

www.KitaboSunnat.com

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا
اور رسول اللہ جو کچھ تم کو دین اُس کو لے لو اور جس منع فرمائیں اس سے باز آجاؤ

جامع ترمذی

مؤلف

امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی

مستحکم

یگانہ زمان علیہ دوران مؤلفانہ ترجمان برادر علیہ وحید الزمان

تسہیل و تخریج آیات

حافظ خالد لقی
فائل جامعہ اسلامیہ
کارکنان ٹائون، لاہور

جلد دوم

اسلامی مکتبہ خانہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی اترک
محدث لائبریری

کتاب وسنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے درج ذیل ای میل ایڈریس
پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 library@mohaddis.com

مَا أَنَا كَبْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ الَّذِي فَعَلَ مَا تَعْبَهُونَ
رسول اللہ جو کچھ تم کو دین اُس کو لے لو اور جس سے منع فرمائیں اس سے باز آ جاؤ

جامع ترمذی

جلد دوم

مؤلف

امام ابوعلیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی رضی اللہ تعالیٰ

مترجم

یگانہ زمان علم دہ وران مولانا بدیع الزمان برادر علاؤ حید الزمان

تسہیل و تخریج آیات

حافظ خالد سلفی فاضل جامعہ رحمانیہ گارڈن ٹاؤن، لاہور

www.KitaboSunnat.com

سید امی کتب خانہ

فضل الہی مارکیٹ، چوک اردو بازار، لاہور

Ph:7223506-7230718

جملہ حقوق تسہیل و حواشی، تخریج و تفسیر بجی ناشر محفوظ ہیں

نام کتاب	—	جامع ترمذی جلد دوم
مصنف	—	امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی <small>رحمۃ اللہ تعالیٰ</small>
مترجم	—	یکانہ زمان علامہ دوران ٹولانا بدیع الزماں بڑویدلہ وحید الزماں <small>رحمۃ اللہ تعالیٰ</small>
تسہیل و تخریج آیات	—	حافظ خالد سلفی فاضل جامعہ رحمانیہ گارڈن ٹاؤن، لاہور
طابع	—	مہمت از احمد
پرنٹر	—	ٹٹل سٹار پرنٹرز
ناشر	—	اسلامی کتب خانہ

نوٹ

قارئین سے درخواست ہے کہ ہماری تمام تر کوشش (ابھی پروف ریڈنگ، معیاری پرنٹنگ) کے باوجود اس بات کا امکان ہے کہ کہیں کوئی لفظ غلطی یا کوئی اور خامی رہ گئی ہو تو ہمیں مطلع فرمائیں تاکہ آئندہ اشاعت میں اس غلطی یا خامی کو دور کیا جاسکے۔ شکریہ! (ادارہ)

فہرست جلد دوم ابواب جامع الترمذی مترجم

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۷	اس بیان میں کہ قنہ اس اُمت مرحومہ کا مال ہے	۱۵	أَبْوَابُ الزُّهْدِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
۲۸	سیر نہ ہونے میں انسان کے کثرت مال سے		یہ باب ہیں زہد کے جو وارد ہیں رسول اللہ ﷺ سے
	اس بیان میں کہ بوڑھے کا دل جوان ہے دو چیزوں کی محبت سے		عمل خیر میں تاخیر نہ کرنے کے بیان میں
۲۸	تفسیر زہد میں	۱۷	موت کے ذکر میں
	کفاف (گزارے لائق روزی) پر صبر کرنے کے بیان میں		ملاقات الہی کی آرزو میں
۳۱	فضیلت فقر میں	۱۸	انذار میں آنحضرت ﷺ کے اپنی قوم کو
۳۲	فقیروں کے مقدم ہونے میں امیروں پر دخول جنت میں	۱۹	خدائے تعالیٰ کے ڈر سے رونے کی فضیلت میں
	نبی ﷺ اور آپ ﷺ کے گھر والوں کی معاش میں		اس بیان میں کہ مزید علم موجب قلتِ حُکْم ہے
۳۲	معیشت اصحاب رضی اللہ تعالیٰ عنہم میں		ہنسی کی بات کے بیان میں
۳۵	اس بیان میں کہ غنمی دل سے ہے	۲۰	بے فائدہ باتوں کی برائی میں
۴۱	اخذ مال کے بیان میں		باب قلتِ کلام کی خوبی میں
	ملعون ہونے میں درہم و دینار کے حرص مال و جاہ کی مذمت میں	۲۱	ذلت میں دُنیا کے خدائے عز و جل کے آگے
۴۳	دُنیا کی مثال چیغیروں اور تکیوں کے واسطے دیندار سے دوستی کرنے کے بیان میں		اس بیان میں کہ دُنیا مومن کا قید خانہ ہے کافر کی جنت ہے
	اہل و مال کی بے وفائی میں	۲۲	دُنیا کی مثال چار شخصوں کے مانند ہونے کے بیان میں
۴۳	کثرتِ اکل کی برائی میں	۲۳	محبت دُنیا اور اس کی فکر کے بیان میں
	ریا اور سمعہ کے بیان میں	۲۴	باب مومن کے لیے طولِ عمر کے بیان میں
		۲۵	اُمت کی عمر کے بیان میں
			تقاربِ زمان اور قصرِ اہل کے بیان میں
			قصرِ اہل کے بیان میں

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۶۵	صراط کے بیان میں		ریا کار قاریوں کے عذاب میں
	شفاعت کے بیان میں	۳۹	نیکیوں کی اطلاع سے خوش ہونے کے بیان میں
۶۶	دوسرا باب اسی بیان میں		اس بیان میں کہ آدمی اُس کے ساتھ ہے جسے دوست رکھے
	حوض کوثر کے بیان میں		اللہ عزوجل کے ساتھ حسن ظن رکھنے کے بیان میں
۷۱	ظروف حوض کے بیان میں		نیکی بدی کی پہچان میں
۷۲	ان لوگوں کے بیان میں جو بغیر حساب داخل جنت میں ہوں گے	۳۸	حسب فی اللہ کے بیان میں
۷۳			اعلام محبت کے بیان میں
	أَبْوَابُ صِفَةِ الْجَنَّةِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ		مدح کی کراہت میں
۷۴	جنت کے درختوں کے بیان میں		صحبت مؤمن کے بیان میں
۲۰۶	نعیم جنت کے بیان میں	۳۹	بلاء میں صبر کرنے کے بیان میں
۱۰۸	جنت کے غرفوں کے بیان میں	۵۰	آنکھیں جاتی رہنے کے بیان میں
۱۰۹	درجات جنت کے بیان میں		زبان کی حفاظت میں
۱۱۰	نساء اہل جنت کے بیان میں		ان حقوق کے بیان میں جو مسلمان بیان کرتے ہیں
۱۱۱	جماع اہل جنت کے بیان میں	۵۲	اس بیان میں کہ رضائے الہی کو رضائے خلق پر
۱۱۲	صفت میں اہل جنت کے	۵۳	مقدم رکھنا ضرور ہے
۱۱۵	اہل جنت کے کپڑوں کے بیان میں	۵۵	
	جنت کے پھلوں کے بیان میں		أَبْوَابُ صِفَةِ الْقِيَامَةِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
۱۱۶	طیور جنت کے بیان میں	۵۶	حساب و قصاص کے بیان میں
۱۱۷	خیل جنت کے بیان میں	۵۸	حشر کے میدان میں
۱۱۸	اہل جنت کے سن کے بیان میں	۵۹	آخرت کی رویکاریوں کے بیان میں
۱۲۰	اہل جنت کی صفوں کے بیان میں	۶۳	مناقضہ حساب کے بیان میں
۱۲۱	ابواب جنت کے بیان میں	۶۴	بندہ بے غیر کے بیان میں
	بازار جنت کے بیان میں		زمین کی گواہی کے بیان میں
	دیدار الہی کے بیان میں		صور کے بیان میں

صفحہ	باب	صفحہ	باب
	ارکان اسلام کے بیان میں	۱۲۲	رضائے الہی کے بیان میں
۱۶۰	بیان میں ایمان و اسلام کے	۱۲۳	اہل جنت کا غر فوں سے دیکھنے میں
	اس بیان میں کہ فرائض ایمان میں داخل ہیں	۱۲۶	اہل جنت اور اہل نار کے خلود میں
	استکمال ایمان اور زیادت اور نقصان کے بیان میں		گھیرنے میں جنت و دوزخ کے
۱۶۴	اس بیان میں کہ حیا ایمان سے ہے	۱۲۷	جنت اور نار کے احتجاج میں
۱۶۶	باب فضیلت میں نماز کے	۱۳۰	ادنیٰ جنتی کی ملک و سلطنت کا بیان
۱۶۸	ترکِ صلوة کی وعید میں	۱۳۱	حور عین کی کلام شیریں کے بیان میں
	حلاوت ایمان کے بیان میں	۱۳۲	انہار جنت کے بیان میں
۱۷۰	زانی کو مؤمن نہ کہنے کے بیان میں	۱۳۳	أَبْوَابُ صِفَةِ جَهَنَّمَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
۱۷۱	کف لسان میں مؤمن کے حق میں		تقر جہنم کے بیان میں
	غربت اسلام کے بیان میں	۱۳۸	اہل نار کے عیش کے بیان میں
۱۷۳	منافق کی علامت میں	۱۴۰	اہل نار کے مشروبات کے بیان میں
	باب سبب مسلم کے فسق ہونے کے بیان میں	۱۴۱	دو ذخیوں کے طعام کے بیان میں
۱۷۴	مسلمان کی تکفیر کی برائی میں	۱۴۲	اس بیان میں کہ نار دنیا نار آخرت کے اجزا سے
	اس کے بیان میں جو توحید پر مزے	۱۴۵	کتنی جزء ہے
۱۷۵	افتر اقی امت کے بیان میں		نار! دوزخ کے دو دم لینے اور موحّدوں کے اس
	أَبْوَابُ الْعِلْمِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	۱۴۸	میں سے نکلنے کے بیان میں
۱۷۸	تفقہ کے فضیلت میں		اس بیان میں کہ اکثر اہل نار نساء ہیں
۱۸۰	طلب علم کی فضیلت میں	۱۴۹	دوزخ کے عذاب خفیف کے بیان میں
۱۸۱	استمان علم کی مذمت میں	۱۵۳	أَبْوَابُ الْإِيمَانِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
	طالب علم کی خیر خواہی کے بیان	۱۵۴	مامور ہونے میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ
۱۸۲	ذہاب علم کے بیان میں	۱۵۵	قتال کے یہاں تک کہ لوگ لا الہ الا اللہ کہیں
	علم سے دنیا طلب کرنے کی مذمت		مقاتلہ مردم
۱۸۳	تبلغ احادیث کی فضیلت میں	۱۵۷	میں یہاں تک کہ وہ موحّد اور مصطفیٰ ہوں

صفحہ	باب	صفحہ	باب
	بیان میں	۱۸۴	حضرت ﷺ پر جھوٹ باندھے کی مذمت میں
	عورتوں پر سلام کرنے کے بیان میں	۱۸۵	احادیث موضوعہ کی روایت کے مذمت میں
	گھر میں آنے کے وقت سلام کرنے کے بیان میں	۱۸۶	استماع حدیث کے آداب میں
۲۰۳	قبول کلام سلام کرنے کا بیان میں	۱۸۷	کتابت علم کی کراہت میں
	ذمی پر سلام کرنے کی کراہت میں	۱۸۹	باب کتابت حدیث کی رخصت میں
	جس جماعت میں کافر و مسلمان دونوں ہوں اس پر سلام کرنے کے بیان میں	۱۹۰	بنی اسرائیل سے روایت کرنے کے بیان میں
۲۰۴	اس بیان میں کہ سوار سلام کرے پیادے پر مجلس میں بیٹھے اٹھتے وقت سلام کے بیان میں	۱۹۱	تعلیم خیر کے اجر میں
	گھر کے سامنے کھڑے ہو کر اذان مانگنے کے بیان میں	۱۹۲	اس شخص کے ثواب میں جس نے ہدایت کی طرف بلا یا اور لوگوں نے اس کی تابعداری کی
۲۰۵	بغیر اذان کسی کے گھر میں جھانکنے کی سزا میں اذان مانگنے سے پہلے سلام کرنے کے بیان میں	۱۹۳	سنّت کی پابندی اور بدعت سے بچنے کا منہاجی سے احتراز کرنے کے بیان میں
	سفر سے آ کر رات کو گھر میں داخل ہونے کی کراہت میں	۱۹۴	عالم مدینہ کی فضیلت میں
	مکتوب کو خاک آلود کرنے کے بیان میں	۱۹۵	علم کے افضل ہونے میں عبادت سے
۲۰۷	سریانی زبان سیکھنے کے بیان میں		ابواب الاستیذان والاداب
	مشرکین سے خط و کتابت کرنے کے بیان میں	۱۹۷	عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
۲۰۸	مشرکوں کو خط لکھنے کی کیفیت میں		افشائے سلام کے بیان میں
	مکتوب پر مہر کرنے کے بیان میں	۱۹۹	فضیلت میں سلام کے
۲۰۹	کیفیت میں سلام کے		استیذان کے
	جو پیشاب کرتا ہو اس پر سلام کی کراہت میں	۲۰۰	بیان میں
	ابتداء میں ملیک السلام کہنے کی کراہت میں		جواب سلام کے بیان میں
		۲۰۱	سلام کہلا بھیجے اور سلام لے جانے کے بیان میں
			اس کی فضیلت میں جو پہلے سلام کرے
			سلام میں ہاتھ سے اشارہ کرنے کی کراہت میں
		۲۰۲	لڑکوں پر سلام کرنے کے

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۲۵	اس بیان میں کہ مالک صدر سواری کا زیادہ حقدار ہے انماط کے بیان میں	۲۱۰	مجالس پر گزرنے کے بیان میں راہ پر بیٹھنے کے بیان میں
۲۲۶	ایک جانور پر تین شخص سوار ہونے کے بیان میں	۲۱۱	مصافحہ کے بیان میں
۲۲۷	ناگہاں نظر پڑ جانے کے بیان میں	۲۱۲	معانقہ اور بوسہ کے بیان میں
	عورتوں کو مردوں سے پردہ کے بیان میں	۲۱۳	ہاتھ پیر پر بوسہ دینے کے بیان میں
	عورت کو خوشبو لگا کر نکلنے کی کراہت میں	۲۱۴	مرحبا کہنے کے بیان میں
۲۲۸	مردوزن کی خوشبو کے بیان میں	۲۱۵	أَبْوَابُ الْآدَبِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ چھینک کا جواب دینے کے متعلق
۲۳۰	خوشبو پھیر دینے کی کراہت میں	۲۱۶	اس بیان میں کہ آپ ﷺ کس سن میں مبعوث ہوئے؟
۲۳۱	مباشرت ممنوعہ کے بیان میں		معجزات اور خصائص نبی ﷺ میں
	باب ستر عورت کے بیان میں		واجب ہونے میں تشمیت کے بعد حمد عاٹس کے
۲۳۲	باب اس بیان میں کہ ران ستر میں داخل ہے پاکیزگی کے بیان میں	۲۱۷	تعداد تشمیت میں
۲۳۳	جوہر کے وقت پردہ کرنے کے بیان میں	۲۱۸	چھینکنے کے وقت آواز پست کرنے اور منہ چھپا لینے
	حمام میں جانے کے بیان میں	۲۱۹	کے بیان میں
۲۳۴	جس گھر میں تصویر اور کتا ہو اس میں ملائکہ کے نہ داخل ہونے کے بیان میں		باب چھینک کی مدح اور جہائی کے ذم میں
	ثوب معصفر کی کراہت میں		آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حلیہ میں
۲۳۵	سفید کپڑے پہننے کے بیان میں	۲۲۱	ناخون تر اشنے کے بیان میں
۲۳۶	سرخ کپڑوں کی اجازت میں مردوں کے لیے	۲۲۲	ناخون اور مونچھیں تر اشنے کے وقت میں
۲۳۷	سبز کپڑوں کے بیان میں	۲۲۳	دازمی کی اطراف سے کچھ بال لینے کے بیان میں
	سیاہ کپڑوں کے بیان میں		دازمی کی اطراف سے کچھ بال لینے کے بیان میں
	زر دکپڑوں کے بیان میں		ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے مناقب کے بیان میں
	تر عفر اور خلق کی کراہت میں مردوں کے لیے	۲۲۴	نبی ﷺ کے سن میں

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۴۹	مثال میں اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے لیے	۲۳۸	حریر اور دیباچہ کی کراہت میں
۲۵۰	آنحضرت ﷺ کی اور انبیاء علیہم السلام کی مثال میں		انظہار آثار نعمت کے بیان میں
	نماز روزہ اور صدقہ کی مثال میں	۲۳۹	موزہ سیاہ کے بیان میں
۲۵۳	قاری قرآن اور غیر قاری کے بیان میں	۲۴۰	بوڑھے بال نکالنے کی نبی میں
	نماز حج گانہ کی مثال میں		صاحب مشورہ کے امانت دار ہونے کے بیان میں
۲۵۵	اس اُمت کی مثال میں		نخوست کے بیان میں
۲۵۶	آدمی کی اجل اور امید کے بیان میں		آداب تاجی کے بیان میں
	ابواب فضائل القرآن عن رسول اللہ ﷺ	۲۴۱	عہدہ اقرار کے بیان میں
۲۵۷	سورہ فاتحہ کی فضیلت میں		فداک ابی وای کہنے کے بیان میں
۲۵۹	سورہ بقرہ اور آتہ النکری کی فضیلت میں	۲۴۲	کسی کو شفتا بنا کہنے کے بیان میں
	خاتمہ سورہ بقرہ کی فضیلت میں		تسمیہ مولود میں جلدی کرنا
۲۶۰	سورہ آل عمران کی فضیلت میں		اسماء مستحبہ کے بیان میں
۲۶۲	باب: سورہ کہف کی فضیلت میں	۲۴۳	اسمانی مکروہ کے بیان میں
۲۶۳	سورہ یسین کی فضیلت میں		نام بدلنے کے بیان میں
	سورہ دخان کی فضیلت میں		اسمائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم میں
۲۶۴	سورہ ملک کی فضیلت میں	۲۴۴	آنحضرت ﷺ کے نام اور کنیت جمع کرنے کی
	اذا ازلت کی فضیلت میں		کراہت میں
۲۶۵	سورہ اخلاص اور اذا ازلت کی فضیلت میں		شعر کے بیان میں
	سورہ اخلاص کی فضیلت میں	۲۴۵	شعر پڑھنے کے بیان میں
۲۶۶	معوذتین کی فضیلت میں		مذمت میں اشعار مذمومہ کے
	قاری قرآن کی فضیلت میں	۲۴۶	فصاحت کے بیان میں
۲۶۹	قرآن عظیم الشان کی فضیلت میں	۲۴۸	برتنوں کے بند کر دینے کے بیان میں
	قرآن کی فضیلت میں		آداب سفر کے بیان میں
	قراءت قرآن کی فضیلت میں		ابواب الامثال عن رسول اللہ ﷺ

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۲۳۰	تفسیر سورۃ فاطر		آنحضرت ﷺ کی قراءت میں
۲۳۱	تفسیر سورۃ یسین	۲۷۱	ابواب القراءت عن رسول اللہ ﷺ
۲۳۲	سورۃ الصافات کی تفسیر	۲۷۲	اس بیان میں کہ قرآن سات حرفوں پر نازل ہوا ہے
۲۳۳	سورۃ ص کی تفسیر	۲۷۷	
۲۳۵	تفسیر سورۃ زمر		ابواب تفسیر القرآن عن رسول اللہ ﷺ
۲۳۹	تفسیر سورۃ مؤمنین	۲۸۰	تفسیر بالرائے کی مذمت میں
	تفسیر سورۃ سجدہ	۲۸۲	فاتحہ الکتاب کی تفسیر میں
۲۴۱	تفسیر سورۃ شوریٰ		تفسیر سورۃ البقرہ
۲۴۲	تفسیر سورۃ زخرف	۲۸۵	تفسیر سورۃ آل عمران
۲۴۳	تفسیر سورۃ ذخان	۲۸۸	تفسیر سورۃ النساء
۲۴۴	تفسیر سورۃ احقاف	۳۰۲	تفسیر المائدہ تا سورۃ انبیاء
۲۴۶	تفسیر سورۃ محمد ﷺ	۳۱۲	تفسیر سورۃ الحج
۲۴۷	تفسیر سورۃ فتح	۳۹۸	تفسیر سورۃ نور کی
۲۴۹	تفسیر سورۃ حجرات	۴۰۶	تفسیر سورۃ فرقان
۲۵۱	تفسیر سورۃ قی	۴۰۸	تفسیر سورۃ شعراء
	تفسیر سورۃ الذاریات	۴۰۹	تفسیر سورۃ نمل
۲۵۲	تفسیر سورۃ طور	۴۱۰	تفسیر سورۃ قصص
۲۵۳	تفسیر سورۃ نجم		تفسیر سورۃ عنکبوت
۲۵۶	تفسیر سورۃ قمر	۴۱۱	تفسیر سورۃ روم
	تفسیر سورۃ الرحمن	۴۱۲	تفسیر سورۃ لقمان
۲۵۷	سورۃ واقفہ کی تفسیر	۴۱۵	تفسیر سورۃ سجدہ
۲۵۹	تفسیر سورۃ حدید	۴۱۶	تفسیر سورۃ احزاب
۲۶۱	تفسیر سورۃ مجادلہ		تفسیر سورۃ حجر
۲۶۳	تفسیر سورۃ حشر	۴۲۸	تفسیر سورۃ سبا

صفحہ	باب	صفحہ	باب
	سورۃ ابراہیم ربک	۴۶۳	سورۃ مجتحدہ تفسیر
	سورۃ القدر	۴۶۶	سورۃ الصف کی تفسیر
	سورۃ لم یکن	۴۶۷	تفسیر سورۃ الحجۃ
۴۹۳	سورۃ اذ انزلت	۴۶۸	تفسیر سورۃ منافقون
۴۹۶	سورۃ الفتح	۴۷۱	تفسیر سورۃ تغابن
	سورۃ تبت	۴۷۲	تفسیر سورۃ تحریم
۴۹۷	ومن سورۃ الا خلاص	۴۷۵	سورۃ نون والقلم کی تفسیر
۵۰۰	أَبْوَابُ الدَّعَوَاتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ	۴۷۶	سورۃ حائد کی تفسیر
	دعا کی فضیلت	۴۷۷	سورۃ معارج کی تفسیر
	دوسرا اسی بیان میں	۴۷۸	تفسیر سورۃ جن
۵۰۱	ذکر کی فضیلت میں	۴۷۹	سورۃ مدثر کی تفسیر
	دوسرا اسی بیان میں	۴۸۱	سورۃ قیامت کی تفسیر
۵۰۲	مجلس ذکر کی فضیلت میں	۴۸۲	سورۃ عبس کی تفسیر
	جس جلسہ میں ذکر نہ ہو اس کی مذمت میں	۴۸۳	سورۃ کوثر کی تفسیر
۵۰۳	دعا کی اجابت کے بیان میں	۴۸۴	سورۃ مطففین کی تفسیر
	اس بیان میں کہ دعا کرنے والا پہلے اپنے لیے دعا کرے	۴۸۵	اذ السماء انشقت کی تفسیر
۵۰۴	دعا کے وقت ہاتھ اٹھانے کے بیان میں۔	۴۸۸	سورۃ بروج کی تفسیر
۵۰۴	دعا میں جو جلدی کرتا ہے اس کے بیان میں		تفسیر سورۃ غاشیہ
	صبح اور شام کی دعائیں	۴۸۹	تفسیر سورگ والفجر
۵۰۶	بچھونے کی دعاؤں کے بیان میں		تفسیر سورۃ الشمس
۵۰۹	سوتے وقت کچھ قرآن پڑھنے کی فضیلت	۴۹۰	سورۃ واللیل کی تفسیر
۵۱۱	سوتے وقت تسبیح و تکبیر و تہجد کے بیان میں		سورۃ الضحیٰ کی تفسیر
۵۱۲	رات کے جاگنے کی دعائیں	۴۹۱	سورۃ الم نشرح کی تفسیر
			سورۃ والتین کی تفسیر

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۵۳۰	کھانے سے فارغ ہونے کی دعا کا گدھے کی آواز سننے کی دعا میں	۵۱۳	تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاؤں کے بیان میں
۵۳۳	تسبیح اور تکبیر اور تہلیل اور تمجید کی فضیلت میں	۵۱۵	تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاؤں کا بیان
۵۳۷	متفرق دعاؤں کے بیان میں	۵۱۸	سجدہ تلاوت کی دعاؤں کے بیان میں
۵۳۷	انگلیوں پر گننے کے بیان میں	۵۲۰	گھر سے نکلنے کی دعاؤں کا
۵۵۲	توبہ اور استغفار کی فضیلت کے بیان میں اور اللہ کی رحمت کا اپنے بندوں پر	۵۲۱	دوسرا اسی بیان میں بازار میں جانے کی دعاؤں کا
۵۵۹	متفرق حدیثیں دعاؤں کی دعاؤں کا بیان	۵۲۱	بیاری کی دعا کا
۵۷۵	أَبْوَابُ الْمُنَاقِبِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فضیلت میں نبی ﷺ سے	۵۲۲	اس بیان میں کہ جب کسی کو بلا میں دیکھے تو کیا کہے مجلس سے اٹھتے وقت کی دعا کا
۵۷۹	میلاد النبی ﷺ کے بیان میں	۵۲۳	شدت غم کے وقت کی دعا کا بیان منزل میں اترنے کی دعا کا
۵۸۱	ابتداء کے نبوت کے بیان میں	۵۲۳	سفر کے وقت کی دعا کا سفر سے لوٹنے کی دعاؤں کا
۵۸۴	اس بیان میں کہ آپ کس سن میں مبعوث ہوئے معجزات اور خصائص نبی ﷺ میں	۵۲۵	کسی کے رخصت کرنے کے بیان میں مسافر کی دعا مقبول ہونے میں
۵۸۵	نزول وحی کی کیفیت میں	۵۲۶	سواری پر چڑھنے کی دعا میں
۵۸۷	آنحضرت ﷺ کے حلیہ میں	۵۲۷	آندھی کی دعا میں
۵۸۸	مہر نبوت کا کے بیان میں	۵۲۷	گرج کی دعا میں
۵۸۹	نبی ﷺ کے سن میں	۵۲۸	چاند دیکھنے کی دعا غصہ کی دعا کا
۵۹۹	مناقب ابی بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور نام ان کا عبد اللہ بن عثمان اور لقب ان کا متیق ہے	۵۲۸	بُرا خواب دیکھنے کی دعا اور اچھے خواب کے بیان میں
۶۰۵	مناقب عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ	۵۲۹	نیا پھل دیکھنے کی دعا کھانے پینے کی دعا
۶۱۳	مناقب عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ اور ان کی دو کنیتیں ہیں ابو عمرو اور ابو عبد اللہ		

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۶۳۹	مناقب عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کے		مناقب طلحہ بن عبید اللہ کے اور کنیت ان کی ابو محمد
۶۴۰	مناقب عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ	۶۲۲	ہے
۶۴۲	مناقب حذیفہ الیمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے	۶۲۳	مناقب زبیر بن عوام کے راضی ہوا ان سے اللہ
	مناقب زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ		مناقب عبدالرحمن بن عوف کے راضی ہوا اللہ ان
۶۴۳	مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے	۶۲۴	سے
	مناقب جریر بن عبداللہ بکلی رضی اللہ عنہ کے		مناقب سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے
	مناقب عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے		مناقب سعید کے اور کنیت ان کی ابوالاعور ہے اور
۶۴۵	مناقب عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے		وہ بیٹے ہیں زید کے وہ عمرو کے وفضل کے راضی ہوا
	مناقب عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کے	۶۲۷	لہذا ان سے
	مناقب انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے		مناقب ابو عبیدہ بن عامر بن جراح رضی اللہ عنہ
۶۴۷	مناقب ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کے		کے
۶۴۹	مناقب معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کے	۶۲۸	مناقب عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے
	مناقب عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے		مناقب جعفر کے اور وہ بیٹے ہیں ابی طالب کے
۶۵۰	مناقب خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کے	۶۲۹	راضی ہوا اللہ ان سے
	مناقب سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے		مناقب حضرت امام حسن رضی اللہ عنہ اور امام حسین
۶۵۱	مناقب قیس بن سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے		رضی اللہ عنہ کے اور وہ بیٹے ہیں علی کے اور وہ ابی طالب
	مناقب جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ کے	۶۳۰	کے راضی ہوا ان سے اللہ
۶۵۲	مناقب مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے	۶۳۳	مناقب اہل بیت کے راضی ہوا اللہ ان سے
	مناقب براء بن مالک رضی اللہ عنہ کے		مناقب معاذ اور زید اور ابی اور ابی عبیدہ رضی اللہ
	مناقب ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے	۶۳۵	عنہم کے
۶۵۳	مناقب اہل بن سعد رضی اللہ عنہ کے	۶۳۷	مناقب سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے
	صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی فضیلت میں		مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے اور کنیت ان
۶۵۴	بیعت رضوان والوں کی فضیلت میں	۶۳۷	کی ابوالیقظان ہے
	اصحاب کی خدمت میں جو بے ادبی کرے اس کے	۶۳۸	مناقب ابی ذر غفاری رضی اللہ عنہ کے

صفحہ	باب	صفحہ	باب
۶۷۰	مکہ معظمہ کی فضیلت میں	۶۵۵	بیان میں
۶۷۱	عرب کی فضیلت میں	۶۵۶	حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی فضیلت میں
۶۷۲	عجم کی فضیلت میں		حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی
۶۷۳	یمن کی فضیلت میں	۶۵۸	فضیلت میں
۶۷۴	غفار اور اسلم اور جہیہ اور مزینہ کی فضیلتوں میں	۶۶۱	خدیجہ کی فضیلت میں
	ثقیف اور بنی حنیفہ کی فضیلت میں	۶۶۲	آنحضرت ﷺ کی بیبیوں کی فضیلت میں
۶۷۹	کتاب العلل	۶۶۳	فضیلت ابی بن کعب کی
	یہ کتاب ہے حدیث کی علتوں اور راویوں کی جرح	۶۶۵	انصار و قریش کی فضیلت میں
	و تعدیل میں	۶۶۷	انصار کے گھروں کی فضیلت میں
۶۹۲	خاتمہ جلد دوم	۶۶۸	مدینہ کی فضیلت میں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابُ الزُّهْدِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں زُہد کے جو وارد ہیں مَحَلِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سے

متوجہ ہو کر زُہد بالفح لغت میں بمعنی قدر وارد ہوا ہے چنانچہ عرب کہتا ہے: اخَذَ زُهْدًا مَا يَكْفِيكَ اور زُہد بالضم بے رغبتی اور طیب کسب اور قصر آمل اور زُہد اور زاهد بفتحین زکوٰۃ بے رغبتی کرنے والا اور زاهد بن عبد اللہ اور ابو زہد نام ہے دو بڑے محدثوں کا اور زہاد وہ زمین کہ بغیر آب کثیر کے روال نہ ہو اور زہید ہر چیز سے تھوڑے کو کہتے ہیں اور زُہد فیہ یعنی بے رغبتی کی ایک اس چیز سے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا: ﴿وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ﴾ [یوسف : ۲۰] یعنی بے رغبتی کرنے والے تھے یوسف علیہ السلام سے بھائی اس کے اور زہید کسی کو زہد پر برا بھینچنا کرنا (مستثنیٰ الارب) اور اصطلاح شرع میں زہد بے رغبتی کرنا ہے دنیائے فانی سے واسطے حصول نعماء، باقیا اخروی کے اور یہ ادنیٰ درجہ ہے اور بے رغبتی کرنا ہے غیر خدا سے واسطے تحصیل وصال الہی کے اور قرب اس کے اور یہ اعلیٰ درجہ ہے اور ترک کرنا ہے حظ نفس کا با اختیار خود اور وہ مرکب ہے حال اور علم اور عمل سے مراد حال سے رغبت قلبی کا پھیرنا ہے ایک ادنیٰ چیز سے طرف اعلیٰ چیز کے پس جس طرف سے پھیرا ہے اس کو مرغوب عنہ کہتے ہیں اور مزہود فیہ اور جدھر پھیرا ہے اسے مرغوب فیہ کہتے ہیں اور مزہود لہ تو ضرور ہوا کہ جس طرف سے دل کو پھیرا ہے وہ بھی مرغوب شئی من وجہ ہو ورنہ یہ پھیرنا زہد نہ کہلائے گا جیسا کہ تارک حجر و تراب کا زہد نہ کہلائے گا برخلاف تارک درانہم و دانیر کے اور شرط مرغوب فیہ کی یہ ہے کہ بہتر ہو اس کے نزدیک مرغوب عنہ سے اس لیے کہ بالغ اقدام نہیں کرتا بیچ پر جب تک کہ نہیں سمجھ لیتا کہ شئ بہتر ہے بیچ سے پس وہ کہا جاتا ہے باعتبار بیچ کے زہد اور باعتبار شئ کے راغب اسی طرح کہا جاتا ہے زہد کو زہد باعتبار دنیا کے اور راغب باعتبار عقبی کے یا زہد کہا جاتا ہے باعتبار ما سوا کے اور راغب باعتبار مولیٰ کے اور مراد علم سے اس مقام میں وہ علم ہے کہ مقرر ہوئے اس حال کا جو اوپر مذکور ہوا اور وہ یہ ہے کہ شئے متروک کو حقیر جانے باعتبار شئے ماخوذ کے اور جب تک یہ علم حاصل نہیں ہوتا جیسے بالغ جب تک کہ شئ کو بیچ سے بہتر نہ سمجھ لے تب تک ترک بیچ اور اخذ شئ جائز نہیں رکھتا اسی طرح جس شخص نے بخوبی جان لیا کہ دنیا فانی ہے بمنزلہ برف کے اور عقبی باقی اور بہتر ہے بمنزلہ درانہم و دانیر کے پس اس کو بدلنا برف کا دینا سے دشوار نہیں خصوصاً ایسے حال میں کہ برف دھوپ میں گھسٹی ہو اور قیمت ہزار گنی لاگت سے ملتی ہو اور مشتری پس اس کا امن ہو اور خازن برف خاں۔ پس یہ علم جب درجہ یقین کو پہنچتا ہے حالت مذکورہ کو کمال قوت دیتا ہے اور واقع میں دنیا برف سے

جلدی فانی ہونے والی ہے۔ اس لئے کہ وہ فقط گرمی میں گھلتی ہے اور یہ گرمی جائزے برسات بلکہ دن اور رات معرض زوال میں ہے اور عقبنی دراہم و دینار سے ہزار درجہ اولیٰ اس لئے کہ یہ بھی فانی ہیں اگرچہ برف سے فنا ان کی متاخر ہو بخلاف عقبنی کے کہ ابدالآباد ہے اور فنا زوال کا ہرگز اس میں مجال نہیں اور مراد عمل سے ترک مطلق ہے اور بدل دینا اس چیز کا جو ادنیٰ ہے اور لے لینا اعلیٰ کا اس کے عوض میں اسی طرح زہد واجب کرتا ہے مگر ہود فید کے ترک کو بالکل اور وہ ساری دنیا ہے مع اسباب اور متعلقات اور مقدمات اپنے کے پس نکال دے اپنے دل سے محبت اس کی تمامہ اور داخل کرے اس کے عوض میں محبت طاعات و عبادات کی اور اتباع سنن اور ریاضات کی اور نکال دے اس چیز کو ہاتھ سے اور آنکھوں سے جیسے نکال دیا دل سے اور مشغول کرے چشم و دل کو و نافع طاعات میں جیسا کہ مشغول تھے پہلے دنیا کی لذت میں اور مستی ہو اس بیچ و بدل کے ساتھ۔ (کذا ذکر الغزالی) اور باقی احکام زہد کے ضمن میں احادیث میں مذکور ہوں گے۔

۲۳۰۴: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ الصِّحَّةُ وَالْفَرَاغُ۔
۲۳۰۴: روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دو نعمتیں ہیں کہ بھولے ہوئے ہیں ان میں بہت سے لوگ۔
ایک تندرستی دوسرے فراغت۔

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ نے انہوں نے عبد اللہ بن سعید بن ابی ہند سے اور مرفوع کیا اس کو اور موقوفہ روایت کی بعضوں نے عبد اللہ بن سعید بن ہند سے۔ مترجم: یعنی ان دونوں نعمتوں کی اکثر لوگ قدر نہیں جانتے اور قدر دانی نہیں کرتے حالانکہ لازم ہے کہ تندرستی کو قبل مرض کے اور فراغت کو قبل شغل کے غنیمت جانیں۔

۲۳۰۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ يَأْخُذْ عَنِّي هُلُوًّا لِكَلِمَاتٍ فَيَعْمَلُ بِهِنَّ أَوْ يَعْلَمُ مَنْ يَعْمَلُ بِهِنَّ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قُلْتُ آتَا يَارَسُولَ اللَّهِ فَآخَذَ بِيَدِي فَقَدَّ حَمْسًا وَقَالَ اتَّقِ الْمَحَارِمَ تَكُنْ أَعْبَدَ النَّاسِ وَأَرْضَ بِمَا قَسَمَ اللَّهُ لَكَ تَكُنْ أَعْنَى النَّاسِ وَأَحْسِنَ إِلَى جَارِكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا وَأَحَبَّ لِلنَّاسِ مَا تَحِبُّ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُسْلِمًا وَلَا تُكْبِرُوا لَصِحِّحِكَ فَإِنَّ كُفْرَةَ الصِّحِّحِ تَمِيتُ الْقَلْبَ۔
۲۳۰۵: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کون شخص یاد کرتا ہے مجھ سے ان کر پانچ باتیں پھر عمل کرتا ہے ان پر یا سکھاتا ہے کسی ایسے شخص کو جو عمل کرے ان پر سو کہا ابو ہریرہؓ نے میں نے عرض کی کہ میں سیکھتا ہوں ان کو یا رسول اللہ جس پکڑا آپ نے ہاتھ میرا اور گنا پانچ باتوں کو اور فرمایا پانچ تو حرام چیزوں سے ہو جائے گا تو سب لوگوں سے زیادہ عابد اور راضی رہ تو اللہ کی تقسیم پر ہو جائے گا سب سے زیادہ بے پرواہ اور احسان کر اپنے ہمسایہ پر ہوگا تو مؤمن اور دوست رکھ لوگوں کے لیے وہ چیز جو کہ دوست رکھتا ہے تو تو اپنے لیے ہوگا تو مسلمان اور بہت نہ ہنس اسی لیے کہ بہت ہنسنا ماراؤ التا ہے دل کو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر جعفر بن سلیمان کی روایت سے اور حسن کو سامع نہیں ابی ہریرہؓ سے مطلق ایسا ہی مروی ہے ایوب سے اور یونس بن عبید سے اور علی بن زید سے ان سب نے کہا کہ حسن کو ابی ہریرہؓ سے سامع نہیں اور روایت کی ابو عبیدہ ناجی نے حسن سے یہ حدیث اور ٹھہرایا اسے قول حسن اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت ہے ابی ہریرہؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے۔

۱۴۵۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُبَادَرَةِ باب: عمل خیر میں تاخیر نہ کرنے کے

بیان میں

۲۳۰۶: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو نیکی کرنا ہوسات چیزوں سے پہلے کر لو اس لیے کہ منتظر نہیں ہو تم مگر محتاجی متحیر کرنے والی کے یا غنا غافل کرنے والے کے یا مرض مفسد کے یعنی جو طاعت میں خلل ڈالے یا بڑھاپے عقل گھونے والے کے یا موت جلدی آنے والی کے یا دجال کے پس شرعاً غائب کا انتظار کیا جاتا ہے یا قیامت کے اور قیامت نہایت سخت ہے اور کڑوی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اسے اعراج کی روایت سے کہ وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہوں مگر محرز بن ہارون سے اور روایت کی معمر نے یہ حدیث اس شخص سے کہ جس نے سنی سعید مقبری سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا سکے۔

باب: موت کے ذکر میں

۲۳۰۷: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بہت کرو یاد لذتوں کو مٹانے والی کو یعنی موت کو۔ ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے۔

۲۳۰۸: روایت ہے عبد اللہ بن بھیر سے کہ انہوں نے سنا ہانی سے جو مولیٰ تھے عثمان کے کہا تھے حضرت عثمانؓ کہ جب کھڑے ہوتے کسی قبر پر روتے یہاں تک کہ تر ہو جاتی ریش مبارک ان کی سو کہا ان سے کسی نے یاد کرتے ہیں آپ جنت کو اور دوزخ کو اور بیان فرماتے ہیں ان کا اور نہیں روتے اور روتے ہیں آپ قبر کو دیکھ کر کہا انہوں نے یہ فرمایا رسول خدا نے کہ قبر پہلی منزل ہے منازل آخرت سے سوا اگر نجات پائی اس کے ہول و عذاب سے کسی نے تو جو بعد اس کے ہے آسان ہے اس سے اور اگر کسی نے نہ نجات پائی اس کے ہول و عذاب سے تو بعد اس کے ہے سخت تر سے اس سے اور کہا عثمان نے فرمایا رسول خدا ﷺ میں دیکھی میں نے کوئی دیکھنے کی جگہ قبر سے بڑھ کر گھبراہٹ میں اور سختی ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ہشام بن یوسف کی روایت سے۔

باب: ملاقات الہی کی

آرزو میں

بالتعمّل

۲۳۰۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سَبْعَ أَهْلٍ تَنْظَرُونَ إِلَّا إِلَى فَقْرٍ مُنْسِيٍّ أَوْ غِنًى مُطْعٍ أَوْ مَرَضٍ مُفْسِدٍ أَوْ هَرَمٍ مُفْسِدٍ أَوْ مَوْتٍ مُجْهِدٍ أَوْ اللَّذَّجَالِ فَشَرُّ غَائِبٍ يُنْتَظَرُ أَوْ السَّاعَةِ فَالَسَّاعَةُ أَذْهَى أَمْرٍ۔

۱۴۵۴: بَابُ مَا حَاجَّ فِي ذِكْرِ الْمَوْتِ

۲۳۰۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُوا ذِكْرَ هَادِمِ اللَّذَاتِ يَعْنِي الْمَوْتَ۔

۲۳۰۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْرٍ أَنَّهُ سَمِعَ هَانِنًا مَوْلَى عُثْمَانَ قَالَ كَانَ عُثْمَانُ إِذَا وَقَفَ عَلَى قَبْرِ يَلَى حَتَّى يَبْلُغَ لِحْيَتَهُ فَقِيلَ لَهُ تَذَكَّرُ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ فَلَا تَبْكِي وَتَبْكِي مِنْ هَذَا فَقَالَ إِنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ الْقَبْرِ أَوَّلُ مَنْزِلٍ مِنْ مَنْزِلِ الْأَخِرَةِ فَإِنْ نَجَّيْتَهُ فَمَا بَعْدَهُ أَيْسَرُ مِنْهُ وَإِنْ لَمْ يَنْجُ مِنْهُ فَمَا بَعْدَهُ أَشَدُّ مِنْهُ قَالَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ مَنْظَرًا قَطُّ إِلَّا وَالْقَبْرُ أَفْطَحَ مِنْهُ۔

۱۴۵۵: بَابُ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ

أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ

جامع ترمذی جلد ۲

۲۳۰۹ : عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ -
 ۲۳۰۹ : روایت ہے عبادہ بن صامت سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو دوست رکھے اللہ تعالیٰ کی ملاقات کو اللہ بھی دوست رکھتا ہے اسکی ملاقات کو اور جو مکروہ جانے اللہ عزوجل کی ملاقات کو اللہ بھی مکروہ جانتا ہے اس کی ملاقات کو۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور عائشہ اور ابی موسیٰ اور انس سے بھی روایت ہے حدیث عبادہ کی صحیح ہے۔

باب: انذار میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اپنی

قوم کو

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمَهُ

۲۳۱۰ : عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ [الشعراء: ۱۲۱۴] قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا صَفِيَّةُ بِنْتُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ يَا بِنْتِي عَبْدُ الْمُطَّلِبِ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا سَلُونِي مِنْ مَالِي مَا شِئْتُمْ -
 ۲۳۱۰ : روایت ہے عائشہ سے فرمایا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت: وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ڈرا دے اے نبی اپنے ساتھیوں قرابت والوں کو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اے صفیہ بیٹی عبدالمطلب کی (اور یہ پھوپھی ہیں آنحضرت کی) اے فاطمہ بیٹی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی اے اولاد عبدالمطلب میں احتیاز نہیں رکھتا ہوں تمہارے نفع و ضرر کا اللہ کی درگاہ میں کچھ مانگ لو مجھ سے جو چاہو میرے مال سے۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور ابن عباس اور ابی موسیٰ سے بھی روایت ہے حدیث عائشہ کی حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے۔ متوجہ: اس حدیث میں بہت خوف دلانا ہے اقربائے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اور تمامی امت کو چنانچہ حضرت نے جب آیت مذکورہ آتری ایک ایک عزیز کو پکارا اور فرمایا کہ میں آخرت میں تمہارے کچھ کام نہ آؤں گا دنیا میں میرے سے جو چاہو مجھ سے مانگ لو آخرت میں سوا تمہارے عملوں کے اور سوارحت کے صرف میری قرابت کچھ کام نہ آئے گی تو تم میری قرابت پر بھروسہ مت کرو اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جیسے بعض سفہاء و لیوں کی اولاد میں ہونے کو نافرمانتے ہیں اور عمل نیک میں سستی کرتے ہیں اور یقین کرتے ہیں کہ ہم خواہ عمل کریں یا نہ کریں ہم تو بزرگ زادے ہیں خدا ہم کو خواہ نخواستہ دے گا اور ان کے معتقد باوجود فسق و فجور کے ان سے تہرک ڈھونڈتے ہیں وہ محض سفیہ اور بے عقل ہیں جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اقرباء کو اللہ تعالیٰ نے ڈرایا تو اور کسی کی کیا حقیقت رہی۔

باب: خدائے تعالیٰ کے ڈر سے

رونے کی فضیلت میں

۱۴۵۷ : بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ

النُّبْكَاءِ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى

۲۳۱۱ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلِجُ النَّارَ رَجُلٌ بَلَغَ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ حَتَّى يَبْعُودَ اللَّبَنُ فِي الصَّرْعِ وَ -
 ۲۳۱۱ : روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے داخل نہ ہوگا دوزخ میں وہ مرد کہ روایا اللہ تعالیٰ کے خوف سے یہاں تک کہ دوبارہ چلا جائے دودھ پستان میں اور نہیں جمع ہوتا غبار اللہ کی راہ میں

① انذار: یعنی امت کو خوف دلانا اللہ رب العزت کی پکڑ سے۔

لَا يَجْتَمِعُ عِبَادِي سَبِيلَ اللَّهِ وَذُخَانَ جَهَنَّمَ - یعنی جہاد کا اور دھواں جہنم کا۔

ف: اس باب میں ابی ریحانہ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے اور محمد بن عبدالرحمن مولیٰ ہیں آل طلحہ کے مدنی ہیں ثقہ ہیں روایت کی ان سے سفیان ثوری اور شعبہ نے۔ مترجم: اس حدیث میں آنحضرت ﷺ نے تعلیق بالحال فرمائی یعنی جسے دودھ کا پستان زن میں دوبارہ جانا محال ہے ویسا ہی اللہ تعالیٰ کے خوف سے رونے والے کا دوزخ میں جانا محال ہے یعنی بسبب رحمت اور فضل باری تعالیٰ کے کہ وہ رونے سے اس قدر مہربان ہوتا ہے نہ باعتبار قدرت و امکان کے اور جس کے بدن و کپڑوں وغیرہ پر غبار جہاد پڑے اس پر دھواں جہنم کا حرام ہے پھر دخول جہنم کا کیا ذکر ہے اس میں بڑی فضیلت ہے جہاد کی اور معلوم ہوا کہ جہاد کا نثار ہو جاتا ہے گناہوں کا اور سب ہے نار دوزخ سے محفوظ رہنے کا۔ اللَّهُمَّ اَدْخِلْنَا فِي الْمَجَاهِدِينَ وَاَحْيِنَا مَعَهُمْ وَاَمْتِنَا مَوْتَ الصَّالِحِينَ وَاَحْشِرْنَا مَعَهُمْ۔

باب: اس بیان میں کہ مزید علم موجبِ قلت

شک ہے

۲۳۱۲: روایت ہے ابی ذرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہؐ نے میں دیکھتا ہوں جو تم نہیں دیکھتے اور سنتا ہوں جو تم نہیں سنتے چرچاتا ہے آسمان اور حق ہے اسکو کہ چرچائے اسلئے کہ نہیں ہے اس میں چار انگل کی جگہ ایک فرشتہ سر رکھے ہوئے نہ ہو سجدہ کرنے کو اللہ عزوجل کے واسطے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اگر جانو تم جو میں جانتا ہوں میں تو ہنسوں تھوڑا اور روؤ بہت اور لذت نہ اٹھاؤ عورتوں سے بچھونے پر اور بے شک نکل جاؤ تم میدانوں میں فریاد کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ سے یعنی اپنے ذنوب کی مغفرت کیلئے اور ابو ذرؓ کہتے ہے کہ کاش کہ میں ایک درخت ہوتا کہ لوگ اسے کاٹ ڈالتے۔

ف: اس باب میں عائشہؓ اور ابی ہریرہؓ اور ابن عباسؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہے اور سند سے کو ابو ذرؓ فرماتے تھے کاش کہ میں ایک درخت ہوتا کہ لوگ مجھے کاٹ ڈالتے اور مروی ہے یہ روایت ابو ذرؓ سے موقوفاً۔

۲۳۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا۔

۲۳۱۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر جانتے تم جو میں جانتا ہوں تو ہنسوں تھوڑا اور روؤ بہت۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

باب: ہنسی کی بات

کے بیان میں

۲۳۱۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے

۱۴۵۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ تَكَلَّمَ

بِالْكَلِمَةِ لِيُضْحِكَ النَّاسَ

۲۳۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

بے شک آدمی کلام کرتا ہے ساتھ ایک بات کے اور نہیں دیکھتا اس میں کچھ مضائقہ حالانکہ گرجاتا ہے اس کی شامت سے ستر برس کی راہ دوزخ میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۱۵: روایت ہے بہز بن حکیم کے دادا سے کہا انہوں نے سنا میں نے نبی کو کہ فرماتے تھے کہ خرابی ہے اس شخص کو کہ ایک بات ایسی کہتا ہے کہ ہنستی ہے اس کو سن کر قوم اور وہ بات جھوٹی ہوتی ہے خرابی ہے اس کیلئے خرابی ہے اس کیلئے۔ ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

باب: بے فائدہ باتوں کی برائی میں

۲۳۱۶: روایت ہے انس بن مالک سے کہا وفات پائی ایک مرد نے اصحاب سے سو کہا ایک مرد نے بشارت ہو تجھ کو جنت کی سو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تو نہیں جانتا شاید کہ اس نے کبھی ہو کوئی بات بے فائدہ یا بکل کیا ہو ایسی چیز کے ساتھ جس کے خرچ کرنے سے اس کا کچھ نقصان نہ ہوتا۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۲۳۱۷ - ۲۳۱۸: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مرد کی خوبی اسلام سے ہے چھوڑنا بے فائدہ باتوں کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابی سلمہ کی روایت سے کہ وہ ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں وہ نبی ﷺ سے مگر اسی اسناد سے روایت کی ہم سے تھیں نے انہوں نے مالک سے انہوں نے زہری سے انہوں نے علی بن حسین سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک خوبی اسلام سے مرد کی ہے چھوڑنا بے فائدہ باتوں کا اسی طرح روایت کی کئی شخصوں نے اصحاب زہری سے انہوں نے علی بن حسین سے انہوں نے نبی ﷺ سے مالک کی روایت کی مانند۔

باب قلت کلام کی خوبی میں

۲۳۱۹: روایت ہے بلال بن حارث سے جو صحابی ہیں رسول خدا کے فرماتے تھے کہ سنا میں نے رسول خدا سے کہ فرماتے تھے کلام کرتا ہے ایک تم میں کا ساتھ ایک بات کے اللہ کی رضامندیوں سے یہ نہیں جانتا کہ اس کا رتبہ کہاں تک پہنچے گا پھر لکھی جاتی ہے اسکے لیے رضامندی اللہ تعالیٰ کی اس دن تک کہ ملاقات کرے اللہ تعالیٰ سے اور ایک تم میں کا نکالتا ہے ایک بات اللہ تعالیٰ کے غصے کی نہیں جانتا کہ کہاں تک پہنچے گا

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ لَا يَرَى بِهَا بَأْسًا يَهْوَى بِهَا سَعِينٌ خَرِيفًا فِي النَّارِ۔

۲۳۱۵: عَنْ بَهْزُ بْنُ حَكِيمٍ نَسِيَ أَبِي عَنْ جَدِّي قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَيْلٌ لِلَّذِي يُحَدِّثُ بِالْحَدِيثِ لِيُضْحِكَ بِهِ الْقَوْمَ فَيَكْذِبُ وَيْلٌ لَهُ وَيْلٌ لَهُ۔

۱۴۶۰: بَابُ

۲۳۱۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ تَوَقَّي رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ يَعْنِي رَجُلًا أَبْشَرَ بِالْجَنَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلَا تَذَرُنِي فَلَعَلَّكُمْ تَكَلَّمْتُمْ فِيمَا لَا يَعْنِيهِ أَوْ يَحِلُّ بِمَا لَا يَنْقُضُهُ۔

۲۳۱۷ - ۲۳۱۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ۔

۱۴۶۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي قَلَّةِ الْكَلَامِ

۲۳۱۹: عَنْ بِلَالِ بْنِ الْحَارِثِ الْمُزَنِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَحَدَكُمْ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رِضْوَانِ اللَّهِ مَا يَظُنُّ أَنْ تَبْلُغَ مَا تَبْلُغُ فَيَكُفُّبُ اللَّهُ لَهُ يَهَارِضُونََّهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ۔

و بال اسکا پھر لکھا جاتا ہے غصہ اللہ تعالیٰ کا اس کیلئے اس دن تک کہ ملاقات کرے گا وہ اس سے یعنی قیامت تک۔

ف: اور اس باب میں ام حبیبہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اسی طرح روایت کی کئی شخصوں نے محمد بن عمرو سے مانند اس کے اور کہا انہوں نے سند میں عن محمد بن عمرو عن ابیہ عن جدہ بلال بن الحارث اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث اس سند سے عن محمد بن عمرو عن ابیہ عن بلال بن الحارث اور ذکر نہ کیا اس میں محمد بن عمرو کے دادا کا یعنی عن جدہ نہ کہا۔ متوجہ: اس حدیث میں اشارہ ہوا کہ شرط زہد سے ہے فضول کلام سے پرہیز کرنا جیسے فضول مال سے پرہیز کرنا اس کی ضروریات سے، ہے اور خوفناک رہنا کلام کے حساب سے اور ہمیشہ رضا جوئے الہی رہنا اپنے کلمات میں بھی اس لیے کہ زبان معبر جنان ہے اور جنان میں یوں فرمانِ رحمن ہے: إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ وَكُلَّ أَوَّلَيْكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا۔ [الأسراء: ۳۶]

باب: ذلت میں دُنیا کے خدائے

عزوجل کے آگے

۱۴۶۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي هَوَانِ

الدُّنْيَا عَلَى اللَّهِ

۲۳۲۰: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا تَعْبُدُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ مَا سَفَى كَافِرًا مِنْهَا شُرْبَةُ مَاءٍ۔

۲۳۲۰: روایت ہے سہل بن سعد سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر دنیا اللہ تعالیٰ کی درگاہ میں ایک پرلپٹہ کے برابر عزت رکھتی ہوتی تو نہ پلاتا اللہ تعالیٰ کسی کافر کو آید گھونٹ پانی یعنی سب مومنوں کو عنایت فرمایا چونکہ نہایت ذلیل تھی اس لیے کفار کے حصہ میں آئی۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ متوجہ: اس حدیث میں اور آگے کی دونوں حدیثوں میں اشارہ ہے مزہود فیہ کی تحارت کی طرف اور موجب ان تینوں حدیثوں کا وہ علم ہے جو زہد کو ضرور ہے وہ یہ کہ تحارت اور ذلت اور ہوان دنیا کا آخرت کے سامنے اس کی ذہن نشین ہو جاتا ہے اور اسی طرح ہوان سارے جہان بلکہ تمامی کون و مکان کی ذلت مقدس باری تعالیٰ کے سامنے اسی طرح یقین کو پہنچانا کہ ترک کرنا تمام عالم کارب العالمین کے واسطے دشوار نہ ہو اور ابھی یہ ادنیٰ درجہ ہے زہد کا اس لیے کہ ابھی اس کی کچھ قدر باقی ہے اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ اس کے ترک کو کچھ کام نہ جاننا اور یہ نہ سمجھنا کہ میں نے کوئی چیز عمدہ ترک کی اور اس پر متغیر نہ ہونا بلکہ اس امر کے اضافت کرنے سے اپنی جانب شرمنا جیسے کوئی جو ہر ہمیش بہا کے آگے ایک کلون گلی کی ترک کو کچھ کام نہیں جانتا اور اگر شرمنا کیا جائے اس پر تو شرمنا ہے اور یہ متوسط درجہ ہے زہد کا اس لیے کہ مزہود فیہ کے وجود کی خبر بھی زہاد کو ہے اگرچہ برابر کلون کے ہو اور تیسرا درجہ کہ وہ سب سے اعلیٰ ہے یہ ہے کہ زہاد کو اپنے زہد سے خبر نہ ہونا اور یہ مقام ہے وصال الہی کا حقیقت اس کی یہ ہے کہ جب متلذذ ہوتا ہے وہ ساتھ ذکر الہی کے اور تلذذ اٹھاتا ہے وہ ساتھ قرآن کے اور خوش ہوتا ہے وہ اپنے پروردگار کی ہمکاری سے اور ہر جاتا ہے قلب اس کا اور نورانی ہو جاتی ہے روح اس کی اور دمک جاتا ہے جسم اس کا پس خبریں رہتی اس کو موجودات کی اور یقین کرتا ہے کہ عالم میں کوئی شے باری تعالیٰ کے ذکر سے لذیذ نہیں اور کوئی ذات اس ذات مقدس کے آگے موجود نہیں بلکہ معرض فنا میں ہے اور جہان مقام زوال میں اور مستغرق ہے زہاد مخلص باری تعالیٰ کے جاہ و جاہال میں زبان حال میں یوں گویا ہے اور مقام قرب میں ہر دم پویا۔

ہرچہ گوئیم از تو گوئیم اے عزیز ☆ ہرچہ جوئیم از تو جوئیم اے عزیز
اے مریض عشق راہر دم طیب ☆ سے ندانم غیر ذاتت اے حبیب
از جہاں صائم شدم اے بحر نور ☆ تابقائے تو شود مارا حضور

جامع ترمذی جلد ۱۰ ابواب الزُّهُد

۲۳۲۱: عَنِ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَّادٍ قَالَ قَالَ كُنْتُ مَعَ الرَّكْبِ الَّذِينَ وَقَفُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّخْلَةِ الْمَيْتَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اتَرَوْنَ هَذِهِ هَانَتْ عَلَى أَهْلِهَا۔
 ۲۳۲۱: روایت ہے مستورد بن شداد سے کہا کہ تمہا میں ان سواروں کے ساتھ کہ کھڑے ہوئے وہ رسول خدا کے ساتھ ایک چھوٹے بچہ مرے ہوئے پر بکری کے اور فرمایا رسول خدا نے کیا دیکھتے ہو تم اسکو ذلیل اور حقیر ہو گیا یہ اپنے لوگوں کے سامنے جب تو پھینک دیا انہوں نے اسکو عرض کی صحابہ نے کہ ہاں بسبب ذلیل و حقیر جاننے کے پھینک دیا اسکو یا رسول اللہ! فرمایا دنیا اللہ کے سامنے اس سے زیادہ ذلیل ہے جیسا یہ اپنے مالکوں کے سامنے ذلیل ہے۔ ف: اس باب میں جابر اور ابن عمر سے بھی روایت ہے حدیث مستورد کی حسن ہے۔

۲۳۲۲: عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ مَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذِكْرُ اللَّهِ وَمَا وَالَاهُ وَعَالَمٌ أَوْ مَتَعَلِمٌ۔
 ۲۳۲۲: روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہتے تھے سنا میں نے رسول خدا سے کہ فرماتے تھے بیشک دنیا ملعون ہے ملعون ہے جو کچھ اس میں ہے مگر ذکر اللہ تعالیٰ کا اور جو اس کی مدد کرے اور عالم یا شاگرد عالم کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مترجم: جناب مولانا روم قدس اللہ اسرارہم نے خوب کہا ہے شعر
 اہل دنیا کافران مطلق اند☆ روز و شب در زق در بقی بق اند

دنیا ایک دن مکارہ ہے فریفتہ کرنے والی اپنے لوگوں کو اور غادینے والی ہے اپنے اہل کو غافل کر دیتی ہے باری تعالیٰ کے ذکر سے روک دیتی ہے زاوا آخرت کے حاصل کرنے سے تارک اس کی زینت کا مرحوم ہے مشغول اس کے تکلفات میں مرحوم وہ رحمت کا مستحق یہ رحمت کا مستوجب اس کو جنت بے منت اس کو ذلت بے منت اغرض دنیا ملعونہ ہے اور اہل اس کے ملعون انہیں کے حق میں ہے و یمنعون الماعون۔ فرعون بے گون یہی ہیں اور مردود گون یہی دین بد دنیا فروش ابطلی حق میں پر جوش مساکین سے دور غرباء سے مجبور نبویہ سے نفور بدعت میں بھر پور اور احقاق حق سے دل چرائیں امر بالمعروف سے جان بچائیں جہاں جائیں ویسے بن جائیں مہانت کیش بظاہر درویش شارع نے ان سب کو ملعون فرمایا اور زہد و ریاضت کا نسخہ بتایا۔

۲۳۲۳: عَنِ مُسْتَوْرِدٍ أَخْبَانِي فَهَرَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا الدُّنْيَا فِي الْأَخْبَرَةِ إِلَّا مِثْلُ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ أَصْبَعَةً فِي الْيَمِّ فَلْيَنْظُرْ بِمَاذَا تَرَجِعُ۔
 ۲۳۲۳: روایت ہے مستورد سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں ہے دنیا آخرت کے سامنے مگر اتنی کہ جتنی ڈالے انگلی اپنی کوئی تم کا دریا میں اور دیکھے کہ اس میں کتنا پانی آتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: انوس صد انوس بلکہ ہزار انوس اس بندہ حقیر پر جو ایسی ادنی چیز بھی اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے واسطے نہ چھوڑے اور اس عزیز غنی بے پرواہ شہنشاہ کی درگاہ میں پھر عزت و جاہ کا طالب ہو اور بندگی کا دعویٰ کرے معاذ اللہ من ذلک ثم معاذ اللہ من ذلک ایک انگشت تر کہ جس سے طلق تر نہ ہو سکے اس کے لیے تردامنی اختیار کرے اس سے زیادہ اہتری کیا ہوگی۔

۱۴۶۳: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الدُّنْيَا سِجْنُ

المؤمن و جنة الكافر
 قید خانہ ہے کافر کی جنت ہے

۲۳۲۴: عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ۔
 ۲۳۲۴: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا نبی نے دنیا قید خانہ ہے مومن کا (با اعتبار نعمائے اخروی کے) اور جنت ہے کافر کی (با اعتبار عذاب اخروی کے)۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے مترجم: مومن کو ہر چیز میں قید ہے سوکولات میں حرام سے ملبوسات میں حریر سے معاملات میں ملک غیر میں تصرف کرنے سے پھر قید ہے فرائض و واجبات کی اور سنن و مستحبات کی غرض ان سب قیود کی تفصیل پر غور کرو تو مومن بمنزلہ قیدی کے ہے کہ اس کو رزق تول کر ملتا ہے اور محنت و مشقت علی قدر طاقت مقرر ہوتی ہے بخلاف کافر

کے کہ وہ بے تمھارا نیل ہے باغ میں چر رہا ہے جہاں چاہتا ہے بگ دیتا ہے جہاں چاہتا ہے پھر جب موت آتی ہے پکڑا جاتا ہے اور مؤخذہ باغیان میں گرفتار ہوتا ہے اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کمال ایمان زہد میں ہے اور مؤمن وہی ہے جو زہد ہوا اس لیے کہ قید زہد کو زیادہ ہے

۱۴۶۴: بَابُ مَا جَاءَ مِثْلُ الدُّنْيَا مِثْلُ

باب: دُنْيَا كِي مِثَالِ چَارِ شَخْصُونَ كِي

مانند ہونے کے بیان میں

أَرْبَعَةٌ نَفَرٌ

۲۳۲۵: روایت ہے ابی کبشہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے تھے تین باتوں پر میں قسم کھاتا ہوں اور بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک بات کہ یاد رکھو تم اس کو پھر فرمائی آپ نے ان تین باتوں میں سے پہلی یہ بات کہ نہ گھٹا مال کسی بندہ کا صدقہ دینے سے یعنی زکوٰۃ مفروضہ یا جمع خیرات سے اور نہ ہوا کسی شخص پر کسی طرح کا ظلم کہ صبر کیا ہوا اس نے اس پر مگر بڑھادی اللہ تعالیٰ نے اس کی عزت اور یہ دوسری بات ہے اور نہ کھولا کسی بندہ نے اپنے اوپر دروازہ سوال کا مگر کھول دیا اللہ تعالیٰ نے اس پر دروازہ محتاجی کا اور یہ تیسری بات ہے اور فرمایا آپ نے دروازہ محتاجی یا کوئی اور کلمہ اس کے ہم معنی پھر فرمایا اور بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک بات کہ یاد رکھو اس کو فرمایا دنیا چار شخصوں کی ہے۔ یعنی ہر ایک کا معاملہ اس کے ساتھ چار قسم میں سے ایک قسم میں سے ہوگا ایک بندہ وہ کہ عنایت فرمایا اس کو اللہ تعالیٰ نے مال اور علم سو وہ ڈرتا ہے اپنے پروردگار سے اس مال کے کمانے اور خرچ کرنے میں اور حسن سلوک کرتا ہے اس مال سے اپنے نانتہ داروں کے ساتھ اور پچھانتا ہے یعنی ادا کرتا ہے اس میں حق اللہ تعالیٰ کا یعنی زکوٰۃ دیتا ہے۔ صدقہ فطر ادا کرتا ہے اور غر با و مساکین کی خدمت ادا کرتا ہے کہ جن کا حق اللہ نے مال میں رکھا ہے سو اس کا درجہ سب درجوں سے افضل ہے اور دوسرا

۲۳۲۵: عَنْ أَبِي كَبْشَةَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ثَلَاثٌ أَقْسِمُ عَلَيْهِنَّ وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَا حْفَظُوهُ قَالَ مَا نَقَصَ مَالٌ عَبْدًا مِنْ صَدَقَةٍ وَلَا ظَلَمَ عَبْدٌ مَظْلَمَةً صَبَرَ عَلَيْهَا إِلَّا زَادَهُ اللَّهُ عِزًّا وَلَا فَتَحَ عَبْدٌ بَابَ مَسْئَلَةٍ إِلَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ بَابَ فَقْرٍ أَوْ كَلِمَةٍ نَحْوَهَا وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَا حْفَظُوهُ فَقَالَ إِنَّمَا الدُّنْيَا لَا رَبْعَةَ نَفَرٌ عَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ مَالًا وَعِلْمًا فَهُوَ يَتَّقِي رَبَّهُ فِيهِ وَيَصِلُ بِهِ رَحْمَةً وَيَعْلَمُ لِلَّهِ فِيهِ حَقًّا فَهَذَا بِأَفْضَلِ الْمَنَازِلِ وَعَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ عِلْمًا وَلَمْ يَرْزُقْهُ مَالًا فَهُوَ صَادِقُ النِّيَّةِ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِي مَالًا لَعَمِلْتُ بِعَمَلِ فَلَانٍ فَهُوَ بَيْنَهُمَا فَاحْرُ هُمَا سَوَاءٌ وَعَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ مَالًا وَلَمْ يَرْزُقْهُ عِلْمًا يَخْطِ فِي مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ لَا يَتَّقِي فِيهِ رَبَّهُ وَلَا يَصِلُ فِيهِ رَحْمَةً وَلَا يَعْلَمُ لِلَّهِ مَالًا وَلَا عِلْمًا فَهُوَ يَقُولُ لَوْ أَنَّ لِي مَالًا لَعَمِلْتُ فِيهِ بِعَمَلِ فَلَانٍ فَهُوَ بَيْنَهُمَا فَوَزُرُ هُمَا سَوَاءٌ۔

وہ کہ عنایت فرمایا اس کو اللہ تعالیٰ نے علم اور نہ دیا اس کو مال حالانکہ وہ صادق النیۃ ہو کہتا ہے کاش کہ اگر مجھے مال ملتا تو میں ایسے ہی عمل کرتا جیسے فلاں شخص کرتا ہے یعنی شخص اول پس وہ اپنی نیت کا اجر پانے والا ہے اور اجر ان دونوں کا برابر ہے اور ایک بندہ وہ ہے کہ دیا اللہ تعالیٰ نے اس کو مال اور نہ دیا اس کو علم خراب کرتا ہے اپنے مال کو بغیر علم کے یعنی خرچ کرتا ہے شہوات نفسانیہ اثر بدعات شیطانیہ میں نہیں ڈرتا اس کے کمانے اور خرچ کرنے میں اپنے پروردگار سے اور نہیں حسن سلوک کرتا اس سے کسی اپنے قربت والے سے اور نہیں جانتا اللہ تعالیٰ کا اس میں کچھ حق یعنی اس کی رضا کی راہ میں ایک دمزی نہیں دیتا پس اس کا درجہ سب درجوں سے بدتر ہے اور ایک بندہ وہ ہے کہ نہ دنیا اس کو اللہ تعالیٰ نے مال اور نہ علم اور وہ کہتا ہے ہائے اگر مجھے مال ملتا تو میں عمل کرتا جیسے فلاں عمل کرتا ہے یعنی وہ جاہل مالدار سو وہ اپنی نیت کا وبال پائیوالا ہے اور عذاب اور بارگناہ ان دونوں کا برابر ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: الغرض اس حدیث میں آپ ﷺ نے فرمایا کہ دنیا کے ساتھ جو لوگ معاملہ رکھتے ہیں وہ چار طرح کے ہیں ایک عالم المادہ اور دوسرا عالم حرام مال کی آرزو کرنے والا کہ اس میں پہلے کا درجہ اول ہے اور دوسرا اس کا رفیق ہے و حسن اولئك رفيقا۔ تیسرے جاہل المادہ حرام خوراک بکار چوتھا جاہل مفلس پورا کھٹوا کاٹو باوجود جبل و افلاس کے فسق و فجور کی آرزو کرنے والا وہ اس کا عشم ہے۔ وَيَسْئِرُ الْعَشِيرَ۔

باب: محبت دنیا اور اس کی فکر کے

۱۴۶۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي الِهِمِّ الدُّنْيَا

بیان میں

وَحَيْثُهَا

۲۳۲۶: روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول خدا نے جس کو ہوا فاقہ پھر بیان کیا لوگوں سے اس نے اور چاہا اس کا آدمیوں سے نہ بند کیا جائے فاقہ اسکا اور جس کو ہوا فاقہ پھر اتارا اسکو اللہ تعالیٰ کی طرف یعنی صبر کیا اور رضائے الہی پر راضی ہوا تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ رزق دے اسکو جلدی یاد میں یا دنیا میں رزق دے یا آخرت میں ثواب دے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۲۳۲۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ تَزَلَّتْ بِهِ فَاقَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ لَمْ تُسَدِّ فَاقَتَهُ وَمَنْ تَزَلَّتْ بِهِ فَاقَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِاللَّهِ قَبُولُكَ اللَّهُ لَهُ بِرِزْقٍ عَاجِلٍ وَاجِلٍ۔

۲۳۲۷: روایت ہے ابی وائل سے کہا کہ آئے معاویہ ابی ہاشم بن عتبہ کے پاس اور وہ مریض تھے عیادت کے لیے پھر کہا معاویہ نے اے خال کس چیز نے رلایا تم کو کیا کوئی درد ہے کہ اذیت دیتا ہے تم کو یا حرص ہے دنیا کی فرمایا ابی ہاشم نے یہ کچھ نہیں لیکن رسول خدا نے وصیت کی تھی مجھ کو ایک ایسی وصیت کہ بجانہ لایا میں اس کو اور وہ وصیت یہ کہ فرمایا تھا آپ نے کافی ہے تجھ کو جمع مال سے ایک خادم اور ایک سواری کہ جو کام آئے اللہ کی راہ میں اور میں اپنے تئیں دیکھتا ہوں کہ میں نے بہت کچھ جمع کیا۔

۲۳۲۷: عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ جَاءَ مُعَاوِيَةَ إِلَى أَبِي هَاشِمِ بْنِ عَتَبَةَ وَهُوَ مَرِيضٌ يَعُودُهُ فَقَالَ يَا خَالَ مَا يَبْكُوكَ أَوْجَعُ يُشِيرُكَ أَوْ حِرْصٌ عَلَى الدُّنْيَا قَالَ كُلُّ لَأَ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهَدَ إِلَى عَهْدًا لَمْ أَخْذِهِ قَالَ إِنَّمَا يَكْفِيكَ مِنْ جَمْعِ الْمَالِ خَادِمٌ وَمَرْكَبٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَجْدُنِي الْيَوْمَ قَدْ جَمَعْتُ۔

ف: روایت کیا اس کو زائدہ اور عبیدہ بن حمید نے منصور سے انہوں نے ابی وائل سے انہوں نے سرہ بن سہم سے کہ داخل ہوئے معاویہ ابی ہاشم بن عتبہ کے پاس پس ذکر کی حدیث مانند اس کے اور اس باب میں بریدہ سلمی سے بھی روایت ہے نبی ﷺ سے۔

۲۳۲۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَتَّخِذُوا الضَّيْعَةَ فَرَقَرَعُوا فِي الدُّنْيَا۔
۲۳۲۸: روایت ہے عبداللہ سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مت جمع کرو ضیعہ کہ رغبت ہو جائے گی تم کو دنیا کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: ضیعہ سے مراد ہے باغ اور کھیت اور گاؤں اور جائیداد غیر منقولہ کہ جب یہ قبضہ میں آتی ہیں آدمی اپنی زندگی کو دوست رکھتا ہے اور موت کو کمرہ رکھتا ہے اور دنیا کی محبت زیادہ ہو جاتی ہے۔

باب مؤمن کے لیے طول عمر کے بیان

۱۴۶۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي طُولِ الْعُمُرِ

میں

لِمُؤْمِنٍ

جامع ترمذی جلد ۱۰

۲۳۲۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ خَيْرُ النَّاسِ قَالَ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ۔

۲۳۲۹: روایت ہے عبداللہ بن قیسؓ سے کہ ایک اعرابی نے عرض کی یا رسول اللہ کون شخص سب لوگوں میں بہتر ہے فرمایا جس کی عمر زیادہ ہو اور عمل نیک۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۳۰: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ قَالَ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ قَالَ فَأَيُّ النَّاسِ شَرٌّ قَالَ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَسَاءَ عَمَلُهُ۔

۲۳۳۰: روایت ہے ابی بکرہؓ سے کہا کہ ایک مرد نے عرض کی یا رسول اللہ کونسا آدمی بہتر ہے فرمایا آپؐ نے جس کی عمر دراز ہو اور عمل نیک ہو پھر پوچھا اس نے کونسا آدمی سب میں بدتر ہے فرمایا آپؐ نے جس کی عمر دراز ہو اور عمل بد ہو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: اُمت کی عمر

۱۴۶۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَنَاءِ أَعْمَارِ هَذِهِ

کے بیان میں

الْأُمَّةَ مَا تَبَيَّنَ السِّتَيْنِ إِلَى سَبْعِينَ

۲۳۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عُمْرُ أُمَّتِي مِنْ سَبْعِينَ سَنَةً إِلَى سَبْعِينَ۔

۲۳۳۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے عمر میری امت کی ساٹھ برس سے ستر برس تک ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابی صالحؓ کی روایت سے وہ روایت کرتے ہیں ابی ہریرہؓ سے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے ابی ہریرہؓ سے۔ مترجم: اس باب میں پیشین گوئی ہے باعتبار اکثر افراد امت کے۔

باب: تقارب زمان اور قصر امل کے

۱۴۶۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقَارُبِ

بیان میں

الرِّمَانِ وَقَصْرِ الْأَمَلِ

۲۳۳۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَقَارَبَ الرِّمَانُ فَيَكُونُ السَّنَةُ كَمَا لَشَهْرٍ وَكَأَنَّ لَشَهْرًا كَمَا لَشَهْرٍ وَتَكُونُ الْجُمُعَةُ كَمَا لَيَوْمٍ وَيَكُونُ الْيَوْمُ كَالسَّاعَةِ وَتَكُونُ السَّاعَةُ كَالضَّرْمَةِ بِالنَّارِ۔

۲۳۳۲: روایت ہے انس بن مالکؓ سے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ قریب ہو جائے زمانہ اور ہوسال برابر ایک ماہ کے اور ایک مہینہ برابر ہفتہ کے اور ہفتہ برابر ایک دن کے اور ہوگا دن برابر ایک ساعت کے اور ساعت برابر داغ دینے کے آگ سے۔ (یعنی دقت پلک جھکنے میں گزر جائے ۱۴)

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور سعد بن سعید بھائی ہیں یحییٰ بن سعید انصاری کے۔

باب: قصر امل کے بیان میں

۱۴۶۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي قِصْرِ الْأَمَلِ

۲۳۳۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبَعْضِ جَسَدِي قَالَ كُنْ

۲۳۳۳: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا کہ پکڑا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے بعض بدن میرا اور فرمایا کہ رہ دنیا میں گویا کہ تو مسافر ہے یا راہ چلنے

والا اور گن تو اپنی ذات کو قبر والوں میں سو کہا مجھ سے ابن عمرؓ نے جب صبح کرے تو یقین مت رکھ اپنے دل میں شام کا اور جب شام کرے تو تو بھر وسامت رکھ دل میں صبح کا اور توشہ لے صحت و تندرستی کی حالت میں قبل بیماری کے اور زندگی کی حالت میں قبل موت کے اس لیے کہ تو نہیں جانتا اے عبداللہ کہ کیا نام ہوگا تیرا اکل یعنی کل معلوم نہیں کہ زندہ کہلائے گا یا مردہ یا عاصی یا مطیع۔

ف: روایت کی ہم سے احمد بن عبیدہ نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے لیث سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمرؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور روایت کی یہ حدیث اعمش نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمرؓ سے مانند اس کے۔

۲۳۳۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا ابْنُ آدَمَ وَهَذَا أَجَلُهُ وَوَضَعَ يَدَهُ عِنْدَ قَفَاهُ ثُمَّ بَسَطَهَا فَقَالَ وَتَمَّ أَمَلُهُ وَتَمَّ أَمَلُهُ۔

ابن آدم ہے اور یہ اس کی موت ہے اور ہاتھ رکھا گدی پر پھر کھولا اور پھیلا یا ہاتھ اور دراز کیا اور فرمایا یہ اس کی امید ہے اور یہ اس کی امید ہے۔

ف: اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجمہ حدیث اذول میں جو فرمایا راوی نے پکڑا آنحضرتؐ نے بدن میرا الخ جیسے شانہ یا ہاتھ پکڑ کر بات کہتے ہیں اور یہ مزید اہتمام اور فوری عنایت اور کمال اعتناء کے واسطے ہوتا ہے تاکہ وہ امر خوب یاد رہے تو لہرہ تو دنیا میں گویا کہ مسافر ہے مراد اس سے اتباع سنت سلف صالح ہے اور اجتناب کلی عمل کرنے سے مسائل واپس پر کہ جن کی سند کتاب و سنت سے نہ ہو اسلئے کہ اہلسنت اور اتباع سلف ہمیشہ غریب رہے ہیں دنیا میں گویا کہ وہ یتیمی ہیں کہ پرورش نہ کی انکے باپ نے اور دودھ نہ دیا ان کو ماؤں نے اور ساتھ نہ دیا ان کا رفیقوں نے اور صلہ رحم نہ کیا ان سے قرابت والوں نے دور ہیں قریب انکے مجبور ہیں حبیب ان کے شمشیر ظلم ان پر آجیندہ ہے اور خون ان کا بیخندہ شہداء ہیں وہ اللہ کی زمین پر اور نجوم ہیں وہ آسمان دین پر دنیا میں گناہ آخرت میں عالی مقام اے فقیر مسکین محمد بدیع الزمان اگر تو چاہے نجات اپنی عذاب ابدی سے تو ساتھ ہوا انکے رجال اور رفیق بن انکے رجال کا آگے بڑھ گئے تو اہل انکے دور ہو گئے مراحل ان کے السَّائِقُونَ السَّائِقُونَ أَوْلَيْكَ الْمُقْرَبُونَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ان کا کوس ہے اور ناموس اکبر جو رب اکبر سے لائے ہیں ان کا ناموس ہے کَفَانًا كِتَابَ اللَّهِ۔ ان کی سیف قاطع ہے اور انوار سنت ان کے سماء ساطع خور و ریش رسول معصوم محبوب نکلند یعنی خوب نشین رابا حاد امت منسوب نہ کنند سنت سے قریب بدعت سے دور احداث فی الدین سے مجبور اتباع رسول ﷺ سے پر نور قول رسول پر مرین قیل وقال بر نظر نہ کریں۔ اَللّٰهُمَّ اَحْسِنَا مَعَهُمْ وَاَحْسِرُنَا مَعَهُمْ وَاذْخِلْنَا فِي رِعْسِمِ رِضْوَانِكَ مَعَهُمْ۔ قولہ گن تو اپنی ذات کو قبر والوں میں یعنی زندگی کا بھر و سانہ رکھ یا دموت کا مزہ چکھ وجود تیرا بین العدمین ہے۔ کَالظَّهْرِ الْمَتَحَلَّلِ بَيْنَ الْعَدَمِینِ سے توشہ آخرت ساتھ لے شیخ سنت ہاتھ لے راہ تیرہ و تار یک ہے چل صراط نہایت باریک ہے اے مجہول موت کو نہ بھول صبح کو جو تیری صف میں تھے اب ملک الموت کے کف میں ہیں ظہر میں جن کا ظہور تھا اب نام ان کا اہل قبور ہے عصر میں جو وحید تھے حاضر موت نے ان کو چھوڑا اور اہل عشاء کو نہ اتنا تک نہ چھوڑا۔

حرفاں یاد با خورد تدور فتند ☆ تجہی نخوانہ با کر دند و رفتند

توئی بے پاؤ سرا قفادہ بر راہ ☆ رفیقان رختہا بردند و رفتند

حدیث ثانی میں جو فرمایا یہ اس کی موت ہے یہ اس کی امید یعنی موت قریب ہے گردن سے لگی امید تا بفلک پہنچی مدامی حضرت ابا دحضر و

کری انہار و تعمیر اماکن و ترمیم مسکن میں اور ترتیب باغ و تہذیب ریاخ میں گزارتا ہے اور اپنا جنم اسی لغویات فانیہ میں ہارتا ہے جو مکان کی زمین ہضم پر رکھتا ہے اور بلندی اس کی اوج فلک تک پہنچاتا ہے بیٹنگی کے سامان کرتا ہے آخر اسی حال میں مرتا ہے 'نشہ غفلت درد سر ہے ندائے غیبی سے کورد کر ہے۔

ابیات

لَهُ مَلِكٌ يُّنَادِي كُلَّ يَوْمٍ ☆ لَذُو اللَّمَمَاتِ وَابْتُوا لِلْخَرَابِ
إِلَّا يَا سَكَجِنَ الْقَضْرِ الْمُعْلَى ☆ سَتَدْفُنُ عَنْ قَرْيَبٍ فِي التُّرَابِ

۲۳۳۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ مَرَّ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نُعَالِجُ حُصًّا لَنَا فَقَالَ مَا هَذَا فَقُلْنَا قَدْ وَهِيَ فَنَحْنُ نُصَلِّحُهُ فَقَالَ مَا أَرَى إِلَّا مَرًّا أَعْجَلَ مِنْ ذَلِكَ۔
۲۳۳۵: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہا کہ گزرے ہم پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ہم گارا بنا رہے تھے اپنے مکان کے لیے سو پوچھا آپ ﷺ نے یہ کیا ہے عرض کی ہم نے یہ گھر بودا ہو گیا ہے سوا سے ہم مرمت کرتے ہیں۔ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم بے شک میں دیکھتا ہوں امر موت کو اس سے بھی جلدی یعنی اس سے بھی جلد آنے والی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالسفر کا نام سعید بن محمد ہے اور ان کو ابی احمد ثوری بھی کہتے ہیں۔

۱۴۷۰: بَابُ مَا جَاءَ إِنْ فِتْنَةٌ هَذِهِ

باب: اس بیان میں کہ فتنہ اس امت

مرحومہ کا مال ہے

الْأُمَّةِ فِي الْمَالِ

۲۳۳۶: عَنْ كَعْبِ بْنِ عِيَاضٍ قَالَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةٌ وَفِتْنَةُ أُمَّتِي الْمَالُ۔
۲۳۳۶: روایت ہے کعب بن عیاضؓ سے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے کہ ہر امت کی آزمائش اور امتحان اور ابتلاء ایک چیز میں ہوتی ہے اور میری امت کی آزمائش مال ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر معاذیہ بن صالح کی روایت سے۔ مترجم: یعنی ہر امت ایک ابتلاء میں گرفتار ہو کر ذلیل و خوار ہوئی چنانچہ پہلا فتنہ جو زمین پر ہوا وہ قتل تھا ہابیل مرحوم کا وہ سبب نساء کا واقع ہوا اور فتنہ قوم نوح کا تعظیم اولیاء میں حد سے بڑھ جانا اور آداب صلوات اور عبادت خدا میں فرق نہ رکھنا اور فتنہ قوم لوط کا امارد کے ساتھ اختلاط کرنا اور ان سے دور نہ رہنا اور فتنہ قوم موسیٰ علیہ السلام کا سحر اور افعال طیبہ میں توغل کرنا اور فلسفیات میں غرق ہونا چنانچہ اقوال فرعون اس پر دال ہیں اور تفصیل اس کی یہاں موجب تطویل ہے اسی طرح فتنہ اس امت کا کثرت مال اور فراغت حال کہ اس میں کیا کیا ظلم ہوئے اور کیسے کیسے لوگوں کے خون بیٹے گئے شاید یہ مثل یہیں سے ہو کر فساد کا سبب تین چیزیں ہیں رز زمین وزن اور چونکہ فتنہ اس امت کا مال ہے اور یہ مثل اسی کی حسب حال ہے اس لیے کہ زر زمین مال ہے زمین وزن پر مقدم ہوا اور واقع میں زمین وزن بغیر زر کے میسر نہیں اس لیے اصل فساد زر ہے باقی اس سے مؤخر ہے۔

باب: سیر نہ ہونے میں انسان کے

کثرت مال سے

۲۳۳۷: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر ہوا بن آدم کا ایک جنگل سونے کا تو بھی وہ چاہے کہ دوسرا جنگل اور ہوتا اور نہ یہ بھرتی منہ اس کا مگر خاک اور توبہ قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی جو توبہ کرے یعنی حرص اور جمع مال سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے مترجم مراد حدیث یہ ہے کہ بغیر موت کے آدمی قانع نہیں ہوتا جب تک جیتا ہے مال پر مرتا ہے جب مرتا ہے جب ہی قناعت کرتا ہے کسی نے خوب کہا ہے۔

گفت چشم تک دنیا دار را ☆ یاقناعت پر کند یا خاک گور

اور جو بندہ توفیق الہی ہدایت پاتا ہے اور زہد و قناعت پر مستعد ہو جاتا ہے تو اب حقیقی اسے افکار و نبوی سے اور آخرت میں شدت حساب سے بچاتا ہے حتیٰ جان کنڈن بھی اس پر آسان ہے امراء سے آگے فقراء کا نشان ہے یہ شراب ظہور میں سرشار ہوں گے وہ حساب و کتاب میں گرفتار ہوں گے یہ پانچ سو برس پہلے جنت کو سدھارے وہ میٹروں برس جان ہارے بہتر مال مؤمن کا زہد صالح ہے یا لسان ذکر اور بہتر خزانہ قناعت ہے یا قلب شاگرد زہد دنیا میں راحت گور میں استراحت آخرت میں روح و ریحان دنیا دار زندگی میں گرفتار افکار گور میں حسرت شعراء آخرت میں فنا فی النار انسؓ رام نہ راحت نہ آرام۔

باب: اس بیان میں کہ بوڑھے کا دل

جو ان ہے دو چیزوں کی محبت سے

۲۳۳۸: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا دل بوڑھے کا جو ان ہے دو چیزوں کی محبت میں زندگی کی درازی اور مال کی کثرت پر۔

ف: اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۳۹: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا بوڑھا ہو جاتا ہے آدمی اور جو ان ہو جاتی ہیں اس میں دو چیزیں ایک حرص زندگی کی دوسرے حرص مال کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: تفسیر زہد

میں

۲۳۴۰: روایت ہے ابی ذرؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا کہ زہد اور ترک دنیا کے یہ معنی نہیں کہ آدمی حلال چیزوں کو اپنے اوپر حرام کر لے اور نہ یہ کہ مال کو

۱۴۷۱: بَابُ مَا جَاءَ لَوْ كَانَ لَا بِنِ

أَدَمَ وَادِيَانِ مِنْ مَالٍ لَا يَنْتَعِي ثَالِثًا

۲۳۳۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ كَانَ لِابْنِ آدَمَ وَادِيَانِ مِنْ ذَهَبٍ لَوَاحِبَ أَنْ يَكُونَ لَهُ ثَانِيًا وَلَا ثَلَاثًا فَاهُ إِلَّا لِشُرَابٍ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ۔

۱۴۷۲: بَابُ مَا جَاءَ قَلْبُ الشَّيْخِ

شَابَ عَلَى حُبِّ اثْنَتَيْنِ

۲۳۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَلْبُ الشَّيْخِ شَابَ عَلَى حُبِّ اثْنَتَيْنِ طُولِ الْحَيَاةِ وَكَثْرَةِ الْمَالِ۔

۲۳۳۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَهْرَمُ ابْنُ آدَمَ وَيَشِبُّ مِنْهُ اثْنَتَانِ الْحِرْصُ عَلَى الْعُمْرِ وَالْحِرْصُ عَلَى الْمَالِ۔

۱۴۷۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي الزَّهَادَةِ

فِي الدُّنْيَا

۲۳۴۰: عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الزَّهَادَةُ الدُّنْيَا لَيْسَتْ بِمَحْرُومٍ

الحَالِلِ وَلَا إِصَاعَةَ الْمَالِ وَلَكِنَّ الزَّهَادَةَ فِي الدُّنْيَا أَنْ لَا تَكُونَ بِمَافِي يَدَيْكَ أَوْ تُفِقَ مِمَّا فِي يَدِ اللَّهِ وَأَنْ تَكُونَ فِي ثَوَابِ الْمُصِيبَةِ إِذَا أَنْتَ أُصِيبْتَ بِهَا أَرْغَبَ فِيهَا لَوْ أَنَّهَا أُقِيَّتْ لَكَ۔

ضائع کرے، لیکن زہد کے معنی یہ ہیں کہ تجھے وثوق اور اتنا اور بھروسہ زیادہ ہو اس چیز پر جو اللہ کے ہاتھ میں ہے بہ نسبت اس چیز کے جو تیرے ہاتھ میں ہے اور تجھے اس قدر ثواب نصیبیت کی رغبت ہو جب تو مصیبت میں گرفتار ہو کہ خواہش کرے تو کہ یہ مصیبت باقی رہے یعنی تو تجھے ثواب ملا کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو ادریس خولانی کا نام عائد اللہ بن عبد اللہ ہے اور عمرو بن واقد منکر الحدیث ہیں۔

۲۳۳۱: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ لِابْنِ آدَمَ حَقٌّ فِي سِوَى هَلِذِهِ الْخِصَالِ بَيْتٍ يَسْكُنُهُ وَتَوْبٍ يُؤَارِي عَوْرَتَهُ وَجِلْفٍ الْخُبْزِ وَالْمَاءِ۔

۲۳۳۱: روایت ہے عثمان بن عفان سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں ہے ابن آدم کا کچھ حق یعنی دنیا کی چیزوں میں سوا ایک گھر کے کہ جس میں بقدر کفالت بسر کر سکے اور اتنے کپڑے کہ پناہ ستر و حجاب سکلے اور روٹی اور پانی کے برتن۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے یعنی حریت بن سائب کی اور سنائیں نے ابوداؤد اور سلیمان بن مسلم بخاری سے کہتے تھے کہ نضر بن شمیل نے کہا جلف الخبز یعنی اس کے سالن نہ ہو۔

۲۳۳۲: عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ إِنْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ لَهَا كُمْ التَّكَاثُرُ قَالَ يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَالِي مَالِي وَهَلْ لَكَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَا مُضِيتَ أَوْ أَكَلْتَ فَا فُتِيتَ أَوْ لَبِستَ فَا بَلِيتَ۔

۲۳۳۲: روایت ہے مطرف سے وہ روایت کرتے ہے اپنے باپ سے کہ وہ پہنچے نبی کے پاس اور آپ پڑھ رہے تھے الہام الحکاثر پھر فرمایا کہتے ہے ابن آدم یہ میرا مال ہے یہ میرا مال ہے اور نہیں ہے مال تیرا مگر جو تو نے صدقہ دیا اور جلدی کر دیا اس کو یعنی اس کا اجر اللہ کے یہاں پائے گا کیا کھایا اور پنا کر دیا یا پہنا اور پرانا کر دیا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۳۳: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ إِنْ تَبَدَّلَ الْفَضْلُ خَيْرٌ لَكَ وَأَنْ تُمْسِكُهُ شَرٌّ لَكَ وَلَا تَلَامُ عَلَى كَفَّافٍ وَأَبْدًا بِمَنْ تَعُولُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى۔

۲۳۳۳: روایت ہے ابی امامہ سے کہ فرمایا نبی نے اے بیٹے آدم کے اگر خرچ کر دے تو اپنی حاجت سے زیادہ چیز کو یعنی صدقات و خیرات میں یا بھائیوں کی مدارات میں تو بہتر ہے تیرے لیے اور اگر روک رکھے تو بدتر ہے تیرے لیے اور ملامت نہ کیا جائے گا تو اپنے بقدر کفالت خرچ کرنے میں اور صدقات و خیرات میں شروع کر اسکے دینے سے جسکے تو خرچ کا مستفعل ہوتا ہے اور اوپر کا

ہاتھ یعنی دینے والا بہتر ہے نیچے والے ہاتھ سے یعنی لینے والے ہاتھ سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح اور شہادہ بن عبد اللہ کی نسبت ابی امامہ ہے۔

۲۳۳۴: عَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرُدِّتُمْ مِمَّا نَزَزْتُ الطَّيْرُ تَعْدُو حِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا۔

۲۳۳۴: روایت ہے عمرو بن الخطاب سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر تم توکل کرو اللہ پر جو حق ہے توکل کرنے کا تو رزق اسے تم کو جیسا کہ ملتا ہے چڑیوں کو جس کو کھتی ہیں، چھوٹی اور شام جو آتی ہیں چھٹے بھرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور ابو یوسف جیشانی کا نام عبد اللہ بن مالک ہے۔

۲۳۳۵: روایت ہے انس بن مالک سے کہا تھے دو بھائی زمانہ مبارک رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم میں ایک ان میں سے حاضر رہتا تھا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اور دوسرا محنت مزدوری کرتا تھا پس شکایت کی مزدوری کرنے والے نے اپنے بھائی کی نبی کے پاس سو فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شاید کہ تجھے اسی کی برکت سے روئی ملتی ہو۔

۲۳۳۶: روایت ہے عبید اللہ سے اور ان کو صحبت ہے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس نے صبح کی تم میں سے فارغ البالی اور خوش حالی کے ساتھ اپنے نفس پر تندرستی کے ساتھ اپنے جسد سے اس کے پاس قوت ہے اس دن کا تو اس کے لیے گویا سب دنیا سمیٹ لگی۔

۲۳۳۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ أَحْوَانَ عَلِيٍّ عَهْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ أَحَدُهُمَا يَأْتِي النَّبِيَّ ﷺ وَالْأُخْرَى يَحْتَرِفُ فَشَكَا الْمُحْتَرِفُ أَخَاهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَعَلَّكَ تَرُزِقُ بِهِ.

۲۳۳۶: عَنْ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُحْطَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ أَمِنَافِي سِرْبِهِ مُعَافَى فِي جَسَدِهِ عِنْدَهُ قُوَّةٌ يَوْمَهُ فَكَأَنِّي حَبِزْتُ لَهُ الدُّنْيَا.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر مردان بن معاویہ کی روایت سے اور مراد چیزت سے یہ کہ جمع کی گئی یعنی لذت اور خوش وقتی دنیا کی روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے حمیدی سے انہوں نے مروان بن معاویہ سے مانند اس کے۔ مقررہ: خلاصہ باب اور سلاہ تفسیر زید یہ ہے کہ اعتماد علی رب العباد اس قدر ہو کہ اپنے ہاتھ کی چیز سے چندیں ہزار درجہ بڑھ کر اطمینان ہو خزانہ نبی پر اور وہ ایک صفت قلبی ہے کہ مزید یقین سے حاصل ہوتی ہے اور جب یقین اللہ تعالیٰ کے وعدوں پر ہو جاتا ہے تو رزق کی طرف سے آدمی مطمئن ہو جاتا ہے اس وقت خرچ کرنا مال کا رضائے الہی میں اور صبر کرنا مصیبت میں بنظر حصول صلوات الہی اور رحمت کے نہایت آسان ہو جاتا ہے یہ حقیقت ہے زہد کی نہ وہ کہ سمجھ رکھی ہے بعض انا کے زمان نے اور اپنی طرف سے گھڑ رکھی ہے کتنے اخوان دوران نے اور یہ خیال کیا ہے کہ گوشت اور کھی اور دودھ دہی چھوڑ دینا اور حلال چیزوں سے متمتع نہ ہونا اسی کا نام زہد ہے یا ترک نکاح یا ترک جماعات صلوٰۃ یا ترک حقوق نفس کو زہد سمجھنا ہے سو باطل کیا حدیث اول نے اس زہد مختصر کو اور انکار کیا زہدان جاہل پر کہ جو حقوق نفسی اور حظوظ نفس میں تیز نہ کر سکے۔ اس بلا میں گر قمار ہوئے ہیں اور مباح کیا نفس انسان کے لیے حقوق ضروریہ کو اور جائز کیا اس سے متمتع ہونے کو حدیث ثانی نے مثل سنگی اور ثوب و ظروف ضروری وغیرہ کے پس متمتع ہونا اس سے خلاف زہد نہیں مگر یہ کہ ان اشیاء میں اس قدر تکلف کرے اور تکار کا خواہاں ہو کہ حد شرعی سے بڑھ جائے اور جمع الاثواب و ظروف و دیگر متاع خانگی میں اپنی اوقات خراب کرے کہ اس صورت میں زہد سے نکل جائے گا اور لوہوں گرفتار ہو جائے گا بیان کیا اس کو حدیث ثالث نے بلکہ یہ تعلیم فرمائی کہ اصل مال انسان کا تین قسم ہے جو صدقہ دیا گیا یا پہنچا اور باقی سب داروں کا ہے کہ خرچ وہ کریں گے اور حساب اسے دینا پڑے اور مال خرچ کرنے اور اپنے پاس جمع رکھنے کی تفصیل حدیث رابع میں فرمادی کہ جو حاجت سے زیادہ ہو اس سے اور بھائیوں کو متمتع ہونے دے اور حاجت کے موافق اپنے پاس رکھے اور حاجتوں کی تفصیل وہ ہے جو حدیث ثانی میں گزری پس حد باندھ دی شارع نے انفاق و امساک کی حدیث رابع میں اور اجازت دی امساک کی بادر کفاف کے اور یہ بھی فرمایا کہ پہلے انکو دینا جن کی روئی اپنے ذمہ ہے پھر فرمایا کہ اگر اس فضل مال کے خرچ کرنے میں یہ خیال آئے کہ رہے گا تو ہمارے کام آئے گا اور شاید ہم کو نہ ملے تو حدیث خاص میں فرمایا کہ اگر تم کو رزق کی طرح تم کو رزق ملے گا بغیر محنت و مزدوری و مشقت کے اسلئے کہ جو ان کا رزق ہے وہی تمہارا بھی

ہے پھر وہ ہر روز بھوکے اٹھتے ہیں پیٹ بھرے آشیانوں میں آتے ہیں تعجب ہے کہ تو انسان ہو تو کوکل میں ان سے کم ہو پھر یہ بھی فرمایا کہ فضل مال سے اپنے بھائیوں کی مدارات کرنے میں اور رزق میں برکت ہوتی ہے نہ حرکت چنانچہ حدیث سادس جس میں دو بھائیوں کا ذکر ہے اسی پر دال ہے پھر جمع مال کی ایک حد مین کر دی کہ ایک روز کا قوت آدمی کے پاس ہو تو سمجھے کہ ساری دنیا کی نعمت ہے نہ یہ کہ طالب ہو ہزار برس کے رزق کا کہ خلاف زہد ہے چنانچہ یہی مضمون ہے حدیث صالح کا آٹھنی مافی الباب۔

۱۴۷۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْكُفَّافِ

باب: کفاف (گزارے لائق روزی) پر صبر

وَالصَّبْرُ عَلَيْهِ

کرنے کے بیان میں

۲۳۳۷: روایت ہے ابی امامت سے کہ نبی نے فرمایا رشک کرنے کے لائق میرے دوستوں میں میرے نزدیک ہلکی بار برداری والا نماز میں بہت حصر رکھنے والا کہ اچھی کی اس نے عبادت اپنے رب کی اور فرمانبرداری کی اس نے خلوت میں اور باہوار بانوگوں میں کہ اشارہ نہیں کیا جاتا اس کی طرف انگلیوں سے یعنی بسبب شہرت کے اور ہورزق اس کا بقدر کفایت پھر صبر کیا اس نے اس پر پھر ٹھونکا زمین کو اپنے ہاتھ سے اور فرمایا جلدی آئی موت اس کی تھوڑی ہوئیں رونے والیاں اسکی کم ہوئی میراث اس کی اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی سے کہ فرمایا آپ نے پیش کیا میرے رب نے مجھ پر اس بات کو کہ کر دے کنکریلی زمین مکہ کی سونا، کہا میں نے نہیں اسے پروردگار میرے لیکن میں چاہتا ہوں کہ آسودہ سیر ہوں ایک دن اور بھوکا رہوں ایک دن یا فرمایا تین دن یا اسکی مانند اور کچھ فرمایا بچہ جب میں بھوکا ہوں عاجزی اور مستکت ظاہر کروں تیری طرف اور یاد کروں تجھ کو اور جب میں آسودہ سیر ہوں شکر کروں تیرا اور حمد بجالوں تیری۔

۲۳۳۷: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَعْظَمَ أَوْلِيَانِي عِنْدِي كُمُومٌ خَفِيفُ الْحَاذِ ذُو حَظٍّ مِنَ الصَّلَاةِ أَحْسَنَ عِبَادَةَ رَبِّهِ وَأَطَاعَةَ فِي الْبَيْتِ وَتَمَانَ رِزْقُهُ كَفَافًا فَصَبْرٌ عَلَى ذَلِكَ ثُمَّ نَقْرٌ بِأَصْبَعِهِ فَقَالَ عَجَلْتُ مَنِيَّتَهُ قُلْتُ بَوَاكِيهِ قُلْتُ تَرَاهُ وَيَهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَرَضَ عَلَيَّ رَبِّي لِيَجْعَلَ لِي بَطْحَاءَ مَجَّةٍ ذَهَبًا قُلْتُ لَا يَا رَبِّ وَلَكِنْ أَشْبَعُ يَوْمًا وَأَجُوعُ يَوْمًا أَوْ قَالَ فَلَانًا أَوْ نَحْوَ هَذَا فَإِذَا جَعْتُ تَصَرَّعْتُ إِلَيْكَ وَذَكَرْتُكَ فَإِذَا شَبِعْتُ شَكَرْتُكَ وَحَمِدْتُكَ۔

ف: اس باب میں فضالہ بن عبید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے قاسم بیٹے ہیں عبدالرحمن کے اور کنیت ان کی ابا عبدالرحمن ہے اور وہ مولیٰ ہیں عبدالرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے اور وہ شامی ہیں اثنہ میں اور علی بن زید ضعیف ہیں حدیث میں اور کنیت ان کی عبدالملک ہے مترجمہ قولہ ہلکی بار برداری والا یعنی اہل و عیال اور دنیا کے اشتغال اور ساز و سامان کم رکھتا ہے قولہ نماز میں الخ یعنی نماز میں دل لگا کر خلوص سے بادائے سنن و مستحبات و حفظ فرائض و واجبات ادا کرتا ہے اور جمع اور ہمعامت میں بطیب خاطر حاضر رہتا ہے قولہ اور باہوار بانو الخ یعنی لوگوں میں شہرت اور نام نہیں چاہتا اور ان پر غلبہ اور تسلط اور سلطان کا خواہاں اور جو یاں نہیں بلکہ گوشہ نشینوں میں اپنے رب کی عبادت میں جلوت و خلوت اس کی اطاعت میں مشغول ہے قولہ پھر ٹھونکا زمین کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تو رہتی تھی نے کہا ہر اداس سے نوک انگشت کا مارنا ہے زمین پر یا دوسرے ہاتھ کی انگلیوں پر غرض بہر حال بیان کرنا آتھلیل شے کا جب منظور ہوتا ہے تب ایسا کرتے ہیں پس بیان فرمائی آپ نے اس کے بعد کی عمر کی اور قلت عورتوں کی جو اس پر رادیں خواہ یہ بیاں ہوں یا اور عزیز و اقارب اور قلت اسکی میراث کی کہ بہت سامان و متاع جمع نہ کیا اور بہت ساز و سامان دنیا کا نہ بچھورا کچھ ضروری چیزیں اپنے استعمال میں لایا اور چل بسا قولہ فرمایا آپ

نے پیش کیا میرے رب نے اس حدیث سے معلوم ہوا کہ فقر رسول ﷺ کا اختیار ہی تھا نہ اضطراری اور یہی موجب فضیلت ہے اور سب فقر اور اضطراری کہ جس سے بندہ مضطر ہے اسکو سب کفر فرمایا۔

۲۳۳۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ وَرَزَقَ كَفَافًا وَقَنَّعَهُ اللَّهُ۔

۲۳۳۸: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا مرد کو پونچھا اور عذاب اخروی سے نجات پائی اس شخص نے کہ اسلام لایا اور رزق ملا اسکو بقدر کفایت اور قناعت دے اسے اللہ عزوجل۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۳۹: عَنْ فَصَّالَةَ بِنِ عُبَيْدِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ طُوبَى لِمَنْ هَدَى لِلْإِسْلَامِ وَكَانَ عَيْشُهُ كَفَافًا وَقَنَّعَ۔

۲۳۳۹: روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ انہوں نے سنا رسول خداؐ سے کہ فرماتے تھے، مبارکبادی ہے اس شخص کو کہ ہدایت پائی اس نے طرف اسلام کے اور روٹی ملی اس کو بقدر کفایت اور قناعت کی اس نے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور ابوبہانی خولانی کا نام حمید بن ہانی ہے۔

باب: فضیلت فقر میں

۲۳۵۰: روایت ہے عبد اللہ بن مغفلؓ سے کہ کہا ایک مرد نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ یا رسول اللہ قسم ہے اللہ کی میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دوست رکھتا ہوں تو فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھ سمجھ تو کیا کہتا ہے اس نے کہا میں دوست رکھتا ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو، کہا یہ تین بار، فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اگر تو مجھے دوست رکھتا ہے تو تیار کر فقر کے لیے ایک جھول اس لیے کہ فقر بہت جلد آنے والا ہے اس کی طرف جو مجھے دوست رکھے بھیسا سے بھی زیادہ اپنے منتہا کی طرف۔

ف: روایت کی ہم سے نظر بن علی نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے شداد بن ابی طلحہ سے اس کی مانند ہم معنی یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابودازع راہبی کا نام جابر بن عمرو ہے اور وہ بصری ہیں مترجمہ اعد للفقير تجفافاً یعنی تیار کر فقر کے لیے تجفاف کو تجفاف بکسر تا و سکون جیم ایک چیز ہے نسل زرہ کی اس کو لڑائی کے وقت گھوڑے کو پہناتے ہیں مراد اس سے یہ ہے کہ فقر کے لیے مستعد رہ اگر مجھے دوست رکھتا ہے۔

باب: فقیروں کے مقدم

ہونے میں امیروں پر دخول

جنت میں

۲۳۵۱: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہ فرمایا انہوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فقراء مہاجرین داخل ہوں گے جنت میں اغنیاء سے پانچ

۱۴۷۶: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ فُقَرَاءَ

الْمُهَاجِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ

أَغْنِيَاءِهِمْ

۲۳۵۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ

سو برس پیشتر۔

نِہم بِخَمْسِ مِائَةِ عَامٍ۔

فقہ: اس باب میں ابی ہریرہ اور عبداللہ بن عمر اور جابر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۵۲: عَنْ أَنَسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مُسْكِينًا وَأَمِتْنِي مُسْكِينًا وَأَحْشُرْنِي فِي زُمْرَةِ الْمَسَاكِينِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ لِمَ يَأْرَسُولُ اللَّهِ قَالَ إِنَّهُمْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَلِيلًا أَعْيَابًا لَهُمْ بَارِعِينَ خَرِيفًا يَا عَائِشَةُ لَا تَرُدِّي الْمُسْكِينَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ يَا عَائِشَةُ أَحْيِي الْمَسَاكِينَ وَقَرِّبِيهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ يَقْرَبُكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

۲۳۵۲: روایت ہے حضرت انس صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ زندہ رکھ مجھے مسکین اور مار مجھے مسکین اور اٹھا مجھے مسکینوں کے گروہ سے قیامت کے دن سو کہا عائشہ نے کیوں یا رسول اللہ! فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے داخل ہوں گے مساکین جنت میں اغنیاء سے چالیس برس پیشتر اے عائشہ تم پھیر مسکین کو اور دے اسے اگرچہ ایک کھجور کی پھا تک ہو اے عائشہ دوست رکھ مساکین کو اور نزدیک ہو تو ان سے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نزدیک کرے گا تجھ کو قیامت کے دن یعنی اپنی درگاہ میں مراتب و مناقب عنایت فرمائے گا۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے مترجم اختلاف ہے علماء کا مساکین اور فقراء کی تعریف میں سوا بن عباس اور قتادہ اور نکر مد نے کہا فقیر وہ ہے جو سوال نہ کرے اور مسکین جو سوال کرے اور ابن عمر نے کہا فقیر وہ نہیں جو درہم پر درہم جوڑ جوڑ کر رکھے اور تم پر تمرو لیکن فقیر وہ ہے جو اپنے نفس سے متقی ہو اور نہ ہو اس کے پاس مگر کپڑا واسطے عورت کے اور قدرت نہ رکھتا ہو کسی شے پر جہاں اس کو عدم سوال کے سبب فنی جانتے ہوں اور قتادہ نے کہا فقیر محتاجِ زمن اور مسکین محتاجِ تندرست ہے اور نکر مد سے مروی ہے کہ فقراء مسلمین میں سے ہیں اور مساکین اہل کتاب سے اور امام شافعی نے فرمایا کہ فقیر وہ ہے جو مال اور حرفہ نہ رکھتا ہوں زمن ہو خواہ غیر زمن اور مسکین وہ ہے جسے مال و حرفہ نہ ہو مگر کفایت نہ کرتا ہو سائل اور مسکین ان کے نزدیک خوشحال ہے فقیر سے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: إِنَّمَا السُّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمُسْكِينٍ [الکھف: ۱۷۹] پس مسکین کہاں ان کو باوجود اس کے کہ ان کے مال سے تھا سفینہ اور وہ اس میں اہل حرفہ تھے اور یہ قول مستند کتاب اللہ ہے اور اصحابِ رائے کے نزدیک فقیر خوشحال ہے مسکین سے اور قتیبی نے کہا فقیر وہ ہے جو بقدر کفایت روٹی رکھتا ہو اور مسکین وہ ہے کہ جس کے پاس کچھ نہ ہو اور بعضوں نے کہا فقیر وہ ہے کہ جس کا مسکن و خادم ہو اور مسکین وہ جو کچھ نہ رکھتا ہو اور بعضوں نے کہا جو کسی شے کا مستقر ہو وہ فقیر ہے اگرچہ اپنے غیر سے غنی ہو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ [فاطر: ۱۵] اور مسکین وہ ہے جو ہر شے کا محتاج ہو کیا تو نہیں دیکھتا کہ اللہ تعالیٰ نے ترغیب دی اسکے طعام کی اور طعام کفارہ کا مستحق اس کو کیا اور کوئی محتاجی زیادہ نہیں ہے اس سے کہ بشر سد جوہر کا محتاج ہو اور ابراہیم خلی نے کہا فقراء وہ ہیں جو ہجرت کر چکے ہوں اور مساکین جنہوں نے ہجرت نہ کی ہو۔

حاصل کلام یہ ہے کہ فقر و مسکنت دونوں عبادت ہیں حاجت سے اور ضعف حال سے سو فقیر وہ ہے کہ حاجت نے اس کی فقار نظر توڑ دی ہو اور مسکین وہ ہے کہ ضعیف ہو گیا نفس اس کا اور ساکن ہو گیا طلب قوت کی حرکت سے غرض فقیر فقار سے مشتق ہے اور مسکین سکون سے (زاہد ماکر البغوی) فَيَقُولُ تَعَالَى: إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ [التوبة: ۶۰]۔

۲۳۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ الْفُقَرَاءُ الْجَنَّةَ قَبْلَ الْأَغْنِيَاءِ بِخَمْسِ مِائَةِ عَامٍ نَصِيفِ يَوْمٍ۔

۲۳۵۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے داخل ہوں گے فقراء جنت میں پانچ سو برس پیشتر اغنیاء سے کہ وہ آدھا دن ہے قیامت کا۔ فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۵۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ فُقَرَاءَ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ بَارِعِينَ خَيْرِيًّا۔
 ۲۳۵۴: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا داخل ہوں گے فقراء مسلمین جنت میں، ان کے اغنیاء سے چالیس برس پیشتر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۳۵۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُ فُقَرَاءَ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِهِمْ بِنِصْفِ يَوْمٍ وَهُوَ خَمْسُ مِائَةِ عَامٍ۔
 ۲۳۵۵: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے داخل ہوں گے فقراء مسلمین جنت میں اغنیاء سے آدھا دن پیشتر اور وہ پانچ سو برس ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مترجم بعضی روایتوں میں مدت تقدیم فقراء کی اغنیاء پر پانچ سو برس وارد ہوئے ہیں اور بعضے میں چالیس برس۔ تطبیق اس میں اس طرح ہے کہ فقیر دو قسم کے ہیں ایک قانع دوسرے غیر قانع پس اول پانچ سو برس تقدیم رکھتے ہیں اور دوسرے چالیس برس۔

باب: نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر

۱۴۷۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَعِيْشَةِ

والوں کی معاش میں

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلِهِ

۲۳۵۶: روایت ہے مسروق سے کہا داخل ہوا میں عائشہ ام المؤمنین کی خدمت میں سو منگو آیا انہوں نے میرے لیے کھانا اور فرمایا میں سیر نہیں ہوتی ہوں کسی کھانے سے کہ پھر رونا چاہوں پھر روتی ہوں۔ کہا مسروق سے میں نے عرض کی کیوں فرمایا انہوں نے یاد کرتی ہوں میں اس حال کو کہ چھوڑا اس پر رسول خدا نے دنیا کو قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہ سیر ہوئے آپ روٹی اور گوشت سے دو بار ایک دن میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے

۲۳۵۶: عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَدَعَتْ لِي بِطَعَامٍ وَقَالَتْ مَا شَبِعُ مِنْ طَعَامٍ فَأَشَاءُ أَنْ أَبْكِي إِلَّا بَكَيتُ قَالَ قُلْتُ لِمَ قَالَتْ أَذْكُرُ لِحَالِ النَّبِيِّ فَارَقَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ مَا شَبِعَ مِنْ خُبْزٍ وَلَحْمٍ مَرَّتَيْنِ فِي يَوْمٍ۔

۲۳۵۷: روایت ہے عائشہ سے کہ فرمایا انہوں نے سیر نہ ہوئے رسول خدا جو کی روٹی سے دو دن پے در پے یہاں تک کہ وفات پائی۔ ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۵۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خُبْزِ شَعِيرٍ يَوْمَئِذٍ مُتَابِعِينَ حَتَّى قَبِضَ۔

۲۳۵۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا انہوں نے نہ سیر ہوئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور گھر والے آپ کے تین روز پے در پے گھروں کی روٹی سے یہاں تک کہ چھوڑا دنیا کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۵۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ مَا شَبِعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلُهُ ثَلَاثًا تَبَاعًا مِنْ خُبْزِ الْبُرِّ حَتَّى فَارَقَ الدُّنْيَا۔

۲۳۵۹: روایت ہے ابی امامہ سے کہتے تھے کہ نہ زیادہ ہوتی تھی رسول خدا کے گھر سے روٹی جو کی، یعنی حاجت سے نہ بڑھتی تھی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۵۹: عَنْ أَبِي إِمَامَةَ يَقُولُ مَا كَانَ يُقْضَلُ عَنْ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبْزُ الشَّعِيرِ۔

۲۳۶۰: روایت ہے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ تھے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور گھر والے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے کانتے تھے پے در پے راتوں

۲۳۶۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبِيْتُ اللَّيَالِيَ الْمَتَابِعَةَ

کو خالی پیٹ نہ پاتے تھے کھانا رات کا اور اکثر خوراک ان کی جو کی روٹی تھی۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

طَاوِيًا وَاهْلَهُ لَا يَجِدُونَ عَشَاءً وَكَانَ الْكَفْرُ حُبِيْرًا هُمْ حُبِيْرُ الشَّعِيْرِ۔

۲۳۶۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے یا اللہ کر دے رزق آل محمد کا بقدر کفایت کے۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقِي أَلِ مُحَمَّدٍ قُوْتًا۔

۲۳۶۲: روایت ہے انسؓ سے کہہاتے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کہ رکھ نہ چھوڑتے کل کے لیے کچھ۔

۲۳۶۲: عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدَجِرُ شَيْئًا لَيْلًا۔

ف۔ یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہے جعفر بن سلیمان کے سوا اور لوگوں سے کہ روایت کی انہوں نے نبی ﷺ سے مرسلہ۔

۲۳۶۳: روایت ہے انسؓ سے کہ نہ کھایا ہے رسول اللہ نے خوان پر کھانا رکھ کر اور نہ کھائی روٹی باریک یعنی چپاتی یہاں تک کہ وفات پائی۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے سعید بن ابی عروبیہ کی روایت سے۔

۲۳۶۳: عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى خِوَارٍ وَلَا أَكَلَ خُبِيْرًا مَرَّقًا حَتَّى مَاتَ۔

۲۳۶۴: روایت ہے اہل بن سعد سے کہ ان سے پوچھا کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی کھایا ہے تھی یعنی میدہ سو کہا ہل نے نہ دیکھا رسول اللہ نے میدہ یہاں تک کہ ملاقات کی اللہ سے یعنی کھانے کا کیا ذکر ہے آنکھ سے بھی نہیں دیکھا پھر پوچھا ان سے آیا تمہارے پاس چھلنیاں رسول خدا کے زمانہ مبارک میں تھیں کہا نہیں تھیں ہمارے پاس چھلنیاں، پوچھا کیا کرتے تھے جو کے آنے کو کہا پھوک لیتے ہم اسے پھراڑتا تھا جو اڑتا ہوتا تھا پھر پانی ڈالتے ہم اس پر اور گوندھ لیتے۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے ابی حازم سے۔

۲۳۶۴: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّهُ قِيلَ لَهُ أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّقِيَّ يَعْنِي الْخِوَارِيَّ فَقَالَ سَهْلٌ مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّقِيَّ حَتَّى نَقِيَ اللَّهُ فَقِيلَ لَهُ هَلْ كَانَتْ لَكُمْ مَنَاحِلٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا كَانَتْ لَنَا مَنَاحِلٌ قِيلَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْعُقُونَ بِالشَّعِيْرِ قَالَ كُنَّا نَنْفُخُهُ فَيَطِيرُ مِنْهُ مَا طَارَتْكُمْ نَشْرِيهِ فَنَعِجُهُ۔

باب: معیشت اصحاب رضی اللہ تعالیٰ

۱۴۷۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَعِيْشَةِ

عنہم میں

۲۳۶۵: روایت ہے سعد بن وقاص سے کہ فرماتے تھے میں پہلا شخص ہوں کہ بہایا خون اللہ کی راہ میں یعنی کفار کو قتل کیا اور میں پہلا شخص ہوں کہ تیر پھینکا اللہ کی راہ میں اور میں نے دیکھا اپنے کو جہاد کرتے ہوئے ایک جماعت میں اصحاب ﷺ نے نہ کھاتے تھے ہم مگر پتے درختوں کے مگر جملہ یہاں تک کہ ایک ہم میں میٹنیاں کرتا تھا جیسے میٹنیاں کرتی ہے بکری یا اونٹ اور اب لگے ہو اسد کے لوگ مجھے طعن کرنے دین میں اگر میں ان کے طعن کے لائق ہوں تو بڑا محروم ہوں اور ضائع گئے میرے

أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۲۳۶۵: عَنْ سَعْدِ بْنِ وَقَّاصٍ يَقُولُ إِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ أَهْرَاقَ دَمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَإِنِّي لَأَوَّلُ رَجُلٍ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَلَدَرَأَيْتَنِي أَعْرُوفِي الْعِصَابَةَ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا نَأْكُلُ إِلَّا وَرَقَ الشَّجَرِ وَالْحَبْلَةَ حَتَّى إِنْ أَحَدَنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ وَالْبَعِيْرُ وَأَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ يُعَزِّ

رُوِي فِي الدِّينِ لَقَدْ حَبِثُ إِذْنٌ وَضَلَّ عَمَلِي - ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔
 ۲۳۶۶: عَنْ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ إِنِّي أَوَّلُ رَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَقَدْ رَأَيْتَنَا نَغْزُومَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا لَنَا طَعَامٌ إِلَّا الْحَبَلَةُ وَهَذَا السَّمْرُ حَتَّى إِنَّ أَحَدَنَا لَيَضَعُ كَمَا تَضَعُ الشَّاةُ ثُمَّ أَصْبَحَتْ بَنُو أَسَدٍ تَعَزَّرُونِي فِي الدِّينِ لَقَدْ حَبِثُ إِذْنٌ وَضَلَّ عَمَلِي۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عقبہ بن غزو ان سے بھی روایت ہے۔ متوجہ جہلہ بالضم انگور اور بیخ انگور اور میوہ خاردار درختوں کا یا میوہ درخت سلم اور طح و سیال کا کہ ایک نوع ہے درخت پر خار سے جل بر وزن قفل اس کی جمع ہے اور معنی ثالث مراد ہے اور سمر بھی ایک درخت کا نام ہے کہ طح کی قسم سے ہے واحد اس کا سمرہ ہے اور حضرت سعد امام تھے قبیلہ بنی اسد میں اور انہوں نے ان کی شکایت بے جا کی اور شکوہ کیا حضرت عمرؓ کے پاس کہ ان کو نماز خوب نہیں آتی اس کے جواب میں حضرت سعد نے یہ مضمون فرمایا اور اپنا سائبہ اسلام حسن تائید اسلام میں بیان کیئے۔

۲۳۶۷: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ مُمَشَّقَانِ مِنْ كَتَّانٍ فَمَخَطُ فِي أَحَدِهِمَا ثُمَّ قَالَ بَخُ بَخُ يَتَمَخَطُ أَبُو هُرَيْرَةَ فِي الْكَتَّانِ لَقَدْ رَأَيْتَنِي وَإِنِّي لَا أَحْرِفُ مَا بَيْنَ مَنْبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحُجْرَةِ عَائِشَةَ مِنَ الْجُوعِ مَغْشِيًا عَلَيَّ فَبَجِي الْجَانِي فَيَضَعُ رَجُلَهُ عَلَى عُنُقِي يُرَى أَنَّ بَنِي الْجُنُونَ وَمَالِي جُنُونَ وَمَا هُوَ إِلَّا الْجُوعُ۔

۲۳۶۷: روایت ہے محمد بن سیرین سے کہا تھے ہم ابو ہریرہ کے پاس اور ان کے دو کپڑے تھے رنگے ہوئے مشق میں بنے ہوئے کتان سے پس ناک پونچھی انہوں نے ان میں سے ایک کپڑے میں پھر کہا واہ واہ ناک پونچھتا ہے ابو ہریرہ کتان میں پیشک میں نے دیکھا اپنے کو کہ گر پڑا تھا میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر کے آگے اور حضرت عائشہ کے حجرہ کے پاس مارے بھوک کے بیہوش ہو کے پھر آنے والا آتا تھا اور میری گردن پر پیر رکھتا تھا اور مجھے بھکتا تھا کہ جنون ہے اور مجھے کچھ جنون نہ تھا سوائے بھوک کے۔

ف: یہ حدیث حسن صحیح ہے غریب ہے مترجم کتان الفتح وتشدید تا ایک نبات ہے بعدد ایک ذراع کے پتاس کا باریک اور پھول لا جوردی پوست اس کا مانند روئی کے کات کر کپڑا بناتے ہیں اور کپڑا اس کا معتدل ہوتا ہے گرمی اور سردی میں اور بدن میں نہیں لپٹتا اور رافع حرارت اور باعث ہے تقلیل عرق کا اور کھلی اور نرم کو نافع ہے اور جو میں اس میں کم پڑتی ہیں اور تجم کو اس کے ہندی میں اسی کہتے ہیں اور ملک شام اور دمشق سے اس کی چھال کے کپڑے بہت آتے ہیں اور حریم شریفین زادہما اللہ شرفاً وتعلیماً میں اکثر تھیں اس کے بناتے ہیں اور مشق بکسر میم گل سرخ رنگ کہ اس میں کپڑے رنگتے ہیں۔

۲۳۶۸: عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۳۶۸: روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم

جب نماز پڑھتے لوگوں کو گر پڑتے بہت لوگ کھڑے کھڑے نماز میں بھوک کے سبب سے اور وہ اصحاب صفہ تھے یہاں تک کہ اعراب کہتے یہ مجنون ہیں پھر جب نماز پڑھ چکے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم جاتے ان کے پاس اور فرماتے اگر تم کو معلوم ہو جو مرتبہ تمہارا ہے اللہ کے نزدیک اور جو ثواب ہے اس فقر و فاقہ کا اس کی درگاہ میں تو دوست رکھتے تم کہ زیادہ ہو تم کو فاقہ اور حاجت، کہا فضالہ نے میں اس وقت ساتھ تھا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے۔

كَانَ إِذَا صَلَّى بِالنَّاسِ يَحْرُجُ رَجُلًا مِنْ قَامَتِهِمْ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الْخِصَاصَةِ وَ هُمْ أَصْحَابُ الصُّفَّةِ حَتَّى تَقُولَ الْأَعْرَابُ هُوَ لَاءِ مَجَانِينُ أَوْ مَجَانُونَ فَإِذَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ انصرفت إِلَيْهِمْ فَقَالَ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ لَا حَبِيبَتُمْ أَنْ تَزَادُوا وَافَاقَةً وَ حَاجَةً قَالَ فَضَالَةٌ أَنَا يَوْمَئِذٍ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے متوجہ صفتہ الدار پیش والان اور اصحاب صفہ کچھ صحابی تھے رسول اللہ ﷺ کے کہ مسجد کے پیش والان میں رہتے تھے اور کسی طرح کا حرف اور امور دینی میں مشغول نہ ہوتے بلکہ شانہ روز تحصیل علوم دین اور حفظ احادیث نبوی میں شامل رہتے ابو ہریرہؓ بھی انہی میں تھے اور عدنان کے باختلاف زمان مختلف ہوتے تھے لفظ صوفی بھی اسی سے مشتق ہے اور اعراب گاؤں کے رہنے والے جن کو عربی میں بدوی اور ہندی میں گنوار کہتے ہیں۔

۲۳۶۹: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نکلے نبیؐ ایسے وقت میں کہ نکلتے تھے اور نہ ملاقات کرتا تھا کوئی شخص ان سے اس وقت میں یعنی آرام اور راحت اور گھر میں رہنے کا وقت تھا پھر آئے ان کے پاس ابو بکرؓ سوچو چھا آپ نے کیا چیز لائی تم کو اب ابو بکرؓ سوغرض کی انہوں نے نکلا میں اس لئے کہ ملاقات کروں رسول خداؐ سے اور نظر کروں ان کے چہرہ مبارک کی طرف اور سلام کروں ان پر پھر ان باتوں کو کچھ دیر نہیں ہوئی کہ اتنے میں حضرت عمرؓ بھی حاضر ہوئے سوچو چھا کیا چیز لائی تم کو اب عمرؓ عرض کی انہوں نے بھوک لائی مجھ کو یا رسول اللہؐ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میں نے بھی کچھ اثر پایا بھوک کا پس مل کر گئے ابی اہشیم بن التیہان کے گھر جو انصار میں سے ایک مرد تھے کہ کھجور اور بکریاں بہت رکھتے تھے اور کوئی ان کا خادم نہ تھا سونہ پایا ابو اہشیم کو گھر میں پس پوچھا ان کی بی بی سے کہ تمہارے صاحب کہاں ہیں؟ سوغرض کی اس نے کہ گئے ہیں بیٹھا پانی لینے کو ہمارے واسطے اور کچھ دیر نہ ٹھہرے یہ لوگ کہ اتنے میں ابو اہشیمؓ آئے ایک مشک لیے ہوئے کہ اٹھائے ہوئے تھے اس کو سوراہ دیا انہوں نے مشک کو پھر آ کر لپٹ گئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور کہنے لگے کہ میرے ماں باپ فدا ہیں آپ پر پھر لے گئے ابو اہشیم ان

۲۳۶۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَاعَةٍ لَا يَخْرُجُ فِيهَا وَلَا يَلْقَاهُ فِيهَا أَحَدٌ فَاتَاهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكَ يَا أبا بَكْرٍ فَقَالَ خَرَجْتُ أَلْفَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْظُرُ فِي وَجْهِهِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَيْهِ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ جَاءَ عُمَرُ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكَ يَا عُمَرُ قَالَ الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَأَنَا قَدْ وَجَدْتُ بَعْضَ ذَلِكَ فَانْطَلَقُوا إِلَى مَنْزِلِ أَبِي الْهَيْثَمِ بْنِ التَّيْهَانَ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ رَجُلًا كَثِيرَ النَّحْلِ وَالشَّاءِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ خَدَمٌ فَلَمْ يَجِدُوهُ فَقَالُوا لِامْرَأَتِهِ أَيْنَ صَاحِبِكَ فَقَالَتْ انْطَلِقْ يَسْتَعِدِّبْ لَنَا الْمَاءَ وَلَمْ يَلْبَثُوا أَنْ جَاءَ أَبُو الْهَيْثَمِ بِقِرْبَةٍ يَزُوعُهَا فَوَضَعَهَا ثُمَّ جَاءَ يَلْتَزِمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقْدِيهِ بِأَيْدِيهِ وَأُمِّهِ ثُمَّ انْطَلَقَ بِهِمْ إِلَى حَدِيقَتِهِ فَبَسَطَ لَهُمْ بَسَاطًا ثُمَّ انْطَلَقَ إِلَى نَحْلِهِ فَجَاءَ يَقْنُو فَوَضَعَهُ فَقَالَ

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْلًا تَنَقَّيْتُ لَنَا مِنْ رُطْبِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرَدْتُ أَنْ تَخْتَارُوا أَوْ قَالَ تَخَيَّرُوا مِنْ رُطْبِهِ وَبُسْرِهِ فَآكَلُوا وَشَرِبُوا مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مِنَ النِّعَمِ الَّذِي تَسْأَلُونَ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ظِلٌّ نَارِدٌ وَرُطْبٌ طَيِّبٌ وَمَاءٌ بَارِدٌ فَانْطَلَقَ أَبُو الْهَيْثَمِ لِيَصْنَعَ لَهُمْ طَعَامًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَذْبَحَنَّ ذَاتَ ذَرْفٍ قَدْبَحَ لَهُمْ عَنَّا قَا أَوْ جَدْبًا فَآتَا هُمْ بِهَا فَآكَلُوا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ خَادِمٌ قَالَ لَا قَالَ فَإِذَا آتَا نَأَسَى فَإِنَّا فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَأْسَيْنِ لَيْسَ مَعَهُمَا ثَلَاثُ فَآتَاهُ أَبُو الْهَيْثَمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَرْ مِنْهُمَا قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ اخْتَرْلِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُسْتَشَارَ مَوْتَمَنٌ خُذْ هَذَا فَإِنِّي رَأَيْتُهُ يُصَلِّي وَاسْتَوِصْ بِهِ مَعْرُوفًا فَانْطَلَقَ أَبُو الْهَيْثَمِ إِلَى امْرَأَتِهِ فَأَخْبَرَهَا بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ امْرَأَتُهُ مَا نَأْتُ بِبَالِغٍ مَا قَالَ فِيهِ النَّبِيُّ ﷺ إِلَّا أَنْ تَعْتِقَهُ قَالَ هُوَ عَتِيقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَبْعَثْ نَبِيًّا وَلَا خَلِيفَةً إِلَّا وَلَهُ بَطَانَتَانِ بَطَانَةٌ نَأْمُرُهُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَاهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَبَطَانَةٌ لَا تَأْلُوهُ خَبَالًا وَمَنْ يُؤَقِّ بَطَانَةَ السُّوءِ فَقَدْ وُقِيَ.

سب کو اپنے باغ میں اور ایک بچھونا بچھایا ان کے لیے پھر گئے کھجور کے درخت کے پاس اور لے آئے وہاں سے ایک گچھا کھجوروں کا اور رکھ دیا ان کو نبی کے آگے اور فرمایا آپ نے تم جن کر کیوں نہ لائے رطب ہمارے لیے سوغرض کی انہوں نے یا رسول اللہ میں نے چاہا کہ آپ خود پسند کر لیں ان میں سے یا کہا کہ آپ مگر لیجئے پکی اس کی کچوں سے پس کھالی وہ کھجور اور پیا اس پانی سے یعنی جو وہ لائے تھے پس فرمایا رسول خدا نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے یہ ان نعمتوں سے ہے کی جس کا سوال کیا جائے گا تم سے قیامت کے دن، تفصیل ان کی یہ ہے سایہ ٹھنڈا یعنی باغ کا اور کھجور خوش مزہ پکی ہوئی پاکیزہ اور پانی سرد، پھر گئے ابوالہشیم کہ کچھ کھانا تیار کریں آپ کے واسطے سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ذبح نہ کرنا تم دودھ والا جانور پھر ذبح کیا انہوں نے ایک بکری کا بچہ مادہ یا زبھرا سے پکالا لے پھر کہا نسب بزرگواروں نے پھر فرمایا نبی نے ابوالہشیم سے کیوں تمہارے پاس کوئی خادم ہے انہوں نے عرض کی نہیں فرمایا آپ نے پھر جب آئیں ہمارے پاس قیدی یعنی غنیمت کے تو تم آؤ ہمارے پاس پھر آئے نبی کے پاس دو نفر قیدی کہ نہ تھا ان کے ساتھ کوئی تیسرا پھر حاضر ہوئے ان کے پاس ابوالہشیم یعنی حسب الارشاد آنحضرت کے سو فرمایا نبی نے پسند کر لو ان دونوں میں سے سوغرض کی انہوں نے کہ آپ ہی پسند کر دیجئے ان میں سے یا رسول اللہ، سو فرمایا نبی نے کہ جس سے مشورہ لیا جائے وہ امین ہے یعنی امانت اس کو ضرور ہے اور خیر خواہی اور اچھی بات پر اطلاع دینا سوا تم اس کو یعنی اشارہ کیا ایک غلام کی طرف اور وجہ ترجیح یہ بیان فرمائی کہ میں نے دیکھا ہے اس کو نماز پڑھتے ہوئے اور حسن معاشرت کرو اسکے ساتھ یعنی آرام و راحت سے رکھو، سو آئے ابوالہشیم اپنی بیوی کے پاس اور خبر دی ان کو رسول خدا کے قول مبارک کی یعنی حضرت نے فرمایا

کہ اس غلام کو آرام سے رکھنا سو کہا ان کی بی بی نے کہ تم پوری نہ کر سکو گے وصیت رسول خدا کی جو اس غلام کے باب میں انہوں نے فرمایا ہے یعنی حق تربیت اس غلام کا ادا نہ کر سکو گے مگر یہ کہ آزاد کرو تم اس کو کہا ابوالہشیم نے کہ اسی وقت آزاد ہے پس فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اللہ تعالیٰ نہیں بھیجتا کسی نبی اور کسی خلیفہ یعنی سلطان کو مگر اس کے دو قسم کے رفیق ہوتے ہیں ایک ایسے کہ حکم کرتے ہیں اس کو اچھے کاموں کا اور روکتے ہیں اسے برے کاموں سے، یعنی مشورہ نیک دیتے ہیں اور برائی بھلائی سے

آگاہ کرتے ہیں اور دوسرے قسم وہ کہ قصور کرتے ہیں اس کے خراب کرنے میں پھر جو بچایا گیا رفیقوں کی برائی سے وہ بچایا گیا بڑی آفتوں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے روایت کی ہم سے صالح بن عبداللہ نے انہوں نے ابو عوانہ سے انہوں نے عبدالملک بن عمیر سے انہوں نے ابی سلمہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نکلے ایک دن اور ابو بکرؓ اور عمرؓ پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث مذکور کے اور نہیں ذکر کیا اس میں ابو ہریرہ سے روایت ہونے کا اور حدیث شیبان کی اتم ہے اور اطول ابو عوانہ کی حدیث سے اور شیبان ثقہ ہیں الہجہ حدیث کے نزدیک اور صاحب کتاب ہیں یعنی صاحب تعلیم متوجہ اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں یہ کہ نصرت اور زہد آنحضرت ﷺ کا اور آپ ﷺ کے اصحاب مبارک کا اور قلت دنیا کی ان کے پاس اور امتحان ان کا جو ع اور ضیق عیش میں کسی کسی وقت اور بعضوں نے خیال کیا ہے کہ یہ حال قبل فتوح بلاد تھا اور بعد فتوح یہ حال نہ رہا حالانکہ زعم باطل ہے اس لیے کہ راوی حدیث ابو ہریرہ ہیں اور معلوم ہے کہ وہ اسلام لائے ہیں بعد فتح خیبر کے پھر اگر کوئی کہے کہ ممکن ہے کہ راوی نے یہ حال تجشم خود نہ دیکھا ہو بلکہ حضرت سے سن کر بیان کیا ہو اور اس صورت میں جائز ہو سکتا ہے کہ یہ قصہ پیشتر کا ہو تو جواب اس کا یہ ہے کہ یہ خلاف ظاہر ہے ومن ادئی خلاف الظاہر فعلیہ الیمان بلکہ امر صواب یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہمیشہ راحت و تکلیف میں زندگی گزارتے رہے اور کبھی وسعت خرچ کی پاتے تھے اور کبھی سب خرچ کر کے صبر فرماتے تھے جیسا کہ ابی ہریرہ سے بروایت صحیح ثابت ہوا ہے کہ نکلے رسول اللہ ﷺ دنیا سے آرا سودہ نہ ہوئے تھے خضر شعیب سے اور حضرت عائشہ سے مروی ہے کہ آل محمد جب سے مدینہ میں آئے تین روز پے در پے سیر نہ ہوئے کسی کھانے سے یہاں تک کہ وفات پائی چنانچہ اس مضمون کی کچھ روایتیں اوپر بھی مذکور ہو چکی ہیں غرض آنحضرت ﷺ کو کبھی فارغ البالی ہوتی تھی پھر بعد تھوڑے عرصہ کے آپ ﷺ جو کچھ موجود ہوتا تھا سوا طاعت الہی میں اور وجوہ بردباری میں صرف فرمادیتے تھے اور ضیافت اور دین اور اطعام مساکین اور ایات طارقین میں خرچ کر دیتے تھے اور یہی عادت تھی شیخین بلکہ اکثر اصحاب کی اور اہل بیمار مہاجرین و انصار سے باوجود اس کے کہ خیال خدمت گزاری آپ ﷺ کی کا بہت رکھتے تھے مگر کسی وقت آپ ﷺ کی حاجت سے مطلع نہ ہوتے تھے اور کبھی ایسا بھی ہوتا تھا کہ وقت اطلاع گئے وہ خود تنگی میں ہوتے تھے اور جو خبردار ہوتا تھا آپ کی حاجت مبارک سے اور قدرت اس کے رفع کی رکھتا تھا فوراً مبادرت فرماتا تھا اس کے پورا کرنے میں لیکن آنحضرت ﷺ ہاوصف اس کے کبھی اپنا حال ان سے چھپاتے بھی تھے اور ان کی سیکساری چاہتے تھے اور مبادرت کی ابو طلحہ نے جب سنی آواز حضرت سنی اور پچپانی بھوک آپ کی اور ایسی ہی ہے روایت جاہز کی خندق میں اور روایت ابو شعیب انصاری کی کہ انہوں نے پچپانا اثر بھوک کا آپ کے چہرہ مبارک میں اور حکم کیا کھانا پکانے کا اور مانند اس کے بہت سی روایتیں اس باب میں مشہور ہیں اور ایسا ہی معاملہ اصحاب کا تھا آپس میں کہ نہ واقف ہوتا تھا کیا بھائی دوسرے کی خواہش پر مگر یہ کہ سعی کرتا تھا اس کے اس کے انجاء مرام میں اور تعریف کی اللہ تعالیٰ نے انکی اور فرمایا: **وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ** [الحشر: ۹] اور فرمایا: **رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ** [الفتح: ۲۹] دوسرے یہ کہ جمع ہونا اور نکلنا ان کا رفع گرتگی کے لیے سبب اس کا یہ ہے کہ جب وہ مراقبہ الہی میں مستغرق اور مشاہدہ صفات الہی میں غرق تھے اور بھوک نے ان کو قلق میں ڈالا اور نشاط عبادت میں حارج و مانع ہوئی تو سعی کی انہوں نے اس کے ازالہ میں بطریق مہاج اور یہ اکل طاعات اور مبلغ انواع مراقبات ہے اس لیے منع ہے ادائے صلوة مدافعت غضبیں کے وقت اور جب کھانا حاضر ہوا سلتے کہ نفس اس طرف میلان رکھتا ہے اور اسی طرح منع ہے نماز پھولدار کپڑے میں کہ مانع حضور قلب ہو اور باتیں کرنے والوں کے سامنے وغیر ذالک اور قاضی کو منع ہے کہ حکم نہ کرے غضب کے وقت اور جو ع وہم و شدت فرح کے وقت میں جو چیزیں کہ اسکو غور و نظر سے روکتی ہوں۔

ہے مگر یہ کہ ذکر کرنا بہ نیت تصہیر و تسلی ہونہ بہ نیت شکوہ و تنگی جیسے کہ حضرت سے ذکر کرنے میں امید تھی کہ آپ ﷺ کو عافر مادیں گے اور مساعت کریں گے اس کے ازالہ اور دفع پس یہ مذموم نہیں بلکہ جائز اور مباح ہے قولہ فرمایا آپ ﷺ نے میں نے بھی کچھ اثر پایا بھوک کا اور مسلم کی روایت میں ہے کہ قسم ہے اس پر دروگاری کی جان میری اس کے ہاتھ میں ہے اٹھ اور اس میں ثابت ہوا کہ جواز حلف کا بغیر اختلاف کے اور یہ تیسرا فائدہ ہے اور ابوالبشیم کا نام مالک ہے اور اگر گھر جانے میں جائز ہو اذلت کرنا ایسے شخص کی طرف جو انجام مرام کرے صاحب حاجت کا اور آنحضرت ﷺ کا ان کو مخلص و جانثار اور یار و فادار سمجھنا اس میں کمال شرف ہے ان کا اس لیے کہ یہ معاملہ نہیں ہوتا ہے مگر نہایت دوست کے ساتھ پس جائز ہوا بغیر بلائے کسی دوست کے گھر جانا اور اس سے طالب اطعام ہونا اگر یقین ہو کہ وہ اس سے خوش ہوگا اور یہ چوتھا فائدہ ہے۔

اور مسلم کی روایت میں ہے کہ جب دیکھا ابوالبشیم کی بی بی نے آپ ﷺ کو کہا مرحبا و اہلا اور یہ دونوں کلمے معروف ہیں عرب میں یعنی آیا تو مکان وسیع میں اور ایسے اہل میں کہ انس کرے گا تو ان سے اور ابوالبشیم جب آئے تو انہوں نے کہا الحمد للہ آج کسی کے گھر میں میرے گھر سے بہتر مہمان نہیں اس سے ثابت ہوا کہ ظہار سرور مہمان کے آنے سے اور الحمد للہ کہنا اس کے دیکھتے سے مسنون ہے اس لیے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر اور پچھلے دن پر تو چاہیے کہ تعظیم کرے اپنے مہمان کی اور یہ پانچواں فائدہ ہے قولہ پھر پوچھا ان کی بی بی سے اس میں ثابت ہوا جواز کلام اجویہ کے ساتھ اور جواب دینا اس کا وقت ضرورت کے اور یہ چھٹا فائدہ ہے اور ثابت ہوا جواز اجازت دینے کا عورت کو اپنے گھر میں ایسے شخص کو یقین رکھتی ہو کہ اس کے آنے سے شوہر خوش ہوگا اس طرح پر کہ خلوت محرم ملازم نہ آئے اور یہ ساتواں فائدہ ہے قولہ گئے ہیں بیٹھنا پانی لینے اس میں بیٹھنا پانی لانے کا جواز ثابت ہوا اور اس کے پینے اور طلب کرنے کا اور یہ آٹھواں فائدہ ہے قولہ اور لے کر آئے ایک گچھا گھجوروں کا اس سے ثابت ہوا کہ تقدیم فائدہ خبز و لم پر مستحب ہے اور مبارک کرنا اور جلدی حاضر کرنا مہمان کے لیے جو میسر ہو علی الخصوص جب اس کی حاجت شدید معلوم ہو مستحب ہے اور بے تکلفی نہایت عمدہ چیز ہے چنانچہ مکروہ رکھا ہے اکثر سلف نے مہمان کے لیے تکلف کرنا اور مراد اس سے وہ تکلف ہے جو تکلیف میں ڈالے میزبان کو کہ جب مہمان اس سے آگاہ ہوتا ہے وہ بھی اس کی مشقت کو دیکھ کر تکلیف برجاتا ہے اور دونوں کو ایذا ہوتی ہے اور یہ نواں فائدہ ہے قولہ پھر کھایا ان سب بزرگواریوں نے مسلم کی روایت میں ہے کہ آسودہ ہو گئے اور سیر ہو گئے اس سے ثابت ہوا کہ گاہ سیر ہو کر کھانا بھی جائز ہے اگر دوام اس کا موجب قسمت قلب ہے اور نبی آسودگی اور سیری پر محمول ہے دوام پر اور یہ دسواں فائدہ ہے قولہ یا ان نعمتوں سے ہے کہ سوال کیا جائے گا ان سے قیامت کے دن یعنی سوال اظہار امتنان کا اور تعداد احسان کا نہ سوال توبیخ و تہدید کا اور یہ گیارہواں فائدہ ہے قولہ فرمایا آپ نے پھر جب آئیں ہمارے پاس قیدی اٹھ اس میں ثابت ہوا کہ بدلہ کرنا اور عوض دینا احسان اور نیکی کا جائز ہے بقدر طاقت کے اور پہلے سے وعدہ کرنا اس چیز کا جس کی توقع ہو جائز ہے اور یہ بارہواں فائدہ ہے قولہ میں نے دیکھا اسے نماز پڑھتے ہوئے اس سے فضیلت نمازی کی بے نمازی پر ثابت ہوئی اور ثابت ہوا کہ حتی المقدور آدمی کے لونڈی غلام نوکر چاکر نمازی ہوں تو بہتر ہے اور یہ تیرہواں فائدہ ہے قولہ اور حسن معاملات کرو اس کے ساتھ ثابت ہوا اس سے موکل اور ضروری ہونا حسن معاملات کا غلام و لونڈی سے خصوصاً جب کہ وہ مالک ہوں دین کی طرف اور نمازی یا متقی ہوں اور یہ چودھواں فائدہ ہے قولہ مگر یہ آزاد کردو تم اس کو کہا ابوالبشیم نے وہ اسی وقت آزاد ہے ثابت ہوا اس سے کمال علو ہمت ازواج صحابہ کا اور جلد میا دت کرنا امر خیر میں اور بہت ذرنا حقوق عباد سے حتی کہ عید و امااء کے حقوق سے اور یہ پندرہواں فائدہ ہے قولہ مگر اس کے دو قسم کے رفیق ہوتے ہیں اٹھ اس میں احتیاط کی تعلیم کرنا ہے رفیق بد سے اور حذر کرنا اس کے شر سے اور دلجوئی کرنا اور قدر دانی رفیق نیک کی اور امتحان کرتے رہنا اور پہچاننا ان کا کہ مرد کی دانائیوں سے ہے پر کھنا آدمیوں کا قولہ بچایا گیا بڑی آنفوں سے اس

سے معلوم ہوا کہ شر و فسادات سے رفقاء کے بچنا طاقت بشری سے خارج ہے جب تک تائید نبوی نہ ہو ممکن نہیں پس پناہ مانگنا اللہ تعالیٰ سے اور ہجر و سا کرنا اس پر ضرور ہے اور یہ سولہواں فائدہ ہے اتنی۔ (بعضہائی النودی)

۲۳۷۰ - ۲۳۷۱: روایت ہے ابی طلحہؓ سے کہا بیان کیا ہم سے رسول خداؐ سے حال بھوک کا اٹھایا ہم نے کپڑا اپنے پیٹوں سے کہ ایک ایک پتھر بندھا تھا ان پر سواٹھایا آپ نے اپنے شکم مبارک سے کپڑا کہ دو پتھر بندھے تھے آپ کے پیٹ پر۔ ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے۔

۲۳۷۲: روایت ہے سماک بن حربؓ سے کہا سنا میں نے نعمان بن بشیر سے کہ فرماتے تھے تم جو چاہتے ہو کھاتے پیتے ہو حالانکہ میں نے دیکھا تمہارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ نہ پاتے تھے وہ کھجور ادنیٰ قسم کی اس قدر کہ بھریں وہ شکم مبارک اپنا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو عوانہ اور کئی لوگوں نے سماک بن حرب سے مانند حدیث ابوالاھوس کے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث سماک سے انہوں نے نعمان بن بشیر سے انہوں نے حضرت عمرؓ سے۔

باب: اس بیان میں کہ غنی دل سے

ہے

۲۳۷۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں ہے غنا اسباب و سامان کے بہت ہونے سے بلکہ غنا دل کی ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: اخذ مال کے بیان

میں

۲۳۷۴: روایت ہے ابوالولیدؓ سے کہا سنا میں نے خولہ بنت قیسؓ سے اور تمہیں وہ نکاح میں حمزہ بن عبدالمطلبؓ کے فرماتی تھیں وہ کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے یہ مال ہر ابراہیمؑ بیٹھا، جس نے لیا اس کو حق کے ساتھ برکت دی گئی اس کے لیے اس میں اور بہت سے گھنے والے ہیں اس چیز میں کہ چاہتا ہے اس کا دل اللہ اور اس کے رسول کے مال سے نہیں ہے قیامت میں ان کے لیے گمراہی کی آگ۔

۱۴۷۹: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْغَنِيَّ غَنِيٌّ

النَّفْسِ

۲۳۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ الْغَنِيُّ عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغَنِيَّ غَنِيَّ النَّفْسِ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ۔

۱۴۸۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي اخْتِذِ الْمَالِ

بِحَقِّهِ

۲۳۷۴: عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ قَالَ سَمِعْتُ خَوْلَةَ بِنْتَ قَيْسٍ وَكَانَتْ تَحْتِ حَمْرَةَ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ تَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَصْرَةٌ حُلْوَةٌ مِنْ أَصَابَةِ بِحَقِّهِ بُوْرِكَ لَهُ فِيهِ وَرَبٌّ مَتَّخِضٍ فِيمَا شَاءَتْ بِهِ نَفْسُهُ مِنْ مَالِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ لَيْسَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا النَّارُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالولید کا نام عبید سطاء ہے مترجم مال ہر ہر ہے بیٹھا یعنی مرغوب خاطر ہے جس نے بوجہ حلال حاصل کیا تھا اس کو برکت ہوئی اور جس نے بوجہ ناجائز لیا وہ دوزخ میں گرے۔

۱۴۸۱: بَابُ

۲۳۷۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَمَنْ عَبَدَ الدِّينَارَ وَلَمَنْ عَبَدَ الدِّرْهَمَ - ملعون ہے بندہ دینار کا ملعون ہے بندہ درہم کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے سو اس کے اور سند سے بھی بواسطہ ابی ہریرہ کے نبی ﷺ سے اور اس سے زیادہ پوری ہے۔

۱۴۸۲: بَابُ

۲۳۷۶: عَنْ ابْنِ كَعْبِ بْنِ مَالِكِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا ذُنُوبَانِ جَائِعَانِ أُرْسِلَ فِي غَنَمٍ بِأَفْسَدَ لَهَا مِنْ حِرْصِ الْمَرْءِ عَلَى الْمَالِ وَالشَّرَفِ لِدِينِهِ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے اس باب میں ابن عمر سے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں مگر ان کی اسناد صحیح نہیں۔

۱۴۸۳: بَابُ

۲۳۷۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَصْبٍ فَقَامَ وَقَدْ أَتْرَفِي حَنْبِهِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ اتَّخَذْنَا لَكَ وَطَاءً فَقَالَ مَالِي وَلِلدُّنْيَا مَا أَنَا فِي الدُّنْيَا إِلَّا كَرَاكِبٍ اسْتَظَلَّ تَحْتِ شَجَرَةٍ ثُمَّ رَاحَ وَتَرَ كَهَا -

ف: اس باب میں ابن عمر اور ابن عباس سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۴۸۴: بَابُ

۲۳۷۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يَخَالِلُ -

باب: دیندار سے دوستی کرنے کے بیان میں

۲۳۷۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا نے آدمی اپنے دوست کے دین پر ہے سو چاہیے کہ خیال رکھے کہ کس سے دوستی ہے یعنی دیندار سے دوستی کرے نہ بے دین سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ ۱۴۸۵

باب: اہل و مال کی بے وفائی میں

۲۳۷۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الْمَيْتَ ثَلَاثٌ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ.

۲۳۷۹: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا نے ساتھ جاتی ہیں میت کے تین چیزیں پھر لوٹ آتی ہیں دو اور باقی رہ جاتی ہے اسکے ساتھ ایک ساتھ جاتے ہیں اہل و مال و عمل پھر لوٹ آتے ہیں اہل و مال اور باقی رہتا ہے اسکے ساتھ عمل اسکا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

بَابُ ۱۴۸۶ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ

باب: کثرتِ اکل

کی برائی میں

كثْرَةَ الْأَكْلِ

۲۳۸۰: عَنْ مِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرِبٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مَلَآءَ أَدَمِي وَعَاءٌ شَرًّا مِنْ بَطْنٍ بِحَسَبِ ابْنِ آدَمَ أَكَلَاتٍ يَمْنُنُ صُلْبُهُ فَإِنْ كَانَ لَا مُحَالَاةَ فَنَلَّتْ لِبَطْعَانِهِ وَنَلَّتْ لِشِرَابِهِ وَنَلَّتْ لِنَفْسِهِ.

۲۳۸۰: روایت ہے مقدم بن معدیکرب سے کہنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے نہیں بھری انسان نے کوئی تھیلی بدتر پیٹ سے کافی ہے ابن آدم کو چند لقمے کہ سیدھا رکھیں اس کی پیٹھ بھر اگر ضرورت ہو اس سے زیادہ کی تو تہائی پیٹ کھانے کے لیے اور تہائی پانی پینے کو اور تہائی دم لینے کے لئے مقرر رکھے۔

ف: روایت کی ہم سے حسن بن عرفہ نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے مانند اس کے اور کہا مقدم نے روایت ہے نبی ﷺ سے اور نہیں ذکر کیا اس کا کہنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

بَابُ ۱۴۸۷ مَا جَاءَ فِي الرِّيَاءِ وَالسُّمْعَةِ

باب: ریا اور سمعہ کے بیان میں

۲۳۸۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ يُرَائِي يُرَائِي اللَّهُ بِهِ وَمَنْ يُسْمِعُ يُسْمِعُ اللَّهُ بِهِ وَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَا يَرْحَمِ النَّاسَ لَا يَرْحَمَهُ اللَّهُ.

۲۳۸۱: روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا نبی نے جو شخص دکھانا چاہے اپنی عبادت لوگوں کو اللہ تعالیٰ دکھائے اسکی عبادت لوگوں کو اور جو اور شخص سنانا چاہے اپنی عبادت لوگوں کو سنانا ہے اللہ تعالیٰ اسکی عبادت لوگوں کو اور کہا راوی نے کہ فرمایا نبی نے جو رحم نہ کرے لوگوں پر اللہ نہ رحم کرے اس پر۔

ف: اس باب میں چند اور عبد اللہ بن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۸۲: عَنْ شَفِيَاءِ الْأَصْحَبِيِّ حَدَّثَهُ أَنَّهُ دَخَلَ الْمَدِينَةَ فَإِذَا هُوَ بِرَجُلٍ قَدْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقَالُوا أَبُو هُرَيْرَةَ فَذَنُوتُ مِنْهُ حَتَّى قَعَدْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُوَ يَحْدِثُ النَّاسَ فَلَمَّا سَكَتَ وَخَلَا قُلْتُ لَهُ أَسْأَلُكَ بِحَقِّي وَبِحَقِّي لِمَا حَدَّثْتَنِي حَدِيثًا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ الْمَيْتَ ثَلَاثٌ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ.

۲۳۸۲: روایت ہے شفیاء الاصحبی سے کہ وہ داخل ہوئے مدینہ میں سویکا یک دیکھا ایک شخص کو کہ جمع ہوئے اسکے پاس لوگ سو پوچھا کون شخص ہے یہ لوگوں نے کہا ابو ہریرہ ہیں سو قریب ہوا میں ان کے یہاں تک کہ بیٹھان کے آگے اور وہ حدیث بیان کرتے تھے لوگوں سے پھر جب چپ ہو گئے اور اسیے رہ گئے کہا میں نے ان سے پوچھتا ہوں میں آپ سے اللہ کے واسطے کہ البتہ آپ بیان کیجئے مجھ سے ایک ایسی حدیث کہ سنی ہو آپ نے

جامع ترمذی جلد ۱۰

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلِمْتَهُ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ
 أَفَعُلُ لِأَحَدٍ تَنَكَّ حَدِيثًا حَدَّثَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلِمْتُهُ ثُمَّ نَسَخَ
 أَبُو هُرَيْرَةَ نَسْغَةً فَمَكَّنَا قَلِيلًا ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ
 أَفَعُلُ لِأَحَدٍ تَنَكَّ حَدِيثًا حَدَّثَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَيْتِ مَا مَعَنَا
 أَحَدٌ غَيْرِي وَغَيْرَهُ ثُمَّ نَسَخَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَسْغَةً
 شَدِيدَةً ثُمَّ أَفَاقَ وَ مَسَّحَ وَجْهَهُ وَقَالَ أَفَعُلُ
 لِأَحَدٍ تَنَكَّ حَدِيثًا حَدَّثَنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَهُوَ فِي هَذَا الْبَيْتِ مَا مَعَنَا
 أَحَدٌ غَيْرِي وَغَيْرَهُ ثُمَّ نَسَخَ أَبُو هُرَيْرَةَ نَسْغَةً
 شَدِيدَةً ثُمَّ مَالَ حَارًّا عَلَى وَجْهِهِ فَاسْتَدْنَتْهُ
 طَوِيلًا ثُمَّ أَفَاقَ فَقَالَ نَبِيُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 يَنْزِلُ إِلَى الْعِبَادِ لِيَقْضِيَ بَيْنَهُمْ وَكُلُّ أُمَّةٍ جَائِيَةٌ
 فَأَوَّلُ مَنْ يَدْعُو بِهِ رَجُلٌ جَمَعَ الْقُرْآنَ وَرَجُلٌ
 قُبِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَرَجُلٌ كَثُرَ الْمَالُ فَيَقُولُ
 اللَّهُ لِلْقَارِي أَلَمْ أَعْلَمْتُكَ مَا أَنْزَلْتُ عَلَى
 رَسُولِي قَالَ بَلَى يَا رَبِّ قَالَ فَمَاذَا عَمِلْتَ فِيمَا
 عِلِمْتُ قَالَ كُنْتُ أَقْرُبُ بِهِ آثَاءَ اللَّيْلِ وَأَنَاءَ
 النَّهَارِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ كَذَبْتَ وَتَقُولُ الْمَلَائِكَةُ
 لَهُ كَذَبْتَ وَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ بَلْ أَرَدْتُ أَنْ يَقَالَ
 فَلَنْ قَارِي فَقَدْ قُبِلَ ذَاكَ وَيُؤْتَى بِصَاحِبِ
 الْمَالِ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ أَلَمْ أَوْسِعْ عَلَيْكَ حَتَّى لَمْ
 أَدْعُكَ أَلَمْ تَحْتَجَّ إِلَى أَحَدٍ قَالَ بَلَى يَا رَبِّ
 قَالَ فَمَاذَا عَمِلْتَ فِيمَا آتَيْتُكَ قَالَ كُنْتُ
 أَصِلُ الرَّحِمَ وَآتَصَّدَّقُ فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ كَذَبْتَ

رسول اللہ سے اور خوب سمجھا اور بوجھا ہوا سے آپ نے سو کہا ابو ہریرہ نے
 اچھا کرتا ہوں میں جو کہا تم نے بے شک بیان کروں گا میں ایک حدیث کہ
 بیان فرمائی مجھ سے نبی نے اور میں سمجھا بوجھا اس کو پھر چیخ ماری اور بیہوش ہو
 گئے۔ ابو ہریرہ ایک بار پھر ٹھہرے ہم تھوڑی دیر پھر ہوش میں آئے اور کہا
 بیان کرتا ہوں میں تم سے ایک حدیث کہ بیان کی مجھ سے رسول اللہ نے اسی
 گھر میں کہ نہ تھا ہمارے ساتھ ان کے اور میرے سوا کوئی اور پھر چیخ ماری ابو
 ہریرہ نے بڑے زور سے اور بے ہوش ہو گئے اور پھر ہوش میں آئے اور
 پونچھا اپنا منہ اور کہا کرتا ہوں جو تم نے کہا بیان کرتا ہوں ایک حدیث کہ بیان
 فرمائی مجھ سے رسول اللہ نے اور میں اور وہ اسی گھر میں تھے نہ تھا ہمارے
 ساتھ کوئی سوا میرے اور ان کے پھر چیخ ماری ابو ہریرہ نے بڑے زور سے
 اور بیہوش ہو گئے پھر گریز بے بیہوش ہو کر اپنے منہ کے بل سو میں نیکا دینے
 رہا ان کو بڑی دیر تک اور بیہوش رہے وہ پھر ہوش میں آئے اور کہا بیان فرمایا
 مجھ سے رسول اللہ نے کہ بے شک اللہ جل جلالہ جب ہو گا قیامت کا دن
 نزول فرمائے گا اپنے بندوں کے پاس تاکہ فیصلہ کرے ان کے درمیان اور
 ہر گروہ اس وقت گھنٹوں پر پڑا ہوگا سوال جس کو بلائے گا پروردگار تعالیٰ
 شائد ایک مرد ہوگا کہ اس نے جمع کیا ہوگا قرآن اپنے سینہ میں اور ایک مرد
 ہوگا کہ قتل کیا گیا ہوگا اللہ کی راہ میں یعنی شہید ہوگا اور ایک مرد ہوگا کہ
 بہت مال رکھتا ہوگا سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ قاری قرآن سے کیا نہ سکھلایا
 میں نے تجھ کو جو اتارا میں نے اپنے رسول پر اس نے عرض کی کہ ہاں
 اے پروردگار میرے فرمایا پھر کیا عمل کیا تو نے اس علم میں سے کہ تو نے
 حاصل کیا تھا کہا اس نے میں قیام کرتا تھا اس کے ساتھ رات کے وقتوں
 اور دن کے وقتوں میں یعنی تہجد اور نمازوں میں قرآن پڑھتا تھا سو فرمائے
 گا اللہ تعالیٰ اس جھوٹ کہا تو نے اور فرشتے بھی بول انھیں گے کہ جھوٹ
 کہا تو نے اور فرمائے گا اللہ تعالیٰ اس سے بلکہ ارادہ کیا تو نے یہ کہ کہا
 جائے گا فلا نا قاری ہے یعنی تو اپنا نام چاہتا تھا سو یہ تو دنیا میں کہا گیا اور
 لائیں گے صاحب مال کو پھر فرمائے گا اس سے اللہ عزوجل کیا نہ وسعت
 دی میں نے تجھ کو اور چھوڑا میں نے تجھ کو کہ تو کسی کا محتاج ہو عرض کی اس

وَتَقُولُ الْمَلَائِكَةُ لَهُ كَذَبْتَ وَقَوْلُ اللَّهِ بَلْ
 أَرَدْتَ أَنْ يُقَالَ فُلَانٌ جَوَادٌ وَقَدْ قِيلَ ذَلِكَ
 وَيُؤْتَى بِاللَّذَى قِيلَ فِي سَبِيلِ قَوْلِ اللَّهِ لَهُ
 فِيمَاذَا قِيلَتْ قَوْلُ امْرَأَتٍ بِالْجِهَادِ فِي
 سَبِيلِكَ فَقَاتَلَتْ حَتَّى قُتِلَتْ قَوْلُ اللَّهِ لَهُ
 كَذَبْتَ وَقَوْلُ لَهُ الْمَلَائِكَةُ كَذَبْتَ وَقَوْلُ
 اللَّهِ بَلْ أَرَدْتَ أَنْ يُقَالَ فُلَانٌ جَرِيٌّ فَقَدْ قِيلَ
 ذَلِكَ ثُمَّ ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ عَلَى رُكْبَتَيْ فَقَالَ يَا بَاهِرِيَّةُ أُولَئِكَ
 الثَّلَاثَةُ أَوَّلَ خَلْقِ اللَّهِ تُسَعَّرُ بِهِمُ النَّارُ يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ: مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا
 نُوِقَ إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُنْحَسِبُونَ
 أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْأَجْرَةِ إِلَّا النَّارُ
 وَحِبْطٌ مَانَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۵﴾

[ہود: ۱۵، ۱۶]

نے کہ ہاں اے رب میرے فرمادے گا پھر کیا عمل کیا تو نے اس چیز میں کہ
 میں نے دی تجھ کو عرض کرے گا وہ صلہ رحم کیا میں نے اور صدقہ دیتا رہا سو فرما
 دے گا اللہ تعالیٰ اس سے جھوٹ کہا تو نے اور بول اٹھیں گے فرشتے کہ
 جھوٹ کہا تو نے اور فرمائے گا اللہ تعالیٰ بلکہ ارادہ کیا تو نے کہ کہا جائے فلانا
 جواد ہے اور یہ تو کہا گیا یعنی دنیا میں، پھر لائیں گے اس کو جو قتل کیا گیا اللہ کی
 راہ میں سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ اس سے تو کس لیے قتل کیا گیا وہ عرض کرے گا
 کہ تو نے حکم فرمایا تھا جہاد کا اپنی راہ میں پس لڑا میں یہاں تک کہ قتل کیا گیا
 میں پس فرمائے گا اس اللہ جل جلالہ جھوٹ کہا تو نے اور بول اٹھیں گے فرشتے
 کہ جھوٹ کہا تو نے اور فرمائے گا اللہ تعالیٰ بلکہ ارادہ کیا تو نے کہ کہا جائے کہ
 تو بہادر ہے سو کہا گیا پھر مارا نبیؐ نے یعنی ہاتھ میرے زانو پر اور کہا اے ابو
 ہریرہؓ یہ تین تو پہلے شخص ہیں کہ ہڑکائی اور سلگائی جائے گی ان سے آگ
 ووزخ کی قیامت کے دن یعنی جو ارادہ کرے دنیا کی زندگی کا اور اس کی
 زندگی کا پورا دیں گے ہم بدلا انکے عملوں کا دنیا میں اور وہ انکے عملوں سے کچھ
 کم نہ دیئے جائیں گے وہ لوگ ہیں کہ نہیں انکو آخرت میں مگر دوزخ اور
 ضائع ہو گئے ہو جو کیا تھا انہوں نے دنیا میں اور باطل ہے جو وہ کرتے تھے۔

ف: کہا ولید ابوعثمان مدائنی نے کہ خبردی مجھ کو عقبہ نے کہ شفیقا دہی ہیں کہ داخل ہوئے معاویہ کے پاس اور خبردی ان کو اس روایت کی کہا ابو
 عثمان نے اور روایت کی مجھ سے علاء بن ابی حکیم نے کہ وہ سیاف یعنی جلا دتھے معاویہ کے انہوں نے کہا داخل ہو معاویہ کے پاس ایک مرد
 سو خبردی ان کو اس روایت کی ابو ہریرہؓ سے سو کہا معاویہ نے یہ معاملہ تو ہوا ان تینوں کے ساتھ پھر کیا حال ہوگا باقی لوگوں کا پھر روئے معاویہ
 بہت روتا یہاں تک کہ گمان کیا ہم نے کہ وہ ہلاک ہو جائیں گے اور کہا ہم نے لایا شخص اپنے ساتھ ایک شہر بھروسہ میں آئے معاویہ اور
 پونچھا اپنا منہ اور فرمایا سچ کہا اللہ نے اور اس کے رسول ﷺ نے اور پڑھی یہ آیت۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔ متروجم: قول اللہ
 کے واسطے مقرر کیا اس قول کو تاکید کے واسطے قولہ پھر چیخ ماری اور بے ہوش ہو گئے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ خوف اللہ تعالیٰ اور بدہشت اس
 کی جو کچھ اصحاب کے قلوب میں تھی اور لرزاں اور ترساں تھا وہ باوجود تقویٰ کے اور کمال درجے کے تھی قولہ نزول فرمائے گا اللہ تعالیٰ آہ
 نزول فرمانا باری تعالیٰ کا قیامت کے دن اور اسی طرح ہر شب کے اخیر میں جو احادیث صحیحہ میں وارد ہوا ہے ایمان لانا چاہیے اس پر اور جاننا
 چاہیے کہ یہ صفات ہیں باری تعالیٰ شانہ کی معلوم المعنی جمہول الکلیفیت پس اس کے لفظ اور معنی پر ایمان لانا ضرور ہے اور کیفیت اس کی علام
 الغیوب کو سوچنا چاہیے اور یہی مسلک صحیح محمد شین واکا بر سلف کا نہیں خلاف کیا اس کا مگر جبلائے جمہیرہ اور ان کے اتباع معتزلہ وغیرہ نے قول
 معاویہ کا پھر کیا حال ہوگا باقی لوگوں کا یعنی جب قاری شہید تخی کہ جو فضائل دینیہ میں ممتاز تھے ان کا یہ حال ہو اور لوگوں کا کیا حال ہوگا اور
 پڑھی یہ آیت مبارک کہ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ جن لوگوں نے اپنے اعمال سے حیوۃ دنیا اور زینت طلب کی اور آخرت کے روز رضائے الہی
 کے طالب نہ ہوئے ان کے اعمال ضائع حسانت حبط خیرات و صدقات حبط۔

باب : ۱۴۸۸

باب : ریاکار قاریوں کے عذاب میں

۲۳۸۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ حُبِّ الْحَزَنِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا حُبُّ الْحَزَنِ قَالَ وَادِ فِي جَهَنَّمَ يَتَعَوَّذُ مِنْهُ جَهَنَّمُ كُلُّ يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ يَنْدَحِلُّهُ قَالَ الْقَرَاءُ وَنَ الْمُرَاوُنَ بِأَعْمَالِهِمْ۔

۲۳۸۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پناہ مانگو اللہ تعالیٰ کے ساتھ جب حزن سے عرض کی صحابہؓ نے کیا چیز ہے جب حزن اے اللہ کے رسول، فرمایا ایک نالہ ہے جہنم میں کہ پناہ مانگتی ہے اس سے جہنم ہر دن سو بار عرض کی یا رسول اللہ ﷺ کون داحل ہوگا اس میں فرمایا قاری جو اپنے عملوں میں ریا کرنے والے ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم: اس وقت میں اکثر حفاظ اس بلا میں گرفتار ہیں الا ماشاء اللہ یہاں تک کہ یہ نوبت ہے کہ آپس میں فخر ہوتا ہے کہ میں ایسا ختم کرتا ہوں اور وہ کیا میرے سامنے پڑھ سکتا ہے اس کے استاد کا دم میرے آگے بند ہو گیا ایک ہی لقمہ میں میں نے ان کا گلابا دیا پھر لقمہ دینے سے وہ بزرگ ایسا ناراض ہوتا ہیں کہ گویا اس امر کو تنگ عزت سمجھتے ہیں اور ضد کے مارے غلط پڑھنا بہتر جانتے ہیں مگر لقمہ لینے سے پیٹ بھر کر عار ہے اور بغیر اجرت ٹھہرائے ہوئے کہیں ایک آیت نہیں پڑھتے شیخ آیت پڑھ کر اگر دوسرا حصہ نہ پائیں تو پختا کی ت نوبت پہنچائیں جنسوں کی دکان لگائے ہوئے بیٹھے رہتے ہیں خریدار آ کر پوچھتا ہے کیوں حافظ جی میری اماں جان کا انتقال ہو گیا ہے آپ کے پاس کوئی ختم ہے پھر قیمت چکا کر لے لیتا ہے۔ معاذ اللہ من ذالک اور قبائح ان کے اگر لکھے جائیں تو ایک بحر طویل ہو جائے ان سب کے حق میں وہی وعید ہے جو اوپر مذکور ہوئی اللہ تعالیٰ اس سے نجات دے۔

باب : ۱۴۸۹

نیکوں کی اطلاع سے خوش ہونے کے

بیان میں

۲۳۸۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلٌ يَأْتِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِيَعْمَلَ الْعَمَلَ فَيَسْرُهُ فَإِذَا أُطْلِعَ عَلَيْهِ أَعْجَبَهُ ذَلِكَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ أَجْرَانِ أَجْرَ الْبَسِيرِ وَأَجْرَ الْعَلَانِيَةِ۔

۲۳۸۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ ایک مرد نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! آدمی عمل کرتا ہے اور چھپاتا ہے وہ اس عمل نیک کو پھر جب لوگوں کو اس پر اطلاع ہو جاتی ہے دوست رکھتا ہے اس بات کو اور پسند آتی ہے اس کو یہ بات کہہا راوی نے فرمایا رسول خدا نے اس کو دو ثواب ہیں ایک ثواب نیکی کے چھپانے کا اور دوسرا اس کے ظاہر ہو جانے کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی اعمش نے حبیب بن ابی ثابت سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسلہ اور تفسیر کی بعض اہل علم نے اس حدیث کی اس طور پر کہ مراد اطلاع ناس کے دوست رکھنے سے یہ ہے کہ پسند آتی ہے اس کو تعریف لوگوں کی اور شائے خیر جو اس کے لیے کرتے ہیں اس لیے کہ حضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ تم گواہ ہو اللہ کی زمین میں پس خوش آتی ہے اس کو شائے خیر اپنے لیے جو لوگوں کی زبان سے سنتا ہے یعنی جب نیک لوگ اسے اچھا کہتے ہیں تو امید ہوتی ہے اس کو حسن آخرت کی لیکن جو شخص لوگوں کے مطلع ہونے کو اسیلے دوست رکھے کہ لوگ اس کے خیر سے مطلع ہو کر اس کی تعظیم و تکریم کریں گے پس یہ ریا ہے اور بعض اہل علم نے فرمایا کہ جب لوگوں کو اس کی نیکی سے اطلاع ہو وہ اس نظر سے خوش ہو کہ اور لوگ بھی اس کے امر نیک میں اقتداء کریں گے اور اس کو ان عملوں کے اجر ملیں گے تو یہ بھی ایک راہ ہے یعنی یہ خوشی مناسب ہے۔

۱۴۹۰: بَابُ أَنَّ الْمَرْءَ مَعَ مَنْ

باب: اس بیان میں کہ آدمی اُس کے

ساتھ ہے جسے دوست رکھے

أَحَبُّ

۲۳۸۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ وَكَهْ مَا كُتِبَ.

۲۳۸۵: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آدمی اسی کے ساتھ ہوگا جسے دوست رکھے قیامت کے دن اور اس کو اجر ملے گا جو عمل کرے۔

ف: اس باب میں علی اور عبد اللہ بن مسعود اور صفوان بن عسال اور ابی ہریرہ اور ابی موسیٰ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے حسن بصری کی روایت سے کہ وہ انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۳۸۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ وَكَهْ مَا كُتِبَ.

۲۳۸۶: روایت ہے انس بن مالک سے کہ آیا ایک مرد رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور عرض کی اس نے یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کب ہے قائم ہونا قیامت کا سو کھڑے ہو گئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نماز کی طرف پھر جب تمام فرما چکے اپنی نماز فرمایا آپ نے کہاں ہے وہ سائل جو قیامت کا وقت پوچھتا تھا سو عرض کی اس نے کہ میں ہوں یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کیا تیار کیا تو نے قیامت کے لیے؟ عرض کی اس نے رسول اللہ ﷺ نہیں تیار کی میں نے اس کے لیے بڑی بڑی نمازیں نہ بہت روزے مگر اتنا ہی کہ میں دوست رکھتا اللہ کو اور اس کے رسول کو فرمایا رسول خدا نے آدمی اسی کے ساتھ ہوگا یعنی قیامت میں جسے دوست رکھتا ہے اور تو بھی اس کے ساتھ ہوگا جسے دوست رکھتا ہے۔ راوی کہتا ہے نہ دیکھا میں نے مسلمانوں کو کہ خوش ہوئے ہوں بعد اسلام کے اتنا جتنا کہ خوش ہوئے اس حدیث سے۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۳۸۷: عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ جَهْرَئِي الصَّوْتِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَكِنَّا يَلْحَقُ هُوَ بِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ.

۲۳۸۷: روایت ہے صفوان بن عسال سے کہ آیا ایک اعرابی بلند آواز اور عرض کی اس نے یا محمد! آدمی دوست رکھتا ہے ایک قوم کو اور نہیں ملا ان سے یعنی عمل میں اسکے برابر نہیں یا وہ اس پر زما نا مقدم ہیں۔ فرمایا رسول اللہ نے آدمی اسی کے ساتھ ہے یعنی قیامت میں جسے دوست رکھتا ہے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ ضعی نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے زر سے انہوں نے صفوان سے انہوں نے نبی ﷺ سے حدیث محمود کی مانند ہے۔ مترجم: قولہ فرمایا آپ نے کیا تیار کیا آہ یعنی سوال کرنا قیامت کے وقت سے دلالت کرتا ہے کہ تو نے بہت کچھ عبادت اور حسن اطاعت طیار کی ہے اسکا اجور ملنے کیلئے قیامت میں جلدی کرتا ہے اور یہ سوال حضرت کا کمال حکمت اور غایت فطانت اور نہایت ذکاوت پر دال ہے پھر اس نے عاجزانہ جواب دیا کہ سوائے محبت الہی کے اور الفت

جامع ترمذی جلد ۱۰

رسول الہی کے جب عمل خالی ہے نہ کثرتِ صلوة ساتھ ہے نہ نورِ صیام فرمایا آپ ﷺ نے تو ملتے ہے اپنی محبوب قوم سے گویا اشارہ کیا اس آیت مہارکہ کی طرف: فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا (النساء: ۶۹) یعنی اطاعت کرنے والے اللہ اور رسول کے ان لوگوں کے ساتھ ہیں جن پر انعام کیا اللہ تعالیٰ نے نبیوں اور صدیقیوں اور شہیدوں اور صالحوں سے اور نیک ہے ان کا رفیق اتنی ایسا ہی ذکر کیا طیبی نے اور مجمع میں ہے کہ معیت مستلزم تساوی درجات کے نہیں اتنی اور شرح مسلم میں بھی کہا ہے کہ محبت قوم جو اس قوم کے ساتھ ہوگا اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ مرتبہ اور جڑ اس کی مثل ان کے ہو جائے من جمیع الوجوه واللہ اعلم فقیر کہتا ہے جیسے کوئی کسی بادشاہ کے قافلہ میں ہوا سے کہہ سکتے ہیں کہ بادشاہ کے ساتھ ہے اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ بھی بادشاہ ہو جائے مگر یہ معیت جب بھی فضیلت سے خالی نہیں۔

۱۴۹۱: بَابُ فِي حُسْنِ الظَّنِّ بِاللَّهِ

باب: اللہ عز و جل کے ساتھ حسن ظن

تَعَالَى

رکھنے کے بیان میں

۲۳۸۸: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خداؐ نے کہ اللہ عز و جل فرماتا ہے کہ میں اپنے بندے کے گمان کے پاس ہوں اور میں اس کے ساتھ ہوں وہ جب مجھے پکارے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۸۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا دَعَانِي۔

باب: نیکی بدی کی پہچان میں

۲۳۸۹: روایت ہے نو اس بن سمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ ایک مرد نے پوچھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے حقیقت نیکی اور بدی کی فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نیکی حسن خلق ہے اور بدی جو تیرے دل میں چھپے اور برجانے تو کہ لوگ اس پر مطلع ہوں۔

۱۴۹۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْبِرِّ وَالْإِثْمِ

۲۳۸۹: عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِثْمِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ النَّاسُ عَلَيْهِ۔

ف: روایت کی ہم سے بندار نے انہوں نے عبدالرحمن بن مہدی سے انہوں نے معاویہ بن صالح سے انہوں نے عبدالرحمن سے مانند اس کے مگر انہوں نے اس روایت میں کہا کہ پوچھا میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۱۴۹۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخَبِّ فِي

باب: حب فی اللہ کے

اللَّهِ

بیان میں

۲۳۹۰: روایت ہے معاذ بن جبلؓ سے کہا انہوں نے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ ارشاد کرتا ہے کہ محبت کرنے والے آپس میں میری بزرگی کے لیے ان کے واسطے منبر ہیں نور کے کہ رشک کرتے ہیں ان پر پیغمبر اور شہید۔

۲۳۹۰: عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْمَتَّحِبُونَ فِي حَلَالِي لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ يَغِطُّهُمْ النَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ۔

ف: اس باب میں ابی الدرداء اور ابن مسعود اور عبادہ بن صامت اور ابی مالک اشعری اور ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے

صحیح ہے اور ابو مسلم خولانی کا نام عبد اللہ بن ثوب ہے۔
 ۲۳۹۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
 سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمْ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ
 إِمَامٌ عَادِلٌ وَشَابٌّ نَشَأَ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَرَجُلٌ كَانَ
 قَلْبُهُ مَعْلِقًا بِالْمَسْجِدِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ حَتَّى يَعُودَ
 إِلَيْهِ وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ فَاجْتَمَعَا عَلَى ذَلِكَ
 وَتَفَرَّقَا وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ
 وَرَجُلٌ دَعَتْهُ ذَاتٌ حَسَبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ إِنِّي
 أَخَافُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ
 فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تَفِيقُ يَمِينَهُ۔

عورت حسب وجمال والی نے یعنی زنا کی طرف اور اس نے کہا کہ میں ڈرتا ہوں اللہ عزوجل سے ساتویں وہ شخص کہ صدقہ دیا اس نے کچھ اور چھپایا اس کو یہاں تک کہ نہ جانا اس بائیں ہاتھ نے کہ کیا دیتا ہے داہنا ہاتھ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی مروی ہوئی ہے یہ حدیث مالک بن انس سے کئی سندوں سے مثل اس کی اور اس میں شک کیا اور کہا روایت ابی ہریرہ سے یا ابی سعید سے اور روایت کی عبد اللہ بن عمر نے ضیب بن عبد الرحمن سے انہوں نے حفص بن عاصم سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کی ہم سے سوار بن عبد اللہ اور محمد بن ثنی نے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے یحییٰ بن سعید نے انہوں نے عبد اللہ بن عمر سے انہوں نے ضیب بن عبد الرحمن سے انہوں نے حفص بن عاصم سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مالک بن انس کی حدیث کے مانند معنوں میں مگر اس میں اتنا کہا ہے کہ تیسرا شخص وہ ہے کہ دل اس کا لگا ہو مساجد میں اور ذات حسب کی جگہ ذات منصب کہا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: اعلام محبت کے بیان میں

۲۳۹۱: (۱) روايت ہے مقدم بن معد کيرب سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب دوست رکھے کوئی تم میں کا اپنے بھائی کو چاہیے کہ اس کو خبر کر دے۔

۱۴۹۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي إِغْلَامِ الْحُبِّ

۲۳۹۱: (۱) عَنْ الْمُقَدِّمِ بْنِ مَعْدِيكِرْبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَحَبَّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيُعَلِّمُهُ آيَاتَهُ۔

ف: اس باب میں ابی ذر اور انس سے بھی روایت ہے حدیث مقدم بن معد کیرب کی حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۲۳۹۲: روايت ہے یزید بن نعامہ نسعی سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب بھائی چارہ کرے ایک مرد دوسرے مرد سے تو پوچھ لے ہر ایک دوسرے سے نام اس کا اور نام اس کے باپ کا اور کس قبیلہ سے ہے وہ اس لیے کہ یہ خوب ملانے والا ہے محبت کا یعنی ترقی دینے والا۔

۲۳۹۲: عَنْ يَزِيدَ بْنِ نَعَامَةَ النَّسَعِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَحَبَّ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فَلْيَسْأَلْهُ عَنْ إِسْمِهِ وَإِسْمِ أَبِيهِ وَمِمَّنْ هُوَ فَإِنَّهُ أَوْصَلُ لِلْمَوَدَّةِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے اور نہیں جانتے ہم کہ یزید بن نعمان کو سماع ہونے کا ثبوت ہے اور مروی ہوا ہے ابن عمرؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے مثل اس حدیث کی اور اس کی سناد صحیح نہیں۔

باب: مدح کی کراہت

میں

۲۳۹۳: روایت ہے ابی معمر سے کہا کہ کھڑا ہوا ایک مرد تعریف کرنے لگا کسی امیر کی امیروں میں سے سو ڈالنے لگے مقداد بن اسود رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس کے منہ میں مٹی اور فرمایا حکم کیا ہے ہم کو رسول ﷺ نے کہ مٹی ڈالیں ہم مدح کرنے والوں کے منہ میں۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زائدہ نے یزید بن ابی زیاد سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عباسؓ سے اور حدیث مجاہد کی ابی معمر سے صحیح تر ہے یعنی جس کا متن مذکور ہو اور ابو معمر کا نام عبد اللہ بن حنظلہ ہے اور مقداد بن اسود وہ مقداد بن عمرو کندی ہیں اور کنیت ان کی ابو معبد ہے اور منسوب ہیں وہ اسود بن عبد یغوث کی طرف اس لیے کہ انہوں نے ان کو متحنی کیا تھا لو کہیں میں۔

۲۳۹۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا کہ حکم کیا ہم کو نبیؐ نے کہ خاک ڈالیں ہم مداحوں کے منہ میں۔ ف: یہ حدیث غریب ہے ابی ہریرہؓ کی حدیث سے۔

باب: صحبتِ مؤمن کے بیان میں

۲۳۹۵: روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ انہوں نے سنا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے مت صحبت میں رہ مگر مؤمن کی اور نہ کھائے کھانا تیرا مگر متقی۔ ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے۔

باب: بلاء میں صبر کرنے کے بیان میں

۲۳۹۶: روایت ہے انسؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ارادہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ کسی اپنے بندے کے ساتھ خیر کا جلدی گرفتار کرتا ہے اس کو دنیا کے عذاب میں اور جب ارادہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کے ساتھ شر کا روک رکھتا ہے اس کے گناہوں کو سزا کو یہاں تک کہ پوری کر دیتا ہے اسے سزا قیامت کے دن اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بڑا ثواب

۱۴۹۵: بَابُ كَرَاهِيَةِ الْمَدْحَةِ

وَالْمَدَّاحِينَ

۲۳۹۳: عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَدَحَ امْرَأَةً مِنْ الْأَمْوَءِ فَجَعَلَ الْمَقْدَادُ مِنْ الْأَسْوَدِ يَحْتَفِي وَجْهَهُ التُّرَابَ وَقَالَ امْرَأَتَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَحْفُو فِي وَجْهِهِ الْمَدَّاحِينَ التُّرَابَ۔

۲۳۹۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَحْفُو فِي أَفْوَاهِ الْمَدَّاحِينَ التُّرَابَ۔

۱۴۹۶: بَابُ مَآجَةٍ فِي صُخْبَةِ الْمُؤْمِنِ

۲۳۹۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَأَلْتُ أَوْ عَنْ أَبِي الْهَيْثَمِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُصَاحِبِ إِلَّا مُؤْمِنًا وَلَا يَا كُلَّ طَعَامِكَ إِلَّا تَقِيَّ۔

۱۴۹۷: بَابُ فِي الصَّبْرِ عَلَى الْبَلَاءِ

۲۳۹۶: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدِهِ الْخَيْرَ عَجَّلَ لَهُ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا وَإِذَا أَرَادَ بِعَبْدِهِ الشَّرَّ أَمْسَكَ عَنْهُ بِدَنِيهِ حَتَّى يُوَفِّي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ عِظَمَ الْجَزَاءِ مَعَ عِظَمِ الْبَلَاءِ وَإِنَّ اللَّهَ إِذَا أَحَبَّ قَوْمًا ابْتَلَاهُمْ فَمَنْ رَضِيَ فَلَهُ

جامع ترمذی جلد ۶

الرَّضَى وَمَنْ سَخِطَ فَلَهُ السَّخَطُ۔
بڑی بلا کے ساتھ ہے یعنی جس کا ثواب زیادہ ہے آخرت میں اس کی
بلا زیادہ ہے دنیا میں اور بے شک اللہ تعالیٰ جب دوست رکھتا ہے کسی قوم کو گرفتار کرتا ہے ان کو بلا میں پھر جو راضی رہے تقدیر الہی پر
اس کے لیے رضا اس کی اور جو ناراض ہو اس سے اس کے لیے ناراضی ہے اس کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۹۷: عَنْ أَبِي وَائِلٍ يُحَدِّثُ يَقُولُ قَالَتْ
عَائِشَةُ مَا رَأَيْتُ الْوَجَعَ عَلَى أَحَدٍ أَشَدَّ مِنْهُ عَلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔
۲۳۹۷: روایت ہے ابو وائل سے کہتے تھے کہ فرمایا حضرت عائشہ رضی
اللہ عنہا نے نہیں دیکھا میں نے کسی شخص کا درد سخت تر رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کے درد سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۹۸: عَنْ سَعْدِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ
النَّاسِ أَشَدُّ بَلَاءً قَالَ الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الْأُمَمَلُ
فَالْأُمَمَلُ يُتَلَّى الرَّجُلُ عَلَى حَسَبِ دِينِهِ فَإِنْ
كَانَ فِي دِينِهِ ضَلْبًا اِسْتَدَّ بَلَاءُهُ وَإِنْ كَانَ فِي
دِينِهِ رِقَّةً اُنْبَلِيَ عَلَى قَدَرِ دِينِهِ فَمَا يَبْرُحُ الْبَلَاءُ
بِالْعَبْدِ حَتَّى يَتْرُكَهُ يَمْشِي عَلَى الْأَرْضِ وَمَا
عَلَيْهِ حَظِيئَةٌ۔
۲۳۹۸: روایت ہے سعدؓ سے کہا عرض کی میں نے یا رسول اللہ! ان
لوگ زیادہ ہیں از روئے بلا کے فرمایا پیغمبر پھر جو ان کی مثل ہوں پھر جو
ان کی مثل ہوں یعنی اطاعت الہی اور سنت میں، بلا میں گرفتار کہا جاتا ہے
آدی موافق اپنے دین کے پھر اگر وہ اپنے دین میں سخت ہے زیادہ ہونی
ہے بلا اس کی اگر وہ اپنے دین میں نرم ہے بتلا ہوتا ہے اپنے دین کے
موافق پھر ہمیشہ رہتی ہے بلاء بندہ پر یہاں تک کہ چھوڑ دیتی ہے اس کو کہ
زمین پر چلتا ہے اور کوئی گناہ اس پر نہیں ہوتا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: پیغمبروں میں سے ہر ایک اکیلا سارے جہان سے مقابل ہوتا ہے اور کمال علو ہمت اور نور
شجاعت سے کسی وقت کسی طرح دعوت سے باز نہیں آتا اور سارے جہان کے مبتدعین فساق فجار ہر طرف سے اس پر ہجوم کرتے ہیں اور
منافق بھی ہر جانب سے اسے گھیر لیتے ہیں اور مخلصین اور موافقین ان مخالفین کی بہ نسبت اتنے بھی نہیں ہوتے کہ جیسے کالے تیل کے پیٹھ پر
ایک دو بال سفید ہوں یہی سبب ہے ان کی شدت بلاء اور کثرت ابتلاء کا اور پھر جب وہ دنیا سے تشریف لے جاتے ہیں ہر طرف سے
مبتدعین اور فساق جو اس کی صولت و شوکت سے سرد بوائے گوشہ میں منزوی تھے سب برسرمیدان آتے ہیں اور جس کو اس نبی علیہ الصلوٰۃ
والسلام کے طریقہ مسنونہ پر اور ضابطہ محمودہ پر پاتے ہیں طرح طرح کی تکالیف و مصائب پہنچاتے ہیں غرض یہی سلسلہ ان کے اتباع اور
اتباع اتباع میں جاری رہتا ہے خوب کہا ہے کسی بزرگ نے کہ سنت ہمیشہ ظالم اور مظلوم کے بیچ میں رہتی ہے مظلوم اس کا عامل ہوتا ہے
اور ظالم اپنا حتم کھوتا ہے مظلوم مرحوم ہے ظالم مرحوم علیٰ ہذا القیاس اخوان زمان بھی اسی اوصاف سے موصوف ہیں اور انہیں کمالات میں
معروف واللہ کہ ان کے سامنے منکر معروف ہے اور معروف منکر سنت کے عدو بدعت خود عقیدہ حقہ کے دشمن جانی عقائد باطلہ کے دوست
جاودانی محدثین کے عقائد پاکیزہ کی مذمت اور ان کے پیروں کی تکفیر کو کہو ہے اور ہمیشہ محدثات امور اور بدعات بے نور کی جستجو۔ اللَّهُمَّ ارْنَا
الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اِتِّبَاعَهُ وَارْزُقْنَا اِبْتِغَاءَهُ۔

۲۳۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الْبَلَاءُ بِالْمُؤْمِنِ
وَالْمُؤْمِنَةِ فِي نَفْسِهِ وَوَلَدِهِ وَمَالِهِ حَتَّى يَلْقَى
اللَّهَ وَمَا عَلَيْهِ حَظِيئَةٌ۔
۲۳۹۹: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے
ہمیشہ رہتی ہے مؤمن مرد پر بلاء اور مؤمن عورت پر اس کی ذات اور اولاد
اور مال میں یہاں تک کہ ملتا ہے وہ اللہ تعالیٰ سے اور اس پر کوئی گناہ نہیں
ہوتا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس باب میں ابی ہریرہؓ اور حذیفہ بن

یمان کی بہن سے بھی روایت ہے۔

باب: آنکھیں جاتی رہنے کے بیان

۱۴۹۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي ذَهَابِ

میں

البَصْرِ

۲۳۰۰: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے بے شک اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب لیس میں نے دو پیاریاں اپنے بندے کی دنیا میں یعنی آنکھیں نہیں ہے اس کا کچھ بدلہ میرے نزدیک مگر جنت۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہؓ اور زید بن ارقمؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو ظلال کا نام ہلال ہے۔

۲۳۰۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ إِذَا أَخَذْتُ كَرِيمَتِي عَبْدِي فِي الدُّنْيَا لَمْ يَكُنْ لَهُ جَزَاءٌ عِنْدِي إِلَّا الْجَنَّةَ۔

۲۳۰۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے مرفوع کیا انہوں نے اس حدیث کو رسول خداؐ تک کہ فرمایا آپؐ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جس کی دونوں پیاریاں لے جاؤں میں یعنی آنکھیں اور وہ صبر کرے اور ثواب چاہے یعنی تقدیر پر راضی رہے یعنی شکایت نہ کرے نہیں راضی ہوں گا میں اس کے لیے کسی بدلہ دینے پر سوائے جنت کے۔

۲۳۰۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ أَذْهَبْتُ حَبِيبَتَيْهِ فَصَبَرَ وَاحْتَسَبَ لَمْ أَرْضَ لَهُ ثَوَابًا دُونَ الْجَنَّةِ۔

ف: اس باب میں عرباش بن ساریہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۰۲: روایت ہے جابرؓ سے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے دوست رکھیں گے اہل عافیت قیامت کے دن جب ملے گا بلا والوں کو ثواب کہ کاش کہ کتری جاتیں کھالیں ان کہ دنیا میں قینچیوں سے یعنی تاکہ وہ بھی ثواب مذکور کے مستحق ہوتے۔

۲۳۰۲: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جِبْنٌ يُعْطَى أَهْلَ الْبَلَاءِ الثَّوَابَ لَوْ أَنَّ جُلُودَهُمْ كَانَتْ قَرِصَتَ فِي الدُّنْيَا بِالْمَقَارِبِضِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے اس اسناد سے مگر اسی روایت سے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اعمشؓ سے انہوں نے طلحہ بن مصرف سے انہوں نے مسروق سے کچھ مضمون اس کا۔

۲۳۰۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی نہیں ہے کہ مر کر نام نہ ہو پوچھا اصحاب نے کیا سبب ہے مذمت کا یا رسول اللہ! اگر نیک ہے اسلئے نام ہے کہ میں نے نیکی زیادہ نہ کی اور اگر بد ہے نام ہے کہ میں نے اپنے نفس کو کیوں نہ نکالا اربد سے۔

۲۳۰۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ أَحَدٍ يَمُوتُ إِلَّا نَدِمَ قَلْبُهُ وَمَا نَدَامَتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا نَدِمَ أَنْ لَا يَكُونَ أَوْ زَادَ وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا نَدِمَ أَنْ لَا يَكُونَ نَزَعَ۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور یحییٰ بن عیوب اللہ میں کلام کیا شعبہ نے۔

۲۳۰۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول خدا نے نکلیں گے آخر زمانہ میں کچھ لوگ اور طلب کریں گے دنیا کو ساتھ دین کے یعنی کمالات دینیہ حاصل کریں گے طلب دنیا کے واسطے پہنچیں گے لوگوں کو معتقد

۲۳۰۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ رِجَالٌ يَحْتَلُونَ الدُّنْيَا بِالدِّينِ يَلْتَسُونَ لِلنَّاسِ

کرنے کو کھالیں دُنوں کی نرمی سے زبانیں ان کی میٹھی ہیں شکر سے زیادہ دل ان کے بدتر ہیں بیٹھریوں کے دلوں سے فرماتا ہے اللہ عزوجل کیا تم ساتھ میرے مغرور ہو یا مجھ پر جرات کرتے ہو سو میں اپنی ذات مقدس کی قسم کھاتا ہوں کہ اٹھاؤں گا ان پر ایک ایسا فتنہ کہ حیران رہ جائے گا اس میں انکا عقلمند بھی۔ ف: اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔

۲۳۰۵: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے پیدا کی ہے میں نے ایک خلق کہ زبانیں ان کی شیریں ہیں شہد سے زیادہ اور دل ان کے کڑوے ہیں صبر سے زیادہ سو میں قسم کھاتا ہوں اپنی ذات مقدس کی کہ اٹھاؤں گا میں ان کے لیے ایسا فتنہ کہ عقلمند بھی اس میں حیران ہو جائے سو وہ کیا میرے ساتھ غرور کرتے ہیں یا مجھ پر جرات کرتے ہیں۔

جُلُودَ الصَّانِ مِنَ اللَّيْنِ أَلْسِنَتَهُمْ أَحْلَى مِنَ السُّكَّرِ وَ قُلُوبُهُمْ قُلُوبُ الذِّيَابِ يَقُولُ اللَّهُ أَبِي تَغْتَرُونَ أَمْ عَلَيَّ تَجْتَرُونَ وَنَ فِيَّ حَلَفْتُ لَا بَعْضًا عَلَى أَوْلِيكَ مِنْهُمْ فِتْنَةً تَدْعُ الْحَلِيمَ مِنْهُمْ حَيْرَانًا -

۲۳۰۵: عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لَقَدْ خَلَقْتُ خَلْقًا أَلْسِنَتُهُمْ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ وَقُلُوبُهُمْ أَمْرٌ مِنَ الصَّبْرِ فِيَّ حَلَفْتُ لَا تِيحْتَهُمْ فِتْنَةً تَدْعُ الْحَلِيمَ مِنْهُمْ حَيْرَانًا فِيَّ يَغْتَرُونَ أَمْ عَلَيَّ يَجْتَرُونَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عمرؓ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے گمراہی سند سے۔ متوجہ: اگرچہ محدثین نے ان احادیث کا مورخوارج وغیرہ کو کہا ہے مگر عموماً الفاظ میں ہمارے زمانہ کے مبتدعین مشائخ بھی اس میں داخل ہیں کہ شیریں زبانی ان کی اس قدر ہے کہ کسبوں تک سے بھی سوائے اتناں جان کے بات نہیں کرتے اور غایت شیریں زبانی اور خوش خلقی انہوں نے امر معروف اور نہی منکر کے ترک میں سمجھ رکھی ہے بلکہ آمران بالمعروف کو بدخلق وترشتر قرار دیتے ہیں اور قلوب ان کے بسبب عقائد فاسدہ اور معتقدات شرکیہ کے گرک دین ہیں اور باجود کثرت ابتداء اور ترک اتباع کے اپنے حال پر ایسے مغرور ہیں اور اعمال پر اس قدر معجب ہیں کہ خدا کی پناہ۔ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ وَ نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ۔ مرگ چھالا ان کا بچھونا ہے شب دروڑی پر سونا ہے اللہ عزوجل کے ساتھ ہزاروں بے ادبیاں کرتے ہیں اور اس منقسم حقیقی کی خدمت میں سینکڑوں گستاخیاں۔

باب: زبان کی حفاظت میں

۲۳۰۶: روایت ہے عقبہ بن عامرؓ سے کہ کہا انہوں نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا صورت ہے نجات کی فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیار میں کر اور روک رکھ اپنی زبان اور جگہ دے تجھ کو گھرتیرا یعنی خائشین ہو جا اور روتارہ اپنی خطا پر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۳۰۷: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے مرفوع کیا انہوں نے اس حدیث کو یعنی قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ فرمایا آپ نے جب صبح کرتا ہے آدمی سب اعضا اسکے عاجزی کرتے ہیں زبان کے آگے اور کہتے ہیں ڈرتو اللہ تعالیٰ سے ہمارے مقدمہ میں اسلئے کہ ہم تیرے ساتھ ہیں اگر تو سیدھی ہوئی

۱۴۹۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ

۲۳۰۶: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا النَّجَاةُ قَالَ أَمَلْتُكَ عَلَيْكَ لِسَانَكَ وَلَيْسَعَكَ بَيْنَكَ وَأَبِيكَ عَلَى حَاطَتَيْكَ -

۲۳۰۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ رَفَعَهُ قَالَ إِذَا أَصْبَحَ ابْنُ آدَمَ فَإِنَّ الْأَعْضَاءَ كُلَّهَا تَكْفُرُ بِاللِّسَانِ فَيَقُولُ إِنِّي اللَّهُ فَيُنَادِي فَيُنَادِي نَحْنُ بِكَ فَإِنْ اسْتَقَمَّتْ اسْتَقَمْنَا وَإِنْ اغْوَجَتْ

① اتاح له كذا اي قدر له وانزل به۔ ۱۲ مجمع

إِعْوَجَجْنَا۔

تو ہم سب سیدھے ہوئے اور اگر تو ٹیڑھی ہوئی تو ہم سب ٹیڑھے ہوئے۔

ف: روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابو اسامہ سے انہوں نے حمد بن زید سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ زیادہ صحیح ہے محمد بن موسیٰ کی حدیث سے اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حماد کی روایت سے اور روایت کی یہ کئی لوگوں نے حماد بن زید سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

۲۳۰۸: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ لِي مَا بَيْنَ لَحْمِيهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ اتَّوَكَّلْ لَهُ بِالْجَنَّةِ۔
۲۳۰۸: روایت ہے سہل بن سعد سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو ضامن ہو مجھ سے اپنے دونوں ڈاڑھوں اور دونوں پیروں کے بیچ کی چیز کا ضامن ہوں گا میں اس کے لیے جنت کا۔

ف: اس باب میں ابو ہریرہ سے اور ابن عباس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ متوجہ: ڈاڑھوں کے بیچ میں زبان ہے اس کا ضامن ہونا یہ کہ کذب و غیبت و بہتان و افتراء و کلمات کفر سے اسے بچاؤ اور پیروں کے بیچ میں عورت غلیظہ اس کا ضامن ہونا یہ کہ زنا و طواغیت و سحاق و زرق سے بچائے چونکہ ان دونوں اعضاء سے بڑے بڑے گناہ واقع ہوتے ہیں اس لیے خاص کر لیا ان کو ساتھ ذکر کے اور یقین ہے کہ جب آدمی ان اعضاء کی آفات سے محفوظ رہے گا تو اور بلیات سے بھی غالب ہے کہ بچتا رہے۔

۲۳۰۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَقَاهُ اللَّهُ شَرَّ مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَشَرَّ مَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ۔
۲۳۰۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کو بچایا اللہ تعالیٰ نے دونوں ڈاڑھوں کے درمیان اور دونوں پیروں کے درمیان کی چیز کے فساد سے داخل ہوا وہ جنت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو حازم جو سہل بن سعد سے راوی ہیں وہ ابو حازم زاہد مدینی ہیں نام ان کا سلمہ بن دینار ہے اور وہ ابو حازم جو ابو ہریرہ سے راوی ہیں نام ان کا سلمان بن اشجعی ہے وہ مولیٰ ہیں غرۃ الاثمعیۃ کے اور وہ کوئی ہیں۔

۲۳۱۰: عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْثَّقَفِيِّ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ حَدِّثْنِي بِأَمْرٍ أَعْتَصِمُ بِهِ قَالَ قُلْ رَبِّيَ اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقِمْ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَخَوْفُ مَا تَخَافُ عَلَيَّ فَأَخَذَ بِلِسَانِ نَفْسِهِ ثُمَّ قَالَ هَذَا۔
۲۳۱۰: روایت ہے سفیان بن عبد اللہ سے کہا عرض کی میں نے یا رسول اللہ بیان فرمائیں مجھ سے ایک ایسی بات کہ مضبوط پکڑوں میں اس کو فرمایا آپ ﷺ نے کہہ تو رب میرا اللہ ہے پھر قائم رہ اس بات پر پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ! کیا چیز ہے خوف کی اور کس چیز سے ڈرتے ہیں آپ مجھ سے؟ سو پکڑی آپ نے اپنی زبان اور فرمایا یہ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی تہوں سے سفیان بن عبد اللہ ثقفی سے۔ متوجہ: یعنی اللہ تعالیٰ ربو بیت کا قائل ہونا اور اس پر استقامت کرنا اس میں سب دینداری کا معاملہ داخل ہو گیا اس لیے کہ ربو بیت اس کی استمزم ہے اس کی عبادت و طاعت کو اور عبادت اس کی دو قسم ہے ایک دل سے یعنی عقائد صحیحہ حاصل کرنا دوسرے جو راجح سے یعنی اعمال صالحہ بجالانا۔

۲۳۱۱: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تُكْثِرِ الْكَلَامَ بَعْدَ ذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ بَعْدَ ذِكْرِ اللَّهِ قَسْوَةٌ لِلْقَلْبِ وَإِنَّ أَعْيَدَ النَّاسِ
۲۳۱۱: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مت کلام زیادہ کرو سوا ذکر الہی کے اس لئے کہ کثرت کلام کی بغیر ذکر الہی کے سبب ہے دل کی سختی اور دور

مِنْ اللَّهِ الْقَلْبُ الْقَاسِيُ۔
تر آدمیوں کا اللہ تعالیٰ سے سخت دل والا ہے۔

ف: روایت کی ہم سے ابوبکر بن ابی العضر نے انہوں نے ابی العضر سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابراہیم بن عبد اللہ بن حاطب کی روایت سے۔

۲۴۱۲: عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ قَالَ كُلُّ كَلَامٍ
أَبَىٰ أَدَمَ عَلَيْهِ لَا لَهُ إِلَّا أَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيٌ عَنِ
الْمُنْكَرِ أَوْ ذِكْرُ اللَّهِ۔
۲۴۱۲: روایت ہے ام حبیبہ سے جو بی بی ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی
کہ نبی ﷺ نے فرمایا جتنی باتیں انسان کی ہیں سب اس کی گردن پر ہیں
نہیں ہے اس کو کچھ ثواب مگر امر بالمعروف اور نہی منکر یا ذکر الہی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن یزید بن حمیس کی روایت سے۔

ان حقوق کے بیان میں جو مسلمان بیان کرتے ہیں

۱۵۰۰: بَابُ

۲۴۱۳: روایت ہے ابی حنیفہ سے کہا کہ بھائی چارہ کرو ادا یا رسول خدا نے
مسلمان اور ابی الدرداء ہیں پھر ملاقات کو آئے مسلمان ابی الدرداء کے
یہاں اور دیکھا ام الدرداء یعنی انکی بیوی کو میلی کچیلی پوچھا کیا حال ہے تمہارا
تم میلی کچیلی ہو رہی ہو وہ بولیں تمہارے بھائی ابوالدرداء کو کچھ رغبت نہیں دنیا
کی کہا انہوں نے پھر جب آئے ابوالدرداء کھانا سامنے لائے مسلمان کے اور
کہا ابوالدرداء نے کہ تم کھاؤ میں روزے سے ہوں تو مسلمان نے کہا میں ہرگز
کھانے والا نہیں جب تک کہ تم نہ کھاؤ میں۔ کہا راوی نے پھر کھایا ابوالدرداء
نے بھی پھر جب رات ہوئی گئے ابوالدرداء کہ نماز شب ادا کریں یعنی نوافل
سو کہا ان سے مسلمان نے سو جاؤ پھر وہ سو گئے پھر اٹھے کہ چلیں اور نماز
پڑھیں پھر کہا مسلمان نے سو جا پھر سو رہے پھر جب صبح نزدیک ہوئی یعنی
تھوڑی شب رہی تو کہا مسلمان نے کہ اٹھو اب پھر دونوں اٹھے اور نماز تہجد ادا
کی پھر کہا مسلمان نے ابوالدرداء سے کہ تمہارے نفس کا تم پر حق ہے یعنی کھانا
پینا سونا وغیرہ ذالک اور تمہارے رب کا تم پر حق ہے یعنی صوم و صلوة وغیرہ
اور تمہارے مہمان کا تم پر حق ہے یعنی اطعام طعام وغیرہ اور تمہاری بیوی کا تم پر
حق ہے یعنی جماع و مباشرت وغیرہ پس ادا کرو ہر صاحب حق کا حق پھر

۲۴۱۳: عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ الْخِي
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ سَلْمَانَ وَآبِي الدَّرْدَاءِ فَرَارَ
سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأَى أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُبِيدَةً
قَالَ مَا شَأْنُكَ مُبِيدَةً قَالَتْ إِنَّ أَخَاكَ أَبَا
الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا قَالَتْ
فَلَمَّا جَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ قُرِبَ إِلَيْهِ طَعَامًا فَقَالَ
كُلْ فَإِنِّي صَائِمٌ قَالَ مَا أَنَا بِكُلٍّ حَتَّى تَأْكُلَ
قَالَ فَآكَلْ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ
لِيَقُومَ فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ نَمْ فَنَامَ ثُمَّ ذَهَبَ لِيَقُومَ
قَالَ لَهُ نَمْ فَنَامَ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ الصُّبْحِ فَقَالَ لَهُ
سَلْمَانُ فَمَ الْآنَ فَقَامَا فَصَلَّيَا فَقَالَ إِنَّ لِنَفْسِكَ
عَلَيْكَ حَقًّا وَ لِرَبِّكَ عَلَيكَ حَقًّا وَ لِضَيْفِكَ
عَلَيْكَ حَقًّا وَ إِنَّ لَا هَيْلَكَ عَلَيكَ حَقًّا فَاعْطِ
كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَآتَى النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ
فَقَالَ صَدَقَ سَلْمَانُ۔

دونوں حاضر ہوئے نبی کے پاس اور ذکر کیا دونوں نے اس گفتگو کا جو آپس میں ہوئی تھی تو فرمایا آنحضرت نے سچ کہا مسلمان نے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے حاضر ہے اور ابوالعمیس کا نام عبد بن عبد اللہ ہے اور وہ بھائی ہیں عبد الرحمن بن عبد اللہ المسعودی کے۔ مترجم: اس
حدیث میں بڑے فوائد ہیں: اول یہ کہ عبادت وہی ہے کہ موافق سنت کے ہو اور جو شخص سنت کی حد سے تجاوز ہوا اکتلاف حقوق میں پھنسا

اور واللہ کہ کوئی پیر اور مرشد تجھ کو نہ ملے گا جو توسط حقیقی پر تجھے چلا دے اور جمیع اطراف کی رعایت رکھے اور ہر حقوق کی مراعات کرے سنت رسول اللہ ﷺ سے بڑھ کر دوسرے یہ کہ حق اخوت یہ ہے کہ تقدیر کرنا بھائی کے حالات کا اور نصیحت کرنا جس میں بھلائی ہو دارین کی اور اپنے بھائی کی نصیحت کو قبول کرنا اور اس کی خاطر کے لیے نفل روزہ کھول دینا تیسرے مسنون ہے ازل شب میں آرام فرمانا آخر شب کو زندہ رکھنا جو تجھے تفصیل حقوق کی اور حقوق دو حال سے خالی نہیں یا اپنے نفس کے یا غیر اپنے کے، نفس کے حقوق جیسے اکل و شرب و نوم و لباس اور بول و بزار سے فارغ ہونا کہ بعض اوقات مقدم ہے ان کا اور کرنا حقوق البیہ پر چنانچہ مدافعت الغنشین کے وقت نماز نہ پڑھنا چاہیے جب تک فارغ نہ ہو اور اسی طرح جب کھانا سامنے آئے تو پہلے کھانا کھالیتا اور جب نیند کا غلبہ ہو سو رہنا شارع نے اس کی اجازت دی اسی لیے سلمان بھی اسی کو مقدم کیا اور چونکہ مشکوٰۃ نبوت سے قلب ان کا نورانی تھا پہلے اسی کو ذکر کیا دوسرے قسم حقوق غیر ہیں کہ اس میں سب سے مقدم اللہ تعالیٰ کا حق ہے اور وہ تین قسم ہے ایک متعلق ہے قلب سے اور وہ معرفت اس کی اور پہچانا اس کی ذات و صفات کو اور معرفت سے اس مقام میں وہ معرفت ہے جو انبیاء نے اپنی امتوں کو تعلیم کی ہے اور بندے اسی معرفت کے مکلف ہیں اور بروایات صحیحہ بخبار صریحہ ہم تک پہنچے ہیں نہ وہ معرفت کہ منکران نبوت اور اہل بدعت نے خود بخود گھڑ لی ہے اور فلاسفہ یا ملاحدہ نے تصور کی لی ہے دوسرے اطاعت اس کی جو ارح سے جیسے صوم و صلوة تیسرے اطاعت اس کی مال سے جیسے ادائے زکوٰۃ و صدقات و میراث و انفاق مال فی سبیل اللہ اور اطعام طعام یتامی و مساکین و اراہل کو اور دوسرے قسم حق غیر کے حقوق البیہ کے بعد اپنے گھر والوں کے حق ہیں کہ لفظ اہل کا ان کو شامل ہے اور وہ نان و نفقہ ہے بیوی کا اور حسن معاشرت اور جماع و مباشرت اسکی اور سکنی اور لباس موافق طاقت کے اور پرورش عیال کی۔

باب: اس بیان میں کہ رضائے الہی کو

باب: ۱۵۰۱

رضائے خلق پر مقدم رکھنا ضرور ہے

۲۴۱۴: روایت ہے عبد الوہاب بن ورد سے کہ ایک مرد نے مدینہ کے کہا کہ لکھ بھیجا معاویہ نے ام المؤمنین عائشہ کی طرف کہ مجھے ایک خط لکھئے اور اس میں وصیت کیجئے مجھ کو، اور بہت نہ لکھئے۔ کہا راوی نے پھر لکھوا بھیجا۔ حضرت ام المؤمنین نے معاویہ کو کہ سلام علیک کے بعد معلوم کہ میں نے سنار رسول اللہ کو کہ فرماتے تھے جو ڈھونڈے اور طلب کرے رضا مندی اللہ کی لوگوں کے غصہ میں کفایت کرے گا اللہ لوگوں کی تکلیف کو اس سے اور جو ڈھونڈے رضا مندی لوگوں کی اللہ کے غصہ میں اللہ تعالیٰ مقرر کر دیا گا انہیں لوگوں کو اس کے تکلیف دینے کیلئے اور سلام ہے تم پر۔

عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ بْنِ الْوَرْدِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ لَمْدِينَةَ قَالَ كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى عَائِشَةَ أَنْ أَكْتُبِي إِلَيَّ كِتَابًا تَوْصِيَنِي فِيهِ وَلَا تُكْفِرِي عَلَيَّ قَالَ فَكَتَبَتْ عَائِشَةُ إِلَى مُعَاوِيَةَ سَلَامٌ عَلَيْكَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ التَّمَسَّ رِضَى اللَّهِ بِسَخَطِ النَّاسِ كَفَّاهُ اللَّهُ مَوْنَةَ النَّاسِ وَمَنْ التَّمَسَّ رِضَى النَّاسِ بِسَخَطِ اللَّهِ وَكَفَّاهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ۔

لف: روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نے انہوں نے محمد بن یوسف سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ لکھ بھیجا انہوں نے حضرت معاویہ کو پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث اول کے

اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

متوجہ: یعنی ایک امر ایسا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی ہے اور لوگ غصہ ہوں گے تو اس میں جو اللہ کی رضامندی کے لیے قدم رکھے اور لوگوں کے غصہ ہونے سے خوف نہ کرے اللہ تعالیٰ اسے اپنی رضامندی بھی عنایت کرے گا اور لوگوں کے شر سے بھی محفوظ رکھے گا اور اگر لوگوں کی رضامندی سے اسے ترک کر دے اور خدا کی رضامندی کی پرواہ نہ کرے تو اللہ تعالیٰ انہیں لوگوں کے ہاتھ سے اسے ایذا، تکلیف پہنچائے گا اور اپنے فیض مدد سے محروم کرے گا اس حدیث میں بڑی تنبیہ ہے ان لوگوں کی جو خوف خلق امر معروف اور نبی منکر چھوڑ کر بیٹھ رہیں اور ڈر کے مارے زبان نہیں کھولتے آخر جب وہ لوگ ہدایت پا جاتے ہیں خود ان کے دشمن ہو جاتے ہیں کہ یہ مولوی اتنے دن سے ہمارے شہر یا محلہ میں ہے اور ہم اس کو راہ نیک کی خبر نہ دی اور چاہ ضلالت سے نہ نکالائے شک یہ ہمارا دشمن ہے اور اگر یہ معاملہ دنیا میں نہ ہو تو آخرت میں ہوتا ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



أَبْوَابُ صِفَةِ الْقِيَامَةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں قیامت کے بیان میں جو مروی ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

مترجم: لغوی تشریح ۱۰ قیامت اور قیام مصدر ہے کھڑا ہونا اور اصل اس کی توام تھی واو بسبب کسرہ ما قبل کے مبدل بیاء ہوا۔ یوم القیامت روز ستیز یعنی قیامت کا دن اور روز قیامت شاید اس لئے کہا: لِأَنَّ النَّاسَ يَقُومُونَ بَيْنَ يَدَي رِبِّهِمْ۔ کہ لوگ کھڑے ہوں گے اس دن اپنے پروردگار کے آگے یا مشتق ہے قامت السوق سے عرب جب بازار گرم ہوتا ہے اور حُوبٌ چلنے لگانا ہے تو کہتا ہے: قامت السوق چونکہ اس دن بھی بازار دارو گیر گرم ہوگا اور مار دھاڑ کی راہ نکلے گی اور اعمال مقوم باجر ہوں گے اور خریداران جو روقصور اور مشتریان ناروؤر جمع ہوں گے اس لئے وہ دن مسکئی بقیامت ہوا یا مشتق ہے قام الامر سے جب کسی کا کام درست ہو جاتا ہے عرب کہتا ہے: قام امره چونکہ اس دن اہل حق کا سب کام درست ہو جائے گا جنت میں ان کا مقام اور روح و ریحان ان کا مکان ہو جائے گا انداء ان کے فنا فی النار دشمن داخل دارالبوار ہو جائیں گے اس لئے وہ دن معروف بیوم القیامت ہوا یا مشتق ہے یہ لفظ قامت المرأة تنوح سے جب کوئی عورت نوح کرنے کھڑی ہوتی ہے عرب وہی کلمہ کہتا ہے چونکہ اس دن طالبان دنیا کو مؤثان حقیقی ہیں سر پر ہاتھ رکھ کر روئیں گے اور اپنا منہ اشک ندامت سے دھوئیں گے اس لئے یہ دن مشہور بیوم القیامت ہوا۔ اسراء الفاتحہ میں ہے کہ قیامت کے ایک سو ایک نام ہیں۔ ازا انجملہ قرآن عظیم الشان میں سے چونتیس مذکور ہیں، گیارہ ناموں میں یوم کا لفظ نہیں وہ یہ ہیں: ① ساعه ② حاقه ③ صاخه ④ خافضه ⑤ رافعه ⑥ واقعه ⑦ راجفه ⑧ رادفه ⑨ طامسه ⑩ غاشیه ⑪ قارعه۔ قال اللہ تعالیٰ: یوم تقوم الساعة الحاقه ما الحاقه فاذا جاءت الصاخه حافضه الرافعه اذا وقعت الواقعة ترجف الراجفه تبعها الرادفه فاذا جاءت الطامه الكبرى هل ائتک حدیث الغاشیه القارعه ما القارعه اور تیس ناموں میں یوم کا لفظ ہے وہ یہ ہیں: ① آخر ② ازفه ③ تلاق ④ تغابن ⑤ تناد ⑥ جمع ⑦ حسرت ⑧ حساب ⑨ حق ⑩ خروج ⑪ خلود ⑫ عبوس ⑬ قمطیر ⑭ عظیم ⑮ عسیر ⑯ فصل ⑰ قیامت ⑱ معلوم ⑲ مجموع ⑳ مشهود ㉑ وعید ㉒ موعود ㉓ دین۔ قال اللہ تعالیٰ: من امن بالله والیوم الآخر انذرهم یوم الازفه یوم التلاق ذلك یوم التغابن انی اخاف علیکم عذاب یوم التناد یوم یجمعکم لیوم الجمع وانذرهم یوم الحشره ما توعدون لیوم الحساب ذلك یوم الحق ذلك یوم الخروج ذلك یوم الخلود یوما عبوسا قمطیراً انهم مبعوثون لیوم عظیم یوم عسیر علی الکفرین غیر یسیر یوم الفصل یجمعکم لا اقسیم بیوم القیامت الی مقفات یوم معدوم ذلك یوم

جموعہ لہ الناس، ذلك يوم مشهود، ذلك يوم الوعيد، واليوم الموعود، ملك يوم الدين۔
اور خلاصہ احوال قیامت کئی چیزیں ہیں نوح، صور اور بعث یعنی قبروں سے اٹھنا اور حشر یعنی محشر کے میدان میں چلنا اور اطارت نامہ اعمال اور میزان اور صراط اور حوض کوثر اور شفاعت اور اعراف اور نار اور درکات اور جنت اور درجات اور تفصیل ان اشیاء کی ضمن ابواب میں مذکور ہے۔

باب: حساب وقصاص کے

۱۵۰۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي شَانَ

بیان میں

الْحِسَابِ وَالْقِصَاصِ

۲۳۱۵: روایت ہے عدی بن حاتم سے کہ فرمایا رسول خدا نے کوئی تم میں سے ایسا شخص نہیں ہے مگر کلام کرے گا وہ اپنے پروردگار سے قیامت کے دن اور نہ ہوگا اس کے اور اس کے بیچ میں کوئی ترجمان پھر دیکھے گا وہ اپنی داہنی طرف پس دکھائی نہ دے گی اسے کوئی چیز مگر وہ جو آگے بھیجی اس نے یعنی عمل اپنے اور دیکھے گا اپنے بائیں طرف پس نہ دیکھے گا کوئی چیز مگر وہ چیز کہ آگے بھیجی اس نے پھر دیکھے گا اپنے منہ کے سامنے سوا آگے نظر آئے گی اسکو دوزخ۔ کہا راوی نے کہ فرمایا رسول خدا نے جو طاقت رکھے تم میں سے اور جس سے ہو سکے بچائے اپنا منہ دوزخ سے اگرچہ ایک پھانک کھجور کی دے کر بچا سکے پھر جس سے ہو سکے اب کرے۔

۲۳۱۵: عَنْ عَبْدِ بْنِ حَتِيمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْكُمْ مِنْ رَجُلٍ إِلَّا سَيِّئَتُهُ رَبُّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تَرْجُمَانٌ نَمَّ يَنْظُرُ أَيَّمَنْ مِنْهُ فَلَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا شَيْئًا قَدَّمَهُ نَمَّ يَنْظُرُ شَأْمٌ مِنْهُ فَلَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا شَيْئًا قَدَّمَهُ نَمَّ يَنْظُرُ تَلْقَاءَ وَجْهِهِ فَتَسْتَقْبِلُهُ النَّارُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ بَقِيَ وَجْهَهُ النَّارِ وَلَوْ يَشْقَى تَمْرًا فَلْيَفْعَلْ۔

لف: مترجم جمیہ ایک فرقہ ہے فرقہ باطلہ سے اور جم بن صفوان کی طرف منسوب ہے اور منکر ہے صفات الہی کا اور ردیت و کلام واستواء و نزول و نزول و وحی کا قرآن و احادیث میں مذکور ہے اور اکثر اہل اسلام میں خصوصاً اس زمان پر فتن میں عقائد باطلہ اس کے لیے ایسے سمائے ہیں کہ چندیں ہزار عوام کا لانا عام بلکہ بعض خاص ناس بھی ان عقائد کو اہل سنت کے عقائد خیال کیے ہوئے ہیں حالانکہ وہ اسی گمراہ فرقہ کے عقائد باطلہ ہیں اور ساتھ ہو گیا ہے اس فرقہ باطلہ کے ایک گروہ متکلمین کا کہ ترجیح دی انہوں نے عقائد فلاسفہ اور مفہومات حکماء کو کتاب و سنت پر اور انکار کیا انہوں نے خصوص قرآن و روایات صحیحہ کا جو وارد ہوئے تھے صفات الہیہ میں اور پھیل گیا فتنہ ان عقائد باطلہ کا ایک جہان میں اور بہت بڑا مسئلہ کہ جس میں خلاف کیا جمیہ نے اہل سنت کا یہی مسئلہ صفات ہے اور آیات و احادیث صفات میں تین قول ہیں اہل قبلہ کے اور ہر قول پر دو جماعتیں قائم ہیں قول اول یہ کہ جاری کروان آیات و احادیث کو ظاہر پر۔ قول ثانی یہ کہ کل آیات و احادیث صفات ظاہر ہیں قول ثالث یہ کہ ان آیات و احادیث میں سکوت کرنا ضرور ہے۔ اب قول اول کی رو سے جو جاری کرنے والے ہیں ان آیات و احادیث کو ظاہر پر دو جماعتیں ہیں پہلی جماعت جاری کرتی ہے آیات کو اور اوپر ظاہران کے اور ٹھہراتی ہے ان کے ظاہر کو جنس سے صفات مخلوقات کے اور یہ لوگ مشبہ ہیں اور مذہب ان کا باطل ہے انکار کیا ان پر سلف نے اور اہل حق ان کی طرف متوجہ ہوئے رد کرنے کو دوسری جماعت ان دونوں میں سے وہ ہے کہ جاری کرتی ہے ان آیتوں کو اور ظاہران کے جیسا کہ لائق ہے ساتھ بزرگی اللہ تعالیٰ کے جس طرح کہ جاری کرتی ہے اسمِ عظیم و قدیر اور رب اور اللہ اور موجود اور ذات کا اور سوا ان کے اور ظاہران کے جیسا کہ لائق ہے ساتھ جلال اللہ عزوجل کے کیونکہ ظاہران صفات صحیح حق مخلوق کے یا جوہر ہیں نو پیدا یا عرض ہیں قائم ساتھ اس جوہر کے پس علم اور

جامع ترمذی جلد ۴

قدرت اور کلام اور مشیت اور رحمت اور رضا اور غضب اور مثل ان کے بندوں کے حق میں اعراض ہیں اور منہ اور ہاتھ اور آنکھ بندوں کے حق میں اجسام ہیں اور جب موصوف ہوا اللہ عزوجل اہل اثبات کے نزدیک ساتھ علم اور قدرت اور کلام و مشیت کے اگر چہ ان میں سے کوئی ایسا عرض نہیں کہ جاری ہوں اس پر صفتیں مخلوقین کی پس جائز ہوا یہ کہ ہوا اللہ تعالیٰ کا منہ اور دونوں ہاتھ ایسی صفت اس کی کہ جاری نہ ہوں اس پر صفات مخلوقین کی اور یہ وہ مذہب ہے کہ حکایت کیا اس کو نظابی نے اور اور لوگوں نے سلف سے اور اسی پر دلالت کرتا ہے کلام جمہور سلف کا اور کلام باقی اماموں کا بھی اس کے مخالف نہیں اور یہ امر واضح ہے کیونکہ ذات مثل صفات ہوتی ہیں پس جب ذات الہی ثابت ہے حقیقہً بغیر اس امر کے جس سے ذوات مخلوقات کی ہو اسی طرح صفات اللہ کی ثابت ہیں حقیقہً بغیر اس امر کے کہ جس سے صفات مخلوقات کے ہوں پس اگر کوئی شخص کہے کہ نہیں سمجھتا ہوں میں علم اور ید کو مگر جس سے اس علم اور ید کے جو مقرر اور مشہور ہیں کہا جائے گا اس سے کس طرح سمجھتا ہے تو ذوات الہی کو بغیر جس مخلوقات کے اور یہ بات تو معلوم ہے کہ صفات موصوف کے مناسب ہوتے ہیں اس کی ذات کے اور مناسب ہوتے ہیں اس کی حقیقت کے پس جو شخص یہ نہ سمجھے صفات رب کو کہ لیس کس مصلحت شہی ہیں مگر مشابہ صفات مخلوقین کے پس گمراہ ہوا اپنی عقل میں اور دین میں کیا خوب کہا ہے بعضوں نے جس وقت کہے تھے کونجی کہ استواء کس طرح ہے اور کس طرح ہے اترا رب کا آسمان دنیا میں اور کس طرح ہیں دونوں ہاتھ اس کے یا مثل اسکے اور صفات کو کہے تو کہہ تو اس کو کہ کس طرح ہے وہ ذات اپنی میں جب کہے جہی اس کے جواب میں کہ نہیں جانتا کوئی اس کو مگر وہی اور کہہ باری تعالیٰ کی غیر معلوم ہے واسطے بشر کے پس تو کہہ اس کو کہ علم کیفیت صفات کا مستزم ہے علم کیفیت موصوف کو پس کیونکر معلوم ہو کیفیت اس کی صفت کی جس کی خود کیفیت معلوم نہ ہو اور وہ دو گروہ کفری کرتے ہیں ان آیات کے ظاہر کی یعنی کہتے ہیں کہ ان آیتوں کے باطن میں کوئی معنی ایسے نہیں ہیں کہ وہ صفت ہوں باری تعالیٰ کی بلکہ اللہ تعالیٰ کی کوئی ثبوتی صفت نہیں ہے بلکہ صفات اس کے یا سلبی ہیں یا ضافی یا مرکب ہیں ان دونوں سے اور ثابت کرتے ہیں بعض صفات کو کہ وہ صفات سبعہ ہیں یا ثنائیہ یا متحدہ یعنی سات یا آٹھ یا پندرہ ہیں اور ثابت کرتے ہیں احوال کو نہ صفات کو جیسا کہ معلوم ہے مذاہب سے متکلمین کے پس یہ بھی دو قسم ہیں ایک قسم تاویل کرتے ہیں آیات کی اور مقرر کرتے ہیں مراد کو جیسے کہتے ہیں استواء یعنی استولی ہے یعنی غالب اور کہتے ہیں مراد استواء سے علو مکانی ہے اور قدر اور ظہور نور اس کے کا واسطے عرش کے یا بمعنی انتہا ہے خلق کی طرف اس کے اور سو اس کے اور معانی جو متکلمین ذکر کرتے ہیں اور دوسری قسم کہتے ہیں کہ اللہ جانتا ہے اور ارادہ اپنا ان آیات سے لیکن قدر جانتے ہیں ہم کہ نہیں ارادہ کیا اللہ تعالیٰ نے ان آیات سے اثبات ایسی صفت کا جو خارج ہو جائے ہمارے علم سے۔

اب رہا تیسرا قول یعنی سکوت اور توقف کرنا ان آیتوں میں ایک گروہ ان میں سے کہتا ہے جائز کہ ہوئے مراد ان آیات سے ظاہر معنی اسکے کہ لائق ہوں ساتھ اللہ تعالیٰ کے اور جائز ہے کہ نہ ہو صفت اللہ تعالیٰ کی اور اسی طرح کے اور اقوال ہیں اسکے اور یہ طریقہ ہے اکثر فقہاء وغیرہ کا اور دوسرا گروہ کہتا ہے کہ ہم بالکل خاموش ہیں ان سے اور نہیں پڑھتے اور تلاوت قرآن کے اور اوپر تلاوت حدیث کے معنی اسکی قسمت میں صرف تلاوت کرنا ہے قرآن کا بے سمجھے اور روکتے ہیں دل اور زبان کو اپنی سب باتوں سے اور صواب اکثر آیات و احادیث کی رو سے قول اول میں طریقہ دوسرے گروہ کا ہے کہ دلالت کرتے ہیں آیات و احادیث کہ وہ تعالیٰ عرش پر ہے آسمانی ماقال ابن تیمیہ فی الحومیہ۔

اقول غرض مذہب صحیح صفات میں یہی ہے کہ یہ سب صفات محمول ہیں اپنے معنی ظاہری پر جیسا کہ شان الوہیت کے لائق ہیں بالشبیہ و تاویل و بلا کیف و تعطیل اور یہی مذہب ہے اکابر سلف اور صلحاء نے خلف کا اور صفات الہی سے کہ تعلق ہوا اسکے ساتھ قرآن اور وارد ہوئیں اسکے ساتھ روایات صحیحہ نفس ہے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے: **نَاقِلًا مِّنْ عَسَلٍ تَعَلَّمْ مَا فِي نَفْسِيْ وَلَا تَعْلَمْ مَا فِيْ نَفْسِكَ** [المائدة: ۱۱۶] اور اصابع چنانچہ وارد ہوا حدیث میں: **غُلُوْبُ الْعِبَادِيْنَ اَصْبَعِيْنَ اَصْبَعِيْنَ الرَّحْمٰنِ، وَيَقْلِبُهَا كَيْفَ يَشَاءُ۔** اور مخفی یعنی آتا اس باری تعالیٰ کا قیامت کے دن جیسا کہ فرمایا: **وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًا صَفًا** [الفجر: ۲۲] اور قریب ہوتا ہے وہ اپنی خلق سے جیسا چاہیے۔ چنانچہ فرمایا: **وَنَحْنُ اقْرَبُ الْبَلٰغِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيْدِ** [اق: ۱۷] اور اسی قبیل سے ہے دونوں ہاتھ یعنی فرمایا: **بَلْ يَدُهُ مَبْسُوْطَتَيْنِ يَنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ** [المائدة: ۶۴] اور: **اَوْرِيْمِيْنَ وَالسَّمْوَاتِ مَطْوِيَّاتٍ** [بسمینہ اور قبضہ یعنی چھٹی۔] **وَالْاَرْضُ جَمِيْعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ** [الزمر: ۶۷] اور قدم اور رمل اور جواریمین اور نزول اور امتیاز اور کلام اور اقوال

غرض یہی مذہب ہے محدثین اور اکابر سلف اور متفقین خلف جیسے کا جمع صفات البیہ میں کہ حقائق ان کے ثابت ہیں اور کیفیات مجہول یعنی کہ حقیقت ذات ثابت ہے اور کیفیت اس کی مجہول۔ ۱۲

اور ساق اور حق اور رب اور نوق اور استواء اور قوۃ اور قرب اور بعد اور محک اور تعجب اور حب اور کراہت اور مقت اور رضا اور غصب اور حط اور علم اور حیوۃ اور قدرت اور ارادہ اور مشیت اور تمع اور لصر اور معیت اور فرح وغیرہ کہ وارد ہوئے ہیں احادیث صحیحہ اور آیات قرآنیہ میں اور داخل ہوا ہم بن صفوان امام مالک کی مجلس میں اور پڑھا الرحمن علی العرش استوی کو اور پوچھا کیف استوی یعنی کیونکہ استوی کیا اللہ تعالیٰ نے عرش پر آپ نے فرمایا: الاستواء معلوم والنکف مجهول والایمان بہ واجب والسؤال عنہ بدعة یعنی استواء اعتبار معنی ظاہری کے معلوم ہے ہے اور کیفیت اسکی مثل کیفیت سایر صفات کے مجہول ہے اور ایمان اس کے لفظ ومعنی پر واجب ہے اور سوال و کیفیت سے بدعت ہے اور یہ ایک کلیہ ہے جمع صفات الہیہ میں مثل ید و وجہ وغیرہ کے جو اوپر مذکور ہوئے۔

۲۳۱۶: عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا تَزُولُ قَدَمَا ابْنِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ حَتَّى يُسْتَأَلَ عَنْ خُمُسٍ عَنْ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْتَاهُ وَعَنْ شَبَابِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ آيِنِ اِكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ وَمَا ذَا عَمِلَ فِيمَا عَلِمَ۔
۲۳۱۶: روایت ہے ابن مسعود سے کہ نبی نے فرمایا نہ نہیں گے دونوں قدم ابن آدم سے قیامت کے دن اس کے رب کے پاس سے یہاں تک کہ پوچھی جائیں اس سے پانچ چیزیں، اول عمر اس کی کہ کس میں صرف کی دوسرے جوانی اس کی کہ کس میں خرچ کی تیسرے مال اس کا کہ کہاں کمایا اور چوتھے کس کام میں لگایا پانچویں کیا عمل کیا اپنے علم میں سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابن مسعود کی روایت سے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں مگر حسین بن قیس کی اسناد سے اور حسین ضعیف ہیں حدیث میں اور اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی سعید سے بھی روایت ہے۔

۲۳۱۷: عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ حَتَّى يُسْتَأَلَ عَنْ عُمُرِهِ فِيمَا أَفْتَاهُ وَعَنْ عَلَيْهِ فِيمَا فَعَلَ وَعَنْ مَالِهِ مِنْ آيِنِ اِكْتَسَبَهُ وَفِيمَا أَنْفَقَهُ وَعَنْ جِسْمِهِ فِيمَا أَبْلَاهُ۔
۲۳۱۷: روایت ہے ابی ہریرہ اسلمی سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے نہ نہیں گے قدم کسی بندے کے یہاں تک کہ پوچھا جائے اس سے کہ عمر اپنی کس میں فنا کی اور علم سے اپنے کس پر عمل کیا اور مال کہاں سے کمایا اور کس میں خرچ کیا اور جسم کو کس میں لگایا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور سعید بن عبد اللہ بن جریج مولیٰ میں ابی ہریرہ اسلمی کے اور ابو ہریرہ اسلمی کا نام نھلد بن عبید ہے۔

۲۳۱۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَتَدْرُونَ مَنْ الْمُفْلِسُ قَالُوا الْمُفْلِسُ فِينَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُفْلِسُ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ هَذَا وَقَذَفَ هَذَا وَ أَكَلَ مَالَ هَذَا وَسَفَكَ دَمَ هَذَا وَضَرَبَ هَذَا فَيُقْعَدُ فَيُقْتَصَّ هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ فَإِنْ فَيَسَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْتَصَّ مَاعَلَيْهِ مِنَ الْخَطَايَا أُخِذَ مِنْ
۲۳۱۸: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بھلا خبر دو مجھے کہ مفلس کون ہے عرض کی صحابہ نے کہ مفلس ہماری اصطلاح میں یا رسول اللہ! وہ ہے کہ درہم و متاع خاگی نہ رکھتا ہو فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے مفلس میری امت میں وہ ہے کہ قیامت کے دن روزہ نماز اور زکوٰۃ لے کر آدی اس صورت سے آئے گا کہ برا کہا ہو کسی کو اور گالی دی ہو کسی کو اور کھا گیا مال کسی کا اور بہایا گیا ہو خون کسی کا اور مارا ہو کسی کو پس بھٹائیں اس کو بدلہ میں دیں مظلوموں کو نیکیاں اس کی پھر اگر نیکیاں اس کی تمام ہو گئیں اس سے پیشتر کہ بدلہ پورا ہو اس کے ظلموں کا تو لیے جائیں گناہ مظلوموں کے اور رکھ دیے جائیں اس پر اور ڈال دیا جائے

دورخ میں - ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۱۹: روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے رحمت کرے اللہ تعالیٰ اس بندے پر کہ جس پر کچھ مظلمہ ہو اپنے بھائی کا اس کی عزت یا مال میں پھر آیا وہ اور اس سے معاف کرو الیا قبل مواخذة آخرة کے اور وہاں تو نہ ہوگا درہم اور دینار پھر اگر ہوئیں ظالم کی نیکیاں رکھ دیئے جائیں گے گناہ مظلوم کے ظالم کی گردن پر۔

حَطَايَاَهُمْ فَطُورَحَ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرَحَ فِي النَّارِ۔
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَحِمَ اللَّهُ عَبْدًا كَانَتْ لآخِيهِ عِنْدَهُ مَظْلَمَةٌ فِي عَرْضٍ أَوْ مَالٍ فَجَاءَهُ فَاسْتَحَلَّهُ قَبْلَ أَنْ يُؤَخَذَ وَلَيْسَ ثُمَّ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ فَإِنْ كَانَتْ لَهُ حَسَنَاتٌ أَخَذَ مِنْ حَسَنَاتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ حَمَلُوا عَلَيْهِ مِنْ سَيِّئَاتِهِمْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی مالک بن انس نے سعید مقبری سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماخذ اس کی۔

۲۳۲۰: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پورے دیئے جائیں گے اہل حقوق کو حق ان کے یہاں تک بدل لیا جائے گا بے سینگ والی بکری کا سینگ والی بکری سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَتُؤَدََّنَّ الْحُقُوقُ إِلَى أَهْلِهَا حَتَّى تَقَادَ الشَّاةُ الْجَلْحَاءُ مِنَ الشَّاةِ الْقَرْنَاءِ۔

ف: اس باب میں ابی ذر اور عبداللہ بن انیس سے بھی روایت ہے حدیث ابی ہریرہ کی حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۲۱: روایت ہے مقداد سے جو صحابی ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے کہا انہوں نے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے تھے جب ہوگا قیامت کا دن قریب کیا جائے گا آفتاب بندوں سے یہاں تک کہ ہو جائے گا بقدر ایک میل کے یا دو میل کے یعنی اتنے فاصلے پر ہو گا، کہا سلیم بن عامر نے نہیں جانتا میں کوئی میل مراد لی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے آیا مراد لی مسافت زمین کی یعنی جسے کوس کہتے ہیں یا سلائی جس سے سرمہ لگاتے ہیں آنکھ میں پس فرمایا آپ ﷺ نے پس کھلا دے گا ان کو آفتاب پھر ذوب جائیں گے وہ پسینے میں اپنے اعمال کے موافق سوکی کو پینچے گا پسینہ ایزی تک کسی کو دونوں گھنٹوں تک کسی کو کمر تک کسی کو منہ تک کہ لگام کی مانند ہو جائے گا پھر دیکھا میں نے رسول خدا ﷺ کو کہ اشارہ فرماتے تھے اپنے دست مبارک سے اپنے منہ کی طرف یعنی پسینہ یوں لگ جائے گا اس کے منہ تک جیسے لگام گی ہوتی ہے۔

عَنِ الْمُقَدَّادِ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أُدْبِيتِ الشَّمْسُ مِنَ الْعِبَادِ حَتَّى تَكُونَ قَيْدَ مِثْلِ أَوَانْتَيْنِ قَالَ سَلِيمُ بْنُ عَامِرٍ لَا أَدْرِي أَيُّ الْمِثْلَيْنِ عَنَى أَمْسَافَةَ الْأَرْضِ أَمْ الْمِثْلُ الَّذِي يُكْحَلُ بِهِ الْعَيْنُ قَالَ فَتَضَهُرُ هُمْ الشَّمْسُ فَيَكُونُونَ فِي الْعَرَقِ بِقَدْرِ أَعْمَالِهِمْ فَمِنْهُمْ مَنْ يَأْخُذُهُ إِلَى عَقِبِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَأْخُذُهُ إِلَى رُكْبَتِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَأْخُذُهُ إِلَى حَقْوِيهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْجِمُهُ الْجَمَامَ فَرَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُشِيرُ بِيَدِهِ إِلَى فِيهِ أَيُّ يُلْجِمُهُ الْجَمَامَ۔

ف: اس باب میں ابن عمر اور ابی سعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو زکریا نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے ایوب سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے کہا حماد نے اور یہ روایت ہمارے نزدیک مرفوع ہے اور وہ تفسیر ہے اس آیت کی: يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ | المطففين: ۶ | یعنی جس دن کھڑے ہوں گے لوگ رب العالمین کے آگے فرمایا

آپ ﷺ نے کھڑے ہوں گے پسینے میں کہ ان کے آدھے کانوں تک ہوگا یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے بناو نے انہوں نے عیسیٰ سے انہوں نے ابن عوف سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

باب: حشر کے میدان میں

۲۳۲۲-۲۳۲۳: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے حشر میں لائے جائیں گے لوگ قیامت کے دن ننگے بدن ننگے پیر بغیر ختنہ کے پھر پڑھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت: کَمَا بَدَأْنَا بَدَأَ بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ... یعنی جیسے پہلے پیدا کیا ہم نے دوبارہ ویسے ہی پیدا کریں گے ہم وعدہ ہے ہمارے ذمہ پر بے شک ہم کرنے والے انتہی اور پہلے جسے کپڑے پہنائے جائیں گے خلأق میں سے ابراہیم علیہ السلام ہوں گے اور لے جائیں گے بعض اصحاب کو میری داہنے طرف یعنی عرش کے اور بعض کو بائیں طرف پھر میں کہوں گا یعنی بائیں طرف والوں کے لیے اے رب یہ اصحاب ہیں میرے پھر کہا جائے گا کہ تم نہیں جانتے کہ کیا نئی بات نکالی انہوں نے بعد تمہارے اور ہمیشہ رہے گا پیچھے لوٹنے اپنی ایڑیوں پر جب سے کہ جدا ہوا تو ان سے سو کہوں گا میں جیسے کہا بندے صالح نے یعنی عیسیٰ نے اِنْ نُعَذِّبُهُمْ... یعنی اگر عذاب کرے تو ان کو تو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو بخشنے تو زبردست ہے حکمت والا۔

۱۵۰۳: بَاب مَا جَاءَ فِي شَانِ الْحَشْرِ

۲۳۲۲-۲۳۲۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَفَاةً عُرَاةً غُرْلًا كَمَا خُلِقُوا ثُمَّ قَرَأَ: ﴿كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ﴾ [الأنبياء: ۱۰۴] وَأَوَّلُ مَنْ يُكْسَى مِنَ الْخَلَائِقِ إِبْرَاهِيمُ وَيُؤَخَذُ مِنْ أَصْحَابِي بِرِجَالِ ذَاتِ الْيَمِينِ وَذَاتِ الشِّمَالِ فَأَقُولُ يَا رَبِّ أَصْحَابِي فَيَقَالُ إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحَدٌ نُوَا بَعْدَكَ إِنَّهُمْ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَيَّ أَعْقَابِهِمْ مِنْذُ فَارَقْتَهُمْ فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ﴿إِنْ نُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْلَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

[المائدة: ۱۱۸]

لفظ: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے اور محمد بن شعیب نے دونوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے مغیرہ سے پھر ذکر کی حدیث مانند حدیث مذکور کے۔ مترجم اور پہلے جسے کپڑے پہنائے جائیں گے ابراہیم ہوں گے اس لیے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے کپڑے راہ خدا میں سب سے پہلے اتارے گئے اور آگ میں ڈالے گئے تو لہ اور بعض کو بائیں طرف اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب تک عمل و ایمان درست نہ ہو آدی عذاب سے بچ نہیں سکتا اگر چہ صحبت یافتہ رسول ﷺ کے ہوں پھر اور کسی صحبت پر متوخر ہونا اور مغرور ہو کر عمل میں سستی کرنا محض جہالت ہے اگر صحبت یافتہ مشائخین کے اس مرض مہلک میں گرفتار ہیں تو ہم تم نہیں جانتے کہ کیا نئی بات نکالی انہوں نے بعد تمہارے آہ معلوم ہوا کہ دین میں نئی بات نکالنا اور اس پر عامل اور مصر ہونا اس سے بڑھ کر کوئی گناہ نہیں چنانچہ فرمایا آپ ﷺ نے دوسرے مقام میں شر الامور محدثانہا تو لہ اور ہمیشہ رہے پیچھے لوٹنے اپنی ایڑیوں پر یعنی مرتد ہو گئے ہیں دین سے یعنی جیسے حضرت ابو بکرؓ کے وقت مانعان زکوٰۃ مرتد ہو گئے تھے۔

۲۳۲۳: اسند مذکور روایت ہے کہ فرماتے تھے آنحضرت ﷺ کہ تم میدان حشر میں لائے جاؤ گے پیدل اور سوار اور گھسیٹے جائیں گے بعض لوگ اپنے مونہوں پر۔

۲۳۲۳: عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّكُمْ تُحْشَرُونَ رِجَالًا وَرُكْبَانًا وَتُجْرُونَ عَلَيَّ وَجُوهَكُمْ۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

باب: آخرت کی رو بکاریوں کے بیان میں

۲۳۲۵: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے پیش کیے جائیں گے اور رو بکاری میں آئیں گے لوگ قیامت کے دن پھر دو بار میں گفت و شنید اور عذر و معذرت ہے اور تیسرے بار اڑیں گے نامہ اعمال ہاتھوں میں تو کوئی داہنے ہاتھ میں لینے والا ہے کوئی بائیں میں۔

۱۵۰۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعَرَضِ

۲۳۲۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْرَضُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَلَاثَ عَرَضَاتٍ فَأَمَّا عَرَضَاتَانِ فَحَدَالٌ وَمَعَاذِيرٌ وَأَمَّا الْعَرَضَةُ الثَّلَاثَةُ فَعِنْدَ ذَلِكَ تُطَبَّرُ الصُّحُفُ فِي الْيَمِينِ وَتُحْمَلُ بِشِمَالِهِ.

ف: اور صحیح نہیں یہ حدیث اس نظر سے کہ حسن کو سماع نہیں ابی ہریرہ سے پس کوئی راوی دونوں کے بیچ میں چھوٹ گیا ہے اور سند متصل نہیں اور روایت کی بعضوں نے علی بن علی سے اور وہ رفاعی ہیں انہوں نے حسن سے انہوں نے ابو موسیٰ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

باب: مناقشہ حساب کے بیان میں

۲۳۲۳: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہ فرمایا آنحضرت نے جوختی کیا گیا اور تقیر و تطہیر سے پوچھا گیا حساب میں ہلاک ہوا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! بے شک اللہ تو فرماتا ہے کہ جس کو کتاب ملی داہنے ہاتھ میں اس سے حساب لیا جائیگا آسانی سے فرمایا آپ نے وہ فقط عملوں کا روبرو کر دینا ہے۔

۱۵۰۵: بَابُ مِنْهُ

۲۳۲۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ تَوَقَّسَ الْحِسَابَ هَلَكَ قَلْبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا قَالَ ذَلِكَ الْعَرَضُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ایوب نے بھی ابن ابی ملیک سے۔

باب: بندہ بے خیر کے بیان میں

۲۳۲۷: روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے لائیں گے ایک ابن آدم کو قیامت کے دن گویا کہ بچہ ہے بھیریا کا یعنی کمال ذلت سے لائیں گے پھر کھڑا کیا جائے گا اللہ تعالیٰ کے سامنے پھر فرمائے گا اللہ تعالیٰ دیا میں نے تجھ کو مال و اسباب اور عنایت کیے تجھ کو لوٹدی اور نظام اور انعام کیا میں نے تجھ پر پھر کیا عمل کیا تو نے سو کہے گا جمع کیا میں نے اس مال کو اور بڑھایا اس کو اور چھوڑا اسے دنیا میں اس سے زیادہ کہ جتنا پہلے تھا سو مجھے پھر بھیج دنیا میں کہ اسے لے کر آؤں سب کا سب تب فرما دے گا اللہ تعالیٰ دکھا مجھے جو تو نے آگے بھیجا ہو یعنی صدقات و خیرات

۱۵۰۶: بَابُ مِنْهُ

۲۳۲۷: عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يُجَاءُ بَابِي إِذْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ بَدَجٌ يَفُوقُ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ تَعَالَى فَيَقُولُ اللَّهُ اعْطَيْتُكَ وَخَوَّلْتُكَ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْكَ فَمَاذَا صَنَعْتَ فَيَقُولُ يَا رَبِّ جَمَعْتُهُ وَتَمَرَّتُهُ وَتَرَكْتُهُ أَكْثَرَ مَا كَانَ فَأَرْجِعْنِي إِلَيْكَ بِهِ كَلِمَةً لَكَ أَرِنِي مَا قَدَّمْتُ فَيَقُولُ جَمَعْتُهُ وَتَمَرَّتُهُ فَتَرَكْتُهُ أَكْثَرَ مَا كَانَ فَأَرْجِعْنِي إِلَيْكَ بِهِ كَلِمَةً فَإِذَا عَبْدٌ لَمْ يَقْدَمْ خَيْرًا فَيُمْطَرُ بِهِ إِلَى النَّارِ.

میں دیا ہو پھر وہ کہے گا اے رب میں نے تو جمع کیا اور بڑھایا اور چھوڑا اسے زیادہ اس سے کہ جتنا پہلے تھا سو مجھے پھر دنیا میں بھیج کہ میں سب لیکر آؤں اور یہ اس بندے کا حال ہوگا کہ اس نے کسی امر خیر میں مال نہ خرچا ہوگا پھر لے جائیں گے اسے دوزخ میں۔

ف: کہا ابوسہلی نے اور روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے حسن ہے اور کہا اس کو انہیں کا قول اور مرویہ نہ کیا یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا مقولہ نہ ٹھہرایا اور اسماعیل بن مسلم ضعیف سمجھے جاتے ہیں حدیث میں اور اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی سعید خدری سے بھی روایت ہے۔

۲۳۲۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتَى بِالْعَبْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ لَهُ أَلَمْ أَجْعَلْ لَكَ سَمْعًا وَبَصَرًا وَمَالًا وَوَلَدًا وَسَخَّرْتُ لَكَ الْأَنْعَامَ وَالْحَرْثَ وَتَرَكَتُكَ تَرَاوِسَ وَتَرَبُّعَ فَكُنْتَ تَنْظُرُ أَنْتَ مَلَاقِيَّ يَوْمَكَ هَذَا فَيَقُولُ لَا فَيَقُولُ لَهُ الْيَوْمَ أَنْسَاكَ كَمَا نَسَيْتَنِي۔

۲۳۲۸: روایت ہے ابی ہریرہ اور ابی سعید سے کہ فرمایا رسول اللہ نے لائیں گے ایک بندہ کو قیامت کے دن اور فرمانے گا باری تعالیٰ اس سے کیوں میں نے تجھ کو نہ دئے تھے کان اور آنکھ اور مال اور اولاد اور تابع نہ کر دیا تیرا اچار یا پوں کو اور کھیتی کو اور چھوڑ دیا تجھے کہ نہیں بنا پھرے قوم کا اور چوتھ لیا کہ ان سے پھر تجھے خیال تھا کہ ایک دن مجھ سے مانا ہے تجھ کو اور وہ دن ہے آج کا سو وہ کہے گا مجھے تو خیال نہ تھا۔ کافر مادی کا اللہ تعالیٰ سو آج میں تجھے بھول جاتا ہوں جیسے تو مجھے بھول جاتا تھا دنیا میں۔

مترجم: بھولنے سے مراد ہے کہ آج کے دن چھوڑ دوں گا میں تجھے عذاب میں پڑا رہیگا تو جیسے بھولی چیز پڑی رہتی ہے ایسے ہی تفسیر کی ہے بعض اہل علم نے اس آیت کی بھی: فَالْيَوْمَ نَنْسَهُمُ الْأَعْرَافَ: ۵۱ یعنی آج کے دن ہم انکو بھول جائیگے یعنی چھوڑ دینگے انکو عذاب میں پڑا ہوا۔

باب: زمین کی گواہی کے بیان میں

۱۵۰۷: بَابُ مِنْهُ

۲۳۲۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہنا پڑھی رسول نے یہ آیت یٰأَرْضُ اذْخَرِي خَبْرَكَ... یعنی اس دن بیان کرے گی زمین اپنی خبریں پھر فرمایا اصحاب سے جانتے ہو تم کیا ہیں خبریں انکی عرض کی انہوں نے اللہ اور رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے اخبار اسکے یہ ہے کہ گواہی دے گی ہر نغم اور باندی پر اللہ تعالیٰ کے آگے اس عمل کے جو کیا اس نے کی پیٹھ پر اس طرح پر کہ کہے گی وہ عمل کیا اس نے ایسا اور ایسا فلاں فلاں دن میں فرمایا آپ نے اسی کا حکم دیا اس زمین کو اللہ تعالیٰ نے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۳۲۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا: الزُّبُرَةُ: ۴ | قَالَ اتَّذَرُونَ مَا أَخْبَارَهَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَيَّ كُلِّي عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَيَّ طَهْرًا أَنْ تَقُولَ عَلَيَّ كَذَا وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا قَالَ بِهَذَا أَمَرَهَا۔

باب: صور کے بیان میں

۱۵۰۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي الصُّورِ

ف: مترجم صور کی حقیقت میں کئی قول ہیں مفسرین کے بعضوں نے کہا وہ ایک قرن ہے کہ پھونکا جاتا ہے جس میں مجاہد نے کہا صوت اسکی مانند بوق کے بعضوں نے کہا صور جمع ہے صورت کی اور یہ قول ہے حسن کا اور اس قول اول ہے اور احادیث باب اس کی مویہ ہیں۔

۲۳۳۰: روایت ہے عبداللہ بن عمرو بن عاص سے کہ آیا ایک سنوار نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور پوچھا صور کیا ہے فرمایا آپ نے ایک ترسنگا ہے کہ اس میں پھونکا جائے گا قیامت کے دن۔

۲۳۳۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا الصُّورُ قَالَ قَرْنٌ يُنْفَخُ فِيهِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث مسلمان نہیں سے اور نہیں جانتے ہم اسے مگر انہی کی روایت سے۔

۲۴۳۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
وَكَيْفَ أَنْعَمَ وَمَصَابِحُ الْقُرُونِ قَدْ تَنَقَّمَ الْقُرُونُ وَ
اسْتَمَعَ الْأَذْنَ مِنِّي يُؤَمَّرُ بِالنَّفْعِ فَيَنْفَعُ فَيَنْفَعُ فَكَأَنَّ
ذَلِكَ ثَقُلَ عَلَيَّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لَهُمْ
قُولُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ عَلَى اللَّهِ
تَوَكَّلْنَا۔

۲۴۳۱: روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول ﷺ نے کیونکر آرام
کروں میں اور صاحب قرن یعنی اسرائیل علیہ السلام قرن کو منہ میں لئے
ہوئے اور کان لگائے ہوئے ہے کہ کب حکم ہو پھونکنے کا کہ اسی وقت
پھونک دے سو گیا یہ امر سخت گزرا صحاب رسول ﷺ پر۔ پس فرمایا آپ
نے کہ تو تم: حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا یعنی کافی ہے ہم
کو اللہ تعالیٰ اور اچھا ہے وکیل اللہ پر توکل کیا ہم نے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے مروی ہے کئی سندوں سے عطیہ سے اور انہوں نے روایت کی ابی سعید سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا اس کے۔

۱۵۰۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي شَأْنِ الصِّرَاطِ

۲۴۳۲: عَنِ الْمُعْبِرَةِ بِنِ شُعْبَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شِعَارُ الْمُؤْمِنِينَ
عَلَى الصِّرَاطِ رَبِّ سَلِّمْ۔

۲۴۳۲: روایت ہے مغیرہ بن شعبہ سے کہ فرمایا رسول ﷺ کہ شعار
مؤمنوں کا پل صراط پر یہی ہے اے رب سلامت رکھ اے رب سلامت
رکھ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر عبد الرحمن بن اسحاق کی روایت سے۔

۲۴۳۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ
النَّبِيَّ ﷺ أَنْ يُشَفِّعَ لِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَنَا فَاعِلٌ
قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنَّ أَطْلُبُكَ قَالَ أَطْلُبُنِي أَوَّلَ
مَا تَطْلُبُنِي عَلَى الصِّرَاطِ قُلْتُ فَإِنْ لَمْ أَثَلِّكَ عَلَى
الصِّرَاطِ قَالَ فَاطْلُبُنِي عِنْدَ الْمِيزَانِ قُلْتُ فَإِنْ لَمْ
أَثَلِّكَ عِنْدَ الْمِيزَانِ قَالَ فَاطْلُبُنِي عِنْدَ الْحَوْضِ
فَإِنِّي لَا أَحِطُّ بِهَذِهِ الثَّلَاثِ الْمَوَاطِنِ۔

۲۴۳۳: روایت ہے انس سے کہا سوال کیا اور درخواست کی میں نے نبی
سے کہ آپ شفاعت کریں میری قیامت کے دن فرمایا آپ نے میں
کرنے والا ہو پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ کہا ڈھونڈو میں آپ کو
فرمایا پہلے تو مجھے پل صراط پر ڈھونڈو میں نے کہا اگر وہاں نہ ملوں میں
آپ سے فرمایا آپ نے ڈھونڈو میزبان کے پاس میں نے کہا اگر وہاں بھی
نہ ملوں میں آپ سے فرمایا ڈھونڈو مجھے حوض کوثر پر اور میں خطانہ کروں گا
ان تین مواطن سے یعنی خواہ نگوہ ملوں گا تین مقاموں میں سے کسی مقام پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے سند سے۔

۱۵۱۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي الشَّفَاعَةِ

مترجمہ: شفیع اور شفاعت مصدر ہے معنی اس کے سوال کرنا واسطے تجاوز کے جرائم و ذنوب سے اور مشفع بکسر فاوہ شخص ہے کہ شفاعت قبول
کرے اور شفیع فاء جس کی شفاعت قبول کی جائے اور تشفیع قبول کرنا شفاعت اسی سے ہے۔ حدیث اشفع تشفع یعنی شفاعت کرو تمہاری
شفاعت قبول کی جائے گی پس تشفیع کا مصدر تشفیع ہے اور شفاعت پر جب الف لازم آتا ہے تو شفاعت عظمیٰ مراد ہوتی ہے چنانچہ حدیث
اعطيت الشفاعة میں شکر یہ ہے شفاعت عظمیٰ کے عنایت ہونے کا ورنہ مطلق شفاعت عام ہے جمیع انبیاء بلکہ علماء اور شہداء و بھی یا مراد ہے
شفاعت کبار کی کہ مخصوص ہے بخاتم رسالت ﷺ کے ساتھ یا شفاعت مقبولہ کہ کبھی رد نہ ہو یا شفاعت اس کی کہ جس کے دل میں ذرہ بھر
ایمان ہو اور شفاعت مطلق کی قسم ہے یعنی موا شفاعت عظمیٰ کے کبھی تحقیر اعمال امت کے لیے ہے میزبان پر کبھی خروج کے لیے ہے نار

نار سے کبھی ادخال جنت کے لئے بغیر حساب و کتاب کے کبھی تخفیف عذاب کے لئے اور تخفیف کبھی انواع عذاب میں ہے کبھی تکفیل مکث میں اسی طرح شفاعت کبھی رفع درجات کے لیے ہے جنت میں کبھی اسم جنہی کے لیے بہشت میں کبھی اقامت قدم کے لیے صراط پر کبھی تکثیر حور کے لیے جنان میں اور حدیث میں ہے کہ آپ نے فرمایا انا اول شافع و اول مشفع بفتح فاء یعنی میں پہلے باب شفاعت کھولنے والا ہوں اور پہلا وہ شخص ہوں جس کی شفاعت قبول کی جائے گی اور فرمایا آپ ﷺ نے انا اول شافع فی الجنۃ مراد اس سے دخول جنت ہے یا رفع درجات جنت میں اور نزول برکات بہشت میں اور یہ جو وارد ہوا ہے حدیث میں فیودن لدنی الشفاعۃ مراد اس سے مقام محمود ہے اور پہلے شفاعت اور راحت اہل موقف کے لیے ہوگی ہول اور خوف قیامت سے اور اس شفاعت کے منکر معتزلہ بھی نہیں اور اسی طرح رفع درجات کے لیے جو شفاعت ہے معتزلہ کو انکار اسی شفاعت کا ہے جس میں خروج عن النار مذکور ہے اور اہلسنت کے نزدیک خروج عن النار شفاعت انبیاء صلحاء علی الخصوص بشفاعت سید النبیاء و سند الاصفیاء باسانید صحیحہ ثابت ہے اور یہ جو وارد ہوا ہے حدیث میں کہ ابوطالب کو میری شفاعت نفع دے گی مراد اس سے تخفیف عذاب ہے نہ خروج عن النار اور شفاعت جیسے مفید ہے مشفع لہ کو ویسی ہی موجب ثواب و اجر ہے شافع کو چنانچہ وارد ہوا ہے: اشفعوا فلتو جروا یعنی شفاعت کرو تا کہ اجر حاصل ہو اور آیت: مَنْ يَشْفَعُ لَشَفَاعَةٍ حَسَنَةً | النساء: ۵۸ | بھی شاہد اس مقصود کی ہے اور شفع کے معنی لغت میں جوڑے کے ہیں چنانچہ والشفع والوتر میں یہی مراد ہے یعنی جنت اور طاق اور حدیث امر بالان شفع الاذان میں بھی یہی مراد ہے یعنی اذان کے کلمے دو دو بار کہیں اور تکبیر کے ایک ایک بار اور بعض مفسرین نے کہا کہ والشفع والوتر میں یوم الآخر مراد ہے کہ یا م تشریح سے ل کر جنت ہو جاتا ہے اور وتر سے یوم عرفہ یا وتر سے ذات مقدس باری تعالیٰ مراد ہے کہ ثانی و نظیر اس کا مقصود ہے اور شفع سے مخلوقات کہ ہر ایک کا جفت و جوڑا موجود ہے۔

۲۳۳۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ لائے رسول خدا ﷺ کے پاس گوشت پھراٹھایا آپ ﷺ نے اس میں سے دست اور اچھا لگتا تھا اور پسند آتا تھا وہ آپ ﷺ کو پھرنوچا آپ ﷺ نے ایک بار اس میں سے اپنے دندان مبارک یا ڈانٹھوں سے پھر فرمایا میں سردار ہوں آدمیوں کا قیامت کے دن تم جانتے ہو کہ کیوں اس لیے کہ جمع کرے گا اللہ عزوجل اگلے پچھلے لوگوں کو ایک پیچہ (نجر) زمین پر پھر اس طرح اکٹھے ہوں گے کہ سنا سکے گا ان کو آواز ایک پکارنے والا اور دیکھ سکے گا ان کو صاحب بصر اور قریب ہوگا ان سے آفتاب اور لوگوں میں غم و کرب اس درجہ پہنچ جائے گا کہ طاقت نہ رکھ سکیں گے اور تحمل نہ ہو سکیں گے وہ اس کے کہیں گے بعضے لوگ بعض سے کیا نہیں دیکھتے ہو کہ کہاں تک پہنچی مصیبت تمہاری کیا دیکھتے نہیں تم ایسے شخص کو جو شفاعت کرے تمہارے رب کے پاس سو کہیں گے بعضے بعض سے چلو تم آدم علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے وہ آدم علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے تم ابوالبشر ہو پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست مبارک سے اور پھوکی آپ میں اپنی پیدا کی ہوئی

۲۳۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أُنْبِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِلَحْمٍ قَرَفَعِ إِلَيْهِ الذَّرَاعُ فَأَكَلَهُ وَكَانَ يُعْجِبُهُ فَهَشَّ مِنْهُ نَهْشَةً ثُمَّ قَالَ أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ هَلْ تَذَرُونَ لِمَ ذَلِكَ يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَيَسْمِعُهُمُ الدَّاعِيَ وَيَنْفِذُهُمُ الْبَصَرَ وَتَذَنُّوا لَلشَّمْسِ فَيُلْغِ النَّاسَ مِنَ الْعَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَلَا يَتَحَمَّلُونَ فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ آلا تَرَوْنَ مَا قَدِ بَلَّغَكُمْ آلا تَنْظُرُونَ مَنْ يَشْفَعُ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَلَيْكُمْ بِأَدَمَ قِيَانُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ إِشْفَعْنَا لَنَا إِلَى رَبِّكَ أَمَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ آلا تَرَى مَا قَدِ بَلَّغْنَا

جامع ترمذی جلد ۷

روح اور حکم فرمایا فرشتوں کو کہ انہوں نے سجدہ کیا آپ کو سو شفاعت کیجیے ہماری اپنے رب کے پاس کیا دیکھتے نہیں آپ کہ ہم سب کس بلا میں گرفتار ہیں کیا دیکھتے نہیں آپ کہ کہاں تک پہنچی مصیبت ہماری سو کہیں گے ان کو آدم علیہ السلام کہ میرا رب آج ایسا غصہ ہوا ہے ایسا کبھی اس سے پہلے اور نہ غصہ ہوگا کبھی اس کے بعد اور اس نے مجھے منع فرمایا تھا ایک درخت سے سونا فرمائی کی میں نے اس تعالیٰ شانہ کی نفسی نفسی جاؤ تم کسی اور کے پاس جاؤ نوح علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے وہ سب نوح علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے نوح تم پہلے رسول ہو کہ جیسے کئے زمین والوں کی طرف اور نام رکھ دیا تمہارا اللہ جل جلالہ نے بندہ شکر گزار شفاعت کرو ہماری اپنے پروردگار کے پاس کیا نہیں دیکھتے ہو تم ہم کس بلا میں ہیں کیا نہیں دیکھتے تم کہ کہاں تک پہنچی مصیبت ہماری سو کہیں گے ان سے نوح علیہ السلام میرا رب آج کے دن غصہ میں ہے ایسا کہ کبھی غصہ میں نہ ہوا اس سے پہلے اور نہ غصہ ہوگا اس کے بعد اور میرے واسطے ایک دعائے مقبول و مستجاب تھی تو وہ خرچ کر دی میں نے اپنی قوم کی بلاکت کے لیے نفسی نفسی جاؤ تم میرے سو اسکی اور کے پاس جاؤ ابراہیم علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے اے ابراہیم تم نبی اللہ کے ہو اور خلیل یعنی دوست اس کے زمین والوں میں سے سو شفاعت کرو ہمارے واسطے اپنے رب کے پاس کیا نہیں دیکھتے ہو تم کہ ہم کس بلا میں ہیں سو وہ کہیں گے بے شک میرا رب ایسا غضب ناک ہے آج کے روز کہ کبھی ایسا نہ ہوا اور نہ ہوگا اور میں نے تین جھوٹ بولے پھر ذکر کیا ابو حیان نے اپنی روایت میں نفسی نفسی جاؤ تم کسی اور کے پاس سوا میرے جاؤ تم موسیٰ علیہ السلام کے پاس پھر آئیں گے موسیٰ علیہ السلام کے پاس اور کہیں گے موسیٰ تم رسول ہو اللہ کے فضیلت دی تم ہو اللہ تعالیٰ نے ساتھ اپنی رسالت کے اور کلام کے تمام لوگوں پر تم شفاعت کرو ہماری اپنے رب کے پاس کیا نہیں دیکھتے تم کہ ہم کس بلا میں ہیں سو وہ کہیں گے بے شک رب میرا آج کے روز اس قدر غضب ناک ہے کہ کبھی ایسا نہ ہوا نہ ہوگا اور میں نے مارڈالی ہے ایک جان قبلی کہ نہیں حکم ہوا

فَيَقُولُ لَهُمْ اَدَمُ اِنَّ رَبِّيْ قَدْ عَصَبَ الْيَوْمَ عَصَبًا لَّمْ يَعْصَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَعْصَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَاِنَّهٗ قَدْ نَهَانِيْ عَنِ الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتُهُ نَفْسِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ اِذْهَبُوا اِلَى غَيْرِيْ اِذْهَبُوا اِلَى نُوْحٍ فَيَاْتُوْنَ نُوْحًا فَيَقُوْلُوْنَ يَا نُوْحُ اَنْتَ اَوَّلُ الرَّسُوْلِ اِلَى اَهْلِ الْاَرْضِ وَقَدْ سَمَّاكَ اللهُ عَبْدًا اشْكُوْرًا اِسْفَعْ لَنَا اِلَى رَبِّكَ اَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيْهِ اَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَعْنَا فَيَقُوْلُ لَهُمْ نُوْحُ اِنَّ رَبِّيْ قَدْ عَصَبَ الْيَوْمَ عَصَبًا لَّمْ يَعْصَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَعْصَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَاِنَّهٗ قَدْ كَانَتْ لِيْ دَعْوَةٌ دَعَوْتِيْهَا عَلٰى قَوْمِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ اِذْهَبُوا اِلَى غَيْرِيْ اِذْهَبُوا اِلَى اِبْرَاهِيْمَ فَيَاْتُوْنَ اِبْرَاهِيْمَ فَيَقُوْلُوْنَ يَا اِبْرَاهِيْمُ اَنْتَ نَسِيْتُ اللّٰهَ وَخَلِيْلُهُ مِنْ اَهْلِ الْاَرْضِ فَاِسْفَعْ لَنَا اِلَى رَبِّكَ اَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيْهِ فَيَقُوْلُ اِنَّ رَبِّيْ قَدْ عَصَبَ الْيَوْمَ عَصَبًا لَّمْ يَعْصَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَعْصَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَاِنِّيْ قَدْ كَذَلْتُ ثَلَاثَ كَذَبَاتٍ قَدْ كَرِهْنَ اَبُوْ حَيَّانٌ فِي الْحَدِيْثِ نَفْسِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ اِذْهَبُوا اِلَى غَيْرِيْ اِذْهَبُوا اِلَى مُوسٰى فَيَاْتُوْنَ مُوسٰى فَيَقُوْلُوْنَ يَا مُوسٰى اَنْتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ فَضَلَّكَ اللّٰهُ بِرِسَالَتِهِ وَكَلَامِهِ عَلٰى النَّاسِ اِسْفَعْ لَنَا اِلَى رَبِّكَ اَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيْهِ فَيَقُوْلُ اِنَّ رَبِّيْ قَدْ عَصَبَ الْيَوْمَ عَصَبًا لَّمْ يَعْصَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَعْصَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَاِنِّيْ قَدْ قَتَلْتُ نَفْسًا لَمْ اُوْمَرْ بِقَتْلِهَا نَفْسِيْ نَفْسِيْ نَفْسِيْ اِذْهَبُوا اِلَى غَيْرِيْ اِذْهَبُوا اِلَى عِيسٰى فَيَاْتُوْنَ عِيسٰى فَيَقُوْلُوْنَ يَا عِيسٰى اَنْتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ

وَكَلِمَتُهُ الْفَاخَا إِلَىٰ مَرِيَمَ وَرُوحَ مِنْهُ وَكَلَّمَتْ
النَّاسَ فِي الْمَهْدِ اشْفَعْنَا إِلَىٰ رَبِّكَ الْآتَرَىٰ مَا
نَحْنُ فِيهِ فَيَقُولُ عَيْسَىٰ إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ
الْيَوْمَ غَضَابًا يَغْضَبُ قَلْبَهُ مِثْلَهُ وَ لَنْ يَغْضَبَ
بَعْدَهُ مِثْلَهُ وَلَمْ يَذْكُرْ ذُنُوبًا نَفْسِي نَفْسِي
إِذْ هَبُوا إِلَىٰ غَيْرِي إِذْ هَبُوا إِلَىٰ مُحَمَّدٍ ﷺ
فَيَا تُونَ مُحَمَّدًا فَيَقُولُونَ يَا مُحَمَّدُ أَنْتَ رَسُولُ
اللَّهِ وَخَاتَمَ الْأَنْبِيَاءِ وَغَفِرْ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ
ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ اشْفَعْنَا إِلَىٰ رَبِّكَ الْآتَرَىٰ مَا
نَحْنُ فِيهِ فَانْطَلِقْ فَأَبَىٰ تَحْتَ الْعَرْشِ فَأَخْرَجُوهُ
سَاجِدًا لِرَبِّي ثُمَّ يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ مَحَامِدِهِ
وَ حَسْبِ الْفَنَاءِ عَلَيْهِ سُبْحَانَا لَمْ يَفْتَحْهُ عَلَىٰ أَحَدٍ
قَبْلِي ثُمَّ يَقَالُ يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ سَلْ تَعْطَهُ
وَ اشْفَعْ تُشْفَعُ فَارْفَعْ رَأْسِي فَاقُولُ يَا رَبِّ أُمَّتِي
يَا رَبِّ أُمَّتِي يَا رَبِّ أُمَّتِي فَيَقُولُ يَا مُحَمَّدُ ادْخُلْ
مِنْ أُمَّتِكَ مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَابِ الْأَيْمَنِ
مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ وَهُمْ شَرَّ كَأَنَّ النَّاسَ فِيمَا
سِوَىٰ ذَلِكَ مِنَ الْأَبْوَابِ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي
بِيَدِهِ إِنَّ مَا بَيْنَ الْمِصْرَاعَيْنِ مِنْ مَصَارِيعِ الْجَنَّةِ
كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجْرًا وَكَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَبُصْرَىٰ.

تعالیٰ شانہ اے محمد! داخل کرو تم اپنی امت میں سے ان لوگوں کو جن پر حساب و کتاب نہیں ہے داہنے دروازے میں جنت کے اور وہ
لوگ شریک ہوں گے اور دروازوں میں سے بھی لوگوں کے یعنی داخل ہونے میں پھر فرمایا تم سے اس پروردگار کی کہ میری جان اس
کے ہاتھ میں ہے کہ دوپٹ میں جنت کی پٹوں سے ایسا فاصلہ ہے جیسا مکہ اور ہجر میں یا جیسا مکہ اور بصری میں۔

ف: اس باب میں ابی بکر صدیق اور انس اور عقبہ بن عامر اور ابی سعید بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجمہ قولہ
اٹھایا دست اور اچھا لگتا تھا آپ ﷺ کو الخ دست چونکہ نجاست سے دور ہوتا ہے اس لیے حضرت ﷺ کو پسند تھا قولہ انہنشیٰ یعنی نوچا
ایک بار نوچنا اور یہ غلط نہیں مہملہ بھی وارد ہوا ہے اور اگر میں معجم پڑھا جائے تو معنی اس کے نوچنا گوشت کا ہڈی پر سے دانت کے کناروں
سے اور نہیں مہملہ نوچنا گوشت کا ڈالڑھوں سے (علیٰ ما قالہ الطیسی) قولہ میں سردار ہوں آدمیوں کا غرض سید کے دو معنی ہیں اول مالک و
متصرف کہ جو چاہے سو کرے اس معنی کو رسول اللہ کسی چیز کے سید نہیں بلکہ سوا باری تعالیٰ کے یہ معنی کسی میں پائے نہیں جاتے اس معنی سے

حدیث میں وارد ہوا "السید ہواللہ" یعنی سید اللہ ہی ہے اور دوسرے معنی یہ ہیں کہ جب مالک کا حکم ملوگوں کی طرف اترے تو پہلے اس شخص پر اترے اور وہ سب لوگوں کو سنا دے اس معنی کو رسول اللہ ﷺ سارے جہان کے سردار ہیں چنانچہ اس حدیث میں اس معنی کی تفصیل مذکور ہے قولہ پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو اپنے دست مبارک سے ارحم اللہ جل جلالہ کی صفات میں سے ہے یہ وجود وغیرہ اور ثابت ہیں وہ اس ذات مقدس کے لیے جیسے کہ ثابت ہیں صبح اور بصر اور ایمان ان سب پر ضرور ہے اور بلا تشبیہ اور بلا کیف ان کو ثابت کرنا پر ضرور ہے نہیں انکار کیا ان کا مگر ملائحتہ جمیہ نے خذلہم اللہ اور فرمایا اللہ عزوجل نے لِمَا خَلَقْتُ بِيَدِي | ص : ۱۷۵ | اور نہ انکار کیا اس کا آدم کے شیطان نے بھی اور اگر مراد ہوتی یہ قدرت بغیرہ تو فوراً کبتادہ کہ کیا میں تیری قدرت سے نہیں بنا ہوں پس باطل ہوا قول ان کا جو تاویل کرتے ہیں انکی ساتھ قدرت اور قوت وغیرہ کے اور نہ انکار کیا اسکا یہ ہونے بلکہ عیب لگایا اسکو مغلول ہونے کا باوجود اثبات یہ کہ اور ملعون ہو گئے وہ فقط عیب لگانے سے اس میں پھر کیا حال ہوگا ان کا جو بالکل اس کی نفی کے درپے ہیں اور تفسیر معالم التزیل میں ہے: يد الله صفة من ذاته كالسمع والبصر والوجه وقال جل ذكره لما خلقت بيدي وقال النبي صلى الله عليه وسلم كلما يدية يمين والله اعلم بصفاته فعلى العباد فيها الايمان والتسليم وقال ائمة السلف واهل السنة في هذه الصفات امرها كما جاءت بلا كيف۔ یعنی یہ ایک صفت ہے اللہ تعالیٰ کی اس صفات میں سے ما ندر سمع و بصر و وجہ کے چنانچہ فرمایا اللہ عزوجل نے: لما خلقت بيدي اور فرمایا نبی ﷺ دونوں ہاتھ اس تعالیٰ شانہ کے برکت والے ہیں اور اللہ خوب جانتا ہے اپنی صفتوں کو اور واجب ہے بندوں پر ایمان لانا اس پر اور مان لینا اور کہا ائمة سلف اور اہل سنت نے اس صفتوں کے باب میں کہ جاری کرو ان کو جیسے آئی ہیں بلا کیف اتنی قولہ نفسی نفسی ارحمیر انفس خود مستحق ہے کہ کوئی شفاعت اس کی کرے (مجمع) وہ خرچ کی میں نے اپنی قوم کی ہلاکت کے لیے آہ حدیث میں وارد ہوا ہے کہ ہر نبی کی ایک دعا مقبول ہے میں نے اپنی دعا کو رکھ چھوڑا ہے کہ اپنی امت کی شفاعت میں خرچ کروں گا اور حضرت نوح علیہ السلام کی دعا سے مراد ہے یہ دعا: لا تذدر علی الارض من الکفرین دیداراً اور میں نے تین جھوٹ بولے ارحمیر ہلا یہ کہ کفار سے آپ ﷺ نے فرمایا جب انہوں نے اپنے میلہ میں بلایا یا سقیم یعنی میں بیمار ہوں اور جب کفار نے پوچھا بتوں کو تم نے توڑا تو آپ نے فرمایا بل فعلہ کبیر ہم یعنی بڑے بت نے توڑا اور جب ایک بادشاہ جابر کے ملک سے آپ کا گذر ہوا تو سارہ کو اپنی بہن فرمایا اتنی۔ فق: نووی نے کہا کہ قاضی عیاض نے بیان کیا ہے کہ مذہب اہل سنت کا جواز شفاعت ہے عقلاً اور وجوب اس کا سمعاً بدلیل قولہ تعالیٰ: يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ اِذْنُ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا | طه : ۱۰۹ | اور روایات صحیحہ اس قدر ثبوت شفاعت میں وارد ہوئی ہیں کہ تو امر معنوی کو پہنچ گئی ہیں اور اجماع ہے سلف صالح کا اس پر اور انکار کیا بعض خوارج اور معتزلہ نے اس لیے کہ ان کا مذہب ہے کہ مذہبین مخلد فی النار ہیں اور استدلال کیا انہوں نے ان آیتوں سے: مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ | المؤمن : ۱۸ | اور آیت: نَعْمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ | المدثر : ۴۸ | سے اور جواب دیا ہے اہل سنت نے مراد آیت اول میں ظلم سے شرک ہے اور آیت ثانی کفار کے حق میں ہے اور معتزلہ احادیث شفاعت کی تاویل یہ کرتے ہیں کہ مراد ان سب شفاعتوں سے زیادت درجات ہے نہ خروج عن النار حالانکہ یہ باطل ہے اور الفاظ احادیث صراحتہ ان کے بطلان مذہب پر دال ہیں اور ثبوت ہیں خروج مذہبین کے نار سے اور شفاعت پانچ قسم ہے اول واسطے نجات اہوال موقف سے اور یہ مخصوص ہے آنحضرت ﷺ کے ساتھ دوسرے دخول جنت کے لیے تیسرے مستوی جہان نار کے لیے جو تھے خروج مذہبین کے لیے نار سے کہ خروج ان کا ثابت ہے بہ شفاعت نبی ﷺ اور شفاعت ملائکہ اور اخوان مؤمنین کے پانچوں رفع درجات کے لیے۔

۱۵۱۱: بَابُ مِنْهُ

دوسرا باب اسی بیان میں

۲۳۳۵: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكِبَايَرِ مِنْ أُمَّتِي -
 ۲۳۳۵: روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے شفاعت میری ہے اہل کبائر کے لیے میری امت سے۔

ف: اس باب میں جاہل سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۳۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكِبَايَرِ مِنْ أُمَّتِي قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ فَقَالَ لِي جَابِرٌ يَا مُحَمَّدُ مَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ الْكِبَايَرِ فَمَا لَهُ وَلِلشَّفَاعَةِ -
 ۲۳۳۶: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے شفاعت میری میری امت کے اہل کبائر کے لیے ہے کہا محمد بن علی نے کہا مجھ سے جابر نے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو نہ ہوئے اہل کبائر سے اسے شفاعت سے کیا تعلق۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: یہاں وہی شفاعت مراد ہے جو خروج عن النار کے واسطے ہے اور وہ مخصوص ہے اہل کبائر کے ساتھ یہی مطلب ہے جاہل کے قول کا۔

۲۳۳۷: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَعَدَنِي رَبِّي أَنْ يُدْخِلَ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعِينَ أَلْفًا لَا حِسَابَ عَلَيْهِمْ وَلَا عَذَابَ مَعَ كُلِّ أَلْفٍ سَبْعُونَ أَلْفًا وَثَلَاثَ حَتِيَّاتٍ مِنْ حَتِيَّاتِ رَبِّي -
 ۲۳۳۷: روایت ہے ابی امامہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے وعدہ کیا ہے مجھ سے میرے پروردگار نے کہ داخل کرے گا جنت میں میری امت سے ستر ہزار شخص کہ نہ حساب ہے ان پر نہ عذاب ہر ہزار شخص کے ساتھ پھر ستر ہزار اور تین لپ بھر کر میرے پروردگار کے ہاتھوں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مترجم جمہیہ اس حدیث کو سن کر کتب افسوس ملتے ہیں معتزلہ اپنے ہاتھوں آپ جلتے ہیں غرض منکران صفات ہر طرف ہاتھ پیرماتے ہیں اور مولین بہر حال جان بارتے ہیں محمد شین کا دل ہاتھوں بڑھ رہا ہے وہ کہتے ہیں ایمان لانے ہم حقیقت پر اپنے پروردگار کے اور سونپان کی کیفیت کو علم الہی پر اور یہ الفاظ مجہول ہیں اپنے معنی ظاہر پر بلا تاویل و بلا تشبیہ و تعطیل۔

۲۳۳۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَهْطٍ بَابِلِيَاءَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْهُمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُدْخِلُ الْجَنَّةَ بِشَفَاعَةِ رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَكْثَرَ مِنْ بَنِي تَيْمِيمٍ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوَّاكَ قَالَ سِوَايَ فَلَمَّا قَامَ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا ابْنُ أَبِي الْجَدْعَاءِ -
 ۲۳۳۸: روایت ہے عبد اللہ بن شقیق سے کہا تھا میں ایک جماعت کا ساتھ اہلیاء میں سو کہا ایک مرد نے ان میں سے سنا میں نے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے تھے کہ داخل ہوں گے جنت میں ایک مرد کی شفاعت سے جو میری امت سے ہوگا نبی تميم کے لوگوں سے بڑھ کر عرض کیا صحابہ نے یا رسول اللہ! وہ مرد سوا آپ کے ہے فرمایا آپ نے ہاں میرے سوا ہے پھر جب کھڑا ہوا وہ شخص پوچھا میں نے لوگوں سے کون ہے یہ جس نے یہ روایت بیان کی لوگوں نے کہا یہ ابن ابی الجذعاء ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابن ابی الجذعاء کا نام عبد اللہ ہے اور ان کی یہی ایک حدیث معلوم ہوتی ہے۔ مترجم مراد اس شخص سے عثمان ہیں یا اوس فرقی رحمۃ اللہ علیہ۔

۲۳۳۹ - ۲۳۴۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَشْفَعُ لِلْفِئَامِ مِنَ النَّاسِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِلْقَبِيلَةِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِلْعَصْبَةِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَشْفَعُ لِلرَّجُلِ حَتَّى يَدْخُلُوا الْجَنَّةَ.

۲۳۳۹-۲۳۴۰: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے میری امت میں سے کوئی شفاعت کرے گا کئی جماعتوں کی آدمیوں سے اور کوئی ان میں سے شفاعت کرے گا ایک قبیلہ کی اور کوئی شفاعت کرے گا ایک عصبہ کی اور کوئی شفاعت کرے گا ایک مرد کی یہاں تک کہ داخل ہوں گے جنت میں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: فقہام کہا ہے بعضوں نے کہ جمع ہے فنہ کی اور فنہ بمعنی جماعت اور بعضوں نے کہا فہام بمعنی جماعات متعدده اور واحد اس کا لفظ سے کوئی نہیں اور عصبہ وہ جماعت ہے کہ افراد اس کے دس سے چالیس تک ہوں۔

۲۳۴۱: عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَتِيتُ مِنْ عِنْدِ رَبِّي فَخَيَّرَنِي بَيْنَ أَنْ يَدْخُلَ نِصْفَ أُمَّتِي الْجَنَّةَ وَيَبِيْنَ الشَّفَاعَةَ فَاخْتَرْتُ الشَّفَاعَةَ وَهِيَ لِمَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا.

۲۳۴۱: روایت ہے عوفؓ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے ایک آنے والا میرے پاس آیا میرے رب کی طرف سے اور مجھے خیر کیا اس باب میں کہ داخل ہو میری نصف امت جنت میں یا طے مجھے درجہ شفاعت کا تو میں نے اختیار کیا درجہ شفاعت کا اور وہ شفاعت اس کے واسطے ہے جو مرے اور شریک نہ کیا ہو اس نے اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کو۔

لف: اور مروی ہوئی یہ حدیث ابوالطیبؒ سے وہ روایت کرتے ہیں ایک اور صحابی سے رسول اللہ ﷺ کے وہ آنحضرت ﷺ سے اور نہیں ذکر کیا اس میں عوف بن مالک کا۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پنجہ پرست شدہ پرست نعل پرستوں کو شفاعت سے کچھ بہرہ نہیں اور جب تک آدمی میں ایک ذرہ شرک کا باقی ہے وہ شفاعت کا مستحق نہیں اور بات بھی یہی ہے اس لیے کہ آنحضرت ﷺ شافع المرذئین ہیں نہ شافع المرشکین۔

۱۵۱۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ

باب: حوض کوثر کے بیان

میں

الْحَوْضِ

۲۳۴۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي حَوْضِي مِنَ الْبَارِيقِ بَعْدَ نَجْمِ السَّمَاءِ.

۲۳۴۲: روایت ہے انسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک میرے حوض میں صراحیاں ہیں آسمان کے ستاروں کے شمار کے برابر۔

لف: حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۳۴۳: عَنْ سَمْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوْضًا وَإِنَّهُمْ يَسْأَلُونَ أَيُّهُمْ أَكْثَرُ وَارِدَةٌ وَإِنِّي أَرْجُوا أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ وَارِدَةً.

۲۳۴۳: روایت ہے سمرہؓ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ہر نبی کا ایک حوض ہے اور فخر کرتے ہیں آپس میں ایک دوسرے پر اس باب میں کہ کس کے حوض پر پانی پینے والے زیادہ جمع ہوتے ہیں اور میں امید رکھتا ہوں یعنی اللہ کے فضل سے کہ میرے حوض پر سب سے زیادہ جمع ہوں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی اشعث بن عبد الملک نے یہ حدیث حسن ہے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسلہ اور نہ ذکر کیا اس میں سمرہ کا اور وہ صحیح ہے۔

باب: ظروف حوض کے

۱۵۱۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ

بیان میں

أَوَانِي الْحَوْضِ

۲۳۲۳: عَنْ أَبِي سَلَامٍ الْخُبَشِيِّ قَالَ بَعَثَ إِلَيَّ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَحَمَلْتُ عَلَى الْبُرَيْدِ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَقَدْ شَقَّ عَلَيَّ مَرْكَبِي الْبُرَيْدُ فَقَالَ يَا أَبَا سَلَامٍ مَا أَرَدْتُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ وَلَكِنْ بَلَّغَنِي عَنْكَ حَدِيثُ تَحَدُّثَهُ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْحَوْضِ فَأُحِبُّتُ أَنْ تُشَافِهَنِي بِهِ قَالَ أَبُو سَلَامٍ تَبَى ثَوْبَانَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ حَوْضِي مِنْ عَدْنٍ إِلَى عَمَّانَ الْبَلْقَاءِ مَاءٌ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ وَأَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ وَأَكْوَابُهُ عَدَدُ نَجُومِ السَّمَاءِ مَنْ شَرِبَ مِنْهُ شَرِبَهُ لَمْ يَظْمَأْ بَعْدَهَا أَبَدًا أَوَّلُ النَّاسِ وَرُودًا عَلَيْهِ فَقَرَأَ الْمُهَاجِرِينَ الشُّعْثَ رُؤْسًا الدُّنْسِ نَبَاتًا الْدِّينَ لَا يَنْكُحُونَ الْمُتَّعِمَاتِ وَلَا يَفْتَحُ لَهُمُ السُّدُودَ قَالَ عُمَرُ لَكِنِّي نَكَحْتُ الْمُتَّعِمَاتِ وَفُتِحَتْ لِي السُّدُودُ نَكَحْتُ فَاطِمَةَ بِنْتَ عَبْدِ الْمَلِكِ لَا حَرَمَ آتِي لَا أَعْسِلُ رَأْسِي حَتَّى يَشَعَّتْ وَلَا أَعْسِلُ ثَوْبِي الَّذِي يَلْبِي جَسَدِي حَتَّى يَتَسَبَّحَ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث معدان بن ابی طلحہ سے انہوں نے روایت کی ثوبان سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اور ابو سلام حبشی کا نام مطور ہے۔ متوجہ: برید لفظ فارسی ہے اصل میں خیر کو کہتے ہیں اور ترجمہ ندوی میں کہا ہے برید وہ خیر ہے کہ بارہ میل کی سواری کے لیے مستعد رکھیں اور نمان فتح عین اور بہ تشدید میم ایک موضع ہے شام میں اور ضم بین اور بہ تخفیف میم ایک موضع بحرین میں اور بلقاء ایک شہر ہے شام میں اور عدم جزیرہ مشہور ہے کہ ممر ہے حجاج کا اور یہ لفظ منصرف ہے اور غیر منصرف بھی وارد ہوا ہے اور اختلاف احادیث کا تقدیر حوض میں مبنی اس پر ہے کہ سامع کے ذہن میں اس کی بڑائی آجائے یہ مقصود نہیں کہ مقدار اس کا بے حد ذکر ہو اس لیے ہر مقام میں حسب ادراک مخاطب جیسا مناسب ہو ایسا ارشاد ہوا قولہ، نکاح نہیں کرتے یعنی خود بھی صحبت ناز پروردہ عورتوں کی نہیں چاہی اور اگر چاہیں اور طلب کریں تو کوئی ان کے خطبہ کو قبول نہ کرے قولہ اور نہیں کھولے جاتے دروازے یعنی کسی کے دروازے پر اذان

مائیں داخل ہونے کو تو ان نہ ملے عرض یہ کہ نہایت ابتدال و بجز سے وہ دنیا میں رہے ہیں اور کسی طرح کا جاہ منزلت اور علوم مرتبت زمین پر نہیں چاہتے مظہر عبدیت ہیں اور معدن کسر و انکسار نہ طالب حشمت ہیں نہ راغب جاہ افتخار۔

۲۳۳۵: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا آيَةُ الْحَوْضِ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَبِيَهُ أَكْثَرُ مِنْ عَدَدِ نَجُومِ السَّمَاءِ وَكَوَاكِبِهَا فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ مُصْحَبَةٍ مِنْ آيَةِ الْجَنَّةِ مَنْ شَرِبَ مِنْهَا لَمْ يَظْمَأْ أَحْرَمًا عَلَيْهِ عَرْضُهُ مِثْلُ طُولِهِ مَا بَيْنَ عَمَانَ إِلَى آيَةِ مَارُؤَ أَشَدَّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ وَأَخْلَى مِنَ الْعَسَلِ۔

۲۳۳۵: روایت ہے ابی ذر سے کہا انہوں نے عرض کی میں نے یار رسول اللہ کیسے ہیں برتن حوض کوثر کے؟ فرمایا آپ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اسکے ہاتھ میں ہے بے شک برتن اسکے آسمان کے تاروں سے زیادہ ہیں اس رات میں کہ اندھیری ہو اور ابر فلک سے کھل گیا ہو اور وہ برتن جنت کے برتنوں سے ہیں جس نے پیا اس میں سے کبھی پیسا سنا نہ ہوگا۔ آخر وقت تک عرض اس کا طول کے برابر ہے یعنی چوکور ہے عمان سے ایلہ تک پانی اس کا دھند سے زیادہ سفید اور شہد سے زیادہ میٹھا۔

فہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور اس باب میں حدیفہ بن الیمان اور عبداللہ بن عمرو اور ابی ہریرہ السلمی اور ابن عمر اور حارثہ بن وہب اور مستورد بن شداد سے بھی روایت ہے اور مروی ہے ابن عمر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حوض میرا کونڈ سے حجر اسود تک ہے۔ مترجم: قولہ برتن اس کے آسمان کے تاروں سے الخ یعنی جب شب میں اندھیرا ہو چاندنی نہ ہو اس لیے کہ چاندنی میں اکثر چھوٹے تارے نظر نہیں آتے اور ابر فلک سے کھل گیا یعنی مینہ برس کر بدلی کھل گئی ہو کہ جو ساء گرد و غبار سے پاک ہو اور کوئی شکی حائل نہ ہو اور ابی اور فلک کے درمیان اس رات میں جیسے تارے کثرت سے چھٹکے ہوئے ان گنت نظر آتے ہیں اس سے زیادہ برتن ہیں اس حوض کے۔

ان لوگوں کے بیان میں جو بغیر حساب

باب: ۱۵۱۴

داخل جنت میں ہوں گے

۲۳۳۶: روایت ہے ابن عباس سے کہا انہوں نے کہ جب شب معراج میں تشریف لے گئے نبی تو گزرے آپ ایک یا کئی نبیوں پر کہ انکے ساتھ ایک رہتا تھی اور گزرے ایک یا کئی نبیوں پر کہ ان کے ساتھ کوئی ایک قوم تھی یعنی انکی امت اور گزرے ایک یا کئی نبیوں پر کہ انکے ساتھ کوئی آدمی نہ تھا یہاں تک کہ گزرے آپ ایک بڑے گروہ پر سو پوچھا میں نے کہ کون ہے یہ کہا گیا یہ موسیٰ ہیں اور انکی قوم ولیکن بلند کردوسر اور نظر کرو تو یکا یک دیکھا میں نے ایک گروہ بہت بڑا کہ گھیر لیا اس نے کناروں کو آسمان کی اس جانب سے اور اس جانب سے سو کہا گیا مجھ سے کہ یہ تمہاری امت ہے اور اسکے سوا تمہاری امت کے ستر ہزار اور ہیں کہ داخل ہوں گے جنت میں بغیر حساب کے یہاں تک کہ فرما کر نبی گھر میں تشریف لے گئے اور لوگوں نے نہ پوچھا کہ ستر ہزار کون لوگ ہیں اور آپ نے تفسیر بھی نہ کی انکی سوا بعض اصحاب

۲۳۳۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا أُسْرِيَ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَعَلَ يَمُرُّ بِالنَّبِيِّ وَالنَّبِيِّينَ وَمَعَهُمُ الْقَوْمُ وَالنَّبِيُّ وَالنَّبِيِّينَ وَمَعَهُمُ الرَّهْطُ وَالنَّبِيُّ وَالنَّبِيِّينَ وَلَيْسَ مَعَهُمْ أَحَدٌ حَتَّى مَوَّسَوَادٍ عَظِيمٍ فَقُلْتُ مَنْ هَذَا فَبَلَ مَوْسَى وَقَوْمُهُ وَلَكِنْ أَرْفَعُ وَأَسْكُ فَانظُرْ قَالَ فَإِذَا هُوَ سَوَادٌ عَظِيمٌ قَدْ سَدَّ الْأَفُقَ مِنْ ذَا الْجَنَابِ وَمِنْ ذَا الْجَنَابِ فَقَبِيلُ هُلُوْلَاءِ وَسَوَى هُلُوْلَاءِ مِنْ أُمَّتِكَ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ فَدَخَلَ وَلَمْ يَسْأَلُوهُ وَلَمْ يَقْسِرْ لَهُمْ فَقَالُوا نَحْنُ هُمْ وَقَالَ قَائِلُونَ هُمْ أَبْنَاءُ الَّذِينَ

وَلِدُوا عَلَى الْفِطْرَةِ وَالْإِسْلَامِ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هُمْ الَّذِينَ لَا يَكْفُرُونَ وَلَا يَسْتَرْفُونَ وَلَا يَنْتَهَرُونَ وَلَا عَلَى دِينِهِمْ يَتَوَكَّلُونَ فَقَامَ عَكَاشَةُ بْنُ مَحْصَنٍ فَقَالَ أَنَا مِنْهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ جَاءَهُ إِخْرَفَقَالَ أَنَا مِنْهُمْ فَقَالَ سَبَقَكَ بِهَا عَكَاشَةُ۔

کہنے لگے شاید وہ ہم لوگ ہوں یعنی اصحاب آپ کے اور بعضوں نے کہا وہ لڑکے ہیں کہ فطرت اسلام پر پیدا ہوئے پھر نکل آئے نبی اور فرمایا وہ لوگ ہیں کہ نہ داغ کرتے ہیں اور نہ منتر کرواتے ہیں اور نہ بدفالی لیتے ہیں اور اپنے رب پر توکل کرتے ہیں سو کھڑے ہو گئے عکاشہ بن محسن اور عرض کی کہ میں ان میں ہوں یا رسول اللہ آپ نے ہاں پھر آئے دوسرے صاحب اور عرض کی کہ میں بھی ان میں ہوں فرمایا آپ نے سبقت کی تم پر عکاشہ نے۔

ف: اس باب میں ابن مسعود اور ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: ربط جماعت مردوں کی جو دس سے کم ہو اور بعضوں نے کہا چالیس تک اور نہ ہوا اس میں کوئی عورت اور واحد اس کا اس کے لفظ سے نہیں اور جمع اس کی ربط اور رابط اور جمع الجمع رابطہ آئی ہے اور تصغیر اس کی ربط ہے اور اس حدیث میں بیان ہے توکل کا اور فضیلت متوکلین کی اور توکل لغت میں اظہار عجز اپنا اور شرع میں عبارت ہے اس سے کہ بندہ اپنا کام کارساز حقیقی پر چھوڑ دے اور اس کی تقدیر پر مرفوض کرے اور حرکات و سکنات میں کسی کو تصرف نہ جان کر کالیبت فی ید الغسال اس فعال لما یرید کے سامنے ہو جائے اور نظر اپنی اسباب پر نہ رکھے اور اسباب تین قسم ہیں یقینی ظنی وہی یقینی جیسے لقمہ منہ میں رکھنا اور چاہنا کہ سبب ہے سیری کا مباشرت ان افعال کی منافی توکل نہیں بلکہ ترک اس کا جہل و سفاہت ہے اور موجب اثم و معصیت اور ظنی وہ کہ جاری ہوئی سنت الہی اور تقدیر اس کی عامہ خلأقی میں جیسے سب قوت اور معالجت اور مداومت بادو یہ طیبہ کہ حاصل ہوا ہے ظن اس کے نفع کے ساتھ اور مانند احتیاط نفس کے اس چیز سے کہ غالب اس میں ہلاک ہے جیسے خواب کرنا ایسی چیز میں کہ عادت ہے وہاں سیل اور شیر وغیرہ کے آنے کی مثلاً اور یہ قسم بھی ساقط ہو جاتی ہے نظر سے اہل توکل کے اور یقین ہوتا ہے ان کو قدرت حق کے مشاہدہ پر اور اس کی تقدیر پر اور یقین ہوتا ہے کہ ایک ذرہ بے اذن پروردگار کے نہیں بل سکتا اور کوئی چیز بے تقدیر اور اندازہ اس کے وقوع نہیں آسکتی اور اسباب وہی واجب ہے ترک اس کا مرد متوکل کو اور مباشرت اس کی منافی توکل ہے بالکل جیسے کہ قیام و مقام نہ کرنا ایسے مقام میں کہ جہاں کبھی سیل اور شیر نہیں آتا اور بجز دو ہم اس سے محترز ہونا اور افسونہا کے جاہلیت اور نظیر اور مانند اس کے جن چیزوں کی شارع نے نفی کی ہے اس قسم سے ہیں اور ترک تدبیرات اور معالجات عادیہ کا قسم ثانی سے ہے فافہم کذا ذکر الشیخ فی شرح مشکوٰۃ۔

ف: قول وہ لوگ ہیں کہ نہ داغ کرتے ہیں الخ اس لیے کہ داغ اسباب وہمیہ سے ہے اور وارد ہوئی ہے اس سے نبی قولہ اور نہ منتر کرواتے ہیں الخ اور اس سے منتر جاہلیت کے ہیں کہ جس میں احتمال ہے شرک کا اور داخل ہیں اس میں جمیع منتر کہ جس کے معنی معلوم نہ ہوں کہ احتمال ہے اس میں کفر و شرک کا قولہ سو کھڑے ہوئے عکاشہ بن محسن الخ اس میں دلالت ہے اوپر مسارعت اور مسابقت کے نیکیوں میں اور طلب دعا کی صالحین سے دوسری روایتوں میں تصریح وارد ہوئی ہے کہ انہوں نے عرض کیا کہ آپ ﷺ دعا کیجئے کہ اللہ مجھے اس گروہ میں داخل کر دے قولہ سبقت کی تم پر عکاشہ نے دوسری روایت میں وارد ہوا ہے کہ مرد دوسرے سعد بن عبادہ تھے گویا آپ ﷺ کو وحی خفی ہوئی کہ ایک شخص اسی مجلس میں اس جماعت میں داخل ہو سکتا ہے پھر جو سابق بودہ مقدم ہے اور مستحق اور عکاشہ صحابی مشہور ہیں حاضر ہوئے بدر میں اور جو مشاہدہ کہ بعد اس کے ہیں انوث گئی ان کی تلوار بدر کے دن پس دی آنحضرت ﷺ نے ان کو ایک چوب یا شاخ خرمائے خشک خشک راوی ہے سو ہو گئی ان کے ہاتھ میں شمشیر اور وہ پہلے شخص ہیں کہ بیعت رضوان کی اور بشارت دی آنحضرت ﷺ نے ان کو بہشت کی اور وہ فضلاء صحابہ سے تھے اور وفات پائی خلافت صدیقین میں زمین ردت میں (یعنی جب عرب کے لوگ مرتد ہوئے تھے) اور عمر مبارک ان کی پینتالیس سال ہے روایت کی ان سے ابو ہریرہ اور ابن عباس نے کہ ان کی امت تیس بنت محسن ہیں۔ (شرح مشکوٰۃ)

۲۳۳۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَا أَعْرِفُ شَيْئًا مِمَّا كُنَّا عَلَيْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَيْنَ الصَّلَاةُ قَالَ أَوْلَكُمْ تَصْنَعُوا فِي صَلَاتِكُمْ مَا قَدْ عَلِمْتُمْ۔

۲۳۳۷: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے نہیں دیکھتا میں اب کوئی شے ان میں سے جس پر تھے رسول اللہؐ کے زمانہ میں ہم لوگ ابو عمران جوئی کہتے ہیں کہا میں نے کہا ہے نماز فرمایا انسؓ نے کیا تم نے نہیں نماز میں ایسی چیز کہ تم جانتے ہو یعنی اس میں میں بھی تم سستی اور کاہلی کرتے ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے انسؓ سے۔ مترجم: اللہ اللہ! اس حدیث سے تغیر زمان اور اہل زمان معلوم ہوتا ہے اور ذہاب علم و کمال ایمان کا ظہور تصور القان کا کہ صحابی جلیل القدر قریب العباد آنحضرت ﷺ سے کہتے ہیں کہ میں حضرت ﷺ کے زمانے کی کوئی چیز نہیں دیکھتا فسوس صد فسوس پھر اس زمانہ کا کیا حال خیال کیا جائے کہ وفات مبارک سے آنحضرت ﷺ کے تیرہ سو برس کا بل ہونے کو ہیں دو چار سال باقی ہیں وہ بھی فتن و زلازل و رنج و محن سے دو چار ہیں اور اکثر بلاد اہل اسلام کے نصاریٰ کے قبضہ اقتدار میں آگئے ہیں اور انہدام شعائر اسلام کا اور انسداد حدود شرعیہ کا بدرجہ اتم ہے تفر لوگوں کے مزید میں اتر کرتا جاتا ہے تسنن مثل عقنا گم ہے بندگان بیدار روتے ہیں اور نمان غفلت سوتے ہیں اور نہ ان میں جوش مردانہ ہے نہ ان میں ہوش عالمانہ تو انہیں ریاست اہل سلام سے مسلوب اور توعد سیاست ان کے پاس معیوب نہ اس پر توقف نہ اس پر شعور ہزار ہا مساجد بے چراغ اور معابد آشیانہ زارؔ ہو رہے ہیں۔ انا لله وانا اليه راجعون اللهم اجرنا في مصيبتنا واخلف لنا خيرا منها۔

۲۳۳۸: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسِ الْخَثْعَمِيَّةِ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ تَحَيَّلَ وَاحْتَالَ وَنَسِيَ الْكَبِيرَ الْمُتَعَالَى وَبِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ تَجَبَّرَ وَاعْتَدَى وَنَسِيَ الْجَبَّارَ الْأَعْلَى بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ سَهَا وَهَلَهَا وَنَسِيَ الْمَقَابِرَ وَالْبَلْبَى بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ عَتَا وَطَعَى وَنَسِيَ الْمُتَبَدَّ وَالْمُنْتَهَى بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ يَحْتَلِ الدُّنْيَا بِالْدُّنْيِ بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ يَحْتَلِ الدِّينَ بِالشَّهَاتِ بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ طَمَعَ يَقُودُ هُ بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ هَوَى يُضِلُّهُ بِنَسِ الْعَبْدِ عَبْدٌ رَعِبَ يِدْلُهُ۔

۲۳۳۸: روایت ہے اسماء بنت عمیسؓ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ برا ہے وہ بندہ کہ خیال خام پکایا اور اترایا اور بھول گیا خدائے بزرگ و برتر کو اور برا ہے وہ بندہ کہ تکبر کیا اس نے اور زیادتی کی اور بھول گیا جبار برتر کو برا ہے وہ بندہ کہ کھیل میں مشغول ہو گیا اور بھول گیا قبروں کو اور ہڈیوں کے گل سڑ جانے کو برا ہے وہ بندہ کہ حد سے تجاوز کیا اس نے اور سرکشی کی اور بھول گیا اپنی ابتداء خلقت کو اور انتہائے کار کو برا ہے وہ بندہ کہ طلب کرتا ہے دنیا کو امور دین سے برا ہے وہ بندہ کہ ملاتا ہے دین اپنا ساتھ شہوں کے برا ہے وہ بندہ کہ کہ اسکو طمع کھینچے پھرتی ہے برا ہے وہ بندہ کہ اس کو ہوائے نفسانی گمراہ کرتی ہے برا ہے وہ بندہ کہ اس کو حرص ذلیل کرتی ہے۔

ف: اس حدیث کو نہیں پہنچاتے ہم گراس سند سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

۲۳۳۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا مَوْمِنٌ أَطْعَمَ مَوْمِنًا عَلَى جُوعٍ أَطْعَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ ثَمَارِ الْجَنَّةِ وَإِنَّمَا مَوْمِنٌ سَقَى مَوْمِنًا عَلَى طَمَإٍ سَقَاهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ

۲۳۳۹: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو مومن کھلائے کسی مومن کو بھوک کے وقت کھلائے گا اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن جنت کے میووں سے اور جو مومن کہ پلائے کسی مومن کو پیاس کے وقت پلائے گا اسے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن حریق مختوم

جامع ترمذی جلد ۲

الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ وَإِنَّمَا مُؤْمِنٌ كَسَا مُؤْمِنًا عَلِيٌّ
 سے اور جو مؤمن پہنائے کسی مؤمن کو ننگے بدن ہونے کے وقت
 عُرَى كَسَاهُ اللَّهُ مِنْ حُضْرِ الْجَنَّةِ۔
 پہنائے گا اسے اللہ تعالیٰ سبز حلوں سے جنت کے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہے عطیہ سے انہوں نے روایت کی ابی سعید سے موقوفاً اور یہ صحیح تر ہے میرے نزدیک اور اشبہ۔
 مترجم: رحیق نام ہے شراب کا مختوم مہر لگی ہوئی اس کے شیشے پر۔

۲۳۵۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
 شب سے چلا اور جو نزل شب سے چلا منزل کو پہنچا آگاہ ہو کہ پوچھی اللہ
 مَنْ حَانَ أَذْلَجَ وَمَنْ أَدْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ الْآرَانَ
 تعالیٰ کی کراں قیمت ہے آگاہ ہو کہ پوچھی اللہ تعالیٰ کی جنت ہے۔
 سَلْعَةَ اللَّهِ عَالِيَةَ الْآرَانَ سَلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر ابی النضر کی روایت سے۔ مترجم: جوہ را شفقون سے کہ ایک قوم رات کو آن کر
 اپنی ہستی اور شہر اور زن بچوں کو قتل کر کے پھر اول شب سے ہستی چھوڑ بھا گا اور صبح تک امن کی جگہ میں پہنچ گیا یہ حضرت علیؑ نے بطور مثال
 کے فرمایا کہ جو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے کہ لیا اور نہا راسر پر کھڑا ہے یا موت سے ڈرا کہ دائما سر پر سوار ہے اور نیک عمل میں سعی کرنے کا
 طریقہ اختیار کیا اور عادات سابقہ اور معاصی ماضیہ کے شہر سے بقدم تو بہ نکلا اور بقیہ نماز چلتا رہا طریق حسنات میں سے صحیح قیامت کو یا صحیح
 موت کے وقت منزل مقصود کو پہنچ گیا اور راحت پائی اور جو نہ نکلا نہ چلا فوج نے آ کر اس کا مال لوٹا اور اس کے اہل و عیال اسیر کیے اور وہ
 ہلاک ہو گیا اور سلعہ متاعِ خاکی یا جو چیز کہ معرضِ نفع میں آئی جائے اسی طرح جنت کے مسلمانوں کے اعمال صالحہ کے عوض میں نفع ہوتی ہے
 مگر قیمت اس کی بہت گراں ہے جب تک رضائے مولیٰ نہ ہو اس کا ماننا دشوار ہے۔

۲۳۵۱: عَنْ عَطِيَّةِ السَّعْدِيِّ وَحَمَانَ مِنْ أَصْحَابِ
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ
 لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَّعِ
 مَا لَا بَأْسَ بِهِ حَذَرًا لِمَا يَدَّعِيهِ النَّاسُ۔
 ۲۳۵۱: روایت ہے عطیہ سعدی سے اور ننھے وہ اصحاب نے رسول اللہ
 ﷺ کے کہ فرمایا نبی ﷺ نے نہ پہنچے گا بندہ درجہ پر متقیوں کے جب
 تک کہ نہ چھوڑے اس چیز کو جس میں شبہ نہیں ہے اس چیز سے بچنے کے
 لیے کہ جس میں شبہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔
 ۲۳۵۲: عَنْ حَنْظَلَةَ الْأَسَدِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ
 اللَّهِ ﷺ لَوْ أَنَّكُمْ تَكُونُونَ كَمَا تَكُونُونَ عِنْدِي
 لَأَطَّلْتُكُمْ الْمَلَائِكَةَ بِأَجْنِحَتِهَا۔
 ۲۳۵۲: روایت ہے حنظلہ اسیدی سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر
 تمہارے دل ویسے رہیں جیسا کہ میرے پاس رہتے ہیں تو سایہ کریں تم
 پر فرشتے اپنے پروں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا کسی سندوں سے حنظلہ اسیدی سے اور اس باب میں
 ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: اس حدیث میں دلالت ہے تاثیر پر صحبت رسول کریم ﷺ اور علیؑ بذالقیاس اثر صحبت پر صالحین کے
 اور اشارہ ہے فضیلت بشر کہ حاصل ہوتی ہے بہ صحبت انبیاء علیہم السلام الخیر و النشاء۔

۲۳۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
 حِرْصٌ وَنَشَاطٌ هُوَ أَوْ بَرِّحْرُصٌ وَنَشَاطٌ كِيَّانٌ فَمَنْ تَبِعَ أَهْلَ الْبَيْتِ
 ۲۳۵۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہر شی کی ایک
 حِرْصٌ وَنَشَاطٌ هُوَ أَوْ بَرِّحْرُصٌ وَنَشَاطٌ كِيَّانٌ فَمَنْ تَبِعَ أَهْلَ الْبَيْتِ
 حِرْصٌ وَنَشَاطٌ هُوَ أَوْ بَرِّحْرُصٌ وَنَشَاطٌ كِيَّانٌ فَمَنْ تَبِعَ أَهْلَ الْبَيْتِ
 حِرْصٌ وَنَشَاطٌ هُوَ أَوْ بَرِّحْرُصٌ وَنَشَاطٌ كِيَّانٌ فَمَنْ تَبِعَ أَهْلَ الْبَيْتِ

جامع ترمذی جلد ۱۰

فَقَرَّةٌ فَإِنْ صَاحِبُهَا سَدَّدَ وَقَارَبَ فَارْحُوهُ وَإِنْ كَانَتْ وَسْطَ جِوَالِحٍ أَوْ رَحَىٍّ فَزِدْكَ بَوَاتِرًا تَوَامِدًا رَكِبًا أَوْ سَاقًا كَيْ يَهْتَمَّ بِهَا
اگر اشارہ کیا جائے اس کی طرف انگلیوں سے تو اسے کچھ شمار میں نہ لاؤ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ انس بن مالک سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کہ فرمایا
آپ ﷺ نے کافی ہے آدمی کو اتنا شکر کیا جائے انگلیوں سے دنیا میں یا دین میں مگر جس کو بچائے اللہ تعالیٰ۔ متنوجہ یعنی ہر شے کی
ابتداء میں ایک نشاط و خوشی و فرحت و جوش ہوتا ہے اسی طرح عبادت و زہد و ریاضت کی ابتداء میں بھی آدمی کو خوب شوق و ذوق رہتا ہے پس
اگر مجتنب رہا آدمی افراط و تفریط سے اور عادت رہا صراطِ مستقیم پر اور قریب ہوتا گیا حق سے تو امید ہے کہ منزل مقصود کو پہنچے اور اگر شہرت اس
کی ایسی ہوئی کہ جہر نکلا انگلیاں اٹھنے لگیں کہ یہ بڑا زہر ہے تو قند سے بچنا اور ذلت سے محفوظ رہنا محض رہے مگر جیسے اللہ تعالیٰ بچائے غرض
اقتصادی الامور یعنی سچ کی چال پر مستقیم رہنا اور مشہور ہونا طریقہ سلامت ہے اور شہرت کا انجام حسرت و ندامت۔

۲۳۵۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ خَطٌّ لَنَا
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَطًّا مُرَبَّعًا وَخَطٌّ فِي وَسْطِ
الْخَطِّ خَطٌّ وَخَطٌّ خَارِجًا مِنَ الْخَطِّ خَطٌّ وَحَوْلَ
الَّذِي فِي الْوَسْطِ خَطُّوًّا فَقَالَ هَذَا ابْنُ آدَمَ
وَهَذَا أَجَلُهُ مُحِطٌ بِهِ وَهَذَا الَّذِي فِي الْوَسْطِ
الْإِنْسَانُ وَهَذِهِ الْخُطُوطُ عُرُوضُهُ إِنْ نَجَّاهُ هَذَا
يُنْهَشُهُ هَذَا وَالْخَطُّ الْخَارِجُ الْأَمَلُ۔

خط عرض نے اسکو اور خط خارج اسکی امید ہے۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے متنوجہ خط مربع جو الف ب ج د سے مرکب ہے موت انسان
ہے جو اب اربعہ سے اسے گھیرے ہوئی ہے اور ف ک کا جو خط وسط مربع میں ہے انسان ہے اور خطوط صفرا اس کے سینے و پیٹ اور عوارض و
بلیات و آفات۔ و امراض و حوادث ہیں کس سے احتراز ممکن نہیں اور خط بیروں مربع جو من سے مرکب ہے اہل اور امید دار زاس کی ہے کہ
اس خیال خام میں دوڑتا دھوٹتا ہے اور سعی اور کوشش کرتا ہے آخر خسر مر جاتا ہے اور کف افسوس ملتا ہے۔

۲۳۵۵: عَنْ أَنَسِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
يَهْرُمُ ابْنُ آدَمَ وَتَشِبُّ مِنْهُ إِنْتَانِ الْجَوْحُصِ عَلَى
الْمَالِ وَالْجَوْحُصِ عَلَى الْعُمُرِ۔

۲۳۵۶: رَوَايَتُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسْتَمِيرٍ
سُورَتُ بَنَاتِي كُنَّ كُنَّ الْإِنْسَانُ كُنَّ الْإِنْسَانُ كُنَّ الْإِنْسَانُ
ان موتوں سے بچ گیا تو گرفتار پیری ہوا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے متنوجہ صورت بنائی گئی یعنی عالم مثال میں اس طرح ممثل ہو یا خلقت اس کی مستلزم ہے ان امراض و
آفات کی جس کا انجام موت ہو پھر اگر ان سب سے بحفاظت الہی محفوظ رہا اور موت نہ آئی تو ایک اور مرض لا داوا میں گرفتار ہوا اور وہ پیری
ہے کہ نے خوب کہا۔ پیری و صدغیب جنہیں گفتہ اند۔ اور آنحضرت ﷺ نے ہرم سے یعنی پیری سے پناہ مانگی ہے۔

۲۳۵۷: روایت ہے ابی بن کعب سے کہ رسول اللہ ﷺ اٹھتے جب دو ٹکٹ رات گزر جاتی اور فرماتے اے آدمیو! یاد کرو اللہ کو یاد کرو اللہ کو آگئی کھڑکھڑانے والی ساتھ لگی ہے اس کے دوسری آگئی موت اپنی فوج لے کر آگئی موت اپنی فوج لے کر کہا ابی نے پھر عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ میں بہت درود پڑھا کرتا ہوں آپ پر سو کتنا وقت مقرر کروں آپ پر درود پڑھنے کیلئے یعنی اپنے وظیفہ کے وقت میں سے فرمایا آپ نے جتنا تم چاہو میں نے کہا جو تمہاری آپ نے فرمایا جتنا تم چاہو اور اگر اس سے زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے حق میں میں نے کہا نصف آپ نے فرمایا جتنا تم چاہو اگر اور زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے لیے میں نے کہا دو ٹکٹ آپ نے فرمایا جتنا تم چاہو اور اگر زیادہ کرو تو بہتر ہے تمہارے لیے کہا میں نے تمام وقت میں وظیفہ کے درود ہی پڑھا کرو گا آپ پر آپ نے فرمایا تو اب کفایت کریگا درود تمہارے سب قلموں کو اور بخشے جائیگے گناہ تمہارے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۳۵۸: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے حیا کرو اللہ تعالیٰ سے جیسا حق ہے حیا کا ہم نے کہا اے نبی اللہ کے ہم حیا کرتے ہیں اور شکر ہے اللہ کا فرمایا آپ ﷺ نے یہ حق ہے لیکن حیا کرنا اس سے جو حق ہے حیا کا یہ ہے کہ حفاظت کرے تو سر کی اور جو سر میں ہے یعنی چشم و گوش و لسان کی اور حفاظت کرے تو پیٹ کی اور جس کو اس نے جمع کیا اور یاد رکھے تو موت کو اور ہڈیوں کے گل سڑ جانے کو اور جس نے ارادہ کیا فوز آخرت کا چھوڑ دے زینت دنیا کی پس جس نے یہ سب پورا کیا اس نے حیا کی اللہ تعالیٰ سے یعنی جیسا حق ہے اس سے حیا کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اس سند سے یعنی روایت ہے ابان بن اسحاق کی روایت کرتے ہیں صباح بن محمد سے۔ مترجم: قولہ ہم حیا کرتے ہیں یعنی محرمات سے بچتے ہیں اور کبائر سے اور یہ پہلا درجہ ہے حیا کا اصحاب نے اس کو بیان کیا حضرت ﷺ نے فرمایا میری غرض یہ نہیں بلکہ میں اعلیٰ درجہ کی حیا کی تعلیم دینا چاہتا ہوں پھر اسے بیان فرمایا قولہ حفاظت کرے تو سر کی اور جو اس میں ہے یعنی آنکھ کو نظر بد سے اور گوش کو استماع غیبیت سے اور لہائی وغیرہ سے اور لسان کو کلام لغو و بیوہ اور کذب و افتراء سے باز رکھے اور اس حفاظت کا خوگر ہو تو اور حفاظت کرے تو پیٹ کی یعنی حرام و شہادت سے نہ بھرے بلکہ ورع و زہد اختیار کرے قولہ اور جس کو اس نے جمع کیا یعنی پیٹ نے مراد اس سے اعضاء باقیہ میں مثل فرج اور ہاتھ اور پاؤں کے کہ ان کو لو اوطت اسحاق زنا مباشرت اجنبیہ سے بچائے اور ان سب اعضاء کو رضائے الہی میں اور خوشنودی باری تعالیٰ میں لگا دے اور اس پر موت کو یاد کرتا رہے اور زینت دنیا اور جاہ منزلت کا طالب نہ ہو اس نے حق اللہ سے حیا کرنے کا پورا کیا اور جس میں کچھ نقصان ہے اس کی حیا میں اتنا ہی زیاں ہے۔

۲۳۵۹: عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لَهَا بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْعَاجِزُ مَنْ اتَّبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا وَتَمَتَّى عَلَى اللَّهِ۔

۲۳۵۹: روایت ہے شداد بن اوس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ متعتمد وہ ہے کہ عبادت میں لگا دے اپنے نفس کو اور عمل کرے ما بعد موت کے واسطے اور بے وقوف وہی ہے کہ چیتھے پرارے خواہش نفس کے اور غرور کرے اللہ کی رحمت پر۔

لف: یہ حدیث حسن ہے اور یہ جو فرمایا: مَنْ دَانَ نَفْسَهُ یعنی حساب کرے اپنے نفس کا دنیا میں قبل اس کے کہ حساب کیا جائے قیامت کے دن اور مروی ہے عمر بن خطاب سے کہ فرمایا انہوں نے حساب کرو اپنے نفسوں کا قبل اس کے کہ تم سے حساب لیا جائے اور تدبیر کرو پہلے سے عرض اکبر کے لیے یعنی روبرو آخرت کے لیے اور حساب بکا ہوگا قیامت کے دن اس شخص پر جو حساب کرتا رہے اپنے نفس کا دنیا میں اور مروی ہے میمون بن مبران سے کہ ہاتھی نہیں ہوتا بندہ جب تک کہ حساب نہ کرے اپنے نفس سے اس طرح کہ جیسے کہ حساب کرتا ہے اپنے شریک سے اور خیال کرے کہ میرا کھانا کہاں سے ہے یعنی حلال سے یا حرام سے یا شہوات سے۔ مترجمہ: قولہ اور غرور کرے یعنی گناہ سے باز نہ آنے اور اللہ تعالیٰ پر بطور حکومت اپنی مغفرت کا حق ثابت کرنے جیسے بعض بے وقوف کہتے ہیں کہ آخر اس کو اپنے کیے کی شرم آئے گی اور ہم کتنا گناہ کریں اس کی مغفرت سے بخش دیتے جائیں گے اور ہمارا میلہ بہت بڑا ہے یہ سب باتیں بیوقوفی کی ہیں۔

۲۳۶۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَصَلَاةً فَرَأَى نَاسًا كَانَتْهُمْ يَكْتَشِرُونَ قَالَ أَمَا إِنَّكُمْ لَوِ الْكُفْرُ تُمْ ذِكْرُهَا ذِمَّ اللَّذَاتِ لَسَعَلَكُمْ عَنَّا أَرَى فَاجْتَبِرُوا مِنْ ذِكْرِهَا ذِمَّ اللَّذَاتِ الْمَوْتِ فَإِنَّهُ لَمْ يَأْتِ عَلَى الْقَبْرِ يَوْمَ الْإِتْكَامِ فَيَقُولُ أَنَا بَيْتُ الْعُورَةِ أَنَا بَيْتُ الْوَحْدَةِ وَأَنَا بَيْتُ التُّرَابِ وَأَنَا بَيْتُ الدُّوْدِ فَإِذَا دُفِنَ الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ قَالَ لَهُ الْقَبْرُ مَرْحَبًا وَأَهْلًا أَمَا إِنْ كُنْتَ لَا حَبَّ مِنْ يَمْسِي عَلَى طَهْرِي إِلَى فَإِذْ وَلَيْتُكَ الْيَوْمَ وَصِرْتُ إِلَى فَسْتَرَى صَيْعِي بِكَ فَيَتَسَعُّ لَهُ مَدَّ بَصَرِهِ وَيُفْتَحُ لَهُ بَابٌ إِلَى الْجَنَّةِ وَإِذَا دُفِنَ الْعَبْدُ الْفَاجِرُ أَوِ الْكَافِرُ قَالَ لَهُ الْقَبْرُ لَا مَرْحَبًا وَلَا أَهْلًا أَمَا إِنْ كُنْتَ لَا بَعْضَ مِنْ يَمْسِي عَلَى طَهْرِي إِلَى فَإِذْ وَلَيْتُكَ الْيَوْمَ وَصِرْتُ إِلَى فَسْتَرَى صَيْعِي بِكَ قَالَ فَيَلْتَمِمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَلْقَى عَلَيْهِ وَتَخْتَلِفُ

۲۳۶۰: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا داخل ہوئے رسول اللہ ﷺ اپنے مصلیٰ میں اور دیکھا کئی شخصوں کو کہ وہ بس رہے تھے فرمایا آپ ﷺ نے آگاہ ہوا اگر یاد کرو تم بہت بازم لذات کو تو بازار کتھے تم کو اس سے کہ جس میں تمہیں دیکھتا ہوں سو بہت یاد کرو تم بازم لذات کو یعنی موت کو اس لیے کہ نہیں آتا قبر پر کوئی دن مگر کلام کرتی ہے سو کہتی ہے میں گھر ہوں غربت کا نہیں گھر ہوں تنہائی کا میں گھر ہوں خاک کا میں گھر ہوں کیزیوں کا پھر جب دفن ہوتا ہے بندہ مؤمن بنتی ہے قبر اس سے مرحبا والہا آگاہ ہو بے شک تو بہت پیارا تھا میرا ان لوگوں سے جو میری پیٹھ پر چیتے ہیں پھر اب جو میں متولی ہوئی تیرے کام کی اور تو میری طرف آ گیا تو دیکھے گا تو میرے حسن سلوک کو جو میں تیرے ساتھ کرونگی پھر کشادہ ہو جاتی ہے اس کیلئے جہاں تک کہ اس کی نظر پہنچتی ہے اور کھول دیا جاتا ہے اس کے لیے ایک دروازہ طرف جنت کے اور جب دفن کیا جاتا ہے بندہ فاجر یا کافر بنتی ہے اس کو قبر لا مرحبا والہا بے شک تو بڑا دشمن تھا میرا ان لوگوں سے جو میری پیٹھ پر چلتے ہیں پھر اب جو میں متولی ہوئی تیرے کام کی اور تو آن پر امیری طرف سو دیکھے گا تو میری بدسلوکیاں جو تیرے ساتھ کروں گی پھر رہتی ہے وہ اس کو اور زور ڈالتی ہے ہر طرف سے اس

پراور مختلف ہو جاتی ہیں پسلیاں اس کی کہا راوی نے اشارہ کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنی انگلیوں سے اور داخل کیا بعض کو بعض میں فرمایا اور مقرر کیے جاتے ہیں اس پر ستر اڑا دیا اگر ایک ان میں سے چھوٹک دے زمین پر ایک بار تو کبھی گھاس نہ اُگے جب تک کہ دنیا باقی رہے پھر کانتے ہیں اس کو دانتوں سے اور نوپتے ہیں یہاں تک کہ لے جائیں گے اُسے حساب کی طرف کہا راوی نے کہ فرمایا رسول اللہ نے بے شک قبر ایک باغ ہے جنت کے باغوں سے یا ایک گڑھا ہے دوزخ کے گڑھوں سے۔

أَصْلَاعُهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِأَصَابِعِهِ فَادْخَلَ بَعْضُهَا فِي جَوْفِ بَعْضٍ قَالَ وَيَقِصُّ لَهُ سَبْعِينَ تَيْسًا لَوْ أَنَّ وَاحِدًا مِنْهَا نَفَخَ فِي الْأَرْضِ مَا أَنْبَتَتْ شَيْئًا مَا بَقِيَتْ الدُّنْيَا فَيَنْهَشُنَهَا وَيَخْدِشُنَهَا حَتَّى يُفْضِي بِهِيَ إِلَى الْجَحِيمِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا الْقَبْرُ رَوْحَةٌ مِنْ رِيَاحِ الْجَنَّةِ أَوْ حُفْرَةٌ مِنْ حُفْرِ النَّارِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے گمراہی سند سے مترجم قولہ باذم اللذات یہ لفظ بذال تعجبہ اور مہملہ دونوں طرح مروی ہے اور دونوں طرح صحیح ہیں قولہ مر جہا و اہلایہ کلمہ ہے کہ عرب قادم کو کہتے ہیں یعنی آیا تو مکان وسیع اور ملا تو ایسے اہل سے کہ جن سے اُس کرے گا قولہ بے شک تو بہت پیارا تھا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو خدا کا دوست ہے اس کو جمادات و نباتات سب دوست رکھتے ہیں اور اس کے دشمن کی سب چیز دشمن ہے۔

۲۳۶۱: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا هُوَ مُتَّكِيٌّ عَلَى رَمْلٍ حَصِيرٍ قَرَأْتُ آتْرَهُ فِي جَنْبِهِ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ۔

۲۳۶۱: روایت ہے ابن عباس سے کہ فرماتے تھے کہ خیردی مجھ کو عمر بن خطاب نے کہا داخل ہوا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور تکیہ لگائے ہوئے تھے رمل حصیر پر سو دیکھا میں نے کہ اثر کر گیا تھا وہ آپ ﷺ کے بازو میں اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے طویل۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: قولہ رمل حصیر رمل یعنی راء و سکون میم بمعنی نسج یعنی بناوٹ اور حصیر بوری یا مراد یہ ہے کہ بوریے کے اور آپ کے بیچ میں کوئی اور فرش نہ تھا اور بوری یا کی بناوٹ کے نقش نے آپ کے بدن میں چھ کر اثر کیا تھا اور بعض راویوں میں رمال حصیر آیا ہے اور من قبیل اضافت جنس کے ہے نوع کی طرف ای رمال من حصیر منسوج من ورق النخل یعنی بناوٹ حصیر کی جو بنا ہوا تھا ورق نخل سے اور وہ قصہ بخاری میں اس طرح مروی ہے کہ فرمایا ابن عباس نے میں آرزو رکھتا تھا کہ پوچھوں عمر سے حال ان دو عورتوں کا ازدواج نبی سے جن کے باب میں اللہ فرماتا ہے: إِنَّ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبَهُمَا | التَّحْرِيه: ۵ | یعنی اگر توبہ کرو تم دونوں تو جھک رہے تمہارے دل سوچ کیا میں نے حضرت عمر کے ساتھ اور راہ سے کنارے ہوئے وہ اور کنارے ہوا میں ان کے ساتھ چھا گل لے کر پھر دو پاخانہ گئے اور آئے اور اللہ میں نے ان کے ہاتھوں پر پانی چھا گل سے اور وضو کیا انہوں نے پھر کہا میں نے اسے امیر المؤمنین دو دو عورتیں کون میں ازدواج نبی سے کہ جن کے حق میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر توبہ کرو تم تو جھکے میں تمہارے دل تو انہوں نے کہا تعجب ہے تم کو اب عباس تم کو اب تک یہ بات معلوم نہیں وہ دونوں عائشہ اور حفصہ میں پھر بیان کرنے لگے عمر قصہ ان کا اور کہا انہوں نے کہ میرا ایک ہمسایہ تھا انصاری نبی امیہ کے قبیلہ سے اور میں اور وہ عوالی مدینہ سے توبت بہ توبت آتے تھے رسول اللہ کے پاس یعنی ایک دن وہ اور ایک دن میں پھر جب میں حضرت کے پاس آتا تھا تو لوٹ کر اس دن کی کیفیت سے اس کو اطلاع دیتا تھا اور وہ بھی ایسا ہی کرتا تھا اور ہم معشر قریش تھے کہ بارہا کہتے تھے اپنی عورتوں کو پھر جب انصار میں آئے تو وہ ایسے تھے کہ عورتیں ان پر غالب تھیں تو ہماری عورتیں انکی عادتیں سیکھنے لگیں سو ایک دن ڈانٹا میں نے اپنی عورت کو تو وہ مجھے جواب دینے لگی تو میں نے تعجب کیا اسے جواب دینے پر سو اس نے کہا تم کو کیوں تعجب ہوتا ہے میرے جواب دینے کا

قسم ہے اللہ کی کہ ازواجِ نبی ﷺ حضرت کو جواب دیتی ہیں اور ایک ایک ان میں کی حضرت ﷺ سے الگ ہو بیٹھتی ہے یعنی خفا ہو کر سارے دن رات تک سو میں یہ سن کر گھبرایا اور میں نے کہا وہ بڑی کم بخت ہے جو ایسا کرے پھر لیے میں نے اپنے کپڑے یعنی خفا ہونے کے اور داخل ہوا میں حصصہ کے پاس اور کہا میں نے اسے حصصہ تم میں سے ایک ایک خفا کر دیتی ہے رسول اللہ ﷺ کو سارے دن رات تک سو انہوں نے کہا ہاں میں نے کہا محروم ہوئی خیر سے اور نقصان پایا اس نے کیا تو نہ ڈر ہے اس سے کہ غصہ کرے تجھ پر اللہ تعالیٰ بسبب غصہ رسول اللہ ﷺ کے اور بلاک ہو جاتے تو مت زیادہ مانگ رسول اللہ ﷺ سے اور کبھی جواب نہ دے ان کو کسی بات کا اور مت جدا ہوا کر ان سے اور مانگ لے مجھ سے جو تجھے ضرورت ہو اور دھوکا مت کھا تو اس پر کہ ساتھی تیری تجھ سے زیادہ خوبصورت ہے اور پیاری ہے رسول اللہ کو یعنی عائشہؓ مراد یہ ہے کہ تو اس کی برابری مت کر اور انہیں دنوں میں چر چا تھا کہ نبی غسان کے لوگ تیار کر رہے ہیں ہم سے لڑنے کی سو گیا میرا اسماء اپنی باری کے دن آنحضرت ﷺ کے پاس اور لوٹ کر آیا وہ رات کو اور میرا دروازہ ٹھونکا بہت زور سے اور کہا کیا سو گئے ہو سو میں گھبرایا اور نکل کر اس کے پاس آیا اس نے کہا ایک بڑا حادثہ ہوا میں نے کہا کیا آئے نبی غسان اس نے کہا نہیں اس سے بھی بڑا اور طویل ایک حادثہ یہ ہے کہ طلاق دی رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں کو میں نے کہا محروم ہوئی اور نقصان پایا حصصہ نے میں پہلے ہی خیال کرتا تھا کہ ایسا ہوگا سولہ میں نے اپنے کپڑے اور نماز پڑھی میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ فجر کی اور داخل ہو گئے آپ ﷺ عرفہ میں اور اکیلے بیٹھ گئے وہاں سو گیا میں حصصہ کے پاس اور وہ رہ رہی تھی میں نے کہا کیوں روتی ہے میں تجھے ڈراتا نہیں تھا اور منع نہیں کرتا تھا یعنی حضور ﷺ کے ساتھ گستاخی کرنے سے کیا طلاق دی تم کو رسول اللہ ﷺ نے کہا اس نے میں نہیں جانتی اور وہ اس عرفہ میں تشریف رکھتے تھے سو نکلا میں اور آیا منبر کے پاس یعنی مسجد میں اور منبر کے پاس کچھ لوگ تھے کہ بعض ان میں رو رہے تھے سو تھوڑی دیر بیٹھا میں ان کے ساتھ پھر غالب ہوا مجھ پر جو خیال مجھے تھا اور میں عرفہ کے پاس جس میں حضرت ﷺ تھے سو کہا میں نے حضرت ﷺ کے غلام سیاہ سے کہ اجازت مانگ تو عمر کے لیے آندر آنے کی سو وہ اندر گیا اور حضرت ﷺ سے عرض کی پھر نکلا اور کہا میں نے تمہارا ذکوک کیا تو حضرت ﷺ چپ ہو رہے پھر میں لوٹا اور بیٹھ گیا منبر کے پاس لوگوں میں پھر غالب ہوا مجھ پر وہی خیال اور آیا میں اور کہا میں نے اسی غلام سے اور اس نے آ کر وہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا پھر بیٹھا میں منبر والوں کے پاس پھر غالب ہوا مجھ پر یہی خیال اور گیا میں غلام کے پاس اور کہا میں نے اجازت مانگ عمر کے لیا سو پھر اس نے وہی جواب دیا جو پہلے دیا تھا پھر جب میں نے پیچہ پھیری لوٹے تو غلام نے مجھے بلایا اور کہا کہ اجازت دی تم کو رسول اللہ ﷺ نے پھر داخل ہوا میں آپ ﷺ کے پاس اور وہ لیے ہوئے تھے رومال حیر پر کہ حیر کے اور آپ ﷺ کے درمیان کوئی چھوٹا تھا اور اثر گرگئی تھی اس کی عبادت آپ ﷺ کے بازو مبارک پر نیکا دینے ہوئے تھے آپ ﷺ ایک تکیہ پر کہ چڑے کا تھا اس میں کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی پھر سلام کیا میں نے اور کہا کھڑے کھڑے کیا طلاق دی آپ ﷺ نے اپنی عورتوں کو پھر نظر اٹھا کر دیکھا میری طرف حضرت ﷺ نے اور فرمایا نہیں پھر میں نے کہا اور میں کھڑا تھا حضرت ﷺ کے دل بہانے کو کہ یا رسول اللہ ﷺ بھلا دیکھئے آپ ﷺ کہ ہم گروہ قریش دبا کر رکھتے ہیں اپنی عورتوں کو یعنی دارا دھکا کر پھر جب آئے ہم ایک قوم پر تو وہ قوم ایسی ہے کہ ان کی عورتیں مردوں پر غالب ہیں پھر یاد کیا آپ نے اور مسکرائے نبی پھر میں نے عرض کی کاش کہ آپ دیکھتے جب میں داخل ہوا حصصہ کے پاس اور میں نے کہا تو اس بھروسے نہ کہ سوت تیری تجھ سے زیادہ خوبصورت ہے اور زیادہ پیاری ہے نبی ﷺ کو مراد سوت سے عائشہؓ نہیں تو پھر دوبارہ مسکرائے اور میں بیٹھ گیا جب آپ ﷺ کو مسکرات دیکھا پھر میں آپ کے گھر میں نگاہ کی تو قسم ہے اللہ کی کہ کوئی چیز نہ پائی کہ جس کو دیکھ کر میری نگاہ لوٹے ہر تین چہروں کے سو کہ میں نے دعا کیجئے آپ کہ اللہ وسعت دے آپ ﷺ کی امت کو اس لیے کہ فارس و روم کو فرانی دی گئی ہے اور دنیا عنایت کی گئی ہے حالانکہ وہ اللہ کی عبادت نہیں کرتے اور آپ ﷺ تکبیر لگانے تھے پھر کہا ابھی تم

شک میں ہوا ہے ابن خطاب فائز و روم وہ لوگ ہیں کہ دینے گئے طیبات ان کے دنیا کی زندگی میں یعنی آخرت میں ان کا کچھ حصہ نہیں سو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ استغفار کیجئے میرے واسطے سو کنارہ کیا تھا رسول اللہ ﷺ نے یعنی عورتوں سے اس بات کے سبب سے جو پہنچا یا حصہ نے عائشہ تک اور فرمایا تھا کہ میں داخل نہ ہوں گا تم پر ایک مہینہ اور آپ ﷺ کو غصہ اس لیے آیا کہ عتاب کیا باری تعالیٰ نے آپ ﷺ پر یعنی گویا سبب عتاب وہی ہو میں پھر جب گزر گئے انتیس روز داخل ہوئے آپ ﷺ حضرت عائشہ پر اور شروع کیا آپ ﷺ نے عائشہ سے اور عرض کی عائشہ نے کہ قسم کھائی تھی آپ ﷺ نے کہ داخل نہ ہوں گے ہم پر ایک مہینہ تک اور آج ہم نے صبح کی ہے انتیسویں رات کی اور میں تو ایک ایک دن گنتی تھی سو فرمایا نبی ﷺ نے مہینہ انتیس دن کا بھی تو ہوتا ہے اور وہ مہینہ انتیس ہی کا تھا کہا عائشہ نے پھر نازل ہوئی یہ آیت تخریر سو شروع کیا حضرت عائشہ نے مجھ سے یعنی اس کا بیان کرنا سب عورتوں سے جو شتر اور فرمایا میں تم سے ایک بات کہتا ہوں اور تم جلدی نہ کرنا اس کے جواب دینے میں جب تک کہ مشورہ نہ کر لینا اپنے ماں باپ سے کہا عائشہ نے یہ آپ ﷺ نے اس لیے فرمایا کہ خوب جانتے تھے آپ ﷺ کہ میرے ماں باپ مجھے جدا ہونے کا حکم نہ دیں گے آپ ﷺ سے پھر پڑھی آپ ﷺ نے یہ آیت: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لَقَدْ لَوْ أَجِجْتَ عَلَىٰ عَظِيمًا ۚ ۲۹:۲۸ | تک پس میں نے عرض کی کہ اس میں کیا مشورہ لوں اپنے ماں باپ سے میں نے اختیار کیا اللہ کو اور رسول اللہ ﷺ اس کے کو اور دار آخرت کو پھر تخریر فرمائی رسول اللہ ﷺ نے اپنی سب بیبیوں کو اور سب نے وہی جواب دیا جو عائشہ نے جواب دیا تھا یعنی سب نے ترک دنیا اور تحصیل آخرت اختیار کی اور رسول اللہ ﷺ کا ساتھ دیا۔

۲۳۶۲: عن مسور بن مخرمہ سے کہ عمر بن عوف کہ حلیف تھے بنی عامر بن لوسی کے اور حاضر ہوئے تھے جنگ بدر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ انہوں نے خبر دی مسور کو کہ رسول اللہ نے بھیجا ابو عبیدہ کو پھر وہ کچھ مال لے کر آئے بحرین سے اور سنا انصار نے کہ ابو عبیدہ آئے ہیں پھر وہ حاضر ہوئے صلوة فجر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ پھر جب نماز پڑھ چکے رسول اللہ ﷺ پھر کر بیٹھے اور انصار آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ہوئے سو مسکرائے رسول اللہ ﷺ جب ان کو دیکھا اور فرمایا میں گمان کرتا ہوں کہ سناتم نے کہ ابو عبیدہ کچھ لے کر آئے ہیں انہوں نے عرض کی کہ ہاں یا رسول اللہ ﷺ فرمایا آپ ﷺ نے پھر خوشخبری سنو اور امید رکھو جو تمہیں خوش کرے پس قسم سے اللہ تعالیٰ کی میں تم پر فقر سے نہیں ڈرتا ہوں و لیکن ڈرتا ہوں اس سے کہ کشادہ کی جائے تم پر دنیا جیسے کہ کشادہ کی گئی تم سے اگلوں پر اور رغبت اور حرص کرو تم اس کی جیسے کہ رغبت کی تم سے اگلوں نے پس ہلاک کرے وہ تم کو جیسا کہ ہلاک کیا اس نے تم سے اگلوں کو۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۳۶۳: روایت ہے حکیم بن حزام سے کہ ما ناگا میں نے رسول اللہ ﷺ سے یعنی کچھ مال سوغا کیا مجھ کو پھر ما ناگا میں نے پھر دیا مجھ کو پھر ما ناگا میں

۲۳۶۲: عن مسور بن مخرمہ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَمْرُوَ ابْنَ عَوْفٍ وَهُوَ حَلِيفُ بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ أَبَا عَبِيدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ فَقَدِمَ بِمَالٍ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَسَمِعَتِ الْأَنْصَارُ بِقُدُومِ أَبِي عَبِيدَةَ فَوَافُوا صَلَوةَ الْفَجْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْصَرَفَ فَتَعَرَّضُوا لَهُ فَسَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَيْنَ رَاهِمَ ثُمَّ قَالَ أَظَنُّكُمْ سَمِعْتُمْ أَنَّ أَبَا عَبِيدَةَ قَدِمَ بِشَيْءٍ قَالُوا أَجَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَأَبَشِرُوا وَأَمْلُوا مَا يَسْرُكُمْ فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرُ أَحْشَىٰ عَلَيْكُمْ وَلَكِنْ أَحْشَىٰ عَلَيْكُمْ أَنْ تَبْسُطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بَسُطَتْ عَلَيَّ مِنْ قَبْلِكُمْ فَنَنَّا فَسُوهُمَا كَمَا تَنَّا فَسُوهُمَا فَنَهْلِكُكُمْ كَمَا أَهْلَكْتُهُمْ۔

۲۳۶۳: عن حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ

نے پھر دیا مجھ کو پھر فرمایا آپ ﷺ نے اے حکیم تحقیق یہ مال ہر اہر ہے بیٹھا بیٹھا پھر جس نے لیا اسے سخاوت نفس سے برکت دیا جاتا ہے اس میں اور جس نے لیا اپنے نفس کو ذلیل کر کے برکت نہ دی جائے گی اس کو اور اس کو مثال ایسی ہوگی کہ جیسے کھائے کوئی شخص اور پیٹ نہ بھرے اس کا اور اوپر کا ہاتھ یعنی دینے والا بہتر ہے نیچے کے ہاتھ سے یعنی لینے والے سے سو عرض کی حکیم نے اے رسول اللہ ﷺ کہ قسم ہے اس پروردگاری کی کہ جس نے آپ ﷺ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ کسی کا مال نہ گھٹاؤں گا میں آپ کے بعد یعنی کسی سے سوال نہ کروں گا یہاں تک کہ چھوڑوں میں دنیا کو پس تھے ابو بکر کہ بات تھے حکیم کو کچھ دیں پس وہ انکار کرتے تھے اس کے قبول کرنے سے پھر عمرؓ نے کہا میں گواہ کرتا ہوں تم کو اے گروہ مسلمانوں کے حکیم پر اس بات کا کہ میں پیش کرتا ہوں اس پر اس کا حق فتنے سے اور وہ انکار کرتا ہے اسکے لینے سے پھر نہ گھٹایا (یعنی نہ لیا) حکیم نے کسی شخص کے مال سے کچھ بعد نبیؐ کے یہاں تک کہ وفات پائی۔

فَاعْطَانِي ثُمَّ قَالَ يَا حَكِيمُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ حَصْرَةٌ حُلُوةٌ فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةِ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَخَذَهُ بِإِشْرَافِ نَفْسٍ لَمْ يَبَارِكْ لَهُ فِيهِ وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى فَقَالَ حَكِيمٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالْيَدِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرْزَأُ أَحَدًا بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يَدْعُو حَكِيمًا إِلَى الْعَطَاءِ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَهُ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالَ عَمْرٌو دَعَاؤُ لِي بِعَطِيَّتِهِ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا فَقَالَ عَمْرٌو إِنِّي أَشْهَدُكُمْ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى حَكِيمٍ إِنِّي أَعْرَضُ عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ هَذَا الْفَيْءِ فَيَأْتِي أَنْ يَأْخُذَهُ فَلَمْ يَزِرْ أَحَدًا مِنْ النَّاسِ شَيْئًا بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى تُوَفِّيَ -

ف: یہ حدیث صحیح ہے مترجم زہد اور بے رغبتی دنیا سے اس کا نام ہے کہ مال دنیا باوجود اپنے کے بھی قبول نہ کرے نہ یہ کہ عصمت بی بی از بے چادری فقرا اضطراری کو بصورت زبردہ ظاہر کرے اور دل میں محبت اموال و دنیوی کی بھری ہو فقط۔

۲۳۶۱: روایت ہے عبد الرحمن بن عوفؓ سے کہ کہا انہوں نے آزمائے گئے ہم ساتھ رسول اللہ کے تکلیف اور تنگی میں سو صبر کیا ہم نے پھر آزمائے گئے ہم بعد ان کے ساتھ وسعت اور خوشی کے سو صبر نہ کر سکے ہم۔

۲۳۶۱: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ ابْتَلَيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالضَّرَاءِ فَصَبَرْنَا ثُمَّ ابْتَلَيْنَا بَعْدَهُ بِالسَّرَاءِ فَلَمْ نَصْبِرْ -

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۳۶۵: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس کا مقصود آخرت ہو اللہ تعالیٰ رکھ دیتا ہے بے پروائی اس کے دل میں اور جمع کر دیتا ہے خاطر اس کی اور آتی ہے دنیا اس کے پاس ذلیل ہو کر اور جس کا مقصود دنیا ہو اللہ تعالیٰ رکھ دیتا ہے محتاجی اس کی دونوں آنکھوں کے سامنے اور پریشان کر دیتا ہے خاطر اس کی اور نہیں آتی دنیا اس کے پاس مگر جتنی مقدر ہو۔

۲۳۶۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ الْأَخِرَةُ حَمَّةً جَعَلَ اللَّهُ غَنَاهُ فِي قَلْبِهِ وَجَمَعَ لَهُ شَمْلَهُ وَأَتَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ وَمَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا حَمَّةً جَعَلَ اللَّهُ فَقْرَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَفَرَّقَ عَلَيْهِ شَمْلَهُ وَلَمْ يَأْتِهِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مَا قَدَّرَ لَهُ -

ف: مترجم یعنی طلب دنیا سے کچھ زیادہ نہیں ملتا اور طلب آخرت سے کچھ کم نہیں ملتا جتنا مقدر ہے اتنا ہی ملتا ہے مگر طالب دنیا کو ذلت سے اور طالب عقبی کو عزت سے۔

۲۳۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ يَا ابْنَ آدَمَ تَفَرَّغْ لِعِبَادَتِي أَمَلَاءُ صَدْرِكَ غِنَى وَأَسَدَّ فُجْرَكَ وَإِنْ لَا تَفْعَلْ مَلَأْتُ يَدَيْكَ شِعْلاً وَلَمْ أَسَدَّ فُجْرَكَ۔

۲۳۶۶: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا ہے شک فرمایا ہے اللہ جل جلالہ اے بیٹے آدم کے مشغول رہ تو میری عبادت میں بھردوں گا میں تیرا سیدہ غنا سے اور دور رکھوں گا تجھ سے محتاجی کو اور اگر نہ کرے گا تو میری عبادت تو بھردوں گا میں دونوں ہاتھ تیرے محنت مزدوری میں اور نہ دور کروں گا تجھ سے محتاجی تیری۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو خالد والبی کا نام ہر مزہ۔

۲۳۶۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ لَنَا قِرَامٌ سَتَرَفِيهِ تَمَّا نَبِلُ عَلَى بَابِي قَرَأَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَنْزِعِيهِ فَإِنَّهُ يُدَكِّرُنِي الدُّنْيَا قَالَتْ وَكَانَ لَنَا سَمَلٌ قَطِيفَةً عَلِمَهَا حَوْبِرٌ كُنَّا نَلْبَسُهَا۔

۲۳۶۷: روایت ہے عائشہؓ سے کہ کہا انہوں نے کہ ہمارے ہاں ایک بار ایک پردہ تھا کہ اس میں تصویریں تھیں اور میرے دروازے پر پڑا تھا اسود دیکھا اس کو رسول اللہؐ نے اور فرمایا اس کو دور کرو اسلئے کہ وہ یاد دلاتا ہے مجھے دنیا کو کہا انہوں نے کہ تھی ہمارے یہاں ایک چادر پرانی روئی دار کہ اس میں نشان بنے ہوئے تھے ریشم سے کہ ہم اسے اوڑھتے تھے۔

ف: کہا ابو یسٰی نے یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: قرام متر یعنی پردہ باریک اور بعضوں نے کہا کہ قرام وہ ہے کہ خوب گف ہو صوف سے اور رنگ برنگ ہو اور اضافت اس کی مثل ثوب قمیس کے ہے اور بعضوں نے کہا قرام پردہ باریک ہے پردہ علیظ کے سوا۔

۲۳۶۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ إِسَادَةٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْبَيْتِ يَضْطَجِعُ عَلَيْهَا مِنْ آدَمَ حَشَوْهَا لَيْفٌ۔

۲۳۶۹: روایت ہے عائشہؓ سے کہا کہ تھا ایک چمڑے کا تکیہ رسول اللہ ﷺ کا کہ اس پر لیٹتے تھے بھرتی اس کی کھجور کی چھال تھی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۳۷۰: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهُمْ دَبَّحُوا شَاةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَقِيَ مِنْهَا قَالَتْ مَا بَقِيَ مِنْهَا إِلَّا كَتِفُهَا قَالَ بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَتِفِهَا۔

۲۳۷۰: روایت ہے عائشہؓ سے کہ انہوں نے ذبح کی ایک بکری سوئی صنم نے پوچھا کیا باقی رہا اس میں سے کہا حضرت عائشہؓ نے نہیں باقی رہا اس میں سے مگر دست اس کا فرمایا آپ ﷺ نے باقی رہا سب سوا دست کے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور ابو میسرہ ہمدانی کا نام عمرو بن شرحبیل ہے مترجم وہ بکری ذبح کر کے خیرات دیدی اور ایک دست باقی تھا سو حضرت نے فرمایا جو خدا کی راہ میں دے دی وہی باقی ہے اور جو ہمارے خرچ میں آئے گی وہ فانی ہے گویا اشارہ کیا آپ نے اس آیت کی طرف مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ [النحل: ۱۹۶] یعنی جو تمہارے نزدیک ہے فنا ہوتی ہے اور جو اللہ کے نزدیک ہے وہ باقی ہے۔

۲۳۷۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ كُنَّا آلَ مُحَمَّدٍ نَمَكُّكَ شَهْرًا مَا نَسْتَوْفِدُ نَارًا إِنَّهُ هُوَ إِلَّا الْمَاءُ وَالْتَمَرُ۔

۲۳۷۱: روایت ہے عائشہؓ سے کہا انہوں نے کہ ہم آل محمدؐ ایسے تھے کہ ایک ایک مہینہ نہ جلاتے تھے آگ یعنی کچھ نہ پکاتے ہماری خوراک تھی فقط پانی اور کھجور۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۳۷۱: (۱) عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَنَا شَطْرُ مَنْ شَعِيرٍ فَأَكَلْنَا مِنْهُ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ قُلْتُ لِلْحَارِثِيَّةِ كَيْلِيهِ فَكَانَتْهُ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ فِينِي قَالَتْ فَلَوْ كُنَّا تَرَكَاهُ لَا كَلْنَا مِنْهُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ۔

ہمارے پاس کچھ جو تھے پھر کھایا ہم نے اس میں سے جتنی مدت اللہ نے چاہا پھر کہا میں نے جاریہ سے ماپ تو اس کو پھر ماپا اس نے پھر نہ دیر کی اس نے تمام ہونے میں یعنی جو نے فرمایا عائشہؓ نے اگر ہم چھوڑ دیتے اس کو یعنی نہ ماپتے تو کھاتے اس میں سے اس سے زیادہ مدت تک۔

لفظ: یہ حدیث صحیح ہے۔ شطراً من شعیر یعنی قدرے جو۔

۲۴۷۲: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ أُخِفْتُ فِي اللَّهِ وَمَا يُخَافُ أَحَدٌ وَلَقَدْ أُودِيْتُ فِي اللَّهِ وَكَمْ يُوَدُّ أَحَدٌ وَلَقَدْ آتَتْ عَلَيَّ فَلَا تُونَ مِنْ بَيْنِ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ وَمَالِي وَلِبْلَالٍ طَعَامٌ يَأْكُلُهُ ذُو كَيْدٍ إِلَّا شَيْءٌ يُؤَارِيهِ ابْنُ بِلَالٍ۔

۲۴۷۲: روایت ہے انسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں ڈرایا گیا ہوں اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایسا کہ نہیں ڈرایا گیا کوئی اور بے شک ایذا دیا گیا ہوں میں ایسی کہ نہیں ایذا دیا گیا کوئی اور گزرے ہیں مجھ پر تیس دن اور رات کہ میرے اور بلال کے لیے کوئی کھانا نہیں تھا کہ جس کو ذوق بد کھائے مگر کچھ قدرے کہ چھپاتی تھی اس کو بغل بلال کی۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مراد اس حدیث سے وہ دن ہیں کہ جب نکلے ہیں رسول اللہ ﷺ ہزار ہو کر اہل مکہ سے آپ ﷺ کے ساتھ بلال تھے اور کے ساتھ کچھ کھانا تھا کہ وہ اپنے بغل میں دبائے تھے متوجہ یہ خروج سوائے ہجرت مدینہ ہے اس لیے کہ مدینہ کی ہجرت میں بلال ساتھ نہ تھے آنحضرت ﷺ کے اور شاید اس سے وہ سفر مراد ہو کہ جب آپ ﷺ ابتدائے نبوت میں طائف کی طرف تشریف لے گئے عبدیایل کے پاس جو حاکم طائف تھا اس لیے کہ وہ حمایت کرتے آپ ﷺ کی اہل مکہ کے مقابلہ میں کہ آپ ﷺ پوری کریں رسالت باری تعالیٰ شانہ کی پھر مسلط کر دیا اس نے آپ ﷺ پر لڑکوں کو کہ وہ ڈھیلے مارتے تھے اور زخمی ہو گئے آپ ﷺ کے ٹخنے اور اس سفر میں آپ ﷺ کے ساتھ زید بن حارثہ تھے نہ بلال واللہ اعلم بمرادہ ورسولہ (لمعات)

۱۱۱: عمر مبارک آپ ﷺ کی بہ نسبت اکثر انبیاء کے کم تھی پھر یہ فرمانا آپ ﷺ کا کہ کسی کو راہ خدا میں اس قدر اذیت نہ ہوئی جیسی مجھ کو ہوئی کیونکہ صحیح ہوگا حالانکہ مرض حضرت ایوب کا سنگ زنی کفار کی حضرت نوح کو آگ میں ڈالنا حضرت ابراہیم کا نہایت مشہور ہے۔

۱۱۲: اس کا کئی طور پر ہے اولاً یہ کہ فرمانا آپ ﷺ کا کہ بہ نسبت اپنے زمانہ کے لوگوں کے ہے اور ظاہر ہے کہ آپ ﷺ کے زمانہ مبارک میں جو تکلیف کہ آپ ﷺ کو ہوئی کسی کو نہ ہوئی ثانیاً یہ کہ آپ ﷺ بہ نسبت اکثر انبیاء کے کثیر الاتباع تھے اور تابعین آپ ﷺ کے مہاجرین و انصار سے سب نے کچھ نہ کچھ اذیت پائی ہے اور وہ اذیت گویا بیعت آپ ﷺ کو ہوئی اس لیے کہ عربی کی مثل سے ضرب الغلام اہانتہ العولیٰ بلکہ رئیس مشفق اور امیر شفیق رعیت کی مصیبت اور تکلیف کو اپنی ذاتی مصیبت سے بڑھ کر جانتا ہے اور ساتھ شائق شاعر درویش کی اذیت اپنی اذنی نفسی سے وہ چند قیاس کرتا ہے پس اس نظر سے اذیت آپ ﷺ کی سائر انبیاء سے چند چندان زیادہ ہوگی اور حقیقت میں آپ کے اصحاب نے وہ وہ اذیتیں پائی ہیں اور آپ کی رفاقت میں وہ وہ بلائیں اٹھائی ہیں کہ قلم کا سینہ ان کی تحریر سے شوق ہوتا ہے اور زبان کا چہرہ اسکے بیان سے نفس سینکڑوں کفار کے ہاتھ سے مقتول و مصلوب ہونے ہزاروں مسجون و مضروب کتوں نے زن و بچہ شہادت کو پہنچے کتوں کے آب و جد اس سعادت پر فائز ہونے پھر قیامت تک جو کچھ علمائے حقانی اور فقہاء ربانی پر آہام و مصائب امر معروف اور نہی منکر اور قامت حدود اللہ میں گزری اور گزرے گی وہ سب گویا آپ ﷺ کے نفس نفیس پر تھی جزاء اللہ عن آخر الجزاء صرف ایک شہید ہونا حضرت حمزہ کا حیات مبارک میں اور شہادت حسینؑ کی خبر دینا ایسی اذیت ہے کہ احاطہ تحریر سے باہر ہے اور پھر لطف یہ کہ ان مصائب میں آپ راضی برضا تھے اور شاکر بقبضاء بلکہ جالب فقر و اذی و طالب اذیت و بلا چنانچہ فرمایا: اشد الناس بالآء النبیا ثم الام مثل فالامثل۔

۱ ظاہر یہ ہے یعنی ان دونوں میں اور کوئی اللہ کے دین میں نہیں ڈرایا جاتا تھا کہ مسلمان کوئی نہ تھا واللہ اعلم۔ ۱۲

۲۳۷۳: روایت ہے علی ابن بن طالب سے فرماتے تھے کہ نکلا میں جاڑے کے دنوں میں رسول ﷺ کے گھر سے اور لیا میں نے ایک چمڑا بدبودار جس کے بال جھڑے ہوئے تھے پھر کاٹ ڈالا میں نے اس کو بیچ سے اور ڈال لیا میں نے اس کو گردن میں اور باندھی میں نے اپنی کمرسو باندھا میں نے اس کو شاخ نخل سے اور مجھے بہت بھوک تھی اور اگر رسول ﷺ کے گھر میں کچھ کھانا ہوتا تو میں کھاتا اس میں سے سو نکلا میں طالب کرتا ہوا کسی چیز کو سوزا میں ایک یہودی پر کہ وہ اپنے باغ میں تھا اور پانی دے رہا تھا ساتھ ایک بکرہ کے سوجھانکا میں نے اس کو ایک دیوار کے سوراخ سے سو کہا اس نے کیا ہے اے اعرابی کیا تو ایک کھجور پر ایک ڈول کھینچے گا میں نے کہا ہاں پس کھول دے دروازہ کہ میں داخل ہوں پھر کھولا اس نے دروازہ سو میں داخل ہوا اور دیا مجھے اس نے ڈول اپنا کہ جب میں ایک ڈول نکالتا تھا وہ مجھے ایک کھجور دیتا تھا یہاں تک کہ جب بھر گئی میری تھی چھوڑ دیا میں نے اس کا ڈول اور کہا میں بس ہے مجھ کو اور کھائی میں نے وہ اور دو تین گھونٹ پیا پھر آیا میں مسجد میں اور پایا میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس میں۔

۲۳۷۳: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ خَرَجْتُ فِي يَوْمٍ شَاتٍ مِنْ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ أَخَذْتُ إِهَابًا مَعْطُوفًا فَجَوِبْتُ وَسَطَهُ فَأَذْخَلْتُهُ عُنُقِي وَشَدَدْتُ وَسْطِي فَحَزَمْتُهُ بِخَوْصِ النَّحْلِ وَإِنِّي لَشَدِيدُ الْجُوعِ وَلَوْ كَانَ فِي بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ طَعَامٌ لَطَعِمْتُ مِنْهُ فَخَرَجْتُ التَّمِسُ شَبْنًا فَمَرَرْتُ بِيَهُودِي فِي مَالٍ لَهُ وَهُوَ سِقْيِي بِبِكْرَةٍ لَهُ فَأَطْلَعْتُ عَلَيْهِ مِنْ ثَلْمَةٍ فِي الْحَانِطِ فَقَالَ مَالِكُ يَا أَعْرَابِي هَلْ لَكَ فِي دَلْوٍ بِتَمْرَةٍ فَقُلْتُ نَعَمْ فَأَفْتَحَ الْبَابَ حَتَّى أَدْخَلَ فَفَتَحَ فَدَخَلْتُ فَأَعْطَانِي دَلْوَةً فَكَلَّمَا نَزَعْتُ دَلْوًا أَعْطَانِي تَمْرَةً حَتَّى إِذَا امْتَلَأْتُ كَفَيْتِي أَرْسَلْتُ دَلْوَةً وَقُلْتُ حَسْبِي فَأَكَلْتُهَا ثُمَّ جَرَعْتُ مِنَ الْمَاءِ فَشَرِبْتُ ثُمَّ جِئْتُ الْمَسْجِدَ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِيهِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: اباب چمڑا ہے معطوف یعنی بدبودار کہ جس کے بال جھڑ گئے ہوں، بکرہ ایک شب مستدیرہ ہے کہ اس کے بیچ میں ایک لکڑی ڈال کر پانی کھینچتے ہیں۔ فارسی میں اسے چرخ اور ہندی میں اسے گرامی کہتے ہیں اس حدیث سے کسب حلال اور قناعت اصحاب اور فقر رسالت ماب ﷺ اور زہد اہل بیت ﷺ ثابت ہوا۔

۲۳۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُمْ أَصَابَهُمْ جُوعٌ فَأَعْطَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَمْرَةً تَمْرَةً۔
۲۳۷۴: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ پہنچی اصحاب کو بھوک اور دی ان کو رسول اللہ ﷺ نے ایک ایک کھجور۔

ف: یہ حدیث حسن ہے مترجم ابو ہریرہ اصحاب صدمہ میں ہیں اور صاحب صفحہ حاضر باش خدمت تشریف میں تھے اس لیے اکثر ایسا اتفاق ہوتا تھا پھر غلبہ جوع کے وقت جو حاضر ہوتا تھا آنحضرت ﷺ ان سب کو تقسیم فرماتے اکیلے تناول نہ فرماتے۔

۲۳۷۵: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا کہ بھجا ہم کو رسول اللہ ﷺ نے اور ہم تین سو تھے اٹھائے ہوئے اپنا اپنا تو شہ اپنی گردنوں پر یعنی قلیل الزاد تھے یہاں تک نوبت پہنچی کہ ہوتی تھی ہر آدمی کے حصہ میں ایک ایک کھجور سولوگوں نے کہا اے اباعبداللہ اور کیا ہوتا ہوگا ایک آدمی کا ایک کھجور میں فرمایا انہوں نے پایا ہم نے فقدان اس کا بھی جب کہ وہ ہو چکی

۲۳۷۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ ثَلَاثٌ مِائَةً نَحْمِلُ زَادَنَا عَلَى رِقَابِنَا فَقَبِينَا زَادَنَا حَتَّى كَانَتْ كَأَنَّ تَكُونُ لِلرَّجُلِ مِنْهَا كُلَّ يَوْمٍ تَمْرَةً فَقِيلَ لَهُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ وَ إِنِّي كَانَتْ تَقَعُ التَّمْرَةُ

جامع ترمذی جلد ۱۰

مِنَ الرَّجُلِ قَالَ لَقَدْ وَجَدْنَا فَقَدْ هَا حِينٌ فَقَدْ نَا
 هَا فَاتَيْنَا الْبَحْرَ فَإِذَا نَحْنُ بِحَوْتٍ قَدْ قَدْ فَهُ
 الْبَحْرُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ ثَمَا نَبِيَّةٌ عَشْرَ يَوْمًا مَا أَحْبَبْنَا
 یعنی وہ ایک ملنا بھی موقوف ہوگئی پھر پہنچے ہم دریائے شور کے کنارہ پر اور
 یکا یک وہاں ایک مچھلی ہے کہ پھینک دیا ہے اس کو دریائے سوکھایا ہم نے
 اس میں سے اٹھارہ دن جس قدر چاہا یعنی خوب سیر ہو کر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یہ روایت صحیح مسلم اور مؤطا میں بھی ہے مسلم میں بھی مروی ہے کہ امیر اس سر یہ پر ابو عبیدہ تھے اور
 تلاش تھی ان کو ایک قافلہ قریشی کی کہ ان کو لوٹیں اور جراب (تھیلہ) اتران کے ساتھ تھی اور ایک ایک تر روز بنتا تھا پھر راوی سے پوچھا کہ تم
 کیا کرتے تھے انہوں نے کہا ہم سے ہر ایک اسے چوستا تھا جیسے لڑکا پستان چوستا ہے پھر اس پر پانی پی لیتے تھے پھر سارا دن ہم کو کفایت کرتا
 تھا اور اپنی لاشیوں سے ہم پتے درختوں کے جھاڑ لیتے اور پانی میں بھگو کر کھاتے سو جب گزرے ہم کنارہ دریا پر وہاں ایک اونچی چیز مثل
 نیلے کے نظر آئی پھر جب ہم نے اس کو پاس جا کر دیکھا تو وہ ایک دابہ ہے یعنی دریائی جانور کہ اسے غبر کہتے ہیں ابو عبیدہ نے کہا وہ میہ ہے
 پھر کہا نہیں بلکہ ہم بھیجے ہوئے ہیں رسول اللہ کے اور اللہ کی راہ میں ہیں یعنی جہاد میں اور تم لوگ بھوک کے مارے مضطرب ہو سو کھاؤ کہا راوی
 نے کہ ہم اس کے پاس ایک ماہ کامل ٹھہرے اور ہم تین سو تھے اور یہاں تک کھایا کہ مومنے ہو گئے ہم کہا راوی نے کہ میں نے اپنے تئیں
 دیکھا کہ بھر بھرا تے تھے اس کے ہدف چشم سے بڑے بڑے ننگے چربی کے اور کاٹ کاٹ لاتے تھے اس میں سے نکلے نیل کے برابر اور
 لیا ہم سے ابو عبیدہ نے تیرہ آدمیوں کو اور بھلا یا ان کو ہدف چشم میں اور لی ایک پسلی کی ہڈی اس کی ہڈیوں سے اور اسے بطور حراب کھڑا کیا
 پھر سب سے بڑا اونٹ کس کر اس کے بیچے سے نکالا تو نکل گیا پھر توشہ لے لیا ہم نے اسے گوشت سے اہال کر پھر جب ہم مدینہ میں آئے
 ذکر کیا ہم نے رسول اللہ سے اور فرمایا آپ نے وہ رزق تھا کہ نکالا اللہ تعالیٰ نے واسطہ تمہارے پھر فرمایا اس کے گوشت سے کچھ ہو تو ہم کو
 کھلاؤ پھر بھیجا ہم نے کچھ گوشت اور کھایا آپ ﷺ نے تمام ہوئی روایت مسلم کی اور اس جیش کو جیش خبط کہتے ہیں اور خبط اصل میں
 جھاڑے ہوئے پتے ہیں درختوں کے چونکہ وہ اس لشکر مبارک میں کھائے گئے تھے اس لیے اسی نام سے مشہور ہوا اور مطلب حدیث کا یہ
 ہے کہ اولاً ابو عبیدہ نے بطور اجتہاد فرمایا کہ یہ میہ ہے اور میہ حرام ہے پھر متغیر ہوا اجتہاد ان کا اور انہوں نے کہا وہ حلال ہے اگرچہ میہ ہو
 اس لیے کہ تم جہاد میں ہو اور مضطرب ہو اور مباح کیا اللہ تعالیٰ نے میہ مضطرب غیر باغ والا عاودہ کو سو کھاؤ اس میں سے اور طلب کرنا نبی ﷺ کا اس
 کے گوشت میں سے اور کھانا اس واسطے تھا کہ خوش ہوں ان کے دل اور اطمینان کامل ہو ان کو اس کی اباحت اور حلالیت نہ رہے اس
 میں کسی طرح کا یا اس واسطے ہو کہ قصد کیا آپ نے اس سے تبرک کا اس لیے کہ وہ طوعہ نہیں تھا کہ منجانب اللہ بطور خرق عادت کے عنایت ہوا
 تھا گو یا ضیافت تھی رب العباد کی طرف سے قاصدان جہاد کے لیے اور اس سے ثابت ہوا کہ سوال کرنا اور مانگنا ایسی شے کا کہ دینے والے کو
 ناگوار نہ ہو بلکہ خوش ہوائے رفیق سے جائز ہے اور یہ سوال منہی عنہ سے نہیں اس لیے کہ سوال منع وہ ہے جو بہ نیت تکثیر مال ہو یا جانب سے
 اور یہ سوال تو ملامت اور موانست کی نیت سے تھا اور اس سے ثابت ہوا جو اجاز اجتہاد کا زمانہ نبی ﷺ میں جیسا کہ ثابت ہے جواز اس کا بعد
 آپ ﷺ کے اور ثابت ہوا احتساب اس امر کا کہ مفتی کو ضرور ہے کہ کوئی چیز جس میں شک ہو مستفتی کو اس سے مانگ کر خود استعمال کرے تا
 کہ مستفتی کو تشفی اور تسلی کامل ہو جیسا کہ آنحضرت ﷺ نے گوشت مانگ کر کھالیا اور ثابت ہوئی اس حدیث سے اباحت جمیع بیات محرکی برابر
 ہے یہ کہ وہ خور و خور گیا ہو یا شکار کرنے سے مراد ہو اور اجماع ہے مسلمانوں کے اباحت مسک میں کہا اصحاب شافعی نے کہ حرام ہے مینڈک
 اس سے کہ نبی وارد ہوئی ہے حدیث میں اس کے قتل کی اور اس کے ماسوا میں تین قول ہیں قول اصح یہی ہے کہ حلال ہے سب چیز دریا کی
 اسی حدیث کی رو سے جو ابھی گذری اور دوسرا قول عدم صل ہے تیسرا قول یہ ہے کہ جس کا نظیر بر میں ماکول ہے وہ حلال ہے والا فلا تو اس
 قول کی رو سے گھوڑا دریائی اور بکری اور ہرن کھایا جائے اور کلب و خنزیر اور ہمار نہیں اور اصحاب شافعی نے کہا کہ ہمارے میں اگرچہ

ماکول بھی ہے یعنی حمار وحشی مگر غالب اس میں غیر ماکول ہے پس قیاس کیا حمار بحری کو حمار غیر ماکول بری پر یہ تفصیل ہے مذہب شافعی کی اور جو لوگ قائل ہیں جمع حیوانات دریائی کی حلت کے سوا مینڈک کے ابو بکر محمد عثمان اور ابن عباس اور امام مالک نے ضفدع اور جمع حیوانات بحری کو حلال کہا ہے اور ابو حنیفہ نے کہا حلال نہیں سوا سمک کے اور لیکن مسکطانی یعنی جو دریائیں مرجائے بغیر کسی سب کے تو مذہب شافعی کا اس کی اباحت ہے اور یہی مذہب ہے جمہیر علمائے صحابہؓ کا اور جو ان کے بعد ہیں انہیں میں ہیں ابو بکر صدیق اور ابویوب اور عطاء اور مکحول اور امام فتحی اور امام مالک اور امام احمد اور ابو ثور اور داؤد وغیر ہم اور کہا جابر بن عبد اللہ اور جابر بن زید اور طاؤس اور ابو حنیفہ نے کہ طانی حلال نہیں دلیل ان کی جو حلال کہتے ہیں قول ہے اللہ تعالیٰ کا: اَحِلُّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ الْمَسْنَدَةُ : ۹۶ کہا ابن عباس نے اور جمہور کہ وہ صید وہ ہے کہ جسے تم شکار کرو اور طعام وہ ہے جسے دریائے پھسک دیا یعنی طانی دوسرے یہی حدیث جو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے اور سوا اس کے اور ایشیاء مشہورہ کہ جس کو ہم نے ذکر نہیں کیا اور وہ حدیث جو جابر سے مروی ہے یعنی حنیفہ نے جس سے استدلال کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ما القاه البحر او حرز عنه فكلوه وما مات فيه فطفا فلا تاكلوه .

پس باقی احادیث ضعیف ہے ہرگز احتجاج اور استدلال کے لائق نہیں اگر کوئی حدیث اس کے معارض بھی نہ ہو اور جب کہ معارض ہوئیں وہ چیزیں جو اوپر مذکور ہوئیں آیات و احادیث سے تو پھر کب لائق احتجاج رہی کہا نووی نے بیان کیا ہے میں نے اس کا ضعف اور حال شرح منہب کے باب الاطعمہ میں اور اگر کوئی کہے حدیث غیر سے حلت خانی کی ثابت نہیں ہوتی اس لیے کہ اس میں خود مذکور ہے کہ وہ مضطر ہے تو ہم کہیں گے احتجاج اس میں اصحاب کے کھانے سے نہیں بلکہ آنحضرت ﷺ کے لیے ضرورت مانگ کر نوش فرمانے سے ہے اور یہ جو کسی روایت میں مذکور ہے کہ ہم نے اس میں سے اٹھارہ دن تک کھایا کسی میں ہے کہ ہمیں نہ بھرتی تھی اس کی یوں ہے کہ مراد ایام اول میں تروتازہ گوشت اس کا ہے اور مراد ایام ثانی میں قیدی اور سوکھا ہوا گوشت ہے کہ وہ مہینہ بھر تک کھاتے رہے بلکہ مدینہ طیبہ تک پہنچا اور وہاں بھی ماکول و مستعمل ہوا۔ (خلاصہ مافی النووی)

فقیر کہتا ہے کہ مذہب صحیح قرآن و حدیث کی رو سے حلت جمع حیوانات بحری ہے اور طانی حلال ہے بہر حال حق یہی ہے و ما ذا ب بعد الحق الا الضلال اور حرمت اسکی جو بروایت صحیحہ ماکول نبی ہو چکی ہو اور آپ کے لب ہائے مبارک تک پہنچ چکی ہو بلکہ جزو بدن مقدس و مکرم ہوئی ہو ثابت کرنا بجز تعصب اور ترک تادب کے اور کیا ہوگا غرض مذہب حنیفہ کا اس باب میں نہایت ضعیف ہے اور مذہب مالکی اوسخ اور ارفق بالقرآن چنانچہ لکھا شاہ ولی اللہ قدس سرہ مسوئی شرح مولیٰ میں کہ ظاہر قرآن و حدیث اباحت ہے بیات بحری اور مراد اس سے وہ جانور ہے کہ جو زندہ رہے دریا میں اور جب نکالا جائے تو زندگی اسکی مثل مذبح و کھل کے ہو یعنی تڑپ تڑپ کر جان دینے لگے جیسے مچھلی کا حال ہے پس اس قسم کے سب جانور حلال ہیں بغیر ذبح کے برابر ہے کہ مثل اس کا بر میں کھایا جائے جیسے تفر و عنم یا نہ کھایا جائے جیسے کلب و خنزیر اور یہ سب کے سب ہمک ہیں یعنی کلب و خنزیر دریائی بھی مچھلی میں داخل ہے اور حکم ان کا بھی حلت میں مثل مچھلی کے ہے اگرچہ صورت میں مختلف ہوں بخلاف اس جانور کے جو دریائیں زندگی کرتا ہے مگر جب خشکی پر نکالا جائے پھر بھی اسکی حیات باقی رہتی ہے پھر اگر وہ طائر ہے جیسے بطاگر و مرغ کی جائے حلال ہے اور میت اسکی حلال نہیں اور اگر غیر طائر ہے مثل ضفدع اور سرطان اور سلفھاء اور ذوات سوم کے جیسے جیہ اور عقرب پس وہ حرام ہے اور یہی قول ہے شافعی کا میں کہتا ہوں اس تقدیر پر قول اللہ تعالیٰ کا: اَحِلُّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ الْمَسْنَدَةُ : ۹۶ مراد صید سے شکار ہے کہ لوگ با اختیار و بقصد شکار کریں اور طعام سے بیات بحری کہ با اختیار و بقصد شکار نہ ہوں اور اس کو طعام فرمایا اور میت نہ فرمایا اسلئے کی میت کا ذکر کھانے سے ہے کہ تمام میں کراہت سے خالی نہیں اور متاعاً حکم سے مراد اباحت اہل حضر کو اور لیسارہ سے مراد ہے اباحت اہل سفر کو اور ابو حنیفہ نے کہا کہ جمع حیوانات بحری حرام ہے مگر سمک معروف امام محمد نے کہا کہ مچھلیاں جب مر

جامع ترمذی جلد ۱۰

جاگائیں گری سے یا سردی سے یا قتل کر ڈالے ایک ان کی تو کچھ مضاقتہ نہیں ان کے کھانے میں پھر اگر وہ خود مر جائے اور طانی ہو جائے وہ سکروہ ہے اگر چھچھلی کی قسم سے ہو اور ماسوا چھچھلی کی اگر ہو تو اس میں بھی کچھ مضاقتہ نہیں علی العموم حلال کہا امام شافعی نے در یابی مینہ کو (اتحلی) ما قال شاہ ولی اللہ فی السوی۔

اور مؤطا میں نافع سے مروی ہے عبدالرحمن بن ابی ہریرہ نے سوال کیا عبد اللہ بن عمر سے اس چیز سے کہ پھینک دیا اسے دریائے یعنی طانی سے پس منع کیا انہوں نے اس کے کھانے سے نافع نے پھر پھرے عبد اللہ اور منگا یا قرآن پھر پڑھی یہ آیت: اِحْلَلْ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ..... (المائدة: ۹۶) یعنی طعام عام ہے خواہ شکار کر دیا نہ یعنی طانی بھی اس میں داخل ہے پھر کہنا نافع نے کہ بھیجا مجھے عبد اللہ بن عمر نے عبدالرحمن بن ابی ہریرہ کی طرف اور کہلا بھیجا کہ طانی کے کھانے میں کچھ مضاقتہ نہیں ہے اور روایت ہے سعد جاری سے کہ پوچھا میں نے عبد اللہ بن عمر سے ان چھلیوں کے کھانے سے کفیل کرے بعض ان کا بعض کو یا مر جائیں سردی سے تو فرمایا ان میں کچھ مضاقتہ نہیں کہا سعد نے پھر پوچھا میں نے عبد اللہ بن عمرو بن عاص سے تو انہوں نے بھی مثل اس کے کہا جیسا سعد نے کہا تھا اور ابی ہریرہ اور زید بن ثابت سے مروی ہے کہ یہ دونوں اس کے کھانے میں مضاقتہ نہ کرتے تھے جسے دریائے باہر ڈال دیا ہو۔ (کلبانی المؤمنون)

۲۳۷۶: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ إِنَّا لَجُلُوسٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا مُصْعَبُ بْنُ عَمِيرٍ مَا عَلَيْهِ إِلَّا بُرْدَةٌ لَهُ مَرْفُوعَةٌ بِقَرُو فَلَمَّا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكَى لِلَّذِي كَانَ فِيهِ مِنَ التَّعَمُّةِ وَالَّذِي هُوَ فِيهِ الْيَوْمَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ بَكُمْ إِذَا عَدَّ أَحَدُكُمْ فِي حِلَّةٍ وَرَاحَ فِي حِلَّةٍ وَوَضَعَتْ بَيْنَ يَدَيْهِ صَحْفَةً وَرَفَعَتْ أُخْرَى وَسَتَرْتُمْ بِيُوتِكُمْ كَمَا تَسْتَرُّ الْكَعْبَةَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ نَحْنُ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مِنَّا الْيَوْمَ نَتَفَرَّغُ لِلْعِبَادَةِ وَنُكْفَى الْمُؤَنَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا أَنْتُمْ الْيَوْمَ خَيْرٌ مِنْكُمْ يَوْمَئِذٍ۔

۲۳۷۶: روایت ہے علی بن ابی طالب سے فرماتے تھے ہم بیٹھے ہوئے تھے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مسجد میں کہ آئے ہم پر مصعب بن عمیر کہ نہ تھی ان کے بدن پر مگر ایک چادر کہ پیوند لگے ہوئے تھے اس میں پوتین کے پھر جب دیکھا ان کو رسول اللہ ﷺ نے رونے لگے اس ناز و نعمت کو خیال کر کے جس میں وہ پہلے تھے اور ان دنوں کا حال ان کا دیکھ کر پھر فرمایا رسول اللہ نے کیا حال ہو گا تمہارا کہ تم میں شخص صبح کرے گا ایک جوڑے میں اور شام کرے گا دوسرے جوڑے میں یعنی صبح و شام کو کپڑے بدلے گا اور رکھا جائے گا اس کے آگے ایک برتن کھانے کا اور اٹھایا جائے دوسرا یعنی قسم قسم کے کھانے ہوں گے اور پردہ ڈالو گے تم اپنے مکانوں میں جیسے پردہ ڈالا جاتا ہے کعبہ میں عرض کی صحابہ نے اس دن ہم بہت اچھے ہوں گے آج سے فارغ ہوں گے عبادت کے لیے اور بچیں گے محنت و مشقت سے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں بلکہ تم آج کے دن بہتر ہو ان دنوں سے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور یزید بن زیاد مدینی ہیں روایت کی ان سے مالک بن انس نے اور کئی اہل علم نے اور یزید بن زیاد دمشق کی جن سے زہری نے روایت کی ہے ان سے وکیع نے اور مردان بن معاویہ نے اور یزید بن ابی زیاد کوئی ہے کہ روایت کی ان سے سفیان نے اور شعبہ نے اور ابن عیینہ اور کئی لوگوں نے ائمہ سے متوجہ اس حدیث میں زہد اور بے رغبتی سے اصحاب کی دنیا سے اور شفقت اور رافت اور محبت آنحضرت ﷺ کی ان کے حال پر اور فضیلت فقر کی غنا پر کہ اس میں راحت ہے جسم کی اور قلت ہے فکر کی دنیا میں اور خفت سے حساب کی آخرت میں اور دوست رکھنا مال کا فارغ عبادت کے لیے نہ اتباع شہوات کے لیے اور کراہیت تکلف کی لباس اور طعام میں اور سکروہ ہوتا دونوں کی کثرت کا۔

۲۳۷۷: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا کہ اہل صفہ مہمان تھے مسلمانوں کے نہیں جگہ پکارتے تھے وہ اہل کی طرف نہ مال کی طرف اور قسم ہے اس معبود برحق کی کہ کوئی معبود نہیں سوا اس کے کہ میں البتہ ٹیکتا تھے اپنا کلیجہ زمین پر مارے بھوک کے اور باندھتا تھا پتھر اپنے پیٹ پر بھوک سے اور ایک دن میں بیٹھا تھا مسلمانوں کی راہ میں کہ نکلتے تھے وہ اسی طرف سے سو گزرے مجھ پر ابوبکرؓ اور پوچھی میں نے ان سے ایک آیت کلام اللہ کی نہیں پوچھی میں نے مگر اس لیے کہ وہ مجھے اپنے ساتھ لے جائیں پھر وہ چلے گئے اور مجھے ساتھ نہ لے گئے پھر گزرے مجھ پر حضرت عمرؓ اور پوچھی میں نے ان سے ایک آیت کلام اللہ کی اور نہ پوچھی تھی میں نے مگر اس لیے کہ وہ مجھے اپنے ساتھ لے جائیں مگر وہ بھی ساتھ نہ لے گئے پھر گزرے مجھ پر ابوالقاسمؓ اور مسکرائے آپ مجھے دیکھ کر اور کہا ابو ہریرہؓ ہیں میں نے کہا لبیک یا رسول اللہ فرمایا آپ نے ہمارے ساتھ چلو اور چلے اور میں ساتھ ہو لیا ان کے اور داخل ہوئے آپ اپنے گھر میں پھر اجازت چاہی میں نے پس اجازت دی مجھے اندر آنے کی سو پایا آپ نے یعنی اپنے گھر والوں سے ایک پیالہ دودھ کا فرمایا آپ نے کہاں سے ملا یہ دودھ تم کو کہا گیا ہدیہ بھیجا ہم کو کسی نے سو فرمایا رسول اللہ نے اے ابو ہریرہؓ! عرض کی میں نے لبیک فرمایا جا ملو اہل صفہ سے اور بلاؤ ان کو اور وہ مہمان تھے اہل اسلام کے نہ رکھتے تھے اہل اور نہ مال حب آنحضرت کے پاس موقعہ آتا تھا انکے پاس بھیج دیتے تھے اور اس میں سے آپ بھی نہ لیتے اور جب ہدیہ آتا تو ان کو بلا بھیجتے اور آپ بھی اس میں سے کچھ لیتے تھے اور ان کو بھی شریک فرماتے پھر یہ بھیجنا آپ کا مجھ کو ذرا سے دودھ کے لیے ناگوار ہوا اور میں نے کہا کیا حقیقت ہے اتنے سے قدح کی اہل صفہ کے سامنے اور میں انہیں بلانے جاؤں پھر مجھے حکم فرمادیں گے حضرت کہ ان پر دودھ کروں اس قدح کو لے کر سو یقین ہے مجھے اس میں سے کچھ نہ ملے گا اور مجھے تو امید یہ تھی کہ اس میں سے مجھے اتنا ملے گا کہ مجھے کفایت کرے گا اور وہ تھا بھی اتنا ہی مگر کچھ چارہ نہ تھا اطاعت سے اللہ اور رسول کے یعنی چارنا چار اہل صفہ سے دو چار ہونا پڑا سوا یا میں ان کے

۲۳۷۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ أَهْلُ الصُّفَةِ أَصْيَافَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا يَأْوُونَ عَلَى أَهْلِ وَمَالٍ وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِنْ كُنْتُ لَا عَتَمِدُ بِكَيْدِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْجُوعِ وَأَشَدُّ الْحَجَرَ عَلَى بَطْنِي مِنَ الْجُوعِ وَلَقَدْ قَعَدْتُ يَوْمًا عَلَى طَرَفِهِمُ الَّذِي يَخْرُجُونَ فِيهِ فَمَرَّ بِي أَبُو بَكْرٍ فَسَأَلَنِي عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَسَأَلَنِي إِلَّا لِيَسْتَعِينِي فَمَرَوْكُمْ يَفْعَلُ ثُمَّ مَرَّ عُمَرُ فَسَأَلَنِي عَنْ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَسَأَلَنِي إِلَّا لِيَسْتَعِينِي فَمَرَوْكُمْ يَفْعَلُ ثُمَّ مَرَّ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَبَّحَ حِينَ رَأَى بِي وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قُلْتُ لَبَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْحَقُّ وَمَضَى فَاتَّبَعْتُهُ وَدَخَلَ مَنزِلَهُ فَاسْتَأْذَنُتُ فَأَذِنَ لِي فَوَجَدَ قَدْحًا مِنَ اللَّبَنِ قَالَ مِنْ آيِنَ هَذَا اللَّبَنِ لَكُمْ قِيلَ أَهْدَاهُ لَنَا فَلَانَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا هُرَيْرَةَ قُلْتُ لَبَيْكَ قَالَ الْحَقُّ إِلَى أَهْلِ الصُّفَةِ فَأَدْعُهُمْ وَهُمْ أَصْيَافُ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا يَأْوُونَ عَلَى أَهْلِ وَلَا مَالٍ إِذَا آتَتْهُ الصَّدَقَةُ بَعَثَ بِهَا إِلَيْهِمْ وَلَمْ يَتَنَاوَلْ مِنْهَا شَيْئًا وَإِذَا آتَتْهُ هَدِيَّةٌ أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ فَأَصَابَ مِنْهُمَا وَاشْرَكَهُمْ فِيهَا فَسَأَلَ بَنِي ذَلِكَ وَقُلْتُ مَا هَذَا فَقَدَحُ بَيْنَ أَهْلِ الصُّفَةِ وَأَنَا رَسُولُهُ إِلَيْهِمْ فَسَبَّحْتُ بِنِي أَنْ أُدْبِرَهُ عَلَيْهِمْ فَمَا عَسَى أَنْ يُصِيبَنِي مِنْهُ وَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ أُصِيبَ مِنْهُ مَا يُغْنِينِي وَلَمْ يَكْ بَدُّ مِنْ طَاعَةِ اللَّهِ وَطَاعَةِ رَسُولِهِ فَاتَّيَهُمْ فَدَعَوْتُهُمْ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ فَأَخَذُوا وَمَجَالِسَهُمْ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ حَذِّ

پاس اور بلایا ان کو پھر جب داخل ہوئے وہ اور اپنی اپنی جگہوں میں بیٹھ گئے فرمایا مجھ سے آپ نے اے اباہریرہؓ وہ پیالہ سودان کو سویلا میں نے وہ پیالہ اور دینے لگا میں ایک ایک شخص کو پھر جب پی لیتا وہ یہاں تک کہ سیر ہو جاتا تو پھر دیتا میں دوسرے کو یہاں تک کہ پہنچ گیا میں رسول اللہؐ تک اور ساری قوم سیر ہو چکی تھی سویلا رسول اللہؐ نے وہ پیالہ اور رکھا اسے اپنے ہاتھ پر پھر اٹھا یا سمر مبارک اپنا اور مسکرائے اور فرمایا اے اباہریرہؓ پیو سو یہاں میں نے پھر فرمایا پیو پس میں پیتا رہا اور آپؐ یہی فرماتے رہے پھر آخر میں نے کہا قسم ہے اس پروردگار کی کہ بھیجا اس نے آپؐ کو حق کے ساتھ نہیں پاتا میں اب جگہ پینے کی یعنی یہاں تک کہ سیر ہو گیا کہ اب گنجائش نہیں پس لیا آپؐ نے پیالہ اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اور بسم اللہ بھی اور پیا۔

الْقَدْحَ فَأَعْطَاهُمْ فَأَخَذْتُ الْقَدْحَ فَجَعَلْتُ أَنَا وَلَهُ الرَّجُلُ فَيَشْرَبُ حَتَّى يَرَوِي ثُمَّ بَرِّدُهُ فَأَنَا وَلَهُ الْأُخْرَى حَتَّى انْتَهَيْتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ رَوَى الْقَوْمُ كُلَّهُمْ فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَدْحَ فَوَضَعَهُ عَلَى يَدِهِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَسَبَّحَ وَقَالَ أبا هُرَيْرَةَ اشْرَبْ فَشَرِبْتُ ثُمَّ قَالَ اشْرَبْ فَلَمْ أَزَلْ اشْرَبْ وَيَقُولُ اشْرَبْ ثُمَّ قُلْتُ وَاللَّيْلِ بِعَفْكَ بِالْحَقِّ مَا أَحَدٌ لَهُ مَسْلُكًا فَأَخَذَ الْقَدْحَ فَحَمِدَ اللَّهُ وَسَمَّى وَشَرِبَ۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑے فوائد ہیں اول دوام ضیافت اہل سلام کہ عمدہ ترین سنت ہے ابراہیم علی السلام کی دوسرے حقیر ہونا اہل و مال کا تحصیل علم کے سامنے اس لیے کہ اصحاب صفہ حضرت ﷺ کی خدمت میں تحصیل علم کرتے تھے پھر احادیث یاد کرتے تھے اور حضرت ﷺ کی سنتیں سیکھتے تھے تیسرے واجب ہونا مسلمانوں پر کہ جو طلب علم میں ہو اس کی حوائج ضروریہ کی خبر گیری کریں تاکہ وہ پریشان خاطر نہ ہو جیسے کہ اصحاب کی عادت تھی اہل صفہ کے ساتھ جو تھے کنایہ کرنا اپنے اظہار حاجت ضروری کا اس شخص سے کہ جس سے امید تائید جو جیسے ابو ہریرہؓ کرتے تھے پانچویں قسم اپنے دوست سے ملنے وقت کہ مسنون ہے جیسا کہ آنحضرت ﷺ نے کیا ابو ہریرہؓ کے سامنے چھپے مسنون ہونا استیذان کا گھر میں داخل ہوتے وقت ساتویں حکم ہدیکہ کا اور اباحت اس کی آنحضرت کے لیے اور حرمت صدقہ کی آپؐ پر اور یہ کمال شرف ہے آپؐ کے واسطے کہ عالی ہے حوصلہ آپؐ کا اور آپؐ کے اہل بیت کا اور ساخ مالی سے لوگوں کے آٹھویں مسنون ہونا شراکت احباب کی اور مواساتہ ان کے ہدیکہ کی چیز میں، نویں ظہور اعجاز کا آنحضرت ﷺ سے اور وہ کفایت کرنا ہے شیر قلیل کا جماعت کثیر کو اور سیر ہونا ان کا اتنے سے شیر میں دسویں ضرور سمجھنا اطاعت خدا اور رسول اللہ ﷺ کو اگر چہ امران کا خلاف نفس ہو جیسا کہ بجلائے حق فرمانبرداری کا ابو ہریرہؓ اور ضرور ہے یہی ہر اہل سلام کو گیارہویں کہ مسنون ہے ایک پیالہ یا ایک برتن بطور دورہ پیتے آنا ایک جماعت کا اور ضرور نہیں کثرت پیالوں ظروف صفار کی جیسے کہ عادت متکلفین و نیا دار کی بارہویں اخیر میں پینا ساقی کا چنانچہ مروی ہے سالی القوم آخر ہم شراب تیرہویں مسنون ہونا حمد کا اطعام کے بعد کہ آنحضرت نے جب دیکھا کہ یہ سب کو کفایت کر گیا اور عنایت الہی نے برکت بے اندازہ عطا کی اس پر حمد فرمائی چودہویں مسنون ہونا بسم اللہ کا اکل و شرب کی ابتداء میں۔

۲۳۷۸: عَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ تَجَشَّأَ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ كُفِّ عَنَّا جِشَاءً لَكَ فَإِنَّ أَكْثَرَهُمْ شَبَعًا فِي الدُّنْيَا أَطْوَلُهُمْ جُوعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔
۲۳۷۸: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ ڈکار لی ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے آگے تو فرمایا آپؐ نے دور رکھ ہم سے اپنی ڈکار اس لیے کہ بہت پیٹ بھر کھانے والا دنیا میں بہت دیر تک بھوکا رہے گا قیامت کے دن۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں ابی حنیفہ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: ڈکار کے ذور کھنے سے مراد ہے منع کرنا پیٹ بھر کر کھانے سے اور دوام شبع کا مکروہ ہے کہ موجب ہے فقیروں کو بھول جانے اور ان کی طرف اتنا تذکرے کا اگر چہ احياناً پیٹ بھر کر کھانا روا ہے۔

۲۳۷۹: عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ يَا بَنِي لُورَايِنَا وَنَحْنُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَصَابَنَا السَّمَاءُ لِحَسْبَتِ أَنْ رِيحَنَا رِيحَ الضَّانِ۔
 ۲۳۷۹: روایت ہے ابو موسیٰ سے کہا انہوں نے اپنے بیٹے سے اے بیٹے میرے اگر دیکھتا تو ہم کو اور ہم نبی ﷺ کے ساتھ تھے اور جب پڑتا تھا ہم پر یہ تو یقین کرتا کہ بو ہماری جیسے بو بھیر کی۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور مراد اس سے یہ ہے کہ کپڑے اصحاب کے صوف کے تھے پھر جب ان پر مینہ پڑتا تو بھیر کی سی بو آنے لگتی تھی
 ف: اس حدیث میں زہد وقامت ہے اصحاب کی اور قلت ان کے ثياب کی دنیا میں کہ موجب ہے کثرت ثواب کا عقبی میں۔

۲۳۸۰: عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ الْجُهَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَزَلَ فِي يَوْمٍ فَرَمَا بِجَوْشَخُصٍ جَهْوُزٍ دَعَا لِيَبَاسَ تَوَاضَعًا لِلَّهِ وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ دَعَاهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤْسِ الْخَلَائِقِ حَتَّى يُخَيَّرَهُ مِنْ آتِي حَلَلِي الْإِيمَانِ شَاءَ يَلْبَسُهَا۔
 ۲۳۸۰: روایت ہے معاذ بن انس سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص چھوڑ دے لباس زینت کا واسطے تو تواضع کے اللہ تعالیٰ کے لیے اور وہ قدرت رکھتا ہے لباس زینت کی یاد دے گا اسے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تمام خلائق کے سامنے تاکہ پسند کر لے وہ لباس اہل ایمان سے جسے چاہے۔

۲۳۸۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْفَقَهُ كُلُّهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا الْبِنَاءَ فَلَا خَيْرَ فِيهِ۔
 ۲۳۸۱: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے فقہ شرعی سب اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہے مگر جو خرچ ہوتا ہے عمارت میں پس اس میں خیر نہیں ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے ایسا ہی کہا محمد بن حبیب نے شیب بن بشیر سے اور وہ شیب بن بشیر ہیں۔

۲۳۸۲: عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُضَرَّبٍ قَالَ أَتَيْتَنَا حَبَابًا نَعُودُهُ وَقَدْ اِكْتَوَى سَبْعَ كَيَاتٍ فَقَالَ لَقَدْ تَطَاوَلَ مَرَضِي وَلَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَمْنُوا الْمَوْتَ لَتَمَيَّتَهُ وَقَالَ يُوجِرُ الرَّجُلُ فِي نَفَقَتِهِ إِلَّا التُّرَابَ أَوْ قَالَ فِي التُّرَابِ۔
 ۲۳۸۲: روایت ہے حارث بن مضرب سے کہا کہ آئے ہم حباب کے پاس عیادت کو اور انہوں نے سات داغ لگوائے تھے سو کہا انہوں نے دراز ہوا مرض میرا اور اگر میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ بات نہ سنی ہوتی کہ آپ ﷺ فرماتے تھے کہ آرزو موت کرو موت کی تو بے شک میں آرزو کرتا اس کی اور فرمایا کہ اجر و ثواب ملتا ہے آدمی کو ہر مال خرچ کرنے میں مگر مٹی کا یا فرمایا جو مٹی میں خرچ ہو۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث میں مذمت ہے بنا کی اور عدم اجر عمارت کے خرچ پر اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے مروی ہے کہ آپ فرماتے تھے ویرانہ و بئراں مرا بس است۔

۲۳۸۳: عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ كُلُّ بِنَاءٍ وَبِئَالٍ عَلَيْكَ قُلْتُ أَرَأَيْتَ مَا لَا بُدَّ مِنْهُ قَالَ لَا أَجْرَ وَلَا وَرْدَ۔
 ۲۳۸۳: روایت ہے ابراہیم سے کہ کہا انہوں نے ہر بنا و بئال سے تجھ پر کہا میں نے خبر دیجئے مجھے اس عمارت سے جو ضروری ہو اور بغیر اس کے کام نہ چلے کہا نہ اس میں اجر ہے نہ وورد۔

۲۳۸۴: حُصَيْنٌ قَالَ جَاءَ سَائِلٌ فَسَأَلَ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لِلْسَائِلِ أَتَشْهَدُ أَنْ لَا
 ۲۳۸۴: روایت ہے حصین سے کہ آیا ایک سائل اور سوال کیا اس نے تو بوجھا ابن عباس نے اس سے کہ تو گواہی دیتا ہے اس امر کی کوئی معبود

برحق نہیں سو اللہ تعالیٰ کے اس نے کہا ہاں پھر کہا گواہی دیتا ہے تو کہ محمد ﷺ رسول اس کے ہیں اس نے کہا ہاں پھر پوچھا کہ روزے رکھتا ہے تو رمضان کے کہا ہاں فرمایا ابن عباسؓ نے سوال کیا تو نے اور سائل کا حق ہے اور ہم پر ضرور ہے کہ ہم کچھ سلوک کریں تیرے ساتھ پھر دیا اس کو ایک کپڑا پھر فرمایا سنا میں نے رسول اللہ سے کہ فرماتے تھے کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ پہنا دے کسی مسلمان کو کوئی کپڑا اگر وہ رہے گا اللہ تعالیٰ کی امان میں جب تک کہ وہ کپڑے سے رہے اس کے بدن پر ایک پارچہ۔

إِلَّا اللَّهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَتَشْهَدَانِ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ وَتَصُومُ رَمَضَانَ قَالَ نَعَمْ قَالَ سَأَلْتُ وَلِلْسَائِلِ حَقٌّ إِنَّهُ لَحَقُّ عَلَيْنَا أَنْ نَصِلَكَ فَأَعْطَاهُ ثَوْبًا ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ مُسْلِمٍ كَسَا مُسْلِمًا ثَوْبًا إِلَّا كَانَ فِي حِفْظِ اللَّهِ مَا دَامَ مِنْهُ عَلَيْهِ حِرْفَةٌ.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: اس سائل نے جب کچھ مانگا تو ابن عباسؓ نے اس کا سلام دریافت کیا اس لیے کہ حدیث میں مسلمان کو پہنانے کی فضیلت وارد ہوئی ہے۔

۲۳۸۵: روایت ہے عبد اللہ بن سلامؓ سے کہ کہا جب آئے رسول اللہ ﷺ یعنی مدینہ میں لوگ دوڑے آپ ﷺ کی طرف اور کہا گیا کہ آئے رسول اللہ ﷺ میں بھی آیا لوگوں کے ساتھ کہ دیکھوں آپ ﷺ کو پھر جب ظاہر ہوا مجھ پر چہرہ مبارک رسول اللہ ﷺ کا پہچانا میں نے کہ یہ چہرہ جھوٹ بولنے والے کا نہیں اور پہلے جو کلام کیا آپ ﷺ نے یہ تھا کہ فرمایا اے لوگو! افشاء کرو سلام کو اور کھلاؤ کھانا اور نماز پڑھو جب لوگ سوتے ہوں تہجد کی داخل ہو جاؤ جنت میں سلامتی سے۔

۲۳۸۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمَدِينَةِ انْجَفَلَ النَّاسُ إِلَيْهِ وَقِيلَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَحِجَّتْ فِي النَّاسِ لَا نَظَرَ إِلَيْهِ فَلَمَّا اسْتَبْتُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ حَمْدَابٍ وَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ تَكَلَّمَ بِهِ أَنْ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ.

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: عبد اللہ بن سلامؓ نے یہود سے تھے اور کتب سابقہ میں آنحضرت ﷺ کی تعریف و ثناء دیکھ کر مشتاق قدم تھے جب حضرت ﷺ مدینہ میں پہنچے حضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے۔ قولہ افشاء کرو یعنی پھیلاؤ اور روانہ دو اور جو کہ ہو سلام کے اور سلام کرو جس کو پہچاناؤ اس پر بھی اور جسے نہ پہچاناؤ اس پر بھی اور سلام کے فضائل احادیث میں بہت ہیں اور قرآن میں اللہ تعالیٰ نے تحیۃ مبارکہ طیبہ فرماتا ہے اور عبد اللہ بن سلام کو دیکھتے ہی سلام کا بیان فرمانا اور ختم کلام بھی لفظ سلام پر کرنا عجیب لطافت لفظی ہے کہ فصیحان عرب و عجم پر پوشیدہ نہیں ہے مگر فطرت سلیم چاہیے۔

۲۳۸۶: روایت ہے انسؓ سے کہا جب آئے نبی مدینہ میں حاضر ہوئے ان کے پاس مہاجرین اور غرض کی کہ اے رسول اللہ کے نہیں دیکھی ہم نے کوئی قوم بڑی خرچ کرنے والی مال کثیر سے اور حسن مواساۃ کرنے والی مال قلیل سے اس قوم سے بڑھ کر جس کے درمیان ہم اترے ہیں اور تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ باز رکھا انہوں نے ہم کو محنت و مشقت سے اور شریک کیا ہم کو آرام و راحت میں یہاں تک کہ ہم ڈر رہے ہیں

۲۳۸۶: عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ آتَاهُ الْمُهَاجِرُونَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا رَأَيْنَا قَوْمًا أَبَدَلُ مِنْ كُنْبِيرٍ وَلَا أَحْسَنَ مَوَاسَاةً مِنْ قَلْبِنَا مِنْ قَوْمٍ نَزَلْنَا بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ لَقَدْ كَفَوْنَا الْمُؤْنَةَ وَأَشْرَكُونَا فِي الْمَهْنَاءِ حَتَّى لَقَدْ خِفْنَا أَنْ يَذْهَبُوا بِالْأَجْرِ كُلِّهِ

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَمَّا ذَعُونُمْ كَسَبِ ثَوَابِ هَمَارِي نَيْكِيوں کا وہی نہ لے جائیں فرمایا نبیؐ نے نہیں جب اللہ لَهِمْ وَأَنْتُمْ عَلَيْهِمْ۔ تک تم دعا کرتے رہو گے انکے لیے اور شکر یہ ادا کرتے رہو گے انکا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: قولہ نہیں دیکھی ہم نے کوئی قوم الخ مراد تو ام سے انصار ہیں کہ جب مہاجرین انکے وطن میں آئے اور ایک مہاجر کو ایک ایک انصار کے ساتھ بھائی چارہ ہو گیا تو انہوں نے اپنے مال تقسیم کر دیئے بلکہ اپنی حاجات پر ان کی حاجات کو مقدم کیا اللہ تعالیٰ نے انہیں کی تعریف میں فرمایا: وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ | الحشر: ۹ | تو مہاجرین نے ان کا شکر یہ حضرت کے سامنے بیان کیا کہ اگر ان کے پاس مال بہت ہوتا تو بھی بے دریغ خرچ کرتے اور اگر تھوڑا ہوتا ہے تو بھی مروت اور مدارات سے بھائیوں سے کنارہ نہیں کرتے چنانچہ تفصیل اس کی یہ کہی کہ انہوں نے محنت و مشقت کسب و تجارت و زراعت وغیرہ کی تو اپنے ذمہ لی ہے اور نفع اور چرند خوردم میں ہم کو بھی شریک کیا ہے۔ قولہ ہم ڈر رہے ہیں آہ یعنی آخرت میں ہماری سب نیکوں کا ثواب انہیں کول جائے اور ہم محروم رہیں حضرت نے فرمایا ان کی محنت اور مشقت کا بدلہ اللہ تم کرتے رہو گے تو یہ بات نہ ہوگی اور وہ دو چیزیں فرمائیں ایک دعائے خیر ان کے واسطے دوسری ثنائے خیر کہ ہر مومن کو اپنے محسن کے لیے ضرور ہے۔

۲۳۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الطَّعَامُ الشَّاكِرُ بِمَنْزِلَةِ الصَّائِمِ الصَّابِرِ۔
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا کھانے والا شکر گزار ثواب میں برابر ہے صابر روزہ دار کے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۳۸۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِمَنْ يَحْرُمُ عَلَى النَّارِ وَ تَحْرُمُ عَلَيْهِ النَّارُ عَلَى كُلِّ قَرِيبٍ هَيِّنٍ سَهْلٍ۔
روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا نبیؐ نے کیا نہ خبروں میں تم کو کہ کون حرام ہے آگ پر اور کس پر حرام ہے آگ یعنی دوزخ کی اوپر ہر قریب سکیں اور وقار اور آسانی کرنے والے کے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۲۳۸۹: عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ قُلْتُ يَا عَائِشَةَ أَيُّ شَيْءٍ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصْنَعُ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ قَالَتْ كَانَ يَكُونُ فِي مَهْنَةِ أَهْلِهِ فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ قَامَ فَصَلَّى۔
روایت ہے اسود بن یزیدؓ سے کہا انہوں نے عرض کہ میں نے اے عائشہ ام المؤمنین کیا کرنے لگتے تھے رسول اللہؐ جب داخل ہوتے اپنے گھر میں فرمایا انہوں نے کام کاج کرنے لگتے اپنے گھر کا پھر جب وقت آتا نماز کا کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگتے۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۳۹۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا اسْتَقْبَلَهُ الرَّجُلُ فِصَاحَةً لَا يَنْزِعُ يَدَهُ مِنْ يَدِهِ حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ يَنْزِعُ وَلَا يَصْرِفُ وَجْهَهُ عَنْ وَجْهِهِ حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ هُوَ يَصْرِفُهُ وَلَمْ يُرْمَقْ مَا رُكِنَتْهُ بَيْنَ يَدَيْ جَلِيسٍ لَهُ۔
روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا تھے نبیؐ جی ساکتی تھے جب سامنے آتا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے کوئی مرد اور مصافحہ کرتا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ نکالتے اپنا ہاتھ اس کے ہاتھ سے یہاں تک کہ وہی نکالتا اپنا ہاتھ اور نہ پھیرتے اس کی طرف سے منہ اپنا یہاں تک کہ وہی پھیرتا اپنا منہ اور نہ دیکھے ان کے پیر پھیلے کسی نے ان کے ہم نشین کے آگے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۲۳۹۱: رَوَايَتٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمایا کہ انکا ایک مرد تم سے اگلوں میں کا ایک جوڑ اپنا پاجین کر اتراتا تھا وہ اس میں سو حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین کو پس پکڑا اس کو زمین نے اور وہ دبستا چلا

الْأَرْضَ فَأَخَذَتْهُ فَهَوَّ يَتَجَلَّجَلُ أَوْ قَالَ يَتَلَجَّلَجُ جاتا ہے زمین میں قیامت کے دن تک راوی کو شک ہے کہ يَتَجَلَّجَلُ فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ۔
فرمایا آپ ﷺ نے يَتَلَجَّلَجُ۔

ف: کہا ابویسی نے یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: يَتَجَلَّجَلُ کا مصدر تجلجلہ ہے اور تجلجلہ وہ حرکت ہے کہ جس کے ساتھ آواز ہو اور يَتَلَجَّلَجُ کا مصدر تلجج یعنی تردد کے۔ غرضیکہ وہ ادھر ادھر کر دینے لیتا مثل غریق کے دھنستا چلا جاتا ہے اور کہیں قرار نہیں پاتا، معاذ اللہ من ذالک۔

۲۳۹۲: عَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يُحْشَرُ الْمُتَكَبِّرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْثَالَ الذَّرِّ فِي صَوْرِ الرِّجَالِ يَغْشَاهُمْ الذَّلُّ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ يُسَاقُونَ إِلَى سِجْنٍ فِي جَهَنَّمَ يُسْمَى بُوَلَسَ تَعْلَوْهُمْ نَارِ الْأَنْبِيَاءِ يُسْقُونَ مِنْ عَصَارَةِ أَهْلِ النَّارِ طِينَةَ الْخَبَالِ۔
۲۳۹۲: سند مذکور روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حشر میں لائے جائیں گے متکبر لوگ قیامت کے دن مانند چھوٹی چیونٹیوں کی صورتوں میں مردوں کی ڈھانچے کی ان کو ذلت ہر جگہ سے ہنکائے جائیں گے جہنم کے ایک قید خانہ کی طرف کہ اس کا نام بوس ہے ابالے گی اور جوش میں لائے گی ان کو آگ آتشوں کی پلائے جائیں گے عصارہ دوزخیوں کا جسے طِينَةُ الْخَبَالِ کہتے ہیں۔

ف: کہا ابویسی نے یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: مانند چھوٹی چیونٹیوں کے الخ بعضوں نے کہا مراد اس سے فقط ذلت اور ہوان ہے کہ لوگ ان کو روندیں گے جیسے چیونٹیوں کو روندتے ہیں پس ان کو چیونٹی کی مانند فرمانا مجاز ہے ذلت سے چنانچہ آگے بھی یہی فرماتے ہیں کہ ڈھانچے کی ان کو ذلت پس یہ قرینہ ہے مجاز کا اور بعضوں نے کہا بلکہ وہ حقیقت ہے اور حشر ان کا چیونٹیوں ہی کے برابر ہوگا اگرچہ صورت مردوں کی ہو اور بوس بفتح باء اکثر شروح میں وارد ہوا ہے اور قاموس میں بضم باء نام ہے جہنم میں ایک قید خانہ کا ہے جو مخصوص ہے متکبروں کے واسطے، قولہ تغلو ہم یعنی ابالے گی، غلی اس کا مصدر ہے بمعنی جوش دینے اور کھولنے کے قولہ نار الانار آگ آگوں کی مراد اس سے یہ ہے کہ اس سجن میں وہ آگ ہے کہ دوزخ کی آگ بھی اس سے ایسے پناہ مانگتی ہے جیسے اور اجسام آگ سے پناہ مانگتے ہیں سو وہ آگوں کی آگ ہے، قولہ عصارہ دوزخیوں کا عصارہ ہر چیز کا وہ ہے جو اس کے نچوڑنے سے ٹپکے جیسے عصارہ انگور یعنی شیرہ اس کا مراد اس مقام میں وہ پیپ اور لہو اور زرد آب ہے کہ دوزخیوں کے زخموں اور واماہل سے بہ رہا ہے۔ قولہ طِينَةُ الْخَبَالِ طینہ کچڑ ہے کہ پانی اور مٹی مل کر سڑنگی ہو اور خبال بمعنی فساد ہے یعنی بگڑی ہوئی چیز یعنی وہ کچڑ کہ خوب سڑی ہوئی متعفن ہوگئی ہے اور عصارہ اہل نار سے مرکب ہے جو ان کی خوراک ہوگی، معاذ اللہ من ذالک۔

۲۳۹۳ - ۲۳۹۴: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ نَشَرَ اللَّهُ عَلَيْهِ كَفَّهُ وَأَذْخَلَهُ الْجَنَّةَ رَفَقَ بِالضَّعِيفِ وَ الشَّفِيقَةَ عَلَى الْوَالِدَيْنِ وَالْإِحْسَانَ إِلَى الْمَسْلُوكِ۔
۲۳۹۳: ۲۳۹۴: روایت ہے جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین چیزیں ہیں جس میں ہوں پھیلانے کا اس پر اللہ تعالیٰ کف اپنا یعنی قیامت کے دن اور داخل کرے گا اس کو جنت میں پہلے نرمی ضعیف پر دوسرے شفقت والدین پر تیسرے احسان لونڈی غلام پر۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۲۳۹۵: روایت ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ فرماتا ہے اللہ بزرگ و برتر ہے میرے بندو! تم سب گمراہ ہو مگر جسے میں راہ بتاؤں سو تم مجھ سے باگودا ہدایت تاکہ میں تمہیں ہدایت کروں اور تم سب فقیر ہو مگر جسے میں غنی کروں سو تم سوال کرو مجھ سے تاکہ میں تمہیں رزق دوں اور تم گنہگار ہو مگر جسے میں بچاؤں گناہ سے پھر جو شخص جانے کہ میں قدرت رکھنے والا ہوں بخشے پر اور مجھ سے مغفرت مانگے بخش دوں گا میں اس کو اور پرواہ نہیں رکھتا میں اور اگر اگلے اور پچھلے تمہارے اور زندے اور مردے تمہارے اور تر و خشک تمہارے جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے تو نہ بڑھے میری سلطنت ایک چھمکے پر کے برابر اور اگر تمہارے اگلے اور پچھلے اور زندے اور مردے اور تر و خشک جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے نہ گھٹے گا میرے ملک سے ایک چھمکے پر برابر اور اگر اگلے تمہارے اور پچھلے اور جن و انس تمہارے اور زندے اور مردے اور تر و خشک تمہارے جمع ہو جائیں ایک زمین پر اور سوال کرے ہر انسان تم میں سے وہ چیز کہ منہجائے آرزو ہو اس کی اور دوں میں ہر سال کو تم میں سے نہ گھٹے میرے ملک سے کچھ مگر اتنا کہ کوئی تم میں کا گزرے دریا پر اور ڈوب دے اس میں ایک سوئی پھر نکالے اس کو اور یہ اس سبب سے ہے کہ میں جو اد ہوں واجد ہوں ماجد ہوں کرتا ہوں جو چاہتا ہوں دین دنیا میرا فقط کلام ہے اور عذاب میرا فقط کلام ہے بے شک میرا حکم کسی چیز کے لیے جب میں چاہتا ہوں تو یہی ہے کہ میں کہتا ہوں ہو جا بس وہ ہو جاتا ہے۔

۲۳۹۵: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا عَبْدِي كُنْ لَكَ صَالًا إِلَّا مِنْ هَدَيْتُ فَسَلُونِي الْهُدَى أَهْدِيكُمْ وَكُنْ لَكُمْ فَقِيرًا إِلَّا مَنْ أَغْنَيْتُ فَسَلُونِي أَرْزُقْكُمْ وَكُنْ لَكُمْ مُذْنِبًا إِلَّا مَنْ عَاقَيْتُ فَمَنْ عَلِمَ مِنْكُمْ أَنِّي ذُو قُدْرَةٍ عَلَى الْمَغْفِرَةِ فَاسْتَعْفِرْنِي عَفَرْتُ لَهُ وَلَا أُبَالِي وَلَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَجْتُكُمْ وَحَيْتُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ اجْتَمَعُوا عَلَيَّ أَتَقَى قَلْبَ عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَلَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَجْتُكُمْ وَحَيْتُمْ وَمَيْتَكُمْ وَرَطْبَكُمْ وَيَابِسَكُمْ اجْتَمَعُوا عَلَيَّ أَشَقَى قَلْبَ عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَلَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَجْتُكُمْ وَحَيْتُمْ وَمَيْتَكُمْ وَيَابِسَكُمْ وَرَطْبَكُمْ اجْتَمَعُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلَ كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْكُمْ مَا بَلَغَتْ أُنْيَتُهُ فَأَعْطَيْتُ كُلَّ سَائِلٍ مِنْكُمْ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي إِلَّا كَمَا لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ مَرَّ بِالْبَحْرِ فَعَمَسَ فِيهِ إِبْرَةً ثُمَّ رَفَعَهَا إِلَيْهِ ذَلِكَ بَاتِي جَوَادٌ وَاحِدٌ مَا جَدَّ أَفْعَلُ مَا أُرِيدُ عَطَانِي كَلَامٌ وَعَذَابِي كَلَامٌ إِنَّمَا أَمْرِي لِيَشَى إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شہر بن حوشب سے انہوں نے معنہ کرب سے انہوں نے ابی ذر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔ مترجم: قول: جمع ہو جائیں اتنی قلب عبد پر میرے بندوں سے یعنی اگر تمام جہان کے لوگ محمد ﷺ اور جبرائیل علیہ السلام کے برابر تقویٰ میں ہو جائیں تو سلطنت اس شہنشاہ عالی جاہ بے پرواہ کی چھمکے پر برابر نہ بڑھے اور اگر سارے جہان کے لوگ دجال اور فرعون کے برابر شقی اور بد بخت ہو جائیں تو ایک چھمکے پر برابر اس کی سلطنت نہ گھٹے 'قول' میں جو اد ہوں واجد ہوں ماجد ہوں جو اد ہتی برابر ہے اس میں مذکر مؤنث اور اجواد اور اجواد اور اجواد اور جود اور جود اس کی جمع ہے (مثنوی) بعضوں نے کہا حتی وہ ہے جو مانگنے اور سوال کرنے سے دے اور جو اد وہ ہے کہ اگر نہ مانگو تو خفا ہو جائے اور بے مانگے غطا کرے اور یہ صفت باری تعالیٰ شانہ کی ہے نہیں یا

سکتے یہ کسی مخلوق میں اس لیے کہ خزانہ اس کا بے حد ہے اور عطا اس کی بے عدد نہ اس کی انتہا ہے نہ اس کی منتہا اور اوادہ غنی ہے کہ مستقر نہ ہو اور وہ امیر ہے کہ کبھی فقیر نہ ہو اور یہ شان ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ وہ تمام مخلوقات سے بے پراہ ہے اور سائر موجودات سے مستغنی اور ماجد صاحب فضیلت و شرافت اور مجد لغت میں شرف واسع کا نام ہے اور مجید میں زیادت معنی ہے ماجد سے اس لیے کہ لفظ مجید گویا جامع ہے معنی جلیل و وہاب و کریم کو اور یہ صفت ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ شرف اس کا غیر منتہی ہے اور فضل اس کا غیر متناہی قولہ دین میری فقط کلام ہے اور عذاب میرا فقط کلام ہے یعنی جیسے اور مخلوقات کے عطا کے وقت ہزاروں چیزوں کی ضرورت ہوتی ہے مثلاً۔

اولاً موجود ہونا اس چیز کا جسے دنیا منظور ہو دوسرے زاہد ہونا اپنی حاجت سے تیسرے متعلق نہ ہونا حق غیر کا اس میں اور بغیر اس کے اور کو مشکل ہوتی ہے اور باری تعالیٰ کو اس کی کچھ حاجت نہیں اس لیے کہ وہاں فقط کُن کے کہنے سے معدوم موجود ہو جاتا ہے اور پھر اس موجود سے کمال بے پروائی اس ذات مقدس کو ہوئی ہے چنانچہ فرمایا: وَاللّٰهُ عَزَبَ عَنِّيْ عَنِ الْعَالَمِيْنَ [آل عمران: ۱۶۷] اور متعلق نہیں ہوتا اس میں حق کسی غیر کا بلکہ ملک خاص ہوتی ہے وہ شئی باری تعالیٰ شانہ کی اور اسی طرح عذاب میں فقط حکم دینے کی حاجت ہوتی ہے چاہے شے مولم اور مایعذب یہ موجود ہو یا نہ عرض اس حدیث میں بڑی عظمت اور کبریائی باری تعالیٰ شانہ کی مذکور ہے اور بادی و رزاق و قادر و غفور ہونا اس ذات مقدس کا مسطور ہے۔ افسوس ہے ان بندوں پر جو اس درگاہ کی بندگی کا اقرار کر کے اپنی حاجات اور روں سے مانگتے ہیں اور اسکی عطا اور رزاقیت کا حال سن کبھ کر اولیا اور انبیاء اور پیرو شہید سے التجا کرتے ہیں معاذ اللہ من ذالک گویا مضمون اس شعر کا نکلے گوش ہوش میں ہیں پڑا۔

حاجت طلبی بغیر مولے ☆ عیب است غلام با دافارا

۲۳۹۶: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے نبی ﷺ سے کہ فرماتے تھے ایک حدیث کہ اگر سنی ہوتی میں نے ایک یا دو بار یہاں تک کہ گناہات تک تو نہ بیان کرتا میں بلکہ سنی ہے میں نے اس سے ہے اس سے زیادہ مرتبہ سنا میں نے ان کو کہ فرماتے تھے ایک مرد بنی اسرائیل سے کہ نام اس کا کفل تھا کہ وہ پرہیز نہ کرتا تھا کسی گناہ سے سو آئی اس کے پاس ایک عورت اور دئیے اس نے اس کو ساٹھ دینار اس بات پر کہ جماع کرے اس عورت سے پھر جب بیٹھا وہ اسکے آگے جیسا کہ بیٹھتا ہے مرد اپنی عورت کے آگے کانی وہ اور رونے لگی سو پوچھا اس نے کیوں روئی تو کیا میں نے زبردستی کی تجھ پر؟ وہ بولی کہ نہیں آج میں وہ کام کرتی ہوں جو کبھی نہیں کیا اور باعث اس کا کوئی نہیں سو حاجت کے۔ سو کہا اس نے تو یہ کام کرتی ہے اور کبھی تو نے نہیں کیا جاوہ تیرے دینار تیرے لیے ہیں اور کہا اس مرد نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہ کروں گا میں اللہ تعالیٰ کی اس کے بعد کبھی سو انتقال کر گیا وہ اسی رات کو سوچ کو اس کے دروازہ پر لکھا ہوا تھا کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے بخش دیا کفل کو۔

۲۳۹۶: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ حَدِيثًا لَوْ لَمْ أَسْمَعْهُ إِلَّا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ حَتَّىٰ عَدَّ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَلِكَيْبُوتِ سَمِعْتُهُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كَانَ الْكِفْلُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا يَتَوَرَّعُ مِنْ ذَنْبٍ عَمِلَهُ فَاتَتْهُ امْرَأَةٌ فَاقَطَعَهَا سِتْرَيْنِ دِينَارًا عَلَىٰ أَنْ يَطَّأَهَا فَلَمَّا قَعَدَ مِنْهَا مَفْعَدَةَ الرَّجُلِ مِنْ امْرَأَتِهِ أُرْعِدَتْ وَبَكَتْ فَقَالَ مَا يَسْكِبُكَ أَكْرَهْتِكَ قَالَتْ لَا وَلَكِنَّهُ عَمَلٌ مَا عَمِلْتَهُ قَطُّ وَمَا حَمَلْتَنِي عَلَيْهِ إِلَّا الْحَاجَةَ فَقَالَ تَفْعَلِينَ أَنْتِ هَذَا وَمَا فَعَلْتَنِي إِذْ هَبِي فَيَهِي لِيكَ وَقَالَ لَا وَاللَّهِ لَا أَعْصِي اللَّهَ بَعْدَهَا أَبَدًا فَمَاتَ مِنْ لَيْلَتِهِ فَاصْصَحَّ مَكْتُوبًا عَلَىٰ بَابِهِ أَنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ الْكِفْلَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شیبان اور کئی لوگوں نے اعمش سے اور مرفوع کیا اس کو اور روایت کی بعضوں نے اعمش سے اور

مرفوع نہ کیا اس کو اور روایت کی ابو بکر بن عمیش نے یہ حدیث امش سے اور خطا کی اس میں اور کہا بن عبد اللہ بن عبد اللہ عن سعید بن جبیر عن ابن عمر اور وہ غیر محفوظ ہے اور عبد اللہ بن عبد اللہ الرازی کوئی ہیں اور جدہ ان کی سر یہ تھیں علی بن ابی طالب کی اور روایت کی عبد اللہ بن عبد اللہ الرازی سے عبیدہ ضمی اور حجاج بن ارطاط اور کئی لوگوں نے۔

۲۳۹۷ - ۲۳۹۸ : عَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بِحَدِيثَيْنِ أَحَدُهُمَا عَنْ نَفْسِهِ وَالْأُخْرُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذُنُوبَهُ فِي أَصْلِ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَحَذَابٍ وَقَعَ عَلَى أَنْفِهِ قَالَ بِهِ هَلْكَذَا فَطَارَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ أَفْرُوحُ بِتَوْبَةِ أَحَدِكُمْ مِنْ رَجُلٍ بَارِضٍ فَلَاةٍ ذَوِيَّةٍ مَهْلِكَةٍ مَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا زَادَةٌ وَطَعَامُهُ وَسَرَابُهُ وَمَا يُصْلِحُهُ فَاصْلَحْهَا فَخَرَجَ فِي طَلَبِهَا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْمَوْتُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى مَكَانِ الَّذِي أَضَلَلْتَهَا فِيهِ فَاْمُوتْ فِيهِ فَرَجَعَ إِلَى مَكَانِهِ فَفَلَقَتْهُ عَيْنُهُ اسْتَيْقَظَ فَإِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَ رَأْسِهِ عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَسَرَابُهُ وَمَا يُصْلِحُهُ۔

۲۳۹۷-۲۳۹۸: روایت ہے حارث بن سوید سے کہا انہوں نے کہ بیان کیں ہم سے عبد اللہ نے دو حدیثیں ایک اپنی جانب سے یعنی موقوف اور دوسری نبی ﷺ کی طرف سے یعنی مرفوعاً کہا عبد اللہ نے مؤمن اپنے گناہ کو ایسا دیکھتا ہے کہ گویا وہ ایک پہاڑ کی جڑ میں ہے اور ڈرتا ہے کہ وہ اس پر گر پڑے یعنی عذاب الہی کا پہاڑ سامنے نظر آتا ہے اور فاجر دیکھتا ہے اپنے گناہ کو مانند ایک مکھی کے کہ بیٹھی اس کی ناک پر اور اس نے ہاتھ سے اشارہ کیا اور وہ اڑ گئی اور یہ حدیث موقوف تھی اور حدیث مرفوع یہ ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ عزوجل بے شک زیادہ خوش ہونے والا ہے تم میں سے ایک کی توبہ پر بہ نسبت اس مرد کے کہ تھا وہ چھیل زمین میں کہ جس میں گھاس نہ تھی یا ہلاک کرنے والی تھی وہ زمین اس کے ساتھ تھی اونٹنی اس کی کہ اس پر تھا تو شس کا اور کھانا پینا اس کا اور جس کی اس کو حاجت ہو پس کھو دیا اس نے اس اونٹنی کو سونکا وہ اس کے ڈھونڈنے کو یہاں تک کہ جب وہ قریب ہلاک کے پہنچا کہا اس نے کہ

لوٹوں میں اس جگہ میں کہ جہاں کھویا میں نے اس اونٹنی کو اور مر جاؤں وہیں پس لوٹا وہ اس مکان کی طرف سو لگ گئی اس کی آنکھ پھر جاگا تو کیا دیکھتا ہے کہ اونٹنی اس کی اس کے سر کے پاس موجود ہے اس پر ہے اس کا کھانا اور پینا اور جس کی اسے حاجت ہو۔

لف: کہا ابویسی نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی ہریرہ اور نعمان بن بشیر اور انس بن مالک سے بھی روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ مترجم: مسلم میں باختلاف بسیر یہ روایت انس سے مروی ہے اور اس کے آخر میں یہ بھی ہے کہ جب وہ اونٹنی اس کو لگ گئی پکڑی اس نے مہار اس کی اور خوشی کے مارے کہنے لگا۔ اللھم انت عبدی وانا ربک۔ یعنی یا اللہ تو میرا بندہ ہے اور میں تیرا رب خطا کی اس نے شدت فرح سے اتنی اور یہ ایک مثال ہے اور تشبیہ ہے باری تعالیٰ کے خوش ہونے کی جیسے وہ بندہ اپنی جان دینے پر مستعد ہو گیا تھا اور کوئی صورت حیوے کی نظر نہ آتی تھی پھر یکبارگی سب سامان راحت اور استراحت مجتمع ہو گیا اور خوشی کے مارے کچھ کا کچھ زبان سے نکل گیا حالانکہ ایسی خطا باری تعالیٰ پر محال ہے مگر یہ اس کے خوش ہونے کے باعتبار فضل و کرم کے ایک مثال ہے غرض یہ کہ بندہ جیسے اپنی زندگی پر خوش ہوتا ہے ویسی ہی باری تعالیٰ اس کی زندگی ابدی پر کہ بسبب توبہ کے حاصل ہوئی ہے اور بلاکت گناہ سے بندہ کہ نجات ملی ہے خوش ہوتا ہے۔ وذلك هو الفوز العظيم۔

۲۳۹۹ : عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كُنْ أَمِنِ ادْمَ خَطَاءٍ وَخَيْرِ الْخَطَائِينَ التَّوَّابُونَ۔

۲۳۹۹: روایت ہے انس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا میرا آدم کا خطا کار ہے اور بہتر خطا کاروں کے توبہ کرنے والے ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں ہم جانتے اس کو مگر علی بن مسعود کی روایت سے کہ وہ قنابہ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۵۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
اللہ پر اور پچھلے دن پر پس چاہیے کہ اکرام و تعظیم کرے اپنے مہمان کی اور
جو ایمان رکھتا ہو اللہ پر پچھلے دن پر تو چاہیے کہ نیک بات کہے یا چپ
رہے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اس باب میں عائشہ اور انس اور ابی شریح کعمی سے بھی روایت ہے اور ابی شریح عدوی ہیں اور نام ان کا خوئیلہ بن عمرو
ہے۔

۲۵۰۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَمَتَ نَجَا -
نجات پائی۔

ف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر ابن سعد کی روایت سے۔

۲۵۰۲: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَى الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلَ
سے کہ مسلمانوں میں افضل کون شخص ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے جس کی
زبان اور ہاتھ سے مسلمان بچے رہیں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے ابی موسیٰ کی روایت سے۔

۲۵۰۳: عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَيَّرَ أَخَاهُ بَدَنٍ لَمْ
گناہ صادر نہ ہو کہا احمد نے کہ محدثین کا قول ہے کہ مراد اس سے وہ گناہ ہے
کہ جس سے وہ شخص توبہ کر چکا ہو یعنی بعد توبہ کے پھر عار دلانا نہ چاہیے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اسناد اس کی متصل نہیں خالد بن معدان نے نہیں پایا معاذ بن جبل کو اور مروی ہے خالد بن معدان
نے ملاقات کی ہے ستر صحابیوں سے رسول اللہ ﷺ کے۔

۲۵۰۴: عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْعَقِ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ لَا تَطْهَرِ الشَّمَاتَةَ لِأَخِيكَ فَبَرَحَمَهُ اللَّهُ
کرو شامت اپنے بھائی کے لیے کہ اللہ رحم کرے گا اس پر اور مبتلا کرے گا
اس پر مبتلا کرے گا تجھ کو یعنی اس بلا میں کہ جس پر تو نے شامت کی تھی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور کجقول نے سنا ہے وائلہ بن اسقع سے اور انس بن مالک اور ابی ہند داری سے بعضوں نے کہا کہ ان کو کسی صحابی
سے سنا نہیں مگر ان تین شخصوں سے اور کجقول شامی کی کنیت ابو عبد اللہ ہے اور وہ غلام تھے پس آزاد کیے گئے اور کجقول ازدی بصری نے سنا
ہے عبد اللہ بن عمر سے اور روایت کرتے ہیں ان سے عمارہ بن زاذان روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسماعیل بن عیاش سے
انہوں نے تمیم سے انہوں نے عطیہ سے کہا انہوں نے کہ بہت سنا میں نے کجقول سے کہ لوگ ان سے کوئی مسئلہ پوچھتے تھے تو وہ کہتے تھے
نہ انہم یعنی میں نہیں جانتا۔

۲۵۰۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أُحِبُّ آتِي حَكَيْتُ أَحَدًا وَإِنَّ لِي كَذَا وَكَذَا۔

۲۵۰۵: روایت ہے عائشہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں دوست رکھتا ہوں میں کہ ذکر کروں کسی شخص کا اگرچہ مجھے اتنا اور اتنا ہو یعنی مال دنیا سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۵۰۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حَكَيْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فَقَالَ مَا سُرُّ نَبِيِّ آتِي حَكَيْتُ رَجُلًا وَإِنَّ لِي كَذَا وَكَذَا قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ صَفِيَّةَ امْرَأَةً وَقَالَتْ بِيَدِهَا هَكَذَا كَمَا تَهَا تَعْنِي قَصِيرَةً فَقَالَ لَقَدْ مَزَّجْتِ بِكَلِمَةٍ لَوْ مَزَّجَ بِهَا مَاءَ الْبَحْرِ لَمَزَّجَ۔

۲۵۰۶: روایت ہے عائشہ سے کہا انہوں نے کہ ذکر کیا میں نے رسول اللہ کے آگے ایک مرد کا سو فرمایا آپ نے کہ نہیں پسند آتا مجھ کو کہ میں ذکر کروں کسی مرد کا اگرچہ مجھے ملے اتنا اور اتنا یعنی مال کہا حضرت عائشہ نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ بے شک صفیہ ایک عورت ہے اور اشارہ کیا حضرت عائشہ نے اپنے ہاتھ سے اسی طرح یعنی وہ ٹھکنی ہے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بیشک تو نے ایسی بات ملائی اپنی باتوں میں کہ اگر ملائی جائے وہ دریا کے پانی میں تو بدل جائے یعنی خراب ہو جائے۔

ف: مترجم: یہ ہاتھ سے اشارہ کرنے کو بھی آپ نے غیبت قرار دیا معلوم ہوا کہ غیبت ہاتھ سے یا منہ سے یا آنکھ سے اشارہ کرنے سے بھی ہو جاتی ہے اور پھر اس کی خرابی بیان فرمائی کہ اگر دریا میں ملا دی جائے تو وہ بھی متغیر اور خراب ہو جائے یہ ایک تمثیل ہے اس کی خرابی کی۔

۲۵۰۷: عَنْ يَحْيَى بْنِ وَقَّابٍ عَنْ شَيْخٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَرَاهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا كَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ وَيَضْبُرُ عَلَيَّ إِذَا هُمْ خَيْرٌ مِنَ الْمُسْلِمِ الَّذِي لَا يُخَالِطُ النَّاسَ وَلَا يَضْبُرُ عَلَيَّ إِذَا هُمْ۔

۲۵۰۷: روایت ہے یحییٰ بن وثاب سے وہ روایت کرتے ہیں ایک شیخ سے جو اصحاب نبی سے ہیں کہا یحییٰ نے گمان کرتا ہوں میں کہ اس شخص نے کہا فرمایا نبی نے جو مسلمان کہ ملے لوگوں سے صبر کرے انکی تکلیف پر بہتر ہے اس مسلمان سے کہ نہ ملے لوگوں سے اور نہ صبر کرے انکی تکلیف پر۔ ف: کہا ابن عدی نے گمان کرتا ہوں میں کہ وہ راوی ابن عمر ہیں۔

۲۵۰۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَاكُمْ وَسُوءَ ذَاتِ الْبَيْنِ فَإِنَّهَا الْحَالِقَةُ۔

۲۵۰۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بچو تم آپس کی برائی سے یعنی پھوٹ اور بغض و عداوت سے کہ وہ موٹنے والی ہیں۔

ف: کہا ابویسی نے یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے یہ اس سند سے اور سوء ذات البین سے مراد عداوت و بغض آ آپس کی اور یہ جو فرمایا کہ موٹنے والی ہے یعنی دین کی موٹنے والی ہے۔

۲۵۰۹: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ آلا أُخْبِرُكُمْ بِأَفْضَلِ مِنْ دَرَجَةِ الصِّيَامِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ قَالُوا بَلَى قَالَ صَلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ فَإِنَّ فَسَادَ ذَاتِ الْبَيْنِ هِيَ الْحَالِقَةُ۔

۲۵۰۹: روایت ہے ابی الدرداء سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا خبر نہ دوں میں تم کو ایسی چیز کی جو درجہ میں افضل ہے صیام و صلوة و صدقہ سے؟ کہا صحابہ نے کیوں نہیں فرمایا آپ ﷺ نے ملاب اور محبت آپس میں اس لئے کہ پھوٹ آپس کی موٹنے والی ہے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے پھوٹ آپس کی موٹنے والی ہے نہیں کہتا میں کہ موٹتی ہے بال کو بلکہ موٹتی ہے دین کو یعنی استیصال کرتی ہے دین کا۔

۲۵۱۰ روایت ہے زبیر بن عوام سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تم کو اس میں مرض آگلی امتوں کا یعنی حسد اور بغض اور موٹنہ والا ہے نہیں کہتا ہوں میں کہ موٹتا ہے بالوں کو لیکن موٹتا ہے دین کو اور قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے داخل نہ ہوں گے تم جنت میں جب تک مؤمن نہ ہو گے اور مؤمن نہ ہو گے جب تک آپس میں محبت نہ کرو گے اور بتادوں میں تم کو ایسی چیز کہ جو جمائے تم کو محبت میں رواج دو سلام کو آپس میں۔

۲۵۱۱ روایت ہے ابی بکرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی گناہ لائق تر نہیں کہ سزا اس کے مرتکب کو جلد دنیا میں ملے اور کچھ جمع بھی رہے آخرت میں بھی اور قطع رحم سے زیادہ۔

لفظ: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: یعنی خروج کرنا حاکم اسلام کی اطاعت سے کہ اس کی سزا اللہ تعالیٰ دنیا میں بھی دیتا ہے۔ قتل و اسروہب اموال وغیرہ سے اور آخرت میں بھی اس پر عذاب ہوگا اور اسی طرح قطع رحم کا حال ہے یعنی نالتے داروں سے بدسلوکی کا بھی یہی منوال (رومل) ہے۔

۲۵۱۲: بسند مذکور روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے دو خصالتیں ہیں کہ جس میں ہوں گی لکھے گا اللہ تعالیٰ اسے شاکر صابر اور جس میں نہ ہوں گی نہ لکھے گا اسے شاکر اور نہ صابر تفصیل ان کی یہ ہے کہ جس نے نظر کی دین میں اس شخص کی طرف جو اس سے بڑھ کر ہے اور پیروی کی اس کی اور نظر کی دنیا میں اس شخص کی طرف جو اس سے کم ہے اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اس فضل پر کہ اس پر ہوا۔ لکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور صابر اور جس نے نظر کی دین میں اپنے سے کم پر اور نظر کی دنیا میں اپنے سے زیادہ پر اور افسوس کیا اس دنیا پر جو اسے نہ ملی نہ لکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو شاکر اور نہ صابر۔

۲۵۱۲: عَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرُو قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ خَصْلَتَانِ مَنْ كَانَتْ فِيهِ كَتَبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا صَابِرًا وَمَنْ لَمْ تَكُنَا فِيهِ لَمْ يَكْتُبْهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا مَنْ نَظَرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ فَاقْتَدَى بِهِ وَمَنْ نَظَرَ فِي دُنْيَاهُ إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ عَلَى مَا فَضَّلَهُ بِهِ عَلَيْهِ كَتَبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا صَابِرًا وَمَنْ نَظَرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ وَنَظَرَ فِي دُنْيَاهُ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ فَاسْتَفْتَى عَلَى مَا فَاتَهُ مِنْهُ لَمْ يَكْتُبْهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا۔

مترجم: یعنی دین میں اپنے سے زیادہ پر نظر کرنے سے قصور اپنا معلوم ہوتا ہے اور رغبت مزید عبادت پر ہوتی ہے۔ بخلاف اس کے جو دین میں اپنے سے کم ہو اس پر نظر کرنے سے عجب اور خوش پسندی اپنی نظر میں آتی ہے اور تھوڑی عبادت بھی اپنی بہت دکھائی دیتی ہے اور دنیا میں جو مال و متاع اپنے سے زیادہ رکھتا ہے اس پر نظر کرنے سے نہ شکر اللہ کی ہوتی ہے اور رغبت تحصیل دنیا کی زیادہ ہوتی ہے اور جو نعمت حق اپنے پاس موجود ہے وہ نظر میں حقیر ہو جاتی ہے اور اپنے سے کم پر نظر کرنے سے شکر ہوتا ہے اور نعمت شناسی اللہ تعالیٰ کی حاصل ہوتی ہے اور تھوڑی نعمت بہت نظر آتی ہے اسی کلام المرجم۔

روایت کی ہم سے موسیٰ بن حزام نے انہوں نے علی بن اسحاق سے انہوں نے عبداللہ سے انہوں نے ثقی بن صباح سے انہوں نے عمرو بن شعیب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی یہ حدیث غریب ہے اور نہیں ذکر کیا سوید نے عمرو بن شعیب کے بعد ان کے باپ کا اپنی روایت میں۔

۲۵۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْظِرُوا إِلَيَّ مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَا تَنْظُرُوا إِلَيَّ مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزِدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ۔

۲۵۱۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نظر کرو اس کی طرف جو تم سے کم ہے یعنی نغماء دینیوں میں اور مت نظر کرو اس کی طرف جو تم سے زیادہ ہے اس لیے اس میں امید ہے کہ تم حقیر نہ جانو گے اللہ تعالیٰ کی نعمت کو جو تمہارے پاس ہے۔

۲۵۱۴: عَنْ أَبِي عُمَرَ عَنْ حَنْظَلَةَ الْأَسَدِيِّ وَكَانَ مِنْ كُتَّابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مَرَّ بِأَبِي بَكْرٍ وَهُوَ يَبْكِي فَقَالَ مَالِكُ يَا حَنْظَلَةَ قَالَ نَأْفَقُ حَنْظَلَةَ يَا أَبَا بَكْرٍ نَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ كَأَنَّ رَأْيِي عَيْنٍ فَإِذَا رَجَعْنَا عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالضَّبْعَةَ وَنَسِينَا كَثِيرًا قَالَ قَوْلَ اللَّهِ إِنَّا كَذَلِكَ إِنطَلِقُ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْطَلِقْنَا قَلَمًا رَاهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَالِكُ يَا حَنْظَلَةَ قَالَ نَأْفَقُ حَنْظَلَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ نَكُونُ عِنْدَكَ تَذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ حَتَّى كَأَنَّ رَأْيِي عَيْنٍ فَإِذَا رَجَعْنَا عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالضَّبْعَةَ وَنَسِينَا كَثِيرًا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ تَدْرُمُونَ عَلَيَّ الْحَالِ الَّتِي تَقُومُونَ بِهَا مِنْ عِنْدِي لَصَافَحْتُمْ الْمَلَائِكَةَ فِي مَجَالِسِكُمْ وَعَلَيَّ فَرُشِكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ وَلَكِنْ يَا حَنْظَلَةَ سَاعَةً وَسَاعَةً۔

۲۵۱۴: روایت ہے ابی عثمان سے کہ حنظلہ اسیدی جو کاتب تھے رسول اللہ ﷺ کے کہ روتے ہوئے گزرے ابو بکرؓ پر سو فرمایا ابو بکرؓ نے کیا ہوا تم کو اے حنظلہ کہا انہوں نے کہ منافق ہو گیا حنظلہ اے ابو بکرؓ اور کیفیت اس کی یوں ہے کہ جب رہتے ہیں ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس اور وہ یاد دلاتے ہیں ہم کو دوزخ اور جنت تو گویا ہم آنکھوں سے دیکھتے ہیں پھر جب لوٹتے ہیں ہم ان کے پاس سے اور ملتے ہیں اور مشغول ہوتے ہیں ہم بیبیوں اور سامانِ دنیوی میں بھول جاتے ہیں ہم بہت کچھ ان نصیحتوں میں سے پس کہا ابو بکرؓ نے قسم ہے اللہ کی ہمارا بھی یہی حال ہے چلو ہمارے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی طرف پھر گئے ہم پھر جب دیکھا ان کو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا حال ہے تمہارا اے حنظلہ! عرض کی کہ حنظلہ منافق ہو گیا یا رسول اللہ ہوتے ہیں ہم آپ کے پاس اور آپ خوف دلاتے ہم کو نار سے اور امید دلاتے ہیں جنت کی یہاں تک کہ گویا ہم آنکھوں سے دیکھتے ہیں ان دونوں کو یعنی ایسا یقین ہوتا ہے پھر جب لوٹتے ہیں ہم آپ کے پاس اور ملتے ہیں اور اختلاط کرتے ہیں عورتوں سے اور مشغول ہوتے ہیں سامانِ دنیا میں بھول جاتے ہیں بہت سی باتیں ان میں کی کہا راوی نے پھر فرمایا رسول اللہ نے کہ اگر تم مداومت کرو اور ہمیشہ رہو ایسا حال پر کاٹھتے ہو جس حال میں میرے پاس سے تو مصافحہ کریں تم سے فرشتے تمہاری مجلسوں میں اور تمہارے پچھونوں پر اور

لف: کہا ابویسی نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یہ کمال ایمان تھا صحابہؓ کا کہ غفلت اور نسیان کو جملہ نفاق کہنا اور اپنے نفس پر نفاق سے ڈر سے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تم دوام حضور کے ساتھ مکلف نہیں مگر ساعت فساعت۔

۲۵۱۵: عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ - تمہاری راہوں میں ویسٹن اے حظہ کوئی گھڑی کیسی ہوتی ہے کوئی کیسی۔
۲۵۱۵: روایت ہے انس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا مؤمن کامل نہیں ہوتا کوئی تم میں کا یہاں تک کہ دوست رکھے اپنے بھائی کے لئے جو دوست

۲۵۱۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمًا فَقَالَ يَا غُلَامُ إِنِّي أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ إِحْفَظْ اللَّهُ يَحْفَظْكَ إِحْفَظْ اللَّهَ تَجِدْهُ تَحَاهَكَ إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ وَإِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعْنِ بِاللَّهِ وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ رَفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ - یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۵۱۶: روایت ہے ابن عباس سے کہا کہ تمہا میں پیچھے نبی کے ایک دن سو فرمایا آپ نے اے لڑکے سکھاؤں میں تجھے چند کلمہ یاد رکھ تو اللہ کو کہ وہ

یاد رکھے گا تجھ کو یاد رکھ اللہ کو کہ پائے گا تو اس کو اپنے آگے اور جب مانگے

تو مانگ اللہ سے اور جب مدد چاہے تو مدد چاہ اللہ تعالیٰ سے اور جان تو کہ

اگر لوگ جمع ہو جائیں اس پر کہ نفع پہنچائیں تجھ کو کچھ تو ہرگز نہ پہنچائیں گے

مگر اتنا کہ لکھا ہے اے اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے اور اگر مجتمع ہو جائیں اس

پر کہ ضرر پہنچائیں تجھ کو کچھ تو ضرر نہ پہنچائیں گے تجھ کو مگر اتنا کہ اللہ نے لکھا

ہے تیرے لیے اٹھالیے قلم اور سوکھ گئے صحیفے یعنی کتابت تقدیر کی۔

۲۵۱۷: يَادِرْكُنَا بِنْدَهُ كَاللَّهِ كُوذِرُ كِرْسَانَ أَوْ جَانِ بَعْدِ إِطْرَاعِ أَوْ فَرْمَانِ دَارِي أَسْ كِي أَوْ يَادِرْكُنَا اللَّهُ كَا بِنْدَهُ كُو بِنَا نَا هَا سَا مَعَا سِي أَوْ رُوْفِيْقِي خَيْرِ مَخْشَا سَا كَا أَوْ مَدْوَا عَا نَا كَرْنِي أَسْ كِي تَوَا بِي وَ مَصَا بِي مِي أَوْ فَرْمَا يَا جِب مَانْ كَانْ كَا اللَّهُ سَا مِي رَدِ هَوَا نِ مَمِيْدِي نِ وَ مَشْرِكِي نِ پَرِ جَوَا دِيَا وَا نْبِيَا وَا سَا اِبْنِي حَا جَا تِ طَلْبِ كَرْتِي هِي نِ أَوْ رَدِ عَا سِي كَرْتِي هِي نِ أَوْ رُو رُو دِي سَا مِي نِ كُو پَا رْتِي هِي نِ أَوْ رَا نِ كِي تَا سِيْدِ أَوْ مَدِ دِي كِي أَمِيْدِ پَرِ نَدْرِي نِيَا زِ كَرْتِي هِي نِ كُو بِي پُرْ هَتَا هَا سَا شِيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ جِيَا نِي شِيَا اللَّهُ كُو بِي كِهْتَا هَا سَا سِيْدِ اَحْمَدِ مَدِ دِي دِي كُو بِي كِهْتَا هَا سَا عِلْمِي مَدِيَا بِي رَدِ حَالَا نْ كِهِي سَبِ عَا جِزِ هِي نِ اللَّهُ تَعَالَى كِي رُو رُو دِي أَوْ رَا يَكِ ذَرِي نَفْعِ وَ ضَرَرِ پَرِ اِخْتِيَا رِ نِيْمِي رَكْحِي تُو لَهْ اُتْ هَا لِي عِي كَانْ قَلْمِ يِهْ كِنَا يِهْ تَقْدِي رِي كِي تَمَامِ هُو جَا نِي سَا أَوْ رَا سَا سَا فَرَا غْتِ تَامِ حَا صِلِ هُو نِي سَا -

۲۵۱۷: یاد رکھنا بندہ کا اللہ کو ذر لکھنا اور جان بے اور اطاعت اور فرمانبرداری اس کی اور یاد رکھنا اللہ کا

بندہ کو بچانا ہے اسے معاصی سے اور توفیق خیر بخشنا اس کا اور مدد و اعانت کرنی اس کی تو اب و مصائب میں اور فرمایا جب مانگے تو مانگ اللہ

سے اس میں رد ہوا ان مہمہ میں و مشرکین پر جو اولیاء و انبیاء سے اپنی حاجات طلب کرتے ہیں اور دعائیں کرتے ہیں اور دوردور سے ان کو

پکارتے ہیں اور ان کی تائید اور مدد کی امید پر ندریں نیاز کرتے ہیں کوئی پڑھتا ہے یا شیخ عبدالقادر جیلانی شیا اللہ کوئی کہتا ہے یا سید احمد مدد

دے کوئی کہتا ہے یا علی مدد یا میر مدد حالانکہ یہ سب عاجز ہیں اللہ تعالیٰ کی روبرو اور ایک ذرہ نفع و ضرر پر اختیار نہیں رکھتے، تو لہ اٹھالیے گئے

قلم یہ کہنا یہ ہے تقدیر کے تمام ہو جانے سے اور اس سے فراغت تام حاصل ہونے سے۔

۲۵۱۸: أَنَسٌ بَيْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ يَادِرْسُونَ اللَّهُ أَعْقَلُهَا وَأَتَوَكَّلُ أَوْ طَلْفُهَا وَأَتَوَكَّلُ قَالَ مِيْسِ پِيْرَا نْٹِ كَا أَوْ رُو تُو كِلِ كَرُو نِ يَا اِسْ كُو چھوڑ کر توکل کرو فرمایا آپ نے

اوتھ کا پیر باندھ اور توکل کر۔

۲۵۱۸: کہا عمرو بن علی نے کہا یحییٰ نے اور یہ میرے نزدیک حدیث منکر ہے کہا ابو یسٰی نے یہ حدیث غریب ہے انس کی روایت سے نہیں جانتے

ہم مگر اس سند سے اور مروی ہوئی ہے عمرو بن امیہ ضمری سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے ماخذ اس کے۔ مترجم: اس حدیث سے

معلوم ہوا کہ توکل ترک اسباب کا نام نہیں ہے جیسے بعض لوگوں نے سمجھا ہے بلکہ توکل یہی ہے کہ اسباب کو بجالا کر مسبب الاسباب پر

بھروسہ کرنا اور نظر اور اعتماد اسباب پر نہ کرنا۔

۲۵۱۸: عَنْ أَبِي الْحَوَارِيِّ السَّعْدِيِّ قَالَ قُلْتُ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ مَا حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ

۲۵۱۸: روایت ہے ابی الحور سعدی سے کہا انہوں نے حسن بن علی سے کیا یاد کیا تم نے نبی سے فرمایا انہوں نے کہ یاد کیا میں نے نبی سے کہ فرمایا آپ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



أَبْوَابُ صِفَةِ الْجَنَّةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں صفت میں جنت کے جو مروی ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

مقدمہ سن السرحم ☆ جنت اصل لغت میں بمعنی چھپانے کیلئے ہے اور ترکیب ان حروف کی ستر و اخفا کے واسطے ہے چنانچہ جنین اسی سے مشتق ہے کہ لطن مادر میں پوشیدہ ہے اور جنون بھی اس سے نکلا ہے کہ وہ عقل کو چھپانے والا ہے اور جنان بھی کہ بمعنی قلب ہے کہ سینہ میں پوشیدہ ہے اور جنت نام ہو گیا ہے سایہ دار درختوں کا کہ وہ بھی اپنے ماتحت کی زمین کو چھپاتے ہیں یا اپنے جوانب کو مستور کر دیتے ہیں بعد اسکے نام ہو گیا ہے بہتان و باغ کا کہ درختان سایہ دار رکھتا ہو اور اصطلاح شرع میں نام ہے دار الشواب کا جیسے جہنم نام ہے دار لعذاب کا اور صراح میں کہا ہے کہ جنت باغ و بہشت ہے اتھن۔ اور جنت کو جنت اس لیے کہا کہ وہ بھی نظر خلاق سے پوشیدہ ہے چنانچہ اس سے ہے قول اللہ تعالیٰ: **جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ**۔ یعنی ڈھانپا اس کو رات نے اور جن کو جن کہا ہے اسی لئے کہ وہ نظر انس سے مستور و مخفی ہیں اور اسی سے ہے حدیث: **((وَلَيْ ذُنْفَةٌ أَوْ إِحْثَانَةٌ عَلَيْهِ وَ عَبَّاسٌ))** یعنی متولی ہوئے آپ کے فن و اخفاء کے علی بن ابی طالب اور عباس بن ابی طالب اور اسی لقب تیر کو جان کہتے ہیں کہ وہ مرووں کو چھپاتی ہے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ: **كَانَتْ حُذُودًا أَيْمَانَهُمْ جَنَّةً الْمَحَادِلَةَ** [۱۶] یعنی ٹھہرایا منافقوں نے اپنے قسموں کو ستر اور اسی سے ہے حدیث: **إِنَّمَا الْأَمَامُ جَنَّةٌ** یعنی امام موجب ستر ہے اور اسی سے ہے جنت کہ بمعنی سپر ہے اس لیے کہ وہ چھپاتی اور بچاتی ہے اہل اپنے کو شمشیر و تیر سے (مجمع) اور قرآن عظیم الشان میں جو تعریف و توصیف جنت کی وارد ہوئی ہے اگر تمام جہان کے عقلاء اور تلامذہ جمع ہو کر ہزاروں برس فکر و تدبیر کریں ممکن نہیں کہ اس سے بہتر یا برابر اس کے کوئی مکان قیاس میں آسکے چنانچہ خلاصہ اسکا ہم اس مقام میں تحریر کرتے ہیں اور جمع صفات قرآنیہ دوسرے سلبی۔ اول ہم ذکر کرتے ہیں ثبوتی کو بعد اسکے سلبی کو دو فصلوں میں۔

فصل اول:

در صفات ثبوتیہ جنت کہ قرآن عظیم الشان بہ بتیان آل پر داختر است

اللہ تعالیٰ نے دار الشواب کو جنت فرمایا: **أَنَّ لَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ** اور روضہ بھی فہم فی روضۃ یعبرون اور جنت عالیہ میں فی جنت عالیہ اور ما کولات میں سے ذکر کیا ہے آٹھ چیزوں کا نوا کہ لہم فیہا فاکہۃ ولہم ما یدعون و فاکہۃ کثیرۃ لا مقطوعۃ ولا ممنوعۃ سدر فی سدر مخصوۃ موز وطلح منضوۃ خوشبا **قَطُوفُهَا دَانِيَةٌ ثَمَرَاتُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رَزَقُوا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ** لحم طیر یعنی گوشت پرندوں کا ولحم طیر ممّا یشتہون اور صبح و شام اس کا وقت بیان فرمایا کہ اکثر بلا دستوسط میں منتعمین کی عادت یہی ہے: **وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا** اور نخل و زمران فیہا

فَاكْهَاتِهِ وَنَحْلٌ وَرَمَانٌ اور شروبات کے ذیل میں بارہ چیزوں کا ذکر فرمایا: اَنَّ لَهُمْ حَبْتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ اور تصلاً: فِيهَا اَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ اِسْنٍ وَاَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَاَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذْوٍ لِلشَّرْبِ وَاَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مَصْفًى اور تفسیر ان کی عیناً یَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللّٰهِ يَفْجَرُوْنَهَا تَفْجِيراً اور جریان ان کا فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ اور سَکُوبُ پَانِیِ كَا وَمَاءٌ مَسْکُوبٌ اور اسماء ان کے ذکر کیا سلسیل کو عیناً فِيهَا تَسْمَى سَلْسِيلاً اور تسنیم کو وَمَزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ عیناً یَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ اور ذکر کیا تین کاموں کا کاس مین یَطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَاسٍ مِنْ مَعِينٍ اور کاس کافور اِنَّ الْاَبْرَارَ یَشْرَبُونَ مِنْ كُنَاسٍ كُنَاسٍ مَزَاجُهَا كَافُورًا اور کاس زنجبیل وَیَسْقُونَ فِيهَا كُنَاسًا مَزَاجُهَا زَنْجَبِيلاً اور سقايت میں وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا اور شروبات کے ختم میں یَسْقُونَ مِنْ رَحِيْقٍ مَخْتُوْمٍ حَتَمَاهُ مِسْكٌَ اور متاعِ خاگی میں سے ذکر کیا اَبواب وَاِبَارِیْقٍ وَكَاسٍ كَا يَا كُؤَابٌ وَاَبَارِیْقٍ وَكُنَاسٍ مِنْ مَعِينٍ اور ثياب و حلیہ کا عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ حَضْرٌ وَاَسْتَبْرَقٌ وَحُلُوٌّ اَسَاوِرٌ مِنْ فِضَّةٍ اور اراک کا مَتَكِيْنٌ فِيهَا عَلٰی الْاَرَائِكِ اور عَلٰی الْاَرَائِكِ اُرْهَمٌ وَاَزْوَاجُهُمْ فِي لَبَلٍ عَلٰی الْاَرَائِكِ مَتَكِيْنُونَ اور فرشوں کا مَتَكِيْنٌ عَلٰی فُرَشٍ بَطَانِئُهَا مِنْ اَسْتَبْرَقٍ وَفُرَشٌ مَرْفُوعَةٌ اور زرہی کا وَرَزَابِيٌّ مَبْنُوْنَةٌ اور نمارق کا وَنَمَارِقٌ مَصْفُوفَةٌ اور لباس کا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيْرٌ اور صحاف کا يَطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَاَكُؤَابٌ اور زرف و بقری کا مَتَكِيْنٌ عَلٰی رَفْرِيفٍ حَضْرٌ وَاَعْقَرِيٌّ حَسَانٌ اور اسادر اور لولہ کا يَحْلَوْنَ فِيهَا مِنْ اَسَاوِرٍ مِنْ ذَهَبٍ وَاَلُوْلُوْا اور مکانوں سے اَبواب کا جَنَّتِ عَدْنٌ مَفْتَحَةٌ لَهُمُ الْاَبْوَابُ اور غرہوں کا وَهُمْ فِي الْغُرْفَاتِ اِمْنُونَ اور اَوْلِيْكَ يَجْزُونَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا اور مساکن وَ مَسَاكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّتِ عَدْنٍ اور اس کا مقام اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِي مَقَامٍ اَمِيْنٍ اور اسکانِ جنت سے ازواجِ اہل جنت کے وَلَهُمْ فِيهَا اَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ اور حور و زَوَاجُهُمْ بِحُورٍ عِيْنٍ اور بیان کی حیاء ان کی وَعِنْدَهُمْ قِيصَرَاتُ الطَّرْفِ عِيْنٍ كَانِهِنَّ بَيضٌ مَكْنُونٌ اور رنگ بدن ان کا كَانِهِنَّ الْيَاقُوْتُ وَالْمَرْجَانُ - كَانِهِنَّ بَيضٌ مَكْنُونٌ وَوَحُورٌ عِيْنٍ كَاغْمَالُ اللُّوْلُوْا الْمَكْنُونِ اور ہم عمری ان کی فَجَعَلْنَهُنَّ اَبْكَارًا عُرْبًا اَتْرَابًا لَا صُحْبَ الْيَمِيْنِ اور سایہ پروردگی ان کی حُورٌ مَقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ اور بکارت ان کی فَجَعَلْنَا هُنَّ اَبْكَارًا اور لَمْ يَطْمِئِنَّ اَنْسٌ قَلْبُهُمْ وَلَا جَانٌ اور سن ان کا فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حَسَانٌ اور تکلِب ان کا وَكُؤَابِعِبِ اَتْرَابًا اور پیاران کا اپنے شوہروں پر عُرْبًا اَتْرَابًا اور شوہرمان کا بطور عجیب برخلاف دوسری مخلوقات کے اِنَّا اَنْشَأْنَا هُنَّ اِنْشَاءً اِمِيًّا اِنْشَاءً عَجِيْبًا غَرِيْبًا اور تزویج ان کی نَبِيٍّ طَوِيْرٍ وَزَوَاجُهُمْ بِحُورٍ عِيْنٍ اور ذکر کیا ساکانِ جنت سے غلامان کو وَيَطْوِفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَانِهِنَّ لُوْلُوْا مَكْنُونٌ اور دلہان کو وَيَطْوِفُ عَلَيْهِمْ وَلِدَانٌ مَخْلَدُونَ اور شہیدی اور لولہ منثور سے اِذَا رَاَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُوْلُوًّا مَنثورًا اور خازن کو وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَاذْخُلُوْهَا خَالِدِيْنَ -

جنتیوں کے افعال و احوال سے ذکر کیا نصرت و سرور کو وَلَقَهُمْ نَضْرَةٌ وَسُرُورٌ اور حمد باری تعالیٰ کی الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيْ لَوْلَا اَنْ هَدَانَا اللّٰهُ وَاِخْرَجُوْهُمْ اَنْ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ اور سلام اللہ تعالیٰ کا ان پر سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ الرَّحِيْمِ اور سلام خزانہ جنت کا ان پر وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَاذْخُلُوْهَا خَالِدِيْنَ اور سلام دوسرے فرشتوں کا ان پر وَالْمَلٰٓئِكَةُ يَدْخُلُوْنَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ اور سلام ان کا اِيْسٍ مِيْن وَتَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلَامٌ لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا نَعْوًا اِلَّا سَلَامًا وَيَلْقَوْنَ فِيْهَا نِعِيْمًا وَ سَلَامًا کلام ان کا اِيْسٍ مِيْن اِنَّ اَصْحَبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمِ فِي شُغْلٍ فَاكْهَوْنَ اور جماعتان کا اہلِ نَارٍ پَر فَاطَّلَعَ قِرَاةً فِي سَوَاءِ الْجَحِيْمِ اور پکارنا ان کا دوزخیوں کو وَ نَادَى اَصْحَبَ الْجَنَّةِ اَصْحَبَ النَّارِ اور پساناں کا کفار پر - فَاَلْيَوْمَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنَ الْكُفَّارِ يَصْحَكُوْنَ اور مطلق ہم خوشی ان کی وَجُوْهُ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ صٰحِحَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ اور عیش خوش ان کا فَهُو فِي عِيْشَةٍ

رَأَصْنِيَّةٍ اَوْ رَعْلُوْدَانٍ كَا هُمْ فِيهَا خَالِدُوْنَ خَالِدِيْنَ فِيْهَا اَبَدًا اَوْ رصاف ولى ان كى آپس ميں وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُوْرِهِمْ مِنْ غَلِيٍّ اِخْوَانًا عَلٰى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِيْنَ اَوْ رراضى ہونا بارى تعالى شانہ کا ان سے وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللّٰهِ اَكْبَرُ اَوْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَوَضَوْا عَنْهُ اَوْ نظر کرنا ان کا اس تعالى شانہ كى طرف چشم سر سے بھرت فوق ميں وَجُوْهُ يَوْمَئِذٍ نّٰصِرَةٌ اِلٰى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ۔ یہ ہیں صفات ثبوتیہ جنت اور اہل جنت کے قرآن عظیم الشان نے ان کو مقامات متعددہ ميں اسالیب مختلفہ سے بيان فرمایا اور عبارات بلیغہ اور تعبیرات مانوسہ نصیحہ سے اس کا اثبات کیا کہ گوش ہوش سامعین کے اس سے پُرشوق ہیں اور کام جان حافظین كى اس سے پُرشوق ہزاروں نے اس مژدہ کے استماع سے جام شہادت پى لئے اور لاکھوں بصدور ریاضت و عبادت جى لئے غرض شوق نے مؤمنوں کو بے قرارى کیا اور اشتیاق نے پراز خاطر۔

نہ تھا عشق از دیدار خیزد ☆ بسا کین دولت از گفتار خیزد

فصل دوم:

در صفات سلبيہ جنت کے قرآن عظیم الشان بہ نفي آں پر داخستہ است

اور وہ بارہ چیزیں ہیں کہ قرآن نے دامن جنت کو اس سے پاک کیا اور برأت ساخت اہل جنت كى ان چیزوں سے فرمائی اس ميں لغو ہے۔ چنانچہ فرمایا: لَا تَسْمَعُ فِيْهَا لِاَغِيَّةٍ۔ لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لِعَوًّا اِلَّا سَلَامًا اَوْ رمرگ لَا يَدُوْقُوْنَ فِيْهَا الْمَوْتَ اِلَّا الْمَوْتَةَ الْاُولٰى اَوْ رجوع اور عربانى وَاِنَّ لَكَ اَنْ لَا تَجُوْعَ فِيْهَا وَلَا تَعْرٰى اَوْ رنگى اور دھوپ وَاَنْتَ لَا تَطْمَأُ فِيْهَا وَلَا تَضْحٰى اَوْ كذب لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لِعَوًّا وَلَا كِبْرًا اَوْ تاشيم يعنى گناہ كى بات لَا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لِعَوًّا وَلَا تَأْتِيْهُمَا اِلَّا قَبِيْلًا سَلَامًا سَلَامًا اَوْ سردى اور گرمى لَا يَرُوْنَ فِيْهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيْرًا اَوْ تكليف اس ميں اور خروج اس سے لَا يَمْسَهُمْ فِيْهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِيْنَ۔ یہ صفات ہیں جنت کے کہ وارد ہوئے ہیں قرآن عظیم الشان ميں اور نہ پائے گا تو اکثر مقام ميں اس اختصار کے ساتھ تفصيل اس كى کہ موافق ہوایہ فقیر اس کے بيان کے ساتھ اللہ تعالى کے فضل عیم سے واللہ ذوالفضل العظیم اور مزید تفصيل اس كى وارد ہوئی ہے احادیث ميں یا اقوال مفسرین ميں پائے گا تو اسے ابواب ذیل ميں ان شاء اللہ تعالى اتھلی قول المترجم بفضل خالق المتمم۔

باب: جنت کے درختوں کے

۱۵۱۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ

بیان میں

شَجَرِ الْجَنَّةِ

۲۵۲۳: روایت ہے ابى سعید خدرى سے کہ نبى ﷺ نے فرمایا جنت ميں ایسے درخت ہیں کہ چلا جائے سوار اس کے سایہ ميں سو برس تک اور پورا نہ ہو سایہ اس کا فرمایا آپ ﷺ نے مراد ظل محدود ہے جو قرآن ميں مذکور ہے وہی سایہ ہے۔

۲۵۲۳: عَنْ اَبِي سَعِيْدٍ الْخَدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْجَنَّةِ شَجَرَةٌ يَسِيرُ الرَّاَكِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا قَالَ وَذٰلِكَ الظِّلُّ الْمَمْدُوْدُ۔

۲۵۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجْرَةً يَسِيرُ الرَّكْبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ۔
 ۲۵۲۴: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جنت میں ایک درخت ایسا ہے کہ چلا جائے سوار اس کے سایہ میں سو برس تک۔

ف: اس باب میں انس اور ابی سعید سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۵۲۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَوْنِي دَرَجَتِ يَسِيرًا مِثْلَ مَنْ فِي الْجَنَّةِ مَا فِي الْجَنَّةِ شَجْرَةٌ إِلَّا وَسَاقَهَا مِنْ ذَهَبٍ۔
 ۲۵۲۵: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں کوئی درخت ایسا نہیں کہ جس کا تاسو نے کا نہ ہو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔ مترجم: ایک روایت میں آیا ہے یسیر الراكب الجواد المضر السريع۔ یعنی اگر چلے سوار مضر گھوڑے کا تیز روسو برس تو بھی قطع نہ کرے مسافت اس کی گل کی اور مضروہ گھوڑا ہے کہ جس کو اول دانہ چارہ دے کر خوب موٹا تازہ کریں اور بعد اس کے بتدریج خوراک اس کی کم کریں کہ دبلا ہو مگر تورت غذائے سابق کے باقی رہے اور بدن ہلکا ہو جائے اور اس کے برابر کوئی گھوڑا دوڑ نہیں سکتا اور مراد ایسا یہ درخت سے وہ مقام ہے کہ جہاں تک اس کی شاخیں پھیلی ہوں اور اعصاب منتشر ہوں۔ (نودی)

۱۵۱۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْجَنَّةِ

باب: نعیم جنت کے بیان

میں

وَنَعِيمِهَا

۲۵۲۶: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ عرض کی ہم نے کہ اے رسول اللہ کے کیا حال ہے ہمارا کہ جب ہوتے ہیں ہم آپ کی خدمت میں نرم رہتے ہیں دل ہمارے اور بیزار ہوتے ہیں آپ یعنی دنیا سے اور ہوتے ہیں ہم اہل آخرت سے پھر جب کہ ہم نکل جاتے ہیں آپ کے پاس سے اور اس کرتے ہیں ہم اپنے گھر والوں سے اور سو گھتے ہیں یعنی پیار کرتے ہیں اولاد کو بدلا ہوا پاتے ہیں ہم اپنے دلوں کو پس فرمایا رسول اللہ نے اگر تم اسی حال پر رہو جس حال سے میرے پاس سے نکلتے ہو تو ملاقات کریں تم سے فرشتے تمہارے گھروں میں اور اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ لائے اور مخلوقات کو یعنی تمہارے سوا کہ وہ گناہ کریں اور اللہ تعالیٰ اسکے گناہ معاف کرے یعنی بعد ان کے استغفار کے یا قبل اسکے کہا راوی نے پھر عرض کی میں نے یہ رسول اللہ کس سے پیدا کی گئی مخلوق فرمایا پانی سے عرض کی میں نے جنت کا ہے سے بنی ہے اسکی فرمایا آپ نے ایک اینٹ چاندی کی ہے ایک اینٹ سونے کی اور گارا اس کا مشک اذفر ہے اور کنکر اس کے موتی اور یاقوت ہے اور خاک اس کی زعفران جو داخل ہوگا اس میں بخش کرے گا اور تکلیف نہ پائے گا اور ہمیشہ رہے گا اور

۲۵۲۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا إِذَا كُنَّا عِنْدَكَ رَقَّتْ قُلُوبُنَا وَزَهَدْنَا وَكُنَّا مِنْ أَهْلِ الْأَخِرَةِ فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِكَ فَانْسَنَّا أَهْلِيَنَا وَشَمَمْنَا أَوْلَادَنَا أَنْكُرْنَا أَنْفُسَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ أَنَّكُمْ تَكُونُونَ إِذَا خَرَجْتُمْ مِنْ عِنْدِي كُنْتُمْ عَلَى حَالِكُمْ ذَلِكَ لَزَارَتْكُمْ الْمَلَائِكَةُ فِي بُيُوتِكُمْ وَلَوْ لَمْ تَذْبُوا لَجَاءَ اللَّهُ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ كَمَا يَذْبُوا فَيَغْفِرُ لَهُمْ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِمَّ خَلِقَ الْخَلْقَ قَالَ مِنَ الْمَاءِ قُلْتُ الْجَنَّةَ مَا بِنَاؤُهَا قَالَ لَبَنٌ مِنْ فِصَّةٍ وَلَبَنَةٌ مِنْ ذَهَبٍ وَمِلَاطُهَا الْمِسْكَ الْأَذْفَرُ وَحَصْبَاءُهَا الدُّلُورُ وَالْيَاقُوتُ وَرَبَّتْهَا الرَّعْفَرَانُ مَنْ يَذْخُلُهَا يَنْعَمَ لَا يَبَاسُ وَيَحُلِدُ لَا يَمُوتُ وَلَا تَبْلَى يَبَاسُهُمْ وَلَا يَفْنَى شَبَابُهُمْ ثُمَّ قَالَ تِلْكَ لَا يَرُدُّ دَعْوَتُهُمُ الْإِمَامَ الْعَادِلَ وَالصَّانِمَ حِينَ يُفِطِرُ

وَذَعْوَةُ الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا فَوْقَ الْعَمَامِ وَتَفْتَحُ لَهَا
 أَبْوَابَ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى
 وَعِزَّتِي لَا تَنْصُرُكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ۔

کر لیتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ بدلی کے اوپر یعنی جاتی ہے آسمان پر اور کھولے جاتے ہیں اسکے لیے دروازے آسمان کے اور فرماتا ہے
 اور اللہ تبارک و تعالیٰ قسم ہے مجھے اپنی عزت کی میں ضرورت تیری مدد کروں گا اگرچہ کچھ دیر کے بعد کروں۔

ف: اس حدیث کی اسناد کچھ ایسی قوی نہیں اور میرے نزدیک وہ متصل نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث ابی ہریرہ سے اسناد سے۔

۱۵۱۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ عُرْفِ

باب: جنت کے عرفوں کے

الْجَنَّةِ

بیان میں

۲۵۲۷: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَعُرْفًا يُرَى ظُهُورُهَا
 مِنْ بَطُونِهَا وَيَطُونُهَا مِنْ ظُهُورِهَا فَقَامَ إِلَيْهِ
 أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ لِمَنْ هِيَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هِيَ لِمَنْ أَطَابَ الْكَلَامَ وَأَطْعَمَ
 الطَّعَامَ وَأَادَامَ الصِّيَامَ وَ صَلَّى لِلَّهِ بِاللَّيْلِ
 وَالنَّاسُ نِيَامٌ۔

۲۵۲۷: روایت ہے علیؑ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جنت میں
 جھروکے ہیں کہ نظر آتا ہے ان کا باہر ان کے اندر سے اور ان کا اندر ان
 کے باہر سے سوکھڑا ہو گیا آپؐ سامنے ایک اعرابی اور عرض کی کہ وہ کن
 لوگوں کے لیے ہیں اے نبی اللہ کے؟ فرمایا آپؐ نے وہ ان کے واسطے
 ہیں کہ اچھا کیا انہوں نے کلام یعنی شیریں زبانی سے حق گوئی کی اور کھلایا
 کھانا اور پے در پے ہمیشہ روزے رکھے یعنی سوائے ایام ممنوعہ کے اور
 نماز پڑھے اللہ کے لیے رات کو جب لوگ سوتے ہوں یعنی تہجد کی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا بعض اہل حدیث نے عبدالرحمن بن اسحاق میں ان کے حافظ کی طرف سے اور وہ کوئٹہ کے رہنے
 والے ہیں اور عبدالرحمن بن اسحاق قرشی مدینہ کے رہنے والے ہیں اور وہ اہمیت ہیں عبدالرحمن کوئی سے۔

۲۵۲۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ
 جَنَّتَيْنِ مِنْ فِضَّةٍ ابْتَهَمَا وَمَا فِيهِمَا وَجَنَّتَيْنِ مِنْ
 ذَهَبٍ ابْتَهَمَا وَمَا فِيهِمَا وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَبَيْنَ
 أَنْ يَنْظُرُوا إِلَى رَبِّهِمْ إِلَّا رِذَاءَ الْكِبْرِيَاءِ عَلَيَّ
 وَجْهَهُ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ
 ﷺ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَحَيَمَةً مِنْ دُرٍّ مَجْوِفَةٍ
 عَرْضُهَا سِتُونَ مِثْلًا فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مِنْهَا أَهْلٌ لَا
 يَرَوْنَ الْأَخْرَبِينَ يَطُوفُ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُونَ۔

۲۵۲۸: روایت ہے عبداللہ بن قیس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے جنت
 جنت میں دو باغ ہیں ایک چاندی کا کہ برتن اس کے اور جتنی چیزیں اس
 میں ہیں سب چاندی کی ہیں۔ اور دوسرا سونے کا کہ برتن اس کے اور
 جتنی چیزیں اس میں ہیں سب سونے کی ہیں اور جنت کے لوگوں میں
 اور ان کے پروردگار میں اگر نظر کریں تو کوئی چیز مانع نہیں مگر چادر اس کی
 بڑائی کی کہ ہے اس کے مبارک منہ پر جنت عدن میں اور اسی اسناد سے
 مروی ہے نبی ﷺ سے فرمایا آپ ﷺ نے جنت میں ایک خیمہ ہے ایک
 موتی کا اندر سے تراشا ہوا کہ چوڑائی اس کی ساٹھ میل ہے ہر کونے میں
 اسکے کچھ لوگ ہیں کہ نہیں دیکھتے دوسرے کو طواف کرے گا ان پر مؤمن۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور ابو عمران جوئی کا نام عبدالملک بن حبیب ہے اور ابو بکر بن ابی موسیٰ کا نام معلوم نہیں ہے ایسا ہی کہا احمد بن حنبل نے اور ابی موسیٰ اشعری کا نام عبداللہ بن قیس ہے۔ مترجم: سورہ رحمن کے اور اخیر رکوع میں بھی اللہ جل جلالہ نے بالتفصیل دو باغوں کا ذکر فرمایا ہے اور ہر ایک کی نعمتیں جدا جدا شمار کی ہیں یہ حدیث اس کی مصدق ہے قولہ ہر کو نے میں اس کے کچھ لوگ ہیں یعنی حوریں ہیں قولہ طواف کرے گا یعنی جماع کرے گا۔

باب: درجاتِ جنت کے

۱۵۱۸: بَابُ مَا حَاجَّ فِي صَفَةِ

بیان میں

دَرَجَاتِ الْجَنَّةِ

۲۵۲۹: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں سو درجے ہیں ایک درجے سے دوسرے درجے تک سو برس کا فاصلہ ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۵۲۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْجَنَّةِ مِائَةٌ دَرَجَةٌ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ مِائَةٌ عَامٌ۔

۲۵۳۰: روایت ہے معاذ بن جبلؓ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا جس نے روزہ رکھا رمضان کا اور نماز پڑھی اور حج کیا بیت اللہ کا کہا راوی نے نہیں جانتا میں کہ ذکر کیا زکوٰۃ کا یا نہیں پھر فرمایا حق ہے اس کا اللہ تعالیٰ پر یعنی براہِ فضل و کرم یہ کہ بخشے اس کو خواہ وہ ہجرت کرے اللہ کی راہ میں یا رہے اسی زمین میں جہاں پیدا ہوا ہو کہا معاذ نے کیا نہ خبر دوں میں اس کی لوگوں کو فرمایا رسول اللہ نے چھوڑ دو لوگوں کہ عمل کرتے رہیں اس لیے کہ جنت میں سو درجے ہیں ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں اور فردوس سب سے اوپر ہے جنت میں اور سب کے بچوں بیچ اور اس کے اوپر ہے عرشِ رحمن کا اور اسی میں سے بہتی ہیں نہریں جنت کی پھر جب تم مانگو اللہ تعالیٰ سے تو فردوس مانگو۔

۲۵۳۰: عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَصَلَّى الصَّلَاةَ وَحَجَّ الْبَيْتَ لَا أَدْرِي أَذَكَرَ الرَّكُوعَةَ أَمْ لَا إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيَّ اللَّهُ أَنْ يَغْفِرَ لَهُ أَنْ هَاجَرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مَكَتَ بِأَرْضِهِ الَّتِي وُلِدَ بِهَا قَالَ مُعَاذٌ أَلَا أُخْبِرُ بِهَذَا النَّاسِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَرِ النَّاسَ يَعْمَلُونَ فَإِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْفِرْدَوْسُ أَعْلَى الْجَنَّةِ وَ أَوْسَطُهَا وَفَوْقَ ذَلِكَ عَرْشُ الرَّحْمَنِ وَمِنْهَا تَفَجَّرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ۔

ف: ایسی ہی مروی ہوئی ہے یہ حدیث ہشام سے انہوں نے روایت کی زید بن اسلم سے انہوں نے عطاء بن یسار سے انہوں نے معاذ بن جبل سے اور یہ حدیث میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے ہمام کی روایت سے جو زید بن اسلم سے مروی ہے وہ روایت کرتے ہیں عطاء سے وہ عبادہ بن صامت سے اور عطاء نے نہیں پایا معاذ بن جبل کو اور معاذ مدت ہوئی تھی کہ انتقال کر چکے۔ انتقال کیا زمانہ میں خلافت عمرؓ کے۔

۲۵۳۱: روایت ہے عبادہ بن صامتؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جنت میں سو درجے ہیں ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں اور فردوس سب سے اوپر کا درجہ ہے کہ اس میں سے بہتی ہیں نہریں جنت کی چاروں اور اس کے اوپر عرش ہے پھر جب سوال کرو تم اللہ تعالیٰ سے کہ تو سوال کرو فردوس کا۔

۲۵۳۱: عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فِي الْجَنَّةِ مِائَةٌ دَرَجَةٌ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْفِرْدَوْسُ أَعْلَاهَا دَرَجَةٌ وَمِنْهَا تَفَجَّرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ الْأَرْبَعَةُ وَمِنْ فَوْقِهَا يَكُونُ الْعَرْشُ فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ۔

حَلَّةٌ حَتَّى يَرَى مُخْجَهَا وَذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ كَانِهِنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ فَأَمَّا الْيَاقُوتُ فَإِنَّهُ حَجَرٌ لَوْ أَدَّ خَلَّتْ فِيهِ سِلْكًا نَمَّ اسْتَصْفِيَتْهُ لِأَرِيئَهُ مِنْ وَرَائِهِ۔

لیے کہ اللہ صاحب نے ارشاد فرمایا کہ گویا وہ یاقوت اور مرونگا ہیں سو یاقوت ایک پتھر ہے اگر اس میں ڈورا ڈالو تو نے اور اس کو صاف کیا تو نے نظر آئے گا وہ ڈورا باہر سے یعنی جب پتھر میں دنیا کے یہ صفت ہے تو حور میں عقبنی کے کیا کچھ نہ ہوگا۔

ف: روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے عمیدہ سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے عمرو سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے عمرو بن میمون سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے مانند اس کے معنوں میں اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے عمیدہ بن حمید کی روایت سے یعنی جس کا متن اوپر مذکور ہوا اور ایسی ہی روایت کی جریر نے اور کئی لوگوں نے عطاء بن سائب سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

۲۵۳۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ أَوَّلَ زُمْرَةٍ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى مِطْلِ ضَوْءِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبُدْرِ وَالزُّمَرَةُ الثَّانِيَةُ عَلَى مِطْلِ أَحْسَنِ كَوْكَبٍ دُرِّيٍّ فِي السَّمَاءِ يَكْتَلِي رَجُلٌ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ عَلَى كُلِّ زَوْجَةٍ سَبْعُونَ حَلَّةً يُرَى مِخُّ سَاقِهَا مِنْ وَرَائِهَا۔

۲۵۳۴: روایت ہے ابی سعید رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پہلا گروہ جو داخل ہوگا جنت میں قیامت کے دن چمک ان کے چہروں کی مانند چودہویں رات کے چاند کی ہے اور دوسرا گروہ چمک ان کی چاندو بہتر ستارے چمکتے ہوئے کی ہے آسمان میں ہر ایک مرد کو ان میں سے دو بیبیاں ہیں ہر بی بی پر ستر طے ہیں اور پھر نظر آتی ہے پنڈلی اس کی ان حلوں کے باہر سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۵۳۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَوَّلَ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبُدْرِ وَالثَّانِيَةَ عَلَى لَوْنِ أَحْسَنِ كَوْكَبٍ دُرِّيٍّ فِي السَّمَاءِ لِكُلِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ عَلَى كُلِّ زَوْجَةٍ سَبْعُونَ حَلَّةً يَبْدُو مِخُّ سَاقِهَا مِنْ وَرَائِهَا۔

۲۵۳۵: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا پہلا گروہ جو داخل ہوگا جنت میں صورت ان کی چودہویں رات کے چاند کی سی ہے اور دوسرا بہتر ستارہ روشن جو آسمان میں ہے اس کے رنگ پر ہے ہر مرد کو ان میں سے دو بیبیاں ہیں ہر بی بی پر ستر طے ہیں کہ دکھائی دیتا ہے مغز اس کی پنڈلی کا باہر سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: ازواج اہل جنت کا حال اور ان کی دس صفیں ہم نے ابتدائے ابواب میں لکھ دیں بعون اللہ وقوہ اور یہاں تفصیل اور تفسیر ان آیتوں کی مستعینا باللہ تحریر کرتے ہیں سو آیت اول: وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ہے۔ پس اللہ جل جلالہ نے ان کو مطہر فرمایا یعنی پاک ہیں وہ غلط اور بول اور حیض اور نفاس اور مخاط اور منی اور ولد اور ہر قدر اور نجس سے۔ ابراہیم مٹھی نے کہا جنت میں جماع ہے مگر ولد نہیں حسن نے کہا یہ دنیا کی عورتیں چند ہی دہندگی کہ پاک ہوگئی ہیں قدرات دنیا سے اور بعضوں نے کہا کہ پاک ہیں مساوی اخلاق سے (یعنی) اور یہ آیت الم کے پارہ اول میں وارد ہوئی ہے اللہ جل جلالہ نے اس آیت مبارکہ میں جمع فرمایا نعیم بدن کو جنات سے اور انہار و شمار سے اور نعیم نفس کو ازواج مطہرہ سے اور نعیم قلب کو قرۃ عین وغیرہ سے اور دوام اس عیش کا اور ابدیت اور عدم انقطاع اس کا اور ازواج جمع کے زوج کی عورت زوج سے مرد کی اور مرد زوج ہے عورت کا اور یہی لغت فصیح ہے قریش کی کہ نازل ہوا ان کی زبان میں قرآن اور عبد الرحمن بن زید سے مردی ہے کہ حوا کو پیدا کیا اللہ جل جلالہ نے اور وہ حاضر نہ ہوتی تھی پھر جب نافرمانی ہوئی ان سے فرمایا باری تعالیٰ نے میں تجھ سے جاری کروں گا خون جیسے جاری کیا تو نے شجرہ منیہ۔ ۷: دوسری آیت: وَزَوْجَاتُهُمْ

بَعُورٌ عَيْنٌ [الدخان : ۵۴] یعنی قرین کر دیا اور نزدیک کر دیا ہم نے ان کو حور عین سے اور مراد اس سے عقد تزویج نہیں ہے اس لیے کہ عرب نہیں کہتا زوجت بامراء ابو عبیدہ نے کہا جوڑا لگا دیا ہم نے مؤمنوں کا ان کے ساتھ جیسے نعل کا جوڑا ہوتا ہے نعل کے ساتھ اور حور نقیات بیاض عورتیں ہیں مجاہد نے کہا حور انہیں اس لیے کہا کہ آنکھیں دیکھنے سے حیران اور متحیر ہوتی ہیں اور بیاض اور صفائی لون سے ان پر نظر نہیں ٹھہرتی ابو عبیدہ نے کہا حور وہ عورت ہے کہ اس کی آنکھ کی سفیدی اور سفیدی دونوں بحدت ہوں واحد اس کا حور ہے اور عین جمع ہے عیناء کی اور عینا بڑی آنکھ والی عورت ہے (بغوی) ابن عباس سے مروی ہے کہ حور کلام عرب میں گوری عورت ہے اور قنادہ کا بھی یہی قول ہے ورم مقاتل نے کہا بیض الوجہ ابو عمر نے کہا حور سیاہی آنکھ ہے جیسے چشم آہو میں ہوتی ہے۔ (حادی الارواح)

تیسری آیت : وَعِنْدَهُمْ قِصِرَاتٌ طَّرْفٌ عَيْنٍ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ [الصّٰفّٰتِ ۴۸، ۴۹] یعنی نیچی نگاہ والیاں روکی ہوئی ہیں نگاہیں اپنی کہ نظر نہیں کرتیں سو اپنے شوہر کے اور ارادہ نہیں کرتیں ان کے سوا غیر کا ابن زید نے کہا وہ اپنے شوہر سے کہتی ہے کہ قسم ہے میرے پروردگار کی عزت کی میں جنت میں کوئی چیز تم سے بہتر نہیں دیکھتی سب تعریف ہے اس اللہ کو کہ جس نے تم کو میرا جوڑا بنایا اور مجھ کو تمہاری بیوی (بغوی) قولہ تعالیٰ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ [الصّٰفّٰتِ : ۴۹] یعنی وہ گویا انڈے ہیں محفوظ و مستور تشبیہ دی اللہ جل جلالہ نے ان کو بیض نعام سے کہ مکنون و مستور ہوا اسکے پروں میں اور محفوظ ہوگردد وغبار سے سو رنگ اس کا سفید ہے زردی مائل اور کہا ہے کہ یہ احسن الوان النساء ہے کہ گوری ہو تو ملی ہو ساتھ مصفرۃ کے اور عرب عورت کو تشبیہ دیتا ہے بیض نعام سے اور بیض جمع ہے بیض کی۔

چوتھی آیت : كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ [الرّٰحٰنِ : ۵۸] قنادہ نے کہا صفائی بدن ان کی مثل یاقوت کے ہے اور بیاض ان کی مثل مرجان کے عمرو بن میمون سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا حور عین ستر حلقے پہنے ہے اور رخ ساق اس کا اوپر سے نظر آتا ہے جیسے شراب سرخ شیشہ سپید میں نظر آتی ہے۔

پانچویں آیت : وَعِنْدَهُمْ قِصِرَاتٌ طَّرْفٌ اَثْرَابٌ [ص : ۵۲] وعدیا اثرابا اور اثراب مستویات الانسان ہیں یعنی جن کی عمریں برابر ہوں اور وہ سب تینتیس برس کی ہیں اور اثراب جمع ہے ترب کی کہ مشتق ہے ترب سے عرب دولہ کے جو وقت واحد میں پیدا ہوں ان کو اثراب کہتا ہے اس لیے کہ دونوں کو ایک وقت میں ترب نے مس کیا ہے اور مجاہد سے مروی ہے کہ آپس میں محبت کرنے والیاں ہیں بغض و مغائرت نہیں رکھتیں (بغوی) اور عربا میں دو قرأتیں ہیں حمزہ اور اسماعیل نے نافع اور ابو بکر سے مسکون رواء روایت کیا ہے اور باقیوں نے بضم راہ پڑھا ہے اور وہ جمع ہے عرب کی یعنی عاشق اور بیار کرنے والی ہیں اپنے شوہروں کو یا چہیتیاں کہ بے حد ہے سہاگ ان کا لکرمہ نے کہا غنچ دولال والیاں ہیں اسامہ بن زید نے اپنے باپ سے روایت کی کہ خوش تقریر ہیں شیریں زبان۔

چھٹی آیت : حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْغُيُومِ [الرّٰحٰنِ : ۷۲] اور کچھ تھمیرا سکی قاصرات کے ضمن میں تیسری آیت کے ذیل میں گذری۔ ساتویں آیت : فَجَعَلْنَهُنَّ أَكْبَارًا [الواقعة : ۳۶] ابکار جمع ہے بکر کی مسیب بن شریک نے کہا وہ دنیا کی بوڑھیاں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو نخلق جدید باکرہ کر دیا ہے جب ان کے شوہران کے پاس آتے ہیں باکرہ پاتے ہیں اور مقاتل وغیرہ نے کہا کہ وہ حور عین ہیں کہ پیدا کیا ان کو اللہ تعالیٰ نے نہیں واقع ہوئی ان پر ولادت اور اللہ نے ان کو باکرہ کیا ہے اور نہیں درد نہیں ہوتا۔

آٹھویں : فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ [الرّٰحٰنِ : ۷۰] حسن نے اپنے باپ سے انہوں نے ام سلمہ سے روایت کی ہے کہ میں نے عرض کی رسول اللہ ﷺ سے کہ خرد بیچے مجھے خیرات سے فرمایا آپ ﷺ نے وہ خیرات الاخلاق ہیں اور حسان الوجہ۔

نویں : كَمَا عَابَ اَثْرَابًا [النساء : ۳۳] بغوی نے فرمایا جواری نوادہ قد تلعبت عمدیہن واحد تھا کا عب یعنی وہ نوجوان نوعمر ہیں کہ اونچی ہیں چھاتیاں ان کی اور کواعب جمع ہے کاعب کی اور مراد یہ ہے کہ چھاتیاں ان کی گول ہیں اور بلند نیچے لگی ہوئی نہیں ہیں۔

نہ وہ تھوکیں گے اور نہ تاگ سکیں گے اور نہ پاخانہ پھریں گے برتن ان کے جنت میں سونے کے ہیں اور نگلیٹھیاں ان کی سونے اور چاندی کی ہیں اور انگلیٹھیاں ان کی عود سے ہیں اور پسینہ ان کا مشک ہے ہر ایک کو ان میں سے دو پیسے ہیں کہ دکھائی دیتا ہے گودا ان کی رانوں کا گوشت کے باہر سے بسبب کمال حسن کے ان لوگوں اختلاف نہیں ہے اور نہ عداوت ہے دل ان کے مانند ایک دل کے ہیں تسبیح کرتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی صبح و شام۔

الْقَمَر لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَا يَبْصُقُونَ وَلَا يَمْسَحُونَ وَلَا يَتَفَوَّطُونَ اَيْتَهُمْ فِيهَا مِنَ الذَّهَبِ وَاَمْسَاطُهُمْ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَمَجَامِرُهُمْ مِنَ الْاَلْوَةِ وَرَشْحُهُمْ الْمِسْكُ وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ يُرَى مَخَّ سَوْفَهُمَا مِنْ وَّرَاءِ اللَّحْمِ مِنَ الْحُسْنِ لَا اِخْتِلَافَ بَيْنَهُمْ وَلَا تَبَاغُضَ قُلُوبُهُمْ قَلْبُ رَجُلٍ وَاحِدٍ يَسْبِحُونَ اللَّهَ بَكْرَةً وَعَشِيًّا۔

لف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: قولہ وَمَجَامِرُهُمْ مِنَ الْاَلْوَةِ۔ مجمر بالکسر مفرد ہے مجمر اس کی جمع ہے اور معنی اس کے موضع نار ہیں یعنی انگلیٹھی اور مجمر بضم میم جو چیز کہ انگلیٹھی میں جلائی جائے۔

۲۵۳۸: روایت ہے سعد بن ابی وقاصؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ایک نگو ان کے برابر اگر ظاہر ہوں جنت کی چیزوں میں سے تو چمکادے جو کچھ آسمان و زمین کے کناروں میں ہے اور اگر ایک مرد اہل جنت سے جھانکے اور ظاہر ہوں اس کے نکلن تو منادیں روشنی آفتاب کی جیسے آفتاب منادیتا ہے روشنی تاروں کی۔

۲۵۳۸: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَوْ أَنَّ مَا بَقِيَ ظَفَرٍ مِمَّا فِي الْجَنَّةِ بَدَأَ لَتَرَوْنَا لَهُ مَا يَنْبَغِي خَوَافِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَوْ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَطَّلَعَ فَبَدَأَ أَسَاوِرُهُ لَطَمَسَ ضَوْءَ الشَّمْسِ كَمَا تَطْمَسُ الضُّمُورُ۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے اس اسناد سے مگر ابن لہیعہ کی روایت سے اور روایت کی بیگی بن ابوب نے یہ حدیث یزید بن ابی حبیب سے اور کہا اس میں عن عمر بن سعد بن ابی وقاص عن النبی ﷺ۔

باب: اہل جنت کے کپڑوں کے بیان

۱۵۲۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ ثِيَابِ

میں

أَهْلِ الْجَنَّةِ

۲۵۳۹: روایت ہے ابی ہریرہؓ کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت کے لوگ جرد مرد ہیں کھلی نہیں فنا ہوگی جوانی ان کی اور نہ پرانے ہوں گے کپڑے ان کے۔

۲۵۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلُ الْجَنَّةِ جُرْدٌ مُرْدٌ كَحُلِيِّ لَا يَفْنَى شِبَاهُهُمْ وَلَا تَبْلَى ثِيَابُهُمْ۔

لف: یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم: جرد وہ شخص ہے کہ اس کے بدن پر بال نہ ہوں اور مرد اس کے بغل کے بال اور زبر ناف وغیرہ کے ہیں کہ جس کا نہ ہونا موجب حسن ہے اور مرد جمع ہے مرد کی اور مرد وہ کہ دائرگی موچھ نہ رکھتا ہو اور جوان ہو عالم شباب میں کھلی جمع ہے کھلی کی بمعنی اکھل مراد اس سے وہ شخص ہے کہ پلکیں اسکی دراز ہوں اور نسبت اس کے سیاہ گویا بغیر سرمہ لگائے معلوم ہوتا ہے کہ سرمہ لگا ہوا ہے۔ (بعث)

۲۵۴۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ: ۲۵۴۰: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تفسیر میں قول ابی

﴿وَفَرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ﴾ [الواقعة : ۳۴] قَالَ إِرْتِفَاعُهَا كَعِ وَفَرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ كَعِ بِلَنْدِي اِن كِي فَرَشُوں كِي زَمِيْن سِي آسْمَان تَك هِي كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَيْسِرَةٌ خَمْسٌ مِائَةً عَامٌ۔ پانچ سو برس كِي رَاه۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشید بن سعد کی روایت سے اور بعض اہل علم نے تفسیر اس کی یوں کی ہے کہ مراد فرش ہے درجات جنت ہیں کہ ایک درجہ سے دوسرے درجہ تک اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان و زمین میں۔ مترجمہ: علیٰ سے منقول ہے کہ فرش مرفوعہ علی الاسرة یعنی پچھونے ہیں کہ بلند پلنگوں پر بیچے ہوئے ہیں اور ایک جماعت نے مفسرین کی کہا ہے کہ ایک دوسرے پر بیچے ہوئے اس لیے مرفوع و عالی ہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد فرش ہے عورتیں ہیں اور عرب عورت کو فرش و لباس کہتا ہے بطور استعارہ کہ اور مرفوعہ سے مراد رفعت ان کے حسن و جمال کی کہ نساء دنیا سے ان کا درجہ بلند ہے چنانچہ آیت لاحقہ: اِنَّا اَنْشَأْنٰهُمْ اِنْشَاءً [الواقعة : ۳۵] اسی کی مؤید ہے اس لیے کہ ضمیر ”ہن“ کی عورتوں کی طرف راجع ہے اور فرش سے اگر عورتیں مراد نہ لیں تو اضمار قبل الذکر لازم آتا ہے مگر اس کے جواب میں کہا ہے کہ فرش سے اگر بستر مراد لیں تو بھی اضمار قبل الذکر لازم نہیں آتا اس لیے کہ قرینہ فرشوں کا دلالت کرتا ہے عورتوں پر اس لیے کہ وہ محل ہے ان کا پس اس قرینہ سے اضمار اس کا جائز ہوا اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے: مَتَكِيْنِيْنَ عَلٰی فَرُشٍ بَطَّانِيْهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ [الرحمن : ۵۴] اور یہ آیت دلالت کرتی ہے اوپر دو امر کے اول کے یہ کہ بطائن اسکے استبرق کے ہیں اور بطائن استر ہے جو اندر ہوتا ہے پھر جب بطائن استبرق سے ہے تو ظہار اس سے بھی عمدہ اور بہتر ہے اس لیے کہ ظہار سے مقصود ہوتا ہے جمال و تزئین اور مراد ہوتی ہے اس پر مباشرت اور استراحت پھر خواہ خواہ بخواہ بطائن سے بہتر ہوتا ہے پس فرمایا باری تعالیٰ نے حال بطائن کا کہ بدرجہ اولیٰ معلوم ہو جائے حال ظہار کا دوسرے یہ معلوم ہوا کہ فرش عالیہ ہیں کہ ان میں حشو اور بھرن سے اور اسکی بھرن اور بلندی میں آثار مروی ہیں منجملہ انکے حدیث باب جو رشید بن سعد سے مروی ہے اور رشیدین صاحب منا کیر ہے دار قطنی نے کہا وہ قوی نہیں احمد نے کہا اسے احتیاط نہیں ہر ایک سے روایت کرتا ہے مگر وہ لا باس بہ ہے رفاق میں اور کہا انہوں نے کہ امید ہے مجھے کہ وہ صالح الحدیث ہوا اور یحییٰ بن معین نے کہا لیس ہشتی اور ابو زرعد نے کہا ضعیف ہے۔

باب: جنت کے پھولوں کے

۱۵۲۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ

بیان میں

ثَمَارِ الْجَنَّةِ

۲۵۳۱: رَوَايَتُ هِيَ اِسْمَاءُ بِنْتُ اَبِي بَكْرٍ سِي كِهَا اِنهِيْوْنِي نِي سِنَامِيْن نِي رَسُوْلِ اللّٰهِ سِي اُوْر ذِكْر كِيَا اَآپ نِي سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰى كَا اُوْر فَرْمَا يَا رَاكِب اِس كِي شَاخُوْن ميْن چَلَا جَا ئِي سُوْبَرَس تَك يَا فَرْمَا يَا رِهِيْن اِس كِي سَا يِي ميْن سُو سُوَا ر شَك كِيَا اِس ميْن يَكِّيْنِي نِي اِس پَر تَنگِي سِي سُوْنِي كِي كُو يَا كِي چَل اِس كِي مَنگِي ميْن بُو ئِي بُو ئِي۔

۲۵۳۱: عَنْ اَسْمَاءَ بِنْتِ اَبِي بَكْرٍ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ وَذَكَرَ سِدْرَةَ الْمُنْتَهٰى قَالَ يَسِيْرُ الرَّاَكِبُ فِي ظِلِّ الْفَنَنِ مِنْهَا مِائَةٌ سَنَةٍ اَوْ يَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا مِائَةٌ رَاكِبٌ سَكَتٌ يَحِيْحِي فِيْهَا فِرَاشُ الذَّهَبِ كَاَنْ قَمَرَهَا الْقَلَالُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجمہ: سدرۃ لغت میں بیری کے درخت کو کہتے ہیں منتہی اسے اس لیے کہا کہ جو چیز اوپر سے اترتی ہے وہیں ٹھہر جاتی ہے اور نیچے سے جو اوپر چڑھتی ہے وہیں تک منتہی ہوتی ہے اور بعضوں نے کہا کہ منتہی ہو علم خلیق کا وہیں تک اور پوچھا بن عباس نے حال سدرۃ المنتہی کا تو کہا کعب نے وہ ایک درخت ہے اصل عرش میں حملہ عرش کے سر پر منتہی ہوتا ہے علم خلیق کا اس تک کہ اس کے بعد غیب ہے کہ نہیں جانتا اس کو مگر اللہ تعالیٰ مقاتل نے کہا کہ وہ ایک درخت ہے کہ حال ہے زیور کا اہل جنت کے لیے اور طوں کا اور پھولوں کا جمیع الوان سے اگر ایک پتہ اس کا رکھ دیا جائے زمین پر تو روشن کر دے اہل زمین کو اور بعض مفسرین نے کہا طوبی

لہم و حسن مآب میں طوبی سے دینی شجرہ شمر مراد ہے چنانچہ ابی امامہ اور ابی ہریرہ اور ابی الدرداء سے مروی ہے کہ وہ ایک درخت ہے جنت میں کہ سایہ کر رہا ہے تمام جنتیوں کو اور عبید بن عمیر نے کہا وہ درخت ہے جنت عدن میں کہ جڑ اس کی نبی ﷺ کے خانہ نور کا شانہ میں ہے اور ہر گھر میں جنت کے اور غرفہ میں اس کے ایک شاخ ہے اور اللہ تعالیٰ نے کوئی رنگ اور رونق نہیں پیدا کی کہ اسمیں نہ پائی جاتی ہو مگر سایہ اور کوئی تو کہ اور شجر نہیں پیدا کیا کہ اس میں موجود نہیں اور اس کی جڑ میں دو نہریں بہتی ہیں ایک کافور کی اور دوسری سلسیل کی اور مقاتل نے کہا اس کے ہر پتہ میں اتنی وسعت ہے کہ گھیر لیے ایک امت کو اور ہر پتہ پر ایک فرشتہ ہے کہ تسبیح کرتا ہے اللہ عزوجل کی بانواع تسبیح اور ابوسعید خدری سے مروی ہے کہ ایک مرد نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ طوبی سے کیا مراد ہے فرمایا آپ ﷺ نے ایک درخت ہے جنت میں کہ سایہ اس کا سو برس کی راہ تک ہے کپڑے اہل جنت کے اسی کے گاہوں سے نکلنے ہیں ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ فرمایا انہوں نے کہ جنت میں ایک درخت ہے کہ راکب اس کے سایہ میں سو برس تک چلا جائے اور قطع نہ کرے پڑھو اگر تم چاہو: وَظَلِّي مَمْدُودٌ [الواقعة: ۳۰] سو پتہ کی یہ خبر کعب کو انہوں نے فرمایا کہ سچ کہا ہے قسم ہے اس پر درو گار کی جس نے تو راۃ تاری موسیٰ پر اور قرآن محمد ﷺ پر اور کہا کہ اگر ایک مرد جو ان تین برس کی اونٹنی پر سوار ہو کر چلے تو بڑھا ہو کر گر جائے مگر اس کی جڑ کا دورہ پورا نہ کر سکے اللہ تعالیٰ نے اس کو اپنے ہاتھ سے بویا ہے اور اپنی قدرت سے اس میں روح پھونکی ہے اور شاخیں اس کی فصیل جنت سے باہر نکلی ہوئی ہیں جنت میں کوئی نہر نہیں جو اس کی جڑ سے نہ نکلی ہو نام اس کا طوبی ہے اللہ عزوجل فرماتا ہے جو چیز تجھ سے مانگیں اہل جنت اور فرمائش کریں تو شق ہو جا اور ان کو نکال دے سو نکلنے ہیں اس میں سے گھوڑے زین لگے ہوں اور بجام بندھے ہوں جیسا جنتی چاہتا ہے اور نکلتی ہے اس میں سے اونٹنی مع کجاوہ اور مہمار کے جیسا کہ چاہے اور کپڑے جو درخواست کرے جنتی۔ (بنوی)

باب: طیور جنت کے بیان میں

۱۵۲۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ طَيْرِ الْجَنَّةِ

۲۵۲۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَالِكًا يُقَالُ ذَلِكَ نَهْرًا أَعْطَانِيهِ اللَّهُ يَعْنِي فِي الْجَنَّةِ أَشَدَّ بَيَاضًا مِنَ اللَّيْلِ وَأَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ فِيهِ طَيْرٌ كَأَعْنَاقِ الْجَزْرِ قَالَ عُمَرُ إِنَّ هَذِهِ لَنَا عِمَّةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكَلْتُمَا نَعْمَ مِنْهَا۔

۲۵۲۲: روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ کسی نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ کوثر کیا چیز ہے؟ فرمایا آپ ﷺ نے وہ ایک نہر ہے کہ ذی ہے مجھے اللہ تعالیٰ نے یعنی جنت میں پانی اس کا سفید زیادہ ہے دودھ سے اور شیریں زیادہ ہے شہد سے اس میں چڑیاں ہیں کہ گردنیں ان کی اونٹوں کی سی ہیں عمر نے کہا وہ تو بڑی نعمت میں ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور محمد بن عبد اللہ بن مسلم بھیجتے ہیں ابن شہاب زہری کے۔ متوجہ: قولہ تعالیٰ: وَلَكُمْ فِيهَا مِمَّا يُشْتَمُونَ [الواقعة: ۲۲] ابن عباس سے مروی ہے کہ جب جی چاہتا ہے جنتی کا پرندوں کے گوشت کھانے کو تو اسی وقت وہ مثل ہو جاتا ہے اس کے سامنے جیسا چاہتا تھا اور کہتے ہیں کہ گر پڑتی ہے چڑیا برتن میں جنتی کے اور وہ کھاتا ہے جتنا چاہتا ہے اس میں سے پھر وہ زندہ ہو کر اڑ جاتا ہے۔ (بنوی)

اور اللہ جل جلالہ نے ماکولات میں سے ذکر کیا آٹھ چیزوں کا کہ جس کو ہم اجمالاً مقدمہ ابواب میں ذکر کر چکے ہیں اور اس مقام میں ہم تفسیر اسکی تحریر کرتے ہیں چنانچہ پہلی چیز ان میں کی فاکہہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: وَقَالَهُ كَيْفَ لَا تَقْتُلُونَ مَا مَنَعَتْ وَأَنَّ الْقَتْلَ لَا مَنَعَتْ [الواقعة: ۳۲] ابن عباس نے فرمایا کہ وہ منقطع اور تمام نہیں ہوتا اگر میوہ توڑا جائے اور کسی کو اس میوہ کا لینا مشکل نہیں ہوتا اور بعضوں نے کہا منقطع نہیں طول زبان سے اور ممنوع بالاثمان یعنی فصل اسکی تمام نہیں ہوتی اور کچھ قیمت اس میں نہیں لگتی جیسے شمار دنیا میں اور وارد ہوا ہے

صالح ترمذی جلد ۱۰

کہ جب توڑ لیا جاتا ہے کچھ میوہ اس میں سے فوراً پیدا ہو جاتا ہے بدل اس کا دونا اس سے اور مسلم میں جابرؓ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ نے کھائیں گے اہل جنت اور میں گے اور نہ تھوکیں گے اور نہ پاخانے جائیں گے اور نہ پیشاب کریں گے کھانا ان کا ہضم ہو جائے گا ڈکار میں کہ خوشبو اس کی مثل مشک کے ہے لہام ہوگی ان کو تسبیح اور تکبیر جیسے دنیا میں دم آتا جاتا ہے اور حاکم نے اپنی صحیح میں روایت کی ہے کہ آیا نبی ﷺ کے پاس ایک یہودی اور اس نے کہا ابا القاسم تم کہتے ہو کہ جنتی جنت میں کھاتے پیتے ہیں اور اپنے لوگوں سے وہ یہودی کہتا تھا کہ اگر وہ اقرار کریں اس بات کا تو میں ان سے تقریر کروں گا یعنی آنحضرت سے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے اس پروردگاری کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ اہل جنت کو دی جائے گی ہر ایک کو ان میں سے قوت سومردوں کے کھانے پینے اور جماع کی سو کہا یہودی نے کہ جو کھائے گا اور پیے گا ہوگی اس کو حاجت یعنی بول و برازی کی سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے حاجت ان کی رفع ہوگی اس طرح کہ ایک پسینا ان کا بنے گا ان کی جلدوں میں مثل مشک کے پھر پیٹ ان کا خالی ہو جائے گا اور لحم طبر سوا بن مسعود سے مروی ہے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے جب تو نظر کرے گا جنت کے پرندوں کی طرف اور خواہش کرے گا تو ان کی سوا سی وقت گر پڑے گا تیرے آگے بھونا ہوا۔ (حادی)

اور روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا نبی نے ہوگی ساری زمین قیامت کے دن ایک روٹی کہ تھپکے گا اسے جب اپنے ہاتھ سے جیسا کہ تھپکتا ہے ایک تم میں سے اپنی روٹی سفر میں مہمان کیلئے اہل جنت کے پھر آیا مرد یہود سے اور اس نے کہا باریک الراسن یا ابا القاسم کیا خبر دوں میں تم کو اہل جنت کی مہمانی کی قیامت کے دن۔ کہا آپ نے ہاں کہا اس نے ہو جائیگی ساری زمین ایک روٹی جیسا کہ حضرت فرما چکے تھے سو دیکھا آپ نے اصحاب کی طرف اور ہنسے یہاں تک کہ کھل گئیں کچیاں آپ کی۔ پھر کہا اس یہودی نے کیا خبر دوں میں تم کو اسکے سالن کی کہ بلام دنون ہے اصحاب نے کہا وہ کیا ہے اس نے کہا تیل اور چھلی کہ کھالے لگا اسکے زائد کب سے ستر ہزار آدمی۔ (متفق علیہ) اور سرد رخصو یعنی جس میں کاٹنا نہیں گویا کہ چن ڈالے گئے ہیں کاٹنے اس کے یہ قول ہے ابن عباس اور عمر مہم اور حسن نے کہا ہاتھ کو زخمی نہیں کرتا ابن کیسان نے کہا اس میں اذیت نہیں اور میووں پر جنت کے خلاف اور چھلکا اور اندر اس کے گھٹلی کئی نہیں جیسا کہ دنیا کے میووں میں ہے بلکہ سب چیز ان میں ماکول و مشموم منظور ہے اور قابل اکل اور لائق تلذذ سعید بن جبیر نے کہا شمار اس کے منکوں کے برابر ہیں بلکہ اس سے بڑے اور ابوالعالیہ اور حاکم سے مروی ہے کہ نظر کی مسلمانوں نے طرف وادی دج کی طائف میں اور پسند آئے ان کو بیروہاں کے اور آرزو کی انہوں نے اسکے مثل پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: **فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ [الواقعة : ۲۸]** یعنی موز اور طلح کا واحد طلح ہے اکثر مفسرین کا یہ قول ہے اور حسن نے کہا وہ موز نہیں ہے بلکہ ایک درخت ہے کہ ظل بارو و طیب رکھتا ہے فراء اور ابو سعید نے کہا طلح عرب میں ایک درخت ہے بڑا کہ اس میں کاٹنا ہے اور منود کے معنی مترکم و تہ بہ تہ مسروق نے کہا اشجار جنت سر سے لے کر جڑ تک ثمر میں لائق اکل اور خوشوں میں جنت کے فرمایا: **قَطُوفُهَا دَانِيَةٌ [الحاقة : ۲۳]** یعنی میوہ اس کا سہل الوصول ہے کہ جنتی تناول کرتا ہے اسے قَانِمًا قَاعِدًا مُضْطَجِعًا اور توڑ لیتا ہے جس طرح چاہتا ہے چنانچہ کہا گیا ہے کہ اصول ان کے تو قاتی اور فروغ بچھ لکیتے ہوئے اور پھیلے ہوئے اور اوقات طعام میں دو وقت بیان فرمائے باری تعالیٰ نے چنانچہ فرمایا: **وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا [مریم : ۶۲]** اہل تفسیر نے کہا جنت میں رات نہیں کہ بکرہ اور عشی معلوم ہوا بلکہ اہل جنت نور میں ہیں دائماً و لیکن رزق ان کو دن کے دنوں کناروں کے انداز پر اور مقدار پر پہنچتا ہے جیسے متعین کی دنیا میں عادت تھی غرض اللہ تعالیٰ نے اس مقدار کو بکرہ و عشی فرمایا نہ یہ کہ وہاں صبح و شام ہے ہفتینہ اور بعضوں نے کہا کہ پہچان لیں گے جنتی دن کو پردوں کے اٹھ جانے سے اور رات کو پردوں کے گر جانے سے اور بعضوں نے کہا مراد اس سے رفاہیت عیش اور وسعت رزق ہے کہ جس میں تنگی نہ ہو نہ اوقات مذکور اور حسن بصری فرماتے ہیں کہ عرب اس سے افضل کوئی عیش نہیں جانتا کہ صبح و شام طعام طعام ہو اور بکرہ و عشی رزق پائیں پس اللہ تعالیٰ نے جنتیوں کو موصوف کیا اسی صفت کے ساتھ اور

جامع ترمذی جلد ۲

فرمایا نَحْلٌ وَرَمَانٌ کے بیان میں فِيهِمَا فَآكِهَةٌ وَنَحْلٌ وَرَمَانٌ [الرحمن: ۶۸] مفسرین نے کہا ہے کہ نَحْلٌ وَرَمَانٌ، فَآكِهَةٌ میں داخل نہیں اسلئے عطف کیا اس کا اللہ تعالیٰ نے فَآكِهَةٌ پر اور بعضوں نے کہا ہے کہ اگرچہ یہ دونوں فواکہ میں داخل ہیں مگر عطف انکا فواکہ پر تخصیص اور تفصیل کیلئے ہے جیسے عطف جبرئیل و میکائیل کا ملائکہ پر اس آیت میں: مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبَدَيْهِ وَمِمَّنْ كَلِمَاتِهِ [البقرة: ۹۸] (یعنی) اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ کہا جائیگا اہل جنت سے: كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْغَالِبَةِ [الحاقة: ۲۴] یعنی کھاؤ پیو گوارا، عوض میں ان عملوں کے کہ کیے تم نے ایامِ باہرہ میں یعنی دنیا میں۔ یہ تفسیر ان آیات کی جن کا ذکر کیا تھا ہم نے مقدمہ ابواب میں۔

باب: خیل جنت کے بیان

میں

۱۵۲۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ خَيْلِ

الْجَنَّةِ

۲۵۲۳: روایت ہے بریدہ سے ایک مرد نے پوچھا نبی سے اور کہا اس نے یا رسول اللہ! آیا جنت میں گھوڑے ہیں فرمایا آپ نے اگر تجھ کو داخل کیا اللہ تعالیٰ نے جنت میں تو جب چاہے گا تو سوار کیا جائیگا گھوڑے پر یا قوت سرخ کے کہ وہ تجھے لے کر اڑتا پھرے گا جنت میں جہاں تو چاہے گا کہا راوی نے پھر پوچھا آپ سے ایک اور مرد نے کہ یا رسول اللہ! آیا جنت میں اونٹ ہیں کہا راوی نے پھر جواب نہ دیا آپ نے اسکو جیسے جواب دیا تھا اسکے صاحب کو یعنی سائل اول کو اور فرمایا اگر داخل کرے گا تجھے اللہ تعالیٰ جنت میں ہوگی تیرے لیے جو چیز کہ تیرا جی چاہے اور جس سے تیری آنکھیں لذت پائیں۔

۲۵۲۳: عَنْ بُرَيْدَةَ عَنْ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ فِي الْجَنَّةِ مِنْ خَيْلٍ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ فَلَا تَشَاءُ أَنْ تُحْمَلَ فِيهَا عَلَى فَرَسٍ مِنْ يَأْفُوتَةَ حَمْرَاءَ تَطِيرُ بِكَ فِي الْجَنَّةِ حَيْثُ شِئْتَ قَالَ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ فِي الْجَنَّةِ مِنْ إِبِلٍ قَالَ فَلَمْ يَقُلْ لَهُ مَا قَالَ لِصَاحِبِهِ فَقَالَ إِنَّ يَدْخُلُكَ اللَّهُ الْجَنَّةَ يَكُنْ لَكَ فِيهَا مَا اشْتَهَتْ نَفْسُكَ وَكَذَّتْ عَيْنُكَ۔

ف: روایت کی ہم سے سوید نے انہوں نے عبد اللہ بن مبارک سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے علقمہ بن مرشد سے انہوں نے عبد الرحمن بن باسط سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماخذ اس کے ہم معنی اور یہ روایت تر ہے حدیث مسعودی سے۔

۲۵۲۴: روایت ہے ابی ایوب سے کہا کہ آیا نبی ﷺ کے پاس ایک اعرابی اور اس نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں دوست رکھتا ہوں گھوڑوں کو آیا جنت میں گھوڑے ہیں فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر داخل کیا جائے گا تو جنت میں تو ملے گا تجھے گھوڑا یا قوت کا کہ اس کے دو بازو ہیں اور سوار کیا جائے گا تو اس پر پھر وہ تجھے لے کر اڑے گا جہاں تو چاہے۔

۲۵۲۴: عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ اتَى النَّبِيَّ ﷺ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّي أُحِبُّ الْخَيْلَ أَفِي الْجَنَّةِ خَيْلٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ آتِيَتْ بِفَرَسٍ مِنْ يَأْفُوتَةَ لَهُ جَنَاحَانِ فَحُمِلَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ طَارَ بِكَ حَيْثُ شِئْتَ۔

ف: اس حدیث کی اسناد قوی نہیں اور نہیں جانتے ہم اسے ابی ایوب کی روایت سے مگر اسی سند سے اور ابوسورہ بھیجتے ہیں ابی ایوب کے اور ضعیف ہیں حدیث میں بہت ضعیف کہاں کو نبی بن معین نے اور سنائیں نے محمد بن اسماعیل سے کہتے تھے کہ ابوسورہ یہ منکر الحدیث ہیں روایت کرتے ہیں ایسی منکر ابی ایوب سے کہ کوئی متابعت نہیں کرتا ان کے راویوں کی۔

۱۔ قاموس میں ہے خیل جماعت گھوڑوں کی کہ اس کا واحد نہیں یا واحد اس کا خائل ہے کہ اس میں اکتیال ہوتا ہے یعنی تکبر۔ ۱۲

باب: اہل جنت کے سن کے

۱۵۲۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي سِنِّ أَهْلِ

بیان میں

الْجَنَّةِ

۲۵۲۵: روایت ہے معاذ بن جبلؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا داخل ہوں گے جنت کے لوگ جنت میں کہ بدن پرانکے بال نہ ہونگے اور نہ داڑھی مونچھ ہے سرمہ گوں آنکھیں انکی بغیر سرمہ لگائے تیس یا تینتیس برس کے۔

۲۵۲۵: عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَدْخُلُ أَهْلَ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ جُرُودًا مُرْدًا مُكْحَلِينَ أَبْنَاءَ فَلَاتَيْنِ أَوْ ثَلَاثِينَ وَفَلَاتَيْنِ سَنَةً.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور بعض اصحاب قتادہ نے روایت کی یہ مرسل اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

باب: اہل جنت کی صفوں کے بیان

۱۵۲۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَيْفِ صَفِّ

میں

أَهْلِ الْجَنَّةِ

۲۵۲۶: روایت ہے بریدہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت کے لوگ ایک سو بیس صفیں ہیں اسی صفیں اس امت کی اور چالیس اور امتوں سے۔

۲۵۲۶: عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْلُ الْجَنَّةِ عِشْرُونَ وَمِائَةً صَفِّ تَمَّا تُونَ مِنْهَا مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَأَرْبَعُونَ مِنَ سَائِرِ الْأُمَّةِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی علقمہ بن مرثد سے انہوں نے روایت کی سلیمان بن بریدہ سے انہوں نے نبیؐ سے مرسل اور بعضوں نے کہا روایت ہے سلیمان بن بریدہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے اور حدیث ابی سان کی محارب بن وثار سے حسن ہے اور ابی سان کا نام ضرار مرہ ہے اور ابی سان شیبانی کا نام سعید بن نسان ہے اور وہ بصری ہیں اور ابی سان شامی کا نام عیسیٰ بن سان ہے اور وہ قسملی ہے۔

۲۵۲۷: روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہا تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ ایک خیمہ میں قریب چالیس آدمی کے سو فرمایا ہم سے رسول اللہ نے کیا راضی ہو تم اس پے کہ ہو چوتھائی جنت والوں کی کہا انہوں نے کہ ہاں فرمایا کیا راضی ہو تم کہ ہو تہائی جنت والوں کی کہا صحابہؓ نے کہ ہاں فرمایا کیا راضی ہو تم کہ ہو نصف جنت والوں کے بے شک جنت میں داخل نہ ہوگا مگر نفس مسلمان اس لیے کہ نہیں ہو تم اہل شرک کی نسبت گمراہ تھے کہ جیسے ایک بال سفید ہو کالے بیل کی کھال پر یا ایک بال سیاہ ہو سرخ بیل کی کھال پر۔

۲۵۲۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَبَّةٍ نَحْوًا مِنْ أَرْبَعِينَ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قَالُوا نَعَمْ قَالَ أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ قَالُوا نَعَمْ قَالَ أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِنْ الْجَنَّةَ لَأَيُّدُحِلُّهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ مَا أَنْتُمْ فِي الشِّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ النَّوْرِ الْأَسْوَدِ أَوْ كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي جِلْدِ النَّوْرِ الْأَحْمَرِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عمران بن حصین اور ابی سعید خدری سے بھی روایت ہے۔

باب: ابواب جنت کے

۱۵۲۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَبْوَابِ

بیان میں

الْجَنَّةِ

۲۵۳۸: روایت ہے سالم بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وہ دروازہ کہ میری امت داخل ہوگی اس سے جنت میں چوڑان اس کی برابر ہے راکب مجود کے سیر کی جوتین دن تک چلا جائے پھر باوجود اس کے ایسی مزاحمت ہوگی ان کو کہ قریب ہے کہ ان کے بازو اتر جائیں۔

۲۵۳۸: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَابُ أُمَّتِي الَّذِي يَدْخُلُونَ مِنْهُ الْجَنَّةَ عَرْضُهُ مَسِيرَةُ الرَّاحِبِ الْمُجَوِّدِ ثَلَاثًا ثُمَّ إِنَّهُمْ لَيُضْغَطُونَ عَلَيْهِ حَتَّى تَكَادَ مَنَاكِهَهُمْ تَرُولُ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور پوچھی میں نے محمد سے یہ حدیث تو نہ پہچانی انہوں نے اور کہا کہ خالد بن ابی بکر کی بہت منکر روایتیں ہیں کہ سالم بن عبد اللہ سے مروی ہیں۔

باب: بازار جنت کے بیان میں

۱۵۲۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي سُوقِ الْجَنَّةِ

۲۵۳۹: روایت ہے سعید بن مسیب سے کہ طے وہ ابو ہریرہ سے سو کہا ابو ہریرہ نے سوال کرتا ہوں میں اللہ تعالیٰ سے کہ جمع کر دے مجھ کو اور تم کو جنت کے بازار میں سو کہا سعید نے کیا جنت میں بازار ہے کہا ابو ہریرہ نے ہاں خبر دی مجھ کو رسول اللہ نے کہ اہل جنت جب داخل ہوں گے جنت میں اتریں گے وہاں اپنے اعمال کے موافق پھر پکارے جائیں گے مقدر پر جمعہ کے ایام دنیا سے زیارت کریں گے وہ اپنے رب کی اور ظاہر ہوگا ان کو عرش اس کا اور نظر آئے گا وہ ان کو ایک باغ میں جنت کے باغوں سے اور رکھے جائیں گے ان کے لیے مہر نور کے اور مہر موتی کے اور مہر یاقوت کے اور مہر زمرہ کے اور مہر سونے کے اور مہر چاندی کے اور مہر نیس کے ادنیٰ درجہ والے اگر چہ ان میں ادنیٰ کوئی نہیں ٹیلوں پر مشک اور کافور کے اور نہ خیال کریں گے وہ لوگ کہ کرسی والے ان سے افضل جگہ بیٹھے ہیں یعنی کوئی اپنے تئیں ادنیٰ سمجھ کر محزون نہ ہوگا کہا ابو ہریرہ نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ کیا دیکھیں گے ہم اپنے رب کو؟ فرمایا آپ نے کہ ہاں بھلا تم کچھ شک کرتے ہو سورج اور چاند کے دیکھنے میں چودھویں رات میں ہم نے عرض کی کہ نہیں فرمایا آپ نے ایسا ہی شک نہ کرو گے اپنے پروردگار کے دیکھنے میں اور باقی نہ رہے گا اس مجلس میں کوئی مرد کہ رو برو نہ ہوگا اس کے اللہ تعالیٰ بالمشافہ یہاں تک کہ فرمائے گا کسی مرد کو ان میں سے اے فلان بیٹے فلان کے تجھے یاد ہے جس دن تو نے ایسا ویسا کیا تھا پھر یاد دلائے گا اسکو بعض گناہ اسکے جو صادر ہوئے تھے اس

۲۵۳۹: عَنْ سَعِيدِ الْمُسَيْبِ أَنَّهُ لَقِيَ أَبَا هُرَيْرَةَ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ فِي سُوقِ الْجَنَّةِ فَقَالَ سَعِيدٌ أَفِيهَا سُوقٌ قَالَ نَعَمْ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ إِذَا دَخَلُوهَا نَزَلُوا فِيهَا بِفَضْلِ أَعْمَالِهِمْ ثُمَّ يُؤَدَّنُ فِي مِقْدَارِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا فَيُرَوِّدُونَ رَبَّهُمْ وَيَبْرُرُهُمْ عَرْشُهُ وَيَتَّبِدَى لَهُمْ فِي رَوْضَةٍ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ فَيَتَوَضَّعُ لَهُمْ مَنَا بَرٌ مِنْ نُورٍ وَمَنَا بَرٌ مِنْ لَوْلُؤٍ وَمَنَا بَرٌ مِنْ يَاقُوتٍ وَمَنَا بَرٌ مِنْ زَبْرُجَدٍ وَمَنَا بَرٌ مِنْ ذَهَبٍ وَمَنَا بَرٌ مِنْ فِضَّةٍ وَيَجْلِسُ أَدْنَاهُمْ وَمَا فِيهَا مِنْ أَدْنَى عَلَى كُتُبَانَ الْمِسْكِ وَالْكَافُورِ مَا يَرَوْنَ أَنَّ أَصْحَابَ لُكْرَاسِي بَأَفْضَلٍ مِنْهُمْ مَجْلِسًا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ نَرَى رَبَّنَا قَالَ نَعَمْ هَلْ تَتَمَارَوْنَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ قُلْنَا لَا قَالَ كَذَلِكَ لَا تَتَمَارَوْنَ فِي رُؤْيَةِ رَبِّكُمْ وَلَا يَبْطِئُ فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ رَجُلٌ إِلَّا حَاضِرَهُ اللَّهُ مُحَاضِرَةً حَتَّى يَقُولَ لِلرَّجُلِ مِنْهُمْ يَا فُلَانُ بِنَ فُلَانٍ أَتَذْكُرُ يَوْمًا قُلْتُ كَذَا وَكَذَا

أَبْوَابُ الْجَنَّةِ

سے دنیا میں سووہ عرض کریگا کیا تو نے مجھے بخش دیا اے رب میرے تب فرمایا گا اللہ کیوں نہیں میری ہی وسعت مغفرت کے سبب سے تو تو اس مرتبہ کو پہنچا سووہ اسی قیل وقال میں ہوں گے کہ ڈھانپ لیگی انکو ایک بدلی اوپر سے اور بر سے گی ان پر ایسی خوشبو کہ نہ پانی ہوگی انہوں نے اسکے برابر کوئی بوکھی اور فرمایا گا ان سے رب ہمارا کہ اٹھو جاؤ اسکی کرامت کی طرف کہ تیار کی ہے میں نے واسطے تمہارے سوتم جو چاہو پھر آئیگی ہم ایک بازار میں کہ گھیرے ہوئے ہونگے اس کو فرشتے اور اس میں وہ چیزیں ہوں گی کہ نہیں دیکھیں ان کی مثل کبھی آنکھوں نے اور نہ سنی کانوں نے اور نہ خیال آیا اس کا کسی دل میں سولائی جائے گی ہمارے پاس جو چیز کہ ہم چاہیں گے کہ نہ ہوگی وہاں بیچ اور نہ شرا اور اسی بازار میں ملاقات کریں گے بعض جلتی بعض سے فرمایا آپ نے پھر متوجہ ہوگا اور ملیگا ایک مرد بلند رتبہ والا اپنے کم درجہ سے اور نہیں ہے ان میں کوئی کم درجہ والا سو پسند کرے گا اور عجیب معلوم ہوگا اس کو وہ لباس جو بلند رتبہ والے پر ہے سو نہیں پوری ہوگی بات اسکی کہ ظاہر ہوگا اسکے بدن پر اس سے بہتر لباس یعنی جسکی آرزو کی تھی اور یہ ایسے ہوگا کہ شان نہیں کسی کی کہ غمگین ہو وہاں پھر لوٹیں گے ہم سب اپنے مکانوں کی طرف اور ملاقات کریں گے ہم اپنی بیبوں سے سو کہیں گی وہ مرحبا و اہلا ہمارے پاس اس سے بہتر جمال لے کر آئے ہو کہ جس پر جدا ہوئے تھے ہم سے سو ہم کہیں گے مجالست کی ہے ہم نے آج اپنے پروردگار جبار کے ساتھ اور مستحق ہیں ہم کہ ایسا ہی جمال لے کر پھریں جیسا لے کے پھرے ہیں۔

فَلْيَذْكُرْهُ بِبَعْضِ عَذْرَاتِهِ فِي الدُّنْيَا فَيَقُولُ يَا رَبِّ أَقَلَّمْتَ نَفْسِي فَيَقُولُ بَلَىٰ فَبِسَعَةِ مَغْفِرَتِي بَلَغْتَ مَنزِلَتِكَ هَذِهِ فَيَبْئُرُهُمْ عَلَىٰ ذَلِكَ غَشِيَتَهُمْ سَحَابَةٌ مِنْ قُورِهِمْ فَأَمْطَرَتْ عَلَيْهِمْ طِينًا لَمْ يَجِدُوا مِنْهَا رِيحًا شَيْئًا قَطُّ وَيَقُولُ رَبَّنَا قَوْمُوا إِلَيْنَا مَا أَعَدَدْتُمْ لَكُمْ مِنَ الْعُقَابِ فَخَذُّوا مَا اسْتَهْتَبْتُمْ فَمَا تَبَىٰ سَوْفًا قَدْ حَقَّتْ بِهِ الْمَلَائِكَةُ مَا لَكُمْ تَنْظُرِ الْعُيُونِ إِلَيَّ إِلَيْهِ وَلَمْ تَسْمَعْ الْآذَانُ وَلَمْ يَخْطُرْ عَلَى الْقُلُوبِ فَيَحْمَلُ إِلَيْنَا مَا اسْتَهْتَبْنَا لَيْسَ يَبَاعُ فِيهَا وَلَا يُشْتَرَىٰ وَفِي ذَلِكَ السُّوقِ يُلْقَىٰ أَهْلَ الْجَنَّةِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا قَالَ فَيَقْبَلُ الرَّجُلُ ذُو الْمَنْزِلَةِ الْمُرْتَفِعَةَ فَيُلْقِي مَنْ هُوَ دُونَهُ وَمَا فِيهِمْ ذَرِيَّةٌ قَبْرٌ وَعُهُ مَا يَرَىٰ عَلَيْهِ مِنَ اللِّبَاسِ فَمَا يَنْقُضِي أَحَدٌ حَدِيثَهُ حَتَّىٰ يَتَخَيَّلَ عَلَيْهِ مَا هُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ وَذَلِكَ أَنَّهُ لَا يَبْعِي لَآ حَيْدٍ أَنْ يَحْزَنَ فِيهَا ثُمَّ نُنْصِرِفُ إِلَىٰ مَا زِلْنَا فَتَلْقَانَا أَرْوَاجِنَا فَيَقْلَنَ مَرْحَبًا وَأَهْلًا لَقَدْ جَنَّتْ وَإِنَّ لَكَ مِنَ الْعُجَمَالِ أَفْضَلَ مِمَّا قَارَفْنَا عَلَيْهِ فَتَقُولُ إِنَّا جَالَسْنَا الْيَوْمَ رَبَّنَا الْجَبَّارَ وَيَحِقُّ أَنْ نَقْلِبَ بِمَقْلَبِ مَا انْقَلَبْنَا۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے۔ متوجہ: قولہ پھر پکارے جائیں گے مقدار پر جمعہ کے ال یعنی جیسے ہر ہفتہ میں دنیا میں ایک دن جمعہ کا ہوتا ہے اسی طرح اس اندازہ اور مقدار پر وہاں ہمیشہ وہ نما اور پکار ہوگی اگرچہ جنت میں دن اور رات نہیں اور اس میں فضیلت ہے جمعہ کی اور ترغیب و تخریب ہے اس کے ادا کے حقوق کی سنن و واجبات سے اور حضور صلوٰۃ و جماعات سے وغیر ذالک قولہ سوزیارت کریں گے یعنی دیکھیں گے اپنے رب کو چشم سر سے جیسا کہ مذہب ہے محدثین اور سلف کا اور باتیں کریں گے اس سے سنے گا ہر ایک ان میں سے کلام پاک اس تعالے شانہ کا حروف اور اصوات کے ساتھ نہ جیسا کہ سمجھ رکھا ہے بعض متکلمین متقصہ نے یا فلاسفہ تشریح کیے۔ قولہ مگر ان میں ادنیٰ کوئی نہیں ال یعنی اگرچہ تفاوت درجات کا ان کے درمیان ہے مگر دنیٰ اس میں کوئی نہیں یعنی خمیس اور بخیل کہ مشتق ہے دناءت سے کہ بمعنی خست کے ہے قولہ اور نہیں ہے کوئی ان میں کم درجہ والا یعنی خمیس نہیں۔

۲۵۵۰: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَسَوْفًا مَأْفِيهَا شَرِيٌّ وَلَا يَبِيعُ إِلَّا

۲۵۵۰: روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے جنت میں ایک بازار ہے کہ نہیں ہے اس میں خرید اور نہ فروخت مگر اس

الصُّورَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فَإِذَا اشْتَهَى الرَّجُلُ صُورَةَ دَخَلَ فِيهَا۔
 ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

میں تصویریں ہیں مردوں اور عورتوں کی پھر جب پسند کرے گا آدمی کسی صورت کو داخل ہو جاوے گا وہ اس میں یعنی وہی صورت اسکی ہو جائے گی۔

باب: دیدارِ الہی کے بیان میں

۲۵۵۱: روایت ہے جریر بن عبداللہ سے کہا انہوں نے کہ ہم بیٹھے تھے نبی ﷺ کے پاس سونظر کی آپ ﷺ نے چاند کی طرف کہ چودھویں رات کا تھا اور فرمایا پیش کیے جاؤ گے تم اپنے پروردگار پر سو دیکھو گے تم اس کو جیسا کہ دیکھتے ہو اس چاند کو اور زحمت نہ اٹھاؤ گے تم اس کی رویت میں سو اگر ہو سکے تم سے کہ مغلوب نہ ہو تم اس نماز میں کہ قبل طلوع شمس ہے اور اس نماز میں کہ قبل غروب ہے تو کرو پھر پڑھی آپ ﷺ نے یہ آیت: وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ یعنی تسبیح کرو تو ساتھ حمد رب اپنے کے قبل طلوع شمس اور قبل غروب کے۔

۱۵۳۰: بَابُ مَا حَاجَّ فِي رُؤْيَةِ الرَّبِّ

۲۵۵۱: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَنَظَرْنَا إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَعْرَضُونَ عَلَيَّ رَبِّكُمْ فَتَرَوْنَهُ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيِهِ فَإِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تَغْلُبُوا عَلَى صَلَاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَصَلَاةٍ قَبْلَ غُرُوبِهَا فَافْعَلُوا ثُمَّ قَرَأَ: ﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ﴾ [ق: ۳۹]

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: قولہ دیکھو گے تم اس کو جیسا کہ دیکھتے ہو اس چاند کو یہ تشبیہ ہے فقط اور نظر آنے میں اور عدم زحمت میں اور ثابت ہے اس سے فوقیت باری تعالیٰ شانہ کی حقیقت اور اوپر ہونا اس خالق اکبر کا جمیع مخلوقات کے۔ جیسا کہ فرمایا اللہ تعالیٰ شانہ نے يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ [النحل: ۵۰] یعنی ڈرتے ہیں فرشتے اپنے رب سے کہ اوپر ان کے ہے اور وارد ہوا حدیث اوعال میں تم اللہ فوق ذلك یعنی اللہ ہے اوپر ان سب مخلوقات کے اور فرمایا الیہ یصعد الكلم الطیب والعمل الصالح یرفعہ یعنی اس کی طرف چڑھتے ہیں کلمہ پاک اور عمل صالح کو بلند کرتا ہے وہ اور فرمایا بل رفعہ اللہ الیہ یعنی بلکہ اٹھالیا اسے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف یعنی عیسیٰ علیہ السلام کو اور کہا حضرت زینب نے زوجینک الرحمن فوق العرش۔ یعنی نکاح کر دیا میرا تم سے اللہ تعالیٰ نے عرش کے اوپر اور یہی ہے عقیدہ سلف صالحین کا اور ائمہ و محدثین کا اور تمامی کبرائے صالحین کا کہ وہ تعالیٰ شانہ بائن ہے مخلوقات سے بلند ہے موجودات سے مستقر ہے عرش عظیم الشان پر مستوی ہے بذاتہ اس پر بلند و عالی ہے اور متعالی و برتر نہ مخلوق اس کے اندر ہے نہ وہ مخلوق کے اندر اور نہیں خلاف کیا اس میں ہمارا مگر جملائے جمیہ اور سفہائے فلاسفہ نے خذلیم اللہ نے قولہ سوا کر ہو سکے تم سے کہ مغلوب نہ ہو تم آہ۔ یعنی اگر ہو سکے تم سے کہ مانع نہ ہو تم کو اس کے ادا سے کوئی چیز تو بجلاؤ اور ادا کرو اس کو جمیع سنن و مستحبات و فرائض و واجبات اور مراد ان سے نماز صحیح ہے اور عصر کہ ان وقتوں میں سستی اور اشغال دنیوی مانع حضوری جماعت ہوتے ہیں اور پڑھی آپ نے یہ آیت کہ اشارہ ہے اس میں انہی نمازوں کی طرف اور مراد تسبیح سے نماز ہے۔

۲۵۵۲: روایت ہے صہیب سے کہ نبی نے آیت: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ کی تفسیر میں فرمایا جب داخل ہونگے جنت میں جنت والے پکارے گا ایک پکارنے والا کہ تمہیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک سے ایک چیز اور ملنے والی ہے کہ جس کا وعدہ کیا گیا ہے تو وہ کہیں گے کہ کیا نہیں روشن کیا اس

۲۵۵۲: عَنْ صُهَيْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ: ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ﴾ [يونس: ۲۶] قَالَ إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ نَادَى مُنَادٍ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ

مَوْعِدًا قَالُوا أَلَمْ يَبْيَضْ وَجُوهُنَا وَبَنَجْنَا مِنَ النَّارِ وَيَدْخُلْنَا الْجَنَّةَ قَالُوا بَلَىٰ فَيَكْشِفُ الْحِجَابَ قَالَ قَوْلَ اللَّهِ مَا أَعْطَاهُمْ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ۔

نے ہمارے موبہوں کو اور نجات دی ہم کو یعنی عذاب نار وغیرہ سے اور داخل کیا ہم کو جنت میں یعنی ہمیں اب کس چیز کی حاجت ہے تو جواب دیں گے پکارنے والے کہ ہاں پھر کھولا جائیگا پردہ فرمایا آپ نے پس قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کوئی چیز انکو پیاری نہیں اس جل شانہ کی طرف نظر کرنے سے۔

ف: اس حدیث کو مسند اور مرفوع کیا حماد بن سلمہ نے اور روایت کی سلمان بن مغیرہ نے یہ حدیث ثابت بنانی سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے قول ان کا۔ مترجم: آیہ مبارکہ: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ [یونس: ۲۶] یعنی جن لوگوں نے عمل نیک کیے ان کیلئے حسنیٰ یعنی جنت اور زیادہ مراد زیادہ سے نظر کرنا ہے وجہ مبارک پر اس تعالیٰ وبتبارک کے اور یہ حدیث بھی مؤید اسی معنی کی ہے اور یہی قول ہے ایک جماعت اصحاب کا کہ اسی میں ہیں ابو بکر صدیق اور حذیفہ اور ابو موسیٰ اور عبادہ بن صامت اور یہی قول ہے حسن اور عمرہ اور عطا اور مقاتل اور ضحاک اور سدی کا اور ابن عباس سے یہ بھی مروی ہے کہ حسنیٰ سے مراد ہے مثل اس کا جزا سے اور زیادہ سے مراد ہے تصغیف اس کی دس گنا یا سات سو تک اور مجاہد نے کہا حسنیٰ حسنہ ہے اور زیادہ مغفرت اور رضوان فقیر کہتا ہے کہ قول اول بہت صحیح اور مؤید باحدیث (بخاری) اور بیضاوی نے فرمایا حسنیٰ صفت ہے جو بہت کی یعنی تقدیر آیت یوں ہے: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْمَثُورَةَ الْحَسَنَىٰ اور زیادہ سے مراد ہے وہ زیادتی کہ جو براہ فضل جزاء سے زیادہ عنایت ہو جیسا فرمایا اللہ تعالیٰ نے: وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ۔

[النساء: ۱۷۳]

۲۵۵۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَدْنَىٰ أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةٌ لَمْ يَنْظُرْ إِلَىٰ جَنَانِهِ وَرُؤُوسَاتِهِ وَنَعِيمِهِ وَخَدَمِهِ وَسُرْرِهِ مَسِيرَةَ أَلْفِ سَنَةٍ وَأَكْرَمُهُمْ عَلَى اللَّهِ مَنْ يَنْظُرُ إِلَىٰ وَجْهِهِ عُدُوَّةً وَعَشِيَّةً ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَجُوهَ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةً إِلَىٰ رَبِّهَا نَاطِرَةً [القيامة: ۲۲، ۲۳]

۲۵۵۳: روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں ادنیٰ درجہ والا وہ ہے کہ نظر کرے گا اپنے باغوں اور بیہوشوں اور نعمتوں اور خدمت گاروں اور تختوں کی طرف کہ ہیں وہ ایک ہزار برس کی مسافت تک اور سب سے زیادہ نزدیک وہ ہوگا کہ نظر کرے گا اس تعالیٰ شانہ کے درجہ کی طرف صبح اور شام پھر پڑھی رسول اللہ نے یہ آیت وَجُوهَ يَوْمَئِذٍ یعنی بہت سے منہ اس دن تازہ ہیں اپنے رب کی طرف نظر کرنے والے۔

ف: اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے اسرائیل سے انہوں نے روایت کی سویر سے انہوں نے ابن عمر سے مرفوعاً اور روایت کی یہ عبد الملک بن الجمر نے سویر سے انہوں نے ابن عمر سے موقوفاً اور روایت کی عبید اللہ اشجعی نے سفیان سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے ابن عمر سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ روایت کی یہ ہم سے ابو کریم محمد بن علانے انہوں نے عبید اللہ اشجعی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سویر سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمر سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ مترجم: آیت مبارک کی تفسیر میں ابن عباس نے کہا ناصرة سے مراد حسنہ یعنی چہرے ان کے خوبصورت ہیں مجاہد نے کہا مسرورہ ابن زید نے کہا ناصرة مقاتل نے کہا بیض بعلوہ النور سدی نے کہا مضیہ ایمان نے کہا مسفرة فراء نے کہا مشرق بالنعيم الی ربھانا طرۃ ابن عباس اور اکثر مفسرین نے کہا نظر کریں گے وہ اپنے رب کی طرف عیانا بغیر حجاب کے حسن نے کہا نظر کریں گے اپنے خالق کی طرف اور کیوں نہ تازہ ہوں وہ چہرے کہ دیکھتے ہوں اپنے خالق کو (بخاری) بعد اس کے ذکر کی بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے وہی حدیث جو اوپر گذری۔

۲۵۵۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

۲۵۵۴: روایت ہے ابی ہریرہ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا مزاحمت

تُصَاوِمُونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَتُصَاوِمُونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ قَالُوا لَا قَالَ فَإِنَّكُمْ سَتَرُونَ رَبِّكُمْ كَمَا تَرَوْنَ الْقَمَرَ لَيْلَةَ الْبَدْرِ لَا تُصَاوِمُونَ فِي رُؤْيِهِ۔

ہوتی ہے تم کو رویتِ قمر میں چودہویں رات کو یا مزاحمت کی جاتی ہے تم پر رویتِ شمس میں عرض کی صحابہؓ نے کہ نہیں فرمایا بے شک دیکھو گے تم اپنے رب کو جیسا کہ دیکھتے ہو چاند چودہویں رات کا نہیں مزاحمت ہوگی اس میں تم کو کسی طرح۔

لف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور ایسا ہی روایت کیا ہے یحییٰ بن عیسیٰ اور کئی لوگوں نے اعمش سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی عبداللہ بن ادریس نے اعمش سے انہوں نے ابی سعید سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور مروی ہوئی ہے یہ ابی سعید سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کئی سندوں سے مثل اسی حدیث کے اور یہ روایت بھی صحیح ہے۔

باب: رضائے الہی کے بیان میں

۱۵۳۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي رِضَى اللَّهِ

۲۵۵۵: روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک اللہ تعالیٰ فرمادے گا جنت والوں کو اے اہل جنت! وہ عرض کریں گے بیک اے رب ہمارے اور سعدیک پھر فرمادے گا آیا تم راضی ہوئے سو وہ عرض کریں گے کیا ہوا ہم کو کہ ہم راضی نہ ہوں گے اور تو نے عنایت فرمائی ہم کو ایسی چیز کہ نہیں دی کسی کو اپنی مخلوقات سے سو فرمادے گا باری تعالیٰ میں دوں گا تم کو اس سے بھی افضل وہ کہیں گے کہ وہ کیا چیز ہے جو اس سے افضل ہو فرمائے گا اللہ تعالیٰ اتارتا ہوں میں تم پر رضامندی ایسی کہ ناراض نہ ہوں گا میں تم سے کبھی۔

۲۵۵۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ يَقُولُ لَا هَلِ الْجَنَّةُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَقُولُونَ لَيْبِكَ رَبَّنَا وَ سَعَدَ نِكَ فَيَقُولُ هَلِ رَضِينُمْ فَيَقُولُونَ مَا لَنَا لَا نَرْضَى وَقَدْ أَعْطَيْنَا مَا لَمْ نَعْطِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَيَقُولُ أَنَا أَعْطَيْتُكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالُوا وَأَنْتَى شَيْءٌ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ قَالَ أَجَلُ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ أَبَدًا۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم یعنی اللہ جل جلالہ کی ناراضی فسق و فجور اور اس کی نارمانی سے ہوتی ہے اور مداراس کا تکلیف شرعی پر ہے اور تکلیف کے ایام تمام ہو گئے پس رضامندی الہی ابدی ان کیلئے ثابت ہوئی اور نہیں ہے یہ مگر فضل اس تعالیٰ شانہ کا وہو ذوالنشل العظیم۔ اللهم ادخلنا الجنة بفضلك وكرمك وارض عنا برحمتك رضاء الا تسخط بعده ابدار رب العالمين۔

باب: اہل جنت کا غروں سے دیکھنے

۱۵۳۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَرَائِي أَهْلِ

میں

الْجَنَّةِ فِي الْغُرَفِ

۲۵۵۲: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اہل جنت آپس میں ایک دوسرے کو دیکھیں گے غروں میں جیسے دکھائی دیتا ہے تارہ شرقی یا غربی غروب ہونے والا کنارہ آسمان میں یا طلوع کرنے والا تفضل درجات میں سو عرض کی صحابہؓ نے کہ یا رسول اللہ ﷺ وہ لوگ انبیاء ہیں فرمایا نہیں بلکہ قسم ہے اس پر ورنہ گارہی کہ میری جان اس کے

۲۵۵۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ لَيَرَوْنَ وَنَ فِي الْغُرْفَةِ كَمَا يَرَوْنَ الْكُوكَبَ الشَّرْقِيَّ وَالْكَوكَبَ الْغَرْبِيَّ الْعَارِبَ فِي الْأَفْقِ أَوْ الطَّالِعَ فِي تَفَاضِلِ الدَّرَجَاتِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْلَيْكَ السِّيُونَ قَالَ بَلَى

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ وَأَقْوَامٌ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
 وَصَدَّقُوا الْمُرْسَلِينَ۔
 ہاتھ میں ہے وہ ایسے لوگ ہیں کہ ایمان لائے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس
 کے رسول پر اور تصدیق کی ہے پیغمبروں کی یعنی مؤمنین ہیں انبیاء نہیں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث میں آپ نے تشبیہ دی تفاعل درجات کی کہ آپس میں ایسا فرق رکھتے ہیں کہ جیسے تارہ دور
 نظر آتا ہے اسی طرح وہ ایک دوسرے کو نظر آتے ہیں پھر صفت کی اس تارہ کی کہ کنارہ شرق میں ہے یا غرب میں اور قریب الغروب ہے یا
 قریب الطلوع تاکہ دلالت کرنے کمال بعد پر اس لیے کہ دیکھتے والے کے سر پر جو تارہ ہے اس کی بہ نسبت نزدیک ہے اور دنیا میں کوئی چیز
 مرئیات میں اسے بڑھ کر نہیں۔

باب: اہل جنت اور اہل نار کے خلود

۱۵۳۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي خُلُودِ أَهْلِ

میں

الْجَنَّةِ وَأَهْلِ النَّارِ

۲۵۵۷: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا جمع کرے گا
 اللہ تعالیٰ آدمیوں کو قیامت کے دن ایک زمین پر پھر جھانکے گا ان پر رب
 العالمین اور فرمائے گا کیوں نہیں چلا جاتا ہے ہر انسان اپنے معبود کے
 ساتھ پس صورت بن کر آئے گی صاحب صلیب کے آگے صلیب اس کی
 اور صاحب تصویر کے آگے تصویریں اس کی اور صاحب نار کے آگے نار
 اس کی یعنی جسے وہ پوجتے تھے سو ساتھ ہو جائیں گے تمام لوگ جن کو
 پوجتے تھے اور باقی رہ جائیں گے میدان حشر میں مسلمان سو جھانکے گا ان
 پر رب العالمین اور فرمائے گا تم کیوں نہیں ساتھ گئے لوگوں کے وہ عرض
 کریں گے نعوذ باللہ منہ۔ اللہ منک یعنی اللہ کی پناہ تجھ سے اللہ کی پناہ
 تجھ سے ہمارا معبود تو اللہ ہے ہم ہمیں رہیں گے یہاں تک کہ دیکھیں ہم
 اپنے رب کو اور وہ حکم کرے گا ان کو اور تابت قدمی دے گا ان کو پھر چھپ
 جائے گا پھر مطلع ہوگا اور فرمائے گا تم کیوں نہ گئے آدمیوں کے ساتھ پھر
 وہ کہیں گے پناہ ہے اللہ کی تجھ سے پناہ ہے اللہ کی تجھ سے پناہ ہے اللہ کی
 تجھ سے ہمارا معبود تو اللہ ہی ہے اور ہم ہمیں رہیں گے یہاں تک کہ
 دیکھیں ہم اس تعالیٰ شانہ کو یا رسول اللہ فرمایا آپ نے کیا تم پر کچھ
 مزاحمت ہوتی ہے چاند کے دیکھنے میں چودھویں رات کو انہوں نے عرض
 کی کہ نہیں یا رسول اللہ فرمایا اسی طرح تم کو کچھ مزاحمت نہ ہوگی اس کے
 دیکھنے میں اس وقت پھر چھپ جائے گا پھر مطلع ہوگا اور معرفت اپنی
 ذات کی عنایت فرمائے گا ان کو پھر فرمائے گا میں ہوں رب تمہارا سو

۲۵۵۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
 يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ
 ثُمَّ يَطَّلِعُ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَيَقُولُ أَلَا يَتَّبِعُ
 كُلُّ إِنْسَانٍ مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ فَيَمْتَلِكُ لَصَاحِبِ
 الصَّلِيبِ صَلْبِيَهُ وَلِلصَّاحِبِ التَّصَاوِيرِ تَصَاوِيرَهُ
 وَلِلصَّاحِبِ النَّارِ نَارَهُ فَيَتَّبِعُونَ مَا كَانُوا يَعْبُدُونَ
 وَيَبْقَى الْمُسْلِمُونَ فَيَطَّلِعُ عَلَيْهِمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ
 فَيَقُولُ أَلَا تَتَّبِعُونَ النَّاسَ فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ
 مِنْكَ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ اللَّهُ رَبُّنَا وَهَذَا مَكَانُنَا
 حَتَّى تَرَى رَبَّنَا وَهُوَ بِنَا مَرُّهُمْ وَيَبْئِثُهُمْ قَالُوا
 وَهَلْ نَرَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَهَلْ تَضَارُونَ فِي
 رُؤْيَا الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ قَالُوا لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ
 قَالَ فَإِنَّكُمْ لَا تَضَارُونَ فِي رُؤْيَا تِلْكَ السَّاعَةِ
 ثُمَّ يَتَوَارَى ثُمَّ يَطَّلِعُ فَيَعْرِفُهُمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَقُولُ
 أَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّبِعُونِي فَيَقُومُ الْمُسْلِمُونَ وَيُوضَعُ
 الصِّرَاطُ فَيَمُرُّ عَلَيْهِ مِثْلَ جِيَادِ الْخَيْلِ
 وَالرِّكَابِ وَقَوْلُهُمْ عَلَيْهِ سَلِّمْ سَلِّمْ وَيَبْقَى أَهْلُ
 النَّارِ فَيُطْرَحُ مِنْهُمْ فِيهَا فَوْجٌ فَيَقَالُ هَلْ
 امْتَلَأَتْ فَتَقُولُ: ﴿هَلْ مِنْ مَرْبِدٍ﴾ [ق: ۳۰] ثُمَّ

يُطْرَحُ فِيهَا فَوْجٌ فَيَقَالُ هَلْ امْتَلَأْتِ فَتَقُولُ
 هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى إِذَا أَوْعُوا فِيهَا وَضَعَ
 الرَّحْمَنُ قَدَمَهُ فِيهَاوَأَرْوَى بَعْضَهَا إِلَى بَعْضٍ
 ثُمَّ قَالَ قَطُّ قَطُّ قَطُّ قَطُّ فَإِذَا أَدْخَلَ اللَّهُ تَعَالَى
 أَهْلَ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلَ النَّارِ النَّارَ أَتَى بِالْمَوْتِ
 مُلَبَّيًّا فَيُوقَفُ عَلَى السُّورِ الَّذِي بَيْنَ أَهْلِ الْجَنَّةِ
 وَأَهْلِ النَّارِ ثُمَّ يَقَالُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ قِطْلُوهُنَّ
 خَائِفِينَ ثُمَّ يَقَالُ يَا أَهْلَ النَّارِ قِطْلُوهُنَّ مُسْتَشِيرِينَ
 يَرْجُونَ الشَّفَاعَةَ فَيَقَالُ لَأَهْلِ الْجَنَّةِ وَلَا أَهْلَ
 النَّارِ هَلْ تَعْرِفُونَّ هَذَا فَيَقُولُونَ هُوَ لَاءٌ وَهُوَ لَاءٌ
 قَدْ عَرَفْنَاهُ هُوَ الْمَوْتُ الَّذِي وُكِّلَ بِنَا فَيُضْجَعُ
 فَيُدْبَحُ ذَبْحًا عَلَى السُّورِ ثُمَّ يَقَالُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ
 خُلُودٌ لَاتٌ وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ.

میرے ساتھ چلو تب کھڑے ہو جائیں گے مسلمان اور رکھی جائے گی
 صراط یعنی پشت دوزخ پر سو گزرے گا اس پر ایک گروہ مثل عمدہ گھوڑوں
 کے اور ایک گروہ مثل عمدہ اونٹوں کے اور ان کا یہی کہنا ہوگا اس پر سَلِّمُ
 سَلِّمُ یعنی سلامت رکھ سلامت رکھ اور باقی رہ جائیں گے اہل نار سو ڈالی
 جائے گی ایک فوج اس میں اور کہا جائے گا نار سے کیا تو سیر ہو گئی سو وہ
 کہے گی کہ اور کچھ پھر ایک فوج ڈالی جائے گی اس میں اور کہا جائے گا بو سیر
 ہو گئی وہ کہے گی کچھ اور ہے یہاں تک کہ جب سب ڈالے جائیں گے
 اس میں جب بھی وہ سیر نہ ہوگی تو رکھ دے گا اس میں رحمن قدم اپنا اور
 سمٹ جائے گا ایک ٹکڑا اس کا دوسرے پر پھر فرمادے گا یعنی رحمن پس ہے
 وہ کہے گی بس ہے بس ہے پھر جب داخل کرے گا اللہ تعالیٰ اہل جنت کو
 جنت میں اور اہل نار کو نار میں لائیں گے موت کو کھینچتے ہوئے سو کھڑا
 کریں گے اسے دیوار پر کہ اہل جنت اور اہل نار کے بیچ میں ہے اور پکارا
 جائے گا اے جنت والو سو وہ جھانکنے لگیں گے ڈر کر پھر پکارا جائے گا اے

دوزخ والو سو جھانکنے لگیں گے خوش ہو کر امید ہوگی ان کو شفاعت کی پھر کہا جائے گا اہل جنت اور اہل نار کو تم پہچانتے ہو اسکو تو
 کہیں گے یہ بھی اور وہ بھی کہ ہم نے خوب پہچانا ہے اسے وہ موت ہے کہ ہم پر منوکل تھی سولٹائی جائے گی وہ اور زنج کر دی
 جائے گی ایک بارگی اس دیوار پر اور منادی کی جائے گی اے اہل جنت تمہیں ہمیشہ رہنا ہے جنت میں اور موت نہیں اور اے اہل
 دوزخ تمہیں ہمیشہ رہنا ہے دوزخ میں اور موت نہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہ: اس حدیث میں بڑے بڑے فوائد ہیں کہ بعد شرح حدیث تحریر ہوں گے تو لہ، سو جھانکنے کا ان پر
 رب العالمین اور فرمادے گا تم کیوں نہ ساتھ گئے لوگوں کے الخ اس تجلی اور اطلاع میں دو قول ہیں محدثین کے اول یہ کہ یہ جھانکنے والا ملک
 ہے نہ مالک الملک اور اسناد جھانکنے کا اللہ تعالیٰ کی طرف مجاز ہے گویا مامور کے فعل کو آمر کا فعل فرمایا اب جو انہوں نے جواب دیا کہ لغو
 باللہ منک یعنی ہم پناہ مانگتے ہیں تجھ سے اس میں کچھ اشکال نہ رہا اور دوسرا قول یہ کہ فرمانے والا اور مطلع خود باری تعالیٰ ہے اور اس میں
 امتحان مؤمنین کا منظور ہے اور امتحان کے جواز میں قیامت کے دن تک کچھ اختلاف نہیں چنانچہ نووی نے کہا ہے یہ آخر امتحان ہے مؤمنین
 کا پھر جب منظور ہوگا باری تعالیٰ کو کہ میں اپنی معرفت ان کو عنایت کروں اس وقت پہچانیں گے اور کہیں گے کہ تو ہمارا رب ہے اور اس کے
 ساتھ چلیں گے تو لہ اور رکھی جائے گی صراط الخ اس میں ثبوت ہے صراط کا اور مذہب اہل حق کا ہے اثبات اس کا اور اجتماع ہے سلف کا اس
 کے اثبات پر اور وہ ایک پل ہے کہ رکھا جائے گا پشت دوزخ پر اور متکلمین وغیر ہم نے کہا ہے کہ صراط بال سے زیادہ باریک تلوار سے زیادہ
 تیز ہے تو لہ رکھ دے گا رحمن اس میں قدم اپنا اپنا قدم ایک صفت ہے باری تعالیٰ کی معلوم المعنی مجہول الکلیف اس کے لفظ اور معنی پر بلا تشبیہ
 ایمان ہے مؤمنین کا اور نہیں انکار کیا ان صفوں کا مگر چند افراخ فلاسفہ اور بعض متکلمین قشیر نے کہا ہے کہ لازم کر لی جنہوں نے اپنے نفسوں پر
 تقلید معتزل کی اور چھوڑ دی صراط مستقیم سنت کی اور پکڑ گئے بادیہ حجیم بدعت میں اعدا تا اللہ منہا۔ تو لہ لائیں گے موت کو بعض روایات میں

ہے کہ موت کو بصورت ذنبہ ارزق لائیں گے اور بعد تعریف مردم ذبح فرمائیں گے قولہ اے اہل دوزخ تمہیں ہمیشہ رہنا ہے اس میں اثبات خلود نارا کا ہے جیسا کہ خلود ہے اہل جنت کو جنت میں اور انہیں اختلاف اس میں اہل حق کا اور نہیں ثابت ہے خروج کفار و مشرکین کا نار سے ہرگز تمام ہوئی شرح حدیث کی۔

اس حدیث میں اثبات ہے کلام الہی کا اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ کلام ایسے حروف و اصوات سے مرکب ہے کہ سامعین کو مفہوم ہوتا ہے محض تخیل اور خیال نہیں جیسا کہ سمجھا ہے بعض لوگوں نے اور داخل ہیں صاحب تصاویر میں وہ لوگ کہ تصاویر اولیاء اور انبیاء کی تعظیم بجالاتے ہیں اور آداب عابدانہ ان کے سامنے کرتے ہیں اور اسی طرح داخل ہیں عابدان نار میں اکثر اہل دکن جو حرم میں الادہ کے گرد گھومتے ہیں اور طواف کرتے ہیں اور اس کی نذر دنیا زمت کرتے ہیں۔ رویت الہی کی تشبیہ قبر سے دینے میں اثبات ہے مرئی کے فوقیت کا اور ثابت ہے فوقیت باری تعالیٰ کی آیات معاکرہ اور حدیث متواترہ المعنی سے نہیں انکار کیا اس کا مگر افران فلا سف نے۔

۲۵۵۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ يَرْفَعُهُ قَالَ إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ ابْتِئَابُ النَّارِ قَدْ انْطَبَحَ فَيُوقَفُ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيُذَبِّحُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ فَلَوْ أَنَّ أَحَدًا مَاتَ فَرَحًا لَمَاتَ أَهْلُ الْجَنَّةِ وَلَوْ أَنَّ أَحَدًا مَاتَ حُزْنًا لَمَاتَ أَهْلُ النَّارِ۔
۲۵۵۸: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہ مرفوع کرتے تھے وہ اس روایت کو یعنی کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہؐ نے جب ہو گا دن قیامت کا لانیٹلے موت کو مانند چستکبری کے بھیڑے سو کھڑی کی جائیگی جنت اور دوزخ کے درمیان اور ذبح کی جائیگی اور وہ نظر کرتے ہونگے سواگر کوئی مرتا ہوتا ان دنوں خوشی تو مر جاتے جنت والے اور اگر کوئی مرتا ہوتا غم سے تو مر جاتے دوزخ والے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہے نبی ﷺ سے بہت سی روایتیں مثل اس کے کہ جن میں مذکور ہے دیدار الہی کا کہ اس طرح دیکھیں گے لوگ اپنے پروردگار کو اور مذکور ہے قدم کا اور جو مشابہ ہے ان اشیاء کے یعنی دید و وجہ و ساق و جب و عین و صبح و غیرہ اور مذہب ائمہ اہل علم کا مثل سفیان ثوری اور مالک بن انسؓ اور سفیان بن عیینہؓ اور ابن مبارک اور دوج و غیر ہم کا یہ ہے کہ روایت کیں انہوں نے یہ چیزیں اور کہا روایت کرتے ہیں ہم ان حدیثوں کو اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے اور نہیں کہی جاتیں یہ صفتیں کہ کیسے ہیں اور کیونکر ہیں اور یہی مختار ہے اہل حدیث کا کہ روایت کی جائیں یہ اشیاء جس طرح کہ آئی ہیں اور اس پر ایمان رکھا جائے اور تفسیر اس کی نہ کی جائے اور وہ نہ کیا جائے اس میں اور نہ کہا جائے کہ وہ کیسے ہیں اور یہی مذہب مختار ہے اہل علم کا کہ گئے ہیں اس طرف اور مراد فیہ فہم نفس سے جو اوپر کی حدیث میں مذکور ہوا ہے کہ تجلی کرے گا ان پر۔ مترجم: قولہ اور روایت کرتے ہیں ہم ان حدیثوں کو اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے یعنی ایمان لاتے ہیں ہم ان کے لفظ اور معنی پر اس لیے کہ یہ الفاظ معلوم اور المعنی ہیں کہ عرب ہمیشہ اپنی لسان میں استعمال کرتا ہے اور عوام اور خواص ہر ایک ان کے مفہوم کو بخوبی جانتا ہے اس لیے کہا ہے علماء نے کہ یہ آیات و احادیث تشابہ کیفیت ہیں اور محکم المعنی اور فرقی کیف اور معنی میں ظاہر ہے کہ اول میں سے مجہول ہے اور ثانی معلوم اور اگر دونوں مجہول ہوتے تو ایمان ان آیات و احادیث پر ممکن نہ تھا اس لیے کہ ایمان فرح ہے معرفت کی پھر معرفت اس لفظ کی کہ جو واضح کی کہ جو واضح نے معنی کے لیے وضع کیا ہے بغیر پچانے معنی کے کچھ معنی نہیں رکھتے اور اگر کیف و معنی دونوں مجہول ہوتے تو اوائل سورا اور آیت صفات دونوں یکساں ہو جاتے حالانکہ تصریح کی ہے علماء نے کہ ان دونوں میں بون بائن ہے چنانچہ کہا فخر الاسلام بزودی نے اثبات الید والوجه عنہ نالکنہ معلوم باصلہ و متشابہ بوصفہ ولا يجوز ابطال الاصل بالعجز عن درک اصفات بالکیف و انما ضلت المعتزلة من هذا الوجه فانهم ردوا الاصول بجهلم بالصفات علی الوجه المعقول فصار و امعطلة (کذا فی المخ الازهر شرح الفقہ الاکبر) یعنی اثبات ہاتھ اور منہ کا اللہ تعالیٰ کے واسطے حق ہے نزدیک ہمارے لیکن معلوم ہے اصل اس کی اور تشابہ ہے وصف ان کا یعنی کیف ان کا اور جائز ہے باطل کرنا اصل کا بسبب عجز کے کیف صفات کی ادراک سے اور گمراہ ہو گئے

جامع ترمذی جلد ۱۰ ﴿﴾
معتزلہ اسی سبب سے کہ انہوں نے رو کر دیا اصول صفات کو بسبب نہ جاننے صفتوں کے علی وہ المعقول اور ہو گئے معطلہ اور ایسا ہی ذکر کیا شمس الاممہ سرخسی نے اور پھر فرمایا اہل السننہ والجماعۃ التبتوا ماہو الاصل المعلوم بالنص اے بالآیات القطعیۃ والدالات البینیۃ تو فقہاء ایسا ہو المتشابہ و هو کیفیۃ ونم یحوز والا اشتغال بطلب ذلک انتہی یعنی البسنت وجماعت نے ثابت کیا اس اصل کو کہ معلوم ہے ساتھ نص کے یعنی ساتھ آیات قطعہ کے اور ولالات بیقینیہ کے اور مراد اس سے معنی معلوم ہے اور توقف کیا اس میں جو متشابہ ہے اور وہ فقط کیفیت ہے اور جائز نہ رکھا اشتغال اس کی طلب میں انتہی۔

اور فرمایا شیخ عبدالقادر جیلانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب غنیۃ الطالبین میں وہی صفتہ لازمۃ لہ ولا ینقیہ بہ کالید والوجه والعین والسمع والبصر والحویۃ والقدرة و کونہ خالقاً و رازقاً و محیباً و ممیتاً موصوفاً بہا ولا ینخرج من الکتاب والسننہ فقرات الآیۃ والسحر ونومن بہا فیہا و نکل کیفیۃ فی الصفات الی اللہ انتہی۔ یعنی یہ صفت یعنی استواء وغیرہ لازم ہے اس کو اور لائق ہے اسکے مانند یہود و مسیح و نصر و حوٰی و قدرت کی اور لازم ہے ایسے جیسے لازم ہے ان کا خالق و رازق و مہی و ممیت ہونا موصوف ہے وہ ساتھ ان کے اور نہ نکالے جائیں کتاب و سنت سے وہ فقرے آئیوں اور حدیثوں کے اور ایمان لاتے ہیں ہم ساتھ ان کے اور سوچتے ہیں ہم کیفیت صفتوں کی اللہ پاک کے علم پر اتنی اس قول میں بھی تصریح ہے کہ مفوض بعلم الہی فقط کیفیت ہے نہ لفظ و معنی پس مدار ایمان ان دونوں پر ہے اور فرمایا امام ابو نعیمہ قاسم بن سلام معاصر امام احمد بن حنبل نے ہذہ احادیث صحاح حملہا اہل الحدیث والفقہاء بعضہم عن بعض وہی عندنا حق لاشک فیہا ولا کن اذا قیل کیف بضحک قلنا لا نفسیر ہذا ولا سعننا احدنا ینسره (رواہ الذہبی فی کتاب العرش باسنادہ) یعنی یہ احادیث صحیح ہیں روایت کیا ان کو اہل حدیث نے فقہاء نے بعض نے بعض سے اور وہ ہمارے نزدیک حق ہے یعنی موصوف ہونا باری تعالیٰ کا ان صفات سے کہ ان حدیثوں میں مذکور ہے، حق ہے کسی طرح شک نہیں اس میں لیکن جب کہا جائے کہ کیونکر بنتا ہے باری تعالیٰ اور کیا کیفیت ہے اسکی کہیں گے ہم تفسیر نہیں کرتے ہم اس کی اور نہیں سنی ہم نے تفسیر اس کی کسی سے کہ کوئی کرتا ہوتا تھی اس قول سے معلوم ہوا کہ مراد اس تفسیر سے جو اس مقام میں منع ہے بیان کرنا کیفیت کا اور یہی مراد ہے ترمذی کی نہ یہ کہ ترجمہ اس کا نہ کیا جائے قولہ اور وہم نہ کیا جائے اس میں یعنی کیفیت اس کی جو وہم و خیال ہو آئے اس سے تزیہہ باری تعالیٰ کی ضرور ہے اور نفی ان صفات کی اس خیال سے کہ یس میں تشبیہ یا تجسیم لازم آتی ہے ہرگز نہ چاہے جیسے سمع و بصر کا اثبات بلا تشبیہ و تکلف کہا جاتا ہے اسی طرح یہ وجہ کا اثبات بلا تشبیہ و تکلیف و تجسیم ضرور ہے، تعجب ہے اس لوگوں سے کہ اثبات سمع و بصر بلا تکلیف کرتے ہیں اور ثبوت یہ وجہ میں تجسیم سے ڈرتے ہیں حالانکہ شارح نے ثبوت ان جمیع صفات کا برابر کیا ہے۔

باب: گھیرنے میں جنت و

۱۵۳۴: بَابُ مَا حَاجَّ حُفَّتِ الْجَنَّةِ

دوزخ کے

بِالْمَكَارِهِ وَ حُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ

۲۵۵۹: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ وَ حُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ۔
روایت ہے انس رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا گھیری گئی جنت ساتھ تکلیفوں کے اور گھیری گئی دوزخ ساتھ شہوتوں کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجمہ: یعنی جنت عبادت شامہ اور ریاضات شریعہ کے بجالانے سے ملتی ہے اور مہاسب و ہدایات میں اور زہد و طاعات میں صبر کرنا اس کی تحصیل کے لیے ضرور ہے پھر شہوات نفسانیہ اور تلذذات محرمة جسمانیہ سے بھی دور رہنا اس کے طالب کا دستور ہے گویا ان مکارہ کے کانٹے اس کے گرد اگر دلگائے گئے ہیں جیسے باغ و راغ کے گرد کانٹے لگاتے ہیں اسی طرح اتباع شہوات نفسانیہ اور انہماک تلذذات جسمانیہ موجب دخول نار ہے۔

۲۵۶۰: أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ أَرْسَلَ جِبْرِيْلَ إِلَى الْجَنَّةِ فَقَالَ انْظُرْ إِلَيْهَا وَالِى مَا أَعَدَدْتُ لِأَهْلِهَا فِيهَا قَالَ فَجَاءَهَا فَانْظَرَ إِلَيْهَا وَالِى مَا أَعَدَّ اللَّهُ لِأَهْلِهَا فِيهَا قَالَ فَرَجَعَ إِلَيْهِ قَالَ فَوَعِزَّتِكَ لَا يَسْمَعُ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَهَا فَامْرَبَهَا فَحَقَّتْ بِالْمَكَاَرِهِ فَقَالَ ارْجِعْ إِلَيْهَا فَانْظُرْ إِلَى مَا أَعَدَدْتُ لِأَهْلِهَا فِيهَا قَالَ فَرَجَعَ إِلَيْهَا فَإِذَا هِيَ قَدْ حَقَّتْ بِالْمَكَاَرِهِ فَرَجَعَ إِلَيْهِ فَقَالَ فَوَعِزَّتِكَ لَقَدْ حِصْتُ أَنْ لَا يَدْخُلَهَا أَحَدٌ قَالَ أَذْهَبَ إِلَى النَّارِ فَانْظَرَ إِلَيْهَا وَالِى مَا أَعَدَدْتُ لِأَهْلِهَا فِيهَا فَإِذَا هِيَ يَرْكَبُ بَعْضُهَا بَعْضًا فَرَجَعَ إِلَيْهِ فَقَالَ فَوَعِزَّتِكَ لَا يَسْمَعُ بِهَا أَحَدٌ فَبَدَّ خَلْفَهَا فَامْرَبَهَا فَحَقَّتْ بِالشَّهَوَاتِ فَقَالَ ارْجِعْ إِلَيْهَا فَرَجَعَ إِلَيْهَا فَقَالَ فَوَعِزَّتِكَ لَقَدْ حَشِيتُ أَنْ لَا يَنْجُو مِنْهَا أَحَدٌ إِلَّا دَخَلَهَا۔

تیری عزت کی نہ سنے گا اس کا حال کوئی شخص کو پھر داخل ہو اس میں سو حکم فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ گھیر دی گئی وہ شہوتوں سے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے جاؤ اس کی طرف اور وہ پھر گئے اس کی طرف اور عرض کی کہ قسم ہے تیری عزت کی کہ میں خوف کرتا ہوں کہ نہ نجات پائے گا اس سے کوئی شخص مگر یہ کہ داخل ہو جائے گا اس میں۔

باب: جنت اور نار کے

۱۵۳۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي إِحْتِجَاجِ

إِحْتِجَاجِ فِي

الْجَنَّةِ وَالنَّارِ

۲۵۶۱: رَوَايَةٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكَرَّرَ بِهِيَ جَنَّةَ أَوْ نَارَ فِي سَوَاءٍ مِنْهَا جَنَّةٌ أَوْ نَارٌ فَجَاءَتْهُ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ فَقَالَتْ الْجَنَّةُ يَدْخُلُهَا الضُّعْفَاءُ وَالْمَسَاكِينُ وَقَالَتِ النَّارُ يَدْخُلُهَا

۲۵۶۱: رَوَايَةٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِجْتَنَحَتِ الْجَنَّةَ وَالنَّارَ فَقَالَتِ الْجَنَّةُ يَدْخُلُهَا الضُّعْفَاءُ وَالْمَسَاكِينُ وَقَالَتِ النَّارُ يَدْخُلُهَا

فیصلہ کرنے کو ان کے درمیان دوزخ سے کہ تو عذاب میرا ہے میں بدلہ لوں گا ساتھ تیرے جس سے چاہوں اور فرمایا جنت سے تو رحمت میری ہے رحم کرونگا تیرے ساتھ جس پر چاہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: ادنیٰ جنتی کی ملک و سلطنت کا

بیان

۲۵۶۲: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ادنیٰ جنتی وہ ہے کہ جس کے اسی ہزار خادم ہیں اور بہتر یہاں ہیں اور لگایا جائے گا اس کے لیے ایک خیمہ موتی اور زمرہ اور یاقوت سے جا بیہ سے صنعا تک اور اسی اسناد سے مروی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے جو مرتا ہے اہل جنت سے چھوٹا ہو یا بڑا یعنی دنیا میں ہو جائے گا تینتیس برس کا جنت میں اس پر زیادہ نہ ہوں گے کبھی بھی یعنی یہی سن رہے گا اور یہی عمر ہوگی اہل دوزخ کی اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے ان پر تاج ہیں کہ کم سے کم اس میں موتی ایسا ہے کہ چمک ہو اس سے مابین مشرق و مغرب کے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشید بن سعد کی روایت سے۔

۲۵۶۳: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مؤمن جب خواہش کرے گا ولد کی جنت میں تو حمل اور جننا اور عمر اس کی یعنی برابر جنتیوں کے ہو جائے گی ایک ساعت میں جیسا کہ وہ چاہے گا۔

الْجَبَّارُونَ وَالْمُتَكَبِّرُونَ فَقَالَ لِلنَّارِ أَنْتِ عَذَابِي أَنْتُمْ بِكَ مِنْ شَيْءٍ وَقَالَ لِلْجَنَّةِ أَنْتِ رَحْمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مِنْ شَيْءٍ

۱۵۳۶: بَابُ مَا جَاءَ مَا لِأَدْنَىٰ أَهْلِ

الْجَنَّةِ مِنَ الْكِرَامَةِ

۲۵۶۲: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَدْنَىٰ أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةُ الَّذِي لَهُ كَمَا نُونُ أَلْفِ خَادِمٍ وَالثَّنَانِ وَسَبْعُونَ زَوْجَةً وَتَنْصَبُ لَهُ قَبَّةٌ مِنْ لَوْلُوٍ وَ زَبْرٌ جَدٍ وَيَا قُوْتٌ كَمَا بَيْنَ الْجَبَابِيَةِ إِلَىٰ صَنْعَاءَ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ مَاتَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنْ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ يُرَدُّونَ بَيْنِي فَلَا يَنْبَغِي فِي الْجَنَّةِ لَا يَرِيدُونَ عَلَيْهَا أَبَدًا وَكَذَلِكَ أَهْلُ النَّارِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ عَلَيْهِمُ الْيَجَانَ أَنَّ أَدْنَىٰ لَوْلُوَةٍ مِنْهَا لِنُصْبِي مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

۲۵۶۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكُفْرُ إِذَا اشْتَهَى الْوَلَدَ فِي الْجَنَّةِ كَانَ حَمْلُهُ وَوَضَعُهُ وَبَسْتُهُ فِي سَاعَةٍ كَمَا يَسْتَهِي

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اختلاف کیا ہے اہل علم نے اس میں جو بعضوں نے کہا جنت میں جماع ہے اولاد نہیں ایسا ہی مروی ہے طاؤس اور مجاہد اور ابراہیم نخعی سے اور کہا محمد نے اسحاق بن ابراہیم سے روایت میں نبی ﷺ سے کہ جب خواہش کرے گا مؤمن ولد کی جنت میں ہوگا ایک ساعت میں جیسا کہ وہ چاہتا ہوگا لیکن وہ نہ چاہے گا اور آرزو نہ کرے گا ولد کی کہا محمد نے اور مروی ہے بواسطہ ابی رزین عقیلی کے نبی ﷺ سے کہ اہل جنت کے ولد نہ ہوگا اور ابو صدیق ناجی کا نام بکر بن عمرو ہے اور بکر بن قیس بھی انہیں کہتے ہیں۔ مترجم: ظاہر اولاد میں کچھ اختلاف نہیں اس لیے کہ جو لوگ اس کی نفی کرتے ہیں مراد ان کی یہ ہے کہ ولد معتاد نہیں جیسے دنیا میں عادت ہے کہ ولد نتیجہ جماع و نکاح ہے اور جنہوں نے اہانت ولد کیا ہے مراد ان کی یہ ہے کہ علی سبیل الشذوذ اگر کوئی جنتی خواہش کرے تو امکان رکھتا ہے اس لیے کہ جنتیوں کی سب خواہشیں پوری کی جائیں گی اور کسی آرزو میں تاخیر و تاویل نہ ہوگی۔

۱۵۳۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَلَامِ

باب: حور عین کی کلام شیریں کے

الخُورِ الْعَيْنِ

بیان میں

۲۵۶۳: روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جنت میں حور عین جمع ہوتی ہیں اور آواز بلند کرتی ہیں کہ خلائق نے کبھی ویسی آواز نہیں سنی۔ کہتی ہیں ہم ہمیشہ رہنے والی ہیں کبھی فنا ہونے والی نہیں اور ہم ناز و نعمت میں رہنے والی ہیں کبھی تکلیف اٹھانے والی نہیں اور ہم اپنے شوہروں سے راضی رہنے والی ہیں کبھی ناراض ہونے والی نہیں مبارکباد ہے جو ہمارے لیے ہو اور ہم اس کے لیے ہوں۔

۲۵۶۳: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَمُجْتَمَعًا لِلْحُورِ الْعَيْنِ يَرْفَعْنَ بِأَصْوَاتٍ لَمْ يَسْمَعْ الْخَلَائِقُ مِثْلَهَا يَقُلْنَ نَحْنُ الْحَالِدَاتِ فَلَا تَبِيدُ وَنَحْنُ النَّاعِمَاتِ فَلَا تَبْأَسُ وَنَحْنُ الرَّاضِيَاتِ فَلَا نَسْخَطُ طَوْلِي لِمَنْ كَانَ لَنَا وَكُنَّا لَدَّ

ف: اس باب میں ابی ہریرہؓ اور ابی سعید اور انسؓ سے بھی روایت ہے حدیث علیؓ کی غریب ہے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جیسے حور عین کی صورت ظاہری موزوں اور حسین ہے ویسی ہی طبیعت بھی ان کی کمال موزوں ہے اور نہایت قصاحت خیر اور بلاغت انگیز کہ تھوڑا سا کلام ان کا جو منقول ہوا عجیب قوی اور اسباب سے بھرا ہوا ہے اگرچہ شعر نہیں مگر وزن شاعرانہ ہے اور ان کا یہ فرمانا مجاز نہیں بلکہ محققانہ ہے ناز پروردگی اور ظلود میں دعویٰ انہیں کا سچا ہے اور مبارکبادی کا مستحق ہونا انہی کے لیے اچھا وہی ہیں خالدا ت بے فنا اور ناعما ت بے عنا۔

۱۵۳۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ أَنْهَارِ

باب: انہار جنت کے بیان

www.KitaboSunnat.com الجَنَّةِ میں

۲۵۶۵: روایت ہے معاویہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جنت میں دریا ہے پانی کا اور دریا ہے شہد کا اور دریا ہے دودھ کا اور دریا ہے شراب کا پھر نکل رہی ہیں نہریں اسکے بعد یا نکلیں گی جب جنتی جنت میں داخل ہوں گے۔

۲۵۶۵: عَنْ مُعَاوِيَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجَنَّةِ بَحْرَ الْمَاءِ وَبَحْرَ الْعَسَلِ وَبَحْرَ اللَّبَنِ وَبَحْرَ الْخَمْرِ ثُمَّ تَشْفَقُ الْأَنْهَارُ بَعْدَ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور حکیم بن معاویہ وہ والد ہیں بہر کے۔ مترجم: یعنی قویہ بمنزلہ دریا کے چاروں بھری ہیں جب جنتی جنت میں جائیں گے جتنی نہریں پائیں گے کہ ہر ایک کے گھر میں ایک نہر ہوگی۔

۲۵۶۶: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے مانگی اللہ تعالیٰ سے جنت تین بار کہتی ہے جنت یا اللہ داخل کر اس کو جنت میں اور جس نے پناہ مانگی دوزخ سے تین بار کہتی ہے دوزخ یا اللہ پناہ دے اس کو دوزخ سے۔

۲۵۶۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْجَنَّةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتْ الْجَنَّةُ أَلَهُمْ أَذْخَلَهُ الْجَنَّةَ وَمَنْ اسْتَجَارَ مِنَ النَّارِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتْ النَّارُ أَلَهُمْ أَجْرَهُ مِنَ النَّارِ۔

ف: اسی طرح روایت کی یہ یونس نے ابی اسحق سے انہوں نے ابن برید بن مریم سے انہوں نے انسؓ سے انہوں نے نبی سے ماندا اس کے اور مروی ہوئی ابی اسحق سے انہوں نے روایت کی برید بن ابی مریم سے انہوں نے انس بن مالک سے قول انکا۔ مترجم: اس حدیث میں فضیلت ہے تین کی اعداد میں سے اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ ایک نصاب کامل ہے گنتی میں کہ مرتب ہوتے ہیں اس پر فوائد معتد بہا اور ترغیب و

تخریض ہے جنت کے طلب کرنے پر اور دوزخ سے پناہ مانگنے پر اور معلوم ہوتا ہے کہ جنت اور دوزخ عقل و فہم رکھتے ہیں اور یہی مذہب صحیح ہے کہ ثابت ہے احادیث صحیحہ سے اور معلوم ہوتا ہے کہ جیسے صالحین مشتاق جنت ہیں ویسی ہی جنت بھی مشتاق صالحین ہے۔

۲۵۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
فَلَا تَأْتُوا عَلَى حُبَّانِ الْمِسْكِ أَرَاهُ قَالَ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ يَغْطِيهِمُ الْأَوْثُونُ وَالْأَخْرُؤُونَ رَجُلٌ
يُنَادِي بِالصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ
وَرَجُلٌ يَوْمَ قَوْمًا وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ وَعَبْدٌ آذَى
حَقَّ اللَّهُ وَحَقَّ مَوْلَاهُ۔

۲۵۶۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تین شخص ہیں کہ مشک کے ٹیلوں پر ہوں گے کہا راوی نے کہ گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا آپ ﷺ نے قیامت کے دن کہ رشک کریں گے ان پر اگلے اور پچھلے ایک وہ مرد کہ اذان دیتا ہے نماز پنجگانہ کی ہر رات اور دن میں دوسرے وہ مرد کہ امامت کرے ایک قوم کی اور وہ اس سے راضی ہوں تیسرے وہ غلام کہ ادا کرے حق اللہ کا اور حق اپنے آقاؤں کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسی مگر سفیان ثوری کی روایت سے اور ابوالیقظان کا نام عثمان بن عمیر ہے اور ان کو ابن قیس بھی کہتے ہیں۔

۲۵۶۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَرْفَعُهُ قَالَ
ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ رَجُلٌ يَتَّقُومُ مِنَ اللَّيْلِ
يَتْلُو كِتَابَ اللَّهِ وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ صَدَقَةً بِيَسْمِينِ
يُخْفِيهَا قَالَ أَرَاهُ عَنِ شِمَالِهِ وَرَجُلٌ كَانَ فِي
سَرِيَّةٍ فَأَنْهَزَمَ أَصْحَابُهُ فَاسْتَقْبَلَ الْعَدُوَّ۔

۲۵۶۸: روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے مرفوع کرتے تھے وہ اس حدیث کو یعنی فرمایا آنحضرت ﷺ نے تین شخص ہیں دوست رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل ایک وہ مرد کہ کھڑا ہو کر رات کو تلاوت کرتا ہے قرآن کی دوسرے وہ کہ صدقہ دیتا ہے داہنے ہاتھ سے اور چھپاتا ہے اسے کہا راوی نے گمان کرتا ہوں کہ فرمایا آپ ﷺ نے بائیں ہاتھ سے تیسرے وہ مرد

کہ ایک چھوٹے لشکر میں تھا اور شکست کھائی اصحاب اس کے نے اور اس نے مقابلہ کیا دشمن کا یعنی اکیلے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے غیر محفوظ ہے اس سند سے اور صحیح وہ ہے جو روایت کی شعبہ وغیرہ نے منظور سے انہوں نے ربیع بن حراش سے انہوں نے زید بن ظبیان سے انہوں نے ابی ذرؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور ابو بکر بن عیاش کثیر الغلط ہیں۔ متوجہ: سر یہ ایک ٹکڑا ہے بڑے لشکر سے کہ جسے چیش کہتے ہیں انتہائی عدد اس کا چار سو تک ہے جمع اس کی سرایا ہے مسکی ہو اواد اس نام سے اس لیے کہ وہ خلاصہ لشکر ہے اور چٹا ہوا ان میں کا عرب کہتا ہے: اسری النفیس والسری خلاصۃ الشئی اور جو بعض اہل لغت نے کہا ہے وہ بھیجا جاتا ہے سر یعنی خفیہ اس لیے اسے سر یہ کہا ہے سو یہ غلط ہے اس لیے کہ سر جو بمعنی اٹھا ہے وہ مصانعف ہے اور سر یہ ناقص ہے ہفت اقسام میں سے پس اشتقاق اس کا سر سے باطل ہے۔ قولہ اور چھپایا ہے اپنے بائیں ہاتھ سے مراد اس سے چھپانا اس شخص سے ہے کہ جو بائیں طرف ہے یا ماخذ ہے کمال انشاء ہیں۔

۲۵۶۹-۲۵۷۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْشِكُ الْفَرَاتِ يَحْسِرُ عَنْ
كَنْزٍ مِنَ الذَّهَبِ فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذْ مِنْهُ شَيْئًا۔

۲۵۶۹-۲۵۷۰: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قریب ہے کہ کھولے گا فرات ایک خزانہ سونے کا پھر جو حاضر ہو اس پر نہ لے اس میں سے کچھ۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے ابوسعید اشج نے انہوں نے عقبہ بن خالد سے انہوں نے عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے ابی الزناد سے انہوں نے اعرج سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے انہوں نے نبیؐ سے مثل اس کے مگر یہ کہ انہوں نے اپنی روایت میں کہا یحسر عن

جمل من ذہب یعنی کھول دے گا ذات ایک پہاڑ سونے کا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۵۷۲-۲۵۷۱ : عَنَابِي ذَرَّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ قَالَ لَللَّهِ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ وَالثَّلَاثَةُ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ فَمَاذَا الَّذِينَ يُحِبُّهُمُ اللَّهُ فَرَجُلٌ أَتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُمْ بِاللَّهِ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ لِقَرَابَةِ بَيْنِهِ وَبَيْنَهُمْ فَمَنْعُوهُ فَتَخَلَّفَ رَجُلٌ بِأَعْقَابِهِمْ فَأَعْطَاهُ سِرًّا لَا يَعْلَمُ بِعَطِيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ وَالَّذِي أَعْطَاهُ وَقَوْمٌ سَارُوا لِبَنَتِهِمْ حَتَّى إِذَا كَانَ النَّوْمُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا يُعَدُّلُ بِهِ قَوْمًا رُؤْسَهُمْ فَتَقَامَ يَسْمَلُقِي وَيَتَلَوُّوا آيَاتِي وَرَجُلٌ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ فَلَقِيَ الْعَدُوَّ فَهَزِمُوا فَأَقْبَلَ بِصَدْرِهِ حَتَّى يُقْتَلَ أَوْ يُفْتَحَ لَهُ وَالثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ الشَّيْخُ الرَّابِي وَالْفَقِيرُ الْمُخْتَالُ وَالْغَنِيُّ الظُّلْمُ۔

۲۵۷۱-۲۵۷۲ : روایت ہے ابو ذرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تین شخص ہیں کہ دوست رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل اور تین شخص ہیں کہ دشمن رکھتا ہے ان کو اللہ عزوجل سو جن لوگوں کو دوست رکھتا ہے ان میں پہلا وہ مرد ہے کہ ایک سائل آیا کسی قوم کے پاس اور سوال کیا بواصلہ اللہ تعالیٰ کے اور نہیں سوال کیا بواصلہ کسی قرابت کے جو اس کے اور قوم کے بیچ میں ہو سو نہ دیا قوم نے اسے کچھ پس پیچھے پھر ایک شخص ان میں سے اور دیا اس سائل کو ایسا چھپا کر کہ نہ جانا اس کے عطیہ کو مگر اللہ تعالیٰ نے یا اس نے کہ جس کو دیا اور دوسرا وہ شخص کہ ایک قوم میں ہے اور چلی وہ قوم رات کو یہاں تک کہ جب نیند ان کو بیماری ہوئی ان چیزوں سے کہ جو نیند کے برابر ہیں اور رکھے انہوں نے سر اپنے کھڑا ہوا وہ شخص اور عاجزی اور چالوسی کرنے لگا میری اور پڑھنے لگا آیتیں اور تیسرا وہ مرد کہ لشکر میں تھا اور مقابلہ ہوا عدو کا اور شکست کھائی لشکر نے سو وہ سینہ پر

ہو کر دشمن کے مقابل میں گیا کہ قتل کیا جائے یا کہ فتح ہو اس کے ہاتھ پر اور وہ تین شخص جن کو دشمن رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پہلا بوڑھا زانی دوسرا فقیر متکبر اترانے والا تیسرا غنی ظالم۔

۲۵۷۱-۲۵۷۲ : روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے نصر بن شمیل سے انہوں نے شعبہ سے مانند اس کی یہ حدیث ہے اور ایسی ہی روایت کی شیبان نے منصور سے مانند اس کے اور صحیح تر ہے ابی بکر بن عیاش کی روایت سے۔ مترجمہ : مؤلف نے اگرچہ چند احادیث متفرقہ اس باب میں ذکر کیں مگر منعقد کیا تھا اس باب کو انہار جنت کے بیان میں اور انہار مجملہ مشروبات میں پس تفصیل مشروبات کی حسب اہتمام مقدمہ سابق مذکور ہوئی ہے قولہ تعالیٰ : تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ [البقرة : ۲۵۰] یعنی بہتی ہیں نیچے ان بانگوں کے نہریں ابی ہریرہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ انہار جنت بہتی ہیں جبال مکہ کے نیچے سے اور انہار جمع ہے نہر کی اور وہ مجری واسع ہے جدول سے زیادہ اور بحر سے کم مانند نیل اور فرات کے اور مراد جریان انہار سے جریان ان کے پانیوں کا ہے اور اسناد جریان کا انہار کی طرف مجازاً ہے مروق سے مروی ہے کہ وہ بغیر اخذ وکے بہتی ہیں یعنی پانی ان کا زمین سے اونچا بہتا ہے نہ گڑھے کے اندر اور بیضاوی نے فرمایا ہے : تجری من تحت اشجارها یعنی مضاف اس جگہ محذوف ہے مراد یہ ہے کہ بہتی ہیں نہریں جنات کے درختوں کے نیچے سے یا تقدیر عبارت یہ ہے کہ من تحت اهلها یعنی بہتی ہیں نہریں جنت والوں کے حکم پر جیسے فرمایا اللہ تعالیٰ نے : نَاقِلًا عَنْ فِرْعَوْنَ هَذَا الْاِنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا اى باصرى اور نہر اصل لغت میں وسعت اور ضياء کو کہتے ہیں چنانچہ نہار اسی سے مشتق ہے اسی لیے نہر کو نہر کہا بسبب کمال وسعت صفائی آپ کے قولہ تعالیٰ : فِيهَا اِنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسَنِ یعنی اس میں نہریں ہیں پانی سے جو بگڑا اور سزا نہیں لفظ آسن بعضوں نے ہمد اور بعضوں نے بقصر پڑھا ہے مصدر اس کی آسون ہے اور اس اور اجون دونوں بمنزلہ تغیر وارد ہوئے ہیں آسن یعنی آجن مراد اس سے متغیر اللون مثنى الریح ہے قولہ تعالیٰ وانہار من لبن لم یغیر طعمه یعنی نہریں ہیں دودھ کی کہ نہیں بدلہ مزہ ان کا

یعنی محفوظ ہے وہ پھٹ جانے سے اور وہی ہو جانے سے اور مٹھان جانے سے قولہ تعالیٰ وانھا من خمیر لذۃ للشاربین یعنی اور نہریں ہیں شراب سے کہ لذت ہے پینے والوں کے لئے اتنی اور لذت اگرچہ مصدر ہے مگر محمول کیسا اس کو کمال مبالغہ کے واسطے اور بیان فرمایا کمال تا ان اس کا خوردنیا سے اس لیے کہ خوردنیا کراہت غالبہ اور ترحمتہ رکھتی ہیں بد مزہ بد بودار ہوتی ہیں اور اگر اس کو مقصود نہ ہو تو کبھی کوئی اس کا استعمال نہ کرے بخلاف خمر جنت کے کہ کمال لذت اور خوش مزگی سے ممتاز ہیں اور سکر اور خمار سے بے نیاز اور لفظ لذت کو بعضوں نے مرفوع پڑھا ہے اس لیے کہ صفت ہے انہار کی اور بعضوں نے منصوب اس لیے کہ علت ہے جیسے ضربہ تادیبا قولہ وانہار من عسل مصفی یعنی اور نہریں ہیں عسل مصفی سے کہ صاف ہے اور پاک ہے موم سے اور فضلات نخل وغیرہ سے اور محفوظ ہے گردوغبار سے اور مصعون ہے خس و خوار سے نہیں ڈالا اس میں کسی نے ہاتھ اپنا اور نہیں ماکول و مشروب ہو کسی آکل و شارب کا اور ان چیزوں کو ضمن انہار بیان فرمایا کہ دلالت ہو کمال ضیاء اور صفایا اور دلیل ہو اس کے وفور و کثرت کی اس لیے کہ جریان موجب صفائے نور ہے جیسے کہ مستزہم کثرت و وفور قولہ تعالیٰ شجر و نہا تنحیر ابہاتے ہیں اس کو جیسا حق ہے بہانے کا بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کھینچ لے جاتے ہیں ان کو جہاں چاہتے ہیں اپنے منازل اور قصور میں یعنی وہ نہریں جنتیوں کے اختیار میں ہیں جیسے کہ ناقہ مہار دار قائد اختیار میں سے قولہ تعالیٰ فیہا عین جاریۃ [الغاشیہ: ۱۲] یعنی اس میں نہر ہے سینے والی یعنی ہمیشہ بہتی ہے کہ منقطع نہیں ہوتا جریان اس کا قولہ تعالیٰ وَماءٌ مَّسْکُوبٌ [الواقعة: ۳۱] یعنی منصوب یعنی پانی بہا گیا کہ بہتا ہے دائماً بغیر اخذ کے موقوف نہیں ہوتا بہنا اس کا گویا بطور چادر کے اوپر سے گر رہا ہے نہیں ٹوٹا سلسلہ اس کا قولہ تعالیٰ عینا فیہا سمسلیما یعنی ایک نہر ہے اس میں کہ نام ہے اس کا سلسیل قنادہ نے فرمایا کہ وہ سلسلہ ہے کہ مطیع و منقاد جنتیوں کے پھیرتے ہیں اسے جس طرف چاہتے ہیں مجاہد نے کہا حدیۃ البحر یہ یعنی تیز بہنے والی ابوالعالیہ اور مقاتل بن حبان نے کہا سلسیل اسے اس لیے کہا کہ سیلان ہوتا ہے اس کا راستوں میں جنتیوں کے اور ان کے مکانات میں یعنی مثل سیل کے بہتے ہیں نہایت زور سے منبع اس کا اصل عرش ہے جنت عدن میں بہتی ہیں اہل جہان کی طرف اور شراب ہے وہ اہل جنت کی برودت اس کی کا فور کی ہے اور مزہ و نجیمل کا اور بومسک کی زبان نے کہا وہ موسوم بہ سلسیل اس لیے ہوئی کہ پانی اس کا غایت سلامت میں ہے کہ نہیں ٹوٹتا سلسلہ اس کا حلق میں اترنے کے وقت یعنی بکمال آسانی بغایت خوشگوار بنی گھو میں اترتا ہے اور تسبیحی بمعنی توصف ہے اس لیے کہ اکثر علماء قائل ہیں کہ سلسیل صفت ہے اسم نہیں (بغوی) قولہ تعالیٰ و مزاجہ سن تسنیم اور طونی اس کی تسنیم سے ہے اتنی اور تسنیم بینام سے مشتق ہے اسی سے سنم بچیر یعنی کوہان اونٹ کا کہ اس کے اعضاء میں سب سے زیادہ بلند ہے۔ اس لیے بعض مفسرین نے کہا کہ وہ ایک نہر ہے کہ ہوا میں بہتی ہے بلند اور جنتیوں کے غروفوں اور منازل میں انضباب اس کا ہوتا ہے حسب خواہش ان کے اور اسی طرح اوانی اور ظروف ہیں اہل جنت کے علی قدر ملینہا پانی اس کا اترتا ہے پھر جب وہ بھر جاتے ہیں ٹھہر جاتا ہے یہ مضمون ہے قنادہ کے قول کا اور ضحاک نے کہا وہ ایک اشرف شراب ہے ابن مسعود اور ابن عباس نے کہا وہ خالص ہے مقررین کے لیے کہ وہ اس کو بغیر طونی کے پیتے ہیں اور سائر اہل جنت اسے مثل گلاب اور کیوڑے کے اور شربیات میں ملا کر استعمال کرتے ہیں قولہ تعالیٰ: وکاس من معین یعنی پیالہ ہے شراب جاری سے کہ جس کی نہریں بہتی ہیں اور وہ دان میں دھرا ہوا نہیں کہ کیزے پڑیں اور بہتہ درماں سڑیں اور پینے والوں کو اس سے بد بو آئے اور طبیعت متفر ہو جائے بلکہ بسبب جریان کے کمال صفائی اور نظافت اس میں ہے اور شراب اس کا صداع خمار غول اور سکر و زنف سے مبرا ہے اور غفلت اور غلیان اور بیہوشی اور ہذیان سے معر قولہ تعالیٰ: یشر بون من کاس کان مزاجھا کافورا اور مہر لگائی جائے گی اس میں مسک کی ٹکر مہ نے کہا مزاج سے اس کا مزہ مراد ہے اہل معانی نے کہا کہ بیاض اسکی مثل کافور کے ہے اور طیب ریح اور برودت اس لیے کہ کافور بجمہلہ شربیات نہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: حَسْبِيَ اِذَا جَعَلَهُ نَارًا [الکہف: ۹۶] یعنی کنارہ یہ مضمون ہے مقاتل کے قول کا اور مجاہد نے کہا خوشبو اس میں کافور کی ملائی جائیگی ابن کیمان نے کہا مطیب کیا ہے اسکو کافور و مسک و زنجبیل سے عطاء اور کبھی نے کہا کافور نام ہے ایک چشمہ آب کجنت میں۔ (بنوی)

قوله تعالى: وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا تَمَازُجًا مَرَاتِمًا زَنْجَبِيلًا [الانسان : ۱۷] یعنی پلایا جائے گا ان کو وہ پیالہ کہ مزاج اس کا زنجبیل ہے اور زنجبیل میح ہے طبخ کی طرف جماع کے وقت اور حرارت پیدا کرتی ہے اور نفوظ لاتی ہے اور گرم کرتی ہے اس مزجہ بارہ کو اور از مزاج اور بھجان زیادہ کرتی ہے اور شوق اور طرب لاتی ہے اور عرب اس کو اپنے خوشبوؤں اور قہوؤں میں استعمال کرتا ہے سو وعدہ کیا رازق حقیقی نے کہ پلایا جائے گی وہ جنت میں مقاتل نے کہا وہ زنجبیل دنیا سے مشابہ نہیں ابن عباسؓ نے کہا جو کچھ اللہ تعالیٰ نے ذکر کیا ہے قرآن میں جنت کی چیزوں کا اور نام لیا ہے اس کا مثل دنیا میں کوئی شئی نہیں اور بعضوں نے کہا وہ ایک نہر ہے جنت میں کہ پایا جاتا ہے اس میں مزہ زنجبیل کا قنادہ نے کہا کہ مقررین اس کو بغیر ملونی کے صرف استعمال کریں گے اور سائر اہل جنت بطور ملونی کے جیسا کہ ذکر کیا ہم نے تنہم میں۔

قوله تعالى: وَسَقَمَهُمُ رَيْهَمُ شَرَابًا طَهُورًا [الانسان : ۲۱] یعنی پلایا ان کو رب نے شراب طہور یعنی پاک و صاف و مطہر کہ اپنے شراب تک کو اخلاق ردیہ اور عادات قبیحہ سے پاک کر دے اور قلب و روح میں ایک طہارت ابدی اور نظافت سرمدی بخشے اور طبائے میں شہجبت الہی اور مودت لاتنا ہی پیدا کر دے دماغ میں علو اور طبیعت میں لہیت اور حسن خو کا سبب ہو بدن میں جا کر مولد نجاست و انذار نہ ہو بلکہ موجد قوی و انوار ہو مفسرین نے کہا کہ تمدن نہیں کیا اس کو ایسی اور ار جمل نے مثل خرد دنیا کی ابو قلابہ اور ابراہیم نے کہا ہے کہ لطن میں چار بول نجس نہیں ہوتا بلکہ پسینہ ہو جاتا ہے کہ خوشبو اس کی مثل مسک کے ہے اور عادات اہل جنت کی یہ ہے کہ پہلے وہ طعام تناول فرماتے ہیں اور جب اس سے فارغ ہوتے ہیں شراب طہور پلائے جاتے ہیں کہ لطن ان کے پاکیزہ ہو جاتے ہیں اور وہ کھانا ایک پسینہ خوشبودار ہو کر جلود سے بہہ جاتا ہے اور پیٹ ان کا لگ جاتا ہے اور شہوت عود کرتی ہے مقاتل نے کہا وہ ایک نہر ہے باب جنت پر جس نے اس میں سے پیا اللہ تعالیٰ نے اس کے دل سے بغض و حسد اور غل و غش نکال لیا قوله تعالیٰ يسقون من رحيق مختوم ختام مسك یعنی پلائے جائیں گے شراب صاف کہ اس پر مہر مسک کی اتھی رحيق خمر صافی طیب ہے مقاتل نے کہا خمر بیضاء یعنی سفید مختوم یعنی مہر لگایا ہوا ہے تاکہ کسی کا ہاتھ اس میں نہ لگے اور تصرف غیر سے بالکل محفوظ رہے جیسے کہ سلاطین اور امراء کی توروں اور صراحیوں پر ان کے داروغہ معتبر مہر لگاتے ہیں کہ وہ ان کے سامنے کھولی جاتی ہے مجاہد نے کہا مختوم سے مراد مطین ہے ختام یعنی طین کہ جس پر مہر لگائی جائے گی مسک سے یہ مراد ہے کہ اخیر میں اس کے مزہ مسک کا آ جاتا ہے یعنی ختام سے ختم اس کا مراد ہے قنادہ نے کہا اس میں کافور ملا کر مسک کی مہر لگا دیتے ہیں اور قراء عامہ ختامہ ہے بہ تقدیم تاء اور کسائی نے خاتمہ پڑھا ہے بتقدیم الف اور یہی قراءت ہے علی اور علقمہ کی اور معنی ان دونوں کے ایک ہیں جیسے عرب کہتا ہے فلان کریم الطابع والطباع اور خاتم اور ختام آخر ہر شئی کا یہ ہے تفسیر ان آیتوں کی کہ ذکر کی تھی ہم نے مقدمہ ابواب میں بحمد اللہ والمنہ کا تمام ہوا بیان جنت کا اللہ تعالیٰ مؤلف کتاب کے ساتھ کجج احباب اس فقیر کو جنت میں پہنچائے اور عذاب دوزخ سے بچائے اور سائر مومنین و مسلمین کو اس نعمت ابدیت سے سرفراز فرمائے آمین یا رب العالمین۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابُ صِفَةِ جَهَنَّمَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں بیان میں جہنم کے جو وارد ہوئے ہیں فخر رسول اللہ ﷺ سے

مقدمہ عن المترجم: صاحب نہایہ نے کہا ہے کہ جہنم لفظ جمع ہے اور بعضوں نے کہا عربی موسوم ہو اوہ اس نام سے بسبب بعد تعراپے کے اسی سے ہے قول عرب کار کیہ جہنم بکسر جیم و ہا و تشدید نون یعنی کنواں بعیدۃ القعر اور اسی سے ہے حدیث یقال الہم الجہنمیون یعنی ان کو جہنمی کہیں گے مراد ان سے وہ لوگ ہیں کہ جہنم سے نکل کر جنت میں داخل ہوں گے اور عتقاء اللہ کہلائیں گے اور ان کو جہنمی کہتے ہیں تنقیص شان منظور نہیں بلکہ تذکیر ہے ان کے نجات کی تاکہ سب ہومزید شکر و فرح کا اور حاصل ہوا ان کو مسرت و نجات پر اور اہل علم نے کہا ہے کہ جہنم اعلیٰ درجات نار ہے کہ مختص ہے عصاۃ امت محمد ﷺ کے لیے اور وہی ہے کہ چند روز میں اپنے ساتوں سے خالی ہو جائے گی اور ہوا میں اس کے دروازوں کو بجائیں گی غرض وہ پہلا طبقہ ہے دوزخ کا نہایت خفیف اور العذاب بہ نسبت اور طبقات کے پھر اس کے تیس جہنم اس لیے کہا کہ وہ تجسیم کرتی ہے عورتوں اور مردوں کے موتوں پر اور کھا جاتی ہے ان کے گوشتوں کو اور دوسرا طبقہ لفظ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے زلزلۃ للشویٰ یعنی کھا جانے والی ہے اطراف یدین اور جلیں کو لغت میں شویٰ ہاتھ پیر کے کناروں کو کہتے ہیں مجاہد نے کہا شویٰ ہے مراد سر کی کھال ہے ابراہیم نے کہا کھینچ لیتی ہے لحم کو عظام سے ضحاک نے کہا جلد لحم کو عظام سے کھینچ لیتی ہے۔ ابن عباس نے فرمایا عصب اور عقب کو کھینچ لیتی ہے۔ کلثبی نے کہا خوراک اس آگ کی ام داغ ہے کہ جب وہ اسے کھا جاتی ہے پھر از سر نو عود کرتا ہے یہی اس کا ادب ہے قتادہ نے کہا مکارم خلق کھا جاتی ہے ابو العالیہ نے کہا محاسن و نکل جاتی ہے بلاتی ہے جو پیٹھ موڑے حق سے اور تولی کرے شریعت محمد علیٰ صاحب الصلوٰۃ و الخیر سے۔

تیسرا طبقہ ستر ہے اور ستر اسے اس لیے کہا کہ کھا جاتی ہے گوشت عورتوں اور مردوں کے کہ نہیں باقی رہتا ان کی ہڈیوں پر گوشت اور اللہ تعالیٰ نے اس کے حال میں فرمایا: لا تبقی ولا تذر یعنی نہ باقی رکھتی ہے نہ چھوڑتی ہے اتنی بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا نہیں باقی رکھتی کوئی چیز مگر کھا جاتی ہے اسے اور ہلاک کر دیتی ہے مجاہد نے کہا نہ مرنے دیتی ہے نہ جینے دیتی ہے۔ سدی نے کہا نہ باقی رکھتی ہے لحم کو نہ چھوڑتی ہے عظم کو ضحاک نے کہا جب وہ انہیں پکڑتی ہے باقی نہیں رکھتی کوئی جگہ اور جب یہ اس کی طرف جاتے ہیں نہیں چھوڑتی ان کو اور ہر شی کو مالت اور فترت ہے مگر جہنم کو لواحد للبشر یعنی چمکنے والی ہے پنڈے پر اور مغیرے جلد کی اس کو کالا کر دیتی ہے عرب کہتا ہے لاحہ البتم و الحزن یعنی رنگ بدل دیا اور صورت متعیر کر دی اس کی مرض اور غم نے مجاہد نے کہا جھلسا دیتی ہے جلد کو یہاں تک کالی ہو جاتی ہے وہ شب تاریک سے زیادہ ابن عباس اور زید بن اسلم نے فرمایا محرقة للجلد ابن کیسان نے کہا دور سے نظر پڑے گی ان کو جہنم لواحد یعنی دور سے نظر آنے والی جیسے فرمایا: ویرزت الجحیم للعوین (الفرقان: ۹۱) اور بشر جمع ہے بشرہ کی۔

چوتھا طبقہ حطم ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: لیبیدن فی المظلمۃ (الہمزہ: ۴) یعنی ڈالا جائیگا وہ حطمہ میں اتنی اور حطمہ حطم سے مشتق ہے حطم لغت میں توڑنے کو کہتے ہیں حطمہ اسے اسلئے کہا کہ وہ ہڈی پسلی کفار کی توڑے گی اور عظام راس ہر جناس کا پھوڑے گی بیضادی نے فرمایا اس

جامع ترمذی جلد ۲

کی شان یہ ہے کہ جوڑا توڑ ڈالے اللہ تعالیٰ نے خود اس کی شان میں فرماتا ہے: نَكَرَ اللَّهُ الْمُؤَقَّدَةَ الَّتِي تَطَّلَعُ عَلَى الْأُفُقَيْنِ [الهمزة ۶] یعنی وہ آگ ہے اللہ تعالیٰ کی بھڑکائی ہوئی کہ چمکتی ہے دلوں پر اتنی اور اس آیت میں کمال تحریف ہے اس نار سے اور نہایت مبالغہ ہے اس کے انقاد اور بھڑکانے کا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ ہماری بھڑکائی ہوئی ہے پھر کس کی کیا مجال ہے کہ اسے بجھا سکے یا اس کے التہاب اور اشتعال کو مٹا سکے اللهم اجرنا منه (کذا قال العیصاوی) چمکتی ہے دلوں پر یعنی اثر اس کے الم اور وجع کا اور درد اس کے لہب اور احراق کا پہنچتا ہے دلوں تک اور اطلاع اور بلوغ اور اطلاع سب کے ایک معنی ہیں عرب کہتا ہے: منی طلعت ارضنا ای بلغت یعنی کب پہنچے تم ہمارے ملک میں مراد آیت یہ ہے کہ وہ جلادیتی ہے عظیم وحم وجلد کو یہاں تک کہ پہنچ جاتی ہے دل تک یہی قول ہے قرطبی اور یحییٰ کا۔ انہما علیہم موصدة یعنی مطبقة مغلقة فی عمدہ ممدودة۔ حمزہ اور کسائی اور ابو بکر نے عمدہ بضم عین ومیم پڑھا ہے اور دوسرے قاریوں نے بفتحما یعنی وہ مندی ہوئی ہے لمبے لمبے ستونوں میں اتنی اور عمدہ بضم او لین وفتحما جمع ہے عمود کی مثل ادیم کے کہ جمع ہے اس کی دم اور آدم دونوں آتی ہے یہ قول ہے فراء کا اور ابو عبیدہ نے کہا جمع عماد کی ہے مثل اہاب اور اہب اور اہب کے بیضاوی نے فرمایا باندھے گئے وہ عمودے میں کہ مثل مقاطر کے ہے کہ جس میں قید کیے جاتے ہیں؛ الصوص اور مقاطر وہ وہ لکڑی دراز ہے کہ اس میں سوراخ ہوتے ہیں موافق پیروں کے اس میں چوروں کا پیر ڈال کر قفل لگا دیتے ہیں اہل ہند اسے کاٹ ٹھوکنا بولتے ہیں؛ بعض اسے لاٹ کہتے ہیں قتادہ نے کہا پہنچا ہے ہم کو کہ وہ ستون ہیں کہ معذب ہوں گے اہل نار اس سے اور بعضوں نے کہا وہ میخیں ہیں قفل در کی کہ بند کیے جائیں گے اس سے دروازے۔ مقاتل نے کہا بند کیے گئے دروازے ان پر پھر ماری گئیں اس میں میخیں لوہے کی جو آگ سے تھیں یہاں تک کہ ٹھنکن اور گرمی نے اس کی گھیر لیا مجموعین کو اور نہ کھلے گا ان پر کوئی دروازہ اور نہ داخل ہوگی ان پر بوائے بیرونی اور عمدہ صفت ہے عمدہ کی یعنی مطولہ کہ دراز میخ زیادہ مطبوظ ہوتی ہے قیصر سے۔

پانچواں طبقہ حجیم ہے۔ وجہ تسمیہ اس کی یہ ہے کہ وہ عظیم الحجرہ چنگاری ہے کہ ایک ایک چنگاری اسکی ساری دنیا سے بڑھ کر ہے بیضاوی نے فرمایا الحجیم من النار یعنی آگ شعلہ دار۔ ابو لغوی نے کہا الحجیم معظم النار؛ بعضوں نے کہا نار شدیدۃ النار یعنی آگ بہت زور سے شعلہ مارنے والی اور اوہ آگ کہ بعض اس کا اوپر نار کے ہے کہ تہ بہ تہ ڈھیر لگی ہوئی ہے۔ ابو مالک نے کہا الحجیم معظم من النار۔ (نظ)

چھٹا طبقہ سعیر ہے اس لیے اسے سعیر کہا کہ وہ سلگانے والی ہے آگ کی اس میں تین سو قصر ہیں ہر قصر میں تین سو بیت ہیں ہر بیت میں تین سو طرح کا عذاب ہے اور اس میں سانپ اور بچھو ہیں اور قیود اور سلاسل اور انحال اور نکال اور اسی میں ہے جب الحزن اور اس سے شد عذاب کسی طبقہ میں نہیں جب جب الحزن کھولا جاتا ہے اہل نار حزن شدید ہوتا ہے۔ (نظ)

ساتواں طبقہ بادیہ ہے کہ جو اس میں گرا کبھی نہ نکلا۔ اسی میں ہے ہیر الہب کہ جب کھولا جاتا ہے دوزخ اس سے پناہ مانگتی ہے اور اسی میں ہے صعود کہ وہ ایک پہاڑ ہے کہ چڑھیں گے دشمنان خدا اس پر پراپنے منہ کے بل بندھے ہوں گے ہاتھ ان کے گردنوں میں اور زبانیہ ہڑے ہوں گے ان کے سروں پر ان کے ہاتھوں میں مونگریاں ہیں لوہے کی جب ایک چوٹ مارتا ہے سنتے ہیں آواز اس کی ٹھکن اور دروازے اس کے لوہے کے ہیں فرش اس کا چنگاریاں ہیں غشاوہ اس کا ظلمت ہے زمین اس کی تانبے کی ہے اور رصاص اور زجاج کی اور نیچے اس کے آگ ہے اوپر ان کے ظل ہیں نار کے اور نیچے ان کے ظل ہیں۔ سلگائے گئے وہ ہزار برس تک کہ وہ سرخ ہو گئے پھر ہزار برس تک کہ سپید ہو گئے پھر ہزار برس تک کہ سیاہ ہو گئے۔ اب وہ نہایت تیرہ تاریک ہے اور مزوج ہے ساتھ غضب الہی کے (نظ)

سبیل اس کے طبقات کی اور تفصیل اس کے احوال و احوال کی ضمن میں ابواب میں کچھ خاتمہ میں مذکور ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔

باب: بیان میں نار کے

۲۵۷۳: روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے لائی جائے گی جہنم اور اس دن اس کی ستر ہزار لگا میں ہوں گی ہر لگام کے ساتھ ستر ہزار فرشتے کہ کھینچ رہے ہوں گے اس کو۔

۱۵۳۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ النَّارِ

۲۵۷۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُوْتَىٰ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجْرُؤْنَهَا۔

ف: کہا عبداللہ بن عبد الرحمن نے اور ثوری سے مرفوع نہ کرتے تھے روایت کی ہم سے عبدالرحمن بن حمید نے انہوں نے عبدالملک سے اور ابو عامر عقدری سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے علاء سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

۲۵۷۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نکلے گی ایک گردن دوزخ سے قیامت کے دن اس کی دو آنکھیں ہوں گی کہ دیکھتی ہوں گی اور دوکان ہوں گے کہ سنتے ہوں گے اور ایک زبان کہ بولتی ہوگی کہے گی کہ میں مقرر ہوئی ہوں تین شخصوں کے نکلنے کو ایک جبار عیبہ دوسرے جس نے اللہ کے ساتھ کسی دوسرے کو پکارا تیسرے مصور لوگ۔

۲۵۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْرُجُ عُنُقٌ مِنَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُ عَيْنَانِ بُبْصِرَانِ وَأُذُنَانِ تَسْمَعَانِ وَلِسَانٌ يَنْطِقُ يَقُولُ إِنِّي وَكَلْتُ بِفَلَانَةٍ بِكُلِّ جَبَّارٍ عَيْبَةٍ وَبِكُلِّ مَنْ دَعَا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَبِالْمُصَوِّرِينَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑی مذمت اور تحریف ہوئی مصوروں کی جو جاندا چیزوں کی تصویر بناتے ہیں کہ حضرت ﷺ نے ان کو مشرکوں کے ساتھ ذکر کیا اور وہ مشرکوں کے ساتھ ایک ہی گردن کا لقمہ ہوں گے اس وقت میں بعض سفہاء تصویروں کی طرف بہت راغب ہیں بلکہ اس کے جواز میں تحریر و تقریر سے پیش آتے ہیں ہدایم اللہ۔ مگر تعجب ہے کہ کتا اور تصویر دونوں حکم میں برابر ہیں کہ جس گھر میں ہوں فرشتہ رحمت قدم نہ رکھے اور آدمی اشرف المخلوقات ہو کر اس سے دل لگائے معاذ اللہ من ذالک اور مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے ذکر کیا اس باب میں جہنم کے میدان حشر میں لانے کا اللہ تعالیٰ نے قرآن عظیم الشان میں کئی مقام میں یہ مضمون فرمایا: وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا لِ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غَطَاةٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا [الکہف: ۱۰، ۱۱] یعنی ہم سامنے لائیں گے جہنم کو اس دن کافروں کے لیے کہ آنکھیں ان کی پردہ میں تھیں ہمارے ذکر سے اور طاقت نہ رکھتے تھے سننے کی انہی قول سامنے لائیں گے یعنی سب لوگ اسے بخوبی دیکھیں گے عیانا اور غطا اور غشا جو چیز کہ ڈھانپنے کی کو اور طاقت نہ رکھتے تھے سننے یعنی سمع قبول نہ رکھتے تھے۔

باب: قعر جہنم کے بیان میں

۲۵۷۵: روایت ہے حسنؓ سے کہا فرمایا عقبہ بن غزوآن نے ہمارے اس منبر پر جو منبر ہے ہماری نماز کا کہ فرمایا نبی ﷺ نے اگر ایک بڑا پتھر ڈالا جائے کنارہ جہنم سے اور چلا جائے وہ گرنا ہوا ستر برس تک تو بھی نہ پہنچے اس کی جڑ میں کہا عقبہ نے اور تھے حضرت عمر رضی اللہ عنہما کہ فرماتے تھے بہت یاد

۱۵۴۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ قَعْرِ جَهَنَّمَ

۲۵۷۵: عَنِ الْحَسَنِ قَالَ قَالَ عَبْنَةُ بْنُ عَزْوَانَ عَلَىٰ مَنبَرِنَا هَذَا مَنبَرُ الْبُصْرَةِ ۚ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ الصَّخْرَةَ الْعَظِيمَةَ لَنَلْقَىٰ مِنْ شَفِيرِ جَهَنَّمَ فَتَهْوِي فِيمَا سَبْعِينَ عَامًا مَا تَفْضِي إِلَيَّ قَرَارَهَا

۱ ترمذی کے نسخہ مطبوعہ میں البصرة کا لفظ ہے اور مترجم نے الصلوة کا لفظ لکھا ہے اور ترجمہ بھی اسی کے موافق کیا ہے واللہ اعلم۔ ۱۲

قَالَ وَكَانَ عَمْرٌ يَقُولُ أَكْثَرُ وَأَذْكَرُ النَّارِ فَإِنَّ حَرَّهَا شَدِيدٌ وَإِنَّ قَعْرَهَا بَعِيدٌ وَإِنَّ مَقَامَهَا حَدِيدٌ۔
کرو دوزخ کی آگ کو کہ گرمی اس کی شدید ہے اور قعر اس کا بعید
موگریاں اس کے ہیں حدید۔

ف: ہم نہیں جانتے کہ حسن کو سماع ہو عتبہ بن غزو ان سے اور آئے تھے عتبہ بصرہ میں حضرت عمرؓ کے زمانہ خلافت میں اور پیدا ہوئے حسن جب باقی رہی خلافت عمرؓ دوس۔

۲۵۷۶ : عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الصَّعُودُ جَبَلٌ مِنْ نَارٍ يَتَّصَعَدُ فِيهِ الْكَافِرُ سَبْعِينَ خَرِيفًا وَيَهْوَى فِيهِ كَذَلِكَ أَبَدًا۔
۲۵۷۶: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ صعود ایک پہاڑ ہے آگ کا کہ چڑھتا ہے اس پر کافر ستر برس تک پھر گرتا ہے اتنی ہی مدت میں ہمیشہ اسی عذاب میں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر ابن لہوی کی روایت سے۔ مترجمہ: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: سَارُ هَهُ صَعُودًا الْمَدَشْرُ: [۱۷] چڑھائیں گے ہم اسے صعود پر اور صعود کو صعود اس لیے کہا کہ کافر اس پر صعود کرتا ہے یا مکلف کریں گے ہم اسے ایسی مشقت کا کاہ اسے راحت نہ ہو اس میں اور مروی ہے حضرت ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے کہ وہ پہاڑ ہے دوزخ میں آگ کا کہ کافر کو اس پر چڑھائیں گے پھر جب وہ ہاتھ رکھے گا پہاڑ پگھل جائے گا پھر جب اٹھالے گا ویسا ہی ہو جائے گا جیسا تھا۔ کبھی نے کہا صعود ایک سنگ اٹس (چکنا) ہے کہ کافر کو اس پر چڑھنے کی تکلیف دیں گے اور اس کو سانس نہ لینے دیں گے چڑھنے میں اور آگے کھینچیں گے اسے سلاسل حدید سے اور پیچھے سے ماریں گے مقام حدید سے پھر چڑھے گا وہ چالیس برس میں پھر جب اس کی ذرہ چوٹی پر پہنچ جائے گا دھکیل دیا جائے گا نیچے کو پھر اسی طرح چڑھایا جائے گا اسی طرح ہوتا رہے گا ہمیشہ اور ضمیر سَارُ هَهُ کی ولید بن مغیرہ مخزومی کی طرف راجع ہے کہ عرب میں وہ وحید مشہور تھا اور اپنی قوم میں کثیر المال والا ولاد یہ آیات سورہ مدثر میں اسی کے حق میں نازل ہوئی ہیں۔ (بنوی)

۱۵۴۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي عَظْمِ أَهْلِ النَّارِ

۲۵۷۸-۲۵۷۷ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ضَرَسَ الْكَافِرُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِثْلَ أُحُدٍ وَفَحِذُهُ مِثْلَ الْبَيْضَاءِ وَمَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ مَسِيرَةَ ثَلَاثٍ مِثْلَ الرَّبْدَةِ قَوْلُهُ مِثْلَ الرَّبْدَةِ يَعْنِي بِهِ كَمَا بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَالرَّبْدَةِ وَالْبَيْضَاءُ جَبَلٌ۔
۲۵۷۷-۲۵۷۸: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ڈاڑھ کافر کی قیامت کے دن احد کے برابر ہے اور ران اس کی بیضاء کے برابر اور اس کے بیٹھنے کی جگہ دوزخ میں تین دن کی راہ تک ہے مثل ربذہ کے اور یہ جو فرمایا آپ ﷺ نے کہ مثل ربذہ کی یعنی جتنا فاصلہ ہے مدینہ سے ربذہ تک اور بیضاء ایک پہاڑ کا نام ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے ابو کریب نے انہوں نے مصعب بن مقدم سے انہوں نے فضیل سے انہوں نے ابی حازم سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے مرفوع کیا انہوں نے اس کو کہ فرمایا آپ ﷺ نے ڈاڑھ کافر کی مثل احد کے ہے یہ حدیث حسن ہے اور ابو حازم اشجعی ہیں اور نام ان کا سلمان ہے اور وہ مولیٰ ہیں عزاۃ الاشجعیہ کے۔

۲۵۷۹ : عَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْكَافِرَ لَيَسْتَحَبُّ لِسَانَهُ الْقُرْسِيَّ وَالْقُرْسِيَّ يَتَوَطَّاهُ النَّاسُ۔
۲۵۷۹: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک کافر کھینچے گا اپنی زبان ایک یاد و فرخ تک روندیں گے اس کو لوگ۔

جامع ترمذی جلد ۲

ف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم گمراہی سند سے اور فضل بن یزید کو فی روایت کی ان سے کئی اماموں نے اور ابو الخارق کچھ مشہور نہیں۔

۲۵۸۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ عِلْطًا جِلْدَ الْكَافِرِ أَتْنَانَ وَأَرْبَعُونَ ذِرَاعًا وَأَنَّ ضَرْسَهُ مِثْلُ أَحَدٍ وَإِنَّ مَجْلِسَهُ مِنْ جَهَنَّمَ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ۔
۲۵۸۰: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کافر کی کھال کا ڈل بیالیس گز ہے اور اس کی ڈاڑھ احد کے برابر اور ان کے بیٹھنے کی جگہ جہنم میں جیسے مکہ سے مدینہ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اعمش کی روایت سے مترجم: جلد اور اعضاء کی مقدار میں جو روایات مختلف ہیں محمول ہیں اختلاف اعمال پر یعنی جس قدر کفر و بطور اور فساد و شرک کا زیادہ ہوگا اسی قدر اس کا جسم عریض و طویل زیادہ ہوگا کہ صحیح کرے اقسام عذاب اور انواع نکال کو اپنے بدن پر اور یہی حال ہے عصاة مؤمنین کا چنانچہ حارث بن قیس سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میری امت میں سے کسی شخص کا بدن اتنا بڑا ہو جائے گا دوزخ میں کہ دوزخ کا ایک کونا بھر جائے گا۔ اتنی یہی مضمون ہے قرطبی کے قول کا۔ (بیظ)

۱۵۴۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ

باب: اہل نار کے مشروبات کے بیان

میں

أَهْلِ النَّارِ

۲۵۸۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ: ﴿كَالْمُهْلِ﴾ | الْكُهْفُ: ۱۲۹ | قَالَ كَعَكْرِ الرَّيْتِ فَإِذَا قَرَبَتْهُ إِلَى وَجْهِهِ سَقَطَتْ فُرُوقُهُ وَجْهَهُ فِيهِ۔
۲۵۸۱: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی ﷺ نے مہل کی تفسیر میں فرمایا کہ وہ تیل کی تچھٹ کی مانند ہے پھر جب دوزخی اپنے منہ کے پاس لے جائے گا گر پڑے گی کھال اس کے منہ کی اس پیالہ کے اندر۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر رشید بن سعد کی روایت سے اور رشیدین میں کلام کیا گیا ہے ان کے حافظہ کی طرف سے۔ مترجم: فردہ اصل میں کھال ہے سر کی معد بالوں کے پھر استعارہ کیا اس لفظ کو منہ کی کھال کے لیے اور قول مہل کی تفسیر یعنی قرآن میں جو وارد ہوا ہے: وَإِن يَسْتَفِيضُوا يُفَاتُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ۔ | الْكُهْفُ: ۱۲۹ | اس کی تفسیر میں حضرت عائشہ نے فرمایا کہ وہ تیل کے تچھٹ کے مانند ہے یعنی رنگ ہیں ابن عباس سے مروی ہے کہ وہ آب غلیظ ہے مثل ورد زیت کے مجاہد نے کہا کہ وہ شیخ دم ہے اور ابن مسعود سے پوچھا کہ مہل کیا چیز ہے سو منگوا یا انہوں نے سونا اور چاندی پگھلایا اسے اور کہا کہ یہ بہت اشد ہے مہل سے۔

۲۵۸۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْحَمِيمَ لِيَصَّبُ عَلَى رُؤُسِهِمْ فَيَنْفُذُ الْحَمِيمُ حَتَّى يَنْخَلَصَ إِلَى جَوْفِهِ فَيَسْلُتُ مَافِي جَوْفِهِ حَتَّى يَمْرُقَ مِنْ قَدَمَيْهِ وَهُوَ الصَّهْرُ ثُمَّ يُعَادُ كَمَا كَانَ۔
۲۵۸۲: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی نے فرمایا حمیم ڈالا جائے دوزخی جوف میں اور کاٹ ڈالا جائیگا اسکے سروں پر سو نفوذ کر جائیگا یہاں تک کہ پہنچ جائیگا جو کچھ اسکے جوف میں یعنی آنسو اور کلیجے اور گردوں وغیرہ کو یہاں تک کہ نکل جائیگی یہ چیزیں اسکے قدموں کے نیچے سے یعنی در سے اور یہی مراد ہے صہر سے جو مذکور ہے قرآن میں پھر ہو جاتا ہے۔ کا جوف جیسا تھا۔

ف: ابن حجر ہ کا نام عبدالرحمن بن حجر ہ مصری ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔ مترجم: قول نفاذ کر جائے گا یعنی اندر سا جائے گا اور داغ و دل و وطن میں اتر جائے گا قول اور یہی مراد ہے صہر سے صہر کے معنی اصل لغت میں پھلنے کے ہیں چنانچہ عرب کہتا ہے صہرت اللحم اصہرہ اذا اذبتہ یعنی پگھلایا میں نے چربی کو اور پگھلایا ہوں میں اس کو جب پگھلے تو اس کو اور یہاں اشارہ ہے اس آیت مبارکہ کی

طرف يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ [الحج : ۲۰، ۱۹] یعنی ڈالا جائے گا ان کے سروں پر تھیم کہ پگھل جائے گا اس سے جو کہ ان کے پیٹوں میں ہے اور کھالیں اٹھی بخوی نے فرمایا تھیم گرم پانی ہے کہ اتنا کوٹھنچی ہو حرارت اس کی بصرہای یذاب بالحمیم پگھل جائے گا بسبب تھیم کے یعنی جب ان کے سروں پر پڑے گا شحوم اور اشتاء اور جلود کو پگھلا دے گا اور بھون دے گا کہ وہ جل کر بدن سے جدا ہو جائیں گے۔ بیضاوی نے فرمایا حرارت اس کی اثر کرتی ہے باطن میں جیسا اثر کرتی ہے ظاہر میں سو پگھل جاتا ہے اس سے اشتاء اس کا جیسے کہ پگھل جاتی ہے جلود اور بصرہ کو بعضوں نے بتشدید یا پڑھا ہے تاکہ دلالت کرے کثرت لفظ کثرت معنی پر جیسے شغدان مصری کو عرب نے شغدان کہا بسبب بڑا ہونے کے۔ شغدانیف سے کماذکرہ صاحب الکشاف فی تفسیرہ۔

۲۵۸۳ : عَنْ أَبِي أَمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ: ﴿وَيُسْفَى مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ يَتَخَرَّعُهُ﴾ [إبراهيم : ۱۷، ۱۶] قَالَ يَقْرُبُ إِلَى فِيهِ فَيَكْرَهُهُ فَإِذَا أُذِيَتْ مِنْهُ شَوَى وَجْهَهُ وَوَقَعَتْ قَرْوَةٌ رَأْسِهِ فَإِذَا شَرِبَهُ قَطَعَ أَمْعَاءَهُ وَحَتَّى يَخْرُجَ مِنْ دُبُرِهِ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ﴾ [محمد : ۱۵] وَيَقُولُ: ﴿وَإِنْ يَسْتَعِثُّوا بُعَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا﴾ [الكهف : ۲۹]

۲۵۸۳: روایت ہے ابی امامہ سے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا کہ قریب کیا جائے گا ماء صدید اس کے منہ کے اور وہ کراہت کرے گا اس سے پھر جب اور نزدیک کیا جائے گا بھن جائے گا اس سے منہ اس کا اور گر پڑے گی کھال اس کے سر کی پھر جب اسے پئے گا کٹ جائیں گی اس سے آنتیں اس کی یہاں تک کہ نکل جائیں گی اس کی دُبر سے۔ چنانچہ فرماتا ہے اللہ جل جلالہ وجل شانہ وسُقُوا..... یعنی پلایا جائے گا ان کو گرم پانی سوکٹ جائیں گی آنتیں ان کی اور فرماتا ہے وہ تعالیٰ شانہ: وَإِنْ يَسْتَعِثُّوا..... یعنی اگر فریاد کریں گے وہ ملے گا پانی ان کو مانند مہل کے کہ بھون دے گا ان کے منہ کو بری ہے پینے کی چیز اور بری ہے آرمگاہ اٹھی اور باقی تفسیر اس کی اوپر گزری۔

لف: یہ حدیث غریب ہے ایسا ہی کہا محمد بن اسماعیل نے روایت عبد اللہ بن بسر سے اور عبد اللہ بن بسر بچپانے نہیں جاتے مگر ای روایت سے اور روایت کی صفوان بن عمرو نے عبد اللہ بن بسر سے جو صحابی ہیں رسول اللہ ﷺ کے اس کے سوا اور حدیثیں اور عبد اللہ بن بسر کے ایک بھائی ہیں کہ انہوں نے سنا ہے رسول اللہ ﷺ سے اور ایک بہن بھی کہ ان کو بھی سنا ہے آحضرت ﷺ سے اور عبد اللہ بن بسر کہ جن سے صحابہ کرام نے روایت کی حدیثیں اور اس کے بعد تین اور مشاہیر صحابیوں نے روایت کی ہے۔

۲۵۸۳ : عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانُمُهْلًا قَالَ كَعَكْرٍ الزَّيْتِ فَإِذَا قُرِبَ إِلَيْهِ سَقَطَتْ قَرْوَةٌ رَأْسِهِ فِيهِ وَجْهَهُ فِيهِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَسُرَادِقُ النَّارِ أَرْبَعَةُ جُدُرٍ كَنَفٍ كُلِّ جِدَارٍ مَسِيرَةٌ أَرْبَعِينَ سَنَةً وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ دَلْوًا مِنْ عَسَاقٍ يَهْرَاقُ فِي الدُّنْيَا لَأَنَّتَنَ أَهْلَ الدُّنْيَا۔

۲۵۸۳: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ مہل کی تفسیر میں کہ مہل تیل کے تلچھٹ کی مانند ہے پھر جب قریب کیا جائے گا دوزخی کے گر پڑے گا اس کے منہ کا گوشت اور پوست اس پیالہ میں اور اسی اسناد سے مروی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے سرادق نار چار دیواریں ہیں کہ ہر ایک کا دل چالیس برس کی راہ تک ہے اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے اگر ایک ڈول عساق کا ڈال دیا جائے دنیا میں تو سڑ جائیں سب اہل دنیا۔

لف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر رشید بن عمار سے اور رشید بن سعد میں متال ہے چنانچہ اوپر کئی جگہ مذکور ہوا کہ وہ

ضعیف ہیں۔ مترجم: سرادق ما حاط الشی من حائط وغیرہ یعنی سرادق وہ چیز ہے جو گھیر لے کسی چیز کو دیوار وغیرہ سے اور بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے السرادق الحجرۃ اتی تطیف بالفساطیط یعنی سرادق وہ چیز ہے کہ گھیر لیتی ہے خیموں کو جسے قات کہتے ہیں پھر بعد اس کے نقل کی یہی روایت باب کی پھر کہا کہ فرمایا ابن عباسؓ نے وہ دیوار ہے ناری کہی نے کہا کہ وہ ایک گردن ہے کہ دوزخ سے نکل کر کافروں کی مثل حظیرہ کے گھیر لے گی اور حظیرہ وہ دیوار ہے جو کانٹوں سے جنگلوں میں گھیر دیتے ہیں کہ اس میں جانور درندوں سے محفوظ رہیں مگر یہ قول بعید ہے اور بعضوں نے کہا وہ دخان ہے کہ گھیر لے گے دوزخیوں کو اسی کا ذکر کیا اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں: **انطلقوا الی ظلی ذی ثلث شعب** [المرسلات: ۳۰] اہلی مانی البغوی اور عساق کے لفظ میں دو قربتیں ہیں حمزہ اور کسائی اور حفص نے بہ تشدید سین پڑھا ہے جہاں کہیں وارد ہوا ہے اور دوسرے قاریوں نے بہ تخفیف سو جنہوں نے بہ تشدید پڑھا ہے اسم پھر ایسا خباز اور طبخ کے وزن پر اور جنہوں نے بہ تخفیف پڑھا انہوں نے عذاب و ثواب کے وزن پر کہا اور عساق کے معنوں میں مفسرین کے کئی قول ہیں ابن عباسؓ نے فرمایا کہ وہ زمہریر ہے کہ جلانے گا ان کو بسبب کمال برودت کے جیسے جلاتی ہے آگ بسبب اپنی حرارت کے۔ مقاتل اور مجاہد نے کہا عساق وہ ہے کہ حد کو پہنچ گئی ہو برودت اس کی اور بعضوں نے کہا عساق زبان ترک میں بدبو ہے۔ قتادہ نے کہا ہا مافسق یعنی وہ چیز ہے کہ بے دوزخیوں کے لحم و جلود سے از جنس نخ یا صید یا بے فرجوں سے زانیوں کے عرب کہتا ہے: غسقت عینہ اذا نصبت یعنی یہی اور جاری ہوئی نہر اس کی اور عساق لغت میں انصاب و جریان ہے (بغوی)

۲۵۸۵: **عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران: ۱۰۲] قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ أَنَّ قَطْرَةً مِنَ الزَّقْوَمِ قَطِرَتْ فِي دَارِ الدُّنْيَا لَآ فَسَدَتْ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا مَعَايِشَهُمْ فَكَيْفَ بِمَنْ يَكُونُ طَعَامَهُ.**

۲۵۸۵: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھی یہ آیت: ﴿اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ.....﴾ یعنی ڈرو اللہ تعالیٰ سے جو حق ہے ڈرنے کا اور نہ مردم مگر مسلمان۔ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ اگر ایک قطرہ زقوم سے ٹپکا دیا جائے دنیا کے گھر میں تو بگڑ جائے اہل دنیا پر معیشت ان کی پھر کیا حال ہوگا اس کا جس کی وہ غذا ہوگی۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: زقوم کا بیان اللہ جل جلالہ نے اپنی کتاب مقدس میں فرمایا: **أُولَئِكَ حَبِطُوا إِذَآ أَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الزَّقْوَمَ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ إِنهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ طَلْعُهَا كَأَنَّهَا رِءُوسُ الشَّيْطَانِ فَأَنهَمُ لَّا كَلُونَ مِنْهَا فَمَالَتُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ [الصف: ۶۲ تا ۶۶]** یعنی بھلا یہ بہتر ہے مہمانی یا درخت زقوم کا ہم نے اس کو رکھا ہے خراب کرنے اور آزمانے کے لیے ظالموں کو وہ ایک درخت ہے کہ نکلتا ہے دوزخ کی جز میں اس کا خوشہ جیسے سر شیطانوں کے سو وہ کھائیں گے اس میں سے پھر بھریں گے اس سے پیٹ اٹھیں اور زقوم ایک شجرہ خبیث ہے کہ بہت الطعم ذی مرارہ کہ مکروہ رکھیں گے اہل نار اس کے تاول کو سوز بردتی کھلایا جائے گا وہ ان کو چنانچہ عرب کہتا ہے نزقم الطعام یعنی جب کہ تاول کرے اس کو کراہت اور مشقت سے اور معلوم ہوا اس سے اشتقاق اس کا قولہ ہم نے اس کے آزمانے کو آہ یعنی کفار کہتے ہیں کہ درخت سبز نار میں کیونکر ہوگا حالانکہ نار محرق اشجار ہے چنانچہ ابن الزبیری کا فرصادید قریش سے کہتا تھا کہ محمدؐ ڈراتے ہیں ہم کو زقوم سے حالانکہ زقوم لسان بربر میں زبد اور تر کا نام ہے سولے گیا اس کو ابو جہل اپنے گھر میں اور کہا اپنی باندی سے یا جاریہ زقمننا ہو وہ زبد اور تر سامنے لائی اور کہا ابو جہل نے فرقموا فہذا ما یوعدکم بہ محمد یعنی زقم کھاؤ کہ اس سے ڈراتے ہیں تمہیں محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے کہتا ہے دوزخ کی جز سے اٹھتی یعنی قعر نار سے اور حسن نے کہا اصل اور نخ اس کی قعر جہنم میں ہے اور اغصان اس کی مرتفع ہیں تمام درخت نار میں قولہ طلعبہا مراد طلوع سے شمر ہے کسی ہوا ساتھ طلوع کے بسبب طلوع کرنے اسکے کے اغصان

سے مثل طلوع آفتاب کے مشرق اور کنارہ آسمان سے قولہ جیسے کہ سر ہیں شیطانوں کے آہمزاد شیاطین سے حقیقتہً جن اور شیطان ہیں کہ تشبیہ دی اللہ تعالیٰ نے ان کے سروں کے ساتھ اس سب سے کہ قبیح اور برائی ان کے آدمیوں کے ذہن میں ہے اگر چہ دیکھا نہیں۔ چنانچہ عرب کسی کی مذمت کرتا ہے اور اس کا قبیح بیان کرنا چاہتا ہے تو کہتا ہے کانہ شیطان گویا شیطان ان کے ذہنوں میں نہایت ڈراؤنی اور خوفناک اور پرعیوب مذموم و قبیح شئی ہے اگر چہ ان کی نگاہوں نے اسے احاطہ نہ کیا ہو اور آنکھوں نے کبھی دیکھا نہ ہو مگر صورت قبیح اس ملعون کی بغایت قبیح اس کی تصور و خیال میں موجود ہے پس تشبیہ صحیح ہو گئی اور رفع ہو گیا اس تقریر سے ہمارا وہ اعتراض کہ جو علمائے بیان کی طرف سے قرآن عظیم الشان پر وارد ہوتا ہے اور تقریر اعتراض یہ ہے کہ تشبیہ زقوم کی کیونکر صحیح ہوگی اس لیے کہ مخاطبین نے نہیں دیکھا سر شیطانوں کا اور جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ اگرچہ نہیں دیکھا مگر ان کے اذہان میں قبیح اس کی صورت اور سر کا موجود ہے اور یہ کافی ہے صحت تشبیہ کو۔ یہی مراد ہے ابن عباس اور قرطبی کے قول کی اور بعضوں نے کہا مراد شیاطین سے حیات ہیں اس لئے کہ عرب جیہ قبیحہ المنظر کریہہ المرئی کو شیطان کہتا ہے اور بعضوں نے کہا کہ وہ ایک درخت ہے۔ قبیح متن بد مزہ کہ بادیہ عرب میں ہوتا ہے اور اہل بوادی اسے روس الیاطین کہتے ہیں اللہ تعالیٰ نے اس سے تشبیہ دی اور شاید اہل ہندو اسی کو سینڈھ کہتے ہوں قولہ فلما لون لغت میں ملو کہتے ہیں طرف۔ کے اس قدر بھرے کہ تو کھمبل نہ ہو پھر زیادت کا پس بھرے جائیں گے اسی طرح بطون ان کے معاذ اللہ من ذالک (بنوی) اور بیضاوی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا ہے کہ زقوم ایک شجر ہے کہ شمر اس کا نزل ہے اہل نارا کا اور منسوب ہے نرلا اس لیے کہ تیز ہے یا حال ہے اور لفظ نزل میں اشارہ ہے کہ جو کچھ نعمائے جنت اوپر مذکور ہوئے یعنی ان آیتوں سے قبل تو وہ بمنزلہ اس چیز کے ہیں کہ جلد تیار کر کے مسافر کے لیے قبول از طعام پیش کی جاتی ہے عرب اسے نزل کہتا ہے اس لیے کہ وقت نزل نازل سامنے آتی ہے اور جو اس کے ماوراء ہے وہ ذین بشر سے بعید ہے اسی طرح زقوم نزل اہل نار ہے اور آرزو عذاب جو اس کے سوا ہے خیال سے دور ہے کہ احاطہ بیان میں نہیں آسکتا اور زقوم نام ہے ایک شجرہ صغیرۃ الورق بد مزہ تلخ و ناگوار کا کہ ملک تہامہ میں ہوتا ہے۔ اتنی

باب: دوزخیوں کے طعام کے بیان

۱۵۴۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ طَعَامِ

میں

أَهْلِ النَّارِ

۲۵۸۶: روایت ہے ابی درواء سے کہ فرمایا رسول اللہ نے ڈالی جائیگی اہل نار پر بھوک سو برابر ہو جائیگی تکلیف بھوک کی دوسرے اور عذابوں کی کہ وہ اس میں گرفتار ہونگے سو فریاد کریں گے وہ اور ملے گا ان کو طعام صریح سے کہ نہ فرہہ کرے گا وہ بدن کو اور نہ دوز کرے گا وہ بھوک پھر فریاد کریں گے وہ کھانے کیلئے سو ملے گا ان کو کھانا گلے میں اٹکنے والا سو فریاد کریں گے کہ وہ دنیا میں اتارا کرتے تھے اٹکنے ہوئے نوالے سو فریاد کریں گے وہ کچھ پینے کے سو دیا جائیگا انکو جمیم کلاب حدید سے پھر جب نزدیک کیا جائے گا انکے مونہوں کے بھون دے گا انکے دوہنوں کو پھر جب داخل ہوگا انکے بطون میں کاٹ ڈالے گا جو کچھ ہے انکے بطون میں سو کہیں گے پکارو جنم کے

۲۵۸۶: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُلْقَى عَلَى أَهْلِ النَّارِ الْجُوعُ فَيَعْبُدُ مَا هُمْ فِيهِ مِنَ الْعَذَابِ فَيَسْتَعِينُونَ فَيَقَاؤُونَ بِطَعَامٍ مِنْ صَرِيحٍ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ فَيَسْتَعِينُونَ بِالطَّعَامِ فَيَقَاؤُونَ بِطَعَامٍ ذِي عُصْبَةٍ فَيَذَكَّرُونَ أَنَّهُمْ كَانُوا يُجِزُونَ الْعُصَصَ فِي الدُّنْيَا بِالشَّرَابِ فَيَسْتَعِينُونَ بِالشَّرَابِ فَيَذَقُّوْنَ إِلَيْهِمُ الْحَمِيمَ بِكَلَابِيبِ الْحَدِيدِ فَإِذَا دَنَّتْ مِنْ وُجُوهِهِمْ شَوْتٌ وَجُوهُهُمْ فَإِذَا دَخَلَتْ بَطُونَهُمْ

جامع ترمذی جلد ۶ ﴿ اَبْوَابُ الْجَهَنَّمَ ﴾

خزایچوں کو سو وہ جواب دیں گے ان کو اور کہیں گے کیا نہ آئے تھے تمہارے پاس رسول کھلے معجزے اور روشن دلیلیں لے کر کہیں گے وہ کیوں نہیں آئے یعنی آئے تھے ہمارے پاس رسول سو کہیں گے فرشتے پھر پکارو اور نہیں ہے پکار کافروں کی مگر گمراہی میں فرمایا حضرت نے پھر کہیں گے وہ کہ پکارو مالک کو اور کہیں گے وہ اے مالک چاہیے کہ فیصلہ کر دے ہمارا رب تیرا فرمایا حضرت نے کہ مالک انکو جواب دیکھا کہ تمہارا تو فیصلہ ہو گیا کہ تم ہمیشہ رہنے والے ہو ووزخ میں۔ اعمش راوی حدیث نے کہا کہ خبر دی گئی ہے مجھے کہ انکی پکار میں اور مالک کے جواب میں ہزار برس کا فاصلہ ہے فرمایا آپ نے سو وہ کہیں گے کہ پکارو تم اپنے رب کو اسلئے کہ کوئی بہتر نہیں رب سے سو پکاریں گے اور کہیں گے اے رب ہمارے غالب ہو گئی ہم پر شقاوت ہماری اور ہم گمراہ لوگ تھے اے رب ہمارے نکال ہم کو اس سے اگر ہم پھر وہی کام کریں تو ہم ظالم ہیں فرمایا آپ نے پھر جواب دیکھا ان کو اللہ کہ دور ہو پھنکارا ہے تم پر مجھ سے بات نہ کرو فرمایا پھر اس وقت مایوس ہو جائینگے وہ ہر خیر سے اور اس وقت وہ گدھے کی طرح ڈیکٹنے لگیں گے اور حسرت اور ویل پکاریں گے۔

قَطَعَتْ مَا فِي بَطُونِهِمْ فَيَقُولُونَ ادْعُوا خَيْرَ نَجْوَى جَهَنَّمَ فَيَقُولُونَ: ﴿ اَوَلَمْ تَكُنْ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَى قَالُوا فادْعُوا وَمَا دَعَاءُ الْكَافِرِينَ اِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴾ [عافر : ۵۰] قَالَ فَيَقُولُونَ ادْعُوا يَا مَالِكُ فَيَقُولُونَ: ﴿ يَمْلِكُ لِيَقْضِيَ عَلَيْنَا رَبُّكَ ﴾ قَالَ فَيَجِيبُهُمْ: ﴿ اِنَّكُمْ مَكْتُوبُونَ ﴾ [الرَّحْف : ۱۷۷] قَالَ اِلَّا غَمْسٌ نَبْتٌ اَنْ يَبْنَ دُعَائِهِمْ وَيَبْنَ اِجَابَتِهِ مَالِكُ اِيَّاهُمْ اَلْفَ عَامٍ قَالَ فَيَقُولُونَ ادْعُوا رَبَّكُمْ فَلَا اَحَدٌ خَيْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَيَقُولُونَ: ﴿ رَبَّنَا عَلَبْتَ عَلَيْنَا شَقَوْنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْهَا فَاَنْ غَدْنَا فَاِنَّا ظَالِمُونَ ﴾ قَالَ فَيَجِيبُهُمْ: ﴿ اِخْسُوا اِيَّاهَا وَلَا تَكْلُمُوْنَ ﴾ [المؤمنون : ۱۰۸، ۱۰۶] قَالَ فَعِنْدَ ذَلِكَ يَسْأَلُونَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ وَعِنْدَ ذَلِكَ يَأْخُذُونَ فِي الزَّفِيرِ وَالْحَسْرَةِ وَالْوَيْلِ۔

فقہ: کہا عبد اللہ بن عبد الرحمن نے لوگ مرفوع نہیں کرتے اس حدیث کو یعنی رسول اللہ ﷺ تک نہیں پہنچاتے کہا اور مروی ہوئی یہ حدیث اس سند سے عن الأعمش عن شمر بن عطية عن شهر بن حوشب عن أم الدرداء عن أبي الدرداء اور روایت کی گئی قول ابودرداء کا اور مرفوع نہ ہوئی اور قطبہ بن عبد العزیز ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک۔ مترجمہ: معلوم ہوتا ہے یقیناً یہ حال مشرکوں کا ہے اس لیے کہ مشرک کی عادت ہے کہ جب کوئی مصیبت پڑتی ہے تو بدلہ اولیٰ میں کبھی خدا کو نہیں پکارتا اور اس سے دعائیں کرتا بلکہ غیر خدا کی نذر و نیاز و منت شروع کرتا ہے اور انہیں سے گڑگڑا کر مدد مانگتا ہے اعانت چاہتا رہتا ہے اور ایک پیر سے حاجت روائی نہیں ہوتی تو دوسروں کے پیر پکڑتا ہے اور ایک چلہ سے کامیابی نہیں ہوتی تو دوسرے پر چلا جاتا ہے ایک نال سے بے نیل مراد رہتا ہے تو دوسروں کے آگے نالہ کرتا ہے غرض جب سب طرف سے راندہ آرزو ہر جانب ماندہ ہو جاتا ہے باری نیاد خداوند تعالیٰ کو پکارتا ہے بخلاف موحد پاک سیرت صاف سربرت کہے کہ سوا خدا کے کسی کو جانتا ہی نہیں دفع مصائب اور رفع معایب میں بجز اس کے کسی کو مانتا ہی نہیں اول و آخر اسی کے دراجابت پر مستقیم ہے اور ظاہر و باطن اسی کے اعانت پر قائم نہ کسی کی نذر مانے نہ منت نہ کیس سے حور چاہے نہ جنت مجیب الداعین پر اس کا بھروسہ ہے اور رب العالمین پر اس کا تکیا اب مشرکوں کا سردھننے اور شرح حدیث سینے۔ تو لے ملے گا ان کو طعام ضریع سے مجاہد اور عمرہ اور قادہ نے کہا ہے کہ ضریع ایک بتا ہے کانٹے دار زمین میں لگی ہوئی کہ قریش اس کو شہرق کہتے ہیں پھر جب سوکھ جاتی ہے اسے ضریع کہتے ہیں اور وہ بہت بد مزہ ہے نہایت بیٹھی۔ کلبی نے کہا کہ جب سوکھ جاتی ہے جب بھی کوئی جانور اس کے پاس نہیں جاتا ابن زید نے کہا دنیا میں ضریع سوکھا ہوا کاٹا ہے کہ جس میں پتہ نہ ہو اور آخرت میں کانٹے ہیں آگ کے اور ایک روایت مرفوع میں ابن عباس سے مروی ہے کہ ضریع نار میں ایک چیز ہے مشابہ کانٹے کے تلخ تر ایلوہ سے بد بو زیادہ مردار سے گرم زیادہ آگ سے اور مفسرین نے کہا ہے جب نازل ہوئی یہ آیت: لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ اِلَّا مَنْ ضَرِبُوْهُ الْعَاشِيَةَ : ۶ اور کچھ کھانا نہیں سوائے ضریع کے تو مشرکین نے کہا کہ ضریع کھا کھا کر تو ہمارے اونٹ خوب فر بہ

ہوتے ہیں حالانکہ یہ انہوں نے جھوٹ کہا اس لیے کہ اونٹ اسے جب ہی کھاتا ہے کہ وہ تر ہے اور اسے شہق کہتے ہیں جیسا کہ اوپر گزرا پھر جب سوکھے اور ضریح ہوئی پھر اس کے پاس نہیں جاتا پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں اتارا: لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ | الغاشية: ۷ | اتھی (بغوی) قولہ: کلاب حدید کلاب جمع ہے کلاب کی اور کلوب بہ تشدید لام وہ لوہا ہے کہ جس پر عرب گوشت لٹکاتا ہے اور یہاں مراد وہ آلے ہیں کہ جن میں حمیم پھر کر ان کے منہ میں ڈالیں گے، قولہ: یاخذون فی الزفریز زفر گدھے کی پہلی آواز ہے جیسے شہیق اس کی آخری آواز قولہ: غلبت علینا شقوتنا شقوت میں دو قراہتیں ہیں حمزہ اور کسائی نے نفتح شین اور بالف پڑھا ہے اور باقیوں نے بکسر شین و بسکون قاف بغیر الف پڑھا ہے قولہ: احسوا فیہا۔ احساء ایک کلمہ ہے زجر و توبیح کا کہتے کے دھمکانے کو موضوع ہے قولہ: ولا تلکمون یعنی مجھ سے بات نہ کرو تخفیف عذاب اور طلب ثواب میں اور نہ مانگو کسی طرح راحت اپنے نفسوں کے لیے اس لیے کہ عذاب تمہارا ابدی ہے اور نکال سرمدی حسن نے کہا کہ یہ آخر کلام ہے اہل نار کا نہ کلام کریں گے وہ اس کے بعد سوا شہیق و زفر کے اور اس کے بعد عواء ہوگی مثل عواء کلب کے کہ نہ خود سمجھیں گے نہ دوسرا قرظی نے کہا منقطع ہو جائے گی اس کے بعد امید ان کی اور بھونکنے کا ہر ایک ان میں کا دوسرے کے منہ کے آگے اور بند کر دی جائے گی دوزخ ان پر۔ (بغوی)

۲۵۸۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُمْ فِيهَا كَالْحُمُونِ قَالَ تَشْوِبُهُ النَّارُ فَتَلَصُّ شَفْتُهُ الْعُلْيَا حَتَّى تَبْلُغَ وَسَطَ رَأْسِهِ وَتَسْتَرْجِحِي شَفْتُهُ السُّفْلَى حَتَّى تَضْرِبَ سُرَّتَهُ۔
۲۵۸۷: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ بنی سئلین نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں وَهُمْ فِيهَا كَالْحُمُونِ یعنی وہ اس میں بد شکل اور ترشرد ہو رہے ہیں کہ حقیقت ان کی جھن جانا آگ میں ہے کہ سکلر جائے گا اس کا اوپر کا ہونٹ یہاں تک کہ پینچے کا سر کے بیچ میں اور لٹک پڑے گا نیچے کا ہونٹ یہاں تک کہ لگنے لگے گا ناف تک۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور ابوالشیم کا نام سلیمان بن عمر بن عبد العتواری ہے اور وہ یتیم تھے کہ پرورش پائی تھی انہوں نے ابی سعید کے پاس۔

۲۵۸۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ أَنَّ رِصَاصَةً مِثْلَ هَذِهِ وَأَشَارَ إِلَى مِثْلِ الْجُمْحِمَةِ أُرْسِلَتْ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَهِيَ مَسِيرَةٌ خَمْسَ مِائَةِ سَنَةٍ لَكَلَفَتِ الْأَرْضَ قِلَّ اللَّيْلِ وَلَوْ أَنَّهَا أُرْسِلَتْ مِنْ رَأْسِ السِّلْسِلَةِ لَسَارَتْ أَرْبَعِينَ خَرِيفًا لَيَالٍ وَالنَّهَارَ قَبْلَ أَنْ تَبْلُغَ أَصْلَهَا أَوْ قَعْرَهَا۔
۲۵۸۸: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر ایک رصاص کا گولہ مثل اس کے اور اشارہ کیا آپ ﷺ نے سر کی طرف یعنی برابر سر کے صبح کو چھوڑ دیا جائے آسمان سے زمین کی طرف اور مسافت ان دونوں میں پانچ سو برس کی ہے تو پہنچ جائے گا زمین تک رات سے پہلے اگر وہی گولہ چھوڑا جائے سلسلہ سر پر سے تو چلا جائے چالیس برس تک رات اور دن قبل اس کے پہنچے اس کی اصل میں یا فرمایا اس کے قعر میں۔

لف: اس حدیث کی اسناد حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہ: طبی نے کہا مراد اس سے قعر جہنم ہے کہ وہ رصاص کا گولہ قعر جہنم میں نہ پہنچے اور چالیس برس گزر جائیں اس لیے کہ زنجیر کا قعر نہیں ہوتا اور بعضوں نے کہا مراد اس سے وہ زنجیر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمائی ہے: فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا | الحافہ: ۳۲ | الغرض اگر زنجیر مراد ہے تو قعر سے اس کا طول مقصود ہے یعنی وہ اس قدر لمبی ہے کہ اگر لٹکائی جائے تو وہ رصاص اوپر سے نیچے تک مدت مذکور میں نہ پہنچے واللہ اعلم۔

۱۵۴۴: بَاب مَا جَاءَ أَنَّ نَارَكُمْ هَذِهِ

باب: اس بیان میں کہ نارِ دنیا نارِ آخرت کے اجزائے کتنی جزء ہے

جُزْءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءٍ مِنْ نَارِ جَهَنَّمَ

۲۵۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ نَارُ رُكْمٍ هَذِهِ الَّتِي يُوقَدُ بِنُورِ آدَمَ جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ قَالُوا وَاللَّهِ إِنْ كَانَتْ لِكَافِيَةِ يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنِّيهَا فَضَلَّتْ بِسَعَةِ وَسَيِّئِينَ جُزْءًا كُلَّهُنَّ مِثْلُ حَرِّهَا۔

۲۵۸۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تمہاری یہ آگ کہ جس کو بنی آدم سلگاتے ہیں ایک ٹکڑا ہے جہنم کی آگ کے ستر ٹکڑوں میں صحابہ نے عرض کی قسم ہے اللہ کی یہی آگ دنیا کی کافی تھی جلانے کو معذ بین کے اے رسول اللہ ﷺ فرمایا زیادہ ہے اس سے اہتر درجہ حرارت میں ہر درجہ دنیا کی آگ۔

۲۵۹۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَارُكُمْ هَذِهِ جُزْءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِنْ نَارِ جَهَنَّمَ لِكُلِّ جُزْءٍ مِنْهَا حَرُّهَا۔

۲۵۹۰: روایت ہے ابی سعید نے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ تمہاری یہ آگ ایک ٹکڑا ہے نارِ جہنم کے ستر ٹکڑوں میں سے کہ ہر ٹکڑے میں ایسی ہی گرمی ہے جیسے تمہاری نار میں۔

۲۵۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَوْقَدَ عَلَيَّ النَّارَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى أَحْمَرَّتْ ثُمَّ أَوْقَدَ عَلَيْهَا أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى أَبْيَضَتْ ثُمَّ أَوْقَدَ عَلَيْهَا أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى اسْوَدَّتْ فَهِيَ سَوْدَاءٌ مُظْلِمَةٌ۔

۲۵۹۱: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا دھونکائی اور روشن کی گئی آگ دوزخ کی ہزار برس تک کہ سرخ ہو گئی پھر دھونکائی گئی ہزار برس تک کہ سفید ہو گئی پھر دھونکائی گئی ہزار برس تک کہ سیاہ ہو گئی سو وہ اب سیاہ و تاریک ہے۔

۲۵۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ أَوْقَدَ عَلَيَّ النَّارَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى أَحْمَرَّتْ ثُمَّ أَوْقَدَ عَلَيْهَا أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى أَبْيَضَتْ ثُمَّ أَوْقَدَ عَلَيْهَا أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّى اسْوَدَّتْ فَهِيَ سَوْدَاءٌ مُظْلِمَةٌ۔

۲۵۹۱: روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے شریک سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابی صالح سے یا کسی اور مرد سے انہوں نے ابی ہریرہ سے ما نند اس کی اور مرفوع نہ کیا اس کو اور حدیث ابی ہریرہ کی موقوفہ اس باب میں صحیح تر ہے اور نہیں جانتا میں کسی کو کہ مرفوع کیا ہو اس کو سوا یحییٰ بن بکیر کے انہوں نے شریک سے روایت کی ہے۔ متوجہ: ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ یہ ایک ٹکڑا ہے جہنم کی آگ کے سو ٹکڑوں میں سے روایت کیا اس کو احمد نے اور رجال اس کے رجال صحیح کے ہیں اور سلمان سے مروی ہے کہ نارِ دوزخ سووا ہے کہ نہیں چمکتا شعلہ اور انگارہ اس کا اور ابو ہریرہ موقوفہ عام مروی ہے کہ اگر اس آگ پر نہ مارا جاتا پانی دوبارہ تو کسی کی مجال نہ تھی کہ اس سے منفعت اٹھاتا روایت کیا اس کو سفیان بن عیینہ نے اور ابن عباس سے مروی ہے کہ اس آگ پر سات مرتبہ دریا مارا گیا ہے اور اگر یہ نہ ہوتا تو متوقع نہ ہوتا کوئی شخص اس آگ سے ذکر کیا اس کو ابو عمر نے اور عبد اللہ بن مسعود نے فرمایا اگر اس پر دس بار دریا کو نہ جھونکتے تو تم ہرگز متوقع نہ ہو سکتے اس سے اور سوال کیا گیا ابن عباس سے کہ دنیا کی آگ کس چیز سے پیدا ہوئی ہے تو فرمایا انہوں نے نارِ جہنم سے کہ بجھایا اس کو پانی سے ستر بار اور اگر نہ بجھاتے تو کوئی اس کے نزدیک نہ جاسکتا اس لیے کہ اصل اس کی نارِ جہنم ہے۔ انس بن مالک سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر کوئی جہنمی اہل جہنم سے نکالے اپنی ہتھیلی اہل دنیا کی طرف دکھ لیں اس کو لوگ تو فوراً جل جائے دنیا اس کی حرارت سے اور اگر کوئی خازن خازنان جہنم سے نکلے اہل دنیا کی طرف کہ اس کو دکھ لیں تو

مراجیں اہل دنیا جب کہ نظر پڑے ان کی اس پر غضب الہی کے خوف سے روایت کیا اس کو ابراہیم بن ہدیہ نے اور ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ اگر جمع ہوں کسی مسجد میں ایک لاکھ آدمی یا اس سے زیادہ پھر سانس لے ایک مرد اہل نار سے ان پر تو پھونک دے ان کو یعنی اپنی گرمی سے روایت کی یہ بزار نے۔ (بیض)

باب: ناز! دوزخ کے دودم لینے اور
موتوں کے اس میں سے نکلنے کے

بیان میں

۲۵۹۲: روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شکایت کی اور عرض حال کیا اپنا نار دوزخ نے اپنے پروردگار کے سامنے اور کہا کہ کھا گئے بعض اجزا میرے بعض کو سوا اجازت دی اور مقرر کر دیئے اللہ تعالیٰ نے اس کی لیے دو سانس، ایک سانس جاڑے میں اور ایک سانس گرمی میں سو سانس اس کے جاڑے میں سبب ہے شدت برود کا اور سانس اس کی گرمی میں سبب ہے سوم کا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے ابی ہریرہ سے کئی سندوں سے اور مفصل بن صالح اہل حدیث کے نزدیک کچھ ایسے صاحب حفظ نہیں۔

۲۵۹۳: روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا ہشام کی روایت میں ہے کہ نکلے گا دوزخ سے شعبہ کی روایت میں ہے کہ حکم ہوگا نکالو دوزخ سے جس شخص نے کہ لا الہ الا اللہ کہا ہو اور اس کے دل میں جو کے برابر نیکی ہو اور نکالو دوزخ سے جس شخص نے کہ لا الہ الا اللہ کہا ہو اور اس کے دل میں گے ہوں کے دانہ برابر نیکی ہو اور نکالو دوزخ سے جس نے کہا ہو لا الہ الا اللہ اور اسکے دل میں ایک ذرہ برابر نیکی ہو اور شعبہ نے اپنی روایت میں کہا کہ اسکے دل میں ایک جوار کے دانہ کے برابر نیکی ہو۔

۲۵۹۳: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ قَالَ هِشَامٌ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ وَقَالَ شُعْبَةُ أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَبْرُنُ شَعِيرَةً أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَبْرُنُ بُرَّةً.

ف: اس باب میں جابر اور عمران بن حصین بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۵۹۴: روایت ہے انسؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرمائیگا یعنی قیامت میں نکالو آگ سے دوزخ کی اس شخص کو جس نے مجھے یاد کیا ہو ایک دن یا ڈرا ہو مجھ سے کسی جگہ میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۵۹۵: روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے میں خوب

۱۵۴۵: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ لِلنَّارِ نَفْسَيْنِ
وَمَا ذُكِرَ مَنْ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مِنْ

أَهْلِ التَّوْحِيدِ

۲۵۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَكَيْتِ النَّارَ إِلَى رَبِّهَا وَقَالَتْ أَكَلْتُ بَعْضِي بَعْضًا فَجَعَلَ لَهَا نَفْسَيْنِ نَفْسًا فِي الشِّتَاءِ وَنَفْسًا فِي الصَّيْفِ فَأَمَّا نَفْسُهَا فِي الشِّتَاءِ فَزَمْهَرِيرٌ وَأَمَّا نَفْسُهَا فِي الصَّيْفِ فَسَمُومٌ.

۲۵۹۳: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ قَالَ هِشَامٌ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ وَقَالَ شُعْبَةُ أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَبْرُنُ شَعِيرَةً أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَبْرُنُ بُرَّةً.

۲۵۹۴: عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ أَخْرَجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ ذُكِرَ نَبِيٌّ يَوْمًا أَوْ خَافَنِي فِي مَقَامٍ.

۲۵۹۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا عَرُفُ
 إِخْرَ أَهْلِ النَّارِ خَرُوجًا رَجُلٌ يَخْرُجُ مِنْهَا رَحْفًا
 فَيَقُولُ يَا رَبِّ قَدْ أَخَذَ النَّاسُ الْمَنَازِلَ قَالَ
 فَيَقَالُ لَهُ إِنَّ طَلِقَ إِلَى الْجَنَّةِ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ
 فَيَذْهَبُ لِيَدْخُلَ فَيَجِدُ النَّاسَ قَدْ أَخَذُوا
 الْمَنَازِلَ فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ قَدْ أَخَذَ النَّاسُ
 الْمَنَازِلَ قَالَ فَيَقَالُ لَهُ أَتَذْكُرُ الزَّمَانَ الَّذِي
 كُنْتَ فِيهِ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقَالُ لَهُ تَمَنَّ قَالَ
 فَيَتَمَنَّى فَيَقَالُ لَهُ فَإِنَّ لَكَ الَّذِي تَمَنَيْتَ
 وَعَشْرَةَ أَضْعَافِ الدُّنْيَا قَالَ فَيَقُولُ أَتَسْخَرُ بِي
 وَأَنْتَ الْمَلِكُ قَالَ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ
 نَوَاجِذُهُ.

پہچانتا ہوں اس شخص کو کہ آخر میں نکلے گا اہل نار سے کہ ایک مرد ہوگا نکلے گا
 اس سے گھنٹوں پر چلتا ہوا اور کہے گا اے رب لوگوں نے لے لیے ہوں
 گے جنت کے سب گھر فرمایا حضرت نے سو کہا جائے گا اس کو جا تو جنت
 میں اور داخل ہو اس میں فرمایا آپ نے پھر وہ چلے گا اس میں داخل ہو
 سو لوگوں کو پائیگا کہ لے لیے انہوں نے سب مکان جنت کے یعنی اور نہ
 چھوڑی اسکے لیے کوئی جگہ سو پھر لو نے گا وہ اور عرض کرے گا اے رب
 میرے لوگوں نے تو لے لیے سب مکان جنت کے فرمایا آپ نے پھر کہا
 جائیگا اس سے تجھے یاد ہے وہ وقت کہ جس میں تو تھا یعنی عذاب دوزخ کا
 وہ کہے گا کہ ہاں سو کہا جائیگا اس سے کہ اب تو آرزو کر فرمایا حضرت نے کہ
 پھر وہ آرزو کرے گا اور کہا جائیگا اس سے تیرے لیے ہے جو تو نے آرزو کی
 اور دس گنا ساری دنیا کا فرمایا آپ نے وہ عرض کرے گا تعجب کی راہ سے نہ
 انکار سے کہ کیا مخزی کرتا ہے تو مجھ سے حالانکہ تو مالک الملک ہے کہا راوی
 نے اور بے شک دیکھا میں نے رسول اللہ کو کہ بنے آپ یہاں تک کہ کھل
 گئیں کچلیاں آپ کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۵۹۲: عن ابی ذر قال قال رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں خوب
 پہچانتا ہوں اس کو کہ آخر میں نکلے گا دوزخ سے اور آخر میں داخل ہوگا
 جنت میں کیفیت مفصل اس کی یہ ہے کہ لائیں گے ایک مرد کو اور فرمائے
 گا اللہ تعالیٰ فرشتوں کو کہ اس سے سوال کرو چھوٹے گناہوں کا اور
 چھپاؤں بڑے گناہوں کو سو کہا جائے گا اس سے کیوں تو نے ایسا ایسا کیا
 تھا فلا نے فلا نے دن اور ایسا ایسا کیا تھا فلا نے فلا نے دن فرمایا آپ نے
 کہ کہا جائے گا اس سے کہ تیرے لئے ہر بڑی کے عوض ایک نیکی ہے فرمایا
 آپ نے پھر وہ عرض کرے گا اے رب میں نے تو اور بھی بہت ہی گناہ
 کئے تھے کہ ان کو میں یہاں نہیں دیکھتا کہا راوی نے کہ پھر دیکھا میں نے
 رسول اللہ ﷺ کو کہ آپ ﷺ بنے یہاں تک کہ کھل گئیں کچلیاں آپ کی یعنی اللہ تعالیٰ نے اس کے بڑے گناہوں کو بخش دیا ہے
 اور چھوٹوں کو حسنت سے بدل دیا اور یہ فضل ہے اللہ تعالیٰ کا واللہ ذو الفضل العظیم۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي
 لَا عَرُفُ إِخْرَ أَهْلِ النَّارِ خَرُوجًا مِنْ النَّارِ وَإِخْرَ
 أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ يُؤْتِي بِرَجُلٍ فَيَقُولُ
 سَلُوا عَن صِغَارِ ذُنُوبِهِ وَأَخْيَرُهَا كِبَارُهَا فَيَقَالُ لَهُ
 عَمِلْتَ كَذَا وَكَذَا يَوْمَ كَذَا وَكَذَا وَعَمِلْتَ كَذَا
 وَكَذَا فِي يَوْمٍ كَذَا وَكَذَا قَالَ فَيَقَالُ لَهُ فَإِنَّ لَكَ
 مَكَانَ كُلِّ سَنِيَّةٍ حَسَنَةٍ قَالَ فَيَقُولُ يَا رَبِّ لَقَدْ
 عَمِلْتُ أَشْيَاءَ مَا أَرَاهَا هُنَا قَالَ فَلَقَدْ رَأَيْتُ
 رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَضْحَكُ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجمہ: اللہ تعالیٰ تبدیل سینات حسنت کے باب میں فرماتا ہے: مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا
 فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا [الفرقان: ۷۰] جو توبہ کرے اور ایمان لائے اور عمل نیک کرے وہ لوگ ہیں
 کہ بدل دیگا اللہ تعالیٰ اگلی برائیوں کو بھلائیوں سے اور اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے اتنی ایک جماعت مفسرین کی اس طرف گئی ہے کہ یہ تبدیل

۱ یا مراد ملک ہے دنیا کی جو دنیا میں سلطنت ہوتی ہے واللہ اعلم۔

دنیا میں ہوتی ہے چنانچہ ابن عباسؓ اور سعید بن جبیر اور حسن اور مجاہد اور سدی اور شحاک نے فرمایا کہ بدل دیتا ہے اللہ تعالیٰ بشرط اسلام اس کے قبائح اعمال کو جو حالت شرک و کفر میں کیے تھے ساتھ محاسن اعمال کے اسلام میں اور بدل دیتا ہے شرک کو توحید سے اور قتل مؤمنین کو قتل مشرکین سے اور زنا کو عفت و احسان سے اور بدعت کو سنت سے اور قبائح اخلاق کو محاسن عادات سے اور ملکات ردیہ کو عادات سیحہ سے علیٰ ہذا القیاس عرض جس طرح سینات میں شامل تھا قبل اسلام کے اسی طرح حسنات میں مشغول رہتا ہے بعد اسلام کے پس یہی تبدیل ہے سینات کی حناء سے اور ایک جماعت نے کہا کہ بدل دیتا ہے اللہ تعالیٰ سینات دنیا کو جو بعد اسلام کے اس سے صادر ہوئی ہیں قیامت کے دن حسنات سے اور یہ قول ہے سعید بن مسیب اور کحول کا اور روایت باب بھی اس پر دال ہے پس یہی قول راجح ہے اور بعضوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ مٹا دیتا ہے سینات کو بسبب ندامت کے اور عنایت کرتا ہے اس کے عوض میں ہر سینہ کے ایک حسنا (اتنی مانی البغوی)

فقیر کہتا ہے شرطیں اس تبدیل کی اللہ تعالیٰ نے تین فرمائیں اول تو یہ دوسرے ایمان تیسرے عمل صالح پھر جب بندہ ان تینوں کو بجالا لیا اور حقوق ان تینوں کے بخوبی ادا کیے دنیا میں بھی جیسا کہ سینات میں گرفتار تھا اب موفیق حسنات ہوتا ہے اور آخرت میں بھی وہ فضل الہی کا مستحق ہے۔ اتنی

۲۵۹۷: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْدَبُ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ فِي النَّارِ حَتَّى يَكُونُوا فِيهَا حُمَمًا ثُمَّ تَدْرِكُهُمُ الرَّحْمَةُ فَيُخْرَجُونَ وَيَطْرَحُونَ عَلَى أَبْوَابِ الْجَنَّةِ قَالَ فَيَرُشُ عَلَيْهِمُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْمَاءَ فَيَسْتُونَ كَمَا يَنْبَغُ الْعَفَاءُ فِي حُمَالَةِ السَّبِيلِ ثُمَّ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

۲۵۹۷: روایت ہے جابرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مقصد ہوں گے کچھ لوگ اہل توحید سے دوزخ میں جہاں تک کہ وہ ہو جائیں اس میں کوئلہ پھر تدارک کرے گی ان کا رحمت الہی سونکالے جائیں گے وہ اور ڈالے جائیں گے وہ دروازوں پر جنت کے فرمایا آپ ﷺ نے سو چھڑکیں گے ان پر جنت کے لوگ پانی اور آگیں گے وہ جیسے کہ آگتا ہے دانہ کنارہ سیل کے پھر داخل ہوں گے جنت میں۔

فقیر یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے کہ مروی ہوئی کئی سندوں سے جابرؓ سے۔ مترجم: مترجم عثمان بالضم والحمد جو سیل کے اوپر بہہ کر آ جائے کوڑے کرکٹ سے اور حملہ اسیل بہا لے جائے سیل مثل زبد وغیرہ کے پھر اگر اس میں کوئی دانہ اتفاقاً آ جاتا ہے تو ایک رات دن میں آگ جاتا ہے اور سرسبز ہو جاتا ہے اس طرح پر وہ دوزخی جنت کے پانی پہنچنے سے جلد سرسبز ہو جائیں گے اور تازہ حسین خوبصورت بن جائیں گے وہ سوا دکون بیاض و حسن سے متبدل ہو جائے گا اور جنت میں داخل ہوں گے۔

۲۵۹۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنَ الْإِيمَانِ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَمَنْ شَكَّ فَلْيَقْرَأْ: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾ [النساء: ۴۰]

۲۵۹۸: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا نکلے گا دوزخ سے جس کے دل میں ایک ذرہ کے برابر ایمان ہوگا کہا ابو سعید نے اور جس کو شک ہو اس میں تو پڑھ لے یہ آیت: إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ... یعنی اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا ایک ذرہ کے برابر۔

فقیر یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: ذرہ ایک چھوٹی تیونٹی ہے یا وہ غبار جو روشن دانوں کی روشنی میں اڑتا ہوا نظر آتا ہے کہ ہر جز اس کا ذرہ ہے گویا مراد آیت یہ ہوئی کہ اللہ کچھ ظلم نہیں کرتا چنانچہ دوسری جگہ فرماتا ہے: إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا [یونس: ۴۴] چنانچہ انسؓ سے مروی ہے کہ آنحضرتؐ نے فرمایا اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا مومن کسی کسی حسن پر بلکہ رزق دیتا ہے اسے حسن پر دنیا میں اور بدلہ دیتا ہے اسکا آخرت میں مگر کافر سو وہ اپنی نیکیوں کو بدلہ کھا جاتا ہے دنیا میں پھر جب آخرت میں پہنچتا ہے کوئی نیکی اسکی نہیں رہتی کہ جس کے عوض

میں کچھ بھلائی کی جائے اس کے ساتھ اور عبداللہ بن مسعود سے مروی ہے کہ قیامت کے دن ایک بندے کو لائیں گے اور منادی اولین و آخرین میں ندا کرے گا کہ یہ فلانا بیٹا فلانے کا ہے پھر جس کا اس پر کچھ حق ہو وہ آکر اپنا حق لے لے گا پھر کہا جائے گا اس سے کہ دے دے ان سب لوگوں کو حقوق وہ کہے گا کہاں سے دوں اسے رب اور دنیا تو رہی نہیں فرمادے اللہ عزوجل فرشتوں کو کہ نظر کرو اس کے اعمال صالحہ میں اور دو اس کے اہل حقوق کو سو باقی رہ جائے گا اس کے لیے ایک ذرہ نیکی کا کہیں گے فرشتے اے رب ہمارے باقی رہ گیا ہے اس کے لیے ایک ذرہ نیکی کا تو فرمادے گا اللہ تعالیٰ دو گنا جو گنا کر دو میرے بندے کے لیے اس ایک ذرہ کو اور داخل کرو میرے فضل و رحمت سے جنت میں اور صدق اس کا کتاب اللہ میں موجود ہے: **إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضْعِفْهَا [النساء: ۴۰]** (یعنی) اور جو استدلال اس آیت سے خروج نادر پر اس طرح ہے کہ جب اللہ نے ذرہ برابر نیکی کو ضائع نہ کیا اور صاحب اس کا اپنے اعمال کی شامت سے دوزخ میں ہے تو ضرور ہے کہ وہ اس نیکی کا ثواب پائے اور وجود ثواب کا دوزخ میں ممکن نہیں اس لیے کہ وہ دارالعذاب ہے نہ دارالتواب پس ضرور ہوا کہ وہ دارالتواب میں جائے اور بفضل الہی اپنا ثواب پائے۔

۲۵۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ رَجُلَيْنِ مِمَّنْ دَخَلَا النَّارَ اشْتَدَّ صَبَا حُفْمَا فَقَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَخْرِ جَوْهُمَا فَلَمَّا أَخْرَجَا قَالَ لَهُمَا لِأَيِّ شَيْءٍ اشْتَدَّ صَبَا حُكُّمَا قَالَا فَعَلْنَا ذَلِكَ لِرَحْمَتَا قَالَ رَحِمْتِي لَكُمَا أَنْ تَنْطَلِقَا فُلَيْبَا أَنْفُسَكُمَا حَيْثُ كُنْتُمَا مِنَ النَّارِ فَيَنْطَلِقَانِ قِيلِي أَحَدُهُمَا نَفْسُهُ فَيَجْعَلُهَا عَلَيْهِ بَرْدًا وَسَلَامًا وَيَقُومُ الْآخَرَ فَلَا يَلْقَى نَفْسَهُ يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَا مَنَعَكَ أَنْ تَلْقَى نَفْسَكَ كَمَا أَلْقَى صَاحِبَكَ يَقُولُ يَا رَبِّ إِنِّي لَا رَجْوَانَ لَا تُعِيدْنِي فِيهَا بَعْدَمَا أَخْرَجْتَنِي يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَكَ رَجَاءٌ لَكَ فَيَدْخُلَانِ الْحَنَّةَ جَمِيعًا بِرَحْمَةِ اللَّهِ۔

۲۵۹۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دو شخصوں کا ان لوگوں میں جو داخل ہو چکے تھے دوزخ میں بلند ہوا چیخا سو فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے نکالوا ان دونوں کو پھر جب نکالا ان دونوں کو فرمایا اس سے کیوں بلند ہوا چیخا تمہارا ان دونوں نے عرض کی تاکہ رحم کرنے تو ہم پر فرمایا اللہ تعالیٰ نے میری رحمت یہی ہے واسطے تمہارے کہ تم دونوں چلے جاؤ اور ڈال دو اپنی جانوں کو اسی عذاب میں دوزخ کے جہاں تم تھے سو دونوں جائیں گے اور ڈال دے گا ایک شخص اپنی جان کو آگ میں سو اللہ تعالیٰ کر دے گا اس پر آگ ٹھنڈی اور سلامتی والی اور کھڑا ہے گا دوسرا اور نہ دالے گا اپنی جان آگ میں سو فرمادے گا اس سے پروردگار تعالیٰ شانہ کہ کس چیز نے روکا تجھ کو اس سے کہ ڈال دے تو پانی جان کو آگ میں جیسا کہ ڈال دی تیرے صاحب نے سو وہ عرض کرے گا اے رب میں امید رکھتا ہوں کہ پھر نہ بھیجے گا تو مجھ کو دوبارہ دوزخ میں اس کے بعد کہ نکالا تو نے مجھے اس میں سے سو فرمائے گا اللہ تبارک و تعالیٰ تیرے لیے ہے امید تیری اور داخل ہوں گے دونوں جنت میں برحمت الہی یعنی اول بسبب بجالانے حکم الہی کے اور ثانی بسبب اپنی رجا کے جو ساتھ اللہ تعالیٰ کے رکھتا تھا۔

۲۶۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ مِنْهُ النَّارِ نَامٍ

۲۶۰۰: روایت ہے عمران بن حصین سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بے شکل نکلے گی ایک قوم میری امت سے دوزخ سے بسبب شفاعت میری کے

ہَارِبُهَا وَلَا مِثْلَ الْجَنَّةِ نَامَ طَالِبُهَا - کہ نام ان کا جہنمی ہوگا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابورجاء عطاروی کا نام عمران بن تیم ہے اور ان کو ابن ملحان بھی کہتے ہیں۔

۲۶۰۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَأَيْتُ مِثْلَ النَّارِ نَامَ هَارِبُهَا وَلَا مِثْلَ الْجَنَّةِ نَامَ طَالِبُهَا۔
۲۶۰۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہؐ نے نہ دیکھا میں نے دوزخ کے برابر کسی کو کہ اس سے بھاگنے والا سو جائے اور نہ جنت کے برابر کسی کو کہ اس کا طالب سو جائے جنت اور دوزخ کے ہوتے سونا جائے تعجب ہے۔

ف: اس حدیث کو نہیں پہنچاتے ہم مگر یحییٰ بن عبید اللہ کی روایت سے اور یحییٰ بن عبید اللہ ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک کلام کیا ہے ان میں شعبہ نے۔ مترجم: خروج موحدین میں نار سے بہت احادیث وارد ہوئی ہیں اور اتفاق ہے اس پر اہل سنت کا نہیں خلاف کیا اس میں ہمارا مگر معتزلہ نے کہا انہوں نے نہ نکلیں گے ار باب کبار دوزخ سے حالانکہ تکذیب کرتی ہیں ان کے قول کی روایات باب اور بہت روایتیں اور دیکھا ہے فقیر نے بعض احباب معتزلہ کو اس زمانہ میں کہ ان کا بھی یہی دعویٰ باطل ہے کہ نہ نکلے گا کوئی دوزخ میں جا کر اور مناظرہ کیا اس باب میں مگر نہ دیکھا ان میں سوائے حدیث کے اور کچھ اللہ ہدایت کرے ان کو اور ان کی ذریعات کو آمین یارب العالمین۔

۱۵۴۶: بَابُ مَا جَاءَ أَنْ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ الْبِئْسَاءِ

باب: اس بیان میں کہ اکثر اہل نار

نِسَاءً هُنَّ

النَّارِ الْبِئْسَاءِ

۲۶۰۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَطْلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ وَالطَّلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ۔
۲۶۰۲: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جہانکا میں نے جنت میں تو دیکھا کہ اکثر لوگ اس کے فقراء ہیں اور جہانکا میں نے دوزخ میں تو دیکھا کہ اکثر ان کی عورتیں ہیں۔

۲۶۰۳: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَطْلَعْتُ فِي النَّارِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا النِّسَاءَ وَالطَّلَعْتُ فِي الْجَنَّةِ فَرَأَيْتُ أَكْثَرَ أَهْلِهَا الْفُقَرَاءَ۔
۲۶۰۳: روایت ہے عمران بن حصینؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جہانکا میں نے دوزخ میں سو دیکھا کہ اکثر اس کی رہنے والی عورتیں ہیں اور جہانکا میں نے جنت میں تو دیکھا کہ اکثر اہل اس کے فقراء ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس طرح کہتے عرف کہ روایت ہے ابی رجاہ سے وہ روایت کرتے ہیں عمران بن حصین سے ایوب کہتے تھے روایت ہے ابی رجاہ سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عباسؓ سے اور دونوں اسنادوں میں کچھ گفتگو نہیں ہے اور ممکن ہے کہ ابورجاء نے دونوں سے سنا ہو یعنی عمران اور ابن عباسؓ سے اور روایت کی عرف کے سوا اور لوگوں نے بھی یہ حدیث عمران بن حصین سے بواسطہ ابی رجاہ کے۔ مترجم: عورتیں جیسے دوزخ میں زیادہ ہیں ویسی ہی جنت میں یہ نسبت مردوں کے زیادہ ہے چنانچہ ہر مرد کی دو عورتیں تو ضرور ہوں گی اہل دنیا کی عورتوں سے اور بعضوں کی اس سے زیادہ ہوں گی پس تتبع روایات سے ثابت ہوتا ہے کہ عورتوں کی تولید اولاد آدم میں مردوں کی بہ نسبت زیادہ ہے خصوصاً آخر زمانہ میں اور ان احادیث سے معلوم ہوئی فضیلت فقر کی اور خوف دانا ہوا عورتوں کو فقط۔

① یہ فقط رہا باغیہ ہے کہ دو عورتیں ہر چلتی کے واسطے اہل دنیا سے ہوگی اس تقریر میں جو مقصود تھا شارح کا صریح ثبوت ہوا تعجب ہے ایسی ڈیلری سے اللہ تعالیٰ عنو کرے غرض یہ ہے کہ مردوں سے عورتیں زیادہ ہیں گناہ میں یعنی ناشکری اور لہن میں اس سبب سے اکثر وہ دوزخ میں ہوں گی۔

۱۵۴۷: باب

باب: دوزخ کے عذابِ خفیف کے بیان میں

۲۶۰۴: عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا رَجُلٌ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا مَاعُهُ۔
 ۲۶۰۴: روایت ہے نعمان بن بشیرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ خفیف تر عذاب میں دوزخ والوں سے ایک مرد ہوگا کہ اس کے دونوں پیروں کے تلووں میں دو چنگاریاں ہوں گی کہ جوش کرتا ہوگا ان سے دماغ اس کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ اور عباسؓ بن عبدالمطلب اور ابی سعید سے بھی روایت ہے۔ مترجم: روایت کیا اس حدیث کو مسلم نے بھی اور بخاری میں ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا خفیف تر عذاب میں اہل دوزخ میں سے ابو طالب ہیں اور ان کو دو نعل پہنائے گئے ہیں کہ پک رہا ہے اس سے دماغ ان کا۔ اتھی۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ محبت اور رفاقت رسول اللہ ﷺ کی مستفید ہوتے ہیں اس سے کفار بھی کہ یہ تخفیف عذاب میں ابو طالب کو فقط آنحضرت ﷺ کی تائید اور حمایت کی برکت سے ہے پھر کیا مرتبہ ہوگا اس مؤمن کامل کا جو حالت ایمان میں پھیلا دے احادیث رسول اللہ ﷺ کی اور مؤمن ہو آپ کی سنن متبرکہ کا اور نشر علوم دینیہ اور انتشار احکام نبویہ میں مال اور جان خرچے۔ ذالک فضل اللہ یوتیہ من یشاء واللہ ذو الفضل العظیم۔

۲۶۰۵: عَنْ حَارِثَةَ بِنِ وَهْبِ الْخَزَاعِيِّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ كُلِّ ضَعِيفٍ مَتَّضِعٍ لَوْ أَفْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَاءَ إِلَّا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ النَّارِ كُلِّ جَوَاطِئٍ مُتَكَبِّرٍ۔
 ۲۶۰۵: روایت ہے حارثہ بن وہب خزاعیؓ سے کہتے تھے سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کیا نہ خبر دوں میں تم کو اہل جنت سے اہل جنت میں ہے ہر ضعیف کہ حقیر جانیں اسے لوگ اگر قسم کھائے اللہ تعالیٰ کے بھروسے پر تو اللہ تعالیٰ سچی کر دے قسم اس کی اور کیا نہ خبر دوں میں تم کو دوزخ والوں کی دوزخ والا ہے ہر عقل و جواظ و متکبر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یہ فرمانا آپ کا باعتبار اکثر افراد کے ہے یا مقصود بیان کرنا ان صفتوں کے نتائج کا ضعیف سے مراد کم قوت متذلل اور خاشع اور متحمل اور بردبار شخص ہے کہ اظہار اپنے زور و قوت کا اور اشتہار اپنا لوگوں میں نہ چاہتا ہو۔ متضع وہ ہے کہ جس کو لوگ ضعیف سمجھیں اور رقیق القلب اور لین دینن نرم دل نرم خو نرم زبان ہو عقل بضم صین و تشدید لام سخت مزاج اہل جہا تند خود بدگو۔ جواظ بفتحیم کثیر المال بخیل کہ نہ آپ کھائے نہ کسی کو دے کسی کو دیتے دیکھے تو منہ کیا پیت تک پھول جائے اور بعضوں نے کہا کہ کثیر اللعم یعنی خریطے بلغم اترانے والا متکبر اپنی بڑائی چاہنے والا پھر اگر یہ سفارت ایک فرد میں جمع ہوں تو کر یلا اور نیم چڑھا اور زیادہ تلخ کلامی کا سبب ہے اور اگر ایک فرد صفت سے متضع نہ ہو جو بھی ڈرے اور تاب ہو کہ اللہ تعالیٰ نار دوزخ سے بچائے۔ (آمین یا رب العالمین)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابُ الْإِيْمَانِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں ایمان کے جو وارد ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

مقدمہ از مترجم: ایمان افعال ہے امن ہے اور مومن کو مومن اسی لیے کہتے ہیں کہ وہ اپنے نفس کو امن میں کرتا ہے۔ عذاب الہی سے یا بچاتا ہے انکار ہے انکار سے اور ایمان اصل لغت میں بمعنی تصدیق بھی وارد ہوا ہے چنانچہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے سورہ یوسف میں: وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا | یعنی تو مصدق نہیں ہے ہماری بات کا اور یہ مقولہ ہے برادران یوسف کا کہ خطاب کیا انہوں نے اس کے ساتھ اپنے باپ سے پھر کبھی وہ متحدی ہوتا ہے ساتھ باکے چنانچہ یُؤْمِنُونَ بِاللَّغِيبِ میں اس لیے کہ وہ متضمن ہے معنی اعتراف اور اقرار کو یا شامل ہے معنی وثوق کو اور المؤمن ایک نام مبارک ہے اللہ تعالیٰ کے پاک ناموں سے مراد اس سے بھی تصدیق کرنے والا کہ سچا کرتا ہے اپنے بندوں سے اپنے وعدوں کو دنیا اور آخرت میں یا امن دیتا ہے ان کو عذاب سے آخرت میں اور کفر و بطر سے دنیا میں اور اسی سے ہے حدیث: اجلس بنا نؤمن ۱۰ سَاعَةً یعنی بیٹھو ہمارے ساتھ تا ہم یہ حرکت ذکر الہی مامون رہیں و سادس و خطرات سے یا اور حواس نفسانیہ سے اور اسی سے ہے حدیث یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا قول: اَمَنْتُ بِكِتَابِ اللّٰهِ وَ كَلَّمْتُ نَفْسِي۔ یعنی تصدیق کی میں نے کتاب اللہ کی اور جھٹلایا اپنے نفس کو خطاب کیا آپ نے اس کے ساتھ ایک چور سے اور اسی سے ہے: مَنْ قَامَ رَمَضَانَ اِيْمَانًا۔ یعنی جس نے قیام کیا رمضان کا در آنحالیکہ تصدیق کرنے والا ہے اس کی فضیلت کا اور شریعت میں ایمان سے مراد ہے تصدیق ان چیزوں کی کہ خبر دی اکی رسول اللہ نے اشرط ساعت اور عذاب قبر اور حشر و نشر اور صراط و میزان و جنت و نار وغیرہ سے اور یہ ایمان شرعی ہے کہ اشارہ کیا اس حدیث میں اسکی طرف جہاں فرمایا نبی نے فاخبرنی عن الايمان قال ان تؤمن بالله و ملكه و كتبه و رسله و ليوم الاخر و تؤمن بالقدر خيره و شره قال صدقت اتخى اور تابعین کی تعریف ایمان شرعی میں کئی قول ہیں ابن کثیر نے کہا ہے کہ ایمان جو شرع میں مطلوب ہے وہ نہیں ہوتا بغیر اعتقاد اور قول اور عمل کے یعنی اعتقاد قلبی اور قول لسانی اور عمل جوارح جب یہ تینوں پائے جائینگے مطلوب شرعی حاصل ہوگا اور اس طرف اکثر ائمہ گئے ہیں بلکہ حکایت کی اسکی شافعی اور احمد اور ابو عیید اور کئی لوگوں نے اجماعاً اور کہا کہ ایمان قول ہے اور عمل سے زیادہ ہوتا ہے اور کم ہوتا ہے ساتھ زیادت اعمال اور نقصان اسکے کے اور وارد ہوئے ہیں اس قول کے موید آثار کثیرہ اتخى اور انکار کیا ہے اکثر متکلمین نے زیادت ایمان اور اسکے نقصان کا اور اہل سنت نے کہا کہ نفس تصدیق نہ بڑھتی ہے نہ گھٹتی ہے اور ایمان شرعی بڑھتا اور گھٹتا ہے ساتھ زیادت اعمال کے اور نقصان اعمال کے اور اس تقریر سے ممکن ہے توفیق اور جمع مابین ظواہر نصوص کتاب و سنت کے کہ وارد ہوئے ہیں ساتھ زیادت اور نقصان ایمان کے اور درمیان اصل لغت کے کہ تصدیق نہ بڑھتی ہے نہ گھٹتی ہے اور ایمان داخل ایمان ہیں

● بلکہ بمعنی زیادت ایمان کے ہے کہ اس کے اجزاء ہیں واللہ اعلم ۱۲

اس پر یہ حدیث دال ہے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے کیا ایمان کے ستر درجے اور کئی شانیں ہیں افضل ان کا قول لا الہ الا اللہ ہے اور ادنیٰ اس کا دور کرنا ذمی کا طریق سے اور حیا ایک شعبہ ہے ایمان کا کہ روایت کیا اس کو شیخین نے ابو ہریرہ سے (فتح البیان فی مقاصد القرآن) اور شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے حجۃ اللہ میں فرمایا ہے کہ چونکہ مبعوث تھے نبی ﷺ خواص و عام بلکہ کافنام کی طرف اور منظور الہی تھا کہ دین کا غالب ہوا جمیع ادیان پر لغز عزیز یا بذل ذلیل اور داخل ہوئے آپ ﷺ کے دین میں قسم قسم کے لوگ تو ضرور ہوا تمیز درمیان ان لوگوں کے جو متدین بدین اسلام ہوئے اور درمیان غیران کے کے اور اس طرح ضرور ہوا تمیز درمیان ان لوگوں کے جنہوں نے بدل قبول کیا ہدایت کو اور رنگ چڑھ گیا ان پر انوار ہدایت اور ایمان کا ان لوگوں سے کہ داخل نہیں ہوئی بشارت ایمان کی ان کے دلوں پس اس تمیز کے حاصل ہوئے تو آپ ﷺ نے ایمان کی دو قسمیں ٹھہرائیں۔

فہم اول وہ ایمان کہ دائرہوں اس پر احکام دینا کے یعنی محفوظ رہے خون اور مال اس کے صاحب کا غازیوں کے ہاتھ سے اور اسیر نہ ہو اور رقیبت نہ آئے اس میں اور ضبط کیا اس کو ساتھ ان امور کے کہ ظاہر ہو اس سے التیاد اور فرما برداری چنانچہ فرمایا: **أَمُرْتُ أَنْ أَقَابِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ** اور فرمایا آپ ﷺ نے: **مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا وَآكَلَ ذَيْبِ حَنَّا فَذَلِكَ الْمُسْلِمُ الَّذِي لَهُ ذِمَّةُ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَلَا تُخْفَرُوا اللَّهُ فِي ذِمَّتِهِ** اور فرمایا آپ ﷺ نے: **قُلْتُ مِنْ أَصْلِ الْإِيمَانِ الْكُفُّ عَمَّنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا تُكْفِرُهُ بِذَنْبٍ وَلَا تُخْرِجُهُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِعَمَلِ الْحَدِيثِ** اور تانی وہ کہ دائرہوں اس پر احکام آخرت کے نجات اور فوز بدرجات وغیر ذلک اور وہ شامل ہے ہر اعتقاد حقہ کو اور عمل پسندیدہ اور ملکہ فاضلہ کو یعنی ہر ایک کو ان میں سے کہہ سکتے ہیں اور لفظ ایمان ان سب کو شامل ہے اور وہ زیادہ ہوتا ہے اور ناقص ہوتا ہے اور عادت شارع کی اس طرح جاری ہے کہ سہمی کرتا ہے ہر ایک چیز کو ان میں سے ساتھ ایمان کے تاکہ تشبیہ یلین ہو اس پر کہ یہ بھی جز ہے ایمان کا مثلاً فرمایا رسول اللہ ﷺ نے: **لَا إِيْمَانُ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ** اور فرمایا: **الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ** الحدیث اور اس کے شعبے بہت ہیں اور مثال اس کی ایک شجر پر شمر کے مانند ہے کہ اس کے دودھ (تندرخت) اور اغصان (شانیں) اور ثمار (پھل) اور اوراق (پتے) اور ازبار (شگوفہ) سب کو شجر کہہ سکتے ہیں۔ پھر جب اس کی اغصان کاٹ ڈالیں اور اقل توڑ ڈالیں اور ثمار چن لیں تو کہا جائے گا شجرہ ناقصہ غرضیکہ اطلاق شجر کا اب بھی اس پر ہو سکتا ہے اگرچہ متعبد بہ نقص ہو پھر جب اس کا دودھ کاٹ پھینکیں تو شجر کا نام و نشان نہ رہا۔ چنانچہ فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ نے: **إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تَلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ** [الأنفال: ۲] یعنی اس آیت میں مؤمنان کامل الایمان مراد ہیں کہ ان کے شجرہ ایمان میں ذکر الہی کے ثمر اور توکل کی بہار ہو رہی ہے اور تلاوت آیات بمزملہ آب باران کے اس کی سرسبزی اور شادابی میں ترقی بے پایاں دے رہی ہے۔ پھر جب ہر عقیدہ حقہ اور عمل پسندیدہ ایمان کامل کے شاخ ٹھہرا تو نبی ﷺ نے ان شاخوں کو قسم کیا۔ **فہم اول**: ارکان ہیں کہ وہ عمدہ ترین اجزاء ہیں ایمان کے اسی طرف اشارہ کیا ہے اس حدیث میں: **بُيِّنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَيَّ خَمْسَ شَهَادَاتٍ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْحَجَّ وَصَوَّمَ رَمَضَانَ** اور شعبہ میں ان کے کہ فرمایا آپ نے: **الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً أَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَرْكَانُهَا أَمَانَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ** اور ایمان اول کے مقابل میں عین کفر ہے اور ایمان ثانی کے مقابل میں اگر صدیق قلبی معدوم ہے اور انقیاد بغلہ سیف ہے تو نفاق اصلی ہے اور منافق میں اس معنی سے اور کافر میں کچھ فرق نہیں آخرت میں اور انہیں کے حق میں ارشاد ہوا ہے کہ وہ درکہ اسفل میں ہیں نار کے اور اگر تصدیق قلبی موجود ہے مگر وظیفہ جو اس نے فوت کیا ہے مثلاً ترک کیا نماز کو یا صوم فرض کو تو نام اس کا فاسق ہے۔ یا

جامع ترمذی جلد ۱۰

وظیفہ جنان کوفتہ کیا سوا تصدیق کے پس وہ منافق یہ نفاق آخر اور بعض سلف نے اس کو نفاق عمل کیا ہے اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ غالب ہو جائے حجاب طبع کا یا رسم یا سوء معرفت کا پس منہبک ہو جائے وہ دنیا کی محبت میں اور عشائرا اور اولاد کی الفت میں اور آجائے اس کے دل میں استبعاد مجازات کا اور ہو جائے جرائم معاصی پر اگرچہ معترف ہو آخرت وغیرہ کا بنظر ربانی یاد رکھا اس سے شدید اسلام کو اور مکر وہ رکھا اس کو یا کافروں سے دوستی ہوگئی اس کو کہ اعلاء کلمۃ اللہ سے باز رہا وہ بسبب ان چیزوں کے اور ایمان کے دو معنی اور بھی ہیں **اول** تصدیق جنان کی ان چیزوں کے لیے کہ جن کی تصدیق ضرور ہے چنانچہ جواب جبرائیل میں جو حضرت ﷺ نے فرمایا کہ ایمان ہی ہے کہ ایمان لائے تو اللہ پر اور اس کے فرشتوں پر اللہ پر الٰہیت اسی پر دال ہے۔ **دوسرے** سکینہ اور بیعت و جدائیہ اور وقار اور طمانیت دل کی اور نواہیت روح کی کہ حاصل ہوتی ہے مقررین کو کہ حدیث: **الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ** میں یہی مراد ہیں اور حدیث: **إِذَا ذُكِرَ الْعَبْدُ حَرَّخَ مِنْهُ الْإِيمَانُ فَكَانَ فَوْقَ رَأْسِهِ كَالظَّلَّةِ فَإِذَا حَرَّخَ مِنْ ذَلِكَ الْعَمَلِ رَجَعَ إِلَيْهِ الْإِيمَانُ** وہی معنی مقصود ہیں اور اسی طرح قول معاذ میں اجلس بنا نو من ساعة پس ایمان کے یہ چار معنی ہیں کہ مستعمل ہیں شرع میں اور اگر اتارے تو ہر حدیث کو اس کے محل پر تو جو حدیثیں کہ بادی النظر میں متعارض معلوم ہوتی ہیں ان میں توفیق و تطبیق ہو جائے اور کسی طرح کا شک و شبہ راہ نہ پائے اور اسلام کا استعمال اکثر معنی اول میں ہوتا ہے اسی لیے فرمایا اللہ صاحب نے: **قُلْ لَمْ تَوَدُّوا وَلَكِنْ قَوْلُوا أَسْلَمْنَا** الحجرات : ۱۷ اور فرمایا نبی ﷺ نے سعد سے اور مسلمان اور احسان کا استعمال اکثر معنی رابع ہیں اور چونکہ نفاق عملی اور اخلاقی دلی ایک امر خفی تھا ضرور ہوا کہ علامات ہر ایک کی ان میں سے بیان کی جائیں چنانچہ فرمایا آپ ﷺ نے **أُرْبِعَ مَنْ كُنَّ فِيهِ كُنَّ مَنَافِقًا خَالِصًا وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ حِصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ حِصْلَةٌ مِنَ الْيَقَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا إِذَا تَمِنَ خَانَ وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا عَاهَدَ عَدَرَ وَإِذَا حَاصِمَ فَحَجَرَ** اور فرمایا: **ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بَيْنَهُنَّ خِلَافَةً مِنَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَمَنْ أَحَبَّ عَبْدًا لَا يَحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْفُرُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ** (اتنی ما قال سیدنا و شجرنا رحمۃ اللہ علیہ فی حجة اللہ) باقی دلائل زیادت اور نقصان ایمان کے اور علامات مؤمنان کامل کے قرآن عظیم الشان سے اور تفسیر ان آیتوں کو ابواب کے ذیل میں اور خاتمہ میں وارد ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔

باب : مامور ہونے میں آنحضرت

۱۵۴۸: **بَابُ مَا جَاءَ أَمْرًا أَنْ أَقَاتِلَ**

صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قتال کے یہاں تک کہ

النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ

لوگ لا الہ الا اللہ کہیں

إِلَّا اللَّهُ

۲۶۰۶: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ حکم کیا گیا ہوں میں کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک کہ وہ کہیں لا الہ الا اللہ پھر جب وہ اس کے قائل ہوئے بچالیا انہوں نے اپنی جانوں کو اور مالوں کو میرے ہاتھ سے مگر ساتھ حقوق جان و مال کے اور حساب ان کا اللہ پر ہے۔

۲۶۰۶: **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوا هَا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحَسَابُهُمْ عَلَيَّ**۔

ف: اس باب میں جابر اور ابی سعید اور ابن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔ متوجہ: پس اس حدیث میں حسب تحقیق مقدمہ جناب شاہ صاحب رحمۃ اللہ آنحضرت ﷺ نے پہلے درجہ کا ایمان بیان فرمادیا تو قول: مگر ساتھ حقوق آد یعنی اگر کسی نے کسی کی جان ماری ہے تو اس کا قصاص ہوگا یا کسی کا مال کسی نے چھین لیا تو اس کے مال میں سے میں دواؤں کا باقی اور کسی طرح کسی کے جان و مال سے تعرض نہیں قولہ اور حساب ان کا اللہ تعالیٰ پر ہے یعنی مجھے یہ تفتیش ضرور نہیں کہ ان کے دل میں بھی تو حید ہے یا فقط بخوف سیف تو حید کا اقرار

کرتے ہیں بلکہ اس کا حساب و کتاب اللہ تعالیٰ ان سے آخرت میں لے گا۔

۲۶۰۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا تَوَقَّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَسْتُخْلِيفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ كَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ كَيْفَ تَقَابِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أُمِرْتُ أَنْ أَقَابِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ لَا أَقَابِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللَّهِ لَوْ مَنَعُونِي عَقْلًا كَانُوا يُوَدُّونَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ أَنَّ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْفِتْنِ فَقَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ۔

۲۶۰۷: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ کہا انہوں نے جب وفات پائی نبیؐ نے اور خلیفہ ہوئے ابو بکرؓ بعد آپ کے کافر ہو گئے جو لوگ سو کہا عمرؓ بن خطاب نے ابو بکرؓ سے کیوں کر لڑیں گے آپ لوگوں سے اور حالانکہ فرمایا نبیؐ نے کہ حکم کیا گیا میں میں کہ لڑوں لوگوں سے یہاں تک کہ کہیں وہ لا الہ الا اللہ اور جس نے کہہ دیا لا الہ الا اللہ بچایا اس نے اپنا مال اور جان اپنی مگر ساتھ حق اسکے کے اور حساب اس کا اللہ تعالیٰ پر ہے جو جواب دیا ابو بکرؓ نے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی بے شک میں لڑوں گا اس شخص سے کہ پھوٹ ڈالے اور فرق کرے نماز و زکوٰۃ میں اس لئے کہ زکوٰۃ و وظیفہ مال ہے یعنی جیسے کہ نماز و وظیفہ بدن ہے کہا عمرؓ نے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے یہ مگر یہ کہ دیکھا میں نے کہ اللہ نے کھول دیا سینہ ابی بکرؓ کا قاتل کیلئے اور جان لیا میں نے کہ یہی حق ہے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی طرح روایت کیا شعیب بن ابی حمزہ نے زہری سے انہوں نے عمید اللہ بن عبد اللہ سے انہوں نے ابی ہریرہؓ سے اور روایت کی عمران قطان نے یہ حدیث معمر سے انہوں نے زہری سے انہوں نے انسؓ بن مالک سے انہوں نے نبی بکرؓ سے اور سند میں خطا ہے اس لیے کہ خلاف کیا گیا عمران کا معمر سے روایت کرنے میں۔ متوجہ: قولہ کافر ہو گئے جو لوگ کافر ہو گئے۔ واضح ہو کہ اہل ردت و قسم تھے ایک گروہ نے بالکل دین سے انکار کیا اور بد ملت محمدیہ صاحبہا الصلوٰۃ الختیمہ یک قلم اختیار کیا اور ابی ہریرہؓ نے اپنے قول و کفر من کفر من العرب اسی گروہ کو مراد لیا اور یہ گروہ دو قسم تھا ایک اصحاب مسیلہ کذاب اور اسودؓ عتسی تھے اور دونوں کی مفصل کیفیت اوپر مذکور ہو چکی ہے دوسری قسم نے جمیع شرائع کا انکار کیا تھا اور نماز زکوٰۃ وغیرہما کو بالکل چھوڑ دیا تھا اور مذہب جاہلیت پر ہو گئے تھے اور یہاں تک ارتداد کا زور اور کفر کا شور ہوا کہ تین مسجدوں کے سوا کہیں اللہ عزوجل مجود نہ تھا اور اہل اسلام کا کوئی گروہ ان تین جگہ کے سوا موجود نہ تھا اول مسجد کئہ دوسری مسجد ینہ تیسری مسجد عبدالقیس بحرین میں قریہ میں واقع ہے کہ نام اس قریہ کا جواتھا کہ وہاں کچھ لوگ دین حق پر ثابت تھے اور بخوبی کفار محصور و مجبور چنانچہ بنی بکر بن کلاب سے ان کے ایک شاعر نے حضرت ابو بکرؓ سے فریاد کرتے ہوئے کہا۔

الا	ابلع	ابابکر	رسولا	☆	وفیان	الدينه	اجمعينا
فهل	الم	الى	قوم	☆	فعود	فى	محصرينا
كان	دماهم	فى	كل	☆	دماء	البدن	تغشى
توكلنا	على	الهن	انا	☆	وجدنا	النصر	للمتر

اور دوسرے گروہ نے فرق کیا تھا صلوٰۃ و زکوٰۃ میں کہ مقرر تھے صلوٰۃ کے اور منکر تھے فرضیت زکوٰۃ کے اور اس کے امام وقت کو ادا کرنے کے اور یہ حقیقت میں اہل نبی تھے مگر اس وقت میں ان کو باغی نہ کہا گیا بلکہ مرتد کا خطاب دیا گیا اسلئے انہوں نے بھی گویا شراکت کی تھی مرتدین کی کیونکہ ارتداد اعظم امر تھا نبی سے اور بعضی مائین زکوٰۃ میں ایسے تھے کہ وہ قبول کرتے تھے زکوٰۃ دینا مگر انکے رؤسا اور سرداروں نے

اکیس روکا تھا کہ وہ زکوٰۃ امام برحق تک پہنچادیں۔ چنانچہ نبی ربوع نے اموال زکوٰۃ جمع کیے اور چاہا کہ حضرت ابو بکر صدیق کی خدمت میں پہنچیں کہ روک دیا ان کو مالک بن نویرہ نے۔ انہی لوگوں کے بارے میں شبہ پڑا حضرت عمرؓ کو اور مراجعت و تکرار کی انہوں نے ابو بکرؓ سے اور خیال نہ فرمایا حضرت عمرؓ نے کہ ارشاد فرمایا آنحضرت ﷺ نے کہ میں مامور ہوا ہوں ساتھ مقاتلہ ناس کے یہاں تک کہ وہ کہیں لا الہ الا اللہ مشروط بشرانک ہے یعنی مراد ہے اس سے قبول کرنا جمیع شرائع اسلام کا چنانچہ دوسری روایت میں تصریح اس کی آئی ہے جیسے مردی ہے اور سند سے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے: **أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيُؤْمِنُوا بِي وَبِمَا جِئْتُ بِهِ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي وَمَا بَيْنَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا** اور دوسری روایت انسؓ سے: **أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنْ يَسْقِطُوا قِبَلَتَنَا وَأَنْ يَأْكُلُوا ذَبِينَنَا وَأَنْ يُصَلُّوا صَلَوَاتَنَا فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ حَرَمَتْ عَلَيْنَا دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ**۔ مگر کیفیت یہ ہوئی کہ ان روایتوں سے اطلاع نہ ہوئی اس وقت شیخین کو ورنہ حضرت عمرؓ مراجعت نہ فرماتے اور حضرت ابو بکرؓ قیاس نہ کرتے پھر قیاس ابو بکرؓ کا جب مدلل بدل لیا ہو یعنی انہوں نے فرمایا کہ میں لڑوں گا جو فرق کرے گا نماز و زکوٰۃ میں تو قبول کیا اس کو حضرت عمرؓ نے تختہ پتلا تقلیداً کہ تقلید ایک مجتہد کی دوسرے کو جائز نہیں اور اس قول سے ابو بکرؓ کے یہ بھی واضح ہوا کہ مانع صلوات سے قتال کرنا صحابہؓ ضرور جانتے تھے۔ چنانچہ اس پر قیاس کیا ابو بکرؓ نے مانع زکوٰۃ کو گویا یوں کہا کہ جب صلوات و زکوٰۃ دونوں فرض ہیں تو قتال دونوں کے تارک سے ضرور ہے ورنہ لازم آئے گی ترجیح بلا مرجح پس قیام کیا مختلف فیہ کو متفق علیہ پر قولہ معونی عقلاً بعضوں نے عقلاً سے زکوٰۃ عام مراد لی ہے مگر یہ قول خطا ہے صحیح وہی ہے کہ مراد اس سے اونٹ باندھنے کی رسی ہے جیسا ترجمہ کیا ہم نے بعون اللہ تو تین چنانچہ خطابی نے بعض اہل علم سے نقل کیا ہے کہ عقلاً بھی لیا جائے ساتھ فریضہ کے اس لئے کہ اس کے صاحب پر تسلیم اس کی ضرور ہے اور وہ کامل نہیں ہوتی جب تک کہ اسکے باندھنے کا سامان نہ ہو اور خطابی نے کہا کہ ابن ابی عاصمؓ نے کہا کہ عادت مصدق کی تھی کہ جب صدقہ کا جانور لیتا اس کے ساتھ ایک قرن بھی لیتا تھا اور قرن وہ رسی ہے کہ قرین کردے دو اونٹوں کو آپس میں یعنی اس کے دونوں سروں میں ایک ایک اونٹ باندھ دیا جاتا ہے کہ پھر دونوں بھاگ نہیں سکتے اور ابو سعیدؓ نے کہا کہ بھیجا نبی ﷺ نے محمد بن مسلمہ کو زکوٰۃ لینے کو تو وہ برد اونٹ میں ان کا عقلاً اور قرن لیتے تھے اور حضرت عمرؓ بھی ہر فریضہ کے ساتھ عقلاً لیتے تھے اور یہ حدیث بطرقہ مشتمل ہے انواع علوم اور اقسام فوائد پر اولاً اس میں دلیل ہے کمال شجاعت پر حضرت ابو بکرؓ کے اس موطن عظیم انہوں نے نہ کمر ہمت قتال کے کس کے باندھی اور ساتھ وقت نظر اور رسالت فکر کے استنباط ایسے علوم کا کیا کہ اس قوت میں کوئی ان کا شریک نہ ہوا اگرچہ بعد اس کے سب پر حقیقت اس کی ظاہر ہوئی اور علماء نے ان کے دلائل رحمان اور حج تقدیم میں ساز صحابہؓ پر تصانیف کثیرہ کیے ہیں کہ عمدہ تر اس میں کتاب فضائل صحابہؓ ہے امام ابی المنظر منصور بن محمد السمعانی شافعی کو مانیا اس میں جواز ہے تقریر و مناظرہ کرنے کا بزوں سے اور سرداروں سے اظہار حق کے لیے جیسا کہ حضرت عمرؓ وغیرہ نے کیا حضرت ابو بکرؓ سے ظاہر اس سے معلوم ہوا کہ ایمان کی صحت کے لیے اقرار شہادتین کے ساتھ اعتقاد جمع مآتی بہ الرسول کا بھی ضرور ہے چنانچہ روایت اس کی اوپر گذری رابعاً اس سے معلوم ہوا کہ جریان احکام ظاہر پر ہے اور اللہ تعالیٰ متولی سرائے ہے سابعاً اس میں جواز قیاس ہے اور جواز اس پر عمل کرنے کا ثامنہ وجوب قتال مانع صلوات و زکوٰۃ وغیرہما سے اور مانع واجبات اسلام سے قلیل ہو یا کثیر تا معاً وجوب قتال اہل نبی عاشرہ واجتہاد ائمہ کا نوازل میں اور دو مناظرہ اہل علم کا اس میں تاکہ ظاہر ہو حق اور رجوع کرنا ایک مجتہد کا دوسرے مجتہد کی طرف جب حق ظاہر ہو اور دلیل اس کی ساتھ ہو اس سے ترک تخریہ مجتہدین کا کہ اختلاف کرتے ہوں فروغ میں ایک دوسرے کے ساتھ یہ ہیں فوائد اور شرح اس حدیث کہ کہ التقاط کیا ہم نے اس کو نووی سے بعونہ تعالیٰ وفضلہ۔

۱۵۴۹: بَاب مَا جَاءَ أَمْرُتَ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ

حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ
۲۶۰۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرُتُ أَنْ أَقَاتِلَ
النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنْ يَسْتَقْبِلُوا قِبَلَتَنَا وَيَأْكُلُوا
ذَبِيحَتَنَا وَأَنْ يَصَلُّوا صَلَاتِنَا فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ
حَرَمْتُ عَلَيْهِمْ دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا
لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى
الْمُسْلِمِينَ.

باب: مقاتلہ مردم

میں یہاں تک کہ وہ موحد اور مصطلی ہوں

۲۶۰۸: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے حکم کیا گیا ہے مجھے کہ لڑوں میں لوگوں سے یہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اور محمد ﷺ پر بندے اس کے اور رسول اس کے ہیں اور یہ کہ منہ کریں وہ ہمارے قبلہ کی طرف یعنی نماز ادا کریں ہمارے طریق پر اور کھائیں ذبیحہ ہمارا اور نماز پڑھیں ہماری نماز کی سی۔ پھر جب وہ یہ سب کام بجلائیں حرام ہو گیا ہم پر ان کا خون اور ان کا مال، مگر ساتھ حق اس کے کے اور ان کا حق ہے ہم پر جو سب مسلمانوں کا ہے اور ان پر حکم ہے جو سب مسلمانوں پر ہے۔

ف: اس باب میں معاذ بن جبل اور ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے حدیث حسن ہے صحیح ہے فریب ہے اس سند سے روایت کیا یحییٰ بن ایوب نے حمید سے انس سے مانند اس کے۔

باب: ارکان اسلام کے

بیان میں

۲۶۰۹: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بنایا گیا ہے اسلام پانچ چیزوں پر اول گواہی دینا اس کی کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اور محمد رسول اس کے ہیں اور دوسرے قائم کرنا نماز کا تیسرے ادا کرنا زکوٰۃ کا چوتھے روزے رمضان کے پانچویں حج بیت اللہ کا۔

۱۵۵۰: بَاب مَا جَاءَ بِنَبِيِّ الْإِسْلَامِ

عَلَى خَمْسٍ

۲۶۰۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَبِيِّ الْإِسْلَامِ عَلَى خَمْسٍ
شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ
اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَصَوْمِ
رَمَضَانَ وَحَجِّ الْبَيْتِ.

ف: اس باب میں عبد اللہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے ابن عمر سے انہوں نے روایت کیا نبی ﷺ سے مانند اس کے اور سعید بن انس ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک روایت کیا ہم سے ابو کریب نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے حنظلہ بن سفیان سے انہوں نے عکرمہ بن خالد مخزومی سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: بیان میں ایمان و

اسلام کے

۲۶۱۰: روایت ہے یحییٰ بن یحییٰ سے کہ کہا اس نے پہلے پہل جو گفتگو کی

۱۵۵۱: بَاب مَا جَاءَ فِي وَضْفِ

حَبْرَتَيْهِ لِلنَّبِيِّ ﷺ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ

۲۶۱۰: عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ قَالَ أَوَّلُ مَنْ تَكَلَّمَ

انکار میں تقدیر کے تو معبد جہنی نے کی سو کہا یحییٰ نے کہ نکلا میں اور حمید بن عبد الرحمن یہاں تک کہ آئے ہم دونوں مدینہ میں سو کہا ہم نے کہ اللہ کرے کہ ملاقات ہو ہم سے کسی مرد کی اصحاب نبیؐ سے تاکہ ہم پوچھیں ان سے حقیقت اس مسئلہ کی کہ نبی نکالی ہے اس میں گفتگو ان لوگوں نے سو ملاقات کی ہم نے اس سے یعنی عبد اللہ بن عمرؓ سے اور وہ نکل رہے تھے مسجد سے کہا یحییٰ نے سو گھیر لیا میں نے اور میرے صاحب نے ان کو یعنی ہم میں سے ایک ان کے داہنے ہو گیا ایک بائیں سو میں نے کہا اے ابا عبد الرحمن کچھ لوگ ہیں کہ پڑھتے ہیں قرآن اور طلب کرتے ہیں علم کو اور باوجود اس کے عقیدہ رکھتے ہیں کہ تقدیر نہیں ہے اور امر مخلوقات کا ابتدائی ہے کہ پہلے سے اس کا اندازہ نہیں ہوا تو جواب دیا عبد اللہ بن عمرؓ نے کہ جب تو ان لوگوں سے ملے تو خبر دے ان کو کہ ان سے بیزار ہوں اور وہ مجھ سے بیزار ہیں یعنی بسبب مخالفت عقیدہ کے اور قسم ہے اس ذات کی کہ عبد اللہ جس کی قسم کھاتا رہتا ہے اگر کوئی ان میں کا احد برابر سونا خرچ کرے ہرگز اس میں سے کچھ مقبول نہ ہوگا یہاں تک کہ ایمان لائے قدر پر اور اس کے خیر و شر پر کہا یحییٰ نے کہ پھر حدیث بیان کرنے لگے عبد اللہ اور کہا کہ فرمایا عمر بن خطاب نے کہ ہم حاضر تھے خدمت میں رسول اللہؐ کے سو آیا ایک مرد بہت سفید کپڑے والا اور بہت سیاہ بالوں والا کہ نہ دیکھا جاتا تھا اس پر اثر سفر کا اور نہ پہچانتا تھا ہم میں سے اس کو کوئی یہاں تک کہ آیا وہ قریب نبیؐ کے اور ملا دے اپنے گھسنے حضرت کے گھسنوں سے یعنی بیٹھنے میں پھر کہا اے محمدؐ! کیا حقیقت ہے ایمان کی فرمایا آپ نے ایمان کی حقیقت یہ ہے کہ تصدیق کرے تو اللہ کی اور فرشتوں کی اور اسکی کتابوں اور رسولوں کی اور تصدیق کرے پچھلے دن کی اور تقدیر کی اس کے خیر و شر کی پھر کہا اس نے اور کیا ہے اسلام؟ فرمایا آپ نے سلام گواہی دینا ہے اس بات کی کہ کوئی معبود برحق نہیں ہے سو اللہ کے اور محمدؐ بندے اس کے ہیں اور قائم کرنا نماز کا اور ادا کرنا زکوٰۃ کا اور حج بیت اللہ کا اور روزہ رمضان کا کہا اس نے پھر کیا ہے احسان؟ فرمایا آپ نے احسان یہ ہے کہ پوجے اور عبادت کرے تو اللہ تعالیٰ کی اس خشوع خضوع سے کہ گویا تو اسے

فِي الْقَدْرِ مَعْبُدُ الْجَهَنِّيُّ قَالَ خَرَجْتُ أَنَا وَحُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَمِيرِيُّ حَتَّى آتَيْنَا الْمَدِينَةَ فَقَلْنَا لَوْ لَقِينَا رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْنَاهُ عَمَّا أَخَذَتْ هَؤُلَاءِ الْقَوْمُ فَلَقِينَاهُ يَعْنِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ وَهُوَ خَارِجٌ مِنَ الْمَسْجِدِ قَالَ فَاسْتَفْتَيْتُهُ أَنَا وَصَاحِبِي فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنَّ قَوْمًا يَتَرَوْنَ الْقُرْآنَ وَيَتَفَقَّرُونَ الْعِلْمَ وَيَزْعُمُونَ أَنَّ لَا قَدَرَ وَأَنَّ الْأَمْرَ بِنَفْسٍ قَالَ فَإِذَا لَقَيْتَ أَوْلِيكَ فَأَخْبِرْهُمْ إِنِّي مِنْهُمْ بُرَىٰ وَإِنَّهُمْ مِنِّي بُرَاءٌ وَالَّذِي يَحْلِفُ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ أَتَفَقَّ مِثْلَ أَحَدٍ ذَهَبًا مَا قَبِلَ ذَلِكَ مِنْهُ حَتَّى يُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ قَالَ ثُمَّ أَنْشَأَ يُحَدِّثُ فَقَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَ رَجُلٌ شَدِيدٌ بِيَاضِ الْبَيَاضِ شَدِيدٌ سَوَادِ الشَّعْرِ لَا يُرَىٰ عَلَيْهِ آثَرُ السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ حَتَّى آتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَالزَّقَ رُكْبَتَهُ بِرُكْبَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مَا الْإِيمَانُ قَالَ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكِتَابِهِ وَرَسُولِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ قَالَ فَمَا الْإِسْلَامُ قَالَ شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ وَحَجُّ الْبَيْتِ وَصَوْمُ رَمَضَانَ قَالَ فَمَا الْإِحْسَانُ قَالَ أَنْ تُعْبُدَ اللَّهَ كَمَا تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ قَالَ فِي كُلِّ ذَلِكَ يَقُولُ لَهُ صَدَقْتَ قَالَ فَتَعَجَّبْنَا مِنْهُ بِسَأَلِهِ وَبُصْدِيقِهِ قَالَ فَتَمَنَّى السَّاعَةَ قَالَ مَا

دیکھتا ہے پھر اگر یہ تجھ سے نہ ہو سکے تو یہ یقین کر کہ وہ تجھے دیکھتا ہے، کہا راوی نے کہ پھر وہ سائل ہر بات میں حضرت کی کہتا جاتا تھا کہ سچ فرمایا آپ نے کہا راوی نے تو سبب کیا ہم نے کہ کیسا پوچھتا ہے یہ اور جلدی سے مان لیتا ہے پھر کہا اس سائل نے کب ہے قیامت تو فرمایا آپ نے جس سے تم پوچھتے ہو اسے کچھ زیادہ علم نہیں اس کا تم سے، یعنی جیسے تم اس کا وقت نہیں جانتے ویسا ہی میں بھی نہیں جانتا پھر کہا سائل نے کہ کیا ہے نشانی اس کی فرمایا آپ نے نشانی اس کی یہ ہے کہ جنے گی لوٹدی اپنی بی بی کو اور یہ کہ دیکھے گا تو ننگے پیر برہنہ تن محتاج بکریوں کے چرانے والوں کو کہ لمبی لمبی عمارتیں بناتے ہوں گے کہا عمرؓ نے سولے مجھ سے نبیؐ اسکے تین دن کے بعد اور فرمایا اے عمرؓ تم جانتے ہو کہ کون تھا یہ پوچھنے والا البتہ یہ جبرئیل تھا کہ آیا تھا تمہارے پاس کہ سکھلا دے تم کو دین تمہارا۔

ف: روایت کیا ہم سے احمد بن محمد نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے کبک بن اسلم سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور روایت کیا ہم سے محمد بن ثنی نے انہوں نے معاذ بن ہشام سے انہوں نے کبک بن اسلم سے اسی اسناد سے مانند اس کے معنوں میں اور اس باب میں طلحہ بن عبید اللہ اور انس بن مالک اور ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے اسی کے مانند اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث ابن عمرؓ سے بھی انہوں نے روایت کیا نبی ﷺ سے اور صحیح یہ ہے کہ روایت ہے ابن عمرؓ سے وہ روایت کرتے ہیں حضرت عمرؓ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔ مترجم: پہلے پہل جو گفتگو کی تھی انکار تقدیر میں تو معبد چینی نے یعنی نئی نکالی اس نے بدعت اور احداث فی الدین کیا اور اختلاف کیا اہل حق کا حالانکہ اہل حق اثبات کرتے ہیں قدر کا اور قدر فتح دال اور باسکان دونوں طرح لغت مشہور ہے اور مراد اثبات قدر سے یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اندازہ کیا اشیاء کا ازل میں اور محیط تھا علم قدیم اس کا اس پر کہ یہ واقع ہوں فلاں فلاں اوقات معلوم میں فلاں فلاں صفات مخصوصہ پر پھر وہ اشیاء انہی اوقات میں انہی صفات پر منحصر شہود میں آتی ہیں اور کتم عدم سے مطابق علم الہی ساخت وجود پر مصور ہوتی ہیں اور قدر یہ اس کا انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی اندازہ نہیں کیا قبل مخلوقات کے اور نہیں متعلق ہوا علم اس کا اشیاء موجودہ سے قبل وجود کے بلکہ جانا اللہ تعالیٰ نے اشیاء کو بعد موجود ہونے کے اور جھوٹا باندھا انہوں نے اللہ پر اور انکار کیا اخبار رسول کا تعالیٰ اللہ عن اقولہم الباطلہ علو اکبیرا۔ اور موسوم ہوا یہ فرقہ یہ قدر یہ بسبب انکار قدر کے صاحب مقالات نے کہ متکلمین میں سے ہے کہا ہے کہ باقی ندر ہے وہ قدر یہ کہ جن کا یہ قول شیع تھا اور اہل قبلہ سے اب کوئی اس کا قائل نہیں اور نبی زمانا جو قدر یہ پائے جاتے ہیں وہ معتقد ہیں اثبات قدر کے مگر کہتے ہیں کہ غیر خدا کی طرف سے ہے اور شر اس کے غیر کی طرف سے تعالیٰ اللہ عن قولہم امام الحرمین نے فرمایا ہے کہ رسول خدا ﷺ نے ارشاد کیا کہ قدر یہ مجھوں اس امت کے ہیں اور تشبیہ دی آنحضرتؐ نے ان کو مجھوں سے اس لیے کہ انہوں نے بھی خیر و شر کی تقسیم کی ہے چنانچہ کہا ہے خیر یزدان کی طرف سے ہے اور شر ہرمن کی طرف سے اور اس حدیث کو روایت کیا ابن عمرؓ نے رسول خداؐ سے اخراج کیا اس کو ابو داؤد نے اپنے سنن میں اور حاکم نے مستدرک میں اور کہا یہ حدیث صحیح ہے شیخین کی شرط پر اور مذہب اہل حق کا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ خالق ہے خیر و شر سب کا نہیں موجود ہوتی ہے کوئی چیز مگر اس کی مشیت سے سو وہ دونوں منسوب ہیں اسکی طرف خلقا اور ایجاد جیسے منسوب ہیں فاعلمین کی طرف اسکے بندوں سے فعلاً اور اکتساباً خطابی نے فرمایا ہے کہ بعض عوام کے خیال خام میں ہے کہ معنی قضا کے جبر کرنا ہے اللہ تعالیٰ کا بندے پر اس چیز کے ساتھ کہ مقدر کیا اسکے لیے اور سلب کرنا ہے اسکے اختیار کا حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ مراد اثبات قدر سے فقط ثابت کرنا ہے اللہ تعالیٰ شانہ کے علم قدیم کا قبل اکتساب عبد کے

خیر و شر کو اور قبل پیدا کرنے خیر و شر کے اپنی قدرت کا ملہ سے اور قدر اسم ہے اس چیز کا صادر ہوئی مقدر بقدرت قادر کہا جاتا ہے قدرت الہی و قدرت بہ تخفیف و تشہیل ایک ہی معنی کے لیے اور قضا کے معنی پیدا کرنا ہے چنانچہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے: فَكَقَضَاهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ [حتم السجدة : ۱۲] یعنی پیدا کیا ان کو سات آسمان دوروز میں اور ظاہر اہل قطعہ کتاب و سنت کے اور اجماع ہے صحابہؓ اور اتفاق اہل حل و عقد کا سلف خلف سے اثبات قدر پر اور بہت ہوئی ہیں تصانیف اس باب میں چنانچہ احسن اور مفید تر اس میں سے کتاب حافظ قہیبہ ابی بکر بیہقی کی ہے۔ قولہ ویتقفرون العلم تقفرون یقصدیم قاف علی الفاء یعنی طلب ہے یہی مشہور ہے اور بعضوں نے کہا ہے معنی اس کے جمع کرنا ہے یتقفرون العلم یعنی جمع کرتے ہیں علم کو اور بعض شیوخ مغار بہ نے تقدیم فا کہا ہے یعنی بحث کرتے ہیں غوامض علم سے اور استخراج کرتے ہیں اس کے خفیات کا یہ روایتیں مسلم کی ہیں اور غیر مسلم میں یتقفون بہ تقدیم قاف و بحذف را وارد ہوا ہے اور وہ بھی صحیح ہے معنی اس کے تتبع کے ہیں اور قاضی عیاض نے کہا میں نے بعضوں سے یتقفرون بعین مہملہ بعد القاف سنا ہے یعنی طلب کرتے ہیں تعمر علم کو اور ڈھونڈتے ہیں اس کے غوامض اور خفیات کو محاورہ ہے تقفونی کلامہ جب کسی کے کلام میں غرابت پائی جائے اور ابو یعلیٰ موصلی کی روایت میں یتقفون ہر موی ہے اور معنی اس کے ظاہر میں قولہ اور امر مخلوق کا ابتدائی ہے یعنی قبل وقوع و واقع کے اللہ تعالیٰ کو اس کا علم نہ تھا اور اس کے علم قدیم میں اس کا اندازہ اور مقدار معین نہ ہوا تھا بلکہ بعد وقوع کے اس کا علم بطور ابتداء کے اللہ تعالیٰ کو حاصل ہوتا ہے اور لازم آتی ہے اس قول سے تجلیل اللہ پاک کی قبل وقوع و واقع کے اللہ تعالیٰ عن ذالک علواً کبیر اور یہ قول ہے ان کے علاوہ کا اور جو قائل ہے اس کا کافر ہے بلا خلاف ایسا ہی کہا قاضی عیاض نے اور بے شک منکر اس قدر فلاسفہ ہیں۔ قولہ جواب دیا عبد اللہ نے کہ جب تو ان سے ملے آہ اس قول سے ظاہر ہے کہ مراد عبد اللہ کی تکفیر تھی ان قدیوں کی جو نفی کرتے ہیں علم قدیم کی اللہ تعالیٰ کے اور شاید مراد اس سے کفر ان نعمت ہو اور جائز ہے کہ عمل مسلم کو غیر مقبول کہیں باوصف صحت کے جیسے نماز مکان مغصوبہ میں صحیح ہے کہ اس کی قضا واجب نہیں یا وجود اس کے غیر مقبول ہے یعنی ثواب نہیں اس کا جماہیر علماء کے نزدیک اور باجماع سلف اس پر مترتب نہیں اجرا اور ایسا ہی شافعیہ کے نزدیک ہے اور لفظ یہ نے کہا ہے ذہب کو ذہب کہا ہے لسرعۃ ذہاب یعنی بسبب جلد چلے جانے اس کے کہ قولہ لایری علیہ اثر السفر اور بعضی روایتوں میں لائری نون سے مروی ہے یعنی نہیں دیکھتے ہم اس پر اثر سفر کا اور دونوں صحیح ہیں۔ قولہ فرمایا آپ نے احسان یہ ہے کہ عبادت کرے تو اور یہ کلام آپ کا جو ام الکلم سے ہے یعنی تھوڑے لفظوں میں وہ مضمون ارشاد کیا کہ عبارات طویلہ میں ادا نہ ہو سکے اور یہاں پر جانا چاہئے کہ عبادت تین قسم ہے: اول اس طرح بجالانا کہ وظیفہ تکلیف کا ساقط ہو جائے اور شاعا اس کا تارک نہ رہے یعنی بجالانا اس کا باستیفاء شرائط اور ارکان اور مقام دوسرا مراقبہ کا ہے اور وہ بجالانا عبادت کا ہے اس طور پر کہ یقین ہو اسکو کہ اللہ تعالیٰ مجھ دیکھتا ہے اور ظاہر ہے کہ جب اس امر کا یقین ہوگا تو بندہ کوئی چیز نہ چھوڑے گا خشوع و خضوع و حسن سمت اور اجماع ظاہری اور باطنی سے کہ بجالائے اسکو اور تیسرا مقام اس سے ارفع ہے کہ وہ مقام مشاہدہ ہے اور وہ مقام ہے نبی کا اور تفصیل اسکی یہ ہے کہ بجالائے عبادت بشرائط مذکورہ اور مستغرق ہو اس کے ساتھ بحار مکاشفہ میں گویا کہ وہ دیکھ رہا ہے اللہ تعالیٰ جل جلالہ وجل شانہ اور یہ مقام آپ کا ہے کہ فرمایا آپ نے "جعلت قرہ عینی فی الطلوة" بسبب حصول استلذاد کے ساتھ طاعت کے اور وصول راحت کے ساتھ عبادت کے اور مسدد ہونے مسالک النقات الی الغیر کے بسبب استیلار انوار مکاشفہ کے اور یہ ثمرہ ہے امتلاء زوا یا قلب کا محبوب سے اور اشتغال باطن کا ساتھ اس سے اور نتیجہ اسکا نسیان احوال معلوم ہے اور اضمحلال رسوم اور ہر ایک ان درجات ثلاثہ سے احسان ہے مگر مقام اول ان میں سے شرط ہے صحت اعمال کی اور مقامین اخیرین شرط ہیں کمال کی اور لفظ احسان کا اکثر مستعمل ہوتا ہے مقامین اخیرین کیلئے اور کمال ایمان کے واسطے چنانچہ تحقیق اسکی مقدمہ میں گذری اور آخر میں سوال کیا اسکا جبرئیل نے کہ اہل اسکے قلیل ہیں وقلیل ماہم ماہم اللہم اجعلنا من القلیل اور ایک وجہ یہ بھی

ہے کہ احسان صفات افعال سے ہے یا شرائط سے اور صفت اور شرط کا درجہ متاخر ہے اور مشروط کے درجہ سے قولہ فرمایا آپ نے جس سے تم پوچھتے ہو اسے کچھ زیادہ علم نہیں آہ اس سے معلوم ہوا کہ مسئول اور مفتی کو ضرور ہے کہ جو چیز اسے معلوم نہ ہو تو لا علم والا اور یہ کہہ دے اور اس میں شرمائے نہیں اور یہ خیال نہ کرے کہ میری کسر شان ہوگی بلکہ اس سے اور اس کا درجہ تقویٰ اور محتاط ہونا لوگوں میں ظاہر ہوگا اسی لئے کہا گیا ہے کہ لا اور یہ نصف العلم اور یہ سوال جبرئیل کا اس نظر سے نہ تھا کہ لوگ اس کے وقت کو جان لیں بلکہ اس مقصود کے لئے تھا کہ لوگ اس کا وقت پوچھنے سے باز رہیں۔ چنانچہ یہ سوال وجواب حضرت عیسیٰ اور حضرت جبرئیل کے درمیان میں ہو چکا تھا مگر فرق اتنا تھا کہ وہاں جبرئیل مسئول عنہ تھے اور یہاں سائل اور جبرئیل نے بھی وہی جواب دیا تھا جو آنحضرت ﷺ نے ان کو دیا اور اس میں عجیب لطف ہوا کہ لیب ذکی پر پوشیدہ نہیں ہے۔ قولہ فاما تمہا بعضی روایتوں میں امارات کا لفظ ہے اور بعضی میں اشراف کا امارات جمع ہے امارت کی امارت باثبات ہا حذف ہا بمعنی علامت ہے اور اشراف جمع ہے شرط کی وہ بھی بمعنی علامت ہے مگر یہاں امارت سے امارات وسطی قیامت مراد ہیں کہ مقدمہ قیامت اور مقارن اس کے ہیں قولہ ان تلدا لامتہ رہتہا بعضی روایتوں میں رہا آیا ہے بغیر تا کے اور رب کے معنی سید اور ربہ کے معنی سیدہ یعنی بننے کی لونڈی اپنی بی بی اور ماں کو یا اپنے میاں اور ماں کو چنانچہ بعضی روایتوں میں بعلمہا ہے اور بعلم سے مراد بھی سید اور ماں کو ہے اور یہ کہنا یہ ہے کثرت اولاد سراری سے کہ جب لونڈیوں سے اولاد ہوگی تو ماں ان کی گویا اولاد کی لونڈی ہے اس لئے کہ ملک ہے ان کے باپ کے اور بعضوں نے کہا ہے کہ مراد یہ ہے کہ سلاطین اکثر کثیر زادے ہوں گے کہ ان کی ماں رعیت ہوگی اور وہ اس کے حاکم اور سید اور بعضوں نے کہا مراد اس سے فساد حال ہے اور کثرت بیچ امہات اولاد کہہ آخرام ولد کہتے جکتے اپنی اولاد کے ملک میں آ جاوے گی اور وہ نہ جانے گا کہ یہ میری ماں ہے تا کہ اس کی تعظیم و تکریم کرے اور بعضوں نے کہا کہ مراد اس سے کثرت عتوق ہے یعنی اولاد ماں سے ایسا معاملہ کرے گی اور کام خدمت لے گی کہ جیسے لونڈیوں سے لیتے ہیں اور نودی نے فرمایا ہے کہ اس حدیث میں دلیل نہیں ہے جو از بیچ پر ام ولد کے اور نہ اس کے منع پر اور لطف یہ ہے کہ دو بڑے کبار علماء نے اس سے استدلال کیا ہے ایک نے جواز پر اور ایک نے منع پر۔ قولہ اور یہ کہ دیکھے گا تو ننگے پیر برہنہ تن کو اٹھ مراد اس سے ارتفاع اسافل ہے اور تمول اراذل کہ کہیں لوگ اور خبیث امیر ہوں گے۔ چنانچہ شاعر عرب نے کہا ہے شعر اذا التحق الاسافل بالا عالی۔ فقد طابت منادۃ المعنایا اور اس قول میں حضرت کے اخبار ہے، منتہا اسلام سے اور استیلاء اہل اسلام سے کہ وہ غالب ہوں گے ملکوں پر اور قید کریں گے کفار کی عورتوں کو اور کثرت سے ہوگی ان کی اولاد قولہ کھلا دے گا تم کو دین تمہارا اس سے معلوم ہوا کہ لفظ دین کا شامل ہے اسلام و ایمان و احسان کو جیسا کہ ہم نے تصریح کی ہے مقدمہ میں اور بعضی روایتوں میں آیا ہے کہ آپ نے فرمایا قسم ہے اس پر درود گاری کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ جبرئیل جب میرے پاس آئے ہیں میں نے ان کو پہچانا ہے مگر اس بار کہ نہ پہچانا میں نے ان کو مگر جب پیٹھ پھیری انہوں نے (وہذا احمر ما اردنا ابراہہ فی شرح هذا الحدیث والنقطننا کله من النوی والقسطلانی)۔

باب: اس بیان میں کہ فرائض ایمان

۱۵۵۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي إِضَافَةِ

میں داخل ہیں

الْفَرَائِضِ إِلَى الْإِيمَانِ

۲۶۱۱: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ وَفَدَّ عَبْدُ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا إِنَّا هَذَا الْحَيِّ مِنْ رَبِيعَةَ وَكُنَّا نَصِلُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ فَمَرْنَا بِشَيْءٍ نَأْخُذُهُ عَنْكَ وَنَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ وَرَاءِ نَا

۲۶۱۱: روایت ہے ابن عباس سے کہا کہ آئے قاصد عبد القیس کے رسول اللہ کے پاس اور عرض کیا کہ ہمارے آپ کے درمیان یہ قبیلہ ہے ربیعہ کہ اس کے سبب سے ہم ہمیشہ حاضر نہیں ہو سکتے آپ کی خدمت میں مگر حرام کے مہینوں میں یعنی اشہر حج میں کہ عرب ان دنوں کسی کو لوٹتے مارتے نہ

فَقَالَ أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعِ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ
 شَهَادَةَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَبِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ وَاقَامَ
 الصَّلَاةَ وَآيَتَاءَ الزَّكَاةِ وَأَنْ تَوَكُّوا حُمْسَ مَا عَنَيْتُمْ۔
 تھے سو آپ حکم کر دیجئے ہم کو ایسی چیز کا کہ ہم اس پر عمل کریں اور ترغیب و
 تحریض کریں اس کی اور لوگوں کو اپنے سوا سوا فرمایا آپ نے کہ میں تم کو حکم
 کرتا ہوں چار چیزوں کا، اول ایمان لانا اللہ تعالیٰ پر اور تفسیر کی آپ نے
 ایمان کی کہ ایمان گواہی دینا ہے اس امر کی کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ کے اور میں رسول اللہ تعالیٰ کا اور قائم کرنا نماز کا اور ادا کرنا
 زکوٰۃ کا اور یہ کہ دو تم خمس غنیمت سے یعنی آنحضرتؐ نے تفسیر ایمان کی ان عملوں سے کی۔

ف: روایت کیا ہم سے تھیہ نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے ابی حمزہ سے انہوں نے ابن عباسؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مش
 اس کی یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو جرمہ ضبی کا نام مضر بن عمران ہے روایت کیا شعبہ نے ابی جرمہ سے بھی اور زیادہ کیے اس میں یہ لفظ:
 اندرون ما لا ایمان شهادة ان لا اله الا الله والى رسول الله فذكر الحديث یعنی کیا تم جانتے ہو کیا ہے ایمان گواہی دینا کہ کوئی
 معبود برحق نہیں سوا اللہ کے اور میں رسول ہوں اللہ کا پھر ذکر کیا آخر حدیث تک سنائیں نے تھیہ سے کہ وہ فرماتے تھے نہیں دیکھا میں نے
 مثل ان چار فقہاء بزرگ کے کسی کو مالک بن انس اور لیث بن سعد اور عباد بن عباد ہلمی اور عبد الوہاب ثقفی کہا تھیہ نے اور راضی تھے ہم
 اس پر کہ ہر دن لو نہیں ہم عباد بن عباد کی پاس سے دو ہی حدیث سن کر اور عباد بن عباد اور لاد سے ہیں مہلب بن ابی صفرة کی مترجم غرض
 مصنف رحمۃ اللہ علیہ کی اس بات سے یہ ہے کہ اعمال ایمان میں داخل ہیں اور یہی مذہب صحیح ہے چنانچہ بخاری نے تعریف ایمان میں فرمایا
 ہے الا ایمان قول فعل ویزید وبتقص اور حاکم کے نزدیک یہ لفظ ہیں الا ایمان قول وعمل ویزید وبتقص اور ایسا ہی نقل کیا اللہ لکائی نے کتاب
 السنن میں شافعی اور احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ سے بلکہ قائل ہیں اس کے اصحاب رسول ﷺ میں سے عمر بن الخطاب اور علی بن ابی
 طالب اور ابن مسعود اور معاذ بن جبل اور ابو الدرداء اور ابن عباس اور ابن عمر اور عمارہ اور ابو ہریرہ اور حذیفہ اور عائشہ وغیر ہم اور تابعین سے
 کعب احبار اور عروہ اور طاوس اور عمر بن عبد العزیز وغیر ہم اور روایت کیا اللہ لکائی نے بسند صحیح بخاری سے کہ فرمایا امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ
 نے کہ ملاقات کی میں نے ہزار مردوں سے زیادہ علماء اصحاب اور فقہائے دیار سے پھر ایک کو بھی نہ دیکھا میں نے کہ وہ اختلاف کرتا ہو اس قول
 میں کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے اور زیادہ ہوتا ہے اور کم ہوتا ہے اور لیکن مالک نے جو توقف کیا ہے اس کے نقصان میں نوظہر اس خیال سے
 کہ کوئی ان پر موافقت خوارج کی تہمت نہ لگادے اور یہ نہ سمجھے کہ وہ موافق خوارج ہیں اور استدلال کیا ہے بخاری نے زیادت ایمان پر کتنی ہی
 آیتوں سے چنانچہ فرمایا اللہ سبحانہ نے سورہ فتح میں: لِيَزِدَنَّكُمْ دِينًا فَمَا لِإِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ [الفتح: ۴] اور سورہ کہف میں: وَزِدْنَهُمْ هُدًى (الکہف:
 ۱۳] اور سورہ مریم میں: وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى [مریم: ۷۶] اور سورہ مدثر میں: وَيَزِيدُ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا [مدثر: ۳۱]
 اور سورہ برأت میں: أَلَيْسَ لَكُمْ زَادَةٌ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا [التوبة: ۱۲۴] اور آل عمران میں: فَآخَشَوْهُمْ فزَادَهُمْ
 إِيمَانًا [آل عمران: ۱۷۳] اور سورہ احزاب میں: وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا (الأحزاب: ۲۲) پھر اگر کوئی معترض ہو اور کہے کہ
 ایمان تصدیق باللہ کا نام ہے اور تصدیق بالرسول کا اور تصدیق ایک شے واحد ہے کہ متخیر نہیں ہوتی۔ پس اس میں زیادت اور نقصان کیونکر
 جائز ہوگا۔ جواب دیا جائیگا کہ در صورت یہ کہ قول فعل اور تصدیق ایمان میں داخل ہوں پس زیادتی اسکی اظہر من الشمس ہے کہ افعال سنہ جتنے
 بڑھتے جائینگے ایمان بڑھتا جائیگا اور در صورت یہ کہ قول فعل اور تصدیق ایمان میں داخل نہ ہوں تب بھی کسی بیشی اسکی مشاہدہ میں آتی ہے اسلئے کہ ہر ایک
 جانتا ہے کہ جو تصدیق اسکے قلب میں ہے وہ کم دیش ہوتی رہتی ہے اس طرح پر کہ بعض احیان میں یقین اور اخلاص قلب میں زیادہ معلوم ہوتا
 ہے اور توکل مسبب الاسباب پر زیادہ ہو جاتا ہے اور آخرت گویا سامنے نظر آتی ہے چنانچہ محافل علماء اور صلحاء میں اسکا مشاہدہ کیا جاتا ہے اور
 بعض اوقات میں بحسب ظہور براہین و سطوح و دلائل مزید یقین ہوتا ہے اور بعض احیان میں کم۔ اسی جگہ سے معلوم ہوا کہ ایمان صدیقین کا
 اتوی ہے ایمان غیر سے اور اس مضمون پر حدیث خطلہ وال ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ یا رسول اللہ! جب ہم آپ ﷺ کی خدمت میں ہوتے ہیں

گویا آخرت کو دیکھتے ہیں پھر جب اپنے اموال و اولاد میں مشغول ہو جاتے ہیں وہ تصدیق نہیں پاتے اور وہ یقین اپنے دلوں میں مشاہدہ نہیں فرماتے اور اسی پر مبنی ہے محققین اشاعرہ کا قول کہ نفس تصدیق کم و بیش نہیں ہوتی مگر ایمان شرعی کم و بیش ہوتا ہے زیادت و کمی ثمرات اس کی کے کہ وہ اعمال ہیں اور اس تقریر سے حاصل ہوتی ہے توفیق ظواہر نصوص میں جو دال ہیں زیادت پر اور اتقایل سلف میں اور اصل وضع لغوی میں اور اکثر متکلمین کے قول ہیں ہاں البتہ زیادتی قوت اور ضعف کی راہ سے اور اجمال و تفصیل کے راہ سے اور تعدد کی راہ سے باعتبار کثرت افراد مسلمین کے مسلم الطرفین ہے اور پسند کیا اس تقریر کو نووی نے اور منسوب کیا علامہ تفتازانی نے شرح عقائد نسفی میں اس قول کو طرف بعض محققین کے اور موافق میں کہا کہ یہی حق ہے اور انکار کیا اکثر متکلمین نے اور حنفیہ نے اور کہا انہوں نے کہ اگر یہ قول قبول نہ کیا جائے تو لازم آتا ہے شک اور کفر یعنی جب تصدیق کم ہو جائے تو مخبر ہو طرف شک کے اور وہ کفر ہے اور جواب دیا آیات وغیرہ کا جیسا کہ نقل کیا ہے انہوں نے اپنے امام سے کہ زیادت ایمان کی مخصوص تھی آں حضرت کی زبان مبارک کے ساتھ اس لیے کہ ہمیشہ فرائض و احکام وہاں زیادہ ہوتے تھے۔ پھر جو فرض زیادہ ہوتا تھا اس پر وہ لوگ ایمان لاتے تھے پس یہی زیادتی ایمان تھی اور بعد آپ کے یہ ممکن نہیں۔ حاصل اس کا یہ ہے کہ زیادتی ایمان بزیادتی ماسبب بہ الایمان تھی اور یہ اس زمانے کے سوا مستور نہیں مگر اس میں نظر ہے اس لیے کہ اطلاع تفصیل فرائض پر ممکن ہے غیر زمان مبارک میں اور ایمان واجب ہے اجمالاً اس چیز میں کہ جو معلوم ہے اجمالاً اور واجب ہے تفصیلاً اس چیز میں کہ جو معلوم ہے تفصیلاً اور یہ امر پوشیدہ نہیں کہ تفصیلی زیادہ ہے اجمالی سے پس ممکن ہوئی زیادتی ایمان کی بعد زمانہ مبارک کے بھی مثلاً ایک شخص امی ایمان لایا۔ اجمالاً اور بعد اس کے تحصیل علم میں مشغول ہوا اور وہ اجمال روز بروز تفصیل سے منشرح ہوتا رہا اور ایمان تفصیلی حاصل ہوتا رہا۔ پس یہ زیادتی ہے اصل ایمان کی اور انکار اس کا انکار بدیہی ہے۔ (قسطانی مع شے زائد)

۱۵۵۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي اسْتِكْمَالِ الْإِيمَانِ وَ زِيَادَتِهِ

نقصان کے بیان میں

الْإِيمَانِ وَ زِيَادَتِهِ وَ نَقْصَانِهِ

۲۶۱۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِنْ أَكْمَلِ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمَانًا أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا وَأَلْطَفَهُمْ بِأَهْلِهِ

۲۶۱۳: روایت ہے عائشہ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے کامل تر مؤمنین میں ایمان کی رو سے اچھے خلق والا ہے اور اپنے اہل سے نرمی کرنے والا۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور مالک سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور نہیں جانتے ہم کہ ابی قلابہ کو سماع ہو حضرت عائشہ سے اور روایت کی ہے ابی قلابہ نے عبد اللہ بن یزید سے جو کہ رضیع ہیں حضرت عائشہ کے وہ روایت کرتے ہیں حضرت عائشہ سے اس روایت کے سوا اور روایتیں اور ابوقلابہ کا نام عبد اللہ بن زید جرمی ہے روایت کی ہم سے ابن ابی عمرو نے انہوں نے سفیان سے کہا سفیان نے کہ ذکر کیا ایوب سختیانی نے ابوقلابہ کا اور کہا واللہ وہ فقہائے ذوی الالباب سے تھے۔ مترجم: یہ حدیث دال ہے کمال ایمان پر اور جس میں کمال ہوتا ہے اس میں نقصان بھی راہ پاتا ہے اور یہی مقصود ہے مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کا۔

۲۶۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَ النَّاسَ فَوَعظَهُمْ ثُمَّ قَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ فَإِنَّكُمْ أَكْثَرُ أَهْلِ النَّارِ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ وَلَمْ ذَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَكُفْرَةٌ لَعْنُكُمْ

۲۶۱۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ پڑھا لوگوں پر اور نصیحت کی ان کو پھر فرمایا اے گروہ عورتوں کے صدقہ دو کہ تم اکثر اہل نار ہو عرض کی ایک عورت نے ان میں سے اور کیوں ہے یہ یا رسول اللہ! فرمایا بسبب کثرت لعن تمہارے کے یعنی اور ناشکری کرتی ہو

تم شوہر کی اور فرمایا میں نے نہ دیکھا کسی ناقص عقل ناقص دین والی کو کہ غالب ہو جاتی ہو عقلمندوں پر اور ہوشیار لوگوں پر تم سے زیادہ پھر عرض کی ایک عورت نے ان میں سے کہ کیا ہے نقصان عورتوں کی عقل کا فرمایا دو عورتوں کی گواہی ایک مرد کی گواہی کے برابر ہے یعنی یہ نقصان ہے اس کی عقل کا اور نقصان ان کے دین کا حیض ہے ایک جب حائضہ ہوتی ہے رک جاتی ہے ایک تم میں کہ تین یا چار دن کی نماز نہیں پڑھتی۔

يَعْنِي وَكُفِرُكُنَّ الْعَشِيرَ قَالَ وَمَا رَأَيْتُ مِنْ نَا
فِصَاتِ عَقْلٍ وَدِينٍ أَغْلَبَ لِدَوَى الْأَنْبَابِ
وَدَوَى الرَّأْيِ مِنْكُنَّ قَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهِنَّ وَمَا
نُقْصَانُ عَقْلِهَا وَدِينِهَا قَالَ شَهَادَةُ امْرَأَتَيْنِ
مِنْكُنَّ بِشَهَادَةِ رَجُلٍ وَنُقْصَانُ دِينِكُنَّ الْحَيْضَةُ
فَمَمَكْتُ أَحَدُ امْكُنَّ الْفَلَائِكُ وَالْأَرْبَعُ لَا تَصَلِّي.

ف: اس باب میں ابی سعید اور ابن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۶۱۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ایمان کے ستر پر کئی باب ہیں سوا دنیٰ باب دور کرنا اذی کا ہے راہ سے اور اعلیٰ باب قول لا الہ الا اللہ۔

۲۶۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَسَبْعُونَ بَابًا فَأَذَانُهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى
عَنِ الطَّرِيقِ وَارْفَعُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی سہیل بن ابی صالح نے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابی ہریرہ سے اور روایت کی عمارہ بن غزیہ نے یہ حدیث ابی صالح سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے ایمان کے چونسٹھ باب میں۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث قتیبہ نے انہوں نے بکر بن مضر سے انہوں نے عمارہ سے جو بیٹے غزیہ کے ہیں انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے متروجم: اس حدیث ہے مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے استدلال کیا کہ ایمان ذی اجزاء شے ہے اور جو ذی اجزاء ہو اس میں باجماع اجزاء تکمیل اور بہ تنقیص اجزاء نقص راہ پاتا ہے پس ایمان کی زیادتی و کمی بیشی ثابت ہوئی و ذلک المقصود قولہ بضع وسبعون آہ بضع بکسر موحدہ و قد تفتح فرانے کہا ہے کہ خاص ہے ساتھ عشرات کے تسعین تک سونہ کہا جائے گا بضع و ما تاور نہ بضع والف اور قاموس میں ہے کہ بضع مابین ثلاث و تسع ہے یا خمس یک یا واحد سے چار تک یا چار سے نو تک یا مراد اس سے سات ہیں اور جب متجاوز ہو عشر سے گیا بضع سو نہیں کہا جاتا بضع و عشرون اور دوسرا قول یہ ہے کہ کہا جاتا ہے مگر مذکر میں بہا اور مؤنث میں بے ہا کے سو کہے گا تو بضعہ و عشرون رجلاً و بضع و عشرون امراً اور اس کا عکس نہیں ہوتا (تسلائی) اور مسلم میں سہل بن ابی صالح نے عبد اللہ بن دینار سے بضع و سبعون اور بضع و ستون برسہیل شک روایت کیا ہے اور اصحاب سنن ثلاثہ نے ان کے طریق سے بضع و سبعون بغیر شک کے روایت کیا ہے اور بیہقی نے روایت بخاری کو ترجیح دی ہے اس لیے کہ سلیمان نے بغیر شک کے بضع و ستون روایت کیا ہے اور ترجیح اس طرح بھی ہے کہ وہ متیقن ہے اور ما عدا اس کا بضع و سبعون مشکوک ہے اور بیہقی کی ایک کتاب ہے شعب الایمان کہ اس میں ایمان کے شعبوں کا بیان ہے اور وہ پنج پر منہاج کے تالیف ہوئی ہے اور منہاج ایک عمدہ کتاب ہے ابی عبد اللہ حلیمی کی کہ وہ امام ہیں شافعیوں کے قاضی عیاض نے کہا ہے کہ بضع اور بضعینہ بفتح با اور بکسر بادونوں ہے عدد میں بخلاف بضعۃ الائم کے کہ وہ بالفتح ہے لا غیر امام حافظ ابو حاتم بن حبان سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا تتبع کیا میں نے طاعات کا تو وہ بہت ہو جاتے تھے پھر رجوع کی میں نے سنن کی طرف اور گنا ان طاعتوں کو کہ آنحضرت نے جنہیں ایمان سے شمار کیا ہے تو وہ گھٹ جاتی تھیں بضع و سبعین سے پھر ہونڈھا میں نے قرآن سے اور قراءت کی اس تدبیر سے اور گنا ان طاعتوں کو کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے انکو ایمان سے تو وہ گھٹ جاتی تھیں بضع و سبعین سے پس ملا میں نے ستر پر سے ان چیزوں کو کہ گنا ان کو حضرت نے ایمان سے ساتھ طاعت قرآن کے اور گنا مکر ان کو پس وہ ستر پر گئے نہ بڑھے اس سے نہ گئے سوبقیین کر لیا میں نے کہ یہی مراد ہے رسول کے اور ذکر کیا ابو حاتم نے ان سب کو کتاب وصف الایمان میں۔ (نودہ)

۱۵۵۴: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْحَيَاءَ مِنَ

باب: اس بیان میں کہ حیا ایمان سے

الْإِيمَانِ

ہے

۲۶۱۵: عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِرَجُلٍ وَهُوَ يَعْظُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ -

۲۶۱۵: روایت ہے سالم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ رسول اللہ ﷺ گذرے ایک مرد پر اور وہ منع کر رہا تھا اپنے بھائی کو حیا سے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ حیا تو ایمان میں داخل ہے یعنی منع کرنا اس سے بے محل ہے۔

فقہ: کہا احمد بن منیع نے اپنی حدیث میں کہ نبی ﷺ نے سنا ایک مرد کو کہ وہ منع کر رہا تھا اپنے بھائی کو حیا سے الحدیث یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: مولف رحمۃ اللہ علیہ نے استدلال کیا اس حدیث سے اس پر کہ اعمال داخل ایمان ہیں چنانچہ حیا ایک عمل ہے اس کو آں حضرت نے ایمان سے فرمایا پس اور افعال بھی اسی طرح اس میں داخل ہوئے ورنہ ترجیح بلا مرجح لازم آئے گی۔

۱۵۵۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي حُرْمَةِ

باب فضیلت میں

الصَّلَاةِ

نماز کے

۲۶۱۶: عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَصْبَحْتُ يَوْمًا قَرِيبًا مِنْهُ وَنَحْنُ نَسِيرٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يَدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ قَالَ لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ عَظِيمٍ وَإِنَّهُ لَيَسِيرٌ عَلَيَّ مِنْ يَسْرَةِ اللَّهِ عَلَيْهِ تَعَبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ وَتَحُجَّ النَّبِيَّ ثُمَّ قَالَ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ الصَّوْمِ حُنَّةٌ وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ النَّارَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ وَصَلَاةُ الرَّجُلِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ قَالَ ثُمَّ تَلَا ﴿تَحَافَى حُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ﴾ حَتَّى بَلَغَ: ﴿يَعْمَلُونَ﴾ السَّجْدَةَ: ۱۷، ۱۶ ثُمَّ قَالَ أَلَا أَخْبِرُكُمْ بِرَأْسِ الْأَمْرِ كُلِّهِ وَعَمُودِهِ وَدِرْوَرَةٍ سَنَامِهِ قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ

۲۶۱۶: روایت ہے معاذ بن جبل سے کہا انہوں نے کہ تھا میں نبی ﷺ کے ساتھ ایک سفر میں صبح کو ایک دن میں قریب تھا حضرت کے اور ہم سب لوگ چلے جاتے تھے سو میں نے عرض کی یا رسول اللہ ﷺ خبر دیجئے مجھے ایسے عمل کی کہ داخل کرے مجھے وہ جنت میں اور دور کر دے مجھے دوزخ سے فرمایا آپ ﷺ نے تم نے بڑی بات پوچھی اور وہ آسان ہے جس پر اللہ آسان کر دے عبادت کرے تو اللہ کی اور شریک نہ کرے اس کا کسی کو اور قائم کرے تو نماز کو اور ادا کرے تو زکوٰۃ کو اور روزے رکھے تو رمضان کے اور حج کرے تو بیت اللہ کا پھر فرمایا آپ ﷺ نے کیا خبر نہ دوں میں تجھ کو خیر کے دروازوں کی روزہ سپر ہے صدقہ بجاتا ہے گناہوں کو جیسا کہ پانی بجاتا ہے آگ کو اور نماز مرد کی رات کے بیچ میں یعنی یہ بھی اور خیر ہے پھر پڑھی آپ ﷺ نے آیت تتحافى سے یعملون تک پھر فرمایا کیا نہ خبر دوں میں تجھ کو اس الامر کی اور اس کی عمود اور ذرہ سنام کی عرض کی میں نے کیوں نہیں اے رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ کے فرمایا آپ ﷺ نے اس الامر تو اسلام ہے اور عمود اس کا نماز

۲۶۲۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرِيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَهْدُ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الصَّلَاةُ فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ۔
 ۲۶۲۱: روایت ہے عبد اللہ بن بریدہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وہ عہد کہ ہمارے اور کافروں کے درمیان میں ہے نماز ہے پھر جس نے اسے چھوڑ دیا وہ کافر ہو گیا۔

ف: اس باب میں انس اور ابن عباس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۲۶۲۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقِ الْعُقَيْلِيِّ قَالَ كَانَ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ ﷺ لَا يَرُونَ شَيْئًا مِنَ الْأَعْمَالِ تَرَكَهُ كَفَرٌ غَيْرَ الصَّلَاةِ۔
 ۲۶۲۲: روایت ہے عبد اللہ بن شقیق عقیلی سے کہ اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی چیز کے ترک کو اعمال میں سے کفر نہ جانتے تھے سوا نماز کے۔

باب: حلاوتِ ایمان کے بیان میں

۲۶۲۳: عَنْ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا۔
 ۲۶۲۳: روایت ہے عبد اللہ بن عبد المطلب سے کہ انہوں نے سنا رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے چکھا مزا ایمان کا اس شخص نے کہ راضی ہو اللہ کو رب ٹھہرا کر اور اسلام کو دین قرار دے کر اور محمد ﷺ کو نبی جان کر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: تفسیر اس کی آگے آتی ہے۔

۲۶۲۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدِيهِنَّ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنَّ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنَّ يَكْفُرَ أَنْ يَعُوذَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ إِذَا نَقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْفُرُ أَنْ يُقَذَّفَ فِي النَّارِ۔
 ۲۶۲۴: روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی نے فرمایا تین چیزیں جس میں ہوگی پائے گا وہ انکے سبب سے مزا ایمان کا ایک یہ کہ اللہ ورسول دوست ہوں اسکی طرف ماسوا انکے سے اور دوسرے یہ کہ جسے دوست رکھے نہ دوست رکھے مگر اللہ کے واسطے اور تیسرے یہ کہ مکروہ جانے کفر میں گرنے کو بعد اسکے کہ نکالا اسکو اور بچایا اسکو اللہ نے جیسا کہ مکروہ جانتا ہے آگ میں گرنے کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کیا اس کو قتادہ نے انس بن مالک سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ مترجم: یہ دونوں حدیثیں اصول ایمان سے ہیں اور مذکور ہے ان میں کمال ایمان کا اور مراد طعم ایمان سے حلاوت اور شرمی ہے ایمان کی یعنی متلذذ ہونا طاعات سے اور لذت روحانی پانا مناجات سے اور راضی ہونا تحمل مشاق پر اللہ کی رضا مندی اور خوشنودی میں ایثار کرنا رضائے الہی کا عرض دنیا پر اور مراد محبت خدا ورسول سے اطاعت اور فرمان برداری ان کی ہے اور ترک کرنا مخالفت کا اور علامات اس محبت کی مکروہ جاننا افعال کفر کا اور حب فی اللہ اور بغض فی اللہ اور راضی رہنا اس کی تقدیر پر اگر چہ ناگوار ہوں نفس شقی پر اور پسند و اختیار کرنا سنت رسول کو بدعات جہول پر اور نصرت دین اسلام کی قول و فعل و مال سے اور ذب عن الشریعۃ المقدسہ اور علامات سے اس محبت کے ہے تخلق باخلاق رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام جو دو ایثار و علم و صبر و تواضع و شکر و غیر ذلک میں۔

باب: زانی کو مؤمن نہ کہنے کے بیان

میں

۱۵۵۸: لَا يُزْنِي الزَّانِي وَهُوَ

مُؤْمِنٌ

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ غریبوں سے مراد پیر و ان سنت ہیں کہ جو مری ہوئی سنتوں کے جاری کرنے میں جان و مال سے لگے ہوئے ہیں اور دشمنوں کی ایذا سہتے ہیں مگر جاہ مستقیم سنت پر رہتے ہیں قدم ان کا احکام نبوی پر مضبوط ہے اور دل احادیث محمدی سے مربوط واقع میں وہی عاشقانِ رسول ہیں اور دشمن ان کے فاسقان بوالفضول۔

باب: منافق کی علامت

۱۵۶۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي عِلْمَةِ

میں

الْمُنَافِقِ

۲۶۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: رَوَايَتُ هِيَ ابْنِ هُرَيْرَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَشَأَ فِي مَنَافِقٍ كِي تَيْنِ يَوْمَئِذٍ يَكْفُرُ بِمَا كَفَرَ بِهِ وَأَيُّهَا مَنَافِقُ إِذَا حَدَّثْتَ كَذَبًا وَإِذَا وَعَدْتَ أَخْلَفْتَ وَإِذَا أُؤْتِمِنَ بِكَ خَانَ

۲۶۳۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نشانی منافق کی تین ہیں ایک یہ کہ جب بات کرے جھوٹ کہے اور جب وعدہ کرے خلاف کرے اور جب امانت رکھی جائے اس کے پاس خیانت کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے علماء کی روایت سے اور مروی ہوئی ہے یہ کئی سندوں سے ابی ہریرہؓ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ اور انسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسماعیل بن جعفر سے انہوں نے ابی اسہل سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور ابو اسہل وہ بچپا ہیں مالک بن انس کے اور نام ان کا نافع بن ناکب بن ابی عامر الحولانی الاصبی ہے۔

۲۶۳۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَرَبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا وَإِنْ كَانَتْ فِيهِ حَصَلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ حَصَلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا مِنْ إِذَا حَدَّثْتَ كَذَبًا وَإِذَا وَعَدْتَ أَخْلَفْتَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ

۲۶۳۲: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا چار چیزیں جس میں ہوں وہ منافق ہے یعنی از روئے عمل کے اور اگر اس میں ایک خصلت ہے ان چاروں میں کی تو ایک خصلت ہے اس میں نفاق کی جب تک کہ نہ چھوڑے اسکو ایک یہ کہ جب بات کرے جھوٹ بولے اور جب وعدہ کرے خلاف کرے اور جب جھگڑا کرے تو گالیاں سے اور جب وعدہ کرے خلاف کرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اہل علم کے نزدیک مراد اس سے نفاق عمل ہے۔ رہا نفاق تکذیب تو وہ رسول خدا ﷺ ہی کے زمان مبارک میں تھا ﷺ ایسا ہی کچھ مروی ہے حسن بصری سے روایت کی ہم سے حسن بن علی خلال نے انہوں نے عبد اللہ بن نمیر سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے عبد اللہ بن مرہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۶۳۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا وَعَدَ الرَّجُلُ وَيَدْوِي أَنْ يَفِيَّ بِهِ فَلَمْ يَفِ بِهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ

۲۶۳۳: روایت ہے زید بن ارقمؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب وعدہ کرے آدمی اور نیت کرے کہ میں اپنا وعدہ پورا کروں گا پھر وہ پورا نہ کیا یعنی کسی عذر سے تو اس پر گناہ نہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی کچھ قوی نہیں اور علی بن عبد اللہ ثقہ ہیں اور ابو نعیمان مجہول اور ابو وقاص۔ مترجم: تفصیل نفاق عمل اور نفاق اعتقاد کی ابن قیم رحمۃ اللہ کی کتاب الصلوٰۃ میں ہے۔ فلیرجع الیہ۔

باب سب مسلم کے فسق ہونے کے

۱۵۶۲: بَابُ مَا جَاءَ بِسَبَابِ الْمُسْلِمِ

وَلَا إِنْ اسْتَطَعْتَ لَا نَفْعَ لَكَ ثُمَّ قَالَ وَاللَّهِ مَا مِنْ حَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكُمْ فِيهِ خَيْرٌ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْهُ إِلَّا حَدِيثًا وَاحِدًا وَسَأَخِذُ لَكُمْهُ الْيَوْمَ وَقَدْ أَحْبَبْتُ بِنَفْسِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ

دو دن گاتہارے لیے اور اگر مجھے اجازت شفاعت کرنے کی ملے گی تو میں شفاعت بھی کرونگا تمہاری اور مجھے اگر کچھ استطاعت ہوئی تو نفع پہنچاؤں گا میں تمہیں پھر کہتا ہوں کہ اللہ پاک کی کوئی حدیث ایسی نہیں کہ میں نے سنی ہو رسول اللہ سے کہ اس میں تمہارے لیے خیر ہو مگر بیان کردی میں نے تم سے مگر ایک حدیث اور بیان کرتا ہوں میں اسکو اب آج کے دن اور اب موت نے گھیرا ہے میری جان کو سنا میں نے رسول اللہ سے کہ فرماتے تھے جو گواہی دے اس امر کی کہ کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ تعالیٰ کے اور بے شک محمد رسول اسکے ہیں حرام کر دیا اللہ اس پر آگ دوزخ کی یعنی دوام اسکا۔

ف: اس باب میں ابی بکر اور عمر اور عثمان اور علی اور طلحہ اور ابن عمر اور زید بن خالد سے بھی روایت ہے اور صنابحی کا نام عبدالرحمن بن عسلیہ ہے کنیت ان کی ابو عبداللہ ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہے زہری سے کہ ان سے پوچھا کسی نے کہ حضرت نے جو فرمایا ہے کہ جو کہے لا الہ الا اللہ داخل ہوگا جنت میں اس کا مطلب کیا ہے تو فرمایا انہوں نے یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا کہ جب تک فرانس اور امر دہی نازل نہ ہوئے تھے اور مطلب اس حدیث کا بعض اہل علم کے نزدیک یہ ہے کہ اہل توحید داخل ہوں گے جنت میں اگرچہ معذب ہوں دوزخ ہو میں اپنے گناہوں کی شامت سے مگر ہمیشہ ندر ہیں گے وہ دوزخ میں اور مروی ہے ابن مسعود اور ابی زرارہ اور عمران بن حصین اور جابر بن عبداللہ اور ابن عباس اور ابی سعید خدری اور انس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا نکلے گی ایک قوم اہل توحید کی دوزخ سے اور داخل ہوں گے وہ جنت میں اور ایسا ہی مروی ہے سعید بن جبیر اور ابراہیم نخعی اور کئی لوگوں سے تابعین کی تفسیر میں اس آیت کے : رَبُّمَا يُؤَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ [الحجر: ۲] یعنی آرزو کریں گے ایک دن کفار کا کاش مسلمان ہوتے اتنی اور کفار کو یہ آرزو اس دن ہوگی کہ اہل توحید نار سے نکلیں گے اور داخل ہوں گے جنت میں تب یہ کفار پہچتائیں گے اور کہیں گے کہ ہم بھی مسلمان ہوتے کہ آج کے دن دوزخ سے نکلتا ہمیں بھی نصیب ہوتا۔ مترجمہ: مؤلف نے اس حدیث کی شرح میں یعنی جو کہے لا الہ الا اللہ داخل ہوگا جنت میں دو قول ذکر کیے ہیں اول یہ کہ یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا کہ اس وقت میں سوا توحید اور اقرار رسالت ہمارے نبی ﷺ کے اور کچھ فرض نہ تھا اور رسالت کا ذکر اس لئے نہ کیا کہ وہ مستلزم ہے توحید کا یعنی جب توحید کو اس نبی سے سیکھے گا تو خواہ خواہ اقرار رسالت بھی کرے گا اور دوسری یہ کہ یہ فرمانا حضرت کا باعتبار حالت اخیرہ کے ہے کہ جو توحید پر مراءے اور منکر رسالت بھی نہیں وہ اگرچہ اپنے گناہوں کی شامت سے گرفتار ہوگا مگر آخر کار نجات پائے گا۔ چنانچہ مذہب اہل سنت کا اور جس پر گذرے ہیں اسلاف صالحین اور سائر صحابہ اور تابعین یہی ہے کہ جو شخص موحد مراءے گا داخل ہوگا جنت میں قطعاً بہر حال پھر اگر سالم ہے معاصی سے مانند صغیر اور جنوں کے کہ متصل ہو گیا جنوں اسکا بلوغ کے ساتھ یا تاب ہے بتویہ صحیحہ شرک وغیرہ اور جمع معاصی سے اور پھر حادث نہ ہوئی اس سے توبہ کے بعد کوئی معصیت یا ایسا موثق ہے کہ طوٹ معصیت نہ ہو بفضل الہی اصلاً سو یہ صنف داخل ہو جائیگی جنت میں بغیر دخول نار کے لیکن دوزدان کا نار پر ہے ضرور ہے علی الاختلاف المعروف فیہ اور صحیح یہ ہے کہ ورود سے دخول نار مراد نہیں بلکہ مرور برصراط مراد ہے کہ وہ منصوب ہے نار پر اور جو لوگ مرتکب کبیرہ ہیں اور بغیر توبہ مرے ہیں پس وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت میں ہیں چاہے عفو کر دے اور داخل کر دے انکو جنت میں ایک بارگی اور ملا دے انکو قسم اول سے اور چاہے عذاب کرے جب تک اسکا ارادہ ہو اور اسکے بعد داخل کرے جنت میں غرض یہ کہ خالد و دائم و ابد اندر ہے لہذا کوئی شخص نار میں جو مرہوگا توحید پر اگرچہ اس نے معاصی کبیرہ سے کچھ بھی کیا ہوگا جیسا کہ نہ داخل ہوگا جنت میں کوئی شخص ان میں سے

جو مرے ہوں گے کفر پر اگرچہ اس نے اعمالِ حسنہ میں سے کچھ بھی کیا ہو یہ مختصر مذہب ہے اہل حق کا اس باب میں اور منتظا ہر ہیں اس پر اول کتاب و سنت کے اور منعقد ہوا ہے اس پر اجماع ان لوگوں کا کہ جن کا اجماع معتبر ہے پھر جب یہ قاعدہ ٹھہر چکا اب ظاہر اگر کوئی روایت اس کے خلاف پائی جائے تو وہ تاویل طلب ہے اور ضروری ہے کہ اس کو اپنے معنی ظاہری سے مؤول کر کے اس کی طرف پھیر لیں۔

هذا ما ذكره النووي رحمه الله في شرح مسلم

۲۶۳۹: روایت ہے عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ سے وہ کہتے تھے کہ سنائیں نے نبیؐ کو فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ جدا کرے گا ایک مرد کو میری امت سے اور سامنے لایگا اس کو لوگوں کے قیامت کے دن پھر کھولے جائینگے اسکے ننانوے دفتر گناہوں کے کہ ہر دفتر اتنا بڑا ہوگا کہ جہاں تک نظر پہنچے پھر فرمائے گا تو انکار کرتا ہے اس میں سے کسی گناہ کا کیا ظلم کیا ہے تجھ پر میرے کاتبوں حفاظت کرنے والوں نے کہے گا وہ نہیں اے رب میرے سو فرمائے گا اللہ تعالیٰ کیا تجھے کچھ عذر ہے وہ کہے گا نہیں اے رب میرے فرمائے گا اللہ تعالیٰ کہ نہیں تیری نیکی بھی ہے ہمارے پاس اور تحقیق نہیں ہے تجھ پر کچھ ظلم سونکا لے گا اللہ تعالیٰ ایک پرچہ کہ اس میں لکھا ہوگا کہ گواہی دیتا ہوں میں کہ کوئی معبود برحق نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے اور گواہی دیتا ہوں میں کہ محمدؐ بندے اسکے ہیں اور رسولؐ اسکے پھر فرمائے گا کہ جا اپنے اعمال تو لانے کو سو وہ عرض کرے کہ اے رب میرے اس پرچہ کا کیا وزن ہوگا ان دفتروں کے رو برو سو اللہ تعالیٰ فرمائے گا تجھ پر ظلم نہ کیا جائیگا فرمایا آپؐ نے پھر رکھ دیئے جائینگے وہ دفتر ایک پلہ میں میزان کے اور وہ پرچہ ایک پلہ میں سو پلکے ہو جائینگے وہ دفتر اور بھاری ہو جائے گا وہ پرچہ اور برابر نہیں ہو سکتی کوئی چیز اللہ کے نام مبارک کے آگے۔

۲۶۳۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَبْنِ الْعَاصِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ سَيَخْلَصُ رَجُلًا مِنْ أُمَّتِي عَلَى رَأْسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَنْشُرُ عَلَيْهِ نَسْعَةً وَتَسْعِينَ سِجِلًّا كُلُّ سِجِلٍّ مِثْلُ مَدِّ النَّصْرِ ثُمَّ يَقُولُ أَنْتَ كَرُمٌ مِنْ هَذَا شَيْئًا أَظَلَمَكَ كَتَبْتِي الْحَافِظُونَ يَقُولُ لَا يَا رَبِّ فَيَقُولُ إِنَّ لَكَ عِنْدَنَا حَسَنَةً إِنَّهُ لَا ظُلْمَ عَلَيْكَ الْيَوْمَ فَيُخْرِجُ بَطَاقَةً فِيهَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَيَقُولُ أَحْضِرْ وَزَنْتُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ مَا هَذِهِ الْبَطَاقَةُ مَعَ هَذِهِ السِّجِلَّاتِ فَقَالَ فَإِنَّكَ لَا تَظْلَمُ قَالَ فَتَوَضَّعَ السِّجِلَّاتُ فِي كِفَّةٍ وَالْبَطَاقَةُ فِي كِفَّةٍ فَقَا شَتَّ السِّجِلَّاتُ وَتَقَلَّتْ الْبَطَاقَةُ وَلَا يَنْقَلُ مَعَ اسْمِ اللَّهِ شَيْءٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے تفسیر نے انہوں نے ابن لہیعہ سے انہوں نے عامر بن یحییٰ سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور بطاقہ پرچہ ہے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توحید اور اتباعِ سنت بڑی چیز ہے اور اقرار توحید رسالت اصل اصول ہے نجات کا مگر انفسوس ہے ہمارے اخوانِ زمان نے انہیں دونوں چیزوں کو نہایت ادنیٰ اور کمتر سمجھ رکھا ہے توحید کو تو یوں خراب کیا کہ بیچہ پرستی اور شدہ پرستی میں عمر گذاری اور چلہ گور پوجنے میں اوقات خراب کیئے اولیاءِ انبیاء کی نذر ماننے رہے شادی بیاہ موت غمی میں شیخ سد کا بکرا شاہ راول کا مدیڈھا کھسی ان کے گھر سے باہر نہ گیا کنگنہ ان کا دستگیر اور سپرہ گویو گیر رہا اولاد کی پرورش میں ہر ایک چھٹی چلہ میں پابز بھیر زبا بڑھے باپ کے روٹ اور رابعہ بصری کی کھجڑی نے کھسی ان کا تو اہنڈیا نہ چھوڑا انعوذ باللہ منہا اور اتباعِ سنت کو جو شعبہ اقرار رسالت تھا اس کو یوں برباد کیا کہ کوئی مہدیہ اور ہفتہ بدعت سے خالی نہ چھوڑا یہاں تک کہ ان کا اہتمام کیا کہ ممکن نہیں کہ قضا ہو جائے قرض لے سود لے لائے مگر طعام بدعت ضرور پکواؤ۔ بتائی اور مساکین کو نہ کھلا دیں اور امراء اور اشرافیاء کے یہاں جیسے خوان بھجوادیں چنانچہ تفصیل بعض بدعات کی

ہم اوپر بیان کر چکے ہیں تکرار کی مہلت نہیں۔ اللہم حبسنا من کلہا وارزقنا اتناع السنۃ وامتنا علیہا۔

باب: افتراق امت کے بیان میں

۱۵۶۵: بَابُ افْتِرَاقِ هَذِهِ الْأُمَّةِ

۲۶۳۰: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا متفرق ہو گئے یہود اکہتر بہتر فرقوں پر اور نصاریٰ بھی اسی کی مانند اور ہو جائے گی میری امت تہتر فرقے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَفَرَّقَتِ الْيَهُودُ عَلَى أَحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً أَوْ اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً۔

لفظ: اس باب میں سعد اور عبد اللہ بن عمرو اور عرف بن مالک سے بھی روایت ہے حدیث ابی ہریرہؓ کی حسن ہے صحیح ہے۔

۲۶۳۱: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آئے گا میری امت پر ایک ایسا زمانہ جیسا کہ آیا تھا بنی اسرائیل پر اور مطابق ہوں گے دونوں کے زمانہ جیسے مطابق ہوتی ہے ایک نعل دوسرے نعل کے یہاں تک کہ اگر ہوگا ان میں کوئی شخص ایسا کہ وہ زنا کرے اپنی ماں سے علانیہ تو ہوگا میری امت میں سے ایسا شخص کہ مرتکب ہو اس امر شنیع کا اور بنی اسرائیل متفرق ہوئے بہتر مذہبوں پر اور متفرق ہوگی میری امت تہتر مذہبوں پر سب اہل مذہب دوزخی ہیں مگر ایک مذہب والے عرض کی صحابہؓ نے کہ وہ کون ہیں یا رسول اللہ ﷺ آپ ﷺ نے جس پر میں ہوں اور میرے اصحابی یعنی کتاب و سنت پر۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى أُمَّتِي مَا أَتَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ حَذَرَ النَّعْلِ بِالنَّعْلِ حَتَّىٰ إِنْ كَانَ مِنْهُمْ مَنْ أَتَىٰ أُمَّهُ عِلَانِيَةً لَكَانَ فِي أُمَّتِي مَنْ يَصْنَعُ ذَلِكَ وَإِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَفَرَّقَتْ عَلَى ثِنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ مِلَّةً وَتَفَرَّقَتْ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً كُلُّهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا مِلَّةً وَاحِدَةً قَالُوا وَمَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا آتَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مفسرے نہیں جانتے ہم مثل اس کی مگر اسی سند سے۔ مترجم: شاہ ولی اللہ قدس سرہ نے حجۃ اللہ میں لکھا ہے فرقہ ناجیہ وہ ہے کہ تمسک ہو اس نے عقیدہ اور عمل میں بالکل ظاہر کتاب و سنت پر اور جس پر گذرے ہیں جمہور صحابہؓ و تابعین اگرچہ مختلف ہوں وہ فیما بینہم ان چیزوں میں کہ جس میں نص جلی نہ ہو اور نہ ظاہر ہو اہو صحابہؓ سے اس میں کوئی امر متفق علیہ اور وجہ ان کے اختلاف کی استدلال کرنا ہوا ان کا بعض کتاب و سنت پر سے یا تفسیر ہوا ان میں سے کسی جمل کی اور غیر ناجیہ وہ فرقہ ہے کہ منتحل ہو گیا ہو کسی عقیدہ میں خلاف عقیدہ سلف کے یا کسی عمل میں سوا ان کے عملوں کے اتنی اور یہ قول گویا بعینہ تفسیر ہے آنحضرت ﷺ کے قول مبارک کی (جس پر میں ہوں اور میرے اصحاب) اور اس حدیث میں کلام ہے اس سے زیادہ کہ تفصیل اس کی مذکور ہے (یقظة اولی الاعتبار معا دروفی ذکر النار واصحاب النار) میں اور یہ کتاب بیان نار میں بے نظیر ہے کہ اسلام میں شاید اس کا ثانی تصنیف نہ ہوا ہو۔

۲۶۳۲: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ کہتے تھے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے بے شک اللہ بزرگ و برتر نے پیدا کیا اپنی مخلوق کو یعنی جن و انس کو تار یکہی میں پھر ڈالا ان پر نور سو جس پر پہنچا وہ نور اس نے راہ پائی اور جس کو نہ پہنچا وہ گمراہ ہو گیا اس لیے میں کہتا ہوں کہ سوکھ گیا قلم علم الہی پر۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى خَلَقَ خَلْقَهُ فِي ظُلْمَةٍ قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتُمْ مِنْ نُورِهِ فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ ذَلِكَ النُّورِ اهْتَدَىٰ وَمَنْ أَخْطَاهُ ضَلَّ فَلِذَلِكَ أَقُولُ جَفَّ الْقَلَمُ عَلَىٰ عِلْمِ اللَّهِ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: مراد ان سے جن وانس ہیں کہ جن میں مادہ ہدایت کا اور تخم ضلالت کا دونوں رکھے گئے ہوں اور تخم ضلالت جو ممبر الظلمت ہے مراد ہے اس سے شہوتیں نفس امارہ کی اور بری عادتیں بشریت کی اور مذموم خصالتیں جہالت کی اور مراد ہے نور سے نور علم کا اور تدین و تشریح و عبادت و توحید و احسان و طاعت کا۔ (مرقات)

۲۶۳۳: عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ فَقُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ حَقَّهُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَبُدُّوهَ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا قَالَ أَتَدْرِي مَا حَقَّهُمْ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ۔

۲۶۳۳: روایت ہے معاذ بن جبلؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آیا جانتا ہے تو کہ کیا ہے اللہ تعالیٰ کا حق بندوں پر عرض میں نے کی اللہ و رسول خوب جانتے ہیں۔ فرمایا آپ ﷺ نے حق اللہ کا بندوں پر یہ ہے کہ عبادت کریں خاص اس کی اور شریک نہ کریں اس کا کسی کو فرمایا آپ نے بھلا جانتا ہے تو کہ کیا ہے حق ان کا اللہ پر جب وہ بجلائیں یہ کہا معاذ نے کہ اللہ و رسول اللہ اس کو خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے یہ ہے حق ان کا اللہ پر کہ ان کو عذاب نہ کرے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے کئی سندوں سے معاذ بن جبلؓ سے۔

۲۶۳۴: عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَانِي جِبْرِئِيلُ فَيَشْرِينِي اللَّهُ مِنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَإِنْ زَلْتِي وَإِنْ سَرَقَ قَالَ نَعَمْ۔

۲۶۳۴: روایت ہے ابی ذرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آئے میرے پاس جبرئیل علیہ السلام اور بشارت دی مجھ کو کہ جو مر جائے یعنی میری امت سے کہ نہ شریک کرتا ہو وہ اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کو داخل ہوگا جنت میں کہا میں نے اگر چہ زنا کیا ہو اس نے اور چوری کی اس نے فرمایا ہاں یعنی اگر چہ مرتکب زنا و سرقت ہو مگر انجام اس کا جنت ہے اگر موحد امر۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی الدرداءؓ سے بھی روایت ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابُ الْعِلْمِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب علم کے جو مروی ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

مقدمہ مترجم: علم بالفتح پیدا کرنا اور جو کچھ کہ احاطہ آسمان میں ہے اور علم بالکسر جاننا علوم جمع اور کبھی علم بمعنی معلوم کے بھی آتا ہے۔ چنانچہ بعضوں نے کہا ہے: **وَلَا يَحِطُّونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِ اٰنِ مَّعْلُوْمِهِ** اور علم فقہین حد فاصل درمیان دو زمینوں کے اور نشانی کہ راہ کی شناخت کے واسطے بناویں اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا: **وَ اِنَّهُ لَعَلْمٌ لِّلْساْعَةِ** [الزخرف: ۶۱] یعنی ظہور حضرت عیسیٰ کا نشان قیامت ہے اور ایام معلومات سے مراد ہیں عشرۃ ذی الحجہ اور علم فقہین کی جمع اعلام آتی ہے اور علم السعد ایک پہاڑ کا نام ہے اور علیم اسم فاعل ہے علم بالکسر سے یعنی جاننے والا اور نو و نہ نام باری تعالیٰ میں سے ہے کہ علم اس کا محیط ہے جمیع اشیاء کو ظاہر اور باطن اور کوئی تفسیر و تظہیر اس کے علم سے باہر نہیں شامل ہے جزئیات و کلیات کو احکم انعل الفضیل و انا تر اور زیادہ جاننے والا اعلام جمع علم نشان و علامت علامہ صیغہ مبالغہ خوب جاننے والا ولا یجوز اطلاق علی اللہ سبحانہ بالتاء و تشبیہ بالتائیت معلم وہ نشان کہ راہ میں رکھ دیں اور علم جو جاننے کے معنی میں ہے وہ باب سمع یسمع سے ہے اور جو بمعنی نشان کرنے کے ہے وہ باب نصر ینصر سے اور ضرب یضرب سے ہے اعلام آگاہ کرنا اور خبر دار کرنا باب افعال سے تعلیم سکھانا اور آگاہ کرنا تعلم سکھنا اور جاننا اور مضبوط کرنا کام کا اور اسی سے ہے حدیث من تعلم القرآن آہ یعنی بہتر تم میں سے وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے اور علوم مدونہ علم صرف ہے اور علم نحو، علم لغت، علم معانی علم بیان کہ آلات ہیں علوم دینیہ کے اور علوم دینیہ علم عروض قراءت ہے اور علم تفسیر اور علم حدیث اور علم فقہ اور علم فرائض اور علم اول اور علم کلام اور علوم دنیا سے ہے علم عروض اور علم قافیہ، علم انشا، علم رسم الخط، علم معما، علم منطق، علم حکمت شامل ہے بہت سے علوم کو چنانچہ علم ہیئت، علم ہندسہ، علم عدد، علم طب، علم فلاح، علم کیمیا، علم نجوم، علم موسیقی، علم مناظرہ اور ہر ایام علم جزائشال، علم جبر و مقابلہ علم رمل، علم جعفر، علم طہنم علم قیافہ، علم مساحت، علم اصطراب، علم محاضرات اسی میں داخل ہیں اور ان میں سے بعض منہی عنہ ہیں اور بعض جائز اور بعض مفید ہیں اور بعض غیر مفید دین بلکہ مضرب اعتبار تفسیر اوقات کے اور علوم منہیہ سے ہے منطق کہ قول مشرق نے تحریم المنطق میں کہا ہے فن منطق فن مذموم ہے حرام ہے اشتغال بعض مافیہ کا چنانچہ قائل ہونا ہے ولی کا کہ وہ کفر ہے کہ مخبر ہوتا ہے فلسفہ اور زندگی کی طرف اور کچھ اس کا شرمہ نہیں دین میں بلکہ نہ دنیا میں تمہیص کی ہے اس پر ائمہ دین اور علماء شریعت نے سوا دل جس نے بیان کیا اسکی حرمت کو امام شافعی ہیں اور بیان کیا انکے اصحابوں میں سے امام الحرمین نے اور غزالی نے اپنے آخر امر میں اور بیان کیا ابن صباغ صاحب شامل اور ابن قشیری نے اور تمہیص کی اس پر محمد قسادی اور عمار بن یونس اور سلفی اور ابن مندہ اور ابن اشیر اور ابن الصلاح اور ابن عبد السلام اور ابواسامہ اور نووی اور ابن دینق العید اور برہان جویری اور ابو حیان اور شرف و میاطی اور ذہبی اور طبری اور راستوی اور اوزاعی اور ابوی العراقی اور شرف ابن مقرئ نے اور فتویٰ دیا اسکی حرمت پر ہمارے شیخ قاضی مناوی نے اور نص کیا اس پر

ائمہ مالکیہ سے ابن ابی زید ماکی صاحب الرسالۃ اور قاضی ابوبکر بن عربی اور ابوبکر طوسی اور ابن الولید الباجی اور ابوطالب المکی صاحب القوت نے اور ابوالحسن بن الحصاری اور ابو عامر بن الربیع اور ابوالحسن بن الحلیب اور ابوالسعیر اور ابن رشید اور ابن حمزہ اور عامر اہل مغرب صحیح اور تحصیل کی اس کی حرمت پر ائمہ حنفیہ میں سے ابوسعید شیرازی اور سراج قزوینی اور عرفی نے مدون کی ایک کتاب اس کی تحریم پر اور تحصیل کی۔ اس کی حرمت پر ائمہ حنابلہ سے ابن الجوزی اور سعید الدین الحارثی اور شیخ الاسلام النقی بن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ نے اور تالیف کی شیخ قدس سرہ نے اس کے ذم میں ایک کتاب۔ آئینی اور یہ علم زمانہ صحابہ اور تابعین میں ملت اسلامیہ میں موجود نہ تھا بلکہ عمر بن خطاب نے کتاب خانہ فلسفہ کا جلوہ دیا کذا فی ہدایۃ المسائل الی اولئہ المسائل اور ظاہر اور علوم دنیاویہ بھی جو بکار آمد نہیں ہیں اور موجب غفلت اور کبر و غرور و عجب ہوتے ہیں ایسے ہی ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تو ان علوم سے پناہ مانگی ہے جو نفع نہ دیں چہ جائیکہ موجب ضرر ہوں باقی تحقیقات متعلقات علم کے اور فضائل اور برکات اور نتائج اور ثمرات علوم دینیہ کے ضمن ابواب میں مذکور ہوں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

باب: تفقہ کے

۱۵۶۶: بَابُ إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدٍ

فضیلت میں

حَبِيرًا فَتَقَهُ فِي الدِّينِ

۲۶۳۵: عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ۔
روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ جس کی بہتری چاہتا ہے اسے دین کی سمجھ دیتا ہے۔

ف: اس باب میں عمر اور ابی ہریرہ اور معاویہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: تو دین کی سمجھ دیتا ہے یعنی اس کو علم دین عنایت فرماتا ہے اور بصیرت کامل اور فہم راشد اور ذہن ثاقب اور حافظہ قوی دیتا ہے کہ چند عرصہ میں علوم دینیہ سے سرفراز ہو کر اپنے اقران میں ممتاز ہو جاتا ہے اور احکام شریعت اور اسرار طریقت اور انوار حقیقت و معرفت سے اس کا سینہ نورانی ہو جاتا ہے اور نہیں خاص ہے یہ حدیث ساتھ فقہ مصطلح کے جیسا کہ گمان کیا ہے بعض اشخاص نے اس لیے کہ مروی ہے داری میں عمران سے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے حسن بصری سے کہا ایک دن کہ ایسا ہی کہا فقہاء نے انہوں نے فرمایا خرابی ہے تیری تو نے کوئی فقیہ دیکھا بھی ہے فقیہ تو وہی ہے جو زاہد ہو دنیا سے راغب ہو آخرت کا بصیر ہو امر دین کا مداوم ہو عبادت الہی پر اور ایک روایت میں ہے کہ فقیہ وہ ہے کہ کھل گئیں جس کی دونوں آنکھیں دل کی اور دیکھا اس نے اپنے رب کو یعنی چشم دل سے آئینی اور منقول ہے محدثین سے کہ فقہ الرجل بصیرتہ بالحدیث یعنی فقہ سے مراد کمال بصیرت ہے حدیث میں اور بخوبی پہچانتا اس کے ناخ و منسوخ اور ضعیف و قوی اور مقدم اور مؤخر کو اور واقف ہونا جرح و تعدیل سے رواۃ کے اور حالات سے ثقات کے اور مروی ہے مرفوعاً کہ جس نے یاد کیا میری حدیثوں میں سے چالیس حدیثوں کو سنت سے ملاقات کرے گا وہ اللہ عزوجل سے قیامت کے دن فقیہ و عالم ہو کر اور ایک روایت میں ہے کہ جس نے یاد کیں چالیس حدیثیں امر دین میں اٹھائے گا اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن زمرہ فقہاء اور علماء میں اور یہ حدیث اگرچہ ضعیف ہے باہفاق محدثین مگر مؤید قول مذکور ہے۔

باب: طلب علم کی فضیلت میں

۱۵۶۷: بَابُ فَضْلِ طَلَبِ الْعِلْمِ

۲۶۳۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ۔
روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو چلا کسی راہ میں طلب کرتا ہو علم کی آسان کرے گا اللہ تعالیٰ اس کے لیے ایک راہ جنت کی طرف۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۶۳۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ وَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ -
 ۲۶۳۷: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو نکلے طلب علم میں وہ اللہ کی راہ میں ہے جب تک کہ لوٹے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی یہ بعضوں نے اور مرفوع نہ کی۔

۲۶۳۸: عَنْ سَخْبَرَةَ عَنْ سَخْبَرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ كَانَ كَفَّارَةً لِمَا مَضَى -
 ۲۶۳۸: روایت ہے سخبرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جس نے طلب کیا علم کو اس کے اگلے گناہوں کا کفارہ ہو گیا۔

فہ: یہ حدیث ضعیف الاسناد ہے اور ابوداؤد کا نام نفع النعمی ہے وہ ضعیف ہیں حدیث میں اور نہیں معلوم ہوئی ہیں عبد اللہ بن سخبرہ کی زیادہ حدیثیں اور نہ ان کے باپ کی۔

باب: کتمان علم کی

۱۵۶۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي كِتْمَانِ

مذمت میں

الْعِلْمِ

۲۶۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سئلَ عَنْ عِلْمٍ عَلَيْهِ ثُمَّ كَتَمَهُ الْجَمِيعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَلْحَمُونَ مِنَ النَّارِ -
 ۲۶۳۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو سوال کیا جائے اس علم سے کہ جانتا ہے اس کو پھر چھپائے اس کو لجام لگائی (یعنی لگام ڈالی) جائے گی اس کو قیامت کے دن آگ سے۔

فہ: اس باب میں جابر اور عبد اللہ بن عمر سے بھی روایت ہے حدیث ابی ہریرہ کی حسن ہے۔ مترجم: مراد اس سے بقول علماء علم ضروری ہے اور چھپانا اس کا ایسے وقت میں کہ دوسرا کوئی بتانے والا نہ ہو اور کوئی مانع صحیح بھی نہ ہو بلکہ نہ بتانا فقط براہِ عمل ہو زیادہ برا ہے اور روایت کیا ہے اس حدیث کو احمد اور ابوداؤد نے اور روایت کیا ابن ماجہ نے انس سے۔

باب: طالب علم کی خیر خواہی

۱۵۶۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِسْتِيفَاءِ

کے بیان

بِمَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ

۲۶۵۰: عَنْ أَبِي هَارُونَ قَالَ كُنَّا نَتَّبِعُ أَبَا سَعِيدٍ فَيَقُولُ مَرْحَبًا بِوَصِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِنَّ النَّاسَ لَكُمْ تَبَعٌ وَإِنَّ رِجَالًا يَا تَوَكُّمُ مِنْ أَقْطَارِ الْأَرْضِ يَتَفَقَّهُونَ فِي الدِّينِ وَإِذَا اتُّوَكُّمُ فَاسْتَوْصُوا بِهِمْ خَيْرًا -
 ۲۶۵۰: روایت ہے ابی ہارون سے کہ کہا ہم آتے تھے ابوسعید کے پاس یعنی علم حدیث کیلئے سو وہ فرماتے تھے مرحباً تم کو موافق وصیت رسول اللہ ﷺ کے اس لیے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تھا یعنی اپنے اصحاب سے کہ لوگ تمہارے تابع ہیں اور بہت سے مرد آئیں گے تمہارے پاس کناروں سے زمین کے سمجھ حاصل کرنے کو دین کی پھر جب وہ تمہارے

پاس آئیں پس طلب کرو ان کے لیے خیر کو یعنی ان کو نصیحت دو وعظ کرو اور شیریں زبان سے ان کی دل جوئی کرو کہ وہ طالب دین ہیں۔
 فہ: علی بن عبد اللہ نے نقل کی کہ یحییٰ بن سعید کہتے تھے کہ شعبہ ضعیف کہا کرتے تھے ابی ہارون عبدی کو اور کہا یحییٰ نے کہ ہمیشہ ابن عمون روایت کرتے رہے ابی ہارون عبدی سے یہاں تک کہ انتقال کیا انہوں نے اور ابی ہارون کا نام عمارہ بن جوین ہے۔ مترجم: عمار بن

جوین مجیم مصغر کہ کنیت ان کی ابو ہارون ہے اور اپنی کنیت سے مشہور ہیں۔ متروک الحدیث ہے اور بعض محدثین نے ان کے تئیں منسوب کیا کذب کی طرف اور وہ شیعہ ہے طبقہ رابع سے مرے سنہ ۱۳۴ھ میں (تقریب)

۲۶۵۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يَا بَنِيكُمْ رَجُلٌ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ يَتَعَلَّمُونَ فَاذَا جَاءَ وَكُمْ فَاسْتَوْصُوا بِهِمْ خَيْرًا قَالَ فَكَانَ أَبُو سَعِيدٍ إِذَا رَأَانَا قَالَ مَرْحَبًا بِوَصِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

۲۶۵۱: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا آئیے تمہارے پاس مشرق کی جانب سے بہت لوگ علم حاصل کرنا کو چھو کر جب وہ تمہارے پاس آئیں تو بھلی بات کہو ان کیلئے سو ابو سعید جو راوی حدیث ہیں ہمیشہ جب دیکھتے ہم کو مرہبا کہتے تھے موافق وصیت رسول اللہ کے۔

لف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر ہارون بن عبدی کی روایت سے کہ وہ ابو سعید خدری سے روایت کرتے ہیں۔

باب: ذہاب علم کے بیان میں

۲۶۵۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ النَّاسِ وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْرُكْ عَالِمًا اتَّحَدَ النَّاسُ رِءً وَسًا جُهَالًا فَسِنَلُوا فَافْتَوُوا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا.

۲۶۵۲: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے کہ تحقیق اللہ تعالیٰ قبض نہ کرے گا علم کو اس طرح کہ یکبارگی چھین لیں اسکو لوگوں سے بلکہ قبض کرے گا علم کو ساتھ وفات دینے علماء کے یہاں تک کہ جب کوئی عالم نہ رہے گا بنا لینگے لوگ جاہلوں کو سردار سوان سے پوچھیں گے اور وہ فتویٰ دینگے بغیر علم کے سو آپ بھی گمراہ ہونگے اور انکو بھی گمراہ کریں گے۔

لف: اس باب میں عائشہ اور زیاد بن لبید سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ حدیث زہری نے عروہ سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرو سے اور عروہ سے انہوں نے عائشہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند۔

۲۶۵۳: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَشَخَصَ بَصَرَهُ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ قَالَ هَذَا آوَانٌ يُخْتَلَسُ الْعِلْمُ مِنَ النَّاسِ حَتَّى لَا يُقَدِرُوا مِنْهُ عَلَى شَيْءٍ فَقَالَ زِيَادُ بْنُ لَبِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ كَيْفَ يُخْتَلَسُ مِنْهُ وَقَدْ قَرَأْنَا الْقُرْآنَ فَوَاللَّهِ لَنَقْرَأَنَّهُ وَلَنَقْرَأَنَّهُ نِسَاءً نَا وَأَبْنَاةً نَا قَالَ فَعَلْنَاكَ أَمَّا يَا زِيَادُ إِنَّ كُنْتَ لَا عُدَّةَ مِنْ فَهَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَذِهِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ عِنْدَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى فَمَاذَا انْغَبَى عَنْهُمْ قَالَ جَبِيْرٌ فَلَقِيْتُ عَبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ فَقُلْتُ أَلَا تَسْمَعُ مَا يَقُولُ أَخُوكَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَاخْبَرْتَهُ بِالَّذِي قَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ قَالَ صَدَقَ أَبُو الدَّرْدَاءِ إِنَّ شَيْئًا لَا حَدِيثَكَ بِأَوَّلِ عِلْمٍ يَرْفَعُ مِنْ

۲۶۵۳: روایت ہے ابی الدرداء سے کہا کہ تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ سو نظر آپ ﷺ نے آسمان کی طرف پھر فرمایا یہ ایسا وقت ہے کہ چھینا جا رہا ہے علم آدمیوں سے یہاں تک کہ نہ قادر ہوں گے اس میں سے کسی چیز پر سو کہا زیاد بن لبید انصاری نے کیونکر چھینا جائے گا ہم سے علم اور ہم نے پڑھا ہے قرآن اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ ہم پڑھیں گے اور پڑھائیں گے اپنی عورتوں کو اور لڑکوں کو یعنی یہی سلسلہ نسلاً بعد نسل جاری رہے گا تو فرمایا آپ ﷺ نے روئے تھ پر ماں تیری اسے زیاد میں تجھ کو مدینہ کے سمجھ داروں میں گنتا تھا کیا توراہ و انجیل یہود و نصاریٰ کے پاس نہیں مگر کیا کام آتی ہے ان کو کہا جبیر نے سولامی عبادہ بن صامت سے اور کہا میں نے سنا تم نے کہ کیا کہتے ہیں بھائی تمہارے ابو الدرداء اور خبر دی میں نے ان کو ابو الدرداء کے قول کی تو کہا انہوں نے کہ سچ کہا ابو الدرداء نے اگر چاہے تو تو بیان کروں میں تجھ سے کہ علم سے پہلی جو چیز اٹھے گی لوگوں

النَّاسِ الْخُشُوعُ يُوشِكُ أَنْ تَدْخُلَ مَسْجِدَهُ كَمَا سَأَلَ عَنْهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
الْحَامِعَ فَلَا تَرَى فِيهِ رَجُلًا خَاشِعًا۔
مسجد میں اور نہ دیکھے گا تو اس میں مرد خاشع۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور معاویہ بن صالح ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور نہیں جانتے ہم کسی کو کہ کلام کیا ہو اس نے ان میں مگر یعلیٰ بن سعید قطان نے اور روایت کی معاویہ بن صالح نے مانند اس کے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث عبد الرحمن بن جبیر بن نفیر سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عوف بن مالک سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ مترجم: حضرت علیؑ سے مروی ہے کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا قریب ہے کہ آئے گا لوگوں پر ایک زمانہ کہ نہ باقی رہے گا اسلام سے مگر نام اس کا اور نہ باقی رہے گا قرآن سے مگر رم اس کی۔ مساجد ان کی آباد ہیں یعنی نقش دار ہیں اور چونکہ گج کی ہوئی اور مناروں سے اور ویران ہیں ہدایت سے یعنی ہدایت کا نام نہیں علماء ان کے بدترین خلاق ہیں نیچے آسمان کے اور انہیں سے نکلتا ہے فتنہ اور انہیں کی طرف عود کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں اور ابن خباب سے مروی ہے کہ انہوں نے پوچھا سعید بن جبیر سے کہ اے اباعبد اللہ کیا علامت ہے لوگوں کے ہلاک ہونے کی کہا انہوں نے کہ ہلاک ہونا علماء کا اور مسلمان سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا ہمیشہ رہیں گے لوگ خیر کے ساتھ جب تک کہ باقی رہیں اگلے یہاں تک کہ تعلیم پالے پچھلے اور اگر ہلاک ہو جائے اگلے قبل اس کے کہ تعلیم پالے پچھلے تو ہلاک ہو گئے لوگ۔ ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ فرمایا انہوں نے تم جانتے ہو کیا ہے ذہاب علم کا ہم نے کہا نہیں انہوں نے فرمایا ذہاب علماء کا ابوالدرداء سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا کیا ہے علماء کو میں دیکھتا ہوں کہ چلے جاتے ہیں اور جاہل لوگ حاصل نہیں کرتے ان سے تعلیم کو سوا حاصل کرو علم تو قبل اس کے کہ اٹھایا جائے اس لیے کہ رفع علم جانا ہے علماء کا اور انہی نے فرمایا کہ آدمی عالم ہیں یا محترم اور اس کے بعد پھر کچھ خیر نہیں اور انہوں نے فرمایا کہ معلم خیر اور محترم اجر میں برابر ہیں اور ان کے سوا اور لوگوں میں کچھ خیر نہیں اور عبد اللہ بن مسعود سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا متفقہ ہو قبل سردار ہونے کے اور تم داری سے مروی ہے کہ لوگ بہت بہت مکان بنانے لگے حضرت عمرؓ کے وقت میں تو فرمایا آپ نے اے گروہ عرب کے بچو زمین سے یعنی بچو تعمیر سے بے شک اسلام نہیں ہے مگر جماعت سے اور جماعت نہیں مگر امارت سے اور امارت نہیں مگر اطاعت سے پھر جو سرداری اس کی اور لوگوں کی ہلاکت کا سبب ہے۔ (کلھا فی الدارمی)

۱۵۷۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَطْلُبُ باب: علم سے دنیا طلب کرنے کی

مذمت

بِغَلْمِهِ الدُّنْيَا

۲۶۵۲: عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ لِيُجَارِيَ بِهِ الْعُلَمَاءَ أَوْ لِيُمَارِيَ بِهِ السُّفَهَاءَ وَتَصْرِفَ بِهِ وَجْهَهُ النَّاسِ إِلَيْهِ أَذْحَلَهُ النَّارَ۔
۲۶۵۳: روایت ہے کعب بن مالک سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جو طلب کرے علم اس لیے کہ فخر کرے اس کے ساتھ علماء میں یا ٹھکرار کرے اس کے ساتھ سفہاء سے اور متوجہ کرے اپنی طرف منہ لوگوں کا داخل کرے گا اللہ تعالیٰ اس کو دوزخ میں۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اسحاق بن یحییٰ بن طلحہ کچھ ایسے قوی نہیں نزدیک محدثین کے کلام کیا گیا ہے ان میں حافظ کی طرف سے۔ مترجم: یہ فرمانا حضرت ﷺ کا معنی اس کے یاد عا ہے یا خیر ہے۔

۲۶۵۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ تَعَلَّمَ (۲۶۵۵: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو سیکھے دین کا کوئی

۱۵۷۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعْظِيمِ

باب: حضرت ﷺ پر جھوٹ باندھے

الْكُذْبِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

کی مذمت میں

۲۶۵۸-۲۶۵۹: روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر وہ اپنی جگہ ڈھونڈے دوزخ میں۔

۲۶۵۸-۲۶۵۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتُوبُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۲۶۶۰: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مت جھوٹ باندھو مجھ پر اس لئے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر داخل ہوگا دوزخ میں۔

۲۶۶۰: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَكْذِبُوا عَلَيَّ فَإِنَّهُ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ يَلِجُ النَّارَ۔

ف: اس باب میں ابی بکر اور عمر اور عثمان اور زبیر اور سعد بن زید اور عبد اللہ بن عمرو اور انس اور جابر اور ابن عباس اور ابی سعید اور عمرو بن عبد اور عقبہ بن عامر اور معاذ یہ اور بریدہ اور ابی موسیٰ اور ابی امامہ اور عبد اللہ بن عمرو اور صفع اور اس ثقفی سے بھی روایت ہے۔ حدیث علی و کعب نے ربیع بن حراش نے اسلام میں کبھی جھوٹ نہ بولا۔

۲۶۶۱: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا قصدا ڈھونڈ لے اپنا گھر دوزخ میں۔

۲۶۶۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتُوبُوا بَيْتَهُ مِنَ النَّارِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے یعنی زہری کی روایت سے کہ وہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے انس سے کہ وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔ مترجم: ابن صلاح نے کہا ہے کہ حدیث مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ متواتر ہے اور نہیں ہے احادیث میں کوئی حدیث اس مرتبہ کی کہ پہنچی ہو تو اترا میں اس کے برابر اس لیے کہ ناقصین اس کے صحابہ سے ایک جم غفیر ہیں یہاں تک کہ بعض نے کہا ہے کہ راوی اس کے ہاتھ (۲۶۶۱) اصحاب ہیں کہ عشرہ مبشرہ صحیحہ بھی ان میں داخل ہیں اور پھر اسی طرح عدد اس کے روا کے ہر قرن میں بڑھتے گئے۔ (کذابی المرقاة والطیبی)

۱۵۷۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ رَوَى

باب: احادیث موضوعہ کی روایت کے

حَدِيثًا وَهُوَ يَرَى أَنَّهُ كَذِبٌ

مذمت میں

۲۶۶۲: روایت ہے مغیرہ بن شعبہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو بیان کرے ہمارے نام سے کوئی حدیث اور وہ گمان کرتا ہے کہ جھوٹ ہے پس وہ دو جھوٹوں میں کا ایک جھوٹ ہے۔

۲۶۶۲: عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَدَّثَ عَنِّي حَدِيثًا وَهُوَ يَرَى أَنَّهُ كَذِبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ۔

ف: اس باب میں علی بن ابی طالب اور سمرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے سمرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے یہ حدیث اور روایت کی اعش اور ابن ابی لیلیٰ نے حکم سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے علی سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور حدیث عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کی جو مروی ہے سمرہ سے اہل بیت کے نزدیک صحیح ہے۔ کہا پوچھا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے جن کی کنیت ابو محمد ہے مراد اس کی جو فرمایا نبی ﷺ نے کہ جو بیان

کرے ہمارے نام سے کوئی حدیث اور وہ گمان کرتا ہو کہ وہ جھوٹ ہے وہ دو جھوٹوں میں کا ایک جھوٹا ہے اور کہا میں نے کہ جس نے روایت کی کوئی حدیث اور وہ جانتا ہے کہ سند میں اس کے کچھ خطا ہے تو میں خوف کرتا ہوں کہ داخل ہو گیا وہ وعید میں اس حدیث نبی ﷺ کے اور میں نے جیسے کہ بعض لوگ حدیث مرسل کو مرفوع کر دیتے ہیں یا بدل دیتے ہیں اس کی اسناد کو تو وہ بھی داخل ہوگا اس وعید میں اور یہ سب تقریر تھی سائل کی پس جواب دیا عبد اللہ نے کہ نہیں یہ لوگ جن کا تم نے ذکر کیا داخل نہیں اس وعید میں بلکہ وہ داخل ہے جو روایت کرے ایسی حدیث کو کہ نہیں جانتا نبی ﷺ سے اس کی کچھ اصل اور روایت کر دئے آنحضرت ﷺ کے نام سے سو مجھے خوف ہے کہ داخل ہوگا وہ شخص اس وعید میں۔ متوجہ: اس وعید میں داخل وہ لوگ ہیں کہ احادیث موضوعہ برسر وعظ بیان کرتے ہیں یا ترغیب وترہیب کے لیے جھوٹی حدیثیں بناتے ہیں جیسے انگلیاں جو منے کی روایت وقت اذان کے کہ باتفاق محدثین موضوع ہے اور سخاوی وغیرہ اکابرین محققین نے اس کے وضع پر تصریح کر دی ہے اور اسی طرح موضوع ہیں وہ حدیثیں کہ فضائل سور میں صاحب کشف نے ہر سورۃ کے ذیل میں نقل کر دی ہیں۔ اہل علم کو لازم ہے کہ ان کو روایت نہ کریں۔

باب: استماع حدیث کے

آداب میں

۲۶۶۳: روایت ہے محمد بن المنکدر اور سالم سے وہ دونوں روایت کرتے ہیں عبد اللہ سے وہ ابورافع سے اور ابورافع کے سوا اور اویوں نے اس کو مرفوع کیا یعنی یوں کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہ پاؤں میں تم سے کسی کو تکلیف لگائے ہوئے اپنی مسند پر کہ آئے اس کو حکم میرا کہ امر کیا ہو میں نے یا نہی کی ہو اس سے اور وہ کہنے لگے کہ میں نہیں جانتا جو کچھ اللہ کی کتاب میں پائیں ہم تابع ہوں گے اس کے۔

۱۵۷۵: بَابُ مَا نَهَى عَنْهُ أَنْ يُقَالَ

عِنْدَ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

۲۶۶۳: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَسَالِمِ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ وَغَيْرِهِ رَفَعَهُ قَالَ لَا الْفَيْنَ أَحَدَكُمْ مَتَكِنًا عَلَى أَرِيكَيْهِ بِأَيْهِ أَمْرٌ مِمَّا أَمَرْتُ بِهِ أَوْ نَهَيْتُ عَنْهُ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي مَا وَجَدْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ ابْتِعَانًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے سفیان سے انہوں نے ابن المنکدر سے انہوں نے نبی سے اور روایت کی سالم ابی النضر سے عبد اللہ بن ابی رافع سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی سے اور ابن عیینہ جب روایت کرتے اس حدیث کو علیحدہ تو جدا کر دیتے حدیث محمد بن المنکدر کی حدیث سے اور جب جمع کر دیتے دونوں روایتوں کو اسی طرح روایت کرتے اور ابورافع موٹی ہیں نبی کے نام انکا اہم ہے۔

۲۶۶۴: روایت ہے مقدم بن معدیکرب سے کہ فرمایا رسول اللہ نے آگاہ ہو کہ قریب ہے کہ بچنے کی ایک آدمی کو حدیث میری اور وہ تکیہ لگائے ہوگا اپنی مسند پر اور کہے گا کہ ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ کی کتاب ہے پھر ہم جو اس میں حلال پائیں گے اسی کو حلال کہیں اور جس کو حرام پائیں گے اسی کو حرام کہیں گے اور بے شک جس کو حرام کہا اللہ کے رسول نے اللہ کی رحمت ہو ان پر اور سلام حرمت میں اس چیز کے مانند ہے جس کو اللہ نے حرام فرمایا۔

۲۶۶۴: عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرِبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا هَلْ عَسَى وَجُلٌ يَبْلُغُهُ الْحَدِيثُ عَنِّي وَهُوَ مَتَكِنٌ عَلَى أَرِيكَيْهِ فَيَقُولُ بَيْنَا وَبَيْنَكُمْ كِتَابُ اللَّهِ فَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَلَالًا أَسْتَحْلِلُنَاهُ وَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَرَامًا حَرَمْنَاهُ وَإِنَّ مَا حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَمَا حَرَّمَ اللَّهُ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ متوجہ: ان حدیثوں میں بڑی تنبیہ ہے مقلدین متحصنین کو اور ان لوگوں کو کہ آراء رجال کو ترجیح دیتے ہیں احادیث مطہرہ پر اور احادیث کے اقوال کو جو صریح احادیث سے مخالفت رکھتے ہیں ان کو توجہات بارہ سے مزین کر کے قبول

فرماتے ہیں اور احادیث صحیحہ غیر منسوخہ کو تاویلات فاسدہ سے رو کرنا چاہتے ہیں۔ معاذ اللہ من ذالک یریدون لیطفنوا نور اللہ بافواہمہم واللہ مم نورہ ونو کرہ الکافرون۔ حالانکہ اکابر امت اور ائمہ ملت نے ان کو وصیت کی ہے کہ جب رسول ﷺ کو پاؤ تو ہمارے اقوال کو درءِ جدر پھینک دو اور بالکل ان سے قطع نظر کرو چنانچہ محی السنۃ نے نقل کی حدیث ابی رافع کی اور کہا کہ اس حدیث میں دلالت واضح ہے کہ حاجت نہیں پیش کرنے کی حدیث رسول ﷺ کو کتاب اللہ پر اس لیے کہ جب ثابت ہوگی رسول خدا ﷺ سے کوئی چیز پس وہ حجت ہے امت پر بنفسہ حاجت نہیں اس کو کسی پر پیش کرنے کی میں کہتا ہوں کہ جب حدیث کا پیش کرنا کتاب اللہ پر ضرور نہ ہوا بلکہ بجز دماغ اس کو قبول کرنا اور ماننا چاہیے تو غیر کتاب پر عرض کرنے کی بدرجہ اولیٰ حاجت نہیں مگر کسی حدیث کا اس نظر سے دیکھنا کہ معلوم ہو جائے کہ یہ صحیح ہے اس میں کچھ مضائقہ نہیں پھر اللہ کی طرف شکایت ہے ان لوگوں کی کہ جن کے خیال خام ہیں یہ امر مستقر ہیں کہ احادیث صحیحہ محتاج ہیں بعد صحت اور ثبوت کے کہ عرض کی جائے قول امام پر جن کے ہم تابع ہیں سو اگر انہوں نے قبول کیا تو لائق حجت ہیں اور نہیں تو نہیں سوان کے عقیدہ باطل میں یہ بات ہے کہ احادیث ثابتہ رسول اللہ ﷺ کی حجت نہیں بذاتہ بلکہ قول امام حجت ہے سوحلت اور حرمت اور وجوب اور نہی ثابت نہیں ہوتی ان کے نزدیک احادیث سے بلکہ ثابت ہوتے ہیں یہ امور قول امام سے اور یہ عقیدہ بالکل فاسد و باطل ہے اور مسلم میں عمران بن حصین سے روایت ہے کہ وہ حدیث بیان کر رہے تھے کہ نبی ﷺ نے فرمایا الحیاء لایاتی الا بخیر تو بشیر بن کعب نے کہا کہ ایسا ہی لکھا ہوا ہے کتب حکمت میں کہ اسی سے ہے وقار اور سکینہ تو عمران نے فرمایا کہ میں تجھ کو سنا تا ہوں حدیث رسول ﷺ کی اور تو مجھے سنا تا ہے بات اپنے صحیفہ کی اور دوسری روایت میں ہے کہ غصہ ہو گئے عمران یہاں تک کہ سرخ ہو گئیں ان کی دونوں آنکھیں اور کہا کہ کبھی نہ دیکھوں میں تجھے اس حال میں کہ میں روایت کرتا ہوں تیرے آگے رسول خدا ﷺ سے اور تو درمیان میں لائے اور بات اٹھی اور مستطہ ہوئی اس حدیث سے شاعت اور برائی اس کی جو کہتا ہے حدیث سن کر کہ یہ موافق نہیں ہے فقہ ابو حنیفہ کے مثلاً یا نقل کر دیتا ہے اس کے خلاف میں قول کسی کا چہ جائیکہ وہ مرتکب ہو اس خطائے کبیر کا کہ کہہ بیٹھے کہ یہ حدیث مخالف ہے فقہ کے اور ہم فقہ جانتے ہیں حدیث نہیں جانتے یا اسی طرح کی اور گستاخی اور بے ادب بات کہے اور اس زمانہ پر فن میں تو یہ عادت ہو گئی ہے اکثر طلبہ علم کی اور دیدن ٹمہر گیا ہے خواص کا، عوام کا تو کیا ذکر ہے اور نور کرنا چاہیے کہ بشیر بن کعب نے عمران کے سامنے جو ذکر کیا قول حکمت کا اس سے منظور نہ تھی مخالفت حدیث کی بلکہ مطلوب تھی تائید اس کی مگر خفا ہوئے اس پر عمران اور جھڑکا اور عتاب اور غصہ کیا ان پر اس لیے کہ ذکر کرنا مجلس حدیث میں قول کسی کا مشغول کرنا ہے سامعین کا نبی ﷺ کی طرف سے غیر کی طرف اور مانع ہونا ہے تفکر اور تدبر سے آپ کے کلام نور التیام میں اور متفرق کرنا ہے ان کے قبلہ توجہ کو جناب سے شارع علیہ السلام کے اور خلل اور زل ڈال دینا ہے ان انوار میں کہ آنحضرت ﷺ کے قول میں توجہ کرنے سے امت کو حاصل ہو رہے تھے اور محروم کرنا ہے ان برکات سے سامعین اور ناقلین کو کہ بسبب کمال توجہ ان کی کے حدیث مطہرہ کی طرف ان کے قلوب پر عالم قدس سے نازل ہو رہے تھے۔ پس انہیں وجہ سے عمران نے نام رکھا اس کا معارضہ اور مزاحمہ ساتھ کلام رسول علیہ السلام کے جو ناطق ہیں وحی الہی کے ساتھ اور گنا اس گستاخی کو جو ناطق بار یہ اور خطا ظاہرہ یہاں تک کہ سرخ ہو گئیں انکی آنکھیں اور غیرت کھائی انہوں نے واسطے کلام رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اور غضب کیا سوء ادب پر ناقل کے۔ پھر کیا حال ہے اس شخص کا جو نقل کر دیتا ہے احکام حلال و حرام میں صاحب وحی کے مقابلہ میں قول مخالف زید و عمرو کا اور کیا نصیحت ہوتی اس کی اگر ہوتا وہ عمران کے سامنے اور مسلم میں مروی ہے کہ حاضرین نے تسکین دی عمران کے غصہ کو یہ کہہ کر کہ بشیر منافق نہیں ہے یعنی مؤمن ہے اور یقین کیا حاضرین نے کہ عمران نے اس گستاخی کے سبب سے اسے منافق سمجھا ہے۔ پھر جب ایسی بات سے صحابہ کو مظنہ نفاق کا ہو جائے کہ جس میں کسی طرح کی مخالفت حدیث نہ تھی، تو کیا حال ہوتا اگر وہ سنتے گستاخیاں اور بے ادبیاں متعصبین زمان کی کہ

کوئی کہتا ہے: قال قال بسباراست تراقال ابو حنیفہ در کاراست اور کوئی کہتا ہے اس حدیث کو ہمارے امام نے نہیں لیا ہم کیونکر عمل کریں اور کوئی کہتا ہے ہم کیا جانیں حدیث کیا ہے ہم کو فقہ کا فی ہے یا قول امام وانی ہے۔ معاذ اللہ من ذالک کلھاو تحسبہو ہینا وهو عند اللہ عظیم اور ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ جب انہوں نے روایت کی حدیث مرفوعہ کہ وضو کرو اس چیز سے کہ جس کو آگ نے چھوا ہے تو ابن عباسؓ نے کہا کیا وضو کریں ہم سگی اور پانی گرم سے تو کہا ابو ہریرہؓ نے اے ابن انی جب تو سے حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کی تو باتیں مت بنا یعنی بلا عذر قبول کر اور تقریریں مت چھانت رواہ الترمذی اور ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہا انہوں نے جب روایت کیا قول رسول ﷺ کا کہ فرمایا ہے آپ نے جب کوئی سوکراٹھے تو نہ ذبویے ہاتھ اپنا برتن میں جب تک کہ نہ دھو لے اسے تین بار تو کہا تمہیں انجمنی نے کہ کیا کریں ہم مہر اس کے ساتھ تو فرمایا ابو ہریرہؓ نے نفوذ باللہ من شرک یعنی خدا کی پناہ تیرے فساد سے اور مہر ایک سنگ منقور ہوتا ہے مانند حوض کے کہ اسے کوئی اٹھا نہیں سکتا اور یہ جو فرمایا ابو ہریرہؓ نے کہ ابن انی جب سے تو حدیث تو باتیں مت بنا اس میں اشارہ ہے کہ جب سے تو اس کے مقابلہ میں معافی قیاسیہ نہ لائے اور معارضات عقلیہ نہ پیش کرے اور نصوص قاطعہ کو مقدمات عقلیہ سے رد نہ کرے اور اس طرح کی تصریحات صحابہ کی بہت ہیں کہ اگر جمع کی جائے تو اس کے لئے ایک دفتر طویل کی حاجت ہو اور تابعین وغیرہم سے بھی ایسے اقوال بہت مروی ہیں چنانچہ امام مالکؒ نے فرمایا ہر ایک شخص کہ بعض قول اس کا ماخوذ ہوگا اور بعض قول اس کا اس پر پھیر دیا جائے گا یعنی قابل قبول نہ ہوگا مگر صاحب اس قبر کے اور اشارہ کیا قبر مبارک کی طرف آنحضرت ﷺ کے اور امام احمد بن حنبل نے نہ تصنیف کی کوئی کتاب فقہ میں اور حفظ کیا ان سے لوگوں نے جو حفظ کیا سینوں میں اور ان سے عرض کی ایک بار لوگوں نے کہ کیوں نہیں تصنیف کرتے آپ لغز میں تو فرمایا انہوں نے کس کی مجال ہے کہ کلام کرے اللہ کے کلام کے آگے یا اس کے رسول کے کلام کے آگے اور ابن مبارک نے فرمایا کہ لوگ ہمیشہ خیر و صلاح سے رہیں گے جب تک کہ ان میں طالبان حدیث ہوں گے پھر جب طلب کریں گے علم کو غیر حدیث سے بڑھ جائے گے اور امام شہر اوی نے کہا منج میں کہ اجماع امت ہے اس پر کہ سنت حاکم ہے کتاب اللہ پر اور نہیں ہے کتاب حاکم سنت پر۔ انجمنی یعنی کتاب اللہ اور حدیث میں اگر تعارض ہو بادی النظر میں تو سنت اور حدیث قابل قبول ہے اس لیے کہ کتاب مجمل ہے اور حدیث اس کی مفہور اور فرمایا امام اعظمؒ نے اترو قولی بقول الرسول ﷺ یعنی چھوڑ دو میرا قول رسول ﷺ کے قول کے آگے اور روایت کی حاکم اور بیہقی نے شافعی سے کہ وہ فرماتے تھے جب صحیح ہو جائے حدیث تو وہی میرا مذہب ہے اور فرماتے تھے جب دیکھو کلام میرا کہ مخالف ہے کلام رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے تو پھینک دو کلام میرا دیوار پر۔

(هذا خلاصة ما في الدرر السات)

باب: کتابت علم کی کراہت میں

۱۵۷۶: باب فی کراہیۃ کتابۃ العلم

۲۶۶۵: عن ابی سعید قال استاذنا النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی الکتابۃ فلم یأذن لنا۔
روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہا انہوں نے کہ اجازت چاہی ہم نے نبیؐ سے حدیث لکھنے کی تو اجازت نہ دی ہم کو یعنی ابتداء اسلام میں۔

۲۶۶۵: عن ابی سعید قال استاذنا النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی الکتابۃ فلم یأذن لنا۔

اف: اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے اس سند کے سوا بھی زید بن اسلم سے اور روایت کیا اسکو ہمام نے زید بن اسلم سے۔ مترجم: یعنی ابتداء اسلام میں حکم تھا کہ کوئی چیز مت لکھو سو قرآن کے اس خیال سے کہ شاید حدیث قرآن میں مل جائے اور زمانہ صحابہ جب مقترض ہو جائے تو جو کچھ لکھا ہو سو کولوگ قرآن ماننے لگیں پھر اخیر میں جب صحابہ محتاط اور فقیہ ہو گئے اور وحی متلو اور غیر متلو میں فرق بین جاننے لگے تو آپؐ نے حدیث لکھنے کی بھی اجازت دیدی تب بھی بعض احادیث برسمیل ندرت کتابت میں آئیں نہ یہ کہ تدوین ان کی شروع ہو گئی۔

باب کتابت حدیث کی رخصت میں

۲۶۶۶: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا کہ تھا ایک مرد انصار سے کہ بیٹھتا تھا مجلس میں رسول اللہؐ کے اور سنتا تھا نبیؐ سے حدیثیں اور پسند آتی تھیں اس کو اور یاد نہ رہتی تھیں سو شکایت کی اس نے اپنی یاد نہ رہنے کی رسول اللہؐ کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہؐ! میں سنتا ہوں آپؐ کی حدیثیں اور مجھے اچھی لگتی ہیں اور یاد نہیں رہتیں مجھ کو سو فرمایا رسول اللہؐ نے مدد لے تو اپنے دہانے ہاتھ سے اور اشارہ کیا آپؐ نے ہاتھ سے لکھنے کی طرف۔

ف: اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے اس حدیث کی اسناد کچھ قائم نہیں یعنی قوی نہیں سنائیں نے محمد بن اسماعیل فرماتے تھے کہ خلیل بن مرہ منکر الحدیث ہیں۔

۲۶۶۷: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے خطبہ پڑھا اور ذکر کیا راوی نے ایک قصہ حدیث میں یعنی خطبہ کی تقریر بیان کی تو کہا ابو شاہ نے لکھو ادا ابو شاہ کو اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

۱۵۷۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ فِيهِ

۲۶۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يَجْلِسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَسْمَعُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ الْحَدِيثَ فَيُعِجِبُهُ وَلَا يَحْفَظُهُ فَشَكَى ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنِّي لَا أَسْمَعُ مِنْكَ الْحَدِيثَ فَيُعِجِبُنِي وَلَا أَحْفَظُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اسْتَعِنْ بِيَمِينِكَ وَأَوْمَاءَ بِيَدِهِ الْخَطِّ.

۲۶۶۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَطَبَ فَلَمْ تَكِرْ قِصَّةً فِي الْحَدِيثِ فَقَالَ أَبُو شَاهٍ أَكْتُبُوا لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شبیہان نے یحییٰ بن ابی کثیر سے ماخذ اس کے۔ مترجم: پوری روایت صحیح مسلم میں ابو ہریرہؓ سے یوں مروی ہے کہ فرمایا انہوں نے جب فتح دی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مکہ پر کھڑے ہوئے آپ لوگوں میں یعنی خطبہ پڑھنے کو اور حمد کی اللہ تعالیٰ کی اور شاکا اس پر پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے روکا مکہ سے اصحاب قیل کو اور مسلط کیا اس پر اپنے رسول کو اور مومنوں کو اور وہ حلال نہیں ہوا کسی کے لیے قیل میرے اور میرے لیے حلال ہوا ایک ساعت دن کی اور نہ حلال ہوگا بعد میرے کسی کے لیے سو نہ بھگا یا جائے شکار اس کا اور نہ توڑا جائے کانٹے دار درخت اس کا اور حلال نہیں گری پڑی چیز اس کی اٹھانا مگر جو جاتا پھرے اور جس کا کوئی شخص مارا جائے وہ دو امر میں مختار ہے یا دیت لے لے یا قصاص میں قاتل کو قتل کرے سوا بن عباسؓ نے عرض کی مگر اخذ فرمایا رسول اللہؐ اس کو اپنی قبور اور بیوت میں ڈالتے ہیں تو فرمایا آپؐ نے کہ خیر اذخر کے اکھڑنے کا مضا لکھ نہیں سو کھڑے ہوئے ابو شاہ کہ ایک مرد تھے یمن کے اور عرض کی انہوں نے کہ مجھے لکھو ادا بیٹے یا رسول اللہؐ تو فرمایا آپؐ نے لکھ دو ابو شاہ کو ولید نے کہا میں نے اوزاع سے پوچھا کہ کیا چیز وہ لکھواتے تھے کہا انہوں نے یہی خطبہ جو رسول ﷺ نے فتح مکہ میں پڑھا۔ اتنی پس اس حدیث سے اجازت ہوئی اصحاب کو تحریر حدیث کی اور یہ آخر امر تھا رسول ﷺ کا پس نبی اول منسوخ ہے جیسا ہم نے باب گذشتہ میں اشارہ کیا تھا طرف اس کی۔

۲۶۶۸: روایت ہے ہمام بن منبہؓ سے کہا انہوں نے کہ سنائیں نے ابو ہریرہؓ سے کہ وہ کہتے تھے کہ کوئی نہیں اصحاب رسول اللہ ﷺ سے مجھ سے زیادہ حدیث جاننے والا آنحضرت ﷺ کی مگر عبد اللہ بن عمرو کہ وہ لکھتے تھے اور میں نہ لکھتا تھا۔

۲۶۶۸: عَنْ هَمَّامِ بْنِ مَنبِهِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَكْثَرَ حَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنِّي إِلَّا عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَفَأَنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَكُنْتُ لَا أَكْتُبُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے اور وہب بن منبہ جو راوی ہیں اپنے بھائی سے تو ان کے بھائی کا نام ہمام بن منبہ ہے۔

۱۵۷۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ باب: بنی اسرائیل سے روایت کرنے

عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ کے بیان میں

۲۶۲۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْفُؤُوا عَنِّي وَلَا كَوَايِبَهُ وَحَدِيثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعِدًّا كَمَا كَذَبَ حَرَجُ نَبِيٍّ أَوْ رَجُلٍ مِمَّنْ جَاءَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَجَاءَهُمْ بِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِثْلَ مَا كَذَبُوا عَلَيَّ مِنْ النَّارِ۔

۲۶۲۹: روایت ہے عبداللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے پہنچاؤ اللہ ﷻ سے اگر ایک آیت ہو یعنی غائبین کو اور روایت کرو بنی اسرائیل سے کہ اس میں کچھ حرج نہیں اور جو مجھ پر جھوٹ باندھے قصداً وہ اپنی جگہ ڈھونڈ لے دوزخ میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے ابو عاصم سے انہوں نے اوزاعی سے انہوں نے حسان بن عطیہ سے انہوں نے ابی کبشہ سلولی سے انہوں نے عبداللہ بن عمروؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماخذ اس کے اور یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: قولہ پہنچاؤ مجھ سے اگر چہ ایک آیت ہو ظاہراً آیت سے مراد آیات کلام اللہ ہیں اور احادیث بھی اسی میں داخل ہیں اس لیے جب قرآن باوجود اس کے کہ مشتمل و منتشر ہے اور عالمین اور ناقلمین اس کے بہت ہیں اور رب العالمین نے اس کی حفاظت کا وعدہ بھی کیا ہے اس کے پہنچانے کا ہم کو حکم ہوا تو حدیث کا پہنچانا تو بدرجہ اولیٰ ضرور ہوا۔ یا مراد آیت سے کلام مفید جامع احکام شریعہ ہے جو از قبیل جوامع الکلم ہو جیسے کہ اکثر احادیث ہیں رسول خدا ﷺ کی تو معنی حدیث یہ ہوں گے کہ پہنچاؤ مجھ سے اگر ایک حدیث ہو اور وجہ تخصیص یہ ہوگی کہ قرآن کا تو اللہ تعالیٰ خود حافظ ہے اب امت کو حفاظت احادیث پر ضرور ہے کہ وہ تفسیر کتاب پر نور ہے۔ قولہ اور روایت کرو بنی اسرائیل سے اس یعنی حکایت کرو اور خبر دو ان چیزوں کی کہ ان سے سنتے ہو اور تنگ نہ کرو ان سے روایت کرنے میں اس خیال سے کہ حمل روایت میں احتیاط واجب ہے اور رعایت اتصال سند کی پر ضرور تھی اور نقل کرنا عدل نقد ضابطہ سے لازم ہوا اور چونکہ قبل اس کے لکھنے سے منع فرمایا تھا اور فرمایا تھا کہ کیا تم تمہیر ہوا چاہتے ہو اپنے دین میں جیسے کہ یہود نصاریٰ تمہیر ہیں چنانچہ جابرؓ سے یہ مضمون مروی ہے۔ اس حدیث میں اتنی اجازت دی کہ اگر قصص و مواظع و امثال ان کے ان سے نقل کرو اور ان سے عبرت لو تو کچھ مضائقہ نہیں نہ شراعی اور احکام کہ وہ شریعت محمدیہ سے منسوخ ہو چکے ہیں اور اگر ان کی سند متصل انبیاء تک نہ ملے تو کچھ مضائقہ نہیں اس لیے کہ مقصود عبرت لینا ہے نہ اثبات کسی حکم جدید کا یا تحصیل کسی عقیدہ کی کہ اس کے لیے شریعت محمدیہ کافی ہے۔ (کذا قال الشيخ في شرح مشکوٰۃ)

۱۵۷۹: بَابُ مَا جَاءَ إِنَّ الدَّالَّ عَلَى

باب: تعلیم خیر کے

الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ

الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ

۲۶۷۰: رَوَايَاتُ هِيَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْفُؤُوا عَنِّي وَلَا كَوَايِبَهُ وَحَدِيثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعِدًّا كَمَا كَذَبَ حَرَجُ نَبِيٍّ أَوْ رَجُلٍ مِمَّنْ جَاءَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَجَاءَهُمْ بِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِثْلَ مَا كَذَبُوا عَلَيَّ مِنْ النَّارِ۔

۲۶۷۰: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ آیا نبی ﷺ کے پاس ایک مرد سواری مانگنے کو سونہ پائی آپ ﷺ کے پاس سواری کہ سوار ہوتا اس پر سو بھیج دیا آپ ﷺ نے اس کو ایسے شخص کے پاس کہ سواری دی اس نے اس شخص کو اور خبر دی اس کی آنحضرت ﷺ کو تو فرمایا آپ ﷺ نے بتلانے والا خیر کا ثواب میں مثل کرنے والے کے ہے۔

۲۶۷۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَلْفُؤُوا عَنِّي وَلَا كَوَايِبَهُ وَحَدِيثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعِدًّا كَمَا كَذَبَ حَرَجُ نَبِيٍّ أَوْ رَجُلٍ مِمَّنْ جَاءَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَجَاءَهُمْ بِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِثْلَ مَا كَذَبُوا عَلَيَّ مِنْ النَّارِ۔

۲۶۷۰: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ آیا نبی ﷺ کے پاس ایک مرد سواری مانگنے کو سونہ پائی آپ ﷺ کے پاس سواری کہ سوار ہوتا اس پر سو بھیج دیا آپ ﷺ نے اس کو ایسے شخص کے پاس کہ سواری دی اس نے اس شخص کو اور خبر دی اس کی آنحضرت ﷺ کو تو فرمایا آپ ﷺ نے بتلانے والا خیر کا ثواب میں مثل کرنے والے کے ہے۔

ف: اس باب میں ابی مسعود اور بریدہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے یعنی انسؓ کی روایت سے کہ وہ رسولؐ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۶۷۱: روایت ہے ابی مسعود بدریؓ سے کہ ایک مرد آیا نبی ﷺ کے پاس سواری مانگتا ہوا اور عرض کی اس نے کہ میرا جانور مر گیا ہے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جاؤ تم فلا نے شخص کے پاس سو گیا وہ اس کے پاس اور سواری دی اس نے اس شخص کو تو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو دلالت کرے کسی چیز پر اس کو ثواب ہے مثل کرنے والے کے یا فرمایا مثل عامل کے۔

۲۶۷۱: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحْمِلُهُ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ أَبْدَعَ بِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّتَ فَلَانًا فَاتَاهُ فَحَمَلَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِي فَاعِيهِ أَوْ قَالَ عَامِلِهِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عمرو و شیبانی کا نام سعید بن ایاس ہے اور ابو مسعود بدریؓ کا نام عقبہ بن عمرو ہے روایت کی ہم سے حسن بن علی خلال نے انہوں نے عبد اللہ بن نمیر سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابی عمرو شیبانی سے انہوں نے ابی مسعود سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور کہا اس میں مثل اجر فاعلہ کے اور شک نہ کیا اس میں۔

۲۶۷۲: روایت ہے ابی موسیٰ اشعریؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا شفاعت کرو تا کہ اجر پاؤ اور جاری کرتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے نبی کی زبان پر جو چاہے۔

۲۶۷۲: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِشْفَعُوا وَلْتَجْرُوا وَلْيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور برید بن عبد اللہ بن ابی بردہ ابن ابی موسیٰ ہیں کہ روایت کی ان سے ثوری اور سفیان بن عیینہ نے اور برید کی کسبت ابو بردہ ہے وہ بیٹے ہیں ابی موسیٰ اشعری کے۔

۲۶۷۳: روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی آدمی ایسا نہیں کہ قتل کیا جائے ظلم کی راہ سے مگر یہ کہ ہوتا ہے ابن آدم پر ایک بار گناہ اس کے خون سے اور یہ اس لیے ہے کہ اس نے پہلی راہ ڈالی قتل کی اور عبد الرزاق نے کہا سن اور معنی اس اور سن کے ایک ہی ہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۶۷۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ نَفْسٍ تُقْتَلُ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ كِفْلٌ مِنْ دِمَائِهِ وَذَلِكَ لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ أَسَنَّ الْقَتْلَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ سَنَّ الْقَتْلَ۔

باب: اس شخص کے ثواب میں جس نے ہدایت کی طرف بلایا اور لوگوں نے اس کی تابعداری کی

۱۵۸۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ دَعَا

إِلَى هُدًى

فَاتَّبَعُ

۲۶۷۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے بلایا لوگوں کو ہدایت کی طرف اس کو ثواب ہوگا مانند ثواب ان لوگوں کے جنہوں نے اس کی فرمانبرداری کی بغیر اس کے کہ ان کے ثوابوں سے کچھ گئے یعنی اللہ تعالیٰ اپنے خزانہ غیب سے دعوت دینے والے کو ماننے والوں کے

۲۶۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ

النَّامُ مَنْ يَتَّبِعُهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أَثْمِهِمْ شَيْئًا۔ برابر ثواب دے گا یہ نہیں کہ ان کے ثواب سے کات کر اسے دیا جائے اور جس نے بلایا ضلالت کی طرف اس کو گناہ ہوگا ان لوگوں کے گناہ کے مانند جنہوں نے اس کی بات مانی نہ گھٹے گا ان کے گناہوں سے کچھ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: جس نے بلایا لوگوں کو بدایت کی طرف یعنی ایمان و توحید اور اتباع سنت کی طرف اور تائید کی اقامت سنت اور احیاء امور ملت میں اور پھیلا یا دینہ کو تصنیف و تالیف و طبع و کتابت سے بے صرف اموال و بذل سعی لسان و جاننا اس کو اجر بے قیامت تک ان سب کا جتنے تابع ہوں اس کے قبول کریں اس کی دعوت کو اور داخل ہیں اس میں محدثین بابرکت کہ جن کی تالیف سے ایک جہان کو فائدہ ہوا اور قیامت تک ان کے ثمرات و برکات سے سائر امت مالا مال ہے اور شامل ہیں اس میں مجتہدین امت کہ جن کے استنباطات صحیحہ سے ایک عالم مستفید ہوا اور حشر تک ان کے انوار اجتہادات سے ہر ایک خوش حال ہے اور اسی طرح ہر واعظ و ناصح و داعی الی الخیر و مویلت و تبع سنت کو اس بشارت سے اپنے حوصلہ کے موافق اور سعی کے مطابق حصہ ہے قول: جس نے بلایا ضلالت کی طرف یعنی بدعت نکال کر سنت منافی، ظلم و جور و جفا کی رسم ڈالی۔ افعال شرکیہ امت میں پھیلائے امور بدعیہ اور محرمات شرعیہ اور تو انہیں جو یہ لوگوں کو سکھائے، فسق و فجور کی ترغیب، کذب و زور کی ترخیص، محدثات امور کی تزئین لوگوں نے ذہن نشین کی اس نے اپنے بارگاہ کے ساتھ اپنے اتباع کا بھی وبال و نکال گردن پر لیا اور عاقبت تباہ اور نامدسیا ہوا۔ معاذ اللہ من ذالک اور داخل ہے اس وعید میں بردار بدعت اور ماحی سنت اور رافع احکام ملت اور مروج محدثات اور مزین محرمات مشرفتن باعث آفات موجد سینات و ظہنیات۔

۲۶۷۵: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَنَّ سُنَّةً خَيْرٍ فَاتَّبَعَ عَلَيْهَا فَلَهُ أَجْرُهُ وَمِثْلُ أَجْرٍ مَنِ اتَّبَعَهُ عَيْرٌ مَنَّقُوصٍ مِّنْ أَجْرِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ سَنَّ سُنَّةً شَرًّا فَاتَّبَعَ عَلَيْهَا كَانَ عَلَيْهِ وَزْرَةٌ وَمِثْلُ أَوْزَارٍ مَنِ اتَّبَعَهُ عَيْرٌ مَنَّقُوصٍ مِّنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْئًا۔
۲۶۷۵: روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے جس نے اچھا طریقہ پھیلا یا اور لوگ تابع ہو گئے اسکے اس طریقہ حسن میں سواں کیلئے ثواب ہے اپنے عمل کا اور ثواب ہے اسکے تابعین کے مانند بغیر اسکے کہ گھٹایا جائے انکے ثوابوں سے کچھ اور جس نے نکالا براطریقہ اور لوگوں نے تابعداری کی اسکی ہوگا اس پر بوجھ اس کے عمل کا اور بوجھ ان لوگوں کا کہ تابع ہوئے اس کے بغیر اسکے کہ گھٹایا جائے انکے بارگناہ سے کچھ۔

لف: اس باب میں حدیث سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے جریر بن عبد اللہ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے مانند اس کے اور مروی ہوئی یہ حدیث منذر بن جریر بن عبد اللہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی سے اور مروی ہوئی عبید اللہ بن جریر سے بھی انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی سے۔ مترجم: قول: اچھا طریقہ پھیلا یا یعنی کسی مری ہوئی سنت کو جلا دیا یا کسی شعرا اسلام کو جاری کر دیا یا صدقات و خیرات کو موافق طریقہ مسنون کے جاری کروا دیا اور اج سے دیا کہ لوگ اس کے خوگر اور معتاد ہو گئے اور یہ مراد نہیں کہ کوئی بدعت نئی نکالی یا کوئی طریقہ محدث جاری کیا یا کوئی رسم جدید احداث کی اس لیے کہ حضرت نے دوسری حدیث میں فرمایا ہے شرا امور محدثاتہا پھر طریقہ محدث کو حضرت سنت خیر کیوں فرمائیں گے، قول: اور جس نے نکالا براطریقہ یعنی احداث فی الدین کیا اور رسم جدید نکالی اس پر قیامت تک اتباع کا وبال پڑے گا اس میں بڑی تہدید ہے جہلا صوفیہ کو اور بطلہ مبتدعہ کو جو رات اور دن ہزار ہا بدعات نکالتے چلے جاتے ہیں اور ان کے اتباع بلا تامل قبول کرتے ہیں اور رسوم مشائخین کو سنت رسول ﷺ سے افضل و اکمل جانتے ہیں اور اعراض و اعیاد میں ان کا اجراء موجب برکت اور ترک موجب بلاکت جانتے ہیں۔

۱۵۸۱: بَابُ الْأَخْذِ بِالسَّنَةِ

باب: سنت کی پابندی اور بدعت سے

وَاجْتِنَابِ الْبِدْعَةِ

سننے کا

۲۶۷۶: روایت ہے عرباض بن ساریہ سے کہ نصیحت کی ہم کو نبی نے ایک دن صبح کی نماز کے بعد بڑی کامل اور پوری نصیحت کہ بننے لگیں اس سے آنکھیں یعنی ہم سب رونے لگے اور کانپ گئے اس سے دل یعنی خوف خدا سے سوعرض کی ایک مرد نے کہ یہ نصیحت تو رخصت ہونے والے کی ہے سو کیا وصیت فرماتے ہیں آپ ہم کو اے رسول اللہ کے فرمایا آپ نے وصیت کرتا ہوں میں تم کو اللہ سے ڈرنے کی اور بات سننے اور کہا ماننے کی اگرچہ حاکم ہو تم پر ایک بندہ حبشی اسلئے کہ جو زندہ رہے گا تم میں سے دیکھے گا اختلاف کثیر سو بچو تم نئے نکلے ہوئے کاموں سے اسلئے کہ نئے کام پر چلنا گمراہی ہے سو جس نے پایا تم میں سے اس وقت کو تو لازم پکڑے میری سنت کو اور خلفائے راشدین ہدایت والوں کی سنت کو منظبوط پکڑو دانتوں سے۔

۲۶۷۶: عَنِ الْعُرْبَانِ بْنِ سَارِيَةَ قَالَ وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا بَعْدَ صَلَاةِ الْغَدَاةِ مَوْعِظَةً بَلِيغَةً ذَرَفَتْ مِنْهَا الْعِيُونَ وَوَجَلَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ فَقَالَ رَجُلٌ إِنَّ هَذِهِ مَوْعِظَةٌ مُودِعٌ فَمَاذَا تَعْهَدُ لَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنَّ عَبْدَ حَبَشِيٍّ فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ بِرَأْيِ إِخْتِلَافًا كَثِيرًا وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ فَإِنَّهَا ضَلَالَةٌ فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَعَلَيْهِ بَسْتِي وَسُنَّةُ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ عَضُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِدِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ثور بن یزید نے خالد بن معدان سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عرباض سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے روایت کی ہم سے یہ حسن بن علی خلال نے اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے کہ روایت کی ہم سے ابو عامر نے انہوں نے ثور بن یزید سے انہوں نے خالد بن معدان سے انہوں نے عبد الرحمن بن عمرو سلمی سے انہوں نے عرباض بن ساریہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور عرباض بن ساریہ کی کنیت ابو سحیح ہے اور روایت کی گئی یہ حدیث حجر بن حجر سے انہوں نے روایت کی عرباض بن ساریہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

۲۶۷۷: روایت ہے کثیر بن عبد اللہ سے کہ وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ دادا سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بلال بن حارث سے کہ جانو اور معلوم کرو عرض کی انہوں نے کہ جانتا ہوں میں اے رسول اللہ ﷺ کہ فرمایا آپ نے بے شک جس نے زندہ کی ایک سنت میری سنتوں سے کہ مرگئی ہو وہ میرے بعد ہوگا اس کو ثواب ان لوگوں کے برابر کہ عمل کیا انہوں نے اس پر بغیر اس کے کہ گھٹے ان کے ثوابوں سے کچھ اور جس نے نئی بدعت نکالی گمراہی کی کہ نہیں پسند کرتا اس کو اللہ اور رسول اس کا ہوگا اس پر وبال اور گناہ مثال گناہ ان لوگوں کے کہ عمل کیا انہوں نے اس پر نہ گھٹے گا ان کے گناہوں سے کچھ۔

۲۶۷۷: عَنْ كَثِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبَلَالِ بْنِ الْحَارِثِ اعْلَمْ قَالَ مَا أَعْلَمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّهُ مَنْ أَحْيَى سُنَّةً مِنْ سُنَّتِي قَدْ أُمِيتَتْ بَعْدِي كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ مَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا وَمَنْ ابْتَدَعَ بِدْعَةً ضَلَالَةٍ لَا يَرْضَاهَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ كَانَ عَلَيْهِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ عَمِلَ بِهَا لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أَوْزَارِ النَّاسِ شَيْئًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور محمد بن عیینہ وہ مصحی ہیں شامی اور کثیر بن عبد اللہ وہ بیٹے ہیں عمرو بن عوف مزنی کے۔

۲۶۷۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَنِيَّ إِنْ قَدَرْتَ أَنْ تُصْبِحَ وَتُمْسِيَ لَيْسَ فِي قَلْبِكَ غِشٌّ وَلَا حَيْدٌ فَأَفْعَلْ نَمَّ قَالَ لِي يَا بَنِيَّ وَذَلِكَ مِنْ سُنَّتِي وَمَنْ أَحْبَبَ سُنَّتِي فَقَدْ أَحْبَبَنِي وَمَنْ أَحْبَبَنِي كَانَ مَعِيَ فِي الْجَنَّةِ.

۲۶۷۸: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اے میرے بیٹے اگر قدرت رکھے تو اس امر کی کہ صبح کرے تو اور شام کرے تو اور نہ ہوئے تیرے دل میں بدخواہی اور حسد اور بغض کسی کی طرف سے تو کر پھر فرمایا مجھ سے اے میرے بیٹے اور یہ میری سنت ہے جس نے زندہ کیا میری سنت کو اس نے زندہ کیا مجھ کو ہوگا میرے ساتھ جنت میں۔

تفسیر: اس حدیث میں ایک قصہ طویل ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور محمد بن عبداللہ انصاری ثقہ ہیں اور باپ ان کے ثقہ ہیں اور علی بن زید صدوق ہیں مگر یہ کہ وہ اکثر مرفوع کہہ دیتے ہیں اس روایت کو جسے اور راوی موقوف راویت کرتے ہیں سنا میں نے محمد بن بشر سے کہتے تھے کہ کہا ابوالولید نے کہ کہا شعبہ نے روایت کی ہم سے علی بن زید نے اور وہ رفاع تھے یعنی موقوف روایتوں کو مرفوع کر دینے والے اور نہیں جانتے ہم سعید بن مسیب کی انس سے کوئی روایت مگر یہی حدیث طویل اور روایت کی عباد مغزلی نے یہ حدیث علی سے جو بیٹے ہیں زید کے انہوں نے انس سے اور نہ ذکر کیا اس میں سعید بن مسیب کا اور ذکر کیا میں نے اس حدیث کا محمد بن اسماعیل بخاری سے تو نہ پہچانا انہوں نے سعید بن مسیب سے یہ حدیث کہ وہ روایت کرتے ہوں انس سے اور نہ غیر ان کے اور انتقال کیا انس بن مالک نے ۹۳ھ میں اور سعید بن مسیب نے ان کے دو برس بعد ۹۵ھ میں۔

باب: مناعی سے احترام کرنے کے

۱۵۸۲: بَابُ فِي الْإِنْتِهَاءِ عَمَّا نَهَى

بیان میں

عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

۲۶۷۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرٌ كُونُوا مَا تَرَوْكُمْ تَكُونُوا فَإِذَا حَدَّثْتُمْ فَخُذُوا عَنِّي فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سُؤَالِهِمْ وَاجْتِلَاءِ فِيهِمْ عَلَيَّ أَنْبِيَائِهِمْ.

۲۶۷۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے چھوڑ دو تم مجھے اس پر جس پر چھوڑ دوں میں تم کو پھر جب بیان کروں میں تم سے کوئی چیز تو سیکھ لو تم اس کو مجھ سے اور پکڑو اس کو اس لیے کہ ہلاک ہو گئے تم سے اگلے لوگ اپنے نبیوں سے بہت سوال اور اختلاف کرنے کے سبب سے۔

تفسیر: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: چھوڑ دو مجھے اس پر جس پر میں تمہیں چھوڑ دوں۔ یعنی بغیر ضرورت کے مجھ سے سوال نہ کرو اور جس کو میں حکم کر دوں اس کو بجالاؤ اور جس سے منع کروں اس سے باز رہو اس لیے کہ ہر چیز پوچھنے سے احکام زیادہ ہوں گے پھر ان کی بجا آوری مشکل ہوگی حدیث سے معلوم ہوا کہ سلف نے جس میں سکوت کیا ہے اس میں ساکت رہنا اولیٰ ہے اور بنی اسرائیل پر کثرت سوال سے جو بلا آئی سورہ بقرہ میں موجود ہے۔

باب: عالم مدینہ کی فضیلت میں

۱۵۸۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي عَالِمِ الْمَدِينَةِ

۲۶۸۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَوَايَةٌ يُوْشِكُ أَنْ يَضْرِبَ النَّاسُ الْإِبِلَ يَطْلُبُونَ الْعِلْمَ فَلَا

۲۶۸۰: روایت ہے ابی ہریرہ سے مرفوعاً کہ قریب ہے کہ ماریں گے لوگ کلیجہ اونٹوں کے طلب کرتے ہوں گے علم کو پھر نہ پائیں گے کسی کو علم

يَجِدُونَ أَحَدًا أَعْلَمَ مِنْ عَالِمِ الْمَدِينَةِ۔
میں زیادہ مدینہ کے عالم سے بڑھ کر۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے یعنی جو ابن عیینہ سے مروی ہے اور ابن عیینہ سے یوں مروی ہے کہ انہوں نے کہا مراد عالم مدینہ سے امام مالک بن انس ہیں کہا اسحاق بن موسیٰ نے سنا میں نے ابن عیینہ سے کہ وہ عمری زاہد ہیں اور نام ان کا عبدالعزیز بن عبداللہ سے سنا میں نے یحییٰ بن موسیٰ سے کہتے تھے کہ کہا عبدالرزاق نے مراد اس سے مالک بن انس ہیں۔ مترجمہ: امام مالک امام الحدیث ہیں اور افضل المجتہدین کینت ان کی ابو عبداللہ سے پیدا ہوئے۔ ۹۵ ہجرت میں اور حمل میں رہے تین برس اور بعضوں نے کہا دو برس اور سترہویں سال میں بیٹھے وہ مجلس تدریس میں یعنی لوگوں کو درس دینے لگے اور پہنچانی گئی ان کے لیے امامت ابن خکان نے کہا وفات پائی انہوں نے ربیع الاول میں ۱۷۹ھ پس عمر مبارک ان کی چوراسی سال ہے اور مدفن ہوئے بقیع میں شیخ عبدالحق دہلوی نے کہا کہ وہ ثقہ تھے مامون تھے نہایت پرہیز گار تھے اور فقیہ تھے اور محدث حجت الہی تھے خلق پر اور کبار تاج تابعین تھے ابن خکان نے کہا کہا انہوں نے علم قرأت، نافع بن ابی نعیم سے اور سنا انہوں نے زہری سے اور نافع سے جو مولیٰ تھے ابن عمر کے اور روایت کی ان سے یحییٰ نے اور اوزاعی اور یحییٰ بن سعید نے۔ امام مالک نے فرمایا کہ اکثر ایسا اتفاق ہوا ہے کہ جس سے میں نے علم حاصل کیا وہ نہ مرایا تک کہ میرے پاس آیا اور فتویٰ پوچھا ابن وہب نے کہ میں نے ایک منادی کو سنا کہ نہا کرتا تھا مدینہ میں کہ فتویٰ نہ دے لوگوں کو سوا مالک بن انس کے اور ابن ابی ذئب کے اور تیسیر الاصول میں ہے کہ علم حاصل کیا امام مالک سے ایک خلق کثیر نے کہ انہی میں ہیں شافعی اور محمد بن ابراہیم بن دینار اور ابن عبدالرحمن مخزومی اور عبدالعزیز بن ابی حازم اور یہ لوگ ان کی نظیر ہیں اصحاب سے اور لیا ان سے علم کو معین بن یسعی فراء اور عبدالملک بن عبدالعزیز ماشون اور یحییٰ بن یحییٰ اندلسی اور عبداللہ بن مسلمہ قعنی اور عبداللہ بن وہب اور اصعب بن فرج اور یہ لوگ استاد ہیں بخاری اور مسلم اور ابو داؤد اور ترمذی اور یحییٰ بن معین اور احمد بن حنبل وغیرہم کے جو امام ہیں حدیث کے اور وہب بن خالد نے کہا مشرق سے مغرب تک کوئی زیادہ امین نہیں رسول اللہ ﷺ کی حدیث کا امام مالک سے بڑھ کر۔ یحییٰ بن سعید نے کہا قوم میں کوئی اس نہیں امام مالک سے زیادہ امام شافعی نے فرمایا کہ اگر امام مالک اور ابن عیینہ نہ ہوتے تو علم اہل حجاز کا تشریف لے جاتا اور کہا کہ جہاں کا ذکر ہو تو امام مالک ایک ستارہ روشن ہیں اور اس قدر علم حدیث کا ادب ان کی نظیر میں تھا کہ عبداللہ بن مبارک فرماتے ہیں کہ ایک دن میں امام مالک کی محفل میں ان کی منزل میں حاضر تھا اور وہ حدیث بیان کر رہے تھے اور ان کے کپڑوں میں ایک کچھو تھا کہ اس نے سولہ جگہ ڈنگ مارا اور چہرہ ان کا متغیر ہو جاتا تھا اور رنگ زرد ہو جاتا تھا مگر سلسلہ حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کا منقطع نہ کرتے تھے پھر جب فارغ ہوئے مجلس سے اور لوگ متفرق ہوئے میں نے کہا اے ابا عبداللہ میں نے تمہارا عجب حال دیکھا انہوں نے فرمایا ہاں اور مجھے خبر کی اور کہا کہ میں نے صبر کیا اس پر پابنظر جلال حدیث رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اور جعفر بن سلیمان سے لوگوں نے کہا کہ امام مالک تمہاری بیعت کو کچھ نہیں سمجھتے سو وہ غضبناک ہوا اور ان کو بلایا اور بہت ایذا دی اور کوڑے مارے اور ہاتھ باندھ سکتے تھے نہ یہ کہ کسی دلیل سے متمسک ہوں۔ مگر افسوس ہے کہ یہ امر پوشیدہ رہا! اکثر مالکیہ پرادر قعنی نے کہا میں داخل ہوا امام مالک پر مرض موت میں ان کو روٹے دیکھا سو میں نے سب رونے کا پوچھا انہوں نے فرمایا کیوں نہ روؤں البتہ میں دوست رکھتا ہوں کہ جو فتویٰ میں نے اپنی رائے اور قیاس سے دیئے ہیں ہر ایک عوض میں ایک ایک کوڑا دنیا میں کھاتا اور آخرت کے خوف سے بچ جاتا اور کاش کہ میں نے کوئی فتویٰ اپنی رائے سے نہ دیا ہوتا اور یہ قول دلالت کرتا ہے ان کے کمال و درع اور تقویٰ اور احتیاط پر اللہ تعالیٰ رحم فرمائے ان پر اور بلند کرے درجہ ان کا اعلیٰ علیین میں اور داخل کرے اس فقیر کو ان کے محبین اور مخلصین میں اور جگہ دے جنت المادئی میں بمعیت ان کے آمین یارب العالمین۔

باب: علم کے افضل ہونے میں عبادت

۱۵۸۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْفِقْهِ

عَلَى الْعِبَادَةِ

۲۶۸۱: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے ایک فقیہ یعنی عالم بالحدیث سخت تر ہے شیطان پر ہزار عابد سے زیادہ۔

۲۶۸۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فِقِيهٌ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں بیچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے ولید بن مسلم کی روایت سے۔

۲۶۸۲: روایت ہے قیس بن کثیر سے کہ آیا ایک مرد مدینہ سے ابی الدرداء کے پاس اور وہ دمشق میں تھے تو پوچھا ابو الدرداء نے کیوں آئے تم اسے بھائی میرے کہا اس نے کہ مجھے خبر پہنچی ہے ایک حدیث کی کہ تم بیان کرتے ہو اسے رسول اللہ سے کہا ابو الدرداء نے کیا تم نہیں آئے کسی اور حاجت کو اس نے کہا نہیں، کہا ابو الدرداء نے نہیں آئے تم تجارت کو کہا نہیں، کہا نہیں آئے تم مگر اس حدیث کے طلب کو پھر کہا ابو الدرداء نے کہ بے شک میں نے سنا ہے نبی سے کہ فرماتے تھے جو چلے کوئی راستہ ڈھونڈتا ہو اس علم کو آسان کر دے گا اسی کے لیے اللہ تعالیٰ بسبب اس کے ایک راستہ طرف جنت کے اور بے شک فرشتے بچھاتے ہیں اپنے بازو طالب علم کی رضامندی کیلئے اور عالم کیلئے مغفرت مانگتے ہیں جو لوگ ہیں آسمانوں میں اور زمین میں یہاں تک کہ کھچھلیاں پانی میں اور فضیلت عالم کی عابد پر ایسی ہے جیسے فضیلت چاند کی تاروں پر اور بے شک علماء و ارث ہیں پیغمبروں کے اور پیغمبروں نے ورثہ نہ چھوڑا دینا و درہم کا بلکہ ورثہ چھوڑا ہے علم کا سو جس نے علم حاصل کیا اس نے حصہ وافر لیا۔

۲۶۸۲: عَنْ قَيْسِ بْنِ كَثِيرٍ قَالَ قَدِمَ رَجُلٌ مِنَ الْمَدِينَةِ عَلَى الدَّرْدَاءِ وَهُوَ بِدِمَشْقَ فَقَالَ مَا أَقْدَمَكَ يَا أَحْيَى قَالَ حَدِيثٌ بَلَغَنِي أَنَّكَ تَحَدِّثُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَا جِئْتُ لِحَاجَةٍ قَالَ لَا قَالَ أَمَا قَدِمْتَ لِتِجَارَةٍ قَالَ لَا قَالَ مَا جِئْتُ إِلَّا فِي طَلَبِ هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَبْتَغِي فِيهِ عِلْمًا سَلَكَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ أَجْجِحَتَهَا رِصِي لَطَالِبِ الْعِلْمِ وَإِنَّ الْعَالِمَ لَيَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ حَتَّى الْجَحِيانِ فِي الْمَاءِ وَفَضْلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِ الْقَمَرِ عَلَى سَائِرِ الْكَوَاكِبِ وَإِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُوْرَثُوا دِيْنَارًا وَلَا دِرْهَمًا إِنَّمَا وَرَثُوا الْعِلْمَ فَمَنْ أَخَذَ بِهِ فَقَدْ أَخَذَ بِحِطِّهِ وَافْرٍ۔

ف: اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو مگر عاصم بن رجا بن حیوۃ کی روایت سے اور اسناد اس کی میرے نزدیک متصل نہیں اسی طرح روایت کی ہم سے محمود بن خدائش نے یہ حدیث اور مروی ہوئی یہ حدیث عاصم بن رجا بن حیوۃ سے انہوں نے روایت کی داؤد بن جمیل سے انہوں نے کثیر بن قیس سے انہوں نے ابی الدرداء سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور یہ صحیح تر ہے محمود خدائش کی روایت سے۔

۲۶۸۳: روایت ہے یزید بن سلمہ سے کہ عرض کی انہوں نے یا رسول اللہ میں سنتا ہوں آپ سے بہت سی حدیثیں اور ڈرتا ہوں میں کہ بھلا دیں مجھے آخرا کا اول انکے کو یعنی جب میں پچھلی حدیثوں کو یاد کرنے لگوں تو خوف ہے کہ پہلی بھول جائیں پس فرمادے مجھ سے ایک ایسی بات کہ وہ

۲۶۸۳: عَنْ يَزِيدِ بْنِ سَلْمَةَ الْجَعْفِيِّ قَالَ قَالَ يَزِيدُ بْنُ سَلْمَةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنِّي سَمِعْتُ مِنْكَ حَدِيثًا كَثِيرًا أَخَافُ أَنْ يُنْسِيَ أَوَّلَهُ إِحْرَهُ فَحَدِّثْنِي بِكَلِمَةٍ تَكُونُ جَمَاعًا قَالَ

إِتَّقِ اللَّهَ فِيمَا تَعَلَّمُ۔

جامع ہو فو انکہ کثیرہ اور احادیث وافرہ کے باعتبار معنی اور مطلب کے تو فرمایا

آپ نے ڈر تو اللہ سے ان چیزوں میں کہ جسے تو جانتا ہے یعنی محرمات شرعیہ سے جو تجھے معلوم ہیں اس سے محتزرہ بخوف خداوند تعالیٰ۔
 فقہ: یہ حدیث ایسی ہے کہ اسناد اس کی متصل نہیں اور میرے نزدیک وہ مرسل ہے اور میرے خیال میں یوں ہے کہ ابن اشوع نے یزید بن سلمہ کو نہیں پایا اور ابن اشوع کا نام سعید بن اشوع ہے۔

۲۶۸۳: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے دو خصالتیں ہیں کہ کبھی جمع نہیں ہوتیں منافق میں ایک حسن اخلاق اور دوسری سمجھ دین میں۔

۲۶۸۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَصْلَتَانِ لَا تَجْمَعَانِ فِي مَنْافِقٍ حَسَنُ سَمْتٍ وَلَا فِقْهٌ فِي الدِّينِ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اس حدیث کو عنوف کی اسناد سے مگر خلف بن ایوب کی روایت سے اور نہیں دیکھا ہم نے کہ کوئی روایت کرتا ہو ان سے سوا محمد بن علاقے اور ہم نہیں جانتے کہ وہ کیسے شخص ہیں۔

۲۶۸۵: روایت ہے ابی امامہ باہلی سے کہ ذکر کیا گیا رسول اللہ ﷺ کے آگے دو مردوں کا ایک ان میں سے عابد تھا اور دوسرا عالم فرمایا رسول اللہ ﷺ نے فضیلت عالم کی عابد پر ایسی ہے جیسے فضیلت میری تمہارے ادنیٰ پر پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک اللہ تعالیٰ اور فرشتے اس کے اور آسمان اور زمین کے سب لوگ یہاں تک کہ چیونٹی اپنے سوراخ میں اور مچھلی یعنی پانی میں دعائے خیر کرتے ہیں اور رحمت بھیجتے ہیں اس شخص کے لیے جو لوگوں کو نیک بات سکھا دے۔

۲۶۸۵: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ ذَكَرَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا عَابِدٌ وَالْآخَرُ عَالِمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَضَّلْتُ الْعَالِمَ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضَلْتُ عَلَى أَدْنَاكُمْ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ حَتَّى النَّمْلَةَ فِي حُجْرِهَا وَحَتَّى الْحُوتُ لَيُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرِ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سنا میں نے ابوعمار حسین بن حریش خزاعی سے کہ فرماتے تھے سنا میں نے فضل بن عیاض سے کہ عالم معلم خیر بڑا شخص پکارا جاتا ہے ملکوت سادات میں۔

۲۶۸۶: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سیر نہیں ہوتا مومن خیر سے کہ جس کو سنتا ہے یہاں تک کہ ہو جاتی ہے جگہ اس کی جنت میں۔ فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۶۸۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَنْ يَشْبَعَ الْمُؤْمِنُ مِنْ خَيْرٍ يَسْمَعُهُ حَتَّى يَكُونَ مِنْهَا الْجَنَّةَ۔

۲۶۸۷: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کلمہ حکمت کا کھوئی ہوئی چیز ہے مومن کی سو جہاں پائے وہ اس کو مستحق ہے وہ اس کا۔

۲۶۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَلِمَةُ الْحِكْمَةُ ضَالَّةٌ الْمُؤْمِنِ فَحَيْثُ وَجَدَهَا فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور ابراہیم بن فضل خزومی ضعیف ہیں حدیث میں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



اَبْوَابُ الْاِسْتِیْذَانِ وَالْاَدَابِ عَنِ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں استیذان اور آداب کے جو مروی ہیں صحیح رسول اللہ ﷺ سے

مقدمہ مترجم: اذن باکسر دستوری اور جاننا عرب کہتا ہے فعلہ باذنی یعنی یہ کام اس نے میری اجازت اور حکم سے کیا اور عرب کہتا ہے: اِذْنٌ بِالْشَّيْءِ اِذْنَا وَكَانَتْ اِذْنًا وَكَانَتْ اِذْنًا یعنی آگاہ و خبردار ہو اس چیز سے اور اسی سے ہے قول اللہ تعالیٰ کا: فَادْنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ [البقرة: ۲۷۹] یعنی خبردار ہو اور آگاہ اور ہوشیار ہو جاؤ اللہ اور رسول سے لڑنے کو اِذْنٌ لَّهُ فِی الشَّيْءِ اِذْنَا وَادْنُوا۔ اجازت اور دستوری دی اس کو فلاں چیز کی اور فلاں کام کی اور اذن لی علی الامیر یعنی اجازت دے مجھے امیر کے پاس جانے کی اور اس پر داخل ہونے کی اور اسی سے استیذان یعنی دستوری اور اجازت چاہنا اور مراد اس مقام میں یہ ہے کہ قارم جب دروازہ پر آئے بغیر اجازت گھر میں نہ جاتے اور یہ امر مخصوص ہے کہ تفصیل اس کی ضمن ابواب میں مذکور ہے اور آداب جمع ہے ادب کی اور ادب بفتح شکفت اور عجب اور بفتحین زیر کی اور نگاہ رکھنا ہر چیز کی حد کا اور ظاہر ہے کہ یہاں معنی اخیر مراد ہیں۔ اس سے ادب کہ تعجب اور شکفت کے معنی میں آتا ہے اور نام ہے طعام مہمانی اور کتھرائی کا اسی سے ہے مادہ یعنی طعام دعوت چنانچہ حدیث میں آیا ہے: وَجَعَلَ فِيهَا مَادِبَةً یعنی طیار کیا اس میں ایک طعام دعوت کا اور یہاں مراد ہے نگہداشت حد و شرعیہ اور حفاظت سنت سنیہ نشست و زخاست و عادات وغیر ہا میں کہ تفصیل اس کی ضمن ابواب میں مذکور ہے۔

باب: افشائے سلام کے بیان میں

۱۵۸۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي افْشَاءِ السَّلَامِ

۲۶۸۸: عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تَتَوَمَّنُوْا وَلَا تَتَوَمَّنُوْا حَتَّى تَحَابُّوْا اِلَّا اَدَلُّكُمْ عَلٰی اَمْرِ اِذَا اَنْتُمْ فَعَلْتُمْوُهٗ تَحَابَّبْتُمْ اَفْشَوْا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ۔

۲۶۸۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے اس پر وگاری کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ نہ داخل ہو گے تم جنت میں جب تک مؤمن نہ ہو گے اور مؤمن نہ ہو گے جب تک کہ آپس میں محبت نہ کرو گے اور کیا نہ بتاؤں میں تم کو ایک ایسی چیز کہ جب تم

اس کو بجلاؤ آپس میں ایک دوسرے کے دوست ہو جاؤ وہ چیز یہ ہے کہ جاری کرو سلام کو پھیلاؤ اسے آپس میں۔

لفظ: اس باب میں عبد اللہ بن سلام اور شریح بن ہانی سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور عبد اللہ بن عمرو اور براء اور انس اور ابن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: فضیلت میں سلام کے

۲۶۸۹: روایت ہے عمران بن حصین سے کہ ایک مرد آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور اس نے کہا السلام علیکم تو فرمایا نبی ﷺ نے دس نیکیاں ہیں یعنی اس قائل کے لیے پھر آیا دوسرا اور اس نے کہا السلام علیکم ورحمۃ اللہ تو فرمایا نبی ﷺ نے بیس پھر آیا تیسرا اور اس نے کہا السلام علیکم ورحمۃ اللہ و برکاتہ تو فرمایا نبی ﷺ نے تیس یعنی ہر لفظ کے عوض میں دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔

۱۵۸۶: بَابُ مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ السَّلَامِ
۲۶۸۹: عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرٌ ثُمَّ جَاءَ آخَرُ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ عَشْرُونَ ثُمَّ جَاءَ آخَرُ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ ثَلَاثُونَ۔

باب: استیذان کے

بیان میں

۲۶۹۰: روایت ہے ابی سعید سے کہا کہ اذن مانگا ابو موسیٰ نے عمر کے گھر میں آنے کا اور کہا السلام علیکم کیا داخل ہوں میں سو کہا عمر نے ابھی تو ایک بار اذن مانگا ہے انہوں نے پھر چپ رہے ابو موسیٰ تھوڑی دیر پھر کہا السلام علیکم کیا داخل ہوں میں تو کہا عمر نے دوبارہ ہوا اذن پھر چپ رہے ابو موسیٰ تھوڑی دیر پھر کہا السلام علیکم کہا داخل ہوں میں تو کہا عمر نے تین بار ہوا اذن کا اذن مانگنا پھر لوٹ چلے ابو موسیٰ سو عمر نے اپنے دربان سے کہا کیا ابو موسیٰ نے دربان نے کہا لوٹ گئے فرمایا عمر نے میرے پاس لاؤ ان کو پھر جب لایا وہ ابو موسیٰ کو عمر کے پاس کہا عمر نے کیوں کیا تم نے یہ کام انہوں نے کہا یہ سنت ہے کہا سنت ہے قسم اللہ کی کہ لاؤ تم میرے پاس دلیل اس کی سنت ہونے کی یا گواہ نہیں تو میں بہت کچھ تنبیہ کروں گا تم کو کہا ابو سعید نے پھر آئے ابو موسیٰ ہمارے پاس اور ہم ایک جماعت کے ساتھ انصار سے بیٹھے ہوئے تھے سو کہا انہوں نے کہ اے گروہ انصار کے کیا تم نہیں سب سے زیادہ جاننے والے رسول اللہ کی حدیث کو کیا نہیں فرمایا ہے رسول اللہ نے کہ اذن مانگنا چاہیے تین بار پھر اگر اذن ملا تو داخل ہو گھر میں ورنہ لوٹ جائے پھر لوگ ابو موسیٰ سے خوش طبعی کرنے

۱۵۸۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي أَنْ

الْأَسْتِذَانِ ثَلَاثٌ

۲۶۹۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ اسْتَأْذَنَ أَبُو مُوسَى عَلَى عُمَرَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ فَقَالَ عُمَرُ وَاحِدَةٌ ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ فَقَالَ عُمَرُ نِثَانٌ ثُمَّ سَكَتَ سَاعَةً فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلْ فَقَالَ عُمَرُ ثَلَاثٌ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ عُمَرُ لِلْبَوَّابِ مَا صَنَعَ قَالَ رَجَعَ قَالَ عَلِيٌّ بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ قَالَ مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتَ قَالَ السُّنَّةُ قَالَ السُّنَّةُ وَاللَّهِ لَتَأْتِيَنِي عَلَى هَذَا بَرُّهَانَ وَبَيِّنَةً أَوْ لَا فَعَلَنَّا بِكَ قَالَ فَاتَانَا وَنَحْنُ رُفْقَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَسْتُمْ أَعْلَمَ النَّاسِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْإِسْتِذَانُ ثَلَاثٌ فَإِنْ أِذِنَ لَكَ وَالْآخَرُ فَجَعَلَ الْقَوْمُ يُمَارِزُ حُونَتهُ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ ثُمَّ رَفَعَتْ رَأْسِي إِلَيْهِ فَقُلْتُ مَا أَصَابَكَ فِي هَذَا مِنَ الْعُقُوبَةِ فَنَا

جامع ترمذی جلد ۲۰

مَشْرِيكَكَ قَالَ فَاتَى عُمَرَوَ فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ فَقَالَ لَگے یعنی کہنے لگے کہ بہتر ہے کہ عمر تمہیں خوب تنبیہ کریں اور ایسی ہی عُمَرُوَ مَا كُنْتُ عَلِمْتُ بِهِذًا۔

انکی طرف اور کہا میں نے کہ میں شریک ہوں تمہارا اس سزا میں یعنی جو عمر سے تم کو پہنچے کہا راوی نے کہ پھر آئے ابوسعید عمرؓ کے پاس اور خبر دی انکو اس امر کی یعنی کہا کہ حضرت ایسا ہی فرمایا ہے کہ تین بار اذن مانگے پھر اگر اذن نہ ملے تو لوٹ جائے تب فرمایا عمرؓ نے کہ میں یہ جانتا تھا۔

ف: اس باب میں علی اور ان طارق مولاۃ سعد سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور جریری کا نام سعید بن ایاس ہے اور کنیت ابو مسعود اور روایت کی یہ حدیث اور لوگوں نے بھی ان کے سوالی نصرہ سے اور ابو نصرہ عبدی کا نام منذر بن مالک بن قطعہ ہے۔

۲۶۹۱: عَنْ عُمَرُو بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ اسْتَأْذَنْتُ رُوایت ہے عمر بن خطابؓ سے کہا انہوں نے کہ اذن مانگا میں نے عَلِيَّ رَسُوْلِ اللّٰهِ ﷺ فَلَا تَأْذَانًا قَادِرًا لِي۔ رسول اللہ ﷺ سے تین بار پس مجھ کو اذن دیا اندر آنے کا۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو زمیل کا نام سماک حنفی ہے اور حضرت عمرؓ نے جو اعتراض کیا ابو موسیٰ پر تو اس امر میں کہ انہوں نے روایت کیا کہ اذن مانگنا تین بار چاہئے پھر اگر اذن ملا تو خیر نہیں تو لوٹ جائے اور عمرؓ نے اذن مانگنا نبی ﷺ سے تین بار پھر اذن ملا ان کو اور نہیں معلوم تھی حضرت عمرؓ کو یہ بات جو روایت کی ابو موسیٰ نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپؐ نے اگر اذن نہ ملے تو لوٹ جائے غرض یہ کہ حضرت عمرؓ کو معلوم نہ تھا کہ حضرت نے تین استیذان کے بعد لوٹ جانے کا حکم فرمایا ہے اسی لیے وہ ابو موسیٰ پر معترض ہوئے۔

باب: جواب سلام کے بیان میں

۱۵۸۸: بَابُ كَيْفَ رَدُّ السَّلَامِ

۲۶۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ دَخَلَ رَجُلٌ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَهُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تَصَلِّ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوِيلِهِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یحییٰ بن سعید قطان نے یہ حدیث عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے سعید مقبری سے سواس میں یوں کہا کہ روایت ہے سعید مقبری کے باپ سے وہ روایت کرتے ہیں ابو ہریرہؓ سے اور حدیث یحییٰ بن سعید کی اصح ہے۔

باب: سلام کہلا بھیجنے اور سلام لے

۱۵۸۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَبْلِيغِ

جانے کے بیان میں

السَّلَامِ

۲۶۹۳: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عَائِشَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا إِنَّ جِبْرِيْلَ يُقْرِنُكَ السَّلَامَ قَالَتْ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ رُوایت ہے ابی سلمہ سے کہ عائشہؓ نے بیان کیا ان سے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا حضرت عائشہؓ سے کہ جبریل تم کو سلام کہتے ہیں سو جواب دیا حضرت عائشہؓ نے ان لفظوں سے وعليہ السلام ورحمة اللہ

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ۔
برکات یعنی ان پر سلام ہے اور رحمت اللہ کی اور برکتیں اس کی۔

فہ: اس باب میں ایک اور شخص سے بھی روایت ہے کہ وہ ابن نمیر سے روایت کرتے ہیں وہ اپنے باپ سے وہ ان کے دادا سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زہری نے بھی ابی سلمہ سے انہوں نے عائشہ سے۔

۱۵۹۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الَّذِي

باب: اس کی فضیلت میں جو پہلے سلام

کرے

يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ

۲۶۹۳: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔
۲۶۹۴: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔
۲۶۹۵: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے کہا محمد نے ابو ہریرہ راوی مقارب الحدیث ہیں لیکن بیٹے ان کے محمد بن یزید ان سے مناکیر روایت کرتے ہیں۔

باب: سلام میں ہاتھ سے اشارہ

۱۵۹۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَوَاهِيَةِ

کرنے کی کراہت میں

إِشَارَةِ الْيَدِ فِي السَّلَامِ

۲۶۹۵: عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ تَشَبَهَ بِغَيْرِنَا لَا تَشَبَّهُوا بِالْيَهُودِ وَلَا بِالنَّصَارَى فَإِنَّ تَسْلِيمَ الْيَهُودِ الْإِشَارَةُ بِالْأَصَابِعِ وَتَسْلِيمَ النَّصَارَى الْإِشَارَةُ بِالْأَكْفِيفِ۔
۲۶۹۵: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔
۲۶۹۶: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔

فہ: اس حدیث کی اسناد ضعیف ہے اور روایت کی ابن مبارک نے یہ حدیث ابن لہیعہ سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ مترجمہ: یعنی مشابہت نہ کرو یہود و نصاریٰ کی کسی فعل میں خصوصاً ان دو خصلتوں میں اور شاید وہ اکتفا کرتے ہوں گے سلام میں یا جواب میں یا اشارہ پر یہ ترک لفظ سلام کہ سنت انبیاء ہے اور یہ حدیث جامع صغیر میں بھی مذکور ہے۔ (شرح مشکوٰۃ)

باب: لڑکوں پر سلام کرنے کے

۱۵۹۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ

بیان میں

عَلَى الصِّبْيَانِ

۲۶۹۶: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔
۲۶۹۶: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔
۲۶۹۶: رَوَايَاتُ هِيَ ابْنِ أُمَامَةَ أَنَّ ابْنَ أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ فَقَالَ أَوْ لَاهُمَا بِاللَّهِ۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَرَّ عَلَى صَبِيَّانِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمَا۔ آپ ﷺ کو لڑکوں پر اور سلام کیا ان پر۔

ہد: یہ حدیث صحیح ہے اور روایت کیا اس کو کئی لوگوں نے ثابت سے اور مروی ہوئی یہ کئی سندوں سے انس سے روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے جعفر بن سلیمان سے انہوں نے انس سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

۱۵۹۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ

باب: عورتوں پر سلام کرنے کے بیان

میں

عَلَى النِّسَاءِ

۲۶۹۷: عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ تَحَدَّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا وَعُصْبَةٌ مِنَ النِّسَاءِ فَعُوذُ فَالْوَلِيُّ بِيَدِهِ بِالتَّسْلِيمِ وَأَشَارَ عَبْدُ الْحَمِيدِ بِيَدِهِ۔
۲۶۹۷: روایت ہے اسماء بنت یزید سے وہ فرماتی ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ گزرے ایک مسجد میں اور ایک گروہ عورتوں کا وہاں بیٹھا تھا پس اشارہ کیا آپ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے سلام کا اور اشارہ کیا عبد الحمید راوی نے اپنے ہاتھ سے۔

ہد: یہ حدیث حسن ہے کہا احمد بن حنبل نے عبد الحمید بن بہرام کی روایت شہر بن حوشب سے لایا اس سے اور کہا محمد نے شہر بن حوشب حسن الحدیث ہے اور قوی کہا ان کو اور کہا کہ کلام کیا ان میں ابن عون نے پھر روایت کی انہوں نے بلال بن ابی زنب سے انہوں نے شہر بن حوشب سے روایت کی مجھ سے ابوداؤد نے انہوں نے نصر بن شہیل سے انہوں نے ابن عون سے کہا ابن عون نے کہ شہر کو چھوڑ دیا محمد شہین نے کہا نصر نے نزکوہ یعنی طعن کیا ان پر۔

باب: گھر میں آنے کے وقت سلام

۱۵۹۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ إِذَا

کرنے کے بیان میں

دَخَلَ بَيْتَهُ

۲۶۹۸: عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ قَالَ أَنَسُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا بَنِي إِذَا دَخَلْتَ عَلَى أَهْلِكَ فَسَلِّمْ تَكُونُ بَرَكَهًا عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ۔
۲۶۹۸: روایت ہے سعید بن مسیب سے کہا انہوں نے کہ بیان کیا مجھ سے انس نے کہ فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے اے بیٹے میرے جب داخل ہوتو اپنے گھر والوں پر تو سلام کر ان پر کہ برکت ہوگی تجھ پر اور تیرے گھر والوں پر۔

ہد: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: اس زمانہ کے بعض نادانوں کو دیکھا ہے کہ وہ اپنے گھر والوں کو یا بی بی بہن اور عورتوں کو سلام کرتے نہایت شرماتے ہیں اور اگر کسی نے مردانگی کر کے سلام کہہ بھی لیا تو عورتیں جواب دینے کو عار جانتی ہیں انکی شرم کو سلام ہے۔

باب: قبل کلام سلام کرنے کا بیان میں

۱۵۹۵: بَابُ السَّلَامِ قَبْلَ الْكَلَامِ

۲۶۹۹: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَا تَدْعُوا أَحَدًا إِلَى الطَّعَامِ حَتَّى يُسَلِّمَ۔
۲۶۹۹: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سلام کلام سے اول کرنا چاہیے اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی سے کہ فرمایا آپ نے مت بلاؤ کسی کو کھانے کی طرف جب تک سلام نہ کرے۔

● نزکوہ: بخون وزائے محمد یعنی طعن نمودند برآں۔

ف: یہ حدیث منکر ہے نہیں جانتے ہم اسے اس سند سے سنائیں نے محمد سے کہتے تھے عنہ بن عبد الرحمن ضعیف ہیں حدیث میں ذرا ہیں اور ذاہب ہیں اور محمد بن زاذان منکر الحدیث ہیں۔

باب: ذمی پر سلام کرنے

کی کراہت میں

۲۷۰۰: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا مت شروا کرو تم یہود و نصاریٰ پر سلام کو یعنی ان سے پہلے مت کرو اور جب ملو تم ان سے راہ میں تو لا چار کرو اس کو راہ تنگ کی طرف۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: ابتداء بسلام یہود و نصاریٰ سے بظاہر حدیث مذکور مکروہ ہے اور جواب دینا ان کے آگے مستوفی ہے اور لا چار کرو یعنی وسط طریق میں ان کو چلنے نہ دو بلکہ کناروں میں راہ کے چلیں۔

۲۷۰۱: روایت گے عائشہؓ سے کہ کئی لوگ یہود سے داخل ہوئے نبی ﷺ کے پاس اور کہا انہوں نے السام علیک یعنی بجائے سلام علیک کے سو فرمایا نبی ﷺ نے علیکم یعنی تمہیں پر سو کہا حضرت عائشہؓ نے جب سنی ان کی بے ادبی تو کہا میں نے تم پر ہی سام اور لعنت، تب فرمایا نبی ﷺ نے اے عائشہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے نرمی کو سب کاموں میں عرض کیا حضرت عائشہؓ نے کہ آپ ﷺ نے نہیں سنا کہ انہوں نے کیا بے ادب بات کہی آنحضرت ﷺ نے فرمایا میں نے بھی ان کا جواب دے دیا تھا کہ تم ہی پر ہے یعنی اتنا ہی کافی ہے زیادہ سختی ضرور نہ تھی۔

ف: اس باب میں ابی بصیرہ غفاری اور ابن عمر اور انس اور ابی عبد الرحمن جنہی سے بھی روایت ہے حدیث عائشہؓ کی حسن ہے صحیح ہے مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یہود و نصاریٰ کے جواب میں وعلیکم فقط کہنا چاہئے اور وہ حضرت سے براہ عداوت السام علیکم کہتے تھے یعنی تم پر موت پڑے۔

باب: جس جماعت میں کافر و مسلمان

دونوں ہوں اس پر سلام کرنے کے

بیان میں

۲۷۰۲: روایت ہے اسامہ بن زید سے کہ نبی ﷺ گزرے ایک مجلس پر کہ اس میں مسلمان اور یہود ملے ہوئے بیٹھے تھے پھر سلام کیا آپ ﷺ نے ان پر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۱۵۹۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي كِرَاهِيَةِ

التَّسْلِيمِ عَلَى الذِّمِّيِّ

۲۷۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تَبْدَأُوا الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى بِالسَّلَامِ فَإِذَا لَقِيتُمْ أَحَدَهُمْ فِي طَرِيقٍ فَاضْطَرُّوهُ إِلَى أَضَيقِهِ۔

۲۷۰۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ رَهْطًا مِنَ الْيَهُودِ دَخَلُوا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا السَّلَامُ عَلَيْكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكُمْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَاللَّعْنَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الرِّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ قَالَتْ عَائِشَةُ أَلَمْ تَسْمَعِ مَا قَالُوا قَالَ قَدْ قُلْتُ عَلَيْكُمْ۔

۱۵۹۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي السَّلَامِ عَلَى

مَجْلِسٍ فِيهِ الْمُسْلِمُونَ

وَعَبَرُهُمْ

۲۷۰۲: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِمَجْلِسٍ فِيهِ أَخْلَاطٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْيَهُودِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ۔

بَابُ الْإِسْتِئْذَانِ

۲۷۰۷: روایت ہے ابی ذر سے کہ فرمایا رسول اللہ نے جس نے کھولا پردہ کسی کے دروازہ کا اور داخل کی نظر اپنی اسکے گھر میں قبل اسکے کہ اجازت ملے اسکو اندر آنے کی اور دیکھ لی اس نے لچھپی چیز گھر والوں کی تو اس نے وہ کام کیا کہ اسکو حلال نہ تھا کرنا اسکا اور اگر ایک مرد نے جب نظر کی اور جھانکا اس نے تو پھوڑ دین اس کی دونوں آنکھیں تو میں بدلہ لوں گا اسکے کام کو یعنی پسند کروں گا اسکے پھوڑ دینے کو اور اگر گزر ایک مرد دروازہ پر سے کہ اس پر پردہ نہیں اور وہ دروازہ بند بھی نہیں اور نظر پڑ گئی اس کے گھر والوں پر تو اس کی کچھ خطا نہیں بلکہ خطا اس صورت میں گھر والوں کی ہے کہ انہوں نے پردہ کیوں نہ ڈالا اور دروازہ کیوں نہ بھیڑا۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور امامہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم مثل اس کے مگر ابن ابیہ کی روایت سے اور ابو عبد الرحمن جعلی کا نام عبد اللہ بن یزید ہے۔

باب: بغیر اذن کسی کے گھر میں

جھانکنے کی سزا میں

۲۷۰۸: روایت ہے انس سے کہ نبی اپنے گھر میں تھے کہ جھانکا ایک مرد نے آپ کے گھر میں سو بجھے آپ اسکی طرف تیر کے گانے لے کر کہ پھوڑ دیں اسکی آنکھ پس پیچھے ہٹ گیا وہ شخص۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۰۹: روایت ہے اہل سے کہ ایک مرد نے جھانکا رسول اللہ کے گھر میں ایک سوراخ در سے اور نبی کے ہاتھ میں پشت خار تھا کہ اس سے کھجا رہے تھے آپ اپنے سر مبارک کو سو فرمایا نبی نے اگر مجھے معلوم ہوتا کہ تو جھانک رہا ہے تو میں تیری آنکھ میں کوچ دیتا بے شک اذن مانگنا جو مقرر ہوا ہے یعنی ہماری شریعت میں تو آنکھ کے سبب سے یعنی سارا پردہ آنکھ کیلئے ہے جب آدمی نے جھانکا تو اندر داخل ہو گیا اور پردہ نہ رہا۔ ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے حسن ہے۔

باب: اذن مانگنے سے پہلے سلام

کرنے کے بیان میں

۲۷۱۰: روایت ہے کلثوم بن حنبل سے کہ صفوان بن امیہ نے بھیجا ان کو

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَشَفَ بَسْتْرًا فَأَدْخَلَ بَصْرَهُ فِي الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يُودَنَّ لَهُ فَرَأَى عَوْرَةَ أَهْلِهِ فَقَدَاتِي حَدًّا لَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ لَوَأْنَهُ حِينَ أَدْخَلَ بَصْرَهُ اسْتَفْلَهُ رَجُلٌ لَفَقَهَاءَ عَيْنِيهِ مَا عَيَّرْتُ عَلَيْهِ وَإِنْ مَرَّ رَجُلٌ عَلَيَّ بَابٍ لَا بَسْتْرَ لَهُ غَيْرِ مُعَلَّقٍ فَتَنْظَرُ فَلَا حَاطِيَةَ عَلَيْهِ إِنَّمَا الْخَطِيئَةُ عَلَى أَهْلِ الْبَيْتِ۔

۱۶۰۱: بَابُ مِنَ الطَّلَعِ فِي دَارِ

قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ

۲۷۰۸: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي بَيْتِهِ فَاطَّلَعَ عَلَيْهِ رَجُلٌ فَاهْوَى إِلَيْهِ بِمَشْقَصٍ فَتَأَخَّرَ الرَّجُلُ۔

۲۷۰۹: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ رَجُلًا اطَّلَعَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جُحْرٍ فِي حُجْرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِدْرَاءٌ يَحُكُّ بِهَا رَأْسَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تَنْظُرُ لَطَعْتُ بِهَا فِي عَيْنِكَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِسْتِئْذَانُ مِنْ أَجْلِ الْبَصْرِ۔

۱۶۰۲: بَابُ التَّنَلِيمِ قَبْلَ

الْإِسْتِئْذَانِ

۲۷۱۰: عَنْ كَلْدَةَ بِنِّ حَنْبَلٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ صَفْوَانَ بِنِّ

دودھ اور بیوی (یعنی بوٹی) اور گڑی کے ٹکڑے دے کر نبی کے پاس اور نبی ﷺ ان دنوں اعلیٰ وادی میں تھے کہا راوی نے داخل ہوا آپ ﷺ کی خدمت میں اور نہ اذن مانگا میں نے اور نہ سلام کیا سو فرمایا نبی ﷺ نے پھر باہر جا اور کہہ السلام علیکم کیا داخل ہوں میں اور یہ واقعہ صفوان کے اسلام لانے کے بعد کا ہے کہا عمرو نے اور خیردی مجھ کو اس حدیث کی امیہ بن صفوان نے اور نہیں کہا امیہ نے کہ سنی میں نے یہ حدیث کلدہ سے۔

۲۷۱: عَنْ جَابِرٍ قَالَ اسْتَأْذَنْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ لِي دِينَ سَكَانَ عَلَى أَبِي فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقُلْتُ أَنَا فَقَالَ أَنَا أَنَا كَأَنَّهُ كَرِهَ ذَلِكَ۔

۲۷۱: روایت ہے جابر سے کہ کہا انہوں نے اجازت مانگی میں نے نبی ﷺ کے گھر میں حاضر ہونے کی کہ کچھ عرض کروں اس قرض کے باب میں جو میرے باپ پر تھا اور وہ شہید ہو چکے تھے جنگ احد میں سو پوچھا

آپ نے یعنی اندر سے کہ کون ہے تو عرض کیا میں نے کہ میں ہوں تو فرمایا آپ ﷺ نے کہ میں میں گویا مکروہ جانا اس لفظ کو۔

۲۷۲: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَاهُمْ أَنْ يَطْرُقُوا النِّسَاءَ لَيْلًا۔

۲۷۲: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مع ترجمہ: آپ نے پوچھا کہ کون ہے جابر نے کہا ”میں“ اس میں کو حضرت ﷺ نے مکروہ جانا اس لیے کہ یہ تعریف مجہول با مجہول ہے مسائل کی غرض اس سے حاصل نہیں ہوتی اور معلوم نہیں ہوتا کہ کون شخص ہے اور یہ لفظ شترانائیت بھی ہے یہ بھی موجب کراہت ہے۔

باب: سفر سے آ کر رات کو گھر میں

۱۶۰۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي كِرَاهِيَةِ

داخل ہونے کی کراہت میں

طُرُقِي الرَّجُلِ أَهْلَهُ لَيْلًا

۲۷۱۲: روایت ہے جابر سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا ان کو اس سے کہ جب سفر سے آئیں تو رات کو اپنی عورتوں کے پاس داخل ہوں۔

۲۷۱۳: روایت ہے جابر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب لکھے کوئی تم میں سے کچھ تو چاہیے کہ اس کو خاک آلود کرنے کے

باب: مکتوب کو خاک آلود کرنے کے

۱۶۰۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَتْرِبِ

بیان میں

الْكِتَابِ

۲۷۱۳: روایت ہے جابر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب لکھے کوئی تم میں سے کچھ تو چاہیے کہ اس کو خاک آلود کرے اس لیے کہ اس میں امید

۲۷۱۳: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَتَبَ أَحَدُكُمْ كِتَابًا فَلْيَتْرِبْ

جامع ترمذی جلد ۱۰

ہے اسحاق مرام کی۔

بُهِ فَإِنَّهُ أَنْجَحَ لِلْحَاجَةِ۔

ف: یہ حدیث منکر ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو ابی الزبیر سے کی روایت سے مگر اسی سند سے اور حمزہ بیٹے ہیں عمرو نصیبی کے اور وہ ضعیف ہیں حدیث ہیں۔

۲۷۱۴: روایت ہے زید بن ثابتؓ سے کہا کہ داخل ہوا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور ان کے آگے ایک کاتب تھا سوسنا میں نے کہ آپ ﷺ فرماتے تھے رکھ لے تو قلم اپنے کان پر اس لیے کہ وہ خوب یاد دلاتا ہے مضامین بتانے والے کو۔

۲۷۱۴: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبَيْنَ يَدَيْهِ كَاتِبٌ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ صَبَحَ الْقَلَمُ عَلَى أُذُنِكَ فَإِنَّهُ أَذْكُرُ لِمُسْمِيَّتِي۔

ف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی سند سے اور اسناد اس کی ضعیف ہے محمد بن زاذان اور عنہمہ ضعیف سمجھے جاتے ہیں حدیث میں۔

باب: سریانی زبان سیکھنے کے بیان میں

۱۶۰۵: بَابُ فِي تَعْلِيمِ السُّرْيَانِيَّةِ

۲۷۱۵: روایت ہے زید بن ثابت سے کہا انہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے حکم دیا کہ سیکھ لوں میں ان کے واسطے چند کلمات کتاب یہود سے اور فرمایا کہ مجھے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی بالکل اطمینان نہیں یہود کی تحریر پر جو میرے لیے کرتے ہیں کہہ راوی نے کہ پھر نہ گزرا مجھ پر نصف ماہ کہ سیکھ لی میں نے زبان سریانی ان کے لیے کہہ راوی نے پھر جب سیکھ لیا میں نے اس کو تو حضرت ﷺ جب یہود کو کچھ لکھنا چاہتے تو میں ان کو لکھ بھیجتا اور جب وہ کچھ لکھ کر بھیجتے تو میں اسے آپ ﷺ کے آگے پڑھ دیتا۔

۲۷۱۵: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَعَلَّمَ لَهُ كَلِمَاتٍ مِنْ كِتَابِ يَهُودٍ وَقَالَ إِنِّي وَاللَّهِ مَا أَمَنْ يَهُودٌ عَلَى كِتَابِي قَالَ فَمَا مَرَّبِي نِصْفَ شَهْرٍ حَتَّى تَعَلَّمْتَهُ لَهُ قَالَ فَلَمَّا تَعَلَّمْتَهُ كَانَ إِذَا كَتَبَ إِلَى يَهُودٍ كَتَبْتُ إِلَيْهِمْ وَإِذَا كَتَبُوا إِلَيْهِ قَرَأْتُ لَهُ كِتَابَهُمْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے زید بن ثابت سے سوا اس سند کے اور روایت کی یہ اعشم نے ثابت بن عبید سے انہوں نے زید بن ثابت سے کہتے تھے زید بن ثابت کہ مجھے حکم دیا رسول خدا ﷺ نے زبان سریانی سیکھنے کا۔ مترجمہ: ابتدائے ہجرت میں حضرت کے اصحاب میں چونکہ کوئی کاتب نہ تھا اکثر خط و کتابت یہود کرتے تھے اور حضرت ان سے بوقت ضرورت جو چاہتے لکھواتے پھر جب صحابہ کتابت سے خود واقف ہو گئے یہود سے لکھوانا موقوف کیا اور زبان سریانی ایک زبان ہے زبان عربی سے مشابہ کتب سہاویہ میں بعض اسی زبان میں نازل ہوئی ہیں اس وقت وہ زبان یہود میں مشہور اور متعارف تھی اور اس حدیث سے سیکھنا ہر زبان کا جائز ہوا جب تک کہ اس میں کوئی منسہد شرعی نہ ہو۔

باب: مشرکین سے خط و کتابت کرنے

۱۶۰۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَكَاتِبَةِ

کے بیان میں

الْمُشْرِكِينَ

۲۷۱۶: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ نے خط لکھے اپنی وفات سے قبل کسری اور قیصر اور نجاشی اور ہر جاہر حاکم کو دعوت دیتے تھے

۲۷۱۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ قَبْلَ مَوْتِهِ إِلَى كِسْرَى

ان کو اللہ پر ایمان لانے کی اور یہ نجاشی وہ نہیں ہے جس پر نماز جنازہ پڑھی تھی نبیؐ نے یعنی وہ نجاشی جن کی نماز پڑھی جا کہ جس تھے حضرت پر ایمان لائے تھے اور جس کو خط لکھا تھا وہ کافر تھا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: مشرکوں کو خط لکھنے

کی کیفیت میں

۲۷۱۷: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ ابوسفیان نے خبر دی ان کو ہرقل نے پیغام بھیجا ابوسفیان کی طرف اور وہ قریش کے چند آدمیوں کے ساتھ برسبیل تجارت شام کو گئے تھے پس یہ سب قریشی حاضر ہوئے دربار میں ہرقل کے اور ذکر کیا ابوسفیان نے حدیث کو پھر کہا کہ منگوا یا ہرقل نے خط مبارک آنحضرت ﷺ کا اور وہ پڑھا گیا اس کے آگے تو اس میں یہ عبارت تھی بسم اللہ سے اخیر تک یعنی شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ رحمن و رحیم کے یہ تحریر ہے محمدؐ کی طرف سے جو بندے ہیں اللہ کے اور رسول ﷺ ہیں اس کے بھیجی گئی ہے ہرقل کی طرف جو بڑا حاکم ہے روم کا سلام ہے اس پر جو تابع ہو راہ حق کا ابا بعد ائح۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے ابوسفیان کا نام مضر بن حرب ہے۔ مترجم: پوری روایت ابتدائے بخاری میں موجود ہے۔

باب: مکتوب پر مہر کرنے کے بیان

میں

۲۷۱۸: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے کہ جب ارادہ کیا نبیؐ نے کہ خط لکھیں عجم کی طرف تو لوگوں نے عرض کی عجم خط نہیں لیتے جب تک اس پر مہر نہ ہو تو بنو ابی اسدؓ نے مہر راوی نے کہا گویا کہ میں اب دیکھتا ہوں چمک اس انگوٹھی کی جس میں مہر تھی ان کی ہتھیلی میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: حضرت ﷺ جب انگوٹھی پہنتے تھے اس کا ہتھیلی کی طرف کرتے۔

باب: کیفیت میں سلام کے

۲۷۱۹: روایت ہے مقداد بن اسودؓ سے کہا انہوں نے کہ آیا میں اور دو رفیق میرے یعنی مدینہ میں کہ ضعیف ہو گئے کان اور آنکھیں ہماری نافر اور فاقہ سے اور پیش کرتے تھے اپنے نفسوں کو اصحابؓ نبی ﷺ پر سو کوئی

وَالَّذِي قَصَّرَ وَالَّذِي النَّجَاشِي وَالَّذِي كَلَّ جَبَّارٍ
يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ وَالَّذِي كَلَّ النَّجَاشِي الَّذِي
صَلَّى عَلَيْهِ۔

۱۶۰۷: بَابُ كَيْفَ يُكْتَبُ إِلَى أَهْلِ

الشِّرْكَ

۲۷۱۷: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ
بَنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي نَفَرٍ
مِنْ قُرَيْشٍ وَكَانُوا تُجَّارًا بِالشَّامِ فَآتَوْهُ فَذَكَرَ
الْحَدِيثَ قَالَ ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
فَقَرَأَ فِيهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ
مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ
الرُّومِ وَالسَّلَامَ عَلَيَّ مِنَ اتَّبِعِ الْهُدَى أَمَا بَعْدُ۔

۱۶۰۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي خَتْمِ

الْكِتَابِ

۲۷۱۸: عَنِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا أَرَادَ نَبِيُّ
اللَّهِ ﷺ أَنْ يُكْتَبَ إِلَى الْعَجَمِ قِيلَ لَهُ إِنَّ الْعَجَمَ
لَا يَقْبَلُونَ إِلَّا كِتَابًا عَلَيْهِ خَاتَمٌ فَاصْطَنَعَ خَاتَمًا
قَالَ فَكَانَتِي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِهِ فِي كَفِّي۔

۱۶۰۹: بَابُ كَيْفَ السَّلَامُ

۲۷۱۹: عَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ أَقْبَلْتُ أَنَا
وَصَاحِبَانِ لِي قَدْ ذَهَبَتْ أَسْمَاعُنَا وَابْصَارُنَا
مِنَ الْجَهْدِ فَجَعَلْنَا نَعْرِضُ عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ

جامع ترمذی جلد ۱۰

ہم کو قبول نہ کرتا تھا سو آئے ہم نبی ﷺ کے پاس اور آپ ﷺ ہم کو اپنے گھر لے آئے اور وہاں تین بکریاں تھیں سو فرمایا نبی ﷺ انے دودھ دو وہوان کا پس ہم دوہتے تھے دودھ کو اور پیتا تھا ہر آدی اپنا حصہ اور اٹھا رکھتا تھا آنحضرت ﷺ کا حصہ سو آنحضرت ﷺ تشریف لائے رات کو اور اس طرح سلام کرتے تھے کہ نہ جگاتے تھے سونے والے کو اور سنائی دیتی تھی جاگتے کو پھر تشریف لائے مسجد میں اور نماز پڑھتے تھے یعنی تہجد کی پھر آتے تھے اپنے حصہ کی طرف۔

فَلَيْسَ أَحَدٌ يَبْلُغُنَا فَاتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ فَاتَى بِنَا أَهْلَهُ فَإِذَا ثَلَاثَةٌ أَعْرَضُوا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اِحْتَابُوا هَذَا اللَّبَنَ فَكُنَّا نَحْتَلِبُهُ فَيَشْرَبُ كُلُّ إِنْسَانٍ نَصِيْبَهُ وَتَرَفَعَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِصِيْبِهِ فَيَجِيءُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ اللَّيْلِ فَيَسْتَلِمُ تَسْلِيمًا لَا يُوقِظُ النَّائِمَ وَيَسْمَعُ الْيَقْظَانَ ثُمَّ يَأْتِي الْمَسْجِدَ فَيُصَلِّي ثُمَّ يَأْتِي شِرَابَهُ فَيَشْرَبُهُ۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: یہ حسن آداب تھا حضرت ﷺ کا کہ اس طرح سلام کرتے کہ سوتا نہ جاگے اور جاگتا سن لے۔

جو پیشاب کرتا ہو اس پر سلام کی

۱۶۱۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي كِرَاهِيَةِ

کراہت میں

التَّسْلِيمِ عَلَى مَنْ يَبُولُ

۲۷۲۰: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ ایک مرد نے سلام کیا رسول اللہ ﷺ پر اور آپ ﷺ پیشاب کرتے تھے پھر جواب نہ دیا آپ ﷺ نے اس کو سلام کا۔

۲۷۲۰: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا سَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَبُولُ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

فہ: روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نے انہوں نے محمد بن یوسف سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ضحاک بن عثمان سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور اس باب میں علقمہ بن نفعو اور جابر اور براء اور مہاجر بن قنفذ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: بحر میں کہا ہے کہ مکروہ ہے سلام کرنا مصلے پر اور قاری پر اور جو مجلس قضا پر حکم دے رہا ہو یا بحث کر رہا ہو فقہ و تفسیر وغیرہ کی یا یا سخا نہ پیشاب کرتا ہو اور اگر سلام کیا بھی ان پر تو ان کو جواب دینا واجب نہیں اس لئے کہ سلام اس کا غیر محل میں ہے۔

باب: ابتداء میں علیک السلام کہنے کی

۱۶۱۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي كِرَاهِيَةِ أَنْ

کراہت میں

يَقُولَ عَلَيْكَ السَّلَامُ مُبْتَدِئًا

۲۷۲۱: روایت ہے ابی تمیمہ جعفی سے وہ روایت کرتے ہیں ایک مرد سے اپنی قوم کے کہا اس مرد نے کہ طلب کیا میں نے نبی کو اور نہ پاس کا میں ان کو سو بیٹھ گیا میں پھر چند لوگ آئے کہ ان میں آپ بھی تھے اور میں آپ کو نہ پہچانتا تھا اور آپ صلح کراتے تھے انکے بیچ میں پھر جب فارغ ہوئے آپ گھڑے ہوئے۔ آپ کے ساتھ کچھ لوگ ان میں سے اور کہنے لگے یا رسول اللہ! پھر جب میں نے یہ کیفیت دیکھی تو میں کہنے لگا علیک السلام یا رسول اللہ علیک السلام یا رسول اللہ علیک السلام یا رسول اللہ تو فرمایا آپ

۲۷۲۱: عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهَجَمِيِّ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ قَالَ طَلَبْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَلَمْ أَقْبِرْ عَلَيْهِ فَجَلَسْتُ فَإِذَا نَفَرٌ هُوَ فِيهِمْ وَلَا أَعْرِفُهُ وَهُوَ يُصَلِّحُ بَيْنَهُمْ فَلَمَّا قَرَعَ قَامَ مَعَهُ بَعْضُهُمْ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمَّا رَأَيْتَ ذَلِكَ قُلْتُ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ تَحِيَّةَ الْمَيْتِ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيَّ فَقَالَ إِذَا

جامع ترمذی جلد ۲۰

لَقِيَ الرَّجُلَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ فَلْيَقُلْ أَسْلَامُ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ثُمَّ رَدَّ عَلَيَّ النَّبِيُّ قَالَ وَعَلَيْكَ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْكَ رَحْمَةُ اللَّهِ

نے یہ دعا ہے میت کی پھر میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا جب ملے
آدی اپنے بھائی مسلمان سے تو کہے السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ پھر
جواب دیا مجھے نبی نے یعنی سلام کا اور فرمایا علیکم ورحمۃ اللہ تین بار۔

لف: روایت کی یہ حدیث ابوغفران نے ابوتمیمہ جعفی سے انہوں نے ابی حرمی سے کہ جن کا نام جابر بن سلیم ہے سے کہا انہوں نے کہ آیا میں
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پھر ذکر کی حدیث آخر تک اور ابوتمیمہ کا نام ظریف بن مجالد ہے۔ روایت کی ہم سے حسن بن علی نے انہوں نے ابواسامہ
سے انہوں نے ابی غفار شمی سے انہوں نے ابی تمیمہ جعفی سے انہوں نے جابر بن سلیم سے انہوں نے کہا آیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور کہا میں
نے علیک السلام مت کہو بلکہ السلام علیکم کہو اور ذکر کیا قصہ طویل یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۲۴۲۲ - ۲۴۲۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَلَّمَ سَلَّمَ ثَلَاثًا وَإِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَحَادَهَا ثَلَاثًا

۲۴۲۲-۲۴۲۳: روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول اللہ جب سلام
کرتے تو تین بار کرتے اور جب کوئی بات فرماتے تو تین بار اسے تکرار کرتے
یعنی تاکہ مخاطب خوب سمجھ لیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

باب: مجالس پر گزرنے کے بیان میں

۱۶۱۲: بَابُ

۲۴۲۴: عَنْ أَبِي وَائِدٍ اللَّيْثِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ إِذَا قَبِلَ ثَلَاثَةَ نَفَرٍ فَأَقْبَلَ إِيَّانَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَ وَاحِدًا فَلَمَّا وَقَفَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَّمَ فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرُجَةً فِي الْحُلْفَةِ فَجَلَسَ فِيهَا وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَذْبَرُ ذَاهِبًا فَلَمَّا قَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفْرِ الثَّلَاثَةِ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ وَأَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْبَى فَاسْتَحْبَى اللَّهُ مِنْهُ وَأَمَّا الْآخَرُ فَاعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ

۲۴۲۴: روایت ہے ابی واقد لیثی سے کہ رسول اللہ بیٹھے ہوئے تھے مسجد
میں اور لوگ آپ کے پاس تھے کہ اتنے میں تین شخص ساٹنے سے آئے سو
آگے بڑھ آئے دو شخص رسول اللہ کی طرف اور چلا گیا ایک ان میں سے
پھر جب کھڑے ہوئے وہ مجلس پر آنحضرت پر سلام کیا ان دونوں نے اور
ایک نے ان میں سے دیکھی کچھ جگہ حلقے کے اندر سودا داخل ہوا وہ مجلس میں
اور بیٹھ گیا وہ اس جگہ میں اور دوسرا بیٹھ گیا اس مجلس کے پیچھے اور تیسرا تو پیچھے
موڑ کر چلا ہی گیا پھر جب فارغ ہوئے رسول اللہ اس وعظ فصیحت سے جو
فرما رہے تھے تو فرمایا آپ نے کیا خبر دوں میں تم کو ان تینوں کے حال کی
سوا یک نے ان میں سے جگہ چاہی اللہ کی طرف سو جگہ دی اس کو اللہ تعالیٰ
نے یعنی حلقہ میں صاحبین کے داخل ہوا اور انوار حدیث سے قرب الہی
حاصل کیا اور دوسرے نے شرم کی یعنی حلقہ میں داخل ہونے سے سوشرم
کی اللہ تعالیٰ نے اس سے یعنی بخش دیا اس کو اور موآخذہ نہ کیا اس کے
ذنوب کا اور تیسرا سو اس نے منہ پھر اس سے اللہ تعالیٰ نے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابواسامہ مولیٰ ہیں ام ہانی بنت ابی طالب کے اور نام ان کا یزید
ہے اور بعضوں نے کہا مولیٰ ہیں عقیل بن ابی طالب کے۔

۲۴۲۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ إِذَا كُنَّا إِذَا آتَيْنَا

۲۴۲۵: روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہا انہوں نے کہ جب آتے ہم نبی کے

النَّبِيِّ ﷺ جَلَسَ أَحَدًا نَا حَيْثُ يَنْتَهِي۔ پاس بیٹھ جاتا ہر ایک ان میں سے جہاں پہنچتا یعنی محفل میں جہاں جگہ پاتا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی یہ زبیر بن معاویہ نے سماک سے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سنت صحابہؓ یہی تھی کہ محفل میں جہاں جگہ پاتے وہیں بیٹھ جاتے طالب مقامات عالیہ اور اراغب مسندات علیہ نہ ہوتے جیسے اب ہمارے ابنائے زمان اور انخوان دوران اس پر مرتے ہیں اور مراتب جلوس میں تکرار کرتے ہیں نحوذ بانہد منہا۔

باب: راہ پر بیٹھنے

کے بیان میں

۲۷۲۶: بسند مذکور مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ گذرے چند لوگوں پر انصار کے وہ لوگ بیٹھے ہوئے تھے راہوں میں سو فرمایا آپ ﷺ نے اگر تم کو ضرور ہے یہاں بیٹھنا تو جواب دو سلام کرنے والے کا اعانت کرو مظلوم کی اور راہ تباؤ بھولے ہوئے کو یعنی ان شروط سے بیٹھو تو خیر روا ہے۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہؓ اور ابی شریحؓ خزاعیؓ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: راہوں میں بیٹھنا موجب فتنوں کا ہے اور مشابہت ہے قطاع الطريق کی اور سبب ہے غفلت کا ذکر الہی ہے اس لئے کہ بازار مساجد ہیں شیطان کی اور بدترین جگہ ہے دنیا کی پھر وہاں بضرورت بیٹھے بھی تو یہ امور اپنے اوپر لازم جانے ورنہ بہر حال اس سے اجتناب اولیٰ ہے۔

باب: مصافحہ کے بیان میں

۲۷۲۷: روایت ہے انس بن مالکؓ سے انہوں نے کہا کہ عرض کی ایک مرد نے کہ یا رسول اللہ! ایک آدمی ہم میں سے ملے اپنے بھائی یا دوست سے تو کیا جھگے اس کیلئے فرمایا آپ نے نہیں اس نے عرض کی کیا لپٹ جائے اس سے اور بوسہ دے فرمایا آپ نے کہ نہیں عرض کی اس نے پکڑے ہاتھ اس کا اور مصافحہ کرے اس سے فرمایا آپ نے ہاں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۷۲۸: روایت ہے قتادہؓ سے کہا انہوں نے انسؓ سے کہ کیا مصافحہ مروج تھا اصحاب رسول اللہؐ میں تو کہا انسؓ نے کہ ہاں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۲۹: روایت ہے ابن مسعودؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا تحیہ کا پورا کرنا یہ ہے کہ ہاتھ پکڑے یعنی مصافحہ کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر یحییٰ بن سلیم کی روایت سے کہ وہ سفیان سے روایت کرتے ہیں اور پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل سے حال اس حدیث کا تو انہوں نے محفوظ نہیں گنا اور کہا انہوں نے کہ میرے نزدیک شاید ارادہ کیا یحییٰ نے حدیث سفیان کی جو روایت کی ہے سفیان نے منصور سے انہوں نے خیشم سے انہوں نے اس شخص سے کہ سنا اس نے ابن مسعودؓ سے انہوں نے نبی ﷺ

۱۶۱۳: بَابُ مَا جَاءَ عَلَى الْجَالِسِ

فِي الطَّرِيقِ

۲۷۲۶: عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبُرَّاءِ وَكَمْ يَسْمَعُهُ مِنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِنَاسٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ جُلُوسٌ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ إِنْ كُنْتُمْ لَا بُدَّ فَا عِلِّينَ فَرُدُّوا السَّلَامَ وَاعِينُوا الْمَظْلُومَ وَاهْدُوا السَّبِيلَ۔

۱۶۱۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُصَافِحَةِ

۲۷۲۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْكَرْجُلُ مِنَّا يَلْقَى أَخَاهُ وَصَدِيقَهُ أَيْتَحِيَّ لَهُ قَالَ لَا قَالَ أَقْبَلْتِزِمُهُ وَيَقْبِلُهُ قَالَ لَا قَالَ فَيَأْخُذُ بِيَدِهِ وَيُصَافِحُهُ قَالَ نَعَمْ۔

۲۷۲۸: عَنْ قَتَادَةَ قَالَ قُلْتُ لَأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ هَلْ كَانَتْ الْمُصَافِحَةُ فِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ نَعَمْ۔

۲۷۲۹: عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِنْ تَمَامِ التَّحِيَّةِ الْأَخْذُ بِالْيَدِ۔

سے کہ فرمایا آپ نے رات کو باتیں کرنا جائز نہیں مگر اس کو جو ارادہ نماز کا رکھتا ہو یا مسافر ہو، کہا محمد نے اور روایت کی گئی ہے منصور سے انہوں نے روایت کی ابی اسحاق سے انہوں نے عبدالرحمن سے یا کسی اور سے سو ان کے فرمایا تمام تہیہ سے ہاتھ پکڑنا یعنی مصافحہ کرنا۔

۲۷۳۰: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
مِنْ تَمَامِ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ أَنْ يَضَعَ أَحَدُكُمْ يَدَهُ
عَلَى جَبْهَتِهِ أَوْ قَالَ عَلَى يَدِهِ فَيَسْأَلُهُ كَيْفَ هُوَ وَ
تَمَامٌ تُحِيَّتُكُمْ بَيْنَكُمْ الْمُصَافِحَةُ۔

۲۷۳۰: روایت ہے ابی امامہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا پوری عیادت مریض یہ ہے کہ رکھے ایک تم میں کا اپنا ہاتھ مریض کی پیشانی پر یا فرمایا اس کے ہاتھ پر پھر پوچھے کہ کیسا ہے وہ اور پورا تہیہ تمہارا تمہارے درمیان مصافحہ ہے۔

ف: اس حدیث کی اسناد کچھ قوی نہیں کہا محمد نے عبداللہ بن زحرثقہ ہیں اور علی بن یزید ضعیف اور قاسم بیٹے عبدالرحمن کے ہیں اور کنیت ان کی ابا عبدالرحمن ہے اور وہ ثقہ ہیں اور مولا ہیں عبدالرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے اور قاسم شامی ہیں۔

۲۷۳۱: عَنِ الْبُرَّاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَلْتَمِصَانِ فَيَنْصَافِحَانِ
إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُمَا قَبْلَ أَنْ يَتَفَرَّقَا۔

۲۷۳۱: روایت ہے براء بن عازب سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی دو مسلمان نہیں ہیں کہ وہ آپس میں ملیں اور مصافحہ کریں مگر یہ کہ بخشے جاتے ہیں وہ دونوں قبل اس کے کہ جدا ہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابی اسحاق کی روایت سے کہ وہ براء سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے براء سے مترجم: مصافحہ کرمی سے مشتق ہے یعنی صفحہ زید کو صفحہ زید سے ملانا ایک ہی ہاتھ سے سنت ہے اور لغت بھی اسی کا مؤید ہے چنانچہ قاموس میں ہے: المصافحة الاحد باليد اور مجمع النہار میں ہے: المصافحة مفاعلة من الصاف الكف بالكف واقبال الوجه بالوجه اور قسطلانی نے شرح بخاری میں کہا ہے: المصافحة الافضاء بصفحة اليد الى صفة اليد۔

باب: معانقہ اور بوسہ

۱۶۱۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَعَانِقَةِ

کے بیان میں

وَالْقَبْلَةِ

۲۷۳۲: روایت ہے عائشہ سے کہ انہوں نے کہ آئے زید بن حارثہ مدینہ میں اور رسول اللہ میرے گھر میں تھے پس حاضر ہوئے وہ اور دروازہ ٹھونکا سو کھڑے ہو گئے آنحضرت ﷺ کی طرف جانے کو برہنہ کھینچتے تھے کپڑے اپنے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں دیکھا میں نے ان کا بدن کھلا ہوا قبل اسکے اور نہ بعد اس کے پس باہر جا کر ان کو گلے لگایا اور بوسہ دیا۔

۲۷۳۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ الْمَدِينَةَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِي فَأَتَاهُ فَفَرَعَ الْبَابَ فَقَامَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُرْيَانًا يَجْرُ تَوْبَةً وَاللَّهُ مَا رَأَيْتُهُ عُرْيَانًا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ فَأَعْتَقَهُ وَقَبَّلَهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو زہری کی روایت سے مگر اسی سند سے۔ مترجم: زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ تھے رسول خدا ﷺ کے اور صحابہ جلیل القدر ہیں قرآن عظیم الشان میں ان کے سوا اور کسی صحابی کا نام مذکور نہیں حضرت ان کو بہت چاہتے تھے یہ مکہ سے ہجرت کر کے مدینہ میں حضرت کے پاس حاضر ہوئے تھے یہ اس وقت کا ذکر ہے اور برہنہ اٹھنے سے یہ مراد ہے کہ چادر مبارک کندھوں سے گر گئی اور خوشی کے مارے آپ نے پوری چادر نہادڑھی جلدی دوڑے کہ ان سے ملیں اور معانقہ سنت ہے اس شخص سے کہ سفر سے آیا ہو۔

۱۶۱۶: بَاب مَا جَاءَ فِي قُبْلَةِ الْيَدِ

باب: ہاتھ پیر پر بوسہ دینے کے بیان

وَالرَّجُلِ

میں

۲۷۳۳: روایت ہے صفوان بن عسال سے کہا انہوں نے کہ ایک یہودی نے کہا اپنے رفیق سے کہ چل ہمارے ساتھ اس نبی کی طرف تو جواب دیا اس کے رفیق نے کہ ان کو نبی نہ کہو کہ اگر وہ سن لیں گے تو ان کی چار آنکھیں ہو جائیں گی یعنی بہت خوش ہوں گے غرض وہ دونوں حاضر ہوئے خدمت میں رسول اللہ ﷺ کے اور سوال کیا انہوں نے ان نوابتوں کا جو کھلے ہوئے احکام تھے اللہ تعالیٰ کے اور توراہ کے سرے پر لکھے جاتے تھے سو فرمایا آپ ﷺ نے کہ وہ تو حکم یہ ہیں کہ شریک مت کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو اور چوری مت کرو اور زنا مت کرو اور مت مارو وہ جان کہ حرام کیا اللہ تعالیٰ نے اس کا مارنا مگر ساتھ حق کے اور مت لے جاؤ بے گناہ بے قصور شخص کو حاکم کے پاس تاکہ وہ اسے قتل کرے یعنی تہمت باندھ کے کسی کا خون ناحق مت گراؤ اور سحر مت کرو اور سود مت کھاؤ اور پارسا عورت کو زنا کی تہمت مت لگاؤ اور کافروں کے مقابلہ سے جہاد میں مت بھاگو غرض یہ حکم تو سب بندوں کے لیے ہیں اور خاص تمہارے لیے اور اسے یہودی یہ بھی حکم ہے کہ تم ظلم و زیادتی اور حد سے مجاوزت مت کرو ہفتہ کے دن، کہا راوی نے کہ پس

عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ قَالَ قَالَ قَالَ يَهُودِيٌّ لِمُصَاحِبِهِ اذْهَبْ بِنَا إِلَى هَذَا النَّبِيِّ فَقَالَ صَاحِبُهُ لَا تَقُلْ نَبِيٌّ اِنَّهُ لَوْ سَمِعَكَ كَانَ لَهُ اَرْبَعَةٌ اَعْيُنٍ فَاتَّكَرَسَوْا لِلَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنْ تِسْعِ آيَاتٍ بَيَّنَّاتٍ فَقَالَ لَهُمْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَسْرِفُوا وَلَا تَزْنُوا وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ الْإِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا تَمْشُوا بِرِجْلَيْهِ إِلَى ذِي سُلْطَانٍ لِيَقْتُلَهُ وَلَا تَسْحَرُوا وَلَا تَأْكُلُوا الرِّبَا وَلَا تَقْدِفُوا مَجْصِنَةً وَلَا تُولُوا الْفِرَارَ يَوْمَ الزَّحْفِ وَعَلَيْكُمْ خَاصَّةً الْيَهُودُ أَنْ لَا تَعْتَدُوا فِي السَّبْتِ قَالَ فَقَبِلُوا بِيَدَيْهِ وَرَجَلَيْهِ وَقَالُوا نَشْهَدُ أَنَّكَ نَبِيٌّ قَالَ فَمَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تَتَّبِعُونِي قَالَ قَالُوا إِنَّ دَاوُدَ دَعَا رَبَّهُ أَنْ لَا يَزَالَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ نَبِيٌّ وَإِنَّا نَحَافُ أَنْ تَبْعَنَّاكَ أَنْ يَقْتُلَنَا الْيَهُودُ

چوم لیے انہوں نے دونوں ہاتھ اور دونوں پیر آنحضرت ﷺ کے اور کہنے لگے کہ ہم گواہی دیتے ہیں کہ بے شک تم نبی ہو تب فرمایا آپ نے کہ پھر کیا چیز باز رکھتی ہے تم کو اس سے کہ تابع ہو تم میرے کہا راوی نے انہوں نے کہا کہ یہود قائل ہیں کہ داؤد علیہ السلام نے دعا کی ہے کہ ہمیشہ ان کی اولاد میں نبی ہو کر میں اور ہم ڈرتے ہیں کہ اگر تمہارے تابع ہوں تو یہود ہم کو قتل کر ڈالیں۔

لفظ: اس باب میں یزید بن اسود سے اور ابن عمر اور کعب بن مالک سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یہ جو یہود نے کہا داؤد علیہ السلام نے دعا کی آہ یہ مکر ہے ان کا اور صریح ان کے قول میں تناقض ہے اس لیے کہ وہ خود حضرت ﷺ کی رسالت پر گواہی دے چکے پھر عذرا نسا سوائے مکر و فریب اور کیا تصور کیا جائے اور شرمناک ہے کہ رسالہ وہ خود میں کہا ہے کہ مستفاد ہوتے ہیں کلام مذکور سے یعنی جو اس رسالہ میں سابقاً گذار ہے اور بوسہ دینے میں یعنی ہاتھ پر یا سر پر پانچ قول ہیں اول تو کراہت مطلقاً اور یہ قول ہے امام کا دوسرے لاپاس یہ مطلقاً اور یہ قول ہے صاحبین کا تیسرے تفصیل کہ اگر بوسہ دینا تبرک کے ہے جیسا کہ بوسہ دینا عالم متورع یا سلطان عادل کے ہاتھ پر تو رخصت دی ہے اس کی بعض متأخرین نے چوتھے بوسہ دینا اسکے ہاتھ کا کہ اس سے تبرک مراد نہیں بلکہ غرض فاعل کی طلب دینا اور اکرام اہل دینا ہے اور یہ مکر وہ ہے۔ پانچویں اگر ارادہ کیا اسکے فاعل نے تعظیم مسلم اور اکرام اسلام کا تو لاپاس یہ ہے۔ اہل حق فقیر کہتا ہے کہ

عادت بوسہ کے باب میں دو طور پر وارد ہوئے ہیں بعض میں ان کی نہی وارد ہے چنانچہ حدیث انس بن مالک کی کہ ابتدائے باب میں صحابہ میں گزری اور بعض میں جواز اس کا جیسا کہ حدیث عائشہ کی زید بن حارثہ کے حال میں پس دونوں روایتوں سے معلوم ہوا کہ بوسہ دینا آنحضرت ﷺ کے زمانہ مبارک میں مباح اور اسلام کی طرح رائج نہ تھا اور بسبیل ندرت واقع ہوا ہے پس تطبیق اس کی دو طرح پر ہے اول یہ کہ نہی کو محمول کریں اس بوسہ پر جو موجب فتنہ ہو اور برسبیل شہوت اور جواز کو محمول کریں اس پر جو برسبیل کرامت ہو۔ دوسرے یہ کہ نہی کو محمول کریں اور فعل کو بیان جواز پر غرض عادت اس کی خلاف عادت زمان رسالت ہے۔

باب: مرحبا کہنے کے بیان میں

۱۶۱۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَرْحَبًا

۲۷۳۴: عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ أَخْبَرَتْ أَنَّهُ سَمِعَتْ أُمَّ هَانِيَةَ تَقُولُ ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ تَسْتُرُهُ بِغُوبٍ قَالَتْ فَسَلَّمْتُ فَقَالَ مَنْ هَذِهِ قُلْتُ أَنَا أُمُّ هَانِيَةَ قَالَ مَرْحَبًا يَا هَانِيَةَ فَلَذَكَرَ قِصَّةَ فِي الْحَدِيثِ.

۲۷۳۵: عَنْ عِكْرَمَةَ ابْنِ أَبِي جَهْلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ جِئْتُهُ مَرْحَبًا بِالرَّاكِبِ الْمُهَاجِرِ.

۲۷۳۴: روایت ہے ام ہانی سے وہ کہتی ہیں کہ گئی میں رسول اللہ ﷺ کے پاس جس سال مکہ فتح ہوا سو پایا میں نے کہ وہ غسل کرتے تھے اور فاطمہ رضی اللہ عنہا ان کی آزر کر رہی تھیں ایک کپڑے سے کہا ام ہانی نے پھر سلام کیا میں نے ان پر اور فرمایا انہوں نے کون ہے یہ؟ میں نے عرض کی کہ میں ام ہانی ہوں فرمایا آپ ﷺ نے مرحبا ام ہانی کو اور ذکر کیا راویہ نے ایک قصہ اس حدیث میں۔ فقہ یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۷۳۵: روایت ہے کرمہ بن ابی جہل سے کہا انہوں نے کہ جس دن میں آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تو فرمایا آپ ﷺ نے مرحبا ہے سوار مہاجر کو۔

فقہ اس باب میں بریدہ اور ابن عباس اور ابی جحیفہ سے بھی روایت ہے اور اس حدیث کی اسناد صحیح نہیں اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن مسعود کی روایت سے کہ وہ سفیان سے روایت کرتے ہیں اور موسیٰ بن مسعود ضعیف ہیں حدیث میں اور روایت کی عبدالرحمن بن مہدی نے سفیان سے انہوں نے ابی اسحاق سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس سند میں مصعب بن سعد کا اور یہ صحیح تر ہے اور سنائیں نے محمد بشار سے کہتے تھے موسیٰ بن مسعود ضعیف ہیں حدیث میں کہا محمد بن بشار نے کہ لکھیں میں نے بہت سی حدیثیں موسیٰ بن مسعود سے پھر چھوڑ دیا میں نے ان کو یعنی بسبب ضعف کے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



أَبْوَابُ الْأَدَبِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں آداب کے جو مروی ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

باب: چھینک کا جواب دینے
کے متعلق

۱۶۱۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَشْمِيتِ

الْعَاطِسِ

۲۷۳۶: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مسلمان کے مسلمان پر چھحق ہیں اول یہ کہ جب ملے اس سے سلام کرے اور دوسرے یہ کہ قبول کرے اور حاضر ہو جب بلائے اس کو تیسرے یہ کہ جواب دے اسکی چھینک کا جب وہ چھینکے یعنی یرجک اللہ کہے جب چھینکنے والا الحمد للہ کہے چوتھے یہ کہ عیادت کرے اس کی جب وہ بہار ہو۔

۲۷۳۶: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتُّ بِالْمَعْرُوفِ يُسَلِّمُ عَلَيْهِ إِذَا لَقِيَهُ وَيُجِيبُهُ إِذَا دَعَاهُ وَيُسْتَبْتُهُ إِذَا عَطَسَ وَيَعُودُهُ إِذَا مَرَضَ وَيَتَّبِعُ جَنَازَتَهُ إِذَا مَاتَ يُحِبُّ لَهُ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ۔

باب: اس بیان میں کہ آپ ﷺ کس

سن میں مبعوث ہوئے؟

۱۶۱۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَبْعَثِ النَّبِيِّ

وَإِنَّ كَمَ كَانَ حِينَ بُعِثَ

۲۷۳۷: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ پر وحی اتری جب وہ چالیس برس کے تھے پھر مکہ میں تیرہ برس رہے اور مدینہ میں دس برس اور وفات ہوئی آپ ﷺ کی جب تریسٹھ برس کے تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۳۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَنْزَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعِينَ فَأَقَامَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا وَتَوَفَّى وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ۔

۲۷۳۸: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ آپ ﷺ کی وفات ہوئی جب پینسٹھ برس کے تھے۔ ف: ایسی ہی روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے اور

۲۷۳۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ

وَبَيِّنَ سَنَةً

روایت کی ان سے محمد بن اسماعیل بخاری نے اسی کی مش۔

۲۷۳۹: روایت ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بہت دراز قد نہ تھے اور نہ بہت کوتاہ اور رنگ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا نہایت سفید نہ تھا اور نہ بالکل گندم گوں اور بال آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سر کے نہ بہت ڈولیدہ تھے اور مکہ میں دس برس رہے اور مدینہ دس اور وفات پائی تریسٹھ برس کی عمر میں اور تیس بال سفید نہ تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سر میں اور ریش میں یعنی اس سے کم تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: معجزات اور خصائص نبی صلی اللہ علیہ وسلم

میں

۲۷۴۰: روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مکہ میں ایک پتھر ہے کہ وہ مجھ پر سلام کرتا تھا جن راتوں میں مبعوث ہوا تھا کہ میں اسے اب بھی پہچانتا ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۷۴۱: روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہا انہوں نے کہ ہم نبی کے ساتھ کھاتے رہے ایک کوئٹی سے صبح سے رات تک کہ دس آدمی بیٹھتے تھے اور دس اٹھتے تھے ہم نے کہا سمرہ سے کہ پھر اس کوئٹی میں کچھ بڑھایا نہ جاتا تھا انہوں نے کہا تم کو تعجب کیوں آتا ہے اس میں کہیں سے بڑھایا نہ جاتا تھا مگر وہاں سے اور اشارہ کیا ہا تھا سے آسمان کی طرف یعنی خدا کی طرف سے اسکی امداد ہوتی تھی اس سے معلوم ہوا کہ خدائے رزق آسمانوں پر ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالعلاء کا نام یزید بن عبد اللہ بن العشیر ہے۔

۲۷۴۱ (۱): روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بعض نواحی مکہ میں نکلے تو جو پہاڑ اور درخت سامنے آیا اس نے کہا سلام ہے تم پر رسول اللہ کے۔

۲۷۳۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالطَّوِيلِ الْبَائِنِ وَلَا بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْأَدَمِ وَلَيْسَ بِالْجَعْدِ الْقَطِطِ وَلَا بِالسَّيْطِ بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلَحْيَتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بَيْضَاءَ.

۱۶۲۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي آيَاتِ نُبُوَّةِ

النَّبِيِّ ﷺ وَمَا قَدْ خَصَّه اللَّهُ بِهِ

۲۷۴۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ بِمَكَّةَ حَجَرًا كَانَ يُسَلِّمُ عَلَيَّ لِكَيْلِي بَعَثْتُ إِنِّي لَا أَعْرِفُهُ الْآنَ.

۲۷۴۱: عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَادَاوُلُ مِنْ قِصْعَةٍ مِنْ غُدُوَّةٍ حَتَّى اللَّيْلِ تَقُومُ عَشْرَةٌ وَيَقْعُدُ عَشْرَةٌ فَلَمَّا كَانَتْ تَمُدُّ قَالَ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ تَعْجَبُ مَا كَانَتْ تَمُدُّ إِلَّا مِنْ هَهُنَا وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى السَّمَاءِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالعلاء کا نام یزید بن عبد اللہ بن العشیر ہے۔

۲۷۴۱ (۱): عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِمَكَّةَ فَخَرَجْنَا فِي بَعْضِ نَوَاحِيهَا لَمَّا اسْتَقْبَلَهُ جِبَلٌ وَلَا شَجَرٌ إِلَّا وَهُوَ يَقُولُ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے ولید بن ابی ثور سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عماد بن ابی یزید سے انہیں میں ہیں فردہ کہ جن کی کنیت ابوالمعرء ہے۔

۲۷۴۱ (۲): عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَهُ بِرُحْمَةٍ تَحْتَهُ

﴿ حَطَبَ إِلَى لُزُقٍ جِدْعٍ وَاتَّخَذُوا لَهُ مِسْبَرًا فَحَطَبَ عَلَيْهِ فَحَنَّ الْجِدْعُ حَيْنَيْنِ النَّاقَةَ فَتَزَلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَسَّهُ فَسَكَتَ - ﴾

ایک کھجور کی ٹنڈھ سے تکیہ لگا کر پھر جب آپ ﷺ کے لیے مہر تیار کیا اور آپ ﷺ نے اس پر خطبہ پڑھا وہ ٹنڈھ رونے لگا جیسے اونٹنی روتی ہے پھر اترے نبی ﷺ اور اس کو چھوا وہ چپ ہو رہا۔

ف: اس باب میں ابی اور جابر ابن عمرو اور اہل بن سعد اور ابن عباس اور ام سلمہ سے بھی روایت ہے اور حدیث انس کی حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: وہ ستون چونکہ ذکر الہی سے مست و سرشار تھا اور ہمیشہ لذت یاد الہی سے شاد و فرحان تھا جب مہر تیار ہوا۔ وہ درد و بچراں اور فراق سے رونے لگا جب حضرت کی جدائی سے چوب خشک کا یہ حال ہوا تو انسان کی جدائی کا درد نہ پائے کیا معنی اور یقین جانو کہ تلخ بہ محمذات امور و تعلق بہ بدعات بے نور آپ ﷺ کی جدائی کا سبب ہیں کہ آپ ﷺ ان سے نفور ہیں سو جو مؤمن ان چیزوں سے نفرت نہ کرے وہ چوب خشک سے بدتر ہے۔

۲۷۴۱ (۸): عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ بِمِمْ أَعْرِفُ أَنْتَ نَبِيٌّ قَالَ إِنْ دَعَوْتُ هَذَا الْعِدْقَ مِنْ هَذِهِ النَّخْلَةِ تَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَجَعَلَ يَنْزِلُ مِنَ النَّخْلَةِ حَتَّى سَقَطَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ قَالَ ارْجِعْ فَعَادَ فَاسْتَلَمَ الْأَعْرَابِيُّ -

۲۷۴۱ (۹): عَنْ أَبِي زَيْدِ بْنِ أَحْطَبَ قَالَ مَسَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَدَعَا لِي قَالَ عَزْرَةٌ إِنَّهُ عَاشَ مِائَةَ وَعِشْرِينَ سَنَةً وَكَيْسَ فِي رَأْسِهِ الْأَشْعِيرَاتُ بَيْضٌ -

۲۷۴۱ (۱۰): رَوَيْتُ هِيَ ابُو زَيْدٍ سَعَى كَمَا تَهْتَجُّ بِحَيْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَعَى مِيرِ سَعَى مَنَ بِرِ اِرْوَعَا كِي مِيرِ سَعَى لِي غَرَزَهُ نَعَى كَمَا جَوْرَاوِي حَدِيثِ هِيَ كَمَا ابُو زَيْدٍ اِي سَوِيئِ بَرَسِ تَكْ زَنَدَه رَهَى اَوْرَانِ كَعَسَرِ كَعَى اِي كَالِ سَعَى زِيَادَه سَفِيدَه نَعَى -

۲۷۴۱ (۱۱): رَوَيْتُ هِيَ ابُو زَيْدٍ سَعَى كَمَا تَهْتَجُّ بِحَيْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَعَى مِيرِ سَعَى مَنَ بِرِ اِرْوَعَا كِي مِيرِ سَعَى لِي غَرَزَهُ نَعَى كَمَا جَوْرَاوِي حَدِيثِ هِيَ كَمَا ابُو زَيْدٍ اِي سَوِيئِ بَرَسِ تَكْ زَنَدَه رَهَى اَوْرَانِ كَعَسَرِ كَعَى اِي كَالِ سَعَى زِيَادَه سَفِيدَه نَعَى -

باب: واجب ہونے میں تشمیت کے

بعد حمد عاطس کے

۲۷۴۲: رَوَيْتُ هِيَ ابُو زَيْدٍ سَعَى كَمَا تَهْتَجُّ بِحَيْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَعَى مِيرِ سَعَى مَنَ بِرِ اِرْوَعَا كِي مِيرِ سَعَى لِي غَرَزَهُ نَعَى كَمَا جَوْرَاوِي حَدِيثِ هِيَ كَمَا ابُو زَيْدٍ اِي سَوِيئِ بَرَسِ تَكْ زَنَدَه رَهَى اَوْرَانِ كَعَسَرِ كَعَى اِي كَالِ سَعَى زِيَادَه سَفِيدَه نَعَى -

۱۶۲۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي إِيحَابِ

التَّشْمِيْتِ بِحَمْدِ الْعَاطِسِ

۲۷۴۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلَيْنِ عَطَسَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَمَّتْ أَحَدَهُمَا وَلَمْ يُشْمِتْ الْآخَرَ فَقَالَ الَّذِي لَمْ يُشْمِتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شَمَّتْ هَذَا وَلَمْ تُشْمِتْنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ حَمِدَ اللَّهُ وَأَنَّكَ لَمْ تَحْمَدَهُ -

۱۶۲۲: بَابُ مَا جَاءَ كَمْ يُشْمَتُ

باب: تعداد تشمیت

الْعَاطِسِ

میں

۲۷۴۳: عَنْ سَلْمَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ عَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا شَاهِدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَرْحَمُكَ اللَّهُ ثُمَّ عَطَسَ الْفَانِيَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا رَجُلٌ مَرْكُومٌ۔

۲۷۴۳: ۲۷۴۳: روایت ہے سلمہ سے کہ چھینکا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک مرد نے اور میں حاضر تھا سو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یرحمک اللہ پھر چھینکا وہ دوبارہ تو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مرد کو زکام ہے۔

۲۷۴۳: عَنْ سَلْمَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ عَطَسَ رَجُلٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا شَاهِدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَرْحَمُكَ اللَّهُ ثُمَّ عَطَسَ الْفَانِيَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا رَجُلٌ مَرْكُومٌ۔

۲۷۴۳: عَنْ عَمْرِو بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أُمِّهِ عَنْ أَبِيهَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَشْمِتُ الْعَاطِسَ ثَلَاثًا فَإِذَا زَادَ فَإِنَّ شِمْتَ لَشِمْتَهُ وَإِنْ شِمْتَ فَلَا۔

۲۷۴۳: ۲۷۴۳: روایت ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے عکرمہ سے انہوں نے ایاس سے انہوں نے اپنے باپ سلمہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ما تدا اس کی مگر اس میں یہ مروی ہے کہ تیسری بار حضرت نے فرمایا یہ شخص مڑکوم ہے اور یہ زیادہ صحیح ہے ابن مبارک کی حدیث سے یعنی جس کا متن اوپر مذکور ہوا اور روایت کی شعبہ نے عکرمہ بن عمار سے یہی حدیث مانند یحییٰ بن سعید کے روایت کی ہم سے یہ حدیث احمد بن حکم نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے۔ انہوں نے عکرمہ بن عمار سے۔

۲۷۴۳: ۲۷۴۳: روایت ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بسند مذکورہ کہ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب دو چھینک والے کا تین بار پھر اگر اس سے زیادہ چھینکے تو تجھے اختیار ہے چاہے جواب دے چاہے نہ دے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی مجہول ہے۔

۲۷۴۳: ۲۷۴۳: عَنْ عَمْرِو بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أُمِّهِ عَنْ أَبِيهَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَشْمِتُ الْعَاطِسَ ثَلَاثًا فَإِذَا زَادَ فَإِنَّ شِمْتَ لَشِمْتَهُ وَإِنْ شِمْتَ فَلَا۔

باب: چھینکنے کے وقت آواز پست

۱۶۲۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي خَفْضِ

کرنے اور منہ چھپالینے کے بیان میں

الصَّوْتِ وَتَخْمِيرِ الْوَجْهِ عِنْدَ الْعُطَاسِ

۲۷۴۵: ۲۷۴۵: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبی ﷺ کو جب چھیک آتی تو اپنا منہ ڈھانپ لیتے اپنے ہاتھ سے یا اپنے کپڑے سے اور پست فرماتے اپنی آواز کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۴۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا عَطَسَ عَطَى وَجْهَهُ بِيَدِهِ أَوْ بِنُؤْبِهِ وَعَضَّ بِهَا صَوْتَهُ۔

باب: چھینک کی مدح اور جمائی کے ذم

۱۶۲۴: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

میں

الْعُطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّنَاؤُبَ

۲۷۴۶: ۲۷۴۶: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چھینکنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور جمائی لینا شیطان کی طرف ہے پھر جب چھینکے ایک تم میں سے تو چاہیے کہ رکھ لے ہاتھ اپنا اپنے منہ پر اور جب کہتا ہے جمائی لینے والا آہ آہ تو شیطان ہنستا ہے اس کے اندر سے اور

۲۷۴۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُطَاسُ مِنَ اللَّهِ وَالتَّنَاؤُبُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ لِيَضَعُ يَدَهُ عَلَى فِيهِ وَإِذَا قَالَ أِهْ أِهْ فَإِنَّ

جامع ترمذی جلد ۱۰

الشَّيْطَانُ يَضْحَكُ مِنْ جَوْفِهِ وَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّشَاؤُبَ فَإِذَا قَالَ الرَّجُلُ أَهْ أَوْ
إِذَا تَفَاءَبَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَضْحَكُ مِنْ جَوْفِهِ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: بعض نسخوں میں جو مطبوعہ دہلی میں ان میں یہ روایت نہیں تک مروی ہے کہ جب کہتا ہے جمائی لینے والا تو شیطان ہنستا ہے اس کے اندر سے اور بعض نسخوں میں اس کے بعد بھی عبارت تحریر ہوئی موجود ہے۔

۲۷۳۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَطَاسَ وَيَكْرَهُ التَّشَاؤُبَ فَإِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَحَقَّقْ عَلَى كُلِّ مَنْ سَمِعَهُ أَنْ يَقُولَ بِرَحْمَتِكَ اللَّهُ وَأَمَّا التَّشَاؤُبُ فَإِذَا تَفَاءَبَ أَحَدٌ كُمْ فَلْيُرِدَّهُ مَا اسْتَطَاعَ وَلَا يَقُولْ هَاهُ هَاهُ فَإِنَّمَا ذَلِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ يَضْحَكُ مِنْهُ۔

۲۷۳۷: روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بیشک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے چھینک کو اور مکروہ رکھتا ہے جمائی کو پھر جب چھینکے کوئی تم میں سے اور کہے الحمد للہ تو لازم ہے کہ جو سنے اس کو کہے یرحمک اللہ یعنی رحمت کرے اللہ تعالیٰ تجھ پر اور برکت جمائی، سو جب جمائی آئے تم میں سے کسی کو تو چاہیے کہ اس کو روکے جہاں تک ہو سکے اور باہا ہا نہ کہے اس لیے کہ یہ شیطان کی طرف سے ہے شیطان اس سے ہنستا ہے۔

لف: یہ حدیث صحیح ہے اور یہ صحیح تر ہے ابن عجلان کی روایت سے یعنی جو اس کے اوپر مذکور ہوئی اور ابن ابی ذئب خوب یاد رکھنے والے ہیں سعید مقبری کی روایت کو اور ایشیت ہیں ابن عجلان سے اور سنائیں نے ابی بکر عطاء بصری سے روایت ہے علی بن مدینی سے وہ یحییٰ سے اور وہ ابن عجلان سے نقل کرتے ہیں کہ سعید مقبری نے اپنی بعض روایات براہ راست حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیں جبکہ بعض روایات ایک شخص کے واسطے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیں اور یہ روایتیں مجھ پر غلط ملط ہو گئیں لہذا میں نے سب کو اسی طرح روایت کیا: "عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ"۔

۲۷۳۸-۲۷۳۹: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ كَيْفَ يَأْتِيكَ الْوَحْيُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحْيَانًا يَأْتِينِي فِي مِثْلِ صَلَافَةِ الْخُرْسِ وَهُوَ أَشَدُّ عَلَيَّ وَأَحْيَانًا يَتَمَثَّلُ لِي الْمَلَكُ رَجُلًا فَيُكَلِّمُنِي فَأَعْبَى مَا يَقُولُ قَالَتْ عَائِشَةُ فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُنَزَّلُ عَلَيْهِ الْوَحْيُ فِي الْيَوْمِ الشَّدِيدِ الْبُرْدِ فَيَقْصِمُ عَنْهُ وَإِنْ جَبِينَهُ لَيَنْقَضُ عَرَفًا۔

۲۷۳۸-۲۷۳۹: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حارث بن ہشام نے آپ سے پوچھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی کس طرح آتی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ کبھی مجھے گھنٹی کی سی آواز سنانی دیتی ہے اور یہ مجھ پر سخت ہوتی ہے۔ اور کبھی فرشتہ آدمی کی صورت میں آجاتا ہے اور مجھ سے کلام کرتا ہے کہ میں اسے یاد کر لیتا ہوں حضرت عائشہ سے فرمایا کہ میں نے آپ ﷺ کو دیکھا کہ سخت جاڑوں میں جب وحی اترتی اور تمام ہو جاتی تو ان کے ماتھے پر پسینہ آجاتا تھا یعنی بسبب شدت کے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: معارف بن ہشام مخزومی ہیں ابو جہل کے بھائی اور رفیق اور فتح مکہ کے دن ایمان لائے ہیں اور فضلاء صحابہ سے ہیں اور فتوح شام میں شہید ہوئے۔ پندرہویں سال ہجرت کے اور احتمال ہے کہ انہوں نے حضرت عائشہ سے آگے یہاں پر مترجم نسخہ میں عبارت موجود نہیں تھی اور آگے بھی احادیث کا تسلسل عربی کتب جیسا نہیں لیکن مندرجہ پوری سنی کے باوجود کوئی توجیہ کرنے سے قاصر ہے کہ مترجم جیسید نے عربی نسخہ میں اور مترجم نسخے کے چند رج ذیل ابواب میں ترتیب کا اتنا فرق کیوں ڈالا۔ ما سوا اس کے کہ سو کتابت ہو۔ واللہ اعلم۔ حافظ

حضرت سے سوال کیا ہوا یا ان کو خردی ہو اور اس صورت میں یہ مرسل ہے صحابی کی مگر حکم موصول میں ہے جمہور کے نزدیک اس لیے کہ عقل اور قیاس کو اس میں دخل نہیں تو لہٰذا آپ پر کیونکر وحی آتی ہے یعنی نفس وحی سے سوال کیا یا اس کے اوصاف سے اور بہر حال مراد یہ ہے کہ وحی لے کر فرشتہ کیونکر آتا ہے اور دو قسمیں وحی کی فرمائیں ایک اواز جس دوسرے متمثل ہونا فرشتہ کا۔ بصورت مردم اول شدید ہے اس لئے کہ حامل متصف باوصاف سامع نہیں ہے اور ثانی آسان اس لیے کہ متصف باوصاف سامع ہے۔

۱۶۲۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ النَّبِيِّ

باب: آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے

حلیہ میں

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۷۵۰: عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ مَا رَأَيْتُ مِنْ ذِي لَمَّةٍ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكِبَيْهِ بَعِيدٌ مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ لَمْ يَكُنْ بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالطَّوِيلِ۔

۲۷۵۰: روایت ہے براءؓ سے کہ کہا انہوں نے میں نے نہیں دیکھا کسی لہہ والے کو سرخ جوڑے میں خوبصورت زیادہ رسول اللہ ﷺ سے ان کے بال ایسے تھے کہ کندھے سے لگتے تھے اور دونوں شانوں میں آپ ﷺ کے بہت فرق تھا نہ تھے کوتاہ قد نہ بہت لمبے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: لہروہ بال ہیں کہ کان کی لو سے نیچے ہوں اور دونوں شانوں کی دوری دلالت کرتی ہے سینہ کے جوڑے ہونے پر اور وہ علو ہمت اور وسعت علم اور فراخ حوصلگی پر دال ہے اور قد آپ کا متوسط تھا مگر جب لوگوں میں کھڑے ہوتے سب سے اونچے معلوم ہوتے۔

۲۷۵۱ - ۲۷۵۲: عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ الْبَرَاءَ أَكَانَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِثْلَ السِّيفِ قَالَ لَا مِثْلَ الْقَمَرِ۔

۲۷۵۱-۲۷۵۲: روایت ہے ابو اسحاق سے کہ ان سے پوچھا کسی نے چہرہ آپ ﷺ کا مثل تلوار کے تھا یعنی طولانی انہوں کے کہا نہیں مثل چاند کے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: سائل نے خیال کیا کہ چہرہ آپ کا لمبا ہوگا براء نے کہا نہیں گول تھا۔

۲۷۵۳ - ۲۷۵۴: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقَصِيرِ شَفْنُ الْكَفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ ضَخْمُ الرَّأْسِ ضَخْمُ الْكَرَادِيْسِ طَوِيلُ الْمَسْرِيَةِ إِذَا مَشَتْ كَمَا نَكْفِيًا كَأَنَّمَا يَنْحَطُّ مِنْ صَبَبٍ لَمْ أَرَقَبْلَةً وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۷۵۳-۲۷۵۴: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ نہ تھے نبی ﷺ بہت لمبے اور نہ بہت ٹھنکنے پر گوشت تھیں، ہتھیلیاں آپ ﷺ کی اور تلوے بڑے سروالے بڑے جوڑوں والے یعنی گھٹنے اور کہنیاں پر گوشت اور فرہ تھیں سینہ سے ناف تک باریک بال تھے جب چلتے آگے جھکتے چلتے جیسے کوئی اوپر سے نیچے اترتا ہونہ دیکھا میں نے ان سے پہلے اور نہ ان کے بعد کوئی ان کے برابر۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے سفیان بن کعب نے انہوں نے ابی سے انہوں نے مسعودی سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

۲۷۵۵: عَنْ عَلِيٍّ إِذَا وَصَفَ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْمَمْعَطُ وَلَا بِالْقَصِيرِ الْمُتَرَدِّدِ

۲۷۵۵: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ جب وہ حلیہ بیان فرماتے نبی ﷺ کا کہتے کہ آپ ﷺ بہت لمبے نہ تھے اور نہ بہت ٹھنکنے میا نہ قد

وَكَانَ رُبْعَةً مِنَ الْقَوْمِ وَلَمْ يَكُنْ بِالْبَجْعِدِ الْفَضِطِ
وَلَا بِالسَّبِطِ كَانَ جَعْدًا رَجُلًا وَلَمْ يَكُنْ بِالْمَطْهَمِ
وَلَا بِالْمُكَلِّمِ وَكَانَ فِي الْوَجْهِ تَدْوِيرٌ أَيْضُ
مُشْرَبٌ أَدْعَجُ الْعَيْنِ أَهْدَبُ الْأَشْفَارِ جَلِيلُ
الْمَشَاشِ وَالْكَئِدِ أَجْرَدٌ ذُو مُسْرَبَةٍ شَنْهُ الْكُفَّيْنِ
وَالْقَدَمَيْنِ إِذَا مَشَى تَقَلَّعَ كَأَنَّمَا يَمْشِي فِي صَبٍ
وَإِذَا تَفَتَّ تَفَتَّتْ مَعَابِينُ كَيْفِيَّةِ خَاتَمِ النُّبُوَّةِ
وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ أَحْوَدُ النَّاسِ صَدْرًا وَأَصْدَقُ
النَّاسِ لَهْجَةً وَأَلْيَهُمْ عَرَبِيَّةً وَأَكْرَهُهُمْ عَشْرَةَ مَنْ
رَأَاهُ بَدِيهَةً هَابَةً وَمَنْ خَالَطَهُ مَعْرِفَةً أَحَبَّهُ يَقُولُ نَا
عِنْتَهُ لَمْ أَرِ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ ۝

والے تھا لوگوں میں اور بہت گھونگر والے نہ تھے بال آپ ﷺ کے اور
بالکل سیدھے بلکہ تھے تھوڑے گھونگر لیے اور بہت فریبہ بھی نہ تھے اور چہرہ
بالکل گول بھی نہ تھا بلکہ اس میں کچھ گولائی تھی گوری رنگ سپیدی اور سرخ
ملی ہوئی سیہ چشم لمبی چکوں والی بڑے جوڑوں والے اور بڑے شانہ والے
یعنی دونوں شانوں کے بیچ پر گوشت تھا بدن پر آپ ﷺ کے بال نہ تھے
مگر ایک خط سینہ سے ناف تک کھینچا تھا بالوں کا پر گوشت تھیں ہتھیلیاں اور
تلوے آپ ﷺ کے جب چلتے زمین پر پیر گاڑ کر رکھتے گویا وہ نیچے
اترتے ہیں اور جب کسی کی طرف پھر کر دیکھتے تو پورے بدن سے
پھرتے فقط آنکھ چرا کر نہ دیکھتے جیسے متکبروں کی عادت ہے اور نہ فقط
گردن پھیر کر جیسے ہلکے لوگوں کی عادت ہے ان کے دونوں شانوں کے
بیچ میں مہر نبوت تھی اور وہ خاتم النبیین تھے اور سب لوگوں سے اچھے سینہ

والے یعنی بغض و حسد کسی سے نہ رکھتے تھے اور سینہ چوں آئینہ صاف رکھتے اور سب سے زیادہ سچے بات میں اور نرم طبیعت والے
بزرگ عیش جوان کو یکبارگی دیکھنا ڈر جاتا اور جوان سے ملتا اور واقف ہوتا دوست رکھتا ان کی تعریف کرنے والا ل کہتا تھا کہ میں
نے کبھی ان کے مثل نہ دیکھا نہ قبل ان کے نہ بعد ان کے رحمت اور سلامتی بھیجے اللہ تعالیٰ ان پر۔

لف: اس حدیث کی اسناد متصل نہیں کہا ابو جعفر نے سنا میں نے اصمعی سے کہتے تھے تفسیر میں صفت رسول خدا ﷺ کے کہ ممغط بہت
لمبا کہا انہوں نے اور سنا میں نے ایک اعرابی سے کہ وہ اپنی باتوں میں کہتا تھا تمغط فی نشابته یعنی بہت کھینچا پنا تیر۔ اور متردد ہے کہ
جس کا بعض بدن بعض میں گھسا ہوا ہونگے بن کی وجہ سے اور قطط وہ بال ہیں جس میں بہت گھونگر ہو اور رجل وہ کہ جس کے بالوں میں
تھوڑی سی خمیدگی ہو اور مطم نہایت فریبہ کثیر اللحم اور مکلمشہ جس کا چہرہ گول اور بدور ہو اور مشرب وہ جس کے رنگ میں سپیدگی اور سرخ
ملی ہوئی ہو اور یہ عمدہ ترین الوان ہے اور ادعیہ وہ جس کی آنکھوں کی سیاہی خوب کالی ہو اهدب جسکی پلکیں لمبی ہوں اور گنجد دونوں
شانوں کے ملنے کی جگہ اور کوا بل بھی کہتے ہیں اور مسربہ ایک خط دراز مستقیم سینہ سے ناف تک ہے بالوں کا اور ششن وہ شخص جس کی
انگلیاں ہاتھ پیروں کی اور ہتھیلی اور قدم فریبہ پر گوشت ہوں اور تقلع قوت سے چلنا پیر گاڑھ کر اور حبيب انرا عرب کہتا ہے اترے
ہم صبرب اور عیب سے یعنی بلندی سے اور جلیل المشاش یعنی بڑے جوڑوں والے مراد اس سے شانوں کا سر ہے یعنی شانہ بلند تھے
اور عشرت سے صحبت مراد اس لیے کہ عشر ہم صحبت ہے اور بدیہۃ یکبارگی اچانک عرب کہتا ہے بدہتہ بامر یعنی اچانک یکبارگی گھبرا دیا
میں اس کو کسی کام سے۔ لف: اس باب میں ابی امامہ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابی
اسامہ نے انہوں نے حبیب سے انہوں نے ابی جحبلہ سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔ متوجہ سبحان اللہ
تقویٰ اور پرہیز گاری کے یہ معنی ہیں کہ باوجود اس کے کہ حضرت معاویہ امیر شام تھے مگر ذرا سی تعظیم اپنی خلاف سنت گوارا نہ کی اور نوراً ایسے
جلیل القدر لوگوں سے بھی جب خلاف شرع ایک امر صادر ہوا ان کو روک دیا اور باز رکھا۔ افسوس ہے ہمارے انخوان زمان اور مشائخ
دوران پر کہ اگر ان کی تعظیم کو کوئی بھولے سے کھڑا نہ ہو تو لڑنے کو تیار ہوں اور قصد اگر اس فعل کو خلاف سنت جان کر ترک کرے تو ان کے
نزدیک مورخ تفسیر ہو اور قابل تعزیر۔

۱۶۲۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَقْلِيمِ

باب: ناخون تراشنے کے

الْأظْفَارِ

بیان میں

۲۷۵۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غَمَسَ مِنَ الْفِطْرَةِ إِلَّا سَبْحَادُ وَالْحِثَانُ وَقَصُّ الشَّارِبِ وَتَنْفُ الْإِبْطِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ۔
۲۷۵۷: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَشْرٌ مِنَ الْفِطْرَةِ قَصُّ الشَّارِبِ وَرِغَاءُ اللَّحْيَةِ وَالسَّوَاكُ وَالِاسْتِنْشَاقُ وَقَصُّ الْأَظْفَارِ وَعَسَلُ الْبَرَاجِمِ وَتَنْفُ الْإِبْطِ وَحَلْقُ الْعَانَةِ وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ قَالَ زَكَرِيَّا قَالَ مُضَعَبٌ وَنَسِيتُ الْعَاشِرَةَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمُضْمَضَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۵۷: روایت ہے عائشہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا دس خصلتیں فطرت سے ہیں کترنا موچھوں کا دوسرے بڑھانا داڑھی کا اور توقیر اس کی تیسرے مسواک کرنا چوتھے ناک میں پانی ڈالنا پانچویں ناخن کترنا چھٹے پشچھائے انگشتان دھونا ساتویں بغل کے بال اکھاڑنا آٹھواں زیر ناف کے بال مونڈنا نویں پانی سے استنجا کرنا زکریا نے کہا کہ مصعب نے کہا بھول گیا میں دسویں چیز مگر یہ کہ وہ کلی کرنا ہو۔

ف: اس باب میں عمار بن یاسر اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے کہا ابو یسلی نے انتقاص ماء سے مراد ہے استنجا کرنا پانی سے۔

۱۶۲۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَوْقِيتِ

باب: ناخون اور موچھیں تراشنے کے

تَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ وَأَخِذِ الشَّارِبِ

وقت میں

۲۷۵۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ وَقَّتَ لَهُمْ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً تَقْلِيمَ الْأَظْفَارِ وَأَخِذَ الشَّارِبِ وَحَلْقَ الْعَانَةِ۔
۲۷۵۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ وَقَّتَ لَنَا فِي قَصِّ الشَّارِبِ وَتَقْلِيمِ الْأَظْفَارِ وَحَلْقِ الْعَانَةِ وَتَنْفِ الْإِبْطِ أَنْ لَا نَتْرَكَ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعِينَ يَوْمًا۔

۲۷۵۸: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ نبی ﷺ نے مقرر کر دیا لوگوں کیلئے چالیس دن ناخون کاٹنے اور لیس یعنی اور زیر ناف کے بال مونڈنے کو یعنی اس مدت سے متجاوز نہ ہو۔
۲۷۵۹: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا کہ وقت مقرر کیا گیا ہمارے لیے موچھیں کترنے اور ناخون تراشنے اور زیر ناف کے بال لینے اور بغل کے بال اکھاڑنے کا یہ کہ نہ چھوڑیں ہم ان کاموں کو چالیس دن سے زیادہ یعنی اسکے اندر اگر مکرر کریں تو نہایت خوب ہے مگر اس سے متجاوز نہ ہوں کہ اشد کراہت ہے۔

ف: یہ حدیث حدیث اول سے زیادہ صحیح ہے اور درقہ بن موسیٰ جو حدیث اول کی سند میں ہیں محدثین کے نزدیک حافظ نہیں۔

۱۶۲۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي قَصِّ

باب: موچھیں کترنے کے

الشَّارِبِ

بیان میں

۲۷۶۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ تھے نبی ﷺ کہ کترتے تھے اور لیتے تھے اپنے لب مبارک یعنی مونچھیں اور فرماتے تھے کہ حنبل الرحمن ابراہیم علیہ السلام بھی ایسا ہی کرتے تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔
۲۷۶۱: روایت ہے زید بن ارقمؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے نہ لیے اپنے لب یعنی مونچھیں نہ تراشیں وہ ہم میں سے نہیں ہماری سنت کے مخالف ہے۔

۲۷۶۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْضُ أَوْيَا خُدْمَيْنِ شَارِبِهِ قَالَ وَكَانَ حَلِيلُ الرَّحْمَنِ إِبْرَاهِيمَ يُفَعِّلُهُ۔
۲۷۶۱: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَأْخُذْ مِنْ شَارِبِهِ فَلَيْسَ مِنَّا۔

ف: اس باب میں مغیرہ بن شعبہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے بخاری سے انہوں نے یوسف بن صہیب سے اسی اسناد سے ماخذ اس کے۔

باب: داڑھی کے اطراف سے کچھ

۱۶۲۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْأَخْذِ

بال لینے کے بیان میں

مِنَ اللَّحْيَةِ

۲۷۶۲: بسند مذکور مروی ہے کہ نبی ﷺ کچھ تراشا کرتے تھے اپنی ریش مبارک عرض و طول کی طرف سے۔

۲۷۶۲: عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَأْخُذُ مِنَ لِحْيَتِهِ مِنْ عَرْضِهَا وَطُولِهَا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور ستائیس نے محمد بن اسماعیل یعنی بخاری علیہ السلام کو کہتے تھے عمر بن ہارون مقارب الحدیث ہیں ان کی کوئی حدیث ایسی نہیں جانتا کہ جس کی اصل نہ ہو یا یہ کہا کہ ان کی کوئی حدیث نہیں جانتا جس میں وہ متفرد ہوں سو اس حدیث کے کہ نبی ﷺ کچھ بال تراشتے تھے اپنی داڑھی کے عرض سے اور طول سے اور نہیں جانتا میں اس کو مگر عمر بن ہارون کی روایت سے اور دیکھا میں نے ان کو یعنی بخاری کو بہتر رائے والا یعنی اچھا عقیدہ رکھنے والا عمر بن ہارون کے باب میں اور ستائیس نے تمیہ سے کہ عمر بن ہارون صاحب حدیث تھے اور فرماتے تھے کہ ایمان قول ہے اور عمل ہے کہا تمیہ نے روایت بیان کی ہم سے و کعب بن جراح نے انہوں نے ایک مرد سے انہوں نے ثور بن یزید سے کہ نبی ﷺ نے کھڑے کئے جنتی اہل طائف پر کہا تمیہ نے پوچھا میں نے و کعب سے اس شخص کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا وہ عمر بن ہارون ہیں۔

باب: نبی ﷺ

۱۶۳۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي سِنِّ النَّبِيِّ

کے سن میں

وَأَبْنِ كَمِّ كَانَ حِينَ مَاتَ

۲۷۶۳: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ وفات پائی رسول اللہ ﷺ نے جب وہ پینسٹھ برس کے تھے۔

۲۷۶۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ۔

ف: روایت کی ہم سے نصر بن علی نے انہوں نے بشر بن مفضل سے انہوں نے خالد حذاء سے انہوں نے عمار سے انہوں نے ابن عباسؓ سے

۱ یہاں پر عبارت مہمل تھی اصل عربی عبارت کو دیکھ کر تکمیل کی گئی اور یہ حالت کتاب الادب میں کافی جگہ پر وقوع پذیر ہوئی۔ حافظ

لِعَائِشَةَ أَيُّ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ كَانَ أَحَبَّ إِلَي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ أَبُو بَكْرٍ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَتْ عُمَرُ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَتْ ثُمَّ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَ فَسَكَتَ۔

حضرت عائشہؓ سے کہ اصحابؓ سے سب سے زیادہ پیارا کون تھا رسول اللہ ﷺ کا انہوں نے فرمایا ابو بکرؓ میں نے کہا پھر کون فرمایا عمرؓ میں نے کہا پھر کون تو وہ چپ ہو رہے ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۷۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَهْلَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَىٰ لِكِرَاهِمُ مَنْ تَحْتَهُمْ كَمَا تَرَوْنَ النَّجْمَ الطَّالِعَ فِي أَفْقِ السَّمَاءِ وَإِنَّ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ مِنْهُمْ وَأَنْعَمًا۔

۲۷۷۰: روایت ہے ابو سعیدؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بلند درجوں والے جنت میں دیکھیں گے ان کو نیچے درجے والے جیسے تم دیکھتے ہو تارا نکلا ہوا آسمان کے کناروں میں اور ابو بکرؓ اور عمرؓ انہیں بلند درجے والوں میں ہیں اور کیا خوب ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے عطیہ سے انہوں نے روایت کی ابو سعید سے۔

۲۷۷۱: عَنْ ابْنِ أَبِي الْمُعَلَّىٰ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ يَوْمًا فَقَالَ إِنَّ رَجُلًا خَيْرَهُ رَبُّهُ بَيْنَ أَنْ يَعِيشَ فِي الدُّنْيَا مَا شَاءَ أَنْ يَعِيشَ وَيَأْكُلَ فِي الدُّنْيَا مَا شَاءَ أَنْ يَأْكُلَ وَيَبِينَ لِقَاءَ رَبِّهِ فَاخْتَارَ لِقَاءَ رَبِّهِ قَالَ فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ أَلَا تَعْجَبُونَ مِنْ هَذَا الشَّيْخِ إِذْ كَرَّرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا صَالِحًا خَيْرَهُ رَبُّهُ بَيْنَ الدُّنْيَا وَبَيْنَ لِقَاءِ رَبِّهِ فَاخْتَارَ لِقَاءَ رَبِّهِ قَالَ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ أَعْلَمَهُمْ بِمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بَلْ نَفِدَيْكَ يَا أَبَا نِيَّوَأَمْوَالِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۷۷۱: روایت ہے ابو المعلىٰ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک دن خطبہ پڑھا اور فرمایا کہ ایک بندہ کو اللہ نے اختیار دیا کہ جب تک چاہے جسے دنیا میں اور کھائے اور جب چاہے اپنے رب سے ملے سو اختیار کی اس نے ملاقات اپنے رب کی سونے لگے ابو بکرؓ اور اصحابؓ نے کیا تم کو تعجب نہیں آتا اس بوڑھے پر کہ یہ کیوں روتا ہے جب ذکر کیا حضرت ﷺ نے ایک بندہ کا اس کو مخیر کیا تھا اللہ نے دنیا کی زندگی اور رب کے ملنے میں سو اس کے اختیار کی ملاقات اپنے رب کی کہا راوی نے کہ واقعی ابو بکرؓ ہم سے زیادہ علم رکھتے تھے کہ وہ حضرت ﷺ کا قول سمجھ گئے کہ مراد اس سے آپ ﷺ ہی کی ذات ہے سو ابو بکرؓ نے کہا بلکہ ہم فدا کریں گے آپ ﷺ پر باپ دادا اور مال اپنے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہا جابرؓ نے کہ دیکھا میں نے نبی ﷺ کا نکا دئے ہوئے شکے پر۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۷۷۲: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَوْمُ الرَّجُلِ فِي سُلْطَانِهِ وَلَا يُجْلَسُ عَلَىٰ تَكْرِمَتِهِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا يَأْذِنُهُ۔

۲۷۷۲: روایت ہے ابی مسعودؓ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا کہ مقتدی نہ بنایا جائے آدمی اپنی حکومت میں یعنی گھر یا محلہ میں اور نہ بٹھایا جائے اس کی مسند پر اس کے گھر میں مگر اس کے حکم سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

باب: اس بیان میں کہ مالک صدر

سواری کا زیادہ حقدار ہے

۲۷۷۳: عَنْ بَرِّئَةَ يَقُولُ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى

بِصَدْرِدَائِيَّتِهِ

تھے راہ میں کہ ناگہاں آ گیا ان کے پاس ایک آدمی کہ اس کے ساتھ ایک گدھا تھا اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہؐ سوار ہو لیجیے آپ اس پر اور وہ پیچھے ہٹ گیا تاکہ حضرت آگے سوار ہوں تب فرمایا رسول اللہؐ نے نہیں تو زیادہ مستحق ہے اپنی سواری کے صدر کا یعنی آگے کا مگر یہ کہ بخش دے تو مجھے حق اپنا تب اس نے عرض کی کہ میں نے بخش دیا آپ کو حق اپنا، کہا راوی نے پھر سوار ہو لیے آنحضرت ﷺ کہ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

باب: انماط کے

بیان میں

۲۷۷۴: روایت ہے جابرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ کیا تمہارے پاس انماط ہیں تو میں نے عرض کی کہ کہاں سے آئے ہمارے پاس انماط فرمایا آپ نے قریب ہے کہ ہوں گے تمہارے پاس انماط کہا جابرؓ نے اب میں اپنی بی بی سے کہتا کہ دور رکھ مجھ سے انماط اپنی تو وہ کہتی ہے کیا خبر نہ دی تھی آنحضرت ﷺ نے کہ قریب ہے کہ ہوں گے تمہارے پاس انماط کہا جابرؓ نے پھر چھوڑ دیتا ہوں میں یعنی کچھ نہ کہتا اس کو۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: انماط جمع نمط کی ایک قسم ہے قالین کی کہ اس پر روئیں ہوتے ہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ وہ ایک بساط لطیف ہے کہ ہودج پر ڈالتے ہیں اور کبھی اس کا پردہ بنا رہے ہیں کذا فی الجمع غرض اس حدیث میں بطور پیشین گوئی آپ نے ارشاد فرمایا کہ ہماری امت کو وسعت ہوگی اور فرشوں اور لہاسوں میں لوگ تکلف اور زینت کریں گے۔

باب: ایک جانور پر تین شخص سوار

ہونے کے بیان میں

۲۷۷۵: روایت ہے سلمہؓ سے کہا انہوں نے کہینچا میں نے خچر کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی جس کا نام شہبا تھا اور اس پر آپ ﷺ سوار تھے اور حسنؓ اور حسینؓ یہاں تک کہ لے گیا میں خچر نبی ﷺ کے آنگن میں یہ حضرت ﷺ کے آگے سوار تھے اور وہ پیچھے یعنی امام حسنؓ آگے حسینؓ پیچھے۔

ف: اس باب میں ابن عباسؓ اور عبد اللہ بن جعفر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

باب: ناگہاں نظر پڑ جانے کے

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ وَمَعَهُ حِمَارٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ارْكَبْ وَتَأَخَّرَ الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَنْتَ أَحَقُّ بِصُدْرِي إِلا أَنْ تَجْعَلَهُ لِي قَالَ قَدْ جَعَلْتَهُ لَكَ قَالَ فَرَكِبَ.

۱۶۳۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ فِي

إِتِّخَاذِ الْأَنْمَاطِ

۲۷۷۴: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكُمْ أَنْمَاطٌ قُلْتُ وَأَنْتَى تَكُونُ لَنَا أَنْمَاطٌ قَالَ أَمَا إِنَّهَا سَتَكُونُ لَكُمْ أَنْمَاطٌ قَالَ فَأَنَا تَكُونُ لَمْرَأَتِي آخِرَى عَيْنِي أَنْمَا طِكَ فَتَقُولُ أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّهَا سَتَكُونُ لَكُمْ أَنْمَاطٌ قَالَ فَأَذَعَهَا.

۱۶۳۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي رُكُوبِ ثَلَاثَةٍ

عَلَى دَابَّةٍ

۲۷۷۵: عَنْ سَلْمَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَقَدْ قُدْتُ بِنَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ عَلَى بَعْلِيهِ الشَّهْبَاءِ حَتَّى أَدْخَلْتُهُ حُجْرَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا قَدَّامَهُ وَهَذَا خَلْفَهُ.

۱۶۳۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي نَفْطَرَةٍ

صاحب فلائی فضیلت کا کیا نہیں ہوں صاحب فلائی فضیلت کا۔

گذا۔

ف: اس حدیث کو بعضوں نے شعبہ سے روایت کیا ہے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نصرہ سے انہوں نے کہا کہ ابو بکرؓ نے کہا اور یہ صحیح تر ہے روایت کی یہ ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نصرہ سے کہا ابی نصرہ نے کہ فرمایا ابو بکرؓ نے اور ذکر کی حدیث ہم معنی اس اور نہیں نام لیا ابو سعید کا سند میں اور یہ صحیح تر ہے۔

۲۷۸۰: ۲۷۸۰: روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نکلتے تھے اپنے اصحاب پر مہاجرین اور انصار سے اور اصحاب بیٹھے ہوتے اور ان میں ابو بکرؓ اور عمرؓ بھی ہوتے پھر کوئی آپ ﷺ کی طرف نظر نہ اٹھاتا یعنی بیعت سے مگر ابو بکرؓ و عمرؓ کہ تھے نظر کرتے حضرت سیدنا ﷺ کی طرف اور مسکراتے اور حضرت سیدنا ﷺ بھی ان کی دیکھ کر مسکراتے۔

۲۷۸۰: ۲۷۸۰: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَخْرُجُ عَلَى أَصْحَابِهِ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَهُمْ جُلُوسٌ وَفِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَا يَرْفَعُ إِلَيْهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ بَصْرَةً إِلَّا أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَإِنَّهُمَا كَانَا يَنْظُرَانِ إِلَيْهِ وَيَنْظُرُ إِلَيْهِمَا وَيَتَسَمَّانِ إِلَيْهِ وَيَتَسَمَّمُ إِلَيْهِمَا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکم بن عطیہ کی روایت سے اور کلام کیا بعض محدثین نے حکم بن عطیہ ہیں۔

۲۷۸۱: ۲۷۸۱: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نکلے ایک دن اور داخل ہوئے مسجد میں اور ابو بکرؓ و عمرؓ دونوں آپ ﷺ کے ساتھ تھے ایک داہنی دوسرے بائیں اور آپ ﷺ ان دونوں کے ہاتھ پکڑے ہوئے تھے اور فرمایا آپ ﷺ نے اسی طرح اٹھائے جائیں گے ہم قیامت کے دن۔

۲۷۸۱: ۲۷۸۱: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ ذَاتَ يَوْمٍ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِهِ وَالْآخَرُ عَنْ شِمَالِهِ وَهُوَ أَحَدٌ بِأَيْدِيهِمَا وَقَالَ هَكَذَا تَبْعَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور سعید بن مسلمہ محدثین کے نزدیک تو ی نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس سند کے نافع سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ سے۔

۲۷۸۲: ۲۷۸۲: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ رسول اللہ نے فرمایا ابو بکرؓ سے کہ تم رفیق ہو میرے حوض کوثر پر اور رفیق تھے میرے غار میں یعنی ہجرت میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۲۷۸۲: ۲۷۸۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ أَنْتَ صَاحِبِي عَلَى الْحَوْضِ وَصَاحِبِي فِي الْغَارِ۔

۲۷۸۳: ۲۷۸۳: روایت ہے عبد اللہ بن حطب سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے ابو بکرؓ و عمرؓ کو دیکھ کر کہ یہ دونوں صحیح و بصر ہیں۔

۲۷۸۳: ۲۷۸۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَبٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ فَقَالَ هَذَا السَّمْعُ وَالْبَصَرُ

ف: اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث مرسل ہے اور عبد اللہ بن حطب نے نہیں پایا رسول خدا ﷺ کو یعنی صحیح میں کوئی روای چھوٹ گیا ہے۔ مترجم: اس حدیث سے صاف ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ابو بکرؓ و عمرؓ کو وزیر کیا تھا رسول خدا ﷺ کا زمین میں جیسے کہ وزیر تھے آپ کے جبرئیلؑ اور میکائیلؑ آسمان میں اور کمال شرافت شیخین کی اس سے ظاہر ہے کہ مسلمانوں میں یہ دونوں ایسے ہیں بدن میں سمع و بصر اور اس سے اشارہ ہے ان کی وزارت اور وکالت پر اور تصریح ہے اس پر کہ وہ اتباع حق اور استماع اوامر الہیہ میں اور مشاہدہ انوار علیہہ اور آیات الہیہ میں یگانہ آفاق ہیں اور استحقاق خلافت میں ان پر مقدم کوئی نہیں۔

۲۷۸۴: ۲۷۸۴: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَذَا السَّمْعُ وَالْبَصَرُ

پڑھائیں لوگوں کو یعنی امامت کریں سو عائشہؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! ابوبکر جب کھڑے ہوں گے آپ کی جگہ تو لوگوں کو رونے کے سبب سے قراءت نہ سنا سکیں گے یعنی نرم دل میں سو آپ حکم دیجئے عمرؓ کو کہ وہ اقامت کریں لوگوں کی پھر آپ نے فرمایا حکم کرو ابوبکرؓ کو کہ امامت کریں لوگوں کی تب عائشہؓ نے ہفصہؓ سے کہا کہ تم عرض کرو حضرتؐ سے کہ ابوبکرؓ جب کھڑے ہوئے آپ کی جگہ میں تو لوگوں کو قراءت نہ سنا سکیں گے رونے کے سبب سے سو حکم دیجئے کہ عمرؓ امامت کریں لوگوں کی سو عرض کی ہفصہؓ نے اور فرمایا نبیؐ نے کہ تم وہی تو ہو جنہوں نے یوسف کو تنگ کیا یعنی یہاں تک کہ انہوں نے لاچار قید خانہ میں جانا قبول کیا اور پھر فرمایا آپؐ نے کہ حکم کرو ابوبکرؓ کو کہ امامت کریں لوگوں کی سو ہفصہؓ نے کہا عائشہؓ سے یعنی بطور شکایت کے کہ تمہاری طرف سے مجھے کبھی خیر نہ پہنچی یعنی ایسی بات بتائی کہ حضرتؐ کی خفگی سنوائی۔

وَسَلَّمَ قَالَ مُرُوا أَبَانَكُمْ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَبَانَكُمْ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَأَمْرُ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ فَقَالَ مُرُوا أَبَانَكُمْ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ قَوْلِي لَهُ إِنَّ أَبَانَكُمْ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَأَمْرُ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَفَعَلْتُ حَفْصَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ لَا تَنْتَنَنَّ صَوَاحِبُ يَوْمَئِذٍ مُرُوا أَبَانَكُمْ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكِ خَيْرًا۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعود اور ابو موسیٰ اور ابن عباس اور سالم بن عبدیہ سے بھی روایت ہے۔ ممتوجہ: اس حدیث میں بھی اشارہ ہے کہ احن بالخلافت ابوبکرؓ ہیں اس لیے کہ وہ احن بالا امامت ہیں نماز میں اور نماز افضل ارکان دین ہے۔ پس اور امور دین میں بھی وہی امام ہیں اور سائر صحابہ مقتدی اور وہ اس میں روافض متمدہ پر جو احن بالخلافت حضرت علیؓ کو کہتے ہیں۔

۲۷۸۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْغِي لِقَوْمٍ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ أَنْ يَوْمَهُمْ غَيْرُهُ۔
۲۷۸۵: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہیں پہنچتا ہے کسی قوم کو کہ ان میں ابوبکرؓ ہو اور پھر امام بنائیں کسی شخص کو سو ابوبکرؓ کے۔ فقہ: یہ حدیث غریب ہے۔

۲۷۸۶: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُخَنَّثِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْمُتَرَجِّلَاتِ مِنَ النِّسَاءِ۔
۲۷۸۶: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے لعنت کی رسول اللہ ﷺ نے مخنثوں کو مردوں میں سے اور جو ترقیبہ کرے مردوں سے عورتوں میں سے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ ممتوجہ: عورت مرد کی مشابہت کرے یعنی لباس بولی اور وضع وغیرہ میں جو چیز مردوں کے ساتھ خاص ہے اختیار کرے مثلاً اگر کھا پہنے یا عامہ باندھے کھڑی بولی بولے سر پر پٹی رکھے یا سر منڈا دے وغیرہ ذلک۔

۱۶۳۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ

خُرُوجِ الْمَرْأَةِ مُتَعَطِّرَةً

۲۷۸۷: عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كُلُّ عَيْنٍ زَانِيَةٌ وَالْمَرْأَةُ إِذَا اسْتَعَطَّرَتْ فَمَرَّتْ بِالْمَجْلِسِ فَهِيَ كَذَا وَكَذَا يَعْنِي زَانِيَةٌ۔

باب: عورت کو خوشبو لگا کر نکلنے کی

کراہت میں

۲۷۸۷: روایت ہے ابی موسیٰ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ہر آنکھ زانیہ ہے اور عورت جب خوشبو لگائے اور مردوں کے بیٹھنے کی جگہ پر گزرے سو وہ ایسی تیسی ہے یعنی زانیہ ہے۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: ہر آنکھ زانیہ ہے یعنی آنکھ کا بچانا کہ غیر عورت پر نہ پڑے نہایت مشکل ہے اور بہت کم لوگ اس سے پرہیز کرتے ہیں۔ اکثر ایسے ہیں جن کی نظر نامحرم پر براہ شہوت پڑتی ہے اور یہ ہی آنکھ کا زنا ہے۔

باب: مردوزن کی خوشبو کے

۱۶۳۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي طَيْبِ

بیان میں

الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ

۲۷۸۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ خوشبو مردوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو بو اس کی اور چھپا ہو رنگ اس کا اور خوشبو عورتوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو رنگ اس کا اور چھپی ہو بو اس کی۔

۲۷۸۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَيْبُ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ وَطَيْبُ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحُهُ۔

ف: روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسمعیل سے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نصرہ سے انہوں نے طفاوی سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے بنی مالک سے ماندا اس کی اور یہ حدیث حسن ہے لیکن طفاوی کو نہیں پہچانتے ہم مگر اسی روایت سے اور نہیں جانتے ہم نام ان کا اور حدیث ابی اسماعیل بن ابراہیم کی اتم سے اور اطول ہے اور اس باب میں عمران بن حصین سے بھی روایت ہے۔

۲۷۸۹: روایت ہے عمران بن حصین سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بہتر خوشبو مردوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو بو اس کی اور پوشیدہ ہو رنگ اس کا اور بہتر خوشبو عورتوں کی وہ ہے کہ ظاہر ہو رنگ اس کا اور پوشیدہ ہو بو اس کی اور منع فرمایا آپ ﷺ نے زین پوش سرخ یعنی ریشمی سے۔

۲۷۸۹: عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ خَيْرَ طَيْبِ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَخَفِيَ لَوْنُهُ وَخَيْرَ طَيْبِ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَخَفِيَ رِيحُهُ وَنَهَى عَنِ الْمَيْغَرَةِ الْأَرْجَوَانِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: مراد ان حدیثوں کی یہ ہے کہ مرد کو ایسی خوشبو لگانا چاہئے کہ جس میں بو ہو اور رنگ نہ ہو مثل عطر وغیرہ کے اور عورت کو وہ کہ جس میں رنگ ہو اور بو نہ ہو مثل حنا وغیرہ کے۔

باب: خوشبو پھیر دینے کی

۱۶۳۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَدِّ

کراہت میں

الطَّيْبِ

۲۷۹۰: روایت ہے ثمامہ بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ انس کی عادت تھی کہ خوشبو کی چیز نہ پھیرتے تھے اور کہا انس نے کہ بنی مالک سے بھی خوشبو نہ پھیرتے تھے۔

۲۷۹۰: عَنْ ثَمَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ أَنَسٌ لَا يَرُدُّ الطَّيْبَ وَقَالَ أَنَسٌ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيْبَ۔

ف: اس باب میں ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۷۹۱: روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تین چیزیں ہیں کہ وہ پھیری نہیں جاتیں ایک تکیہ دوسری خوشبو تیسری دودھ۔

۲۷۹۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثٌ لَا تَرُدُّهُنَّ الْوَسَائِدُ وَالذُّهْنُ وَاللَّبَنُ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور عبد اللہ بن مسلم نے ہیں جنہب کے اور وہ مداین کے رہنے والے ہیں۔

۲۷۹۲ : عَنْ أَبِي عُمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أُعْطِيَ أَحَدُكُمْ الرَّيْحَانَ فَلَا يَرُدُّهُ فَإِنَّهُ حَرَجٌ مِنَ الْجَنَّةِ۔
 ۲۷۹۲: روایت ہے ابی عثمان نہدی سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب دی جائے تم میں کسی کو خوشبو تو نہ پھیرے اس کو اس لیے کہ وہ جنت سے نکلی ہے۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور نہیں جانتے ہم حنان کی کوئی روایت سوا اس کے اور عثمان نہدی کا نام عبدالرحمن بن مل ہے اور پایا انہوں نے زمانہ مبارک نبی ﷺ کا اور نہیں دیکھا ان کو اور نہ ہی آپ سے کوئی حدیث۔

مباشرتِ ممنوعہ کے بیان

میں

۲۷۹۳: روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نہ طے عورت سے عورت اور نہ ملاقات کرے کہ بیان کرے اس کا اپنے شوہر کے آگے اس طرح کہ گویا کہ وہ اسے دیکھ رہا ہے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یعنی عورت کو نہ چاہیے کہ کسی اپنی ملاقاتی عورت کا اپنے شوہر کے سامنے ایسا ذکر کرے کہ گویا وہ اس کو دیکھتا ہو کہ اس میں خوف فتنہ کا ہے اور ذرے زنا میں گرفتار ہو جانے کا اور مباشرتِ مشتق ہے بشرہ سے بشرہ ظاہر بدن اور جلد کو کہتے ہیں مباشرت لغوی اپنا بدن دوسرے کے بدن سے لگانا مگر یہاں ملاقات اور ملنا مراد ہے۔

۲۷۹۴: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نہ نظر کرے کوئی مرد کسی مرد کے ستر کی طرف اور نہ کوئی عورت کسی عورت کے ستر کی طرف اور نہ طے کوئی مرد کسی مرد سے ایک کپڑے میں یعنی دونوں ایک کپڑا اوڑھ کر اندر سے برہنہ ہو کر نہ لٹیں اور نہ طے کوئی عورت کسی عورت سے ایک کپڑے میں۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ مترجم: یعنی ستر ڈھانپنا عورت کو مرد سے ضرور ہے اسی طرح عورت سے بھی ضرور ہے اکثر عورتیں آپس میں بے ستری کو حرام نہیں جانتی اور اس میں تساہل کرتی ہیں معاذ اللہ من ذلک اللہ اس بلا سے بچائے۔

باب ستر عورت کے بیان میں

۲۷۹۵: روایت ہے ہزبن حکیم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ دادا سے کہ ان کے دادا نے کہ پوچھا میں نے رسول اللہ سے کہ یا رسول اللہ! ستر ہمارے کیا چھپائیں ہم اس میں سے اور کیا چھوڑ دیں یعنی کس سے ستر ڈھانپیں اور کس سے نہ ڈھانپیں فرمایا آپ نے کہ چھپا تو ستر اپنے کو

۱ میں نے اپنے تدریس دور میں ایسے بے شمار جوڑوں کا حال دیکھا یا سنا جہاں پر فقط عورتوں کی اس لاپرواہی سے ہنسنے لگے گھرتا ہوا گئے۔ کاش کہ میری پیاری فرما ہر دار و حدیث کو اپنے پلے بانڈھ لیں اور اپنی سہیلیوں کی جابجا تعریف اور انہیں اپنے گھر میں بے مہابا آنے جانے اور بے تکلف نہ ہونے دیں۔ حافظ

مگر اپنی بی بی سے یا جسکے مالک ہوئے تیرے ہاتھ یعنی باندی سے کہا راوی نے عرض کی میں نے یا رسول اللہ! جب کہ لوگ ملے جلے ہوں آپس میں فرمایا آپ نے اگر ہو سکے تجھ سے کہ نہ دیکھے شرمگاہ تیری کوئی شخص تو نہ دکھلا تو اسکو کسی کو کہا میں نے یا نبی اللہ! جبکہ کوئی ہم میں سے اکیلا یعنی خلوت میں ہو فرمایا آپ نے اللہ زیادہ مستحق ہے بہ نسبت آدمیوں کے کہ حیا کی جائے اس سے یعنی تنہائی میں بھی برہنہ نہ ہونا چاہیے اور اللہ سے شرم کرنا چاہیے۔

قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ قَالَ إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا يَرَاهَا أَحَدٌ فَلَا تَرَيْنَهَا قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ أَحَدٌ نَا خَالِيًا قَالَ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ يُسْتَحْيَى مِنْهُ مِنَ النَّاسِ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے۔

باب اس بیان میں کہ ران ستر میں

۱۶۴۱: بَاب مَا حَاجَهُ أَنْ الْفُحْدُ

داخل ہے

عَوْرَةٌ

۲۷۹۶: روایت ہے جرہد سے کہا کہ نبی ﷺ گزرے ان کے پاس اور وہ کھولے ہوئے تھے ران اپنی سو فرمایا آپ نے کہ ڈھانپ لو تم اپنی ران کو وہ ستر میں داخل ہے۔

۲۷۹۶: عَنْ جَرَهْدٍ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ بِجَرَهْدٍ فِي الْمَسْجِدِ وَقَدْ انْكَشَفَ فُحْدَهُ فَقَالَ إِنْ الْفُحْدُ عَوْرَةٌ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ مَا رَأَى اسْتَادَهُ بِمُتَّصِلٍ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے مگر اس کی اسناد میں متصل نہیں دیکھتا۔

۲۷۹۷: روایت ہے جرہد سے کہ گزرے نبی ﷺ انکے پاس اور وہ کھولے ہوئے تھے ران اپنی سو فرمایا آپ نے کہ ڈھانپ لو تم اپنی ران کو وہ ستر میں داخل ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے مگر اسکی اسناد میں متصل نہیں دیکھتا۔

۲۷۹۷: عَنْ جَرَهْدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ بِهِ وَهُوَ كَاشِفٌ عَنْ فُحْدِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَطِ فُحْدَكَ فَإِنَّهَا مِنَ الْعَوْرَةِ۔

۲۷۹۸: عَنْ جَرَهْدٍ الْأَسْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْفُحْدُ عَوْرَةٌ۔

باب: پاکیزگی کے بیان میں

۱۶۴۲: بَاب مَا حَاجَهُ فِي النِّظَافَةِ

۲۷۹۹: روایت ہے صالح سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے سعید بن مسیب سے کہ فرماتے تھے کہ بے شک اللہ تعالیٰ پاک ہے دوست رکھتا ہے پاکیزگی کو اور لطیف ہے دوست رکھتا ہے نظافت کو کریم ہے دوست رکھتا ہے کرم کو حواد ہے دوست رکھتا ہے جو دوسو تم پاک و صاف رکھو کہا صالح نے کہ گمان کرتا ہوں میں کہ فرمایا سعید بن مسیب نے صاف و پاک رکھو اپنے صحنوں کو اور مشابہت نہ کرو ساتھ بیہود کے یعنی وہ اپنے صحنوں میں کوڑا جمع کرتے ہیں تم نہ کرو کہا صالح نے ذکر کی میں نے یہ روایت مہاجر بن مسہار سے کہا

۲۷۹۹: عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي حَسَّانٍ قَالَ سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ يُحِبُّ الطَّيِّبَ نَظِيفٌ يُحِبُّ النَّظَافَةَ كَرِيمٌ يُحِبُّ الْكَرَمَ جَوَادٌ يُحِبُّ الْجُودَ فَنَظِفُوا أَرْأَاهُ قَالَ أَفَيْتَكُمْ وَلَا تَمْسَهُوا بِالْيَهُودِ قَالَ لَدَكَرْتُ ذَلِكَ لِمَهَاجِرِ بْنِ مِسْمَارٍ فَقَالَ حَدَّثَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ نَظَفُوا أَنفُسَكُمْ۔
 انہوں نے کہ روایت کی مجھ سے عامر بن سعد نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی سے مثل اس کی مگر یہ کہ کہا کہ صاف کرو تم اپنے منوں کو یعنی گمان کرتا ہوں کے الفاظ نہیں ذکر کئے۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے اور خالد بن ایاس ضعیف سمجھے جاتے ہیں اور اکواب بن ایاس بھی کہتے ہیں۔ مترجم: اللہ تعالیٰ نظیم ہے اس لحاظ سے معنی کمال طہارت اور صفائی کے ہیں اور یہاں مراد ہے پاک ہونا باری تعالیٰ شانہ کا صفات حدوث سے اور سمات زوال و نقص سے اور نظافت کرو یعنی صاف و پاک کرو مگانوں کو کوڑے کرکٹ سے اور بدن کو نجاست سے اور دل کو کبر و حسد سے اور عقائد فاسدہ سے اور روح کو ماسوی اللہ تعالیٰ سے۔

۱۶۴۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِسْتِنَارِ باب: جماع کے وقت پردہ کرنے کے

بیان میں

عِنْدَ الْجَمَاعِ

۲۸۰۰: عَنِ ابْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّكُمْ وَالْتَعَرَّى فَإِنَّ مَعَكُمْ مَنْ لَا يُقَارِ فُكُمُ إِلَّا عِنْدَ الْغَائِطِ وَحِينَ يُقْضَى الرَّجُلُ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَاسْتَحْيُوهُمْ وَآكُرِ مَوْتَهُمْ۔
 ۲۸۰۰: روایت ہے ابن عمر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بچو تم برہنہ ہونے سے اس لیے کہ تمہارے ساتھ وہ لوگ ہیں کہ نہیں جدا ہوتے ہیں تم سے مگر پانچھانے کے وقت اور جب جماع کرتا ہے مرد اپنی عورت سے سو تم حیا کرو اس سے اور تعظیم کرو ان کی۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور ابو یحیٰی کا نام یحییٰ بن یعلیٰ ہے۔ مترجم: وہ ساتھی ملائکہ ہیں کہ حفاظت عباد کے لیے ہر ایک کے ساتھ ہیں اور تحریر اعمال وغیرہ کے واسطے۔

۱۶۴۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي دُخُولِ باب: حمام میں جانے

کے بیان میں

الْحَمَّامِ

۲۸۰۱: عَنِ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَدْخُلُ حَلِيلَتَهُ الْحَمَّامَ وَمَنْ كَانَ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَدْخُلُ الْحَمَّامَ بَعِيرٍ إِذَا رَوَّيَ وَمَنْ كَانَ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَجْلِسُ عَلَىٰ مَائِدَةٍ يُدَارُ عَلَيْهِمُ الْحَمْرُ۔
 ۲۸۰۱: روایت ہے جابر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو ایمان رکھتا ہو اللہ تعالیٰ اور پچھلے دن پر تو نہ بھیجے اپنی عورت کو حمام میں کہ وہاں بے ستری اور بے حیائی اور کشف ستر ہوتا ہے اور جو ایمان رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر تو نہ داخل ہو حمام میں بغیر تہمت کے یعنی برہنہ نہ نہاؤ جیسے کہ جہال اور شہماء کی عادت تھی اور جو ایمان رکھتا ہو اللہ تعالیٰ پر اور پچھلے دن پر تو نہ بیٹھے ان لوگوں کے دسترخوان پر کہ جس پر دور چلتا ہو شراب کا۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر طاؤس کی روایت سے کہ وہ جابر سے روایت کرتے ہوں مگر اسی سند سے کہا محمد بن اسماعیل نے لیث بن ابی سلیم صدوق ہیں مگر اکثر وہم کر جاتے ہیں کسی روایت میں اور کہا محمد نے کہ کہا احمد بن حنبل نے کہ لیث کی روایت سے دل خوش نہیں ہوتا۔

۲۸۰۲: عَنِ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَدْخُلُ حَمَّامًا وَلَا يَجْلِسُ عَلَىٰ مَائِدَةٍ يُدَارُ عَلَيْهَا الْحَمْرُ۔
 ۲۸۰۲: روایت ہے عائشہ سے کہ نبی ﷺ نے پہلے منع فرمایا مردوں اور

وَسَلَّمَ نَهَى الرَّجَالَ وَالنِّسَاءَ عَنِ الْحَمَامَاتِ ثُمَّ رَخَّصَ لِلرِّجَالِ فِي الْمِيَازِرِ۔
عورتوں کو حمام میں جانے سے پھر رخصت دی مردوں کو کہ تہ بند باندھ کر جائیں۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے اور اسناد اس کی کچھ مضبوط نہیں۔

۲۸۰۳: عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ الْهَدَلِيِّ أَنَّ نِسَاءً مِنْ أَهْلِ جَمْعٍ أَوْ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ دَخَلْنَ عَلَى عَائِشَةَ فَقَالَتْ إِنَّنِي اللَّاتِي يَدْخُلْنَ نِسَاءً كُنَّ الْحَمَامَاتِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَا مِنْ امْرَأَةٍ تَضَعُ نِيَابَهَا فِي غَيْرِ بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا هَمَكَتِ الْبَيْتَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ رَبِّهَا۔
۲۸۰۳: روایت ہے ابی الملیح ہذلی سے کہ کچھ عورتیں اہل حمص سے یا اہل شام سے داخل ہوئیں حضرت عائشہ کے پاس سو فرمایا آپ نے کہ تم وہی ہو کہ داخل ہوتی ہیں عورتیں تمہاری یہاں حماموں میں سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کوئی عورت ایسی نہیں ہے کہ اتارے اپنے کپڑے اپنے شوہر کے سوا اور گھر گرہ یہ کہ پھاڑ ڈالا اس نے وہ پردہ کہ اس کے اور اس کے رب کے درمیان تھا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۱۶۴۵: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَلَا كَلْبٌ

باب: جس گھر میں تصویر اور کتا ہو اس میں ملائکہ کے نہ داخل ہونے کے بیان میں

۲۸۰۴: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا طَلْحَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا صُورَةٌ تَمَائِيلٌ۔
۲۸۰۴: روایت ہے ابن عباس سے کہ کہتے تھے سنا میں نے ابو طلحہ سے کہتے تھے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے نہیں داخل ہوتے ہیں فرشتے اس گھر میں کہ جس میں کتا یا تصویر ہو جاندار چیزوں کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۰۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ نَعُوذُ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ تَمَائِيلٌ أَوْ صُورَةٌ شَكَ اسْحَاقُ لَا يَدْرِي أَيُّهُمَا قَالَ۔
۲۸۰۵: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا انہوں نے کہ خبر دی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ فرشتے داخل نہیں ہوتے اس گھر میں کہ جس میں تمثال ہو یا تصویر شک کیا اسحق نے کہ ان میں سے کیا کہا یعنی تمثال کہا یا صورت۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۰۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنِّي جِئْتُ نَيْلُ فَقَالَ لِي كُنْتُ أَتَيْتُكَ الْبَارِحَةَ لَمْ يَنْتَعِنِي أَنْ أَكُونَ دَخَلْتُ عَلَيْكَ الْبَيْتَ الَّذِي كُنْتُ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فِي بَابِ الْبَيْتِ يَمْنَالُ الرَّجَالِ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ قِرَامٌ سِتْرٌ فِيهِ تَمَائِيلٌ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ كَلْبٌ فَمُرُّرَأْسِ التَّمْنَالِ الَّذِي بِأَبَابِ فَلْيَقْطَعْ فَيَصِيرُ كَهَيْئَةِ الشَّحْرَةِ وَرُمٌّ بِالْبَيْتِ فَلْيَقْطَعْ وَيُجْعَلْ مِنْهُ وَسَادَتَيْنِ۔
۲۸۰۶: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ آئے میرے پاس جبرئیل اور کہا انہوں نے کہ آیا تھا میں آپ ﷺ کے پاس کل کی رات کو سونہ روکا مجھے اس سے کہ داخل ہوتا میں نزدیک آپ ﷺ کے گھر میں کہ جس میں آپ تھے مگر یہی کہ دروازہ پر گھر کے تصویریں تھیں مردوں کی اور گھر میں کپڑا تھا پردہ کا کہ اس میں تصویریں تھیں اور تھا گھر میں ایک کتا سو حکم کریں آپ ﷺ کہ اس تصویر کا جو دروازہ پر ہے کاٹ ڈالا جائے کہ حکم اس کا شجر کا سا ہو جائے اور پردہ کے لیے حکم کریں کہ اس کو قطع کر کے دو ٹکے بنائے جائیں کہ پڑے رہیں اور روندے

مُسْتَبَدَّتَيْنِ تُوْطَانِ وَمُرْبَاكَئِبٍ فَيُخْرِجُ فَعَمَلٌ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ ذَلِكَ الْكُتْبُ جُرْوًا لِلْحُسَيْنِ
أُولَئِكَ حَسَنٍ تَحْتِ نَضْدِهِ لَهَا مَرَبَهُ فَأُخْرِجُ -

جائیں اور حکم کریں گے کہ نکال دیا جائے سورسول اللہ ﷺ نے ایسا ہی
کیا اور وہ کتا ایک بچہ تھا کتے کا امام حسینؑ کا یا امام حسنؑ کا یعنی ان کے کھیلنے
کے لیے تھا ان کے پلنگ کے نیچے سو حکم کیا آپ ﷺ نے تو وہ نکالا گیا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو تصویر ذی روح کی
کہہ اس کا کتا ہو رکھنا اس کا جائز ہے اور اسی طرح درختوں اور پھولوں وغیرہ غیر ذی روح کی تصویریں۔

باب: ثوب معصر کے

کراہت میں

۲۸۰۷: روایت ہے عبداللہ بن عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ گزرا ایک شخص
رسول اللہ ﷺ کے پاس سے اور اس پر دو کپڑے تھے سرخ رنگ کے اور
سلام کیا اس نے نبی ﷺ پر سو جواب نہ دیا آپ ﷺ نے اسکو سلام کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مراد حدیث کی اہل علم کے نزدیک یہ ہے کہ مکروہ رکھا آپ نے کسم کے رنگ کا کپڑا امر کو
پہننا اور تجویز کیا ہے علماء نے کہ جو رنگا جائے مدروغیرہ میں تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں جب کہ وہ کسم کا نہ ہو۔ مترجم: مدری یعنی گیر وغیرہ
میں۔

۲۸۰۸: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ منع فرمایا رسول اللہ ﷺ نے
مرد کو سونے کی انگوٹھے پہننے سے اور ریشمی کپڑا پہننے سے اور ریشمی زین
پوش سے اور رعد سے اور ابوالاحوص نے کہا وہ ایک شراب ہے مصر کی جو
سے بناتے ہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۰۹: روایت ہے براء بن عازب سے کہا انہوں نے کہ حکم کیا ہم کو رسول
اللہ نے سات چیزوں کا اور منع فرمایا ہم کو سات چیزوں سے حکم کیا ہم کو
جننازوں کے ساتھ چلنے سے اور مریض کی عیادت کا اور جھینکنے والے کے
جواب دینے کا اور بلانے والے کی بات قبول کرنے کا اور اور مظلوم کی مدد کا
اور قسم کھانے والے کی قسم سچا کرنے کا اور سلام کے جواب دینے کا اور منع
فرمایا ہم کو سات چیزوں سے سونے کی انگوٹھی پہننے سے یعنی مردوں کو اور
سونے کے چھلے پہننے سے یعنی مردوں کو چاندی کے برتنوں سے اور حریر اور
دیباچ اور اتبیرق اور قسی کے پہننے سے کہ یہ سب ریشمی کپڑے ہیں۔

۲۸۰۸: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ نَهَى رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ عَنْ خَاتِمِ الذَّهَبِ وَعَنِ الْقَسِيَّةِ وَعَنِ
الْمَيْمِرَةِ وَعَنِ الْجِجَعَةِ قَالَ أَبُو الْأَحْوَصِ وَهُوَ
شَرَابٌ يَتَّخِذُ بِمِصْرَ مِنَ الشَّعِيرِ -

۲۸۰۹: عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ أَمَرَ نَا رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَبْعِ وَنَهَانَا عَنْ سَبْعِ
أَمْرًا بِاتِّبَاعِ الْجَنَّا نِزْوَةَ عِيَادَةِ الْمَرِيضِ
وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ وَإِجَابَةِ الدَّاعِي وَنَصْرِ
الْمَظْلُومِ وَإِنْرَارِ الْمُقْسِمِ وَرَدِّ السَّلَامِ وَنَهَانَا
عَنْ سَبْعِ عَنْ خَاتِمِ الذَّهَبِ أَوْ حَلْقَةِ الذَّهَبِ
وَإِيَةِ الْفِصَّةِ وَكَبْسِ الْحَرِيرِ وَ الدِّيْبَاجِ وَالْإِ
سْتَبْرِقِ وَالْقَسِيَّةِ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اشعث بن سلیم بنی ہیں ابی الشعثاء کے یعنی ابی الشعثاء کا نام سلیم ہے اور سلیم بنی ہیں اسود کے۔

۱۶۴۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي نَيْبِ الْبِيضِ

۲۸۱۰: عَنْ سَمُرَةَ بِنْتِ جُنْدُبٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبُيُوتُ الْبَيْضُ فَإِنَّهَا أَطْهَرُ وَأَطْيَبُ وَكَفَيْتُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ۔

باب: سفید کپڑے پہننے کے بیان میں

۲۸۱۰: روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ نے پہنتم سفید کپڑے اس لیے کہ وہ پاکیزہ اور عمدہ ہیں اور کفن دو اس میں اپنے مردوں کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابن عباس اور ابن عمر سے بھی روایت ہے۔

۱۶۴۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ

فِي نَيْبِ الْخُمْرَةِ لِلرِّجَالِ

۲۸۱۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي لَيْلَةِ اضْحِيَّانٍ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَإِلَى الْقَمَرِ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ فَإِذَا هُوَ عِنْدِي أَحْسَنُ مِنَ الْقَمَرِ۔

باب: سرخ کپڑوں کی اجازت میں

مردوں کے لیے

۲۸۱۱: روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے نبی ﷺ کو چاندنی رات میں سو میں نظر کرنے لگا رسول اللہ ﷺ کی طرف اور چاند کی طرف اور آپ ﷺ پر جوڑا تھا سرخ رنگ کا اس وقت میرے نزدیک وہ زیادہ حسین تھے چاند سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اشعث کی روایت سے اور روایت کی شعبہ نے اور ثوری نے ابی اسحاق سے انہوں نے براء بن عازب سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے رسول خدا ﷺ کے جسم مبارک پر سرخ جوڑا یعنی اس میں خطوط سرخ تھے نہ یہ کہ بالکل سرخ ہو روایت کی ہم سے یہ محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابی اسحاق سے اور روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی اسحاق سے یہی روایت اور اس حدیث میں یہی ذکر ہے اور اس سے زیادہ پوچھا میں نے محمد بن اسمعیل بخاری سے اور کہا میں نے کہ حدیث ابی اسحاق کی جو مروی ہے براء سے وہ زیادہ صحیح ہے یا حدیث جابر بن سمرہ کی تو تجویز کیا انہوں نے کہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں اور اس باب میں براء اور ابی حنیفہ سے بھی روایت ہے۔

۱۶۴۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي الثُّوبِ

الْأَخْضَرِ

۲۸۱۲: عَنْ أَبِي رِمَّةَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ بُرْدَانٌ أَخْضَرَانِ۔

باب: سبز کپڑوں کے

بیان میں

۲۸۱۲: روایت ہے ابی ریمہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو اور ان پر دو کپڑے سبز تھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبید اللہ بن یاسد کی روایت سے اور ریشہ تمیمی کا نام حبیب بن حیان ہے اور بعضوں نے کہا کہ رفاعہ بن یثرب ہے۔

۱۶۵۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي الثُّوبِ الْأَسْوَدِ

باب: سیاہ کپڑوں کے

بیان میں

سُودِ

۲۸۱۳: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ نکلے نبی ﷺ ایک دن صبح کو اور ان پر چادر تھی کالے بالوں کی۔

۲۸۱۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ ذَاتَ عَدَاةٍ وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مِّنْ شَعْرِ أَسْوَدٍ۔
ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

باب: زرد کپڑوں کے

بیان میں

۲۸۱۳: روایت ہے قبیلہ سے کہا انہوں نے کہ آئے ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس اور ذکر کی انہوں نے اس کے بعد حدیث بہت لمبی یہاں تک کہ کہا انہوں نے کہ آیا آپ ﷺ کے پاس ایک مرد اور بلند ہو چکا تھا آفتاب سو کہا السلام وعلیک یا رسول اللہ ﷺ تو فرمایا آپ ﷺ نے وعلیک السلام ورحمۃ اللہ اور حضرت ﷺ پر دو کپڑے تھے پرانے بے سینے ہوئے رنگے گئے تھے زعفران میں اور جھڑ گیا تھا ان سے رنگ زعفران کا یعنی بسبب کثرت استعمال کے اور آنحضرت ﷺ کے پاس ایک شاخ تھی کھجور کی۔

۱۶۵۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي الثُّوبِ الْأَصْفَرِ

صَفَرٍ

۲۸۱۳: عَنْ قَبِيلَةَ بِنْتِ مَحْرَمَةَ وَكَانَتَا رَبِيَّتَيْهَا وَقَبِيلَةُ جَدَّةُ أَبِيهِمَا أُمَّ إِيْمَهُ أَتَتْهَا قَالَتْ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَكَرَّتِ الْخَدِيئُ بِطَوْلِهِ حَتَّى جَاءَ رَجُلٌ وَقَدْ ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَعَلَيْهِ تَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْمَالٌ مَلْتِنِينَ كَانَتَا بِزَعْفَرَانٍ وَقَدْ نَفَضْنَا وَمَعَهُ عَسِيْبٌ نَخْلِيَّةٍ۔

ف: قبیلہ کی حدیث کو ہم نہیں جانتے مگر عبد اللہ حسان کی روایت سے۔ مترجم: مراد حدیث یہ ہے کہ رنگ زعفران کا ان کپڑوں سے جھڑ گیا تھا اور کچھ اشرافی ندر ہا تھا۔

باب: تزعفر اور خلق کی کراہت میں

مردوں کے لیے

۲۸۱۵: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے کہ منع کیا رسول اللہ ﷺ نے تزعفر سے مردوں کو

۱۶۵۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ

التَّزَعْفُرِ وَالْخُلُقِ لِلرِّجَالِ

۲۸۱۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ التَّزَعْفُرِ لِلرِّجَالِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث اسمعیل بن علیہ سے انہوں نے عبد العزیز بن صہیب سے انہوں نے انسؓ سے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا زعفران لگانے سے یعنی مردوں کو۔

۲۸۱۶: روایت ہے یعلیٰ بن مرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے دیکھا ایک شخص کو خلوق لگائے ہوئے تب فرمایا جا تو اور دھواس کو اور پھر دھوا اور پھر دوبارہ نہ لگا اس کو۔

۲۸۱۶: عَنْ يَعْلَى بْنِ مَرَّةٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ رَجُلًا مَتَّخِلًا قَالَ إِذْ هَبْ فَأَغْسِلْهُ ثُمَّ لَا تَعُدْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور اختلاف کیا بعضوں نے اس کی اسناد میں جو مروی ہے عطاء بن سائب سے کہا علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے جس نے کوسنا ہے عطاء بن سائب سے زمانہ قدیم میں یعنی ان کی اول عمر میں سوسماع اس کا صحیح ہے اور سماع شعبہ اور سفیان کا عطاء بن سائب

سے صحیح ہے مگر دو حدیثیں کہ جو مروی ہیں عطاء سے وہ روایت کرتے ہیں رادان سے کہا شعبہ نے سنا میں نے ان دونوں حدیثوں کو عطاء سے آخر عمر میں اور کہا جاتا ہے کہ عطاء بن سائب کا آخر عمر میں حافظہ بگڑ گیا تھا اس باب میں عمار اور ابی موسیٰ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔
مترجم: خلوق ایک خوشبو ہے کہ مرکب ہے زعفران وغیرہ سے اور غالب ہوتی ہے اس پر سرفی یا سفیدی اور اکثر احادیث میں اس سے کبھی وارد ہوتی ہے کہ وہ خوشبو مخصوص ہے نساء کے واسطے۔

باب: حریر اور دبیاچ کی

کراہت میں

۱۶۵۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ

الْحَرِيرِ وَالِدَبْيَاجِ

۲۸۱۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا انہوں نے سنا میں نے عمرؓ سے کہ بنی علیؓ نے فرمایا جس نے پہنار شمی کپڑا دنیا میں وہ نہ پہنے گا اسے آخرت میں یعنی جنت میں۔

۲۸۱۷: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ يَذْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْأُخْرَةِ۔

فہ: اس باب میں علی اور حذیفہ اور انس اور کئی لوگوں سے روایت ہے جن کا ذکر کیا ہے ہم نے کتاب اللباس میں اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کئی سندوں سے اور اسماء جو بیٹی ابو بکر صدیقؓ کی ہیں ان کے مولیٰ کا نام عبد اللہ اور کنیت ان کی ابو عمر ہے اور روایت کی ہے ان سے عطاء بن ابی رباح اور عمرو بن دینار نے۔

۲۸۱۸: روایت ہے مسور بن مخرمہؓ سے کہا انہوں نے کہ تقسیم کیں رسول اللہؐ نے قبائیں اور نہ دیا مخرمہ کو ان میں سے کچھ سو کہا مخرمہ نے کہ اے میرے بیٹے چلو میرے ساتھ نبیؐ کے پاس کہا مسور نے کہ گیا میں ان کے ساتھ تو کہا انہوں نے کہ داخل ہو تو اور بلانے آحضرت علیؓ کو میرے لیے سو بلایا میں نے ان کو مخرمہ کے لیے اور نکلے رسول اللہؐ اور آپؐ کے اوپر ایک قبائیں ان ہی قبائوں میں سے سو فرمایا آپؐ نے مخرمہ سے کہ یہ بچا رکھی تھی میں نے تمہارے لیے کہا راوی نے پھر دیکھا آحضرت نے مخرمہ کی طرف اور فرمایا راضی ہو گئے مخرمہ۔

۲۸۱۸: عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمَ أَقْبِيَّةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بَنِي أَنْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَا نَطَلَقْتُ مَعَهُ قَالَ إِذْخُلْ فَأَدْعُهُ لِيْ فَدَعَوْتُهُ لَهُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا فَقَالَ خَبَأْتُ لَكَ هَذَا قَالَ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةَ۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابن ابی ملیکہ کا نام عبد اللہ بن عبید اللہ بن ابی ملیکہ ہے۔

باب: اظہار آثار نعمت کے

بیان میں

۱۶۵۴: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

أَنْ يَرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ

۲۸۱۹: سند مذکور مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہؐ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے کہ دیکھا جائے اثر اس کی نعمت کا اس کے بندے پر یعنی کپڑے سفید ہوں اور زینت شرعی سے بدن آراستہ ہو۔

۲۸۱۹: عَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ۔

فقہ: اس باب میں ابی الاحوص سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور عمران بن حصین اور ابن مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

باب: موزہ سیاہ کے

۱۶۵۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخُفِّ الْاَسْوَدِ

بیان میں

سود

۲۸۲۰: روایت ہے بریدہؓ سے کہ نجاشی والے حبش نے ہدیے میں بھیجی مٹی کو ایک جوڑا موزے کا کہ وہ دونوں سیاہ تھے اور ان میں کچھ نقش نہ تھے پھر پہنا آپ ﷺ نے ان کو اور وضو کیا اور مسح کیا ان پر۔

۲۸۲۰: عَنْ بُرَيْدَةَ أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْلَى لِنَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُفَّيْنِ أَسْوَدَيْنِ سَادَّ جَحِينَ فَلَبِسَهُمَا ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمروہم کی روایت سے اور روایت کی یہ محمد بن ربیع نے ولہم سے کہ نام ہے راوی کا۔

باب: بوڑھے بال نکالنے کی

۱۶۵۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ تَنْفِيفِ الشَّيْبِ

نہی میں

تَنْفِيفِ الشَّيْبِ

۲۸۲۱: بسند مذکور مروی ہے کہ نبی ﷺ نے منع فرمایا سفید بال اکھاڑنے سے اور فرمایا کہ وہ نور ہے مسلمان کا۔

۲۸۲۱: عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ تَنْفِيفِ الشَّيْبِ وَقَالَ إِنَّهُ نُورُ الْمُسْلِمِ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ عبدالرحمن بن حارث نے اور کئی لوگوں نے عمرو بن شعیب سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے دادا سے۔

باب: صاحب مشورہ کے امانت دار

۱۶۵۷: بَابُ مَا جَاءَ إِنْ الْمُسْتَشَارَ

ہونے کے بیان میں

مُؤْتَمَنٌ

۲۸۲۲: روایت ہے ام سلمہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس سے مشورہ لیا جائے اس کو امانت داری ضرور ہے یعنی اس کو افشاء راز نہ کرنا چاہیے۔

۲۸۲۲: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمَنٌ۔

فقہ: اس باب میں ابن مسعود اور ابی ہریرہؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث غریب ہے ام سلمہ کی روایت سے۔

۲۸۲۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس سے مشورہ لیا جائے اس کو امانت داری ضرور ہے۔

۲۸۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمَنٌ۔

فقہ: اس حدیث کو روایت کیا کئی لوگوں نے شیبان بن عبدالرحمن نخوی سے اور شیبان صاحب کتاب ہیں اور صحیح الحدیث ہیں اور کنیت ان کی ابو معاویہ ہے روایت کی ہم سے عبدالجبار بن علاء عطار نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے کہا سفیان نے کہ کہا عبدالملک نے جو راوی ہیں ابی ہریرہؓ کی حدیث کے کہ میں جو حدیث بیان کرتا ہوں اس میں سے کوئی حرف کاٹ نہیں رکھتا یعنی پوری پوری بیان کرتا ہوں۔

۱۶۵۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي الشُّومِ

باب: نحوست کے بیان میں

۲۸۲۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ الشُّومُ فِي ثَلَاثَةٍ فِي الْمَرْأَةِ وَالْمَسْكِينِ وَالذَّائِدِ
 ۲۸۲۳: روایت ہے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ
 نحوست تین چیزوں میں ہے عورت اور گھراور جانور میں۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور بعض اصحاب زہری نے سند میں اس حدیث کے ذکر نہیں کیا۔ حمزہ کا اور یوں کہا کہ روایت ہے سالم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ نبی ﷺ سے اور ایسی ہی روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے یہ حدیث انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم اور حمزہ سے کہ دونوں بیٹے ہیں عبد اللہ بن عمر کے ان دونوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ روایت کی ہم سے سعید بن عبد الرحمن نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے انہوں نے سالم سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور نہیں ذکر کیا اس میں اس کا کہ روایت ہے سعید بن عبد الرحمن سے وہ روایت کرتے ہیں حمزہ سے اور روایت سعید کی صحیح تر ہے اس واسطے کہ علی بن مدینی اور حمیدی دونوں نے روایت کی سفیان سے اور نہ روایت کی زہری نے ہم سے یہ حدیث مگر سالم سے انہوں نے ابن عمر سے اور روایت کی مالک بن انس نے یہ حدیث زہری سے اور کہا اس کی سند میں کہ روایت کی زہری نے سالم سے اور حمزہ سے کہ دونوں بیٹے ہیں عبد اللہ بن عمر کے۔ انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے اور اس باب میں اہل بن سعد اور عائشہ اور انس سے روایت ہے اور مروی ہے نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا کہ اگر نحوست ہوتی کسی چیز میں تو عورت اور جانور اور گھر میں ہوتی یعنی کسی چیز میں نحوست نہیں اور روایت کی حکیم بن معاذ یہ نے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے نبی ﷺ سے کہ فرماتے تھے شوم یعنی نحوست نہیں ہے کسی شے میں اور کبھی ہوتی ہے برکت گھر میں عورت اور گھوڑے میں۔ روایت کی ہم سے یہ حدیث علی بن بحر نے انہوں نے اسلعل بن عیاش سے انہوں نے سلیمان سے انہوں نے یحییٰ بن جابر سے انہوں نے معاذ یہ سے انہوں نے اپنے عم حکیم بن معاذ یہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

۱۶۵۹: بَابُ مَا جَاءَ لَا يَتَنَاجِي

باب: آدابِ تناجی کے

بیان میں

إِثْنَانِ دُونَ الثَّلَاثِ

۲۸۲۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى ثَلَاثَةٌ وَلَا يَتَنَاجَى دُونَ صَاحِبِهِمَا وَ قَالَ سَفِيَانُ فِي حَدِيثِهِ لَا يَتَنَاجَى إِثْنَانِ دُونَ الثَّلَاثِ فَإِنَّ ذَلِكَ يَحْزِرُهُ
 ۲۸۲۵: روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب تم تین شخص ہو تو نہ کان میں باتیں کریں ان میں سے دو شخص ایک اپنے رفیق کو چھوڑ کر اور سفیان نے اپنی روایت میں لَا يَتَنَاجَى كِي بجائے لَا يَتَنَاجَى کہا ہے اس لیے کہ یہ بات اس کو غم میں ڈالتی ہے۔

یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی گئی ہے نبی ﷺ سے کہ انہوں نے فرمایا کان میں باتیں نہ کریں دو شخص ایک کو اکیلا چھوڑ کر اس لیے کہ اس مؤمن کو ایذا ہوتی ہے یعنی بسبب اکیلے رہ جانے کے اور اللہ تعالیٰ کو بری معلوم ہوتی ہے ایذا مؤمن کی اس باب میں ابن عمر اور ابی ہریرہ اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ مترجم: یہ سرگوشی سے ممانعت تین ہی شخصوں کے ساتھ مخصوص ہے کہ اس میں ایک شخص اکیلا رہ کر گھبراتا ہے اور بدظنی میں گرفتار ہوتا ہے اور اگر چار آدمی یا زیادہ ہوں تو سرگوشی منع نہیں۔

باب: عہدہ اقرار کے بیان میں

۱۶۶۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعِدَّةِ

۲۸۲۶: روایت ہے ابی حنیفہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ کو کہ گورے تھے اور بڑھاپا آچلا تھا آپ پر یعنی قریب بیس بالوں کے سفید ہو چکے تھے اور حسن بن علی مشابہ تھے آپ ﷺ سے یعنی صورت میں اور حکم کیا تھا ہمارے لیے تیرہ اونٹنیوں کا جو ان کا تو ہم ان اونٹنیوں کے لینے کو گئے سو آگئی ہم کو خبر ان کی وفات کی سو نہ دیا ہم کو لوگوں نے کچھ پھر جب قائم ہوئے ابو بکرؓ امور خلافت پر تو کہا ابو بکرؓ نے کہ جس سے کچھ وعدہ ہو رسول اللہ کا تو وہ ہمارے پاس آئے سو اٹھا میں اور خبر کی میں نے ان کو حضرت علیؓ کے وعدہ کی سو حکم فرمایا ہم کو ان اونٹنیوں کے دینے کا۔

۲۸۲۶: عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّضًا قَدْ شَابَ وَكَانَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ يُشَبِّهُهُ وَأَمَرَ لَنَا بِثَلَاثَةِ عَشَرَ قُلُوصًا فَذَهَبْنَا نَقْبُضُهَا فَأَتَانَا مَوْتُهُ فَلَمْ يُعْطُونَا شَيْئًا فَلَمَّا قَامَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ مَنْ كَانَتْ لَهُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةٌ فَلْيَجِئْ فَمَسْتُ إِلَيْهِ فَأَخْبَرْتُهُ فَأَمَرْنَا بِهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی مروان بن معاویہ نے یہ حدیث اپنی اسناد سے ابی حنیفہ سے ماخذ اس کے اور روایت کی کئی لوگوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے کہا ابی حنیفہ نے دیکھا میں نے رسول خدا ﷺ کو اور حسن بن علی مشابہ ان کے تھے یعنی شکل و صورت میں اور اس سے زیادہ کچھ روایت نہ کیا یعنی اونٹنیوں کا ذکر اس روایت میں نہیں۔ روایت کی ہم سے محمد بن بشائر نے انہوں نے بیخی سے انہوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے انہوں نے ابی حنیفہ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں رسول خدا ﷺ کو اور حسن بن علی مشابہ تھے ان کے اور ایسے ہی روایت کیا کئی لوگوں نے اسماعیل سے ماخذ اس کی اور اس باب میں جابر سے بھی روایت ہے اور ابی حنیفہ کا نام وہب السوائی ہے۔

باب: فداک ابی و امی کہنے کے بیان

۱۶۶۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي فِدَاكَ أَبِي

میں

وَأُمِّي

۲۸۲۷: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہا انہوں نے کہ نہیں سنا میں نے نبی ﷺ کو کہ جمع کیا ہو آپ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو یعنی یہ کہا ہو کہ فدا ہیں تجھ پر ماں باپ میرے سو اسعد بن ابی وقاص کے۔

۲۸۲۸: روایت ہے سعید بن مسیبؓ سے کہ فرمایا حضرت علیؓ نے کہ نہیں جمع کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنے ماں باپ کو کسی کے لیے سو اسعد بن ابی وقاص کے کہ فرمایا ان کا کہ جنگ احد کے دن مار تو ایک تیر فدا میں تجھ پر ماں باپ میرے اور کہا ان سے مار تو تیراے جو ان پہلوان۔

۲۸۲۷: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ أَبُوهُ لِأَخِي سَعِيدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ۔

۲۸۲۸: عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ يَقُولُ قَالَ عَلِيٌّ مَا جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَاهُ وَأُمَّهُ لِأَخِي إِلَّا لِسَعِيدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ لَهُ يَوْمَ أُحُدٍ إِرْمِ فِدَاكَ أَبِي وَأُمِّي وَقَالَ لَهُ إِرْمِ أَيُّهَا الْغُلَامُ الْخَزْرُورُ۔

ف: اس باب میں زیر اور جابر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ سے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث بیخی بن سعید بن مسیب سے انہوں نے سعد بن ابی وقاص سے کہا سعد نے کہ جمع کیا میرے لیے رسول خدا ﷺ نے اپنے ماں باپ کو دن احد کے یعنی فداک ابی و امی فرمایا۔

۱۶۶۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي

باب: کسی کو شفقنا بیٹا کہنے کے بیان

يَا بَنِيَّ

میں

۲۸۲۹: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهُ يَا بَنِيَّ - روايت ہے انسؓ سے کہ ان کو رسول اللہ ﷺ نے اپنا بیٹا فرمایا۔

ف: اس باب میں مغیرہ اور عمر بن ابی سلمہ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے اور سند سے سوا اس سند کے انسؓ سے اور ابو عثمان شیح ثقہ ہیں اور نام ان کا جعد بن عثمان ہے اور ان کو ابن دینار بھی کہتے ہیں اور بصرہ کے رہنے والے ہیں اور روایت کی ان سے یونس بن عبید نے اور شعبہ اور کئی ائمہ حدیث نے۔

۱۶۶۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعَجُّلِ

باب: تسمیہ رمولود میں جلدی

اسْمِ الْمَوْلُودِ

کرنا

۲۸۳۰: عَنْ عُمَرَوِ بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ بِتَسْمِيَةِ الْمَوْلُودِ يَوْمَ سَابِعِهِ وَوَضَعَ الْأَذَى عَنْهُ وَالْعَقِيَّ-

۲۸۳۰: بسند مذکور مروی ہے کہ نبیؐ نے حکم فرمایا لڑکے کا نام رکھنے کا ساتویں دن یعنی ولادت سے اور اسکے بال وغیرہ جدا کرنے کا جو موجب اذیت ہیں اور عقیدہ کرنے کا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۱۶۶۴: بَابُ مَا جَاءَ مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ

باب: اسماء مستحبہ کے

الْأَسْمَاءِ

بیان میں

۲۸۳۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَحَبُّ الْأَسْمَاءِ إِلَيَّ اللَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ-

۲۸۳۱: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا سب سے زیادہ پیارے نام اللہ تعالیٰ کے نزدیک عبد اللہ اور عبد الرحمن ہیں یعنی اسلئے کہ اس میں اقرار ہے اللہ تعالیٰ کی بندگی کا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۱۶۶۵: بَابُ مَا جَاءَ مَا يُكْرَهُ مِنْ

باب: اسماء مکروہ کے

الْأَسْمَاءِ

بیان میں

۲۸۳۲: عَنْ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا نُهَيْنُ أَنْ يُسْمَى رَافِعٌ وَبَرَكَةٌ وَيَسَارٌ-

۲۸۳۲: روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک میں منع کرتا ہوں کہ نام رکھا جائے کسی کا رافع اور برکت اور یسار۔

ف: یہ حدیث غریب ہے ایسی ہی روایت کی ابو احمد نے سفیان سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر سے انہوں نے عمر سے اور ابو احمد ثقہ ہیں حافظ ہیں اور مشہور لوگوں کے نزدیک روایت ہے جابر کی نبی ﷺ سے اور نہیں ہیں اس سند میں عمر۔ مترجمہ: رافع کے معنی بلند کرنے والا اور برکت معروف ہے اور یسار کے معنی آسانی اور راحت پس ان ناموں میں یہ نقصان ہے کہ کبھی اس نام والا نہ ہوا تو زبان پر آتا ہے کہ برکت نہیں یا آسانی نہیں اور یہ غیر مستحسن ہے۔

۲۸۳۳: عَنْ سَمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَسْمِعُ غَلَامَكَ رِبَاحَ وَلَا أَفْلَحَ وَلَا يَسَارَ وَلَا نَجِيحًا يُقَالُ أُمَّهُ هُوَ قِيْقَالٌ لَا۔

۲۸۳۳: روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مت نام رکھ تو اپنے غلام کا رباح یعنی زندہ دینے والا اور نہ افح یعنی نجات والا اور نہ یسار اور نہ تجح افح کے مرادف ہے اس لیے کہ کہا جائے گا کہ وہ یہاں پھر جواب دیا جائیگا نہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۳۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يُبْلَغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَخْعُ اسْمٌ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ تُسْمَى بِمَلِكِ الْأَمْلَاكِ قَالَ سُفْيَانٌ شَاهَانِ شَاهٍ۔

۲۸۳۴: روایت ہے ابی ہریرہ سے وہ پہچانتے ہیں اس روایت کو آنحضرت ﷺ تک کہ فرمایا آپ ﷺ نے بدترین سب ناموں میں اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن اس شخص کا نام ہے کہ جس نے نام رکھا ملک الاملاک کہا سفیان نے کہ معنی اس کے شہنشاہ ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اخع کے معنی قبح تر ہیں۔

باب: نام بدلنے کے بیان میں

۱۶۶۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْأَسْمَاءِ

۲۸۳۵: عَنْ ابْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَمَّرَ اسْمَ عَاصِيَةَ وَقَالَ أَنْتِ جَمِيلَةٌ۔

۲۸۳۵: روایت ہے ابن عمر سے کہ نبی ﷺ نے بدل دیا عاصیہ کا نام اور فرمایا کہ تو جمیلہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہدے اور مرفوع کیا یحییٰ بن سعید قطان نے اس حدیث کو اور روایت کی عبید اللہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے اور روایت کیا بعضوں نے یہ حدیث عبید اللہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے عمر سے مرسلہ اور اس باب میں عبدالرحمن بن عوف سے اور عبداللہ بن سلام اور عبداللہ بن مطیع اور عائشہ اور حکیم بن سعید اور اسامہ بن اخدری اور شریح بن ہانی سے بھی روایت ہے کہ شریح اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور ضمیمہ بن عبدالرحمن سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۸۳۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ كَانَ يُعَمِّرُ الْإِسْمَ الْقَبِيحَ۔

۲۸۳۶: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہ نبی ﷺ بدل دیا کرتے تھے برے نام کو۔

ف: کہا ابوبکر بن نافع نے جو راوی ہیں اس حدیث کے کہ کبھی کہا عمر بن علی نے اس حدیث کی سند میں کہ روایت ہے ہشام بن عروہ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ نبی ﷺ سے مرسلہ اور نہیں ذکر کیا اس میں حضرت عائشہ کا۔ متوجہ: عاصیہ کے معنی نافرمان گنہگار ہیں اس نام کو حضرت نے پسند نہیں کیا مگر تعجب ہے گمراہ اہل تحریر سے کہ وہ اپنے لئے عاصی کو پسند کرتے ہیں۔

باب: اسمائے نبی صلی اللہ

علیہ وسلم میں

۱۶۶۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي أَسْمَاءِ النَّبِيِّ ﷺ

۲۸۳۷: عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ

۲۸۳۷: روایت ہے جبیر بن مطعم سے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ

میرے بہت سے نام ہیں میں محمد ہوں اور میں احمد ہوں اور میں مٹانے والا ہوں کہ مٹاتا ہے اللہ تعالیٰ بسبب میرے کفر کو اور میں حاشر یعنی جمع کرنے والا ہوں کہ لوگ میرے قدموں پر جمع کیے جائیں گے یعنی میرے پیچھے ہوں گے پہلے میں میدان حشر میں آؤں گا اور میں عاقب یعنی پیچھے آنے والا ہوں کہ اس کے بعد کوئی نبی نہیں ہے۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِي أَسْمَاءَ أَنَا مُحَمَّدٌ وَأَنَا أَحْمَدُ وَأَنَا الْمَاحِجِيُّ الَّذِي يَمْحُو اللَّهُ بِي الْكُفْرَ وَأَنَا الْحَاشِرُ الَّذِي يُحْشِرُ النَّاسَ عَلَيَّ قَدَمَيَّ وَأَنَا الْعَاقِبُ الَّذِي لَيْسَ بَعْدِي نَبِيٌّ -

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: آنحضرت ﷺ کے نام اور

کنیت جمع کرنے کی کراہت میں

۲۸۳۸: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ منع فرمایا رسول اللہ نے اس سے کہ جمع کرے کوئی شخص آپ کے نام اور کنیت کو اور نام رکھے اپنا محمد ابو القاسم یعنی اگر محمد نام رکھے تو چاہیے کہ کنیت کچھ اور رکھے اور کنیت ابو القاسم رکھے تو محمد نام نہ رکھے غرض دونوں کے جمع کرنے سے منع فرمایا۔

۱۶۶۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي كِرَاهِيَةِ

الْجَمْعِ بَيْنَ اسْمِ النَّبِيِّ ﷺ وَكُنْيَتِهِ

۲۸۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَجْمَعَ أَحَدٌ بَيْنَ اسْمِهِ وَكُنْيَتِهِ وَيُسَمِّيَ مُحَمَّدًا أبا الْقَاسِمِ -

لف: اس باب میں جابر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۳۹: روایت ہے جابرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب کہ نام رکھو تم میرے نام کے ساتھ یعنی محمد تو کنیت نہ رکھو میری یعنی ابو القاسم۔

۲۸۳۹: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَسَمَّيْتُمْ بِي فَلَا تُكْتَبُوا بِي -

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور کمرہ رکھا ہے بعض علماء نے جمع کرنا نام مبارک اور کنیت کو آنحضرت ﷺ کی اور بعضوں نے ایسا کیا بھی ہے یعنی انہوں نے کراہت کو خنزیری جانا یا مخصوص جانا آپ کی حیات کے ساتھ اور مروی ہے آنحضرت ﷺ سے کہ آپ نے سنا ایک شخص کو بازار میں کہ پکارتا ہے یا ابو القاسم تو مخاطب ہوئے اس کی طرف آنحضرت تو کہا اس نے کہ میں نے آپ ﷺ کو نہیں پکارتا تب فرمایا نبی ﷺ نے کہ نہ رکھو میری کنیت روایت کی ہم سے یہ حدیث حسن بن علی خلال نے انہوں نے یزید بن ہارون سے انہوں نے حمید سے انہوں نے انس سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور اس حدیث سے معلوم ہوئی کراہت اس کی کہ کوئی شخص اپنی کنیت ابو القاسم رکھے۔

۲۸۴۰: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ عرض کی انہوں نے یا رسول اللہ! بھلا فرمائیے تو اگر ہوا میرے لیے کوئی لڑکا آپ کے بعد تو نام رکھوں میں اس کا محمد اور کنیت رکھوں اسکی جو آپ کی کنیت ہے یعنی ابو القاسم تو فرمایا آپ نے کہ ہاں! کہا علی نے کہ پھر یہ رخصت خاص میرے ہی لیے تھی۔

۲۸۴۰: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ وُلِدَ لِي بَعْدَكَ أَسْمِيهِ مُحَمَّدًا وَأَكْنِيهِ بِكُنْيَتِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَكُنَّتْ رُحْصَةً لِي -

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: شعر کے

۱۶۶۹: بَابُ مَا جَاءَ مِنْ الشَّعْرِ

حکمت

بیان میں

۲۸۳۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِنْ الشَّعْرِ حِكْمَةً۔
روایت ہے عبد اللہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک بعضے شعر حکمت ہے۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے مرفوع کیا اس کو فقط ابو سعید اشج نے ابن ابی عیینہ کی روایت سے اور روایت کی اور لوگوں نے ان کے سوال میں ابن عیینہ کی روایت سے یہ حدیث موقوف اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے عبد اللہ بن مسعود سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے اور اس باب میں ابی بن کعب اور ابن عباس اور بریدہ اور کثیر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے اور کثیر اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ اپنے دادا سے۔

۲۸۳۲ - ۲۸۳۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ مِنْ الشَّعْرِ حِكْمَةً۔
۲۸۳۲: روایت ہے ترجمہ اوپر گزرا ہے۔
۲۸۳۳: روایت ہے ترجمہ اوپر گزرا ہے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: شعر پڑھنے کے بیان میں

۲۸۳۴: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہا کہ تھے نبی ﷺ رکھتے حسان کے لیے منبر کہ وہ اس پر کھڑے ہو کر فخر کرتے تھے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے یا کہا حضرت عائشہ نے یناح یعنی جواب دیتے تھے اور رونق اعتراضات کرتے تھے رسول اللہ ﷺ کی طرف سے یعنی راوی کو شک ہے اور فرماتے تھے رسول اللہ یشک اللہ تعالیٰ مدد کرتا ہے حسان بن ثابت کی روح القدس یعنی جبرائیل کے ساتھ جب تک کہ وہ فخر کرتے رہتے ہیں یا جواب دیتے رہتے ہیں رسول اللہ ﷺ کی طرف سے۔

۱۶۷۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي إِنْشَادِ الشَّعْرِ

۲۸۳۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ لِحْسَانَ مَبْرَأًا فِي الْمَسْجِدِ يَقُومُ عَلَيْهِ قَائِمًا بَعْدَ خُرُوعِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَوْ قَالَتْ بِنَا فِئْحُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُؤَيِّدُ حَسَانَ بَرُوحِ الْقُدْسِ مَا يَفْأَخِرُ أَوْ يَفْأِخُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

فقہ: روایت کی ہم سے اسماعیل اور علی بن حجر نے دونوں نے ابن ابی الزناد سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے عروہ سے انہوں نے حضرت عائشہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور اس باب میں ابی ہریرہ اور براء سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے یعنی حدیث ابن ابی الزناد کی۔

۲۸۳۵: روایت ہے انس سے کہ نبی ﷺ داخل ہوئے مکہ میں عمرہ تفتا کے سال اور عبد اللہ بن رواحہ ان کے آگے تھے اور یہ اشعار پڑھتے جاتے تھے یعنی چھوڑ دو اور خالی کر دو والے اولاد کفار کی راستہ اس کا آج کے دن ماریں گے ہم تم کو اس کے اترنے پر۔ ایسی مار کہ ہلا دے دماغ کو اس کی جگہ اور ہلا دے اور غافل کر دے دوست کو دوست سو کہا حضرت

۲۸۳۵: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ بَيْنَ يَدَيْهِ بِمِشْيِهِ وَهُوَ يَقُولُ:
خَلُّوا بَنِي الْكُفَّارِ عَنْ سَبِيلِهِ
أَيُّومَ نَضْرِبُكُمْ عَلَى تَنْزِيلِهِ

عمر نے اے ابن رواحہ! گے رسول اللہ کے اور اللہ تعالیٰ کے حرم محترم میں
 صَرَبًا يُرْبِلُ الْهَامَ عَنْ مَقْبِلِهِ
 تم شعر پڑھتے ہو تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے چھوڑ دو اس کو اے عمر! اس
 وَيُدْهِلُ الْخَلِيلَ عَنْ خَلِيلِهِ
 لیے کہ یہ شعر پڑھنا کافروں میں زیادہ اثر کرتا ہے تیر مارنے سے یعنی
 فَقَالَ لَهُ عُمَرُ يَا ابْنَ رَوَاحَةَ بَيْنَ يَدَي رَسُولِ
 اللہ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي حَرَمِ اللَّهِ تَقُولُ
 ان کو بہت گراں گزرتا ہے۔
 الشُّعْرُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَلِيَ عَنْهُ يَا عُمَرُ فَلَهِيَ أَسْرَعُ فِيهِمْ مِنْ نَضْحِ النَّبْلِ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے اور روایت کی عبدالرزاق نے یہ حدیث معمر سے بھی انہوں نے زہری سے انہوں
 نے انس سے ماندا اس کی اور مروی ہے اور حدیث میں کہ نبی ﷺ داخل ہونے مکہ کو عمرہ قضا میں اور کعب بن مالک ان کے آگے تھے اور یہ
 زیادہ صحیح ہے بعض اہل حدیث کے نزدیک اس لیے کہ عبداللہ بن رواحہ مقتول ہوئے موت کے دن اور عمرہ قضا، اس کے بعد ہوا اور موت ایک
 موضع ہے شام میں۔ مترجم: حافظ ابن حجر نے ترمذی کے اس قول پر ایراد کیا ہے اور کہا کہ عمرہ قضا کو بعد یوم موتہ کے کہنا صحیح نہیں ہے
 اور تعجب ہے کہ امام ترمذی سے کیونکر یہ ذہول وغفلت واقع ہوئی اس لیے کہ عمرہ قضا میں اختتام ہوا ہے جعفر کا اور ان کے بھائی کا بنت حمزہ
 کے لیے اور زید بن حارثہ اور جعفر اور عبداللہ بن رواحہ سب ایک جگہ میں مقتول ہوئے ہیں سو یہ امر امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ پر کیوں کر مخفی
 رہا۔

۲۸۳۶: عَنْ غَايِشَةَ قَالَتْ قِيلَ لَهَا كَانَ النَّبِيُّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَمَثَّلُ بِشَيْءٍ مِنَ الشُّعْرِ
 ۲۸۳۶: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہ ان سے پوچھا کہ نبی ﷺ کبھی
 کونسی شعر پڑھتے تھے تو کہا آپ ﷺ نے کہ ہاں پڑھتے تھے شعر ابن
 رواحہ کا اور فرماتے تھے ویاتیک الخ۔
 قَالَتْ كَانَ يَتَمَثَّلُ بِشُعْرِ بْنِ رَوَاحَةَ وَيَقُولُ:
 وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَرَوْدِ

لف: اس باب میں ابن عباس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: پورا شعر ابن رواحہ کا یہ ہے۔
 ”یعنی کھول دیں گے تجھ پر اس دن وہ چیزیں کہ جس سے تو جاہل تھا اور اے گے تیرے پاس وہ شخص خبریں کہ جن
 کے تو نے طیائے رنگے تھے۔“

۲۸۳۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ
 أَشْعُرُ كَلِمَةٍ تَكَلَّمْتُ بِهَا الْعَرَبُ كَلِمَةً قَوْلُ
 ۲۸۳۷: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے کہ بہترین کلام کہ
 لَبِيدُ الْآلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ۔
 متکلم ہوئے اسکے ساتھ شعر اے عرب یہ قول ہے لبید کا الاکل سے اخیر
 تک یعنی آگاہ ہو کہ ہر چیز اللہ تعالیٰ کے سوا باطل ہے یعنی برسبیل فنا ہے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ثوری نے عبدالملک بن عمیر سے۔

۲۸۳۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ جَالَسْتُ النَّبِيَّ
 ﷺ أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ مَرَّةٍ فَكَانَ أَصْحَابُهُ يَتَأَشَدُّونَ
 ۲۸۳۸: روایت ہے جابر بن سمرة سے کہ کہا بیٹھا میں رسول اللہ ﷺ کے
 الشُّعْرُ وَتَذَاكُرُونَ أَشْيَاءَ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ
 وَهُوَ سَاكِتٌ قَرِيبًا يَتَسَمَّ مَعَهُمْ۔
 ساتھ سو بار سے زیادہ سو آپ ﷺ کے اصحاب اشعار پڑھتے تھے اور
 مذاکرہ کرتے تھے امور جاہلیت کا اور آنحضرت ﷺ چپ بیٹھے رہتے
 تھے اور کبھی مسکراتے تھے ان کے ساتھ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی زہری نے تاک سے بھی۔

باب: مذمت

میں اشعار

مذمومہ کے

۲۸۳۹: روایت ہے سعد بن ابی وقاصؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے البتہ اگر بھرا جائے پیٹ کسی کا پیپ سے تو بہتر ہے اس سے کہ بھرا جائے شعروں سے۔ فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۵۰: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے البتہ اگر بھرا جائے پیٹ کسی کا ایسی پیپ سے کہ سزا دے اور فاسد کر دے اس کے پیٹ کو تو بہتر ہے اس سے کہ بھرا جائے شعروں سے۔

فقہ: اس باب میں سعد اور ابی سعید اور ابن عمر اور ابی الدرداء سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: فصاحت کے بیان

میں

۲۸۵۱: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ دشمن رکھتا ہے بلوغ کو مردوں میں سے جو زبان سے اپنی لپیٹتا ہے باتوں کو جیسا کہ گائے لپیٹتی اپنی زبان سے چارہ کو یعنی بہت کثیر الکلام ہے اور بے فائدہ یا وہ گوئی کرتا ہے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس اسناد سے اس باب میں سعد سے بھی روایت ہے۔

باب: برتنوں کے بند کر دینے کے بیان میں

۲۸۵۲: روایت ہے عبد اللہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ڈھانپ دو برتنوں کو یعنی شب کو اور باندھ دو منہ مشکوں کو اور بھیر دو دروازوں کو اور بچھا دو چراغوں کو اس لیے کہ چوہا اکثر لے جاتا ہے جی اور جلا دیتا ہے گھر والوں کو۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مروی ہوئی ہے جابر سے کئی سندوں سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

۱۶۷۱: بَابُ مَا جَاءَ لَانَ يَمْتَلِي

جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَبِيحًا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ

يَمْتَلِي شِعْرًا

۲۸۳۹: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَانَ يَمْتَلِي جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَبِيحًا خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمْتَلِي شِعْرًا۔

۲۸۵۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَانَ يَمْتَلِي جَوْفُ أَحَدِكُمْ قَبِيحًا يَرِيهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمْتَلِي شِعْرًا۔

۱۶۷۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْفَصَاحَةِ

وَالنِّيَابِ

۲۸۵۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يُعْضُّ الْبَلْبَعِ مِنَ الرِّجَالِ الَّذِينَ يَتَخَلَّلُ بِلِسَانِهِ كَمَا تَتَخَلَّلُ الْبَقْرَةُ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس اسناد سے اس باب میں سعد سے بھی روایت ہے۔

۱۶۷۳: بَابُ

۲۸۵۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَمِّرُوا الْأَيْتَةَ وَأَوْكُوا الْأَسْقِيَةَ وَأَجِفُّوا الْأَبْوَابَ وَأَطْفُوا الْمَصَابِيحَ فَإِنَّ الْفَوْبِيْسَقَةَ رُبَّمَا جَرَّتِ الْفَيْبِلَةَ فَأَحْرَقَتْ أَهْلَ الْبَيْتِ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے مروی ہوئی ہے جابر سے کئی سندوں سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

آداب سفر کے بیان میں

۱۶۷۴: بَابُ

۲۸۵۳ - ۲۸۵۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَافَرْتُمْ فِي الْحِصْبِ فَأَعْطُوا الْإِبِلَ حَظَّهَا مِنَ الْأَرْضِ وَإِذَا سَافَرْتُمْ فِي السَّنَةِ فَبَادِرُوا بِهَا بِنَفْسِهَا وَإِذَا عَرَسْتُمْ فَاجْتَنِبُوا الطَّرِيقَ فَإِنَّهَا طُرُقُ الدَّوَابِّ وَمَا وَى الْهُوَامِ بِاللَّيْلِ -

۲۸۵۳-۲۸۵۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا جب تم سفر کرو بہار کے ایام اور نباتات کے دنوں میں تو دو تم اونٹوں کو حصہ انکا زمین یعنی خوب چرنے دو کہ فریبہ ہو جائیں اور جب سفر کرو تم خشکی اور خزاں کے دنوں میں تو جلدی کرو تم اسکی قوت باقی رہنے تک یعنی خشکی میں جب وہ چارہ نہ پائے گا قوت جاتی رہے گی تو جلد اس زمین سے نکل جاؤ اور جب آخر شب میں آرام کیلئے اترو تو راہ سے الگ ہو جاؤ اسلئے کہ وہ راستے ہیں جانوروں کے اور ٹھکانا ہے کیڑوں مکوڑوں کا رات میں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں انس اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔

۲۸۵۵ - ۲۸۵۶: عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَنَامَ الرَّجُلُ عَلَى سَطْحٍ لَيْسَ بِمَحْجُورٍ عَلَيْهِ -

۲۸۵۵-۲۸۵۶: روایت ہے جابرؓ سے کہا انہوں نے کہ منع فرمایا رسول اللہؐ نے کہ آدمی ایسے کوٹھے پر سوئے کہ جس کے گرد۔ منڈیر یا دیوار نہ ہو یعنی خوف ہو لٹھ ہک کر گر جائے گا نیند کی حالت میں۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم بروایت محمد بن منکدر کہ وہ جابرؓ سے روایت کرتے ہوں مگر اسی سند سے اور عبد الجبار بن عمر ابلی ضعیف ہیں۔

۲۸۵۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَوَّنَا بِالْمَوْعِظَةِ فِي الْأَيَّامِ مَخَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا -

۲۸۵۷: روایت ہے عبد اللہؓ سے کہا کہ رسول اللہؐ فرمت دیتے تھے ہم کو ساتھ نصیحت کے دنوں میں یعنی ہر وقت وعظ و نصیحت نہ کرتے اس خوف سے کہ ہم ملول نہ ہو جائیں اور اکتانہ جائیں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں نے سلیمان سے انہوں نے شقیق بن سلمہ سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے مانند اس کے۔

۲۸۵۸: عَنْ أَبِي صَالِحٍ قَالَ سُلِّطَتْ عَائِشَةُ وَأُمُّ سَلَمَةَ أُمَّي الْعَمَلِ تَحَابَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَلْقَا مَا دِيَمَ عَلَيْهِ وَإِنْ قُلَّ -

۲۸۵۸: روایت ہے ابی صالحؓ سے کہا انہوں نے کہ کسی نے پوچھا حضرت عائشہؓ اور ام سلمہؓ سے کہ کونسا عمل پیارا تھا رسول اللہؐ کو؟ تو فرمایا ان دونوں نے کہ جس پر ہمیشگی کی جائے اگرچہ تھوڑا ہو۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے اور مروی ہوا ہے ہشام سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ عروہ سے حضرت عائشہؓ سے کہا انہوں نے کہ بہت پیارا عمل آنحضرتؐ کو وہ تھا کہ جس پر ہمیشگی کی جائے روایت کی ہم سے ہارون بن اسحاق نے انہوں نے عہدہ سے انہوں نے ہشام سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عائشہؓ سے انہوں نے نبیؐ سے مانند اسی کے معنوں میں اور یہ حدیث صحیح ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



أَبْوَابِ الْأَمْثَالِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں مثالوں کے جو وارد ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

باب: مثال میں اللہ تعالیٰ اپنے

بندوں کے لیے

۱۶۷۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَثَلِ اللَّهِ

عَزَّ وَجَلَّ لِعِبَادِهِ

۲۸۵۹: روایت ہے نواس بن سمان سے جو قبیلہ بنی کلاب سے ہیں کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ نے کہ نے الہتہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمائی ایک مثال صراط مستقیم کی کہ وہ ایسی راہ ہے کہ اسکے دونوں جانب یعنی داہنے بائیں دو دیواریں ہیں اور ان دیواروں میں جا بجا دروازے کھلے ہوئے ہیں اور دروازوں پر پردے پڑے ہوئے ہیں اور ایک بلانے والا بلا رہا ہے اس راہ کے سرے پر اور ایک بلا رہا ہے اس کے اوپر پھر آپ نے آیت پڑھی: وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ آخِرَتِكَ یعنی اللہ تعالیٰ بلاتا ہے جنت کی طرف اور وہ راہ بتاتا ہے جس کو چاہتا ہے سیدھی راہ اور وہ دروازے جو راہ کے داہنے بائیں کناروں پر ہیں وہ حدود ہیں اللہ تعالیٰ

کی یعنی محرمات میں مثل زنا اور شراب خمر وغیرہ کے سونہیں گرفتار ہوتا ان حدود میں اللہ تعالیٰ کی جب تک کہ پردہ نہ کھولے یعنی پہلے صفائے میں گرفتار ہوتا ہے بعد کبار میں اور اسی طرح اور شہادت میں پڑتا ہے بعد محرمات میں گرتا ہے اور جو پکارنے والا ہے اس راہ کے اوپر ایک فرشتہ ہے نصیحت کرنے والا اللہ تعالیٰ کی طرف سے یعنی ہر مومن کے دل میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سنا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ کہتے تھے کہ سنا میں نے زکریا بن عدی سے وہ کہتے تھے کہ کہا ابواسحاق قزازی نے کہ لو تم روایتیں بقیہ بن ولید کی جو روایت کریں وہ ثقہ لوگوں سے اور مت لو تم روایت اسمعیل بن عیاش سے خواہ وہ روایت کریں ثقہ سے خواہ غیر ثقہ سے۔

۲۸۶۰: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ نکلے ہماری طرف رسول اللہ ایک دن اور فرمایا میں نے خواب دیکھا کہ جبرائیل میرے سر اسنے ہیں اور میکائیل میرے پائنتی کہتا ہے ایک ان میں کا اپنے ساتھی سے کہ بیان کرو اس نبی کے لیے کوئی مثال تو کہا دوسرے نے کہ سن تو یعنی خطاب کیا اس نے آنحضرت کی طرف ہمیشہ سنتے رہیں کان تیرے یہ دعا ہے اور سمجھو تو ہمیشہ سمجھتا رہے دل تیرا البتہ مثال تیری اور تیری امت کی ایسی ہے جیسے ایک بادشاہ نے ایک کٹڑہ بنایا اور اس میں ایک گھر تیار کیا پھر اس گھر میں دسترخوان چنانی یعنی انواع و اقسام اور مشروبات سے پھر بھیجا ایک رسول کو بلائے لوگوں کو اسکے طعام کی طرف سو بعضوں نے قبول کیا بلاوا رسول کا اور بعضوں نے چھوڑ دیا اور نہ مانا اس کے بلاوے کو اب حقیقت اس مثال کی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جل جلالہ بادشاہ ہے اور کٹڑہ اسلام ہے اور گھر جنت ہے اور تم اے محمد رسول ہو سو جس نے تمہارے بلاوے کو قبول کیا داخل ہو اسلام میں اور جو داخل ہو اسلام میں داخل ہو جنت میں اور جو داخل ہو جنت میں کھایا جو کچھ اس میں ہے۔

۲۸۶۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ حَيْرَئِيلَ عِنْدَ رَأْسِي وَمِيكَائِيلَ عِنْدَ رِجْلِي يَقُولُ أَحَدُ هُمَا لِصَاحِبِهِ إِضْرِبْ لَهُ مَثَلًا فَقَالَ اسْمِعْ سَمِعْتَ أَذْنُكَ وَأَعْقِلْ عَقْلَ قَلْبِكَ إِنَّمَا مَثَلُكَ وَمَثَلُ أُمَّتِكَ كَمَثَلِ حَلِكِ إِتَّخَذَ دَارًا ثُمَّ بَنَى فِيهَا بَيْتًا ثُمَّ جَعَلَ فِيهَا مَائِدَةً ثُمَّ بَعَثَ رَسُولًا يَدْعُو النَّاسَ إِلَى طَعَامِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَجَابَ الرَّسُولَ وَمِنْهُمْ مَنْ تَرَكَهُ فَإِنَّهُ هُوَ الْمَلِكُ وَالذَّارُ إِلَّا سَلَامٌ وَالْبَيْتُ الْجَنَّةُ وَأَنْتَ يَا مُحَمَّدُ رَسُولُ فَمَنْ أَجَابَكَ دَخَلَ إِلَّا سَلَامٌ وَمَنْ دَخَلَ إِلَّا سَلَامٌ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ أَكَلَ مَا فِيهَا۔

فہ: یہ حدیث مرسل ہے سعید بن ابی ہلال نے نہیں پایا جابر بن عبد اللہ کو یعنی درمیان میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے اور اس باب میں ابن مسعود سے بھی روایت ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث نبی ﷺ سے اور سند سے سو اس سند کے اور وہ سند صحیح تر ہے اس سے۔

۲۸۶۱: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ نماز پڑھی رسول اللہ ﷺ نے عشاء کی یعنی ایک دن اور پھرے پھر پکڑ لیا ہاتھ عبد اللہ بن مسعود کا یہاں تک کہ نکل گئے کنکر بلی زمین کی طرف مکہ کی سو بٹھلا دیا ان کو پھر کھینچا ان کے گرد ایک خط اور فرمایا یہ تو اسی خط میں یعنی باہر نہ نکلنا اس سے اس لیے آئیں گے تیرے پاس بہت سے مرد سونہ بات کرنا تو ان سے اور نہ بات کریں گے وہ تجھ سے پھر چلے گئے رسول اللہ جہاں کا ارادہ رکھتے تھے سو اس درمیان میں کہ بیٹھا ہوا تھا اپنے خط میں کہ آئے میرے پاس بہت سے مرد گویا کہ وہ زط (قوم) ہیں بال ان کے اور بدن ان کے نہ تو میں ننگے دیکھتا تھا اور نہ ان پر کپڑا تھا آتے تھے وہ میری طرف مگر نہ آگے بڑھتے تھے میرے خط سے پھر چلے جاتے تھے رسول اللہ کے پاس یہاں تک کہ جب ہوئی آخر شب کوئی نہ آیا مگر رسول

۲۸۶۱: عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ثُمَّ انصَرَفَ فَأَخَذَ بِيَدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَتَّى إِذَا خَرَجَ بِهِ إِلَى بَطْحَاءِ مَكَّةَ فَاجْلَسَهُ ثُمَّ خَطَّ عَلَيْهِ خَطًّا ثُمَّ قَالَ لَا تَبْرَحَنَّ خَطَّكَ فَإِنَّهُ سَيَنْتَهِي إِلَيْكَ رِجَالٌ فَلَا تُكَلِّمُهُمْ فَإِنَّهُمْ لَنْ يُكَلِّمُوكَ ثُمَّ مَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ أَرَادَ فَبَيْنَا أَنَا جَالِسٌ فِي خَطِّي إِذْ أَنَابَنِي رِجَالٌ كَانَتْهُمْ الزُّطُّ اشْعَارُهُمْ وَأَجْسَامُهُمْ لَا أَرَى عَوْرَةً وَلَا أَرَى فِشْرًا أَوْ يَنْتَهُونَ إِلَيَّ وَلَا يَجَاوِزُونَ الْخَطَّ ثُمَّ بَصُدُّوْنَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ لَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ جَاءَ نَبِيَّ وَآتَا جَالِسٌ فَقَالَ قَدْ أُرَانِي مِنْهُ اللَّيْلَةَ ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ فِي خَطِيئَتِي فَتَوَسَّدَ فِجْدِي وَرَزَقَهُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعْنَا فَيَبْنَا أَنَا قَاعِدٌ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَوَسِّدٌ فِجْدِي إِذَا أَنَا بِرِجَالِ عَلَيْهِمْ نِيَابٌ بِيضٌ أَلَّ اللَّهُ أَعْلَمُ مَا بِهِمْ مِنَ الْجَمَالِ فَأَنْتَهَوْا إِلَيَّ فَجَلَسَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ عِنْدَ رَأْسِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَائِفَةٌ مِنْهُمْ عِنْدَ رِجْلَيْهِ ثُمَّ قَالُوا بَيْنَهُمْ مَا رَأَيْنَا عَبْدًا قَطُّ أُرْتِي مِثْلَ مَا أُرْتِي هَذَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ عَيْنِي تَنَا مَانَ وَقَلْبِي يَقْطَانُ إِضْرِبُوكُم مَثَلًا مِثْلَ سَيْدِ بَنِي قَصْرٍ ثُمَّ جَعَلَ مَائِدَةً فَدَعَا النَّاسَ إِلَى طَعَامِهِ وَشَرَابِهِ فَمَنْ أَجَابَهُ أَكَلَ مِنْ طَعَامِهِ وَشَرِبَ مِنْ شَرَابِهِ وَمَنْ لَمْ يُجِبْهُ عَاقِبَهُ أَوْ قَالَ عَدَبَهُ ثُمَّ ارْتَفَعُوا وَاسْتَيْقَظَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ فَقَالَ سَمِعْتُ مَا قَالُوا هَوْلَاءُ وَهَلْ تَذَرِي مَنْ هُمْ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ هُمُ الْمَلَائِكَةُ فَتَذَرِي مَا الْمَثَلُ الَّذِي ضَرَبُوهُ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ الْمَثَلُ الَّذِي ضَرَبُوهُ الرَّحْمَنُ بَنَى الْجَنَّةَ وَدَعَا إِلَيْهَا عِبَادَهُ فَمَنْ أَجَابَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ لَمْ يُجِبْهُ عَاقِبَهُ أَوْ عَدَبَهُ۔

اللہ آئے میرے پاس اور میں بیٹھا ہوا تھا سو فرمایا آپ نے دیکھا اپنے تئیں آج کی رات یعنی نہیں سویا میں بالکل پھر داخل ہوئے مجھ پر میرے خط میں اور لکھ لگایا میری ران پر اور سو گئے اور رسول اللہ جب سو جاتے تھے تو خراٹے لینے لگتے تھے سو اس حال میں کہ میں بیٹھا ہوا تھا اور رسول اللہ تکیہ لگائے ہوئے تھے میری ران پر یکا یک آئے میرے پاس چند مرد کہ ان کے بدن پر سفید کپڑے تھے اور اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ خوبصورتی ان میں تھی یعنی نہایت حسین تھے سو پہنچ گئے وہ مجھ تک سو بیٹھ گیا ایک گروہ ان میں رسول اللہ کے سر ہانے اور ایک گروہ ان کے پیروں کے پاس اور وہ آپس میں کہنے لگے نہیں دیکھا ہم نے کوئی بندہ ایسا کہ اس کو ملا ہو جو کچھ کہ ان کو ملا ہے تحقیق کہ آنکھیں اس نبی کی سوتی ہیں اور دل جاگتا ہے یعنی ادراک رکھتا ہے جیسا بیداری میں ہو تو بیان کر دو اس کے لیے ایک مثل سرداری کی کہ اس نے بنایا ایک محل پھر تیار کیا اس میں ایک دسترخوان اور بلایا لوگوں کو اپنے کھانے اور پینے کی طرف سو جس نے قبول کیا اس کے بلاوے کو کھایا اس کا کھانا اور پیا اس کا پانی اور جس نے قبول نہ کیا بلاوہ اس کا عذاب کرے گا وہ سردار اس کو راوی کو شک ہے کہ عاقبہ کہا یا عذہ بمعنی دونوں کے ایک ہیں پھر اٹھ گئے وہ لوگ یعنی میرے پاس سے اور جاگ اٹھے نبی اسی وقت اور فرمایا آپ نے سنا تو نے جو کچھ ان لوگوں نے کہا اور تم جانتے ہو کہ یہ لوگ کون تھے کہا میں نے اللہ اور رسول اس کو خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے وہ فرشتے تھے اور تم سمجھتے ہو جو مثل انہوں نے بیان کی میں نے کہا اللہ اور رسول خوب جانتا ہے کہا وہ مثل جو انہوں نے بیان کی حقیقت اس کی یہ ہے کہ رحمن نے بنائی جنت یعنی سردار سے رحمن اور محل سے جنت مراد ہے اور بلایا اپنے بندوں کو سو جس نے قبول کیا اسکے بلاوے کو داخل ہوا جنت میں اور جس نے نہ مانا عذاب کرے گا اس کو راوی کو شک ہے کہ عاقبہ فرمایا یا عذہ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے اور ابوتیمہ کا نام طریف ہے اور وہ بیٹے ہیں مجالد کے اور ابو عثمان نہدی کا نام عبدالرحمن ہے اور وہ بیٹے ہیں بل کے اور سلیمان تمبی وہ بیٹے ہیں طرخاں کے اور وہ اتر کر تھے قبیلہ بنی تمیم میں اسلئے تمبی مشہور ہو گئے کہا علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے میں نے نہیں دیکھا کسی کو اللہ سے ڈرتے ہوئے سلیمان سے زیادہ۔ مترجم: وہ لوگ جو اول ابن مسعود پر ظاہر ہوئے جن تھے اور زط ایک ملک ہے آدمیوں کا کہ زطی اس طرف منسوب ہے جیسے زنج کی طرف زنجی اور روم کی طرف رومی اور نہایت میں

ہے کہ وہ ایک قسم ہے سو دان کی اور ہنود کی اور صاحب قاموس نے کہا کہ زط ایک قسم ہے آدمیوں کی ہند کے لوگوں میں سے اور وہ معرب ہے جٹ کا۔

باب: آنحضرت ﷺ کی اور انبیاء علیہم السلام کی مثال میں

۲۸۶۲: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ البتہ مثال میری اور مثال سب انبیاء کی ایسی ہے جیسے ایک شخص نے بنایا ایک گھر اور اس کو کامل کیا اور خوبصورت بنایا یعنی زیب و زینت بخوبی کی مگر چھوڑ دی اس میں جگہ ایک اینٹ کی سولوگ داخل ہونے لگے اس میں اور تعجب کرتے تھے اس کی خوبی پر اور کہتے تھے کہ کاش یہ جگہ خالی نہ ہوتی تو کیا خوب ہوتا مراد یہ ہے کہ اینٹ گویا کہ نفس نفیس آپ ﷺ کا ہے کہ جس سے قصر انبیاء پورا ہو گیا۔

فہ: اس باب میں ابی ہریرہ اور ابی بن کعب سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔

باب: نماز روزہ اور صدقہ کی مثال میں

۱۶۷۷: بَابُ مَا جَاءَ مَثَلُ الصَّلَاةِ وَالصِّيَامِ وَالصَّدَقَةِ

وَالصِّيَامِ وَالصَّدَقَةِ

۲۸۶۳ - ۲۸۶۴: روایت ہے حارث اشعری سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا مجھ پر علیہ السلام کو پانچ باتوں کا کہ وہ عمل کریں اس پر اور حکم کریں بنی اسرائیل کو وہ بھی عمل کریں اس پر اور وہ ان کے پہنچانے میں کچھ تاخیر کرتے تھے یعنی سوچتے تھے کہ بنی اسرائیل کو کس طرح پہنچاؤں تب کہا عیسیٰ علیہ السلام نے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے تم کو پانچ باتوں کا کہ تم عمل کرو اور بنی اسرائیل کو حکم کرو کہ وہ بھی اس پر عمل کریں سو تم بنی اسرائیل کو حکم کرو وہ نہیں تو میں حکم کر دیتا ہوں سو کہا مجھ نے کہ میں ڈرتا ہوں کہ اگر سبقت کی تم نے مجھ پر ان امور کی تبلیغ میں تو جھٹس نہ جاؤں میں یا کہیں عذاب نہ کیا جاؤں میں تو جمع کیا مجھ پر علیہ السلام نے لوگوں کو بیت المقدس میں سو بھر گئے وہ لوگ اس میں اور بیٹھے بلند یوں پر سو فرمایا حضرت یحییٰ علیہ السلام نے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا مجھ کو پانچ باتوں کا تاکہ عمل کروں میں ان پر اور حکم کروں میں تم کو کہ تم بھی عمل

۲۸۶۳ - ۲۸۶۴: عَنْ الْحَارِثِ الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا وَيَأْمُرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ أَنْ يُبَيِّنَ بِهَا فَقَالَ عِيسَى إِنَّ اللَّهَ أَمَرَ بِنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا وَإِنَّمَا أَنْ أَمَرَهُمْ فَقَالَ يَحْيَى أَحْسَنِي أَنْ سَقَفْتَنِي بِهَا أَنْ يُخَسَفَ بِي أَوْ أَعْدَبَ فَجَمَعَ النَّاسُ فِي بَيْتِ الْمَقْدِسِ فَأَمْتَلًا وَقَعَدُوا عَلَى الشَّرْفِ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَ نِي بِنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا وَيَأْمُرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَعْمَلُوا بِهَا وَأَمَرْتُ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ

کروان پر پہلی ان کی یہ بات ہے کہ عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور مت شریک کرو اس کے ساتھ کسی کو اور بے شک مثال اس شخص کی جس سے شریک کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو مانند اس شخص کی ہے کہ خرید اس نے ایک غلام اپنے خالص مال سے یعنی بلا شرکت غیر سے سونے سے چاندی سے اور کہا اس غلام سے کہ یہ گھر میرا ہے اور یہ پیشہ میرا ہے سو یہ پیشہ کرو اور نفع اس کا مجھ کو دے سو وہ پیشہ کرتا ہے اور نفع اس کا کسی اور کو دینا ہے اپنے آقا کے سوا سو کون راضی ہو گا تم میں سے کہ اس کا غلام ایسا ناکام ہو اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا تم کو نماز کا سو جب تم نماز پڑھو تو ادھر ادھر نہ دیکھو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ اپنا منہ کیے رہتا ہے بندے کی طرف اس کی نماز میں جب تک کہ وہ ادھر ادھر نہ دیکھے اور حکم کیا تم کو روزہ کا سو مثال روزہ دار کی اس شخص کی مانند ہے جو ایک گروہ میں ہے اور اس کے ساتھ ایک تھلی ہے کہ اس میں مشک ہے سو سب کو اچھی لگتی ہے بو اس کی اور اس کو پسند آتی ہے بو اس کی اور پور روزہ دار کے منہ کی اللہ تعالیٰ کے نزدیک مشک سے زیادہ پاکیزہ ہے اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا تم کو صدقہ کا سو بے شک مثال صدقہ دینے والے کی مانند اس شخص کے ہے کہ قید کیا اسکو دشمن نے اور باندھے اس کے ہاتھ اس کی گردن میں اور لے چلے اس کو تاکہ اس کی گردن ماریں سو اس نے کہا کہ میں فدیہ دیتا ہوں جو کچھ میرے پاس ہے قلیل کثیر سے سو فدیہ دے کر چھڑائی اس نے اپنی جان یعنی اسی طرح صدقہ دینے والا عذاب الہی سے نجات پاتا ہے اور حکم کیا اس نے تم کو کہ یاد کرو تم اللہ تعالیٰ کو اس لیے کہ مثال اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے والے کی ایسی ہے جیسے ایک شخص ہے کہ نکلا دشمن اس کے پیچھے دوڑتا ہوا اور وہ بھاگا یہاں تک کہ آیا وہ ایک قلعہ مضبوط میں اور بچائی اس نے اپنی جان اس سے اسی طرح بندہ نہیں بچا سکتا اپنی جان شیطان سے مگر اللہ تعالیٰ کے ذکر کے ساتھ پھر فرمایا نبی ﷺ نے میں حکم کرتا ہوں تم کو پانچ باتوں کا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے مجھ کو ان کا اول بات سننا ہے دوسری کہانا ماننا حاکم کا یعنی جو خلاف اللہ حکم نہ کرے تیسرے جہاد چوتھے ہجرت پانچویں التزام جماعت مسلمین کا اس لیے کہ جو جدا ہوا جماعت سے ایک باشت

وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَإِنْ مَثَلٌ مِّنْ أَشْرَكٍ بِاللَّهِ كَمَثَلِ رَجُلٍ اشْتَرَى عَبْدًا مِنْ خَالِصِ مَالِهِ يَذْهَبُ أَوْ رِقِي فَقَالَ هَذِهِ ذَارِي وَهَذَا عَمَلِي فَأَعْمَلْ وَأَدِّ إِلَيَّ فَكَانَ يَعْمَلُ وَيُؤَدِّي إِلَيَّ غَيْرِ سَيِّدِهِ فَأَيُّكُمْ يَرْضَى أَنْ يَكُونَ عَبْدَهُ كَذَلِكَ وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ فَإِذَا صَلَّيْتُمْ فَلَا تَلْبَسُوا فَإِنَّ اللَّهَ يَنْصِبُ وَجْهَهُ لَوَجْهِ عَبْدِهِ فِي صَلَاتِهِ مَا لَمْ يَلْبَسْ وَأَمَرَكُمْ بِالصِّيَامِ فَإِنَّ مَثَلِ ذَلِكَ كَمَثَلِ رَجُلٍ فِي عِصَابَةٍ مَعَهُ صُرَّةٌ فِيهَا مِسْكٌ فَكُلُّهُمْ يُعَجَبُ أَوْ يُعْجَبُ بِرِيحِهَا وَإِنَّ رِيحَ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ وَأَمَرَكُمْ بِالزَّكَاةِ فَإِنَّ مَثَلِ ذَلِكَ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَسْرَهُ الْعَدُوَّ فَأَوْتَوْا يَدَهُ إِلَى عُنُقِهِ وَقَدْ مَوَّهَ لِيَضْرِبُوا عُنُقَهُ فَقَالَ أَنَا أَفْدِيهِ مِنْكُمْ بِالْقَلِيلِ وَالْكَثِيرِ فَقَدَى نَفْسَهُ مِنْهُمْ وَأَمَرَكُمْ أَنْ تَذْكُرُوا اللَّهَ فَإِنَّ مَثَلِ ذَلِكَ كَمَثَلِ رَجُلٍ خَرَجَ الْعُدُوَّ وَرُبِّي أَتَوْهُ سِرَاعًا حَتَّى إِذَا أَتَى عَلَى حِصْنٍ حَصِينٍ فَأَحْرَزَ نَفْسَهُ مِنْهُمْ كَذَلِكَ الْعَبْدُ لَا يُحْرَزُ نَفْسَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ إِلَّا بِذِكْرِ اللَّهِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَمَرَكُمْ بِخَمْسٍ اللَّهُ أَمَرَنِي بِهِنَّ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ وَالْجِهَادُ وَالْهَجْرَةُ وَالْجَمَاعَةُ فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ وَمَنْ ادَّعَى دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ فَإِنَّهُ مِنْ حُجِيِّ جَهَنَّمَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ صَلَّى وَصَامَ فَقَالَ إِنْ صَلَّى وَصَامَ فَأَدْعُوا بِدَعْوَى اللَّهِ الَّتِي سَمَّاكُمْ

المُسْلِمِينَ الْمُؤْمِنِينَ عِبَادَ اللَّهِ۔ کے برابر اس نے نکال دی رسی اسلام کی اپنی گردن سے مگر یہ کہ پھر

آجائے جماعت کی طرف اور جس نے پکارا پکارنا زمانہ جاہلیت کا یعنی لوگوں کو نبی و فساد و خانہ جنگی کے لیے جمع کیا تو وہ جہنم کی آگ میں ہے سو عرض کیا ایک مرد نے کیا رسول اللہ اگر چہ وہ نماز پڑھے اور روزہ رکھے یعنی تب بھی جہنمی ہے فرمایا اگر چہ وہ نماز پڑھے اور روزہ رکھے سو پکارو تم اللہ تعالیٰ کی پکار کے موافق جب کہ نام رکھا تمہارا اس نے مسلمان بندے اللہ کے یعنی جب مجتمع ہو تو اطاعت الہی کے لیے نہ نبی نہ فساد کے واسطے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے کہا محمد بن اسماعیل نے حارث اشعری کو صحبت ہے آنحضرت ﷺ کی اور ان کی بھی حدیثیں ہیں سو اس کے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابو داؤد طیالسی نے ان سے ابان بن یزید نے ان سے یحییٰ نے ان سے زید بن سلام نے ان سے ابی سلام نے ان سے حارث اشعری نے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابوسلام کا نام مطور ہے اور روایت کی یہ حدیث علی بن مبارک نے یحییٰ بن کثیر سے۔

۱۶۷۸: بَابُ مَا جَاءَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ

باب: قاری قرآن اور غیر قاری کے

بیان میں

۲۸۶۵: روایت ہے ابو موسیٰ اشعری سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مثال اس مؤمن کی کہ قرآن پڑھتا ہے مانند ترنج کی ہے کہ بو اس کی خوش ہے اور مزہ اس کا اچھا ہے اور مثال اس مؤمن کی کہ قرآن نہیں پڑھتا ہے مانند کھجور کے ہے کہ اس میں خوشبو نہیں اور مزہ اس کا بیٹھا ہے اور مثال اس منافق کی کہ پڑھتا ہے قرآن مانند مثال ریحان کے ہے کہ بو اس کی خوش ہے اور مزہ اس کا کڑوا ہے اور مثال اس منافق کی کہ قرآن نہیں پڑھتا ہے مانند مثال حنظل کے ہے کہ بو اس کی بد ہے اور مزہ اس کا برا ہے۔

القَارِئِ لِلْقُرْآنِ وَغَيْرِ الْقَارِئِ

۲۸۶۵: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْأُتْرُجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ التَّمْرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ رِيحُهَا مُرٌّ وَطَعْمُهَا مُرٌّ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ہے۔ شعبہ نے قادم سے بھی۔

۲۸۶۶: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مثال مؤمن کی مانند کھیتی کے ہے کہ ہمیشہ اس کو ہوا جھکاتی رہتی ہے یعنی کبھی داہنے اور بائیں اور مؤمن ہمیشہ رہتا ہے کہ پہنچتی ہے اس کو بلا اور مثال منافق کی مانند درخت صنوبر کے ہے کہ ہرگز ہلتا نہیں یہاں تک کہ جڑ سے کاٹ ڈالا جائے۔ فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الزَّرْعِ لَا تَزَالُ الرِّيحُ تَفِيئُهُ وَلَا يَزَالُ الْمُؤْمِنُ يُصِيبُهُ بَلَاءٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ كَمَثَلِ شَجَرَةِ الْأَرْزِ لَا تَهْتَرُ حَتَّى تَسْتَحْصَدَ۔

۲۸۶۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ درختوں

۲۸۶۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ

میں سے ایک درخت ایسا ہے کہ ایام خزاں میں اس کی پتی نہیں چھڑتی اور وہ مؤمن کی مانند ہے یعنی کثرتِ منافع اور فوراً مصالحت میں سویاں کرو تم مجھ سے کہ وہ کونسا درخت ہے کہا عبد اللہ نے کہ لوگ خیال کرنے لگے جنگل کے درختوں میں اور میرے دل میں آیا کہ وہ کھجور کا درخت ہے سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ وہ کھجور ہے اور حیا کی میں نے یعنی اس سے کہ میں بول اٹھوں یعنی چھوٹا ہو کر بڑوں کے سامنے شرمایا، کہا عبد اللہ نے کہ پھر ذکر کیا میں نے عمرؓ سے اس درخت کا کہ میرے دل میں آیا تھا تو فرمایا مجھ

إِنَّ مِنَ الشَّجَرِ شَجْرَةً لَا يَسْقُطُ وَرَقَهَا وَهِيَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ حَدَّثَنِي مَا هِيَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَوَقَعَ النَّاسُ فِي شَجَرِ الْبَوَادِي وَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنَّهَا النَّخْلَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هِيَ فَاسْتَحْيَيْتُ يَعْنِي أَنْ أَقُولَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَحَدَّثْتُ عَمْرًا بِالذِّمِيِّ وَقَعَ فِي نَفْسِي فَقَالَ لَا نَ تَكُونُ قَلْبَهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ لِي كَذًا وَكَذًا۔

سے عمر رضی اللہ عنہ نے کہ اگر تو کہہ دیتا یعنی آنحضرت ﷺ کے آگے تو مجھے زیادہ دوست ہوتا اس سے کہ مجھے ایسا ایسا مال ملتا ہے یعنی حضرت کے آگے ذکر کرنے سے آپ ﷺ خوش ہوتے اور خوشی آپ ﷺ کی ساری دنیا کے مال سے بہتر ہے۔
ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔

باب: نماز پنجگانہ کی

مثال میں

۱۶۷۹: بَابُ مَا جَاءَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ

الخَمْسِ

۲۸۶۸: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بھلا دیکھو تو اگر کسی کے دروازے پر ایک نہر ہو اور وہ اس میں ہر دن میں پانچ بار غسل کرتا ہو آیا باقی رہے گا اس کے بدن پر میل؟ عرض کی صحابہؓ نے کہ نہ باقی رہے گا اس کے بدن پر کچھ میل تب فرمایا آپ ﷺ نے کہ یہی مثال ہے نماز پنجگانہ کی کہ مٹاتا ہے اللہ تعالیٰ اس کی برکت سے گناہوں کو۔

۲۸۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ ذَنْبِهِ شَيْءٌ قَالُوا لَا يَبْقَى مِنْ ذَنْبِهِ شَيْءٌ قَالَ فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا۔

ف: اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے تہذیب نے انہوں نے بکر بن مضر سے انہوں نے ابن ہاد سے مانند اس کی۔

باب: اس اُمت کی مثال میں

۱۶۸۰: بَابُ

۲۸۶۹: روایت ہے انسؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ مثال میری امت کی مانند مینہ (بارش) کی ہے کہ معلوم نہیں ہوتا کہ اول اس کا بہتر ہے یا آخر اس کا۔

۲۸۶۹: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ أُمَّتِي مَثَلُ الْمَطَرِ لَا يَدْرِي أَوَّلُهُ خَيْرٌ أَمْ آخِرُهُ۔

ف: اس باب میں عمار اور عبد اللہ بن عمرو اور ابن عمر سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہے عبد الرحمن بن مہدی سے کہ وہ ثبت کہتے تھے حماد بن یحییٰ کو اور کہتے تھے کہ وہ ہمارے استادوں سے ہیں۔

باب: آدمی کی اجل اور

۱۶۸۱: بَابُ مَا جَاءَ مَثَلُ ابْنِ آدَمَ

امید کے بیان میں

۲۸۷۰: روایت ہے بریدہ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے آیا جانتے ہو تم کہ کیا ہے مثال ان کی اور ان کی اور پھینکی آپ ﷺ نے دو کنکریاں عرض کی صحابہ نے کہ اللہ اور رسول اس کا خوب جاننے والا ہے۔ فرمایا آپ ﷺ نے یہ تیری امید ہے اور یہ تیری اہل ہے۔

وَأَجَلِهِ وَأَمَلِهِ

۲۸۷۰: عَنْ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَدْرُونَ مَا مَثَلُ هَذِهِ وَهَذِهِ وَرَمَى بِحِصَا تَيْنِ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ هَذَاكَ الْأَمَلُ وَهَذَا الْأَجَلُ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۸۷۱: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا البتہ مدت بقا تمہاری یعنی آپ ﷺ کی امت کی مقابلہ میں ان امتوں کے جو گزر گئیں ایسی ہے جیسے عصر سے غروب شمس تک یعنی تھوڑی ہے اور البتہ مثال تمہاری اور یہود و نصاریٰ کی مانند ایک مرد کے ہے کہ اس نے کام میں لگایا کئی مزدوروں کو اور کہا ان سے کہ کون عمل کرتا ہے میرے لیے دوپہر تک ایک ایک قیراط پر عمل کیا یہود نے ایک ایک قیراط پر پھر کہا اس نے کہ کون عمل کرتا ہے میرے لیے دوپہر سے نماز عصر تک ایک ایک قیراط پر عمل کیا نصاریٰ نے ایک ایک قیراط پر پھر اب تم عمل کرتے ہو نماز عصر سے غروب شمس تک دو دو قیراط پر یہ خطاب کیا آنحضرت ﷺ نے اپنی امت کی طرف سو غضبناک ہوئے یہود اور نصاریٰ اور کہا انہوں نے کہ ہم نے محنت زیادہ کی اور مزدوری کم پائی سو کہا اس شخص نے کہ آیا میں نے کاٹ رکھا تھا تمہارا کچھ حق انہوں نے کہا نہیں سو کہا اس مرد نے کہ یہ فضل میرا ہے جسے چاہوں دوں۔

۲۸۷۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّمَا أَجَلُكُمْ فِيمَا خَلَائِمِ الْأُمَمِ كَمَا بَيْنَ صَلَوةِ الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ وَإِنَّمَا مَثَلُكُمْ وَمَثَلُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى كَرَجُلٍ اسْتَعْمَلَ عَمَلًا فَقَالَ مَنْ يَعْمَلْ لِي إِلَى نِصْفِ النَّهَارِ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ فَعَمَلْتُ الْيَهُودَ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ ثُمَّ قَالَ مَنْ يَعْمَلْ لِي مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ إِلَى صَلَوةِ الْعَصْرِ عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ فَعَمَلْتُ النَّصَارَى عَلَى قِيرَاطٍ قِيرَاطٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ مِنْ صَلَوةِ الْعَصْرِ إِلَى مَغَارِبِ الشَّمْسِ عَلَى قِيرَاطَيْنِ قِيرَاطَيْنِ فَفَضَبْتُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى قَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ عَمَلًا وَأَقْلُ عَطَاءً فَقَالَ هَلْ ظَلَمْتُمْ مِنْ حَقِّكُمْ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ فَإِنَّهُ فَضَلِي أَوْ تِيهِ مِنْ أَشَاءَ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے سعید نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے زہری سے اسی اسناد سے مانند اس کی اور اس میں کہا کہ نہ پائے تو یعنی ان دونوں میں ایک اونٹ قابل سواری کے۔

۲۸۷۲: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ البتہ لوگ مانند سو اونٹوں کے ہیں کہ نہ پائے تو اس میں ایک بھی اونٹ قابل سواری کے یا فرمایا کہ نہ پائے تو اس میں مگر ایک اونٹ قابل رکوب و حمل اور یہ بھی حضرت کے زمانہ میں تھا کہ سو میں ایک کام کا نکل آتا تھا اب لاکھوں میں بھی ایک کام کا نکلنا مشکل ہے۔

۲۸۷۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا النَّاسُ كَحَابِلٍ مَائَةٍ لَا يَجِدُ الرَّجُلُ فِيهَا رَاحِلَةً۔

۲۸۷۳: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ

۲۸۷۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا النَّاسُ كَمَا بَلَ مَائَةٍ
 لَا تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً أَوْ لَا تَجِدُ فِيهَا إِلَّا
 رَاحِلَةً۔
 مَا لِي بِكُمْ أَنْ كُنْتُمْ لَوْ كُنْتُمْ كَمَا بَلَ مَائَةٍ
 مَا لِي بِكُمْ أَنْ كُنْتُمْ كَمَا بَلَ مَائَةٍ
 مَا لِي بِكُمْ أَنْ كُنْتُمْ كَمَا بَلَ مَائَةٍ

۲۸۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَعَالِي وَمَثَلُ أُمَّتِي
 كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوَقَدَ نَارًا فَجَعَلَتِ الدَّوَابُّ
 وَالْفَرَاشُ يَقَعْنَ فِيهَا فَإِنَّا إِحْدُ بِحَجَزِكُمْ وَأَنْتُمْ
 تَقَحَّمُونَ فِيهَا۔
 ۲۸۷۳: رَوَايَتُ هِيَ ابْنِ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَعَالِي وَمَثَلُ أُمَّتِي
 كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوَقَدَ نَارًا فَجَعَلَتِ الدَّوَابُّ
 وَالْفَرَاشُ يَقَعْنَ فِيهَا فَإِنَّا إِحْدُ بِحَجَزِكُمْ وَأَنْتُمْ
 تَقَحَّمُونَ فِيهَا۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: مراد حدیث یہ ہے کہ آپ کی امت کی عمریں تھوڑی ہیں اور عمل قلیل مگر بفضل رب جلیل مستحق اجر جلیل ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابِ فَضَائِلِ الْقُرْآنِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں فضائل میں قرآن کجیت کے جو وارد ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

باب: سورہ فاتحہ کی فضیلت

۱۶۸۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ

میں

فَاتِحَةِ الْكِتَابِ

۲۸۷۵-۲۸۷۶: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نکلے ابی بن کعب کے پاس ہو کر سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اے ابی اور وہ نماز پڑھتے تھے سو پھر کر دیکھا ابی نے اور جواب نہ دیا آنحضرت ﷺ کو نماز تمام کی اور جلدی پڑھی پھر آئے آنحضرت ﷺ کی طرف اور کہا السلام علیک یا رسول اللہ ﷺ یعنی سلامتی ہو تم پر اے رسول اللہ کے سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سلام ہے تجھ پر کس چیز نے روکا تجھ کو اے ابی اس سے کہ تو جواب دے مجھ کو میں نے پکارا تھا تجھ کو سو عرض کی انہوں نے اے رسول اللہ کے میں نماز میں تھا تب فرمایا آپ ﷺ نے کہ نہیں پایا تو نے اس میں کہ وحی کی میری طرف اللہ تعالیٰ نے یعنی قرآن میں اس آیت کو اسْتَجِیْبُو اللّٰهَ وَاللّٰهُ سَمِیْعٌ عَلِیْمٌ سے آخر آیت تک یعنی قبول کرو اور جواب دو اللہ تعالیٰ کو اور اس کے رسول ﷺ کو جب پکارے وہ تم کو اس چیز کے لیے کہ زندہ کرے تم کو کہا ابی نے کہ ہاں پایا میں نے اس مضمون کو اور اب دوبارہ نہ کروں گا میں اگر چاہا اللہ تعالیٰ نے یعنی ادائے جواب میں دیر نہ کروں گا اگرچہ نماز میں ہوں پھر فرمایا آپ نے کیا دوست رکھتا ہے تو کہ سکھاؤں میں تجھ کو ایسی سورت کہ نہیں توراہ میں اور نہ انجیل میں

۲۸۷۵-۲۸۷۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أُمَّيْ وَهُوَ يُصَلِّيُ فَا تَلَمَّتْ أُمَّيْ فَلَمْ يَجِبْهُ وَصَلَّى أُمَّيْ فَحَقَّقَتْ ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ مَا مَنَعَكَ يَا أُمَّيْ أَنْ تُجِيبَنِي إِذْ دَعَوْتُكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ أَلَمْ تَجِدْ فِيمَا أَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ أَنْ ﴿اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَاللَّهُ سَمِیْعٌ عَلِیْمٌ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ﴾ قَالَ بَلَى وَلَا أَعُوذُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ قَالَ أَتَحِبُّ أَنْ أُعَلِّمَكَ سُورَةَ لَمْ يَنْزِلَ فِي التَّوْرَةِ وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ وَلَا فِي الزَّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِثْلَهَا قَالَ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ تَقْرَأُ فِي الصَّلَاةِ قَالَ فَقَرَأَ أَمَّ الْقُرْآنَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا نَزَلَتْ فِي التَّوْرَةِ وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ وَلَا فِي الزَّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِنْهَا وَأَنَّهَا سَبْعٌ مِنَ الْمَنَائِبِ وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُعْطِنْتُهُ۔

اور نہ زبور میں اور نہ قرآن میں اسکے مثل عرض کی انہوں نے کیوں نہیں یا رسول اللہ یعنی ضرور سکھائیے سو فرمایا رسول اللہ نے کیوں کر پڑھتا ہے جب تو کھڑا ہوتا ہے نماز میں کہا راوی نے کہ پڑھی ابی نے ماں قرآن کی یعنی سورت فاتحہ سو فرمایا رسول اللہ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اسکے ہاتھ میں ہے کہ نہیں اتری تو راقۃ میں اور نہ انجیل میں اور نہ زبور میں اور نہ قرآن میں اسکی مثل کوئی سورت اور وہی سبع مثنائی ہے کہ سات آیتیں ہیں کہ بار بار ہر رکعت میں پڑھی جاتی ہے اور وہی قرآن عظیم ہے کہ جو مجھے دیا گیا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں انس بن مالک سے بھی روایت ہے۔ متوجہ: اس سورہ مبارک کے بہت سے نام ہیں مجملہ ان کے تین نام اس حدیث میں مذکور ہیں ایک ام القرآن یعنی اصل اور جز قرآن کی اور اساس اور بنیاد اس کے مضامین عظیم الشان کی کہ اصل درنشاء اس کا ہے اور وجہ تسمیہ اس کی یہ ہے کہ یہ سورہ شامل ہے مطالب قرآنہ اور مقاصد فرقانیہ کو شفاء و حمد الہی کی اور تعبد اور وعد و وعید کی اور اجلا مشتمل ہے اور حکمتوں نظریہ اور احکام عملیہ پر کہ وہی سلوک ہے صراط مستقیم کا اور مضممن ہے اوپر مراتب سعد اور منازل اشقیاء کے دوسرے سبع مثنائی یعنی سات آیتیں دو بار اتری ہوئی ہیں اس لیے کہ یہ سورت ایک بار مکہ میں نازل ہوئی ایک بار مدینہ میں جب کہ قبلہ تحول ہوا اور تیسرے قرآن عظیم اور یہ دونوں نام آخر کے سورہ حج میں مذکور ہیں اور اس کو سورۃ الحمد اور سورۃ الشکر اور سورۃ الدعا اور شافیہ بھی کہتے ہیں اور کثرت اسماء کی دلالت کرتی ہے عظمت شان پر مسمی کے سو معلوم ہوا کہ یہ سورہ مبارک رحمن کے نزدیک بڑی شان رکھتی ہے اور حضرت نے خود اس کو بھی مثل فرمایا اس سے زیادہ کیا ہوگا مگر افسوس ہے کہ جو لوگ اس کو بدعات محدثہ اور اوقات مبتدعہ کے وقت پڑھتے ہیں وہ اس کی برکات سے لایعقل محض ہیں اور غافل بخت۔

باب: سورۃ بقرہ اور آیت الکرسی کی

۱۶۸۳: بَابُ مَا حَاجَا فِي سُورَةِ

فضیلت میں

الْبَقْرَةِ وَآيَةِ الْكُرْسِيِّ

۲۸۷۷: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہ بناؤ تم اپنے گھروں کو قبریں یعنی مثل موتی کے غافل اور تارک الذکر مت بن جاؤ اور تحقیق وہ گھر کہ جس میں سورۃ بقرہ پڑھی جاتی ہے شیطان اس میں داخل نہیں ہوتا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۷۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ وَإِنَّ الْبَيْتَ الَّذِي تَقْرَأُ الْبَقْرَةَ فِيهِ لَا يَدْخُلُهُ الشَّيْطَانُ۔

۲۸۷۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ہر چیز کا ایک کوہان ہے اور کوہان قرآن عظیم الشان کا سورۃ بقرہ ہے اور اس میں ایک آیت ہے کہ وہ مردار ہے قرآن کی سب آیتوں کی اور وہ آیت الکرسی ہے۔

۲۸۷۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ شَيْءٍ سَنَامٌ وَإِنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُورَةُ الْبَقْرَةِ وَفِيهَا آيَةٌ هِيَ سَيِّدَةُ آيِ الْقُرْآنِ هِيَ آيَةُ الْكُرْسِيِّ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکیم بن جبیر کی روایت سے اور کلام کیا ہے اس میں شعبہ نے اور ضعیف کہا ہے ان کو۔

۲۸۷۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمَّ الْمُؤْمِنِ إِلَى إِلَهِ الْمَصِيرِ وَآيَةَ الْكُرْسِيِّ حِينَ يُصْبِحُ حَفِظَ بِهِمَا حَتَّى يُمِيسَ وَمَنْ قَرَأَهُمَا حِينَ يُمِيسُ حَفِظَ حَتَّى يُصْبِحَ۔

۲۸۷۹: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھی حَمَّ الْمُؤْمِنِ سے إِلَهِ الْمَصِيرِ تک اور آیت الکرسی جب کہ صبح کی اس نے تو حفاظت کیا جائے گا وہ ان کی برکت سے یہاں تک کہ شام کرے اور جس نے پڑھا ان کو جب کہ شام کی حفاظت کیا جائے گا وہ یہاں تک کہ صبح کرے۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا بعض اہل علم نے عبدالرحمن بن ابی بکر بن ابی ملیکہ میں ان کے حافظ کی طرف سے۔

۲۸۸۰: عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ كَانَتْ لَهُ سَهْوَةٌ فِيهَا تَمَرٌ فَكَانَتْ تَجِيئُ الْعَوْلُ فَتَأْخُذُ مِنْهُ فَشَاكَ ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ إِذْهَبْ فَإِذَا رَأَيْتَهَا فَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ أَجِيبِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فَآخَذَهَا فَحَلَفَتْ أَنْ لَا تَعُودَ فَارْسَلَهَا فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قَالَ حَلَفَتْ أَنْ لَا تَعُودَ قَالَ كَذَبَتْ وَهِيَ مُعَاوِدَةٌ لِلْكَذِبِ قَالَ فَآخَذَهَا مَرَّةً أُخْرَى فَحَلَفَتْ أَنْ لَا تَعُودَ فَارْسَلَهَا فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قَالَ فَحَلَفَتْ أَنْ لَا تَعُودَ فَقَالَ كَذَبَتْ وَهِيَ مُعَاوِدَةٌ لِلْكَذِبِ فَآخَذَهَا فَقَالَ مَا آتَا بِتَارِيكَ حَتَّى أَذْهَبَ بِكَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي ذَا كِبَرٍ لَكَ شَيْئًا آيَةَ الْكُرْسِيِّ إِفْرَأَهَا فِي بَيْتِكَ فَلَا يَغْرُبُكَ شَيْطَانٌ وَلَا غَيْرُهُ فَجَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قَالَ فَآخِذِي بِمَا قَالَتْ صَدَقَتْ وَهِيَ كَذُوبٌ۔

۲۸۸۰: روایت ہے ابی ایوب انصاریؓ سے کہ ان کا ایک کھتا تھا اس میں کھجوریں بہترین تھیں سو غول آتا تھا اور اس میں سے لے جاتا تھا سو شکایت کی انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے آگے سو فرمایا آپ ﷺ نے کہ جاؤ تم جب دیکھو تم اس کو تو کہو ساتھ نام اللہ تعالیٰ کے حکم مان رسول اللہ ﷺ کا کہا راوی نے کہ پھر پکڑا اس کو ابویوب انصاری نے یعنی تاکہ لے جائیں اسے آپ ﷺ کے پاس سو اس نے قسم کھائی کہ پھر نہ آئے گا سو چھوڑ دیا انہوں نے اس کو اور آئے نبی ﷺ کے پاس سو پوچھا آپ نے کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے عرض کی اس نے قسم کھائی کہ اب نہ آئے گا سو آپ ﷺ نے فرمایا کہ جھوٹ کہا اس نے اور وہ پھر آنے والا ہے طرف جھوٹ کی کہا راوی نے کہ پھر پکڑا اس کو ابویوب نے سو پھر قسم کھائی اس نے کہ میں اب نہ آؤں گا سو پھر چھوڑ دیا اس کو اور آئے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اور پوچھا آپ ﷺ نے کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے عرض کی انہوں نے کہ قسم کھائی اس نے کہ اب نہ آئے گا فرمایا کہ جھوٹا ہے وہ اور وہ پھر آنے والا ہے طرف جھوٹ بولنے کی سو پھر پکڑا اس کو ابویوب نے اور کہا میں تجھے ہرگز چھوڑنے والا نہیں یہاں تک کہ لے جاؤں گا میں تجھ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم تک سو کہا اس نے کہ میں ذکر کرتا ہوں ایک چیز کا اور وہ آیت الکرسی ہے پڑھ تو اس کو اپنے گھر میں سو

قریب نہ آئے گا تیرے شیطان اور نہ کوئی اور یعنی بلیات سو حاضر ہوئے ابویوب خدمت میں آنحضرت ﷺ کے اور پوچھا آپ ﷺ نے کہ کیا کیا تمہارے قیدی نے؟ کہا کہ راوی نے کہ خبر دی اس کے حال سے تب فرمایا آپ ﷺ نے کہ سچ کہا اس نے اگر چہ وہ جھوٹا ہے۔ فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۱ کھتا: یعنی طاق۔ حافظ ۲ جھوٹا ہے۔ یعنی اگر چہ یہ بات تو سچ کہی مگر ویسے دیگر باتوں میں وہ جھوٹا ہے۔ حافظ

۲۸۸۰: (۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعْمًا وَهُمْ ذُو وَعَدَدٍ فَاسْتَقْرَأَهُمْ فَاسْتَقْرَأَهُمْ كُلَّ رَجُلٍ مِنْهُمْ يَعْنِي مَامَعَهُ مِنَ الْقُرْآنِ فَاتَى عَلِيَّ رَجُلِي مِنْهُمْ مِنْ أَحَدِهِمْ سِنًا فَقَالَ مَامَعَكَ يَا فُلَانُ فَقَالَ مَعِيَ كَذَا وَكَذَا وَسُورَةُ الْبَقْرَةِ فَقَالَ أَمَعَكَ سُورَةُ الْبَقْرَةِ قَالَ نَعَمْ قَالَ إِذْهَبْ فَأَنْتَ أَمِيرُهُمْ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِهِمْ وَاللَّهِ مَا مَنَعَنِي أَنْ أَتَعَلَّمَ الْبَقْرَةَ إِلَّا خَشْيَةَ أَنْ لَا أَقُومَ بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَلَّمُوا الْقُرْآنَ فَأَقْرُوهُ فَإِنَّ مَثَلَ الْقُرْآنِ لِمَنْ تَعَلَّمَهُ فَقَرَأَهُ وَقَامَ بِهِ كَمَثَلِ جِرَابٍ مَحْشُوٍّ مَسْكَأً يَفُوحُ رِيحُهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَمَثَلُ مَنْ تَعَلَّمَهُ فَيَرُدُّ وَهُوَ فِي جَوْفِهِ كَمَثَلِ جِرَابٍ أَوْ كَيْمَى عَلَى مِسْكِ-

۲۸۸۰: (۱) روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ بھیجا رسول اللہ ﷺ نے ایک لشکر اور وہ کنتی کے لوگ تھے سوان سے قرآن پڑھوایا آپ ﷺ نے سو پڑھوایا ہر ایک شخص سے ان میں سے یعنی جتنا اس کو یاد تھا قرآن سے سو گز رہے آپ ﷺ ایک مرد پر ان میں سے کہ وہ فون تھا ان سب میں سو پوچھا آپ ﷺ نے کہ تیرے ساتھ کیا ہے قرآن سے اے فلا نے! سو عرض کی اس نے کہ مجھے یاد ہے فلاں فلاں سورہ اور سورہ بقرہ سو فرمایا آپ ﷺ نے یعنی بطریق شہابی کے کہ تیرے ساتھ سورہ بقرہ بھی ہے اس نے عرض کی کہ ہاں فرمایا آپ ﷺ نے کہ جاتو ان سب لشکریوں کا امیر ہے سو کہا ایک مرد نے اس کے اشراف میں سے کہ قسم ہے اللہ کی نہیں روکا مجھے کسی نے اس سورہ کے سیکھنے سے مگر اس امر کے خوف نے کہ میں تہجد میں ہمیشہ نہ پڑھ سکوں گا اس کو سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سیکھو قرآن کو اور پڑھو اس کو اس لیے کہ مثال اس شخص کی کہ جس نے سیکھا اور پڑھا اس کو یعنی تہجد وغیرہ میں اور عمل کیا اس پر مانند ایک کیسہ (تھیل) کے ہے کہ بھرا ہوا ہے مشک سے کہ خوشبو اس کی پھیل رہی ہے ہر مکان میں اور مثال اس کی جس نے سیکھا قرآن اور سورہا یعنی تہجد میں نہ پڑھا اس کو اور وہ اس کے دل میں ہے یعنی محفوظ ہے مانند اس کیسہ کے ہے کہ باندھ دیا منہ اس کا اس میں مشک بھر کر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث سعید مقبری سے انہوں نے روایت کی عطاء سے جو مولیٰ ہیں ابی احمد کے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسلًا مانند اس کی روایت کی یہ ہم سے قتیبہ نے انہوں نے لیث بن سعد سے انہوں نے سعید مقبری سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسلًا مانند اس کی ہم معنی اس کے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابو ہریرہؓ کا اور اس باب میں ابی بن کعب سے بھی روایت ہے۔

باب: خاتمہ سورہ بقرہ

فضیلت میں

۲۸۸۱: روایت ہے ابی مسعود انصاریؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے کہ پڑھیں دو آیتیں سورہ بقرہ کے آخر سے ایک رات میں کافی ہو گئیں اس کو یعنی قیام شب سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۸۸۲: روایت ہے نعمان بن بثیر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے لکھی ایک کتاب آسمان و زمین پیدا کرنے سے دو ہزار برس

۱۶۸۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي آخِرِ سُورَةِ

الْبَقْرَةِ

۲۸۸۱: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْآيَاتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقْرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ-

۲۸۸۲: عَنْ النُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ

بیشتر اتاریں اس کتاب میں سے دو آیتیں کہ ختم کیا اس کے ساتھ سورہ بقرہ اور نہ پڑھی جائیں گی مکان میں تین رات کہ پھر اس میں شیطان آئے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

باب: سورہ آل عمران کی فضیلت میں

۲۸۸۳-۲۸۸۴: روایت ہے نواس بن سماعان سے کہ نبی نے فرمایا آریگا قرآن اور لوگ اس کے جو عمل کرتے تھے اس پر دنیا میں آگے اس کے ہوگی سورہ بقرہ اور آل عمران سو کہا نواس نے کہ بیان کہیں رسول اللہ نے ان دونوں سورتوں کی تین مثالیں کہ پھر میں نہ بھولا ان کو اس کے بعد فرمایا آپ نے وہ دونوں آئیگی گویا کہ وہ چھتیاں ہیں کہ ان کے بیچ میں ایک فرجہ (روشنی) ہے یا فرمایا گویا کہ وہ کٹڑے ہیں کالی بدلی کے اور فرمایا کہ وہ گویا ساہناں ہیں پرندوں سے کہ صف باندھے ہوئے ہیں جھگڑتے ہیں اپنے صاحب کی طرف سے یعنی شفاعت کرتے ہیں اسکی۔

۱۶۸۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي آلِ عِمْرَانَ

۲۸۸۳-۲۸۸۴: عَنْ نَوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا بَنِي الْقُرْآنِ وَأَهْلَهُ الَّذِينَ يَهْمَلُونَ بِهِ فِي الدُّنْيَا تَقْدُمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَالْإِمْرَانَ قَالَ نَوَاسٌ وَضَرَبَ لِهَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ أَصْفَالٍ مَا نَسِيَهُنَّ بَعْدَ قَالَ يَا بَنِيانِ كَانَهُمَا غِيَابِيانِ وَبَيْنَهُمَا شَرْقٌ أَوْ كَانَهُمَا غَمَامَتَانِ سَوْدَا وَإِنْ أَوْ كَانَهُمَا ظِلَّةٌ مِنْ طَيْرٍ صَوَّافٍ تَجَادَلَانِ عَنْ صَاحِبَيْهِمَا۔

ف: اس باب میں ابی امامہ اور بریدہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور معنی اس حدیث کے بعض اہل علم کے نزدیک یہ ہیں کہ آئے گا ثواب ان سورتوں کا یعنی سورتوں کے آنے سے ثواب آنا مراد ہے ایسی ہی تفسیر کی ہے بعض اہل علم نے اس حدیث کی اور جو مشابہ اس کے ہیں احادیث سے کہ آئے گا ثواب قراءت قرآن کا اور نواس بن سماعان کی روایت میں جو نبی ﷺ سے مروی ہے اشارہ ہے اس معنی کی طرف اس لیے کہ حضرت نے فرمایا ہے اس میں کہ آئیں گے لوگ اہل اس قرآن کے کہ یہ عمل کرتے تھے اس پر دنیا میں پس اس میں دلالت ہے کہ مراد قرآن کے آنے سے ثواب ہے ان کے عملوں کا اور خبر دی مجھ کو محمد بن اسماعیل نے ان کو حمیدی نے کہا سفیان بن عیینہ نے عبد اللہ بن مسعود کی حدیث کی تفسیر میں جس میں یہ مذکور ہے کہ نہیں پیدا کی اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین میں کوئی چیز بڑی آئیہ الکرسی ہے اٹھلی سو کہا سفیان نے کہ آئیہ الکرسی کلام ہے اللہ تعالیٰ کا اور کلام اللہ تعالیٰ کا بڑا ہے اس کے پیدا کئے ہوئے زمین و آسمان سے۔ مترجم: غرض یہی ہے کہ آئیہ الکرسی مخلوق نہیں قدیم ہے اور آسمان و زمین وغیرہ مخلوق

باب: سورہ کہف کی فضیلت میں

۲۸۸۵: روایت ہے براء سے کہ وہ کہتے تھے اس حالت میں کہ ایک مرد سورہ کہف پڑھتا تھا یعنی تہجد میں کہ دیکھا اس نے اپنی سواری کے جانور کو کہ وہ کودتا ہے سو نظر کی اس نے آسمان کی طرف سو یکا یک دیکھا مثل ابر کے راوی کو شک ہے کہ غمامہ کہا یا سحابہ سو آیا وہ رسول اللہ ﷺ

۱۶۸۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي سُورَةِ الْكَهْفِ

الْكَهْفِ

۲۸۸۵: عَنْ الْبَرَاءِ يَقُولُ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ إِذْ رَأَى ذَابْتَهُ تَرَكُضُ فَظَنَّهُ قَاذًا مِثْلُ الْقَمَامَةِ وَالسَّحَابَةِ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ بِلِكَ الشَّكِينَةَ نَزَلَتْ مَعَ الْقُرْآنِ كَے پاس اور ذکر کیا آپ ﷺ سے تب فرمایا رسول اللہ نے کہ یہ تسکین اُو نَزَلَتْ عَلَي الْقُرْآنِ۔ ہے کہ نازل ہوئی ساتھ قرآن کے یا فرمایا اوپر قرآن کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں اسید بن ہضم سے بھی روایت ہے۔

۲۸۸۶: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ فَلَاكَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ الْكَهْفِ عَصِمَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ۔
۲۸۸۶: روایت ہے ابی الدرداء سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے پڑھیں تین آیتیں سورہ کہف کی اول سے بچایا گیا ہو وہ دجال کے فتنے سے۔

ف: کہا محمد بن بشر نے خبر دی ہم کو معاذ بن ہشام نے انہوں نے خبر دی مجھ کو میرے باپ نے قتادہ سے اس اسناد کے ساتھ مانند اس روایت کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: سورہ یٰسین کی فضیلت میں

۱۶۸۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي يَسٍ

۲۸۸۷: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا وَقَلْبُ الْقُرْآنِ يَسٌ وَمَنْ قَرَأَ يَسَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِقَرَأَتِهَا قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ عَشْرًا أَمْرَاتٍ۔
۲۸۸۷: روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ہر چیز کا ایک دل ہے اور دل قرآن شریف کا سورہ یٰسین ہے اور جس نے پڑھی سورہ یٰسین لکھے گا اللہ تعالیٰ بعوض اسکے دس بار قرآن پڑھنے کا ثواب۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر حمید بن عبد الرحمن کی روایت سے اور لصرہ میں یہ روایت قتادہ سے مروی ہونا نہیں جانتے ہیں لوگ مگر اس سند سے اور ہارون کہ جن کی کنیت ابو محمد ہے شیخ مجہول ہیں روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے ان سے احمد بن سعید نے ان سے قتیبہ نے ان سے حمید بن عبد الرحمن نے یہی حدیث اور اس باب میں ابو بکر سے بھی روایت ہے اور صحیح نہیں ہے حدیث ابی بکر کے ازروئے اسناد کے اور اسناد اس کی ضعیف ہے۔

باب: سورہ دخان کی فضیلت میں

۱۶۸۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي حَمِّ الدُّخَانِ

۲۸۸۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمَّ الدُّخَانِ فِي لَيْلَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَفِيرُهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ۔
۲۸۸۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے پڑھی سورہ دخان کسی رات میں صبح کرے گا وہ اور ستر ہزار فرشتے اس کے لیے مغفرت مانگتے ہوں گے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور عمر بن ابی شعم ضعیف ہیں کہا محمد نے کہ وہ منکر الحدیث ہیں۔

۲۸۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمَّ الدُّخَانِ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ غُفِرَ لَهُ۔
۲۸۸۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھی حم دخان شب جمعہ کو بخشے جائیں گے اس لیے گناہ اس کے۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور ہشام کہ جن کی کنیت ابو المقدام ہے ضعیف ہیں اور ان کو ابی ہریرہ سے سماع نہیں ایسا ہی کہا یوب نے اور یونس بن عبید اور علی بن زید نے۔

سورہ ملک کی فضیلت میں

۲۸۹۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ بعض اصحاب نے نبی ﷺ سے ایک خیمہ لگایا کسی قبر پر اور وہ نہ جانتے تھے کہ یہاں قبر ہے اور وہاں قبر تھی ایک آدمی کی کہ وہ سورہ ملک پڑھتا تھا یہاں تک کہ ختم کیا اس نے سورہ مبارک کو سوائے وہ صحابی اور عرض کی انہوں نے کہ یا رسول اللہ ﷺ لگا گیا میں نے خیمہ اپنا ایک قبر پر اور میں نہ جانتا تھا کہ وہاں قبر ہے سو وہاں قبر تھی ایک آدمی کی کہ وہ اس میں سورہ ملک پڑھتا تھا یہاں تک کہ ختم کیا اس نے اس کو فرمایا نبی ﷺ نے یہ مانع ہے یعنی عذاب قبر سے نجات دیتی ہے اپنے قاری کو عذاب قبر سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

۲۸۹۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی نے فرمایا کہ ایک سورہ قرآن میں تیس آیتوں کی ہے شفاعت کی اس نے ایک مرد کی یہاں تک کہ بخشا گیا اور وہ سورت تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۸۹۲: روایت ہے جابر سے کہ نبی ﷺ نہ سوتے تھے جب تک کہ وہ پڑھ لیتے سورہ الم تنزیل اور سورہ تبارک الذي بيده الملك۔

۱۶۸۹: بَابُ مَا حَاجَّ فِي سُورَةِ الْمُلْكِ

۲۸۹۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ ضَرَبَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ خَبَاءً عَلَى قَبْرِهِمْ لَا يَحْسِبُ أَنَّهُ قَبْرٌ فَإِذَا قَبِرَ إِنْسَانٌ يقرأُ سُورَةَ الْمُلْكِ حَتَّى خَتَمَهَا فَاتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ضَرَبْتُ خَبَائِي وَإِنَّا لَا أَحْسِبُ أَنَّهُ قَبْرٌ فَإِذَا فِيهِ إِنْسَانٌ يقرأُ سُورَةَ الْمُلْكِ حَتَّى خَتَمَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ الْمُنِيعَةُ هِيَ الْمُنِجِيَةُ تُنَجِّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ۔

۲۸۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ سُورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ وَهِيَ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ۔

۲۸۹۲: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يَنَامُ حَتَّى يقرأَ أَلَمْ تَنْزِيلٌ وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ۔

ف: اس حدیث کو روایت کیا ہے کئی لوگوں نے لیث بن ابی سلیم سے مثل اس کے اور روایت کیا ہے اس کو مغیرہ بن مسلم نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور روایت کی زبیر نے کہا انہوں نے کہا کہا میں نے ابی الزبیر سے کہ سنا تم نے جابر سے کہ ذکر کرتے تھے اس حدیث کو سو کہا ابو الزبیر نے کہ مجھے تو خبر دی ہے صفوان نے یا ابن صفوان نے اور گویا کہ زبیر نے انکار کیا کہ یہ حدیث مروی ہو ابو الزبیر سے اور وہ جابر سے روایت کرتے ہوں۔ روایت کی ہم سے ہناد نے ان سے ابو الاحوص نے ان سے لیث نے ان سے ابی الزبیر نے ان سے جابر نے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے مانند اس کے روایت کی ہم سے ہریم بن مسر نے ان سے فضیل نے ان سے لیث نے ان سے طاؤس نے کہا طاؤس نے کہ یہ دونوں سورتیں یعنی الم تنزیل اور سورہ ملک فضیلت رکھتی ہیں قرآن کی ہر سورت پر ستر نیکیاں یعنی ستر درجے۔

باب: اِذَا زُلْزِلَتْ فِي فَضِيلَتِهَا

۱۶۹۰: بَابُ مَا حَاجَّ فِي إِذَا زُلْزِلَتْ

۲۸۹۳: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھی سورہ اِذَا زُلْزِلَتْ برابر ہوگا ثواب اس کا آدھے قرآن کے اور جس نے پڑھی قل یا ایہا الکفران تو ثواب اس کا چوتھائی

۲۸۹۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قرَأَ إِذَا زُلْزِلَتْ عَدِلَتْ لَهُ يَنْصِفُ الْقُرْآنَ وَمَنْ قرَأَ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ

سَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْعِزُّ أَحَدَكُمْ أَنْ يَفْرَأَ
بِئِنَّكَ تَلُّكَ الْقُرْآنَ مَنْ قَرَأَ اللَّهُ الْوَاحِدُ
الصَّمَدُ فَقَدْ قَرَأَ تَلُّكَ الْقُرْآنِ -
نے کیا تھکتا ہے تم میں سے کوئی کہ پڑھ لیا کرے ایک رات میں تہائی
قرآن جس نے پڑھی اللہ الواحد الصمد یعنی سورہ اخلاص سواں نے بے
شک پڑھا تہائی قرآن۔

اب اس باب میں ابی الدرداء اور ابی سعید اور قتادہ بن نعمان اور ابی ہریرہ اور انس اور ابن عمر اور ابی مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن
ہے اور نہیں جانتے ہم کسی کو کہ روایت کی ہو اس نے یہ حدیث زائدہ سے بہتر اور متابعت کی زائدہ کی اس روایت میں اسرائیل اور فضیل
بن عیاض نے اور روایت کی شعبہ اور کئی لوگوں نے ثقات سے یہ حدیث منصور سے اور اضطراب کیا اس میں۔

۲۸۹۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَقْبَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ
سَاتِحًا لِعِنِّي كَيْسِي مَقَامًا فِيهَا تَوَسَّأَ أَبِي هُرَيْرَةَ لِي أَنْ يَكْتُبَ لِي
وَجَبَّتْ قَلْبِي مَا وَجَبَتْ قَالَ الْحَنَظَلِيُّ -
ساتھ یعنی کسی مقام میں تھا تو سنا آپ ﷺ نے ایک مرد کو کہ پڑھتا تھا وہ

قل ہو اللہ احد سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے واجب ہوگئی پس پوچھا میں نے کیا واجب ہوئی فرمایا آپ ﷺ نے جنت۔
لہذا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر مالک بن انس کی روایت سے اور ابو حنین وہ عبید بن حنین ہیں۔

۲۸۹۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ
قَرَأَ كُلَّ يَوْمٍ مِائَتِي مَرَّةٍ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مَجِيءًا عَنْهُ
ذُنُوبٌ خَمْسِينَ سَنَةً إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَيْهِ ذَنْبٌ وَبِهَذَا
إِلَّا سَنَادًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَتِمَّ عَلَيَّ
فِرَاشَهُ فَتَمَّ عَلَيَّ يَوْمَهُ ثُمَّ قَرَأَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مِائَةً
مَرَّةً فَإِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ تَبَارَكَ
وَتَعَالَى يَا عَبْدِي أَدْخُلْ عَلَيَّ بِمِصْرِكَ الْجَنَّةَ -
روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جس
نے پڑھی ہر دن میں دو سو بار قل ہو اللہ احد منائے جائیں گے اسکے
گناہ پچاس سال کے مگر یہ کہ ہو اس پر قرض اور اسی اسناد سے مروی
ہے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے جو ارادہ کرے سونے کا
اپنے بچھونے پر اور پھر لیٹے اپنی داہنی کروت پر اور پڑھے قل ہو اللہ
احد سو بار تو جب دن ہوگا قیامت کا فرمائے گا پروردگار تبارک و تعالیٰ
اے میرے بندے داخل ہوں تو اپنے داہنی طرف پر جنت میں۔

لہذا یہ حدیث غریب ہے ثابت کی روایت سے کہ وہ انس سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے بھی
ثابت ہے۔

۲۸۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسِدُوا فَإِنِّي سَافِرٌ
عَلَيْكُمْ تَلُّكَ الْقُرْآنَ قَالَ فَحَسَدَ مَنْ حَسَدَ ثُمَّ
خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَرَأَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثُمَّ
دَخَلَ فَقَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
فَاتِنِّي سَافِرٌ عَلَيْكُمْ تَلُّكَ الْقُرْآنَ إِنِّي لَا أَرَى هَذَا
خَيْرَ جَاءَهُ مِنَ السَّمَاءِ ثُمَّ خَرَجَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي قُلْتُ سَافِرٌ عَلَيْكُمْ
۲۸۹۹: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ
نے جمع ہو جاؤ تم کہ میں پڑھوں گا تم پر تہائی قرآن کہا راوی نے کہ پھر جمع
ہو گئے اصحاب میں سے جو جمع ہو سکے پھر نکلے رسول اللہ ﷺ اور پڑھی
آپ ﷺ نے سورہ قل ہو اللہ احد پھر داخل ہو گئے اپنے حجرہ میں سو کہنے
لگے بعض ہمارے بعض سے کہ فرمایا تھا رسول اللہ ﷺ نے کہ میں پڑھوں
تم پر تہائی قرآن سو میں گمان کرتا ہوں کہ یہ داخل ہونا آپ ﷺ کا کسی
خبر کے واسطے ہے جو آئی ہے ان کے پاس آسمان سے پھر نکلے نبی ﷺ
اور فرمایا آپ ﷺ نے میں نے تم سے کہا تھا کہ پڑھوں گا تم پر تہائی

ثَلُثَ الْقُرْآنِ أَلَا وَآئِنَهَا تَعْدِلُ يَثْلُثِ الْقُرْآنِ - قرآن آگاہ ہو کہ یہ سورۃ برابر ہے تہائی قرآن کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو حازم اشجعی کا نام مسلمان ہے۔

۲۹۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثَلُثُ الْقُرْآنِ - ۲۹۰۰: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قل هو اللہ احد برابر ہے تہائی قرآن کے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۰۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ يَوْمَهُمْ فِي مَسْجِدِ قَبَاءَ فَكَانَ كَلَّمَائِ النَّسْحِ سُورَةَ يُقْرَأُ فِي الصَّلَاةِ يُقْرَأُ بِهَا فَتُتْلَى هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ حَتَّى يُقْرَأَ مِنْهَا ثُمَّ يُقْرَأُ بِسُورَةِ أُخْرَى مَعَهَا وَكَانَ يَصْنَعُ ذَلِكَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَكَلَّمَهُ أَصْحَابُهُ فَقَالُوا إِنَّكَ تَقْرَأُ بِهَذِهِ السُّورَةِ لَمْ تَرَى أَنَّهَا تُجْرِيكَ حَتَّى تَقْرَأَ بِسُورَةِ أُخْرَى فِيمَا أَنْ تَقْرَأَ بِهَا وَآمَانَ تَدَعَاهَا وَتَقْرَأَ بِسُورَةِ أُخْرَى قَالَ مَا أَنَا بِتَارِكِهَا إِنِّي أَحْبَبْتُمْ أَنْ أَوْ مَكَّمُ بِهَا فَعَلْتُ وَإِنْ كَرِهْتُمْ تَرَكْتُكُمْ وَكَانُوا يَرَوْنَهُ أَفْضَلَهُمْ وَكَرِهُوا أَنْ يَوْمَهُمْ غَيْرَهُ فَلَمَّا آتَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ الْحَبْرَ فَقَالَ يَا فُلَانُ مَا يَمْنَعُكَ مِمَّا يَأْمُرُ بِهِ أَصْحَابُكَ وَمَا يَحْمِلُكَ أَنْ تَقْرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَحْبَبْتُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ حُبَّهَا أَدْخَلَكَ الْجَنَّةَ۔

۲۹۰۱: روایت ہے انس بن مالک سے کہ تھا ایک مرد انصار سے کہ امامت کرتا تھا ان کی مسجد قبا میں اور عادت تھی اس کی کہ جب ارادہ کرتا کہ شروع کرے کوئی سورت کہ پڑھے اس کو ان کے لیے نماز میں تو شروع کرتا قل هو اللہ احد کے ساتھ یعنی بعد فاتحہ کے پہلے قل هو اللہ احد پڑھ لیتا یہاں تک کہ فارغ ہو جاتا اس سے پھر پڑھتا دوسری سورۃ اس کے ساتھ اور ایسا ہی کیا کرتا وہ ہر رکعت میں سو کلام کیا اس سے اس کے اصحاب نے اور کہا کہ تم پہلے پڑھ لیتے ہو سورۃ اخلاص پھر گمان کرتے ہو کہ یہ کافی نہیں تمہاری صحت نماز کے لیے یہاں تک کہ پڑھتے ہو تم دوسری سورت سو یا پڑھا کرو تم اسی سورت کو یا اس کو چھوڑ کر دوسری سورت پڑھو سو کہا ان صحابی نے نہیں ہوں میں اس کا چھوڑنے والا اگر دوست رکھتے ہو تم امامت کروں میں تمہاری اس سورت کو پڑھ کر تو خیر امامت کروں گا میں تمہاری اور اگر برا مانو تم تو چھوڑوں گا میں تم کو یعنی نہ کروں گا اور انصار ان کو اپنے لوگوں میں افضل جانتے تھے اور برا جانتے تھے کہ کوئی اور امامت کرے ان کی سوا اس کے پھر جب آئے آنحضرت ﷺ کے پاس خبر دی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس صحابی کے حال کی سو فرمایا آپ ﷺ نے کیا چیز باز رکھتی ہے تم کو اس سے کہ جو حکم کرتے ہیں تم کو اصحاب تمہارے اور کیا سبب ہے کہ تم پڑھا کرتے ہو سورۃ اخلاص کو ہر

رکعت میں سو عرض کی اس نے اے رسول اللہ ﷺ میں بے شک دوست رکھتا ہوں اس سورت کو سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ بے شک محبت اسکی لے جائے گی تجھ کو جنت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے یعنی عبید اللہ بن عمر کی روایت سے کہ وہ ثابت بنانی سے روایت کرتے ہوں اور روایت کی مبارک بن فضالہ نے ثابت بنانی سے انہوں نے انس سے کہ ایک مرد نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میں دوست رکھتا ہوں اس سورت کو یعنی قل هو اللہ احد کو فرمایا آپ ﷺ نے کہ محبت اس کی تجھ کو داخل کرے گی جنت میں۔

معوذتین کی فضیلت میں

۲۹۰۲: روایت ہے عقبہ بن عامرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے اتاریں ہیں مجھ پر کچھ آیتیں کہ نہیں دیکھا کسی نے ان کا مثل وہ قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ہیں آخر سورت تک اور قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ہے آخر سورت تک۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۰۳: روایت ہے عقبہ بن عامرؓ سے کہ فرمایا انہوں نے کہ حکم کیا مجھ کو نبی ﷺ نے کہ پڑھا کروں معوذتین ہر نماز کے پیچھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: قاری قرآن کی

فضیلت میں

۲۹۰۴: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو کہ پڑھتا ہے قرآن اور وہ ماہر ہے یعنی خوب یاد رکھتا ہے اس کو وہ ہے بزرگ نیک فرشتوں کے ساتھ جو عہدہ سفارت رکھتے ہیں یعنی رسول ہوتے ہیں آدمیوں کی طرف اور جو پڑھتا ہے قرآن ہشام نے اپنی روایت میں کہا اور وہ قرآن اس پر سخت ہے یعنی دشوار ہے اور کہا شعبہ نے اپنی روایت میں کہ وہ قرآن پڑھنا اس پر شاق ہے اس کے لئے دونا اجر ہے یعنی ایک قراءت کا دوسرے مشقت کا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۰۵: روایت ہے علیؓ بن ابی طالب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھا قرآن اور یاد کر لیا یا پشت پناہ کیا اپنا اسکو اور حلال کیا اسکے حلال کو اور حرام کیا اسکے حرام کو داخل کرے گا اسکو اللہ تعالیٰ بسبب اسکے جنت میں اور شفاعت قبول کریگا اس کی دس شخصوں کے حق میں اسکے اہل سے کہ واجب ہو چکی ہوگی ہر ایک کیلئے ان میں سے دوزخ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور اس کی کوئی اسناد صحیح نہیں اور حفص بن سلیمان جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ بزاز ہیں کوفہ کے رہنے والے اور ضعیف ہیں حدیث میں۔

باب: قرآن عظیم الشان کی فضیلت میں

۲۹۰۶: روایت ہے حارثہ اعور سے کہا انہوں نے کہ گڑا میں مسجد میں سو لوگ باتیں بنا رہے تھے پھر داخل ہوا میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے

۱۶۹۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَعْوَذَتَيْنِ

۲۹۰۲: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ آيَاتٍ لَمْ يَرِ مِثْلَهُنَّ قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ وَقُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ۔

۲۹۰۳: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَقْرَأَ بِالْمَعْوَذَتَيْنِ فِي ذُبْرِ كُلِّ صَلَوةٍ۔

۱۶۹۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ قَارِيهِ

الْقُرْآنِ

۲۹۰۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ مَا هَرُ بِهِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُهُ قَالَ هِشَامٌ وَهُوَ شَدِيدٌ عَلَيْهِ قَالَ شُعْبَةُ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌ لَهٗ أَجْرَانِ۔

نے اپنی روایت میں کہا اور وہ قرآن اس پر سخت ہے یعنی دشوار ہے اور کہا شعبہ نے اپنی روایت میں کہ وہ قرآن پڑھنا اس پر شاق ہے اس کے لئے دونا اجر ہے یعنی ایک قراءت کا دوسرے مشقت کا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۰۵: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ وَاسْتَظْهَرَهُ فَاحْلَ حَلًّا لَهُ وَحَرَّمَ حَرَامَهُ أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهِ الْجَنَّةَ وَشَفَعَهُ فِي عَشْرَةِ مَنْ أَهْلَ بَيْتِهِ كُلُّهُمْ قَدْ وَجَّهَتْ لَهُ النَّارُ۔

۱۶۹۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْقُرْآنِ

۲۹۰۶: عَنْ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ عَنِ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ قَالَ مَرَرْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَإِذَا النَّاسُ

يَحْوِصُونَ فِي الْأَحَادِيثِ فَذَخَلْتُ عَلَى عَلِيٍّ
فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَلَا تَرَى النَّاسَ قَدْ
خَاصُوا فِي الْأَحَادِيثِ قَالَ أَوْ قَدْ فَعَلُوا مَا قُلْتُ
نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَلَا إِنَّهَا سَكُونُ فِتْنَةٍ فَقُلْتُ
مَا الْمَخْرَجُ مِنْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ
فِيهِ نَبَأٌ مَا قَبْلَكُمْ وَخَبْرٌ مَا بَعْدَكُمْ وَحُكْمٌ مَا
بَيْنَكُمْ وَهُوَ الْفَضْلُ لَيْسَ بِالْهَزْلُ مَنْ تَرَكَهُ مِنْ
جَبَّارٍ فَصَمَهُ اللَّهُ وَمَنْ ابْتَغَى الْهُدَى فِي غَيْرِهِ
أَصَلَّهُ اللَّهُ وَهُوَ حَيْلُ اللَّهِ الْمَيِّينُ وَهُوَ الذِّكْرُ
الْحَكِيمُ وَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ هُوَ الَّذِي لَا
تَزِيغُ بِهِ الْأَهْوَاءُ وَلَا تَلْتَبِسُ بِهِ الْأَلْبَسَةُ وَلَا
يَشْبَعُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ عَنْ حَكْرَةِ الرَّدِّ
وَلَا تَنْقُضِي عِمَّانِيَهُ هُوَ الَّذِي لَمْ تَنْتَهُ الْعِجْنُ إِذْ
سَمِعْتُهُ حَتَّى قَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي
إِلَى الرَّشْدِ قَامَنًا بِهِ مَنْ قَالَ بِهِ صَدَقَ وَمَنْ
عَمِلَ بِهِ أُجِرَ وَمَنْ حَكَمَ بِهِ عَدَلَ وَمَنْ دَعَا إِلَيْهِ
هُدًى إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ خُذْهَا إِلَيْكَ يَا أَعْوَرُ-

پاس اور کہا میں نے اے امیر المؤمنین! کیا نہیں دیکھتے آپ لوگوں کو کہ
باتیں بنا رہے ہیں فرمایا آپ نے ہاں انہوں نے نے ایسا کیا میں نے کہا
ہاں فرمایا حضرت علیؑ نے آگاہ ہو کہ تحقیق سنا ہے میں نے رسول اللہ ﷺ
سے کہ فرماتے تھے آگاہ ہو تحقیق کہ قریب ہوگا ایک فتنہ سو کہا میں نے کیا
ہے راستہ اس سے نکلنے کا اے رسول اللہ کے فرمایا آپ ﷺ نے کتاب
اللہ یعنی قرآن سبب ہے اس سے بچنے کا اس لیے کہ اس میں خبر ہے تم
سے اگلوں کی اور خبر ہے جو تم سے بعد ہوں گے اور حکم ہے تمہارے
درمیان کا یعنی جو معاملات کہ تمہارے فیما بین ہوں اور وہ دو ٹوک ہے
نہیں ہے اس میں ہنسی ٹھنھے کی بات جس نے چھوڑا اس کو حقیر جان کر
کلزے کر ڈالے گا اللہ تعالیٰ اس کے اور جس نے ڈھونڈھی ہدایت اسکی
غیر میں گمراہ کرے گا اس کو اللہ تعالیٰ اور وہ رستی ہے اللہ تعالیٰ کی مضبوط
اور وہ ذکر ہے حکم کیا ہوا اور وہ سیدھی راہ ہے وہی ایسی کتاب ہے کہ نہیں
کج کر سکتی اسکو ہوائے نفسانی اور نہیں مل سکتیں اس میں زبانیں اور پیٹ
نہیں بھرتا اس سے عالموں کا اور پرانا نہیں ہوتا بار بار پڑھنے سے اور تمام
نہیں ہوتے عجائب اسکے وہی ایسی کتاب ہے کہ وہ رہ سکے جن جب سنا
انہوں نے اسکو یہاں تک کو بول اٹھے کہ ہم نے سنا ہے ایک قرآن عجیب
کہ راہ بتاتا ہے طرف بہتری کے سوا ایمان لائے ہم اس پر جس نے کلام
کیا مطابق اس کے سچ کہا اور جس نے عمل کیا موافق اسکے ثواب دیا گیا

اور جس نے حکم کیا اس پر عدل کیا اور جس نے بلا یا اس کی طرف راہ بتایا گیا وہ سیدھی راہ لے لو تم اس حدیث کو اے اعور۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو جزہ زیات کی روایت سے اور اسناد اس کی مجہول ہے اور حادث کی روایت میں مقال ہے۔

باب: تعلیم قرآن کی فضیلت میں

۲۹۰۷: روایت ہے عثمان بن عفان سے کہ رسول اللہ نے فرمایا بہتر تم میں
سے وہ ہے کہ جس نے سیکھا قرآن اور سکھایا اور لو کہہا ابو عبد الرحمن جو
راوی اس حدیث کے ہیں اسی روایت نے مجھے بٹھایا اس جگہ اور قرآن

۱۶۹۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ الْقُرْآنِ

۲۹۰۷: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ-

سکھاتے رہے وہ لوگوں کو جان بن یوسف کے زمانہ تک۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۰۸: روایت ہے عثمان سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے
بہتر تم میں سے یا افضل تم میں سے وہ شخص ہے کہ جس نے سیکھا قرآن

۲۹۰۸: عَنْ عُثْمَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ أَوْ أَفْضَلُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ

الْقُرْآنَ وَعَلَّمَہُ۔ اور سکھایا یا اس کو اور لوگوں کو۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی عبدالرحمن بن مہدی نے اور کئی لوگوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے علقمہ بن مرشد سے انہوں نے ابی عبدالرحمن سے انہوں نے عثمان سے انہوں نے نبی سے اور سفیان نہیں ذکر کرتے اس سند میں سعد بن عبیدہ کا اور روایت کی یحییٰ بن سعید قطان نے یہ حدیث سفیان سے اور شعبہ سے انہوں نے علقمہ بن مرشد سے انہوں نے سفیان کی سفیان نے ابی عبدالرحمن سے انہوں نے عثمان سے انہوں نے نبی سے اور یحییٰ بن سعید نے ان سے سفیان اور شعبہ نے کہا محمد بن بشار نے اور ایسا ہی ذکر کیا اس روایت کو یحییٰ بن سعید نے انہوں نے روایت کی سفیان سے اور شعبہ سے کئی مرتبہ انہوں نے علقمہ بن مرشد سے انہوں نے سعید بن ابی عبیدہ سے انہوں نے ابی عبدالرحمن سے انہوں نے عثمان سے انہوں نے نبی سے کہا محمد بن بشار نے اور اصحاب سفیان کے نہیں ذکر کرتے اس روایت میں اس بات کا کہ روایت ہے سفیان سے وہ روایت کرتے ہیں سرد بن عبیدہ سے کہا محمد بن بشار نے اور یہ صحیح تر ہے کہا ابو یسیٰ نے اور تحقیق کہ زیادہ کیا شعبہ نے اس حدیث کی سند میں سعد بن عبیدہ کو اور حدیث سفیان کی اشہد ہے یعنی صحت کے ساتھ کہا علی بن عبداللہ نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے کہ میرے نزدیک کوئی شعبہ کے برابر نہیں یعنی ثقاہت اور حفظ روایت میں اور جب مخالفت کرتے ہیں شعبہ کی سفیان تو میں لے لیتا ہوں قول سفیان کا سنا میں نے ابو عمار سے کہ وہ ذکر کرتے تھے و کعب سے کہ کہا شعبہ نے کہ سفیان مجھ سے زیادہ یاد رکھنے والے ہیں اور نہیں روایت کی مجھ سے سفیان نے کسی شخص سے کوئی چیز پھر پوچھا میں نے اس شخص سے مگر پایا میں نے اس روایت کو جیسا سفیان نے روایت کیا تھا اور اس باب میں علی اور سعد سے بھی روایت ہے۔

۲۹۰۹: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَہُ۔

لف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم علی بن ابی طالب کی روایت سے کہ وہ نبی سے روایت کرتے ہوں مگر عبدالرحمن بن اسحاق کی سند سے۔

۱۶۹۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ قَرَأَ حَرْفًا

باب: قراءت قرآن کی

فضیلت میں

مَنْ الْقُرْآنَ مَالَهُ مِنَ الْآخِرِ

۲۹۱۰: روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے پڑھا اللہ کی کتاب سے ایک حرف اس کے لیے ایک نیکی ہے اور ہر نیکی کا ثواب دس گنا ہے میں نہیں کہتا ہوں کہ الف لام میم ایک حرف ہے بلکہ الف ایک حرف ہے میم ایک حرف ہے اور لام ایک حرف ہے یعنی الف لام میم کہتے ہیں تیس نیکیوں کا اجر ہے۔

۲۹۱۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَلِهَا لَا أَقُولُ آلَمَ حَرْفٌ وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ وَوَلَامٌ حَرْفٌ وَوَيْمٌ حَرْفٌ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے سنا میں نے زقیہ بن سعید سے کہتے تھے کہ پہنچا ہے مجھ کو کہ محمد بن کعب قرظی پیدا ہوئے حیات میں نبی کے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اسکے ابن مسعود سے روایت کیا اس کو ابو الاخوص نے عبداللہ بن مسعود سے اور مرفوع کیا اسکو بعضوں نے اور موقوف کیا بعضوں نے ابن مسعود سے یعنی انہیں کا قول ظہر آیا اور محمد بن کعب قرظی کی کنیت ابو حمزہ ہے۔

جامع ترمذی جلد ۶ فضائل القرآن

۲۹۱۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَجِيءُ صَاحِبُ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ يَا رَبِّ حَلِّهِ فَيُلْبَسُ تَاجَ الْكِرَامَةِ ثُمَّ يَقُولُ يَا رَبِّ زِدْهُ فَيُلْبَسُ حُلَّةَ الْكِرَامَةِ ثُمَّ يَقُولُ يَا رَبِّ أَرْضْ عَنْهُ فَيَرْضَى عَنْهُ فَيَقَالُ لَهُ افْرَأْ وَارْقَأْ وَيُزَادُ بِكُلِّ آيَةٍ حَسَنَةً.

۲۹۱۱: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا کہ آئے گا صاحب قرآن قیامت کے دن پھر کہے گا قرآن کہ اے رب میرے اسکو جوڑا پہنا پس اسے پہنایا جائے گا تاج کرامت کا پھر کہے گا قرآن عظیم الشان اے رب! زیادہ دے اس کو تو پہنایا جائے گا اس کو جوڑا کرامت کا پھر کہے گا اے رب راضی ہو اس سے سوراخی ہوگا اس سے پروردگار پھر کہا جائے گا اسے پڑھ تو اور چڑھ اور زیادہ کی جائے گی ہر آیت کے بدلے ایک نیکی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے محمد بن جعفر نے ان سے شعبہ نے ان سے عاصم بن بہدل نے ان سے ابی صالح نے ان سے ابو ہریرہؓ نے مانند اس کی اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے ہمارے نزدیک عبدالصمد کی روایت سے کہ وہ شعبہ سے روایت کرتے ہیں۔

۲۹۱۲: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَدْنَى اللَّهِ لِعَبْدِي شَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ رَكَعَتَيْنِ يُصَلِّيَهُمَا وَإِنَّ الْبُرِّ لَيَكْدُرُ عَلَيْكَ رَأْسُ الْعَبْدِ مَا دَامَ فِي صَلَاتِهِ وَمَا تَقَرَّبَ الْعِبَادُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِمِثْلِ مَا خَرَجَ مِنْهُ قَالَ أَبُو النَّضْرِ يَعْنِي الْقُرْآنَ.

۲۹۱۲: روایت ہے ابی امامہؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا نبیؐ نے نہیں کان لگا کر سنتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کی بات کو کسی چیز میں افضل درود رکعتوں سے کہ پڑھتا ہے وہ انکو اور نیکی چھڑکی جاتی ہے بندے کے سر پر جب تک کہ وہ نماز میں ہوتا ہے اور نزدیک نہیں ہوتے بندے اللہ تعالیٰ سے جیسا کہ نزدیک ہوتے ہیں بسبب اس چیز کے جو لگی ہے اللہ تعالیٰ شانہ سے کہا ابو النضر نے مراد لیتے تھے آپ اس قول سے قرآن عظیم الشان کو

یعنی جیسا قرب الہی قرآن پڑھنے سے بندوں کو حاصل ہوتا ہے ایسا کسی اور چیز سے حاصل نہیں ہوتا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور بکر بن حنیس میں کلام کیا ہے ابن مبارک نے اور چھوڑ دیا ان سے روایت آخر امر میں یعنی بسبب ضعف کے۔

۲۹۱۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ كَانَتْ بِيْتِ الْخَرِبِ.

۲۹۱۳: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بے شک جس کے اندر قرآن میں سے نہیں یعنی کچھ یاد نہیں وہ دیران گھر کے مانند ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۱۴-۲۹۱۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُقَالُ يَعْنِي لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ اِفْرَأْ وَارْقَأْ وَرَزَلْ كَمَا كُنْتَ تَرْتَلُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّ مِنْ رَتَلِكَ عِنْدَ آيَةِ تَقْرَأُ بِهَا.

۲۹۱۴-۲۹۱۵: روایت ہے عبداللہ عمروؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کہا جائے گا یعنی صاحب قرآن سے کہ پڑھ تو اور چڑھتا جا یعنی درجات جنت میں اور ٹھہر ٹھہر کر پڑھتا جا جیسے تو ٹھہر ٹھہر پڑھتا تھا دنیا میں اس لیے کہ منزل تیری آخر آیت تک ہے کہ تو اس کو پڑھے گا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبدالرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عاصم سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

۲۹۱۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضْتُ عَلَيَّ أَجُورُ أُمَّتِي حَتَّى الْقَدَاةُ يُخْرِجُهَا الرَّجُلُ مِنَ الْمَسْجِدِ وَعَرَضْتُ عَلَيَّ ذُنُوبُ أُمَّتِي فَلَمْ أَرَدْنَاهَا أَعْظَمَ مِنْ سُورَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ أَوْ آيَةٍ أَوْ نَبِيٍّ رَجُلٌ لَمْ نَسِيهَا.

۲۹۱۶: روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ پیش کیے گئے میرے آگے ثواب اور نیکیاں میری امت کی یہاں تک کہ تنکا بھی جو نکال کر پھینک دیا ہو کسی آدمی نے مسجد میں سے اور پیش کی گئیں مجھ پر برائیاں اور گناہ میری امت کے سونہ دیکھا میں نے کوئی گناہ اس سے بڑھ کر کہ دی گئی ہو کسی کو کوئی سورت یا آیت قرآن شریف کی یعنی یاد ہو پھر اسے بھول جائے۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور ذکر کی میں نے یہ حدیث محمد بن اسمعیل سے سونہ پچانی انہوں نے اور غریب کہا اس کو اور کہا محمد نے نہیں جانتا میں کہ مطلب بن عبد اللہ بن حطب کو سماع ہو کسی صحابی سے نبی ﷺ کے مگر یہ کہ قول مطلب کا کہ روایت کی مجھ سے اس شخص نے جو حاضر ہوا تھا خطبہ میں رسول ﷺ کے یعنی یہی قول دلالت کرتا ہے کہ ان کو کسی صحابی سے سماع ہے اور سوال کے اور کوئی چیز وال نہیں اور سنا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ وہ کہتے تھے نہیں جانتے ہم مطلب کو کہ سماع ہوا ان کو کسی صحابی سے نبی ﷺ کے کہا عبد اللہ نے اور انکار کیا علی بن مدینی نے اس امر کا کہ مطلب نے سنا ہو کچھ انس سے۔

۲۹۱۷: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى قَارِيٍّ يَقْرَأُ ثُمَّ سَأَلَ فَا سْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلْيَسْأَلِ اللَّهَ بِهِ فَإِنَّهُ سَيَجِيءُ أَقْوَامٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ يَسْتَأْذِنُونَ بِهِ النَّاسَ وَقَالَ مَحْمُودٌ هَذَا خَيْفَةُ الْبَصْرِيِّ الَّذِي رَوَى عَنْهُ جَابِرُ الْجَعْفِيُّ وَلَيْسَ هُوَ خَيْفَةُ بَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ.

۲۹۱۷: روایت ہے عمران بن حصین سے کہ وہ گزرے ایک قاری پر کہ وہ پڑھ رہا تھا قرآن پھر مانگا اس نے کچھ تب عمران نے انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھا پھر کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جس نے پڑھا قرآن چاہیے کہ سوال کرے اللہ تعالیٰ سے اس لیے کہ آئیں گی کچھ قومیں کہ وہ قرآن پڑھیں گی پھر طلب کریں گی آدمیوں سے اور کہا محمود نے کہ یہ خثیمہ بصری جس سے روایت کی جابر جعفی نے وہ خثیمہ بن عبد الرحمن نہیں۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے اور خثیمہ شیخ بصری ہیں کہ کنیت ان کی ابانصر ہے روایت کی ہیں انہوں نے انس بن مالک سے کتنی حدیثیں اور روایت کی ہے جابر جعفی نے ان خثیمہ سے بھی۔

۲۹۱۸: عَنْ صَهْبِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَمِنَ بِالْقُرْآنِ مِنْ اسْتَحْلَلٍ مَحَارِمَهُ.

۲۹۱۸: روایت ہے صہیب سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے نہ ایمان لایا وہ شخص قرآن پر جس نے حلال جانا یا مرتکب ہو اس کی حرام کی ہوئی چیزوں کا۔

فہ: روایت کی محمد بن یزید بن سنان نے اپنے باپ سے یہ حدیث سوزیادہ کیا انہوں نے اس کی اسناد میں یہ کہ کہا روایت کی مجاہد نے سعید بن مسیب سے انہوں نے صہیب سے اور متابعت نہ کی محمد بن یزید کی روایت کی کسی نے اور وہ ضعیف ہیں اور ابوالبارک ایک مرد مجہول ہیں اس حدیث کی اسناد کچھ ایسی نہیں اور خلاف کیا گیا کعب کا ان کی روایت میں اور محمد نے کہا ابو فرودہ یزید بن سنان رباہی کی حدیث میں کچھ مضا لفظ نہیں مگر جو روایت کریں ان سے ان کے بیٹے محمد اس لیے کہ وہ روایت کرتے ہیں ان سے مناکیر۔

۲۷۲

۲۹۱۹: عَنْ عَقْبَةَ بْنِ غَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْجَاهِرُ بِالْقُرْآنِ كَالْجَاهِرِ بِالصَّدَقَةِ وَالْمُسِرُّ بِالْقُرْآنِ كَالْمُسِرِّ بِالصَّدَقَةِ - دینے والا۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مراد حدیث کی یہ ہے کہ آہستہ قرآن پڑھنا افضل ہے پکار کر پڑھنے سے اس لئے کہ چھپا کر صدقہ دینا افضل ہے آشکارا سے اہل علم کے نزدیک اور اہل علم نے اس کو اس لیے افضل کہا ہے کہ صدقہ سر میں آدمی عجب سے بچتا ہے اس لیے کہ چھپا کر نیکی کرنے والا محفوظ رہتا ہے اور خوف نہیں ہوتا اس پر عجب کا جیسا کہ خوف ہوتا ہے علانیہ پر۔

۲۹۲۰: عَنْ أَبِي لُبَابَةَ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ بِنِي إِسْرَائِيلَ وَالزُّمَرِ - اسراہیل اور سورہ زمر نہ پڑھ لیتے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابولبابہ شیخ بصری ہیں کہ روایت کی ان سے حماد بن زید نے کئی حدیثیں اور کہتے ہیں کہ نام ان کا مروان ہے روایت کی ہم سے یہ محمد بن اسماعیل نے کتاب التاریخ میں۔

۲۹۲۱: عَنْ عُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّ اللَّهَ حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ الْمُسْتَبْحَاتِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَفِدَ يَقُولُ إِنَّ فِيهِنَّ آيَةً خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ آيَةٍ - وہ سورتیں کہ شروع ہیں سبحان اللہ اور سبح و سبح سے قبل اس کے کہ سوئیں اور فرماتے تھے کہ ان میں ایک آیت ہے جو بہتر ہے ہزار آیت سے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۲۹۲۲: عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَقَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْحَشْرِ وَكَلَّمَ اللَّهُ بِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ مَلَكٍ يُصَلُّونَ عَلَيْهِ حَتَّى يُمِيسَى وَإِنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَاتَ شَهِيدًا وَمَنْ قَالَهَا حِينَ يُمِيسَى كَانَ يَتْلُوكَ الْمَنْزِلَةَ - پڑھا صبح کو تین بار اعوذ باللہ سے رحیم تک اور پڑھیں تین آیتیں سورہ حشر کی اخیر سے متعین کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس پر ستر ہزار فرشتے کہ وہ مغفرت مانگتے ہیں اس کے لیے شام کو اور اگر مر جائے اس دن میں تو مرا وہ شہید اور جس نے کہا ان کو جب شام کرتا ہے ہوگا وہ بھی اس درجہ میں یعنی شب کو بھی یہی ثواب پائے گا اور اگر مرے گا تو شہید ہوگا۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے جانتے ہم اس کو گرا اس سند سے۔

باب: آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی

قراءت میں

۱۶۹۸: بَابُ مَا جَاءَ كَيْفَ كَانَتْ

قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۹۲۳: عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُوكٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ وَمَا لَكُمْ وَصَلَوْتُهُ وَكَانَ يُصَلِّي نَوْمًا قَدَرَمَا صَلَّى نَوْمًا يُصَلِّي قَدَرَمَا نَامَ نَوْمًا قَدَرَمَا صَلَّى حَتَّى يُصْبِحَ نَوْمًا نَعْتَمَتُ قِرَاءَةَ تَهَ إِذَا هِيَ تَنْعَمُ قِرَاءَةً مُفَسَّرَةً حَرْفًا حَرْفًا۔

۲۹۲۳: روایت ہے یعلیٰ بن مملک سے کہ انہوں نے پوچھا ام سلمہ سے جو بیوی ہیں رسول اللہ ﷺ کی کہ کیسی تھی قراءت اور نماز رسول اللہ ﷺ کی؟ سو فرمایا ام المؤمنینؓ نے کہ کیا نسبت ہے تم کو ان کی نماز سے یعنی تم ویسے کہاں ادا کر سکتے ہو پھر کہا کہ آپ ﷺ کی عادت تھی کہ نماز پڑھتے تھے یعنی شب کو پھر سو جاتے تھے اس قدر کہ جتنی دیر نماز پڑھی تھی پھر نماز پڑھتے اس قدر کہ جتنا سوتے تھے پھر سوتے جس قدر کہ نماز پڑھی تھی یہاں تک کہ صبح ہو جاتی پھر بیان کی کیفیت ان کی قراءت کی تو وہ کہتی تھیں کہ قراءت ان کی جدا جدا تھی حرف حرف۔

قب: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر لیث بن سعد کی روایت سے کہ وہ ابن ابی ملیکہ سے روایت کرتے ہیں اور وہ یعلیٰ سے اور وہ ام سلمہ سے اور روایت کی ابن جریج نے یہ حدیث ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے ام سلمہ سے کہ نبی ﷺ الگ الگ کرتے تھے یعنی ایک ایک حرف جدا جدا معلوم ہوتا تھا اور حدیث لیث کی صحیح تر ہے۔

۲۹۲۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ وَتِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ كَانَ يُؤْتِرُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ أَوْ مِنْ آخِرِهِ فَقَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَصْنَعُ رَبَّمَا أَوْتَرُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَرَبَّمَا أَوْتَرُ مِنْ آخِرِهِ قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً فَقُلْتُ كَيْفَ كَانَ قِرَاءَةً أَمْ كَانَ يُسْرَبُ بِقِرَاءَةِ أَمْ يَجْهَرُ قَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ يَفْعَلُ قَدْ كَانَ رَبَّمَا أَسْرَ وَرَبَّمَا جَهَرَ قَالَ فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً قَالَ قُلْتُ فَكَيْفَ كَانَ يَصْنَعُ فِي الْجَنَابَةِ أَكَانَ يَغْتَسِلُ قَبْلَ أَنْ يَنَامَ أَمْ يَنَامُ قَبْلَ أَنْ يَغْتَسِلَ قَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ رَبَّمَا اغْتَسَلَ قَنَامَ وَرَبَّمَا تَوَضَّأَ قَنَامَ قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً۔

۲۹۲۴: روایت ہے عبداللہ بن ابی قیسؓ سے کہا انہوں نے پوچھا میں نے حضرت عائشہؓ ام المؤمنینؓ سے حال رسول اللہ ﷺ کے وتر کا کہ کیونکر پڑھتے تھے اول شب میں یا آخر شب میں سو فرمایا حضرت عائشہؓ نے کہ دونوں طرح بجالاتے کبھی وتر پڑھتے اول شب میں اور کبھی آخر شب میں کہا میں نے کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ جس نے امر دین میں وسعت رکھی پھر کہا میں نے کہ کیسی تھی قراءت آپ ﷺ کی یعنی نماز شب میں کیا چپکے سے پڑھتے تھے یا جبر کرتے تھے کبھی چپکے پڑھتے کبھی جبر فرمایا ام المؤمنینؓ نے کہ دونوں طرح کرتے تھے کبھی چپکے پڑھتے کبھی جبر فرماتے کہا راوی نے کہ کہا میں نے سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ اس نے امر دین میں وسعت رکھی کہا راوی نے پھر کہا میں نے کیا کرتے تھے جنابت میں کیا غسل کرتے قبل سونے کے یا سو جاتے قبل نہانے کے کہا ام المؤمنینؓ نے کہ دونوں طرح کرتے کبھی غسل کر کے سوتے اور کبھی فقط وضو کر کے سو جاتے کہا میں نے کہ سب تعریف اللہ تعالیٰ کو ہے کہ اس نے امر دین میں وسعت رکھی۔

قب: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۲۹۲۵: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ

جامع ترمذی جلد ۲۷۶ فضائل القرآن

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ يَعْرِضُ نَفْسَهُ
بِالْمَوْقِفِ فَقَالَ أَلَا رَجُلٌ يَحْمِلُنِي إِلَى قَوْمِهِ
فَإِنْ قَرَيْشًا مَنَعُونِي أَنْ أُبَلِّغَ كَلَامَ رَبِّي -
ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۲۹۲۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَنْ
شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنْ ذِكْرِي وَمَسْأَلَتِي أُعْطِيَتْهُ أَفْضَلَ
مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ وَفَضْلُ كَلَامِ اللَّهِ عَلَى سَائِرِ
الْكَلَامِ كَفَضْلِ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ -
۲۹۲۶: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ
نے کہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ جس کو مشغول کیا قرآن نے میری یاد سے اور
مجھ سے سوال کرنے سے دوں گا میں اس کو بہتر اس چیز سے کہ دیتا ہوں
مانگنے والوں کو اور بزرگی کلام اللہ کی تمام کلاموں پر ایسی ہے جیسے بزرگی
اللہ عزوجل کی اپنی مخلوق پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ مترجم: جس کو مشغول کیا قرآن نے میری یاد سے یعنی اور اور وظائف میں مشغول نہ ہو بلکہ
قرآن ہی کی قراءت اور فہم معانی اور ورک مطالب اور تحصیل مآرب میں سعی اور کوشش کرتا رہتا تو اس کو اجر و ثواب دینا اور آخرت میں تمام
سائلین سے زیادہ عنایت ہوگا اس سے معلوم ہوا کہ قرآن کا وظیفہ کرنا سب وظیفوں سے افضل و اعلیٰ ہے اور یہ ان وظیفوں کا حال ہے جو
شارع سے تعلیم ہوئے ہیں کہ قرآن ان سب سے بہتر ہے وائے اوپر حال ان لوگوں کے کہ جنہوں نے قرآن کو بھی چھوڑا اور وظائف
مسنونہ سے بھی منہ موڑا اور ادا مبتدعہ اور وظائف محدثہ میں اپنے اوقات کاٹے۔ انا لله وانا اليه راجعون۔

بَدْرٍ ظَهَرَتِ الرُّومُ عَلَى فَارِسٍ فَأَعْجَبَ ذَلِكَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكْتُ ﴿الْمُغَلِبَتِ الرُّومُ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ﴾ [الرُّوم: ۱ - ۱۴] قَالَ لَفَرِحَ الْمُؤْمِنُونَ بِظُهُورِ الرُّومِ عَلَى فَارِسٍ -

غالب ہوئے اہل روم یعنی نصاریٰ مشرکان فارس پر سو پسند آئی یہ بات مومنوں کو پس نازل ہوئی یہ آیت آلم سے يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ تک سو خوش ہوئے مومن بسبب غالب ہونے روم کے فارس پر اس لئے کہ روم اہل کتاب تھے اور مسلمانوں سے موافقت رکھتے تھے انبیاء کے ماننے میں اور مشرکان فارس موافقت رکھتے تھے مشرکان مکہ سے بت پرستی اور شرک میں۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور پڑھا گیا ہے لفظ غلبت بفتح غین اور بضم غین اور کہتے ہیں کہ پہلے اہل روم مغلوب ہو گئے تھے پس غلبت بفتح غین میں خبر ہے ان کے طالب ہونے کی ایسا ہی پڑھا ہے نصر بن علی نے غلبت بفتح غین و بباء۔

۲۹۳۶: عَنْ ابْنِ عَمْرِوَةَ أَنَّهَا قَرَأَتْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ ﴿خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ﴾ [الرُّوم: ۵۴] فَقَالَ مِنْ ضَعْفٍ -

۲۹۳۶: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ انہوں نے پڑھا نبی ﷺ کے آگے خَلَقَكُمْ تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ مِنْ ضَعْفٍ یعنی بضم ضاد مجہ۔

لفظ: روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے انہوں نے یزید بن ہارون سے انہوں نے فضیل بن مرزوق سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر فضیل بن مرزوق کی روایت سے۔

۲۹۳۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقْرَأُ ﴿فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ﴾ [القمر: ۱۷] -

۲۹۳۷: روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ پڑھتے تھے فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ یعنی بدال مہملہ اور قراءت مشہور بھی یہی ہے۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۳۸: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقْرَأُ قُرْآنَ وَرَيْحَانَ وَرَجْنَةَ نَعِيمٍ -

۲۹۳۸: روایت ہے عائشہؓ سے کہ نبی ﷺ پڑھتے تھے قُرْآنَ ... یعنی بضم رالفظ روح کو قراءت کرتے تھے اور یہ قراءت شاز ہے قراءت مشہور بفتح را ہے۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو ہارون العموری کی روایت سے۔

۲۹۳۹: عَنْ عُلْقَمَةَ قَالَ قَدِمْنَا الشَّامَ فَأَتَانَا أَبُو الدَّرْدَاءِ فَقَالَ أَيْكُمْ أَحَدٌ يَقْرَأُ عَلَى قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ فَأَشَارُوا إِلَيَّ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ كَيْفَ سَمِعْتَ عَبْدَ اللَّهِ يَقْرَأُ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى﴾ [الليل: ۱] قَالَ قُلْتُ سَمِعْتُهُ يَقْرَأُهَا

۲۹۳۹: روایت ہے علقمہ سے کہا کہ بچے ہم شام میں سو آئے ہمارے پاس ابوالدرداء اور کہا انہوں نے کہ ہے تم میں کوئی ایسا شخص کہ پڑھتا ہو یعنی قرآن عبد اللہ بن مسعودؓ کی قراءت سے کہا علقمہ نے کہ لوگوں نے اشارہ کیا میری طرف اور میں نے کہا کہ ہاں میں پڑھتا ہوں عبد اللہ کی قراءت پر کہا ابوالدرداء نے کیوں کر سنا تم نے عبد اللہ کو کہ وہ پڑھتے تھے وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى کہا علقمہ نے کہ میں نے سنا ہے عبد اللہ کو کہ وہ پڑھتے تھے وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى سو کہا ابوالدرداء نے اور میں نے بھی قسم ہے اللہ تعالیٰ کی ایسا ہی سنا ہے رسول اللہ سے کہ آپ بھی ایسا ہی پڑھتے تھے اور یہ لوگ چاہتے ہیں کہ وَمَا خَلَقَ فَلَا تَابِعُهُمْ -

لف: اس باب میں عمر اور حذیفہ بن الیمان اور ابی ہریرہ اور ام ایوب سے بھی روایت ہے اور ام ایوب یہ بی بی ہیں ابویوب انصاری کی اور سمرہ اور امین عباس اور ابی جہم بن حارث بن صمد سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے ابی بن کعب سے کئی سندوں سے۔

۲۹۳۳: روایت ہے مسور بن مخرمہ اور عبدالرحمن عبدالقاری سے کہ ان دونوں نے سنا عمر بن خطابؓ سے کہتے تھے گزرا میں ہشام بن حکیم بن حزام پر اور وہ سورہ فرقان پڑھتے تھے کئی حروفوں پر ایسے کہ نہیں پڑھایا تھا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے ان حروفوں پر سو قریب تھا کہ میں لڑوں ان سے نماز میں سوا انتظار کیا میں نے یہاں تک کہ سلام پھیرا انہوں نے پھر جب سلام پھیرا ان کی گردن میں ڈال دی میں نے یعنی چادر ان کی اور کہا میں نے کس نے پڑھائی تم کو یہ سورت جو میں نے سنی تم سے ابھی کہ تم پڑھتے تھے اس کو سو کہا ہشام نے کہ پڑھائی ہے مجھ کو یہ سورت رسول اللہ ﷺ نے سو کہا میں نے جھوٹ کہا تم نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھائی ہے مجھ کو یہ سورت کہ جو پڑھی تم نے پس چلا میں انہیں کھینچتا ہوں رسول اللہ ﷺ کی طرف اور کہا میں نے اے رسول اللہ کے میں نے سنا اس کو سورہ فرقان پڑھتے ہوئے ایسے حروفوں پر کہ نہیں پڑھائی آپ ﷺ نے مجھ کو ان حروفوں پر اور آپ ﷺ ہی نے پڑھائی مجھ کو سورہ فرقان سو فرمایا نبی ﷺ نے چھوڑ دو اس کو اے عمر اور فرمایا کہ پڑھ تو اے ہشام سو پڑھا انہوں نے اسی قراءت پر کہ میں نے سنا تھا ان سے سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ ایسی ہی نازل ہوئی ہے یہ سورت پھر فرمایا مجھ سے نبی ﷺ نے پڑھ تو اے عمر سو پڑھی میں نے اس قراءت پر جو پڑھائی مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے سو فرمایا نبی ﷺ نے ایسی ہی اتری ہے پھر فرمایا نبی ﷺ نے کہ یہ قرآن اتارا گیا ہے سات حروفوں پر سو پڑھو تم اس میں سے جو تم پر آسان ہو ان میں سے۔

۲۹۳۳: عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ أَخْبَرَاهُ أَنَّهُمَا سَمِعَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ مَرَرْتُ بِهَشَامِ بْنِ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ وَهُوَ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَمَعْتُ قِرَاءَةَ فَإِذَا هُوَ يَقْرَأُ عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يَقْرَأْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَبَدَّدْتُ أَسَاطِرَهُ فِي الصَّلَاةِ فَنظَرْتُهُ حَتَّى سَلَّمَ فَلَمَّا سَلَّمَ لَبَّيْتهُ بِرِدَائِهِ فَقُلْتُ مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُهَا فَقَالَ أَقْرَأْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ لَهُ كَذَبْتَ وَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَهَوَّ أَقْرَأْنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي تَقْرَأُهَا فَانْطَلَقْتُ أَوْدَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تَقْرَأْنِيهَا وَأَنْتَ أَقْرَأْتَنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَرْسَلْتُهُ يَا عُمَرُ أَقْرَأُ يَا هَشَامُ فَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَكَذَا أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ أَقْرَأْ يَا عُمَرُ فَقَرَأْتُ الْقِرَاءَةَ الَّتِي أَقْرَأْتَنِي النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَكَذَا أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَأْ وَأَمَّا تَسْرِمُهُ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے زہری سے اسی اسناد سے ماندا اسکے مگر ذکر نہ کیا اس میں مسور بن مخرمہ کا۔ ۲۹۳۵: عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ نَسِيَ حَرْفًا مِنْ حُرُوفِ الْقُرْآنِ نَسِيَ حَرْفًا مِنْ حُرُوفِ الدُّنْيَا

● سات حروفوں پر۔ یعنی سات قراءتوں پر۔ اس پر سے باب میں جہاں بھی حرف آیا ہے مراد اس سے انداز قراءت لیا جائے۔ (حافظ)

نَفْسَ اللَّهِ عَنْهُ كُرْبَةٌ مِنْ كُرْبِ يَوْمِ
الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ وَمَنْ يَسِّرْ عَلَى مُعْسِرٍ يَسِّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ
الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَحِبِّهِ وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا
يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى
الْجَنَّةِ وَمَا قَعَدَ قَوْمٌ فِي مَسْجِدٍ يَقُولُونَ كِتَابَ
اللَّهِ وَيَتَذَكَّرُونَ رِسْوَتَهُ بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ
السَّكِينَةُ وَعَشِيَتْهُمْ الرَّحْمَةُ وَحَقَّقَتْهُمْ
الْمَلَائِكَةُ وَمَنْ أَبْطَأَبَهُ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ
نَسَبَهُ۔

گا اللہ تعالیٰ اس کی ایک مصیبت روزِ قیامت کی مصیبتوں سے اور جس
نے پردہ ڈھانپا کسی مسلمان کا یعنی اس کا عیب چھپایا پردہ ڈھانچے گا اللہ
تعالیٰ اس کا دنیا میں اور آخرت میں اور جس نے آسانی کی کسی تک
دست پر یعنی اپنا قرض وصول کرنے میں آسانی کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر
دنیا اور آخرت میں اور اللہ تعالیٰ بندے کی مدد میں ہے جب تک کہ بندہ
اپنے بھائی کی مدد میں ہے اور جو چلا ایسی راہ کہ ڈھونڈتا رہے اس میں علم کو
یعنی دین کی آسانی کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر ایک راہ جنت کی اور نہ بیٹھی
کوئی قوم مسجد میں کہ پڑھتے ہوں وہ کتاب اللہ کی یاد دہا دے لیتے ہوں وہ
اس کا آپس میں مگر نازل ہوئی ان پر تسکین اور ڈھانچ لیا ان کو رحمت
الہی نے اور گھیر لیا ان کو فرشتوں نے اور جس کو عمل نے ست کیا نہیں
بڑھایا اس کو نسب اس کے نے۔

فقہ: ایسی ہی روایت کی کئی لوگوں نے اعمش سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس
حدیث کے اسباط بن محمد نے اعمش سے کہا کہ بیٹھی مجھ کو روایت ابی صالح سے اور ان کو ابی ہریرہ سے ان کو نبی ﷺ سے پھر ذکر کی تھوڑی
حدیث اس میں سے۔

۲۹۳۶ : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قُلْتُ
يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كَمْ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ قَالَ اخْتِمُهُ
فِي شَهْرٍ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ
اخْتِمُهُ فِي عَشْرِينَ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ
ذَلِكَ قَالَ اخْتِمُهُ فِي خَمْسَةِ عَشَرَ قُلْتُ إِنِّي
أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ اخْتِمُهُ فِي عَشْرِ
قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ اخْتِمُهُ فِي
خَمْسٍ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ
فَمَا رَخَّصَ لِي۔

۲۹۳۶: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہا انہوں نے کہ عرض کی میں نے
کہ اے رسول اللہ کے کتنے دنوں میں ختم کروں میں قرآن شریف کو فرمایا
آپ ﷺ نے ختم کرو اس کو ایک مہینے میں عرض کی میں نے کہ میں اس
سے افضل کی طاقت رکھتا ہوں فرمایا آپ ﷺ نے ختم کرو تم بیس دن
میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں اس سے افضل کی فرمایا
آپ نے ختم کرو تم اس کو دس دن میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا
ہوں اس سے افضل کی فرمایا آپ ﷺ نے کہ ختم کرو تم اس کو پانچ دن
میں عرض کی میں نے کہ میں طاقت رکھتا ہوں اس سے افضل کی سو
اجازت نہ دی آپ نے مجھ اس سے کم دنوں میں ختم کرنے کی۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے ابی بردہ کی روایت سے کہ جو عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت کرتے ہیں اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث
کئی سندوں سے عبد اللہ بن عمروؓ سے اور روایت کی عبد اللہ بن عمروؓ نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے نہ سمجھا وہ قرآن کو جس نے پڑھا اس کو
تین دن سے کم میں اور مروی ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہر پورا قرآن کو چالیس دن میں اور کہا اسحاق بن ابراہیم نے کہ نہیں
دوست رکھتے ہم کہ گزر جائے آدمی پر چالیس دن کہ نہ پڑھا ہو اس نے قرآن کو موافق اس حدیث کے یعنی ہر چلہ میں ختم کرنا بہتر ہے اور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابِ تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں تفسیر قرآن کجی کے جو مروی ہیں مجھ رسول اللہ ﷺ سے

باب: تفسیر بالرأی کی

ذمت میں

بَابُ مَا جَاءَ فِي الذِّی يُفَسِّرُ الْقُرْآنَ

بِرَأْيِهِ

۲۹۵۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ جس نے کہا قرآن کی تفسیر میں بغیر جانے بوجھے تو چاہیے کہ وہ ڈھونڈ لے اپنی جگہ دوزخ میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۵۱: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا امت بیان کرو میری طرف سے کوئی بات مگر یہ کہ تم اس کو خوب جان لو یعنی یقین ہو کہ یہ میری کہی ہوئی ہے اسلئے کہ جس نے جھوٹ باندھا مجھ پر قصد اسو چاہیے اسکو جگہ ڈھونڈ لے اپنی دوزخ سے اور جس نے قرآن میں کچھ کہا اپنی عقل سے یعنی بغیر علم کے تو چاہیے کہ وہ جگہ اپنی ڈھونڈ لے دوزخ میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۲۹۵۲: روایت ہے جناب بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جس نے کہا قرآن کی تفسیر میں اپنی رائے سے اور ٹھیک پڑی اسکی رائے جب بھی اس نے خطا کی یعنی بے جانے کہنے پر کیوں مبادرت کی۔

۲۹۵۰: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بغيرِ عِلْمٍ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۲۹۵۱: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اتَّقُوا الْخُبْرَةَ عَنِّي إِلَّا مَا عَلِمْتُمْ فَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ وَمَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِرَأْيِهِ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

۲۹۵۲: عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِرَأْيِهِ فَاصَابَ فَقَدْ أَخْطَأَ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور تحقیق کہ کلام کیا بعض اہل حدیث نے سہیل بن ابی حزم میں یعنی ان کو ضعیف کہا اور ایسے ہی مردی ہے بعض اہل علم سے اصحاب نبی ﷺ سے اور سوان کے اور علم سے کہ انہوں نے بہت برا کہا ہے اس شخص کو کہ قرآن کی تفسیر کرے بغیر علم کے اور جو روایت آئی ہے مجاہد اور قتادہ وغیرہما سے کہ انہوں نے تفسیر کی تو یہ گمان ان کی زوات ستودہ صفات پر نہیں ہو سکتا کہ انہوں نے بغیر علم کے تفسیر کی ہو یا اپنے دل سے کچھ بات بنا کر کہہ دی ہو اور مردی ہو ہے ان سے ایسا کچھ دلالت کرتا ہے ہمارے اس قول پر کہ انہوں نے اپنے

دل سے کچھ نہیں کہا بغیر علم کے ہم سے حسین بن مہدی نے عبدالرزاق سے انہوں نے عمر سے انہوں نے قتادہ سے کہ فرمایا قتادہ نے نہیں ہے قرآن شریف میں کوئی آیت کہ سنی نہیں میں نے اس کی تفسیر میں کوئی بات یعنی ہر آیت کے متعلق روایت موجود ہے روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے ان سے سفیان نے ان سے اعش نے کہ کہا مجاہد نے اگر پڑھتا میں قراءت ابن مسعود کی تو محتاج ہوتا کہ سوال کروں میں ابن عباس سے بہت جگہ قرآن میں جس کا کہ میں نے سوال کیا ہے۔

فاتحہ الکتاب کی تفسیر میں

وَمِنْ سُورَةِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ

۲۹۵۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے پڑھی کوئی نماز کہ نہ پراس میں ام القرآن یعنی سورہ فاتحہ پس وہ نماز ناقص ہے وہ نماز ناقص ہے اور ناقص ہے کہا راوی نے ابو ہریرہ سے کہ میں کبھی ہوتا ہوں پیچھے امام کے کہا ابو ہریرہ نے اے فارسی کے بیٹے پڑھ لیا کہ اس کو تو اپنے دل میں یعنی چپکے چپکے اس لیے کہ میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ تقسیم کی میں نے نماز اپنے بندے کے درمیان آدھوں آدھوں آدھ سو آدھی میری ہے اور آدھی میرے بندے کی اور میرے بندے کے لیے ہے جو وہ مانگے پھر جب بندہ کھڑا ہوتا ہے نماز میں اور کہتا ہے الحمد للہ رب العالمین یعنی سب تعریف ہے اللہ تعالیٰ کو جو پالنے والا ہے سارے جہانوں کا تب فرماتا ہے اللہ تبارک و تعالیٰ حمد کی میرے بندے نے پھر جب بندہ کہتا ہے الرحمن الرحیم تب فرماتا ہے اللہ تعالیٰ ثنا کی میرے لیے میرے بندے نے پھر بندہ کہتا ہے مالک یوم الدین یعنی مالک ہے قیامت کے دن کا تب فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تعظیم کی میری میرے بندے نے اور یہ میرے لیے ہے یعنی خاص میری تعریف ہے بندے کا سوال نہیں اور میرے لیے ہے یعنی بندے کے سچ میں ہے:

۲۹۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَيَبِي خِدَاجٍ فِيهِ خِدَاجٌ غَيْرُ تَمَامٍ قَالَ قُلْتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ إِنِّي أَحْيَانًا أَكُونُ وَرَاءَ الْإِمَامِ قَالَ يَا ابْنَ الْفَارِسِيِّ فَأَقْرَأْهَا فِي نَفْسِكَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نِصْفَيْنِ فَنِصْفُهَا لِي وَنِصْفُهَا لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ يَقْرَأُ الْعَبْدُ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى حَمْدُ نَبِيِّ عَبْدِي يَقُولُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ يَقُولُ اللَّهُ أَنْثَى عَلَيَّ عَبْدِي يَقُولُ مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ يَقُولُ مَجْدَنِي عَبْدِي وَهَذَا لِي وَبَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ وَآخِرُ السُّورَةِ لِعَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ يَقُولُ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ۔

سے مدد چاہتے ہیں ہم اور آخسورت میرے بندے کے لئے ہے اور میرے بندے کے لئے ہے جو وہ مانگے کہتا ہے بندہ اُھدِ نَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی شعب نے اور اسمعیل بن جعفر نے اور کئی لوگوں نے علاء بن عبدالرحمن سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس حدیث کے اور روایت کی ابن جریج اور مالک بن انس نے علاء بن عبدالرحمن سے انہوں نے ابی السائب سے جو مولیٰ ہیں ہشام کے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے یعنی یہ کہ نماز بغیر

سودہ فاتحہ کے ناقص ہے اور روایت کی ابن اویس نے اپنے باپ سے انہوں نے علاء بن عبد الرحمن سے کہا انہوں نے کہ روایت بیان کی مجھ سے میرے باپ نے اور ابوالسائب نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔

۲۹۵۳: (۱) عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ قَتَبِي أَبِي وَأَبُو السَّائِبِ مَوْلَى هِشَامِ بْنِ زُهْرَةَ وَكَانَا جَلِيسَيْنِ لِأَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فِيهِ خِذَاجٌ غَيْرُ تَمَامٍ۔

۲۹۵۳: (۱) روایت ہے علاء بن عبد الرحمن سے انہوں نے کہا روایت بیان کی مجھ سے میرے باپ نے اور ابی السائب نے جو مولیٰ ہیں ہشام بن زہرہ کے اور یہ دونوں ہم نشین تھے ابو ہریرہ کے کہا ابو ہریرہ نے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جس نے پڑھی کوئی نماز کہ نہ پڑھی اس میں سورہ فاتحہ پس وہ ناقص ہے ناتمام ہے۔

ف: اسْتَعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ كِي رَوَايَتٍ فِيهِ اس سے زیادہ نہیں ہے اور پوچھا میں نے ابو زرہ سے اس حدیث کو سو کہا انہوں نے کہ دونوں حدیثیں میرے نزدیک صحیح ہیں اور سند پکڑی انہوں نے ابن اویس کی روایت سے جو اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اور وہ علاء سے۔

۲۹۵۴: عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ آتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ الْقَوْمُ هَذَا عَدِيُّ بْنُ حَاتِمٍ وَجِئْتُ بِغَيْرِ أَمَانٍ وَلَا كِتَابٍ فَلَمَّا دَفَعْتُ إِلَيْهِ أَخَذَ بِيَدِي وَقَدْ كَانَ قَالَ قَبْلَ ذَلِكَ إِنِّي لَا رَجْوَا أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ يَدَهُ فِي يَدِي قَالَ فَقَامَ بِي فَلَقِيتهُ امْرَأَةً وَصَبِي مَعَهَا فَقَالَ إِنَّ لَنَا إِلَيْكَ حَاجَةً فَقَامَ مَعَهَا حَتَّى قَضَى حَاجَتَهُمَا ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي حَتَّى أَتَى بِي دَارَهُ فَأَلْقَتْ لَهُ الْوَلِيدَةَ وَسَادَةً فَجَلَسَ عَلَيْهَا وَجَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَنْشَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا يُفْرِكُ أَنْ تَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَهَلْ تَعْلَمُ مِنْ إِلَهٍ سِوَى اللَّهِ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا تَقْرَأَن تَقُولَ اللَّهُ أَكْبَرُ وَتَعْلَمُ شَيْئًا أَكْبَرَ مِنْ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَإِنَّ الْيَهُودَ مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ وَإِنَّ النَّصَارَى ضَلَالٌ قَالَ قُلْتُ فَإِنِّي حَبِيبٌ مُسْلِمٌ قَالَ فَرَأَيْتَ وَجْهَهُ تَسْتَسْطِ قَرَحًا قَالَ ثُمَّ أَمْرَبِي فَأَنْزَلْتُ عِنْدَ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ

۲۹۵۴: روایت ہے عدی بن حاتم سے کہا انہوں نے کہ آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور وہ مسجد میں بیٹھے تھے سولوگوں نے کہا یہ عدی بن حاتم ہے اور آ گیا میں آپ ﷺ کے پاس بغیر امان کے اور بغیر تحریر کے پھر جب لوگ مجھے آپ ﷺ کے پاس لے گئے پکڑ لیا آپ ﷺ نے میرا ہاتھ اور پہلے سے آپ ﷺ نے خبر دے چکے تھے یعنی اپنے اصحاب کو کہ میں امید رکھتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ اس کا ہاتھ میرے ہاتھ میں دے دے گا پھر کہا عدی نے پھر کھڑے ہوئے آپ ﷺ مجھے لے کر سولمقات کی ان سے ایک عورت نے اور ایک لڑکا اس کے ساتھ تھا سو عرض کی انہوں نے کہ ہم کو آپ ﷺ سے کچھ کام ہے سو کھڑے ہو گئے آپ ﷺ ان کے ساتھ اور ان کا کام پورا کر دیا پھر پکڑا میرا ہاتھ یہاں تک کہ لائے مجھے اپنے گھر میں سو بچھا دیا ان کے لیے ایک چھو کری نے بچھونا سو بیٹھے آپ ﷺ اس پر اور بیٹھا میں سامنے آپ ﷺ کے سو تعریف کی آپ ﷺ نے اللہ کی اور شاکی اس کی پھر فرمایا کیا چیز برکتی ہے تجھ کو اس سے کہ تو لا الہ الا اللہ کہے کیا تو جانتا ہے کوئی معبود سو اللہ تعالیٰ کے کہا عدی نے کہ کہا میں نے نہیں کہا راوی نے کہ پھر باتیں کیں حضرت نے ایک گھڑی پھر فرمایا تو بھاگتا ہے اس سے کہ کہے تو اللہ اکبر اور جانتا ہے تو کوئی شے بڑی اللہ تعالیٰ سے کہا عدی نے کہ کہا میں نے نہیں فرمایا آپ ﷺ نے کہ یہود پر غصہ ہے اللہ تعالیٰ کا اور نصاریٰ گمراہ ہیں کہا عدی

نے پھر کہا میں نے کہ میں ایک طرف کا ہوں مسلمان کہا عدیٰ نے جس دیکھا میں نے آپ ﷺ کا منہ چمکتا ہے خوشی سے کہا عدیٰ نے کہ پھر حکم کیا میرے لیے کہ میں اتارا گیا انصار کے ایک مرد کے پاس اور میں حاضر ہونے لگا آپ ﷺ کے پاس دن کے دونوں کناروں میں یعنی صبح اور شام کہا عدیٰ نے کہ پھر اس درمیان میں کہ میں اس کے پاس تھا ایک رات کو کہ آئی ایک قوم کپڑوں میں صوف کی اپنی چادروں سے جو غلط ہوتی ہیں کہا عدیٰ نے کہ پھر نماز پڑھی آپ ﷺ نے اور کھڑے ہوئے یعنی خطبہ پڑھنے کو اور رغبت دلائی ان کے لیے صدقہ دینے کی یعنی اصحاب کو پھر فرمایا اگر چہ ایک صاع ہو یعنی صدقہ سے اور اگر چہ نصف صاع ہو اور اگر چہ ایک مٹھی اور اگر چہ ایک مٹھی سے بھی کم ہو بچائے ایک تم میں سے اپنے منہ کو جہنم کی گرمی سے یا فرمایا آگ کی گرمی سے اگر چہ ایک کھجور دے کر ہو یا ایک کھجور کا ٹکڑا اس لیے کہ ہر ایک نم میں کا ملاقات کرنے والا ہے اللہ تعالیٰ سے اور فرمانے والا ہے اللہ تعالیٰ اس سے جو میں تم سے کہتا ہوں اور فرمانے والا ہے کہ نہیں بنایا ہم نے تیرے لیے کان اور آنکھیں سو عرض کرے گا وہ کہ ہاں کیوں نہیں پھر فرمانے گا اللہ تعالیٰ نہیں بنایا ہم نے تیرے لیے مال اور لڑکا وہ کہے گا کیوں نہیں پھر فرما دے گا کیا آگے بھیجا تو نے اپنی ذات کے لیے سو دیکھے گا وہ اپنے آگے

فَجَعَلْتُ أَعْيُنَهُ طَرَفِي النَّهَارِ قَالَ فَبَيْنَمَا أَنَا عِنْدَهُ عَشِيَّةً إِذْ جَاءَهُ قَوْمٌ فِي ثِيَابٍ مِنَ الصُّوفِ مِنْ هَذِهِ النَّمَارِ قَالَ فَصَلَّى وَقَامَ فَحَتَّ عَلَيْهِمْ ثُمَّ قَالَ وَلَوْ صَاعٌ وَلَوْ بِنِصْفِ صَاعٍ وَلَوْ قُبْضَةً وَلَوْ بِنِصْفِ قُبْضَةٍ بَقِيَ أَحَدُكُمْ وَجْهَهُ حَرًّا جَهَنَّمَ أَوْ النَّارِ وَلَوْ بِتَمْرَةٍ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَا فِي اللَّهِ وَقَائِلٌ لَهُ مَا أَقُولُ لَكُمْ أَلَمْ أَجْعَلْ لَكَ سَمْعًا وَبَصَرًا فَيَقُولُ بَلَى فَيَقُولُ أَلَمْ أَجْعَلْ لَكَ مَالًا وَوَلَدًا فَيَقُولُ بَلَى فَيَقُولُ آيِنَ مَا قَدَّمْت لِنَفْسِكَ فَيَنْظُرُ قَدْ أَمَةٌ وَبَعْدَةٌ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ ثُمَّ لَا يَجِدُ شَيْئًا يَبْقَى بِهِ وَجْهَهُ حَرًّا جَهَنَّمَ لِيَبْقَى أَحَدُكُمْ وَجْهَهُ النَّارِ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ فَإِنَّ لَمْ يَجِدْ فِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ لَاتَّبَى لَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ الْفَاقَةَ فَإِنَّ اللَّهَ نَا صِرُّكُمْ وَمُعْطِيكُمْ حَتَّى تَسِيرَ الظُّعِينَةَ فِيمَا بَيْنَ بَغْرَبِ وَالْحَبِيرَةِ أَوْ أَكْثَرَ مَا يَخَافُ عَلَى مَطِيئَتِهَا السَّرِقِ فَجَعَلْتُ أَقُولُ فِي نَفْسِي فَإِنِّي لَصُوفٌ۔

اور پیچھے اور رہنے اور بائیں اور نہ پائے گا کوئی چیز کہ بچائے اس کے ساتھ اپنے منہ کو جہنم کی گرمی سے چاہیے کہ بچائے ایک تم میں سے اپنا منہ آگ سے اگر چہ ایک ٹکڑا کھجور کا دے کر ہو سو اگر وہ بھی پناہ دے تو ایک اچھی بات کے ساتھ یعنی کلمہ خیر سے جس سے کسی کا بھلا ہوا اس لیے کہ میں نہیں ڈرتا ہوں تم پر فاقہ سے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ تمہارا مددگار ہے اور تم کو دینے والا ہے۔ یہاں تک کہ چلی جائے گی اکیلی عورت یثرب یعنی مدینہ سے حیرہ تک اور نہ ڈرے گی کہ اس کی سواری چور لے جائے یعنی عملداری اسلام کی اس امن و امان سے قائم ہو جائے گی پھر کہا عدیٰ نے کہ میں اپنے دل میں کہنے لگا کہ چور قبیلہ بنی سٹے کے کہاں ہوں گے یعنی اُس وقت میں۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سماک بن حرب کی روایت سے اور روایت کی شعبہ نے سماک سے انہوں نے عماد بن حمیش سے انہوں نے عدی بن حاتم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث لینی روایت کی ہم سے محمد بن شیخ اور محمد بن جعفر نے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سماک بن حرب سے انہوں نے عماد بن حمیش سے انہوں نے عدی بن حاتم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کفرمایا آپ نے یہود مغضوب علیہم ہیں اور نصاریٰ گمراہ ہیں پس ذکر کی حدیث لمی۔ مترجم: عدی کی روایت سے معلوم ہوا کہ سورۃ فاتحہ میں مغضوب علیہم سے یہود مراد ہے اور ضالین سے نصاریٰ غرض ان دونوں کی راہیں اور طریقے مردود ہیں حالانکہ یہ اہل

کتاب میں پھر جو مشرکین بے کتاب ہیں مثل ہنود وغیرہ تو ان کے رسم و رواج تو ان سے بھی بدتر ہوئے مگر تعجب ہے ان مسلمانوں سے کہ سورہ فاتحہ پڑھتے ہیں اور پھر رسوم ہنود اپنی شادی بیاہ میں کیا کرتے ہیں معاذ اللہ من ذلک اور ابو ہریرہ کی روایت سے معلوم ہوا کہ مقتدی بھی اپنے امام کے پیچھے فاتحہ خفیتاً پڑھ لے اور یہی مذہب صحیح و ثابت ہے اور دلالت کرتی ہیں اسی پر اکثر احادیث اور اختیار کیا ہے اسی کو محققین محدثین نے جن کو منظور ہے اتباع حدیث مطہر کی اور یہ سورہ خلاصہ ہے سارے قرآن کا۔ دو بار نازل ہوئی ایک بار مکہ میں ایک بار مدینہ میں اسی لیے اس کو مثنوی اور قرآن عظیم فرمایا ہے اور شروع ہوتی ہے اس سے نماز اور ابتدا کی جاتی ہے اس سے کتاب اللہ کی اسی لیے اس کا نام فاتحہ ہے کہ کھول دیتی ہے دروازہ قراءت کا قاری پر اور تلاوت کا تالی پر۔

وَمِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۹۵۵: روایت ہے ابی موسیٰ اشعری سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا آدم علیہ السلام کو ایک مٹی سے کہ لیا اس کو ساری زمین سے سو آئی اولاد آدم علیہ السلام کی انواع زمین کے موافق سو آئے بعض ان کے سرخ رنگ اور بعض سفید اور بعض سیاہ اور بعض ان رنگوں کے درمیان میں اور زم مزاج اور سخت اور ناپاک اور پاک۔ ف: کہا ابو یسعی نے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۵۶: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ نے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی تفسیر میں اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا دَاخِلٌ هُوَ بَنِي اسرائیل کھکتے ہوئے اپنے چوڑوں پر یعنی گھٹنوں پر چلتے ہوئے۔

ف: اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی ﷺ سے اس قول کی تفسیر میں قَبِدَالِ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ کہ فرمایا آپ ﷺ نے کہ کہا بنی اسرائیل نے حَبِطَ فِي شَعْبَةِ ابْنِي یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۵۷: روایت ہے عامر بن ربیعہ سے کہا انہوں نے کہ تھے ہم نبی ﷺ کے ساتھ کسی سفر میں شب تاریک میں کہ نہ جانتے تھے ہم کہ قبلہ کس طرف ہے سو نماز پڑھ لی ہر آدمی نے ہم میں سے اپنے سامنے پھر جب صبح ہوئی ذکر کیا ہم نے اس کا رسول اللہ ﷺ سے پس اتری یہ آیت: فَايِنَّمَا تَوَلَّوْا فَنَمَّ وَجْهَ اللَّهِ۔

۲۹۵۵: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ مِنْ قُبْضَةٍ قَبْضَتِهَا مِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِ فَجَاءَ بَنُو آدَمَ عَلَى قَنْدَرِ الْأَرْضِ فَجَاءَ مِنْهُمْ الْأَحْمَرُ وَالْأَبْيَضُ وَالْأَسْوَدُ وَبَيْنَ ذَلِكَ وَالسَّهْلُ وَالْحَزَنُ وَالنَّحِيبُ وَالطَّيْبُ۔

۲۹۵۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا قَالَ دَخَلُوا مُتَرْجِفِينَ عَلَى أَوْلَادِهِمْ أَيُّ مُتَحَرِّفِينَ۔

۲۹۵۷: عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ فَلَمْ نَدْرِ أَيْنَ الْقِبْلَةَ فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مِنَّا عَلَى حِبَالِهِ فَلَمَّا أَحْبَبْنَا ذِكْرَنَا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرَكْتُ فَايِنَّمَا تَوَلَّوْا فَنَمَّ وَجْهَ اللَّهِ۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اشعث بن سمان ابی الریح کی روایت سے کہ وہ عاصم بن عبداللہ سے روایت کرتے ہیں اور اشعث ضعیف ہیں حدیث میں۔

۲۹۵۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ يُصَلِّيَ عَلَي رَأْسِهِ تَطَوُّعًا حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ وَهُوَ جَاءَ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ ثُمَّ قَرَأَ ابْنُ عُمَرَ هَذِهِ الْآيَةَ وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ فِي هَذَا أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةَ

۲۹۵۸: روایت ہے بن عمر سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی ﷺ نماز پڑھتے اپنی اونٹنی پر نفل جدھر وہ منہ پھیرتی ان کو لے کر اور وہ آنے والے تھے مدینہ کی طرف یعنی ظاہر ہے کہ اکثر مکہ کی طرف پیٹھ ہوگی پھر پڑھی ابن عمر نے یہ آیت وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ یعنی اللہ کا ہے مشرق اور مغرب

جدھر منہ پھیرو تم ادھر منہ ہے اللہ تعالیٰ کا یعنی خواہ مشرق کی طرف ہو یا مغرب کی طرف اور کہا ابن عمر نے اسی باب میں نازل ہوئی یہ آیت یعنی نماز علی الدار کے باب میں الغرض آیت کا خلاصہ یہی ہے کہ جدھر تم بحکم الہی متوجہ ہو گے نماز ادا کرو قبول ہوگی۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے قتادہ سے کہ انہوں نے کہا اس آیت کی تفسیر میں وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ قَائِمًا تَوَلَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ [البقرة: ۱۱۵] یہ آیت منسوخ ہے ناسخ اسکی یہ آیت ہے: فَوَلَّكَ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ [البقرة: ۱۴۵] یعنی پھیر لے تو

اپنا منہ طرف مسجد الحرام کی روایت کی یہ ہم سے محمد بن عبدالملک بن ابی الثوراب نے ان سے یزید بن زریج نے ان سے سعید نے ان سے قتادہ نے اور مروی ہے مجاہد سے اس آیت کی تفسیر میں قَائِمًا تَوَلَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ یعنی جدھر منہ کروادھر قبلہ ہے اللہ تعالیٰ کا یعنی مقبول ہوگی نماز اس طرف روایت کی یہ ہم سے ابو کریب نے ان سے وکیع نے ان سے نصر بن عربی نے ان سے مجاہد نے یہی مضمون جو اوپر مذکور ہوا۔

متوجہ: بعض ضلال پر ضلال اس آیت شریفہ کو اپنے مقصود باطل پر دال سمجھتے ہیں اور اسکی تفسیر پر تنویر میں اپنی ظلمت نفسانی کو شریک کر کے کہتے ہیں کہ مراد یہ ہے کہ جدھر منہ کروادھر ذات ہے اللہ تعالیٰ کی یعنی وہ ہر جگہ موجود ہے اور اس تقریر سے ابطال استوئی کا ارادہ رکھتے ہیں حالانکہ یہ تفسیر اگلی کی طرح مردود ہے اولاً یہ کہ خلاف ہے تمامی علمائے سلف کے کہ اقوال ان کے اوپر مذکور ہوئے ثانیاً یہ کہ انکار کرتا ہے اس سے شان نزول اس کا جیسا کہ اوپر مذکور ہوا ثالثاً یہ کہ اگرچہ وجہ کے معنی ذات کیلئے جائیں تو بھی مراد جائین ہوں گی جو آیت میں مذکور ہیں یعنی مشرق اور مغرب اور ظاہر ہے کہ یہ دونوں اوپر ہیں پس مراد آیت یہ ہونی کہ اوپر کی جانب میں جدھر توجہ کرو وہ ذات باری موجود ہے کہ علو ذاتی اور استعلائے مکانی سے موصوف ہے غرض بہر نوع یہ آیت استوئی سے کچھ مخالفت نہیں رکھتی نہ مقصود اہل ضلال پر دال ہے۔

۲۹۵۹-۲۹۶۰: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ لَوْ صَلَّيْنَا خَلْفَ الْمَقَامِ فَتَزَلَّتْ وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى

۲۹۵۹-۲۹۶۰: روایت ہے عمر بن خطاب سے کہ انہوں نے عرض کی اسے رسول اللہ تعالیٰ کے کاش کہ ہم نماز پڑھتے مقام ابراہیم کے پیچھے پس نازل ہوئی یہ آیت: وَاتَّخِذُوا یعنی مقرر کرو مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے ان سے ہشیم نے ان سے حمید طویل نے ان سے انس نے کہ کہا عمر بن خطاب نے کہ عرض کی میں نے یارسول اللہ ﷺ کاش کہ مقرر فرماتے آپ مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ پس اتری یہ آیت: وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى [البقرة: ۱۲۶] یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عمر سے بھی روایت ہے۔ متوجہ: اس میں بڑی فضیلت ہے حضرت عمر بن خطاب کی کہ ان کی فرمائش اور آرزو کے موافق قرآن نازل ہوا اور اللہ تعالیٰ نے ان کے منہ سے جو لفظ نکلے تھے وہی قبول فرمائے مگر انہوں نے روافض نامقبول پر کہ وہ ان کی فضیلت قبول نہیں کرتے۔

۲۹۶۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي قَوْلِهِ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا قَالَ عَدْلًا۔
 ۲۹۶۱: روایت ہے ابی سعید سے کہ نبی نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: وَكَذَلِكَ... اسی طرح ٹھہرایا تم کو ہم نے امت بیچ کی یعنی عادل مراد یہ ہے کہ علم و عمل سے آراستہ ہے اور افراط و تفریط سے برخواستہ ملکہ عقائد و اعمال میں عین توسطت پیراستہ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۶۱: (۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعِي نُوحٌ فَيَقَالُ هَلْ بَلَغْتَ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَدْعِي قَوْمَهُ فَيَقَالُ هَلْ بَلَغْتُمْ فَيَقُولُونَ مَا آتَانَا مِنْ نَذِيرٍ وَمَا آتَانَا مِنْ أَحَدٍ فَيَقَالُ مَنْ شُهِدَ ذَلِكَ فَيَقُولُ مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ قَالَ فَيُوتَى بِكُمْ تَشْهَدُونَ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَالْوَسْطُ الْعَدْلُ۔
 ۲۹۶۱: (۱) روایت ہے ابی سعید سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بلائے جائیں گے حضرت نوح علیہ السلام یعنی قیامت میں سو کہا جائے گا ان سے کہ آیا تم نے پیغام پہنچایا یعنی اپنی امت کو کہیں گے وہ کہ ہاں پھر بلائی جائے گی امت ان کی اور کہا جائے گا ان سے کہ آیا پہنچایا تم کو پیغام نوح نے سو وہ کہیں گے کہ نہیں آیا ہمارے پاس کوئی ڈرانے والا اور نہیں آیا ہمارے پاس اور کوئی کہا جائے گا حضرت نوح علیہ السلام سے کہ کون گواہ ہے تمہارا یعنی تم مدعی ہو اور گواہ مدعی کو ضرور ہے سو عرض کریں گے حضرت نوح کہ گواہ میرے محمد! اور انکی امت ہے فرمایا آنحضرت نے پھر لائے جائیں گے تم پھر گواہی دو گے تم بے شک نوح نے پیغام الہی پہنچایا ہے یہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کا وَجَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا یعنی فرماتا ہے وہ تعالیٰ شانہ کہ اسی طرح بنایا ہم نے تم کو امت بیچ کی تاکہ تعدیل اور تزکیہ کریں گے کہ گواہی ان کی قابل قبول ہے اور یہ شاہد عدل ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن یسار نے انہوں نے جعفر بن عون سے انہوں نے اعمش سے مانند اس کے۔
 ۲۹۶۲: عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يُوَجَّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَظِّنَنَّ قِبْلَةَ تَرْضَاهَا قَوْلٌ وَجْهِكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَوُجَّهَ نَحْوَ الْكُعْبَةِ وَكَانَ يُحِبُّ ذَلِكَ فَصَلَّى رَجُلٌ مَعَهُ الْعَصْرُ قَالَ ثُمَّ مَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ فَقَالَ هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهُ

۲۹۶۲: روایت ہے براء بن عازب سے کہا انہوں نے جب آئے رسول اللہ ﷺ مدینہ میں نماز پڑھتے رہے بیت المقدس کی طرف سولہ یا سترہ مہینے اور دوست رکھتے تھے رسول اللہ ﷺ کہ پھیر دیئے جائیں کعبہ کی طرف سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ... یعنی دیکھتے ہیں ہم پھرنا تیرے منہ کا آسمان کی طرف سو پھیر دیں گے ہم تجھ کو اس قبلہ کی طرف جسے تو دوست رکھتا ہے سو پھیر لے منہ اپنا مسجد حرام کی طرف سو متوجہ ہو گئے آپ کعبہ کی طرف اور یہی چاہتے تھے سونماز پڑھی آپ کے ساتھ ایک شخص نے عصر کی کہا راوی نے کہ پھر وہ گزرا کچھ لوگوں پر انصار سے اور وہ رکوع میں تھے عصر کی نماز میں بیت المقدس کی طرف سو کہا اس نے کہ وہ شخص گواہی دیتا ہے کہ اس نے نماز پڑھی ہے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور آپ پھیرے گئے کعبہ کی طرف کہا راوی نے کہ فوراً پھر گئے وہ لوگ جب انہوں نے یہ بات سنی حالانکہ وہ رکوع میں تھے سبحان اللہ

قَدْ وُجِّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ قَالَ فَأَنْحَرُوا وَهُمْ
اطاعت رسول کی ایسی ہی چاہیے کہ حدیث سنتے ہی اپنے قبلہ سے پھر
گئے یہ نہیں کہ قبلہ و کعبہ کی خاطر سے حدیث میں تاویل میں کرنے لگے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ہے یہ سفیان ثوری نے ابی اسحاق سے روایت کی ہم سے ہناد نے ان سے و کعب نے ان سے
سفیان نے ان سے عبداللہ بن وینار نے ان سے ابن عمر نے کہا ابن عمر نے کہ وہ لوگ رکوع میں تھے نماز فجر میں اور اس باب میں عمرو بن
عوف مزی اور ابن عمر اور عمارہ ابن اوس اور انس بن مالک سے بھی روایت ہے حدیث ابن عمر کی حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۶۳-۲۹۶۴ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا وُجِّهَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْكُعْبَةِ قَالُوا
يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَا خَوَانِنَا الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ
يُصَلُّونَ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ الْآيَةَ۔
دئے گئے رسول اللہ کعبہ کی طرف تو صحابہ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ
کے کیا حال ہوگا ہمارے ان بھائیوں کا کہ جو مر گئے اور وہ نماز پڑھتے تھے
بیت المقدس کی طرف اور اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: وَمَا كَانَ اللَّهُ
لِيُضَيِّعَ إِيْمَانَكُمْ... یعنی اللہ ایسا نہیں کہ ضائع کر دے ایمان تمہارا یعنی

قبول نہ کرے تمہاری۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۶۵ : عَنْ عُرْوَةَ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ مَا أَرَى
عَلَى أَحَدٍ لَمْ يَطُفْ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ شَيْئًا
وَمَا أُبَالِي أَنْ لَا أَطُوفَ بَيْنَهُمَا فَقَالَتْ بِنَسَمَا
قُلْتُ يَا ابْنَ أُخْتِي طَافَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَطَافَ
الْمُسْلِمُونَ وَإِنَّمَا كَانَ مِنْ أَهْلِ لِمَنَاةَ الطَّاعِيَةِ
الَّتِي بِالْمَسَلَلِ لَا يَطُوفُونَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ
فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطُوفَ بِهِمَا وَلَوْ كَانَتْ
نَحْمًا تَقُولُ لَكَأَنْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ
لَا يَطُوفَ بِهِمَا قَالَ الزُّهْرِيُّ فَدَعَّرْتُ ذَلِكَ
لِأَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ
هَشَامٍ فَأَعَجَبَنِي ذَلِكَ وَقَالَ إِنَّ هَذَا الْعِلْمَ وَلَقَدْ
سَمِعْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُونَ إِنَّمَا كَانَ
مَنْ لَا يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ مِنَ الْعَرَبِ
يَقُولُونَ إِنَّ طَوَافَنَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْحَجَرَيْنِ مِنْ
أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَقَالَ آخَرُونَ مِنَ الْأَنْصَارِ إِنَّمَا

۲۹۶۵: روایت ہے عروہ سے کہ کہا انہوں نے عائشہ سے کہ میں کچھ حرج
نہیں دیکھتا اس شخص پر جو طواف نہ کرے صفا اور مروہ کے بیچ میں اور میں
کچھ پرواہ نہیں رکھتا کہ نہ طواف کروں میں ان میں یعنی کچھ مضائقہ نہیں
جانتا انکے ترک میں سو جواب دیا حضرت عائشہ نے کہ برا کہا تو نے اے
بیٹی میری بہن کے حالانکہ طواف کیا ہے رسول اللہ نے اور طواف کیا ہے
مسلمانوں نے اور جاہلیت کی عادت تھی کہ جو بلیک پکارتا تھا مناة سرکش
کے لیے کہ وہ مثل میں تھا نہیں طواف کرتا تھا صفا اور مروہ کے بیچ میں سو
اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ... یعنی جو حج کرے بیت
اللہ کا یا عمرہ لائے سو اس پر کچھ گناہ نہیں یہ کہ طواف کرے صفا اور مروہ کے
بیچ میں پھر فرمایا عائشہ نے کہ اگر وہی ہوتی مراد اللہ تعالیٰ کی جیسا تم کہتے
ہو تو یہاں فرماتا: فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ... یعنی گناہ نہیں حاجی اور
معتمر پر اگر طواف نہ کرے صفا اور مروہ کا کہا زہری نے کہ پس ذکر کیا میں
نے اس کا ابی بکر بن عبدالرحمن سے تو انہوں نے کہا کہ اس روایت میں
بڑا علم ہے یعنی نہایت عمدہ بات ہے علم کی اور میں نے سنا ہے علم والے
لوگوں سے کہ کہتے تھے عرب میں وہ لوگ کہ طواف نہ کرتے تھے صفا اور
مروہ کے بیچ میں اور کہتے تھے کہ طواف ہمارا ان دو پتھروں کے بیچ میں

امور جاہلیت سے ہے اور دوسرے لوگوں نے انصار میں سے کہا کہ ہم کو حکم ہوا ہے فقط بیت اللہ کے طواف کا اور صفا و مروہ میں حکم نہیں طواف کا سوا اس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارک إِنَّ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ بِنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ فَأَرَاهَا قَدْ نَزَلَتْ فِي هُوَ لَاءٍ وَهُوَ لَاءٍ۔

انہیں لوگوں کے باب میں اتری ہے یعنی جنہوں نے طواف صفا اور مروہ میں حرج سمجھا تھا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۶۶: روایت ہے عاصم احوال سے کہ کہا انہوں نے کہ پوچھا میں نے انس بن مالک سے حال صفا اور مروہ کا تو کہا انہوں نے کہ وہ شعائر جاہلیت میں سے تھا پھر جب اسلام آیا تو باز رہے ہم ان میں طواف کرنے سے سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: إِنَّ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ یعنی صفا اور مروہ شعائر الہی سے ہیں سو جس نے حج کیا بیت اللہ کا یا عمرہ لایا سو گناہ نہیں اس پر کہ طواف کرے ان دونوں کے بیچ میں کہا انس نے کہ طواف ان کا تطوع ہے سو جو شخص کہ خوشی سے بجا لے۔ ذ اللہ تعالیٰ قدر دان ہے جاننے والا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۶۷: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول اللہ سے جب کہ آئے مکہ میں طواف کیا بیت اللہ کا سات بار اور پڑھا: وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرٰهِيْمَ مُصَلًّیً یعنی مقرر کرو مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ سونماز پڑھی آپ نے پیچھے مقام ابراہیم کے پھر آئے حجر اسود کے پاس اور بوسہ لیا اس کا یعنی بعد رکعتیں طواف کے پھر فرمایا شروع کرتے ہیں ہم جس کے ساتھ شروع کیا ہے اللہ تعالیٰ نے اور پڑھی یہ آیت: إِنَّ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۶۸: روایت ہے برائے سے کہ تھے اصحاب النبی کے کہ جب ان میں کوئی شخص روزہ دار ہوتا اور وقت آجاتا افطار کا اور وہ سو جاتا قبل افطار کے تو پھر نہ کھاتا وہ کچھ ساری رات اور سارا دن یہاں تک کہ شام کرتا یعنی روزہ پر روزہ رکھتا اور قیس بن صرمہ انصاری روزے سے تھے پھر جب افطار کا وقت آیا اپنی بی بی کے پاس آئے اور ان سے پوچھا تمہارے پاس کچھ کھانا ہے سو انہوں نے کہا کہ نہیں لیکن میں جاتی ہوں اور تمہارے لیے کہیں سے مانگ لاتی ہوں اور یہ انکی محنت مزدوری کا دن

أَمْرُنَا بِالطَّوْفِ بِالْبَيْتِ وَلَمْ نُؤْمَرْ بِهِ بَيْنَ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ فَأَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰی اِنَّ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ بِنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ فَأَرَاهَا قَدْ نَزَلَتْ فِي هُوَ لَاءٍ وَهُوَ لَاءٍ۔

۲۹۶۶: عَنْ عَاصِمِ الْاَحْوَالِ قَالَ سَأَلْتُ اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ فَقَالَ كَانَا مِنْ شَعَائِرِ الْجَاهِلِيَّةِ قَالَ فَلَمَّا كَانَ الْاِسْلَامُ اَمَسَكْنَا عَنْهُمَا وَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَبَارَكَ وَتَعَالٰی اِنَّ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتِ اَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا قَالَ هُمَا تَطَوُّعٌ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا اِنَّ اللّٰهَ شَاكِرٌ عَلِيْمٌ۔

۲۹۶۷: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ قَدِمَ مَكَّةَ طَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا فَقَرَأَ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰهِيْمَ مُصَلًّیً فَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ ثُمَّ اَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ قَالَ نَبْدًا بِمَا بَدَأَ اللّٰهُ بِهِ وَقَرَأَ اِنَّ الصَّفاَ وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ۔

۲۹۶۸: عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ اصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا كَانَ الرَّجُلُ صَائِمًا فَحَضَرَ اِلَّا فِطْرًا فَنَامَ قَبْلَ اَنْ يُفِطِرَ وَلَمْ يَأْكُلْ لَيْلَتَهُ وَلَا يَوْمَهُ حَتَّى يُمْسِيَ وَاِنَّ قَيْسَ بْنَ صِرْمَةَ الْاَنْصَارِيَّ كَانَ صَائِمًا فَلَمَّا حَضَرَهُ الْاِفْطَارُ اَتَى امْرَأَتَهُ فَقَالَ هَلْ عِنْدِكَ طَعَامٌ فَقَالَتْ لَا وَلٰكِنْ اَنْطَلِقُ فَاَطْلُبُ لَكَ وَكَانَ يَوْمَهُ

بَعْمَلٍ فَعَلَبَتْهُ عَيْنُهُ وَجَاءَتْهُ امْرَأَتُهُ فَلَمَّا رَأَتْهُ
قَالَتْ خَيْبَةٌ لَكَ فَلَمَّا انْتَصَفَ النَّهَارُ غَشِيَ
عَلَيْهِ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَنَزَلَتْ فِيهِ الْآيَةُ: أَحَلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ
الرَّقِئْتُ إِلَى نِسَائِكُمْ فَفَرِحُوا بِهَا فَرِحًا شَدِيدًا
وَكُلُّوا وَأَشْرَبُوا حَتَّى يَبْتِينَ لَكُمْ الْخَيْطُ
الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ-

تھا سو غالب ہوگی آنکھ فیس کی یعنی آنکھ لگ گئی اور آئیں بی بی ان کو پھر
جب ان کو سوتا دیکھا کہا کہ ہائے محرومی تیری پھر جب دو پہر دن چڑھا
بیہوش ہو گئے وہ اور ذکر کیا گیا اسکا نبی سے پس اتری یہ آیت اصل لکم سے
آخر تک یعنی حلال کیا گیا واسطے تمہارے روزوں کی راتوں میں بے پردہ
ہونا اپنی عورتوں سے تو نہایت خوش ہوئے لوگ اس امر سے اور فرمایا اللہ
تعالیٰ نے کہ کھاؤ پیو یہاں تک کہ ظاہر ہو جائے سفید تاگ سیاہ تاگے سے
یعنی روشنی نمایاں ہو جائے تاریکی شب سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔
۲۹۲۹: روایت ہے نعمان بن بشیر سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے
آیت وقال... کی تفسیر میں فرمایا کہ دعا بھی تو اصل ہے اور پڑھی آپ
صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت سورہ مؤمن کی وقال... سے تاخرین
تک۔

۲۹۲۹: عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي
قَوْلِهِ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ وَقَالَ
اللَّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ وَقَرَأَ قَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي
أَسْتَجِبْ لَكُمْ أَلَى قَوْلِهِ دَاخِرِينَ-

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: آیت مذکورہ جو حدیث میں وارد ہوئی ہے سورہ مؤمن کی ہے اور پوری آیت یوں ہے: ﴿وَقَالَ
رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [المؤمن: ۶۰] یعنی فرمایا
پروردگار تمہارے نے کہ پکارو مجھ کو اور دعا کرو مجھ سے کہ میں قبول کروں گا تمہاری دعا کو بے شک جو لوگ کہ تکبر کرتے ہیں میری عبادت
کرنے سے عنقریب داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر انتہی لیکن مصنف رحمۃ اللہ علیہ اس آیت اور اس کی تفسیر کو یہاں اس لئے لائے کہ
مناسب تھی اوجب دعوة الداع کی جو سورہ بقرہ میں وارد ہے۔

۲۹۷۰: روایت ہے شعبی سے انہوں نے کہا مجھ سے بیان کیا عدی بن
حاتم نے کہ جو نازل ہوئی یہ آیت: حَتَّى يَبْتِينَ لَكُمْ یعنی کھاؤ پیو یہاں
تک کہ ظاہر ہو سفید تاگ سیاہ تاگے سے فجر سے تب فرمایا مجھ سے رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مراد اس سے روشنی دن کی ہے ظاہر ہوتا تاریکی شب سے۔

۲۹۷۰: عَنِ الشَّعْبِيِّ نَا عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ قَالَ لَمَّا
نَزَلَتْ حَتَّى يَبْتِينَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ
الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ
إِنَّمَا ذَلِكَ بَيَاضُ النَّهَارِ مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ-

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت دہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے مجالد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے
عدی بن حاتم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مثل اس کے۔

۲۹۷۱: روایت ہے عدی بن حاتم سے کہا انہوں نے پوچھا میں نے نبی
سے روزہ کا فرمایا یہ آپ نے کہ رات کو کھاتے پیتے رہو یہاں تک کہ ظاہر
ہو تم پر سفیدت: اہ تاگے سے کہا راوی نے کہ لی میں نے دو دریاں کہ
ایک ان میں سفیدت: اور دوسری سیاہ سو میں انکو دیکھ لیا کرتا تھا یعنی آخر
شب میں سو کہا مجھ سے رسول اللہ نے کچھ کہ یاد نہ رہا سفیان کو سو کہا کہ مراد

۲۹۷۱: عَنْ عَدِيَّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ عَنِ الصَّوْمِ فَقَالَ حَتَّى يَبْتِينَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ
مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ قَالَ فَأَخَذْتُ عِقَالَيْنِ
أَحَدُهُمَا أَبْيَضُ وَالْآخَرُ أَسْوَدُ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ
إِلَيْهِمَا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا لَمْ يَحْفَظْهُ

سُفْيَانُ فَقَالَ إِنَّمَا هُوَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ۔

اس سے رات اور دن ہے یعنی تاریکی اور نوران کا۔ فقہ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۷۲: روایت ہے اسلم ابی عمران سے کہا کہ تھے ہم شہر روم میں سوئگی ہماری طرف ایک صف بڑی روم کی لوگوں سے یعنی لڑنے کو سونکے ان کی طرف مسلمانوں سے مثل ان کے یا زیادہ اور اہل مصر پر عقبہ بن عامر حاکم تھے اور باقی جماعت پر فضالہ بن عبیدہ سوجملہ کیا ایک مرد نے مسلمانوں میں سے روم پر یعنی نصاریٰ کی صف پر یہاں تک کہ گھس گیا ان میں سو لوگ پکارنے لگے اور کہنے لگے کہ سبحان اللہ یہ اپنے ہاتھوں ہلاکت میں پڑتا ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَلَا تَلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ [البقرة: ۱۹۰] پس یہ اس کے خلاف کرتا ہے سو کھڑے ہوئے ابو یوب

نصاری اور پکارا اے آدمیوں تم یہ معنی کرتے ہو اس آیت کے اور یہ آیت ہمارے نصاریٰ کی جماعت میں اتری ہے اور کیفیت اس کی یوں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے غالب کر دیا اسلام کو اور بہت گئے مددگار اسکے سو کہا بعض ہمارے نے بعض سے آہستہ رسول اللہ سے چھپا کر کہ اموال ہمارے ضائع ہو گئے یعنی کھیت باڑیاں اور اللہ تعالیٰ نے غالب کر دیا اسلام کو اور بہت ہو گئے مددگار اسکے سوا اگر ہم مشغول ہوں اپنے اموال کی طرف اور درست کریں جو اس میں سے ضائع ہو گیا ہے تو بہتر ہو سو اس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اپنے نبی پر اس بات کی رو میں جو ہم نے کہی تھی: وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ یعنی خرچ کرو اللہ کی راہ میں اور مت ڈالو اپنے ہاتھ ہلاکت میں سو مراد ہلاکت سے اموال کی درستی میں مشغول ہونا اور اس کی اصلاح کرنا اور جہاد کو چھوڑ دینا تھا ہم لوگوں کا یعنی جیسا ارادہ تھا بعض کا سو ہمیشہ رہے ابی یوب نکلے ہوئے اللہ کی راہ میں یعنی جہاد میں یہاں تک کہ مدفون ہوئے زمین روم میں۔

۲۹۷۲: عَنْ أَسْلَمَ أَبِي عِمْرَانَ قَالَ كُنَّا بِمَدْيَنَةَ الرُّومِ فَأَخْرَجُوا إِلَيْنَا صَفًّا عَظِيمًا مِنَ الرُّومِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ مِنْهُمْ أَوْ أَكْثَرَ وَعَلَى أَهْلِ مِصْرَ عَقِبَةُ بْنُ عَامِرٍ وَعَلَى الْجَمَاعَةِ فَضَالَةُ بْنُ عَبِيدٍ فَحَمَلَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى صَفِّ الرُّومِ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِمْ فَصَاحَ النَّاسُ وَقَالُوا سُبْحَانَ اللَّهِ يُلْقِي بِيَدَيْهِ إِلَى التَّهْلُكَةِ فَقَامَ أَبُو يُوبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ هَذِهِ الْآيَةَ هَذَا التَّأْوِيلُ وَإِنَّمَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِينَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ لَمَّا اعْتَزَلَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ وَكَثُرْنَا صِرْوَةً فَقَالَ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ سِرًّا دُونَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَمْوَالَنَا قَدْ ضَاعَتْ وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ اعْتَزَلَ الْإِسْلَامَ وَكَثُرْنَا صِرْوَةً فَلَوْأَ قَمْنَا فِي أَمْوَالِنَا فَاصْلَحْنَا مَا ضَاعَ مِنْهَا فَانزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْنَا مَا قُلْنَا وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تَلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ فَكَانَتْ التَّهْلُكَةُ إِلَّا قَامَةَ عَلَى الْأَمْوَالِ وَاصْلَا حَهَا وَ تَرَكْنَا الْعُرُوفَ مَا زَالَ أَبُو يُوبَ شَاخِصًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى دُفِنَ بِأَرْضِ الرُّومِ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ مترجم غرض یہ لوگ اتفاق جان و مال فی سبیل اللہ کو جہاد میں ہلاکت اور تہلکہ جانتے ہیں اور یہ ان کی نافرمانی ہے۔ اصل تہلکہ ترک جہاد ہے اور مشغولی بکون وفساد۔

۲۹۷۳: روایت ہے مجاہد سے کہا انہوں نے کہا کہ کعب بن عجرہ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے میرے نبی حق میں اتری ہے یہ آیت اور میں ہی مراد ہوں اس آیت سے فَمَنْ كَانَ

۲۹۷۳: عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ قَالَ كَعْبُ بْنُ عَجْرَةَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقِيَ أَنزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةَ وَإِلَّا يَأَى عَنِي بِهَا فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ

۲۹۷۶: عن عائشه قالت قال رسول الله ﷺ: ۲۹۷۶: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ ابغض الرجال الى الله الدالخصم۔
 نبی ﷺ نے دشمن ترین لوگوں کا اللہ تعالیٰ کے نزدیک سخت جھگڑالو ہے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے۔ مؤلف رضی اللہ عنہ کو اس حدیث سے تفسیر اس آیت کی منظور ہے: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يُعْجِبُ قَوْلَهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ لَإِنَّهُ لَإِنَّ الدَّالِّخِصَامِ﴾ [البقرة: ۲۰۴] یعنی بعض آدمی ایسا ہے کہ تجھ کو خوش لگے بات اس کی دنیا کی زندگی میں اور گواہ ٹھہراتا ہے اللہ تعالیٰ کو اپنے دل کی بات پر اور وہ سخت جھگڑالو ہے اسی آیت اخس بن شریق منافق کے حق میں نازل ہوئی کہ اس میں ایسے خصال بد تھے معاذ اللہ من ذالک۔

۲۹۷۷: ۲۹۷۷: عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَتْ الْيَهُودُ إِذَا حَاصَتِ امْرَأَةٌ مِنْهُمْ لَمْ يُوَاكِلُوهَا وَلَمْ يُشَارِ بِوُهَا وَلَمْ يُجَامِعُوها فِي الْبُيُوتِ فَسَلَّ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَمَرَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُوَاكِلُوا هُنَّ وَيُشَارِ بِوَهُنَّ وَأَنْ يَكُونُوا مَعَهُنَّ فِي الْبُيُوتِ وَأَنْ يَقْعُلُوا كُلَّ شَيْءٍ مَا خَلَا النِّكَاحَ فَقَالَتِ الْيَهُودُ مَا رِيدُ أَنْ يَدْعَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا خَالَفْنَا فِيهِ قَالَ فَجَاءَ عَبَادُ بْنُ بَشِيرٍ وَأَسِيدُ بْنُ حَضِيرٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَاهُ بِذَلِكَ وَقَالَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَفَلَا نَنكِحُهُنَّ فِي الْمَحِيضِ فَتَمَعَّرَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِمَا فَقَامَا فَاسْتَقْبَلْتَهُمَا هَدِيَّةً مِنْ لَبَنٍ فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ فِي أُنْوَهِمَا فَسَقَاهُمَا فَعَلِمْنَا أَنَّهُ لَمْ يَغْضَبْ عَلَيْهِمَا۔

۲۹۷۷: روایت ہے حضرت انس سے کہا انہوں نے کہ تھے یہود کہ جب حائضہ ہوتی ان کے یہاں کوئی عورت تو اس کو ساتھ کھانا نہ کھلاتے ساتھ پانی نہ پلاتے اور ایک ساتھ گھر میں بھی رہنے نہ دیتے سو سوال کیا گیا اس کا رسول اللہ ﷺ سے پس اتاری اللہ تعالیٰ و تبارک نے یہ آیت مبارک و سَلُّوا نَكَاحَ عَنِ الْمَحِيضِ سو حکم فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ساتھ کھلاؤ حائضہ کو اور ساتھ پلاؤ ان کو اور ان کے ساتھ رہو گھروں میں اور سب کچھ کرو ان کے ساتھ یعنی بوسہ و کنارہ وغیرہ سوا جماع کے سو کہنے لگے یہود کہ نہیں ارادہ کرتا یہ شخص ہمارے کام میں سے کسی کا مگر یہ کہ خلاف کرتا ہے ہمارا اس میں کہا راوی نے پس آئے عبادہ بن بشیر اور اسید بن حذیر آپ ﷺ کی خدمت میں اور خبر کی آپ ﷺ کو اس کی اور کہنے لگے کہ یا رسول اللہ کیا جماع نہ کریں ہم ان سے حیض میں یعنی تاکہ پوری مخالفت یہود سے ہو جائے سو متغیر ہو گیا چہرہ رسول اللہ ﷺ کا یہاں تک کہ یقین کیا ہم نے کہ غضبناک ہوئے ان پر آپ ﷺ سو وہ اٹھ کھڑے ہوئے یعنی اپنے گھر چلے سو سامنے آیا ان کے ایک ہدیہ دودھ کا اور بھیجانی نے ان دونوں کے پیچھے یعنی دودھ لے کر کسی کو سو پلایا اس نے ان دونوں کو سو جانا ہم لوگوں نے کہ آپ ﷺ ان دونوں پر غصہ نہیں ہوئے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن عبد الاعلی نے ان سے عبد الرحمن بن مہدی نے ان سے حماد بن سلمہ نے مانند اس کے معنوں میں۔ مترجمہ قولہ یا رسول اللہ کیا جماع نہ کریں الخ یہ ان صحابی نے اس نظر سے پوچھا کہ اگر حضرت حیض میں جماع کی بھی اجازت دے دیں تو یہود کی پوری مخالفت ہو جائے اور آپ کو غصہ اس پر آیا کہ مرتبک معاصی کے ہو کر کفار خلاف کرنا کب درست ہے۔

۲۹۷۸: ۲۹۷۸: عَنْ ابْنِ الْمُنْكَدِرِ رَسِمِعَ حَابِرًا يَقُولُ كَانَتْ الْيَهُودُ تَقُولُ مَنْ أَتَى امْرَأَةً فِي قَلْبِهَا

۲۹۷۸: روایت ہے ابن منکدر سے کہ سنا انہوں نے جاہر سے کہتے تھے کہ یہود کا مقولہ تھا کہ جو کوئی صحبت کرے اپنی عورت سے پیچھے سے اگر چہ

مِنْ دُبُرِهَا كَانَ الْوَلَدُ أَخْوَلُ فَزَلَّتْ نِسَاءُكُمْ حَرَتْ لَكُمْ فَاتُوا حَرْتَكُمْ أَنْتِ شَيْتُمْ۔
 دخول کرے اسکی قبل میں تو لڑکا بھینگا ہوتا ہے سواں پر اتری یہ آیت
 نساء... یعنی عورتیں تمہاری بھیتی ہیں سو جاؤ اپنی بھیتی میں جہاں سے چاہو۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجمہ یعنی جس راہ سے چاہو جاؤ لیکن بھیتی میں۔ بھیتی وہی ہے جہاں تخم ڈالو تو اگے نہ یہ کہ اندھے کنویں
 میں گرجاؤ کہ تخم بھی ضائع ہو اور محنت برباد گناہ لازم ہو۔

۲۹۷۹: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَوْلُهُ نِسَاؤُكُمْ حَرَتْ لَكُمْ فَاتُوا حَرْتَكُمْ أَنْتِ شَيْتُمْ يَعْنِي صِمَامًا وَاحِدًا۔
 ۲۹۷۹: روایت ہے ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ نبی ﷺ نے آیت
 نساء... کی تفسیر میں فرمایا کہ مراد اس سے دخول کرنا ہے ایک سوراخ میں
 یعنی قبل میں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابن عثیم کا نام عبداللہ ہے اور وہ بیٹے ہیں عثمان کے وہ عثیم کے اور ابن سابط کا نام عبدالرحمن ہے وہ بیٹے
 ہیں عبداللہ کے جو مئی کی ہیں اور حفصہ بیٹی ہیں عبدالرحمن بن ابی بکر الصدیق کی ہے اور بعضی روایت میں فی سام واحد مردی ہوا ہے اور معنی
 دونوں کے ایک ہیں۔

۲۹۸۰: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ عُمَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتُ قَالَ وَمَا أَهْلَكَ قَالَ حَوَلْتُ رَحْلِي اللَّيْلَةَ قَالَ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا قَالَ فَأَنْزَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ هَذِهِ الْآيَةَ نِسَاءُكُمْ حَرَتْ لَكُمْ فَاتُوا حَرْتَكُمْ أَنْتِ شَيْتُمْ أَفِيلٌ وَأَدْبِرٌ وَأَتَقِ الدُّبُرَ وَالْحَيْضَةَ۔
 ۲۹۸۰: روایت ہے ابن عباس سے کہا انہوں نے کہ آئے حضرت عمر
 رسول اللہ ﷺ کے پاس اور کہا یا رسول اللہ ﷺ ہلاک ہوا میں فرمایا
 آپ ﷺ نے کس چیز نے ہلاک کیا تجھ کو کہا کہ پھیردی میں نے سواری
 اپنی آج کی رات سو کچھ جواب نہ دیا ان کو رسول اللہ ﷺ نے کہا راوی
 نے کہ پھر اتری رسول اللہ ﷺ پر یہ آیت: نِسَاءُكُمْ حَرَتْ لَكُمْ فَاتُوا حَرْتَكُمْ أَنْتِ شَيْتُمْ
 سامنے سے صحبت کر تو اور پیچھے سے صحبت کر مگر بیچ دُبُر میں دخول کرنے
 سے اور حیض میں صحبت کرنے سے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور یعقوب بیٹے ہیں عبداللہ اشعری کے اور وہ یعقوب ثقی ہیں۔ مترجمہ قول پھیری میں نے اپنی سواری
 آہرا سواری سے ہوی ہے کہ آدمی اس کو وقت جماع کے ڈھانپ لیتا ہے مثل سواری کے اور پھیرنا اس کا یہ کہ صحبت کی اس کی قبل میں پیٹھ
 کی طرف سے غرض یہ کہ حضرت عمرؓ رتے کہ اس میں شائد معصیت ہو اللہ تعالیٰ نے اس کی اجازت دی خوف زائل ہو تو کہ سامنے سے
 صحبت کر آہ یہ خطاب عام ہے غرض بہر حال دخول قبل میں ہو پھر چاہے صحبت کی طرف سے ہو۔

۲۹۸۱: عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ زَوَّجَ أُخْتَهُ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَتْ عِنْدَهُ مَا كَانَتْ تُمْ طَلَفَهَا تَطْلِقُ لَمْ يَرَا جَعِلَهَا حَتَّى انْقَضَتْ الْعِدَّةُ فَهَوِيَ بِهَا وَهَوِيَ بِئِنَّ تُمْ حَطَبَهَا مَعَ الْخَطَابِ فَقَالَ لَهَا يَا لَكُمُ أَكْرَمُكُمْ بِهَا وَزَوَّ
 ۲۹۸۱: روایت ہے معقل بن یسار سے کہ انہوں نے نکاح کر دیا اپنی بہن
 کا ایک مرد سے مسلمانوں میں سے زمانے میں رسول اللہ کے پھر ہیں وہ
 اسکے نزدیک جب تک رہیں پھر طلاق دی اس نے انکو ایک اور رجعت
 نہ کی یہاں تک کہ عدت گزر گئی پھر خواہش کی اس مرد نے انکی اور خواہش
 کی انہوں نے اسکی پھر پیغام دیا انکا اس مرد نے اور پیغام دینے والوں
 کے ساتھ سو کہا ان سے معقل نے انے دیوانے میں نے بزرگی دی تھی تجھ

جُنُكَهَا فَطَلَّقَتْهَا وَاللَّهِ لَا تَرَجِعُ إِلَيْكَ أَبَدًا
 إِخْرَمًا عَلَيْكَ قَالَ فَلَيْلِمَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى
 حَاجَتَهُ إِلَيْهَا وَحَاجَتَهَا إِلَى بَعْلِهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ
 تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنَ
 أَجَلَهُنَّ إِلَى قَوْلِهِ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ فَلَمَّا سَمِعَهَا
 مَعْقِلٌ قَالَ سَمِعًا لِرَبِّي وَطَاعَةً ثُمَّ دَعَاهُ فَقَالَ
 أَرَدْتُ جُكَّ وَأُحْرِمُكَ۔

کو اسے دے کر اور نکاح کر دیا تھا اس کا تجھ سے سوطاق دے دی تو نے
 اس کو قسم ہے اللہ تعالیٰ کی وہ نہ رجوع کرے گی تیری طرف آخر عمر تک کہا
 راوی نے پھر جانی اللہ تعالیٰ نے حاجت اس مرد کی طرف اس عورت کے
 اور اس عورت کی طرف اپنے شوہر کے سوا تاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت:
 وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ مِنْ بَيْنِكُمْ أَنْ لَا تَعْلَمُوا مَا كُنَّ فِي نَفْسِكُمْ
 حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ فَبَلِّغُوا إِلَيْهَا مَا كُنَّ فِي نَفْسِكُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ
 بات سننی چاہیے اپنے رب کی اور اطاعت کرنی چاہئے اسکی پھر بلایا اسکے
 شوہر کو اور کہا کہ نکاح کر دیتا ہوں میں تجھ کو اور بزرگی دیتا ہوں میں تجھ کو۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے حسن سے اور اس حدیث میں دلالت ہے اس پر کہ نہیں جائز ہے نکاح بغیر
 ولی کے اس لیے کہ بہن معقل کی شیبہ تھیں اگر اختیار نکاح کا انہیں کو ہوتا تو وہ اپنا نکاح آپ کر لیتیں اور محتاج نہ ہوتیں ولی کی یعنی معقل بن
 یسار کی اور خطاب کیا اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں اولیاء کو سو فرمایا کہ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ [البقرة: ۲۳۲] یعنی جب
 طلاق دی تم نے عورتوں کو پھر پہنچ چکیں وہ اپنی عدت کو تو اب نہ روکو ان کو کہ نکاح کر لیں اپنے خاندانوں سے سوا اس آیت میں بھی دلالت
 ہے کہ اختیار نکاح اولیاء کو ہے مع رضا مندی عورتوں کی۔ مترجم: قولہ سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت آہ پوری آیت یوں ہے: ﴿وَإِذَا
 طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلِّغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تَمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِيَتَّعِدُوا ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ
 فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا إِلَيْهِ حُزْرًا ۗ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ الْكِتَابِ مِنَ الْحُكْمِ يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلِّغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا
 بَيْنَهُم بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَوْمَئِذٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَمْ آيَاتُ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ [البقرة: ۲۳۱-۲۳۲] یعنی جب طلاق دی تم نے عورتوں کو پھر پہنچ چکیں وہ اپنی عدت تک تو اب نہ روکو ان کو کہ وہ نکاح کر لیں
 اپنے خاندانوں سے جب راضی ہو جائے آپس میں موافق دستور کے یہ نصیحت ملتی ہے اس کو جو کوئی تم میں سے یقین رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے
 دن پر اور اسی میں سوا زیادہ ہے تم کو اور تھررائی اور اللہ جانتا ہے تم نہیں جانتے انتہی۔

۲۹۸۲: عَنْ أَبِي يُونُسَ مَوْلَى عَائِشَةَ قَالَ
 أَمَرْتَنِي عَائِشَةُ أَنْ أَكْتُبَ لَهَا مُصْحَفًا وَقَالَتْ
 إِذَا بَلَغْتَ هَذِهِ الْأَيَةَ فَادْرَيْتِي حَافِظُوا عَلَيَّ
 الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةَ الْوَسْطَى فَلَمَّا بَلَغْتُهَا أَذَّ
 نُّهَا فَأَمَلْتُ عَلَيَّ حَافِظُوا عَلَيَّ الصَّلَوَاتِ
 وَالصَّلَاةَ الْوَسْطَى وَصَلَاةَ الْعَصْرِ وَقَوْمُوا لِلَّهِ
 قَانِتِينَ وَقَالَتْ سَمِعْتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۲۹۸۲: روایت ہے ابی یونس سے جو مولیٰ ہیں عائشہ کے کہا انہوں نے
 کہ حکم کیا مجھ کو عائشہ نے کہ لکھوں میں انکے واسطے ایک مصحف اور فرمایا
 انہوں نے کہ جب پہنچے تو اس آیت پر تو مجھے خبر کر دینا حَافِظُوا عَلَيَّ
 الصَّلَوَاتِ..... پھر جب پہنچا میں اس آیت پر تو خبر کر دی میں نے انکو سو
 لکھایا انہوں نے مجھ کو حَافِظُوا عَلَيَّ الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةَ الْوَسْطَى
 وَصَلَاةَ الْعَصْرِ وَقَوْمُوا لِلَّهِ... یعنی حفاظت کرو نمازوں کی اور بیچ کی نماز کی
 اور نماز عصر کی اور کھڑے رہو اللہ تعالیٰ کیلئے ادب سے یعنی سکوت و خشوع
 سے اور فرمایا عائشہ نے کہ ایسا ہی سنا میں نے اس کو رسول اللہ سے۔

فقہ: اس باب میں حصہ بنی جنت سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۸۳: عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ صَلَاةُ الْوُسْطَى صَلَاةُ الْعَصْرِ۔
 ۲۹۸۳: روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ بیچ کی نماز نماز عصر سے۔ فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۲۹۸۴: عَنْ عُبَيْدَةَ السَّلْمَانِيِّ أَنَّ عَلِيًّا حَدَّثَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ الْآخِرَاتِ أَلَّهُمَّ أَمَلًا قُبُورُهُمْ وَيَوْمَ تَهْمُ نَارًا كَمَا شَغَلُونَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ۔
 ۲۹۸۴: روایت ہے عبیدہ سلمانی سے کہ علیؑ نے بیان کیا ان سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا دنِ آخرت کے یا اللہ! بھردے ان کی قبریں اور گھر آگ سے جیسا کہ انہوں نے باز رکھا ہم کو نمازِ اوسطی سے یہاں تک کہ ڈوب گیا آفتاب۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے حضرت علیؑ کرم اللہ وجہہ سے اور ابو حسان اعرج کا نام مسلم ہے۔

۲۹۸۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةُ الْوُسْطَى صَلَاةُ الْعَصْرِ۔
 ۲۹۸۵: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ فرمایا یا رسول اللہ ﷺ نے کہ صلوٰۃ اوسطی صلوٰۃ عصر ہے۔

فقہ: اس باب میں زید بن ثابت اور ابی ہاشم بن عبد اور ابی ہریرہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجمہ بصلوٰۃ اوسطی یعنی بیچ کی نماز میں کئی قول ہیں محدثین کے چنانچہ ابراہیم نخعی اور قتادہ اور حسن اور ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب کا قول ہے کہ مراد صلوٰۃ وسطی سے صلوٰۃ عصر ہے اور ایک گروہ اس طرف گیا ہے کہ نماز فجر ہے اور یہی قول ہے ترمذی اور ابن عمر اور ابن عباس اور معاویہ اور جابر کا اور اسی کے قائل ہیں عطاء اور کرمہ اور مجاہد اور اسی طرف گئے ہیں مالک اور شافعی کذا فی شرح الموطا للفقاری۔

۲۹۸۶: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كُنَّا نَتَكَلَّمُ عَلِيًّا عَهْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ فَنَزَلَتْ وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَانِنِينَ فَأَمْرًا بِالنَّكُوتِ۔
 ۲۹۸۶: روایت ہے زید بن ارقم سے کہا انہوں نے کہ ہم باتیں کرتے تھے زمانے میں رسول اللہ ﷺ کے نماز میں سوا تری یہ آیت مبارک وقوموا للہ قاننین فامرنا بالنکوٰۃ یعنی کھڑے رہو اللہ کے لیے ادب سے پس حکم کئے گئے ہم چپ رہنے کا۔

فقہ: روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے ان سے ہشیم نے ان سے اسمعیل بن ابی خالد نے مانند اس کے اور زیادہ کیا اس میں یقولظ ونہما عن الکلام یعنی منع کئے گئے ہم باتیں کرنے سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عمرو شیبانی کا نام سعد بن ایاس ہے۔

۲۹۸۷: عَنِ الْبُرَاءِ وَلَا تَسْمَعُوا النَّحِيْبَةَ مِنْهُ تَبْقُوتُونَ قَالَ نَزَلَتْ فِيْنَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ كُنَّا أَصْحَابَ نَخْلٍ فَكَانَ الرَّجُلُ يَأْتِي مِنْ نَخْلِهِ عَلَى قَدَرِ كَثْرَتِهِ وَفِيْتِهِ وَكَانَ الرَّجُلُ يَأْتِي بِالْقِنُوقِ الْقِنُوقِ فَيُعَلِّقُهُ فِي الْمَسْجِدِ كَانَ أَهْلُ الصَّفَةِ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ فَكَانَ أَحَدُهُمْ إِذَا جَاءَهُ مِنَ الْقِنُوقِ فَضَرَبَتْهُ بِعَصَاهُ فَيَسْفُطُ الْبُسْرُوقَ۔
 ۲۹۸۷: روایت ہے براء بن عازب سے کہ کہا انہوں نے کہ آیت: لَا تَسْمَعُوا النَّحِيْبَةَ اتری ہے ہمارے انصار کے گروہ میں کہ ہم تھے کھجوروں والے سو ہر شخص لاتا تھا اپنی کھجوروں میں سے بہت یا تھوڑی اپنے مقدور کے موافق یعنی حضرت کے پاس اور بعضے لوگ لاتے تھے گچھا یا دو گچھے اور لٹکا دیتے تھے مسجد میں اور اہل صفہ کا کہیں سے کھانا مقرر نہ ہوتا تھا سوان میں کا کوئی آدمی جب آتا تھا گچھے کے پاس اور مارتا تھا اپنی لاشی تو گر پڑتی تھی گزر کھجور اور پکی ہوئی پس وہ کھا لیتا اور بعض لوگ

ایسے تھے کہ وہ خیرات دینے کی رغبت نہ رکھتے تھے سوان میں کا آدمی لاتا تھا ایسا گچھا کہ اس میں خراب گزر ہوتے تھے اور خراب پکی ہوئی کھجور اور برضا گچھا ایسا لاتا کہ ٹوٹا ہوا ہوتا تھا سولہ کا دیتا اس کو مسجد میں سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا انْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ... یعنی اے ایمان والو خرچ کرو پاکیزہ چیزیں اس میں سے کہ کمائیں تم نے اور جو نکالی ہم نے تمہارے لیے زمین سے اور نیت نہ رکھو گندی چیز پر کہ خرچ کرو اور تم آپ نہ لو کہ مگر جو آنکھیں موند لو ابھی کہا راوی نے کہ اگر کوئی کسی کو تم میں سے ہدیہ دی جائے ایسی چیز جو اس خیرات میں دی ہے تو ہرگز نہ لے مگر براء چشم پوشی یا حیا کہا راوی نے کہ پھر تھے ہم بعد اس کے کہ لاتا تھا ہم میں کا ہر شخص عمدہ چیز جو اس کے پاس ہوتی تھی۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور ابو مالک وہ قبیلہ بنی عتار سے ہیں اور کہتے ہیں نام ان کا غزوان ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے سدی سے کچھ اس روایت میں سے۔

۲۹۸۸: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ نے تحقیق کہ شیطان کا ایک اثر ہے آدم کے بیٹے میں اور ایک اثر ہے فرشتے کا سو اثر شیطان کا وعدہ دینا ہے شر کا یعنی زینت دنیا اور اسکا جھٹلایا ناحق کو اور اثر فرشتے کا وعدہ دینا خیر کا اور تصدیق حق کی سو جو شخص کہ یہ پائے یعنی اپنے دل میں اثر فرشتے کا تو جانے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے تو چاہیے کہ حمد کرے اللہ تعالیٰ کی اور جو پائے اثر دوسرا یعنی شیطان کا تو چاہیے کہ پناہ پکڑے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شیطان سے پھر بڑھی آپ نے یہ آیت: الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ... یعنی شیطان تم کو ڈراتا ہے تم کو محتاجی سے یعنی خیرات دینے کے وقت اور حکم کرتا ہے تم کو بے حیائی کا۔

التَّمْرِ فَيَأْكُلُ كُلَّ وَرَثَانٍ مِمَّنْ لَا يَرْعَبُ فِي الْخَيْرِ يَأْتِي الرَّجُلَ بِالْفَقْرِ فِيهِ الشَّيْطَانُ وَالْحَشْفُ وَبِالْفَقْرِ قِدَانُكَسَّرَ فَيُعَلِّقُهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا انْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَسَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ قَالَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ أَهْدَيْتِي إِلَيْهِ مِثْلَ مَا أُعْطِيَ لَمْ يَأْخُذْهُ إِلَّا عَلِيٌّ اغْتِمَاضٍ أَوْ حَيَاءٍ قَالَ فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ يَأْتِي أَحَدُنَا بِصَالِحٍ مَا عِنْدَهُ۔

۲۹۸۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلشَّيْطَانِ لَمَّةً يَأْتِي أَدَمَ وَلِلْمَلِكِ لَمَّةً فَأَمَّا لَمَّةُ الشَّيْطَانِ فَيَعَادُ بِالشَّرِّ وَتَكْذِيبِ بِالْحَقِّ وَأَمَّا لَمَّةُ الْمَلِكِ فَيَعَادُ بِالْخَيْرِ وَتَصْدِيقِ بِالْحَقِّ فَمَنْ وَجَدَ ذَلِكَ فَلْيَعْلَمْ أَنَّهُ مِنَ اللَّهِ فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ وَمَنْ وَجَدَ الْآخَرَ فَلْيَتَعَوَّذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ ثُمَّ قَرَأَ الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور وہ روایت ہے ابی الاحوص کی نہیں پہچانتے ہم اس کو مرفوع کیا مگر ابی الاحوص کی روایت سے۔

۲۹۸۹: روایت ہے ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اے لوگوں اللہ تعالیٰ پاکیزہ ہے نہیں قبول کرتا مگر پاکیزہ چیز کو اور اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے مؤمنوں کو جس کا حکم کیا ہے پیغمبروں کو سو فرمایا: يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ... یعنی اے رسول لو کھاؤ تم پاکیزہ چیزوں میں سے اور عمل کرو نیک میں تمہارے عمل جانتا ہوں اور فرمایا: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

۲۹۸۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ وَلَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَهُ الْمُرْسَلِينَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَأَعْمَلُوا الصَّالِحَاتِ إِنِّي بِمَا

تَعْمَلُونَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن الطَّيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ قَالَ وَذَكَرَ الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَهُ إِلَى السَّمَاءِ يَا رَبِّ يَا رَبِّ وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَعُغْدَىٰ بِأَلْحَرَامِ فَأَنَّى يُسْتَجَابَ لِذَلِكَ۔

اَمْتُوا.... یعنی اے ایمان والو! کھاؤ تم یا کیزہ چیزیں جو ہم نے دی ہیں تم کو کبہا راوی نے پھر ذکر کیا رسول اللہ ﷺ نے اس مرد کا کہ لہا سفر کرتا ہے پریشان ہیں بال اس کے خاک پڑی ہے اس پر پھیلاتا ہے اپنے ہاتھ آسمان کی طرف اور کہتا ہے اے رب اے رب اور کھانا اس کا حرام ہے اور پینا اس کا حرام ہے اور کپڑے اس کے حرام کے ہیں اور خوراک دی جاتی ہے اس کو حرام کی پھر کیوں کر دعا قبول ہو اس کی۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسناد سے فضیل بن مرزوق کے اور ابو حازم وہ قبیلہ بنی اشجع سے ہیں نام ان کا سلمان ہے وہ مولیٰ ہیں عزاہ اشجعیہ کے۔

۲۹۹۰: عَنِ السُّدِّيِّ قَالَ نَبِيُّ مَنْ سَمِعَ عَلِيًّا يَقُولُ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ إِنَّ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخْفَوْهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ أَلَا يَهِ أَسْرَ نَسَا قَالَ قُلْنَا يُحَدِّثُ أَحَدًا نَفْسَهُ فَيَحَاسِبُ بِهَا بَهْلًا نَدْرِي مَا يَغْفِرُ مِنْهُ وَمَا لَا يَغْفِرُ مِنْهُ فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ بَعْدَهَا فَتَسَخَّرَتْهَا لَا يَكْتَلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ۔

۲۹۹۰: روایت ہے سدی سے کہا کہ بیان کیا مجھ سے اس شخص نے کہ جس نے سنا حضرت علیؑ سے کہ وہ فرماتے تھے کہ جب اتری آیت: اِن تَبَدُّوا... یعنی اگر ظاہر کرو تم جو تمہارے دل میں ہے یا چھپاؤ اسکو حساب کرے گا اس کا تم سے اللہ عزوجل پھر بخشے گا جس کو چاہے گا اور عذاب کرے گا جس کو چاہے گا آخر آیت تک اٹھی غمگین کر دیا اس نے ہم کو اور کہا ہم نے کہ خیال کرتا ہے ایک ہم میں کا اپنے دل میں یعنی کسی گناہ کا سوا اس پر بھی حساب ہوگا پھر معلوم نہیں کہ کیا بخشا جائے اس میں سے اور کس پر عذاب کیا جائے پھر اتری بعد اس کے یہ آیت: لَا يَكْتَلِفُ اللَّهُ نَفْسًا... یعنی تکلیف نہیں دیتا اللہ تعالیٰ کسی کو مگر اس کی طاقت کے موافق اس کے لیے ہے ثواب اس کی نیکی کا جو کمائے اور اس پر عذاب اس بدی کا جو کمائے یعنی خیال پر پکڑ نہیں آتی سو فرماتے ہیں حضرت علیؑ کہ منسوخ کر دیا اس آیت نے آیت سابق کو۔

۲۹۹۱: عَنْ أُمِّيَّةَ أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَىٰ إِنَّ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخْفَوْهُ يُحَاسِبُكُمْ بِهِ اللَّهُ وَعَنْ قَوْلِهِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِيهِ فَقَالَتْ مَا سَأَلَنِي عَنْهَا أَحَدٌ مُنْذُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَالَ هَذِهِ مُعَاتِبَةُ اللَّهِ الْعَبْدَ مَا يُصِيبُهُ مِنَ الْحُمَىٰ وَالنَّكْبَةِ حَتَّىٰ الْبِضَاعَةَ يَضَعُهَا فِي يَدِ لَمِيبِهِ فَيَقْدِمُهَا فَيَفْرَعُ لَهَا حَتَّىٰ أَنْ الْعَبْدَ كَيُخْرَجَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَمَا يُخْرَجُ التَّيْبُ الْأَحْمَرُ۔

۲۹۹۱: روایت ہے امیہ سے کہ انہوں نے پوچھا حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ انہوں نے دو آیتوں کا ان تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ... اور مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِيهِ... یعنی جو برائی کرے گا اس کی سزا پائے گا پس فرمایا عائشہ نے نہ پوچھا کسی نے مجھ سے مطلب ان کا جب سے کہ پوچھا میں نے اس کو آنحضرت ﷺ سے سو فرمایا آنحضرت ﷺ نے مراد ان سے گرفتار کرنا ہے اللہ تعالیٰ کا اپنے بندے کو ان مصیبتوں میں جو پہنچتی ہیں بخار اور بد بختیوں سے یہاں تک کہ کوئی چیز رکھ دیتا ہے اپنے کرتے کی بانہہ میں پھر خیال کرتا ہے کہ کھوئی اور گھبرایا کرتا ہے اس کے لیے یعنی اس گھبراہٹ سے بھی گناہ مٹ جاتے ہیں یہاں تک کہ نکل جاتا ہے

مِنَ الْكِبْرِ۔ بندہ اپنے گناہوں سے جیسا کہ نکلتا ہے سو ناسرخ انگلیٹھی سے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت سے حضرت عائشہؓ نہیں جانتے ہم اس کو گزرماد بن سلمہ کی روایت سے۔ مترجمہ بغرض یہ کہ ان دونوں آیتوں میں جو مذکور ہے کہ ہر بدمی کی سزا ملے گی تو آپؐ نے فرمایا کہ مراد اس سے سزا دنیاوی ہے نہ عذاب اخروی پھر آگے اس کی تفسیر کی اس صورت میں آیت: اِنْ تَبَدُّوْا مَا فِیْ اَنْفُسِكُمْ كَوْ مَسُوْخٍ كَسْبِیْ كِیْ حَاجَتِ عَرَبِیِّ جِیْسَہٗ كَدَا پڑھنی کے قول میں مذکور ہے۔

۲۹۹۲: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْاٰیَةُ اِنْ تَبَدُّوْا مَا فِیْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ تَخْفَوْهُ بِحَاسِبِكُمْ بِہِ اللّٰہِ قَالَ دَخَلَ قُلُوْبُهُمْ مِنْہٗ شَیْءٌ لَّمْ یَدْخُلْ مِنْ شَیْءٍ فَقَالُوْا لِلنَّبِیِّ ﷺ فَمَاذَا قَوْلُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا فَالْقَیْلُ اللّٰہُ الْاِیْمَانُ فِیْ قُلُوْبِهِمْ فَانزَلَ اللّٰہُ تَبَارَكَ وَتَعَالٰی اَمِنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اَنْزَلَ اِلَیْہِ مِنْ رَّبِّہٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ الْاٰیَةَ لَا یُکَلِّفُ اللّٰہُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اُكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تَوَاحِشْنَا اِنْ نَسَبْنَا اَوْ اَخْطَاْنَا قَالَ قَدْ فَعَلْتَ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَیْنَا اِصْرًا کَمَا حَمَلْتُنَا عَلَی الدِّیْنِ مِنْ قَبْلِنَا قَالَ قَدْ فَعَلْتَ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِہِ وَاَعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَاَرْحَمْنَا الْاٰیَةَ قَالَ قَدْ فَعَلْتَ۔

اے رب ہمارے اور مت رکھ ہم پر ایسا بوجھ جیسا رکھا تو نے ہم سے اگلوں پر یعنی احکام شدیدہ اور اوامر مشکلہ اتنی فرمایا اللہ جل جلالہ نے کہ میں نے ایسا کیا ہے یعنی سخت احکام تم پر نہ رکھوں گا۔ وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا... یعنی مت رکھ ہم پر ایسا بوجھ کہ جس کی طاقت نہ ہو ہم میں اور غفور کر ہم سے اور بخش ہم کو اور رحم کر ہم پر آخر آیت تک اتنی سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے میں نے ایسا ہی کیا۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مردی: دہلی ہے یہ اور سند سے ابن عباسؓ سے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ سے بھی روایت ہے اور آدم بن سینان کہا جاتا ہے کہ وہ والد ہیں یحییٰ کے۔ مترجمہ: مطلب اس حدیث کا یہ ہے کہ جب یہ آیات نازل ہوئیں اور آنحضرت ﷺ نے اصحابؓ پر پڑھیں تو اللہ تعالیٰ جل جلالہ نے ان دعاؤں کو قبول فرمایا اور ہر دعا کا جواب دیا یا قاری جب پڑھتا ہے اللہ جل جلالہ جواب دیتا ہے اور قبول فرماتا ہے اور فضیلت اس خاتمہ سورہ بقرہ کی احادیث میں بہت آئی ہے چنانچہ وارد ہے جبر بن نصیر سے کہ رسول خدا ﷺ نے قسم کیا ہے سورہ بقرہ کو ایسی دعا ہے کہ تمہاری پرکھنیت ہوئیں مجھے جس میں اس خزانے سے کہ جو عرش کے نیچے ہے سو سیکھو ان کو اور سکھاؤ اپنی عورتوں کو اس کے کہ وہ رحمت ہیں اور موجب قرب الہی ہیں اور دعا میں روایت کیا اس کو دارمی نے مرسل اور اسبط بن عبد اللہ گائی سے مروی ہے کہ ایک مرد نے کہا یا رسول اللہ! کوئی سورت قرآن میں بڑی ہے فرمایا آپؐ نے قل ہو اللہ احد پھر کہ اس نے کوئی آیت قرآن میں بڑی ہے

جامع ترمذی جلد ۲

فرمایا آپ نے آیت انکری اللہ الہوا لعی التیوم۔ پھر عرض کی اس نے کہ کس آیت کو دوست رکھتے ہیں آپ کہ پہنچے وہ آپ کو اور آپ کی امت مرحومہ کو یعنی اس کے موافق معاملہ کیا جائے فرمایا آپ نے خاتمہ و ہر بقرہ کا اس لیے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ان خزانوں رحمت سے ہے جو ار کے عرش کے نیچے ہیں۔ عنایت کیا اس خاتمہ کو اللہ تعالیٰ نے اس امت کو نہ چھوڑی اس خاتمہ نے کوئی خیر دنیا اور آخرت سے کہ جس پر شامل نہ ہو یہ روایت کیا اس کو بھی داری نے اتنی اب جاننا چاہیے کہ یہ سورہ اکہر سورہ قرآنی ہے اور مشتمل بر مضامین کثیرہ ومعانی اس میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے۔ قصہ آدم کا اور حالات اہل کتاب کے اور جو اب ان کے اعتراضات کے اور قصہ گائے کا اور قصہ بتلئے ابراہیم اور بنائے کعبہ اور قصہ طالوت و جالوت اور گزرنا حضرت عزیز کا بیت المقدس پر اور تقریر ابراہیم کی نمرود سے تو حید کے باب میں اور فرمائش ابراہیم کی اللہ تعالیٰ سے واسطے احیائے موتی کے اور تمثیلات سے مذکور ہیں۔ روشائیں منافقوں کی اور تمثیل مصارف جہاد کی صحیح سابل سے اور تمثیل ریاکاروں کی ساتھ اس مزارع کے جو رنگ سخت پرانہ ڈالے اور تمثیل مصارف اہل اخلاص کی ساتھ باغ بلند کے کہ وہ چند میوہ دے اور تمثیل ریاکاروں کے مصارف کی ساتھ اس باغ کے جو بیج انسانی میں صاحب باغ کے چل جائے اور تمثیل تشبیہ سود خواروں کی ساتھ اس شخص کی کہ جس پر شیطان سوار ہوا اور احکام و ادا میں سے حکم عبادت الہی کا اور اقامت صلوات اور ایثار زکوٰۃ اور حکم مقام ابراہیم کے مصلے ٹھہرانے کا اور امر کتب سابقہ پر ایمان لانے کا اور امر استقبال قبلہ کا اور سہنت و صونٹھنے کا نیکیوں میں اور امر ذکر اور شکر کا اور امر استعانت و صونٹھنے کا صبر و تحمل کے ساتھ اور امر اہل حلال کا اور امر ادا کے شکر کا اور امر قصاص کا مقتولین کے اور امر وصیت کا جو منسوخ ہو چکا ہے اور امر قال فی سبیل اللہ کا اور حکم کافروں کے اخراج کا اور ان کی لڑائی کا مسجد حرام کے پاس اور حکم قتال کا اشہر حرم میں اور امر مال خرچ کرنے کا جہاد میں اور احکام حج کے اور امر تحلیل اسلام کا اور حکم مرتد کا اور حکم حیض اور طلاق اور عدت اور طلع اور حکم رضاعت کا اور عدت اس عورت کی جس کا شوہر مر گیا، اور حکم نکاح بے بیعہ بے بے کا اور حکم طلاق کا قتل مس کے اور امر حفاظت صلوات کا علی الخصوص صلوات وسطی کا اور حکم سواری پر نماز ادا کرنے کا خوف کے وقت اور امر متہ کا مطلقات کے لیے اور امر پاکیزہ مال سے خرچ کرنے کا اور امر صدقہ دینے کا ان لوگوں کو کہ راہ خدا میں محسوس ہیں اور حکم ان لوگوں کا جو بجز و نزول حرمت رہ اس سے باز رہے اور امر تقویٰ کا اور باقی سود کے ترک کا اور امر قرض دار کو مہلت دینے کا اور تنگ دست و دار اور قرض کے لکھ لینے کا اور حکم رہن کا اور نواہی سے نبی راعنا کہنے سے اور امتراء یعنی شک کرنے سے اور خوف سے غیر خدا کے اور شہداء کو موتی کہنے سے اور اتباع خطوات سے شیطان کے اور باطل کے ساتھ لوگوں کا مال کھا جانے سے اور نبی رفت و فسوق و جدال سے حج میں اور نبی مشرکوں میں نکاح کرنے سے اور کثرت سے قسم کھانے کے اور نبی صدقات کے ابطال سے من و اذی کے ساتھ اور نبی کھمان شہادت سے اور فضائل اعمال سے فضیلت اتباع ہدیٰ کی اور جناعت اور صبر و صلوات کی اور ایمان اور عمل صالح کی اور فضیلت طالب رضائے حق کی اور فضیلت اصلاح یتیمی اور طبابت کی اور نکان ثانی کی اور مصارف جہاد کی اور فضیلت ان لوگوں کی جو جہاد میں مال خرچ کرتے ہیں اور فضیلت نصرت کی اور فضیلت اہل خانہ کی اور ذمائم افعال سے رد شرک کا اور مذمت اتباع امامی کی اور سوال بے ضرورت کے اور مذمت اس کی جو مساجد میں ذکر الہی سے مانع ہو اور مذمت اتباع اہل کتاب اور مذمت اس کی جو ملت ابراہیم سے اعراض کرے اور مذمت تقلید آباء کی اور مذمت اشراک فی الدعا کی اور مذمت کتمان آیات الہی کی اور شرم قلیل اس پر لینے کی اور کتاب اللہ میں اختلاف کرنے کی اور مذمت لہ اور فساد کی اور غدی کی کہ نہ وہ شرمیہ سے وغیر ذلک اسی طرح سے اور بھی بہت سے عمدہ احکام اس سورہ متبرکہ میں مذکور ہیں کہ علم اس کی تحریر سے عاجز ہے۔ چنانچہ کہیہ ہم نے بعض اس میں سے سبکۃ الذہب الابرین میں۔

وَمِنْ سُورَةِ آلِ عِمْرَانَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۲۹۹۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ
مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ إِلَىٰ أَحْوَابِ الْآيَةِ فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَأَيْتُمُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ مَا نَزَّلْنَا
بِهِ مِنْهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ سَمَّاهُمُ اللَّهُ فَاحْذَرُوهُمْ۔

۲۹۹۳: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہا انہوں نے کہ سوال کیا گیا
رسول اللہ ﷺ سے اس آیت کی تفسیر کا ہو الَّذِي أَنْزَلَ... تب فرمایا
رسول اللہ ﷺ نے کہ جب تم دیکھو ان لوگوں کو کہ پیچھے پڑتے ہیں آیات
تشابہات کے پس وہی لوگ ہیں کہ نام لیا ان کا اللہ تعالیٰ نے سو پرہیز کرو
ان سے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے یہ حدیث ایوب سے وہ روایت کرتے ہیں ابن ابی ملیکہ سے وہ حضرت عائشہؓ سے۔
مترجم: اللہ جل جلالہ نے کہیں ساری کتاب کو تشابہ فرمایا ہے جیسے اس آیت میں: اَللّٰهُ نَزَّلَ اَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا اَلزَّمْر :
۲۳ یعنی مشابہت رکھتی ہے ہر آیت اس کی دوسری آیت سے فصاحت اور بلاغت اور صحت معنی اور جزالت الفاظ میں اور دوسرے مقام
میں ساری کتاب کو محکم فرمایا اور اس سے یہ ہے کہ اس میں عیب اور بزل نہیں اور صدق و عدل سے بھری ہے اور اس مقام میں یعنی آل
عمران میں تقسیم کی کہ بعض آیات محکم ہیں اور بعض تشابہ ہیں اس میں کئی قول ہیں اکابر دین کے چنانچہ ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ محکمات تین
آیتیں ہیں سورہ انعام کی: قُلْ تَعَالَوْا اَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيْكُمْ اَلْاِنْعَام : ۱۶۱ اور نظیر ان آیتوں کی بنی اسرائیل میں ہے وَقَضَىٰ
رَبُّكَ اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اِيَّاهُ اَبْنِ اِسْرَائِيْل : ۳۰ اور انہی کا قول ہے کہ حروف تنجی جو اوائل سورہ میں ہیں یہی تشابہ ہیں اور مجاہدؓ اور عکرمہؓ
نے کہا کہ جن آیتوں میں حلال و حرام مذکور ہے وہ محکم ہیں اور باقی سب تشابہ کہ شبیہ ہے ہر ایک دوسرے کی صدق و حسن میں اور قنادہ اور
ضحاک اور سدسی نے کہا کہ محکم ناخ ہے کہ جن پر عمل ہے اور تشابہ منسوخ ہے کہ ایمان لایا جاتا ہے اس پر اور عمل نہیں کیا جاتا اور روایت کی
علی بن ابی طلحہ نے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا انہوں نے کہ محکمات قرآن اس کی ناخ اور حلال و حرام اور حد و دفعہ انقض ہیں کہ ان پر ایمان بھی
لایا جاتا ہے اور تشابہ منسوخ اس کے اور مقدم و مؤخر اور امثال اور اقسام کہ اس پر ایمان لایا جاتا ہے اور عمل نہیں ہوتا اور بعض مفسرین نے کہا
کہ محکم وہ ہیں کہ جن کا علم اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو عنایت کیا ہے اور تشابہ وہ ہے کہ اس کا علم کسی مخلوق کو نہ دیا جیسے کہ اشراط ساعت اور
خروج و جال اور نزول عیسیٰ اور طلوع شمس مغرب سے اور قیام ساعت اور فرائے دنیا کہ اوقات ان کے سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی کو معلوم نہیں
اور محمد بن جعفر بن زبیر نے کہا کہ محکم وہ ہے کہ محتمل ایک ہی معنی کے ہو اور تشابہ وہ ہے کہ معانی متعددہ کے محتمل ہو کذا فی البغوی اور بعض
اکابر دین نے آیات صفات کو جیسے یا اللہ فوق ایدہم تشابہ کہا ہے اگرچہ معانی ان کے واضح ہیں اور مطالب لایح مگر کیفیات ان کی مجہول
جیسے کہ اشراط ساعت میں اوقات مجہول ہیں پس اس خفا کی وجہ سے ان کو تشابہ کہا ہے چنانچہ امام مالک فرماتے ہیں الاستواء معلوم والکلیف
مجہول یعنی استواء باعتبار معنی کے معلوم ہے اور باعتبار کیف کے مجہول ہے مگر بعضے مجہول بوالفضول اس کے معنوں کو بھی مجہول قرار دے کر
اپنے تیس جاہل ٹھہراتے ہیں اور ان کے معانی واضحہ پر ایمان نہیں لاتے ہذا ہم اللہ الی صراط مستقیم۔

۲۹۹۴: عَنْ عَائِشَةَ وَأَنَّ يَدَ كُرْبُؤَ عَامِرِ الْقَاسِمِ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ قَوْلِهِ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ قَالَ فَإِذَا رَأَيْتَهُمْ فَاعْرِضْهُمْ وَقَالَ يَزِيدُ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُمْ فَاعْرِضْهُمْ قَالَهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا۔

۲۹۹۴: روایت ہے عائشہ سے کہ انہوں نے کہا کہ پوچھی میں نے نبی سے تفسیر اس آیت کی فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ... یعنی جنکے دلوں میں کجی ہے پس وہ پیچھے لگتے ہیں اسکے تشابہ کے فتنہ اور اسکی تاویل ڈھونڈھنے کو اتہلی پس فرمایا آپ نے کہ جب دیکھے تو انکو تو پہچان رکھا انکو اور کہا یزید نے اپنی روایت میں کہ حضرت نے فرمایا کہ جب دیکھو تم انکو تو

پہچان رکھو اسکو دو بار کہا یا تین بار۔ فقہ: یہ حدیث حسن صحیح ہے اس طرح روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث ابن اوی ملیکہ سے انہوں نے حضرت عائشہ سے اور نہیں ذکر کیا ابن ابی ملیکہ کے بعد قاسم بن محمد کا اور ذکر کیا قاسم کا فہظ یزید بن ابراہیم نے اور ابن ابی ملیکہ نام ان کا عبد اللہ ہے وہ بیٹے ہیں عبد اللہ بن ابی ملیکہ کے اور ان کو سامع ہے حضرت عائشہ سے بھی۔

۲۹۹۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ وِلَاةً مِنَ النَّبِيِّينَ وَإِنَّ وِلِيَّيَ أَبِي وَخَلِيلَ رَبِّي ثُمَّ قَرَأَ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِأَبْرَاهِيمَ لِلدِّينِ أَتَّبِعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَرَى الْمُؤْمِنِينَ۔

۲۹۹۵: روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ ہر نبی کے دوست ہیں نبیوں میں سے اور میرے دوست باپ میرے ہیں اور خلیل میرے رب کے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت: إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِأَبْرَاهِيمَ یعنی زیادہ قریب آدمیوں سے ابراہیم کی طرف وہ لوگ ہیں کہ جنہوں نے تابعداری کی ان کی یعنی توحید پر چلے اور یہ نبی اور جو ایمان لائے یعنی اس نبی کے ساتھ اور اللہ تعالیٰ دوست ہے مومنوں کا۔

فقہ: روایت کی ہم سے محمود نے ان سے ابو نعیم نے ان سے سفیان نے ان سے ان سے ابی الضحیٰ نے ان سے عبد اللہ نے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کی اور نہیں ذکر کیا اس سند میں مسروق کا اور یہ سند صحیح تر ہے۔ روایت سے ابی الضحیٰ کی جو مروی ہے مسروق سے اور ابو الضحیٰ کا نام مسلم بن صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو کریب نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی الضحیٰ سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی سے ابو نعیم کی روایت کے مطابق اور اس میں بھی مسروق کا ذکر نہیں۔

۲۹۹۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ وَهُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لِيَقْطَعَ بِهَا مَالَ امْرَأَةٍ مُسْلِمَةٍ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ فَقَالَ أَلَا شَعَثُ بْنُ قَيْسٍ فِيَّ وَاللَّهِ كَانَ ذَلِكَ كَمَا بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ مِنَ الْيَهُودِ أَرْضٌ فَجَحَدَنِي فَقَدَّ مَتْنُهُ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ يَبْنِهْ قُلْتُ لَا فَقَالَ لِلْيَهُودِيِّ احْلِفْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذْ

۲۹۹۶: روایت ہے عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے قسم کھائی کسی امر پر اور وہ اس میں جھوٹا ہے اس لیے کہ کاٹ کر لے جائے اس قسم سے مال مرد مسلمان کا وہ ملے گا اللہ تعالیٰ سے اور اللہ تعالیٰ اس پر غصہ ہوگا سو کہا اشعث بن قیس نے کہ میرے باب میں ہے یہ حدیث قسم ہے اللہ تعالیٰ کی اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ میری اور یہودی کی شراکت تھی ایک زمین میں سو وہ منکر ہو گیا یعنی میرے حصہ کا پس لے گیا میں اس کو نبی ﷺ کی طرف سو فرمایا مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ تمہارے پاس گواہ ہیں میں نے عرض کی کہ نہیں پھر فرمایا آپ ﷺ نے

جامع ترمذی جلد ۲۰
يَحْلِفُ فَيَذْهَبُ بِنَا لِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ
وَتَعَالَى إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ
فَسَمًا قَلِيلًا۔
یہودی سے کہ تو قسم کھا سو میں عرض کی یہ یا رسول اللہ! وہ قسم کھا کر میرا
مال مارے گا سو اتاری اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت إِنَّ الَّذِينَ... سے
آخر تک۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں علی بن اوفیٰ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ
بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ فَمَسًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يَكَلِمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ [ان عمران: ۱۷۷] جو لوگ کہ خریدتے ہیں اللہ کے عہد اور اپنی قسموں کے ساتھ مول تھوڑا وہ لوگ ہیں کہ ان کو
آخرت میں کچھ حصہ نہیں اور نہ بات کرے گا ان سے اللہ تعالیٰ اور نہ نظر کرے گا ان کی طرف قیامت کے دن اور نہ پاک کرے گا ان کو اور
ان کے لیے عذاب ہے دردناک اتنی۔

۲۹۹۷: عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ لَنْ
تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تَنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَنْ ذَا
الَّذِي يَقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا قَالَ أَبُو طَلْحَةَ
وَسَكَانٌ لَهُ حَائِطٌ بِنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَائِطِي لِلَّهِ
وَلَوْ اسْتَطَعْتُ أَنْ أُسْرِدَهُ لَمْ أُعِينَهُ فَقَالَ اجْعَلْهُ
فِي قَرَابَتِكَ أَوْ اقْرَبِيكَ۔
۲۹۹۷: روایت ہے انسؓ سے کہا انہوں نے کہ جب نازل ہوئی یہ آیت:
لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تَنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ کہا ابو طلحہؓ نے (اور ان کا ایک
باغ تھا) کہ یا رسول اللہ! میرا باغ اللہ کی راہ میں صدقہ ہے اور اگر میں
اس امر کو چھپا سکتا تو ہرگز ظاہر نہ کرتا سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تقسیم کر
دو اس کو اپنے قرابت والوں میں راوی کو شک ہے کہ قرآن تک فرمایا یا
اقریبک معنی دونوں کے ایک ہی ہیں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ مالک بن انس نے اسحاق بن عبداللہ بن ابی طلحہ سے انہوں نے انس بن مالک سے۔
۲۹۹۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَامَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنِ الْحَاجُّ
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الشَّعْبُ النَّفْلُ فَقَامَ رَجُلٌ
آخَرَ فَقَالَ أَيُّ الْحَاجِّ أَفْضَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ
الْعَجَّ وَالنَّحَّ فَقَامَ رَجُلٌ آخَرَ فَقَالَ مَا السَّبِيلُ يَا
رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الرَّأْدُ الرَّاحِلَةُ۔
۲۹۹۸: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا کہ کھڑا ہوا ایک مرد نبی
ﷺ کے پاس اور اس نے عرض کی کی کون حاجی افضل ہے یا رسول اللہ!
آپ ﷺ نے فرمایا کہ جس کا سر گرد آلود ہو اور کپڑے میلے کھیلے ہوں
پھر کھڑا ہوا ایک مرد دوسرا اور عرض کی اس نے کہ ارکان حج میں کیا افضل
ہے یا رسول اللہ! فرمایا آپ ﷺ نے آواز بلند کرنا یعنی لبیک کے ساتھ
اور خون بہانا یعنی قربانی کرنا پھر کھڑا ہوا ایک اور مرد اور کہا اس

نے کہ آیت: وَ لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ جُودٌ كَثِيرٌ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رِضْوَانَهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
پر حج فرض ہے۔

لف: اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم مگر ابراہیم بن یزید خوزی مکی کی روایت سے اور کلام کیا بعض اہل علم نے ابراہیم بن یزید میں ان کے
حافظ کی طرف سے۔

۲۹۹۹: عَنْ سَعْدِ بْنِ عَدِيٍّ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ
الْآيَةُ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا
۲۹۹۹: روایت ہے سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا انہوں نے کہ جب
نازل ہوئی یہ آیت: نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا... بلا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

وَرَسَاءَ كُمْ الْأَيَّةَ دَعَارَ سَوَّلَ اللَّهُ ﷺ عَلِيًّا وَقَاطِمَةَ
 نثلی اور فاطمہ اور حسن اور حسین رضی اللہ عنہم کو اور کہا یا اللہ! یہ لوگ میرے اہل
 وَحَسَنًا وَحَسِينًا فَقَالَ اللَّهُ ﷻ هَلْوَ لَاءِ أَهْلِي۔ میں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔ مترجم: اس آیت مبارک کو آیت مہابله کہتے ہیں شان نزول اس کا یہ ہے کہ نصاریٰ نجران
 جب حضرت محمد ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اپنے شبہات کے جواب باصواب آنحضرت ﷺ سے سن چکے تب یہ آیت نازل
 ہوئی: ﴿فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُوا أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَأَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا
 وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكٰذِبِينَ﴾ [آل عمران: ۶۱]

یعنی جو شخص حجت کرے تم سے اسے بنی سبلی کے باب میں بعد اس کے کہ آپ کا تم کو علم سونپو آؤ یا تمہیں ہم اپنے بیٹوں کو اور تم اپنے
 بیٹوں کو اور ہم اپنی عورتوں کو اور تم اپنی عورتوں کو اور ہم اپنی جانوں کو اور تم اپنی جانوں کو پھر دعا کریں ہم سب اور ذالیس لعنت اللہ کی جھونوں پر
 ۔ انہا پس آنحضرت ﷺ نے غیبرہ کو لے کر حاضر ہوئے مگر عاقب جو ان میں عقیل و ہوشیار تھا اس نے اپنے صاحب سے کہا کہ اسے
 عبدالمک تیری کیا رائے ہے اس نے کہا کہ محمد بے شک مرسل ہیں اور جس نے مہابله کیا نبی ﷺ سے نہ ان کا بڑا اچھا اور نہ چھوٹا بڑھا غرض
 مہابله سے وہ لوگ ڈر گئے اور دو ہزار طون پر صلح ٹھہری کہ دو ہر سال حضرت کی خدمت میں بھیجا کرتے تھے اتنی خاصہ مافی البغوی۔

۳۰۰۰: عَنْ أَبِي عَلِيٍّ قَالَ رَأَى أَبُو أُمَامَةَ رُءُ
 وَسًا مَنْصُوبَةً عَلَى دَرَجٍ دِمَشْقٍ فَقَالَ
 أَبُو أُمَامَةَ كِلَابُ النَّارِ شَرُّ قَتْلِي تَحْتَ أَدِيمِ
 السَّمَاءِ خَيْرٌ قَتْلِي مَنْ قَتَلْتَهُ ثُمَّ قَرَأَ يَوْمَ تَبْيَضُ
 وَجُوهٌ وَتَسْوُ دُجُوهٌ إِلَى آخِرِ آيَةِ قُلْتُ لَا
 بِيْ أُمَامَةَ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ
 لَوْلَمْ أَسْمَعَهُ إِلَّا مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا
 حَتَّى عَدَّ سَبْعًا مَاحِدًا تُنَكِّمُهُ۔

۳۰۰۰: روایت ہے ابی غالب سے کہا انہوں نے کہ دیکھا ابو امامہ نے
 سروں کو لٹکے ہوئے سیزھی پر دمشق کے نو کہا انہوں نے کہ یہ کہتے ہیں
 دوزخ کے اور بدترین مقتولین آسمان کے چمڑے کے نیچے اور بہتر مقتول
 وہ ہیں جو ان کے ہاتھ سے مارے گئے یعنی خوارج یا مبتدعین یا مرتدین
 کے ہاتھ سے پھر پڑھی انہوں نے یہ آیت: يَوْمَ تَبْيَضُ کہا ابی
 غالب نے کہ کہا میں نے ابی امامہ سے کہ کیا سنا ہے تم نے اس امر کو رسول
 اللہ سے فرمایا انہوں نے اگر میں نے نہ سنا ہوتا اس کو یعنی ان لوگوں کی
 برائی کو اگر ایک بار یا دو بار یا تین یہاں تک کہ گنا انہوں نے سات تک تو

میں ہرگز بیان نہ کرتا تم سے عرض یہ کہ میسوں بار میں نے حضرت ﷺ سے سنا ہے (تب کہیں جا کر) جب تم سے بیان کیا۔

لف: یہ حدیث حسن ہے اور ابو غالب کا نام حزر ہے اور ابو امامہ باہلی کا نام صدی بن عجلان ہے اور وہ سردار ہیں قبیلہ بہلہ کے۔

۳۰۰۱: عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ
 سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى كُنْتُمْ خَيْرَ
 أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ قَالَ أَنْتُمْ تَسْمُونَ سَبْعِينَ أُمَّةً
 أَنْتُمْ خَيْرُهَا وَأَكْرَمُهَا عَلَى اللَّهِ۔

۳۰۰۱: روایت ہے بہز بن حکیم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے
 وہ دادا سے کہ سنا انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرماتے تھے تفسیر میں اس
 آیت: كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ کہ تم پورا کرتے ہو ستر امتوں کو کہ تم بہتر ہو اور
 بزرگ ہو ان سب میں اللہ تعالیٰ کے آگے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث بہز بن حکیم سے ماخذ اس کی اور ذمہ نہ لیا اس میں آیت: كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ کا۔

۳۰۰۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

سر مبارک زخمی کیا گیا اور زخم لگا آپ ﷺ کی پیشانی میں یہاں تک خون بہا آپ ﷺ کے روئے مبارک پر سوسفر مایا آپ ﷺ نے کیوں کر نجات پائے گئی وہ قوم کہ انہوں نے اپنے نبی کے ساتھ یہ سلوک کیا ہوا اور وہ بلا تانا ہوا ان کو اللہ کی طرف پس اتاری یہ آیت: لَيْسَ لَكَ یعنی تجھے اختیار نہیں اللہ تعالیٰ تو بہ دے ان کو یا عذاب کرے۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۰۰۳: روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ کی پیشانی مبارک میں زخم لگا اور توڑی گئی پھل آپ کی اور مارا گیا ایک پتھر آپ کے شانہ مبارک پر اور بہنے لگا خون آپ کے منہ پر اور آپ خون پونٹھتے تھے اور کہتے تھے کیونکر نجات پائے گی وہ امت کہ جس نے اپنے نبی کے ساتھ یہ بدسلوکی کی اور وہ اللہ تعالیٰ کی طرف بلاتا تھا پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مبارکہ لَيْسَ لَكَ یعنی تجھے کچھ اختیار نہیں اللہ تعالیٰ تو بہ عطا کرے ان کو یا عذاب کرے اس لیے کہ وہ ظالم ہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۰۴: روایت ہے عبداللہ بن عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے احد کے دن یا اللہ لعنت کر اوسفیان پر اللہ لعنت کر حارث بن ہشام پر یا اللہ لعنت کر صفوان بن امیہ پر۔ کہا راوی نے کہ پس نازل ہوئی یہ آیت مبارکہ: لَيْسَ لَكَ یعنی تجھے کچھ اختیار نہیں اللہ تعالیٰ تو بہ دے ان کو انتہی پس تو بہ دی ان کو اور وہ لوگ اسلام لائے اور اچھا ہوا اسلام ان کا یعنی مضبوط ہو گئے اسلام میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح جاتی ہے عمر بن حمزہ کی روایت سے کہ وہ سالم سے روایت کرتے ہیں اور ایسی ہی روایت کی ان سے زہری نے بروایت سالم کہ وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے۔

۳۰۰۵: روایت ہے عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بدعا کرتے چار شخصوں کے لیے سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: لَيْسَ لَكَ اور ہدایت کی ان کو اسلام کی طرف۔

وَسَلَّمَ كُسِرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ يَوْمَ أُحُدٍ وَشَجَّ وَجْهُهُ شَجَّةً فِي جَنْبِهِ حَتَّى سَالَ الدَّمُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ كَيْفَ يَقْلِحُ قَوْمٌ فَعَلُوا هَذَا بَيْنَهُمْ وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ فَتَزَلَّتْ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ إِلَى آخِرِ هَذَا.

۳۰۰۳: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَجَّ فِي وَجْهِهِ وَكُسِرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ وَرُمِيَ رَمِيَّةً عَلَى كَتِفِهِ فَجَعَلَ الدَّمُ يَسِيلُ عَلَى وَجْهِهِ وَهُوَ يَسْأَلُ وَيَقُولُ كَيْفَ تَقْلِحُ أُمَّةٌ فَعَلُوا هَذَا بَيْنَهُمْ وَهُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ فَانزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ.

۳۰۰۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ اللَّهُمَّ الْعَنْ أَبَا سَفْيَانَ اللَّهُمَّ الْعَنْ الْخَارِثَ بْنَ هِشَامٍ اللَّهُمَّ الْعَنْ صَفْوَانَ ابْنَ أُمَيَّةٍ قَالَ فَتَزَلَّتْ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ قَاتَبَ عَلَيْهِمْ فَأَسْلَمُوا فَحَسَنَ إِسْلَامَهُمْ.

۳۰۰۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَدْعُو عَلَى أَرْبَعَةٍ نَفَرٍ فَانزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ فَهَذَا هُمُ اللَّهُ لِلَّهِ لِلَّهِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب بھی جاتی ہے اس سند سے یعنی نافع کی روایت سے کہ وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں اور روایت کی اس کو یحییٰ بن ایوب نے ابن عکلمان سے۔

۳۰۰۶: عَنْ أَسْمَاءَ بِنِ الْحَكَمِ الْفَرَارِي قَالَتْ سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ إِنِّي كُنْتُ رَجُلًا إِذَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثًا نَفَعَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِمَا شَاءَ أَنْ يَنْفَعَنِي وَإِذَا حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ اسْتَحْلَفْتُهُ فَإِذَا حَلَفَ لِي صَدَّقْتُهُ وَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ وَصَدَقَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ رَجُلٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا ثُمَّ يَقُومُ فَيَسْتَغْفِرُ ثُمَّ يَصَلِّي ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غُفِرَ لَهُ ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ۔

۳۰۰۶: روایت ہے اسماء بن حکم فراری سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ وہ فرماتے تھے کہ میں ایسا آدمی تھا کہ جب سنتا میں رسول اللہ ﷺ سے کوئی حدیث تو نفع بخشا مجھ کو اللہ تعالیٰ اس سے جتنا چاہتا کہ نفع دے مجھ کو اور جب بیان کرتا کوئی شخص آپ ﷺ کے اصحاب میں سے کوئی حدیث تو قسم دیتا میں اس کو پھر جب وہ قسم کھاتا میرے لیے تب میں تصدیق کرتا اسکی اور بے شک بیان کیا مجھ سے ابو بکرؓ نے اور سچ کہا ابو بکرؓ نے انہوں نے کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کوئی شخص ایسا نہیں ہے کہ کوئی گناہ کرے پھر کھڑا ہو اور طہارت بجالائے یعنی وضو وغیرہ پھر نماز پڑھے پھر مغفرت مانگے اللہ تعالیٰ سے مگر بخش دیا جاتا ہے وہ پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی: وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا.....

فقہ: اس حدیث کو روایت کیا ہے شعبہ اور کئی لوگوں نے عثمان بن مغیرہ سے اور مرفوع نہ کیا ان دونوں نے اور نہیں جانتے ہم اسماء کی مگر یہی حدیث - مترجم: پوری آیت یوں ہے: وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ اللَّهُ فَمَا لَهُ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ [البقرة: ۱۳۵] یعنی اور وہ لوگ کہ جب کریں کچھ کھلا گناہ یا برا کریں اپنے حق میں تو یاد کریں اللہ کو اور بخشش مانگیں اپنے گناہوں کی اور کون ہے گناہ بخشا اللہ کے سوا اور انہوں نے اپنے کئے پر اور وہ جانتے ہیں۔

۳۰۰۷: عَنْ أَبِي طَلْحَةَ قَالَ رَفَعْتُ رَأْسِي يَوْمَ أُحُدٍ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ وَمَا مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ أَحَدٌ إِلَّا يَمِيدُ تَحْتَ حَافَتِهِ مِنَ النَّعَاسِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَىٰ ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا۔

۳۰۰۷: روایت ہے ابی طلحہ سے کہا انہوں نے کہ اٹھایا میں نے سر اپنا احد کے دن تو میں کیا دیکھتا ہوں کہ کوئی ان میں سے اس دن ایسا نہیں ہے جو جھکا نہ جاتا ہو اپنے سر کے نیچے اونگھ کے سبب سے پس یہی مراد ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی ثُمَّ أَنْزَلَ.....

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ روایت کی ہم سے عبادہ نے انہوں نے روح بن عبادہ سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی الزبیر سے مثل اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۰۸: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَبَا طَلْحَةَ قَالَ غَشِينَا وَنَحْنُ فِي مَصَافِنَا يَوْمَ أُحُدٍ حَدَّثَنَا اللَّهُ كَانَ فِيمَنْ غَشِيَهُ النَّعَاسُ يَوْمَئِذٍ قَالَ فَجَعَلَ سِنْفِي يَسْقُطُ مِنْ يَدِي وَأَخَذْتُ وَبَسَقُطُ مِنْ يَدِي وَأَخَذْتُ وَالطَّائِفَةُ الْأُخْرَى الْمَنَافِقُونَ لَيْسَ لَهُمْ هَمٌّ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ أَحْسَنَ قَوْمٍ وَأَرْعَبَهُ وَأَخَذْتُ لَهُ

۳۰۰۸: روایت ہے انس سے کہا ابی طلحہ نے کہا کہ بے ہوش ہو گئے تھے ہم اور ہم تھے اپنی لڑائی کی جگہ میں احد کے دن پھر بیان کیا ابی طلحہ نے کہ وہ بھی تھے ان لوگوں میں کہ جن کو ڈھانپ لیا تھا اونگھ نے اس دن سو کہا انہوں نے کہ تلو اور میری گرنے لگی میرے ہاتھ سے اور میں اسے پکڑتا تھا اور دوسرا گروہ منافقوں کا تھا ان کو کچھ فکر نہ تھی سوائے اپنی جان کے وہ لوگ ساری قوم سے زیادہ نامرد تھے اور نہایت ڈرنے والے اور چھوڑنے

والے مدحت کی۔

لِلْحَقِّ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: پوری آیت جس میں نعاں کا ذکر ہے یوں ہے: ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نَاعِلًا يَعْشَى طَافِقَةً مِنْكُمْ وَطَافِقَةٌ قَدْ أَهَمَّتَهُمْ أَنْفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخَفِّفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يَبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانِ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَاتَلْنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كَتَبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلَ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ | البقرة: ۱۵۴ | یعنی پھر تم پر اتاری گئی تنگی کے بعد امن اونگھ کہ گھیر رہی تھی تم میں بعضوں کو اور بعض کو فکر پڑا تھا اپنے جی کا خیال کرتے تھے اللہ پر جھوٹے خیال جابلوں کے کہتے تھے کچھ بھی کام ہے ہمارے ہاتھ تو کہہ سب کام اللہ کے ہاتھ میں ہے اپنے جی میں چھپاتے ہیں جو تیرے لیے ظاہر نہیں کرتے کہتے ہیں اگر ہمارے اختیار میں کچھ بھی ہوتا تو یہ یہاں قتل نہ ہوتے تو یہ کہہ اگر تم ہوتے اپنے گھروں میں البتہ باہر نکلتے جن پر لکھا تھا مارے جانا اپنے پڑاؤ پر اور اللہ کو آزمانا تھا جو کچھ تمہارے جی میں ہے اور نکھارنا تھا جو کچھ تمہارے دل میں ہے اور اللہ کو معلوم ہے جی کی بات۔ ف: جنگ احد میں جب شکست کے آثار مسلمانوں پر ظاہر ہوئے اور جن کو شہید ہونا تھا ہو چکا اور جن کو ہنا تھا ہٹ چکا پھر جو میدان جنگ میں باقی رہے ان پر اللہ تعالیٰ نے اونگھ اتاری کہ اس سے رعب اور ہشت جاتی رہی اور اتنی دیر حضرت عائشہؓ کو بھی غشی رہی پھر جب ہوشیار ہوئے حضرت عائشہؓ کے پاس جمع ہوئے اور لڑائی قائم کی اور سرت ایمان والے کہنے لگے کہ کچھ بھی کام ہے ہمارے ہاتھ ظاہر یہ معنی کہ اس شکست کے بعد کچھ بھی ہمارا کام بنا رہے گا یا بالکل بگڑ چکا یا یہ معنی کہ اللہ نے جو چاہا سو کہا ہمارا کیا اختیار اور نیت میں یہ معنی تھے کہ ہمارے مشورے پر عمل نہ کیا جو اتنے لوگ مرے اللہ تعالیٰ نے دونوں معنی کا جواب فرمادیا اور بتایا کہ اللہ کو اس میں حکمت منظور تھی تا صدق اور منفق معلوم ہوں۔

۳۰۰۹: عَنْ مِقْسَمٍ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَمَا كَانَ لِنِسْيِ أَنْ يَغْلَ فِي قَطِيفَةٍ حَمْرًا ءَ افْتَعِدْتُ يَوْمَ بَدْرٍ فَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَعَلَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَهَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَمَا كَانَ لِنِسْيِ أَنْ يَغْلَ إِلَى الْآخِرِ الْآيَةِ وَمَا كَانَ.....

۳۰۰۹: روایت ہے مقسم سے کہا انہوں نے کہ فرمایا ابن عباس نے نازل ہوئی یہ آیت ماکان... ایک روایت چادر کے باب میں کہ سرخ رنگ تھی اور کھوٹی گئی وہ بدر کے دن یعنی مال غنیمت میں سے سو کہا بعض لوگوں نے کہ شاندر رسول اللہ ﷺ نے لے لی ہو سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: وَمَا كَانَ.....

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی عبدالسلام بن حرب نے نصیف سے ماخذ اس کی اور روایت کی بعضوں نے یہی حدیث نصیف سے انہوں نے مقسم سے اور نہیں ذکر کیا انہوں نے ابن عباس کا اس روایت میں۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: وَمَا كَانَ لِنِسْيِ أَنْ يَغْلَ وَمَنْ يَغْلِلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تَوَفَّى كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ | البقرة: ۱۶۱ | یعنی اور نبی کا کام نہیں کہ کچھ چھپا رکھے اور جو کوئی چھپائے گا لائے گا اپنا چھپایا قیامت کے دن بھر پورا پائے گا ہر کوئی اپنا سنا یا اور ان پر ظلم نہ ہوگا۔ ف: اس سے مراد مسلمانوں کی خاطر جمع کرنی ہے تا یہ نہ جانیں کہ حضرت نے ہم کو ظاہر میں معاف اور دل میں خفا نہیں پھر کبھی جنگ نکالیں گے یا مسلمانوں کو سمجھانا ہے کہ حضرت پر گمان نہ کریں کہ غنیمت کا مال کچھ چھپا رکھیں گے یا بدر کی لڑائی میں جو چادر ہم کوئی تھی وہی مراد ہے جیسا حدیث میں مذکور ہوا۔

۳۰۱۰: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ لَقَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَوَايَتٌ هِيَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ سَعَى كَقَبْتِ تَحْتِي مَلَأَ جِجْجِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

تعلیمی اور فرمایا مجھ سے کیا سبب ہے کہ دیکھتا ہوں تجھ کو شکستہ خاطر عرض کی میں نے یا رسول اللہ ﷺ شہید ہوئے باپ میرے یعنی جنگ احد میں اور چھوڑ گئے لڑکے بالے اور قرض فرمایا آپ ﷺ نے کہ نہ بشارت دوں میں تجھ کو اس چیز کی کہ ملاقات کی اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ تمہارے باپ سے انہوں نے عرض کی کہ ماں یا رسول اللہ! فرمایا آپ ﷺ نے کلام نہیں کیا اللہ تعالیٰ نے کسی سے کبھی مگر پردہ کے پیچھے سے اور زندہ کیا تمہارے باپ کو پھر کلام کیا ان سے آسنے سامنے اور فرمایا اے بندے میرے آرزو کر مجھ سے کسی چیز کی کہ دوں میں تجھ کو عرض کی انہوں نے کہ اے رب آرزو یہ ہے کہ تو زندہ کر مجھ کو اور پھر قتل کیا جاؤں تیری راہ میں دوبارہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ پہلے ہو چکی ہے تقدیر میری کہ جنت

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي يَا جَابِرُ مَا لِي أَرَاكَ مُكْسِرًا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَهْتَدَيْتَنِي وَأَتَرَكْتُ عِيَالًا وَدَيْنًا قَالَ أَلَا أُبَشِّرُكَ بِمَا لَقِيَ اللَّهُ بِهِ أَبَاكَ قَالَ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَا كَلَّمَهُ اللَّهُ أَحَدًا قَطُّ إِلَّا مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ وَ أَحْبَبَ أَبَاكَ فَكَلَّمَهُ كَهَذَا وَقَالَ يَا عَبْدِي تَمَنَّ عَلَىٰ أُعْطِيكَ قَالَ يَا رَبِّ تَحْسِبِي فَأَقْبَلُ فِيكَ نَارِيَةَ قَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِنَّهُ قَدْ سَبَقَ مِنِّي أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ قَالَ وَأَنْزَلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا الْآيَةَ۔

کے لوگ دنیا کی طرف نہ لوئیں گے کہا راوی نے کہ اسی باب میں نازل ہوئی یہ آیت مبارکہ: وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور نہیں جانتے ہم اس کو گنہگار بنی بن ابراہیم کی روایت سے اور روایت کی یہ علی بن عبد اللہ بن مدینی نے اور کئی لوگوں نے کہا محدثین سے اسی طرح موسیٰ بن ابراہیم سے اور روایت کیا عبد اللہ بن محمد بن عقیل نے جابر سے کچھ تھوڑا مضمون اس میں سے۔ مترجم: پوری آیت جو اس بارہ میں نازل ہوئی یہ ہیں: وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ يُسْتَبَشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ إِلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ يُسْتَبَشِرُونَ بِنِعْمَةِ مِنَ اللَّهِ وَقَضِيلٍ وَأَنَّ لِلَّهِ لَاضْمِعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ (آل عمران: ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱) یعنی اور نہ خیال کرتوں لوگوں کو کہ قتل ہوئے اللہ کی راہ میں مردے بلکہ زندہ ہیں اپنے رب کے پاس از روئی پاتے خوشی کرتے ہیں اس پر جو دیا ان کو اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے اور خوش وقت ہوتے ہیں ان کی طرف سے جو ابھی نہیں پہنچے ان میں پیچھے سے اس واسطے کہ نہ ڈرے ان پر اور نہ غم خوش وقت ہوتے ہیں اللہ کی نعمت اور فضل سے اور اس سے کہ اللہ ضائع نہیں کرتا مزدوری ایمان والوں کی۔ ف: شہیدوں کو مرنے کے بعد ایک طرح کی زندگی ہے کہ اور مردوں کو نہیں کھانا پینا اور شیش اور خوشی پوری ہے اور ان کو قیامت کے بعد ہوگی۔

۳۰۱۱: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ ان سے پوچھی گئی تفسیر اللہ تعالیٰ کے اس قول مبارک کی وَلَا تَحْسِبَنَّ۔ سو کہا انہوں نے کہ آگاہ ہو ہم نے پوچھی تھی تفسیر اس کی یعنی رسول اللہ سے اور خبر دی گئی ہم کو کہ ارواح شہیدوں کی یعنی جن کا ان آیتیں میں بیان ہے ہرزچڑیوں کے اندر ہیں کہ وہ سیر کرتے ہیں جنت میں جہاں چاہتے ہیں اور آرام کرتے ہیں قندیلوں میں جو عرش میں لٹکے ہیں پھر جھانکا ان پر پروردگار تیرے نے ایک بار اور فرمایا ان سے کہ آیا تم کچھ اور زیادہ چاہتے ہو کہ میں تم کو

۳۰۱۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَةَ عَنْ مَسْرُوفٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ قَوْلِهِ وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ فَقَالَ أَمَا إِنَّا قَدْ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ فَأُخْبِرْنَا أَنَّ أَرْوَاحَهُمْ فِي طَبَقٍ خَضِرٍ تَسْرَحُ فِي الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ وَتَأْوِي إِلَى قَنَادِيلٍ مَعْلَقَةٍ بِالْعَرْشِ فَاطَّلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّكَ

إِطْلَاعَةً فَقَالَ هَلْ تَسْتَزِيدُونَ شَيْئًا فَازِيدُكُمْ
قَالُوا رَبَّنَا وَمَا تَسْتَزِيدُ وَنَحْنُ فِي الْجَنَّةِ نَسْرُحُ
حَيْثُ شِئْنَا ثُمَّ الطَّلَعَ عَلَيْهِمُ النَّبِيَّةَ فَقَالَ هَلْ
تَسْتَزِيدُونَ شَيْئًا فَازِيدُكُمْ فَلَمَّا رَأَوْا أَنَّهُمْ لَا
يُتْرَكُونَ قَالُوا تَعْبُدُوا أَحْسَنًا فِي آبْسَادِنَا حَتَّى
تَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا فَنُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً
أُخْرَى۔

زیادہ دوں عرض کی انہوں نے کہ انہوں نے کہا ہے کہ اے رب ہمارے اب ہم کیا
چاہیں اور ہم ہیں جنت میں کہ سیر کرتے ہیں جہاں چاہتے ہیں پھر جہانکا
ان پر پروردگار نے دوبارہ اور پھر فرمایا کہ آیاتم کچھ اور زیادہ چاہتے ہو کہ
تم کو زیادہ دوں پھر جب دیکھا ان شہیدوں نے کہ ہم نہ چھوٹیں گے یعنی
جب تک کہ کچھ فرمائش نہ کریں تب عرض کی پھیری جائیں روحیں ہماری
ہمارے بدنوں میں یہاں تک کہ لوٹیں ہم دنیا کی طرف اور پھر قتل کیے
جائیں تیرے راہ میں یعنی یہی آرزو ہے سو اس کے کچھ آرزو نہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: عبداللہ بن مسعود سے ایک اور ایسی ہی روایت میں مزید مروی ہے کہ فرمائش کی ان روحوں نے کہ خبر دی جائے نبی کو۔
۳۰۱۲: روایت ہے عبداللہ سے وہ پہچانتے ہیں اس حدیث کو رسول
اللہ ﷺ تک کہ فرمایا آپ ﷺ نے کوئی آدمی نہیں کہ اپنے مال کی زکوٰۃ
نہ دیتا ہو مگر بنا دے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی گردن میں ایک
اثر دہا یعنی اس کے مال کو پھر پڑھی آپ ﷺ نے ہم پر اس کے مصداق میں
یہ آیت اللہ کی کتاب سے وَلَا تَحْسَبَنَّ اور کہا راوی نے دوسری بار
میں کہ پڑھی رسول اللہ ﷺ نے اس کے مصداق میں یہ آیت سَيَطُوفُونَ
..... اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ جو لیے مال اپنے بھائی مسلمان کا جھوٹی
قسم کھا کر وہ ملاقات کرے گا اللہ تعالیٰ سے اور اللہ اس پر غصہ ہوگا پھر
پڑھی آپ نے یہ آیت اس کے مصداق میں اللہ تعالیٰ کی کتاب سے۔

۳۰۱۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ يُبْلَغُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ مَا مِنْ رَجُلٍ
لَا يُوَدِّي زَكَاةَ مَالِهِ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي
عُنُقِهِ شُجَاعًا ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ
لَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَاهُمُ اللَّهُ مِنْ
فَضْلِهِ الْآيَةَ وَقَالَ مَرَّةً قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِصْدَاقَهُ
سَيَطُوفُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ أَقْطَعَ
مَالَ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ يَمِينُ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ
غَضَبَانُ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِصْدَاقَهُ مِنْ
كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ الْآيَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مراد شجاع اقرع سے سانپ ہے یعنی شجاع کہ جس کی چوٹی زہر کے سبب سے گر گئی ہو۔ مترجم: بعضی
روایتوں میں شجاع اقرع بھی وارد ہوا ہے اگرچہ اس روایت میں اقرع مذکور نہیں اسی لیے مصنف نے شجاع اقرع کہا اور پوری آیت جو
حدیث میں اولاً مذکور ہوئی یوں ہے: وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا أَنَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ
سَيَطُوفُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلِلَّهِ مِيرَاتُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ [البقرة: ۱۸۰] یعنی اور نہ سمجھیں جو
لوگ بخل کرتے ہیں ایک چیز پر کہ اللہ نے ان کو دی ہے اپنے فضل سے کہ یہ بخل بہتر ہے ان کے حق میں بلکہ یہ برا ہے ان کے واسطے آگے
طوق پڑے گا ان کے واسطے جس پر بخل کیا تھا قیامت کے دن اور اللہ وارث ہے آسمان وزمین کا اور اللہ جو کرتے ہو سو جانتا ہے اچھی اور
آیت: إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ مع ترجمہ اور پڑھو۔

۳۰۱۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ مَوْضِعَ سَوَاطِ فِي
الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا إِفْرَاءُ وَإِنْ شِئْتُمْ

۳۰۱۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ
نے کہ ایک کوڑا رکھنے کے جگہ جنت میں بہتر ہے ساری دنیا سے اور جو اس
میں ہے پڑھ لو تم اگر چاہو یہ آیت مبارک نس آخر تک یعنی پھر جو سر کا

دیا گیا آگ سے اور داخل کیا گیا جنت میں اس کا کام بنا اور دنیا کی زندگی تو یہی ہے دعا کی جس نے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۱۴: عَنْ حَمِيدَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ قَالَ إِذْ هَبَّ يَارَافِعُ لِيُؤَابِهِ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَهُ لَيْتَنِي كَانَ كُلُّ أَمْرِي فَرِحَ بِمَا أُوتِيَ وَأَحَبَّ أَنْ يُحَمَّدَ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ مُعَدًّا بَلْ لَنَعَدَّ بَنَ الْجَمْعُونَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا لَكُمْ وَهَذِهِ الْآيَةُ إِنَّمَا أَنْزَلْتُ هَذِهِ فِي أَهْلِ الْكِتَابِ ثُمَّ تَلَانِي عَبَّاسٌ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَتَكَلُّوْا تَحْسِنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيَحْزِنُونَ أَنْ يُحْمَدُوا وَإِمَّا لَمْ يَفْعَلُوا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ سَأَلَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ عَنْ شَيْءٍ فَكْتَمُوهُ وَأَخْبَرُوهُ بِغَيْرِهِ

۳۰۱۴: روایت ہے حمید سے کہ مروان نے کہا اپنے بواب سے کہ اسے رافع جا تو ابن عباس کے پاس اور کہہ ان سے کہ اگر ہر شخص معذب ہو اس پر کہ خوش ہو اس پر جو اسے ملے اور دوست رکھے کہ شاباشی دیا جائے اس کام پر جو اس نے نہیں کیا تو ہم سب معذب ہوں سو فرمایا ابن عباس نے کہ تم کو کیا مطلب اس آیت سے یہ تو نازل ہوئی اہل کتاب کے حق میں پھر پڑھی ابن عباس نے یہ آیت یعنی اوپر سے وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ..... تک پھر فرمایا ابن عباس سے کہ پوچھی اہل کتاب سے رسول اللہ ﷺ نے کوئی چیز پس چھپائی انہوں نے اور خردی اور چیز کی اس کے سوا اور چلے گئے اور حضرت سے ظاہر کیا کہ خردی اس چیز کی جو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے پوچھی تھی ان سے اور اپنی تعریف چاہی اور خوش ہوئے اور پھولے اس پر جو خردی انہوں نے اپنی کتاب سے اور اس چیز سے کہ حضرت نے پوچھی تھی۔

فَخَرَجُوا وَقَدْ آزَوْهُ أَنْ قَدْ أَخْبَرُوهُ بِمَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ وَاسْتَحْمَدُوا بِذَلِكَ إِلَيْهِ وَقَرَحُوا بِمَا أُوتُوا مِنْ كُتُبَانِهِمْ وَمَا سَأَلَهُمْ عَنْهُ. ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔ مترجم: پوری آیتیں یوں ہیں۔ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَتُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا لَيَسَّ مَا يَشْتَرُونَ لَا تَحْسِنَ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيَحْزِنُونَ أَنْ يُحْمَدُوا وَإِمَّا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسِبْنَهُمْ بِمُقَادِرَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ [آل عمران: ۱۸۷، ۱۸۸] یعنی اور جب اللہ تعالیٰ نے اقراریا کتاب والوں سے کہ اس کو بیان کرو لوگوں کے پاس اور نہ چھپاؤ پھر بھیک دیا وہ اقراریا پینہ کے پیچھے اور خرید کیا اس کے بدلے مول تھوڑا سو کیا بری خرید کرتے ہیں تو نہ سمجھ کہ جو لوگ خوش ہوتے ہیں اپنے کیے پر اور تعریف چاہتے ہیں بن کے پر سونہ جان کہ وہ خلاص ہونے والے ہیں عذاب سے اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

ف: وہی یہود مسئلہ غلط تاتے اور شتیں کھاتے اور پیغمبر کی صفت چھپاتے پھر خوش ہوتے کہ ہم کو کوئی پڑ نہیں سکتا اور امید رکھتے کہ لوگ ہماری تعریف کریں کہ خوب عالم اور دیندار حق پرست ہیں (موضع القرآن) غرض ابن عباس نے فرمایا کہ ان آیتوں سے یہود مراد ہیں اور جانا چاہیے کہ سورہ آل عمران جامع اکثر مضامین قرآن ہے اس میں تذکیرات اور قصص ہے حال فرعون کا اور حال جنگ بدر کا اور قصہ عمران کی بیوی کی نذر کرنے کا مریم کو اور قصہ ولادت یحییٰ کا اور ولادت حضرت عیسیٰ کا مذکور ہے اور امر سے مذکور ہے امر رسول خدا ﷺ کی اطاعت کا اور ایمان لانے کا خداوند تعالیٰ پر اور کتب سابقہ پر اور اتباع ملت ابراہیم کا اور توکل خداوند تعالیٰ پر اور جنت کے طلب کرنے کا اور زمین میں سیر کرنے کا اور مشورہ کا اور صبر اور گھوڑے باندھنے کا مشہور پر اور نواہی سے مذکور ہے نبی کا فروں کی محبت سے اور اختلاف اور تفریق سے اور خفیہ محبت سے کا فروں کی اور ان پر حسرت کھانے سے اور سو اس کے بڑے بڑے فوائد عمدہ مذکور ہیں۔

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَمِنْ سُورَةِ النِّسَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۰۱۵: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدِّرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ مَرَضْتُ فَأَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ ذُنُبِي وَقَدْ أُعْمِيَ عَلَيَّ فَلَمَّا أَقَفْتُ قُلْتُ كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي فَسَكَتَ عَنِّي حَتَّى نَزَلَتْ يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ۔

۳۰۱۵: روایت ہے محمد بن منکدر سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے جابر بن عبد اللہ سے کہتے تھے کہ بیمار ہوا میں سو آئے میرے پاس رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اور میں بے ہوش تھا پھر جب مجھے فاقہ ہوا میں نے کہا کہ کیا حکم کروں میں اپنے مال کا سو حضرت ﷺ چپ ہو رہے یہاں تک کہ نازل ہوئی یہ آیت مبارک : يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ.....

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے محمد بن منکدر سے انہوں نے جابر بن عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماخذ اس کے اور فضل بن صباح کی روایت میں کچھ زیادہ کلام ہے اس روایت سے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ أَبَوَاهُ فَلِلْمِثْلِ فَاِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِلْمِثْلِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دِيْنٍ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لِكُلِّ أَتَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنْ الْكَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا (النساء: ۱۱) یعنی اللہ تعالیٰ کہہ رکھتا ہے تم کو تمہاری اولاد میں مرد کو حصہ برابر دو عورت کے پھر اگر عورتیں ہوں دو سے اوپر تو ان کو دو تمہاریاں جو چھوڑا اور اگر ایک ہے تو اس کو آدھا اور میت کے ماں باپ کو ہر ایک کو دونوں میں چھٹا حصہ جو چھوڑا اگر میت کی اولاد ہے پھر اگر اس کی اولاد نہیں اور وارث اس کے ماں باپ ہیں تو اس کی ماں کو تہائی ہے پھر اگر میت کے کئی بھائی ہیں تو اس کی ماں کو چھٹا یہ پیچھے وصیت کے جو دلو امرایا قرض کے تمہارے باپ اور بیٹے تم کو معلوم نہیں کون شتاب پیچھے ہیں تمہارے کام میں حصہ باندھا اللہ کا ہے اللہ تعالیٰ خبردار ہے حکمت والا۔ ف: اس آیت میں دو میراثیں فرمائیں اولاد کی اور ماں باپ کی اولاد اگر ملی ہے مرد اور عورت تو مرد کا دو ہر حصہ اور عورت کا اکہر اور اگر فقط عورتیں ہیں تو ایک کو آدھا مال اور زیادہ ہوں تو دو تہائی برابر بانٹ لے اور ماں کا حصہ اور اگر میت کی اولاد ہے یا بھائی بہن ہیں ایک سے زیادہ تو چھٹا حصہ اور اگر دونوں نہیں تو تہائی اور باپ کا حصہ اگر میت کی اولاد ہے تو چھٹا حصہ اور اگر اولاد نہیں تو عصبہ ہوا اور میت کا مال اس کے ذمہ اور کفن میں لگائے جو کچھ بچے وہ اس کے قرض میں دیتے جو کچھ بچے تو اس کی وصیت میں ایک تہائی تک لگائے اس کے بعد میراث کے حصہ ہیں اور ان حصوں میں عقل کا دخل نہیں اللہ صاحب نے مقرر فرمائے وہ سب سے دانا تر ہے انتہی موضح القرآن۔

۳۰۱۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمَ أُوتَابِ بْنِ أَبِي نَسَاءٍ لَهِنَّ أَزْوَاجٌ فِي الْمَشْرِ كَيْفَ

۳۰۱۶: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہا انہوں نے کہ جب ہوا دن اوٹاب کی لڑائی کا غنیمت میں پایا ہم نے ایسی عورتوں کو کہ ان کے شوہر تھے

فَكَرِهَهُنَّ رِجَالٌ مِنْهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ۔
 ۳۰۱۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ أَصَبْنَا سَبَابًا يَوْمَ أَوْطَاسٍ لَهْنٌ أَرْوَجُ فِي قَوْمِهِنَّ فَذَكَّرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَزَكَتْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ۔

مشرکوں میں سوکروہ جانا یعنی ان سے صحبت کرنے کو بعض مردوں نے سو اتاری اللہ نے یہ آیت مبارک والحصنات... ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۳۰۱۷: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہا انہوں نے کہ غنیمت میں لے لیں ہم نے کچھ عورتیں اوٹاس کے دن کہ ان کے شوہر تھے ان کی قوم میں سو ذکر کیا اس کا رسول اللہ ﷺ سے پس اتری یہ آیت: وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ.....

ف۔ یہ حدیث حسن ہے اور ایسی ہی روایت کی ثوری نے عثمان بنی سے انہوں نے ابی الخلیل سے انہوں نے ابی سعید خدری سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند حدیث مذکور کے اور روایت میں ابی علقمہ کا ذکر نہیں اور نہیں جانتا میں کسی کو کہ اس نے ذکر کیا ہو اس سند میں ابی علقمہ کا مگر ہام نے بروایت ابی قتادہ اور ابوالخلیل کا نام صالح بن ابی مریم ہے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَإِجَلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيهَا تَرَاضِيَهُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا النساء: ۱۲۴: یعنی اور نکاح بندھی عورتیں بھی حرام ہیں مگر جن کو مالک ہو جائے تمہارے ہاتھ حکم ہو اللہ تعالیٰ کا تم پر اور حلال ہوئیں تم کو جو ان کے سواہیں یوں کہ طلب کرو اپنے مال کے بدلے قید میں لانے کو نہ مستی کالنے کو پھر جو کام میں لائے تم ان عورتوں میں سے ان کو دو ان کے حق مہر جو مقرر ہوئے اور گناہ نہیں تم کو اس میں جو ظہر الودودوں کی رضا سے مقرر کیے پیچھے اللہ ہے خیر دار حکمت والا۔

۳۰۱۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْكِبَائِرِ قَالَ الشُّرُكُ بِاللَّهِ وَ عَفْوُ الْوَالِدَيْنِ وَ قَتْلُ النَّفْسِ وَ قَوْلُ الزُّورِ۔
 ۳۰۱۸: روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کبیرہ گناہوں میں ہے شریک کرنا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا والدین کا اور قتل کرنا کسی جان کا اور جھوٹ کہنا یا گواہی جھوٹی دینا۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ روح بن عبادہ نے شعبہ سے اور کہا روایت ہے عبد اللہ بن ابی بکر سے مگر یہ صحیح نہیں۔

۳۰۱۹: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أَحَدٌ فُكْمٌ يَا كَبِيرُ الْكِبَائِرِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِلَّا شَرَاكَ بِاللَّهِ وَ عَفْوُ الْوَالِدَيْنِ قَالَ وَ جَلَسَ وَ كَانَ مَتَكًا قَالَ وَ شَهَادَةُ الزُّورِ أَوْ قَوْلُ الزُّورِ قَالَ لَمَّا زَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَتَ۔
 ۳۰۱۹: روایت ہے ابی بکرؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو اکبر کبائر کی صحابہ نے عرض کیا کہ ہاں یا رسول اللہ ﷺ خبر دیجئے ہم کو فرمایا آپ نے بڑے سے بڑا گناہ شریک کرنا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا ماں باپ کا کہا راوی نے اور اٹھ بیٹھے آپ اور تھے قبل اس کے تکیہ لگائے ہوئے اور فرمایا آپ نے کہ کبائر میں داخل ہے جھوٹی گواہی فرمایا جھوٹی بات کہا راوی نے کہ پھر بار بار آپ یہی فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا کہ کاش آپ چپ رہتے۔

ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

جَامِعُ تَرْمِذِي جُلْدُ ۲ ۳۱۶ ۴۰۲۰

۳۰۲۰: روایت ہے عبد اللہ بن انیس چینی سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اکبر کبائر شریک کرنا ہے اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور ناراض کرنا والدین کا اور قسم جھوٹی گزری ہوئی بات پر جانے بوجھے اور نہیں قسم کھائی کسی قسم کھانے والے نے اللہ کی کہ موقوف ہو اس پر فیصلہ پھر داخل کر دیا مجھ سے برابر یعنی جھوٹ مگر ہو جائے گا ایک نکتہ اس کے دل پر قیامت کے دن تک۔

۳۰۲۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَكْبَرِ الْكِبَائِرِ اكْتِسَابُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَالْيَمِينِ الْعَمُوسَ وَمَا حَلَفَ حَالِفٌ بِاللَّهِ يَمِينًا صَبْرًا فَادْخَلَ فِيهَا مِثْلَ جَنَاحِ بَعُوضَةٍ إِلَّا جَعَلَتْ نُكْتَةً فِي قَلْبِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے اور ابوامامہ انصاری بیٹے ہیں ثعلبہ کے اور نہیں جانتے ہم نام ان کا اور روایت کی ہیں انہوں نے نبی ﷺ سے بہت حدیثیں۔

۳۰۲۱: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کبیرہ گناہوں میں سے شریک کرنا ساتھ اللہ تعالیٰ کے اور ناراض کرنا والدین کا یا فرمایا قسم جھوٹی شک کا اس میں شعبہ نے۔

۳۰۲۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ الْكِبَائِرُ إِلَّا شُرَاكَ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ أَوْ قَالَ الْيَمِينِ الْعَمُوسُ شَكُّ شُعْبَةَ.

۳۰۲۲: روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ انہوں نے کہا بطور غیظ کے کہ جہاد کرتے ہیں مرد اور نہیں جہاد کرتیں عورتیں اور ہم عورتوں کیلئے ہے آدمی میراث یعنی اور مرد کو دو ہر حصہ سوا تاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: لَا تَتَمَنَّوْا یعنی مت آرزو کرو اس چیز کی کہ فضیلت دی اللہ تعالیٰ نے بسبب اس کے بعض کو بعض پر کہا مجاہد نے اور اتری ہے ام سلمہؓ کے بارہ میں یہ آیت اور تھیں ام سلمہؓ پہلی عورت کہ جو آئیں مدینہ میں ہجرت کر کے۔

۳۰۲۲: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ يَغْزَوُ الرَّجَالُ وَلَا تَغْزَوُ النِّسَاءُ وَإِنَّمَا لَنَا نِصْفُ الْمِيرَاثِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ قَالَ مُجَاهِدٌ وَأَنْزَلَ فِيهَا لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَكَانَتْ أُمُّ سَلَمَةَ أَوَّلَ طَعِيبَةٍ قَدِمَتْ الْمَدِينَةَ مَهَا جِرَةً.

ف: یہ حدیث مرسل ہے اور روایت کی بعض راویوں نے ابن نجیح سے انہوں نے مجاہد سے مرسل کہ ام سلمہؓ نے ایسا ایسا کہا۔

۳۰۲۳: روایت ہے ام سلمہؓ سے کہا انہوں نے کہ یا رسول اللہ ﷺ میں سنا میں نے اللہ تعالیٰ کو کہ ذکر کیا ہوا اس نے عورتوں کا ہجرت کے باب میں یعنی ان کو ہجرت کا کچھ ثواب ہے یا انہیں سوا تاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: آتَى لَا أُضِيعُ یعنی میں ضائع نہیں کرتا عمل کسی عامل کا تم میں سے مرد ہو یا عورت بعض تم میں سے ہیں بعض سے آخر تک۔

۳۰۲۳: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أَسْمَعُ اللَّهَ ذَكَرَ النِّسَاءَ فِي الْهَجْرَةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى آتَى لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضَكُمْ مِنْ بَعْضٍ.

۳۰۲۴: روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں علقمہؓ سے کہا انہوں نے کہ کہا عبد اللہ نے حکم کیا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے کہ پڑھوں میں آپ کے آگے قرآن اور آپ ﷺ منبر پر تھے سو پڑھی میں نے سورہ نساء یہاں تک کہ جب پہنچا میں اس آیت پر فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا اشارہ

۳۰۲۴: عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ أَمْرِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْهِ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ مِنْ سُورَةِ النِّسَاءِ حَتَّى إِذَا بَلَغْتُ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ

وَجِئْنَا بِكَ عَلِيَّ هُوَلَاءِ شَهِيدًا عَمْرِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَبِيدُهُ فَظَنَرْتُ إِلَيْهِ وَعَيْنَاهُ تَدْمَعَانِ۔
 کیا رسول اللہ نے اپنے ہاتھ سے یعنی بس کرو سو نظر کی میں نے ان کی طرف اور آنکھیں ان کی آنسو بہاتی تھیں۔

لف: ایسی ہی روایت کی ابوالاحوص نے اعمش سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے علقمہ سے انہوں نے عبد اللہ سے اور حقیقت میں وہ سند یوں ہے کہ روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے۔

۳۰۲۵: عَنْ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِقْرَأْ عَلَيَّ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِقْرَأْ عَلَيَّ وَعَلَيْكَ اَنْزَلَ قَالَ اِنِّي اُحِبُّ اَنْ اَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي فَقَرَأْتُ سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى بَلَغْتُ وَجِئْنَا بِكَ عَلِيَّ هُوَلَاءِ شَهِيدًا قَالَ قَرَأَيْتَ غَيْرِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَهْمَلَانِ۔
 ۳۰۲۵: روایت ہے ابراہیم سے وہ روایت کرتے ہیں عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا مجھ سے رسول اللہ نے کہ پڑھو تم مجھ پر قرآن سوعرض کی میں نے اے رسول اللہ کے میں پڑھوں آپ ﷺ کے آگے اور آپ ﷺ ہی پر تو نازل ہوا ہے تو فرمایا آپ ﷺ نے میں دوست رکھتا ہوں کہ سنوں اس کو اپنے غیر سے کہ کہا عبد اللہ نے کہ پڑھی میں نے سورہ نساء یہاں تک کہ پہنچا میں اس آیت تک کہا عبد اللہ نے کہ پھر دیکھا میں نے دونوں آنکھوں کو نبی ﷺ کے کہ آنسو بہاتی تھیں۔

لف: یہ روایت صحیح تر ہے ابوالاحوص کی روایت سے روایت کی ہم سے سوید بن نظر نے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے اعمش سے معاویہ بن ہشام کی روایت کی مانند۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: فَكَيْفَ اِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ امَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلِيَّ هُوَلَاءِ شَهِيدًا [النساء: ۴۱] یعنی پھر کیا حال ہوگا جب بلائے گے ہم ہر امت میں سے احوال کہنے والا اور بلائے گے تجھ کو ان لوگوں پر احوال بتانے والا تمہاری اور اس آیت میں خطاب ہے رسول خدا ﷺ کی طرف اور کمال فضیلت ہے آپ ﷺ کی۔

۳۰۲۶: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ صَنَعَ لَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ طَعَامًا فَدَعَانَا وَسَقَانَا مِنَ الْخَمْرِ فَأَخَذَتِ الْخَمْرُ مِنَّا وَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَقَدْ مُونِي فَقَرَأْتُ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا اَعْبُدْ مَا تَعْبُدُونَ وَتَحْنُ نَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ فَانزَلَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَاَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ۔
 ۳۰۲۶: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہا انہوں نے کہ تیار کیا ہمارے لیے عبد الرحمن بن عوف نے کچھ کھانا اور دعوت دی ہم کو اور پلائی ہم کو کچھ شراب سولی شراب نے عقل ہماری اور نماز کا وقت آیا سو لوگوں نے مجھے آگے کیا یعنی امام بنایا پس پڑھی میں نے سورہ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ... یعنی کہہ دے تو اے نبی کہ کافر وہ نہیں پوجتا میں جو تم پوجتے ہو اور ہم پوجتے ہیں جو تم پوجتے ہو اور یہ غلطی کی علی نے پس اتاری اللہ عزوجل نے یہ آیت: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا... سے آخر تک یعنی اے ایمان

والوامت نزدیک جاؤ تم نماز کے اس حال میں کہ تم نشہ میں ہو جب تک کہ نہ جانو تم کہ کیا کہتے ہو یعنی ہوش نہ آئے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔ مترجم: یہ دوسری آیت ہے کہ شراب کے باب میں نازل ہوئی اس کے بعد پھر تیسری آیت میں حرمت نازل ہوئی۔

۳۰۲۷: عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ...
 ۳۰۲۷: روایت ہے عروہ بن زبیر سے انہوں نے روایت کی عبد اللہ بن زبیر سے کہا عبد اللہ نے کہ ایک مرد انصار میں سے لڑا زبیر سے جفا کے

پانی کے لیے جو پتھر ملی زمین سے آتا تھے کہ جس سے وہاں کے لوگ
 بھجور کے درختوں کو سنبھتے تھے سوانصاری نے کہا زبیرؓ سے کہ پانی چھوڑ
 دے اور چلا جائے سونہ مانا انہوں نے پس جھڑتے آئے وہ لوگ رسول اللہ
 ﷺ کے پاس سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے زبیرؓ سے کہ تم سنبھت لو پہلے اپنے
 کھیت اے زبیرؓ اور پھر چھوڑ دو پانی اپنے ہمسایہ کے کھیت کی طرف اور
 زبیرؓ کا کھیت بلند تھا اور پانی کے قریب تھا اور اس کے بعد انصاری کا
 کھیت تھا سو غصہ ہوا انصاری اور اس نے کہا کہ یا رسول اللہ ﷺ یہ بات
 آپ ﷺ نے اس لیے فرمائی کہ زبیرؓ آپ ﷺ کے پھوپھیرے بھائی
 ہیں یعنی آپ ﷺ نے ان کی طرفداری کی پس متغیر ہو گیا چہرہ مبارک
 رسول اللہ ﷺ کا اور پھر فرمایا آپ ﷺ نے کہ اے زبیرؓ تم سنبھت لو اپنا
 کھیت اور روک رکھو پانی کو یہاں تک کہ پہنچ جائے کھیت کے منڈیر تک سو
 • کہا زبیرؓ نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں یقین کرتا ہوں کہ یہ آیت نازل
 ہوئی ہے اسی مقدمہ میں فلا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ سے آخر تک۔

ف: سنائیں نے محمد سے کہتے تھے روایت کی ابن وہب نے یہ حدیث لیث بن سعد سے اور یونس نے زہری سے انہوں نے عروہ سے انہوں
 نے عبد اللہ بن زبیرؓ سے مانند اسی روایت کے شعیب بن ابی حمزہ نے زہری سے انہوں نے عروہ بن زبیرؓ سے اور نہیں ذکر کیا اس میں عبد اللہ
 بن زبیرؓ کا مترجم: پوری آیت یوں ہے: فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِيْ اَنْفُسِهِمْ
 حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا [النساء: ۶۵] یعنی سو قسم سے تیرے رب کی ان کو ایمان نہ ہوگا جب تک کہ تجھ کو منصف نہ جائیں
 جو جھگڑائے آپس میں پھر نہ پائے اپنے جی میں خفگی تیری چکوٹی سے اور قبول رکھیں مان کر انتہی اور وہ شخص منافق تھا اگر چہ قبیلہ انصار میں
 تھا اور آنحضرت ﷺ نے اولاً ایک امر مصالحت اور احسان کا زبیرؓ کو فرمایا کہ تم کچھ پانی لے کر پانی اپنے ہمسایہ کے لیے چھوڑ دو یہ نہیں کہ وہ
 کچھ امر شرعی تھا بعد اس کے جب انصاری نے جہالت کی حضرت نے زبیرؓ کو فرمایا کہ اپنا حق پورا لے لو کہ یہ قابل احسان نہیں اور بعضوں
 نے کہا ہے کہ حکم ثانی اس انصاری کی سزا تھی اور اس کی جہالت کا عوض اور بدلا اگر قول اول ظاہر تر ہے (لمعات)

۳۰۲۸: عَنْ زَيْدِ بْنِ قَابِطٍ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ
 فَمَا لَكُمْ مِنَ الْمُنَافِقِينَ فَيَتَّبِعُونَ قَالَ رَجَعَ نَاسٌ مِنْ
 أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ
 فَكَانَ النَّاسُ فِيهِمْ فَرِيقَيْنِ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَقُولُ
 أَقْبَلْنَاهُمْ وَفَرِيقٌ يَقُولُ لَا فَتَرَكْتُ هَذِهِ الْآيَةَ فَمَا
 لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَيَتَّبِعُونَ فَقَالَ إِنَّهَا طَبِئَةٌ وَقَالَ

۳۰۲۸: روایت ہے زید بن ثابت سے کہ انہوں نے اس آیت کی تفسیر
 میں فَمَا لَكُمْ مِنَ الْمُنَافِقِينَ کہا کہ لوٹ گئے چند لوگ اصحاب سے
 نبی ﷺ کے احد کے دن یعنی جہاد سے سو لوگ ان میں دو فریق ہو گئے
 ایک فریق کہنے لگا کہ ان کو قتل کریں گے ہم اور دوسرا کہنے لگا کہ نہیں یعنی
 ان کو مارنا نہ چاہیے کہ کلمہ گو ہیں پس یہ آیت نازل ہوئی پھر کیا فرمایا رسول
 اللہ ﷺ نے کہ مدینہ پاک ہے اور کہا کہ وہ دور کرتا ہے ناپاک کو جیسے دور

أَنهَا تَنْفِي النَّارَ كَمَا تَنْفِي النَّارُ خَبَيْتَ كَرْتِي هِيَ آگِ مِيلِ اُو سَہِ كَالِیْمِنِ مَدِیْنَةُ پَاکِ هِيَ اللّٰهُ تَعَالٰی اِنْ نَا پَا کُوں کُو
الْحَدِیْدِ۔
وہاں سے نکال دے گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فَنَّيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَلَّا يَدُونُوا
أَنْ تَهْدُوا مِنْ أَضَلِّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا [النساء: ۸۸] یعنی پھر تم کو کیا پڑا ہے منافقوں کے واسطے دو جانب
ہور ہے ہو اور اللہ نے الٹ دیا ان کو ان کے کاموں پر کیا تم چاہتے ہو کہ راہ پر لاؤ جس کو بچلایا اللہ تعالیٰ نے اور جس کو اللہ تعالیٰ راہ نہ دے
پھر تو نہ پائے اس کے لیے کوئی راہ انتہی اور اس آیت کے شان نزول میں کئی قول ہیں اول تو یہی ہے جو اس روایت میں مذکور ہوا یعنی جو
لوگ جنگ احد میں جہاد سے پھر گئے دوسرے مجاہد نے کہا ہے کہ کچھ لوگ مدینہ میں آ کر مسلمان ہوئے اور حضرت سے اجازت چاہی کہ ہم
مکہ جا کر کچھ مال تجارت لائے اور وہاں بیٹھ رہے اور مرتد ہو گئے ان کے حق میں یہ آیت نازل ہوئی تیسرے بعض مفسرین نے کہا کہ مراد
اس سے وہ لوگ ہیں کہ مکہ میں تھے اور مسلمان ہوئے مگر ہجرت نہ کی اور کافروں کے مددگار رہے۔

۳۰۲۹. عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَالَ يَجِيءُ الْمَقْتُولُ بِالْقَاتِلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
نَاصِيئَتُهُ وَرَأْسُهُ بِيَدِهِ وَأَوْدَاجُهُ تَشْحَبُ دَمًا
يَقُولُ يَا رَبِّ قَتَلْتَنِي هَذَا حَتَّى يُدْنِيَهُ مِنَ الْعَرْشِ
قَالَ فَذَكِّرُوا لِلْإِبْنِ عَبَّاسِ التَّوْبَةَ قَتَلًا هَذِهِ الْآيَةُ
وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ هُ جَهَنَّمَ قَالَ
وَمَا نُبْسَخَتْ هَذِهِ الْآيَةَ وَلَا بَدَلَتْ وَأَنَّى لَهُ
التَّوْبَةُ۔
۳۰۲۹: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ آئے گا
مقتول قاتل کے ساتھ قیامت کے دن کہ پیشانی کے بال اور سر قاتل کا
مقتول کے ہاتھ میں ہوگا اور مقتول کے گلے کی رگوں سے خون بہتا ہوگا
اور وہ کہے گا کہ اے رب میرے اس نے مجھے قتل کیا یہاں تک کہ لے
جائے گا وہ قاتل کو عرش کے نزدیک کہا رواہی نے کہ پھر ذکر کیا لوگوں نے
ابن عباسؓ سے توبہ کا یعنی توبہ اس کی قبول ہے یا نہیں تو پڑھی انہوں نے
آیت: وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا..... آخر تک اور کہا کہ منسوخ نہیں ہوئی یہ
آیت اور نہ بدلی گئی اور اس کی توبہ کہاں قبول ہو سکتی ہے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہی حدیث عمرو بن دینار سے انہوں نے ابن عباسؓ سے مانند اس کے اور مرفوع نہ کیا
اس کو یعنی حضرت کا قول نہیں ٹھہرایا۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءُ هُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا وَغَضَبَ
اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا [النساء: ۹۳] یعنی اور جو کوئی مارے مسلمانوں کو قصد کر کے تو اس کی سزا دوزخ ہے پڑا رہے
اس میں اور اللہ تعالیٰ کا اس پر غضب ہو اور اس کو لعنت کی اور اس کے واسطے تیار کیا بڑا عذاب۔

لف: ابن عباسؓ کا قول اوپر مذکور ہوا اور بعض علماء نے کہا ہے کہ سزا اسی کی یہی ہے جو یہاں مذکور ہوئی آگے اللہ مالک سے یعنی چاہے
مفکرے یا نہ کرے لیکن اگر قصاص میں مارا گیا تو سب کے نزدیک پاک ہوا اور بیضادی نے کہا ہے کہ ابن عباسؓ نے جو توبہ قبول نہ ہونا
میان کیا شائد اس سے تشدید مراد ہو اور ان سے اس کے خلاف بھی مروی ہے اور جمہور قائل ہیں کہ یہ عذاب جو آیت میں مذکور ہے یہ اسی
کے ساتھ مخصوص ہے جس نے توبہ نہ کی اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: وَأَنَّى لِنَفْسٍ لَعْنٌ تَابَ..... [التوبة: ۸۲] اور یہ عذاب اہل سنت
کے نزدیک اسی کے واسطے ہے جس نے قتل مؤمن کو حلال جان کر ارتکاب کیا جیسا کہ مکرمہ وغیرہ نے ذکر کیا ہے یا خلود سے مدت دراز ہے
تدوام اس لیے کہ بہت سی دلیلوں سے ثابت ہو چکا ہے کہ عذاب عصاة مؤمنین لا دائم نہیں۔

۳۰۳۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ جُلٌّ مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ عَلَى نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ مَعَهُ غَنَمٌ لَهُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ قَالُوا مَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا لِيَتَعَوَّذَ مِنْكُمْ فِقَامُوا وَقَتْلُوهُ وَأَخَذُوا غَنَمَهُ فَأَتَوْهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَيَبُّوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَنْتُمْ مُؤْمِنًا۔

۳۰۳۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ گزرا ایک مرد نبی سلیم کے قبیلے کا ایک گروہ پر اصحاب رسول اللہ ﷺ سے اور اس کے ساتھ اس کی بکریاں تھیں پھر سلام کیا اس نے اصحاب پر تو اصحاب بولے کہ اس نے سلام کیا اس لیے تاکہ بیچ جائے تم سے پھر کھڑے ہوئے اصحاب اور قتل کیا اس کو اور چھین لیں بکریاں اس کی اور لائے ان کو رسول اللہ ﷺ کے پاس سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا..... سے آخر تک یعنی اے ایمان والو جب تم چلو اللہ کی راہ میں یعنی جہاد کو تو دریافت کرو اور نہ کہو اس کو جو تم پر سلام کرے کہ تو مؤمن نہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں اسامہ بن زید سے بھی روایت ہے۔

۳۰۳۱: عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ آيَةً جَاءَ عُمَرُ بْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَكَانَ ضَرِيرُ الْبَصَرِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا تَأْمُرُنِي إِنِّي ضَرِيرُ الْبَصَرِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ آيَةً غَيْرَ أَوْلَى الضَّرْرِ آيَةً فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنِّي نَبِيُّ بِالْكَتِفِ وَالذَّوَاةِ وَالذَّوَاةِ۔

۳۰۳۱: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے جب کہ نازل ہوئی یہ آیت: لَا يَسْتَوِي..... آئے عمرو بن ام مکتوم نبی ﷺ کے پاس اور وہ نابینا تھا سو کیا انہوں نے کہ یا رسول اللہ ﷺ آپ ﷺ مجھے کیا حکم فرماتے ہیں اور میں نابینا ہوں پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: غَيْرَ أَوْلَى الضَّرْرِ..... یعنی سوا ان لوگوں کے جن کو مرض ہے سو فرمایا نبی ﷺ نے لاؤ تم میرے پاس شانہ کی ہڈی اور دوات یا فرمایا تختی اور دوات۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کہا گیا ہے اس روایت میں عمرو بن ام مکتوم اور بعضوں نے عبد اللہ بن ام مکتوم کہا ہے اور عبد اللہ بیٹے ہیں زائدہ کے اور ام مکتوم ان کی ماں ہے۔

۳۰۳۲: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أَوْلَى الضَّرْرِ عَنْ بَدْرِ وَالْخَارِجُونَ إِلَى بَدْرِ لَمَّا نَزَلَتْ غَزْوَةُ بَدْرِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشٍ وَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ أَنَا أَعْمَيَانِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلْ لَنَا رُحْمَةٌ فَنَزَلَتْ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أَوْلَى الضَّرْرِ وَقَضَلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا فَهُوَ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ غَيْرَ أَوْلَى الضَّرْرِ وَقَضَلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا دَرَجَاتٍ مِنْهُ عَلَى الْقَاعِدِينَ مَنْ

۳۰۳۲: روایت ہے کہ ابن عباسؓ نے کہا تفسیر میں اس آیت کی لَا يَسْتَوِي..... یعنی برابر نہیں ہیں بیٹھے والے مؤمنوں میں سوا بیماری والوں کے اتنی کہ مراد اس سے یہ ہے کہ برابر نہیں جو لوگ جنگ ہدر سے بیٹھ رہے اور جو اس میں نکلے اور جب پیش آیا غزوہ بدر عبد اللہ بن جحش اور ابن ام مکتومؓ نے کہا کہ ہم دونوں نابینا ہیں یا رسول اللہ ﷺ کو رخصت ہے کہ جہاد میں نہ جائیں پس اتری یہ آیت: لَا يَسْتَوِي..... یعنی برابر نہیں جہاد سے بیٹھ رہنے والے مؤمنوں میں سے مگر جو بیمار اور معذور ہیں اور فضیلت دی ہے اللہ تعالیٰ نے مجاہدوں کو بیٹھے والوں پر ایک درجہ فضیلت اتنی سو کہا ابن عباسؓ نے کہ بیٹھے والوں سے مراد اس آیت میں غیر معذور لوگ ہیں یعنی باقی رہے معذور لوگ وہ مجاہدوں کے برابر ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ نے

جامع ترمذی جلد ۲

المؤمنین غیر اُولی الضر۔ فضل اللہ..... یعنی فضیلت دی اللہ تعالیٰ نے مجاہدوں کو بیٹھنے والوں پر اجر

عظیم ہے بہت درجے اپنی طرف سے اتھی کیا ابن عباسؓ نے کہ یہاں بھی قاعدین سے وہی مؤمن مراد ہیں جو بیمار و معذور نہیں۔
 فقہ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے روایت ابن عباسؓ اور مقسم کو بعض محدثین نے کہا ہے کہ مولیٰ ہیں عبداللہ بن الحارث کے
 اور بعض نے کہا ہے کہ مولیٰ ہیں عبداللہ بن عباسؓ کے اور کنیت مقسم کی ابو القاسم ہے۔ مترجم: پوری آیتیں یوں ہیں: لَا يَسْتَوِي
 الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِ أُولَى الضَّرِّ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأَنْفُسُهُمْ
 وَأَنْفُسُهُمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكَلَّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحَسَنَى وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا (۹۵) دَرَجَاتٍ مِّنْهُ
 وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا [النساء: ۹۶] یعنی نہیں برابر ہوتے بیٹھنے والے مسلمانوں میں سے سوائے ضرر والوں
 کے یعنی جو بیمار اندھے لنگڑے ہیں اور جہاد کرنے والے اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور جانوں کے ساتھ بیٹھ رہنے والوں پر بزرگی دی اللہ
 تعالیٰ نے جہاد کرنے والوں کو اپنی جانوں اور مالوں کے ساتھ بیٹھ رہنے والوں کا ایک درجہ اور ہر ایک کو وعدہ دیا اللہ نے اچھا یعنی جنت کا اور
 بزرگی دی اللہ نے جہاد کرنے والوں کو بیٹھ رہنے والوں پر ثواب ہے بڑا کئی درجہ اپنی طرف سے اور بخشش اور مہربانی اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا
 مہربان ہے اتھی اور غرض ابن عباسؓ کی روایت مذکور میں یہ ہے کہ پہلی اور دوسری آیت میں قاعدین سے وہی لوگ مراد ہیں جو بیمار و معذور
 نہیں باقی رہے بیمار و معذور وہ اجر و ثواب میں مجاہدوں کے برابر ہیں اور یہ بھی احتمال ہو سکتا ہے کہ پہلی آیت میں قاعدین سے لنگڑے
 لو لے معذور مراد ہوں کہ عزم نیت جہاد کی اور ذوق و شوق اس کا رکھتے ہیں مگر اپنی معذوری سے مجبور ہیں پس مجاہدین ان سے ایک درجہ
 افضل ہیں اس لیے کہ نیت عزم میں دونوں برابر ہیں فقط انواع مشقت و تعب اٹھانے سے مجاہد کو ایک درجہ فضیلت ہے اور دوسری آیت میں
 قاعدین سے اچھے تندرست لوگ مراد ہیں کہ باذن امیر شریک جہاد نہ ہونے خواہ اس نظر سے کہ اول لوگ جو ان کے سوا ہیں جہاد کو کافی ہیں یا
 کسی اور ضرورت دینی سے پس ان پر مجاہدین کو کئی درجہ فضیلت حاصل ہے اتھی اور صاحب جلالین نے یہی توجیہ اختیار کی ہے غرض ان
 آیتوں میں بڑی فضیلت ہے مجاہدین کی تمام مؤمنین پر۔

۳۰۳۳: عَنْ سَهْلُ بْنُ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ قَالَ رَأَيْتُ
 مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ فَأَقْبَلْتُ
 حَتَّى جَلَسْتُ إِلَى جَنْبِهِ فَأَخْبَرَنَا أَنَّ زَيْدَ بْنَ نَابِتٍ
 أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَلَى عَلَيْهِ
 لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُجَاهِدُونَ
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ فَجَاءَهُ ابْنُ أُمِّ مَكْنُومٍ وَهُوَ
 يُمْلِئُهَا عَلَيَّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَوْ اسْتَطِيعَ
 الْجِهَادُ لَجَاهَدْتُ وَكَانَ رَجُلًا أَعْمَى فَأَنْزَلَ اللَّهُ
 عَلَيَّ رَسُولَهُ وَفِيهِدُهُ عَلَيَّ فَجَحِدْتُ فَفَقَلْتُ حَتَّى
 هَمَمْتُ تَرَضُّ فَوَجِدْتُ نَمَّ سَرِيٍّ عَنْهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ

۳۰۳۳: روایت ہے سہلؓ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے مروان کو
 مسجد میں بیٹھا ہوا سو آیا میں یہاں تک کہ بیٹھ گیا اس کے بازو میں سو خبر
 اس نے ہم کو کہ خبر دی اس کو زید بن ثابتؓ نے کہ نبی ﷺ نے بتلایا ان کو
 یعنی لکھنے کے لیے لا یستوی..... یعنی برابر نہیں ہوتے قاعدین مؤمنوں
 میں سے اور جہاد کرنے والے اللہ تعالیٰ کے راہ میں اتھی کہا راوی نے کہ
 آگئے ان کے پاس ابن ام مکتومؓ اور آپ ﷺ بتا رہے تھے مجھ کو سوعرض
 کی ابن ام مکتومؓ نے کہ یا رسول اللہ ﷺ مقسم ہے اللہ کہ اگر میں طاقت
 رکھتا تو بے شک جہاد کرتا اور تھے وہ مرد نابینا پھر اتاری اللہ تعالیٰ نے اپنے
 رسول ﷺ پر اور آپ ﷺ کی راہ میری راہ پر تھی سو بھاری ہو گئی کہ
 قریب تھی کہ چلی جائے میری راہ پھر کھل گئی طبیعت آپ ﷺ کی سو

عَلَيْهِ غَيْرُ أَوْلَى الصَّرَرِ۔ اتارے اللہ تعالیٰ نے یہ الفاظ آپ ﷺ پر غَيْرُ أَوْلَى الصَّرَرِ تک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس حدیث میں ایک مرد صحابی نے روایت کی ایک تابعی سے اعمیٰ روایت کی سہل بن سعد نے مروان بن حکم سے اور مروان کو سماع نہیں ہے نبی ﷺ سے اور وہ تابعین میں سے ہے۔ مترجمہ قولہ سو بھاری ہوگی آہ وحی کے نزول کے وقت آپؐ کا جسم مبارک بھاری ہو جاتا تھا اور کچھ غشی سی طاری ہو جاتی پھر جب وہ کیفیت کم ہوتی آپؐ صاحب کو جو اترتا ہوتا ملا دیتے۔

۳۰۳۴: عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ قُلْتُ لِعُمَرَ أَمَا قَالَ اللَّهُ أَنْ تَقْضُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ وَقَدْ آمَنَ النَّاسُ فَقَالَ عُمَرُ عَجِبْتُ مِمَّا عَجِبْتُ عَنْهُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَدَقَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْكُمْ فَأَقْبَلُوا صَدَقْتَهُ۔

۳۰۳۴: روایت ہے یعلیٰ بن امیہ سے کہا انہوں نے کہ میں نے کہا حضرت عمرؓ سے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قصر کرو نماز میں اگر تم کو خوف ہو یعنی کافروں کا اور اب تو لوگ امن میں ہیں یعنی اب قصر کیوں کر جائز ہوگا تو کہا عمرؓ نے تعجب کیا میں نے بھی اس چیز سے کہ جس سے تم نے تعجب کیا سو ذکر کیا میں نے اس کا رسول اللہ سے تو آپؐ نے فرمایا کہ یہ ایک صدقہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عنایت کیا تم کو سو قبول کرو تم اسکے صدقے کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ بَيْنَ صَحْبَانَ وَعُسْفَانَ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ إِنَّ لِهَؤُلَاءِ صَلَاةً هِيَ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَبْنَا نِهِمْ وَهِيَ الْعَصْرُ فَأَجْمَعُوا أَمْرَكُمْ فَمِيلُوا عَلَيْهِمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَإِنْ جِئْتُمْ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَأَمْرَةٌ أَنْ يَقْسِمَ أَصْحَابَهُ شَطْرَيْنَ فَيُصَلِّيَ بِهِمْ وَيَتَقَوْمَ طَائِفَةَ أُخْرَى وَرَاءَهُمْ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ثُمَّ يَأْتِيَ الْأُخْرَى وَ يَصَلُّونَ مَعَهُ رُكْعَةً وَاحِدَةً ثُمَّ يَأْخُذُ هُوَ لَاءِ حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ فَتَكُونُ لَهُمْ رُكْعَةً رُكْعَةً۔

۳۰۳۵: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ اترے صحبان اور عسفان کے بیچ میں سو شریکوں نے کہا کہ ان لوگوں کی ایک نماز ہے کہ وہ ان کو باپ بیٹوں سے بھی زیادہ عزیز ہے وہ نماز عصر ہے سو تم درست کرو اپنا کام اور دھاوا کرو ان پر ایک بارگی اور تحقیق جبرئیل آئے نبی ﷺ کے پاس اور حکم کیا آپ ﷺ کو کہ دیں آپ ﷺ صاحب کو دو گروہ سو نماز ادا کرے ایک گروہ آپ ﷺ کے ساتھ اور کھڑا ہو دوسرا گروہ ان سے الگ اور لے لیں اپنی ڈھالیں اور ہتھیار پھر آئیں دوسرے گروہ کے لوگ اور پڑھیں آپ ﷺ کے ساتھ ایک رکعت پھر لے لیں یہ لوگ اپنی ڈھالیں اور ہتھیار سو ہوئی اصحاب کی ایک ایک رکعت اور رسول اللہ ﷺ کی دو رکعتیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے عبد اللہ بن شقیق کی روایت سے کہ وہ ابی ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں اور اس باب میں عبد اللہ بن مسعود اور زید بن ثابت اور ابن عباس اور جابر اور ابی عیاش زرتی اور ابن عمر اور حذیفہ اور ابی بکرہ اور سہل بن ابی حمزہ سے بھی روایت ہے اور ابو عیاش کا نام زید بن صامت ہے۔

۳۰۳۶: عَنْ قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانَ قَالَ كَانَ أَهْلُ بَيْتِ مَنْ يَقَالُ لَهُمْ بَنُو أَبِي بَشْرٍ وَ بَشِيرٌ وَمُبَشِّرٌ فَكَانَ بَشِيرٌ رَجُلًا مُنَافِقًا يَقُولُ الشُّعْرَ

۳۰۳۶: روایت ہے قتادہ بن نعمان سے کہا انہوں نے کہ ایک گھر والے لوگ تھے ہم میں سے یعنی انصار میں سے کہ ان کو بنو ابی بقرہ کہتے تھے اور وہ تین بھائی تھے بشیر اور بشر اور مبشر اور بشیر ایک مرد منافق تھا کہ شعر کہتا تھا جو

میں اصحاب نبی کے پھر منسوب کر دیتا تھا ان شعروں کو بعض عرب کی طرف اور کہتا تھا کہ فلان نے ایسا کہا پھر جب سنتے تھے اس کو اصحاب نبی کہتے تھے قسم ہے اللہ کی نہیں کہا یہ شعر مگر اسی خبیث یعنی بشیر نے یا جیسا کہا ہو راوی نے اور کہتے اصحاب کہ یہ شعر ابن ابی ریح نے کہا ہے راوی نے کہا کہ وہ لوگ محتاج اور فاقہ والے تھے جاہلیت میں بھی اور اسلام میں بھی اور مدینہ میں لوگوں کا کھانا کھجور اور جوئی تھا اور آدمی کو جب کچھ میسر ہوتا اور کوئی بخارہ آجاتا ملک شام سے میدہ لے کر تو وہ اس میں سے خرید لیتا کچھ خاص اپنے لیے اور لڑکے بالوں کا تو کھانا وہی کھجور اور جوڑے سو آیا ایک بخارہ شام سے اور خریدی میرے چچا رفاعہ بن زید نے ایک گون میدہ کی اور رکھ دیا اس کو ایک جھروکے میں اور اس جھروکے میں ہتھیار بھی تھے زہر اور تلوار پھر زیادتی کی گئی اس پر گھر کے نیچے سے اور سرنگ لگائی گئی جھروکے میں اور لے لیا گیا وہی میدہ اور ہتھیار یعنی چوری ہو گیا پھر جب صبح ہوئی آئے میرے پاس چچا میرے رفاعہ اور کہا اے میرے بھائی کے بیٹے ہم پر ظلم ہوا آج کی رات اور نقب لگائی گئی ہمارے جھروکے میں اور ہمارا میدہ اور ہتھیار کوئی لے گیا کہا راوی نے پھر دریافت کیا ہم نے محلہ میں اور پوچھا سو کسی نے ہم سے کہا کہ ہم نے دیکھا بنی ابی ریح آگ جلا رہے تھے آج کی رات اور ہم تو یہی خیال کرتے ہیں کہ وہ تمہارے ہی طعام پر ہوگی یعنی جو چوری کیا ہے کہا راوی نے کہ بنی ابی ریح کہتے تھے کہ ہم نے جو پوچھا محلہ میں تو قسم ہے اللہ کی ہمارے خیال میں نہیں آتا چور تمہارا مگر لمید بن سہل اور وہ ایک مرد صالح اور مسلمان تھا ہم میں سے پھر جب سنی لمید نے یہ بات کہ بنی ابی ریح مجھے چوری لگاتے ہیں نکال لی اپنی تلوار اور کہا کہ میں چوری کرتا ہوں تو قسم ہے اللہ کی کہ میں بھی تلوار لگاؤں گا نہیں تو تم دریافت کرو اس چوری کو وہ لوگ بولے کہ تو اپنی تلوار تک راہ اے مرد سو تو چوری کرنے والا نہیں پھر اور پوچھ پچھ کی ہم نے محلہ میں یہاں تک کہ ہم کو کچھ شک نہ رہا اس میں کہ بنی ابی ریح ہی چور ہیں سو مجھ سے کہا میرے چچا نے اے میرے بھائی کے بیٹے اگر تم جاتے ہو نبی کے پاس اور ذکر کرتے ان سے یعنی تو شاید ہماری چیز مل جاتی کہا قناد نے کہ آیا میں نبی کے پاس اور عرض کی میں نے کہ ایک گھر والے ہم میں سے کہ ظالم ہیں

بِهِ جَوِبَهُ اَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَنْحَلُهُ بَعْضُ الْعَرَبِ ثُمَّ يَقُولُ قَالَ فَلَانٌ كَذَا وَكَذَا فَاِذَا سَمِعَ اَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ الشِّعْرَ قَالُوا وَاللَّهِ مَا يَقُولُ هَذَا الشِّعْرَ اِلَّا هَذَا لُحَيْثُ اَوْ كَمَا قَالَ الرَّجُلُ وَقَالُوا ابْنُ الْاَبْرِيقِ قَالَهَا وَكَانُوا اَهْلَ بَيْتِ حَاجِبَةٍ وَقَا فَاةٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْاِسْلَامِ وَكَانَ النَّاسُ اِنَّمَا طَعَامُهُمْ بِالْمَدِينَةِ التَّمْرُ وَالشِّعْرُ وَكَانَ الرَّجُلُ اِذَا كَانَ لَهُ يَسَارٌ فَقَدِمَتْ صَافِطَةُ مِنَ الشَّامِ مِنَ الدَّرْمِكِ اِبْتَاغَ الرَّجُلِ مِنْهَا فَحَصَّ بِهَا نَفْسَهُ وَاَمَّا الْعِيَالُ فَاِنَّمَا طَعَامُهُمُ التَّمْرُ وَالشِّعْرُ فَقَدِمَتْ صَافِطَةُ مِنَ الشَّامِ فَاِبْتَاغَ عَمِي رِفاةَةَ بَنِ زَيْدٍ حِمْلًا مِنَ الدَّرْمِكِ فَجَعَلَهُ فِي مَشْرَبَةٍ لَهُ وَفِي الْمَشْرَبَةِ سِلَاحٌ دَرْعٌ وَسَيْفٌ فَعَدِيَ عَلَيْهِ مِنْ تَحْتِ الْبَيْتِ فَتَقَبَّتِ الْمَشْرَبَةَ وَاَحْذَ الطَّعَامَ وَالسِّلَاحَ فَلَمَّا اَصْبَحَ اَتَانِي عَمِي رِفاةَةَ فَقَالَ يَا ابْنَ اِخِي اِنَّهُ قَدْ عَدِيَ عَلَيْنَا فِي لَيْلِنَا هَذِهِ فَتَقَبَّتِ مَشْرَبَتَنَا وَذَهَبَ بِطَعَامِنَا وَسِلَاحِنَا قَالَ فَتَحَسَّنَا فِي الدَّارِ وَسَأَلْنَا فَيَقُولُ لَنَا قَدْ رَأَيْنَا بَنِي اَبْرِيقِ اِسْتَوْفَدُوا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَلَا نَرَى لِيْمَا نَرَى اِلَّا عَلَى بَعْضِ طَعَامِكُمْ قَالَ وَكَانَ بَنُو اَبْرِيقِ قَالُوا وَنَحْنُ نَسْأَلُ فِي الدَّارِ وَاللَّهِ مَا نَرَى صَاحِبِكُمْ اِلَّا لِيَدَيْنِ سَهْلٍ رَجُلٍ مَنَّا لَهُ صِلَاحٌ وَاِسْلَامٌ فَلَمَّا سَمِعَ لَيْدٌ اِخْتَرَطَ سَيْفَهُ وَقَالَ اَنَا اَسْرِقُ فَرَأَى اللَّهُ لِيَخَالِطَكُمْ هَذَا السَّيْفُ اَوْ لَيْسَ لِي هَذِهِ السَّرِيقَةُ قَالُوا اِلَيْكَ عَمَّا اِيَّهَا الرَّجُلُ فَمَا اَنْتَ بِصَاحِبِهَا فَسَأَلْنَا فِي الدَّارِ حَتَّى لَمْ نَشْكُ اَنَّهُمْ اَصْحَابُهَا فَقَالَ عَمِي يَا ابْنَ اِخِي

لَوَاتِيَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَدَكَّرَتْ ذَلِكَ لَهُ قَالَ قَتَادَةُ فَاتِيَتْ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنَّ أَهْلَ بَيْتِ مِنَّا
أَهْلَ جَفَاءٍ عَمَدُوا إِلَى عَمِي رِفَاعَةَ بْنِ زَيْدٍ
فَقَبُولُوا مَشْرَبَةً لَهُ وَأَخَذُوا سِلَاحَهُ وَطَعَا مَهْ
فَلْيُرِدُوا عَلَيْنَا سِلَاحَنَا فَمَا الطَّعَامُ فَلَاحَاجَةٌ لَنَا
فِيهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَمُرُ فِي
ذَلِكَ فَلَمَّا سَمِعَ بَنُو بَيْرِقٍ آتَوْا رَجُلًا مِنْهُمْ
يُقَالُ لَهُ أُسَيْرُ بْنُ عَزْرَةَ فَكَلَّمُوهُ فِي ذَلِكَ وَ
اجْتَمَعَ فِي ذَلِكَ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الدَّارِ فَقَالُوا
يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ قَتَادَةَ بْنَ النُّعْمَانَ وَعَمَّتَهُ
عَمَدُوا إِلَى أَهْلِ بَيْتِ مِنَّا أَهْلِ إِسْلَامٍ وَصَلَاحٍ
يَرْمُونَهُمْ بِالسَّرْفَةِ مِنْ غَيْرِ بَيِّنَةٍ وَلَا ثَبَتٍ قَالَ
قَتَادَةُ فَاتِيَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَكَلَّمْتُهُ فَقَالَ عَمَدْتُ إِلَى أَهْلِ بَيْتِ ذَكَرْتَهُمْ
إِسْلَامًا وَصَلَاحًا تَرْمِيهِمْ بِالسَّرْفَةِ عَلَى غَيْرِ
ثَبَتٍ وَبَيِّنَةٍ قَالَ فَرَجَعْتُ وَلَوِدِدْتُ أَنِّي
خَرَجْتُ مِنْ بَعْضِ مَالِي وَلَمْ أَكَلِمِ رَسُولَ اللَّهِ
فِي ذَلِكَ فَأَتَانِي عَمِي رِفَاعَةَ فَقَالَ يَا ابْنَ
أَخِي مَا صَنَعْتَ فَأَخْبَرْتَهُ بِمَا قَالَ لِي رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ فَقَالَ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ نَزَلَ
الْقُرْآنُ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ
بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِضِينَ
خَصِيمًا بَنِي بَيْرِقٍ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهُ مِنَّا قُلْتُ
لِقَتَادَةَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا وَلَا تَجَادِلْ
عَنِ الدِّيْعِ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَتِيْمًا يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا
يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِلَى قَوْلِهِ رَحِيمًا
أَيُّ لَوْ اسْتَغْفَرُوا اللَّهَ لَعَفَّرَ لَهُمْ وَمَنْ يَكْسِبْ

آئے میرے چچا رفاعہ بن زید کے گھر اور نقب لگائی جھروکے میں اور لے
گئے ہتھیار اور غلہ ان کا سوہم چاہتے ہیں کہ پھیر لے ہم کو ہتھیار ہمارے
اور غلہ ہم کو حاجت نہیں سو فرمایا نبی نے کہ اب میں فیصلہ کرتا ہوں اس کا
پھر جب سنا بنی امیہ نے آئے ایک مرد کے پاس اپنی قوم میں سے کہ اس
کا نام اسیر بن عروہ تھا اور گفتگو کی اس سے اس باب میں اور جمع ہوئے اس
کے لیے بہت سے لوگ حملہ کے اور عرض کی اے نبی اللہ کے! تحقیق قتاہ
بن نعمان اور انکے چچا ہمارے ایک گھروالوں پر جو اہل اسلام اور اہل
صلاح ہیں تہمت لگاتے ہیں چوری کی بغیر گواہ اور وجہ ثبوت کے کہا قتاہ
نے پھر آیا میں نبی کے پاس اور گفتگو کی میں نے سو فرمایا آپ نے کہ تو
ایک گھروالوں پر کہ جن کے اسلام اور صلاح کا چرچا ہوتا ہے چوری لگاتا
ہے بغیر کسی وجہ ثبوت اور گواہ کے کہا قتاہ نے کہ پھر میں لوٹا اور دوست رکھتا
تھا کہ جاتا رہتا کچھ مال میرا مگر نہ کلام کرتا میں نبی سے اس باب میں پھر
آئے میرے چچا رفاعہ اور کہا ہے تجھے میرے کیا کیا تم نے سو خبر دی میں
نے ان کو حضرت کے قول کی سو کہا انہوں نے اللہ تعالیٰ مددگار ہے پھر کچھ دیر
نہ ہوئی کہ اتری یہ آیت قرآن کی انا انزلنا... یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ
اتاری ہم نے تیری طرف کتاب حق کے ساتھ تاکہ حکم کرے تو لوگوں میں
جیسا دکھلاوے تجھ کو اللہ اور نہ ہو تو چوروں کی طرف سے جھڑنے والا اور مراد
چوروں سے بنی امیہ ہیں اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے واستغفر اللہ... یعنی
مغفرت مانگ اللہ تعالیٰ سے اس بات کی کہ کہی تو نے قتاہ سے اور فرمایا ان
اللہ کان... سے رحیما تک کہ یعنی اگر مغفرت مانگیں وہ اللہ تعالیٰ سے تو بخش
دے وہ اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے ومن یکسب... یعنی جو کماتا ہے گناہ اس کا
عذاب اسی کی جان پر ہے اٹھا بہینا... تک اور مراد اس سے بنی امیہ کا قول
سے لبید بن اہل کے لیے یعنی جو اوپر مذکور ہوا اور فرمایا ولولا... پھر جب
اترا قرآن لے آئے نبی کے پاس ہتھیار اور دے دیے آپ نے وہ
رفاعہ کو پھر کہا قتاہ نے جب لایا میں اپنے چچا کے پاس ہتھیار اور وہ
بوڑھے تھے کہ انکی بیٹائی میں ضعف تھا اور ابو موسیٰ کو شک ہے کہ عشا
بشین معجمہ کہا یا بسین مہملہ اور ان کی بیٹائی میں ضعف ہو گیا تھا ایام
جالیت میں اور میں گمان کرتا تھا کہ اسلام میں ان کے کچھ خلل ہے پھر

جب میں لایا ان کے پاس ہتھیار کہا انہوں نے کہ اے مجھ سے یہ صدقہ ہے اللہ کے راہ میں پس جان لیا میں نے اسلام ان کا صحیح تھا پھر جب اترا قرآن مل گیا بشیر مشرکوں میں اور اترا وہ سلفانہ بنت سعد بن سمیع کے پاس سواتاری اللہ تعالیٰ نے اس کے حق میں یہ آیت ومن... بعداً تک یعنی جو نافرمانی کرے رسول کسی بعد اس کے کہ کھل گئی اس پر ہدایت اور چلے مومنوں کے راہ سے الگ پھر دیں گے ہم اس کو جھڑ پھرا اور داخل کریں ہم اس کو جہنم میں اور وہ براٹھ کا نا ہے اللہ تعالیٰ ہرگز نہ بخشے گا یہ کہ شریک کیا جائے اس کے ساتھ اور بخش دے گا اس کے سوا جس کو چاہے اور جس نے شریک کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ وہ گمراہ ہوا پھر جب اترا بشیر سلفانہ کے پاس نبجو کی اس کی حسان بن ثابت نے شعروں میں تب اٹھایا اس نے سامان بشیر کا اپنے سر پر پھر نگی اور پھینک آئی اس کو میدان میں اور کہا بشیر سے کہ ہدیہ لایا تو میرے لیے حسان کا شعر یعنی تیرے سبب سے میری بھج ہوئی تجھ سے کبھی مجھے خیر نہ پہنچے گی۔

إِنَّمَا قَانَمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ إِلَى قَوْلِهِ وَإِنَّمَا مُبِينًا قَوْلُهُمْ لِلْبَيْدِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ إِلَى قَوْلِهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا فَلَمَّا نَزَلَ الْقُرْآنُ آتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِالسَّلَاحِ فَرَدَّاهُ إِلَى رِفَاعَةَ فَقَالَ فَتَادَةُ لَمَّا آتَيْتُ عَمِيَّ بِالسَّلَاحِ وَكَانَ شَيْخًا قَدْ عَشَى أَوْ عَسَى الشُّكُّ مِنْ أَبِي عَيْسَى فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكُنْتُ أَرَى إِسْلَامَهُ مَدْخُولًا فَلَمَّا آتَيْتُهُ بِالسَّلَاحِ قَالَ يَا بَنُ أَحْيَى هِيَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَعَرَفْتُ أَنَّ إِسْلَامَهُ كَانَ صَحِيحًا فَلَمَّا نَزَلَ الْقُرْآنُ لِحَقِّ بُشَيْرٍ بِالْمُشْرِكِينَ فَنَزَلَ عَلَيَّ سَلَاةٌ مِنْ بِنْتِ سَعْدِ بْنِ سُمَيْةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَى

وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا أَفَلَمَّا نَزَلَ عَلَيَّ سَلَاةٌ رَمَاهَا حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ بِأَيَّاتٍ مِنْ شِعْرِ فَأَخَذَتْ رَحْلَهُ فَوَضَعَتْهُ عَلَيَّ رَأْسَهَا ثُمَّ خَرَجَتْ بِهِ فَرَمَتْ بِهِ فِي الْأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَتْ أَهْدَيْتُ لِي شِعْرَ حَسَّانٍ مَا كُنْتُ تَأْتِيَنِي بِخَيْرٍ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم کسی کو کہ مرفوع کیا اس کو سوا محمد بن سلمہ حرانی کے اور روایت کی یونس بن کبیر اور کئی لوگوں نے یہ حدیث محمد بن اسحاق سے انہوں نے عاصم بن عمر بن قتادہ سے مرسلانہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت کی عاصم نے اپنے باپ سے اور انہوں نے ان کے دادا سے اور قتادہ بن نعمان انخیاہی بھائی ہیں ابی سعید خدری کے اور ابو سعید کا نام سعد بن مالک بن سنان ہے۔

۳۰۳۷: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ مَا فِي الْقُرْآنِ آيَةٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ هَذِهِ الْآيَةِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ۔
۳۰۳۷: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہا انہوں نے کہ نہیں ہے قرآن میں کوئی آیت مجھے زیادہ پیاری اس آیت سے ان اللہ... یعنی بے شک اللہ تعالیٰ بخشے گا اس کو کہ شریک کیا جائے ساتھ اس کے اور بخش دے گا اس کو سوا جس کو چاہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابوفاختہ کا نام سعد بن علاقہ ہے اور ثوریر کی کنیت ابو جہم ہے اور وہ کوفہ کے رہنے والے ہیں اور ان کو ابن عمر اور ابن زبیر سے سماع ہے اور ابن مہدی ان پر کچھ طعن کرتے تھے۔ متوجہ: اس آیت کے پیارے ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں امید ہے شرک سے سوا سب گناہوں کے معاف ہونے کی اور شرک بدترین معاصی ہے ہرگز قابل بخشش نہیں معاذ اللہ من ذالک۔

۳۰۳۸ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا يُجْزِيهِ شَقَّ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فَشَكُّوا ذَلِكَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ قَارِبُوا وَ سَدِّدُوا فِي كُلِّ مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ كَفَّارَةٌ حَتَّى الشُّوْكَةُ يُشَاكَهَا وَالنَّكْبَةُ يُنْكَبُهَا۔

۳۰۳۸: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہا کہ جب نازل ہوئی یہ آیت: مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا..... یعنی جو کوئی برا کرے گا ضرور بدلہ پائے گا گراں گزرا مسلمانوں پر اور بیان کیا اس کو رسول اللہ ﷺ سے فرمایا آپ ﷺ نے نزدیک ہوتے جاؤ حق کے اور سیدھے رہو اور مؤمن کو ہر مصیبت میں کفارہ ہے گناہوں کا یہاں تک کہ کاٹنا چھپے یا کوئی بلا آئے۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابن حنین کا نام عمر ہے جو بیٹے ہیں عبدالرحمن کے وہ بیٹے ہیں حنین کے۔

۳۰۳۹ : عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَتْ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةُ مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا يُجْزِيهِ وَلَا يَجِدْهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا نَصِيرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا أَفْرَنْكَ آيَةٌ أَنْزَلْتُ عَلَى قُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَأَفْرَأَيْهَا فَلَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنِّي وَجَدْتُ إِفْتِصَامًا فِي ظَهْرِي فَتَمَطَّطْتُ لَهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَأْنُكَ يَا أَبَا بَكْرٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَابِي أَنْتَ وَامِّي وَإِنَّا لَمْ يَعْمَلْ سُوءًا وَإِنَّا لَمَجْزِيُونَ بِمَا عَمَلْنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا أَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ وَالْمُؤْمِنُونَ فَتَجْرُونَ بِذَلِكَ فِي الدُّنْيَا حَتَّى تَلْقَوُا اللَّهَ وَلَيْسَ لَكُمْ ذُنُوبٌ وَأَمَّا الْآخَرُونَ فَيَجْتَمِعُ ذَلِكَ لَهُمْ حَتَّى يُجْزَوْا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

۳۰۳۹: روایت ہے ابی بکر صدیقؓ سے کہا انہوں نے کہ میں نبی ﷺ کے پاس تھا تب اتری یہ آیت مَنْ يَعْمَلُ..... یعنی جو برائی کرے گا بدلہ پائے گا اور نہ پائے گا اللہ کے سوا کوئی حمایتی نہ مددگار اتنی پاس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اے ابی بکرؓ یا نہ پڑھاؤں میں تجھ کو ایک آیت جو اتری ہے مجھ پر عرض کی میں نے کیوں نہیں اے رسول اللہ کے کہا ابو بکرؓ نے پھر پڑھا لی مجھ کو آیت مذکورہ تو میں کچھ نہیں جانتا مگر پایا میں نے اپنی کمر کا ٹوٹنا سوا گڑائی لی میں نے اس کے سبب سے پس فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا حال ہے تمہارا اے ابی بکرؓ عرض کی میں نے اے رسول اللہ کے میرے ماں باپ فدا ہیں آپ ﷺ پر کون ہم میں سے ایسا ہے کہ برائی نہ کی ہو اس نے تو کیا ضرور ہم بدلہ پائیں گے اپنے عملوں کا تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آگاہ ہوا ہے ابی بکرؓ تجھے اور مؤمنین کو بدلہ مل جائے گا برائیوں کا دنیا میں یہاں تک کہ ملاقات کریں گے اللہ تعالیٰ سے اور نہ ہوگا ان پر کوئی گناہ اور دوسرے لوگ یعنی منافق وغیرہ جو ہیں جمع ہوں گی ان کی برائیاں یہاں تک کہ وہ بدلہ پائیں گے ان کا قیامت کے دن۔

لفظ: یہ حدیث غریب ہے اور اس کی اسناد میں گفتگو ہے اور موسیٰ بن عبیدہ ضعیف ہیں حدیث میں ضعیف کہا ہے ان کو یحییٰ بن سعید اور احمد بن حنبل نے اور موسیٰ بن سباع مجہول ہیں اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے ابی بکرؓ سے اور اس کی اسناد بھی صحیح نہیں اور اس باب میں عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: خلاصہ ان احادیث کا یہ ہے کہ بلیات دنیاوی کامل الایمان لوگوں کے واسطے کفارہ ذنوب ہیں اور واقعہ عیوب وہو المطلوب ہے۔

۳۰۴۰ : عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَشِيتْ سَوْدَةَ أَنْ يُطَلِّقَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ لَا تَطْلِقْنِي وَأَمْسِكْنِي وَاجْعَلْ يَوْمِي لِعَائِشَةَ

۳۰۴۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ خوف ہوا سودہ کو کہ طلاق دیں اس کو نبیؐ یعنی بسبب بڑھاپے کے سوعرض کی انہوں نے کہ طلاق نہ دیجئے آپؐ مجھ کو اور اپنی بیبیوں میں رکھیے اور معاف کر دیجیے

فَفَعَلَ فَنَزَلَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ فَمَا اضْطَلَحَا عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ جَائِزٌ۔

ہوں میں باری اپنی عائشہ رضی اللہ عنہا کو سو حضرت نے ویسا ہی کیا پس اتری یہ آیت: فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا..... یعنی گناہ نہیں شوہر اور بی بی پر کہ صلح کر لیں دونوں اور صلح بہتر ہے سو جس امر پر انہوں نے صلح کر لی جائز ہے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۰۴۱: عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ اخِرَآيَةَ اُنزِلَتْ اَوْ اٰخِرُ شَيْءٍ اُنزِلَ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكُلّٰلَةِ۔

۳۰۴۱: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے کہ آخر آیت جو نازل ہوئی یا آخر جو چیز نازل ہوئی یہ آیت ہے: يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكُلّٰلَةِ.....

لف: یہ حدیث حسن ہے اور ابوالسفر کا نام سعید بن احمد ہے اور بعضوں نے ابن بجمہ ثوری کہا ہے۔

۳۰۴۲: عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكُلّٰلَةِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ تَجَزٰٓءُكَ اَيَّةُ الصّٰفِيَةِ۔

۳۰۴۲: روایت ہے براءؓ سے کہ ایک مرد آیا رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے! کیا تفسیر ہے اس آیت کی يَسْتَفْتُونَكَ..... سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کافی ہے تجھ کو اس کی تفسیر کے لیے وہ آیت جو گرمی میں نازل ہوئی۔

مترجم: بغوی فرماتے ہیں کہ یہ آیت جیزہ الوداع کے راہ میں ایام گرمی میں نازل ہوئی اس لیے آیہ الصیف مشہور ہوئی اور پوری آیت یوں ہے: يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكُلّٰلَةِ اِنْ اَمْرُوْهُ هَلْكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَّلَا اُخْتٌ فَلَهَا نِصْفٌ مَّا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا اِنْ لَّمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَاِنْ كَانَتْ اُنْتَبِيْنِ فَلَهَا النُّصْبُ مِمَّا تَرَكَ وَاِنْ كَانُوْا اِخْوَةً رِّجَالًا وَّنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حِظِّ الْاُنثِيَّتَيْنِ يَوْمَئِذٍ اللّٰهُ لَكُمْ اَنْ تَصَلُّوْا وَاَللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ [النساء: ۱۷۶] یعنی تجھ سے فتویٰ پوچھتے ہیں کہ اللہ فتویٰ دیتا ہے تم کو کلالہ کا اگر کوئی مر جائے اور نہ ہو اسکی اولاد اور اسکی ایک بہن ہو سوا اسکے لیے آدھا ہے اس میں سے کہ چھوڑ گیا اور اوور وارث ہوتا ہے اس بہن کا اگر نہ ہو اسکی اولاد پھر اگر ہیں اسکی دو بہنیں تو ان دونوں کیلئے دو تہائی ہے اس میں سے کہ چھوڑ گیا اور اگر ہوں وہ وارث جماعت مرد اور عورتیں تو مرد کیلئے برابر حصہ دو عورتوں کے ہے اتنی اور کلالہ کا اطلاق تین شخصوں پر آتا ہے ایک وہ میت کہ والد اور ولد نہ چھوڑ گیا ہو اور دوسرے ان وارثوں پر کہ جو میت کے والد و ولد نہ ہوں تیسرے اس قرابت پر جو ولدیت اور والدیت کے نسبت سے نہ ہو پس قول اول پر ہیں ابو بکر صدیقؓ اور عمرؓ اور علیؓ اور جمہور اہل علم کہ کہتے ہیں کہ کلالہ سے وہی میت مراد ہے جو والد و ولد نہ چھوڑ گیا ہو اور اسی پر اجماع ہے اور مراد بہن سے اس آیت میں حقیقی بہن ہے یا علاقائی یا اخیانی۔

خاتمہ: سورۃ نساء۔ ایک دفتر نعت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کیلئے آسمان سے اتارا ہے اس میں بڑے بڑے عمدہ فوائد مذکور ہیں اور بہتر بہتر فوائد مسطور چنانچہ احکام فقہیہ میں سے احکام پرورش بتائی کے اور تعداد منکوحات کی اور امر ادا نے مہر کا اور امر یتامی کی آزمائش کا وقت تفویض مال کے اور اس پر شاہد کر لینے کا وقت تفویض کے اور حصہ وارثوں کے ترکہ کے مال سے اور امر صدقہ کا وقت تقسیم ترکہ کے اور نبی و مذمت مال یتیم کے کھا جانے کی اور حصہ ذوی الفرائض کے اور حق اصابت کے اور حکم ان بیویوں کا کہ مرگے فواحش ہوں قبل نزول حدیث نا اور حکم ازیت دینے کا زانیوں کے اور یہ دونوں حکم بعد نزول حدیث نامسنوخ ہو گئے اور نبی بجز عورتوں کے وارث ہو جانے سے اور حکم استبدال زن کا اور حرمت منکوحہ پدر کی اور بیان ان چودہ عورتوں کا جن سے نکاح درست نہیں اور فرضیت مہر کی اور جواز لونڈیوں کے نکاح کا باذن مالکان اور آدھا ہو جانا حدیث نا کالونڈیوں پر اور احکام عورتوں کے زد و کوب کے اور حکم فیصلہ کا عورت اور مرد کے بھگڑے میں اور

جامع ترمذی جلد ۱۰

امر عبادت الہی کا اور نبی شرک سے اور امر احسان کرنے کا والدین اور اقرباء اور یتامی اور مساکین اور یتیم اور یتیم اور ہمسایہ یعنی اور رفیق سفر اور مسافر اور کنیز اور غلام کے ساتھ اور نبی نماز سے وقت نشہ کے اور جواز تمیم کا واسطے مریض و مسافر اور صاحب غناظ اور لاس نساء کے جو پانی نہ پائے اور امر ادائے امانات اور عدل کا اور امر اطاعت خدا و رسول و ادلی الامر کا اور امر تحریض مؤمنین کا قتال کے لیے اور حکم او لوگوں کا جو پانی قوم سے اور مسلمانوں سے امن چاہتے ہیں اور حکم کافروں سے صلح کرنے کا اور حکم قتل خطا اور عمد کا اور نبی تکفیر سے اہل اسلام کے اور حکم نماز کے قصر کافر میں اور حکم نماز کا اور حکم ذکر الہی کا قیام و قعود وغیرہ میں اور موتوں ہونا نماز کا اور نبی سستی کرنے سے تعاقب کفار میں اور حکم نکاح زنانی یتامی اور حکم نشو و نما و اعراض زین کا اور حکم خلع کا اور نبی معلق چھوڑ دینے سے عورتوں کو اور جواز تفریق کا زوجین میں اور امر عدل و انصاف کا ادائے شہادات میں اور نبی کفار کی محبت سے اور حکم ایمان لانے کا رسول ﷺ پر اور نبی دین میں غلو کرنے سے اور نبی مثلث سے اور شرح کلالہ کی اور حکم اس کا اتنی گویا کہ یہ سورہ کافل جمع مہمات فقہیہ ہے اور شامل تمام احکام دینیہ اور نقص و حکایات سے اس میں کچھ مذکور نہیں فضائل سے اس میں مسطور ہے فضیلت مجاہدین کی قاعدین پر اور فضیلت اطاعت حدود اللہ کی اور فضیلت و ضرورت قتال کی واسطے رہائی مستضعفین کے اور فضیلت مجاہدین کی قاعدین پر اور فضیلت استعقار کی اور فضیلت اسلام کی اور ملت ابراہیمی کی اور فضیلت و اجر مؤمنوں کا اور فضیلت کتاب اللہ کے ساتھ جنگل مارنے کی اور زمام سے مذمت اکل مال یتیم کی اور مذمت عصیان کی اور مذمت حرام خور کی اور مذمت تخیل کی اور مذمت افتراء کی خداوند تعالیٰ پر اور مذمت منافقوں سے دوستی کرنے کی اور مذمت تارکان ہجرت کی اور نبی ان سے محبت کرنے سے اور خرابی اور رسوائی تارکان ہجرت اور مذمت خائنین کی اور مذمت اس کی جو مرتکب گناہ ہو کہ دوسرے پر تہمت باندھے اور مذمت نافرمانی رسول کی اور مذمت کفر کی اور مذمت مرتدین کی اور عدم مغفرت ان کی اور مذمت غیبت کی اور جواز اس کا مظلوم کے لئے اور خصائل مذمومہ یہود کے یعنی نقض بیثاق اور کفر اور قتل انبیاء اور غلبہ کہنا اپنے قلوب کا اور بہتان باندھنا مریم علیہا السلام پر اور دعویٰ قتل عیسیٰ علیہ السلام اور چار خصالتیں ان کی یعنی ظلم اور اللہ کی راہ سے روکنا اور کھانا لوگوں کے مال فریب سے اور سود لینا اور مذمت اللہ کی عبادت سے تکبر کرنے کی اور بہت سے امور ضروری اور بکار آمد اس میں مذکور ہیں چنانچہ پیدائش انسان کی ایک جان سے اور بیان توبہ کا اور شرائط اس کے قبول ہونے کی اور ارادہ الہی متعلق ہونا واسطے بیان سنن اسلام و ایمان کے اور برائی ہوس اور رشک کی اور پاک ہونا اللہ تعالیٰ کا ظلم سے اور ضلالت سے اور اضلال اہل کتاب کا اور تحریف یہودی سمعنا اور عصینا کہنے میں اور خطاب اہل کتاب سے اور حکم ایمان لانے کا قبل اس کے کہ چہرے ان کے مسخ ہو جائیں اور بخشنے نہ جانا شرک کا اور شکایت حیت اور طاغوت کی اور لڑنا کافروں کا طاغوت کے لئے اور مؤمنوں کا اللہ تعالیٰ کے لئے اور برائی ان کی جو پہلے سے مشتاق جہاد تھے اور بعد فرض ہونے کے قیل و قال کرنے لگے اور پہنچنا موت کا بہر حال اور نسبت کرنا منافقوں کا خیر کو خدا کی جانب اور شر کو نبی ﷺ کی جانب اور جواب اس کا عین اطاعت خدا ہونا اطاعت رسول کا اور بیان اس کا کہ منافق بے تحقیق خبر بد مشہور کر دیتے ہیں اور وعدہ اللہ تعالیٰ کا کہ کفار کی لڑائی بند ہو جائے گی یعنی ان کو تمہارے ساتھ تاب مقاومت نہ رہے گی اور بیان اچھی اور بری شفاعت کا اور بہتر نہ ہونا اکثر مشوروں کا مگر جو صدقہ وغیرہ کے لئے ہو یا صلح کے واسطے اور منعم علیہم ہونا یتیموں اور صدیقیوں اور شہیدوں اور صالحوں کا اور برہان اور نور ہونا قرآن کا۔

سورة المائدہ کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ الْمَائِدَةِ

۳۰۴۳: عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ رَجُلٌ ۳۰۴۳: رَوَيْتُ هِيَ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ سَعْدِ كَمَا كَمَا يَكْفُرُ مَرْدَنَ يَهُودِي

جامع ترمذی جلد ۱۰

مِنَ الْيَهُودِ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
لَوْ عَلَيْنَا أَنْزَلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ
دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ
الْإِسْلَامَ دِينًا لَا تَخَذُنَا ذَلِكَ الْيَوْمَ عَيْدًا فَقَالَ
عُمَرُ إِنِّي لَا أَعْلَمُ أَحَى يَوْمَ أَنْزَلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ
أَنْزَلْتَ يَوْمَ عَرَفَةَ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۴۳: عَنْ عَمَّارِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ قَالَ قَرَأَ ابْنُ
عَبَّاسٍ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا وَ
عِنْدَهُ يَهُودِيٌّ فَقَالَ لَوْ أَنْزَلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ عَلَيْنَا لَا
تَخَذُنَا يَوْمَهَا عَيْدًا فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَإِنَّهَا نَزَلَتْ فِي
يَوْمِ عَيْدِنِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَيَوْمَ عَرَفَةَ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عباسؓ کی روایت سے۔ مہتر جہ: اس آیت مبارک میں بڑی بشارت ہے اول تو دین کامل ہونے کی دوسرے نعمت الہی پوری حاصل ہونے کی تیسرے عمدہ ترین ادیان جو اسلام ہے اس کی عنایت ہونے کی الحمد للہ علی ذالک۔ معالم میں ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جس دن یہ آیت نازل ہوئی اس دن پانچ عیدیں جمع تھیں جمعہ اور عرفہ دو عیدیں مسلمانوں کی اور یہود اور نصاریٰ اور مجوس کی ایک ایک عید اور ایسا اجتماع عیدوں کا کبھی نہ اس سے قبل ہوا اور نہ ہوگا فقیر کہتا ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دین کامل ہو گیا معلوم ہوا کہ اب دین میں کسی امر جدید اور بدعت غیر سدید کے نکالنے کی حاجت نہ رہی اب جو نیا کام نکالے وہ گویا کہ چھٹی انگلی ہے کہ وہ موجب عیب ہے اور معیب لاریب اور معلوم ہوا کہ قرآن سے بڑھ کر کوئی نعمت نہیں کہ قرآن اس آیت پر گویا تمام ہو گیا اس کے بعد کوئی حکم اور فرض نہ اتر اور آنحضرت ﷺ اس کے بعد تھوڑے ہی دن زندہ رہے پھر گلزار دنیا سے تشریف لے گئے۔

۳۰۴۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمِينُ الرَّحْمَنِ
مَلَأَى سَحَاءً لَا يُغِضُّهَا اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ
قَالَ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مِنْذُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ فَإِنَّهُ لَمْ يَعْصُ مَا فِي يَمِينِهِ وَعَرَشُهُ
عَلَى الْمَاءِ وَبِيدِهِ الْأَخْرَى الْمِيزَانُ يَخْفِضُ
وَيَرْفَعُ۔

۳۰۴۵: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا اللہ کا داہنا ہاتھ یا برکت کا ہاتھ بھرا ہوا ہے خرچ کرنے والا اور بھانے والا ہے نعمتوں کا اور رزق کا نہیں کم ہوتا ہے کسی طرح اور دن میں فرمایا آپؐ نے کہ خیال تو کر کہ کتنا خرچ کر چکا ہوگا جب سے پیدا کیے آسمان سوا ب تک کچھ کم نہیں ہوا جو اسکے ہاتھ میں ہے اور عرش اسکا پانی پر تھا یعنی قبل پیدا آتش سماوات کے اسکے ہاتھ میں ترازو ہے یعنی اعمال اور رزق کے جھکا تا ہے جس کیلئے چاہے اور بلند کرتا ہے جس کیلئے چاہے یعنی جسے چاہتا ہے زیادہ دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے کم۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور یہ حدیث تفسیر ہے اس آیت کی: وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ [المائدة: ۶۴] یعنی یہود نے کہا اللہ تعالیٰ کا ہاتھ بندھا ہوا ہے یعنی ہم کو کچھ نہیں دیتا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے بندھے ہوئے ہیں ان کے ہاتھ اور لعنت کے گئے وہ اس کہنے سے بلکہ اللہ کے دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں خرچ کرتا ہے جس طرح چاہتا ہے الآیۃ اور اس حدیث میں ائمہ دین نے فرمایا ہے کہ ایمان لائے یعنی صفات الہی پر مشل ید و جہد وغیرہ کے بغیر اس کے تفسیر کرے اس کی یا وہم کرے اس میں ایسا ہی کہا ہے بہت سے ائمہ ہدیٰ نے انہیں میں ہیں سفیان ثوری اور مالک بن انس اور ابن عیینہ اور ابن مبارک کہ کہتے ہیں روایت کی جائیں یہ چیزیں اور اس پر ایمان رکھا جائے اور نہ بیان کی جائے کیفیت ان کی یعنی یہ نہ کہا جائے کہ اس کا ہاتھ ایسا ہے یا ویسا بلکہ صرف ایمان لایا جائے کہ جیسے اس کی ذات ہے ویسا ہی اس کا ہاتھ ہے۔

۳۰۴۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحْرَسُ حَتَّى تَزُولَ هَذِهِ الْآيَةُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ فَأَخْرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ مِنَ الْقَبَةِ فَقَالَ لَهُمْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ انْصَرِفُوا فَقَدْ عَصَمَنِي اللَّهُ۔
۳۰۴۶: روایت ہے عائشہ سے کہا انہوں نے تھے نبی ﷺ کہ پہرہ مقرر کیا جاتا آپ ﷺ کی نگہبانی کے لیے یہاں تک کہ اتری یہ آیت: وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ یعنی اللہ نگہبان ہے تیرا لوگوں کے شر سے سو نکالا رسول اللہ ﷺ نے اپنا سر مبارک خیمہ سے اور فرمایا اپنے پہرہ والوں سے اے لوگو! چلے جاؤ میرے پاس سے کہ اللہ تعالیٰ میرا خود نگہبان ہے۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ حدیث بعضوں نے جریری سے انہوں نے عبد اللہ بن شقیق سے کہ رسول خدا ﷺ کی نگہبانی کی جاتی تھی اور نہیں ذکر کیا اس میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا۔

۳۰۴۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا وَقَعَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي الْمَعَاصِي فَهَتَّهُمْ عُلَمَاءُ هُمْ فَلَمْ يَنْتَهُوا فَجَالَسُوهُمْ فِي مَجَالِسِهِمْ وَوَاكَلُوهُمْ وَشَارَبُوهُمْ فَضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَعَنَهُمْ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ قَالَ فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مَتَكِّئًا فَقَالَ لَا وَاللَّيْلِ نَفْسِي بِيَدِهِ حَتَّى تَأْطِرُوهُمْ أَطْرًا۔
۳۰۴۷: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب کہ پڑ گئے بنی اسرائیل گناہوں میں منع کیا ان کو عالموں نے اور وہ باز نہ آئے پھر علماء ان کے ساتھ بیٹھنے لگے ان کی مجلسوں میں اور کھانے پینے لگے ان کے ساتھ سولادے اللہ نے بعضوں کے دل بعض سے اور لعنت کی ان پر داؤد اور عیسیٰ علیہ السلام بن مریم کی زبان سے یہ سزا اس امر کی تھی کہ وہ نافرمانی کرتے تھے اور حد شرعی سے بڑھ جاتے تھے کہا راوی نے پھر اٹھ بیٹھے رسول اللہ ﷺ اور وہ تکیہ لگائے ہوئے تھے اور فرمایا قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ نہ نجات پاؤ گے تم یہاں تک کہ بخوبی نہ روکو ظالم کو ظلم سے اور نہ دلواد حق مظلوم کا اس سے۔

فقہ: عبد اللہ بن عبد الرحمن نے کہا کہ یزید نے کہا کہ سفیان ثوری اس روایت میں عبد اللہ بن مسعود کا نام نہ لیتے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث محمد بن مسلم بن ابی الوضاح سے وہ روایت کرتے ہیں علی بن بذیم سے وہ ابو عبیدہ سے وہ عبد اللہ بن مسعود سے وہ نبی ﷺ سے مانند اس کے اور بعضوں نے کہا روایت ہے ابی عبیدہ سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

۳۰۴۸: روایت ہے ابی عبیدہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بنی اسرائیل میں جب نقصان ایمان آ گیا تو یہ حال تھا کہ آدمی ان میں سے اپنے بھائی کو گناہ کرتے دیکھتا تھا اور اس کو روکتا تھا پھر جب دوسرا روز ہوتا اور وہ دیکھتا کہ یہ باؤ نہیں آتا تو نہ روکتا ان کو وہ گناہ جو دیکھتا تھا گنہگار سے اس کے ساتھ ہم نوالد اور ہم بیالہ اور شریک ہونے سے پھر ملا دیئے اللہ تعالیٰ نے بعضوں کے دل بعض سے اور اترا ان کے حق میں قرآن اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے لعنت کئے گئے جو منکر ہوئے بنی اسرائیل سے داؤد اور عیسیٰ بن مریم کی زبان سے یہ اس سبب سے کہ وہ نافرمانی کرتے تھے اور حد پر نہ رہتے اور پڑھا آپ ﷺ نے ان آیتوں کو یہاں تک کہ پہنچے: وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ سے آخر تک یعنی اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر وہ ایمان رکھتے ہوتے اللہ پر اور نبی پر اور جو اترا اس پر تو نہ بناتے گنہگاروں کو دوست لیکن اکثر ان میں بے حکم ہیں کہا راوی نے اور نبی اللہ کے تکیہ لگائے ہوئے تھے سواٹھ بیٹھے اور فرمایا نہ نجات پاؤ گے تم عذاب الہی سے جب تک کہ نہ پکڑ لو ہاتھ ظالم کا اور نہ مائل کر دو اسے حق کی طرف بخوبی۔

۳۰۴۸: عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَمَّا وَقَعَ فِيهِمْ النِّقْصُ كَانَ الرَّجُلُ فِيهِمْ يَرَى أَخَاهُ يَبْعُ عَلَى الذَّنْبِ فَيَنْهَاهُ عَنْهُ فَإِذَا كَانَ الْعَدْلُ يَمْنَعُهُ مَا رَأَى مِنْهُ أَنْ يَكُونَ أَكْبَلَهُ وَشَرِيئَهُ وَخَلِيطَهُ فَضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ وَنَزَلَ فِيهِمُ الْقُرْآنُ فَقَالَ لِعَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى بْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ وَقَرَأَتْ حَتَّى بَلَغَ وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ قَالَ وَكَانَ نَبِيُّ اللَّهِ مَتَكِنًا فَبَجَسَ فَقَالَ لَا حَتَّى تَأْخُذُوا عَلَيَّ يَدِ الظَّالِمِ فَنَاطِرُوهُ عَلَيَّ الْحَقِّ أَطْرًا.

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے کہا کہ لکھوادیا مجھ کو ابو داؤد نے کہا کہ خبر دی ہم کو محمد بن مسلم بن ابی الوضاح نے وہ روایت کرتے ہیں علی بن بذیمہ سے وہ عبیدہ سے وہ عبد اللہ سے وہ نبی ﷺ سے ماتمناں کے۔ مترجم: ان حدیثوں میں بڑی تمبیہ ہے ان لوگوں کو جو اہل بدع اور اہل ہوا اور فسق و فجار سے مخالفت اور محبت رکھتے ہیں اور بنی اسرائیل کے ہلاکت کا یہی سبب ہوا کہ جب اہل حق نے اہل باطل سے ملنا جلنا اختیار کیا اور ان سے اجتناب اور احتراز نہ رکھا اللہ تعالیٰ نے عذاب عام ساری قوم پر بھیج دیا کہ سب نیک و بد ہلاک ہو گئے جیسے ٹیکوں کو ٹیکی ضرور ہے اسی طرح بدوں سے اجتناب و احتراز پر ضرور ہے۔

۳۰۴۸ (۱): روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ ایک مرد آیا نبی کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میں جب گوشت کھاتا ہوں تو پریشان پھرتا ہوں عورتوں کیلئے اور پکڑ لیتی ہے مجھ کو شہوت میری سو میں نے حرام کیا ہے اپنے اوپر گوشت پس اتاری اللہ تعالیٰ نے يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے آخر تک یعنی اے ایمان والو موت حرام کرو یا کیزہ چیزیں جو حلال کیں اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے اور حد سے نہ بڑھو اللہ دوست نہیں رکھتا حد سے بڑھنے والوں کو اور کھاؤ اس میں سے کہ دیا تم کو اللہ تعالیٰ نے حلال پاک۔

۳۰۴۸ (۱): عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي إِذَا أَصَبْتُ اللَّحْمَ انْتَشَرْتُ لِلنِّسَاءِ وَأَحَدْتَنِي شَهْوَتِي فَحَرَمْتُ عَلَى اللَّحْمِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا وَلَا طَيِّبًا.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے عثمان بن سعد کی سند کے سوا اور سند سے مرسلہ کہ اس میں ذکر نہیں ابن عباسؓ سے روایت ہونے کا اور روایت کی یہ حدیث خالد خدواء نے مکرّم سے مرسلہ۔

۳۰۴۹: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّهُ قَالَ قَالَ اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيَانٌ شِفَاءٌ فَنَزَلَتْ أَلَّتِي فِي الْبَقْرَةِ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِنْكُمْ كَبِيرٌ آيَةٌ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ قَالَ اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيَانٌ شِفَاءٌ فَنَزَلَتْ أَلَّتِي فِي النَّسَاءِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ بَيْنَ لَنَا فِي الْخَمْرِ بَيَانٌ شِفَاءٌ فَنَزَلَتْ أَلَّتِي فِي الْمَائِدَةِ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ إِلَىٰ قَوْلِهِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ فَقَالَ إِنْتَهَيْنَا إِنْتَهَيْنَا.

۳۰۴۹: روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ یا اللہ بیان کر دے ہمارے لیے شراب کا حکم صاف صاف سواتری وہ آیت جو سورہ بقرہ میں ہے یعنی يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ پوچھتے ہیں تجھ سے حکم شراب کا اور جوئے کا کہہ دے تو کہہ ان دونوں میں گناہ ہے بڑا اور فائدے بھی ہیں لوگوں کو اور گناہ ان کا بڑا ہے ان کے فائدوں سے پھر بلائے گئے عمرؓ اور پڑھی گئی انکے آگے یہ آیت پھر کہا انہوں نے یا اللہ بیان کر دے ہمارے لیے شراب کا حکم صاف صاف پھر اتری وہ آیت جو سورہ نساء میں ہے: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ لَعِنَ اءِ اِيْمَانِ وَالْو اِنْمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ إِلَىٰ قَوْلِهِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ فَدُعِيَ عُمَرُ فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ فَقَالَ إِنْتَهَيْنَا إِنْتَهَيْنَا.

سب سے اور اتری یہ آیت: فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ تک یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ اب تو تم بازر ہو گے یعنی شراب اور جوئے سے یا اس کا حکم پوچھنے سے پس کہا عمرؓ نے بازر ہے ہم بازر ہے ہم۔

فقہ: اور مروی ہوئی یہ حدیث اسرائیل سے مسلا روایت کی ہم سے محمد بن علاء نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ابی اسحاق سے انہوں نے ابی میسرہ سے کہ عمر بن خطابؓ نے کہا یا اللہ بیان کر ہمارے لئے حکم شراب کا صاف صاف پھر ذکر کی روایت مانند اس کے اور صحیح تر ہے محمد بن یوسف کی روایت سے۔

۳۰۵۰: عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ مَاتَ رِجَالٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ تُحَرَّمَ الْخَمْرُ فَلَمَّا حُرِّمَتْ الْخَمْرُ قَالَ رِجَالٌ كَيْفَ يَا صَحَابَةَ وَقَدْ مَا نُوْنَا يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ فَنَزَلَتْ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

۳۰۵۰: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے کہ مر گئے چند لوگ نبیؐ کے یاروں سے قبل شراب حرام ہونے کے پھر جب شراب حرام ہوئی کہنے لگے لوگ کیا حال ہوگا ہمارے ان یاروں کا جو مر گئے شراب پیتے ہوئے پس اتری یہ آیت لیس.... سے آخر تک یعنی کچھ گناہ نہیں ان لوگوں پر جو ایمان لائے اور عمل کئے نیک اس چیز میں جو کھائی انہوں نے یعنی قبل حرمت کے جب تقویٰ کیا انہوں نے اور ایمان لائے اور عمل کیے اچھے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شعبہ نے ابی اسحاق سے بھی روایت کی ہم سے یہ حدیث محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی اسحاق سے کہا ابی اسحاق نے کہا براء بن عازبؓ نے انتقال کیا کئی شخصوں نے نبیؐ کے یاروں سے اور وہ شراب پیا کرتے تھے پھر جب نازل ہوئی حرمت شراب کی کہا کئی شخصوں نے نبیؐ کے یاروں میں سے کیا حال ہوگا ہمارے ان یاروں کا جو مر گئے شراب پیتے ہوئے پھر نازل ہوئی یہ آیت: لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا [المائدة: ۹۳] آخر آیت تک۔

۳۰۵۱ - ۳۰۵۲: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ لَمَّا نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ فَزَلْتُمْ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ -

۳۰۵۳: عَنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْتَ مِنْهُمْ -

۳۰۵۱ - ۳۰۵۲: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الَّذِينَ مَاتُوا وَهُمْ يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ لَمَّا نَزَلَ تَحْرِيمُ الْخَمْرِ فَزَلْتُمْ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْتَ مِنْهُمْ -

۳۰۵۳: عَنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْتَ مِنْهُمْ -

۳۰۵۴ - ۳۰۵۵: عَنِ عَلِيٍّ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كُلِّ عَامٍ فَسَكَتَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كُلِّ عَامٍ قَالَ لَا وَ لَوْ قُلْتُ نَعَمْ لَوْ جَبَّتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِلَّا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ -

۳۰۵۴ - ۳۰۵۵: عَنِ عَلِيٍّ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كُلِّ عَامٍ فَسَكَتَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِي كُلِّ عَامٍ قَالَ لَا وَ لَوْ قُلْتُ نَعَمْ لَوْ جَبَّتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِلَّا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے حضرت علیؑ کی روایت سے اور اس باب میں ابی ہریرہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۰۵۶: عَنِ أَنَسِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبِي قَالَ أَبُوكَ فَلَانَ قَالَ فَزَلْتُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَّلَتْ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ -

۳۰۵۷: عَنِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّهُ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَقْرُونَ هَذِهِ آيَةَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَصُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا ظَالِمًا فَلَمْ

۳۰۵۶: عَنِ أَنَسِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَبِي قَالَ أَبُوكَ فَلَانَ قَالَ فَزَلْتُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَّلَتْ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۰۵۷: عَنِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّهُ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَقْرُونَ هَذِهِ آيَةَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَصُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا ظَالِمًا فَلَمْ

۳۰۵۷: عَنِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّهُ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ تَقْرُونَ هَذِهِ آيَةَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَصُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا ظَالِمًا فَلَمْ

جامع ترمذی جلد ۶

يَاخُذُوا عَلَيَّ يَدَيْهِ أَوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ
آجائے یعنی اس آیت سے یہ مراد نہیں کہ امر معروف نہ کرنا چاہے بلکہ یہ
مراد ہے کہ امر معروف اور نہی منکر پر اگر وہ نہ مانیں تو امرین ماخوذ نہیں۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ حدیث کئی لوگوں نے اسماعیل بن خالد سے مانند اس حدیث کے مرفوعاً اور روایت کی
بعضوں نے اسماعیل سے انہوں نے قیس سے انہوں نے ابی بکر سے قول ابو بکر کا اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

۳۰۵۸: عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ الشَّعْبَانِيِّ قَالَ آتَيْتُ أَبَا
ثَعْلَبَةَ الْحُشَيْنِيَّ فَقُلْتُ لَهُ كَيْفَ تَصْنَعُ فِي هَذِهِ
الْآيَةِ قَالَ آيَةُ آيَةٍ قُلْتُ قَوْلُهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَصُرُّكُمْ مَنْ
صَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ سَأَلْتُ
عَنْهَا خَيْرًا سَأَلْتُ عَنْهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَلِ انْتَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ
وَتَنَاهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ حَتَّى مُؤْتَرَةً وَاعْجَابَ
كُلِّ ذِي رَأْيٍ بِرَأْيِهِ فَعَلَيْكَ بِخَاصَّةِ نَفْسِكَ
وَدَعِ الْعَوَامَّ فَإِنَّ مِنْ وَرَائِكُمْ آيَاتًا الصَّابِرِ
فِيهِنَّ مِثْلُ الْقَبْضِ عَلَى الْجَمْرِ لِلْعَامِلِ فِيهِنَّ
مِثْلُ أَجْرِ خَمْسِينَ رَجُلًا يَعْمَلُونَ مِثْلَ
عَمَلِكُمْ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ وَرَأَيْتُ
غَيْرَ عُنْتَبَةَ قَبِيلَ بَارِسُورَةَ اللَّهُ أَجْرُ خَمْسِينَ
رَجُلًا مِنَّا أَوْ مِنْهُمْ قَالَ لَا قُلْ أَجْرُ خَمْسِينَ
رَجُلًا مِنْكُمْ۔

۳۰۵۸: روایت ہے ابی امیہ شعبانی سے کہ کہا انہوں نے کہ آیا میں ابو
ثعلبہ حشینی کے پاس اور میں نے کہا کیا کہتے ہو تم اس آیت میں انہوں
نے کہا کونسی آیت؟ میں نے کہا قول اللہ تعالیٰ کا: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ کہا انہوں نے کہ آگاہ ہو تم ہے اللہ تعالیٰ کی تم نے
پوچھا بڑے خیردار سے میں نے پوچھا تھا اس آیت کو رسول اللہ سے تو فرمایا
آپ نے کہ تم اچھی باتوں کا حکم کرتے رہو اور بری باتوں سے منع کرے
رہو یہاں تک کہ جب دیکھو تم بخلی ایسی ہے کہ جس کا کہا مانا جائے اور
ہوئے نفسانی کہ جس کی تابعداری کی جائے اور دنیا ایسی کہ آخرت پر
مقدم رکھی جائے اور ہر عقل والا اپنی ہی عقل کو پسند کرے تو لازم کرو تم فکر
اپنی جان کی اور چھوڑ دو تم عوام کو اسلئے کہ انکی ہدایت ایسی بیماریوں کے
سبب سے محال ہے اسلئے کہ بے شک بعد تمہارے ایسے دن ہے کہ ان میں
صبر کرنا ایسا ہے جیسے جلتی چنگاری ہاتھ میں لینا یا عامل سنت کو ان دنوں
ثواب ہے پچاس آدمیوں کے برابر جو عمل کرتے ہوں مثل تمہارے کہا
عبداللہ بن مبارک نے جو راوی اس حدیث کے ہیں اور زیادہ بیان کیا مجھ
سے عقبہ کے سوا اور راویوں نے کہ اصحاب نے پوچھا کہ اے رسول اللہ
کے ثواب پچاس آدمیوں کا ہم میں سے یا پچاس آدمیوں کا اس زمانے کا
لوگوں سے فرمایا آپ نے نہیں بلکہ پچاس آدمیوں کا تم میں سے۔

لفظ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ مترجم: غرض یہ ہے کہ جب عوام کا یہ حال ہو کہ بخیل و کنجوس کھی چوس ہو جائیں اور اپنی ہوائے
نفسانی اور وسوسہ شیطانی کے سوا کسی کی بات ان میں اثر نہ کرے اور طلب دنیا کے پیچھے ایسے پڑ جائیں کہ آخرت سے کچھ غرض نہ رکھیں
اور ہر شخص اپنی ہی زڑ ہانکنے لگے خود رائی کے سوا کسی کا کہنا نہ سنے اور ان کی ہدایت سے مایوسی کامل حاصل ہو اس وقت آدمی کو چاہئے کہ ان
سے کنارہ کرے اور آپ سنت حقہ اور ملت منورہ پر قائم رہے اور ان نازکاروں کا ساتھ چھوڑ دے اور آیت مذکورہ کے ظاہر پر عمل کرے اور
کہے کہ اگر یہ ہماری بات نہ مانیں گے تو ہمارا کیا بگڑے گا۔

۳۰۵۹: عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ فِي هَذِهِ الْآيَةِ يَا أَيُّهَا
۳۰۵۹: روایت ہے تميم داری سے اس آیت کے شان نزول میں يا أَيُّهَا

۳۰۶۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَهْمٍ مَعَ تَمِيمِ الدَّارِيِّ وَ عَدِيِّ بْنِ بَدَاءٍ فَمَاتَ السَّهْمِيُّ بِأَرْضٍ لَيْسَ بِهَا مُسْلِمٌ فَلَمَّا قَدِمَا بِرَكْبِهِ فَقَدَا جَمَاءٌ مِنْ فِضَّةٍ مُخَوَّصًا بِالذَّهَبِ فَاحْلَفَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدُوا الْحَامَ بِمَكَّةَ فَقِيلَ اشْتَرَيْنَاهُ مِنْ تَمِيمٍ وَ عَدِيٍّ فَمَامَ رَجُلَانِ مِنْ أَوْلِيَاءِ السَّهْمِيِّ فَحَلَفَا بِاللَّهِ لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَإِنَّ الْحَامَ لِصَاحِبِهِمْ قَالَ وَفِيهِمْ نَزَلَتْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ۔

۳۰۶۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا کہ نکلا ایک مرد بنی سہم کے قبیلہ کا تمیم داری اور عدی کے ساتھ سو سہمی ایسی جگہ میں مر گیا کہ وہاں کوئی مسلمان نہ تھا پھر جب تمیم داری اور عدی اس کا ترکہ لے کر آئے تو سہمی کے وارثوں نے اس میں ایک پیالہ چاندی کا نہ پایا جو جزاؤ تھا سونے سے پھر قسم کھائی تمیم اور عدی کو رسول اللہ ﷺ نے پھر پایا وہ پیالہ مکہ میں اور کہا ان لوگوں نے ہم نے تمیم اور عدی سے خریدا ہے سو کھڑے ہوئے سہمی کے وارثوں میں سے دو شخص اور انہوں نے قسم کھائی اللہ کی اور کہا کہ ہماری گواہی سچی ہے ان دونوں کی گواہی سے اور پیالہ ہمارے ہی آدمی کا ہے کہا ابن عباسؓ نے کہ اس بارے میں یہ آیت اتری: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور وہ حدیث ہے ابن ابی زائدہ کی۔ مترجم: پوری آیت مع ترجمہ یہ ہے: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ أَوْ آخَرَ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ صَرَيْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُوهُنَّ مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمْنَ بِاللَّهِ إِنْ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَلِيمِينَ فَإِنْ عَجَزَ عَلَىٰ أَنْتَهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَأَخْرَجْنَا مِنْ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَيْنَ فَيُقْسِمْنَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتِنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ [المائدة: ۱۰۶-۱۰۷] یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے اسے ایمان والو! گواہ تمہارے اندر جب پہنچے کسی کو تم میں سے موت جب لگے وصیت کرنے دو شخص معتبر چاہیں تم میں سے یا دو اور ہوں تمہارے سوا اگر تم نے سرفکریا ہو ملک میں پھر پہنچے تم پر مصیبت موت کی دونوں کو کھڑا کرو بعد نماز کے پھر وہ قسم کھائیں اللہ تعالیٰ کی کہ اگر تم کو شبہ پڑے کہیں ہم نہیں بیچتے قسم مال پر اگرچہ کسی کو ہم سے قرابت ہو اور ہم نہیں چھپاتے اللہ تعالیٰ کی گواہی نہیں تو ہم گنہگار ہیں پھر اگر خبر ہو جائے کہ وہ دونوں حق دیا گئے گناہ سے تو دو اور کھڑے ہوں ان کی جگہ کہ جن کا حق دیا ہے ان میں سے جو بہت نزدیک ہیں پھر قسمیں کھائیں اللہ کی کہ ہماری گواہی ٹھیک ہے ان کی گواہی سے اور ہم نے زیادتی نہیں کی اگر ایسا کریں تو ہم بے انصاف ہیں۔

۳۰۶۱: عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْزَلَتْ الْمَائِدَةَ مِنَ السَّمَاءِ خُبْرًا وَلَحْمًا وَأَمْرًا أَنْ لَا يَحُونُوا وَلَا يَنْدَجِرُوا لَعْدٍ فَحَانُوا وَادَّخَرُوا وَرَفَعُوا لَعْدٍ فَمَسِحُوا قِرْدَةً وَخَنَزِيرًا۔

۳۰۶۱: روایت ہے یا سیر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اترا دسترخوان آسمان سے کہ اس میں روٹی اور گوشت تھا اور حکم ہوا کہ خیانت نہ کریں اس میں اور جمع نہ کریں کل کے لیے پھر خیانت کی انہوں نے اور جمع کیا اور اٹھا رکھا کل کے لیے سو ہو گئی ان کی صورت بندر اور سوری۔

ف: اس حدیث کو روایت کیا ابو عاصم اور کئی لوگوں نے سعید بن ابی عروبہ سے انہوں نے قتادہ سے انہوں نے خلاص سے انہوں نے عمار سے موقوفہ اور ہم اس کو مرفوع نہیں جانتے مگر حسن بن قزعة کی سند سے روایت کی ہم سے حمید بن مسعدہ نے انہوں نے سفیان بن حبیب سے انہوں نے سعید بن ابی عروبہ سے ماخذ اس کے اور مرفوع نہ کیا انہوں نے اس کو اور یہ صحیح تر ہے حسن بن قزعة کی روایت سے اور حدیث مرفوع کی کوئی اصل ہم کو معلوم نہیں ہوئی۔ مترجم: نائدہ حضرت علیؓ کی دعا سے ان کی امت پر اترا تھا اور مفسرین کے بہت سے اقوال ہیں کہ اس میں کیا چیز تھی۔

۳۰۶۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ يَلْقَى عَيْسَى حُجَّتَهُ فَلَقَاهُ اللَّهُ فِي قَوْلِهِ وَادَّ قَالَ اللَّهُ يَا عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوا نَبِيَّ وَأُمِّيَ الْهَيْبَنَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقَاهُ اللَّهُ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ الْآيَةِ كَلَّمَهَا۔

۳۰۶۲: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ سکھلا دے گا اللہ عیسیٰ کو حجت انکی اور تعلیم کر دی اللہ نے اور یہ بات اس آیت کی تفسیر میں کہی: وَادَّ قَالَ اللَّهُ يَا عَيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ اَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوا نَبِيَّ وَأُمِّيَ الْهَيْبَنَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقَاهُ اللَّهُ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ الْآيَةِ كَلَّمَهَا۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: بغوی میں مذکور ہے کہ جب اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور مریم علیہا السلام سے یہ سوال کرے گا ان کے ہر بن مومن سے خون کی ندیاں بہنے لگیں گیں اور مارے خوف کے تھرانے اور کانپنے لگیں گے۔ سبحان اللہ! کیا عظمت ہے باری تعالیٰ شانہ کی کہ جس کے سوال میں دہرے اڑے جاتے ہیں کیا مجال ہے کسی نبی و ولی کی کہ معبودیت میں اللہ تعالیٰ کا شریک ہونے کا دعویٰ کر سکے معاذ اللہ من ذالک اور اللہ تعالیٰ یہ تماشا مشرکوں کے ذلیل و خوار کرنے کے لئے میدان قیامت میں دکھلا دے گا کہ سب معبودان باطل کی مدد اور نصرت سے مایوس ہو جائیں اور جان لیں کہ ہم نے جو کچھ کہ نذر نیازیں اولیاء اور انبیاء کی کی تھیں اور سجدے اور رکوع قبروں اور چلوں کو کیے تھے وہ سب ضائع ہو گئے۔ اب حسنت ہماری بہا، منشاء اور خیرات و صدقات ہمارے رما، منشور ہو گئے۔

۳۰۶۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ اخِرُ سُورَةٍ أَنْزَلَتْ سُورَةُ الْمَائِدَةِ وَالْفَتْحِ۔

۳۰۶۳: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے کہ کہا انہوں نے اخیر سورت جو نازل ہوئی سورہ مائدہ اور فتح ہے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت ہے ابن عباس سے کہ آخر سورت جو نازل ہوئی: مترجم: سورہ مائدہ ایک خوان نعمت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لئے آسمان سے زمین پر بچھایا ہے اور الوان الوان نعمائے دینی و دنیوی اس میں چن دیئے ہیں حفاظ و قراء بلکہ تمامی علماء و فقہاء اس کے زلزلہ زبا ہیں احکام فقہیہ سے اس میں بہت کچھ مسطور ہے کہ خلاصہ اس کا یہاں لکھنا منظور ہے ان میں سے امر بوفائے عہد اور حلت انعام کے اور حرمت صید حالت احرام میں اور نبی احلال سے شعائر اللہ کے اور نبی مسجد الحرام میں روکنے سے کافروں کو وضو سے اور حرمت دس چیزوں کی یعنی میہ اور دم اور لحم خنزیر اور ما اهل بہ بغیر اللہ اور متحہ اور موقوذہ اور مترویہ اور نطیجہ اور ما اکل السبع اور ما ذبح علی الصب اور تقسیم بالازلام کے اور حکم مضطر کا اور جواز شکاری کتے کے صید کا اور حلت اہل کتاب کی عورتوں اور کھانے کی اور تفصیل فرائض اور بعد وضو کی اور حکم تیمم کا اور امر تقویٰ کا اور امر عدل کا اور اے شہادت میں اور امر قطع ید سارق و سارقہ اور توبہ ان لوگوں کی اور کفارہ قسم کا ساتھ کھانا کھلانے دس مسکینوں کے یا کپڑا پہنانا ان کو یا آزاد کرنا ایک غلام کا یا لونڈی کا اگر یہ تینوں نہ ہو سکیں تو تین روزے حرمت خمر اور میسر اور انصاب و ازلام کی اور جزائے صید جو حالت احرام میں مارا جائے اور حلت صید بحر کی محرم کے لئے اور حکم گواہ کرنے کا وصیت پر اور قسم ان کی بعد نماز عصر اور نقص و اخبار ماضیہ سے حکم کرنا موسیٰ علیہ السلام کا بنی اسرائیل کو بیت المقدس میں جانے کا اور ان کا عذر کرنا اور پریشان پھرنا چالیس برس تک جنگل میں اور قصہ بائبل و قاتیل کا اور تفصیل ان تیرہ معجزوں کی جو عیسیٰ علیہ السلام کو عنایت ہوئے تھے اور روکاری عیسیٰ علیہ السلام کی امر معبودیت میں جس کی تفصیل اخیر حدیث میں ابھی گزری اسی طرح کے اور بہت فوائد و مضامین عمدہ مذکور ہیں۔

وَمِنْ سُورَةِ الْأَنْعَامِ

سورة الانعام کا بیان

۳۰۶۲: روایت ہے علیؑ سے کہ ابو جہل نے کہا پیغمبر رسول اللہؐ سے کہ ہم تجھ کو نہیں جھٹلاتے ہیں بلکہ جو تو لایا ہے اسے جھٹلاتے ہیں یعنی قرآن کو پس اتاری اللہ نے یہ آیت: فَانْتَهَمُ لَا يَكْذِبُونَكَ سے آخر تک یعنی وہ لوگ تجھ کو نہیں جھٹلاتے ہیں لیکن ظالم لوگ اللہ کی آیتوں کے منکر ہیں۔

ف: روایت کی ہم سے اسحاق بن منصور نے انہوں نے عبدالرحمن بن مہدی سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابواسحاق سے انہوں نے ناجیہ سے کہ ابو جہل نے نبیؐ سے کہا اور ذکر کی حدیث مانند اس کی اور نہیں ذکر کیا اس کی سند میں حضرت علیؑ کا اور یہ روایت صحیح تر ہے۔

۳۰۶۵: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ وہ کہتے تھے جب اتری یہ آیت قُلْ هُوَ الْقَادِرُ سے اَرْجُلِكُمْ تک یعنی کہہ اے محمدؐ کہ وہ پروردگار قادر ہے اس پر کہ بھیج دے عذاب تم پر اوپر سے یا تمہارے پیروں کے نیچے سے تب فرمایا نبیؐ یا اللہ میں پناہ میں آتا ہوں تیرے منہ کی پھر جب اتری یہ آیت: قُلْ هُوَ الْقَادِرُ سے آخر تک یعنی قادر ہے وہ اس پر کہ کر دے تم کو فرقہ فرقہ اور پکھادے لڑائی بعض کی بعض کو تب فرمایا نبیؐ نے یہ دونوں باتیں آسان ہیں راوی کو شک ہے کہ اھون فرمایا ایسر۔

۳۰۶۵: جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَيَّ أَنْ يَبْعَتَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعُوذُ بِوَجْهِكَ فَلَمَّا نَزَلَتْ أَوْ يَلْسِكُمْ شَيْعًا وَيُدْبِقُ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَاتَانِ أَهْوَنُ أَوْ هَاتَانِ آيسِرُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۶۶: روایت ہے سعد بن ابی وقاصؓ سے کہ نبیؐ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: قُلْ هُوَ الْقَادِرُ یعنی کہہ دے تو اے محمدؐ کہ اللہ قادر ہے اسپر کہ بھیجے تم پر عذاب تمہارے اوپر سے یا تمہارے پیروں کے نیچے سے سو فرمایا نبیؐ نے آگاہو بے شک یہ عذاب آنے والا ہے اور ابھی تک نہیں آیا۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۰۶۶: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَيَّ أَنْ يَبْعَتَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَنهَا كَانَتْ وَلَمْ يَأْتِ تَأْوِيلُهَا بَعْدُ۔

۳۰۶۷: روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہ کہا انہوں نے جب نازل ہوئی یہ آیت: الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ لِيُجْزَى الَّذِينَ آمَنُوا لَأَنَّهُمْ كَانُوا مُسْلِمِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّا لَا نَظْلِمُ نَفْسَهُ قَالَ لَيْسَ ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ الشِّرْكَ أَلَمْ تَسْمَعُوا مَا قَالَ لَقَمَانُ لِابْنِهِ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ۔

۳۰۶۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ شَقَّ ذَلِكَ عَلَيَّ الْمُسْلِمِينَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّا لَا نَظْلِمُ نَفْسَهُ قَالَ لَيْسَ ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ الشِّرْكَ أَلَمْ تَسْمَعُوا مَا قَالَ لَقَمَانُ لِابْنِهِ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ۔

شُرک بڑا ظلم ہے یعنی مراد ظلم سے گناہانِ صغیرہ نہیں بلکہ اکبر کبار شُرک مراد ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۶۸: عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ كُنْتُ مَتَكِنًا عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَتْ يَا أَبَا عَائِشَةَ ثَلَاثٌ مَن تَكَلَّمَ بِوَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ عَلَى اللَّهِ مَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ عَلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَقُولُ لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يَكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ وَكُنْتُ مَتَكِنًا فَحَلَسْتُ فَقُلْتُ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ انْظُرِيَنِي وَلَا تَعْجَلِيَنِي أَلَيْسَ اللَّهُ تَعَالَى يَقُولُ وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ وَلَقَدْ رَأَاهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ قَالَتْ أَنَا وَاللَّهِ أَوَّلُ مَنْ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ هَذَا قَالَ إِنَّمَا ذَلِكَ جِبْرِيْلُ مَا رَأَيْتَهُ فِي الصُّورَةِ الَّتِي خَلِقَ فِيهَا غَيْرَهَا تَبِيْنُ الْمَرْتَبَيْنِ رَأَيْتَهُ مِنْهُطًا مِنَ السَّمَاءِ سَادًا عَظُمَ خَلْقُهُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ مُحَمَّدًا أَكْتَمَ شَيْئًا مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ فَقَدْ أَعْظَمَ الْغُرْبَةَ عَلَى اللَّهِ يَقُولُ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي غَدِي فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ عَلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَقُولُ قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ۔

۳۰۶۸: روایت ہے مسروق سے کہ انہوں نے کہا میں حضرت عائشہ کے پاس بیٹھا تھا سو فرمایا انہوں نے کہ اے عائشہ عین باتیں کہ جس نے کہی ان میں سے ایک بھی اس نے جھوٹ باندھا اللہ تعالیٰ پر جس نے کہا کہ محمدؐ نے دیکھا اپنے رب کو یعنی شبِ معراج میں تو اس نے بڑا جھوٹ باندھا اللہ پر حالانکہ اللہ جل جلالہ فرماتا ہے لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ یعنی نہیں پاسکتیں اس کو آنکھیں اور وہ لے لیتا ہے آنکھوں کو اور وہ لطیف و خرد دار ہے اور فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ نہیں طاقت ہے کسی بشر کی کہ کلام کرے اس سے اللہ مگر وحی بھیجتا یعنی بواسطہ جبریل کے یا کلام کرنا پردہ کے پیچھے سے اور میں تکیہ لگائے ہوئے تھا سو اٹھ بیٹھا اور کہا میں نے کہ اے مؤمنوں کی ماں مجھے مہلت دیجئے اور جلدی مت کیجئے کیا اللہ تعالیٰ نہیں فرماتا ہے وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ یعنی بے شک دیکھا اس کو محمدؐ نے دوبارہ اور فرماتا ہے یعنی بے شک دیکھا اس کو محمدؐ نے روشن کنارہ پر آسمان کے تپ فرمایا حضرت عائشہؓ نے قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میں نے سب سے پہلے پوچھیں یہ آیتیں رسول اللہ ﷺ سے تو فرمایا آپ ﷺ نے کہ مراد ان آیتوں سے دیکھنا ہے جبریل کا اور نہیں دیکھا میں نے جبریل کو اس صورت میں کہ وہ پیدا کئے گئے ہیں مگر انہیں دو مرتبہ میں دیکھا میں نے ان کو آسمان سے اترتے کہ بھریا تھا اس کے جسم کی بڑائی نے آسمان و زمین کے بیچ اور فرمایا حضرت عائشہؓ نے جس نے کہا کہ محمدؐ نے چھپالی وہ چیز اس میں سے جو اتاری اللہ تعالیٰ نے ان پر پس جھوٹ باندھا اس نے اللہ تعالیٰ پر اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے رسول! پہنچا دے جو اترا تیرے اوپر تیرے رب کی طرف سے اور جس نے کہا محمدؐ کو معلوم ہے جو کل ہونے والا ہے تو اس نے جھوٹ باندھا اللہ پر اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ نہیں جانتا کوئی آسمان و زمین والوں میں سے غیب کو سو اللہ تعالیٰ کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مسروق بن اجدع کی کنیت ابو عائشہ ہے۔

۳۰۶۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَتَى نَاسَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا كُلُّ مَا نَقُتَلُ وَلَا نَأْكُلُ مَا يَقْتُلُ اللَّهُ فَانزَلَ اللَّهُ فَكَلَمُوا مِنَّا

۳۰۶۹: روایت ہے عبد اللہ بن عباسؓ سے کہا انہوں نے کہ چند لوگ آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کیا کھائیں ہم اس چیز کو کہ قتل کی ہم نے یعنی جانور مذبح کو اور نہ کھائیں

جامع ترمذی جلد ۲۰

ذِكْرَ اسْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ إِلَى قَوْلِهِ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ۔
ہم اس کو کہ قتل کیا اس کو اللہ تعالیٰ نے یعنی میہ کو سوا تباری اللہ تعالیٰ نے
آیت فکلووا سے مُشْرِكُونَ تک۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس سند کے ابن عباسؓ سے اور روایت کی بعضوں نے عطاء بن سائب سے انہوں نے سعید بن جبیر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔ مترجم: پوری آیت مع ترجمہ یوں ہے: فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ [الأنعام: ۱۱۸] یعنی سو تم کھاؤ اس میں سے جس پر نام لیا گیا اللہ کا اگر تم اس کی آیتوں پر یقین رکھتے ہو اور اس کے بعد کئی آیتوں کے پیچھے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّ لَلسَّيْطَانِ لِيُودِعُونَ إِلَىٰ أُولِيئِهِمْ لِیَجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ [الأنعام: ۱۲۱] اور اس میں سے نہ کھاؤ جس پر نام نہ لیا گیا ہو اللہ کا اور وہ گناہ ہے اور شیطان دل میں ڈالتے ہیں اپنے رفیقوں کے کہ تم سے جھگڑا کریں اور اگر تم نے ان کا کہا مانا تو تم مشرک ہوئے یعنی یہ دوسرے شیطان کا ہے کہ تم لوگ اپنا مارا کھاتے ہو اور اللہ کا مارا یعنی میہ نہیں کھاتے اللہ نے اس کا جواب سکھا دیا کہ میہ پر اللہ کا نام نہیں لیا گیا اور ذبیحہ اس کے نام سے کا نا گیا اس لئے میہ حرام ہے ذبیحہ حلال اور پھر یہ بھی فرما دیا کہ اب بھی اگر تم اس شبہ میں پڑے رہو گے تو مشرک ہو جاؤ گے اس لئے کہ شرک فقط یہی نہیں کہ غیر خدا کو پوجے بلکہ غیر خدا کی اطاعت حلال و حرام میں کرنا یہ بھی اشراک فی الاطاعت ہے۔

۳۰۷۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَنْ سَرَّهٗ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى الصَّحِيفَةِ الَّتِي عَلَيْهَا خَاتَمُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَقْرَأْ هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ إِلَى قَوْلِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ۔
۳۰۷۰: روایت ہے عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ کہا انہوں نے جس کا جی چاہے کہ نظر کرے اس صحیفہ کی طرف جس پر مہر ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی تو چاہے کہ پڑھ لے یہ آیتیں قُلْ تَعَالَوْا سے تَتَّقُونَ تک۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَيْلِ وَالْيَتِيمِ بِالْقِسْطِ لَّا تَكْلِفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْبُدُوا وَلَا كُفْرًا ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ [الأنعام: ۱۵۱ تا ۱۵۳] یعنی تو کہہ آؤ میں سناؤں جو حرام کیا ہے تم پر تمہارے رب نے کہ شرک نہ کرو اس کے ساتھ کسی چیز کو اور ماں باپ سے نیکی اور مار نہ ڈالو اپنی اولاد کو مفلسی سے ہم رزق دیتے ہیں تم کو اور ان کو اور نزدیک نہ ہوے حیائی کے کام سے جو کھلا ہو اس میں سے اور جو چھپا ہو اور مار نہ ڈالو جان جس کو حرام کیا اللہ نے مگر حق پر یہ تم کو کہہ دیا ہے شائد تم سمجھو اور پاس نہ جاؤ یتیم کے مال کے مگر جس طرح بہتر ہے جب تک وہ پہنچا اپنی قوت کو اور پورا کرو ماں اور باپ اور تول انصاف سے ہم کسی کو وہی کہتے ہیں جو اس کو مقدر ہو اور جب بات کہو تو حق کہو اگر چہ وہ اپنے ناطے والا اور اللہ کا قول پورا کرو یہ تم کو کہہ دیا ہے شائد تم دھیان رکھو یہ راہ ہے سیدھی سواں پر چلو اور مت چلو کئی راہ پر تم کو بھٹکا دیں گے اس کی راہ سے یہ کہہ دیا ہے تم کو شائد تم بیچتے رہو۔

جامع ترمذی جلد ۲۰

۳۰۷۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى أَوْيَاتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ قَالَ طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا.

۳۰۷۱: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ نبیؐ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: اَوْيَاتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ یعنی آجائیں بعض نشانیاں تیرے پروردگار کی سو فرمایا آپؐ نے کہ مراد ان نشانیوں سے آفتاب کا نکلنا ہے مغرب سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ حدیث بعضوں نے اور مرفوع کیا اس کو۔

۳۰۷۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَلَأَنْتَ إِذَا خَرَجْتَ لَمْ يَنْفَعْ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ أَمَنَّا مِنْ قَبْلِ الْآيَةِ الدَّجَالِ وَالْذَّابَّةِ وَطُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا أَوْ مِنَ الْمَغْرِبِ.

۳۰۷۲: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا کہ جب ظاہر ہوں گی تین چیزیں نفع نہ دے گا کسی کو ایمان لانا جو پہلے سے ایمان نہ لایا تھا پہلا ان میں دجال ہے دوسرا ذابۃ الارض تیسرا نکلتا آفتاب کا مغرب اس کے سے یا فرمایا مغرب سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۷۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَقَوْلُهُ الْحَقُّ إِذَا هَمَّ عَبْدِي بِحَسَنَةٍ فَكُتِبَ لَهَا لَهُ حَسَنَةٌ فَإِنْ عَمِلَهَا فَكُتِبَ لَهَا لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا وَإِذَا هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَا تَكْتُبُهَا فَإِنْ عَمِلَهَا فَكُتِبَ لَهَا بِمِثْلِهَا فَإِنْ تَرَكَهَا وَرَبَّمَا قَالَ فَإِنْ لَمْ يَعْمَلْ بِهَا فَكُتِبَ لَهَا لَهُ حَسَنَةٌ ثُمَّ قَرَأَ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا.

۳۰۷۳: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتا ہے اور اس کا فرمانا سچ ہے کہ جب میرا بندہ قصد کرے کسی نیکی کا لکھو اس کی ایک نیکی پھر اگر وہ کر چکے تو لکھو اس کی دس نیکیاں اور جب قصد کرے برائی کو تو مت لکھو اس کے لے پھر اگر کرے وہ تو لکھو اس کی ایک برائی پھر اگر چھوڑ دے اور کبھی فرمایا آنحضرت ﷺ نے کہ نہ کرے وہ برائی یعنی بعد ارادے کے تو لکھو اس کے لیے ایک نیکی پھر پڑھی آپ ﷺ نے یہ آیت من جاء سے آخر تک یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے جو لائے ایک نیکی اس کے لیے دس گئی ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: سورۃ انعام اللہ تعالیٰ کا بوالانعام ہے جو اس کی قدر نہ جانے وہ بدترین انام بلکہ کہترین انعام ہے اس میں احکام اٹھارہ سے مذکور ہے حلت و ذبیحہ کی جو اللہ کے نام پر ذبح ہوا ہو اور حرمت میہ کی اور حرمت دم مسفوح اور لحم خنزیر اور ماہل بہ بغیر اللہ کی اور حرمت ہرزی ظفر اور شوم غنم و بقر کی یہود پر بطور اخبار اور نبی شرک اور قتل اولاد اور فواحش اور قتل نفس سے اور نبی مال یتیم سے اور اتباع سبل متفرقہ سے اور حکم والدین سے احسان کرنے کا اور وکیل و میزبان کے پورا کرنے کا اور باتوں میں عدل کرنے کا اور عہد الہی کے پورا کرنے کا اور اتباع صراط مستقیم کا اور یہ دس احکام ابتداء سے توراہ میں لکھے جاتے تھے اور حکم اتباع قرآن کا اور قصص ماضیہ سے قصہ ابراہیم علیہ السلام کا محبوب حقیقی کے تلاش کرنے کا اور روایت کو کتب و قمر و شمس کے اور توحید ان کی اور برأت شرک سے اور اسامی مبارک اشعارہ پیغمبروں کے اور اصلاح اور احسان اور توحید ان کی اور حیطہ جو جانان کے عملوں کا اگر خدا نخواستہ وہ شرک کرتے اور نادانیوں سے کفار بنا بنکار کی اعراض ان کا آیات الہی سے اور کہنا کہ نبی پر کوئی فرشتہ کیوں نہ نازل ہوا اور اساطیر الاوثان کہنا قرآن کو اور طلب کرنا معجزہ کا نبی سے اور حقیر سمجھنا ان کا مومنوں کو اور جھٹلانا قرآن کو اور چھپانا یہود کا احکام توراہ کو اور قسمیں کھانا ان کا اگر ہم کوئی معجزہ دیکھیں تو فوراً ایمان لائیں اور نکالنا مشرکوں کا اپنے معبودوں کے حصے حرث و انعام میں سے جیسے اس وقت کے مشرک پیروں کے نام کی جنگی مٹھی نکالتے ہیں اور قتل کرنا اپنی اولاد کو اور بحیرہ اور سائبہ اور جرہ مقرر کرنا اور حرام ٹھہرانا جنین کا عورتوں پر اور حلال کرنا میہ کا عورت اور مرد پر اور تحريم اشیاء کی

جامع ترمذی جلد ۱۰

اپنے جانب سے اور تذکیر بالآلہ سے مذکور ہے برکات سادیہ اور ارضیہ جو اگلے لوگوں پر تھے اور سورہ قدر میں اللہ تعالیٰ کی کہ فلحق حب ونوی اور اخراجی حاکمیت سے اور عکس اس کا اور فلحق الماصح اور اسکان لیل اور حسان شمس و قمر اور بنائے نجوم اور انشاء انسان ایک جان سے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور نکالنا نبات کا اور نکالنا سبزوں کا اور حب متراکب اور نخیل کا اور پیدا کرنا باغوں کا انگور سے اور زیتون اور انار سے اور تذکیر ساتھ خلق جنات و نخل و زرع مختلف الاکل و زیتون و رمان وغیرہ کے دوسرے مقام میں اور تذکیر ساتھ پیدا کرنے چار پایوں کے اور پیدا کرنا آٹھ جوڑوں کے دو بھیڑ سے دو بکری سے اور دو اونٹ سے اور دو گائے سے اور تمسن ساتھ خلیفہ کرنے ہم لوگوں کے زمین میں وغیر ذاکل من النعماء الکثیرة واللآء الوافرۃ۔ غرض اس سورہ مبارک میں تذکیر بالآلہ اللہ میں بہت اہتمام کیا گیا ہے اور ہزاروں نعمتیں دینی اور دنیوی جا بجا بیان کی گئی ہیں اور صفات الہی سے آیات قدرت اس کی جیسے زمین و آسمان کا بنانا اور ظلمات و نور کا پیدا کرنا اور الوہیت کا مستحق ہونا اور سر و جہر اور اعمال عباد کا جاننا اور سماوات و ارض کا مالک ہونا اور اپنے بندوں کا مشکل کشا ہونا اور حاکم ہونا اور حفظہ کا ان پر بھیجنا اور ارواح کا سلب ہو کر اسی کی طرف جانا اور نجات دینا بندوں کو ظلمات و بحر و بر میں اور پکارنا بندوں کا اسی کو تصرفاً و خیرہ اور قادر ہونا عذاب نو قانی اور تختانی پر اور شفیع و ولی نہ ہونا کسی کا بجز اس تعالیٰ کے قیامت کے دن اور ارادۃ الہی اور مالک ہونا اس کا قیامت کے دن اور علم و حکمت اس کی قیامت کے دن اور دس صفیں ایک مقام میں مذکور ہیں یعنی ابداع سماوات و الارض اور نہ ہونا لڑکے اور جور و کاس کے لئے اور پیدا کرنا سب چیزوں کا اور علم کامل اور الوہیت اور ربوبیت اور وکیل ہونا ہر شے پر اور دور ہونا نظروں سے اور لطیف و خمیر ہونا اور اثبات معبودیت کا ان سب صفتوں سے اور غنا اور رحمت اور قدرت اس کی کہ چاہے تم کو فنا کر کے اوروں کو پیدا کرنا اور اسی طرح کے اور فوائد و منافع عمدہ عمدہ مذکور ہیں کہ جس کی تفصیل کو بڑے بڑے دفتر کفایت نہ کریں علماء اور دعاظ کو چاہیے کہ غور و تامل سے اس سورہ مبارک میں نظر فرمائیں اور حظوظ رحانیہ اور لذات ایمانیہ اٹھائیں تاکہ بعد مردن حسرت و افسوس سے بچیں اور لقمہ ندامت نہ کھائیں۔

سورۃ الاعراف کا بیان

وَمِنْ سُورَةِ الْأَعْرَافِ

۳۰۷۴: روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ نے پڑھی یہ آیت: فَلَمَّا تَبَجَّلْتُمْ رَبَّهُ، یعنی جب تجلی کی موسیٰ کے رب نے پہاڑ پر کر دیا اس کو دیا ہوا کہا حماد نے اس طرح اور سلیمان جو راوی حدیث ہیں انہوں نے رکھی نوک اپنے انگوٹھے کے دانہی انگلی کے پور پر کہا راوی نے کہ پس پھٹ گیا پہاڑ اور گرے موسیٰ علیہ السلام بے ہوش ہو کر۔

۳۰۷۴: عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ فَلَمَّا تَبَجَّلَتْ رَبُّهُ لِلجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَاةً قَالَ حَمَادٌ هَكَذَا وَأَمْسَكَ سُلَيْمَانُ بِطَرْفِ إِبْهَامِهِ عَلَى أُنْمَلَةٍ إِضْبَعِهِ الْيُمْنَى قَالَ فَسَاخَ الْجَبَلُ وَخَرَّ مُوسَى صِعْقًا.

فہم یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے روایت کی ہم سے عبد الوہاب وراق نے انہوں نے معاذ بن معاذ سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انسؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماخذ اس کی۔

۳۰۷۵: روایت ہے مسلم بن یسار جہنی سے روایت ہے کہ عمر بن خطابؓ سے کسی نے اس آیت کا مطلب پوچھا: وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ كَيْفَ تَقُولُونَ، یعنی جب نکالی تیرے رب نے بنی آدم کی بیٹیوں سے اولاد ان کی اور گواہ کیا ان کو ان کی جانوں پر اور فرمایا کیا نہیں ہوں میں معبود تمہارا تو کہا سبھوں نے کہ کیوں نہیں تو ہمارا معبود ہے گواہی دیتے ہیں ہم یہ اس لیے کہ کہیں کہیں لگو تم

۳۰۷۵: عَنْ مُسْلِمِ بْنِ يَسَارِ الْجُهَنِيِّ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ

قیامت کے دن کہ ہم تو اس سے غافل تھے سو کہا حضرت عمرؓ نے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ کسی نے پوچھی آپ ﷺ سے یہی آیت تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا آدم علیہ السلام کو پھر پھیرا ان کی پیٹھ پر اپنا داہنا ہاتھ اور نکالی ان سے اولاد اور فرمایا کہ پیدا کی ہے میں نے یہ جنت کے لیے اور جنت ہی کا کام کریں یہ لوگ پھر پھیرا اپنا ہاتھ ان کی پیٹھ پر دوبارہ اور نکالی ان سے ایک اولاد اور فرمایا دوزخ کے لیے بنایا میں نے ان کو دوزخ ہی کا کام کریں گے یہ لوگ تب عرض کی ایک شخص نے کہ پھر کیا ضرور ہے عمل یا رسول اللہ ﷺ جب دوزخی اور جنتی وہیں سے مقرر ہو گئے تو عمل کی کیا حاجت ہے کہا راوی نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ جب پیدا کرتا ہے بندے کو جنت کے لیے کام لگاتا ہے اس کو جنت والوں کے یہاں تک کہ وہ مرتا ہے جنت والوں کے عمل پر پھر داخل کرتا ہے اس کو اللہ تعالیٰ جنت میں اور جب پیدا کرتا ہے اللہ کسی بندے کو دوزخ کے لیے کام میں لگاتا ہے اس کو دوزخ والوں کے یہاں تک کہ وہ مرتا ہے وہ اوپر کسی عمل کے دوزخ والوں کے عملوں سے پھر داخل کرتا ہے اس کو دوزخ میں۔

فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِئَلَ عَنْهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ ثُمَّ مَسَحَ ظَهْرَهُ بِيَمِينِهِ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ ذُرِّيَّةَ فَقَالَ خَلَقْتُ هَؤُلَاءِ لِلْجَنَّةِ وَيَعْمَلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ يَعْمَلُونَ ثُمَّ مَسَحَ ظَهْرَهُ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ ذُرِّيَّةَ فَقَالَ خَلَقْتُ هَؤُلَاءِ لِلنَّارِ وَيَعْمَلُ أَهْلُ النَّارِ يَعْمَلُونَ فَقَالَ الرَّجُلُ فَيَمِيزُ الْعَمَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ إِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلْجَنَّةِ اسْتَعْمَلَهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَمُوتَ عَلَى عَمَلٍ مِنْ أَعْمَالِ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُدْخِلُهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَإِذَا خَلَقَ الْعَبْدَ لِلنَّارِ اسْتَعْمَلَهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ حَتَّى يَمُوتَ عَلَى عَمَلٍ مِنْ أَعْمَالِ أَهْلِ النَّارِ فَيُدْخِلُهُ اللَّهُ النَّارَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مسلم بن یسار کو سنا نہیں ہے عمرؓ سے اور ذکر کیا بعضوں نے اس اسناد میں مسلم بن یسار اور عمر کے بیچ میں ایک مرد کو۔ ۳۰۷۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مَسَحَ ظَهْرَهُ فَسَقَطَ مِنْ ظَهْرِهِ كُلُّ نَسَمَةٍ هُوَ خَالِقُهَا مِنْ ذُرِّيَّتِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَجَعَلَ بَيْنَ عَيْنَيْ كُلِّ إِنْسَانٍ مِنْهُمُ وَبَيْضًا مِنْ نُورٍ ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى آدَمَ فَقَالَ أَيُّ رَبِّ مَنْ هَؤُلَاءِ قَالَ هَؤُلَاءِ ذُرِّيَّتُكَ فَرَأَى رَجُلًا مِنْهُمْ فَأَعَجَبَهُ وَبَيْضَ مَا بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَقَالَ أَيُّ رَبِّ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا رَجُلٌ مِنْ آخِرِ الْأُمَّمِ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ يُقَالُ لَهُ دَاوُدُ قَالَ رَبِّ وَكَمْ جَعَلْتَ عُمْرَهُ قَالَ سِتِّينَ سَنَةً قَالَ أَيُّ رَبِّ زِدْهُ مِنْ عُمْرِي أَرْبَعِينَ سَنَةً فَلَمَّا انْقَضَى عُمْرُ آدَمَ

جَانَهُ مَلِكُ الْمَوْتِ فَقَالَ أَوْلَمْ يَبْقُ مِنْ عُمْرِي
 أَرْبَعُونَ سَنَةً قَالَ أَوْلَمْ تُعْطِيهَا لِإِبْنِكَ دَاوُدَ قَالَ
 فَبَجَحَدَ أَدَمُ فَبَجَحَدَتْ ذُرِّيَّتُهُ وَنَسِيَ أَدَمُ فَتَسَمِيَتْ
 ذُرِّيَّتُهُ وَحِطِي أَدَمُ فَحِطِيَتْ ذُرِّيَّتُهُ۔

کومیری عمر کے چالیس برس پھر جب گزر گئی آدم کی باقی عمر اور ملک
 الموت آئے کہا آدم نے کہ کیا باقی نہیں میری عمر کے چالیس برس کہا
 ملک الموت نے کہ وہ تو دے دی تم نے اپنے بیٹے داؤد کو فرمایا حضرت
 نے کہ پھر مکر گئے آدم اور مکر نے لگی اولاد انکی اور بھول گئے آدم اور بھول
 گئی اولاد ان کی اور چوک گئے آدم اور چوک گئی اولاد ان کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے بواسطہ ابی ہریرہؓ کے نبی ﷺ سے۔

۳۰۷۷: عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا حَمَلَتْ حَوَاءُ طَافَ بِهَا
 إِبْلِيسُ وَكَانَ لَا يَعِيشُ لَهَا وَكَذَلِكَ قَالَ سَمِيَهُ عَبْدُ
 الْحَارِثِ فَسَمِيَتْهُ عَبْدُ الْحَارِثِ فَعَاشَ وَكَانَ
 ذَلِكَ مِنْ وَحْيِ الشَّيْطَانِ وَأَمْرِهِ۔

۳۰۷۷: روایت ہے سمرة بن جندب سے کہ نبی ﷺ نے
 فرمایا جب کہ حاملہ ہوئیں حوا نے لگانے کے پاس شیطان اور ان کا کوئی
 لڑکا نہ جیتا تھا تو کہا شیطان نے نام رکھو تم اپنے لڑکے کا عبد الحارث سو
 یہی نام رکھا انہوں نے اور جیتا رہا اور یہ شیطان کے سکھانے سے اور
 اس کے قلم سے تھا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عمر بن ابراہیم کی روایت سے کہ وہ قنادر سے روایت کرتے ہیں اور روایت کی
 بعضوں نے عبد الصمد سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ مترجم: کہتا ہے سورہ اعراف ایک دفتر معرفت ہے کہ عمدہ عمدہ معارف اس میں بھرے
 ہیں اور عجیب و غریب جو اہر مضامین اس میں دھرے ہیں قصص ماضیہ سے اس میں مذکور ہے قصہ آدم علیہ السلام کے جنت سے اترنے کا اور زمین
 میں جینے اور مرنے کا اور قصہ نوح علیہ السلام کی دعوت کا اور قوم کے ہلاک اور مؤمنین کی نجات کا اور قصہ ہود علیہ السلام اور صالح علیہ السلام اور لوط اور
 شعیب علیہم السلام کا اور قصہ موسیٰ علیہ السلام کا نہایت تفصیل سے اور مقابلہ سمحہ کا اور آنا طوفان و جزا و قتل و ضحاک دوم کا فرعون پر اور غرق ہونا
 اس کا اور تجلی باری تعالیٰ کی کو طور پر اور بنائے اسرائیل کا گوسالہ کا اور عذاب ان کا اور فضیلت اس امت کے آمران معروف اور نایمان
 عن المنکر کی اور وعدہ فلاح و نصرت کا ان کے لئے اور قصہ اصحاب سبت کا اور مسخ ہو جانے کی صورتوں کا اور قصہ اخراج ذریت کا ظہر آدم
 علیہ السلام سے اور قصہ بلعم باعور کا اور احوال آخرت سے مذکور ہے سوال کرنا امتوں سے ان کے رسولوں کا اور وزن اعمال اور موقوف ہونا نجات کا
 ثقل اعمال خیر پر اور مشرکوں اور مفتزیوں کا اور خطاب کرنا ملائکہ کا ان سے سکرات موت کے وقت اور داخل ہونا ام کا دوزخ میں اور لعنت
 کرنا ایک کا دوسرے کو اور نہ کھلنا ابواب سادات کا منکروں کے لئے اور مہاد و غواش و دوزخیوں کا آگ سے اور وعدہ جنت کا نیکوں کے لئے
 اور نکالنا حسد و بعض کا ان کے سینوں سے اور نذر کرنا اصحاب جنت کا اصحاب نار کو اور عکس اس کا اور بیان اعراف کا اور بہت سے منافع و فوائد
 مذکور ہیں کہ تفصیل ان کی ایک بحر طویل ہے عاشقان قرآن کو ضروری ہے کہ اس سورت میں غور و تامل فرمائیں اور حظوظ روحانیہ اٹھائیں۔

سورة الانفال کا بیان

وَمِنْ سُورَةِ الْاَنْفَالِ

۳۰۷۸ - ۳۰۷۹: عَنْ سَعْدِ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ
 بَدْرٍ جُنْتُ بِسَيْفٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
 قَدْ شَفَى صَدْرِي مِنَ الْمُشْرِكِينَ أَوْ نَحْوِ هَذَا

۳۰۷۸ - ۳۰۷۹: روایت ہے سعد سے کہ کہا انہوں نے کہ جب ہوا بدر کا
 دن لایا میں ایک تلوار اور میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے یعنی خوب
 مارا میں نے ان کو پس دے دیجئے مجھے یہ تلوار یعنی مال غنیمت سے سو

هَبْ لِي هَذَا السَّيْفَ فَقَالَ هَذَا لَيْسَ لِي وَلَا لَكَ فَقُلْتُ عَسَى أَنْ يُعْطَى هَذَا مَنْ لَا يُبَلِي بِلَانِي فَجَاءَ نَبِيُّ الرَّسُولِ فَقَالَ إِنَّكَ سَأَلْتَنِي وَلَيْسَ لِي وَإِنَّهُ قَدْ صَارَ لِي وَهُوَ لَكَ قَالَ فَتَزَكَّتْ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ الْآيَةِ۔

فرمایا آپ نے کہ یہ نہ میرا حق ہے نہ تیرا پس میں نے دل میں کہا کہ یہ ایسے شخصوں کو مل جائے گئی جس نے میری سی بلاناٹھائی ہو پھر آیا میرے پاس قاصد رسول اللہ کا اور کہا آپ ﷺ کی طرف سے کہ تو نے مجھ سے وہ تلواریں مانگی تھی اور تب میری نہ اور اب مجھے اختیار ہو گیا پس وہ تیری ہے کہا راوی نے کہ تب یہ آیت اتری: يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ ۔۔۔۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کیا اس کو ساد نے مصعب بن سعد سے اور اس باب میں عبادہ بن صامت سے بھی روایت ہے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ [الأنفال: ۱] یعنی تجھ سے پوچھنے میں حکم غنیمت کا تو کہہ مال غنیمت اللہ کا ہے اور رسول کا سوڑو اللہ سے اور صلح کرو آپس میں اور حکم میں جولو اللہ کے اور اس کے رسول ﷺ کے اگر ایمان رکھتے ہو اتنی اللہ تعالیٰ نے یہاں اتنا ہی فرمایا ہے کہ فتح و ظفر اللہ ہی کی مدد سے ہوئی ہے غنیمت اسی کا مال ہے تم اپنا نہ جانو پھر آگے و اعلیٰ میں فرمایا کہ ایک شخص غنیمت کا اللہ کی نذر نکالو کہ وہ نبی کے اختیار سے خرچ و تقسیم ہو اور رہے چار حصے وہ مجاہدین پر تقسیم ہوں پیادہ کو ایک حصہ اور سوار کو دو۔

۳۰۸۰: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ نَظَرَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَهُمْ أَلْفٌ وَأَصْحَابُهُ ثَلَاثٌ مِائَةٌ وَبِضْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا فَاسْتَقْبَلَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقِبْلَةَ ثُمَّ مَدَّ يَدَيْهِ وَجَعَلَ يَهْتَفُ بِرَبِّهِ اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ إِنَّكَ إِنْ تَهْلِكَ هَذِهِ الْعِصَابَةُ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ لَا تُعْبِدُ فِي الْأَرْضِ فَمَا زَالَ يَهْتَفُ بِرَبِّهِ مَا دَأْبُ يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ حَتَّى سَقَطَ رِذَاءُهُ مِنْ مَنكِبَيْهِ فَاتَّاهُ أَبُو بَكْرٍ فَأَخَذَ رِذَاءَهُ وَقَالَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا دَأْبُ يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ حَتَّى سَقَطَ رِذَاءُهُ مِنْ مَنكِبَيْهِ ثُمَّ التَزَمَهُ مِنْ وَرَائِهِ وَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ كَفَّالْتُمْ مَنَا شَدْتِكَ رَبَّنَا فَاتَّاهُ سَيُجْزَلُكَ مَا وَعَدَكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذْ تَسْتَعِينُونَ رَبِّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ آتَى مُمِدَّتْكُمْ بِالْفَيْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ فَأَمَدَّهُمُ اللَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ۔

۳۰۸۰: روایت ہے عمر بن خطابؓ سے کہا نظر کی رسول اللہ نے مشرکوں کی طرف اور وہ ہزار تھے اور اصحاب آپ کے تین سوار چند آدمی سومنہ کیا نبی اللہ نے قبلہ کی طرف اور پھیلائے اپنے دونوں ہاتھ اور پکارنے لگا اللہ تعالیٰ کو کہ اے اللہ پورا کر دے وہ وعدہ جو تو نے مجھ سے کیا ہے یعنی ظفر کا وعدہ یا اللہ اگر ہلاک کر دے گا تو اس جماعت کو مسلمانوں سے تو نہ عبادت کی جائیگی تیری زمین میں پھر اسی طرح پکارتے رہے اپنے دونوں ہاتھ پھیلائے قبلہ کی طرف منہ کیے ہوئے یہاں تک کہ گرگی چادر مبارک آپ کے کندھوں سے اور آئے ابو بکر صدیق اور اٹھائی چادر اور ڈال دیا اس کو آپ کے کندھوں پر پھر لیٹ گئے پیچھے سے اور کہا کہ اے نبی اللہ کے کافی ہے تمہارا عرض کرنا پروردگار کے درگاہ میں اور بے شک وہ پورا کرے گا جو وعدہ کیا ہے اس نے تم سے سوا اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: إِذْ تَسْتَعِينُونَ یعنی یاد کرو اس وقت کو کہ فریاد کرتے تھے تم اپنے رب سے اور قبول کر لی اس نے اور فرمایا کہ میں مدد دینے والا ہوں تم کو ہزار فرشتوں سے کہ آگے پیچھے سوار چلے آتے ہیں پھر مدد دی اللہ تعالیٰ نے ملائکہ سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عمر بن عمار کی روایت سے کہ وہ ابو زمیل سے روایت کرتے ہیں اور ابو زمیل کا

نام سماک خنی ہے اور یہ بدر کے دن تھا۔

۳۰۸۱: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ جب فارغ ہوئے نبیؐ جنگ بدر سے کسی نے کہا کہ چلئے آپؐ قافلہ پر یعنی جو شام سے آتا تھا کہ اس طرف کوئی آپؐ سے لڑنے والا نہیں کہا راوی نے کہ آواز دی آپؐ کو عباسؓ نے کہ وہ اپنے زنجیروں میں بندھے ہوئے تھے اور کہا کہ آپؐ کو لائے نہیں اور کہا اللہ نے آپؐ سے ایک گروہ کا وعدہ فرمایا تھا یعنی قافلہ کا یا لشکر کا سوسے چکا وہ ایک پر فتح جس کا وعدہ فرمایا تھا فرمایا آپؐ نے کہ تم نے سچ کہا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۰۸۲: روایت ہے ابی موسیٰؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اتاری ہیں اللہ تعالیٰ نے دو امان کی چیزیں میری امت کے لیے چنانچہ فرمایا اس نے کہ اللہ عذاب کرنے والا نہیں ان کو اور تو ان میں ہو اور عذاب کرنے والا نہیں جب وہ مغفرت مانگتے ہوں پھر جب میں چلا جاؤں گا چھوڑ جاؤں گا استغفران کے امان کے لیے قیامت تک۔

۳۰۸۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا قَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَدْرٍ قِيلَ لَهُ عَلَيْكَ الْعِيرَالِيسُ دُونَهَا شَيْءٌ قَالَ فَتَذَاهُ الْعَبَّاسُ وَهُوَ فِي وَثَاقِهِ لَا يَصْلُحُ وَقَالَ لِأَنَّ اللَّهَ وَعَدَكَ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ وَ قَدْ أَعْطَاكَ مَا وَعَدَكَ قَالَ صَدَقْتُ -

۳۰۸۲: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيَّ أَمَانَيْنِ لِأُمَّتِي وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ فَإِذَا مَعْصُؤُا تَرَكْتُ فِيهِمْ الْإِسْتِغْفَارَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ -

ف: یہ حدیث غریب ہے اور اسماعیل بن ابراہیم ضعیف ہیں حدیث میں۔ متوجہ: یعنی دو چیزیں عذاب الہی سے بچنے کا سبب ہیں ایک وجود باوجود آنحضرت ﷺ کا دوسرے استغفار۔

۳۰۸۳: روایت ہے عقبہ بن عامرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھی یہ آیت منبر پر: وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ یعنی تیار کرو کافروں کے مقابلہ کو جہاں تک ہو سکے تم سے قوت اور فرمایا آگاہ ہو کہ قوت سے مراد تیر چلانا ہے کہا اس کو آپ ﷺ نے تین بار آگاہ ہو کہ اللہ تعالیٰ فتح دے گا تم کو زمین میں اور کفایت کرے گا تم سے محنت کو سونہ تھکے کوئی تم میں اپنے تیر کھیلنے سے یعنی اس میں سستی نہ کرو۔

۳۰۸۳: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ قَالَ الْآ إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمْيُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ الْآ إِنَّ اللَّهَ سَيَفْتَحُ لَكُمْ الْأَرْضَ وَ سَتَكْفُونَ الْمُؤْمِنَةَ يُعْجِزَنَّ أَحَدَكُمْ أَنْ يُلْهَوْا بِأَسْهُمِهِ -

ف: اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اسماہ بن زید سے انہوں نے صالح بن کیسان سے انہوں نے عقبہ بن عامر سے اور حدیث وکیع کی صحیح تر ہے اور صالح بن کیسان نے نہیں پایا عقبہ بن عامر کو اور پایا ہے ابن عمرؓ کو۔

۳۰۸۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ نہیں حلال ہوئیں غنیمتیں کسی کا لے سروالے کو یعنی کسی بشر کو تم سے پہلے زمانہ سابق میں یہ دستور تھا کہ اترتی تھی ایک آگ آسمان سے اور اس کو کھا جاتی تھی کہا سلیمان نے کہ کون کہتا ہے یہ سوال ابو ہریرہؓ کے اس وقت میں اور جب بدر کا دن ہوا لوگ گئے غنیمتوں پر قبل اس کے کہ حلال کی جائیں ان پر سو

۳۰۸۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمْ تَحِلَّ الْغَنَائِمُ لِأَحَدٍ سُوْدِ الرَّءِوسِ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانَتْ تَنْزِلُ نَارًا مِنَ السَّمَاءِ فَتَأْكُلُهَا قَالَ سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ فَمَنْ يَقُولُ هَذَا الْآ أَبُو هُرَيْرَةَ الْأَنْ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ

اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: **لَوْلَا كِتَابٌ.....** یعنی اگر نہ لکھا ہوتا جیستر سے اللہ کے حکم سے کہ غیبتیں تم پر حلال ہوں گی تو پہنچتا تم کو اس کے لینے کی سب سے بڑا عذاب۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۰۸۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرٍ وَجِيءَ بِالْأَسَارِيِّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَقُولُونَ فِي هَؤُلَاءِ الْأَسَارِيِّ فَذَكَرْتُ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَقْبَلْنَ أَحَدًا مِنْهُمْ إِلَّا بِفِدَاءٍ أَوْ ضَرْبٍ عَنِّي فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا سُهَيْلُ بْنُ بِيضَاءَ فَإِنِّي سَمِعْتُهُ يَذْكُرُ الْإِسْلَامَ قَالَ فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ فَمَا رَأَيْتَنِي فِي يَوْمٍ أَخَوْفَ أَنْ تَقَعَ عَلَيَّ حِجَارَةٌ مِنَ السَّمَاءِ بَيْنِي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ حَتَّى قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا سُهَيْلُ بْنُ الْبِيضَاءِ قَالَ وَنَزَلَ الْقُرْآنُ يَقُولُ عَمْرٌ مَا كَانَ لِئَنِّي أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُفِيحَ فِي الْأَرْضِ إِلَى آخِرِ الْآيَاتِ۔

۳۰۸۵: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہا انہوں نے کہ جب ہوا دن بدر کا اور قیدی آئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کیا کہتے ہو تم ان قیدیوں کے حق میں پھر ذکر کیا اس حدیث میں ایک قصہ یعنی اصحاب کے مشورہ دینے کا پھر فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نہ بیچے گا کوئی ان میں سے مگر ساتھ فدیہ دینے کے یا گردن مارے جانے کے سو عرض کی عبد اللہ بن مسعود نے کہ میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ مگر سہیل بن بیضاء کو میں نے سنا ہے کہ وہ یاد کرتا ہے اسلام کو کہا عبد اللہ نے کہ نہ دیکھا میں نے اپنے کو کسی دن ڈرنے والا اس سے کہ برسوں مجھ پر آسمان سے پتھر اس دن سے زیادہ اور مجھے یہی ڈر رہا یہاں تک کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مگر سہیل بن بیضاء کہا عبد اللہ نے اور اتر اقرآن عمر کے قول کے موافق ماکان سے آخر آیات تک یعنی کسی نبی کو لائے نہیں ہے کہ اس کے پاس قیدی ہوں یہاں تک کہ بہادے خون لکن کا زمین میں یعنی فدیہ لے کر چھوڑنا نبی کی شان سے بعید ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور ابو عبیدہ بن عبد اللہ کو سماع نہیں اپنے باپ سے۔ خاتمہ: چونکہ سورہ انفال سورہ توبہ کے مٹھکات سے ہے اور اسی سبب سے دونوں کے بیچ میں بسم اللہ تحریر نہیں ہوئی اس لئے فہرست اس کے مضامین کی سورہ توبہ کے خاتمہ میں لکھی جائے گی۔

وَمِنْ سُورَةِ التَّوْبَةِ كَابِيَان

۳۰۸۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُلْتُ لِعُمَرَ بْنِ عَفَّانٍ مَا حَمَلَكُمْ أَنْ عَمَدْتُمْ إِلَى الْأَنْفَالِ وَهِيَ مِنَ الْمُتَّانِي وَالِي بَرَاءَةَ وَهِيَ مِنَ الْيَمِينِ فَقَرَأْتُمْ بَيْنَهُمَا وَلَمْ تَكْتُبُوا بَيْنَهُمَا سَطْرَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَوَضَعْتُمُوهَا فِي السَّبْعِ الطُّوْلِ مَا حَمَلَكُمْ عَلَى ذَلِكَ فَقَالَ عُمَرَانُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِمَّا يَأْتِي عَلَيْهِ الزَّمَانُ وَهُوَ يَنْزِلُ عَلَيْهِ السُّورُودُ وَالْعَدَدُ فَكَانَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الشَّيْءُ

۳۰۸۶: روایت ہے ابن عباس سے کہ کہا انہوں نے حضرت عثمان سے کہ کیا سبب ہوا تم کو ارادہ کیا تم نے طرف انفال کے اور وہ مثنائی میں ہے اور طرف براءۃ کے اور یمن میں ہے پس ملا دیا تم نے ان دونوں کو اور نہ لکھی تم نے ان دونوں کے بیچ میں سطر بسم اللہ الرحمن الرحیم کی اور گھد دیا تم نے ان دونوں کو سبب طول میں کیا سبب ہوا تمہارے ایسا کرنے کا تو جواب دیا حضرت عثمان نے کہ تھے رسول اللہ ﷺ کہ گزرتا تھا ان پر زمانہ اور اترتی تھیں ان پر سورتیں کتنی کی پھر جب اترتی تھی ان پر کچھ آیتیں کہتے تھے بعض لکھنے والے کو اور فرماتے تھے لکھ دو ان آیتوں کو اس

سورت میں کہ جس میں ایسا ایسا مذکور ہے پھر جب اترتی ان پر کوئی آیت رکھ دو اس آیت کو اس سورت میں جس میں ایسا ایسا مذکور ہے اور تھی انفال کہ مدینہ میں اول اول نازل ہوئی تھی اور تھی سورہ براءۃ کہ قرآن کے آخر میں اترتی تھی اور بیان اس کا اور انفال کا مشابہ تھا پس گمان کیا میں نے کہ یہ اسی میں سے ہے پھر رسول اللہ ﷺ نے انتقال فرمایا اور نہ بیان کیا ہمارے لیے کہ وہ اس میں سے ہے پس اسی سبب سے میں نے ان دونوں کو ملا دیا اور نہ کبھی ان کے بیچ میں سطر بسم اللہ الرحمن الرحیم کی اور رکھ دیا میں نے ان کو سبچ طول میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو معروف کی روایت سے کہ وہ یزید فارسی سے روایت کرتے ہیں وہ ابن عباس سے اور یزید فارسی تابعین میں ہیں بصرے والوں میں اور یزید بن ابان رقاشی وہ بھی تابعین سے ہیں بصرے والوں میں اور وہ چھوٹے ہیں یزید فارسی سے اور یزید رقاشی روایت کرتے ہیں انس بن مالک سے۔ مترجم: مثانی وہ سورتیں ہیں کہ مبین سے چھوٹی ہیں اور مفصل سے بڑی اور مبین سو سو آیتوں والی پھر اس کے بعد مثانی میں پھر اس کے بعد مفصل تو لہ اور بیان اس کا اور انفال کا مشابہ تھا یعنی سورہ انفال میں ذکر ہے عبود و مویشی کا جو کافروں اور مسلمانوں میں تھا اور سورہ برأت میں اسی عہدوں کو ان کے آگے ڈال دیا اور ان دونوں سورتوں میں تعلیم جہاد کے احکام قتال کے مذکور تھے اس لئے ان دونوں کو ایک کر دیا اور بسم اللہ اس لئے نہ لکھی کہ شاید دونوں ایک ہوں اور حضرت نے یہ بیان نہ فرمایا کہ دونوں ایک ہیں۔

۳۰۸۷: عَنْ عَمْرِو بْنِ الْأَحْوَصِ قَالَ نَبِيَّ أَبِي أَنَّهُ شَهِدَ حَجَّةَ الْوُدَّاعِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَبَدَ اللَّهُ وَاتَّيَّعَ اللَّهُ وَذَكَرَ وَعَظَ ثُمَّ قَالَ أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمَ أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمَ أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمَ قَالَ فَقَالَ النَّاسُ يَوْمُ الْبَحْجِ الْأَكْبَرِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحَرَمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا أَلَا لَا يَجْنِي جَانٌ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ وَلَا يَجْنِي وَالِدٌ عَلَى وَادِهِ وَلَا وَالدٌ عَلَى وَالِدِهِ إِلَّا إِنْ الْمُسْلِمِ أَخُو الْمُسْلِمِ فَلَيْسَ يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ إِلَّا مَا أَحَلَّ مِنْ نَفْسِهِ إِلَّا وَإِنْ كُلُّ رَبٍّ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ لَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلُمُونَ وَلَا تَظْلَمُونَ

۳۰۸۷: روایت ہے عمرو بن احوص سے کہ وہ حاضر ہوئے حجتہ الوداع میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ پھر حمد کی آپ ﷺ نے اللہ کی اور ثنا کیا اس پر یعنی خطبے میں اور نصیحت کی اور وعظ فرمایا پھر فرمایا آپ ﷺ نے کون سا دن ہے جس کی حرمت بیان کرتا ہوں جس کی حرمت بیان کرتا ہوں میں کہا راوی نے کہ لوگوں نے عرض کی کہ دن ہے حج اکبرائے رسول اللہ کے فرمایا آپ ﷺ نے کہ بے شک خون اور مال اور عزتیں تمہاری تم پر حرام ہیں جیسی حرمت آج کے دن کی ہے تمہارے اس شہر میں تمہارے اس مینے میں آگاہ ہو کہ کوئی قصور نہیں کرتا مگر اس کا وبال اور سزا اسی کی جان پر ہے اور نہیں قصور کرتا کوئی باپ کی سزا اس کی اس کے بیٹے پر ہو اور نہیں قصور کرتا کوئی بیٹا کہ سزا اس کی باپ پر ہو آگاہ ہو کہ مسلمان بھائی مسلمان کا ہے پھر نہیں حلال ہے کسی مسلمان کو اس کے بھائی کی کوئی چیز مگر جو چیز کہ حلال کی اس نے پانی جان سے آگاہ ہو کہ سب سود جاہلیت کا باطل ہے تمہارے لیے حلال ہے فقط مال تمہارا نہ تم ظلم کرو نہ تم پر کوئی

ظلم کرے اور سود عباس بن عبدالمطلب کا سب معاف ہے یعنی اس کی اصل بھی معاف ہے آگاہ ہو کہ ہر خون جاہلیت کا باطل ہے یعنی اس کا قصاص نہ لیا جائے گا اور پہلا خون جس کو ہم چھوڑ دیتے ہیں اور اس کا قصاص نہیں طلب کرتے حارث بن عبدالمطلب کا خون ہے کہ وہ دودھ پیتے تھے بنی الیث کے قبیلہ میں اور قتل کر دیا ان کو ہذیل نے آگاہ ہو کہ نیک سلوک کرو عورتوں کے ساتھ اس لیے کہ وہ قیدی ہیں تمہارے پاس تم ان کے مالک نہیں ہو سو اس کے مگر یہ کہ وہ کریں کھلی ہوئی بے حیائی پھر اگر ہونا فرمائی کریں تمہاری تو الگ رکھوان سے بستر اور ماروان کو ایسا کہ بڑی پسلی نہ لٹوئے پھر اگر وہ تمہارے کہے میں آجائیں تو پھر نہ الزام رکھو ان پر آگاہ ہو کہ تحقیق کہ تمہارا حق ہے تمہاری عورتوں پر اور تمہاری عورتوں کا حق ہے تم پر سو تمہارا حق تمہاری عورتوں پر یہ ہے کہ نہ آنے دیں تمہارے بچھونوں پر ان لوگوں کو کہ جن کو تم برا جانتے ہو اور اجازت نہ دیں اپنے گھروں میں ان لوگوں کو کہ جن کو تم برا جانتے ہو آگاہ ہو کہ حق ان کا تم پر احسان کرنا ہے ان پر کپڑے اور کھانے میں۔

عَبْرَ رَبِّ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ الْآوَانَ كَلَّدِمِ كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ وَأَوَّلَ دَمٍ أَضْعُ مِنْ دَمِ الْجَاهِلِيَّةِ دَمَ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ كَانَ مُسْتَرْضَعًا فِي بَيْتِ لَيْثٍ فَقَتَلَنَهُ هَذِيلُ الْآوَا وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّمَا هُنَّ عَوَانٌ عِنْدَكُمْ لَيْسَ تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ فَإِنْ فَعَلْنَ فَأَهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ صَرْبًا غَيْرَ مَبْرَحٍ فَإِنْ أَطَعْتَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا الْآوَانَ لَكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ حَقًّا وَ لَيْسَ لَكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا فَمَا حَقَّكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ فَلَا يُؤْطِنُ فُرُوشَكُمْ مَنْ تَكَرَّهُونَ وَلَا يَأْذَنُ فِي بِيوتِكُمْ لِمَنْ تَكَرَّهُونَ الْآوَانَ حَقَّهِنَّ عَلَيْكُمْ أَنْ تُحْسِنُوا إِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ وَطَعَامِهِنَّ۔

لف: یہ حدیث صحیح ہے اور روایت کی یہ ابوالاخوص نے شیب سے۔ متوجہ: یوم النحر اور مکہ حرام کے مہینوں کی حرمت تمام عرب کے ذہنوں میں جمی ہوئی تھی کہ ان دنوں میں ظلم و زیادتی سے بہت بچتے تھے آنحضرت ﷺ نے فرمایا ایسی طرح ہر مسلمان کے خون اور مال اور عزت کی حفاظت ضرور ہے اور جہان عرب میں دستور تھا کہ جب کسی سے قتل و نہب و خون ہوتا تھا اس کے عزیز و اقارب پکڑتے تھے اور ایک جرم میں دوسرے سے مواخذہ کرتے تھے آنحضرت ﷺ نے اس دستور کو نامنظور کہا کہ یہ صریح ظلم و تعدی ہے اور جاہلیت میں سود بیاج کا معاملہ ہوتا تھا آپ ﷺ نے بعد حرمت سود کے فرمایا کہ جس پر کسی کا سودی روپیہ آتا ہو وہ اپنا اصل اور اس المال لے لے سود چڑھا ہوا نہ مانگے کہ ظلم ہے اور اگر وہ قرضدار اصل مال بھی نہ دے تو یہ اس کا ظلم ہے اور ترمذی کی روایت میں حارث بن عبدالمطلب کا مقتول ہونا مذکور ہے اور بخاری میں ربیعہ بن حارث کا اور صواب وہ ہے جو مشکوٰۃ میں ہے کہ وہ مقتول ابن ربیعہ بن حارث تھا طبیبی نے کہا کہ جمہور کا قول ہے کہ نام اس کا ایسا تھا اور وہ بیٹا تھا ربیعہ بن حارث عبدالمطلب کا اور یہ ایسا چھوٹا تھا کہ اس کو ایک پتھر لگ گیا بنی سعد اور لیت کی لڑائی میں اور ربیعہ بن حارث صحابی ہے رسول اللہ ﷺ کا اور وہ بڑا تھا عباس سے وفات پائی اس نے خلافت عمر میں۔

۳۰۸۸: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ يَوْمِ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ فَقَالَ يَوْمُ النَّحْرِ۔
روایت ہے علی سے کہ کہا انہوں نے پوچھا میں نے نبی سے کہ حج اکبر کس دن ہے؟ فرمایا آپ نے نحر کے دن یعنی اسلے کہ اکثر امور حج جیسے طواف زیارت اور رمی اور ذبح اور طلق وغیرہ اسی دن ہوتے ہیں۔

۳۰۸۹: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ يَوْمُ النَّحْرِ۔
روایت ہے حضرت علی نے فرمایا حج اکبر نحر کا دن ہے۔
لف: یہ روایت صحیح تر ہے محمد بن اسحاق کی روایت سے یعنی جھاو پر مذکور ہوئی اس لئے کہ مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے ابی اسحاق سے

جامع ترمذی جلد ۱۰

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے یعنی روایت ابو عیینہ کی ابی اسحاق سے اور روایت کی یہ سفیان ثوری نے ابی اسحاق کے بعض اصحاب سے انہوں نے علیؑ سے اور وہ روایت مروی ہے ابی ہریرہؓ سے۔ متوجہ! ابتداءً سورہ براءت میں براءۃ من اللہ ورسولہ سے غفور زحیم تک جب یہ آیتیں نازل ہوئیں حضرت نے ان کی تعمیل کی اور چھ سال ہجرت کی حضرت کی مکہ کے لوگوں سے صلح ہوئی تھی اور بھی کئی فرقوں سے جو نافختا میں مذکور ہے اور عرب کے بہت سے فرقوں سے صلح تھی جب مکہ فتح ہوا اس سے ایک سال کے بعد یہ آیتیں نازل ہوئیں اور حکم ہوا کہ کسی مشرک سے صلح نہ کرو اور آیات حج میں پکار دو اور صلح کا جواب دے کر چار مہینے فرصت دی کہ اس میں خواہ وطن چھوڑ جائیں یا لڑائی کا سامان کریں یا مسلمان ہوں اور جن سے وعدہ ٹھہر گیا اور دعائان سے نہ دیکھی ان سے صلح قائم رہی اور جن سے کچھ وعدہ نہ تھا ان کو چار مہینے کی رخصت ملی اور پہلے حضرت نے ابو بکر رضی اللہ عنہما کو روانہ کیا تھا پھر اصحابؓ نے حضرت سے کہا کہ متولی عہد و بیثاق کا اور صلح توڑنے کا آپ ﷺ کے گھرا والوں میں سے ضرور ہے اس لئے آپ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہما کو روانہ فرمایا۔

۳۰۹۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْبُدُ الْمَسْجِدَ فَاشْهَدُوا لَهُ بِالْإِيمَانِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ۔

۳۰۹۳: روایت ہے ابی سعیدؓ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب کہ دیکھو تم کسی آدمی کو کہ عادت رکھتا ہے مسجد میں آنے کی تو گواہی دو اس کے لیے ایمان کی اس لیے کہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ آباد کرتے ہیں مسجدیں اللہ تعالیٰ کی وہی لوگ جو ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور پچھلے دن پر۔

ف: روایت کی ہم سے ابن عمرؓ نے انہوں نے عبد اللہ بن وہبؓ سے انہوں نے عمر بن حارثؓ سے انہوں نے دراج سے انہوں نے ابی البہیم سے انہوں نے ابی سعیدؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے مگر اس میں یہ کہا بتعاہد السجد یعنی خیال رکھتا ہے مسجد میں آنے کا اور غیر حاضر نہیں رہتا یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابی البہیم کا نام سلیمان ہے وہ بیٹے عمرو کے وہ بیٹے عبدالغنوار کے اور سلیمان یتیم تھے ابی سعید کی گود میں پرورش پائی۔

۳۰۹۴: عَنْ قُتَيْبَانَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ فَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِهِ أَنْزَلَتْ فِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ لَوْ عَلِمْنَا أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ فَتَسَخَّرْهُ فَقَالَ أَفْضَلُهُ لِسَانَ ذَاكَرٍ وَ قَلْبٌ شَاكِرٌ وَ وَجْهٌ مُؤْمِنَةٌ تَعِينُهُ عَلَى إِيْمَانِهِ۔

۳۰۹۴: روایت ہے ثوبان سے کہ کہا جب کہ نازل ہوئی یہ آیت وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ ہم ساتھ تھے رسول اللہ ﷺ کے کسی سفر میں تو عرض کیا بعض صحابہ نے کہ چاندی اور سونے کی تو مذمت اتری اگر ہم جانتے کہ کون سا مال بہتر ہے تو اسی کو جمع کرتے تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بہتر مال زبان ہے خدا کی یاد کرنے والی اور دل شکر کرنے والا اور بیوی ایماندار کہ مدد کرے آدمی کے ایمان پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے کہ سالم بن ابی الجعد کو سماع سے ثوبان سے تو انہوں نے کہا نہیں پھر پوچھا میں نے کسی اور صحابی سے نبی ﷺ کے تو فرمایا انہوں نے کہ سماع ہے ان کو جابر بن عبد اللہ اور انسؓ سے اور ذکر کیا انہوں نے کئی شخصوں کا نبی ﷺ کے اصحاب سے۔

۳۰۹۵: عَنْ عَبْدِ بْنِ حَتَمٍ قَالَ آتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي عُنُقِي صَلْبٌ مِنْ

۳۰۹۵: روایت ہے عدی بن حاتم سے کہا انہوں نے کہ آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور میری گردن میں ایک پیپیا تھی تو فرمایا آپ

ابواب تفسیر القرآن

لَهُمْ لَوْ أَعْلَمُوا أَنِّي لَوَزِدْتُ عَلَى السَّبْعِينَ غُفْرَةً لَوَزِدْتُ قَالَ لَمْ صَلَّى عَلَيْهِ وَمَشَى مَعَهُ فَقَامَ عَلَى قَبْرِهِ حَتَّى فُرِعَ مِنْهُ قَالَ فَصَحَبَ لِي وَجْهَاتِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَوَاللَّهِ مَا كَانَ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى نَزَلَتْ هَاتَانِ الْآيَتَانِ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُنَّ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قَالَ فَمَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَهُ عَلَى مَنْافِي وَلَا قَامَ عَلَى قَبْرِهِ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ.

کیسے مغفرت مانگنا کہا گیا ہے مجھ سے یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: اَسْتَغْفِرُ لَهُمْ..... یعنی مغفرت مانگے تو منافقوں کے لیے یا نہ مانگے اگر تو مغفرت مانگے گا تو ان کے لیے ستر بار تب بھی ہرگز نہ بخشے گا ان کو اللہ تعالیٰ اتنی اگر میں جانتا کہ اگر ستر بار سے زیادہ مغفرت مانگوں تو وہ بخش دیا جائے گا تو میں زیادہ مغفرت مانگوں تو وہ بخش دیا جائے گا تو میں زیادہ مانگتا یعنی نماز کی اب تک ممانعت نہیں آئی کہا عمرؓ نے کہ پھر نماز پڑھی آپ نے اس پر اور چلے اس کے جنازے کے ساتھ اور کھڑے ہوئے آپ اس کی قبر پر یہاں تک کہ فراغت ہوگئی اس کام سے کہا عمرؓ نے کہ تعجب ہو مجھے اپنی جرأت پر جو میں نے کی تھی رسول اللہ ﷺ سے اور رسول بہتر جاننے والے ہیں پھر قسم ہے اللہ کی تھوڑی سی دیر ہوئی کہ دونوں آیتیں اتریں۔

یعنی مت نماز پڑھ کسی منافقوں میں سے ہرگز اگر مر جائے کوئی ان میں کا کہا عمرؓ نے کہ نماز نہیں پڑھی رسول اللہ ﷺ نے اس کے بعد کسی منافق پر اور نہ کھڑے ہوئے کسی کی قبر پر یہاں تک کہ اٹھالیا ان کو اللہ نے یعنی وفات پائی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح غریب ہے۔

۳۰۹۸: عَنِ ابْنِ عَمَرَ قَالَ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي النَّضْرِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ مَاتَ أَبُوهُ فَقَالَ أَعْطِنِي قَبِيضَكَ أَكْفَيْتُهُ فِيهِ وَصَلِّ عَلَيْهِ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ فَاعْطَاهُ قَبِيضَهُ وَقَالَ إِذَا فَرَعْنُمُ فَاذْنُونَنِي فَلَمَّا أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ جَذَبَهُ عُمَرُ وَقَالَ أَلَيْسَ قَدْ نَهَى اللَّهُ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى الْمَنَافِقِينَ فَقَالَ أَنَا بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ اسْتَغْفِرُ لَهُمْ وَلَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ فَصَلِّ عَلَيْهِ فَإِنَّزَلَ اللَّهُ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُنَّ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ فَتَرَكَ الصَّلَاةَ عَلَيْهِمْ.

۳۰۹۸: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا انہوں نے کہ آیا بیٹا عبد اللہ بن ابی کا رسول اللہ کے پاس جب کہ مر اباپ اس کا اور عرض کی اس نے کہ عنایت کیجئے مجھ کو اپنا کرتہ کہ میں کفن دوں اس کو اور نماز پڑھے اور استغفار کیجئے آپ اسکے لیے پھر دیا آپ نے اس کو اپنا کرتا اور فرمایا جب فارغ ہو تم یعنی اس کے غسل وغیرہ سے تو خبر دو مجھ کو پھر جب آپ نے چاہا کہ نماز پڑھیں اس پر کھینچ لیا آپ کو حضرت عمرؓ نے اور کہا کہ اللہ تعالیٰ نے منع نہیں فرمایا آپ ﷺ کو نماز پڑھنے سے سو فرمایا آپ نے مجھے دونوں امر میں اختیار ہے کہ خواہ مغفرت مانگوں یا نہ مانگوں منافقوں کے لیے پھر نماز پڑھی آپ نے اس پر اور اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُنَّ یعنی نماز نہ پڑھ ہرگز ان میں سے کسی پر اگر مر جائے اور نہ کھڑا ہو اس کی قبر پر پھر چھوڑ دی آپ نے منافقوں پر نماز پڑھنی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجمہ: عبد اللہ بن ابی بزمناقی تھا اور قرآن میں جا بجاس کی شکایت مذکور ہے اور آنحضرت نے جو اس پر نماز پڑھی تو آپ ﷺ نے یہ قیاس فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے جو فرمایا ہے کہ اگر تو ستر بار مغفرت مانگے جب بھی بخشش نہ ہوگی مراد اس سے تحدید ہے یعنی اس سے زیادہ میں شاید مغفرت کی امید ہے اللہ تعالیٰ نے اس کا جواب اتار دیا کہ مراد اس سے تحدید نہیں بلکہ تکثیر ہے یعنی کسی قدر مغفرت مانگی جائے ہرگز مفید نہ ہوگی اور آپ نے جو اپنی قیص عنایت فرمائی اور نماز پڑھی یہ سب کمال اخلاق اور عموم اشفاق

جامع ترمذی جلد ۱۰

کے سبب تھا اور منظور تھی اس میں دلجوئی اس کے فرزند کی کہ وہ مؤمن تھا پھر جب نبی وارد ہوئی آپ ﷺ ہا ز رہے معلوم ہوا کہ قیاس آنحضرت ﷺ کا صاحب ندر با پھر مجتہدوں کے قیاس کا کیا ذکر ہے وہاں بدرجہ اولیٰ احتمال خطا ہے۔

۳۰۹۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ قَالَ تَمَارَى رَجُلَانِ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أَسَسَ عَلَيَّ التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ فَقَالَ رَجُلٌ هُوَ مَسْجِدٌ قَبَاءَ وَقَالَ الْآخَرُ هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هُوَ مَسْجِدِي هَذَا۔

۳۰۹۹: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ انہوں نے کہا تکرار کی دو مردوں نے کہا کہ وہ مسجد جو بنائی گئی ہے تقویٰ پر اوّل دن سے کونسی ہے تو ایک نے کہا کہ وہ مسجد قباء ہے دوسرے نے کہا وہ مسجد ہے رسول اللہ ﷺ کی تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وہ میری ہی مسجد ہے یعنی جو مدینہ میں ہے

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ ابی سعید سے سوا اس سند کے اور سند سے بھی روایت کیا اس کو انیس بن ابی یحییٰ نے اپنی ماں سے انہوں نے ابی سعید سے۔

۳۱۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ قَبَاءَ فِيهِ رَجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ قَالَ كَانُوا يَسْتَنْجُونَ بِالْمَاءِ فَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِيهِمْ۔

۳۱۰۰: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اتری ہے یہ آیت قباء کے لوگوں میں رجالٌ یحبون ان یتطہروا واللہ یحب المطہرین قال کانوا یتسنجون بالماء فنزلت هذه الآية فیہم۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں ابی ایوبؓ اور انس بن مالکؓ اور محمد بن عبد اللہ بن اسلام سے بھی روایت ہے۔

۳۱۰۱: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَمِعْتُ رَجُلًا يَسْتَغْفِرُ لِأَبَوَيْهِ وَهَمَّا مُشْرِكَانِ فَقُلْتُ لَهُ اتَّسَعَّفِرُ لِأَبَوَيْكَ وَهَمَّا مُشْرِكَانِ فَقَالَ أَوْ لَيْسَ اسْتَغْفِرَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ وَهُوَ مُشْرِكٌ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَزَلَّتْ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ۔

۳۱۰۱: روایت ہے علیؓ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے ایک شخص کو کہ مغفرت مانگتا تھا اپنے مشرک ماں باپ کے لیے سو میں نے اس سے کہا کہ کیوں تو مغفرت مانگتا ہے اپنے ماں باپ کے لیے اور وہ مشرک تھے تو اس نے جواب دیا کہ کیا ابراہیم علیہ السلام نے مغفرت نہیں مانگی اپنے باپ کے لیے اور وہ مشرک تھا ذکر کیا میں نے اس کا نبی ﷺ سے پس اتری اس پر یہ آیت: مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ یعنی نبی کو اور مسلمانوں کو نہیں پہنچتا کہ مغفرت مانگیں مشرکوں کے لیے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں سعید بن مسیب سے بھی روایت ہے کہ وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں۔ متوجہ: پھر اللہ تعالیٰ نے ابراہیم علیہ السلام کے استغفار کی وجہ بھی بیان فرمائی کہ انہوں نے فقط بنظر ایفانے وعدۃ استغفار کی تھی پھر جب ان کو معلوم ہوا کہ مشرک اللہ کا دشمن ہے اس سے باز رہے۔

۳۱۰۲: عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمْ اتَّخَلَفْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةٍ غَزَاهَا حَتَّى كَانَتْ غَزْوَةُ تَبُوكَ إِلَّا بَدْرًا

۳۱۰۲: روایت ہے کعب بن مالکؓ سے کہ انہوں نے کہا میں کبھی پیچھے نہیں رہا نبی کو چھوڑ کر کسی غزوہ میں کہ جہاد کیا اس میں آنحضرتؐ نے مگر غزوہ بدر میں غزوہ تبوک تک اور خفا نہیں ہوئے نبیؐ کسی پر جو نہ گیا بدر

وَلَمْ يَعْتَبِرِ النَّبِيُّ ﷺ أَحَدًا تَخَلَّفَ عَنْ بَدْرِ أَمَّا خَرَجَ يَرِيدُ الْعَبْرَ فَخَرَّ جَثَ فَرِيضَ مُعْضِنٍ لِعَبْرِهِمْ فَالْتَقَوْا عَنْ غَيْرِ مَوْعِدٍ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَعَمْرِي إِنَّ أَشْرَفَ مَشَاهِدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ لِكَبْرٍ وَمَا أَحَبُّ إِلَيَّ كُنْتُ شَهَدْتُهَا مَكَانَ بَيْعِي لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ حَيْثُ تَوَاقَفْنَا عَلَى الْإِسْلَامِ ثُمَّ لَمْ أَتَخَلَّفْ بَعْدَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى كَانَتْ غَزْوَةُ تَبُوكَ وَهِيَ آخِرُ غَزَوَاتِهِ وَأَذَنَ النَّبِيُّ ﷺ النَّاسَ بِالرَّحِيلِ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ بِطَوْلِهِ قَالَ فَانْطَلَقْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَحَوْلَهُ الْمُسْلِمُونَ وَهُوَ يَسْتَتِيرُ كَأَسْتِنَارَةِ الْقَمَرِ وَكَانَ إِذَا سَرَّ بِالْأَمْرِ اسْتَنَارَ فَجِئْتُ فَجَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ أَبَشِرْ يَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ بِخَيْرِ يَوْمٍ آتَى عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدَتْكَ أُمَّكَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهُ أَمِنْ عِنْدَ اللَّهِ أَمْ مِنْ عِنْدِكَ فَقَالَ بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ تَلَا هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُفٌ رَّحِيمٌ حَتَّى بَلَغَ وَإِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ قَالَ وَفِينَا أَنْزَلْتُ أَيْضًا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهُ إِنْ مِنْ تَوْبَتِي لَأَنْ أُحَدِّثَ إِلَّا صِدْقًا وَإِنْ أَنْتَلَعَ مِنْ مَالِي كُلِّهِ صِدْقَةً إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكَ فَقُلْتُ فَإِنِّي أَمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي يَخْبِيرُ قَالَ فَمَا أَعَمَّ اللَّهُ عَلَيَّ نِعْمَةً بَعْدَ

میں اور حضرت ارادہ کرتے تھے فائدہ کوٹنے کا (جو شام سے آتا تھا) ہونکے قریش فریادری کیلئے اپنے قافلہ کی اور ملے دونوں لشکر وعدہ کی جگہ کے سوا اور مقام میں جیسا کہ فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے قرآن میں اور قسم ہے میری جان کی سب سے عمدہ جگہ حاضر ہونے کی رسول اللہ کے لوگوں میں بدر ہے اور میں نہیں دوست رکھتا کہ حاضر ہوتا بدر میں عوض میں لیلۃ العقبہ کے اسلئے کہ مضبوط ہو گئے ہم اس دن اسلام پر پھر میں پیچھے نہیں رہا اس کے بعد نبی کو چھوڑ کر یہاں تک کہ ہوا غزوہ تبوک اور یہ اخیر غزوہ ہے جس میں تشریف لے گئے آپ اور خبر کر دی رسول اللہ نے آدمیوں میں کوچ کی اور ذکر کیا قصہ لمبا کہا کعب نے کہ پھر حاضر ہوا میں نبی کی خدمت میں (یعنی غزوہ تبوک سے لوٹنے کے بعد نزول توبہ کے) اور وہ بیٹھے ہوئے تھے مسجد میں اور گردان کے مسلمان تھے اور چہرہ ان کا چمک رہا تھا (خوشی سے فتح و ظفر کے) جیسے چاند چمکتا ہو اور جب خوش ہوتے آپ تو چہرہ آپ کا چمکنے لگتا سو میں آیا آپ کے آگے بیٹھ گیا سو فرمایا آپ نے کہ اے کعب بیٹے مالک کے بشارت ہے تجھ کو سب دنوں سے بہتر دن کی جو گزرے ہیں تجھ پر جب سے جناب ہے تجھ کو تیری ماں نے سو عرض کی میں نے کہ اے نبی اللہ کے یہ بشارت آپ کی طرف سے ہے یا اللہ کی طرف سے فرمایا آپ نے نہیں کہ اللہ کی طرف سے ہے پڑھی آپ نے یہ آیتیں لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ سے آخر تک یعنی رجوع ہوا باری تعالیٰ نبی پر اور مہاجرین اور انصار پر جنہوں نے تابعداری کی کھن گھڑی میں بعد اس کے کہ قریب تھا کہ پھر جانیں دل ایک فرقے کے ان میں سے پھر رجوع ہوا ان پر اور بے شک وہ نرمی والا ہے مہربان کہا کعب نے اور ہمارے ہی باب میں اتری ہیں آیتیں اور آیت یعنی ذروا اللہ سے اور ساتھ ہو چوں کے کہا کعب نے کہ پھر عرض کی میں نے کہ اے نبی اللہ کے یہ بھی میری توبہ میں ہے کہ نہ بولوں گا میں مگر سچ اور جدا ہو جاؤں گا میں اپنے سب مال سے وہ سب صدقہ ہے اللہ اور رسول کی راہ میں فرمایا آپ نے روک رکھو تم تھوڑا مال اپنا کہ وہ بہتر ہے تم کو میں نے عرض کی تو میں رکھ چھوڑا تھوڑا ہوں اپنا حصہ خیر

الإسلام أعظم في نفسي من صدقي رسول الله ﷺ حين صدقته أنا وصاحبائي ولا نكون كذبنا فهلكنا كما هلكوا وآبئنا لا رجوا أن لا يكون الله أبلي أحدًا في الصديق مثل الذي آبلاني ما تعمدت للكذب بعد وآبئنا لا رجوا أن يحفظني الله فيما بقي.

کا کہا کعب نے پھر کوئی نعمت نہ دی ہے مجھے اللہ نے میرے نزدیک اسلام کے بعد اس سے بڑی کہ میں نے سچ بولا رسول اللہ سے اور میرے دونوں ساتھیوں نے اور جھوٹ نہ بولے ہم کہ ہلاک ہوں ہم جیسے ہلاک ہوئے اور لوگ اور مجھے خیال ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی کو نہ آزما یا ہوگا سچ میں جیسا مجھے آزما یا ہے اور قصداً جھوٹ نہ بولا میں اس کے بعد کبھی اور امید ہے کہ اللہ تعالیٰ مجھے محفوظ رکھے گا باقی عمر میں جھوٹ سے۔

فد: مروی ہوئی یہ حدیث اس اسناد کے سوا اور سند سے زہری سے اس میں یہ ہے کہ روایت ہے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے وہ کعب سے اور اس کے سوا اور بھی کچھ کہا گیا ہے یعنی اس کی سند میں اور روایت کی یونس بن یزید نے یہ حدیث زہری سے انہوں نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مالک سے کہ ان کے باپ نے روایت کی کعب بن مالک سے۔ مترجمہ: قولہ میں کبھی پیچھے نہیں رہا یعنی غزوہ تبوک تک کوئی غزوہ ایسا نہیں ہوا کہ جس میں حاضر نہ رہا ہوں سوائے غزوہ بدر کے جس لڑائی میں حضرت ﷺ تشریف لے گئے وہ غزوہ ہے نہیں تو سر یہ قولہ اور ملے دونوں لشکر آہ یعنی شام سے قافلہ کفار کا آتا تھا حضرت ﷺ کے لوٹنے کو نکلے اور قریش اپنے قافلہ کو بچانے ہزار جوان مسلح زرہ پوش کے ساتھ نکلے اتفاقاً قافلہ الگ سے چلا گیا اور دونوں لشکر مقابل ہو گئے قولہ میں نہیں دوست رکھتا آہ لیلۃ العقبہ وہ رات ہے کہ انصار نے مکہ میں حضرت ﷺ سے بیعت کی اسلام اور تائید پر مراد ان کی یہ ہے کہ بیعت مذکور میرے نزدیک غزوہ بدر سے اوٹی ہے کہ اس دن عالی ہمتی انصار کی اور جرأت اور نصرت رسول اللہ ﷺ کی ظاہر ہوئی قولہ اور ذکر کیا قصہ لما وہ بغوی نے اس قصہ کو یوں روایت کیا ہے کہ مسلمان غزوہ تبوک میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ بہت تھے اور کوئی دفتر تو آپ ﷺ کے ساتھ رہتا نہ تھا کہ نام حاضرین کے لکھے جائیں پھر جو حضرت ﷺ کے ساتھ نہ ہو اس نے یہی خیال کیا کہ میرا حال حضرت ﷺ کو کیونکر معلوم ہوگا جب تک وہی نہ اترے اور یہ غزوہ ایسے وقت ہوا کہ پھل پک رہے تھے اور سایہ خوب تھا اور مجھے اسی کی طرف میل تھا کہ تیاری کر دی رسول اللہ ﷺ نے اور مسلمانوں نے پھر میں نے قصد کیا تیاری کا مگر کچھ تیاری نہ کی اور میں کہتا تھا جب چاوں گا کروں گا یہاں تک کہ وہ روانہ ہو گئے اور میں نے کہا کہ میں ایک دور روز میں تیاری کر کے ان سے جا ملوں گا پھر میں اسی تردد میں رہا کہ غزوہ شروع ہو گیا اور میں قصد کرتا تھا کہ ان سے جا ملوں اور کاش میں جا ملتا اور میں جب حضرت ﷺ کے بعد نکلتا تو اپنے ساتھ کسی کو نہ پاتا تھا مگر اس کو جو نفاق میں ڈوبا ہوا تھا یا معذور تھا اور حضرت ﷺ نے مجھے یاد نہ کیا تھا یہاں تک کہ پہنچے تبوک میں پھر جب وہ تبوک میں پہنچے فرمایا آپ ﷺ نے کیا کیا؟ کعب نے عرض کی ایک شخص نے بنی سمد سے نظر آیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ ابوخیثمہ ہے پھر وہ ابوخیثمہ ہی تھے اور وہ صحابی تھے کہ اچھا جانتے ہیں پھر اتنے میں ایک شخص دور سے نظر آیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ ابوخیثمہ ہے پھر وہ ابوخیثمہ ہی تھے اور وہ صحابی تھے کہ صدقہ دیا تھا انہوں نے ایک صاع تمر اور طعن کیا تھا ان پر منافقوں نے کہا کعب نے جب خبر پہنچی مجھ کو حضرت کے لوٹنے کی تو میں نے ارادہ کیا جھوٹ بولنے کا۔ مشورہ لیا میں نے ہر عاقل سے پھر حضرت ﷺ تشریف لائے میرا وہ خیال باطل جاتا رہا اور میں یقین لایا کہ میں ہرگز نہ بچوں گا آپ ﷺ سے جھوٹ بول کر اور مصمم ارادہ کیا میں نے سچ کا اور حضرت ﷺ کی عادت تھی کہ جب تشریف لاتے سفر سے پہلے مسجد میں آتے اور دو رکعت نماز پڑھتے اور لوگوں میں بیٹھتے پھر جب حضرت ﷺ بیٹھتے مخالفین آئے اور جھوٹی قسمیں کھانے لگے اور وہ اسی پر کئی آدمی تھے۔ پھر ان کے اظہار کو حضرت ﷺ نے قبول فرمایا اور اسرار ان کا اللہ تعالیٰ کو سونپا اور جب میں حاضر ہوا آپ ﷺ غضبناک شخص کے طور پر مسکرائے اور فرمایا آؤ میں گیا اور آپ ﷺ کے آگے بیٹھا آپ ﷺ نے فرمایا تو کیوں پیچھے رہ گیا تو نے نہیں

خریدی تھی سواری اپنی میں نے عرض کیا کہ البتہ یا رسول اللہ! اگر میں کسی دنیا دار کے پاس ہوتا تو اس کے غضب سے کوئی عذر کر کے بچ جاتا اور مجھے بہت تقریر آتی ہے لیکن مجھے یہ خیال ہے کہ اگر میں جھوٹ بولوں گا تو آپ ﷺ سے تو آپ راضی ہو جائیں گے مگر اللہ تعالیٰ آپ ﷺ کو پھر مجھ پر غضبناک کر دے گا اور اگر میں سچ کہوں تو آپ ﷺ مجھ سے گراں خاطر ہوں گے مگر امید ہوگی کہ مجھے اللہ تعالیٰ سے عفو کی قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کہ مجھے کوئی عذر نہ تھا اور میں بہت قوی اور مالدار تھا جب پیچھے رہا آپ ﷺ سے آپ ﷺ نے فرمایا کہ آگاہ ہوں تم سے اللہ کی اس نے سچ کہا جا تو جب تک اللہ حکم کرے تیرے حق میں اور کئی لوگ بنی سلمہ کے میرے ساتھ ہوئے اور کہنے لگے کہ ہم نہیں جانتے کہ اس سے قبل تو نے کوئی گناہ کیا ہوا اور تو نے کیوں نہ عذر نہ کر دیا اور پیچھے رہنے والوں کی طرح اور کافی ہو جاتا تیرے گناہ کے لئے استغفار رسول اللہ ﷺ کا۔ اور یہاں تک انہوں نے مجھے ابھارا کہ میں نے ارادہ کیا کہ اب جاؤں اور جھوٹ بولوں حضرت ﷺ سے پھر میں نے پوچھا کہ میرا سا حال کسی اور کا بھی ہوا ہے؟ لوگوں نے کہا کہ ہاں! دو شخصوں کا اور ان کو بھی حضرت ﷺ نے یہی کہا جو تجھے کہا۔ میں نے کہا وہ کون ہیں؟ کہا مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ اور وہ دونوں نیک تھے۔ حاضر ہوئے تھے بدز میں اور ان کی تابعداری بہتر تھی میں نے کہا وہ کون ہیں؟ کہا مرارہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ اور وہ دونوں نیک تھے۔ حاضر ہوئے تھے بدز میں اور ان کی تابعداری بہتر تھی پھر جمع کر دیا رسول اللہ ﷺ نے ہم تمہیں سے بات کرنے کو پھر لوگ ہم سے الگ رہنے لگے یہاں تک کہ زمین مجھ پر تنگ ہو گئی اور گزریں ہم پر پچاس راتیں اور وہ دونوں صاحب گھر بیٹھے روتے تھے اور میں جوان اور کڑے دل کا تھا سو میں نکلتا اور نماز پڑھتا سابقوں کے ساتھ اور بازار میں جاتا اور کوئی مجھ سے بات نہ کرتا اور حضرت ﷺ کے ساتھ حاضر ہوتا اور سلام کرتا جب آپ ﷺ بیٹھے ہوتے نماز کے بعد اور اپنے دل میں کہتا کہ حضرت ﷺ نے ہونٹ ہلائے میرے جواب کے لئے یا نہیں اور آپ ﷺ کے قریب نماز پڑھتا اور نظر چرا کر آپ ﷺ کو دیکھتا پھر جب میں اپنی نماز میں لگ جاتا آپ ﷺ میری طرف دیکھتے اور جب میں آپ ﷺ کی طرف دیکھتا آپ ﷺ اور طرف دیکھنے لگتے یہاں تک کہ جب اس کو مدت گزر گئی میں ابی قتادہ رضی اللہ عنہما کے باغ کے پاس گیا اور وہ چھیرے بھائی تھے میرے اور میرے بڑے دوست تھے اور سلام کیا میں نے اور انہوں نے جواب نہ دیا۔ سو میں نے کہا میں تم کو قسم دیتا ہوں اے ابی قتادہ اللہ کی کیا تم نہیں جانتے کہ میں دوست رکھتا ہوں اللہ کو اور اس کے رسول (ﷺ) کو۔ پھر وہ چپ رہے پھر میں نے ان کو دوبارہ قسم دی پھر چپ رہے پھر قسم دی تو انہوں نے کہا اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول (ﷺ) خوب جانتا ہے۔ پھر میری آنکھیں بھرا آئیں اور میں لوٹا اور راہ میں چلا جاتا تھا کہ ایک شخص شام کے لوگوں میں سے جو غلہ لایا تھا اور مدینہ میں بیچتا تھا کہہ رہا تھا کہ بتا دو مجھے کعب بن مالک کو پھر لوگ اشارہ کرنے لگے میری طرف یہاں تک کہ وہ میرے پاس آیا اور مجھے ایک خط دیا اس نے بادشاہ غسان کا۔ اس میں لکھا تھا کہ ہم نے سنا ہے تمہارے صاحب نے (یعنی نبی نے) تم پر ظلم کیا سو تم ہمارے پاس آؤ ہم تمہاری بہت خاطر کریں گے پھر جب میں نے اسے پڑھا میں نے کہا یہ اور بلا آئی۔ میں نے اسے چولہے میں ڈال دیا پھر جب مجھ پر چالیس راتیں گزر گئیں اسی وقت ایک قاصد رسول اللہ ﷺ کا میرے پاس آیا اور کہنے لگا کہ حضرت ﷺ نے حکم دیا ہے کہ تو دور رہ اپنی بیوی سے۔ میں نے کہا طلاق دوں؟ کہا نہیں بس جدار کھواس کو اور پاس نہ جا اس کے او میرے رفیقوں کو بھی یہی پیغام بھیج دیا۔ تب میں نے اپنی بیوی سے کہا تو اپنے میکے جا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کا فیصلہ کرے اور ہلال بن امیہ کی بیوی حضرت کے پاس آئیں اور عرض کی یا رسول اللہ! ہلال بڑھا نکما ہے اور کوئی اس کا خادم نہیں پھر آپ ﷺ کو ناگوار ہے کہ میں اس کی خدمت کروں آپ ﷺ نے فرمایا کہ نہیں مگر وہ تجھ سے صحبت نہ کرے اس نے عرض کی کہ وہ کسی طرف ہلتا بھی نہیں اور ہمیشہ روتا رہے جب سے یہ امر ہوا ہے۔ کہا کعب نے کہ مجھ سے بھی لوگوں نے کہا نہ کہ تمہیں عذر کرو کہ تمہیں بھی اجازت مل جائے جیسے ہلال کی بیوی اجازت مل گئی خدمت کرنے کی۔ کہا قسم ہے اللہ کی میں آپ سے اجازت نہ مانگوں گا اور معلوم نہیں کہ جب میں اجازت مانگوں تو حضرت ﷺ کیا فرمائیں اور میں بھی جوان ہوں۔ پھر ٹھہرا میں اسی حال پر دس راتیں اور پوری ہو گئیں پچاس راتیں ہم پر جس دن۔

فرمایا تھا حضرت ﷺ نے ہم سے بات ذکر کرنے کا۔ پھر جب میں نے نماز پڑھی فجر کی پچاسویں رات کی اور میں اپنے کوٹھے پر تھا اور میں اسی حال میں تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن میں فرمایا ہے کہ زمین مجھ پر ٹھک آگئی تھی۔ سنی میں نے آواز ایک پکارنے والے کی کہ جب صلح پر پکارتا تھا کہ اے کعب انوشجری ہو تجھ کو اور میں سجدہ میں گر پڑا۔ باری تعالیٰ کے آگے اور جانا میں نے کہ آئی میرے لئے کشادگی اور خبر دی ہم کو رسول اللہ ﷺ نے اور ہماری توبہ قبول ہونے کی جب نماز پڑھ چکے اور لوگ دوڑنے مجھے بشارت دینے کو اور ایک سوار نے گھوڑا دوڑایا مجھے خبر دینے کو اور بنی اسلم میں کا ایک مرد دوڑا مگر آواز پکارنے والے کی مجھے سوار سے پہلے پہنچی۔ پھر جب میرے پاس آیا وہ شخص جس نے مجھے بشارت دی تھی میں نے اپنے کپڑے اتار کر اس کو پہنا دیئے اور قسم ہے اللہ تعالیٰ کی میرے پاس وہی کپڑے تھے اور وہ کپڑے میں نے مانگ کر پہنے تھے اور حاضر ہوا میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں اور طے لوگ مجھ سے فوج فوج مبارکباد دیتے تھے مجھے توبہ قبول ہونے کی یہاں تک کہ میں داخل ہوا مسجد میں اور رسول اللہ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے اور آپ ﷺ کے گرد لوگ جمع تھے۔ باقی قصہ وہی ہے جو حدیث میں مذکور ہوا۔

۳۱۰۳: روایت ہے زید بن ثابتؓ سے کہ ابو بکر صدیقؓ نے بلا بھیجا ان کو جب لڑائی ہوئی تھی یمامہ کی اور عمر بن خطاب بھی ان کے پاس بیٹھے تھے پھر ابو بکر صدیقؓ نے کہ عمرؓ میرے پاس آئے اور کہا کہ قتل کی گرم بازاری ہوئی قراءت قرآن کے ساتھ یمامہ کے دن اور میں ڈرتا ہوں کہ اگر بہت ہوا قتل قارویوں کا ہر ہر مقام میں تو جاتا رہے بہت سا قرآن (یعنی امت کے ہاتھ سے) اور میں مناسب جانتا ہوں کہ تم حکم کرو قرآن کے جمع کرنے کا ابو بکرؓ نے کہا کیونکر کروں میں وہ کام کہ نہیں کیا رسول اللہ ﷺ نے عمرؓ نے کہا یہ واللہ بہتر ہے سو اسی طرح وہ مجھ سے تکرار کرتے رہے اس بارہ میں یہاں تک کہ کھول دیا اللہ نے میرے سینے پر جو کھول دیا تھا عمرؓ کے سینے پر اور مناسب جانا میں نے جو مناسب جانا انہوں نے زید نے کہا کہ پھر ابو بکرؓ نے مجھ سے کہا کہ تم جو ان عاقل ہو اور ہم تم کو تم نہیں کرتے کسی بات میں اور تم رسول اللہ کے وقت میں قرآن لکھتے تھے سو درپے ہو تم قرآن کے کہا زید نے قسم ہے اللہ کی اگر حکم دیتے مجھے کسی پہاڑ کے پہاڑوں میں سے تو مجھ پر اتا گراں نہ گزرتا میں یہی کہتا تھا کہ کیونکر کرو گے تم اس کام کو جو رسول اللہ ﷺ نے نہیں کیا ابو بکرؓ نے کہا قسم ہے اللہ تعالیٰ کی وہ بہتر ہے پھر مجھے سمجھاتے رہے دونوں یہاں تک کہ کھول دیا اللہ تعالیٰ نے میرے سینے پر جو کھول دیا تھا ابو بکرؓ و عمرؓ کے سینے پر اور درپے ہو میں قرآن کے جمع کرنے کے اکٹھا کرتا تھا میں پرچوں سے کھجور کے پتوں اور لحاف یعنی نرم پتھروں پر سے (حضرت کے وقت میں

۳۱۰۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ بَعَثَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ مَقْتَلَ أَهْلِ الْيَمَامَةِ فَإِذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عِنْدَهُ فَقَالَ إِنَّ عُمَرَ قَدْ آتَانِي فَقَالَ إِنَّ الْقَتْلَ قَدْ اسْتَحْرَ بِقِرَاءِ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْيَمَامَةِ وَإِنِّي لَأَخْشَى أَنْ يَسْتَحِرَّ الْقَتْلَ بِالْقِرَاءِ فِي الْمَوَاطِنِ كُلِّهَا فَيَذْهَبُ قُرْآنٌ كَثِيرٌ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَأْمُرَ بِجَمْعِ الْقُرْآنِ قَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ كَيْفَ أَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ يُرَاجِعُنِي فِي ذَلِكَ حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلذِّي شَرَحَ لَهُ صَدْرُ عُمَرَ وَرَأَيْتُ فِيهِ الَّذِي رَأَى قَالَ زَيْدٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّكَ شَابٌ عَاقِلٌ لَا تَنْهَمُكَ قَدْ كُنْتَ تَكْتُبُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَحْيَ فَتَسْمَعُ الْقُرْآنَ قَالَ فَوَاللَّهِ لَوْ كَلَّفُوا نَبِيَّ نَقَلَ جَبَلٍ مِنَ الْجِبَالِ مَا كَانَ أَثْقَلَ عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ قُلْتُ كَيْفَ تَفْعَلُونَ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ يُرَاجِعُنِي فِي ذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلذِّي شَرَحَ لَهُ صَدْرُهُمَا صَدْرَ ابْنِي

انہیں چیزوں پر لکھا ہوا تھا) اور جمع کرتا تھا میں لوگوں کے سینہ سے سو پایا میں نے اخیر سورہ براءت کا خزیمہ بن ثابت کے پاس لقمہ جاء کم رسول سے آخر تک یعنی آیا تمہارے پاس رسول تم میں کا گراں ہے اس پر جو چیز تمہیں تکلیف میں ڈالے آرزو رکھتا ہے تمہاری ہدایت کی مومنوں پر شفقت رکھنے والا ہے مہربان اور پھر اگر پھر جائیں تو کہہ دے تو کافی ہے مجھے اللہ تعالیٰ کسی کی عبادت نہیں سوائے اس کے اس پر بھروسہ کیا میں نے اور وہ مالک ہے بڑے تخت کا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۰۴: روایت ہے انس سے کہ حدیفہ آئے عثمان بن عفان کے پاس اور وہ لڑتے تھے اہل شام سے آرمینیا اور آذربيجان کی فتح میں اہل عراق کے ساتھ پھر دیکھا حدیفہ نے اختلاف ان کا قرآن میں تو کہا عثمان بن عفان سے کہ اے امیر المؤمنین خبر لیجیے اس امت کی اس سے پہلے کہ مختلف ہو جائیں وہ قرآن میں جیسے کہ مختلف ہو گئے یہود و نصاریٰ اپنی کتابوں میں سو عثمان نے پیغام بھیجا حفصہ کی طرف کہ بھیج دو تم ہم کو مصحف کہ نقل کر لیں ہم اس سے اور مصحفوں میں پھر پھیر بھیجیں گے ہم اس کو تمہارے پاس پھر بھیج دیا حفصہ نے مصحف حضرت عثمان کے پاس اور بھیجا عثمان نے زید بن ثابت کو اور سعید بن عاص اور عبد الرحمن بن حارث بن ہشام اور عبد اللہ بن زبیر کے پاس کہ نقل کریں یہ لو مصحف کی مصاحف میں اور کہا تینوں فرشتوں سے کہ جب زید بن ثابت اور تم میں اختلاف ہو تو اس کو قریش کی زبان میں لکھو اس لیے کہ قرآن انہی کی زبان میں اتر ہے پھر یہاں تک ہوا کہ نقل کی انہوں نے اس مصحف کی کئی مصحفوں میں اور بھیجا حضرت عثمان نے ایک ایک مصحف ہر جانب ان مصحفوں میں سے کہ جو نقل کیے گئے تھے کہا زہری نے اور روایت کی مجھ سے خارجہ بن زید نے کہ زید بن ثابت نے کہا نہ ملی مجھے ایک آیت سورہ احزاب کی جو میں سنا کرتا تھا رسول اللہ ﷺ کو پڑھتے ہوئے: مِنْ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا..... پھر ڈھونڈھا میں نے اس کو اور پایا اسے خزیمہ بن ثابت کے پاس یا ابی خزیمہ کے پاس سولادی میں نے اس کی سورت میں کہا زہری نے کہ پھر اختلاف کیا اس دن لفظ تابوت میں تو

بَكَرٍ وَعُمَرُ فَتَبِعْتُ الْقُرْآنَ أَجْمَعَةَ مِنَ الرَّفَاعِ وَالْعُسْبِ وَاللِّخَافِ يَعْنِي الْحِجَارَةَ وَصُدُورَ الرِّجَالِ فَوَجَدْتُ آخِرَ سُورَةِ بَرَاءَةٍ مَعَ خَزِيمَةَ بْنِ ثَابِتٍ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ۔

۳۱۰۴: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ حَدِيثَهُ قَدِمَ عَلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَكَانَ يُعَازِي أَهْلَ الشَّامِ فِي فَتْحِ أَرْمِينِيَّةٍ وَأَذْرَبِيجَانَ مَعَ أَهْلِ الْعِرَاقِ قَرَأَى حَدِيثَهُ إِخْتِلَافَهُمْ فِي الْقُرْآنِ فَقَالَ لِعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَدْرِكُ هَذِهِ الْأُمَّةَ قَبْلَ أَنْ يَخْتَلِفُوا فِي الْكِتَابِ كَمَا اخْتَلَفَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى فَأَرْسَلْتُ إِلَى حَفْصَةَ أَنْ أَرْسِلِي إِلَيْنَا بِالصُّحُفِ نَنْسُخُهَا فِي الْمَصَاحِفِ ثُمَّ نَرُدُّهَا إِلَيْكَ فَأَرْسَلْتُ حَفْصَةَ إِلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ بِالصُّحُفِ فَأَرْسَلَ عُثْمَانَ إِلَى زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ وَسَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنْ نَسْخُرُوا الصُّحُفَ فِي الْمَصَاحِفِ وَقَالَ لِلرَّهْطِ الْقُرَشِيِّينَ الْفَالِاتِيَةِ مَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ أَنْتُمْ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ فَأَكْتُبُوهُ بِلِسَانِ قُرَيْشٍ فَإِنَّمَا نَزَلَ بِلِسَانِهِمْ حَتَّى نَسْخُرُوا الصُّحُفَ فِي الْمَصَاحِفِ بَعَثَ عُثْمَانَ إِلَى كُلِّ أَقْبَى بِمَصْحَفٍ مِنْ تِلْكَ الْمَصَاحِفِ الَّتِي نَسْخُرُوا قَالَ الزُّهْرِيُّ وَحَدَّثَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ قَالَ فَقَدْتُ آيَةً مِنْ سُورَةِ الْأَحْزَابِ كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ

قریشوں نے کہا تابوت اور زید نے کہا تابوہ اور لے گئے اس اختلاف کو عثمان کے پاس اور فرمایا آپ نے کہ تابوت لکھو اس لیے کہ قرآن اترا ہے قریش کی زبان میں زہری نے کہا خبردی مجھ کو عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ نے کہ عبد اللہ بن مسعود کو تا گوار ہوا زید بن ثابت کا قرآن لکھنا اور کہا انہوں نے کہا اے گروہ مسلمانوں کے میں تو معزول کیا جاؤں قرآن لکھنے سے اور متولی ہوا اس کا وہ شخص کہ قسم ہے اللہ کی کہ میں اسلام لا چکا تھا اور وہ کافر کی پیٹھ میں تھا مراد لیتے تھے اس قول سے زید بن ثابت کو اور اسی لیے عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ اے عراق والو! چھپا رکھو تم اپنے قرآن اپنے پاس اور مقفل کر رکھو ان کو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو چھپا رکھے گا کوئی چیز لائے گا اسکو قیامت کے دن سو تم ملاقات کرنا اللہ سے اپنے قرآن لے کر زہری نے کہا کہ مجھے خبر پہنچی ہے کہ یہ بات ابن مسعود کی بڑے بڑے افضل اصحاب رسول کو تا گوار ہوئی۔

رَجُلٌ وَاللَّهِ لَقَدْ أَسْلَمْتُ وَإِنَّهُ لَفِي صُلْبِ رَجُلٍ كَافِرٍ يُرِيدُ زَيْدَ بْنِ نَابِثٍ وَلِذَلِكَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ اكْتُمُوا الْمُصَاحِفَ الَّتِي عِنْدَكُمْ وَعَلَوْهَا فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَالْقُوا اللَّهَ بِالْمُصَاحِفِ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَبَلَّغْنِي أَنَّ ذَلِكَ كَرِهَةٌ مِنْ مَقَالَةِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَرَجُلٍ مِنْ أَقْضَلِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے یعنی حدیث زہری کی اور نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی کی روایت سے۔

خاصیت: سورۃ انفال اور براءت گویا کہ تعلیم نامہ ہے جہاد کا اس میں احکام جہاد کا ایسا اہتمام کیا گیا ہے جیسے سورۃ حج میں احکام حج اور سورۃ یوسف میں ان کے قصہ کا ضروریات جہاد اس میں بکثرت مذکور ہیں اور احکام قتل و اسرہ تفصیل مسطور جہاد کے لئے یہ پروانہ ہے جنت کا اور عازمی کے لئے یہ خوان ہے نعت کا احکام جہاد سے اس میں مذکور ہے انفال کا اور مملوک ہونا اس کا اللہ اور رسول کے اور تذکیر وعدۃ الہی کے ساتھ ایک گروہ کے یعنی قافلہ شام یا لشکر کفار مکہ اور دعا اور استغاثہ رسول اللہ ﷺ کا جنگ بدر میں اور تائید ملائکہ کی باذن الہی اور تذکیر بخشیاں نعاس اور انزال ماء اور اثبات ملائکہ کا قلوب مؤمنین کے لئے اور رعب ڈالنا اللہ تعالیٰ کا قلوب کفار میں اور ملائکہ کو وحی ہونا کہ کافروں کے سروں پر اور ہر جوڑوں پر ماریں اور نبی کافروں کے مقابلے سے بھاگنے کی اور ہونا کافروں کے قتل اور ربی کا اللہ کی جانب سے اور تحریف فتنہ عامی سے اور یاد دلانا اہل اسلام کے ضعف کا مکہ میں اور وعدہ فیصلہ کا کافروں اور مؤمنین کے بیچ میں اور ذکر کافروں کے مشورہ کا جو دارندوہ میں ہوا تھا۔ حضرت کے قید و قتل و اخراج کے بارہ میں اور دعا ابو جہل کی جنگ بدر میں نکلنے وقت باب کعبہ پر اور خطاب کافروں سے کہ جنگ سے باز رہو ورنہ بدر کی طرح پھر شکست پاؤ گے اور دوستی اللہ تعالیٰ کی اور مددگار ہونا اس کا مسلمانوں کے لئے اور حکم غنیمت کے نفس نکالنے کا رسول اللہ ﷺ اور ذوی القربی اور یتامی اور مساکین اور مسافر کے واسطے اور حال جنگ بدر کا اور ملاقات دو لشکروں کی اور قلیل دیکھنا ہر لشکر کا دوسرے کو اور حکم ذکر کثیر اور ثبات قدمی کا وقت مقابلہ کفار کے اور امر خدا کی اطاعت کا اور نبی تنازع سے اور ہونا جہنم کا بسبب تنازع کے اور آنا شیطان کا کفار بدر کے پاس اور وعدہ دینا غلبہ کا اور جائز ہونا نقض صلح کا اس شخص سے کہ خوف

خیانت نہ ہو اور امتیاری کا سامان جہاد کے اور گھوڑے باندھنے اور مال خرچ کرنے کا جواز اور قسم ساتھ کفار کے اور تو منمن اللہ تعالیٰ کا تائید مؤمنین اور ان کی تالیف قلوب کے ساتھ کافی ہونا اللہ کا نبی ﷺ کو اور تابعدار مؤمنوں کو اور امر مؤمنوں کی ترغیب و تحریص کا قتل و جہاد پر۔ وعدہ میں نضر کے غلبہ کا دوصد کافر پر اور تخفیف اس حکم کی اور وعدہ ایک سو کے غلبہ کا دوسو کافر پر۔ انکار فدیہ لینے پر ساری بدر سے۔ تحلیل مال غنیمت کی۔ محبت مؤمنین و مجاہدین و انصار کی ایک دوسرے سے اور محبت و ولایت کافروں کی آپس میں سچے مؤمن ہونا مجاہدین و مجاہدین اور انصار کا اور الحاق مجاہدین و انصار کا ساتھ سابقین کے تمام ہوئے مضامین جہاد سورہ انفال کے اس کے سوا اور بہت سے فوائد عمدہ مذکور ہیں چنانچہ سات صفتیں مؤمنوں کی خوف الہی اور زیادتی ایمان کے وقت تلاوت قرآن کے اور توکل اور قائم کرنا نماز کا اور خرچ کرنا مال کا اور وعدہ مغفرت کا ان کے لئے اور عزت کی روزی کا امر جواب دینے اور لبیک کہنے کا جب خدا اور رسول کسی کو بلائے۔ حرمت خیانت کی اور فتنہ مال اور اولاد کا اساطیر الاولین کہنا کافروں کا قرآن کو مانع ہونا کافروں کا مسلمانوں کو مسجد حرام سے۔ مشرکوں کی نماز بیت اللہ میں سیٹی بجانا اور تالیان تھیں۔ نبی ان کی تشبیہ سے جو بطور اور ریا کی راہ سے اپنے گھروں سے نکلے۔ کافروں کا حال وقت مرگ کے۔ اللہ کسی کو نعمت دے کر بدلتا نہیں جب تک وہ اپنی نیت نہ بدلے۔ ہلاک آل فرعون کا اور تبدیل نعمت کی عذاب سے بسبب ذنوب کے۔ خیانت رسول ﷺ کی عین خیانت خدا کی ہے۔ ہونا وراثت کا اولوالارحام میں اتھی اور سورہ توبہ میں متعلقات جہاد سے مذکور ہے براءت خدا اور رسول ﷺ کی ان مشرکوں سے کہ جن سے صلح تھی اور رخصت چار مہینے کی جن سے صلح تھی اور قتل کا حکم بعد گزرنے مشہور مذکورہ کے۔ حکم ہاتھ اٹھانے کا مشرکوں کے قتل سے بشرط توبہ اور ادائے نماز و زکوٰۃ کے حکم متامن کا۔ امر عہد کے پورا کرنے کا اور ان کافروں سے جن سے خیانت سرزد نہ ہوئی۔ لحاظ عہد و قرابت نہ رکھنا مشرکوں کا۔ حکم اس ذمی کے قتل کا جو نقض عہد اور دین پر ہمارے طعن کرے۔ تحریض قتل پر کفار مکہ کے۔ ضرر ہونا مؤمنوں کے امتحان کا ساتھ جہاد کے۔ برابر نہ ہونا سقایت حاج اور عمارت مسجد حرام کا ساتھ جہاد اور ایمان باللہ کے فضیلت مجاہدین اور مجاہدین کی دوسرے مؤمنوں پر۔ بشارت رحمت و رضوان و جنات و اجر عظیم کی مجاہدین و مجاہدین کے لئے۔ نبی کافروں سے صحبت رکھنے کی اگر چہ اقرباء ہوں اور عتاب غیر خدا کی محبت پر اباؤ اور ابناء و اخوان وغیرہ سے اور فسق ان لوگوں کا جو ان کی محبت میں جہاد سے باز رہیں۔ یاد دلا نا نصرت الہی کا مواظبن کثیرہ اور یوم حنین میں اور نزول سکینہ اور جنود ملائکہ کا۔ وعدہ توبہ کا ان کافروں کے لئے جو جنگ حنین میں باقی رہے منع کرنا مشرکوں کا مسجد الحرام سے اور نجس ہونا ان کا۔ تحریض کافروں کے قتل پر یہاں تک کہ وہ جزیہ دیں۔ وعدہ عذاب اور داغ دینے کا ان لوگوں کی پیشانی اور گردنوں پر جو جہاد میں مال نہیں خرچتے۔ تعجب ان مسلمانوں سے حال پر جو جہاد میں نکلنے کے لئے سستی کرتے ہیں تحریف ان مسلمانوں کی جو جہاد میں کوچ نہیں کرتے عذاب الیم کے ساتھ فضیلت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی اور رفاقت ان کی غار میں وقت ہجرت کے۔ حکم کوچ کا جہاد کے لئے ہر حال میں عتاب ان صحابیوں پر جو غزوہ تبوک میں شریک نہ ہوئے مذمت عذر کرنے والوں کی جہاد میں۔ کامل الایمان لوگ گھر میں رہنے کا اذن نہیں مانگتے۔ مذمت جہاد سے بیٹھ رہنے والوں کی منافقوں کا جاسوس ہونا لشکر اصحاب میں فتنہ کرنا منافقوں کا جہاد میں۔ اذن طلب کرنا جہاد میں۔ اذن طلب کرنا جہاد میں رہنے کے لئے جواب ان منافقوں کا جو مصائب پر مؤمنوں کے خوش ہوتے تھے۔ قبول نہ ہونا منافقوں کے صدقات کا۔ جہاد میں مال خرچ نہ کرنا اور نماز میں سستی کرنا نفاق ہے۔ جھوٹی قسمیں کھانا منافقوں کا کہ ہم مؤمن ہیں۔ عیب کرنا ذمی الخیبر صبرہ تجی کا کافروں اور منافقوں سے قصد کرنا منافقوں کا کہ رسول ﷺ کو قتل کریں۔ شب عقبہ میں غزوہ تبوک سے لوٹتے وقت عہد کرنا منافقوں کا کہ اگر ہمہ مال پائیں صدقہ دیں اور حال شعبہ خوش ہونا منافقوں کا گھر بیٹھ رہنے پر جہاد چھوڑ کر۔ خطاب نبی ﷺ کو کہ اگر کوئی منافق پھر اجازت جہاد میں رفیق ہونے کی طلب کرے تو اسے اجازت نہ دو۔ مذمت امیروں کی اور اجازت چاہنا ان کا گھر میں بیٹھ رہیں اور جہاد میں نہ جائیں۔

جامع ترمذی جلد ۱۰

وعدہ خیرات اور فلاح اور جنات و انہار و ظلود اور نورِ عظیم کا مجاہدین کے لئے۔ مذمت ان اعراب کی جو گھر میں رہنے کی اجازت مانگتے ہیں۔ رخصت ترک جہاد کی بیماریوں اور ضعیفوں اور مفلسوں کے لئے جو سواری نہیں پاتے۔ الزام اور مذمت ان گھر بیٹھے والوں کی جو امیر ہیں۔ معذرتیں کا آنا حضرت ﷺ کے پاس بعد غزوہ تبوک کے اور قبول نہ ہونا ان کے عذر کا فضیلت سائتین اولین کے مہاجرین و انصار سے فضیلت مجاہدوں کی اور خریدنا اللہ تعالیٰ کا ان کے جان و مال کو عوض میں جنت کے۔ صفت خریداران جنت کی توبہ اور عبادت اور تحمید اور سیاست اور امر معروف اور نہی منکر وغیرہ سے۔

قبول توبہ مہاجرین و انصار جو غزوہ تبوک میں مطیع رسول ﷺ ہے۔ نزول توبہ کعب بن مالک اور مرارہ بن ربیع یا ابن ربیعہ عامری اور بلال بن امیہ کا۔

اہل مدینہ کو جائز نہیں کہ نبی ﷺ سے تخلف کریں یا اپنی جان ان کی جان سے عزیز رکھیں۔ اجر مجاہدوں کی تشنگی اور گرنگی اور زمین طے کرنے کا اور مال خرچ کرنے کا۔

فرض کفایہ ہونا جہاد کا۔ امران کا فروں سے لڑنے کا جو مسلمانوں کے ملک سے قریب ہیں۔ یہ مضامین سب متعلق جہاد ہیں اور چونکہ منافقوں کا امتحان کامل جہاد میں ہوتا ہے اس لئے منافقوں کے احوال بہت اس میں مذکور ہیں۔ چنانچہ جملہ اس کے ناگوار ہونا بہبودی رسول ﷺ کا ان پر اور خوش ہونا ان کا مصیبت سے رسول ﷺ کے اور مؤمنوں کے اور مقبول نہ ہونا ان کے مال کا اور سستی ان کی نماز میں اور وعید ان کی عذاب کے ساتھ اموال و اولاد کی اور بھاگ جانا ان کا رسول ﷺ کے پاس سے اگر کہیں پناہ پائیں اور اذیت دینا ان کا نبی ﷺ کو کہ یہ فقط کان رکھتے ہیں اور جھوٹی قسمیں کھانا ان کا نبی ﷺ اور مؤمنوں کو راضی کرنے کو اور ڈرنا ان کا نزول قرآن سے کہ اس میں اسرار ان کے طشت از بام ہو جاتے تھے اور استہزاء کرنا ان کا خدا اور رسول ﷺ سے اور حیلہ کرنا لہو و لعب کا اور کافر ہو جانا ان کا بری بات سکھانا اور اچھی بات سے منع کرنا ان کا وعید ناز جنم کی ان کے لئے اور لعنت خدا کی ان پر اور تشبیہ حضرت ﷺ کے زمانے کے منافقوں کی اگلے منافقوں سے اور ہلاک اور حیط اعمال اور خسران دارین ان کا۔ تحریض منافقوں کے واسطے توبہ کی طعن کرنا منافقوں کا ان مؤمنوں پر جو اپنے مشقت کے مال سے صدقہ لاتے تھے اور وعید عدم مغفرت کی ان کے لئے۔ نبی نماز جنازہ پڑھنے سے منافقوں کی اور ان کے مال و اولاد کے پسند کرنے سے۔ خبر دینا اللہ کا بیشتر سے کہ منافق اپنے معذور ہونے پر جھوٹی قسمیں کھائیں گے۔ اشد ہونا اعراب کا کفر اور نفاق میں اور تادان جاننا ان کا اس مال کو جو راہ الہی میں خرچ ہو۔ منافق ہونا بعض اعراب کا حوالی مدینہ میں خطاب منافقوں کو کہ تم عمل کرو اللہ تمہارے عمل دیکھتا ہے۔ مسجد ضرار بنانا منافقوں کا اور نبی ﷺ کو اس مسجد میں کھڑے ہونے سے اور کہنا منافقوں کا وقت نزول سورۃ کے کہ ایمان کس کا زیادہ ہوا امتحان منافقوں کا ہر سال میں ایک یا دو بار۔ نظر کرنا بعض منافقوں کا بعض پر وقت نزول سورہ کے اور سوا اس کے اور فواہد متفرقہ مذکور ہیں۔

چنانچہ منع کرنا مشرک کو مسجد بنانے سے اور بنانا اور آباد کرنا مسجد کا شامل ہے مؤمنین کے اور کہنا یہود و نصاریٰ کا کہ عزیر علیہ السلام نبی ﷺ فرزند ہیں خدا کے اور معبود ظہر الینا ان کا اپنے احبار اور یہاں کو سو خدا کے اور ارادہ کافروں کا کہ نویر خدا اپنے منہ سے بجا دیں اور تمہیں ارسال رسول ﷺ پر اور وعدہ غلبہ دین کا۔ خطاب مؤمنوں کو اور حرام خورد ہونا اکثر احبار اور یہاں کا۔ بارہ مہینے ہونا اللہ کی کتاب میں جب سے آسمان و زمین پیدا ہوئے مقرر کرنا کافروں کا ایک مہینے کی جگہ دوسرے کو۔ یاد دلانا قوم نوح اور عاد و ثمود اور قوم ابراہیم اور اسحاق مدین اور موت نکاح کی ہلاک کا بسبب گناہوں کے۔ محبت اور دوستی مؤمنوں کی مؤمنوں سے اور امر معروف اور نہی منکر اور اقامت نسوۃ اور ایفاء زکوٰۃ اور اطاعت خدا اور رسول کرنا ان کا اور وعدہ محبت کا ان کے لئے۔ حال اعراب مؤمنین کا اور موجب قربت الہی ہونا

جامع ترمذی جلد ۶

دعاے رسول کا ان کے لئے۔ حال ان لوگوں کا کہ جو اعمال نیک و بد رکھتے ہیں۔ صفات باری تعالیٰ کی قبول توبہ عباد اور اخذ صدقات اور توب و رحیم ہونا اس کا فضیلت مسجد قبا کی اور بناء اس کی تقویٰ پر مالکیت اور احیاء اور امانت اور ولایت اور نصرت اللہ تعالیٰ کی اور قبول توبہ ان اصحاب کی کہ غزوہ تبوک میں رفیق رہے خبر دینا رسول ﷺ کے آنے کی اور حریص ہونا اس ہماری ہدایت پر اور رفت اور رحمت کی مؤمنوں پر۔

سورہ یونس کا بیان

وَمِنْ سُورَةِ يُونُسَ

۳۱۰۵: روایت ہے صہیب سے کہ نبیؐ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ یعنی جو لوگ نیک ہیں انکو اچھا بدلہ ہے اور زیادتی فرمایا آپؐ نے کہ جب داخل ہونگے جنتی جنت میں ایک پکارنے والا پکارے گا کہ اللہ تعالیٰ کے پاس تمہارا ایک وعدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکو پورا کرنے والا ہے جنتی کہیں گے کیا روشن نہیں ہوئے چہرے ہمارے اور نجات نہیں ہوئی ہم کو دوزخ سے اور داخل نہیں کیے گئے ہم جنت میں یعنی اب کوئی نعمت باقی رہی فرمایا آپؐ نے پھر کھول دیا جائے گا پردہ (جو خالق اور مخلوق کے بیچ میں ہوگا) فرمایا آپؐ نے کہ پھر قسم ہے اللہ تعالیٰ کی نہیں دی انکو کوئی چیز زیادہ پیاری نظر کرنے سے اس تعالیٰ کے جمال مبارک پر۔

۳۱۰۵: عَنْ صُهَيْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ قَالَ إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ نَادَاهُمْ مُنَادٍ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَوْعِدًا وَ يُرِيدُ أَنْ يُنَجِّزَ كُمُوهَ قَالُوا أَلَمْ يَبَيِّنْ وَجُوهَنَا وَيَسْجِئَنَا مِنَ النَّارِ وَيُدْخِلْنَا الْجَنَّةَ قَالَ فَيُكْشَفُ الْحِجَابَ قَالَ قَوْلَ اللَّهِ مَا أَعْطَاهُمْ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ

ف: حدیث حماد بن سلمہ کی اسی طرح روایت کیا اس کو کئی لوگوں نے حماد بن سلمہ سے مروفا اور روایت کی سلیمان بن مغیرہ نے یہی حدیث ثابت سے انہوں نے عبد الرحمن سے قول انہیں کا اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ یہ روایت ہے صہیب سے وہ روایت کرتے ہیں نبی ﷺ سے۔

۳۱۰۶: عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا قَالَ مَا سَأَلْتَنِي عَنْهَا أَحَدٌ مِنْدُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْهَا فَقَالَ مَا سَأَلْتَنِي عَنْهَا أَحَدٌ غَيْرُكَ مِنْدُ أَنْزَلْتُ هِيَ الرُّوْيَا الصَّالِحَةَ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ أَوْ تَرَاهُ لَهُ۔

ف: روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عبدالعزیز سے انہوں نے ابی صالح سمان سے انہوں نے عطاء بن یسار سے انہوں نے ایک مرد مصری سے انہوں نے ابی الدرداء سے پھر ذکر کی انہوں نے حدیث مانند اس کے روایت کی ہم سے احمد نے انہوں نے حماد بن زید سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابی صالح سے انہوں نے ابی الدرداء سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور اس سند میں روایت نہیں عطاء بن یسار سے اور اس باب میں عبادہ بن صامت سے بھی روایت ہے۔

۳۱۰۷: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا أَعْرَقَ اللَّهُ فِرْعَوْنَ قَالَ آمَنْتُ اللَّهُ

۳۱۰۷: ابن عباس سے روایت ہے کہ نبیؐ نے فرمایا جب ڈوبا اللہ تعالیٰ نے فرعون کو تو اس نے کہا میں ایمان لایا کہ بے شک نہیں کوئی معبود مگر

وہی جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں۔ جبرئیل نے کہا کاش اے محمدؐ آپ مجھے دیکھتے اس وقت جب وہ کہتا تھا اور میں لیتا تھا کچھ دریا سے اور ڈالتا تھا اسکے منہ میں اس خوف سے کہ گھیر نہ لے اس کو اللہ کی رحمت۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۱۰۸: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّ جِبْرَائِيلَ جَعَلَ يَدُسُّ فِي فِي فِرْعَوْنَ الطِّينَ خَشْيَةً أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَرْحَمَهُ اللَّهُ أَوْ خَشْيَةً أَنْ يَرْحَمَهُ

۳۱۰۸: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی ﷺ نے ذکر کیا کہ جبرئیل ڈالتے تھے فرعون کے منہ میں مٹی اس ڈر سے کہ وہ یہ نہ کہہ دے لا الہ الا اللہ اور گھیرے اس کو اللہ تعالیٰ کی رحمت یا فرمایا اس ڈر سے کہ رحمت کرے اس پر اللہ تعالیٰ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ غریب ہے صحیح ہے۔

حائضہ: سورہ یونس ایک دریائے معرفت ہے کہ تشنہ کا مان معارف الہیہ اس سے سیراب ہیں اور طالبان عقائد حقه اس کی طلب میں ماہی بے آب۔ اس میں صفات الہی اور اس کی الوہیت کا بیان زمین و آسمان کا چھ دنوں میں پیدا کرنا اور اللہ تعالیٰ کا عرش پر مستوی ہونا۔ تمام کائنات کے امور کی تدابیر کا مالک ہونا۔ اس کے فیصلوں میں کسی ایک کا بھی شفیق نہ ہونا۔ تمام مخلوقات کا وہی مرجع و ماویٰ ہے جہاں کو پیدا کرنا اور پھر جزائے اعمال کے لئے دوبارہ پیدا کرنا اور اللہ تعالیٰ کی قدرتوں کا ذکر سورج، چاند کو روشن کرنا اور چاند کی منزلوں کا مقرر کرنا۔ دن رات کا بڑھنا اور گھٹنا زمین و آسمان کا پیدا کرنا۔ ہمارے تمام اقوال و اعمال اور احوال پر اپنے علم سے احاطہ کرنا۔ کائنات ارض و سما میں سے کسی ذرہ کا بھی اس سے مخفی نہ ہونا۔ اس کے اختیارات میں کسی ایک کا بھی شریک نہ ہونا اور عقائد ضروریہ کا ذکر کیا ہے اور اس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے احسانات کو یوں بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا یہ بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے رات کو پرسکون بنایا اور دن کو روشن اور آخرت میں نیکیوں کے لئے جنات و انہار اور گونا گوں بے شمار نعمتوں کا وعدہ فرمایا ہے۔ کرمانا کاتین کا بندوں کے اعمال لکھنے کا بیان اور محسنین کے لئے وعدہ حسنی اور زیارت کا بیان اور قرآن مجید کا سن جانب اللہ ہونا اور پہلی تمام کتابوں کا مصدق ہونا اور اس سورہ میں دین کرہ مسئلہ کی تفصیل ہے اور کفار سے قرآن کی مثل ایک سورت کے لانے کا مطالبہ اور ان کا اس کی مثل لانے سے عاجز ہونے کا بیان اور ایمان لانا بعض کا اس پر اور منکر ہونا بعض کا اور اس میں بیان ہے کہ قرآن مجید ایک بہت بڑی نصیحت و ہدایت اور رحمت ہے اور سینوں کی تمام بیماریوں کے لئے شفا ہے اور دنیا کے تمام خزانوں سے بہتر ہے اور مشرکوں کے حال کا ذکر ہے اس طرح کہ وہ ایسی چیزوں کی عبادت کرتے ہیں جن کے ہاتھ میں نہ نفع ہے اور نہ نقصان اور معبودان باطلہ کو شفعاء کہتے ہیں اور ان سے خالص دعا کرتے ہیں جبکہ کشتی ڈوبے اور نجات کے وقت سرکشی اور شرک میں مبتلا ہونا اور روکاری مشرکوں کی حشر میں اور انکار کرنا ان کے معبودوں کا اپنی معبودیت سے اور اقرار کرنا مشرکوں کا رزاق اور مالک ہمارے سب و بصر کا اور نکالنے والا زندہ کا مردے سے اور مردے کا زندہ سے اور مدبر امر وہی اللہ ہے اور پھر شریک کرنا غیروں کو اور تمام حجت کا ان پر اور سوال مشرکوں سے کہ کوئی تمہارے معبودوں میں ایسا ہے کہ خلق اور اعادہ اس کا کر سکے اور بے دلیل ہونا اور اپنے گمان پر چلنا مشرکوں کا اور نفی شرک سے۔ نفی اشراک فی التصرف اور اشراک فی العبادت اور اشراک فی الدعا کی اخیر کو ح میں اور انسان کی شکایت سے مذکور ہے بہت دعا کرنا اس کا مصیبتوں میں اور غافل ہونا اس کا راحت میں اور ناشکر اس کی راحت میں جو مصیبت کے بعد حاصل ہو اور نقصان باضیہ سے مذکور ہے خطاب نوح علیہ السلام کا اپنی قوم سے اور نجات ان کی اور غرق ہونا قوم کا اور حالات موسیٰ علیہ السلام سے بعثت ان کی اور ہارون علیہ السلام

کی فرعون کی طرف اور ساحر کہنا اس کا اور پھیلا ناسا حروں کا اپنے خرافات کو اور حکم الہی واسطے بنائے مساجد کے مصر میں اور واسطے قائم کرنے نماز کے اور بد دعویٰ علیہ السلام کی واسطے سخت ہو جانے قلب فرعون کے اور تجادز کرنا بنی اسرائیل کا بحر سے اور ایمان لانا فرعون کا غرق کے وقت اور قبول نہ ہونا اس کے ایمان کا اور وعدہ ان کے بدن کی نجات کا اور اختلاف بنی اسرائیل کا علم آنے کے بعد اور معلوم ہونا ان کو محامد رسول ﷺ کے اور سوا اس کے اور فورا عدہ عدیدہ مذکور ہیں مجملہ ان کے نفع نہ دینا کسی قوم کے ایمان کا عذاب دیکھنے کے وقت سوا قوم یونس علیہ السلام کے اور موقوف ہونا ایمان کا مشیت ایزدی پر اور نفع نہ دینا آیات کا بے ایمان کے لئے اور ہونا رسولوں اور مومنوں کی نجات کا اللہ تعالیٰ کے ذمہ پر بنظر فضل و احسان کے۔

سورہ ہود کا بیان

وَمِنْ سُورَةِ هُودٍ

۳۱۰۹: روایت ہے ابی زرین سے کہا انہوں نے کہ عرض کی میں نے اسے رسول اللہ کے کہا تھا پروردگار ہمارا اپنی مخلوق کے پیدا کرنے سے پہلے فرمایا آپ ﷺ نے عماء میں تھا کہ اس کے نیچے بھی کچھ نہ تھا اور اس کے اوپر بھی کچھ نہ تھا اور پیدا کیا اس نے عرش اپنا پانی پر احمد نے کہا عماء کے معنی یہ ہیں کہ بس کے ساتھ کوئی چیز نہ تھی۔

۳۱۰۹: اَبِي زَرِيْنٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَيْنَ كَانَ رَبُّنَا قَبْلَ اَنْ يَخْلُقَ خَلْقَهُ قَالَ كَانَ فِي عَمَاءٍ مَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ وَمَا فَوْقَهُ هَوَاءٌ وَخَلَقَ عَرْشَهُ عَلَيَّ الْمَاءِ قَالَ اَحْمَدُ قَالَ يَزِيْدُ الْعَمَاءُ اَيُّ لَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ۔

ف: اسی طرح کہتے تھے حماد بن سلمہ اس سند میں کہ روایت ہے وکیع بن حدس سے اور شعبان ابو عوانہ اور شمیم وکیع بن حدس کہتے تھے یہ حدیث حسن ہے۔

۳۱۱۰: روایت ہے ابو موسیٰ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بے شک اللہ تعالیٰ ظالم کو فرصت دیتا ہے اور کبھی حضرت نے یعیلیٰ کی جگہ یمہل فرمایا یہاں تک کہ جب پکڑتا ہے اس کو پھر ہرگز نہیں چھوڑتا پھر آپ ﷺ نے یہ آیت: وَكَذٰلِكَ اَخَذْنَا مِنْكَ لَهْمًا۔

۳۱۱۰: عَنْ اَبِي مُوْسٰى اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى يُمْلِيْ وَرَبِّمَا قَالَ يُمِهْلُ الظّٰلِمَ حَتّٰى اِذَا اَخَذَهُ لَمْ يَغْنَبْهُ ثُمَّ قَرَأَ وَكَذٰلِكَ اَخَذْنَا مِنْكَ اِذَا اَخَذْنَا الْقُرٰى وَهِيَ ظٰلِمَةٌ الْاٰيَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور روایت کی ابواسامہ نے یزید سے مانند اس کے اور یعیلیٰ کا لفظ کہا روایت کی ہم سے ابراہیم نے انہوں نے ابواسامہ سے انہوں نے یزید بن عبد اللہ سے انہوں نے اپنے دادا ابی بردہ سے انہوں نے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہما سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کے مانند اور یعیلیٰ کا لفظ کہا اور شک نہیں کیا۔ مترجم: پوری آیات یوں ہے: وَكَذٰلِكَ اَخَذْنَا مِنْكَ اِذَا اَخَذْنَا الْقُرٰى وَهِيَ ظٰلِمَةٌ اِنَّ اَخَذَهَا اِلَیْمًا شَدِيْدًا | ہود: ۱۱۰۲ | یعنی ایسا ہی پکڑنا ہے تیرے رب کا جبکہ وہ پکڑتا ہے کسی گاؤں والوں کو اور وہ ظالم ہوتے ہیں اور پکڑا سکی سخت دردناک ہے۔

۳۱۱۱: روایت ہے عمر بن خطاب سے کہ انہوں نے کہا جب اتری یہ آیت: فَمِنْهُمْ شَقِيْقٌ وَ سَعِيْدٌ یعنی آدمیوں میں بد بخت ہیں اور نیک بخت پوچھا میں نے نبی سے اور کہا میں نے اے اللہ کے نبی کس چیز کے موافق عمل کرتے ہیں ہم کیا ایسی چیز کے موافق عمل کرتے ہیں کہ جس سے فراغت

۳۱۱۱: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ فَمِنْهُمْ شَقِيْقٌ وَ سَعِيْدٌ سَأَلْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ لِمَ لَعَلِّيْ مَا نَعْمَلُ عَلٰى شَيْءٍ قَدْ فُرِعَ مِنْهُ اَوْ عَلٰى شَيْءٍ لَّمْ

يُفْرَعُ مِنْهُ قَالَ بَلْ عَلَى شَيْءٍ قَدْ فُرِعَ مِنْهُ هُوَ بچکی ہے یا ایسی چیز کہ جس سے فراغت نہیں ہوئی فرمایا آپ نے بلکہ ایسی چیز کے موافق عمل کرتے ہو تم کہ اس سے فراغت ہو چکی ہے اور قلم جاری ہو گئے اس پر اے عمر! لیکن ہر شخص پر وہی آسان ہے جس کیلئے وہ پیدا ہوا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الملک کی روایت سے۔ مترجم: غرض یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ بندوں کے اعمال اور ان کی سعادت اور شقاوت پہلے ہی سے لکھ چکا ہے اور اس کے مطابق بندے عمل کرتے ہیں البتہ نیک کو نیک عملی کی اور برے کو برے عمل کی توفیق دی جاتی ہے ہر شخص سے وہی بن پڑتا ہے جس کے لئے وہ بنتا ہے۔

ہر کے راہر کارے ساختہ ☆ میل اواندرویش انداختہ

۳۱۱۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي عَالَجْتُ امْرَأَةً فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَإِنِّي أَصَبْتُ مِنْهَا مَا دُونَ أَنْ أَمْسَهَا وَأَنَا هَذَا فَاقْضِ فِيَّ مَا شِئْتَ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ لَقَدْ سَتَرَكَ اللَّهُ فَلَئِمَ سَتَرْتِ عَلَى نَفْسِكَ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا فَاَنْطَلَقَ الرَّجُلُ فَاتَّبَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا فَدَعَاهُ فَتَلَا عَلَيْهِ وَاقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَرُفْلًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِمُنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ هَذَا لَهُ خَاصَّةٌ قَالَ بَلْ لِلنَّاسِ كَمَا فَعَلَتْ.

۳۱۱۲: روایت ہے عبد اللہ سے کہ آیا ایک مرد نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی اس نے کہ میں نے چھو ایک عورت کو مدینہ کے کنارہ پر اور میں نے اس سے سب کچھ کیا سوا جماع کے اور میں حاضر ہوں آپ ﷺ جو حکم فرما دیں (سبحان اللہ کیا ایمان تھا کہ سزا کے قبول کرنے کے لیے حاضر ہے) پھر عمر نے کہا اللہ نے تیرا پردہ ڈھانپا تھا اگر تو بھی پردہ ڈھانپتا اور حضرت ﷺ نے اسے کچھ جواب نہیں دیا اور وہ چلا گیا پھر ایک مرد کو رسول اللہ ﷺ نے اس کے پیچھے بھیجا اور اسے بلایا اور اس کو یہ آیت پڑھ کر سنائی اِقِمِ الصَّلَاةَ..... آخر تک یعنی قائم کر نماز کو دن کے دونوں کناروں پر اور رات کے وقت میں بے شک نیکیاں دور کر دیتی ہیں برائیوں کو یہ نصیحت ہے یاد رکھنے والوں کو پھر صحابہ میں سے ایک صحابی نے عرض کی یہ بشارت اس شخص کے لیے خاص ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں بلکہ سب کے لیے ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اسی طرح روایت کی اسرائیل نے سماک سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے اسود سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی اور روایت کی سفیان ثوری نے سماک سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مثل اس کی اور ان لوگوں کی روایت زیادہ صحیح ہے سفیان ثوری کی روایت سے روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نیا پوری نے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے اعمش سے اور سماک سے ان دونوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبد الرحمن بن یزید سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند معنوں میں روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے فضل بن موسیٰ سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سماک سے انہوں نے ابراہیم سے انہوں نے عبد الرحمن بن یزید سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند معنوں میں اور نہیں کہا انہوں نے اس سند میں عن سفیان عن الاعمش اور سلیمان بنی نے روایت کی یہ حدیث ابو عثمان نہدی سے انہوں نے ابن مسعود سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

۳۱۱۳: عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَجُلًا أَصَابَ مِنْ

۳۱۱۳: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ ایک مرد نے بوسہ لیا ایک

عورت کا کہ وہ حرام تھا اور آیا وہ نبی ﷺ کے پاس اور پوچھا اس نے کفارہ اس کا پس اتری یہ آیت: اَقِمِ الصَّلَاةَ آخر تک پھر عرض کی اس مرد نے کیا یہ کفارہ میرا ہی ہے اے اللہ کے رسول؟ آپ ﷺ نے فرمایا تیرے لیے بھی ہے اور جو عمل کرے اس پر میری امت سے یعنی جو نماز پجگا نہ ادا کرے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۱۳: روایت ہے معاذ بن جبلؓ سے کہ اے نبی ﷺ کے پاس ایک مرد اور اس نے کہا کہ اے رسول اللہ کے خرد دیجئے مجھے کہ ایک مرد ملا ایک عورت سے اور دونوں میں جان پہچان نہیں یعنی نکاح وغیرہ نہیں اور نہیں کرتا مرد اپنی عورت سے کوئی کام مگر کیا اس نے اس اجنبیہ کے ساتھ یعنی چھوٹا بوسہ لینا اور اس کے مگر جماع نہ کیا اس سے کہا معاذؓ نے کہ پھر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: اَقِمِ الصَّلَاةَ آخر تک پھر حکم کیا آپ ﷺ نے اس کو کہ وضو کرے اور نماز پڑھے معاذؓ نے عرض کی اے رسول اللہ کے یہ بشارت خاص اسی کو ہے یا سب مؤمنوں کے لیے عام ہے فرمایا آپ ﷺ نے نہیں سب مؤمنوں کے لیے عام ہے۔

ف: اس حدیث کی اسناد متصل نہیں ہے اس لئے کہ عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ کو سماع نہیں معاذ بن جبلؓ سے اور معاذ بن جبلؓ نے وفات پائی حضرت عمرؓ کی خلافت میں اور جب حضرت عمرؓ شہید ہوئی ہیں تو اس وقت عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ چھ برس کے بچے تھے اور روایت کی ہے انہوں نے عمرؓ سے اور دیکھا ہے ان کو اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث عبدالملک بن عمر سے انہوں نے عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔

۳۱۱۵: روایت ہے ابی ایسرؓ سے کہا انہوں نے کہ میرے پاس آئی ایک عورت کھجور لینے کو سو میں نے کہا کہ اس سے اچھی کھجور گھر میں ہے سو داخل ہوئی وہ میرے گھر میں سو جھکا میں اس کی طرف اور بوسہ لیا میں نے اس کا پھر آیا میں ابو بکرؓ کے پاس اور ذکر کیا میں نے اس کا تب فرمایا انہوں نے تو پردہ ڈھانپ اپنا اور توبہ کر اور کسی خیر مت کر پھر مجھ سے صبر نہ ہو سکا اور میں عمرؓ کے پاس آیا اور میں نے ذکر کیا اس کا ان سے انہوں نے بھی یہی کہا کہ تو پردہ ڈھانپ اپنا اور توبہ کر اور مت خیر کر کسی کو پھر مجھ سے صبر نہ ہو سکا آیا میں پیغمبر خدا ﷺ کے پاس اور ذکر کیا میں نے آپ ﷺ سے تب فرمایا آپ ﷺ نے کیا تو نے ایک غازی کے پیچھے

امْرَأَةً قَبْلَهُ حَرَامٍ فَآتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنْ كَفَّارَتِهَا فَتَزَلَّتْ أَقِيمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزَلْفًا مِنَ اللَّيْلِ الْآيَةَ فَقَالَ الرَّجُلُ إِلَى هَذِهِ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ لَكَ وَلَمَنْ عَمِلَ بِهِامِنْ أُمَّتِي۔

۳۱۱۴: عَنْ مَعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ آتَيْتُ رَجُلًا لَقِيَ امْرَأَةً وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا مَعْرُوفَةٌ فَلَيْسَ يَأْتِي الرَّجُلَ إِلَى امْرَأَتِهِ شَيْئًا إِلَّا قَدَّأْتِي هُوَ لَيْسَ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يُجَامِعْهَا قَالَ فَاتَزَلَّ اللَّهُ أَقِيمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزَلْفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَّ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرُكَ لِلذَّكْرِ بِنِ قَامَرَةٍ أَنْ يَتَوَضَّأَ وَيُصَلِّيَ قَالَ مَعَاذٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهِيَ لَكَ خَاصَّةٌ أَمْ لِلْمُؤْمِنِينَ عَامَّةٌ۔

۳۱۱۵: عَنْ أَبِي الْإِسْرِ قَالَ أَتَيْتُ امْرَأَةً تَبَاعُ تَمْرًا فَقُلْتُ إِنَّ فِي النَّبِيِّ تَمْرًا أَطْيَبَ مِنْهُ فَدَخَلْتُ مَعِيَ فِي النَّبِيِّ فَأَهْوَيْتُ إِلَيْهَا فَقَبَّلْتُهَا فَاتَيْتُ أَبَا بَكْرٍ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ أَسْتُرْ عَلَيَّ نَفْسِكَ وَتَبَّ وَلَا تُخْبِرْ أَحَدًا فَلَمْ أَصْبِرْ فَاتَيْتُ عُمَرَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ أَسْتُرْ عَلَيَّ نَفْسِكَ وَتَبَّ وَلَا تُخْبِرْ أَحَدًا فَلَمْ أَصْبِرْ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَهُ اخْلَعْتُ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فِي أَهْلِهِ بِمِثْلِ هَذَا

جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں نکلا تھا ایسا کام کیا اس کے گھر والوں کے ساتھ یہاں تک کہ آرزو کی اس نے کہ کاش میں اسلام نہ لایا ہوتا مگر اسی وقت اور گمان کیا اس نے کہ وہ دوزخ والوں سے ہے کہا راوی نے کہ سر جھکا لیا رسول اللہ ﷺ نے بڑی دیر تک یہاں تک کہ وحی بھیجی گئی آپ ﷺ کی طرف اَقِمِ الصَّلَاةَ سے آخر تک کہا ابوالیسر نے پھر آیا میں آپ ﷺ کے پاس اور پڑھی میرے سامنے رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت پھر عرض کی آپ ﷺ کے اصحاب نے کہ اے رسول اللہ کے یہ بشارت خاص اس کے لیے ہے یا سب آدمیوں کے واسطے فرمایا آپ ﷺ نے نہیں سب آدمیوں کے لیے ہے۔

ف : یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور قیس بن ربیع کو ضعیف کہا ہے کعب وغیرہ نے اور شریک نے روایت کی یہ حدیث عثمان بن عبد اللہ سے قیس بن ربیع کی روایت کے مانند اور اس باب میں ابی امامہ اور وائلہ بن اسحق اور انس بن مالک سے بھی روایت ہے اور ابوالیسر کا نام کعب بن عمرو ہے۔

ثالثہ : سورہ ہود عجیب و غریب سورہ ہے اس میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ نوح علیہ السلام کا اور گفتگو ان کی قوم سے اور بنائاشی کا اور جوش مارنا تور کا اور غرق ہونا قوم کا اور ان کے فرزند کنعان کا اور ٹھہرنا کشتی کا جو دی پہاڑ پر اور قصہ ہود علیہ السلام کا اور گفتگو ان کی اور ہلاک قوم کا عذاب غلیظ سے اور نجات ہود کی اور مومنوں کی اور قصہ صالح علیہ السلام کا اور دعوت ان کی اور کونچے کا ثنا تا قہ کی اور ہلاک قوم کا جبرئیل علیہ السلام کی چنگھاڑ سے اور قصہ اسیاف ابراہیم علیہ السلام کا اور بشارت دینا اسحق اور یعقوب کی اور آنا ان کا لوط علیہ السلام کے پاس اور ہلاک قوم کا صبح کے وقت پتھر برسنے سے اور نجات لوط علیہ السلام کی اور قصہ شعیب علیہ السلام کا اور منع کرنا ان کا کلیان اور میزان کے کم کرنے سے اپنی قوم کو اور ہلاک کرنا ان کا چنگھاڑ سے اور نجات شعیب علیہ السلام کی اور مومنوں کی اور اس کے سوا اور بہت سے فوائد مذکور ہیں۔

سورہ یوسف کا بیان

۳۱۱۶: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بزرگ بیٹے بزرگ کے اور وہ بیٹے بزرگ کے اور وہ بیٹے بزرگ کے اور وہ بیٹے یعقوب کے اور وہ بیٹے اسحاق کے اور وہ بیٹے ابراہیم کے ہیں (یعنی چار پشت) تک جن کی نبوت اور شرافت چلی آتی ہے وہ یوسف علیہ السلام ہیں اور فرمایا آپ نے اگر میں قید خانہ میں رہتا جتنی دیر یوسف علیہ السلام رہے اور پھر میرے پاس قاصد آتا ہے (بلانے کو جیسے یوسف علیہ السلام کے بلانے کو بادشاہ مصر لاقاصد آیا تھا) تو بے شک میں قبول کر لیتا اس کے بلانے کو پھر پڑھی آپ ﷺ نے یہ آیت. قَالَ

وَمِنْ سُورَةِ يُوسُفَ

۳۱۱۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ الْكُرَيْمَ بْنَ الْكُرَيْمِ بْنِ الْكُرَيْمِ بْنِ الْكُرَيْمِ يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ وَلَوْ لَبِثْتُ فِي السِّجْنِ مَا لَيْتَ يُوسُفُ ثُمَّ جَاءَ نَبِيَّ الرَّسُولِ أَجَبْتُ ثُمَّ قَرَأْتُ لَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَيَّ فَسَأَلَهُ مَا بَالَ النَّسْوَةَ اللَّهُ تَنِي قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ قَالَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ عَلَى لُوطٍ إِنْ كَانَ كَيَاوَى إِلَى رُكْنِي شَدِيدٍ فَمَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ

یعقوب علیہ السلام نے اپنے اوپر فرمایا آپ ﷺ نے ان کی عرق النساء (ایک رگ کا نام ہے) بیمار ہوگئی تھی اور ان کو تمام چیزوں میں سے اونٹوں کا گوشت ان کا دودھ زیادہ پسند تھا اسی لیے انہوں نے اپنے اوپر اس کو حرام کیا تھا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۱۱۸: عن ابی ہریرۃ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی قولہ وَتَفْضِلُ بَعْضَهَا عَلٰی بَعْضٍ فِی الْأَكْلِ قَالَ الدَّقْلُ وَالْفَارِسیُّ وَالْحَلْوُ وَالْحَامِضُ۔
۳۱۱۸: روایت ہے حضرت ابو ہریرہؓ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے وَتَفْضِلُ بَعْضَهَا عَلٰی بَعْضٍ فِی الْأَكْلِ یعنی ہم بعض پھلوں کو بعض پر لذت میں فضیلت دیتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا ردی کھجوروں اور عمدہ میں اور میٹھی اور کزوی میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس روایت کو زید بن ابیہ نے بھی اعمش سے اس کی مثل روایت کیا ہے اور سیف بن محمد جو اس روایت کے راویوں میں سے ایک راوی ہیں وہ عمار بن محمد کے بھائی ہیں اور عمار اس سے ثقہ ہیں اور یہ امام ثوری کے بھانجے ہیں۔

سورۃ ابراہیم کا بیان

تفسیر سورۃ ابراہیم

۳۱۱۹: عن شعیب بن الحجاج عن انس بن مالک قال قال ابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقناع علیہ رطب فقال مثل کلمۃ طیبۃ کشجرۃ طیبۃ اصلها ثابت وقرعها فی السماء توتی اکلها کل حین یاذن ربها قال ہی النخلۃ ومثل کلمۃ خبیثۃ کشجرۃ خبیثۃ اجنت من فوق الارض مالها من قرار قال ہی الحنظلۃ۔
۳۱۱۹: روایت ہے شعیب بن حجاب سے وہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کے پاس کھجوروں کا ایک خوش لایا گیا آپ نے فرمایا جملہ طیبہ یعنی پاکیزہ بات کی مثال پاکیزہ درخت کی طرح ہے جس کی جڑ مضبوط ہے اور اسکی شاخیں آسمان میں ہیں اپنے رب کی توفیق سے ہر وقت پھل دیتا ہے آپ نے فرمایا وہ درخت کجور ہے اور بری بات کی مثال برے درخت کی طرح ہے اسکی جڑ زمین کی اوپر کی سطح پر ہے جو کہ بالکل مضبوط نہیں آپ نے فرمایا وہ اندران ہے۔ شعیب بن حجاب نے کہا میں نے حضرت انس کی حدیث کو ابو العالیہ سے بیان کیا تو انہوں نے کہا: ”آپ نے سچ اور صحیح فرمایا۔“

قال فآخبرت بذلك ابا العالیة فقال صدق واحسن۔ حدثنا قتيبة نا ابو بكر بن شعيب بن الحجاج عن ابيه عن انس بن مالك نحوه بمعناه ولم يرفعه ولم يذكر قول ابي العالیة وهذا اصح من حديث حماد بن سلمة وروى غير واحد مثل هذا موقوفاً ولا تعلم احدارفعه غير حماد بن سلمة ورواه معمر وحماد بن زيد وغير واحد ولم يرفعه حدثنا احمد بن عده الضبي نا حماد بن زيد عن شعيب بن الحجاج عن انس بن مالك نحوه حديث عبد الله ابي بكر بن شعيب بن الحجاج ولم يرفعه۔

① ایک دوسرے پر پھلوں کی فضیلت یہ ہے کہ ایک شکل اور ایک قسم کے ہوتے ہوئے بعض کا مزہ عمدہ اور بعض کا برا بعض میٹھے اور بعض کڑوے اور بدذائقہ ہوتے ہیں۔ اس میں پروردگار کی کمال قدرت ہے۔ ② پنجابی میں اسے ”تما“ کہتے ہیں۔

امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ کی اس عبارت سے غرض یہ ہے کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث میں کلمہ طیبہ اور کلمہ خبیثہ کی بصورت مثل جو تفسیر کی گئی ہے وہ تفسیر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نہیں ہے بلکہ وہ موقوف ہے۔ یعنی خود حضرت انس رضی اللہ عنہ نے بیان کی ہے کیونکہ صحابہ بن سلمہ نامی راوی کے علاوہ شعیب بن حجاب کے جتنے بھی شاگرد ہیں وہ سب موقوف یعنی حضرت انس رضی اللہ عنہ کی خود بیان کی ہوئی تفسیر روایت کرتے ہیں لہذا یہ حدیث موقوف ہے مرفوع نہیں ہے۔

۳۱۲۰: عَنِ الْبَرَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ يَبُتُّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ قَالَ فِي الْقَبْرِ إِذَا قِيلَ لَهُ مَنْ رَبُّكَ وَمَا دِينُكَ وَمَنْ يَبُتُّكَ۔

۳۱۲۰: روایت ہے حضرت براء رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کرتے ہیں: يَبُتُّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا یعنی اللہ تعالیٰ ثابت قدم رکھتا ہے ان لوگوں کو جو ایمان لائے ہیں۔ ساتھ بات آپ نے فرمایا یہ ثابت رکھنا قبر میں ہے جب کہ اسے کہا جاتا ہے تیرا رب کون ہے تیرا دین کیا ہے اور تیرا نبی کون ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۲۱: عَنْ مَسْرُوفٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ هَذِهِ الْآيَةُ يَوْمَ تَبْدُلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَائِنَ يَكُونُ النَّاسُ قَالَ عَلَى الصِّرَاطِ۔

۳۱۲۱: روایت ہے مسروق سے کہ مائی عائشہ نے یہ آیت پڑھی: يَوْمَ تَبْدُلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ مائی صاحبہ نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت لوگ کہاں ہوں گے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بل صراط پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور حضرت عائشہ کی یہ حدیث اس سند کے علاوہ اور بھی بہت سی سندوں سے مروی ہے۔

سورہ حجر کا بیان

سُورَةُ الْحَجَرِ

۳۱۲۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَتْ امْرَأَةٌ تُصَلِّي خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَسَنَاءَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ وَكَانَ بَعْضُ الْقَوْمِ يَتَقَدَّمُ حَتَّى يَكُونَ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ لِأَنَّهُ لَا يَرَاهَا وَيَسْتَأْخِرُ بَعْضُهُمْ حَتَّى يَكُونَ فِي الصَّفِّ الْمُوَخَّرِ فَإِذَا رَكَعَ نَظَرَ مِنْ تَحْتِ إِبْطِئِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ۔

۳۱۲۲: روایت ہے حضرت ابن عباس بیان کرتے ہیں ایک بہت خوبصورت عورت (عورتوں کی صفوں) میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے نماز پڑھا کرتی تھی بعض لوگ پہلی صف میں آگے ہو جاتے تاکہ اس کو نزدیکہ سکیں اور بعض پچھلی صف میں (جو کہ عورتوں کی صفوں کے قریب ہوتی) پیچھے ہٹ جاتے جب رکوع کرتے تو اپنی بغلوں کے نیچے سے اس کو دیکھتے پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی: وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ یعنی ہم خوب جانتے ہیں تم میں سے ان لوگوں کو جو آگے بڑھنے والے ہیں اور ان لوگوں کو جو پیچھے رہنے والے ہیں۔

وَرَوَى جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الْجَوْزَاءِ نَحْوَهُ وَكَمْ يَذْكُرُ فِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَهَذَا أَشْبَهُ أَنْ يَكُونَ أَصَحَّ مِنْ حَدِيثِ نُوحٍ۔

۳۱۲۳: عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِحَبَّتِهِمْ سَبْعَةَ أَبْوَابٍ بَابٌ مِنْهَا لِمَنْ سَلَ السِّبْفَ عَلَى أُمَّتِي أَوْ قَالَ عَلَى أُمَّةِ مُحَمَّدٍ۔

۳۱۲۳: روایت ہے ابن عمر سے کہ نبی نے فرمایا دوزخ کے سات دروازے ہیں اسکا ایک دروازہ ان لوگوں کیلئے ہے جو میری امت پر تلوار اٹھائیں گے یا آپ نے فرمایا: امت محمد پر۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۱۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
الْحَمْدُ لِلَّهِ أَمُّ الْقُرْآنِ وَأَمُّ الْكِتَابِ وَالسَّبْعُ الْمَثَانِي -
روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سورہ الحمد اللہ
ام القرآن اور ام الكتاب ہے اور ہر انی ہوئی سات آیتیں ہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۲۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ مِثْلَ أَمِّ الْقُرْآنِ وَهِيَ
السَّبْعُ الْمَثَانِي وَهِيَ مَقْسُومَةٌ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي
وَعَبْدِي مَا سَأَلَ -
۳۱۲۵: ابو ہریرہؓ حضرت ابی بن کعبؓ سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا
رسول اللہ ﷺ نے نہیں نازل کی اللہ تعالیٰ نے تورات اور انجیل میں کوئی
سورت الحمد کی مثل اور یہ سات آیتیں ہیں کہ دہرائی جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ
نے فرمایا یہ میرے اور میرے بندے میں تقسیم کی گئی ہے اور میرے
بندے کے لیے وہی چیز ہے جو مانگے۔

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عَبْدَ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى أَبِي وَهُوَ يَصَلِّيُ فَذَكَرَ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ حَدِيثُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ أَطْوَلَ وَأَتَمُّ وَهَذَا أَصْحَحُ مِنْ
حَدِيثِ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ وَهَكَذَا رَوَى غَيْرٌ وَاحِدٌ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ -
۳۱۲۶: روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ فرمایا نبیؐ نے مومن کی
فراست سے بچو کیونکہ وہ اللہ کے نور سے دیکھتا ہے پھر آپؐ نے یہ آیت
پڑھی: إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّمَنْ تَسْمِعُ يَعْنِي يَقِينًا اس میں نشانیاں ہیں
ان لوگوں کیلئے جو (خدا داد صلواتوں کی بنا پر) نشان لگانے والے ہیں۔

۳۱۲۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ
فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ
لِّمَنْ تَسْمِعُ قَالَ لِمَنْ تَسْمِعُ سَمِعَ -
۳۱۲۷: روایت ہے حضرت انس بن مالکؓ نے اس آیت کی تفسیر میں
لَتَسْمِعَنَّ أَجْمَعِينَ عَمَّا... یعنی ہم تمام لوگوں سے انکے اعمال کے متعلق
ضرور سوال کریں گے آپؐ نے فرمایا اس سے کھولا لا الہ الا اللہ مراد ہے۔

۳۱۲۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ لَتَسْمِعَنَّ أَجْمَعِينَ عَمَّا
كَانُوا يَفْعَلُونَ قَالَ عَنْ قَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ -
۳۱۲۸: روایت ہے عمرؓ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا زوال کے بعد نماز ظہر
سے پہلے چار رکعتیں پڑھنی تہجد کی چار رکعتوں کے ثواب کے برابر درجہ
رکھتی ہیں فرمایا رسول اللہ نے زوال کے وقت ہر چیز اللہ کی تسبیح کہتی ہے
پھر آپؐ نے یہ آیت پڑھی: يَتَّقُوا ظِلَالَهُ عَنِ الْيَمِينِ يَعْنِي پھرتے ہیں
سائے انکے داہنی طرف اور بائیں طرف اللہ تعالیٰ کیلئے سجدہ کرتے
ہوئے اور وہ نہایت ہی عاجز ہیں الخ۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ لَيْثِ بْنِ أَبِي سُلَيْمٍ وَقَدَّرَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ لَيْثِ بْنِ أَبِي
سُلَيْمٍ عَنْ بَشِيرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ نَحْوَهُ وَلَمْ يَرْفَعَهُ -

سورہ نحل کا بیان

مِنْ سُورَةِ النَّحْلِ

۳۱۲۸: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ أَرْبَعٌ قَبْلَ الظُّهْرِ بَعْدَ الزَّوَالِ تُحْسَبُ
بِمِثْلِهِنَّ مِنْ صَلَاةِ السَّحْرِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
وَلَيْسَ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا وَهُوَ يَسْتَبِحُ اللَّهُ تَبْلُكُ
السَّاعَةِ ثُمَّ قَرَأَ يَتَّقُوا ظِلَالَهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ
سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ الْآيَةَ كَلَّهَا -
۳۱۲۸: روایت ہے عمرؓ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا زوال کے بعد نماز ظہر
سے پہلے چار رکعتیں پڑھنی تہجد کی چار رکعتوں کے ثواب کے برابر درجہ
رکھتی ہیں فرمایا رسول اللہ نے زوال کے وقت ہر چیز اللہ کی تسبیح کہتی ہے
پھر آپؐ نے یہ آیت پڑھی: يَتَّقُوا ظِلَالَهُ عَنِ الْيَمِينِ يَعْنِي پھرتے ہیں
سائے انکے داہنی طرف اور بائیں طرف اللہ تعالیٰ کیلئے سجدہ کرتے
ہوئے اور وہ نہایت ہی عاجز ہیں الخ۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۱۲۹: روایت ہے ابی بن کعبؓ سے بیان کرتے ہیں کہ جب جنگ احد ہوئی تو انصار کے چونسٹھ آدمی شہید ہو گئے اور مہاجرین کے چھ ان میں حضرت حمزہؓ بھی تھے اور حضرت حمزہؓ کو کفار نے مشلہ کر دیا تھا پس انصار نے کہا اگر ہم بھی کسی دن اس طرح سے پہنچے تو ہم بھی ان لوگوں کو مشلہ کریں گے (ناک کان کاٹیں گے) کہا ابی بن کعبؓ نے پھر جب فتح مکہ کا دن ہوا اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت وَإِنْ عَاقَبْتُمْ مِنْ صَابِرِينَ تک یعنی اگر بدلہ لو تم تو وہ بہتر ہے صابروں کے لیے تب ایک مرد نے کہا آج سے قریش کا نام نہ رہے گا فرمایا یا رسول اللہ ﷺ ہاتھ روکے رہو (قتل سے) قوم کے مگر چار شخص سے۔

۳۱۲۹: جَابِيُّ بْنُ كَعْبٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمَ أُحُدٍ أَصِيبَ مِنَ الْأَنْصَارِ أَرْبَعَةٌ وَسِتُونَ رَجُلًا وَمِنَ الْمُهَاجِرِينَ سِتَّةٌ مِنْهُمْ حَمْزَةُ فَمَثَلُوا بِهِمْ فَقَالَتِ الْأَنْصَارِيُّونَ أَصَبْنَا مِنْهُمْ يَوْمًا مِثْلَ هَذَا لَنْزِيئِ عَلَيْهِمْ قَالَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَانزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوَيْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ فَقَالَ رَجُلٌ لَا قُرَيْشٌ بَعْدَ الْيَوْمِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُفُّوا عَنِ الْقَوْمِ إِلَّا أَرْبَعَةً.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے ابی بن کعب کی روایت سے خاتمہ سورہ نحل میں صفات الہی سے مذکور ہے تزییہ باری تعالیٰ کی اور قدرتیں اس کی فرشتوں کے اتارنے سے اور آسمان وزمین کے پیدا کرنے سے اور انسان کے پیدا کرنے سے اور منافع انعام کے خیل و بغال وغیرہ سے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور گانا کھیتوں کا اور زیتون اور کھجور اور انگور اور کام میں لگانا اور لیل و نہار کا اور شخص و مکر کا اور اختلاف الوان ان کا اور کام میں لگانا دریا کا اور نکالنا گوشت تازہ کا اس سے اور زبور کا اور یہاں کشتی کا اور پیدا کرنا پہاڑوں کا اور اسی طرح کی اور قدرتیں اور اکیلا ہونا اس کا الوہیت میں اور جھلکانا پر چھانیوں کا اس کے سجدے کے لئے اور سجدہ جانوروں اور فرشتوں کا اور دوڑنا ان کا کہ رب ہمارا اوپر ہے اور صورتیں اس کی انزال ماء اور احیاء ارض اور خلق انعام والہین اور خلیل اور اعناب وغیرہ سے اور پیدا کرنا شہد کی کبھی اور وحی کرنا اس کی طرف اور بہت سی نعمتیں اور شریک کرنا لوگوں کا اس کے ساتھ اور مالک ہونا اس کا سموات والارض کی چھپی چیزوں کا اور درتیں اور انعام اس کے جیسے نکالنا ہماری ماں کے پیٹوں سے اور عنایت فرمانا آنکھ اور کان اور دل کا اور پیدا کرنا طیور کا اور بنانا گھروں اور خیموں کا جلوانعام سے اور بنانا اثاث الہیت کا اور متاع کا اصواف وادبار اور اشعار سے ان کے اور پیدا کرنا سایوں کا اور بنانا گھائیوں کا پہاڑوں میں اور انکار کرنا کافروں کا ان نعمتوں پر اور امر کرنا اللہ تعالیٰ کا ساتھ عدل و احسان کے اور ذوی القربیٰ کو دینے کا اور نبی فحشا اور منکر اور شی سے اور امر عہد پورا کرنے کا اور نبی نقص عہد سے اور نبی تشبیہ سے اس عورت سے کہ سوت کات کر کھول لیتی تھی اور نبی جھوٹی قسموں سے اور عہد الہی کے بیچنے سے اور امر اعوذ پڑھنے کا قرأت قرآن کے وقت اور جواز کلمہ کفر کہہ دینے کا جب کفار جبر و اکراہ کریں اور مارا اکل حلال اور ادائے شکر کا اور حرمت میہ اور روم اور لحم خنزیر اور ما اہل یہ لعیبہ اللہ کے اور رخصت مضطر کے اور نبی بجائے خود حرام و حلال ٹھہرا لینے سے اور امر اتباع طاعت ابراہیمؑ کا اور حنیف ہونا ان کا اور امر نبی ﷺ کو دعوت کا حکمت اور موعظت حسنہ کے ساتھ اور یہ سب احکام فقہیہ ہیں اور سوا اس کے اور بہت سے فوائد متفرقہ ہیں جیسے منکر ہونا ان لوگوں کا جو آخرت پر یقین نہیں رکھتے اور اساطیر الاولین کہنا قرآن کو اور مکر یہود بنی قریظہ کا اور خطاب ملائکہ کا ارواح کفار سے موت کے وقت اور خطاب ان کا مومنوں کی روح سے اور انتظار کرنا کافروں کا قیامت اور ملائکہ کے دیکھنے کا اور تمثیل معبودان باطل کی ساتھ عبدملوک کے اور معبود حقیقی کے ساتھ حر و مالک و متصرف کے اور تمثیل دوسری معبود باطل کی گونگے اور عاجز کے ساتھ وغیرہ لک۔

سورة بنی اسرائیل کا بیان

وَمِنْ سُورَةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ

۳۱۳۰: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ نبیؐ نے فرمایا جب لے گئے مجھ کو شب معراج میں ملا میں موسیٰ علیہ السلام سے کہا راوی نے کہ چلیہ بیان کیا آپ نے انکا راوی کہتا ہے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ فرمایا آپ نے موسیٰ علیہ السلام نکھرے ہوئے بال تھے سر کے گویا کہ وہ ایک مرد ہیں شنوہ کے قبیلہ میں سے اور فرمایا کہ ملا میں عیسیٰ علیہ السلام سے اور صورت بیان کی انکی تو فرمایا کہ وہ میانہ قد ہیں سرخ رگ گویا ابھی نکلے ہیں یرماس سے یعنی حمام سے اور دیکھا میں نے ابراہیم علیہ السلام کو اور فرمایا کہ میں انکی اولاد میں بہت مشابہ ہوں ان سے اور فرمایا کہ آئے میرے پاس دو برتن کہ ایک دودھ کا تھا اور دوسرے میں شراب تھی کہا گیا مجھ سے کہ لے تو اس میں سے جو چاہے سو لے لیا میں دودھ اور پیا سو کہا مجھ سے کسی نے کہ راہ پائی تو نے فطرت کی یا کہا پہنچا تو فطرت کو اور بے شک اگر لیتا تو شراب کو تو گمراہ ہو جاتی امت تیری۔

۳۱۳۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُسْرِيَ بِي لَقِيتُ مُوسَى قَالَ فَقَعْتَهُ فَإِذَا رَجُلٌ قَالَ حَسِبْتُهُ قَالَ مُضْطَرِبُ الرَّجُلِ الرَّأْسِ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ قَالَ وَقَلِيتُ عِيسَى قَالَ فَقَعْتَهُ قَالَ رَبْعَةُ أَحْمَرٌ كَأَنَّهُ خَرَجَ مِنْ دِيمَاسٍ يَعْنِي الْحَمَامَ وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ وَأَنَا أَشْبَهُهُ وَلَدِهِ بِهِ قَالَ وَآيْتُ بِنَانَيْنِ أَحَدُهُمَا لَبَنٌ وَالْآخَرُ فِيهِ خَمْرٌ فَقِيلَ لِي خُذْ أَيُّهُمَا شِئْتَ فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ فَشَرِبْتُهُ فَقِيلَ لِي هُدَيْتَ لِلْفِطْرَةِ أَوْ أَصَبْتَ الْفِطْرَةَ أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَيْتَ أُمَّتَكَ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: حضرت نے دودھ پسند کیا اس میں بشارت ہے علم اور کمالات دینے کی جو آپ ﷺ کی امامت مرحومہ کو حاصل ہوئے اگر شراب لیتے تو فساد و عناد اور گمراہی امت میں پھیل جاتی۔

۳۱۳۱: روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ کے لیے براق آیا جس شب کو معراج ہوئی ان کو اور وہ لگام لگا ہوا تھا کاٹھی ڈالا ہوا اور اس نے شونہ کی تہ فرمایا جبریل نے کیا تو محمد کے ساتھ ایسی شونہ کرتا ہے آج تو کوئی تجھ پرسوار نہیں ہوا جو ان سے زیادہ بزرگ ہو اللہ تعالیٰ کے نزدیک کہا راوی نے کہ پھر پسینہ ٹپکنے کا براق کا۔

۳۱۳۱: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتِيَ بِالْبُرَاقِ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِهِ مُلْجَمًا مُسْرَجًا فَأَسْتَضَعَبَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ جِبْرِيلُ أَيُّمَحَمَّدٍ تَفْعَلُ هَذَا فَمَا رَجَبُكَ أَحَدٌ أَحْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنْهُ قَالَ فَأَرْقَضَ عَرَفًا.

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں ہم اس کو گمراہ عبد الرزاق کی روایت سے۔

۳۱۳۲: روایت ہے بریدہ سے کہ کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب پہنچے ہم بیت المقدس میں یعنی شب معراج میں اشارہ کیا جبریل نے اپنی انگلی سے اور چیر دیا پتھر اور باندھ دیا اس سے براق۔

۳۱۳۲: عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ قَالَ جِبْرِيلُ بِأَصْبَعِهِ فَخَرَّقَ بِهِ الْحَجَرَ وَشَدَّ بِهَا الْبُرَاقَ.

۳۱۳۳: جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب جھٹلایا مجھ کو قریش نے یعنی معراج کے باب میں کھڑا ہوا میں حطیم میں اور ظاہر کر دیا مجھ پر اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو سو میں ان کو خبر دینے لگا اس کی نشانیوں سے اور میں اسے دیکھتا تھا۔

۳۱۳۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا كَذَّبْتَنِي قُرَيْشٌ قُتِمْتُ فِي الْحَجَرِ فَجَلَى اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمُقَدَّسِ فَطَفِقْتُ أَخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ.

فَيَقُولُ اَبَعَدَكُمْ اللَّهُ فَإِنَّ لِكُلِّ رَجُلٍ مِثْلَكُمْ مِثْلًا هَذَا۔ پناہ ہے اللہ کی اسکی شر سے یا اللہ یہ ہمارے پاس نہ آئے فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ پھر وہ انکے پاس آئے گا اور کہیں گے وہ کہ یا اللہ اسکو ذلیل کر اور وہ کہے گا یا اللہ ان کو مجھ سے دور کر اسلئے کہ ہر ایک کو ان میں سے عذاب ہے مثل اسکے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور سدی کا نام اسعلیل بن عبدالرحمن ہے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑی بشارت ہے مجتہدان شریعت اور امانان طریقت کو جن کو اللہ تعالیٰ نے توفیق دی کہ انہوں نے خلق اللہ کو اللہ کی طرف بلایا اور اتباع سنت اور توحید کی طرف دعوت کی اور عباد صالحین نے ان کی اتباع پر کرباندگی اور بڑی تہدید اور تنبیہ ہے ان لوگوں کے لئے جنہوں نے دین میں احداث کیا اور بدعتیں نکالیں اور خلق نے ان کو بے وقوفی سے پیشوا اور مقتدا قرار دیا اور متوجع ٹھہرایا۔

۳۱۳۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ عَسَىٰ أَنْ يَتَعَنَّكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا وَسُنِّلَ عَنْهَا قَالَ هِيَ الشَّفَاعَةُ۔ روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں اور کسی نے آپ ﷺ سے پوچھا: عَسَىٰ أَنْ يَتَعَنَّكَ رَبُّكَ یعنی قریب ہے کہ اٹھا دے گا تجھے اللہ تعالیٰ مقام محمود میں سو فرمایا آپ ﷺ نے مراد اس سے شفاعت ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور داؤد ز غافری و داؤد اودی ہیں اور وہ بیچا ہیں عبداللہ بن ادریس کے۔ مترجم: مقام محمود کے معنی تعریف کی جگہ چونکہ اس مکان والے کی تعریف سارے جہان کے لوگ بدل و جان کریں گے لہذا اس کا نام مقام محمود ہوا اور اللہ نے اس کا وعدہ خاتم النبیین اور شیخ المذنبین سے فرمایا ہے کہ آپ اس مقام میں باب شفاعت اصحاب توحید پروا کریں گے۔

۳۱۳۸: عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَحَوْلَ الْكُعْبَةِ ثَلَاثَ مِائَةٍ وَسِتُّونَ نَضْبًا فَجَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ يَطْعُنُهَا بِمِخْصَرَةٍ فِي يَدِهِ وَرَبَّمَا قَالَ بَعُودٌ وَيَقُولُ جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ۔ روایت ہے عبداللہ بن مسعود سے کہ جب داخل ہوئے رسول اللہ ﷺ مکہ میں جس سال مکہ فتح ہوا کعبہ کے گرد تین سو ساٹھ پتھر گڑے تھے (کہ ان کی پرستش ہوتی تھی) سو نبی ﷺ مارنے لگے ان پتھروں کو ایک چھڑی سے کہ آپ ﷺ کے ہاتھ میں تھی اور کبھی عبداللہ نے کہا ایک لکڑی سے اور فرماتے تھے آیا حق اور بھاک گیا باطل باطل بڑا بھگوڑا ہے آیا حق اور نہیں شروع ہوگا اب باطل اور نہ لوٹ کر آئے گا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں روایت ہے ابن عمر سے بھی۔

۳۱۳۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ بِمَكَّةَ ثُمَّ أَمَرَ بِالْهَجْرَةِ فَتَرَكْتُ عَلَيْهِ وَقُلْتُ رَبِّ أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا۔ روایت ہے ابن عباس سے کہ نبی ﷺ نے کہ نبی مکہ میں تھے پھر حکم ہوا آپ کو ہجرت کا اور اتری آپ پر یہ آیت: وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا۔ سے آخر تک یعنی کہہ تو اے رب میرے داخل کر مجھے پسندیدہ مقام میں اور نکال مجھے بزرگی سے اور ٹھہرا دے میرے لیے قوی مددگار۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۳۰: روایت ہے ابن عباسؓ سے انہوں نے کہا کہ قریش نے یہود سے فرمائش کی کہ ہم کو ایسی چیز بتاؤ کہ ہم اس شخص سے (حضرتؐ) سے پوچھیں تب انہوں نے کہا اس سے پوچھو حقیقت روح کی پس پوچھی انہوں نے حقیقت روح کی سواتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: وَنَسْنَأَلُوْنَاكَ عَنِ الرُّوحِ سے آخر تک یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے سوال کرتے ہیں تجھ سے روح کا تو کہہ روح ایک چیز ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے پیدا ہوئی اور تم کو تھوڑا ہی علم دیا گیا ہے یہود کہتے تھے ہم کو بڑا علم ملا ہے ہم کو تورات ملی ہے اور جس کو تورات ملی اس کو بوری خیر ملی۔ سواس پر اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا..... سے آخر آیت تک۔

۳۱۳۰: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَتْ قُرَيْشٌ لِيَهُودَ اَعْطُوْنَا شَيْئًا نَسْأَلُ عَنْهُ هَذَا الرَّجُلُ فَقَالَ سَلُوْهُ عَنِ الرُّوحِ فَسَأَلُوْهُ عَنِ الرُّوحِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى وَنَسْأَلُوْنَاكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّىْ وَمَا اُوْتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا قَالُوْا اُوْتِيتَنَا عِلْمًا كَثِيْرًا اُوْتِيتَنَا التَّوْرَةَ وَمَنْ اُوْتِيَ التَّوْرَةَ فَقَدْ اُوْتِيَ خَيْرًا كَثِيْرًا فَاَنْزَلَتْ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّىْ لَنَفِدَ الْبَحْرُ اِلَى اٰخِرِ الْاٰيَةِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّىْ لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّىْ وَلَوْ جُنْتَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا [الکھف: ۱۰۹] یعنی کہہ تو اگر ہوئے دریا ہی میرے رب کی باتیں لکھنے کے لئے البتہ تمام ہو جائے دریا اس سے پہلے کہ تمام ہوں باتیں میرے رب کی اگرچہ لائیں برابر دریا کے اور مدد۔

۳۱۳۱: روایت ہے عبداللہ بن مسعودؓ سے کہا انہوں نے کہ میں جانتا تھا رسول اللہؐ کے ساتھ مدینہ کے ایک کھیت میں اور آپؐ ایک لکڑی پر کھجور کے ٹیکادیتے تھے سو گزرے آپؐ ایک گروہ پر یہود کے کہا انکے بعض نے کاش کہ تم ان سے کچھ سوال کرتے تو بعضوں نے کہا ان سے کچھ مت پوچھو اسلئے کہ وہ تم کو جواب سنائیں گے کہ تمہیں برا لگے گا پس پوچھا انہوں نے اور کہا اے ابوالقاسم بیان کرو تم ہم سے حقیقت روح کی سو کھڑے رہے رسول اللہؐ ایک گھڑی تک اور اٹھایا اپنا سر آسمان کی طرف اور میں نے جانا کہ آپؐ کی طرف وحی بھیجی جاتی ہے یہاں تک کہ وحی کے آثار آپؐ پر ظاہر ہوئے پھر فرمایا آپؐ نے الروح من امر ربی یعنی روح میرے رب کے حکم سے پیدا ہوئی ہے اور تم کو نہیں ملا ہے مگر تھوڑا علم۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۳۱: عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنْتُ اَمْسِيْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبِيْ حَرْبٍ بِالْمَدِيْنَةِ وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلٰى عَصِيْبٍ فَمَرَّ بِنَقْرٍ مِّنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَوْ سَأَلْتُمُوْهُ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوْهُ فَاِنَّهُ يَسْمَعُكُمْ مَا تَكْرَهُوْنَ فَقَالُوْا يَا اَبَا الْقَاسِمِ حَدِّثْنَا عَنِ الرُّوحِ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَاعَةً وَرَفَعَ رَأْسَهُ اِلَى السَّمَاءِ فَعَرَفْتُ اَنَّهُ يُوْحٰى اِلَيْهِ حَتّٰى صَعِدَ الْوَحٰى ثُمَّ قَالَ الرُّوحُ مِنْ اَمْرِ رَبِّىْ وَمَا اُوْتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ اِلَّا قَلِيْلًا۔

۳۱۳۲: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت کے دن لائے جائیں گے لوگ تین قسم سے ایک قسم پیادہ اور ایک سوار اور ایک قسم اپنے منہوں پر کسی نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منہ پر کیوں کر چلیں گے آپ صلی اللہ علیہ وسلم

۳۱۳۲: عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَلَاثَةَ اَصْنَافٍ صِنْفًا مُّشَاةً وَصِنْفًا رُكْبَانًا وَصِنْفًا عَلٰى وُجُوْهِهِمْ قِيْلَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَكَيْفَ يَمْشُوْنَ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ

قَالَ إِنَّ الَّذِي أَمْسَاهُمْ عَلَى أَقْدَامِهِمْ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَمْشِيَهُمْ عَلَى وُجُوهِهِمْ أَمَا لَهُمْ يَتَّقُونَ بُوُجُوهِهِمْ كُلَّ حَدَبٍ وَشَوْكَةٍ۔

نے فرمایا جس نے یہودوں پر چلایا ہے وہ منہ پر بھی چلا سکتا ہے آگاہ ہو کہ وہ لوگ اپنے منہ ہی سے ہر بلند کی اور کاٹنے سے بچ کر چلیں گے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی وہب نے ابن طاووس سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس روایت میں سے کچھ مضمون۔

۳۱۴۳: عَنْ بُهْزِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّكُمْ مَخْشُورُونَ رِجَالًا وَرُكْبَانًا وَتُجْرُونَ عَلَى وُجُوْهِكُمْ۔

۳۱۴۳: سند مذکور مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم حشر میں آؤ گے پیادہ اور سوار اور گھسیٹے جائیں گے بعض تم میں کے اپنے مونہوں پر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۱۴۴: عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ الْمُرَادِيُّ أَنَّ يَهُودَ بَيْنَ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ إِذْ هَبَ بِنَا إِلَى هَذَا النَّبِيِّ نَسَأَهُ قَالَ لَا تَقُلْ لَكَ نَبِيٌّ فَإِنَّهُ إِنْ يَسْمَعَهَا تَقُولُ نَبِيٌّ كَانَتْ لَهُ أَرْبَعَةٌ أَعْيُنٌ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى سَعِ ابْتِئَاتٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا تَوَنُّوا وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَسْحَرُوا وَلَا تَمْشُوا بِبِرِّي إِلَى سُلْطَانٍ فَيَقْتُلَهُ وَلَا تَأْكُلُوا الرِّبَا وَلَا تَقْدِفُوا مُحْصَنَةً وَلَا تَقْرُوا مِنَ الرَّحْفِ شَكَّ شُعْبَةً وَعَلَيْكُمْ الْيَهُودُ خَاصَّةً إِلَّا تَعْتَدُوا فِي السَّبْتِ فَقَبْلًا يَدِيهِ وَرِجْلَيْهِ وَقَالَ نَشْهَدُ أَنَّكَ نَبِيٌّ قَالَ لِمَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تُسَلِّمَنَا قَالَا أَنْ دَاوَةَ دَعَا اللَّهُ أَنْ لَا يَزَالَ فِي ذُرِّيَّتِهِ نَبِيٌّ وَإِنَّا نَخَافُ إِنْ أَسَلَّمْنَا أَنْ تَقْتُلَنَا الْيَهُودَ۔

۳۱۴۴: روایت ہے صفوان کہ ایک یہودی نے دوسرے سے کہا چلو اس نبی کی طرف کچھ پوچھیں اس نے کہا ان کو نبی نہ کہو اگر وہ نہیں گے کہ تو ان کو نبی کہتا ہے تو ان کی چار آنکھیں ہو جائیں گی یعنی بہت خوش ہوں گے پھر وہ دونوں آپ ﷺ کے پاس آئے اور اس آیت کی تفسیر پوچھی یعنی فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ وہیں ہم نے موسیٰ کو نوشتائیاں یعنی پوچھا کہ وہ کیا تھیں آپ نے فرمایا کہ شریک نہ کرو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو اور نہ قتل کرو اس جاندار کو جس کا مارنا اللہ نے حرام کیا مگر قصاص وغیرہ میں اور چوری مت کرو اور جادومت کرو اور نسلے جاؤ بے قصور کو بادشاہ کے پاس کہ وہ اسے قتل کرے یعنی تہمت خون کی لگا کر اور مت کھاؤ سود اور تہمت زنا کی نہ لگاؤ پاک عورت کو اور نہ بھاگو جہاد سے اور شعبہ کو شک ہے کہ نوین بات یہی تھی کہ فرمایا آپ نے اور تم پر اسے یہود خاصہ منع ہے کہ زیادتی نہ کرو تم ہفتہ کے دن سوچو منے لگے وہ دونوں ہاتھ پیر آنحضرت کے اور کہا گواہی دیتے ہیں ہم کہ سبے شک تم نبی ہو آپ نے فرمایا کہ پھر کیا چیز مانع ہے تم کو اسلام سے انہوں نے کہا داؤد السلام نے دعا کی ہے ہمیشہ ان کی اولاد میں ایک نبی ہو اور ہم اس سے بھی ڈرتے ہیں کہ اگر مسلمان ہوں تو یہود ہمیں مار ڈالیں گے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۱۴۵: رَوَايَتُ هِيَ ابْنِ عَبَّاسٍ سَعِ أَنْ يَهُودَ لَمْ تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافَتْ بِهَا لِعَيْنِ مِتْ بِكَارِ كَرِئْهُ نَمَازِ ابْنِي وَأَمْرُتِ بِحُكَيْ سَعِ بِرْهُ يَأْتِي مَكَّةَ فِي مِثْلِ مَكَّةَ كَانَ

۳۱۴۵: روایت ہے ابن عباس سے کہ انہوں نے کہا وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تَخَافَتْ بِهَا لِعَيْنِ مِتْ بِكَارِ كَرِئْهُ نَمَازِ ابْنِي وَأَمْرُتِ بِحُكَيْ سَعِ بِرْهُ يَأْتِي مَكَّةَ فِي مِثْلِ مَكَّةَ كَانَ

پڑھتے گالیاں دیتے مشرک لوگ قرآن کو اور جس نے اسے اتارا اور جو لایا پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت مت پکار کر پڑھ قرآن نماز میں کہ مشرک لوگ اسے اور اس کے اتارنے والے کو گالیاں دیں اور مت آہستہ پڑھواتا کہ صحابہ نہ سنیں ایسا پڑھو کہ وہ سنیں اور سیکھ لیں تمہاری زبان سے قرآن کو۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۳۱۳۶: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہا کہ یہ آیت: وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ..... یعنی پکار کر مت پڑھ نماز اپنی اور مت آہستہ پڑھ اور ڈھونڈ لے اس کے بیچ کی راہ، مکہ میں اتری اور رسول اللہ ﷺ چھپے ہوئے تھے اور جب آپ یاروں کے ساتھ نماز پڑھتے قرآن بلند آواز سے پڑھتے اور مشرک گالیاں دیتے قرآن کو جب سنتے اور جس نے اتارا اور لایا اس کو (یعنی خدا و جبریل کو) تب اللہ تعالیٰ نے اپنے نبیؐ سے فرمایا وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ یعنی مت زور سے پڑھ تو نماز کو یعنی قرآن کو کہ مشرک سن کر قرآن کو گالیاں دیں لگیں اور ایسے چپکے سے بھی مت پڑھ کہ تیرے اصحاب نہ سنیں اور اسکے درمیان کی راہ اختیار کر۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۳۱۳۷: روایت ہے زر بن حبیش سے کہ انہوں نے حذیفہ بن یمان سے کہا کیا نماز پڑھی ہے رسول اللہ نے بیت المقدس میں حذیفہ نے کہا نہیں میں نے کہا بے شک پڑھی ہے حذیفہ نے کہا تو ایسا ہی کہتا ہے اے مجھے کیا دلیل ہے تیری جس سے تو یہ دعویٰ کرتا ہے میں نے کہا دلیل میری قرآن ہے میرے اور تمہارے درمیان قرآن ہے حذیفہ نے کہا قرآن سے جس دلیل پکڑی تو مراد کو پہنچا سفیان کہتے ہیں کہ تو کبھی ہمارے شیخ مصر نے کہا کہ جس نے قرآن سے دلیل پکڑی وہ حجت میں غالب آیا اور کبھی کہا کہ مراد کو پہنچا پھر کہا زر بن حبیش ایک پکڑی میں نے یہ آیت سجا ان الذی اسرئ یعنی پاک ہے وہ پروردگار کہ لے گیا رات ہی رات اپنے بندے کو مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک کہا حذیفہ نے پھر پاتا ہے تو اس آیت میں کہ نماز پڑھی آپ نے بیت المقدس میں میں نے کہا نہیں حذیفہ نے کہا کہ اگر آپ وہاں نماز پڑھتے تو تم پر نماز وہاں آد کرنا فرض ہو جاتا جیسے کہ مسجد حرام میں فرض ہے پھر کہا حذیفہ نے لے رسول اللہ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ سَبَّهُ الْمُشْرِكُونَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ فَيَسُبُوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ وَلَا تُخَافُ بِهَا عَنْ أَصْحَابِكَ بَأَنْ تَسْمِعَهُمْ حَتَّى يَأْخُذُوا عَنْكَ الْقُرْآنَ۔

۳۱۳۶: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُ بِهَا وَاتَّبِعْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا قَالَ فَزَلَّتْ وَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُحْتَفٍ بِمَكَّةَ وَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ بِالْقُرْآنِ فَكَانَ الْمُشْرِكُونَ إِذَا سَمِعُوا اشْتَمَوْا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَنَبِيِّهِ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ أَمْ يَقْرَأُ تَكَ فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ فَيَسُبُّ الْقُرْآنَ وَلَا تُخَافُ بِهَا عَنْ أَصْحَابِكَ وَاتَّبِعْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا۔

۳۱۳۷: عَنْ زُرَّابِنِ حَبِيشٍ قَالَ قُلْتُ لِحَدِيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ أَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِ الْمَقْدِسِ قَالَ لَا قُلْتُ بَلَى قَالَ أَنْتَ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَصْلَحَ بِمَ تَقُولُ ذَلِكَ قُلْتُ بِالْقُرْآنِ بِنُجْيِ وَبَيْنَكَ الْقُرْآنُ فَقَالَ حَدِيْفَةُ مَنِ احْتَجَّ بِالْقُرْآنِ فَقَدْ أَفْلَحَ قَالَ سَفِيَانُ يَقُولُ قَدْ احْتَجَّ وَرَبَّنَا قَالَ قَدْ فَلِحَ فَقَالَ سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَأَ بَعْدَهُ لَيْلًا مَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى قَالَ أَقْرَأَهُ صَلَّى فِيهِ قُلْتُ لَا قَالَ لَوْ صَلَّى فِيهِ لَكُنَيْتَ عَلَيْكُمْ الصَّلَاةَ فِيهِ كَمَا كُنَيْتَ الصَّلَاةَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ حَدِيْفَةُ قَدْ أُبِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِدَائِيَةِ

طَوِيلَةَ الظَّهْرِ مَمْدُودَةً هَكَذَا حَطُّوهُ مَدْبُصَرَهُ
فَمَا زَايَلًا ظَهَرَ الْبِرَاقِ حَتَّى رَأَى الْخَنَةَ
وَالنَّارَ وَوَعْدَ الْأَخِرَةِ أَجْمَعِ ثُمَّ رَجَعَا عَوْدَهُمَا
عَلَى بَدْنِهِمَا قَالَ وَيَتَحَدَّثُونَ أَنَّهُ رَبَطَهُ لِمَا
كَيْفَرْتُمُوهُ وَإِنَّمَا سَخَّرَهُ لَهُ عَالِمُ الْغَيْبِ وَ
الشَّهَادَةِ۔

کے پاس ایک جانور (یعنی براق) لمبی پیٹھ والا قد اس کا وہاں پڑتا جہاں
نظر پہنچتی ہے پھر نہ اترے یعنی جبرئیل اور آپ براق کی پیٹھ پر سے یہاں
تک کہ دیکھ لیں جنت اور دوزخ اور آخرت کی وعدہ کی چیزیں سب پھر
الٹے پاؤں لوٹے اور لوگ کہتے ہیں کہ اس کو باندھ دیا تھا یعنی بیت
المقدس میں کیا ضرورت تھی اس کے باندھنے کی کیا وہ بھاگ جاتا اس کو تو
عالم الغیب والشہادۃ نے آنحضرت ﷺ کے لیے مسخر کر دیا تھا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: حدیث نے انکار کیا ہے بیت المقدس میں حضرت ﷺ کی نماز پڑھنے کا اور براق کے باندھنے
کا۔ یہ بھی نے کہا ہے کہ چونکہ اثبات ان دونوں کو اور رواۃ کرتے ہیں اور ثبوت کو نانی پر تقدم ہے یعنی جو روایت کرتا ہے کہ حضرت ﷺ نے
وہاں نماز پڑھی اور براق باندھا اس کے پاس ایک شے کا علم زیادہ ہے اور قول اس کا قابل قبول ہے۔ رہا حدیث نے جو کہا کہ اگر آپ وہاں
نماز پڑھتے تو ہم پر نماز وہاں کی فرض ہو جاتی اگر اس سے فرضیت مراد ہے تو یہ تلازم صحیح نہیں اور اگر تشریح مراد ہے تو وہ ثابت ہے چنانچہ
حدیث شد رحال کی اور وہاں نماز کی ادا کی فضیلت میں جو وارد ہوئی ہے اس کے شروع ہونے پر صاف دلالت کرتی ہے۔

۳۱۴۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا سَيِّدُ
وَلِدَادِمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرَ وَبِيَدِي لَوَاءُ
الْحَمْدِ وَلَا فَخْرَ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ يَوْمَئِذٍ أَدَمُ فَمَنْ
سِوَاهُ إِلَّا تَحَتَّ لِرِوَانِي وَأَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ
الْأَرْضُ وَلَا فَخْرَ قَالَ فَيَفْرَعُ النَّاسُ فَلَآتِ
فَرَغَاتٍ فَيَأْتُونَ أَدَمَ فَيَقُولُونَ أَنْتَ أَبُو نَا أَدَمُ
فَأَشْفَعُ لَنَا إِلَى رَبِّكَ فَيَقُولُ إِنِّي أَذْبَبْتُ ذَنْبًا
أُهْبَطْتُ مِنْهُ إِلَى الْأَرْضِ وَلَكِنْ إِيْتَانُوخًا
فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُ إِنِّي دَعَوْتُ عَلَى أَهْلِ
الْأَرْضِ دَعْوَةً فَأَهْلِكُوا وَلَكِنْ أَذْهَبُوا إِلَى
إِبْرَاهِيمَ فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ إِنِّي كَذَّبْتُ
فَلَآتِ كَذِبَاتٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْهَا كَذِبَةٌ إِلَّا مَا حَلَّ بِهَا عُنُ
دِينِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَنْتُوا مُوسَى فَيَأْتُونَ مُوسَى
فَيَقُولُ إِنِّي قَدْ قُلْتُ نَفْسًا وَلَكِنْ إِنْتَوَاعِي سِي

۳۱۴۸: روایت ہے ابو سعید خدری سے کہ رسول اللہ نے فرمایا میں سردار
ہوں تمام اولاد آدم کا قیامت کے دن اور اس میں کچھ فخر نہیں اور میرے
ہاتھ میں ہوگا نیزہ حمد کا اور اس میں کچھ فخر نہیں اور کوئی نبی نہ ہوگا اس دن
آدم اور اور نبی انکے سوا سب میرے ہی نیزے کے نیچے ہونگے اور پہلے
میرے ہی لیے زمین شق ہوگی (یعنی بعثت کے وقت) اور اس میں کچھ فخر
نہیں فرمایا آپ نے اور تین بار لوگ بہت گھبرائیں گے تو آدم کے پاس
آئیں گے اور کہیں گے آپ ہمارے باپ ہیں سو سفارش کیجئے ہماری
اپنے رب کے پاس وہ کہیں گے مجھ سے ایسا گناہ ہوا ہے کہ اتارا گیا میں
اسکے سبب سے زمین پر لیکن تم نوح کے پاس جاؤ پھر نوح کے پاس
آئیں گے وہ کہیں گے میں نے ساری زمین والوں کیلئے بددعا کی اور وہ
بلاک ہوئے لیکن تم ابراہیم کے پاس جاؤ پھر وہ ابراہیم کے پاس جائیں
گے اور وہ کہیں گے میں نے تین جھوٹ بولے پھر فرمایا رسول اللہ نے
کوئی جھوٹ نہیں بولا انہوں نے مگر مقصد تھی اس سے تائید دین پھر
فرمادیں گے حضرت ابراہیم تم جاؤ موسیٰ کے پاس اور وہ آئیں گے موسیٰ
کے پاس اور وہ کہیں گے میں نے ایک شخص کو بے قصور مار ڈالا ہے لیکن تم
جاؤ عیسیٰ کے پاس پھر آئیں گے سب لوگ عیسیٰ کے پاس اور وہ کہیں

أَيُّهَا تَفْصِيْلُ الْقُرْآنِ

فَيَأْتُونَ عَيْسَىٰ يَقُولُ إِنِّي عَبْدُكَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَلَكِنْ أَنْتَوَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ فَيَأْتُونِي فَأَنْطَلِقُ مَعَهُمْ قَالَ ابْنُ جُدَعَانَ
قَالَ أَنَسٌ فَكَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَأَخَذَ بِحَلِقَةِ بَابِ
الْحِجَّةِ فَأَقْعَمَهَا فَيَقَالُ مَنْ هَذَا فَيَقَالُ مُحَمَّدٌ
فَيَفْتَحُونَ لِي وَيَرْجِعُونَ بِي فَيَقُولُونَ مَرْحَبًا
فَأَخْرَجُوا سَاجِدًا فَيَلْبَسُنِي اللَّهُ مِنَ السَّجْدِ
وَالْحَمْدُ فَيَقَالُ ارْفَعْ رَأْسَكَ وَسَلِّ تَعَطَّ
وَأَشْفَعُ تَشْفَعُ وَقُلْ يُسْمَعُ لِقَوْلِكَ وَهُوَ
الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ الَّذِي قَالَ اللَّهُ عَسَىٰ أَنْ
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا قَالَ سُفْيَانُ لَيْسَ
عَنْ أَنَسٍ إِلَّا هَذِهِ الْكَلِمَةُ فَأَخَذَ بِحَلِقَةِ بَابِ
الْحِجَّةِ فَأَقْعَمَهَا.

گے مجھے اللہ تعالیٰ کے سوا معبود بنایا گیا تھا لیکن تم جاؤ محمدؐ کے پاس فرمایا
آپ نے پھر سب لوگ میرے پاس آئیں گے سو میں انکے ساتھ جاؤں
گا (در بار الہی) میں ابن جدعان جو راوی حدیث ہیں انہوں نے کہا کہ
انسؓ نے کہا ہے میں گویا کہ دیکھ رہا ہوں رسول اللہؐ کو کہ آپ فرماتے تھے
کہ پکڑے کھڑا ہوں گا میں جنت کا دروازہ کھٹکھٹاؤں گا اس کو سواندر سے
کوئی پوچھے گا کون ہے کہ محمدؐ آئے ہیں آؤ بھگت کریں گے میری اور مجھے
مرحبا کہیں گے پھر میں سجدے میں گر پڑوں گا (شکر کے لیے) سو سکھائے
گا مجھے اللہ تعالیٰ حمد و ثنا اپنی اور مجھے حکم ہوگا کہ اپنا سر اٹھا اور مانگ تیرا سوال
پورا ہوگا اور سفارش کر تیری سفارش قبول ہوگی اور کہہ تیری بات سنی جائے
گی اور وہ مقام (جہاں یہ باتیں ہوں گی) مقام محمود ہے کہ جس کا وعدہ اللہ
تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا: عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ قَرِيبًا
کہ اٹھائے گا اللہ تعالیٰ مقام محمود میں سفیان نے کہ اس روایت میں انس
سے بھی روایت ہے کہ فرمایا آپ ﷺ نے پکڑوں گا میں دروازہ جنت کا
اور اسے ٹھوکوں گا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث ابی نضرہ سے انہوں نے ابن عباسؓ سے پوری حدیث۔ مترجم: اس حدیث
میں یہ تفصیل مذکور ہے کہ شفاعت بغیر اذن الہی کے نہ ہوگی اور جو جہاں اپنی جہالت سے اہل حق کو تہمت لگاتے ہیں انکار شفاعت کا محض
غلط ہے تابع حدیث کب اس کا منکر ہو سکتا ہے۔ **حاشیہ:** سورہ بنی اسرائیل میں بنی اسرائیل کے حالات سے مذکور ہے دو بار غالب آنا
ان کا زمین میں اور غالب ہونا جنت نصر کا یا سخاریب کا اہل نبیوای سے یا جالوت جزری کا ان پر وعدہ رحمت کا اور وعید تباہی کے بصورت
ارتکاب جرائم اور عطا ہونا معجزوں کا موسیٰ علیہ السلام کو اور اخبار سے خبر آنحضرتؐ کے اسرائیل کی بیت المقدس تک اور خبر ہلاک اقوام کثیرہ کی
بعد نوح علیہ السلام کے اور بیان روایے رسولؐ کا کہ مراد اس سے معراج ہے بقول مقبول اور قصہ آدمؑ کا اور خباثیں شیطان کی اور فضائل
قرآن سے ہدایت کرنا اس کا طرف راہ راست کے اور بشارت دینا مومنوں کو اور مذکور ہونا اس کا اور حجاب ہو جانا قاری قرآن اور منکر
آخرت کے درمیان اور بوجھ ہونا ان کے دلوں اور کانوں پر اور بھاگ جانا منکروں کا تو حید قرآن سن کر اور شفا و رحمت مومنوں کے لئے
اور خسران ظالموں کے لئے نزول قرآن میں اور عاجز ہونا جن و انس کا اس کے مقابلہ سے اور ہر مثل کا ہونا قرآن سے اور اثرنا قرآن کا حق
کے ساتھ اور ہمشا اور نذیر ہونا رسولؐ کا اور نکلنے نکلنے کے لئے اور سجدہ میں گر پڑنا اہل علم کا۔ اسے سن کر اور خاشع
ہونا ان کا اور امر و نواہی سے امرادے حقوق ذوی القربنی اور مساکین اور ابن سبیل کا اور نبی اسراف و تبذیر سے اور امر نہی بات کہنے کا
اقرباء اور مساکین سے اور تعلیم بطور مناسب خرچ کرنے اور نبی قتل اولاد سے اور نبی زنا سے اور نبی قتل نفس سے بغیر حق کے اور نبی مال یتیم
کے کھانے سے اور امر و نواہی سے عہد کا اور دفائے کیل و میزان کا اور نبی اتباع سے ظنون فاسدہ کے اور آراء کاسدہ کے اور نبی تکبیرانہ چال سے
اور منحصر ہونا حکمت کا ان امور میں اور امر نہی بات کرنے کا اور اقامت صلوٰۃ کا زوال نفس سے غشقی لیل تک اور امر قرأت قرآن کا

وقت فجر کے اور امر نبی کو اس دعا کے پڑھنے کا: رَبِّ ادْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ [الاسراء: ۸۰] اور امر تو سدا سر و جہر میں وقت قرأت قرآن اور امور آخرت سے ذکر اعمال ناموں کا اور مذمت طالب دنیا کی اور فضیلت طالب عقبی کی اور حشر سب آدمیوں کا اپنے اپنے اماموں کے ساتھ اور حشر اہل ضلال کا منہوں پر اندھے بہرے ہو کر اور اسی طرح کے اور فوائد متفرقہ مذکور ہیں چنانچہ جلالت انسان کی اور طلب کرنا اس کا شکر اور نہ آنے کا عذاب کا جب تک رسول نہ آئے اور عادت الہی ہونا کہ جب کسی قوم کی ہلاکت چاہتا ہے اسکے امراء کو امر فرماتا ہے اور وہ سرکشی اور نافرمانی کرتے ہیں اور ان پر عذاب آجاتا ہے اور تفاوت درجات دنیا کا نمونہ ہے آخرت کے تفاوت کا اور نبی اشراک فی الالوہیت سے اور تسبیح سموات والارض اور ہر شے کی اور مسخو کہنا کفار کا نبی کو اور ضلال انکا اور تفصیل بعض انبیاء کی بعض پر اور تذکیر کشتی کے حال کی اور غافل ہو جانا مشرکوں کا اپنے معبودوں سے وقت غرق کے اور پھر کنارے پر مشرک ہو جانا اور کرامت نبی آدم کی اور سوار لئے پھرنا اسکا بحر و بر میں اور فضیلت اسکی اکثر مخلوقات پر اور قصد کفار کا واسطے اخراج رسول کے مکہ سے اور شکایت حال انسان کی راحت اور تکلیف میں اور پوچھنا لوگوں کا روح کی حقیقت کو اور فرمائش کافروں کی رسول سے نہریں جاری کرنے کی اور باغوں کی وغیر ذالک اور جواب اسکا۔

سورہ کہف کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ الْكَهْفِ

۳۱۴۹: روایت ہے سعید بن جبیر سے کہ میں کہا ابن عباس سے کہ نوف بکالی کہتا ہے کہ موسیٰ بنی اسرائیل والے وہ موسیٰ نہیں ہیں جن کا قصد خضر کے ساتھ مذکور ہے ابن عباس نے کہا کہ جھوٹ کہا اللہ کے دشمن نے میں نے ابی بن کعب سے سنا ہے کہ وہ کہتے تھے سنا ہے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے موسیٰ علیہ السلام ایک دن خطبہ پڑھتے تھے بنی اسرائیل میں سو کسی نے پوچھا ان سے کہ کون شخص علم میں زیادہ ہے کہا موسیٰ نے میں۔ سو عتاب کیا اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف کہ ایک بندہ میرے بندوں میں سے جہاں دو دریا ملتے ہیں کہ وہ تجھ سے زیادہ علم رکھتا ہے موسیٰ نے عرض کی کہ اے رب! میں کیونکر اس تک پہنچوں سو فرمایا اللہ تعالیٰ نے لے لو ایک مچھلی ایک زنبیل میں پھر جہاں وہ کھو جائے وہ اسی جگہ ملے گا پھر موسیٰ چلے اور ان کے ساتھ ان کے خادم یوشع بن نون بھی تھے اور رکھ لی موسیٰ نے ایک مچھلی ایک زنبیل میں سو چلے جاتے تھے رفیق ان کے اور وہ یہاں تک کہ پہنچے ایک پتھر پر اور دونوں سو گئے اور مچھلی کودنے لگی زنبیل سے نکل کر دریا میں چلی گئی اور اللہ تعالیٰ نے پانی کو اس کے چلنے کی جگہ میں روک دیا پہنچے سے یہاں تک کہ ایک طاق سا بن گیا اور اس کا رستہ وہی بنا رہا اور موسیٰ علیہ السلام اور ان کے رفیق کے لیے ایک

۳۱۴۹: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ اِنْ نَوْفًا الْبِكَالِيَّ يَزْعُمُ اَنَّ مُوسَىٰ صَاحِبَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَيْسَ بِمُوسَىٰ صَاحِبِ الْخَضِرِ قَالَ كَذِبٌ عَدُوُّ اللَّهِ سَمِعْتُ أَبِي بَنِ كَعْبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ قَامَ مُوسَىٰ خَطِيئَاتِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فَمَسِيلَ أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ قَالَ أَنَا أَعْلَمُ فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرِدْ الْعِلْمَ إِلَيْهِ فَأَدْحَىٰ اللَّهُ إِلَيْهِ أَنَّ عَبْدًا مِنْ عِبَادِي بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ مُوسَىٰ أَيُّ رَبِّ فَكَيْفَ لِي بِهِ فَقَالَ لَهُ أَحْمِلْ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ فَحَيْثُ تَفَقَدَ الْحُوتَ فَهُوَ لَمْ قَاتَطَلِقْ وَأَنْطَلِقْ مَعَهُ فَتَاهُ وَهُوَ يُوَسِّعُ بِنُورٍ فَجَعَلَ مُوسَىٰ حُوتًا فِي مِكْتَلٍ فَأَنْطَلِقَ هُوَ وَفَتَاهُ يَمْسِيَانِ حَتَّىٰ إِذَا آتَا الصَّخْرَةَ فَرَقَدَ مُوسَىٰ وَفَتَاهُ فَاضْطَرَبَتِ الْحُوتُ فِي الْمِكْتَلِ حَتَّىٰ خَرَجَ مِنَ الْمِكْتَلِ فَسَقَطَ فِي الْبَحْرِ فَقَالَ فَامْسَكَ اللَّهُ عَنْهُ جَرِيَةَ الْمَاءِ حَتَّىٰ كَانَ مِثْلَ الطَّاقِ وَكَانَ لِلْحُوتِ سَرَبًا وَكَمَا

تعب کی چیز ہوگی اور دونوں وہاں سے اٹھ کر چلے باقی دن اور رات تک اور بھول گئے رفیق موسیٰ کے کہ خبر دے ان کو مچھلی کے حال سے پھر جب صبح ہوئی موسیٰ نے اپنے رفیق سے کہا ہمارا ناشتہ لاؤ اس سفر میں ہمیں بہت تھکن ہوئی کہا راوی نے کہ نہیں تھکے موسیٰ مگر جب کہ آگے بڑھ گئے مکان مامور سے کہا رفیق نے دیکھے آپ جب ٹھہرے تھے ہم پتھر پر تو میں بھول گیا مچھلی اور نہیں بھلائی مجھے مگر شیطان نے کہ میں اس کا ذکر کروں آپ سے اور ان سے اپنی راہ لی دریا میں عجیب طور سے موسیٰ نے کہا اسی کو تو ہم ڈھونڈتے تھے اپنے قدموں کے نشان کو (تاکہ اسی جگہ لوٹ کر پہنچیں) سفیان نے کہا لوگ کہتے ہیں کہ اسی پتھر کے پاس ہے نہر آب حیات کی جس مردہ کو پہنچتا ہے پانی اس کا فوراً زندہ ہو جاتا ہے اور اس مچھلی سے کچھ کھاپی چکے تھے پھر جب اس پر پانی پڑا وہ زندہ ہوئی۔ غرض اٹے پاؤں چلے یہاں تک کہ اس پتھر پر پہنچے سو دیکھا ایک شخص کو کہ اپنا منہ چادر سے ڈھانپے ہوئے ہے موسیٰ علیہ السلام نے ان کو سلام کہا تو انہوں نے کہا تمہارے اس ملک میں سلام کہاں ہے تو کہا انہوں نے کہ میں موسیٰ ہوں کہا خضر نے کہ موسیٰ بنی اسرائیل کے کہا ہاں کہا اے موسیٰ تم کو ایک علم ہے اللہ کے علموں میں سے کہ اللہ نے سکھایا تم کو اور میں نہیں جانتا اس کو اور مجھے ایک علم ہے اللہ کے علموں میں سے کہ مجھے سکھایا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ تمہیں جانتے تم اس کو سو موسیٰ نے کہا کہ بھلا تمہارے ساتھ چلوں میں کہ تم مجھے سکھاؤ اس میں سے کہ جو سکھائی ہے تم کو اللہ نے کام کی بات خضر نے کہا تم صبر نہ کر سکو گے اور کیونکر صبر کرو گے تم ایسی بات پر جس کی تم کو خبر نہیں موسیٰ نے کہا اللہ چاہے گا تو تم مجھے صابر بنا دے گا اور میں تمہاری نافرمانی نہ کروں گا کسی بات میں خضر نے کہا اگر تم میرے ساتھ رہنا چاہتے ہو تو مجھ سے کوئی خبر نہ پوچھنا جب تک کہ میں خود بیان نہ کروں موسیٰ نے کہا اچھا پھر خضر اور موسیٰ چلے دریا کے کنارے پر اور ان کے پاس ایک کشتی گذری اور دونوں نے کشتی والوں سے کہا کہ ہمیں چڑھاؤ پھر پہچان لیا انہوں نے خضر کو اور چڑھا لیا انہوں نے

لِمُوسَىٰ وَقَالَهُ عَجَبًا مَا نَطَلَقَا بِقِيَّةٍ يَوْمَهُمَا وَلِيَلْتَبِهَمَا وَنِسَىٰ صَاحِبُ مُوسَىٰ أَنْ يُخْبِرَهُ فَلَمَّا أَصْبَحَ مُوسَىٰ قَالَ لِقَاتِهِ إِنَّمَا عَذَابٌ نَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا قَالَ وَلَمْ يَنْصَبْ حَتَّىٰ جَاوَزَ الْمَكَانَ الَّذِي أَمَرَهُ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذَا أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا قَالَ مُوسَىٰ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبِغُ فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا قَالَ فَكُنَّا بَقِيصًا فَاتَّخَذَهُمَا قَالِ سَفِيَانٌ يَرْعَىٰ نَاسٌ أَنْ تَلُكَ الصَّخْرَةَ عِنْدَهَا عَيْنٌ الْحَيَّةُ لَا يَصِيبُ مَاءٌ هَا مِنَّا إِلَّا عَاشَ قَالَ وَكَانَ الْحُوتُ قَدْ أَكَلُ مِنْهُ فَلَمَّا قَطَرَ عَلَيْهِ الْمَاءُ عَاشَ قَالَ فَفَصَّ الْآثَارَهُمَا حَتَّىٰ آتَى الصَّخْرَةَ فَرَأَى رَجُلًا مَسْحُورًا عَلَيْهِ يَقُوبُ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ مُوسَىٰ قَالَ أَنَّىٰ بَارِئُكَ السَّلَامُ فَقَالَ أَنَا مُوسَىٰ قَالَ مُوسَىٰ إِنِّي إِسْرَائِيلُ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّكَ عَلَىٰ عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَكُمُ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ وَأَنَا عَلَىٰ عِلْمٍ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَنِيهِ لَا تَعْلَمُهُ فَقَالَ مُوسَىٰ هَلْ أَتَيْتُكَ عَلَيَّ أَنْ تَعْلَمَنِي مِمَّا عَلِمْتَ وَشَدَّ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خَيْرًا قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا قَالَ لَهُ الْخَضِرُ فَإِنْ أَتَيْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا قَالَ نَعَمْ فَانطَلَقَ الْخَضِرُ وَمُوسَىٰ يَمْشِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ فَمَرَّتْ بِهِمَا سَفِينَةٌ فَكَلَّمَا هُمُ أَنْ يَحْمِلُوهُمَا فَعَرَفُوا الْخَضِرُ فَحَمَلُوهُمَا بِغَيْرِ تَوَلَّى فَعَمَدَ الْخَضِرُ إِلَى الْوَجْهِ

ان دونوں کو بغیر کرایہ کے سوخضر نے ایک تختہ اس کشتی کا توڑ ڈالا پس موسیٰ نے کہا ان لوگوں نے ہم کو بغیر کرایہ کے چڑھایا اور تم نے ان کی کشتی توڑ ڈالی کہ اس کے لوگ ڈوب جائیں یہ تو برابر اکام کیا تم نے خضر نے کہا تم سے پہلے ہی کہہ چکا تھا کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے موسیٰ نے کہا خیر تم مجھ پر الزام نہ رکھو جس کو میں بھول گیا اور میرے کام میں مشکل مت ڈالو پھر دونوں کشتی سے نکلے اور کنارے دریا کے چلے جاتے تھے کہ ایک لڑکا لڑکوں میں کھیل رہا تھا سوخضر نے اس کا سر پکڑا اور اکھاڑ لیا اپنے ہاتھ سے اور وہ مر گیا موسیٰ نے کہا تم نے ایک بے تصور جان مار ڈالی بغیر قصاص کے یہ بہت برا کام کیا خضر نے کہا میں تم سے پہلے ہی کہہ چکا ہوں کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے راوی نے کہا یہ بات (یعنی بے تصور خون کرنا) پہلی بات سے بہت زیادہ تعجب کی تھی موسیٰ نے کہا اگر میں اب کچھ پوچھوں اس کے بعد تم مجھے اپنے ساتھ نہ رہنے دینا میرا عذر اب پورا ہو چکا (یعنی اب عذر نہ کروں گا) پھر دونوں چلے یہاں تک کہ ایک گاؤں میں پہنچے اور وہاں کے لوگوں سے ضیافت طلب کی سوانہوں نے ان کی ضیافت سے انکار کر دیا اور کچھ نہ کھلایا اور اس میں ایک دیوار دیکھی کہ وہ گری پڑی تھی راوی کہتا ہے کہ وہ جھکی ہوئی تھی سوخضر نے ہاتھ سے اشارہ کر دیا وہ سیدھی ہو گئی موسیٰ نے کہا یہ ایسے لوگ ہیں کہ ہم ان کے پاس اترے اور انہوں نے ہماری ضیافت تک نہ کی اور نہ کھلایا اگر تم اس دیوار بنانے پر ان سے مزدوری لیتے تو بہت مناسب ہوتا خضر نے کہا لو اب میری تمہاری جدائی ہے میں تمہیں ان سب باتوں کی حقیقت بتا دیتا ہوں جس پر تم صبر نہ کر سکتے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ رحمت کرے موسیٰ پر ہم چاہتے تھے کہ وہ ذرا اور صبر کرتے کہ ان کی عجیب و غریب خبریں ہم سنتے کہا راوی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پہلا سوال تو حضرت موسیٰ نے سہوا کیا اور فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ایک چڑی آئی کشتی کے کنارے پر اور اس نے اپنی چونچ ڈوبی دریا میں سو خضر نے فرمایا میرے اور تمہارے علم نے اللہ کے علم میں سے کچھ نہیں

مِنَ الْوَاحِ السَّفِينَةِ فَنَزَعَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى قَوْمٌ وَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ حَمَلُونَا بِغَيْرِ نَوْلٍ فَعَمَدْتَ إِلَى سَفِينَتِهِمْ فَحَرَقْتَهَا لِغُرُقِ أَهْلِهَا لَقَدْ جُنْتَ شَيْئًا إِمْرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ لَا نُوَا حِذْبِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تَوَهِّبْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ثُمَّ خَرَجَا مِنَ السَّفِينَةِ فَيَسَمًا هُمَا يَمُشِيَانِ عَلَى السَّاحِلِ وَإِذَا غُلَامٌ يَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ فَآخِذًا الْخَضِرُ بِرَأْسِهِ فَاسْتَلَمَهُ بِيَدِهِ فَفَتَنَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى أَتَقْتُلُ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا قَالَ وَهَذِهِ آسَدٌ مِنَ الْأُولَى قَالَ إِنْ سَأَلْتكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ مَا قَالَا تَصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا فَانطَلَقَا حَتَّى إِذَا آتَىٰ أَهْلَ قَرْيَةٍ نِ اسْتَطَعَمَا أَهْلَهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ يَقُولُ مَا يَأْتِي فَقَالَ الْخَضِرُ بِيَدِهِ هَلْكَذَا فَاقَامَهُ فَقَالَ لَهُ مُوسَى وَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ قَوْمٌ آتَيْنَاهُمْ فَلَمْ يُضَيِّفُونَا وَكَمْ يُطْعَمُونَ لَوْ شِئْتَ لَا تَخَذْتَ عَلَيْهِ إِجْرًا قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَأَلْتُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِيعَ عَلَيْهِ صَبْرًا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى لَوَدِدْنَا أَنَّهُ كَانَ صَبْرًا حَتَّى يَمُصَّ عَلَيْنَا مِنْ أَخْبَارِهِمَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْأُولَى كَانَتْ مِنْ مُوسَى نِسْيَانًا قَالَ وَجَاءَ عُصْفُورٌ حَتَّى وَقَعَ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ ثُمَّ نَقَرَفِي الْبَحْرِ فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ مَا نَقَصَ عَلَيْنِي وَعَلِمْتُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا مِثْلَ مَا نَقَصَ هَذَا الْعُصْفُورُ مِنَ الْبَحْرِ قَالَ سَعِيدٌ

جامع ترمذی جلد ۱۰

بُنْ جَبْرِ وَكَانَ يُعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ يَقْرَأُ: وَكَانَ أَمَّا
 مَهُمَّ مَلِكٌ يَا خُذْ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ عَبْصًا
 وَكَانَ يَقْرَأُ أَمَّا الْعَلَامُ فَكَانَ كَافِرًا۔
 گھٹایا مگر جتنا کہ اس چڑیا نے دریا سے گھٹایا ہے سعید بن جبیر نے کہا
 ابن عباس رضی اللہ عنہما اس آیت کو یوں پڑھتے تھے: وَكَانَ أَمَّا مَهُمَّ مَلِكٌ يَا
 خُذْ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ عَبْصًا وَكَانَ يَقْرَأُ أَمَّا الْعَلَامُ فَكَانَ كَافِرًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ابو اخطم ہمدانی نے سعید بن جبیر سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے ابی بن کعب سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی یہ زہری نے عبید اللہ سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے ابی بن کعب سے انہوں نے نبی ﷺ سے ابو مزاحم سمرقندی نے کہا کہ میں نے حج کیا فقط اسی نیت سے کہ میں سفیان سے یہ حدیث سنوں کہ میں اس میں ایک چیز بیان کرتے تھے یہاں تک کہ سنائیں نے ان کو کہتے تھے کہ روایت بیان کی ہم سے عمرو بن دینار نے اور میں نے سنا کرتا تھا سفیان سے اس سے پہلے اور ذکر نہیں کیا انہوں نے اس چیز کو۔ مترجم: اس قصہ میں بڑی فضیلت ہے علم کی اور معلوم ہوا کہ علم حاصل کرنے میں شرم نہ چاہئے اور اس کے لئے سفر اور طے منازل ضروری ہے اور اطاعت استاد کی موجب مزید علم ہے اور سفیان اس کا موجب حرمان اور یہ بھی جانا چاہئے کہ اگر استاد یا پیر سے اگر کوئی امر خلاف شرع سرزد ہو تو موسیٰ کی طرح ضرور اس سے دریافت کرے اور ہرگز نہ شرمائے اور اسے بے مروتی اور بے ادبی نہ جانے بڑا ادب اللہ کا ہے کہ اس کا علم بے حد ہے اور معلومات بے عدد۔

۳۱۵۰: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ
 الْعَلَامُ الَّذِي قَتَلَهُ الْخَضِرُ طَبِعَ يَوْمَ طَبِعَ كَافِرًا۔
 ۳۱۵۰: (۱) ابی بن کعب سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جس
 لڑکے کو خضر علیہ السلام نے مار ڈالا تھا وہ کافر پیدا ہوا تھا۔

ف: یہ حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۱۵۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا سُمِّيَ الْخَضِرُ لِأَنَّهُ جَلَسَ
 عَلَى قُرْوَةٍ يُبْصَأُ فَاهْتَزَّتْ تَحْتَهُ خَضِرًا۔
 ۳۱۵۱: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ خضر اس
 لیے ان کا نام ہوا کہ وہ بیٹھے خشک زمین پر جس پر گھاس نہ تھی پھر وہ ان
 کے نیچے ہری ہو گئی اور خضر ہری چیز کو کہتے ہیں۔

ف: یہ حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۱۵۲-۳۱۵۳: عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ حَدِيثِ أَبِي
 هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
 السِّدِّ قَالَ يَخْفَرُونَهُ كُلَّ يَوْمٍ حَتَّى إِذَا
 كَادُوا يَخْرِقُونَهُ قَالَ الَّذِي عَلَيْهِمْ ارْجِعُوا
 فَسَتَحْرِ قُوْنَهُ عَدَاً قَالَ فَيُعِيدُهُ اللَّهُ كَامِلًا مَا كَانَ
 حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَدَنَتَهُمْ وَارَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَهُمْ عَلَى
 النَّاسِ قَالَ الَّذِي عَلَيْهِمْ ارْجِعُوا فَسَتَحْرِ قُوْنَهُ
 عَدَاً إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَاسْتَسْنَى قَالَ فَيَرْجِعُونَ
 فَيَجِدُونَهُ كَهَيْئَةِ حِينَ تَرَكَوهُ فَيَخْرِقُونَهُ
 ۳۱۵۲-۳۱۵۳: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ دیوار سکندر کے باب میں
 مروی ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا یا جوج ماجوج اسے روز کھودتے ہیں
 یہاں تک کہ قریب پھٹنے کے ہو جاتی ہے پھر کہتا ہے جو ان پر حاکم ہے کہ
 پھر چلو کہ کل اس کو گرا دیں گے فرمایا آپ نے کہ اللہ اسے پھر اول روز
 سے زیادہ مضبوط کر دیتا ہے یہاں تک کہ جب انکا وقت آجائگا اور اللہ کا
 ارادہ ہوگا کہ ان کو لوگوں پر نکالے کہے گا حاکم ان کا کہ پھر چلو کل اسے توڑ
 لیں گے اگر چاہے گا اللہ تو وہ ان شاء اللہ کہے گا فرمایا آپ نے پھر
 دوسرے تو لوٹ کر آئیں گے اور اسکو وہاں ہی تاقص پائیں گے جتنا اول
 روز توڑ گئے تھے پس سوراخ کر ڈالیں گے اس میں اور نکل پڑیں گے

لوگوں پر اور سب دریاؤں کا پانی پی ڈالیں گے اور لوگ ان سے بھاگیں گے پھر وہ آسمان کی طرف تیر پھینکیں گے اور ان پر گرے گا تیز خون میں ڈوبا ہوا سو بولیں گے کہ دبا لیا ہم نے زمین والوں کو اور چڑھائی کی آسمان والے یعنی خداوند تعالیٰ پر کہیں گے یہ اپنے دل کی سختی اور غرور سے سو بھیجے گا ان پر اللہ تعالیٰ ایک کیزرا کہ پیدا ہوگا ان کی گردنوں میں اور وہ سب مرجائیں گے فرمایا آپ نے قسم ہے اس پروردگار کی جان محمد کی اس کے ہاتھ میں ہے کہ زمین کے جانور اس کا گوشت کھا کھا کے موٹے ہو جائیں گے اور مکتے پھریں گے اور شکر کریں گے بخوبی۔

وَيَخْرُجُونَ عَلَى النَّاسِ فَيَسْتَقُونَ الْيَمَاءَ وَ يَفِرُّ النَّاسُ مِنْهُمْ فَيَرْمُونَ بِسَهْمِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَتَرْجِعُ مُخَضَّبَةً بِالِدَّمَاءِ فَيَقُولُونَ قَهْرَنَا مَنْ فِي الْأَرْضِ وَعَلَوْنَا مَنْ فِي السَّمَاءِ قَسْوًا وَعَلْوًا فَيَبْعَثُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ نَعْفًا فِي أَقْفَانِهِمْ فَيَهْلِكُونَ قَالَ فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّ ذَرَابَ الْأَرْضِ تَسْمَنُ وَتَبَطَّرُ وَتَشْكُرُ شُكْرًا مِنْ لَحْوِيهِمْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اسی طرح پر ہم نہیں جانتے اس کو مگر اسی سند سے۔ مترجم: یا جوج ماجوج دونوں اسی ناسے مشتق ہیں اور اسی کے معنی ضو اور شر و اس کا بسبب کثرت اور شدت ان کے سبکی ہونے وہ اس نام سے اور وہ یافث بن نوح کی اولاد سے ہیں ضخاک نے کہا کہ وہ ایک گروہ ہیں ترک میں سے اور سدی نے کہا کہ ترک یا جوج و ماجوج کا ایک گروہ ہے جب حضرت سکندر نے وہاں سد تیار کی تو یہ گروہ باہر ہوا اور حذیفہ سے مر فوعا مروی ہے کہ یا جوج ایک گروہ ہیں اور ماجوج ایک گروہ ہیں اور ہر گروہ چار لاکھ کا ہے اور نہیں مرتا ان میں سے کوئی جب تک نہ دیکھ لے اپنے ہزار لڑکے قابل ہتھیار باندھنے کے اور وہ تین قسم ہیں ایک قسم درخت صنوبر کی مانند ہیں کہ طول ان کا ایک سو بیس گز ہے اور ایک گروہ ان میں ایسا ہے کہ عرض و طول ان کا برابر ہے ایک سو بیس گز ہے قد ان کا اور کوئی پہاڑ اور لوہا ان کی برابری نہیں کر سکتا اور تیسرا گروہ ایک کان بچھتا ہے ایک اوڑھتا ہے نہیں پاتا وہ ہاتھی کو یا کسی اور وحشی جانور یا سوراہر کتے کو مگر کھا جاتا ہے اور جوان میں سے مر جاتا ہے اسے بھی کھا جاتے ہیں جب وہ نکلیں گے سران کے لشکر کا شام میں ہوگا اور ساقہ ان کا خرسان میں پی جائیں گے وہ نہریں مشرق کی اور بحیرہ طبریہ کا ایک دریا ہے بہت بڑا عرض خروج ان کا بڑی نشانیوں سے ہے قیامت کے۔

۳۱۵۳: روایت ہے ابی فضالہ انصاری کہ اصحاب سے ہیں سنا انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جب کہ اللہ تعالیٰ جمع کرنے کا لوگوں کو قیامت کے دن کہ جس میں شک نہیں پکارے گا ایک پکارنے والا کہ جس نے شریک کیا ہوا اللہ کا کسی عمل میں کسی کو کہ کیا ہوا اللہ کے واسطے تو چاہئے کہ مانگ لے وہ ثواب اس کا اسی شریک سے کہ اللہ تعالیٰ بڑا بیزار ہے بہ نسبت اور شرکاء کے شرک سے۔

۳۱۵۳: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ أَبِي فَضَالَةَ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ مِنَ الصَّحَابَةِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِذَا جَمَعَ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ نَادَى مُنَادٍ مَنْ كَانَ أَشْرَكَ فِي عَمَلٍ عَمَلَهُ لِلَّهِ أَحَدًا فَلْيَطْلُبْ ثَوَابَهُ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر محمد بن بکر کی روایت سے۔

۳۱۵۳: (۱) روایت ہے ابی الدرداء سے کہ نبی نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا یعنی اس دیوار کے نیچے جو حضرت خضر نے بنائی تھی خزانہ تھا ان قیبوں کا فرمایا آپ نے سونا اور چاندی تھا۔

۳۱۵۳: (۱) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا قَالَ ذَهَبٌ وَفِضَّةٌ۔

ف: روایت کی ہم سے حسن بن علی بن خلل نے انہوں نے صفوان بن صالح سے انہوں نے ولید بن مسلم سے انہوں نے یزید بن یوسف

صنعانی سے انہوں نے یزید بن یزید بن جابر سے انہوں نے محمول سے اسی اسناد سے مانند اس کے کہ خاتمہ سورہ کہف میں قصص ماخوذہ سے مذکور ہے قصہ اصحاب کہف کا اور قصہ دو بھائیوں کا کہ ایک صاحب باغ تھا اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور قصہ موسیٰ اور خضر علیہ السلام کا اور قصہ سکندریٰ القرنین کا اور اوامر سے حکم انشاء اللہ کہنے کا مستقبل کے ارادہ پر اور امر تلاوت قرآن کا اور امر نبی کو ان کے خدا کے ساتھ رہنے کا اور انہی سے نبی اطاعت سے غافلوں کے احوال آخرت سے اور وعید ناری ظالموں کے لئے اور بیان دوزخ کے پردوں کا اور وعدہ جنات عدن اور انہار وغیرہ کا مؤمنین صالحین کے لئے اور تسخیر کرنا پہاڑوں کا اور سانسے آنا بندوں کا اور خطاب و عتاب اور تقسیم نامہ اعمال کی اور خوف عاصیوں کا حشر میں او مشرکوں کو خطاب ہونا کہ اپنے معبودوں کو پکارو اور جواب نہ دینا ان کا حشر میں اور آثار قیامت سے نفع و اور عرض جہنم وغیرہ اور وعید جہنم کی مشرکوں کے لئے اور ان کے لئے جو انبیاء سے ٹھکھا کرتے ہیں اور وعدہ جنت کا صالحین کے لئے اور مضامین توحید سے رد اشراک فی الحکم کا اور رد اشراک فی العبادت کا اور اثبات توحید کا اور اسی طرح کے اور فوائد پسندیدہ مذکور ہیں۔

سورہ مریم کی تفسیر

۳۱۵۵: روایت ہے مغیرہ بن شعبہؓ سے کہ انہوں نے کہا کہ بھیجا مجھ کو رسول اللہؐ نے نجران کے نصاریٰ کی طرف (مناظرہ کو) تو انہوں نے مجھ نے کہا کہ تم پڑھتے ہو یا اُخْتِ هَارُونَ یعنی اے بہن ہارون کی (اور اس آیت میں خطاب ہے مریم کو) اور موسیٰ اور عیسیٰ کے درمیان بہت کچھ مدت تھی مغیرہؓ نے کہا میں نے ان کا جواب نہ جانا اور لوٹا میں نبی کی طرف اور آپؐ کو خبر دی آپؐ نے فرمایا کہ تو نے کیوں نہ خبر دی ان کو کہ عادت تھی اگلے لوگوں کی کہ پیغمبروں کے نام رکھا کرتے تھے اور جو صالحین ان سے پیشتر ہوتے (یعنی یہ ہارون مریم کا بھائی ہیں اور موسیٰ کا بھائی اور)۔

مِنْ سُورَةِ مَرْيَمَ

۳۱۵۵: عَنِ الْمُعْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى نَجْرَانَ فَقَالُوا لِي أَلَسْتُمْ تَقْرُونَ يَا أُخْتِ هَارُونَ وَقَدْ كَانَ بَيْنَ مُوسَى وَعِيسَى مَا كَانَ قَلَمًا أَدْرِمًا أُحِيْبُهُمْ فَرَجَعْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَلَا أَخْبَرْتَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْمُونَ بِأَنْبِيَائِهِمْ وَالصَّالِحِينَ قَبْلَهُمْ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو نجران اور یس کی روایت سے۔

۳۱۵۶: روایت ہے ابی سعید خدریؓ سے کہ کہا نبیؐ نے آیت پڑھی: وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ یعنی ڈرادے تو ان کو اے نبی! حسرت کے دن سے فرمایا آپؐ نے کہ موت کو لائیں گے ایک چتکبری بھیڑ کی صورت میں اور کھڑی ہوگی وہ دوزخ اور جنت کے بیچ کی دیوار پر اور کہا جانیگا اے جنت والو! سو وہ سراٹھا کر دیکھنے لگیں گے اور کہا جانیگا اے دوزخیوں تو وہ بھی سراٹھا کر دیکھنے لگے گئے ان سب سے کہ تم اسے پہچانتے ہو وہ کہیں گے کہ ہاں یہ موت ہے پھر اسے لنائیں گے اور زنج کر دیں گے سو اگر اللہ حکم کر چکا ہوتا جنت والوں کیلئے زندگی اور ہمیشہ رہنے کا تو وہ خوشی کے مارے مر جاتے اور اگر حکم نہ کر چکا ہوتا سوزخیوں کیلئے اس میں زندہ اور

۳۱۵۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ قَالَ يُؤْتِي بِالْمَوْتِ كَمَا نَهَ كَبُشَ أَمْلَحُ حَتَّى يُوقِفَ عَلَى السُّورَيْنِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيَقَالُ يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ فَيَسْرَبُونَ وَيَقَالُ يَا أَهْلَ النَّارِ فَيَسْرَبُونَ فَيَقَالُ هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا فَيَقُولُونَ نَعَمْ هَذَا الْمَوْتُ فَيَضَجُّ فَيَذْبَحُ فَلَوْلَا أَنَّ اللَّهَ قَضَى لِأَهْلِ الْجَنَّةِ الْحَيَاةَ وَالْبَقَاءَ لَمَا تَوَافَرَحَا وَلَوْلَا أَنَّ اللَّهَ قَضَى لِأَهْلِ النَّارِ الْحَيَاةَ فِيهَا وَالْبَقَاءَ لَمَا

تَوَاتَرًا -

ہمیشہ رہنے کا تو وہ عم کے مارے مر جاتے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۵۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا عَرَجَ بِي رَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ فِي السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ.

۳۱۵۷: روایت ہے انس بن مالک سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جب میں آسمان پر گیا معراج میں دیکھا میں نے ابراہیم علیہ السلام کو چوتھے آسمان پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے کہ وہ نبی ﷺ سے بھی روایت کرتے ہیں اور روایت کی سعید بن ابی عمرو یہ اور ہمام اور کئی لوگوں نے قناد سے انہوں نے انس بن مالک سے انہوں نے نبی ﷺ سے حدیث معراج کی طول کے ساتھ اور میرے نزدیک وہ اس سے مختصر ہے۔

۳۱۵۸: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَجِبْرِئِيلَ مَا يَمْتَعُكَ أَنْ تَزُورَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَزُورُنَا قَالَ فَتَزَكَّتْ هَلِيهِ الْآيَةُ وَمَا تَسْتَزِلُّ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا إِلَى آخِرِ الْآيَةِ.

۳۱۵۸: روایت ہے ابن عباس سے کہ نبی نے فرمایا جب جبرئیل سے کہ تم کیوں نہیں آتے ہمارے پاس اس سے زیادہ جتنا اب آتے ہو؟ راوی نے کہا پھر اس پر یہ آیت اتری: وَمَا تَسْتَزِلُّ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَعَلِّي نَسِيْتُ أَنْ تَزُورَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَزُورُنَا قَالَ فَتَزَكَّتْ هَلِيهِ الْآيَةُ وَمَا تَسْتَزِلُّ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا إِلَى آخِرِ الْآيَةِ۔

تیرے رب کے حکم سے اسی کا ہے جو ہمارے آگے ہے اور پیچھے ہے آخر آیت تک (جبرئیل کی طرف سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور اترتے وقت آسمان پیچھے ہو جاتا ہے زمین آگے چڑھتے وقت زمین پیچھے آگے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۱۵۹: عَنِ السَّيِّدِيِّ قَالَ سَأَلْتُ مَرَّةً الْهَمْدَانِيَّ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا فَحَدَّثَنِي أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ حَدَّثَهُمْ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرِدُ النَّاسُ النَّارَ ثُمَّ يَصْدُرُونَ عَنْهَا بِأَعْمَالِهِمْ فَأَوْلَهُمْ كَلِمَاحِ الْبَرِّقِ ثُمَّ كَالرَّيْحِ ثُمَّ كَحَضِرِ الْفَرَسِ ثُمَّ كَالرَّابِيبِ فِي رَحْلِهِ ثُمَّ كَشِدِّ الرَّجُلِ ثُمَّ كَمَشِيهِ.

۳۱۵۹: روایت ہے سیدی نے کہا پوچھا میں نے مرہ ہمدانی سے مطلب اس کا وَاِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا یعنی کوئی تم میں سے ایسا نہیں ہے جو دوزخ پر وارد نہ ہو تو کہا مجھ سے مرہ نے کہ بیان کیا مجھ سے عبد اللہ بن مسعود نے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے وارد ہوں گے لوگ دوزخ میں پھر اس سے نکلیں گے اپنے عملوں کے موافق سو پہلا گروہ ایسا جائے گا جیسے بجلی چمکتی ہے دد مر جیسے ہوا تیرا جیسے گھوڑا دد دے پوچھا جیسے سوار ادنت پانچواں جیسے آدمی دوزخا ہوا چھٹا جیسے آدمی چلتا ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی ہے شعبہ نے سدی سے اور مرفوع نہیں کیا اس کو۔

۳۱۶۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا قَالَ يَرِدُونَهَا ثُمَّ يَصْدُرُونَ بِأَعْمَالِهِمْ.

۳۱۶۰: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود نے آیت مذکورہ کی تفسیر میں فرمایا کہ وارد ہوں گے لوگ دوزخ میں پھر نکلیں گے اس سے اپنے عملوں کے مطابق۔

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے شعبہ نے انہوں نے سدی سے اس کی مانند عبد الرحمن نے کہا میں نے شعبہ سے کہا کہ اسراہیل نے مجھ سے بیان کیا کہ سدی نے روایت کی مرہ سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے شعبہ نے کہا اور سنی ہے میں نے یہ روایت سدی سے مرفوعاً لیکن میں چھوڑتا ہوں اس کو تصدایع یعنی رفع نہیں کرتا۔

جامع ترمذی جلد ۶ ﴿﴾

۳۱۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلَ لِيْنِي قَدْ أَحْبَبْتُمْ فَلَا نَأْفِجِبْتُمْ فَلَا نَأْفِجِبْتُمْ قَالَ قَيْنَادِي فِي السَّمَاءِ ثُمَّ تَنَزَّلَ لَهُ الْمَحَبَّةُ فِي أَهْلِ الْأَرْضِ فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا وَإِذَا ابْتِغَضَ اللَّهُ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلَ لِيْنِي قَدْ ابْتِغَضْتُمْ فَلَا نَأْفِجِبْتُمْ فِي السَّمَاءِ ثُمَّ تَنَزَّلَ لَهُ الْبُغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ.

۳۱۶۱: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب اللہ دوست رکھتا ہے کسی بندے کو جبرئیل سے فرماتا ہے کہ میں نے فلا نے کو دوست کیا ہے سو تم بھی اسے دوست رکھو پھر جبرئیل پکار دیتے ہیں آسمان میں پھر اتاری جاتی ہے اس کی محبت زمین والوں میں یہی مطلب ہے اس آیت کا اَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ۔ یعنی جو لوگ ایمان لائے اور اچھے کام کیے رحمن ان کی محبت ڈال دے گا آخر آیت تک اور جب دشمن رکھتا ہے اللہ تعالیٰ کسی بندے کو فرماتا ہے جبرئیل سے میں نے فلا نے کو دشمن کیا تم بھی اسے دشمن رکھو پھر جبرئیل پکار دیتے ہیں آسمان میں اور اتاری جاتی ہے عداوت اس کی زمین والوں کے دل میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی عبدالرحمن بن عبداللہ دینار نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند۔

۳۱۶۲: عَنْ خَبَّابِ بْنِ الْأَرْتِ يَقُولُ جُنْتُ الْعَاصِ بْنِ وَائِلِ السَّهْمِيِّ اتَّقَا ضَاهُ حَقَائِبِي عِنْدَهُ فَقَالَ لَا أُعْطِيكَ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ فَقُلْتُ لَا حَتَّى تَمُوتَ ثُمَّ تَبِعْتَ قَالَ وَإِنِّي لَمَيِّتٌ ثُمَّ مَبُوءٌ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ إِنَّ لِي هُنَاكَ مَالًا وَوَلَدًا فَاقْضِيكَ فَتَرَلْتُ أَقْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَّرَ بَأَيَاتِنَا وَقَالَ لَا وَتَوَيْتَ مَالًا وَوَلَدًا الْآيَةَ.

۳۱۶۲: روایت ہے خباب بن ارت سے کہتے ہیں کہ آیا میں عاص بن وائل کے پاس اپنے حق لینے کو وہ کافر تھا سو اس نے کہا میں تجھے ہرگز نہ دوں گا جب تک کہ تو منکر نہ ہو گا محمد کا میں نے کہا ان کا کبھی منکر نہ ہوں گا یہاں تک تو مر کر اٹھے اس نے کہا میں مر کر پھر اٹھوں گا میں نے کہا ہاں کہا وہاں میرا مال ہو گا اور اولاد دوسوں میں وہاں تیرا حق ادا کروں گا اس پر آیت اتری اَقْرَأَيْتَ سے آخر تک یعنی بھلا دیکھ تو اس کو جو منکر ہوا ہماری آیتوں کا اور کہا اس نے کہ ملے گا مجھ کو مال اور اولاد۔

ف: روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابو معاویہ سے انہوں نے اعمش سے ماندا سے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ثالثاً: سوزہ مریم میں مذکور ہے قصص ماضیہ سے قصہ زکریا علیہ السلام کا اور پیدا ہونا حضرت یحییٰ علیہ السلام کا اور قصہ مریم علیہا السلام اور پیدا ہونا عیسیٰ علیہ السلام کا اور قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور مناظرہ ان کے باپ کے ساتھ اور تذکیر موسیٰ اور اسمعیل اور ادریس علیہم السلام کے حال کی اجمالاً اور سو اس کے اور بہت سے فوائد متفرقہ مذکور ہیں۔

سورة طہ کی تفسیر

۳۱۶۳: روایت ہے ابو ہریرہ نے کہا جب رسول اللہ ﷺ خبیر سے لوٹے رات کو چلے جاتے تھے کہ پہنچی آپ ﷺ کو نیند اور آپ نے اونٹ بٹھائے اور سو رہے اور فرمایا اے بلال تم ہمارے لیے ہوشیار ہورات کو کہا راوی نے کہ پھر نماز پڑھی بلال نے پھر نکیہ لگایا اپنے کجاوے کا اور منہ کیا

وَمِنْ سُورَةِ طه
۳۱۶۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا قَفَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَبِيرِ أُسْرَى لَيْلَةً حَتَّى أَذْرَكَهُ الْكُرْأَى آتَاخَ قَعْرَسَ ثُمَّ قَالَ يَا بِلَالُ ائْتِنَا نَا اللَّيْلَةَ قَالَ فَصَلَّى بِلَالٌ ثُمَّ تَسَنَّادَ إِلَى رَاحِلَتِهِ

مشرق کی طرف پھر آکھ چمک گئی اور سو گئے اور کوئی نہ جاگا ان میں سے اور پہلے رسول اللہ ﷺ جاگے اور کہا اے بلالؓ (یہ کیا کیا) سو بلالؓ نے عرض کی میرا باپ فدا ہوا آپ ﷺ پر اے رسول اللہ کے کہ میرے روح کو اسی نے پکڑ رکھا تھا جس نے آپ ﷺ کے روح کو پکڑ رکھا تھا سو آپ نے فرمایا چلو اونٹوں کو لے چلو پھر آپ ﷺ نے آگے جا کر اونٹ بٹھائے اور وضو کیا اور تکبیر کہی اور نماز پڑھی جیسے وقت میں پڑھا کرتے تھے ٹھہر ٹھہر کر پھر فرمایا آپ نے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ قائم کر نماز کو میری یاد کے لیے (یعنی جو بھول جائے نماز کو جب یاد آئے پڑھ لے)۔

ف: یہ حدیث غیر محفوظ ہے روایت کیا اس کو کئی حافظان حدیث نے زہری سے انہوں نے سعید بن مسیبؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابی ہریرہؓ کا اور صالح بن ابی الاخرضہ ضعیف ہیں حدیث میں ضعیف کہا ان کو یحییٰ بن سعید قطان نے اور لوگوں نے ان کے حافظ کی طرف سے۔ **ثالثاً:** سورۃ ط میں قصص ماضیہ سے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا ہے بالتفصیل اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور صفات الہی سے استواء اللہ تعالیٰ کا عرش پر اور ملکیت اس کی آسمان وزمین پر اور علم اس کا اور توحید الوہیت اور خوبی اس کی اور صفات قرآن سے نازل ہونا اس کا رفع مشقت کے لئے اور نصیحت کے واسطے اور عربی ہونا اس کا اور نبی جلد پڑھنے سے اس کے اور ضال اور شقی نہ ہونا کسی کا اس کے تابعوں سے اور وعید تنگی رزق اس لئے جو قرآن سے منہ موڑے اور اندھا ہونا اس کا قیامت میں اور مذمت اس پر ایمان نہ لانے کی اور آثار قیامت سے مذکور ہے نوح اور حدیث گنہگاروں کی اور گفتگو ان کی دنیا کی زندگی کی مقدار میں اور پہاڑوں کا اڑنا اور زمین کا برابر ہونا اور اتباع داعی کا یعنی عزرائیل کا اور آوازوں کا بیٹھ جانا رجن کے خوف سے اور نہ ہونا شفاعت کا بغیر اذن الہی کے اور ذلیل ہونا مومنوں کا اس کے آگے اور محرومی ظالم کی اور جزاء صالح کی اور اسی طرح کے اور فوائد پسندیدہ مذکور ہیں۔

مِنْ سُورَةِ الْأَنْبِيَاءِ

تفسیر سورہ انبیاء

۳۱۶۳: روایت ہے عائشہؓ سے کہ ایک شخص حضرت کے پاس بیٹھا اور اس نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میرے غلام ہیں کہ مجھ سے جھوٹ بولتے ہیں اور میرے مال میں خیانت کرتے اور میرا کہتا نہیں مانتے اور میں انہیں گالیاں دیتا ہوں اور مارتا ہوں سو میرا ان کا کیا حال ہوگا فرمایا آپ نے شمار کی جائے گی خیانت اور نافرمانی اور جھوٹ ان کا اور سزا دینا تیرا ان کے لیے سوا گرز اتیری ان کو موافق ان کی تقصیر کے ہوئی تو تو اور وہ برابر ہو گئے تیرا حق ان پر رہا اور نہ ان کا تجھ پر اور اگر سزا تیری ان کے قصور سے کم پہنچی تو تیرا حق ان پر باقی رہا اور اگر سزا تیری ان کی تقصیر سے زیادہ ہوئی تو تجھ سے بدلہ لیا جائے گا زیادتی کا کہا راوی نے پھر جدا ہوا

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَجُلًا قَعَدَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي مَسْلُوكِينَ يَكْذِبُونَ نِيَّ وَيَخُونُونَ نِيَّ وَيَعْصُونَ نِيَّ وَأَشْتَمُهُمْ وَأَضْرِبُهُمْ كَيْفَ أَنَا مِنْهُمْ قَالَ يُحْسَبُ مَا خَانُوكَ وَعَصَوْكَ وَكَذَبُواكَ وَعِقَابُكَ إِيَّاهُمْ فَإِنْ كَانَ عِقَابُكَ إِيَّاهُمْ بِقَدْرِ ذُنُوبِهِمْ كَانَ كَفَّافًا لَكَ وَلَا عَلَيْكَ وَإِنْ كَانَ عِقَابُكَ إِيَّاهُمْ دُونَ ذُنُوبِهِمْ كَانَ فَضْلًا لَكَ وَإِنْ كَانَ عِقَابُكَ إِيَّاهُمْ فَوْقَ ذُنُوبِهِمْ أَقْتَصَّ لَهُمْ

وہ شخص روتا اور چلاتا اور فرمایا رسول اللہ نے کیا نہیں پڑھی تو نے کتاب اللہ کی کفر ماتا ہے اس میں وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا یعنی رکھیں گے ہم ترازو انصاف کی قیامت کے دن سو ظلم نہ ہوگا کسی شخص پر کچھ سو اس شخص نے کہا کہ قسم ہے اللہ کی اے رسول اللہ کے میں نہیں پاتا کوئی امر اپنے اور ان کیلئے بہتر اس سے کہ جدا ہوں وہ مجھ سے سو میں آپ کو گواہ کرتا ہوں کہ وہ سب آزاد ہیں۔

مِنْكَ الْفُضْلُ قَالَ فَتَسْحَى الرَّجُلُ فَبَجَعَلْ يَبْكِي وَيَهْتَفُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَقْرَأُ كِتَابَ اللَّهِ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا إِلَّا يَأْتِيَهُ فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَجِدُ لِي وَلَهُمْ شَيْئًا خَيْرًا مِنْ مُفَارَقَتِهِمْ أَشْهَدُكَ أَنَّهُمْ أَحْرَارٌ كُلُّهُمْ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبدالرحمن بن غزوان کی روایت سے۔

۳۱۶۵: روایت ہے ابی سعید سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وویل ایک نالہ ہے کہ جہنم میں گرتا چلا جاتا ہے کافر اس میں چالیس برس تک اور نہیں پہنچتا اس کے گہراؤ میں۔

۳۱۶۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْوَيْلُ لِوَادٍ فِي جَهَنَّمَ يَهْوِي فِيهِ الْكَافِرُ أَرْبَعِينَ خَرِيْفًا قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ قَعْرَهُ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے ہم اسے مرفوع نہیں جانتے مگر ابن لہیعہ کی روایت سے۔

۳۱۶۶: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا ابراہیم علیہ السلام کبھی جھوٹ نہیں بولے کسی مقام میں مگر تین جگہ ایک تو کہا ان کافروں سے جو انکو اپنی عید گاہ میں لے جانا چاہتے تھے (کہ میں بیمار ہوں) اور بیمار نہ تھے دوسرے کہا انہوں نے سارہ کو کہ بیوی آپ کی تھیں کہ یہ (میری بہن ہے) تیسرے کہا بت پرستوں سے (جنہوں نے کہا تھا کہ ہمارے بت تم نے توڑے ہیں) بلکہ توڑے ہیں انکے بڑے بت نے۔

۳۱۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكْذِبْ إِبْرَاهِيمُ فِي شَيْءٍ فَطُؤَ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ قَوْلُهُ إِنِّي سَقِيمٌ وَلَمْ يَكُنْ سَقِيمًا وَقَوْلُهُ لِسَارَةَ أُخْتِي وَقَوْلُهُ بَلْ قَعْلَةٌ كَبِيرٌ لَهُمْ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: جلی نے کہا کہ اصل میں یہ سب معارض ہیں مگر چونکہ صورت ان کی کذب ہے اس لئے حضرت علیؑ نے اس کو کذب فرمایا کہ شان انبیاء سے یہ بعید ہے اور ہر ایک امر کی تاویل صحیح ہو سکتی ہے۔ مثلاً آپ نے کہا میں سقیم ہوں یعنی سقیم القلب یعنی رنجیدہ ہوں تمہاری گمراہی دیکھ کر اور سارہ کو جو اپنی بہن فرمایا وہ مؤمنہ تھیں اور آپ مؤمن اور مؤمنین و مؤمنات بھائی بہن ہیں اور بت شکنی کی نسبت جو بڑے بت کی طرف کی اس میں یہ کہا کہ اسی نے توڑا ہوگا اگر یہ بولتے ہوں تو یہ جملہ شرطیہ ہے اس سے معلوم ہوا کہ اگر نہیں بولتے تو اور نے توڑا ہوگا مگر وہ بیوقوف اس تعریض کو نہ سمجھے۔

۳۱۶۷: روایت ہے ابن عباس نے کہ نبی وعظ کو کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ اے لوگو! تم حشر میں آؤ گے اللہ تعالیٰ کے سامنے ننگے بغیر خندہ کے پھر پڑھی آپ نے یہ آیت: كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ يَعْنِي فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جیسے پیدا کیا ہم نے آدمی کو پھر دوبارہ ویسا ہی پیدا کریں گے آخر آیت تک فرمایا آپ نے پہلے جس کو کپڑے پہنائے جائیں گے

۳۱۶۷: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَوْعِظَةِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللَّهِ عَرَاءَ غَوْلًا ثُمَّ قَرَأَ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ قَالَ أَوَّلُ مَنْ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمُ

قیامت کے دن ابراہیم ہوں گے اور کچھ اور لوگوں کو لائیں گے میرے
اصحاب سے اور ان کو بائیں طرف لے جائیں گے (جدھر دوزخ ہے)
میں کہوں گا اے رب یہ تو میرے اصحاب ہیں سو مجھ سے فرشتے کہیں گے تم
نہیں جانتے کہ کیا کیا نبی بائیں نکالیں انہوں نے (دین میں) تمہارے
بعد سو میں کہوں گا جیسے اس نیک بندے نے کہا (یعنی عیسیٰ) نے و کُنْتُ
عَلَيْهِمْ شَهِيدًا سے آخر تک یعنی میں واقف تھا انکے حال سے جب تک
ان میں تھا پھر جب تو نے مجھے اٹھالیا تو نگہبان تھا انکے حال پر اور تو ہر چیز
سے واقف ہے اگر عذاب کرے تو انکو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر بخشے
تو ان کو تو نوز بردست ہے حکمت والا پھر کہا جائیگا مجھ سے کہ یہ لوگ پھر
گئے اپنی حالت اولیٰ پر جب سے تو نے انکو چھوڑا تھا انہوں نے دین میں
بدعتیں نکالیں اور رسوم جاہلیت کے پابند ہو گئے۔

وَاِنَّهُ سَيُؤْتِي بِرِجَالٍ مِنْ اُمَّتِي فَيُؤَخِّدُهُمْ
ذَاتَ الشِّمَالِ فَاَقُولُ رَبِّ اَصْحَابِي فَيَقَالُ
اِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا اَحَدْتُوْنَا بَعْدَكَ فَاَقُولُ كَمَا
قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا
مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَقَّيْتَنِي كُنْتُ اَنْتَ
الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَاَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ
اِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَاِنْ تُغْفِرْ لَهُمُ الْاَيَةَ
فَيَقَالُ هُوَ لَآءِ لَمْ يَزَالُوْا مُرْتَدِّينَ عَلٰى اَعْقَابِهِمْ
مُنْذُ قَدَرْتَهُمْ۔

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے جعفر بن محمد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے مغیرہ بن نعمان سے ماندا اس حدیث
کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے مغیرہ بن نعمان سے ماندا اسکے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑی تشبیہ ہے ان
لوگوں کو جو اپنے رسوم آباء کی پابند ہیں یا دین میں جنہوں نے نبی بائیں نکالیں ہیں جیسے مولود کی مجلس تعزیت کی مجلسیں مردوں کے عرس
قبور کے حیلے فاتحہ کے جھیلے شادیوں کی ہوم نمئی کی رسوم۔ اس حدیث سے ظاہر ہے کہ وہ لوگ جو حضرت کی صحبت سے فیضیاب ہوئے اور
حضرت کو چشم خود دیکھا جب بسبب احداث فی الدین کے دوزخ میں گئے تو اور کسی کی کیا حقیقت ہے۔ معاذ اللہ من ذالک۔

حاشیہ: سورۃ انبیاء میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور مناظرہ ان کا باپ سے اور اپنی قوم سے اور گزار ہونا آگ کا
ان پر اور تذکیر لوط علیہ السلام اور نوح علیہ السلام کی احوال کے اور قصہ داؤد علیہ السلام کے فیصلہ کاکبر یوں کے باب میں اور ترمیم کرنا سلیمان علیہ السلام کا اس
فیصلہ کو اور تذکیر ایوب علیہ السلام اور اسمعیل علیہ السلام اور ذوالکفل علیہ السلام اور ذوالنون علیہ السلام اور زکریا علیہ السلام کے حال کی اور اوصاف مشترکہ انبیاء ممدوحین
کے جیسے نیکوں میں دوزن اللہ کو خوف و امید سے پکارنا اور اس سے ڈرنا اور تذکیر احسان مریم کے اور پھونک دینا روح کا ان کی طرف اور
علامات قیامت سے قریب ہونا بندن کے حساب کا اور اثبات حشر کا اور نفی ولد کی پروردگار سے اور رکھنا س ترازوں کا اور تون بندوں کے
عملوں کا اور وعدہ یا جوع ماجوع کے خروج کا اور حسرت کافروں کی اپنے حالوں پر اور اترنا معبودان باطل کا جہنم میں اور ڈور رہنا نیکوں کا
جہنم سے اور خوش رہنا ان کا اور نگہبانا نفع تصور سے اور ملاقات ملائکہ کی اور بشارت دینا ان کا آسمانوں کو خط کی طرف لیٹ لینا اور وعدہ
نیک بندوں کے وارث کر دینے کا زمین میں اور معلوم نہ ہونا قیامت کے وقت کا نبی گو اور بہت سے فوائد متفرقہ مذکور ہیں۔ چنانچہ مشورہ کرنا
کفار مکہ کا رسول کی ایذا دہی کے باب میں اور تذکیر ارسال رجال کی طرف امتوں کے تمسک انزال کتاب پر اور ترف حق اوپر باطل کے
اور درواشا رک فی الالوہیت کا اور طلب دلیل مشرکوں سے اور اجماع تمام پیغمبروں کا توحید الوہیت پر اور نفی ولد اللہ تعالیٰ سے اور سبقت نہ
کرنا بندگان مقبولین کا اللہ تعالیٰ کے آگے کلام میں اور ترقی و ترقی آسمانوں کا اور پہاڑوں اور راہوں کا ہونا زمین میں اور پیدا کرنا لیل و نہار و
شمس و قمر کا اور ٹھہا کرنا کافروں کا نبی کے ساتھ اور اجماع سب امتوں کا جو آسمانی دین رکھتے ہیں توحید پر اور اختلاف نالائقوں کا اس امر
اجماعی میں مشکور ہونا صالحوں کی سعی کا اور ڈور رہنے محسنین کے جہنم سے اور نہ سننا اس کے آواز کا اور رحمۃ اللعالمین ہونا ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا۔

وَمِنْ سُورَةِ الْحَجِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۳۱۶۸: روایت ہے عمران بن حصین سے ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب اتری یہ آیت اے آدمیوں! ڈرو تم تحقیق کہ زلزلہ قیامت کا بڑی ڈراؤنی شے ہے وَلَیْکِنَّ عَذَابَ... اور ان دنوں آپ ﷺ سفر میں تھے فرمایا آپ ﷺ نے تم جانتے ہو کہ وہ کون دن ہے صحابیوں نے عرض کی کہ اللہ اور رسول اک کا خوب جانتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا یہ وہ دن ہے کہ فرمادے گا اللہ تعالیٰ آدم علیہ السلام سے کہ چھانو تم لشکر دوزخ کا اور وہ عرض کریں گے اے پروردگار میرے کیا ہے لشکر دوزخ کا فرمادے گا اللہ تعالیٰ نوسونانوے شخص دوزخ میں ہے اور ایک جنت میں سوسلمان سب یہ سکر رونے لگے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ڈھونڈتے رہو نزدیکی اللہ تعالیٰ کی اور بیچ کی چال چلو اس لیے کہ کبھی نبوت نہیں ہوئی مگر قبل اس کے زمانہ تھا جاہلیت کا (یعنی کفر کا) فرمایا آپ ﷺ نے کہ پوری کی جائے گی گنتی (دوزخیوں کی) جاہلیت کے لوگوں سے پھر اگر پوری ہوگی گنتی تو خیر نہیں تو تمام کی جائے گی منافقوں سے اور تمہاری مثال اگلی امتوں کے آگے ایسی ہے جیسے سفید و سیاہ تل کے بازو میں یا ایک تل اونٹ کی پسلی میں پھر فرمایا آپ ﷺ نے میں امید کرتا ہوں کہ ہو تم تہائی جنت والوں کے پھر سب نے اللہ اکبر کہا پھر فرمایا آپ نے میں امید رکھتا ہوں کہ ہو تم نصف جنت والوں کے پھر سب نے اللہ اکبر کہا راوی نے کہا میں نہیں جانتا کہ حضرت نے دو تہائی بھی فرمایا یا نہیں۔

۳۱۶۸: عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا نَزَلَتْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ إِلَى قَوْلِهِ وَلَیْکِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ قَالَ أَنْزَلْتُ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ وَهُوَ فِي سَفَرٍ قَالَ اتَدْرُونَ أَيُّ يَوْمٍ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ ذَلِكَ يَوْمٌ يَقُولُ اللَّهُ لِأَدَمَ ابْعَثْ بَعَثَ النَّارِ قَالَ يَا رَبِّ وَمَا بَعَثَ النَّارِ قَالَ تَسْعُ مِائَةً وَتَسْعَةُ وَتَسْعُونَ فِي النَّارِ وَوَاحِدٌ إِلَى الْجَنَّةِ فَأَنْشَأَ الْمُسْلِمُونَ يَبْكُونَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَارِبُوا وَسِدُّوا فَإِنَّهَا لَمْ تَكُنْ نَبْوَةً قَطُّ إِلَّا كَانَ بَيْنَ يَدَيْهَا جَاهِلِيَّةٌ قَالَ فَيُؤْخَذُ الْعَدَدُ مِنَ الْجَاهِلِيَّةِ فَإِنْ تَمَّتْ وَالْأَكْمَلُ مِنَ الْمُنَافِقِينَ وَمَا مَعَكُمْ وَالْأَمَمُ إِلَّا كَمَثَلِ الرَّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الدَّابَّةِ أَوْ كَالشَّامَةِ فِي جَنْبِ الْبَعِيرِ ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَأَرْجُونَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَكَبَرُوا ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَأَرْجُونَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَكَبَرُوا ثُمَّ قَالَ إِنِّي لَأَرْجُونَ أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَكَبَرُوا قَالَ وَلَا أَدْرِي قَالَ الثَّلَاثِينَ أَمْ لَا۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے کئی سندوں سے حسن سے انہوں نے روایت کی عمران بن حصین سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔
۳۱۶۹: روایت ہے عمران بن حصین سے کہ انہوں نے کہا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا سفر میں سو آگے پیچھے ہو گئے اصحاب آپ ﷺ کے چلنے میں

سو آواز بلند کی رسول اللہ ﷺ نے ان دو آیتوں کے ساتھ یا ایہا..... سے عذاب اللہ شدید تک پھر جب حضرت کے یاروں نے سنا اپنی سواریوں کو دوڑایا اور جان لیا کہ حضرت ﷺ کچھ فرمانے والے ہیں پھر فرمایا آپ ﷺ نے جانتے ہو تم کہ یہ یوں دن ہے انہوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا یہ وقت ہے کہ پکارے گا اللہ تعالیٰ آدم علیہ السلام کو اور وہ جواب دیں گے اپنے رب کو پھر فرمادے گا اللہ اے آدم چھانٹ تو لشکر دوزخ کا وہ عرض کریں گے اے رب میرے کتنا ہے لشکر دوزخ کا فرمادے گا اللہ تعالیٰ ہر ہزار میں سے نو سو ننانوے دوزخ والے ہیں اور ایک جنت والا سو قوم کے لوگ مایوس ہو گئے جنت میں جانے سے یہاں تک کہ یقین ہوا کہ یہ اب کبھی نہ نہیں گئے پھر جب دیکھی حضرت ﷺ نے گھبراہٹ اصحاب کی فرمایا آپ ﷺ نے عمل کرو اور بشارت دو سو قسم ہے اس پروردگار کی جان محمد کی اس کے ہاتھ میں ہے کہ تمہارے ساتھ دو مخلوقیں ایسی ہوں گی کہ وہ جن کے ساتھ ہوں وہ بے شک بڑھ جائیں اول یا جوج ماجوج دوسرے جو مر گیا بنی آدم سے یا اولاد سے اٹلیس کے (یعنی کفر پر) کہا راوی نے دور ہو گیا کچھ تھوڑا رنج ان لوگوں کا فرمایا آپ نے عمل کرو اور خوشخبری دو ایک دوسرے کو سو قسم ہے اس پروردگار کی کہ محمد کی جان اسکے ہاتھ میں ہے نہیں ہو تم اور لوگوں کی بہ نسبت مگر جیسے ایک دھبہ ہواونٹ کے بازو میں یا ایک داغ ہوا جانور کے پیر میں (یعنی تم بہت تھوڑے ہو کفار کی بہ نسبت)۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۷۰: روایت ہے عبد اللہ بن زبیر نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بیت اللہ کا نام نیت العقیق اس لیے ہوا کہ غالب نہیں آج تک اس پر کوئی ظالم (عقیق کے معنی آزاد)۔

۳۱۷۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا سُمِّيَ الْبَيْتُ الْعَقِيقَ لِأَنَّهُ لَمْ يَظْهَرْ عَلَيْهِ جَبَّارٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی زہری سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے مرسل روایت کی ہم سے قیچہ نے انہوں نے لیٹ سے انہوں نے عقیق سے انہوں نے زہری سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

۳۱۷۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا أُخْرِجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَكَّةَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ

جامع ترمذی جلد ۲

تَحَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ سَمِعَ عِنْدَ وَجْهِهِ كَذَوْبِي السَّحْلِ فَأَنْزَلَ عَلَيْهِ يَوْمًا فَمَكَّنَا سَاعَةً فَمَسَّرَتْنِي عَنْهُ فَأَسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا وَاجْرُمْنَا وَلَا تَهِنْنَا وَاعْطِنَا وَلَا تَحْجِرْنَا وَأَثِرْنَا وَلَا تُؤْتِرْ عَلَيْنَا وَارْضِنَا وَارْضَ عَنَّا ثُمَّ قَالَ أَنْزَلَ عَلَيَّ عَشْرَ آيَاتٍ مَنْ أَقَامَهُنَّ دَخَلَ الْجَنَّةَ ثُمَّ قَرَأَ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ حَتَّى خَتَمَ عَشْرَ آيَاتٍ۔

نبی ﷺ پر جب وحی اترتی تھی آپ ﷺ کے منہ کے پاس ایک گنگناہٹ سنی جاتی تھی شہد کبھی کی سی سوا ایک دن ان پر وحی اترتی اور شہرے ہم ایک گھڑی پھر آپ ﷺ نے قبلہ کی طرف منہ کیا اور دونوں ہاتھ اٹھائے اور یہ دعا کی اے اللہ! زیادہ دے ہم کو اور کم مت کر اور عزت دے ہم کو اور ذلیل مت کر اور عنایت کر ہم کو نعمتیں اپنی اور محروم مت کر اور مقدم کر ہم کو اوروں پر اور ان نہ مقدم کر ہم پر کسی کو (نوزدارین میں) اور راضی کر ہم کو اور راضی ہو تو ہم سے پھر فرمایا آپ ﷺ نے اتری ہیں مجھ پر دس آیتیں کہ جو ان پر عمل کرتا رہے داخل ہو جنت میں پھر پڑھیں آپ ﷺ نے آیتیں: قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ دس آیتوں تک۔

ف: روایت کی ہم سے محمد بن ابان نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے یونس بن یونس سے انہوں نے زہری سے اسی اسناد سے ماخذ اس کے معنوں میں اور یہ حدیث صحیح ہے حدیث اول سے سنا میں نے اسحاق بن منصور سے کہتے تھے روایت کی ہم سے احمد بن حنبل اور علی بن مدینی اور اسحاق بن ابراہیم نے عبد الرزاق سے انہوں نے یونس بن یونس سے انہوں نے زہری سے یہی حدیث اور جس نے سنا عبد الرزاق سے پہلے اس حدیث کو وہ یونس بن سلیم کے بعد کہتے ہیں روایت ہے یونس بن یزید سے اور بعضوں نے ذکر نہیں کیا یونس بن یزید کا اور جس نے ذکر کیا ہے یونس بن یزید کا وہ روایت زیادہ صحیح ہے عبد الرزاق کبھی یونس بن یزید کا ذکر کرتے اور کبھی نہیں۔ مترجم: پوری آیتیں یہ ہیں: قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ [المؤمنون: ۱ تا ۱۱] یعنی فلاح پائی ایمان والوں نے جو اپنی نماز میں عاجزی کرنے والے ہیں اور جو لوگ بے فائدہ کاموں سے منہ پھرنے والے ہیں اور جو زکوٰۃ دینے والے ہیں اور جو اپنی شرمگاہ کی حفاظت کرنے والے ہیں مگر اپنی بیبیوں پر یا جن کے مالک ہوئے ان کے ہاتھ سوا ان پر ملامت نہیں اور جو کوئی اس کے سوا چاہے وہ لوگ ہیں حد سے گزرنے والے اور جو لوگ اپنی امانتوں اور عہدوں کی رعایت کرنے والے ہیں اور جو نماز کی حفاظت کرنے والے ہیں یہی لوگ ہیں وارث فردوس کے وہ اس میں ہمیشہ رہ پڑیں گے۔

۳۱۷۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ الرَّبِيعَ بَنَتَ النَّضْرِ آتَتْ النَّبِيَّ ﷺ وَكَانَ ابْنُهَا حَارِثَةُ بِنْتُ سُرَّاقَةَ تَحَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ سَمِعَ عِنْدَ وَجْهِهِ كَذَوْبِي السَّحْلِ فَأَنْزَلَ عَلَيْهِ يَوْمًا فَمَكَّنَا سَاعَةً فَمَسَّرَتْنِي عَنْهُ فَأَسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا وَاجْرُمْنَا وَلَا تَهِنْنَا وَاعْطِنَا وَلَا تَحْجِرْنَا وَأَثِرْنَا وَلَا تُؤْتِرْ عَلَيْنَا وَارْضِنَا وَارْضَ عَنَّا ثُمَّ قَالَ أَنْزَلَ عَلَيَّ عَشْرَ آيَاتٍ مَنْ أَقَامَهُنَّ دَخَلَ الْجَنَّةَ ثُمَّ قَرَأَ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ حَتَّى خَتَمَ عَشْرَ آيَاتٍ۔

۳۱۷۳: روایت ہے انس بن مالک سے کہ ربیع بنت نصر آنس نبی ﷺ کے پاس اور ان کا بیٹا حارثہ بن سراقہ شہید ہو چکا تھا بدر کے دن اس کو ایک تیر غیبی لگا تھا کہ معلوم نہ ہوا کس نے مارا پھر آنس رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ خبر دیجئے مجھ کو حارثہ کے حال سے اگر وہ خیر کو پہنچا ہے تو میں امیدوار ثواب رہوں اور صبر کروں اور اگر نہیں پہنچا وہ خیر کو تو کوشش کروں میں دعا میں سو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے

مَحْكَم دَلَالِل وِبَرَابِئِن سَے مَزِين، مَتْنُوْع وِمَنْفَرْد مَوْضُوْعَات پَر مَشْتَمَل مَفْت اَن لَائِن مَكْتَبَہ

یَا اُمَّ حَارِثَةَ اِنَّهَا جَنَّانٌ فِی جَنَّةٍ وَّ اِنَّ ابْنَكَ اَصَابَ الْفِرْدَوْسَ الْاَعْلٰی وَ الْفِرْدَوْسُ رَبْوَةٌ الْجَنَّةِ وَاَوْسَطُهَا وَاَفْضَلُهَا۔

حارشکی ماں بے شک جنت میں کئی باغ ہیں اور تیرا بیٹا داخل ہوا بلند فردوس میں اور فردوس بلند زمین ہے جنت کی اور جنت کے بیچ اور بہتر ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے انس کی روایت سے۔

۳۱۷۵: عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا اتُوا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ قَالَتْ عَائِشَةُ اَهُمُ الَّذِينَ يَشْرَبُونَ الْخَمْرَ وَيَسْرِقُونَ قَالَ لَا يَابَسَتِ الصِّدِّيقُ وَلَكِنَّهُمْ الَّذِينَ يَصُومُونَ وَيُصَلُّونَ وَيَتَصَدَّقُونَ وَهُمْ يَخَافُونَ اَنْ لَا يُعْجَلَ مِنْهُمْ اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ۔

۳۱۷۵: روایت ہے عائشہ نے کہا کہ پوچھا میں نے رسول اللہ سے مطلب اس آیت کا والذین... یعنی جو لوگ دیتے ہیں جو دیا ہے اور دل انکا ڈر رہا ہے کہ وہ اپنے رب کے پاس جانے والے ہیں عرض کی عائشہ نے کیا وہ لوگ شراب پیتے ہیں یا چوری کرتے ہیں فرمایا آپ ﷺ نے کہ نہیں اے نبی صدیق ﷺ کی بلکہ وہ لوگ روزہ رکھتے ہیں اور نماز پڑھتے ہیں اور صدقہ دیتے ہیں اور باوجود اس کے دوڑتے ہیں نیکیوں کی طرف اور وہ آگے بڑھنے والے ہیں۔

ف: روایت کی یہ حدیث عبدالرحمن بن سعید نے ابی حازم سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا اس کے۔

۳۱۷۶: عَنْ اَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُمْ فِيهَا كَالْحَمُونَ قَالَ تَشْوِيهِ النَّارُ فَتَقْلَصُ شَفْتَهُ الْعَالِيَةَ حَتَّى تَبْلُغَ وَسْطَ رَأْسِهِ وَتَسْتَرِحِي بِشَفْتِهِ السُّفْلَى حَتَّى تَضْرِبَ سُرَّتَهُ۔

۳۱۷۶: روایت ہے ابی سعید خدری سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں وَهُمْ فِيهَا كَالْحَمُونَ یعنی اور وہ اس میں تیوری پڑھاتے ہیں فرمایا آپ ﷺ نے کہ جھلس دے گی کافروں کے منہ کو آگ پس جل کر سکر جائے گا ان کا اوپر کا ہونٹ یہاں تک کہ پہنچ جائے گا سر کے بیچ اور لنگ جائے گا نیچے کا ہونٹ یہاں تک کہ لگے گا گانف میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ **خاتمة:** سورہ مؤمنوں میں صفات مؤمنین میں سے مذکور ہے ایمان و صلوة و خشوع و اعراض لغو سے اور دینار زکوٰۃ کا اور حفاظت فروج کی اور رعایت امانتوں اور عہدوں اور حفاظت صلوة کی اور وعدہ فردوس کا ان کے لئے اور بدخلق سے تفصیل خلق انسان کی مٹی سے اور نطفہ اور علقہ اور مضغہ ہونا اس کا اور پہنانا گوشت کا ہڈیوں پر اور اللہ تعالیٰ کی قدرتوں سے پیدا کرنا آسمان کا اور اتارنا پانی کا اور ٹھہرانا پانی کا زمین میں اور پیدا کرنا باغوں کا کھجور و انگور سے اور نکالنا اکثر میووں کا اس سے اور نکالنا درخت زیتون کا طور سینا سے اور پلانا دودھ کا بطون انعام سے اور خوراک آدمیوں کی اس سے اور سوار ہونا جانوروں پر اور کشتی پر اور نقص ماضیہ سے قصہ نوح علیہ السلام کا اور ہود اور موسیٰ اور ابن مریم علیہم السلام اور خطاب جمیع انبیاء کی طرف اور حکم طہیات کے کھانے کا اور عمل صالح اور تقویٰ اور توحید کا ان کو اور صفات اہل خیر سے خوف خدا اور یقین کرنا اللہ کی آیتوں پر اور احترام کرنا شرک سے اور خوف کرنا خدا سے باوجود اتفاق مال کے اور احوال آخرت سے گمراہ ہونا منکروں کا آخرت سے اور انکار اہل مکہ کا اور پر حشر کے اور حسرت کافروں کی وقت موت کے اور آرزو حیات کی واسطے عمل صالح کے اور اثبات برزخ کا اور اٹھ جانا نبیوں کا نفع صورت سے اور متوقف ہونا فلاح کا عمل نیک کے گراں ہونے پر اور مجلس جانا مؤمنوں کا دوزخ کی آگ سے اور اقرار کرنا دوزخیوں کا اپنی شقاوت کا اور دعا کرنا ان کا اور خطاب کرنا اللہ تعالیٰ کا بلطف: اٰخَسُّوْا فِيْهَا وَلَا تَكْتُمُوْنَ [المؤمنون : ۱۰۸] اور یاد دلانا اللہ تعالیٰ کا ان کی مسخری کو جو مومنوں کے ساتھ کی تھی اور عتاب اللہ کا ان پر اور بہت سے فوائد متفرقہ۔

وَمِنْ سُورَةِ النُّورِ

تفسیر سورہ نور کی

۳۱۷۷: عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ مَرْثَدُ بْنُ أَبِي مَرْثَدٍ وَكَانَ رَجُلًا يَحْمِلُ الْأَسْرَى مِنْ مَكَّةَ حَتَّى يَأْتِيَ بِهِمُ الْمَدِينَةَ قَالَ وَكَانَتْ امْرَأَةٌ بَغِيٌّ بِمَكَّةَ يُقَالُ لَهَا عَنَاقُ وَكَانَتْ صَدِيقَةً لَهُ وَآنَهُ كَانَ وَعَدَهُ رَجُلًا مِنْ أَسَارَى مَكَّةَ يَحْمِلُهُ قَالَ فَبِحَيْثُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى ظِلِّ حَائِطٍ مِنْ حَوَائِطِ مَكَّةَ فِي لَيْلَةٍ مُقَمَّرَةٍ قَالَ فَجَاءَتْ عَنَاقُ فَأَبْصَرَتْ سَوَادَ ظِلِّي بِحَيْثُ الْحَائِطِ فَلَمَّا انْتَهَيْتُ إِلَيْهَا عَرَفْتُ فَقَالَتْ مَرْثَدُ فَقُلْتُ مَرْثَدُ فَقَالَتْ مَرْحَبًا وَأَهْلًا هَلَمْ قَبْتُ عِنْدَنَا اللَّيْلَةَ قُلْتُ يَا عَنَاقُ حَرَّمَ اللَّهُ الزَّيْنَةَ يَا أَهْلَ الْخِيَامِ هَذَا الرَّجُلُ يَحْمِلُ أَسْرَاءَكُمْ قَالَ فَتَبِعَنِي ثَمَانِيَةَ وَسَلَكْتُ الْخُدْمَةَ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى غَارٍ أَوْ كَهْفٍ فَدَخَلْتُ فَجَاءَتْ وَأَحْتَى قَامُوا عَلَيَّ رَأْسِي فَبَلَّوْا فَظَلَّ بَوْلُهُمْ عَلَيَّ رَأْسِي وَأَعْمَاهُمْ اللَّهُ عَنِّي قَالَ ثُمَّ رَجَعُوا وَرَجَعْتُ إِلَى صَاحِبِي فَحَمَلْتُهُ وَكَانَ رَجُلًا تَقِيلاً حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى الْأَذْحَرِ فَفَكَّكْتُ عَنْهُ أَكْبَلَهُ فَجَعَلْتُ أَحْمِلُهُ وَبِعْنِي حَتَّى قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْكِحْ عَنَاقًا قَامَسَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَرِدْ عَلَيَّ شَيْئًا حَتَّى تَزَلَّتِ الزَّوَانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّوَانِيَةَ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا مَرْثَدُ الزَّوَانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّوَانِيَةَ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ فَلَا تَنْكِحُهَا۔

۳۱۷۷: روایت ہے عمرو بن شعیب کے دادا نے کہا ایک شخص کا نام مرثد بن ابی مرثد تھا اور وہ قیدیوں کو مکہ سے مدینے لے جاتا تھا اور مکہ میں ایک عورت زنا کار تھی کہ اس کا نام عناق تھا اور وہ مرثد کی دوست تھی اور اس نے وعدہ کیا تھا مکہ کے قیدیوں میں سے ایک شخص سے کہ لے جائے گا اس کو (مدینہ میں) کہا مرثد نے کہ آیا میں ایک دیوار کے نیچے مکہ کی دیواروں سے چاندی رات میں اور عناق آگئی اور اس نے دیکھی کالک میرے سائے کی دیوار کے بازو میں پھر جب وہ میرے پاس پہنچی مجھے پہچانا اور کہا تو مرثد ہے میں نے کہا مرثد ہوں اس کے کہا شاباش مبارک ہو آ تو رات کو رہ ہمارے پاس میں نے کہا اے عناق اللہ نے حرام کی زنا سو وہ پکارا اٹھی اے خیمہ والو یہ شخص تمہارے قیدیوں کو اٹھالے جاتا ہے سو میرے پیچھے دوڑے آٹھ مرد اور میں نے خندمہ کی راہ لی (وہ ایک پہاڑ کا نام ہے) سو میں پہنچ گیا ایک غار یا کھف کے طرف (راوی کو شک ہے کہ غار کہا یا کھف) اور اس میں گھس گیا اور وہ بھی گھسے اور میرے سر کے پاس آن کھڑے ہوئے اور انہوں نے پیشاب کیا اور پیشاب ان کا میرے سر پر پڑنے لگا اور اللہ نے ان کو اندھا کر دیا کہ انہوں نے مجھے نہ دیکھا پھر وہ لوٹ گئے اور میں بھی اپنے رفیق کے پاس آیا (جس سے وعدہ کیا تھا مدینہ لے جانے کا) اور میں نے اس کو اٹھایا اور وہ بھاری آدمی تھا یہاں تک کہ پہنچا میں اذخر تک (ایک موضع کا نام ہے مکہ مدینہ کے بیچ میں) اور توڑیں میں نے زنجیریں اس کی اس کو پیٹھ پر لا دیا اور وہ مجھے تھکائے دیتا تھا یہاں تک کہ میں مدینہ پہنچا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے عناق سے میرا نکاح کر دیجئے اور حضرت ﷺ چپ رہے اور مجھے جواب نہ دیا اور یہ آیت اتری کہ زانی نکاح نہیں کرتا مگر زانیہ سے یا مشرک عورت سے اور زانیہ نکاح نہیں کرتی مگر زانی یا مشرک سے تب فرمایا حضرت ﷺ نے اس سے نکاح نہ کر۔

فدایہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

۳۱۷۸: روایت ہے سعید بن جبیر سے کہ کسی نے مجھ سے پوچھا لعان کرنے والے مرد اور عورت کا حکم مصعب بن زبیر کے زمانہ امارت میں کہ ان دونوں میں جدائی کر دی جائے تو میں نے نہ جانا کہ کیا جواب دوں سو میں اپنے گھر سے چلا عبد اللہ بن عمر کے گھر کی طرف اور اجازت مانگی میں نے ان کے گھر میں جانے کی سو مجھ سے ان لوگوں نے کہا کہ وہ قیلولہ کر رہے ہیں اور انہوں نے میری بات سن لی سو مجھے پکارا کہ کیا ابن جبیر ہیں آؤ تم نہیں آئے ہو مگر کسی کام کو کہا ابن جبیر نے کہ پھر داخل ہوا میں اور وہ ایک ٹاٹ بچھائے ہوئے جو کچا وے کے نیچے اونٹ کی پیٹھ پر ڈالا جاتا ہے سو کہا میں نے اے ابو عبد الرحمن! عورت اور مرد لعان کرنے والے جدائی ڈالی جائے ان کے بیچ میں سو کہا سبحان اللہ ہاں پہلے جس شخص نے یہ مسئلہ پوچھا فلاں بیٹے فلاں کے تھے آئے وہ نبی کے پاس اور کہا اس نے کہ اے رسول اللہ کے بتائے مجھ کو کہ ایک نے ہم میں سے دیکھا اپنی عورت کو ایک بے حیائی پر یعنی زنا پر کیا کرے اگر بولے تو بڑی بات بولی اور اگر چپ رہے تو بڑی بات پر چپ رہے سو چپ ہو رہے رسول اللہ اور کچھ جواب نہ دیا اس کو پھر اس کے بعد آیا وہ نبی کے پاس اور کہا اس نے کہ میں نے جو بات آپ سے پوچھی تھی میں اس میں مبتلا ہوا ہوں اور اتاریں اللہ نے یہ آیتیں جو سورہ نور میں ہیں والذین... سے دس آیتوں تک کہا راوی نے پھر بلایا حضرت نے اس مرد کو اور پڑھیں اس پر یہ آیتیں اور سمجھایا بھجایا اس کو اور خبر دی اس کو کہ عذاب دنیا کا بہت سہل ہے آخرت کے عذاب سے سو اس نے عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ میں نے اس عورت پر جھوٹ نہیں باندھا پھر آپ دوبارہ عورت کی طرف متوجہ ہوئے اور اس کو سمجھایا بھجایا اور خبر دی کہ عذاب دنیا کا آخرت کے عذاب سے سہل ہے اس نے عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار کی جس نے آپ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ میرے شوہر نے بیچ نہیں کہا پھر آپ نے مرد سے شروع کیا اور اس نے چار بار گواہی دی کہ اللہ گواہ ہے کہ وہ شخص سچا ہے اور پانچویں بار یہ کہا کہ لعنت ہے اللہ کی اوپر اس کے اگر وہ بی جھوٹوں میں ہو پھر متوجہ

۳۱۷۸: عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سُنِلْتُ عَنِ الْمُتَلَاعِنِينَ فِي أَمَارَةِ مُصْعَبِ بْنِ الزُّبَيْرِ الْيَفْرُوقِ بَيْنَهُمَا فَمَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ فَقُمْتُ مِنْ مَكَابِي إِلَى مَنْزِلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فَأَسَأَدْتُ عَلَيْهِ فَقِيلَ لِي إِنَّهُ قَدْ نَزَلَ فَسَمِعْتُ كَلَامِي فَقَالَ لِي ابْنُ جُبَيْرٍ أَدْخُلْ مَا بَيْنَكَ إِلَّا حَاجَةً قَالَ فَدَخَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُفْتَرِشٌ بِرِدْعَةٍ رَحِلٍ لَهُ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ مُتَلَاعِنَانِ الْيَفْرُوقُ بَيْنَهُمَا فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعَمْ إِنَّ أَوَّلَ مَنْ سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَانَ بْنِ فُلَانَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ أَحَدَنَا رَأَى امْرَأَةً عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَضَعُ إِنْ تَكَلَّمَ تَكَلَّمَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى أَمْرِ عَظِيمٍ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّ يُجِبُهُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ الَّذِي سَأَلْتِكَ عَنْهُ قَدْ ابْتُلِيَتْ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ الْآيَاتِ فِي سُورَةِ النُّورِ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ حَتَّىٰ خَتَمَ الْآيَاتِ قَالَ فَدَعَا الرَّجُلَ فَنَلَاهُ عَلَيْهِ وَوَعظَهُ وَذَكَرَهُ وَأَخْبَرَهُ أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ فَقَالَ لَا وَاللَّهِ بَعَثَكَ مَا كَذَّبْتُ عَلَيْهَا ثُمَّ نَسِيَ بِالْمَرْأَةِ وَوَعظَهَا وَذَكَرَهَا وَأَخْبَرَهَا أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا صَدَقَ قَبْدًا بِالرَّجُلِ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ وَالْحَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ

ہوئے عورت کی طرف اور گواہی دی اس نے چار بار کہ اللہ گواہ ہے کہ شوہر اسکا جھوٹوں میں ہے اور پانچویں بار یہ کہا کہ غصہ اللہ کا ہو اس پر اگر شوہر اسکا بچوں میں ہو پھر جدائی کر دی آپ نے ان دنوں میں۔ ف: اس باب میں اسل بن سعد سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۷۹: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ بلال بن امیہ نے تہمت زنا کی لگائی اپنی عورت کو نبی ﷺ کے آگے شریک بن سحماء کے ساتھ سو حضرت ﷺ نے فرمایا گواہ لاؤ ورنہ حد پڑے گی تیری پیٹھ پر کہا راوی نے کہ عرض کی بلال نے کہ جب دیکھے کوئی ہم میں کا ایک مرد کو اپنی عورت کے پاس تو کیا گواہ ڈھونڈتا پھر سے گا پھر حضرت ﷺ یہی فرماتے تھے کہ گواہ لاؤ ورنہ حد پڑے گی تیری پیٹھ پر کہا راوی نے کہ عرض کی بلال نے قسم ہے اس پروردگار تعالیٰ کی جس نے آپ ﷺ کو بھیجا ہے حق کے ساتھ کہ وہ شخص (یعنی میں) سچا ہے اور بے شک اتری گی میرے حق میں ایسی آیت کہ بچائے گی پیٹھ میری حد سے پھر اتری یہ آیت والذین... اور پڑھیں آپ ﷺ نے یہ آیتیں یہاں تک کہ پیٹھے آپ ﷺ والخاصہ..... تک کہا راوی نے کہ جب فارغ ہوئے ان کے پڑھنے سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بلا بھیجا ان دونوں کو اور وہ آئے سو کھڑے ہوئے بلال اور گواہیاں دیں انہوں نے (جس طرح قرآن میں وارد ہوئی ہیں) اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ اللہ خوب جانتا ہے کہ ایک تم میں کا جھوٹا ہے سو کوئی تم میں سے توبہ کرتا ہے پھر وہ عورت کھڑی ہوئی اور اس نے بھی گواہی اللہ کے پھر جب وہ یہ کہنے لگی پانچویں گواہی میں کہ غضب ہے اللہ تعالیٰ کا اس عورت پر اگر وہ مرد (یعنی شوہر میرا بچوں میں ہو لوگوں نے کا یہ گواہی اللہ کے غصہ کو واجب کر دینے والی ہے اور ابن عباسؓ نے کہا کہ وہ ٹھہر گئی یعنی خوف خدا سے اور پھر یہاں تک کہ گمان کیا ہم نے کہ وہ اپنی گواہی سے لوٹ جائے گی (یعنی اقرار زنا کرے گی) پھر کہنے لگی میں برادری کو سارا دن ذلیل نہ کروں گی (یعنی اقرار زنا کروں تو برادری کو دھتہ لگے) پھر آپ ﷺ نے فرمایا دیکھو اگر اس کا لڑکا کالی آنکھوں والا ہو مومنے چوترا والا بھری ہوئی رانوں والا

عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَادِبِينَ ثُمَّ نَسَى بِالْمَرْأَةِ فَشَهِدَتْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَادِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ۔

۳۱۷۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةٍ قَدَفَ امْرَأَتَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِيكِ بْنِ سَحْمَاءٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْسَ اللَّهُ عَلَيْكَ إِذَا رَأَى أَحَدًا رَجُلًا عَلَى امْرَأَتِهِ أَيْتَمِسُ النَّبِيَّةَ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ النَّبِيَّةُ وَالْأَخْدَفِيُّ ظَهْرُكَ قَالَ فَقَالَ هِلَالُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنِّي لَصَادِقٌ وَلَيْزِلَنِّي فِي أَمْرِي مَا يَبْرِي ظَهْرِي مِنَ الْخِدْفِ فَزَلَّ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَرْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ فَقَرَأَ لِي أَنْ بَلَغَ وَالْخَامِسَةَ أَنْ غَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ قَالَ فَأَنْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمَا فَجَاءَ فَقَالَ هِلَالُ بْنُ أُمَيَّةٍ فَشَهِدَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ ثُمَّ قَامَتْ فَشَهِدَتْ فَلَمَّا كَانَتْ عِنْدَ الْخَامِسَةِ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ قَالُوا لَهَا إِنَّهَا مُوجِبَةٌ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَتَلَكَّاتٌ وَنَكَسَتْ حَتَّى ظَنَنَّا أَنْ سَتَرَجُعُ فَقَالَتْ لَا أَنْصَحُ قَوْمِي سَائِرَ الْيَوْمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْصُرُوهَا فَإِنْ جَاءَتْ بِهَ الْكُحْلِ الْعَيْنَيْنِ سَابِعُ

تو وہ شریک بن سحماء کا نطفہ ہے (یعنی زنا سے ہوا ہے) پھر وہ ایسا ہی ہوا
 سو حضرت مکیؓ نے فرمایا اگر نہ ہو چکے تاحکم اللہ کا پہلے سے (یعنی لعان کا)
 تو میرا اور اس کا عجیب حال ہوتا یعنی میں اس کو حد مارتا۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اسی طرح روایت کی عباد بن منصور نے یہ حدیث عکرمہ سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے
 نبیؐ سے اور روایت کی یہ ایوب نے عکرمہ سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں ابن عباس کا۔

۳۱۸۰ - ۳۱۸۱: روایت ہے ام المؤمنین حضرت عائشہ سے کہ انہوں نے
 فرمایا جب چرچا ہونے لگا میرے حال کا اور مجھے اس کی کچھ خبر نہ تھی
 رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان خطبہ پڑھنے کھڑے ہوئے اور شہادتیں
 پڑھیں اور تعریف اور ثنا کی اللہ تعالیٰ کی جیسے اس کی ذات کو لائق ہے پھر
 فرمایا آپ ﷺ نے مشورہ دو مجھے ان لوگوں کے باب میں جنہوں نے
 میری بی بی پر تہمت لگائی ہے اور قسم ہے اللہ کی میں نہیں جانتا اپنی بی بی
 میں کوئی برائی کبھی اور متہم کیا ہے ایسے شخص کے ساتھ کہ قسم ہے اللہ کی میں
 نہیں جانتا اس میں کوئی برائی کبھی اور کبھی داخل نہ ہوا وہ میرے گھر میں مگر
 جب کہ میں موجود ہوتا اور نہ باہر گیا میں کسی سفر میں گمراہ بھی میرے
 ساتھ باہر گیا سو سعد بن معاذ کھڑے ہوئے اور عرض کی کہ حکم دیجئے مجھے
 اے رسول اللہ کے کہ ماریں ہم گردنیں ان کی (یعنی جنہوں نے تہمت
 لگائی ہے) اور کھڑا ہوا ایک مرد خزرج کے قبیلہ کا اور حسان بن ثابت کی
 ماں اس شخص کی قوم میں سے تھی اور کہا اس شخص نے سعد سے کہ جھوٹ کہا
 تو نے آگاہ ہو قسم ہے اللہ کی اگر وہ ہوتا (یعنی تہمت لگانے والا) اس
 میں سے تو کبھی درست نہ رکھتے تم کہ اس کی گردن مارو (یعنی اپنی قوم کی
 رعایت سے غرض یہاں تک نوبت پہنچی کہ فساد عظیم ہو جائے اس اور
 خزرج کے درمیان دونوں قبیلے تھے انصار کے) اور مجھے اس کی کچھ خبر نہ
 تھی (یہ قول ہے ام المؤمنین کا) پھر جب اس دن شام ہوئی نکلی میں اپنے
 کسی کام کو یعنی پانخانے کو اور مسطح کی ماں میرے ساتھ تھی اور اس نے
 ٹھوکر کھائی اور کہنے لگی مسطح مرے سو میں نے کہا اے اماں! تو کوتی ہے
 اپنے بیٹے کو پھر وہ ٹھہر گئی پھر دوبارہ ٹھوکر کھائی اور کہا اس نے مسطح مرے
 اور پھر میں نے کہا اے ماں تو کوتی ہے اپنے بیٹے کو پھر ٹھہر گئی پھر ٹھوکر

۳۱۸۰ - ۳۱۸۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا دُكِرَ مِنْ
 شَأْنِي الَّذِي دُكِرَ وَمَا عَلِمْتُ بِهِ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَاطِبِيًّا فَتَشَهَّدَ فَحَمِدَ
 اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ
 أَشِيرُوا عَلَيَّ فِي أَنْاسِ آبَائِ الْهَلِيِّ وَاللَّهِ
 مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي مِنْ سُوءٍ قَطُّ وَأَبْنَا بَعْنُ
 وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَطُّ وَلَا دَخَلَ
 بَيْتِي قَطُّ إِلَّا وَأَنَا حَاضِرٌ وَلَا غِثْتُ فِي سَفَرٍ إِلَّا
 غَابَ مَعِيَ لَقَامٌ سَعْدُ بْنُ مَعَاذٍ فَقَالَ أَنْدَنْ لِي
 يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْ أَضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ وَقَامَ رَجُلٌ مِنْ
 الْخَزْرَجِ وَكَانَتْ أُمُّ حَسَّانَ بِنْتُ نَابِتٍ مِنْ رَهْطِ
 ذَلِكَ الرَّجُلِ فَقَالَ كَذَبْتَ أَمَا وَاللَّهِ أَنْ لَوْ كَانُوا
 مِنْ الْأَوْسِ مَا أَحْبَبْتُ أَنْ تُضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ حَتَّى
 تَكَادَأُنْ يَكُونَ بَيْنَ الْأَوْسِ وَالْخَزْرَجِ شُرٌّ فِي
 الْمَسْجِدِ وَمَا عَلِمْتُ بِهِ فَلَمَّا كَانَ مَسَاءً ذَلِكَ
 الْيَوْمِ خَرَجْتُ لِبَعْضِ حَاجَتِي وَمَعِيَ أُمُّ مِسْطَحٍ
 فَعَثَرْتُ فَقَالَتْ تَعَسَ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا أَيُّ أُمَّ
 تُسَيِّبُ ابْنِكَ فَسَكَتَتْ ثُمَّ عَثَرَتْ النَّائِلَةَ فَقَالَتْ
 تَعَسَ مِسْطَحٌ فَانْتَهَرْتُهَا فَقُلْتُ لَهَا أَيُّ أُمَّ تُسَيِّبُ
 ابْنِكَ فَسَكَتَتْ ثُمَّ عَثَرَتْ النَّائِلَةَ فَقَالَتْ تَعَسَ
 مِسْطَحٌ فَانْتَهَرْتُهَا فَقُلْتُ لَهَا أَيُّ أُمَّ تُسَيِّبُ
 ابْنِكَ فَقَالَتْ وَاللَّهِ مَا سَبُّهُ إِلَّا فِيكَ فَقُلْتُ لِي

کھائی اس نے تیسری بار اور کہا سطح مرے پھر میں نے اس کو چھڑکا اور کہا اے ماں تو کوستی ہے اپنے بیٹے کو تب اس نے کہا قسم ہے اللہ کی میں نہیں کوستی مگر تیرے واسطے میں نے کہا میرے کس حال کے لئے تو اسے کوستی ہے کہا عائشہ نے پھر کھولی اس نے ساری حقیقت اس بات کی اور میں نے اس سے پوچھا کہ لوگوں میں اس کا چرچا ہو چکا اس نے کہا ہاں اور قسم ہے اللہ کی لوٹی میں اپنے گھر کو اور گویا میں جس کے لیے نکلی تھی اس کے لیے نکلی ہی نہیں پائی میں نے حاجت اس کی تھوڑی نہ بہت یعنی پاخانے کی اور بخار آ گیا مجھے اور میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ مجھے میرے باپ کے گھر بھیج دیجئے پھر میرے ساتھ حضرت نے ایک لڑکا کر دیا اور میں گھر پہنچی اور پایا میں نے ام رومان کو (یہ ماں ہیں حضرت عائشہ کی) نیچے کے گھر میں اور ابو بکرؓ اوپر قرآن پڑھ رہے تھے سو میری ماں نے کہا کیوں آئی تم اے میری بیٹی کہا عائشہ نے کہ خبر دی میں نے ان کو اور ذکر کیا میں نے اس قصہ کو اور ان کو اس قصہ سے اتنی اذیت نہ ہوئی جو مجھ کو ہوئی تھی سو انہوں نے مجھ سے فرمایا اے میری بیٹی اپنے حال پر تخفیف کرو (یعنی گھبراؤ نہیں) اس لیے کہ قسم ہے اللہ تعالیٰ کی کم ہوتا ہے کہ جس مرد کے پاس ایک خوبصورت عورت ہو اور وہ اسے چاہتا ہو اور اس کے سوتیں بھی ہوں کہ حسد نہ کریں اس پر اور باتیں نہ بنائیں اس کے لیے غرض ان کو اتنی اذیت نہ ہوئی جو مجھ کو ہوئی تھی کہا ام المؤمنین نے کہ جانتے ہیں یہ بات باپ میرے جواب دیا ان کی ماں نے کہ ہاں کہا میں نے اور رسول اللہ کہا انہوں نے کہ ہاں پھر میں غمگین ہوئی اور رونے لگی اور ابو بکرؓ نے میری آواز سنی اور کوٹھے پر قرآن پڑھتے تھے پھر وہ اترے اور کہنے لگے اس کا کہا حال ہے ان کی ماں نے کہا خبر ہو گئی اس کو اپنے حال کی جس کا چرچا ہو رہا ہے سو پھر آئیں اس کی آنکھیں تپ کہا ابو بکرؓ نے میں تجھے قسم دیتا ہوں اے بیٹی کہ تو پھر جا اپنے گھر میں سو میں پھر گئی اور رسول اللہ میرے گھر تشریف لائے اور میرا حال پوچھا میری خادمہ سے اس نے کہا قسم ہے اللہ کی نہیں جانتی میں اس میں کوئی عیب مگر اتنا ہے کہ سو جاتی ہے وہ اور بکری آ کر آنا کھا جاتی ہے راوی کو شک ہے کہ خمیر تھا

أَيِّ شَأْنِي قَالَتْ فَصَرَّتْ إِلَى الْحَدِيثِ قُلْتُ وَقَدْ كَانَ هَذَا قَالَتْ نَعَمْ وَاللَّهِ لَقَدْ رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي وَكَانَ الَّذِي حَرَجْتُ لَهُ لَمْ أَخْرُجْ لَا أَحَدٌ مِنْهُ قَلِيلًا وَلَا كَثِيرًا وَوَعَيْتُ فَقُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسِلْنِي إِلَى بَيْتِ أَبِي فَأَرْسَلَ مَعِيَ الْعُلَامَ فَدَخَلْتُ الدَّارَ فَوَجَدْتُ أُمَّ رُومَانَ فِي السِّفْلِ وَأَبُو بَكْرٍ فَوْقَ الْبَيْتِ يَتْرَأُ فَقَالَتْ أُمِّي مَا جَاءَ بِكَ يَا بَيْتَةَ قَالَتْ فَأَخْبَرْتُهَا وَذَكَرْتُ لَهَا الْحَدِيثَ فَإِذَا هُوَ لَمْ يُلْغِ مِنْهَا مَا بَلَغَ مِنِّي فَقَالَتْ يَا بَيْتَةَ حَقِّقِي عَلَيْكَ الشَّانَ فَإِنَّهُ وَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتْ امْرَأَةً حَسَنَاءَ عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا لَهَا ضَرَابٌ إِلَّا حَسَدَهَا وَقِيلَ فِيهَا فَإِذَا هِيَ لَمْ يُلْغِ مِنْهَا مَا بَلَغَ مِنِّي قَالَتْ قُلْتُ وَقَدْ عَلِمَ بِهِ أَبِي قَالَتْ نَعَمْ قُلْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ قَالَتْ نَعَمْ وَاسْتَعْبُرْتُ وَبَكَيْتُ فَسَمِعَ أَبُو بَكْرٍ صَوْتِي وَهُوَ فَوْقَ الْبَيْتِ يَتْرَأُ فَنَزَلَ فَقَالَ لَأُمِّي مَا شَأْنُهَا قَالَتْ بَلَغَهَا الَّذِي ذَكَرَ مِنْ شَأْنِهَا فَطَاصَتْ عَيْنَاهُ فَقَالَ أَفَسَمْتُ عَلَيْكَ يَا بَيْتَةَ إِلَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِكَ فَرَجَعْتُ وَلَقَدْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى بَيْتِي وَسَأَلَ عَنِّي خَادِمَتِي فَقَالَتْ لَا وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا عَيْبًا إِلَّا أَنَّهَُا كَانَتْ تَرْفُدُ حَتَّى تَدْخُلَ الشَّاءُ فَتَأْكُلُ خَمِيرَهَا أَوْ عَجِينَتَهَا وَانْتَهَرَهَا بَعْضُ أَصْحَابِهِ فَقَالَ أَصْدُقِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى اسْقَطُوا لَهَا بِهِ فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَيْهَا إِلَّا مَا يَعْلَمُ الصَّانِعُ عَلَى تَبْرِ الذَّهَبِ الْأَحْمَرِ فَبَلَغَ الْأَمْرُ ذَلِكَ الرَّجُلَ الَّذِي

کہا یا عَجِبْتِنَهَا معنی دونوں کے ایک ہیں اور گھر کا اس کو بعض یاروں نے آپ کے اور کہا کہ سچ کہہ رسول اللہ سے یہاں تک کہ سخت است کہا اس کو اس بات کے لیے اس نے کہا پاک ہے اللہ قسم ہے اللہ کی میں ان کا کچھ حال نہیں جانتی مگر جتنا جانتا ہے سنا سونے خالص سرخ رنگ کو اور اس مرد کو بھی خبر پہنچی جس کے اوپر تہمت لگائی گئی تھی اس نے کہا اللہ پاک ہے میں نے کبھی ستر نہیں کھولا ہے کسی عورت کا کبھی حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ پھر وہ شہید مارا گیا اللہ کی راہ میں کہا ام المؤمنین نے کہ صبح کو میرے ماں باپ میرے پاس آئے اور وہ میرے ہی پاس تھے کہ رسول اللہ بھی آئے اور نمازِ عصر پڑھ کر وہ تشریف لائے تھے اور میرے ماں باپ داسے بائیں بیٹھے تھے پھر تہمت پڑھا نبی نے اور حمد و ثنا کی اللہ تعالیٰ کی جیسی اس کو لائق ہے پھر فرمایا بعد حمد و ثنا کے اے عائشہؓ اگر تو مرتکب ہوئی ہو برائی کی یا ظلم کیا ہو تو نے (یعنی اپنی جان پر) تو توبہ کر اللہ کی طرف اور اللہ توبہ قبول کرتا ہے اپنے بندوں کی کہا ام المؤمنین نے کہ آئی ایک عورت انصار میں سے اور وہ دروازہ پر بیٹھی تھی میں نے کہا آپ شر مانتے نہیں اس عورت سے کہ ذکر کرتے ہیں اس کے سامنے غرض نصیحت کی رسول اللہ نے اور میں متوجہ ہوئی اپنے باپ کی طرف اور میں نے کہا حضرت کو جواب دو انہوں نے کہا میں حضرت سے کیا کہہ سکتا ہوں (یہ کمال ادب تھا) حضرت ابو بکر کا اور مؤمن کو انبیاء کا ایسا ہی ادب ضرور ہے خصوصاً سید الانبیاء کا کہ آپ کی حدیث کے آگے بات نہ نکلے اور جواب نہ آئے) پھر میں متوجہ ہوئی اپنی ماں کی طرف اور میں نے کہا تم جواب دو حضرت کو انہوں نے بھی کہا میں آپ کے آگے کیا عرض کروں کہا ام المؤمنین نے کہ پھر جب کچھ جواب نہ دیا ان دونوں نے تہمت پڑھا میں نے اور حمد و ثنا کی اللہ کی جیسے اسی کی ذات مقدس کے لائق ہے پھر میں نے کہا اللہ کی قسم ہے اگر میں کہوں کہ میں نے نہیں کیا اور اللہ گواہ ہے کہ میں سچی ہوں جب بھی یہ بات مجھے فائدہ نہ دے گی تمہارے آگے اس لیے کہ تم بول چکے اور تمہارے دل اس سے رنگ گئے اور اگر میں کہوں کہ میں نے کیا ہے اور اللہ خوب جانتا ہے کہ میں نے نہیں کیا تو تم

قِيلَ لَهُ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ مَا كَشَفْتُ كَفْتُ
أَنْتِي قَطُّ قَالَتْ عَائِشَةُ فَقِيلَ شَهِدَا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ قَالَتْ وَأَصْبَحَ أَبُو آيٍ عِنْدِي فَلَمْ يَزَا لَّا
عِنْدِي حَتَّى دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ صَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ دَخَلَ وَقَدْ
اُكْتَنَيْتِي أَبُو آيٍ عَنِ يَمِينِي وَشِمَالِي فَشَهِدَ
النَّبِيُّ ﷺ وَحَمِدَ اللَّهُ وَأَنْتِي عَلَيْهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ
ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ يَا عَائِشَةُ إِنْ كُنْتِ قَارِئَتِ سُوءًا
أَوْ ظَلَمْتِ فُتُوبِي إِلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ
عَنْ عِبَادِهِ قَالَتْ وَجَاءَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ
وَهِيَ جَالِسَةٌ بِالْبَابِ فَقُلْتُ أَلَا تَسْتَحْيِي مِنْ
هَذِهِ الْمَرْأَةِ أَنْ تَذْكُرَ شَيْئًا وَوَعظَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْتَفْتُ إِلَى أَبِي فَقُلْتُ
أَجِبْنِي قَالَتْ فَمَاذَا أَقُولُ فَانْتَفْتُ إِلَى أُمِّي فَقُلْتُ
أَجِبْنِي قَالَتْ أَقُولُ مَاذَا قَالَتْ فَلَمَّا لَمْ يُجِبْنِي
تَشَهِدْتُ فَحَمِدْتُ اللَّهَ وَأَنْتَيْتُ عَلَيْهِ بِمَا هُوَ
أَهْلُهُ ثُمَّ قُلْتُ أَمَا وَاللَّهِ لَئِنْ قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي لَمْ
أَفْعَلْ وَاللَّهِ يَشْهَدُ إِنِّي لَصَادِقَةٌ مَاذَا كَ بِنَافِعِي
عِنْدَكُمْ لِي لَقَدْ تَكَلَّمْتُمْ وَأَشْرَبْتِ قُلُوبَكُمْ وَلَئِنْ
قُلْتُ إِنِّي قَدْ فَعَلْتُ وَاللَّهِ يَعْلَمُ إِنِّي لَمْ أَفْعَلْ
لَتَقُولَنَّ أَنَّهُ قَدْبَاءٌ تَبْهَا عَلَى نَفْسِهَا وَاللَّهِ إِنِّي
مَا أَحَدٌ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا قَالَتْ وَ التَّمَسْتُ اسْمَ
يَعْقُوبَ فَلَمْ أَقِدِرْ عَلَيْهِ إِلَّا أَبَا يُوسُفَ حِينَ قَالَ
فَصَبْرٌ جَبِيلٌ وَاللَّهِ الْمُسْتَعَانُ عَلَيَّ مَا تَصِفُونَ
قَالَتْ وَأَنْزَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مِنْ سَاعَتِهِ فَسَكَنَّا فَرُوعَ عَنْهُ وَإِنِّي لَأَتَّبِينُ
السُّرُورِي وَجْهَهُ وَهُوَ يَمْسُحُ حَبِينَهُ وَيَقُولُ

کہو گے کہ اقرار کر لیا اس نے اپنے تصور کا اور اللہ کی قسم ہے میں نہیں جانتی تمہارے اور اپنے لیے کوئی کہادت کہا ام المومنین نے اور سوچا میں نے یعقوب کا نام پھر اس وقت میرے خیال میں نہ آیا مگر میں نے کہا یوسف کے باپ کی (یعنی ان کی کہادت برابر ہے) جب کہا انہوں نے فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ یعنی صبر ہی بہتر ہے اور اللہ مددگار ہے اس پر جسے تم بیان کرتے ہو کہا ام المومنین نے اور وحی نازل ہوئی رسول اللہ پر اسی وقت اور ہم چپ ہو رہے پھر جاتے رہے آثار وحی کے اور دیکھی میں نے خوشی آپ کے منہ پر اور وہ اپنی پیشانی سے پسینہ پونچھتے تھے اور فرماتے تھے بشارت ہو تجھ کو اے عائشہ کہ اللہ نے اتاری پاکیزگی تیری کہا ام المومنین نے (رضی اللہ عنہا) کہ میں بڑے غصہ میں تھی کہ مجھ سے میرے ماں باپ نے کہا کہ کھڑی ہو حضرت کے آگے (یعنی شکر یہ حضرت کا ادا کر) میں نے کہا کبھی نہیں قسم ہے اللہ کی میں ان کا شکر ادا کرنے کبھی کھڑی نہ ہوں گی اور نہ تعریف کروں گی اور نہ تمہاری دونوں کی تعریف کروں گی پر تعریف کروں گی اللہ تعالیٰ کی جس نے میری پاکیزگی اتاری تم لوگوں نے تو میری تہمت اور غیبت سنی اور انکار نہ کیا اور نہ اسکو رد کا اور ام المومنین فرمایا کرتی تھیں کہ زینب بنت جحش کی بیٹی کو اللہ نے بچالیا اسکی دیداری کے سبب سے اور نہ کبھی اس نے اس مقدمہ میں مگر اچھی بات پر بہن اسکی حسد وہ ہلاک ہوگئی ہلاک ہونے والوں کے ساتھ یعنی شریک بہتان ہوگئی اور جو اس کا چرچا کرتے تھے وہ

اَبَشْرِيْ يَاعَائِشَةُ قَدْ اَنْزَلَ اللّٰهُ بَرَاءَةَ تِلْكَ قَالَتْ فَكُنْتُ اَشَدَّ مَا كُنْتُ غَضَبًا فَقَالَ لِيْ اَبُو اَيُّ قَوْمِيْ اِلَيْهِ فَفَلْتُ لَا وَاللّٰهِ لَا اَقُوْمُ اِلَيْهِ وَلَا اَحْمَدُهُ وَلَا اَحْمَدُ كَمَا وَلَكِنْ اَحْمَدُ اللّٰهُ الَّذِيْ اَنْزَلَ بَرَاتِيْ لَقَدْ سَمِعْتُمُوهُ فَمَا اَنْكُرُ تَمُوهُ وَلَا غَيْرَ تَمُوهُ وَكَانَتْ عَائِشَةُ تَقُوْلُ اَمَّا زَيْنَبُ ابْنَةُ جَحْشٍ فَعَصَمَهَا اللّٰهُ بِدِيْنِهَا فَلَمْ تَقُلْ اِلَّا خَيْرًا وَاَمَّا اُحْتِنَا حَمْنَةُ فَهَلَكَتْ فَمِنْ هَلَكٍ وَكَانَ الَّذِيْ يَنْكَلِمُ فِيْهِ مِسْطَحٌ وَحَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ وَالمَنَافِقُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنِ اَبِيٍّ وَكَانَ يَسْتَوْشِيْهِ وَيَجْمَعُهُ وَهُوَ الَّذِيْ تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ هُوَ وَحَمْنَةُ قَالَتْ فَحَلَفَ اَبُو بَكْرٍ اَنْ لَا يَنْفَعُ مِسْطَحًا بِنَا فِعَةٍ اَبَدًا فَانْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى هٰذِهِ الْاٰيَةَ وَلَا يَأْتِلِ اَوْلُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ يَعْنِيْ اَبَا بَكْرٍ اَنْ يُتُوْا اَوْلِيَ الْقُرْبٰى وَ الْمَسٰكِيْنَ وَالمُهَاجِرِيْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ يَعْنِيْ مِسْطَحًا اِلَى قَوْلِهِ اَلَا تَجِدُوْنَ اَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ وَاللّٰهُ عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ قَالَ اَبُو بَكْرٍ بَلٰى وَاللّٰهِ يَا رَبَّنَا اِنَّا لَنُحِبُّ اَنْ يَغْفِرَ لَنَا وَنَعَادَلَهُ بِمَا كَانَ يَصْنَعُ۔

مسطح اور حسان بن ثابت تھے اور عبداللہ بن ابی منافق اور وہ اس کا ذکر نکالتا تھا پھر اسے پھیلاتا تھا اور اسی نے اس بات کا بڑا بوجھ اٹھایا حسد نے کہا ام المومنین نے کہ قسم کھائی ابو بکر نے کہ اب نفع نہ دینگے کسی طرح کا مسطح کو کبھی سوا اتاری اللہ نے اس پر یہ آیت یعنی قسم نہ کھائیں بزرگی اور کشائش والے تم میں سے مراد اس سے ابو بکر ہیں کہ نہ دینگے۔ وَلَا يَأْتِلِ اَوْلُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ بت والوں کو اور مساکین اور مہاجرین کو جنہوں نے اللہ کی راہ میں ہجرت کی اور مراد اس سے مسطح ہے یہاں تک کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے اَلَا تَجِدُوْنَ اَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَكُمْ وَاللّٰهُ عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ یعنی کیا دوست نہیں رکھتے ہو تم کہ اللہ تعالیٰ بخش دے تم کو اللہ بخشنے والا مہربان ہے کہا ابو بکر نے بے شک قسم ہے اللہ کی اے رب ہمارے ہم دوست رکھتے ہیں کہ تو بخشنے ہم کو اور پھر دینے لگے مسطح کو جو دیتے تھے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ہشام بن عروہ کی روایت سے اور روایت کی پولس بن یزید اور معمر اور کئی لوگوں نے زہری سے انہوں نے عروہ بن زبیر اور سعید بن مسیب سے اور علقمہ بن وقاص لیثی اور عبید اللہ بن عبداللہ سے ان سب نے حضرت عائشہ سے یہی حدیث ہشام بن عروہ کی روایت سے پوری اور لیثی حدیث روایت کی ہم سے ہندار نے انہوں نے ابن عدی سے انہوں نے محمد بن اسحاق

سے انہوں نے عبد اللہ بن ابی بکرؓ سے انہوں نے عمرہ سے انہوں نے عائشہؓ سے کہ فرمایا انہوں نے جب نازل ہوئی طہارت میری کھڑے ہوئے رسول خدا ﷺ منبر پر اور ذکر کیا اس کا اور قرآن پڑھا پھر جب منبر سے اترے دو مردوں اور ایک عورت کو حکم کیا کہ ان کو مار پڑی حد قذف کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر محمد بن اسحاق کی روایت سے۔ مترجم: اس روایت میں قصہ انگ مذکور ہے کیفیت مفصلہ اس کی یہ ہے کہ رسول خدا ﷺ جب کسی سفر میں جاتے قرعہ ڈالتے پھر جب غزوہ مریسہ پیش آیا قرعہ حضرت عائشہؓ کے نام نکلا پھر وہ حضرت کے ساتھ نکلیں بعد نزول حجاب کے اور ہودج میں لوگ حضرت عائشہؓ کو اٹھا لیتے تھے اور ہودج سمیت اونٹ سے اتار لیتے پھر جب حضرت عائشہؓ غزوہ سے لوٹے اور مدینہ کے قریب پہنچے حکم دیا رسول خدا ﷺ نے رات کو چلنے کا حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں لشکر کے باہر قضاے حاجت کو گئی اور جب وہاں سے لوٹ کر اپنے فرودگاہ میں پہنچی تو میں نے اپنے سینہ کو ٹھولا اور ایک بار جو میرے گلے میں تھا اس کو نہ پایا اور میں اسے ڈھونڈنے لگی اور جو لوگ میرا ہودج اٹھا لیتے تھے وہ آئے اور ہودج میرا اونٹ پر لاد دیا اور سا وقت عورتیں قلت طعام کے سبب سے نہایت ہلکی پھلکی تھیں کہ لوگوں کو نہ معلوم ہوا ہودج کا ہلکا ہونا غرض انہوں نے ہودج لاد دیا اور لشکر چلا گیا جب میں اپنی جگہ پہنچی مجھے خیال ہوا کہ لوگ ڈھونڈنے آئیں گے اور میں سو گئی اور صفوان بن معطل سلمی لشکر کے پیچھے تھے پھر جب وہ صبح کو میری جگہ پہنچے اور انہوں نے مجھے پہچانا کہ قبل نزول حجاب مجھے دیکھا تھا انا للہ وانا الیہ راجعون پڑھا اور ان کی آواز سے میں جاگی اور سو اس کے کچھ کلام انہوں نے مجھ سے نہ کیا اور میں ان کے اونٹ پر سوار ہو گئی انہوں نے اونٹ لشکر میں پہنچا دیا اور منافق لوگ اپنا منہ کالا کرنے لگے باقی قصہ وہی ہے جو حدیث میں مذکور ہوا اور مروی ہے کہ نبی ﷺ نے جو لوگ اس تہمت میں شریک تھے اسی کوڑے حد ماری اور اللہ تعالیٰ نے حضرت عائشہؓ کی طہارت اور برأت میں کتنی ہی آیتیں اتاریں اور ازواج مطہرات کو طہابت فرمایا اور مغفرت اور رزق کریم کا وعدہ فرمایا اور مروی ہے کہ ام المومنین عائشہؓ فرماتی تھیں کئی باتیں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کسی عورت کو نہیں عنایت فرمائی سوا ان کے پہلے یہ کہ جبریل ان کی تصویر ایک پارہ حریر پر آنحضرت ﷺ کے پاس لائے اور کہا یہ تمہاری بیوی ہیں اور مروی ہے کہ تصویر ان کی ہتھیلی میں منتشر ہوئی تھی دوسرے یہ کہ حضرت عائشہؓ نے کسی باکرہ عورت سے نکاح نہیں کیا سوا ان کے تیسرے یہ کہ وفات ہوئی رسول خدا ﷺ کی اور آپ کے لطف میں ہوتی تھیں چھٹی یہ کہ اتاری برأت ان کی آسمان سے ساتویں یہ کہ وہ بیٹی ہیں رسول خدا ﷺ کے خلیفہ اول کی آٹھویں یہ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو طیبہ فرمایا نویں یہ کہ اللہ نے وعدہ کیا ان کے لئے مغفرت اور رزق کریم کا اور مسروق جب روایت کرتے تھے حضرت عائشہؓ سے کہتے تھے روایت کی مجھ سے صدیقہ نے جو صدیق کی بیٹی ہیں رسول اللہ ﷺ کی پیاری ہیں جن کی برأت اللہ نے فلک سے اتاری ہذا خلاصہ مافی البغوی ابی مسلمہ سے روایت ہے کہ عائشہؓ نے کہا کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا کہ اے عائشہؓ یہ جبرائیل ہیں کہ تم کو سلام کہتے ہیں حضرت عائشہؓ نے کہا کہ ان پر سلام ہے اور رحمت اللہ کی (الحدیث) روایت کیا اس کو بخاری نے اور مسلم نے اور انہیں سے مروی ہے کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا میں نے تین بار تم کو خواب میں دیکھا اور فرشتہ تمہاری تصویر پارہ حریر پر لایا تھا اور کہتا تھا یہ آپ کی بیوی ہے پھر جب میں نے تمہار منہ کھولا تو وہی صورت پائی جو خواب میں دیکھی تھی پھر میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر اللہ کو منظور ہوگا تو ضرور اس کا ظہور ہوگا روایت کیا اس کو بخاری اور مسلم نے اور اسی طرح بہت سی روایتیں آپ کی فضیلت میں وارد ہوئی ہیں اللہ تعالیٰ ہم تصور واروں کا حشر یوم النشور میں ان کے ساتھ کرے اور ہمارے خطیئات اور سینات کو بخشے آمین یا رب العالمین احب الصالحین ولست منهم لعل اللہ یرزقنی صلاحاً۔ ام المومنین کو اللہ نے علم ایسا عنایت فرمایا تھا کہ ابوموسیٰ سے مروی ہے کہ رسول خدا ﷺ کے یاروں پر جو حدیث مشکل ہوتی عائشہؓ سے پوچھتے اور ان کے پاس اس کا علم وافر پاتے اور موسیٰ بن طلحہ سے روایت ہے کہ میں نے کوئی شخص نہ دیکھا صحیح تر عائشہؓ سے

روایت کیا ان دونوں کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ اللہم ارفع درجاتہا فی اعلیٰ علیین واکرم نزلہا یوم المدین وانزلہا منزلا مبرا کما فالت خیر المنزلین آمین یا رب العالمین۔

حائضہ: سورہ نور چشم بدرد آنگھوں کا نور اور دلوں کا سرور ہے اس کی آیات گویا خالی چہرہ حور ہیں اور معانی و مطالب شراخ بیت المعمور اشارات و کنایات نمونہ تجلی طور سیاست منزلی سے اس میں بہت کچھ مذکور ہے اور حدوشرعیہ سے اکثر مسطور مجملہ اس کے حد ہے زانیہ اور زانی کی اور حکم ان کے نکاح کا اور اسی کوڑے ہونا حد قاذف کے اور حکم لعان کا اور آداب گھر میں جانے کے سلام و استیذان سے اور نجی خالی گھروں میں جانے سے بغیر اذن مالک کے اور جواز بیوت غیر مسکونہ میں جانے کا کہ جس میں اپنا سامان رکھا ہو اور حکم غرض بھر کا اور حفظ فرج کا اور نجی عورتوں کو اپنی زینت ظاہر کرنے کی اور امر گھونگٹ لگانے کا اور بیان محرموں کا جیسے شوہر یا باپ دادا یا خسر وغیرہ ہیں اور نجی چیز بیچ کر چلنے کی عورتوں کو آواز زبور کی معلوم ہو اور حکم رائیوں کے نکاح کا اور امر مکاتیب کر دینے کا لوندی غلام کو اور نجی لونڈیوں سے زنا کرانے کی اور امر اجازت چاہنے کا گھر میں آنے کے لئے تین وقتوں میں قبل صلوٰۃ فجر کے امداد و پہر کے وقت اور بعد نماز عشاء کے اور اس کے سوا اور وقتوں میں جواز آمد و رفت کا اہل بیت کے لئے اور امر اطفال کے اجازت مانگنے کا مش بالغوں کے جب وہ بالغ ہو جائیں گھر میں آتے وقت اور جواز قاعدت کرنے کا تھوڑے کپڑوں پر بڑھیوں کے لئے اور جواز کھانا کھانے کا اپنے گھروں میں اور اپنے باپ دادوں کے اور ماؤں وغیرہ کے گھروں میں اور جواز مل کر کھانے کا اور جدا جدا کھانے کا اور حکم سلام کا وقت گھر میں آنے کے اور جائزہ ہونا ایمانداروں کو بغیر اذن کے چلے جانا آپ ﷺ کی محفل سے اور قصص سے مذکور ہے قصہ افاک و برأت ام المؤمنین کا اور صفات البیہ سے مذکور ہے تمثیل اس کے نور مبارک کی ساتھ ایک طاق کے کہ جس میں ایک چراغ ہو اور وہ چراغ ایک فانوس میں ہو اور موجود ہونا اس کے نور کا ان گھروں میں جہاں صبح و شام اس کی پاکی بولی جاتی ہے اور صلوٰۃ و تسبیح اہل سلطنت و راض کی اور مالکیت اس تعالیٰ کی سب پر اور قدرتیں اس کے جیسے بدلیوں کا چلانا اور پانی کا ان سے برسانا اور برف اور اولوں کا گرانا اور لیل و نہار کا بدلتے آنا اور مالکیت اور علم اس کا ساتھ اور مخلوقات کے اور فوائد متفرقہ سے مذکور ہے انزال آیات جینات کا اس صورت میں اور احسان رکھنا نزول آیات کے ساتھ اور ہونا نور الہی کا ان لوگوں میں جن کو تجارت اور بیع ذکر الہی سے غافل نہیں رکھتی اور تمثیل اعمال کفار کی شراب سے اور تمثیل دوسرے ظلمات سے اور پھر جانامدعیان ایمان کا خدا اور رسول کی اطاعت سے اور فضیلت ان لوگوں کی جو خدا اور رسول کے حکم پر سمعنا و اطعنا کہتے ہیں اور حکم کھانا منافقوں کا رسول ﷺ کے آگے کہ اگر آپ ﷺ کا حکم فرمائیں تو ہم بھی چلیں اور وعدہ خلیفہ کرنے کا اس زمین پر صالحوں کو اور امر اقامت صلوٰۃ اور ایماؤ زکوٰۃ اور اطاعت رسول کا اور وعید ناری کی کافروں کے لئے اور جمعہ اور حج و جہاد واجب نہ ہونا علمی اور اعرج پر۔

تفسیر سورہ فرقان

وَمِنْ سُورَةِ الْفُرْقَانِ

۳۱۸۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ أَلَّهَبُ أَعْظَمُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ بَدَاؤَهُوَ خَلَقَكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَاذَا قَالَ أَنْ تَقْتُلَ وَكَذَلِكَ خَشِيَّةٌ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ مَاذَا قَالَ أَنْ تَرْزِي بِحَلِيلَةِ جَارِكَ۔

۳۱۸۲: روایت ہے عبد اللہ سے انہوں نے کہا اے رسول اللہ کے کونسا گناہ بڑا ہے آپ نے فرمایا یہ کہ ٹھہرا دے تو اللہ کا شریک اور اسی نے پیدا کیا ہے تجھ کو (یعنی بلا شریک غیرے) میں نے کہا پھر کونسا گناہ بہت بڑا ہے آپ نے فرمایا کہ قتل کرے لڑکے کو اس ڈر سے کہ وہ تیرے ساتھ کھانا کھائے گا میں نے کہا اور فرمایا آپ نے یہ کہ زنا کرے تو اپنے ہمسائے کی بی بی سے۔

۳: یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے بندار نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے منصور سے اور اعمش سے انہوں نے ابی وائل سے انہوں نے عمرو بن شرحبیل سے انہوں نے عبد اللہ سے انہوں نے نبی سے مثل اس کے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۱۸۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الذَّنْبِ أَعْظَمُ قَالَ أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ بَدَأًا وَهُوَ خَلَقَكَ وَأَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مِنْ أَجْلِ أَنْ يَأْكُلَ مَعَكَ أَوْ مِنْ طَعَامِكَ وَأَنْ تَرْتَبِي بِجَبَلِيلَةَ جَارِكَ قَالَ وَتَأْلا هَذِهِ الْآيَةَ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا۔

۳۱۸۳: روایت ہے عبد اللہ سے کہ میں نے پوچھا رسول اللہ سے کہ کونسا گناہ سب سے بڑا ہے آپ ﷺ نے فرمایا یہ کہ تمہرا دلے تو اللہ کا شریک اور اس نے تجھے پیدا کیا اور قتل کرے تو اپنے لڑکے کو اس خوف سے کہ وہ کھائے گا تیرے ساتھ یا تیرے کھانے سے اور یہ کہ زنا کرے تو اپنے ہمسائے کی عورت سے کہا راوی نے کہ پھر پڑھی حضرت نے یہ آیت والذین... سے آخر تک یعنی رحمان کے وہ بندے ہیں کہ نہیں پکارتے اللہ کے سوا دوسرے کو معبود جان کر اور نہیں قتل کرتے اس جان کو کہ حرام کیا اللہ نے مگر ساتھ حق کے یعنی قصاص وغیرہ میں اور زنا نہیں کرتے اور جس نے یہ کام کیا پیچھے گا وہ اپنے گناہوں کی سزا کو دوہنا ہوگا اس پر عذاب قیامت کے دن اور داخل ہوگا دوزخ میں ذلیل ہو کر۔

لف: حدیث سفیان کی منصور و اعمش سے صحیح زیادہ ہے اس حدیث سے جو شعبہ نے واصل سے روایت کی ہے اس لئے کہ واصل کی اسناد میں ایک شخص زیادہ مذکور ہے روایت کی ہم سے محمد بن ثنی نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے واصل سے انہوں نے ابی وائل سے انہوں نے عبد اللہ سے اور نہ ذکر کیا اس میں عمر بن شریحیل کا خاتمہ: سورۃ فرقان میں صفات قرآن سے مذکور ہے اترنا اس کا تمام اہل جہان کے ڈرانے کو اور اٹک اور مغتری اور اساطیر الاولین کہنا کافروں کا اس کو اور کہنا کافروں کا کہ قرآن سارا ایک بارگی کیوں نازل نہ ہوا اور ہونا کافروں کے جمع اعتراضات کا جواب قرآن میں اور پھیر پھیر کر سمجھانا قرآن کو اور متعلقات نبوت سے مذکور ہے اعتراض کافروں کا نبی ﷺ کے کھانے اور بازاروں میں پھرنے پر اور نہ ہونا خزانہ اور باغ کا ان کے لئے اور جواب اس کا کہ سارے انبیاء سابقین کھاتے اور بازاروں میں پھرتے تھے اور معترض ہونا منکران قیامت کا کہ ہم پر ملائکہ کیوں نہ نازل ہوئے اور استہزاء کافروں کا رسول ﷺ کے ساتھ اور کہنا ان کا کہ یہ ہم کو ہمارے معبودوں سے چھڑانا چاہتا ہے اور بمشور اور مذہب ہونا ہمارے رسول ﷺ کا اور کوئی اجر نہ چاہتا دعوت پر اور حالات ماضیہ سے تذکیر موسیٰ اور ہارون کے حال کی اور قوم نوح اور ان کے ہلاک ہونے کی اور ہلاک عاد و ثمود و اصحاب رس اور ہلاک قوم لوط کی قریوں کی اور صفات الہی سے مالکیت اس تعالیٰ کی اور نفی ولد اور شریک کی اس سے اور مخلوق ہونا معبودان باطل کا اور قادر نہ ہونا ان کا نفع و ضرر اور امانت و احیاء پر اور پیدا کرنا آسمانوں کا چھ روز میں استواء عرش پر اور بنانا برجون کا آسمان میں اور رکھنا سراج اور قمر منیر کا ان میں اور پھیر و بدل کرنا لیل و نہار کا اور احوال قیامت سے مذکور ہے جہنم کافروں کا قیامت کو اور وعید سعیر کی ان کے واسطے اور غصہ اور غیظ اور زفر سعیر کا اور وعدہ جنت کا مشقیوں کے لئے اور رو بکاری معبودان باطل کی حشر میں اور انکار کرنا ان کا اپنی معبودیت سے اور خوبی اصحاب جنت کے مقاموں کی اور فرشتوں کا اترنا اور کافروں کا اپنے ہاتھ کاٹ کاٹ کر کھانا اور تمنا کرنا اطاعت رسول کی اور حسرت کھانا غیر رسول کی اطاعت پر اور شکایت کرنا رسول اللہ ﷺ کا کہ میری قوم نے قرآن کو چھوڑ دیا اور دشمن نبی ہونا ایسے مجرموں کا اور محشور ہونا کافروں کا منہ کے بن اور قد رتوں سے اس تعالیٰ کے بیان مدخل کا اور پھیر نارات اور دن کا اور لباس کر دینا رات کو اور نشور کر دینا دن کو اور بھیجنا ہواؤں کا مینہ کی خوشخبری کے لئے اور اتارنا پانی کا آسمان سے اور زندہ کرنا شہر مردہ کا اس سے اور پلانا بہت سی مخلوق کو اور یہ سب ایک مقام میں مذکور ہیں اور صفات صالحین سے بارہ خصال حمیدہ عبد الرحمن کی جیسے زمین پر آہستہ چلنا اور جابلوں سے اعراض کرنا وغیرہ ذلک اور یہ مقام نہایت قابل و عظما ہے اور اسی طرح کے فوائد عمدہ عمدہ مذکور ہیں۔

وَمِنْ سُورَةِ الشُّعْرَاءِ

تفسیر سورہ شعراء

۳۱۸۳: روایت ہے ام المؤمنین عائشہ سے کہ جب یہ آیت اتری: وَ
أَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ یعنی ڈرادے تو اے نبیؐ اپنے قرابت والوں کو
فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اے صفیہ (یہ حضرت کی چھوٹی بیٹی
عبدالمطلب کی اے فاطمہ بیٹی محمدؐ کی اے بیٹو عبدالمطلب کے بے شک
میں اختیار نہیں رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے لیے کسی چیز کا مانگ لو تم
میرے مال میں سے جو چاہو یعنی آخرت کا معاملہ اللہ ہی کے ہاتھ میں
ہے شفاعت بھی بغیر اسکے حکم کے نہیں ہو سکتی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی ہی روایت کی وکیج اور کئی لوگوں نے یہی حدیث ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے
انہوں نے حضرت عائشہ سے محمد بن عبدالرحمن طنفاوی کی روایت کے مانند اور روایت کی بعضوں نے ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے
باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس سند میں عائشہ کا اور اس باب میں علی اور عباس (رضی اللہ عنہما) سے بھی روایت ہے۔

۳۱۸۵: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہا انہوں نے جب اتری یہ آیت: وَ
أَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ یعنی ڈرا تو اے نبیؐ اپنی قرابت والوں کو جمع کیا
رسول اللہ نے قریش کو اور خاص کی نصیحت ہر ایک کو الگ الگ اور عام
بھی کی اور فرمایا اے گروہ قریش کے چھڑاؤ تم اپنی جانوں کو آگ سے
اسلئے کہ میں اختیار نہیں رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے ضرر کا نہ نفع کا اے
گروہ بنی عبدمناف کے چھڑاؤ تم اپنی جانوں کو آگ سے اسلئے کہ میں
اختیار رکھتا اللہ کی درگاہ میں تمہارے ضرر کا نہ نفع کا اے گروہ بنی قصی کے
چھڑاؤ تم اپنی جانوں کو آگ سے اسلئے کہ میں اختیار نہیں رکھتا تمہارے
لیے ضرر کا نہ نفع کا اے گروہ بنی عبدالمطلب کے چھڑاؤ اپنی جان آگ
سے اسلئے کہ میں اختیار نہیں رکھتا تمہارے لئے ضرر کا نہ نفع کا اے فاطمہ
بیٹی محمدؐ کی چھوڑا تو اپنی جان کو آگ سے اسلئے کہ میں نہیں اختیار رکھتا
تیرے لیے ضرر کا نہ نفع کا تیرے قرابت کا مجھ پر حق ہے سو میں اسکو ادا

کروگا (یعنی دنیا میں باقی رہی آخرت آمیں مجھے کچھ اختیار نہیں۔ ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں
نے شعیب سے انہوں نے عبدالمک سے انہوں نے موسیٰ بن طلحہ سے انہوں نے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبیؐ سے اسی کے معنوں کے موافق۔

۳۱۸۶: عَنِ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَأَنْذِرْ
عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ وَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَنِ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَأَنْذِرْ
عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ وَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِصْبَعُهُ فِي اُذُنِهِ فَرَفَعَ صَوْتَهُ فَقَالَ اللهُ نِي اِنِّي اَنْكَلِي كَانُوْنَ فِي رُكْحِي (جیسے مؤذن رکھتا ہے آواز بلند ہو جائے) اور اپنی آواز کو بلند کیا اور فرمایا اے اولاد عبد مناف کی ڈرو تم لشکر آن پہنچا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور روایت کی یہ بعضوں نے عوف سے انہوں نے قسامہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل اور یہ روایت صحیح تر ہے اور اس میں ابی موسیٰ کا ذکر نہیں۔ مترجم: عرب کا دستور ہے کہ جب کوئی شخص ان میں کا قوم کو ڈراتا ہے یا صبا حاہ کہتا ہے اور چونکہ لشکر لوت کرا اکثر صبح کو پہنچتا ہے اس لئے مطلق لشکر کے لئے یہ کلمہ کہتے ہیں۔ خاتمہ: سورہ شعراء میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کے فرعون کی طرف جانے کا اور گفتگو ان کی اور ہارون کی فرعون سے ربوبیت الہی کے باب میں اور مقابلہ سحر کا اور نکلنا نبی اسرائیل کا اور پارہو جانادریا سے اور غرق ہونا فرعون کا اور قصہ ابراہیم علیہ السلام کا اور گفتگو ان کی اعنم کے باب میں اور تو صیف باری تعالیٰ کی خلق اور ہدئی اور اطعام اور سقی اور شفاء دینا مرض کے وقت اور نارنا اور جلانا اور طلب باپ کی مغفرت کی اس اللہ تعالیٰ سے اور قصہ نوح علیہ السلام اور دعوت ان کی اور قصہ ہود اور صالح اور لوط اور شعیب علیہم السلام کا اور بہت سے فوائد متفرقہ جیسے خطاب ہمارے نبی ﷺ کو کہ لوگوں کے ایمان لانے کے لئے اپنی جان مارو گے اور اعراض کافروں کا ذکر جدید سے اور بیان قیامت کا اور نفع نہ دینا مال اور اولاد کا اس دن مگر قلب سلیم کا اور خطاب مشرکوں کے ساتھ کہ معبود تمہارے کہاں گئے اور کوئی شیخ وحیم نہ ہونا مشرکوں کے واسطے اور نزول قرآن کا بواسطہ روح الامین کے قلب رسول پر اور ذکر آپ کا موجود ہونا کتب سابقہ میں اور پہنچانا نبی اسرائیل کا آپ کو اور ہونا نذیر کا ہر قریہ میں اور خطاب نبی ﷺ کو اور نبی اشراک فی الالوہیت اور حکم اقرباء کے ڈرانے کا اور بازو جھکانے کا اور مؤمنوں کے لئے اور امر ساتھ توکل کے خدا پر اور دیکھنا اس کا نبی ﷺ کا وقت قیام شب کے اور نزول شیاطین کا افاک و اشم پر اور غاوی ہونا متعجان شعراء کا اور سردانی ان کی ہر جنگل میں اور مذمت ان کی باشتائے مؤمنین صالحین کے اور ڈرانا شاعران ظالمین کو۔

تفسیر سورہ نمل

وَمِنْ سُورَةِ النَّملِ

۳۱۸۷: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دابۃ الارض نکلے گا اور اس کے پاس سلیمان کی مہر ہوگی اور موسیٰ کا عصا اور کبیر کھینچ دے گا وہ مؤمن کے منہ پر کہ وہ چمک جائے گا (یعنی عصائے موسیٰ سے) اور مہر کر دے گا کافر کے ناک پر مہر سلیمان سے یہاں تک کہ لوگ ایک خوان پر جمع ہوں گے اور یہ پکارے گا اے مؤمن اور وہ پکارے گا اے کافر! یعنی کافر اور مؤمن ممتاز ہو جائیں گے۔

۳۱۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَخْرُجُ الدَّابَّةُ مَعَهَا خَاتَمٌ سُلَيْمَانَ وَعَصَا مُوسَى فَتَجْلُو أَوَّجَةَ الْمُؤْمِنِ وَتَحْمِي أُنْفَ الْكَافِرِ بِأَلْحَاتِمِ حَتَّى إِنَّ أَهْلَ الْخَوَانِ لَيَجْتَمِعُونَ لِقَوْلِ هَذَا يَا مُؤْمِنُ وَيَقُولُ هَذَا يَا كَافِرُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ حدیث ابی ہریرہ نے نبی ﷺ سے اس سند کے سوا اور سند سے دابۃ الارض کے بیان میں اور اس باب میں ابی امامہ سے بھی روایت ہے۔ خاتمہ: سورہ نمل میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا اور قصہ سلیمان علیہ السلام کا اور گزرنا ان کا چیونٹوں کے جنگل پر اور آنا ہد کا ملک سہا سے اور خردینا بلقیس کی اور خط بھیجنا سلیمان کا بلقیس کو اور ہدیہ بھیجنا بلقیس کا اور اسلام لانا بلقیس کا اور قصہ صالح علیہ السلام کا اور پندرہ قدر تیں اس کی اور در اشراک فی الوہیت کا ان کے استدلال سے جیسے پیدا کرنا آسمانوں کا اور زمین کا اور اتارنا پانی کا اور نکالنا باغوں کا اور قرار دینا زمین کا اور بہنا نہروں کا اور پیدا کرنا پہاڑوں کا اور سوا اس کے اور متعلقات قیامت سے انکار کافروں کا بعث پر اور متنبی الوعد کہنا ان کا اور توزیع امم ﷺ کی حشر میں اور نفع صور اور فروع اہل سادات وارض

وغیرہ ذلک اور خطاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ نہیں مامور ہوں میں کہ عبادت کروں میں اس شہر مکہ کے مالک کی اور سوائے اس کے بہت سے فوائد مذکور ہیں۔

تفسیر سورہ قصص

۳۱۸۸: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ کہا رسول اللہ نے فرمایا اپنے بچپا (ابی طالب) سے کہ کہو تم کو کوئی معبود نہیں سوا اللہ سے کہ گواہی دوں میں تمہارے ایمان کی اس کے سبب سے قیامت کے دن ابوطالب نے کہا اگر نہ عار دلاتے مجھے قریش وہ کہیں گے کہ اس کلمہ کو کہلا دیا اس سے موت کی گھبراہٹ نے تو میں ٹھنڈی کر دیتا یہ کہہ کر تمہاری آنکھوں کو سواتاری اللہ نے آیت: اِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ اَحْبَبْتَ سے آخر تک یعنی اے نبی تو ہدایت نہیں کر سکتا جس کو چاہے لیکن اللہ ہدایت کرتا ہے جس کو چاہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر یزید بن کيسان کی روایت سے۔ **ثالثاً**: سورہ قصص میں مذکور ہے قصہ موسیٰ علیہ السلام کا مفصلاً اور قصہ قارون کا اور معاملات حشر سے روکاری مشرکوں کی دو جگہ اور فضائل سے فضیلت تو بہ اور ایمان اور عمل صالح کی اور سوائے اس کے اور فوائد متعدد مذکور ہیں جیسے وعدہ فتح مکہ کا وغیرہ ذلک۔

تفسیر سورہ العنکبوت

۳۱۸۹: روایت ہے سعد نے کہا میرے باب میں چار آیتیں نازل ہوئیں پھر ایک قصہ ذکر کیا اور سعد کی ماں نے کہا کیا اللہ نے ذکر نہیں کیا احسان کا قسم ہے اللہ کی نہ میں کھانا کھاؤں گی نہ پانی پیوں گی یہاں تک کہ مر جاؤں یا تو پھر کافر ہو جائے (یعنی جیسے پہلے تھا) کہا راوی نے جب اس کو کھلانا چاہتے اس کا منہ چیرتے (یعنی لکڑی وغیرہ ڈال کر) پھر یہ آیت اتری وَوَصَّيْنَا..... یعنی حکم کیا ہم نے انسان کو ماں باپ سے احسان کرنے کا اور اگر وہ چاہیں کہ تو شریک کرے میرے ساتھ اس چیز کو کہ جس کی تجھے کچھ خبر نہیں سو کہنا نہ مان ان کا۔

وَمِنْ سُورَةِ الْعَنْكَبُوتِ

۳۱۸۹: سَعْدٌ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ سَعْدٍ قَالَ أَنْزَلَتْ فِيَّ أَرْبَعٌ آيَاتٍ فَذَكَرْتُ قِصَّةً وَقَالَتْ أُمُّ سَعْدٍ أَلَيْسَ قَدْ أَمَرَ اللَّهُ بِالْبِرِّ وَاللَّهِ لَا أَطْعَمُ طَعَامًا وَلَا أَشْرَبُ شَرَابًا حَتَّى أَمُوتَ أَوْ تَكْفُرَ قَالَ فَكَانُوا إِذَا أَرَادُوا أَنْ يُطْعِمُوهَا شَجَرُوا أَفْهًا فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِيْ الْآيَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: حضرت سعد سابقین اولین میں سے ہیں اور اپنی ماں کی بہت خدمت کرتے تھے ماں نے ان سے کہا کہ تو نے جو دین اختیار کیا ہے اس سے باز نہ آئے گا میں نہ کھاؤں گی نہ پیوں گی یہاں کہ مر جاؤں اور لوگ تجھے ہمیشہ برا کہا کریں گے کہ اس نے اپنی ماں کو مار ڈالا غرض دو دن کچھ نہ کھایا نہ پیا تیسرے دن سعد نے کہا اے ماں اگر تیری سو جائیں ہوں اور ایک ایک کر کے نکل جائیں جب بھی میں دین محمدی سے نہ بچوں گا وہاں کیا محبت دین کی تھی پھر جب وہ واپس ہوئیں کھانے پینے لگیں اس پر اللہ نے یہ آیت اتاری حدیث میں آیا ہے کہ کسی مخلوق کی اطاعت درست نہیں اللہ کی نافرمانی کر کے۔

۳۱۹۰: عَنْ اُمِّ هَانِيَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَتَاتَوْنَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ قَالَ كَانُوا يَخْذِفُونَ اَهْلَ الْاَرْضِ وَيَسْحَرُونَ مِنْهُمْ۔

۳۱۹۰: روایت ہے ام ہانی سے کہا کہ نبی ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: وَتَاتَوْنَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ یعنی کرتے ہو تم اپنی محفلوں میں گناہ (اور اس آیت میں شکایت ہے قوم لوط کی) سو فرمایا حضرت نے کہ وہ کنکریاں پھینکتے تھے زمین والوں پر اور ٹھنھا کرتے ان سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حاتم بن ابی صغیرہ کی روایت سے کہ وہ سماک سے روایت کرتے ہیں۔ ف: سورہ عنکبوت میں قصص ماضیہ سے مذکور ہے حال حضرت ابراہیم کا اور ایمان لانا لوط کا ان پر اور ہلاک ہونا قوم لوط کا اور نجات ان کی اور تذکیر شعیب علیہ السلام کے حال کی اور تذکیر عاد و ثمود و قارون و فرعون و ہامان کے ہلاک ہونے کی اور تذکیر نوح علیہ السلام کی ساڑھے نو سو برس دعوت کرنے کی اور ہلاک قوم کا ساتھ طوفان کے اور تذکیر ابراہیم علیہ السلام کی دعوت کی اور معبودان باطل کی مذمت کی اور مضامین متفرق سے ضرور ہونا مسلمانوں کے امتحان کا اور بقائے الہی کا اور مجاہدہ کا مجاہد کو اور وعدہ تکفیر سینات کا صالحین کے لئے اور وصیت الہی واسطے احسان والدین کے اور نہ مانا ان کی بات کا شرک میں حال مدعیان خام کا کہ فتنہ ناس کو عذاب الہی سمجھیں کافروں کا مومنوں سے کہنا کہ تم ہمارے تابع ہو جاؤ تمہارا گناہ ہم پر ہے اور جو اب اس کا تسلی ہمارے نبی ﷺ کی تکذیب ام سابقہ بنا کر آسان ہونا خلق اول و ثانی کا اللہ تعالیٰ پر حکم زمین میں سیر کرنے کا موقوف ہونا عذاب و رحمت کا مشیت ایزدی پر مایوس ہونا کافروں کا رحمت حق سے تشبیل شرک کی اور معبودان باطل کی کڑی کے جالے کے ساتھ حکم قرآن کی تلاوت کا اور نماز کے قائم کرنے کا اور مانع ہونا نماز کا بے حیائی اور ہر برائی سے اور بزرگی ذکر الہی کی اور امرا اہل کتاب سے اچھی طرح مجاہدہ کرنے کا احسان رکھنا اللہ تعالیٰ کا نزول کتاب سے اور صدور علماء میں محفوظ رہنا اور رحمت اور ذکر کی ہونا قرآن کا خطاب اصحاب سے اور ترغیب ہجرت کی اور فضیلت مہاجرین کی مشرکوں کا کشتی میں موحد بن جانا حرم کے امن کا بیان ظالم ہونا اس کا جو اللہ پر جھوٹ باندھے وعدہ ہدایت کا مجاہد کے لئے۔

تفسیر سورہ روم

وَمِنْ سُورَةِ الرَّؤْمِ

۳۱۹۱: عَنْ اَبِي سَعِيْدٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرٍ ظَهَرَتْ الرَّؤْمُ عَلٰى فَارِسٍ فَاعْجَبَ ذَلِكَ الْمُؤْمِنِيْنَ فَزَلَّتْ اَلَمْ غَلَبَتْ الرَّؤْمُ اِلٰى قَوْلِهِ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللهِ قَالَ فَفَرَحَ الْمُؤْمِنُونَ بِظَهْرِ الرَّؤْمِ عَلٰى فَارِسٍ۔

۳۱۹۱: روایت ہے ابی سعید سے کہ جب بدر کا دن ہو اور موم فارس پر غالب ہوئے مومنوں کو یہ امر پسند آیا (اسلئے کہ روم کے لوگ اہل کتاب نصاریٰ تھے اور مسلمان بھی کتاب والے ہیں بخلاف فارس کے کہ وہ مشرک تھے) پھر یہ آیت اتری: اَلَمْ غَلَبَتْ الرَّؤْمُ مِنْ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللهِ تک جو مسلمان خوش ہوئے روم کے فارس پر غالب ہونے سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اسی طرح پڑھا ہے نصر بن علی نے غلبت الروم یعنی نین اور لام کی زبر سے۔

۳۱۹۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالٰى اَلَمْ غَلَبَتْ الرَّؤْمُ فِي اَذْنَى الْاَرْضِ قَالَ غَلَبَتْ وَغَلَبَتْ قَالَ كَانَ الْمَشْرِكُونَ يَحِبُّونَ اَنْ يُّظَهَّرَ اَهْلُ فَارِسٍ عَلٰى الرَّؤْمِ لِاَنَّهُمْ وَاَبَاَهُمْ اَهْلُ الْاَوْثَانِ وَكَانَ

۳۱۹۲: روایت ہے ابن عباس نے اس آیت کی تفسیر میں کہا الم غلبت الروم کہا انہوں نے کہ غلبت اور غلبت دونوں پڑھا گیا ہے اور کہا مشرکین دوست رکھتے تھے کہ طالب ہوں فارس کے لوگ روم پر اس لیے کہ مشرک اور فارس دونوں بت پرست تھے اور مسلمان دوست رکھتے

المُسْلِمُونَ يُجِبُونَ أَنْ يَطْهَرَ الرُّومَ عَلَى فَارِسَ
لَانْتَهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ فَذَكَرُوهُ لِأَبِي بَكْرٍ فَذَكَرَهُ
أَبُو بَكْرٍ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَمَا إِنَّهُمْ سَيَعْلَبُونَ
فَذَكَرَهُ أَبُو بَكْرٍ لَهُمْ فَقَالُوا اجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ
أَجَلًا فَإِنْ طَهَرْنَا كَانَ لَنَا كَذَا وَكَذَا وَإِنْ طَهَرْتُمْ
كَمَا نَحْنُ لَكُمْ كَذَا وَكَذَا فَجَعَلَ أَجَلَ خَمْسِ سِنِينَ
فَلَمْ يَطْهَرُوا أَفَذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ أَلَا
جَعَلْتَهُ إِلَى دُونَ قَالَ أَرَاهُ الْعَشِيرِ قَالَ قَالَ سَعِيدٌ
وَالْبِضْعُ مَا دُونَ الْعَشِيرِ قَالَ ثُمَّ طَهَرَتِ الرُّومُ بَعْدَ
قَالَ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى أَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ إِلَى قَوْلِهِ
وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ يَنْصُرُ مَنْ
يَشَاءُ قَالَ سَفِيَانٌ سَمِعْتُ أَنَّهُمْ طَهَرُوا عَلَيْهِمْ يَوْمَ
بَدْرٍ

تھے کہ روم غالب ہوں فارس پر اس لیے کہ روم اہل کتاب تھے سو ذکر کیا
اس کا ابو بکرؓ سے اور ابو بکرؓ نے رسول اللہ سے آپ ﷺ نے فرمایا کہ پھر
وہ غالب ہو جائیں گے (یعنی روم) پھر ذکر کیا ابو بکرؓ نے مشرکوں سے
انہوں نے کہا ہمارے اور اپنے درمیان کوئی مدت ٹھہراؤ سو اگر اس مدت
میں ہم غالب ہوں (یعنی فارس) تو ہم کو تم اتنا اتنا دینا اور اگر تم غالب
ہوئے تو ہم اتنا اتنا کچھ دیں گے سو پانچ برس مدت ٹھہری اور اس مدت
میں روم غالب نہ ہوئے سو اس کا ذکر آپ ﷺ سے کیا آپ ﷺ نے
ابو بکرؓ سے فرمایا کہ تم نے کیوں نہ مدت ٹھہرائی قریب کہا راوی نے گمان
کرتا ہوں کہ کہا اس کے قریب کہا راوی نے کہ سعید نے کہا بضع دس سے
کم کو کہتے ہیں کہا راوی نے پھر غالب ہو گئے روم اور اس کے بعد (یعنی
دس دن کے اندر) ابن عباسؓ نے کہا کہ یہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے
اس قول کا: أَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ سے يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ تک
سفیان نے کہا میں نے سنا ہے کہ غالب ہوئے روم بدر کے دن۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر سفیان کی روایت سے کہ وہ حبیب بن ابی عمرو سے روایت کرتے ہیں۔
۳۱۹۳: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
لِأَبِي بَكْرٍ فِي مَنَاحِيَةِ أَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ أَلَا احْتَضَتْ
يَا أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّ الْبِضْعَ مَا بَيْنَ ثَلَاثٍ إِلَى سَبْعٍ

۳۱۹۳: روایت ہے نيار بن مكرم الأسلمي قال لما
نزلت أَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ
مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَعْلَبُونَ فِي كُلِّ بِضْعِ سِنِينَ
فَكَانَتْ فَارِسُ يَوْمَ نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ قَاهِرِينَ
لِلرُّومِ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ يُجِبُونَ طَهْرَ الرُّومِ
عَلَيْهِمْ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ وَفِي ذَلِكَ قَوْلُ
اللَّهِ تَعَالَى وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ
يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ وَكَانَتْ
فَرِيسٌ تَحِبُّ طَهْرَ فَارِسَ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُمْ لَيْسُوا

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے یعنی زہری کی روایت سے کہ وہ سعید اللہ سے وہ ابن عباس سے روایت کرتے ہیں۔
۳۱۹۳: روایت ہے نيار بن مكرم الأسلمي قال لما
نزلت أَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ
مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَعْلَبُونَ فِي كُلِّ بِضْعِ سِنِينَ
فَكَانَتْ فَارِسُ يَوْمَ نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ قَاهِرِينَ
لِلرُّومِ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ يُجِبُونَ طَهْرَ الرُّومِ
عَلَيْهِمْ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ وَفِي ذَلِكَ قَوْلُ
اللَّهِ تَعَالَى وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ
يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ وَكَانَتْ
فَرِيسٌ تَحِبُّ طَهْرَ فَارِسَ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُمْ لَيْسُوا

۳۱۹۳: روایت ہے نيار بن مكرم الأسلمي قال لما
نزلت أَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ
مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَعْلَبُونَ فِي كُلِّ بِضْعِ سِنِينَ
فَكَانَتْ فَارِسُ يَوْمَ نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ قَاهِرِينَ
لِلرُّومِ وَكَانَ الْمُسْلِمُونَ يُجِبُونَ طَهْرَ الرُّومِ
عَلَيْهِمْ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ وَفِي ذَلِكَ قَوْلُ
اللَّهِ تَعَالَى وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ
يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ وَكَانَتْ
فَرِيسٌ تَحِبُّ طَهْرَ فَارِسَ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُمْ لَيْسُوا

لیے کہ وہ اور فارس دونوں اہل کتاب نہ تھے اور نہ ایمان رکھتے تھے قیامت پر پھر جب اللہ نے یہ آیت اتاری ابوبکرؓ پکارتے تھے مکہ کے گرد اُمّ غَلَبَتِ الرُّومُ یعنی مغلوب ہو گئے روم تھوڑی زمین میں اور وہ بعد مغلوب ہونے کے پھر غالب ہو جائیں گے چند سال میں سو کچھ لوگوں نے قریش میں سے کہا (ابوبکرؓ سے کہ ہمارے تمہارے درمیان شرط ہے تمہارے صاحب کہتے ہیں (یعنی نبی علیہ السلام) کہ روم غالب ہوگا فارس پر چند سال میں سو کیا ہم شرط نہ کریں تم سے اس بات پر انہوں نے کہا کیوں نہیں اور یہ شرط حرام ہونے کے قبل کی بات ہے سو شرط باندھی ابوبکرؓ نے اور مشرکوں نے اور دونوں نے اپنی شرط کا مال کہیں رکھو دیا اور ابوبکرؓ سے کہا مشرکوں نے کہ تم بضع کو تین سال سے نو تک قرار دیتے ہو سو ہمارے تمہارے درمیان ایک بات قرار دے لو تین کی کہا راوی نے کہ ٹھہرایا انہوں نے اپنے درمیان چھ سال کو اور چھ سال گزر گئے قبل اس کے کہ غالب ہو روم سو مشرکوں نے ابی بکرؓ کا مال شرط لے لیا پھر جب ساتواں سال لگا روم فارس پر طالب ہوا اور مسلمانوں نے ابی بکرؓ پر الزام رکھا کہ تم نے چھ برس کیوں قرار دیئے کہا راوی نے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے بضع ستین فرمایا تھا اور وہ نو برس تک ہے کہا راوی نے کہ اسلام لائے یہ پیش گوئی دیکھ کر بہت لوگ۔

بَاهِلِ كِتَابٍ وَلَا إِيمَانٍ بَعَثَ فَلَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ خَرَجَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ يَمْنَحُ فِي نَوَاحِي مَكَّةَ اُمَّ غَلَبَتِ الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَتَعْلَبُونَ فِي بَضْعِ سِنِينَ قَالَ نَاسٌ مِنْ قُرَيْشٍ لِأَبِي بَكْرٍ قَدْ لَكَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ رَءِمٌ صَاحِبُكَ أَنَّ الرُّومَ سَتَعْلَبُ فَارِسًا فِي بَضْعِ سِنِينَ أَفَلَا نُرَاهِنُكَ عَلَى ذَلِكَ قَالَ بَلَى وَ ذَلِكَ قَبْلَ تَحْرِيمِ الرِّهَانِ فَارْتَهَنَ أَبُو بَكْرٍ وَالْمُشْرِكُونَ وَتَوَاضَعُوا الرِّهَانَ وَقَالُوا لِأَبِي بَكْرٍ كَمْ تَجْعَلُ الْبَضْعَ ثَلَاثَ سِنِينَ إِلَى نِسْعِ سِنِينَ فَسَمِعَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ وَسَطًا تَنْهَى إِلَيْهِ قَالَ فَسَمُوا بَيْنَهُمْ سِتَّ سِنِينَ قَالَ سِنِينَ سِتَّ سِنِينَ قَبْلَ أَنْ يَظْهَرُوا فَآخَذَ الْمُشْرِكُونَ ذَهْنَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا دَخَلَتِ السَّنَةُ السَّابِعَةَ ظَهَرَتِ الرُّومُ عَلَى فَارِسَ فَعَابَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْمِيَةَ سِتِّ سِنِينَ قَالَ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ فِي بَضْعِ سِنِينَ قَالَ وَأَسْلَمَ عِنْدَ ذَلِكَ نَاسٌ كَثِيرُونَ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر عبدالرحمن بن ابی الزناد کی روایت سے۔ مترجم: خلاصہ یہ ہے کہ غلبت میں دو قرأتیں ہیں جنہوں نے بضم غین بصیغہ مجہول پڑھا انہوں نے کہا جب روم مغلوب ہوئے یہ آیت اتری اور انہوں نے میغلبون بصیغہ معروف پڑھا ہے کہ آئندہ بشارت ہے اس میں روم کے غالب ہونے کی اور قرأت مشہور بھی یہی ہے اور بغوی نے بھی اسی کو اصح کہا ہے اور بعضوں نے بفتح غین پڑھا ہے اور انہوں نے کہا جب روم فارس پر غالب ہوئے یہ آیت اتری اور انہوں نے سغلبون بضم یا بصیغہ مجہول پڑھا ہے اور معنی یہ کہے کہ روم ابھی غالب ہو گئے مگر عنقریب مغلوب ہو جائیں گے یعنی مسلمانوں کے ہاتھ سے اور نزول آیت سے دس برس کے اندر مسلمانوں نے روم سے لڑنا شروع کیا اور آخر روم مسلمانوں سے مغلوب ہو گئے اور بغوی نے فرمایا ہے کہ ابوبکرؓ اور ابی بن خلف سے شرط ٹھہری قبل تحریم قمار دس اونٹوں پر اور سات برس کی مدت پر پھر حضرت علیؓ نے فرمایا کہ بھخ کا اطلاق تین سے تو تک آتا ہے سو تم مال اور مدت دونوں زیادہ کرو پھر سو اونٹ اور نو برس مدت ٹھہری اور حدیبیہ کے دن روم فارس پر غالب ہوئے اور ابوبکرؓ نے سو اونٹ ابی کے وارثوں سے لئے کہ وہ مرچکا تھا اتنی۔ مترجم: سورہ روم میں خداوند تعالیٰ شانہ کی قدرتوں سے انیس قدر تیں ایک جگہ مذکور ہیں جیسے نکالنا زندہ کا مردہ سے اور مردہ کا زندہ سے اور زمین کا زندہ کرنا بعد موت کے اور انسان کا پیدا کرنا مٹی سے اور پھیلا نا ان کا زمین میں اور پیدا کرنا ان کے جوڑوں کا اور مودت اور رحمت ان میں ڈالنا اور پیدا کرنا آسمان وزمین کا اور اختلاف زبانوں اور رنگوں کا

خامخ ترمذی جلد ۱

وغیرہ ذالک اور چار قدرتیں اس کی اور مقام میں یعنی خلق اور رزق اور امانت اور ندرتیں اس کی جیسے کشتی کا بہانا اور ہواؤں کا بھیجنا اور بدلیوں کا اٹھانا اور تہ برتہ کرنا بدلیوں کا اور نکالنا لینا کا ان کے بیچ سے اور زندہ کرنا مردہ زمین کا اس سے اور بشارت بعث موتی کی اس دلیل سے اور تحریضات سے تحریض سیر پر اور تفکر پر اور مضامین توحید سے شفیق نہ ہونا مشرکوں کے لئے اور تنزیہ باری تعالیٰ کی اور تحریض اس کی تسبیح پر صبح اور شام اور تمثیل معبودان باطل کی غلاموں اور کنیزان دنیا کے ساتھ اور حکم نبی ﷺ کو کہ دین حنیف اور فطرت الہی پر ثابت رہو اور رجوع ہونا مشرکوں کا اس کی جانب مصیبت کے وقت اور شرک اور کفران کا رحمت کے بعد اور سوا اس کے اور بہت سے فوائد مذکور ہیں کہ حافظہ تالی اور متفکر پر غیر مستور ہیں۔

تفسیر سورہ لقمان

وَمِنْ سُورَةِ لُقْمَانَ

۳۱۹۵: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تَبِعُوا الْقَيْنَاتِ وَلَا تَشْتَرُوهُنَّ وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَلَا تَحْمِرُوا فِي بَجَارَتِ فِيهِنَّ وَتَمْنَهُنَّ حَرَامٌ وَفِي مَثَلِ هَذَا أَنْزَلْتَ هَذِهِ الْآيَةَ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ۔

۳۱۹۵: روایت ہے ابی امامہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا مت بیجو گانے والی لوڈیوں کو اور مت خریدو ان کو اور مت سکھاؤ ان کو گانا اور ان کی تجارت میں بہتری نہیں اور قیمت ان کی حرام ہے اور اسی باب میں اتری ہے یہ آیت: وَمِنَ النَّاسِ آخرتک یعنی بعض آدمی ایسا ہے کہ خریدتا ہے کھیل کی بات کو تاکہ گمراہ کرے اللہ کی راہ سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے سوا اس کے نہیں کہ مروی ہوئی ہے یہ قاسم سے انہوں نے روایت کی ابی امامہ سے اور قاسم ثقہ ہیں اور علی بن یزید ضعیف ہیں حدیث میں کہی ہے یہ بات محمد بن اسماعیل بخاری نے۔ مترجم: کبھی اور مقاتل نے کہا کہ یہ آیت نضر بن حارث بن کلدہ کے حق میں نازل ہوئی کہ وہ قصہ عجم کے خرید کر لاتا تھا اور عرب کو سنا کر کہتا تھا کہ محمد ﷺ تم کو عادی و شومودی کہانیاں سناتا ہے اور میں تم کو ستم و اسفندیار کے قصے سناتا ہوں اور غنماء اور حقاہ اس کی باتوں پر فریفتہ ہو کر استماع قرآن سے محروم رہتے سوا اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری اور حدیث میں آیا ہے کہ جو آدمی اپنی آواز کو بلند کرتا ہے گانے کے ساتھ اللہ تعالیٰ اس پر دو شیطان مقرر فرماتا ہے ایک اس شانہ پر ایک اس شانہ پر پھر وہ اس کو اپنی الاتوں سے مارتے رہتے ہیں جب تک کہ وہ چپ نہ رہے اور ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی نے منع فرمایا کہتے کے اور گانے والی عورت کے کسب سے کھول نہ کہا جس نے گانے بجانے والی لوڈی خریدی کہ وہ اس کے آگے گائے بجائے اور وہ اسی حال میں مر گیا میں اسکے جنازہ کی نماز نہ پڑھوں گا اسلئے کہ باری تعالیٰ فرماتا ہے: وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ اور عبد اللہ بن مسعود اور ابن عباس اور حسن اور عمرؓ اور سعید بن جبیرؓ سب کا یہی قول ہے کہ لَهْوَ الْحَدِيثِ سے گانا مراد ہے ابراہیمؑ نے فرمایا گانا دل میں نفاق لگاتا ہے اور کہا گیا ہے کہ الغناء رقیۃ الزنا یعنی گانا زنا کا منتر ہے تعجب ہے ان مشائخوں سے کہ دعویٰ تقویٰ کا رکھتے ہیں اور پھر غنا کو کہ زنا کا منتر ہے افضل عبادات اور احسن طاعات جانتے ہیں و ما ہذا الا ضلال بعید۔ **خاتمہ:** سورہ لقمان میں بڑی بڑی حکمتیں اور نصیحتیں بھری ہیں چنانچہ صفات الہی اور اس کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمانوں کا بغیر ستون کے اور ڈالنا زمین میں مینوں یعنی پہاڑوں کا اور پھیلا نا ادواب کا اور اتارنا لینا کا اور گانا بنانا تاکہ اور پیدا نہ کر سکتا معبودان باطل کا کسی چیز کو اور ظلم مشرکوں کا اور تسخیر آسمان و زمین کی چیزوں پر اور آیات قدرت سے داخل کرنا اوقات لیل کا اوقات نہار میں اور اوقات نہار کا لیل میں اور تسخیر شمس و قمر کی اور اثبات توحید کا اور ابطال شرک کا ان سب قدرتوں سے اور مخصوص ہونا پانچ چیزوں کا علم کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے یعنی وقت قیامت اور وقت نزول باران اور کیفیت ارحام کے اندر کی اور احوال کل کا اور کس زمین پر موت ہوگی اور حال لقمان کی عطائے حکمت کا اور نصیحت انکی یعنی منع کرنا شرک سے اور وصیت ماں باپ سے احسان کرنے کی اور حکم انکی تابعداری کا جو اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع ہو اور امر اقامت صلوة کا

میرے کون جنت والا درجہ میں سب سے کم ہوگا فرمایا وہ ایک مرد ہوگا کہ جنت میں آئے گا بعد اس کے کہ جنت والے جنت میں داخل ہو جائیں گے سو اس سے کہا جائے گا کہ داخل ہو تو جنت میں وہ کہے گا کیونکر داخل ہوں میں جنت میں اور لوگوں نے لے لیے اپنے اپنے گھر اور لے لیں اپنی اپنی لینے کی چیزیں فرمایا آپ ﷺ نے کہ پھر کہا جائے گا اس سے کہ تو راضی ہوگا اس پر کہ تجھ کو اتنی دولت ملے گی کہ جتنی تھی ایک بادشاہ کو بادشاہان دنیا میں سے وہ کہے گا ہاں اے رب میرے میں راضی ہو گیا سو کہا جائے گا کہ لے تیرے لیے ہے اتنا اور مثل اس کی اور مثل اس کی اور مثل اس کی وہ کہے گا میں راضی ہوا اے رب میرے کہا جائے گا کہ تیرے لیے یہ بھی ہے اور اس کا دس گنا سو وہ کہے گا کہ راضی ہوں میں

رَبِّ اَيُّ اَهْلِ الْجَنَّةِ اَذْنَىٰ مَنْزِلَةً قَالَ رَجُلٌ يَا بِي بَعْدَ مَا يَدْخُلُ اَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ يَقَالُ لَهُ اَدْخُلْ فَيَقُولُ كَيْفَ اَدْخُلُ وَقَدْ نَزَلْتُ اَمَّا لَهُمْ وَاخَذُوا اَخَذَاتِهِمْ قَالَ فَيَقَالُ لَهُ اَتَرْضَىٰ اَنْ يَكُوْنَ لَكَ مَا كَانَ لِمَلِكٍ مِنْ مُلُوكِ الدُّنْيَا فَيَقُولُ نَعَمْ اَيُّ رَبِّ قَدْ رَضِيتُ فَيَقَالُ لَهُ فَاِنَّ لَكَ هَذَا وَمِثْلَهُ وَ مِثْلَهُ فَيَقُولُ قَدْ رَضِيتُ اَيُّ رَبِّ فَيَقَالُ لَهُ فَاِنَّ لَكَ هَذَا وَعَشْرَةَ اَمْثَالِهِ فَيَقُولُ رَضِيتُ اَيُّ رَبِّ فَيَقَالُ لَهُ فَاِنَّ لَكَ مَعَ هَذَا مَا اسْتَهْتَنْتَ نَفْسَكَ وَكَذَّبْتَ عَيْنَكَ۔

اے رب میرے پھر کہا جائے گا کہ تیرے لیے اس کے ساتھ وہ بھی ہے جو تیرا ہی چاہے اور تیری آنکھیں جس سے مزہ پائیں۔
ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث صحیحی سے انہوں نے مغیرہ سے اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور مرفوع صحیح تر ہے۔ **تذکرہ:** سورہ مجدہ میں اللہ کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمان اور زمین کا چھ دن میں اور مستوی ہونا اس اللہ تعالیٰ کا عرش عظیم الشان پر اور نہ ہونا شیخ اور ولی کا سو اس کے اور تدبیر کرنا ہر ایک امر کے انسان کے زمین پر اور چڑھ جانا اس کا ایک دن میں کہ مدت اس کی ہزار سال ہے اور علم ہونا اس کو غیب اور شہادت کا اور پیدا کرنا ہر چیز کا حسن کے ساتھ اور پیدا کرنا انسان کا مٹی سے اور نسل اس کی مٹی سے اور برابر کرنا اس کے اعضاء کا اور روح پھونکنا اور کان اور آنکھیں اور دل عنایت فرمانا اور بہت تھوڑا ہونا ہمارے شکر کا اور سو اس کے فوائد متفرقہ سے تعجب کرنا کافروں کا بعثت پر اور روح قبض کرنا ملک الموت کا اور صفات مومنین سے مجدہ اور تسبیح اور تحمید ان کی جب آیات الہی سے انہیں سمجھائے اور فضیلت تجدد گزراؤں کی اور برابر نہ ہونا مومن اور فاسق کا اور تذکیر ساتھ ہلاک قرون سابقہ کے اور تذکیر ساتھ پیدا کرنے کھیتوں کے مٹی ہذا الوعد کہنا کافروں کا اور نفع نہ دینا کافروں کے ایمان کا قیامت کے دن۔

تفسیر سورہ الاحزاب

وَمِنْ سُورَةِ الْاَحْزَابِ

۳۱۹۹۔ روایت ہے ابو ظبیان نے کہا ابن عباسؓ سے کہ بھلا خبر دیجئے اللہ تعالیٰ کے اس قول کی مَا جَعَلَ اللَّهُ یعنی نہیں بنائے اللہ تعالیٰ نے کسی سینہ میں دو دل کیا مطلب ہے اس کا انہوں نے کہا آنحضرت ﷺ ایک دن کھڑے تھے نماز پڑھتے تھے سو آپ ﷺ سے کچھ سہو ہوا نماز میں اور منافق کہنے لگے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نماز پڑھتے ایک دوسرے سے دیکھ لو تو ان کے دو دل ہیں ایک تمہارے ساتھ ایک اللہ لوگوں کے ساتھ پھر اس پر اللہ نے یہ آیت اتاری کہ نہیں پیدا کیے اللہ

۳۱۹۹۔ عَنْ أَبِي طَلْحَانَ أَنَّ اَبَاهُ حَدَّثَهُ قَالَ قُلْنَا لِابْنِ عَبَّاسٍ اَرَايْتَ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ مَا عَنِى بِذَلِكَ قَالَ قَامَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يُصَلِّي فَاخْطَرَ خَطْرَةً قَالَ الْمُنَافِقُونَ الَّذِيْنَ يُصَلُّونَ مَعَهُ اَلَا تَرَوْنَ اَنَّ لَهُ قَلْبَيْنِ قَلْبًا مَعَكُمْ وَقَلْبًا مَعَهُمْ فَانزَلَ اللَّهُ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ

نے کسی کے سینہ میں دو دل۔

قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ۔

ف: روایت کی ہم سے عبد بن حمید نے انہوں نے احمد بن یونس سے انہوں نے زہیر سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم : بغوی نے کہا ہے کہ یہ آیتیں ابی عمر کے حق میں نازل ہوئیں وہ مرد عقیل اور قوی حافظہ تھا اور جو سنتا یاد رکھتا اور کہتا میرے دو دل ہیں ہر ایک سے سمجھتا ہوں محمد ﷺ سے اچھا پھر جب اللہ نے بدر کے دن کافروں کو شکست دی وہ الوایسا گھبرا کر بھاگا کہ ایک جوتی پیر میں اور ایک ہاتھ میں اور رستے میں اسے ابوسفیان ملا پوچھا کیا حال ہے لوگوں کا کہا شکست کھا کر بھاگے ہیں ابوسفیان نے کہا تیرا کیا حال ہے کہ ایک جوتی پیر میں ہے اور ایک ہاتھ میں تب اس بے ہوش نے کہا مجھے خبر نہ تھی میں جانتا تھا کہ دونوں پیر میں ہیں اس دن سے لوگ جان گئے کہ یہ جھوٹا ہے اس کا بھی ایک ہی دل ہے اور زہری اور مقاتل نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ایک مثال بیان فرمائی متبھی اور مظاہر کے لئے کہ جیسے کسی کے دو دل نہیں ہوتے ایسے ہی اپنی بیوی کو ماں کہنے سے ماں نہیں ہوتی اور کسی کو بیٹا کہنے سے وہ بیٹا نہیں ہو جاتا۔

۳۲۰۰: روایت ہے انسؓ سے کہ انہوں نے کہا کہ میرے چچا انس بن نضر کہ جن کے نام پر میرا نام رکھا گیا جنگ بدر میں حاضر نہیں ہوئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور یہ امر ان کو نہایت گراں ہوا اور کہا انہوں نے کہ پہلے حاضر ہونے کی جگہ کہ جس میں حضرت تشریف لے گئے میں اس سے غائب رہا آگاہ ہوں قسم ہے اللہ کی اگر اللہ مجھ کو دکھائے کوئی حاضر ہونے کی جگہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اور دیکھے اللہ تعالیٰ کہ میں کیا کرتا ہوں کہا راوی نے کہ ڈرے وہ اس کے سوا اور کچھ کہیں پھر حاضر ہوئے وہ رسول اللہ کے ساتھ احد کے دن ایک سال کے بعد سولے ان کو راہ میں سعد بن معاذؓ اور انہوں نے کہا اے ابو عمرو! کہاں چلے انہوں نے کہا واہ واہ جنت کی خوشبو میں کوہ احد کی طرف پارہا ہوں پھر لڑے وہ یہاں تک قتل ہوئے سوان کے بدن میں اسی پر کئی زخم تھے چوٹ اور نیزہ اور تیر کے سو میری پھوپھی ربیع بنت نضر نے کہا میں نے نعش نہ پہنچانی اپنے بھائی کی مگر بسبب اسنے پوروں کے اور یہ آیت اتری رجال... یعنی وہ ایسے مرد ہیں کہ سچ کر دیا انہوں نے جو اقرار کیا اللہ سے سوان میں سے بعضا وہ ہے کہ پورا کر چکا اپنا کام اور ان میں سے بعضا وہ ہے جو انتظار کرتا ہے اور نہیں بدل ڈالا اپنے اقرار کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۰۰: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ عَمِّي أَنَسُ بْنُ النَّضْرِ سُمِّيَتْ بِهِ لَمْ يَشْهَدْ بَدْرًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَفَّرَ عَلَيْهِ فَقَالَ أَوْلَ مَشْهَدٍ قَدْ شَهِدَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَبْتُ عَنْهُ أَمَا وَاللَّهِ لَئِنِ آرَأَيْتُ اللَّهُ مَشْهَدًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَئِنَ الْبَيْنَ اللَّهُ مَا أَصْنَعُ قَالَ فَهَبَابٌ أَنْ يَقُولَ غَيْرَهَا فَشَهِدَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ مِنَ الْعَامِ الْقَابِلِ فَاسْتَقْبَلَهُ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَالَ يَا أَبَا عَمْرٍو آيْنِ قَالَ وَآهًا لِرِيحِ الْجَنَّةِ أَجْدَهَا دُونَ أُحُدٍ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ فَوُجِدَ فِي جَسَدِهِ بِضْعٌ وَتَمَانُونَ مِنْ بَيْنِ ضَرْبَةٍ وَطَعْنَةٍ وَرَمِيَةٍ قَالَتْ عَمَّتِي الرُّبَيْعُ بِنْتُ النَّضْرِ فَمَا عَرَفْتُ أَحِيَّ إِلَّا بِسَانِهِ وَتَرَكْتُ هَذِهِ الْآيَةَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَلُوا تَبْدِيلًا۔

۳۲۰۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَمَّهُ غَابَ عَنْ قِتَالِ بَدْرٍ فَقَالَ عُنْتُ عَنْ أَوْلِ قِتَالٍ قَاتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُشْرِكِينَ لِأَنَّ اللَّهَ أَشْهَدَنِي قِتَالًا لِلْمُشْرِكِينَ لَئِنَ الْبَيْنَ اللَّهُ كَيْفَ

دن ہوا شکست کھائی مسلمانوں نے انہوں نے کہا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے اس بلا سے کہ جسے یہ لوگ لائے ہیں یعنی مشرک لوگ اور میں تیری طرف عذر کرتا ہوں اس کام سے کہ ہوا ہے ان لوگوں سے یعنی اصحاب سے پھر وہ آگے بڑھے اور طے اس سے سعد اور کہا اے بھائی کیا کیا تم نے میں تمہارے ساتھ ہوں مگر مجھ سے نہ ہو۔ کا جو انہوں نے کیا اور انکی لاش ملی کہ اس میں اسی پر کئی زخم تھے تلوار کی مار کے اور نیزے کے بھونکنے کے اور تیر کے لگنے کے اور ہم لوگ کہتے تھے کہ انہیں کے اور انکے یاروں کے حق میں نازل ہوئی ہے کہ ان میں سے بعضے ایسے ہیں کہ پورا کر چکے اپنا کام اور بعضے منتظر ہیں بڑید نے کہا مراد اس سے آیت ہے۔

أَصْنَعُ فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ أُحُدٍ انْكَشَفَ الْمُسْلِمُونَ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا جَاءَ وَأَبِيهِ هَوْلَاءِ يَعْنِي الْمُشْرِكِينَ وَأَعْتَدِرُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ هَوْلَاءِ يَعْنِي أَصْحَابَهُ ثُمَّ تَقَدَّمَ فَلَقِيَهُ سَعْدٌ فَقَالَ يَا أَخِي مَا فَعَلْتَ أَنَا مَعَكَ فَلَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَصْنَعُ مَا صَنَعَ فَوَجَدَ فِيهِ بَضْعًا وَتَمَانِينَ بَيْنَ ضَرْبَةِ سَيْفٍ وَطَعْنَةِ بَرْمُجٍ وَرَمِيَةٍ بِسَهْمٍ فَكُنَّا نَقُولُ فِيهِ وَفِي أَصْحَابِهِ نَزَلَتْ فَمِنْهُمْ مَنْ قَطَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ قَالَ بَرِيدٌ يَعْنِي الْآيَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور انس بن مالک کے چچا کا نام بھی انس ہے اور وہ بیٹے ہیں نظر کے۔

۳۲۰۲: روایت ہے موسیٰ بن طلحہ سے کہ انہوں نے کہا میں گیا معاویہ کے پاس انہوں نے کہا میں تمہیں ایک بشارت سناؤں میں نے کہا ہاں کہا سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے طلحہ ان لوگوں میں ہے کہ جن کے حق میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ اپنا کام پورا کر چکے۔

۳۲۰۲: عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى مُعَاوِيَةَ فَقَالَ أَلَا أُبَشِّرُكَ قُلْتُ بَلَى قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ طَلْحَةُ مِمَّنْ قَطَى نَحْبَهُ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو معاویہ سے گرامی سند سے اور سوا اس کے نہیں کہ مروی ہوئی ہے یہ موسیٰ بن طلحہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے۔

۳۲۰۳: روایت ہے طلحہ سے کہ رسول اللہ کے یاروں نے ایک گنوار نادان سے کہا کہ آپ سے پوچھتے کہ اللہ تعالیٰ نے جن کے حق میں فرمایا ہے کہ پورا کر چکے اپنا کام وہ کون لوگ ہیں اور حضرت کے یاروں کو جرات نہ ہوتی تھی سوال کرنے کی وہ آپ کی توقیر کرتے تھے اور ڈرتے تھے سوا اس گنوار نے پوچھا آپ نے التفات نہ کیا اس نے پھر پوچھا آپ نے التفات نہ کیا اس نے پھر پوچھا آپ نے التفات نہ کیا پھر میں دروازہ سے مسجد سے نکلا یعنی اندر آیا میرے بدن پر سبز کپڑے تھے پھر جب مجھ کو آپ نے دیکھا فرمایا کہاں ہے وہ مسائل جو پوچھتا ہے ان لوگوں کو کہ اپنا کام تمام پورا کر چکے گنوار نے کہا میں ہوں یا رسول اللہ! سو فرمایا رسول اللہ نے یہی وہ شخص کہ پورا کر چکا اپنا کام۔

۳۲۰۳: عَنْ طَلْحَةَ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا لَا عُرَابِيَّ جَاهِلٍ سَأَلَهُ عَنْ مَنْ قَطَى نَحْبَهُ مَنْ هُوَ وَكَانُوا لَا يَجْتَرُونَ عَلَى مَسْئَلَتِهِ يَوْفِرُونَ وَيُهَابُونَ فَسَأَلَهُ الْأَعْرَابِيُّ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ سَأَلَهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ إِنِّي أَطْلَعْتُ مِنْ بَابِ الْمَسْجِدِ وَعَلَى نِيَابٍ حُضِرَ فَلَمَّا رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ آيِسَ السَّائِلِ عَمَّنْ قَطَى نَحْبَهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مگر یونس بن کبیر کی روایت سے۔

۳۲۰۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا أُمِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَخْيِيرِ أَزْوَاجِهِ بَدَأَ بِي فَقَالَ يَا عَائِشَةُ إِنِّي ذَاكِرٌ لَكَ أَمْرًا فَلَا عَلَيْكَ أَنْ لَا تَسْتَعْجِلِي حَتَّى تَسْتَأْمِرِي أَبِيكَ قَالَتْ وَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ أَبَوَيْ لَمْ يَكُونَا لِيَأْمُرَانِي بِفِرَاقِهِ قَالَتْ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَا لَيْنَ حَتَّى بَلِّغَ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أُجْرًا عَظِيمًا قُلْتُ فِي أَبِي هَذَا اسْتَأْمَرَ أَبُوئِي فَإِنِّي أُرِيدُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ وَفَعَلْتُ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَ مَا فَعَلْتُ۔

۳۲۰۳: روایت ہے عائشہ سے کہ انہوں نے کہا کہ جب حکم ہوا رسول اللہ ﷺ کو اپنی بیبیوں کے اختیار دینے کا کہ چاہیں دنیا اختیار کریں اور رفاقت رسول چھوڑیں دولت عقبی لیں اور خدمت رسول ﷺ سو شروع کیا آپ نے میرے ساتھ اور فرمایا اے عائشہ! میں تم سے ایک بات کا ذکر کرتا ہوں سو تم اس کے جواب میں جلدی نہ کرنا یہاں تک کہ مشورہ لے لینا اپنے ماں باپ سے، حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ آپ جانتے تھے کہ میرے ماں باپ کبھی مجھے حضرت سے جدا ہونے کا حکم نہ دیں گے، حضرت عائشہ نے فرمایا کہ پہلے آپ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ تک یعنی اے نبی کہہ دے تو اپنی بیبیوں کو کہ اگر تم ارادہ رکھتی ہو دنیا کی زندگی اور اس کی زینت کا تو آؤ میں تم کو کچھ دے دوں (یعنی طلاق کا جوڑا) اور رخصت کروں میں تم کو

اچھی طرح اور اگر ارادہ کرتی ہو تم اللہ کا اور اس کے رسول ﷺ کا اور آخرت کے گھر کا تو تیار رکھا ہے اللہ تعالیٰ نے تم میں سے نیکوں کے لیے بہت بڑا اجر اتھنی تب میں نے کہا کہ میں اس میں کیا مشورہ لوں اپنے ماں باپ سے میں تو اللہ اور رسول اور آخرت کے گھر ہی کو چاہتی ہوں اور پھر اور بیبیوں نے بھی یہی کہا جو میں نے کہا تھا (یعنی میرے دیکھا دیکھی)۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ زہری سے بھی انہوں نے روایت کی ہے عروہ سے انہوں نے ام المؤمنین سے۔ مترجم: ان آیتوں کو آیات تنجیر کہتے ہیں کہ اس میں اختیار دیا گیا حضرت کی عورتوں کو اور شان نزول اس کا بغوی وغیرہ نے یوں بیان فرمایا ہے کہ بیبیوں نے آپس کی رشک سے حضرت ﷺ سے نفقہ زیادہ مانگا اور تنگ کیا حضرت ﷺ نے ان سے نفا ہو کر ایک ماہ تک بات نہ کی اور قسم کھائی کہ ان کے پاس نہ جائیں گے پھر یہ آیت اتری اور اس دن آپ ﷺ کے پاس تو عورتیں تھیں پانچ قریش میں سے عائشہ صدیقہ حضرت ابوبکر کی صاحبزادی حفصہ حضرت عمر کی بیٹی ام حبیبہ ابی سفیان کی بیٹی ام سلمہ امیہ کی بیٹی سودہ زمعدی بیٹی اور غیر قریشات چار تھیں زینب بنت جحش بنی اسد کے قبیلہ کی، میمونہ حارث کی بیٹی بنی ہلال کے قبیلہ کی اور صفیہ بنت امیہ کی بیٹی خیبر والی اور جویریہ حارث کی بیٹی بنی مصطلق کے قبیلہ کی اور حکم تنجیر میں علماء کا اختلاف ہے مثلاً کسی نے اپنی بیوی سے کہا کہ تجھے اختیار ہے چاہے میرے پاس رہے چاہے جدا ہو جا تو عمر اور ابن مسعود اور ابن عباس نے کہا کہ اگر عورت نے اپنے شوہر کو اختیار کر لیا تو کچھ واقع نہ ہوگا اور اگر اپنے نفس کو اختیار کیا تو ایک طلاق واقع ہوگی اور یہی قول ہے عمر بن عبدالعزیز اور ابن ابی لیلیٰ اور سفیان اور شافعی اور اصحاب رائے کا لیکن اصحاب رائے یعنی حنفیہ کے نزدیک اس صورت میں طلاق بائن ہوتا ہے اور دوسروں کے نزدیک رجعی اور زید بن ثابت نے کہا کہ اگر عورت نے اپنے شوہر کو اختیار کیا تو ایک طلاق واقع ہوا اور اگر اس نے اپنے نفس کو اختیار کیا تو تین طلاق پڑی اور حسن بصری اور مالک کا بھی یہی قول ہے مگر قول اول صحیح تر ہے کل ذالک فی البغوی۔

۳۲۰۵: عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ

۳۲۰۵: روایت ہے عمر بن ابی سلمہ جو ریہ ہیں نبی ﷺ کے انہوں نے کہا جب اتری یہ آیت نبی پر اِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ یعنی ارادہ رکھتا ہے اللہ

تعالیٰ کہ دور کر دے تم سے نجاست گناہ کی اے گھر والو اور پاک کرے تم کو بخوبی پاک کرنا ام سلمہؓ کے گھر میں بلایا آپ ﷺ نے فاطمہؓ اور حسن اور حسینؓ کو اور ان سب پر ایک چادر ڈال دی اور آپ ﷺ کے پیچھے حضرت علیؓ تھے پھر ان پر بھی چادر ڈال دی پھر عرض کی آپ ﷺ نے کہ یا اللہ یہ میرے گھر والے ہیں سوان کی نجاست گناہ کی دور کر دے اور ان کو پاک کر دے بخوبی پاک کرنا ام سلمہؓ نے عرض کی کہ میں بھی ان کے ساتھ ہوں اے نبی اللہ ﷺ کے (یعنی ارادہ کیا چادر میں آنے کا) فرمایا آپ نے کہ تم اپنی جگہ پر رہو اور تم نیکی پر ہو (یعنی تمہارے تئیں چادر میں آنے کی بھی کچھ ضرورت نہیں گھر والوں کا لفظ خود تم کو شامل ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے یعنی عطاء کی روایت سے کہ وہ عمرو بن ابی سلمہ سے روایت کرتے ہیں۔

۳۲۰۶: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کی چھ مہینے تک یہ عادت تھی جب آپ ﷺ صبح کو نماز فجر کے لیے نکلتے اور دروازہ پر حضرت فاطمہؓ کے گزرتے فرماتے نماز کو چلو اے گھر والو اللہ ارادہ رکھتا ہے کہ تمہاری نجاست دور کر دے اور پاک کر دے تم کو بخوبی پاک کرنا۔

۳۲۰۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْرِي بِأَبِ فَاطِمَةَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ إِذَا خَرَجَ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ يَقُولُ الصَّلَاةُ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا۔

ف: یہ حدیث سن ہے غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن سلمہ کی روایت سے کہ وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں اور اس باب میں ابی الحمراء اور معقل بن یسار اور ام سلمہ سے بھی روایت ہے۔

۳۲۰۷: روایت ہے عائشہؓ سے کہ انہوں نے فرمایا اگر رسول اللہ ﷺ آسمانی سے کچھ چھپاتے تو یہ آیت چھپاتے وَاذْ تَقُولُ... سے آخر تک یعنی جب تو کہتا تھا اس سے کہ انعام کیا اس پر اللہ نے یعنی اسلام کے ساتھ اور انعام کیا تو نے بھی آزاد کرنے کے ساتھ کہ تو نے اس کو آزاد کر دیا روک رکھ تو اپنی بیوی کو اپنے پاس اور رسول اللہ ﷺ سے اور چھپاتا تھا تو اے نبی اپنے دل میں جس کو اللہ تعالیٰ کھول دینے والا تھا اور ڈرتا تھا تو لوگوں سے اور اللہ تعالیٰ بہت مستحق ہے تو اس سے ڈرے وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا تک اور رسول اللہ ﷺ نے جب زینبؓ سے نکاح کر لیا لوگ کہنے لگے اپنے بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا سو اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ... یعنی محمد تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں لیکن وہ تو

۳۲۰۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَوْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاتِمًا شَيْئًا مِنَ الْوُحْيِ لَكُمْ هَذِهِ الْآيَةُ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ يُعْنِي بِالْإِسْلَامِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ يُعْنِي بِالْعِتْقِ فَإِنَّ عَقْبَةَ أَمْسِكَ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُحْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ إِلَى قَوْلِهِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا تَزَوَّجَهَا قَالُوا تَزَوَّجَ حَلِيلَةَ إِيهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولٌ

جامع ترمذی جلد ۱۰

اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَاهُ وَهُوَ صَغِيرٌ فَلَبَّتْ حَتَّى صَارَ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ زَيْدٌ بِنُ مُحَمَّدٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ أَدْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاخْوَانَكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ فَلَاan مَوْلَى فَلَانٍ وَقَلَانٍ أَخَوُ فَلَانٍ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ يُعْنَى أَخَذَلُ عِنْدَ اللَّهِ

رسول اللہ کا ہے اور مہر نبیوں پر اور نبی نے انکو متنبیٰ یعنی منہ بولا بیٹا کہا تھا جب وہ چھوٹے تھے پھر حضرت کے پاس رہے یہاں تک کہ وہ جوان ہو گئے اور انکو زید بن محمد کہتے تھے سوا تباری اللہ تعالیٰ نے آیت اُدْعُوهُمْ یعنی منہ بولے بیٹوں کو پکارو انکے باپ کی طرف منسوب کر کے یعنی جنکے وہ نطفہ ہیں یہی انصاف کی بات ہے اللہ کے نزدیک پھر اگر تم کو معلوم نہ ہوں انکے باپ تو وہ تمہارے بھائی ہیں دین میں اور تمہارے رفیق ہیں یعنی یوں پکارو کہ فلانا رفیق ہے فلانا کا یہی قسط کی بات ہے اللہ کے نزدیک یعنی عدل کی۔

ف: یہ حدیث مروی ہوئی ہے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے روایت کی شععی سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے حضرت عائشہ سے کہ فرمایا حضرت عائشہ نے اگر نبی ﷺ جو آسمانی سے کچھ چھپاتے تو بے شک یہ آیت چھپاتے وَاذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ أَنْعَمَ اللَّهُ مِنْهُ أَنْ يَأْتِيَنَّكَ رِجَالٌ شَاهِدُوا بِآيَاتِنَا أَلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَانصُرُوا مَا بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ

تک اور اس حدیث کو اپنے طول کے ساتھ روایت نہیں کیا روایت کی ہم سے حدیث مذکور عبد اللہ بن دضاح کوئی نے انہوں نے عبد اللہ بن ادریس سے انہوں نے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے شععی سے انہوں نے مسروق سے انہوں نے عائشہ سے فرمایا حضرت عائشہ نے کہ اگر نبی ﷺ جو آسمانی سے کچھ چھپاتے تو اس آیت مبارکہ کو چھپاتے وَاذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ أَنْعَمَ اللَّهُ مِنْهُ أَنْ يَأْتِيَنَّكَ رِجَالٌ شَاهِدُوا بِآيَاتِنَا أَلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَانصُرُوا مَا بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ

۳۲۰۸ - ۳۲۰۹: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَا كُنَّا نَدْعُو زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ إِلَّا زَيْدَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَتَّى نَزَلَ الْقُرْآنُ أَدْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ

۳۲۰۸ - ۳۲۰۹: روایت ہے عبد اللہ بن عمر سے کہ انہوں نے کہا کہ ہم نہ پکارتے تھے زید بن حارثہ بلکہ جب پکارتے یہی کہتے زید بن محمد یہاں تک کہ قرآن اترا کہ پکارو تم ان کو ان کے باپوں کی طرف منسوب کر کے یہی انصاف کی بات ہے اللہ تعالیٰ کے نزدیک۔

۳۲۱۰: عَنِ غَامِرِ الشَّعْبِيِّ فِي قَوْلِ اللَّهِ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ قَالَ مَا كَانَ لِجَعِشٍ لَهُ فِيكُمْ وَلَدٌ ذَكَرَ

۳۲۱۰: روایت ہے عامر بن شععی نے ما كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ کی شان سے یہ بات ہے کہ کوئی لڑکا ان کا تمہارے درمیان زندہ نہ رہا یعنی تاکہ مضمون اس آیت کا صادق آجائے کہ محمد (ﷺ) کسی کے باپ نہیں تمہارے مردوں میں سے۔

۳۲۱۱: عَنْ أُمِّ عَمْرَةَ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّهَا آتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ مَا أَرَى كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا لِلرِّجَالِ وَمَا أَرَى النِّسَاءَ يُذَكِّرْنَ بِشَيْءٍ فَزَكَّتْ لَهُنَّ الْآيَةُ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْآيَةَ

۳۲۱۱: روایت ہے عمارہ انصاریہ کی ماں آحضرت ﷺ کے پاس حاضر ہوئیں اور عرض کی کہ کیا وجہ ہے کہ میں دیکھتی ہوں کہ سب چیزیں مردوں کے لیے ہیں اور قرآن میں عورتوں کا ذکر کہیں نہیں اس پر یہ آیت اتری: إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْآيَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس حدیث کو ہم اسی سند سے جانتے ہیں۔

۳۲۱۲ - ۳۲۱۳: عَنْ أَنَسِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ

۳۲۱۲ - ۳۲۱۳: روایت ہے انس سے کہ کہا جب یہ آیت اتری زینب بنت جحش کی شان میں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ

مِنْهَا وَكَرًّا زَوْجًا كَهَا قَالَ فَكَانَتْ تَفْتَحِرُ عَلَى نِسَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ زَوْجُكُمْ أَهْلُكُمْ وَزَوْجِي اللَّهُ مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمَوَاتٍ۔

جب زید اپنی خواہش اس سے پوری کر چکا یعنی نذیب سے بیاہ دیا ہم نے اس کو تیرے ساتھ کہا راوی نے کہ پھر وہ فخر کرتی تھیں ازراہ شکر کے حضرت عائشہؓ کی سب بیویوں پر کہ نکاح کیا تمہارا تمہارے عزیزوں نے اور میرا نکاح کیا ہے اللہ تعالیٰ نے ساتویں آسمان کے اوپر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث سے صاف معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ ساتویں آسمان کے اوپر ہے اور حضرت کی بیبیوں کا جو امہات المؤمنین ہیں یہی عقیدہ تھا کہ سب اس بات کو سن کر پسند کرتی تھیں اب جو اس خلاف عقیدہ رکھے وہ ناخلف ہے۔

۳۲۱۴: عَنْ أُمِّ هَانِئِ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ قَالَتْ خَطَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَعْتَدْتُ إِلَيْهِ فَعَدَرَنِي ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّائِيَّاتِ أَيَّتُ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا آفَاءَ اللَّهِ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّائِيَّاتِ هَاجِرُونَ مَعَكَ الْآيَةُ قَالَتْ فَلَمْ أَكُنْ أَحِلُّ لَهُ لِإِنِّي لَمْ أَهَاجِرْ كُنْتُ مِنَ الطَّلَاقِ۔

۳۲۱۴: روایت ہے ام ہانی سے جو بیٹی ہیں ابی طالب کی (یعنی حضرت عائشہؓ کی چچیری بہن) انہوں نے کہا کہ حضرت ﷺ نے مجھے نکاح کا پیغام دیا اور میں نے عذر کیا (کہ میرے پاس چھوٹے چھوٹے لڑکے ہیں روتے پینٹے شاید آپ کو ناگوار ہو) آپ ﷺ نے میرا عذر قبول فرمایا پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ سے آخر تک ام ہانی نے کہا کہ پھر میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر حلال نہیں ہوئی اس لیے کہ میں نے ہجرت نہیں کی تھی میں ان لوگوں میں تھی جو فتح مکہ کے بعد اسلام لائے تھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سدی کی روایت سے اسی سند سے۔ مترجم: پوری آیت کا ترجمہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے حلال کیس ہم نے تیرے لئے بیبیاں تیری جن کا مہر تو نے دے دیا اور وہ جن کے مالک ہوئے تیرے ہاتھ یعنی لونڈیاں جو غنیمت میں عنایت فرمائیں اللہ نے تجھ کو اور تیرے چچا کی بیبیاں اور تیری پھوپھیوں کی بیبیاں اور تیرے ماموں کی بیبیاں اور تیری خالائوں کی بیبیاں ان میں سے جو ہجرت کر کے آئیں تیرے ساتھ یعنی جنہوں نے ہجرت نہیں کی وہ حلال نہیں آخر آیت تک۔

۳۲۱۵: عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَتَخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ فِي شَأْنِ زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشِ جَاءَ زَيْدٌ يَشْكُو فِهِمْ بِطَلَاقِهَا فَاسْتَأْمَرَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ۔

۳۲۱۵: انس نے کہا جب یہ آیت اتری: وَتَخْفِي فِي نَفْسِكَ یعنی چھپاتا تھا تو اے نبی! اس چیز کو کہ اللہ اس کا کھولنے والا تھا اور یہ آیت نذیب بنت جحش کی شان میں اتری اور زید ان کے شوہر تھے اور ارادہ کیا انہوں نے طلاق دینے کا اور مشورہ طلب کیا نبی سے تو آپ نے فرمایا روک رکھو تم اپنی بیوی اپنے پاس یعنی طلاق مت دو اور ڈرو اللہ سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یعنی حضرت کے دل میں تھا اگر زید ان کو طلاق دے گا تو میں ان کی دلجوئی کے لئے ان سے نکاح کر لوں مگر لوگوں سے شرم کے مارے اس امر کو ظاہر نہ کرتے تھے اللہ نے اس کو ظاہر کر دیا اللہ کسی سے شرماتا نہیں ہے۔

۳۲۱۵ (۱): عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَصْنَافِ النِّسَاءِ عورتوں کی اقسام سے مگر جو مومنہ ہوں ہجرت کرنے والیاں فرمایا اللہ

لفظ نکاح یا تزویج کے اسلئے کہ اللہ فرماتا ہے: إِنَّ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا [الأحزاب: ۵۰] یعنی نبیؐ کے واسطے بھی اللہ نے نکاح ہی کا لفظ فرمایا مگر مخصوص نبیؐ کے ساتھ فقط ترک مہر ہے یعنی بغیر مہر کے آپؐ کا نکاح درست ہے اور باقی رہا لفظ نکاح اس میں آپؐ اور امت دونوں کا ایک حال ہے اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ ایسی بھی کوئی بیوی تھی آپؐ کی جنہوں نے اپنی جان بہرہ کر دی ہو یا نہیں عبد اللہ بن عباس اور مجاہد نے کہا ایسی کوئی بیوی نہ تھی اور جو یہ بیان آپؐ کے پاس تھیں وہ منکوحہ تھیں یا مملوکہ اور ان وہبت نفسہا جملہ شرطیہ ہے اور وہ لازم الوقوع نہیں اور دوسروں نے کہا ہے کہ آپؐ کے پاس مہر ہو یہ بھی تھیں اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ وہ کون تھیں علی بن حسین اور ضحاک اور مقاتل نے کہا کہ وہ ام شریک بنت جابر تھیں عروہ بن زبیر نے کہا کہ وہ خولہ بنت حکیم تھیں بنی سلیم کے قبیلہ سے ہذا خلاصتہ یافی البغوی بنوع تقدیم و تاخیر۔

۳۲۱۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ بَيْنَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِامْرَأَةٍ مِنْ نِسَائِهِ فَأَرْسَلَنِي فَدَعَوْتُ قَوْمًا إِلَى الطَّعَامِ فَلَمَّا أَكَلُوا وَخَرَجُوا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْطَلِقًا قَبْلَ نَيْتِ عَائِشَةَ فَرَأَى رَجُلَيْنِ جَالِسَيْنِ فَأَنْصَرَفَ رَاجِعًا فَقَامَ الرَّجُلَانِ فَخَرَجَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُودَعَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَاهُ۔

۳۲۱۷: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ کہا انہوں نے کہ زفاف کیا رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں میں سے ایک عورت سے اور مجھے بلا بھیجا اور میں نے ایک گروہ کو بلایا کھانے کی طرف پھر جب وہ کھا چکے اور باہر نکلے کھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ چلتے ہوئے حضرت عائشہؓ کے گھر کی طرف سو دیکھا آپؐ نے کہ دو شخص بیٹھے ہوئے ہیں پھر آپؐ لوٹ گئے سو کھڑے ہوئے وہ دونوں اور باہر چلے گئے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے آخر تک یعنی اے ایمان والو نہ داخل ہو گھروں میں نبیؐ کے مگر جب وہ اجازت دیں اور لائیں کھانے کو نہ یہ کہا انتظار کرتے رہو اس کے پکنے کا۔

فق: اس حدیث میں ایک قصہ ہے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے بیان کی روایت سے اور روایت کی ثابت نے انس سے یہ حدیث اپنے طول کے ساتھ۔

۳۲۱۷ (۱): عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى بَابَ امْرَأَةٍ عَرَسَتْ بِهَا فَإِذَا عِنْدَهَا قَوْمٌ فَأَنْطَلَقَ فَقَضَى حَاجَتَهُ فَاحْبَسَ ثُمَّ رَجَعَ وَعِنْدَهَا قَوْمٌ فَأَنْطَلَقَ فَقَضَى حَاجَتَهُ فَرَجَعَ وَقَدْ خَرَجُوا قَالَ فَدَخَلَ وَأَرْخَى بَيْتِي وَبَيْنَهُ بَسْتَرًا قَالَ فَذَكَرْتُهُ لِأَبِي طَلْحَةَ قَالَ فَقَالَ لَيْنٌ كَمَا تَقُولُ لَيْزِنٌ لَنْ فِي هَذَا شَيْءٌ قَالَ فَتَزَكَّتْ آيَةُ الْحِجَابِ۔

(۱) روایت ہے انس بن مالکؓ نے کہا کہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا اور آپ ﷺ ایک بی بی کے دروازے پر تشریف لائے کہ آپ ﷺ نے ان کو بیوی بنایا تھا سوان کے پاس ایک گروہ کو پایا اور آپ ﷺ چلے گئے اور اپنا کچھ کام کیا اور پھر آئے اور وہ لوگ باہر جا چکے تھے انسؓ نے کہا پھر آپ ﷺ داخل ہوئے اور میرے اور اپنے بیچ میں پردہ ڈال دیا کہا آپ ﷺ نے پھر ذکر کیا میں نے اس کا ابی طلحہؓ سے انہوں نے کہا اگر ایسا ہی ہے جیسا تو کہتا ہے تو بے شک اس بارہ میں کچھ اتارے گا کہا راوی نے کہ پھر آیت حجاب اتری۔

فق: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور عروہ بن سعید کو اصل کہتے ہیں۔ مترجم: جن بی بی کا زفاف تھا وہ نہ نب بنت حبش تھیں اور حضرت کئی بار آئے گئے کہ یہ لوگ جو اس گھر میں بیٹھے ہیں چلے جائیں اور آیت حجاب وہی ہے جو اوپر کی حدیث میں ترمذی ابن عباس سے مروی ہے کہ یہ آیت نازل ہوئی ان مسلمانوں کے حق میں کہ منتظر رہتے تھے آنحضرت کے کھانا پکنے کے پھر جب پک جاتا قبل

نکلے اور سلام کیا آپ ﷺ نے عورتوں پر یعنی ہر بی بی کے حجرے پر تشریف لے گئے پھر لوٹے پھر جب دیکھا انہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ لوٹے گمان کیا انہوں نے کہ حضرت ﷺ کو ہمارا بیٹھنا گراں گزر اسو جلدی سے وہ سب دروازہ کے باہر گئے اور رسول اللہ ﷺ نے آن کر پردہ ڈال دیا اور اندر آئے حجرے کے اور میں بیٹھا ہوا تھا سو کچھ دیر نہ ہوئی کہ نکلے آپ ﷺ میری طرف اور یہ آیتیں اتریں سو آپ ﷺ نے نکل کر لوگوں پر پڑھیں یا ایہا الذین امنوا سے آخر تک یعنی اے ایمان والو نہ داخل ہونے کے گھروں میں مگر یہ کہ بلائے جاؤ تم کھانے کو نہ یہ انتظار کرتے رہو اس کے پکنے کا لیکن جب تم بلائے جاؤ تو داخل ہو پھر جب کھا چکو پھیل پڑو اور نہ بیٹھے رہو یا تم بنائے کو اس سے ایذا ہوتی ہے نبی کو اور وہ تم سے شرماتا ہے اور اللہ سچی بات سے نہیں شرماتا اور جب مانگو کوئی چیز تو مانگ لو پردہ کے باہر سے یہ بہت پاک کرنے والا ہے تمہارے دلوں کو اور بیبیوں کے دلوں کو اور تم لائق نہیں کہ اذیت دو رسول اللہ کو اور نہ یہ کہ نکاح کرو اس کے بعد اسکی بیبیوں سے یہ اللہ کے نزدیک بڑا گناہ ہے اتنی جمع نہ کہا اس کہتے تھے کہ پہلے سب لوگوں سے مجھ کو پہنچی ہیں یہ آیتیں اور اسی دن سے پردہ کرنے لگیں یہ مہیاں نبی ﷺ کی۔

فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى نِسَائِهِ ثُمَّ رَجَعَ فَلَمَّا رَأَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ رَجَعَ طَنَوْا أَنَّهُمْ قَدْ تَقَلُّوا عَلَيْهِ فَاذْتَكُرُوا الْبَابَ فَخَرَجُوا كُلُّهُمْ وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَرَخَى السِّتْرَ وَدَخَلَ وَأَنَا جَالِسٌ فِي الْحُجْرَةِ فَلَمَّ يَلْبُثُ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى خَرَجَ عَلَيَّ وَأَنْزَلْتُ هَذِهِ الْآيَاتِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَهُنَّ عَلَيَّ النَّاسِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرٍ نَاطِرِينَ إِنَّا هَذَا عَيْتُمْ فَاذْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ بِحَدِيثِ إِنْ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيِّ إِلَى آخِرِ الْآيَاتِ قَالَ الْجَعْدُ قَالَ أَنَسُ أَنَا أَحَدْتُ النَّاسَ عَهْدًا بِهَذِهِ الْآيَةِ وَحَجِبْنَ نِسَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور جعد بیٹے ہیں عثمان کے اور ان کو ابن دینار کہتے ہیں اور کنیت ان کی ابو عثمان بصری ہے اور وہ ثقہ ہیں احمدیث کے نزدیک روایت کی ان سے یونس بن عبید نے اور شعبہ اور حماد بن زید نے۔

۳۲۲۰: روایت ہے ابی مسعود انصاری نے کہا کہ ہمارے پاس آئے رسول اللہ ﷺ اور ہم سعد بن عبادہ کی مجلس میں تھے سو عرض کی آپ ﷺ سے بشیر بن سعد نے حکم دیا ہے ہم کو اللہ تعالیٰ نے کہ درود بھیجیں آپ ﷺ پر سو کیونکر درود بھیجیں آپ ﷺ پر کہا راوی نے کہ آپ ﷺ چپ ہو رہے یہاں تک کہ آرزو کی ہم نے کہ اس نے نہ پوچھا ہوتا (یعنی گمان ہوا کہ شاید حضرت ﷺ خفا ہوئے) پھر آپ ﷺ نے فرمایا کہ کہو تم اللہم سے مجید تک یعنی یا اللہ رحمت کر محمد پر اور محمد کی آل پر جیسے رحمت کی تو نے آل ابراہیم پر اور برکت دے محمد کو اور محمد کی آل کو جیسے برکت دی تو نے آل ابراہیم کی آل کو جہانوں میں تو بڑی خوبیوں والا ہے بزرگی رکھتا

۳۲۲۰: عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ قَالَ قَالَ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ فِي مَجْلِسِ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ فَقَالَ لَهُ بَشِيرُ بْنُ سَعْدٍ أَمَرَنَا اللَّهُ أَنْ نُصَلِّيَ عَلَيْكَ فَكَيْفَ نُصَلِّيُ عَلَيْكَ قَالَ فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى يَلْتَمِسْنَا أَنَّهُ لَمْ يَسْأَلْهُ ثُمَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَوْلُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ

حَمِيدٌ مَجِيدٌ وَالسَّلَامُ كَمَا قَدْ عَلِمْتُمْ۔ اور فرمایا سلام تو جیسا تم پہلے جان چکے ہو (یعنی التحیات میں)۔

ف: اس باب میں علی بن حمید اور کعب بن عجرہ اور طلحہ بن عبد اللہ اور ابی سعید اور زید بن خارجه سے بھی روایت ہے اور ان کو ابن جاریہ بھی کہتے ہیں اور بریدہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: حضرت پر درود بھیجنے کا حکم اس آیت میں ہوا ہے: اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلٰی النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا [الأحزاب: ۵۶] یعنی اللہ اور فرشتے اس کے درود بھیجتے ہیں نبی ﷺ پر اے ایمان والو درود بھیجو تم بھی اس پر اور سلام بھیجو۔ نبی ﷺ کو سلام بھیجنا اور اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں کمال تحریض اور ترغیب کی درود بھیجنے پر کئی طرح سے ایک تو یہ کہ فرمایا اللہ درود بھیجتا ہے دوسرے فرشتے بھی اس کے پس معلوم ہوا کہ اقتداء ان کی ضرور ہے تیسرے سینہ مضارع کا فرمایا یعنی صَلُّوْنَ کہا کہ جو دوام اور پیشگی پر دلالت کرے یعنی عادت الہی اور عادت ملائکہ ہے کہ درود نبی ﷺ پر بھیجتے ہیں نہ یہ کہ علی سبیل الشکر و ذیہ امر ان سے صادر ہو چوتھے خطاب کیا لوگوں کو بتوصیف ایمان معلوم ہوا کہ درود بھیجنا صفات مؤمنین سے ہے اور شیوہ ہے کامل الایمان لوگوں کا پانچویں سینہ امر کا فرمایا یعنی صلوا کہ مثبت و وجوب کا ہے چھٹے منضم کیا اس کے ساتھ سلام کو کہ تمم ہے درود کے مضمون کا ساتویں تسلیما سے اس کی تاکید کی اور یہ اہتمام شاید کسی اور نیکی کے لئے نہ فرمایا ہو گا پس معلوم ہوا کہ درود افضل الحسنات ہے اور احسن العبادات ہے و ذالک المقصود۔

۳۲۲: ابی ہریرہؓ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام ایک مرد باحیا پرادہ پوش تھے کہ ان کے بدن کو کوئی دیکھتا نہ تھا مارے شرم کے سو ان کو ایذا دی جس نے ایذا دی نبی اسرائیل میں سے اور کہنے لگے یہ جو اپنا بدن ڈھانپتے ہیں تو اس لیے کہ ان کے بدن میں کوئی عیب ہے برص ہو یا نصیبے بڑے ہوں یا کوئی اور آفت ہو اور اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ ان کی تہمت سے بری کر دے سو موسیٰ ایک دن اکیلے اپنے کپڑے پتھر پر رکھ کر نہا رہے تھے (یعنی برہنہ) پھر جب نہا چکے اور اپنے کپڑے لینے آئے تو پتھر بھاگا آپ کے کپڑے لے کر سو موسیٰ نے اپنا عصا لیا اور اس کے پیچھے دوڑے اور کہتے جاتے تھے میرے کپڑے اے پتھر میرے کپڑے اے پتھر یہاں تک کہ پہنچ گیا وہ نبی اسرائیل کے ایک گروہ پر اور انہوں نے آپ کو ننگا دیکھ لیا کہ صورت شکل میں سب لوگوں سے بہتر ہیں اور اللہ نے ان کو بری کر دیا اس کی تہمت سے آپ نے فرمایا کہ وہ پتھر کھڑا ہو گیا اور موسیٰ نے اپنے کپڑے لے کر پہن لیے اور پتھر کو عصا مارنے لگے سو تم ہے اللہ کی پتھر میں برتیں پڑ گئیں ان کے عصا کے اثر سے تین یا چار یا پانچ یہی مطلب ہے اللہ تعالیٰ کے اس قول کا یعنی اے ایمان والو مت ہو مثل ان لوگوں کے جنہوں نے ایذا دی موسیٰ کو اور پاک کر دیا اللہ نے ان کو تہمت سے کہ انہوں نے لگائی تھی اور وہ اللہ کے نزدیک بڑا برو

۳۲۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ رَجُلًا حَيًّا سَيِّئًا مَا يُرَى مِنْ جِلْدِهِ شَيْءٌ اسْتَحْيَاءٌ مِنْهُ فَأَذَاهُ مِنْ آذَاهُ مِنْ نَبِيِّ إِسْرَائِيلَ فَقَالُوا مَا يَسْتَرُ هَذَا التَّسْتُرُ إِلَّا مِنْ عَيْبٍ بِجِلْدِهِ إِمَّا بَرَصٌ وَإِمَّا أَدْرَةٌ وَإِمَّا آفَةٌ وَإِنَّ اللَّهَ أَرَادَ أَنْ يَبْرئَهُ مِمَّا قَالُوا وَإِنَّ مُوسَى خَلَا يَوْمًا وَخَذَهُ فَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى حَجَرٍ ثُمَّ اغْتَسَلَ فَلَمَّا قَرَعَ أَقْبَلَ إِلَى يَدَيْهِ لِيَأْخُذَهَا وَإِنَّ الْحَجَرَ عَدَا بِفَوْبِهِ فَأَخَذَ مُوسَى عَصَاهُ فَطَلَبَ الْحَجَرَ فَجَعَلَ يَقُولُ تَوْبِي حَجَرُ تَوْبِي حَجَرُ حَتَّى انْتَهَى إِلَى مَلَأَةٍ مِنْ نَبِيِّ إِسْرَائِيلَ فَرَأَوْهُ عَرِيَانًا أَحْسَنَ النَّاسِ خَلْقًا وَأَبْرَاهُ مِمَّا كَانُوا يَقُولُونَ قَالَ وَقَامَ الْحَجَرُ فَأَخَذَ تَوْبَهُ فَلَبَسَهُ وَطَفِقَ بِالْحَجَرِ ضَرْبًا بِعَصَاهُ فَوَاللَّهِ إِنَّ بِالْحَجَرِ لَتَدْبًا مِنْ آثَرِ عَصَاهُ ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا أَوْ خَمْسًا فَذَلِكَ قَوْلُهُ يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ اٰذَوْا مُوسَى قَبْرَاهُ اللَّهُ مِمَّا

قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا۔ والا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہ کے نبی ﷺ سے۔ **خاتمة**: سورہ احزاب میں بہت سے فوائد جدیدہ اور مضامین پسندیدہ اس ترتیب سے مذکور ہیں کہ خطاب نبی ﷺ کو اور امر تقویٰ کا اور نبی منافقوں اور کافروں کی اطاعت سے اور نہ ہونا و دُل کا کسی کے سینہ میں اور حکم زمان مظاہر کا اولیٰ اور مقدم ہونا نبی ﷺ کا مؤمنوں کی جان سے اور مؤمنوں کی ماں ہونا آپ کی بیبیوں کا اقرار لینا تمامی انبیاء سے ازل میں قصہ جنگ احزاب کا اور آجانا کفار کی فوجوں کا ہر طرف سے اور ابتلاء مؤمنین کی اور مدامت اور گھبرانہ منافقین کا آیت تخریر از وایج مطہرات سے بات کرنے کی آیہ تطہیر اور وعدہ اجر عظیم اور مغفرت کا دس چیزوں پر یعنی اسلام اور ایمان اور تقوت اور صدق اور صبر اور خشوع اور صدقہ اور صوم اور حفظ فروج اور ذکر الہی بے اختیار ہونا جو مانا مؤمنوں کا جب خدا اور رسول کا حکم آجائے اور باطل ہو جانا تقلید کا جب حدیث پہنچے قصہ نکاح زینب کا اور فضیلت نکاح ثانی کی امر ذکر کثیر کا اور تسبیح کا صبح اور شام اور درود بھیننا اللہ کا اور ملائکہ کا مؤمنوں پر شاہد اور بشار اور نذیر اور داعی الی اللہ اور سراج منیر ہونا رسول کا قبل مس جس کو طلاق دیں اس کی عدت کا نہ ہونا تحلیل از وایج مطہرات اور لونڈیوں کی نبی کے لئے اور تحلیل مہاجرات کی جو آپ کی قرابت رکھتی ہوں اور تفصیل ان کی اور تحلیل اس کی جو اپنے نفس کو بید کرے خاص نبی ﷺ کے واسطے اور آداب گھر میں آنے جانے کے اور حکم چلے جانے کا بعد کھانا کھانے کے اور حکم از وایج مطہرات کے لئے اور بیان ان لوگوں کا جن سے پردہ نہیں ہے اور فضیلت اور امر درود کا اور لعنت ان پر جو نبی ﷺ کو ستائیں اور امر بڑی چادریں اوڑھنے کا عورتوں کو ننگنے کے وقت ڈرانا منافقوں کا کہ مدینہ سے نکال دیئے جاؤ گے قیامت کا علم خدا ہی کو ہے اور وعید سعیر کی کافروں کے لئے اور حسرت کھانا ان کا اطاعت رسول ﷺ کے فوت ہونے پر اور خرابی تقلید کی ان آیتوں میں بیان موسیٰ علیہ السلام کی برأت کا امر تقویٰ کا بیان عرض امانت کا سادات و ارض پر وعید عذاب کی منافقوں کے لئے اور وعدہ مغفرت کا مؤمنوں کے واسطے۔

تفسیر سورہ سبا

سُورَةُ السَّبَا

۳۲۲۲: فروہ بن مسیک مرادی نے کہا کہ آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے کیا نہ لڑوں میں اس شخص سے جو اسلام سے منہ موڑے میری قوم میں سے ان لوگوں کو ساتھ لے کر جو ان میں قبول کر چکے تو آپ نے اجازت دی مجھے اور امیر کیا اپنی قوم کا پھر جب میں آپ کے پاس سے نکلا میرا حال آپ نے پوچھا کہ عطفی کہاں گیا اور خبر ملی آپ کو کہ چلا گیا کہہ راوی نے کہ پھر میرے پیچھے بھیجا کسی کو کہ وہ مجھے لوٹا لایا اور میں حاضر ہوا آپ چند اصحاب میں بیٹھے تھے پھر آپ نے فرمایا بلا تو قوم کو پھر جو اسلام لائے قبول کر اور جو اسلام نہ لائے جلدی نہ کر یہاں تک کہ میں تازہ حکم بھیجوں تجھ کو کہہ راوی نے اور اتر چکے تھے کیفیت سبا کی سو ایک شخص نے پوچھا اے رسول اللہ کے سبا کوئی زمین ہے یا کسی عورت کا نام ہے آپ ﷺ نے فرمایا نہ زمین ہے نہ عورت مگر ایک مرد تھا عرب کا اس کے دس لڑکے تھے چھ کو ان میں سے

۳۲۲۲: عَنْ فِرْوَةَ بْنِ مُسِيكٍ الْمُرَادِيِّ قَالَ
اتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا أَقَاتِلُ
مَنْ أَدْبَرَ مِن قَوْمِي بَيْنَ أَقْبَلِ مِنْهُمْ فَأَذِنَ لِي فِي
فِتَالِهِمْ وَأَمَرَنِي فَلَمَّا خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِهِ سَأَلَ عَنِّي
مَا فَعَلَ الْعُطْفِيُّ فَأُخْبِرْتُ أَنِّي قَدْ سِرْتُ قَالَ فَارْسَلْ
فِي آثَرِي فَرَدَّ بِي فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ فِي نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ
فَقَالَ ادْعُ الْقَوْمَ فَمَنْ أَسْلَمَ مِنْهُمْ فَأَقْبَلْ مِنْهُ وَمَنْ
لَمْ يُسَلِّمْ فَلَا تَعَجَلْ حَتَّى أُحْدِثَ إِلَيْكَ قَالَ
وَأَنْزَلَ فِي سَبَاءٍ مَا أَنْزَلَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ
وَمَا سَبَاءٌ أَرْضٌ أَوْ امْرَأَةٌ قَالَ لَيْسَ بِأَرْضٍ وَلَا
امْرَأَةً وَلَكِنَّهُ رَجُلٌ رَكَدَ عَشْرَةَ مِنَ الْعَرَبِ فَتَيَمَّنَ
مِنْهُمْ سِتَّةَ سِنَةٍ وَنَشَأَ مِ مِنْهُمْ أَرْبَعَةٌ فَأَمَّا الَّذِينَ

جامع ترمذی جلد ۱۰ ﴿۲۲۹﴾ اَبُو بَکْرٍ تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ

تَشَاءُ مَوْا فَلَنَحْمُ وَجَدَامَ وَعَسَانُ وَعَامِلَةٌ وَأَمَّا
الَّذِينَ تَكَاثَرُوا فَلَا زُدَّ وَالْأَشْعَرِيُّونَ وَحَوِيرٌ
وَكِنْدَةُ وَمَذْحِجٌ وَأَنْمَارٌ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ
اللَّهِ وَمَا أَنْمَارٌ قَالَ الَّذِينَ مِنْهُمْ حَضَعَمٌ وَبَحِيلَةٌ۔

مبارک جانا اور چار کو منحوس پھر جو منحوس جانا وہ تم میں اور جذام اور غسان
اور عاملہ اور جن کو مبارک سمجھا وہ ازد ہیں اور اشعری اور حویر اور کندہ اور
مذحج اور انمار پھر ایک شخص نے کہا اے رسول اللہ کے انمار کونسا قبیلہ ہے
آپ ﷺ نے فرمایا جن میں حَضَعَم اور بحیلہ ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔ مترجم: سبایٹا ہے سنجب کا وہ بیٹا ہے ہیرب کا وہ بیٹا ہے قحطان کا اور مساکن ان کے یمن میں
تھے اللہ نے ان کی طرف تیرہ نبی بھیجے اور ان کے شہر نہایت کثیرا الفوا تھے اور پاکیزہ ان میں کھی اور پتھر اور کھٹکے اور سانپ اور بچھو نہ تھا
پھر ان کے پیغمبروں نے اللہ کی طرف بلایا اور اس کی نعمتیں بیان فرمائیں ان نالائقوں نے کہا اللہ کی کوئی نعمت ہم کو نہیں معلوم ہوتی پھر اللہ
نے ان کا تالاب توڑ دیا کہ جس سے تمام ملک سبھا جاتا تھا اور اس میں تانیر زہری کے دے دی کہ وہ پانی جس زمین پر نزل گیا وہ بخر ہوئی۔
کہذا ذکرہ البغوی۔

۳۲۲۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِذَا
قَضَى اللَّهُ فِي السَّمَاءِ أَمْرًا صَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ
بِأَجْنِحَتِهَا حَضَعَانًا لِقَوْلِهِ كَانَتْهَا سِلْسِلَةٌ عَلَى
صَفْوَانٍ فَإِذَا فُرِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ
رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ قَالَ
وَالشَّيَاطِينُ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ۔

۳۲۲۳: ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جب اللہ
تعالیٰ آسمانوں پر کوئی حکم فرماتا ہے فرشتے اپنے پر مارتے ہیں عاجزی کی
راہ سے اللہ کے قول کے لیے اور ایک آواز آتی ہے جیسے ایک زنجیر
کھڑکانے کی پتھر پر پھر جب فرشتوں کو جوش آتا ہے ہر ایک دوسرے
سے کہتا ہے تمہارے رب نے کیا کہا دوسرے فرشتے جواب دیتے ہیں
کہ سچ کہا اور وہ بلند ہے بڑا اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ شیطان آسمان و

زمین کو بیچ میں ایک دوسرے پر جمع ہو جاتے ہیں (تاکہ احکام الہی اور خبر آسمانی میں سے کچھ چرائیں) ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۲۴: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فِي نَفْرٍ مِنْ
أَصْحَابِهِ إِذْ رُمِيَ بِنَجْمٍ فَاسْتَنَارَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ لِيُعْطَلَ هَذَا
فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِذْ رَأَيْتُمُوهُ قَالُوا كُنَّا نَقُولُ يَمُوتُ
عَظِيمٌ أَوْ يُولَدُ عَظِيمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ لَا يُرْمَى بِهِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا
لِحَيَاتِهِ وَلَكِنْ رَبَّنَا تَبَارَكَ اسْمُهُ وَتَعَالَى إِذَا قَضَى
أَمْرًا سَبَّحَ حَمَلَةُ الْعَرْشِ ثُمَّ سَبَّحَ أَهْلُ السَّمَاءِ
الَّذِينَ يَلُوتُهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُوتُهُمْ حَتَّى يَبْلُغَ
التَّسْبِيحَ إِلَى هَذِهِ السَّمَاءِ ثُمَّ سَأَلَ أَهْلُ السَّمَاءِ

۳۲۲۴: عبد اللہ بن عباس نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ اپنے اصحاب میں
بیٹھے ہوئے تھے کہ یکبارگی ایک تارہ ٹوٹا اور روشنی ہو گئی آپ ﷺ نے
فرمایا کہ تم اس کو جاہلیت میں کیا کہتے تھے جب دیکھتے تھے انہوں نے
کہا ہم کہا کرتے تھے کہ جب کوئی شخص بڑا مرتا ہے یا کوئی بڑا پیدا ہوتا ہے
تب یہ ٹوٹتا ہے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ یہ کسی کو موت و حیات کے
سبب سے نہیں ٹوٹتا لیکن ہمارا پروردگار کہ بڑی برکت والا ہے نام اس کا
اور بلند ہے ذات اس کی جب وہ حکم کرتا ہے کسی کام کو تسبیح کرتے ہیں
حاملان عرش پھر تسبیح کرتے ہیں اس آسمان والے فرشتے جو عرش کے
قریب ہیں پھر جو اس کے قریب ہیں یہاں تک کہ شہرہ اور غلغلہ سبحان اللہ
کا اس آسمان تک پہنچتا ہے پھر چھٹے آسمان والے فرشتے ساتویں آسمان
والوں سے پوچھتے ہیں کہ کیا فرمایا تمہارے پروردگار نے پھر ان کو وہ خبر

دیتے ہیں پھر اسی طرح ہر نیچے والے اوپر کے آسمان والوں سے پوچھتے جاتے ہیں یہاں تک کہ دنیا کے آسمان تک خبر پہنچتی ہے اور جن اچک کر سننا چاہتے ہیں سوان پر مار پڑتی ہے اور وہ کچھ بات لاکر ڈال دیتے ہیں اپنے یاروں کی طرف یعنی جو کاہن ہیں پھر جس کو وہ جیسے ہے ویسے پہنچاتے ہیں وہ خبر تو سچ ہوتی ہے مگر وہ اس کو بدلتے ہیں اور بڑھا گھٹا دیتے ہیں۔

السَّادِسَةِ أَهْلَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ
قَالَ فَيُخْبِرُونَهُمْ ثُمَّ يَسْتَخْبِرُ أَهْلُ كُلِّ سَّمَاءٍ
حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْخَبِيرُ أَهْلَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا وَتَحْتَفِطُ
الشَّيَاطِينُ السَّمْعَ فَيُرْمَوْنَ فَيَقْدِفُونَهُ إِلَىٰ
أُولِيَانِهِمْ فَمَا جَاءَ وَإِيهِ عَلَىٰ وَجْهِهِ فَهُوَ حَقٌّ
وَلَكِنَّهُمْ يُحَوِّفُونَهُ وَيَبْذُرُونَ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث زہری سے انہوں نے روایت کی علی بن حسین سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے انصار کے کئی مردوں سے کہ ان انصاروں نے کہا کہ ایک دن حاضر تھے ہم نبی ﷺ کے پاس آخر حدیث تک خاتمہ سورہ سبأ میں عمدہ عمدہ مضامین اس ترتیب سے مذکور ہیں کہ پہلے حمد باری تعالیٰ کی بعد اس کے انکار کرنا کافروں کا قیامت پر اور وعدہ مغفرت اور رزق کا مومنین صالحین کے لئے جاننا عالموں کا کہ قرآن حق ہے اور ہدایت کرتا ہے صراطِ مستقیم کی طرف تعجب کافروں کا اور خبر بعثت کے ڈرانا کافروں کو زمین پھٹنے سے اور آسمان گرنے سے قصہ دادِ اذ علیہ السلام کا اور تسبیح جہاں کی ان کے ساتھ اور قصہ سلیمان کے صبح و شام کی سیر کا اور تانبے کا چشمہ بہنا ان کے لئے اور بنانا جنوں کا بخاریب اور تمثال اور جہان اور قد و راسیات وغیرہ ذالک اور قصہ اہل سبأ کا اور کیفیت ان کے باغوں کی مالک نہ ہونا معبودانِ باطل کا ایک ذرہ پر آسمان وزمین کے سے اور نہ ہونا شفاعت کا بے اذن خدا کے کیفیت اللہ تعالیٰ کے حکم اترنے کی عرش سے قائل ہونا مشرکوں کا بھی اللہ تعالیٰ کی رزاقیت پر اور فیصلہ مشرکوں اور موحدوں کا قیامت میں عام ہونا حضرت ﷺ کی رسالت کا کافرانہ کے لئے اور بشیر و نذیر ہونا ان کا اور جلدی کرنا کافروں کا قیامت کے لئے انکار کافروں کا قرآن اور کتب سابقہ سے تکبر کرنا ہر قریہ کے امیروں کا کثرتِ اموال و اولاد پر کشادگی اور تنگی رزق کی اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہونا اموال و اولاد کا موجب قرب الہی نہ ہونا ماسوائے ایمان و عمل صالح کے وعید عذاب کی منکر آیات کے لئے پوچھنا اللہ تعالیٰ کافرشتوں سے کہ لوگ تم کو پوجتے تھے اور جواب ان کا کافروں کا قرآن سننے کے وقت کہنا کہ یہ شخص ہمارے باپ دادا کے معبودان سے روکتا ہے عطا نہ ہونا اہل مکہ کو کوئی کتاب قبل نزول قرآن کے ہلاک ہونا اگلے جہلا نے والوں کا باوجود کثرتِ اموال و اولاد کے خطاب کافروں کو کہ ایک ایک اور دودو تفکر کریں امر رسول میں اور جانیں کہ اسے جنوں نہیں حق کا اترا آسمان سے حق آتے ہی باطل کا بھاگ جانا کہنا نبی ﷺ کا کہ اگر میں گمراہ ہوں وہاں مجھ پر ہے میری اطاعت میں تمہارا کیا نقصان ہے کافروں کا گھبرانا آخرت میں۔

تفسیر سورہ فاطر

سُورَةُ فَاطِرٍ

۳۲۲۵: ابی سعیدؓ سے روایت ہے کہ نبیؐ نے فرمایا اس آیت کی تفسیر میں
ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ سِيبَاذْنِ اللَّهِ تِكْ لِعْنِي پھر وارث کیا ہم نے کتاب
کا ان لوگوں کو جن کو پسند کیا ہم نے اپنے بندوں میں سے سوان میں سے
بعضے ظالم ہیں اپنی جان کے لئے اور ان میں سے بعضے متوسط ہیں اور ان
میں سے بعضے آگے بڑھنے والے ہیں نیکیوں کے ساتھ اللہ کے حکم سے سو
فرمایا آپ نے یہ سب اسلام میں برابر ہیں اور سب جنت میں ہیں۔

۳۲۲۵: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
أَنَّهُ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ
اصْطَلَفْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ
مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ إِذْنِ اللَّهِ
قَالَ هَؤُلَاءِ كُلُّهُمْ بِمَنْزِلَةٍ وَاحِدَةٍ وَكُلُّهُمْ
فِي الْجَنَّةِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔ مترجمہ: اُسامہ بن زیدؓ سے روایت ہے کہ حضرتؐ نے فرمایا یہ تینوں گروہ اسی امت سے ہیں اس آیت سے بڑی فضیلت قرآن پڑھنے والے کی ثابت ہوئی اور عمرؓ بن خطاب نے یہ آیت منبر پر پڑھی اور فرمایا کہ میں نے حضرت سے سنا ہے کہ فرماتے تھے آگے پڑھنے والا ہم میں سے وہ تو آگے بڑھنے والا ہی ہے اور متوسط نجات پانے والا اور ظالم بخشا ہوا ہے ابی ثابت سے روایت ہے کہ ایک مرد داخل ہوا مسجد میں اور اس نے دعا کی کہ اے اللہ رحم کر میری غربت پر اور اُس دے میری وحشت میں اور عنایت کر مجھ کو ایک ہم نشین نیک سو ابوداؤد جو صحابی تھے انہوں نے فرمایا اگر تو نے سچے دل سے یہ دعا کی ہے تو تیری صحبت سے ہم زیادہ سعادت پائیں گے یہ نسبت تیرے پھر کہا ابودرداء نے سنا میں نے نبیؐ سے کہ آپ نے پڑھی یہ آیت: **لَهُمْ أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ** اور فرمایا سابق بالخیرات داخل ہوگا جنت میں بغیر حساب کے اور مقصد کا حساب ہوگا آسانی سے اور ظالم لفسہ روکا جائے گا قیامت کے میدان میں اور فکر میں پڑ جائے گا پھر داخل ہوگا جنت میں پھر پڑھی آپ نے یہ آیت: **الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ** [فاطر: ۳۲] اور فرمایا سابق بالخیرات داخل ہوگا جنت میں جا کر یہ کہے گا کہ سب تعریف اللہ کو ہے جس نے دور کیا مجھ سے فکر کو میرا رب بخشے والا ہے قدر دان اور عقبہ بن صہبان نے کہا میں نے حضرت عائشہؓ سے یہ آیت پوچھی تم اور ثناء تو انہوں نے فرمایا اے میرے بیٹے یہ تینوں جنت میں ہیں اور سابق بالخیرات وہ لوگ ہیں کہ حضرت زمانہ میں گزر گئے اور حضرت نے ان کو جنت کی بشارت دی اور متوسط وہ لوگ ہیں کہ قدم بقدم اصحاب کے چلے یہاں تک کہ ان سے مل گئے اور رہے ظالم لفسہ سو جیسے میں اور تم پس حضرت عائشہؓ نے اپنے نفس نفیس کو ہمارے ساتھ شمار کیا رہے نصیب ہمارے اتنی فقیر کہتا ہے کہ کمال کس نفس تھا ام المؤمنینؓ کا ورنہ وہ سابقین بالخیرات میں ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی طہارت اور برأت قرآن میں اتاردی۔ الروایات کلہا من المعالم۔ خاتمہ سورہ فاطر کہ اسے سورہ ملائکہ بھی کہتے ہیں مضامین عمدہ پر شامل ہے جیسے حمد باری تعالیٰ کی اور قدرت اس کی سموات کے پیدا کرنے سے اور رسول کرنے سے ملائکہ کے اور بیان فتح اور اسماک رحمت کا بیان رزق کا تسکین ہمارے پیغمبر کی اگلی قوموں کی تکذیب سنا کر حق ہونا وعدہ الہی کا اور ڈرانا فریب دنیا سے بیان شیطان کی عداوت کا انسان سے وعید عذاب شدید کی کافروں کے لئے وعدہ مغفرت اور اجر کبیر کا مومنوں کے لئے ہونا ہدایت اور ضلالت کا اللہ کی مشیت سے بیان ہواؤں کے چلانے اور بدلیوں کے اٹھانے کا ہونا پوری عزت کا اللہ کے لئے اور چڑھنا پاک کلموں کا اس کی طرف اور عمل صالح کا پیدا ہونا انسان کا مٹی سے اور لطف سے بیان اس کی قدرتوں کا جیسے پیدا کرنا بیٹھے اور کھاری دریاؤں کا اور پیدا کرنا ترگوشت کا یعنی مچھلی کا اس سے اور نکالنا زور کا اور چلانا کشتی کا اس میں منکر ہونا مشرکوں کا حشر کے دن اپنے شرک سے محتاج ہونا انسان کا اور غنی ہونا رخصت کا بیان اس کا کہ کوئی کسی کا گناہ نہ اٹھائے گا قیامت کے دن اگر چہ عزیز ہو بیان اس کا کہ ڈرانا نفع نہیں دیتا مگر انہیں کو جنہیں خدا کا خوف ہے برابر نہ ہونا اندھے اور انکھیلیاری کا بیان موتی کے نہ سننے کا بیان اگلی قوموں کے جھٹلانے کا تذکیر الہی کی جیسے مینہ کا برسنا بچھلون کا نکالنا جبال و دواب و انعام کا پیدا کرنا ڈرتے رہنا عالموں کا پروردگار سے فضیلت قرآن پڑھنے والوں کی تصدیق قرآن کی بیان تین قسم کے دارثان کتاب کا ظالم اور مقصد اور سابق بالخیرات شکر جنہوں کا غم کے جانے پر وعدہ جنہم کا کافروں کے لئے ثبوت علم غیب کا اللہ تعالیٰ کے لئے غصہ اور نقصان کافروں پر رد اشراک فی الدعاء کا بیان آسمان کے تھا منے کا جموئی قسمیں کھانا کافروں کا کہ اگر ہمارے پاس نبی ﷺ آئیں تو ہم اوروں سے زیادہ ہدایت پائیں تحویل و تبدیل نہ ہونا عادت الہی میں تحریض اور ترغیب زمین میں سیر کرنے کی اللہ اگر مواخذہ کرے تو کوئی ریگنے والا زمین پر نہ چھوڑے۔

تفسیر سورہ یسین

سُورَةُ يَسٍ

۳۲۲۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَالْخُدْرِيِّ قَالَ سَأَلْتُ ۳۲۲۶: ابی سعید خدریؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا نبی سلمہ مدینہ کے

کنارے سے مسجد کے قریب اٹھ آنا چاہتے تھے تو یہ آیت اتری: اِنَّمَا نَحْنُ نَحْيِي الْمَوْتَىٰ بِمَرْحَمَتِنَا وَمَنْ مَاتَ وَكَانَ مُسْلِمًا جَاءَ بِرَبِّهِ كَمَا كَانَتْ صِلَتُهُ مِنْ اٰمَانَةٍ لَّمْ يَمُوتْ اَوْ كَمَا كَانَتْ صِلَتُهُ مِنْ اٰمَانَةٍ لَّمْ يَمُوتْ لَكُم مِّنْهُ اٰيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

لف: یہ حدیث حسن ہے ثوری کی روایت سے اور ابوسفیان وہ طرف سعیدی ہیں۔

۳۳۲۷: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ أَتَدْرِي أَيَّنَ تَذْهَبُ هَذِهِ قَالَ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَقَالَ فَإِنَّهَا تَذْهَبُ فَتَسْتَأْذِنُ فِي السُّجُودِ فَيُؤَذِّنُ لَهَا وَكَانَتْهَا قَدْ قِيلَ لَهَا اِطْلِعِي مِنْ حَيْثُ جَنِبْتَ فَتَطْلُعُ مِنْ مَغْرِبِهَا قَالَ ثُمَّ قَرَأَ وَذَلِكَ مُسْتَقْرَرٌ لَهَا قَالَ وَذَلِكَ فِي قِرَاءَةِ عِيدِ اللَّهِ

۳۳۲۷: ابی ذرؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا داخل ہوا میں مسجد میں جب آفتاب غروب ہوا اور نبیؐ بیٹھے ہوتے تھے سو آپؐ نے فرمایا کہ اے ابی ذرؓ تو جانتا ہے کہ آفتاب کہاں جاتا ہے میں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے فرمایا آپؐ نے وہ جا کر اجازت مانگتا ہے اللہ تعالیٰ سے سجدہ کی اور اس کو اجازت ملتی ہے اور گویا کہ اس سے کہا جاتا ہے کہ تو نکل وہیں سے جہاں سے آیا ہے یعنی جہاں غروب ہوا ہے سو وہ نکلے کا مغرب سے یعنی قیامت کے قریب کہا راوی نے کہ پھر آپؐ نے یہ آیت پڑھی: وَذَلِكَ مُسْتَقْرَرٌ لَهَا اور وہ اس کے ٹھہرنے کی جگہ ہے کہا راوی نے کہ قراءت عبد اللہ کی یہی ہے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ **خاتمة:** یہ سورۃ کہ قلب قرآن ہے عمدہ عمدہ مطالب پر مشتمل ہے اور پسندیدہ مضامین پر متضمن ہے جیسے اثبات رسالت ہمارے نبیؐ کے لئے اور نزول قرآن کا واسطے انداز اہل مکہ کے اور مختصر ہونا فوائد انداز تابعون کے لئے بیان مردوں کے زندہ کرنے کا اور لکھنا اعمال و آثار عباد کو قصہ اصحاب قریہ اظہار کیا اور گفتگو حبیب نجاری توحید کے باب میں اور قدرتیں اس تعالیٰ کی زمین کے زندہ کرنے سے اور حیوب کے نکالنے سے اور کھجور اور انگور کے باغ پیدا کرنے سے اور اسی طرح جیسے نہروں کا جاری کرنا اور دن کا رات سے نکالنا اور سورج کا جاری کرنا اور منازل مقرر کرنا اور کشتی میں انسان کا چڑھانا اور اعراض کافروں کا آیات قدرت سے اور حالات قیامت سے کافروں کا عاجز ہونا کا وصیت سے اور پھولنا سور کا نکلنا لوگوں کا قبروں سے اور تکیہ لگانا جنتیوں کا ارا تک پر اور میوہ خوری ان کی اور سلام ان پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور خطاب اللہ تعالیٰ کا مشرکوں سے کہ ہم نے تم سے عہد نہ لیا تھا کہ تم شیطان کو نہ پوجنا اور مہر ہو جانا ان کے مومنوں پر اور کلام کرنا ان کے ہاتھوں کا اور گواہی ان کے پیروں کی اور تعلیم نہ ہونا شعر کی ہمارے نبیؐ کو بیان چار پاپوں کا قادر نہ ہونا معبودان باطل کا اپنے عابدوں کی نصرت پر پیدائش انسان کا بیان سبز درخت سے آگ نکلنے کا بیان بعثت کا اثبات کفن سے ہو جاتا ہر چیز کا۔

سُورَةُ وَالصَّافَاتِ

۳۳۲۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ دَاعٍ دَعَا إِلَى شَيْءٍ

۳۳۲۸: انس بن مالکؓ نے کہا کہ فرمایا رسول اللہؐ نے کہ کوئی بلائے والا کسی چیز کی طرف ایسا نہیں جو روکا نہ جائے قیامت کے دن اور لازم نہ

الَا كَانَ مَوْفُوقًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا زِمًا لَهُ لَا يُفَارِقُهُ وَإِنْ دَعَا جَلَّ رَجُلًا نَمَّ قِرَاءَ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَقَفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ مَا لَكُمْ لَا تَنصَرُونَ -

ہو اس کو وبال اس کی دعوت کا ایسا نہ چھوڑے اس کو اگرچہ ایک آدمی نے ایک ہی کو بلایا ہو (مراد اس سے وہ لوگ ہیں جو معاصی کی طرف لوگوں کو بلاتے ہیں) پھر آپ ﷺ نے یہ آیت سن لی ﷺ پر صی کو فرمایا اللہ تعالیٰ نے وَقَفُوهُمْ سے آخر تک یعنی کھڑا کرو ان کو یہ پوچھے جائیں گے اور کہا

جائے گا ان سے کیا ہوا ہے تم کو جو تم ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۲۲۹: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَآزَسْنَاكَ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ قَالَ عِشْرُونَ أَلْفًا -

۳۲۲۹: ابی بن کعب نے حضرت ﷺ سے اس آیت کی تفسیر پوچھی وَآزَسْنَاكَ یعنی اللہ فرماتا کہ بھیجا ہم نے اس کو (یعنی یونس علیہ السلام) کو ایک لاکھ آدمیوں بلکہ زیادہ کی طرف آپ ﷺ نے ایک لاکھ سے بیس ہزار زیادہ تھے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۲۳۰: عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمْ الْبَاقِينَ قَالَ حَامٌ أَوْ سَامٌ وَبِالْقَائِدِ -

۳۲۳۰: سمرہ سے روایت ہے کہ نبی نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمْ الْبَاقِينَ یعنی ہم نے نوح ہی کی اولاد کو باقی رکھا فرمایا آپ نے وہ تین بیٹے تھے نوح کے حام اور سام اور یافث تھے۔

ف: کہا ابوعیسیٰ نے کہ یافث اور یافث تے اور تے دونوں سے کہا جاتا ہے اور یافث بھی کہا جاتا ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سعید بن بشر کی روایت سے۔

۳۲۳۱: عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ سَامٌ أَبُو الْعَرَبِ وَحَامٌ أَبُو الْحَبَشِ وَيَافِثٌ أَبُو الرُّومِ -

۳۲۳۱: سمرہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ سام عرب کا باپ ہے اور حام حبش کا اور یافث روم کا۔

ف: حاتمہ: جب حضرت نوح علیہ السلام کشتی سے اترے سب لوگ جو آپ کے ساتھ تھے ہلاک ہو گئے مگر آپ کے تین بیٹے اور ان کی بیویاں اب ساری دنیا انہیں کی اولاد ہے اتنی سورہ صافات میں یہ مضامین بہ ترتیب مذکور ہیں قسم صافات اور اجرات اور تالیات کی توحید الوہیت اور ربوبیت پر بیان آسمان کی تزئین کا کواکب سے اور حفاظت اس کی شیاطین سے پیدا کرنا انسان کا چپکلی مٹی سے بیان قیامت کا اور ربکاری ظالموں کی بیان جنتیوں کا بیان رقوم کا دوزخ میں جانا سبب تقلید کے بیان حضرت نوح کی نجات کا اور قوم کے ہلاک کا گفتگو ابراہیم علیہ السلام کی باپ سے اور قوم سے قصہ ذبح اسماعیل علیہ السلام کا قصہ موسیٰ و ہارون علیہ السلام کا قصہ ایساں کا قصہ لوط کا قصہ یونس علیہ السلام کا اردان مشرکوں کا جو خدا کی بیٹیاں ٹھہراتے ہیں کلام ملائکہ کا اور تسبیح ان کے وعدہ غلبہ عباد مرملین کا تخویف کا فریوں کی ساتھ عذاب کے تنزیہ اور عزت باری تعالیٰ کی۔

سورہ ص کی تفسیر

سُورَةُ ص

۳۲۲۲ - ۳۲۲۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَضَ أَبُو طَالِبٍ فَجَاءَهُ تَهٌ قُرَيْشٌ وَجَاءَهُ النَّبِيُّ ﷺ وَعِنْدَ أَبِي طَالِبٍ مَجْلِسٌ رَجُلٌ فَقَامَ أَبُو جَهْلٍ نَحَى

۳۲۲۲-۳۲۲۳: ابن عباس نے کہا ابو طالب بیمار ہوئے اور قریش نے آئے اور نبی ﷺ بھی آئے اور ابو طالب کے پاس ایک آدمی کے بیٹھنے کی جگہ تھی سو ابو جہل اٹھا کہ آپ ﷺ کو منع کرے (یعنی وہاں بیٹھنے کو)

راوی نے کہا کہ شکایت کی لوگوں نے آنحضرت ﷺ کی ابوطالب سے انہوں نے اسے میرے بھائی کے بیٹے تم اپنی قوم سے کیا چاہتے ہو آپ ﷺ نے فرمایا میں چاہتا ہوں ایک کلمہ اگر اس کو قبول کریں تو عرب پر حاکم ہوں اور عجم سے جزیہ لیں ابوطالب نے کہا ایک ہی کلمہ آپ ﷺ نے فرمایا ایک ہی کلمہ پھر آپ ﷺ نے فرمایا اے چچا کہو تم لا الہ الا اللہ یعنی کوئی معبود نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے کہا انہوں نے کیا پوچھیں ہم اسی کے ایک اللہ کو ہم نے تو یہ اگلے لوگوں میں نہیں سنا یہ بنائی ہوئی بات ہے راوی نے کہا پھر اتر ان کے حق میں ص و الْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَ شِقَاقٍ تَك -

بِمَنْعُهُ قَالَ وَشَكُوهُ إِلَى أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ يَا ابْنَ أَخِي مَا تَرِيدُ مِنْ قَوْمِكَ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ مِنْهُمْ كَلِمَةً تَدِينُ لَهُمْ بِهَا الْعَرَبُ وَتُؤَدِّي إِلَيْهِمُ الْعَجْمُ الْحِزْبَةَ قَالَ كَلِمَةً وَاحِدَةً قَالَ كَلِمَةً وَاحِدَةً فَقَالَ يَا عَمُّ قَوْلُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَالُوا يَا هَذَا مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْأُخْرَى إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ قَالَ فَتَنَزَّلَ فِيهِمُ الْقُرْآنُ ص وَالْقُرْآنُ ذِي الذِّكْرِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَ شِقَاقٍ إِلَى قَوْلِهِ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْأُخْرَى إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ -

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: پوری آیتیں یوں ہیں ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَ شِقَاقٍ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوْا وَذَلَّتْ حِينٍ مَنَاصٍ وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكُفْرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ أَجَعَلَ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ وَأَنْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى الْهَيْئَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْأُخْرَى إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ | ص ۱ تا ۱۷ یعنی قسم ہے قرآن نصیحت کرنے والے کی بلکہ وہ لوگ جو کافر ہوئے ہیں سرکشی میں ہیں اور ضد میں کئی بلاک کیں ہم نے پہلے ان سے سنگتیں پس پکارتے پھرے اور نہیں تھا وقت خلاص کا اور تعجب کیا انہوں نے کہ آیا ان کے پاس ڈرانے والا ان میں کا اور کافروں نے کہا یہ جاوے جاوے جھوٹا کر دیا انہوں نے سب معبودوں کو ایک معبود بے شک یہ ایک چیز ہے تعجب کی اور چلے سرداران میں کے کہتے ہوئے کہ چلا اور صبر کرو اپنے معبودوں پر تحقیق اس بات میں کچھ غرض معلوم ہوتی ہے نہیں سنی ہم نے یہ بات پچھلے دین میں نہیں ہے یہ مردوں کی بنائی ہوئی بات۔

۳۲۳۳ - ۳۲۳۵ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا بَيْنَ رِجْلَيْكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ قَالَ فِي الْمَنَامِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ هَلْ تَدْرِي فِيهِمْ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَفَضَّعَ يَدَهُ بَيْنَ كَيْفَيْ حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَهَا بَيْنَ تَدْيِي أَوْ قَالَ فِي نَحْرِي فَعَلِمْتُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ قَالَ يَا مُحَمَّدُ هَلْ تَدْرِي فِيهِمْ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى قُلْتُ نَعَمْ فِي الْكُفَّارَاتِ وَالْكَفَّارَاتِ الْمُكْتَفِيَةِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَالْمَشْيِ عَلَى الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ وَاسْتِبَاحِ الْوُضُوءِ فِي الْمَكَارِهِ وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَاشَ

۳۲۳۳ - ۳۲۳۵ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا بَيْنَ رِجْلَيْكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ قَالَ فِي الْمَنَامِ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ هَلْ تَدْرِي فِيهِمْ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَفَضَّعَ يَدَهُ بَيْنَ كَيْفَيْ حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَهَا بَيْنَ تَدْيِي أَوْ قَالَ فِي نَحْرِي فَعَلِمْتُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ قَالَ يَا مُحَمَّدُ هَلْ تَدْرِي فِيهِمْ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى قُلْتُ نَعَمْ فِي الْكُفَّارَاتِ وَالْكَفَّارَاتِ الْمُكْتَفِيَةِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَالْمَشْيِ عَلَى الْأَقْدَامِ إِلَى الْجَمَاعَاتِ وَاسْتِبَاحِ الْوُضُوءِ فِي الْمَكَارِهِ وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَاشَ

جامع ترمذی جلد ۶

اسی دن ماں نے جنا پھر فرمایا اے محمد ﷺ جب تو نماز پڑھ چکے تو کہہ
اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے نیک کام کرنا اور
برے کام سے دور رہنا اور محبت مسکینوں کی اور جب ارادہ کرے تو اپنے
بندوں کو بچانے کا تو موت دے مجھے بغیر بچانے فرمایا آپ ﷺ نے
اور درجات سلام کا پھیلا نا اور کھانا کھلانا اور رات کو نماز پڑھنا جب لوگ
سوتے ہوں۔

فقہ: ذکر کیا ہے یعنی بعض رواۃ نے ابی قلابہ اور ابن عباس کے بیچ میں ایک امر کا اس سند میں اور قنادہ نے ابی قلابہ سے روایت کی انہوں
نے خلد سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہا آیا میرے پاس پروردگار میرا اچھی صورت میں اور فرمایا کہ اے محمد ﷺ
میں نے عرض کی کہ حاضر ہوں میں اے رب میرے اور مستعد ہوں تیری فرمانبرداری میں فرمایا کس میں جھگڑتے ہیں گروہ بلند کے فرشتے
میں نے کہا اے رب میں نہیں جانتا سو رکھا ہاتھ اپنا میرے شانوں کے بیچ میں کہ پانی میں نے اس کی ٹھنڈک اپنی چھاتیوں میں سوجان لیا
میں نے جو شرق اور مغرب میں ہے سو فرمایا اے محمد ﷺ میں نے عرض کی حاضر ہوں میں اور مستعد ہوں میں تیری فرمانبرداری میں فرمایا
کس میں جھگڑتے ہیں گروہ بلند کے فرشتے میں نے کہا درجات میں اور کفارات میں اور جماعتوں کی طرف پیدل جانے میں اور تکلیفوں
میں پورا وضو کرنے میں اور ایک نماز کے بعد دوسری کے انتظار کرنے میں اور جو اس کی حفاظت کرے خیریت سے زندہ رہے اور خیر پر
مرے اور اپنے گناہوں سے ایسا پاک رہے گویا اسی دن جنا اس کی ماں نے۔ فقہ: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اس سند سے اور روایت
کی یہ حدیث معاذ بن جبل نے نبی ﷺ سے اپنی طول کے ساتھ اور فرمایا آپ نے اس روایت میں کہ میں سو گیا اور خوب سو گیا تو میں نے
دیکھا یعنی رب کو اچھی صورت میں اور فرمایا اس تعالیٰ نے کس میں جھگڑتے ہیں بلند گروہ کے فرشتے آخر حدیث تک خاتمہ سورہ حق میں
قصص ماضیہ سے مذکور ہے قصہ داؤد علیہ کا اور محراب میں دو فرشتوں کے آنے کا اور قصہ سلیمان علیہ السلام کے رو برو گھوڑے پیش ہونے کا
اور ایوب علیہ السلام کے بیمار ہونے اور شفا پانے کا اور قصہ آدم علیہ السلام کا اور مضامین متفرقہ سے غرور اور ضد کا کافروں کی اور تشدد ان کا
شرک میں اور بیان قوم نوح اور شمود اور عاد کی تکذیب کا بیان تخییر جبال اور طیور کا داؤد علیہ السلام کے لئے برابر نہ ہونا متقیوں اور فاجروں
اور صالحوں کا اور مفسدوں کا مبارک ہونا قرآن کا تذکیر ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب اور اسماعیل اور اسمعیل اور ذوالکفل علیہم السلام کے حال
سے طلب نہ کرنا نبی ﷺ کا دعوت پر کوئی اجر۔

تفسیر سورہ زمر

سُورَةُ الزُّمَرِ

۳۳۳۶: عَنْ الزُّبَيْرِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ نَمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ قَالَ الزُّبَيْرُ يَا رَسُولَ
اللَّهِ أَتَكْرَهُ عَلَيْنَا الْخُصُومَةَ بَعْدَ الَّذِي كَانَ بَيْنَنَا
فِي الدُّنْيَا قَالَ نَعَمْ فَقَالَ إِنَّ الْأَمْرَ إِذَنْ لَشَدِيدٌ۔

۳۳۳۶: زبیر نے کہا جب اتری یہ آیت: نَمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ یعنی پھر تم
قیامت کے دن اپنے رب کے پاس جھگڑو گے زبیر نے عرض کی اے رسول
اللہ کے کیا دوبارہ ہوگی ہم میں خصوصیت بعد اسکے کہ ہمارے بیچ میں دنیا
میں ہو چکی تھی آپ نے فرمایا یاں زبیر نے کہا پھر کام بہت مشکل ہے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ہوئے منتظر ہے پھونکنے کے حکم کا کہ فوراً پھونک دے مسلمانوں نے کہا کیا کہیں ہم یا رسول اللہ ﷺ آپ ﷺ نے فرمایا کہ کو کافی ہے ہم کو اللہ اور کیا اچھا وکیل ہے تو کل کیا ہم نے اللہ پر وہ پروردگار ہمارا ہے اور کبھی آپ ﷺ نے فرمایا اللہ ہی پر بھروسہ کیا ہم نے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۲۳۴: عبد اللہ بن عمرو نے کہا کہ ایک اعرابی نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے صور کیا چیز ہے؟ آپ نے فرمایا کہ ایک سینگ ہے کہ اس میں پھونکا جائیگا۔

سَمِعَهُ يَنْظُرَانِ يُومِرَانِ يَنْفِخُ فَيَنْفِخُ قَالَ الْمُسْلِمُونَ فَكَيْفَ نَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُولُوا حَسْبَنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ تَوَكَّلْنَا عَلَى اللَّهِ وَرَبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا.

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ أَعْرَابِيٌّ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الصُّورُ قَالَ قُرْنٌ يَنْفِخُ فِيهِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اسے گر سلیمان تمہی کی روایت سے۔

۳۲۳۵: ابو ہریرہ نے کہا کہ ایک یہودی نے مدینہ کے بازار میں کہا قسم ہے اس اللہ کی جس نے پسند کر لیا موسیٰ کو سب آدمیوں پر کہہ راوی نے ایک مرد نے انصار میں سے ہاتھ اٹھا کر اس کے منہ پر ٹھانچہ مارا اور کہا کہ تو ایسا کہتا ہے اور ہمارے درمیان اللہ کا نبی ﷺ موجود ہے (اور وہ دونوں حضرت کے درمیان حاضر ہوئے) آپ ﷺ نے فرمایا جب صور پھونکے گا آسمان و زمین کے لوگ گھبرا جائیں گے مگر جسے اللہ چاہے پھر دوبارہ پھونکا جائے گا سوسوی وقت وہ کھڑے دیکھتے ہوں گے سوسب سے پہلے میں سراٹھاؤں گا (یعنی قبر سے) اور موسیٰ عرش کا پایہ پکڑے ہوئے ہوں گے سو میں نہیں جانتا کہ مجھ سے پہلے سراٹھایا انہوں نے یا ان میں داخل تھے جن کو اللہ نے مستثنیٰ کر دیا (یعنی بے ہوش نہ ہوئے نفع صور سے) اور جس نے کہا میں یونس بن متی سے بہتر ہوں اس نے جھوٹ کہا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ يَهُودِيٌّ فِي سُوقِ الْمَدِينَةِ لَا وَالَّذِي اصْطَفَى مُوسَىٰ عَلَى الْبَشَرِ قَالَ قَرَفَعَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَدَهُ فَصَلَّتْ بِهَا وَجْهَهُ قَالَ نَقُولُ هَذَا وَفِينَا نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَفِخُ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نَفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ فَكَوْنُ أَوَّلَ مَنْ رَفَعَ رَأْسَهُ فَإِذَا مُوسَىٰ اخِذًا بِقَائِمَةٍ قَبْلَ مِنْ قَوَائِمِ الْعَرْشِ فَلَا أَدْرَىٰ أَرَفَعَ رَأْسَهُ قَلْبِي أَمْ كَانَ مِمَّنْ اسْتَشَىٰ اللَّهُ وَمَنْ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى فَقَدْ كَذَّبَ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: شیخ نے لغات میں کہا ہے کہ اس نوحے سے مراد نفع فرغ کہ بعد بعثت کے ہوگا بے ہوش ہو جائیں گے اس کے سبب سے لوگ اور موسیٰ علیہ السلام اس وقت بے ہوش نہ ہوں گے اس لئے کہ وہ طور پر بے ہوش ہو چکے ہیں اور اس میں ایک فضیلت خاصہ جزئیہ سے بالکل افضل ہونا ان کا حضرت لازم نہیں آتا اس لئے کہ فضائل خاصہ آنحضرت ﷺ کے اس سے زیادہ ہیں ابھی مختصر ابو نعیر قولہ اور جس نے کہا کہ میں یونس بن متی سے اس کے دو معنی ہو سکتے ہیں ایک یہ کہ آنحضرت ﷺ کو یونس بن متی سے افضل کہے وہ جھوٹا ہے یعنی باعتبار اصل نبوت کے کہ اس میں سب نبی برابر ہیں دوسرے یہ کہ اپنے تئیں ان سے افضل کہے اور یہ پر ظاہر ہے کہ غیر نبی ﷺ سے افضل نہیں ہو سکتا۔

۳۲۳۶: ابی سعید اور ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ایک پکارنے والا پکارے گا (یعنی جنت میں) کہ تمہارے لیے زندگی ہے کہ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ يَبْدَىٰ مُنَادٍ أَنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيُوا فَلَا تَمُوتُوا

ابَدًا وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصْحُوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشْبُوا فَلَا تَهْرَمُوا أَبَدًا وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنَعُمُوا فَلَا تَبَا سُوا أَبَدًا فذلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى وَرَبُّكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ۔

کبھی نہ مرو گے تم اور تندرست رہو گے اور کبھی بیمار نہ ہو گے اور تم جوان رہو گے کہ کبھی بڑھے نہ ہو گے اور تم ہمیشہ آرام میں رہو گے کہ کبھی تکلیف نہ پاؤ گے یہی مراد ہے اس قول سے اللہ تعالیٰ کی وَرَبُّكَ الْجَنَّةُ..... یعنی یہی جنت ہے کہ وارث ہوئے تم اس کے اپنے عملوں کے بدلے۔

ف: ابن مبارک وغیرہ نے یہ حدیث ثوری سے روایت کی اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

۳۳۳۶ (۱) : عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ أَتَدْرِي مَا سَعَةُ جَهَنَّمَ قُلْتُ لَا قَالَ أَجَلٌ وَاللَّهِ مَا تَدْرِي حَدَّثَنِي عَائِشَةُ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبَضْتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ قَالَتْ قُلْتُ فَأَيْنَ النَّاسُ يَوْمَئِذٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ عَلَى جَسْرِ جَهَنَّمَ۔

۳۳۳۶: (۱) ابن عباسؓ نے مجاہد سے کہا تو جانتا ہے کہ جہنم کتنی بڑی ہے مجاہد نے کہا جہنم کتنی بڑی ہے ابن عباسؓ نے کہا اللہ کی قسم میں بھی نہیں جانتا مگر بیان کیا مجھ سے عائشہؓ نے کہ میں نے نبیؐ سے اس آیت کا مطلب پوچھا وَالْأَرْضُ جَمِيعًا..... یعنی ساری زمین ایک ٹھٹی میں ہے اس پر درگاہ کے قیامت کے دن اور آسمان لپٹے ہوئے ہیں اسکے سیدھے ہاتھ میں سوام المؤمنین فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کی کہ لوگ اس دن کہاں ہونگے اے رسول اللہ کے آپ نے فرمایا جہنم کے پل پر۔

ف: اس حدیث میں ایک قصہ ہے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: وہ قصہ بروایت عبد اللہ مخفریب اور گزرا کہ ایک یہودی حضرت ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور اس نے کہا اللہ تعالیٰ آسمان کو ایک انگلی پر اٹھاتا ہے۔ **حائتہ**: سورہ زمر میں اللہ تعالیٰ کی قدرتوں سے مذکور ہے پیدا کرنا آسمان وزمین کا اور لپٹینا رات کا دن پر اور دن کا رات پر اور کام میں لگانا شمس و قمر کا اور پیدا کرنا لوگوں کا ایک جان سے اور پیدا کرنا آٹھ جوڑوں کا جانوروں کے اور پیدا کرنا انسان کا رحم مادر سے اور اثبات تو حیدر بوبیت کا ان قدرتوں سے یہ سب ایک مقام میں مذکور ہے اور دوسرے رکوع میں اتارنا پانی کا اور بہانا ندیوں کا اور نکالنا کھیت کا اور چورا کر دینا اس کا اور احوال آخرت سے مذکور ہے نقصان مشرکوں کا اور آگ کے مکانون میں ہونا ان کا اور بچانا اللہ کا اپنے بندوں کو ان عذابوں سے اور بصورت موتی کے ہونا دین میں سستی کرنے سے اور تین قول ان کے قیامت کے دن اور منڈکالا ہونا اہل جہنم کا اور بشارت نجات کی متقیوں کو اور مضامین توحید سے امر اخلاص عبادت کا اور رد ان مشرکوں کا جو عبادت غیر خدا کو موجب قرب الہی کہتے ہیں اور ان لوگوں کا جو خدا کے لئے بیٹا ٹھہراتے ہیں اور وہ عید عذاب جہنم کی مشرکوں کو اور مثال مشرک کی ساتھ عبد مشترک کے اور موجد کی ساتھ عبد سالم کے جو خاص ایک شخص کا ہو دعا کرنا مشرکوں کا غیر خدا سے رد ان مشرکوں کا جو اپنے معبودوں کو شفیق جان کر پوجتے ہیں تنگدل ہونا مشرکوں کا توحید کے ذکر سے رد اشراک فی العبادت کا نہ جاننا مشرکوں کا اللہ کی قدر کو اور آخر سورہ میں آثار قیامت سے مذکور ہے پھونکنا صور کا اور زندہ ہونا مردوں کا اور چمکنا زمین کا اللہ کے نور سے اور لانا ماعمال کا اور رو بکاری انبیاء اور شہداء کی اور ہانکے جانا کافروں کا جہنم کی طرف اور متقیوں کا جنت کی طرف اور فواند منفرد سے مذکور ہے غنا اس تعالیٰ کی اور رضا اسکی شکر سے اور عدم رضا کفر سے شکایت انسان کی اور بہت دعا کرنا انکام مصیبتوں میں بھول جانا اور شرک کرنا اس کا آرام میں تخریض اور ترغیب رات کے جاگنے پر اور قیام و تجرد پر تخریض ہجرت پر اور وعدہ جنت کی غرضوں کا واسطے متقیوں کے روئیں کھڑے ہو جانا قرآن سے اور ہر شل ہونا قرآن میں خبر آنحضرتؐ کی وفات کی فضیلت قرآن لانے والے کی اور اسکے تصدیق کرنے والے کی کافی ہونا پروردگار کا اپنے بندوں کو اور ہدایت اور ضلالت اس تعالیٰ کی اختیار میں ہے تخریض توکل پر

پھر لیٹا روحوں کا سوتے وقت قبول نہ ہونا کافروں کے فدیہ کا قیامت میں خطاب ان بندوں سے جو حد شرعی سے تجاوز کریں اور نبی اللہ کی رحمت سے ناامید ہونے سے اور وعدہ جمع ذنوب کی مغفرت کا وغیر ذلک من التوائد۔

تفسیر سورہ مؤمن

سُورَةُ الْمُؤْمِنِ

۳۲۳۷: نعمان بن بشیر سے روایت ہے کہ سنا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے دعا وہی تو عبادت ہے پھر پڑھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت: وَقَالَ رَبُّكُمْ..... اور فرمایا تمہارے پروردگار نے دعا کرو مجھ سے قبول کروں دعا تمہاری جو لوگ تکبیر کرتے ہیں میری عبادت سے یعنی میری دعا سے داخل ہوں گے جہنم میں ذلیل ہو کر۔

۳۲۳۷: عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الدَّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ ثُمَّ قَالَ وَقَالَ رَبُّكُمْ اذْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ **خاتمہ:** اس سورت میں صفات الہی سے مذکور ہے عاقر الذنب اور قابل التوب اور شدید العقاب اور ذی الطول ہونا اس تعالیٰ کا اور رفیع الدرجات اور ذی العرش اور مالک ہونا اس کا اور جاننا اس کا آنکھوں کی چوری کو اور عبادت الہی کہ ہمیشہ مدد کرتا ہے نبیوں کی اور مؤمنین کی اور احواء اور امات اور تعبیر اس کے ارادہ کی ساتھ کن کے اور قصص ماضیہ سے قصہ موسیٰ علیہ السلام کے ارسال کا اور ظلم فرعون کا اور ہامان اور قارون کا اور قصہ مؤمن آل فرعون کا اور نصیحت اس کی فرعون کو اور قوم کو اور احوال آخرت سے ندا کرنا کافروں کو قیامت میں کہ غصہ خدا کا اور دشمن رکھتا اس کا بڑھ کر ہے تمہارے غصہ سے اور کہتا تابعان کفار کا اپنے مقبولین سے واسطے تخفیف عذاب دوزخ کے اور جواب ان کا کہنا دوزخیوں کا مالک دوزخ سے کہ رب ہمارا ایک دن عذاب سے ہم پر تخفیف کرے قبول نہ ہونا ظالموں کی محذرت کا قیامت کے دن اغلال اور سلاسل اور تسبیح مجادلان فی الآیات کی جنم میں اور احوال ملائکہ سے تسبیح اور تحمید اور استغفار حاملان عرش کا تا تمین اور تعین قرآن کے لئے اور قدرتوں سے اس تعالیٰ کے لئے رزق کا اتارنا آسمان سے اور تمین ساتھ سکون میل اور ایصال نہار کے اور تمین ساتھ قرار دینے زمین کے اور بناء سماء کی اور صورت بنائی آدم کی اور اثبات توحید الوہبیت کا ان صفاتوں سے اور چھ مرتبے انسان کی پیدائش کے مٹی سے ہونا اور نطفہ اور علقہ اور طفل اور جوان اور پیر ہونا اس کا اور تمین شستی اور جانوروں پر سوار ہونے کی ساتھ اور مضامین متفرقہ سے تذکیر قوم نوح اور احزاب کے تکذیب کی اور حملہ کرنا ہر امت کا اپنے نبی پر اور ہلاک قوم کا اور نجات نبی کی اور تذکیر عطا تو رات کی موسیٰ علیہ السلام کو اور امر صبر اور استغفار اور تسبیح و تحمید کا صبح اور شام اور برابر نہ ہونا عیالی اور بصیر اور صالح اور سستی کا اور امر دعا کا اور وعدہ اس کے قبول کا اور امر نبی کو کہ کہنے منع کیا گیا ہوں میں عبادت سے غیر خدا کے بیان کرنا بعض انبیاء کے قصوں کو قرآن میں اور نہ بیان کرنا بعض کا اور عبادت الہی ہونا کافروں کے ہلاک کرنے کی۔ وغیر ذلک۔

تفسیر سورہ سجدہ

سُورَةُ السَّجْدَةِ

۳۲۳۸: عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ جھگڑے تین شخص بیت اللہ کے پاس دو قریشی تھے اور ایک ثقفی یا دو ثقفی تھے ایک قریشی دل میں اٹکے سمجھ تھوڑی تھی اور پیٹ پر اٹکے چربی بہت تھی ایک نے کہا بھلا دیکھو تو کیا اللہ سنتا ہے جو ہم کہتے ہیں دوسرے نے کہا سنتا ہے اگر ہم پکاریں اور نہیں

۳۲۳۸: عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ اخْتَصَمَ عِنْدَ الْبَيْتِ ثَلَاثَةٌ نَفَرٌ قُرَيْشِيَانِ وَثَقْفِيَانِ اَوْ ثَقْفِيَانِ وَقُرَيْشِي قَلِيلٌ فَفَهُ قُلُوبُهُمْ كَثِيرٌ سَحْمٌ بَطُونُهُمْ فَقَالَ أَحَدُهُمْ اتَرَوْنَ اللَّهُ يَسْمَعُ مَا نَقُولُ فَقَالَ الْآخَرُ

يَسْمَعُ اِنْ جَهْرًا وَلَا يَسْمَعُ اِنْ اَخْفَيْنَا وَقَالَ
الْاٰخِرَانِ كَانَ يَسْمَعُ اِذَا جَهْرًا فَهُوَ يَسْمَعُ اِذَا
اَخْفَيْنَا فَانزَلَ اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوِرُونَ
اَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا اَبْصَارُكُمْ۔

سنتا ہے تو اگر ہم چپکے سے بولیں، تیسرے نے کہا اگر ہماری پکار کو بھی سنتا
ہوگا سو اللہ تعالیٰ نے اتارا وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوِرُونَ سے یعنی نہ تھے تم پرواہ
کرتے اس خیال سے کہ گواہی دینگے تم پر تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں
یعنی غیر سے چھپ کر گناہ کرتے تھے یہ خبر نہ تھی کہ اعضا گواہی دینگے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۴۹: عبد الرحمن بن یزید سے روایت ہے کہ عبد اللہ نے کہا کہ میں کعبہ
کے پردوں میں چھپا ہوا تھا تین شخص آئے کہ انکے پیٹ پر چربی بہت تھی
اور دل میں سمجھ کہ ایک قرشی تھا اور دو اس کے داماد ثقفی یا ایک ثقفی دو داماد
اسکے قرشی انہوں نے ایسی بات کہی کہ میں نہ سمجھا پھر ایک بولا بھلا دیکھو
کیا اللہ ہماری یہ بات سنتا ہے دوسرے نے کہا جب ہم آواز بلند کرتے
ہیں سنتا ہے اور جب بلند نہ کریں نہیں سنتا، تیسرے نے کہا اگر تھوڑی سنتا
ہے تو سب سن سکتا ہے عبد اللہ نے کہا میں نے نبی سے اسکا ذکر کیا اللہ
تعالیٰ نے یہ آیت اتاری وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوِرُونَ سے خاسرین تک۔

كَلَّمَهُ قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَانزَلَ اللّٰهُ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوِرُونَ اَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا اَبْصَارُكُمْ وَلَا
جُلُودُكُمْ اِلٰى قَوْلِهِ فَاَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے
عمارہ بن عمیر سے انہوں نے وہب بن ربیع سے انہوں نے عبد اللہ سے مانند اس کے۔ مترجم: پوری آیت یہ ہے: وَمَا كُنْتُمْ
تَسْتَوِرُونَ اَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا اَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلٰكِنْ ظَنَنْتُمْ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيْرًا مِّمَّا تَعْمَلُوْنَ وَذِكْرُكُمْ
ظَنُّكُمْ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ اَرْذٰكُمْ فَاَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ [ختم السجدة: ۲۲، ۲۳] یعنی تم پرواہ نہ کرتے تھے اس خیال سے
کہ گواہی دیں گے تم پر کان تمہارے اور نہ آنکھیں تمہاری اور نہ کھالیں تمہاری لیکن یقین کیا تم نے کہ اللہ نہیں جانتا تمہارے بہت سے عملوں
کو اور اسی گمان نے کہ گمان کیا تم نے اپنے رب کے ساتھ ہلاک کیا اس نے تم کو سو ہو گئے تم آج نقصان والوں میں۔

۳۲۵۰: عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ اِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ
اسْتَقَامُوْا قَالَ فَاَقَالَ النَّاسُ ثُمَّ كَفَرُوْا كُفْرَهُمْ
فَمَنْ مَاتَ عَلَيْهَا فَهُوَ مِنْ اَسْتَقَامٍ۔

۳۲۵۰: انس بن مالک نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھا اِنَّ الَّذِيْنَ
قَالُوْا یعنی جو لوگ کہتے ہیں کہ معبود ہمارا اللہ ہی ہے پھر اس پر قائم رہے
فرمایا آپ ﷺ نے بہت لوگوں نے کہا پھر منکر ہو گئے سو جو اسی پر مرادہ
قائم رہا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی روایت سے سنائیں نے ابو زرہ سے کہتے تھے عفان نے عمرو بن علی سے ایک حدیث
روایت کی ہے خاتمہ سورہ جسدہ میں بڑے بڑے نو انداز ترتیب سے مذکور ہیں تفصیل آیات قرآن عربی کی بشیر و نذیر ہونا رسول کا اعراض
بہت لوگوں کا قرآن سے بشیر ہونا نبی ﷺ کا اور تو حید خدا کی اور امر استقامت اور استغفار کا خرابی زکوٰۃ نہ دینے والوں کی وعدہ اجر غیر ممنون

مالک کو اور جواب ان کا کرنا کا تین کا بیان کہ نبی ﷺ کا خدا کا بیٹا ہوتا تو میں اول پوجتا معبود ہوتا اس تعالیٰ کا آسمان وزمین میں بطلان معبودان باطل کی شفاعت کا قائل ہونا کافروں کا خدا کی خالقیت پر نبی ﷺ کو حکم معاف کا اور سلام کا۔

تفسیر سورۃ دُخان

۳۲۵۴: مسروق نے کہا ایک شخص آیا عبد اللہؑ کے پاس اور کہا کہ ایک وعظ بیان کرتا تھا کہ نلکے گا زمین میں سے ایک دھواں یعنی قیامت کے قریب اور کافروں کے کان بند کر لے گا اور مومنوں کو زکام سا ہو جائے گا، مسروق نے کہا کہ غصہ ہو گئے عبد اللہؑ اور تکیہ لگائے ہوئے تھے اٹھ بیٹھے اور کہا جب کسی سے پوچھا جائے اس بات سے کہ نہیں جانتا تو تو کہہ دے اللہ خوب جانتا ہے اس لیے کہ یہ بھی آدمی کے علم کی بات ہے کہ جب سوال ہو اس سے ایسی چیز کا جو نہیں جانتا تو کہہ دے اللہ خوب جاننے والا ہے اس لیے کہ اللہ نے اپنے نبی ﷺ سے کہا کہہ دے تو نہیں مانگتا میں تم سے مزدوری اور نہیں ہوں میں اپنے دل سے بات بنانے والا، اصل اس دخان کی یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب دیکھا کہ قریش میرا کہنا نہیں مانتے دعا کی یا اللہ مدد کر میری ان پر سات برس کے قحط سے یوسف علیہ السلام کے زمانہ کی مانند سو ان پر قحط پڑا اور سب چیزیں ختم ہو گئیں یہاں تک کہ کھالیں اور مردے کھانے لگے اور اعمشؓ اور منصور دونوں راویوں میں سے ایک نے کہا ہڈیاں بھی کھانے لگے اور کہا عبد اللہؑ نے زمین سے دھواں بھی نکلنے لگا راوی نے کہا پھر آیا آنحضرت ﷺ کے پاس ابوسفیان اور عرض کی کہ آپ کے لوگ ہلاک ہو گئے اللہ سے دعا کرو ان کے لیے کہا عبد اللہؑ نے یہی مراد ہے اس آیت سے یَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ یعنی جس دن لایگا آسمان کھلا دھواں کہ ڈھانپ لے گا لوگوں کو یہ دکھ کی مار ہے منصور نے کہا یہی مراد ہے اس آیت سے رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ الْعَظِيمَ یعنی کھول دے ہم سے عذاب سو کیا کھولا جائے گا عذاب آخرت کا یعنی وہی قحط کا دھواں مراد ہے عبد اللہؑ نے کہا گزر گیا بٹشہ اور

سُورَةُ الدُّخَانِ

۳۲۵۴: عَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ إِنَّ قَاصًا يَقْضُ يَقُولُ إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ الدُّخَانِ فَيَأْخُذُ بِمَسَامِعِ الْكُفَّارِ وَيَأْخُذُ الْمُؤْمِنِينَ كَهَيْئَةِ الزُّحَامِ قَالَ فَغَضِبَ وَتَمَنَّاهُ مَتَكِنًا فَجَلَسَ ثُمَّ قَالَ إِذَا سِئِلَ أَحَدُكُمْ عَمَّا يَعْلَمُ فَلْيَقُلْ بِهِ قَالَ مَنْصُورٌ فَلْيُخْبِرْ بِهِ وَإِذَا سِئِلَ عَمَّا لَا يَعْلَمُ فَلْيَقُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ مِنْ عِلْمِ الرَّجُلِ إِذَا سِئِلَ عَمَّا لَا يَعْلَمُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ لِنَبِيِّهِ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا رَأَى قَرِينًا اسْتَعْصَمَا عَلَيْهِ قَالَ اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَيْهِمْ بِسَبْعِ كَسْبٍ يُوسُفُ فَآخَذَتْهُمْ سَنَةٌ فَأَحْصَتْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى أَكَلُوا الْجُلُودَ وَالْمَيْتَةَ وَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْأُخْرَى قَالَ وَجَعَلَ يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ قَالَ فَآتَاهُ أَبُو سَفْيَانَ فَقَالَ إِنَّ قَوْمَكَ قَدْ هَلَكُوا فَأَذْعُ اللَّهُ لَهُمْ قَالَ فَهَذَا لِقَوْمِهِ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ قَالَ مَنْصُورٌ هَذَا لِقَوْلِهِ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ فَهَلْ يُكْشَفُ عَذَابُ الْآخِرَةِ قَالَ مَضَى الْبَطْشَةَ وَاللِّزَامَ وَالدُّخَانُ وَقَالَ أَحَدُهُمَا الْقَمَرُ وَقَالَ الْآخِرُ الرُّومُ۔

لزام اور دخان اور اعمشؓ اور صنوعو دونوں راویوں میں سے ایک نے کہا کہ گزر گیا شق ہونا قمر کا اور دوسرے نے کہا اور مغلوب ہونا روم کا، کہا ابویسی نے کہ لزام سے مراد ہے وہ قتل جو بدر کے دن ہوا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مترجمہ: دخان یعنی دھواں جس کا ذکر یَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ میں ہے اس میں مفسرین کے دو قول ہیں ایک وہی جو اس

روایت کے آخر میں مذکور ہوا دوسرا یہ کہ وہ دخان قریب قیامت کے ظاہر ہوگا اور سے مومنوں کو زکام اور کافروں کو انسداد مسام ہوگا جیسا اول روایت میں مذکور ہے اور بطش سے اشارہ ہے اس آیت کی طرف یَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى [الدخان: ۱۵] یعنی جس دن پکڑیں گے ہم ان کو سخت پکڑنا مراد اس سے واقعہ ہے بدر کا اور لزام میں اشارہ ہے اس آیت کی طرف فَسَوْفَ يَكُونُ لِوَأَمَّا الْفِرْقَانُ : [۷۷] یعنی اب ہوگی پکڑ دھکڑ اس سے بھی مراد معاملہ بدر ہے اور روم میں اشارہ ہے: اَلَمْ غَلِبَتِ الرُّومُ [الروم: ۲۱] کی طرف یعنی خنجر ہے اس میں روم کے مغلوب ہونے کی اور یہ بھی حضرت کے وقت میں ہو چکا۔

۳۲۵۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَهُ بَابَانِ بَابٌ يَصْعَدُ مِنْهُ عَمَلُهُ وَبَابٌ يَنْزِلُ مِنْهُ رِزْقُهُ فَإِذَا مَاتَ بَكِيًّا عَلَيْهِ فَذَلِكَ قَوْلُهُ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ۔

۳۲۵۵: انس بن مالک نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی مومن ایسا نہیں کہ اس لیے نہ ہوں دو دروازے یعنی آسمان میں ایک دروازے سے اس کے نیک عمل چڑھتے ہیں دو سے سے رزق اترتا ہے جب وہ مر جاتا ہے دونوں اس پر روتے ہیں یہی فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کہ نہ روئے ان پر یعنی کفار پر آسمان اور زمین اور نہ تھے وہ مہلت پانے والے۔

فق: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع گراہی سند سے اور موسیٰ بن عبیدہ اور یزید بن ابان رقاشی ضعیف ہیں حدیث میں خاتمہ سورہ دخان میں یہ مضامین بہ ترتیب مذکور ہیں نزول قرآن کا شب قدر میں یا شب برات میں ربوبیت اور الوہیت اور احیاء اور امات اس تعالیٰ کی بطش کبریٰ کا بیان بیان قوم فرعون کا کچھ تھوڑا سا حال قوم منکران بعثت کا پیدا ہونا آسمان وزمین کا کھیل کیلئے اور اثبات بعثت کا اس سے بیان شجرہ روم کا بشارت مقام امین اور جنات اور عیون اور سندس اور استبرق کے لباس کی اور حور عین کے تزویج کی اور نوا کی متقیوں کیلئے آسان ہونا قرآن کا نبی کی زبان پر سورہ جاثیہ کو اگرچہ مؤلف نے نہیں لکھا مگر اس کا خلاصہ مضامین یہ ہے اترنا کتاب کارب الارباب کی طرف سے قدر تیں اسکی جیسے آسمان وزمین کا بنانا اور انسان اور چار پاؤں کا پیدا کرنا اور رات دن کا بدلتے آنا اور رزق کا آسمان سے اترنا خرابی جھوٹے گنہگاروں کی قدر تیں اسکی جیسے دریا کا کام میں لگانا کشتی کا چلانا وغیرہ مومنوں کو کافروں کے قصور معاف کرنے کا حکم نیکی بدی کا بدلہ ضرور ہے بنی اسرائیل کی فضیلتیں اس نبی کو شریعت کا عطا ہونا قرآن میں عبرت اور ہدایت اور رحمت پیدا کرنا زمین آسمان کا اسلئے کہ ہر ایک اپنے عمل کی جزا پائے مذمت ہو پر چلنے والے کی فرقہ دہریہ کا رد منکران بعثت کا کہنا کہ ہمارے ماں باپ کو زندہ کر دو مالک ہونا اس تعالیٰ کا آسمان وزمین پر رو بکاری ہر امت کی اپنی کتاب کے ساتھ حشر میں حمد اور ربوبیت اور کبریا اور حکمت اس تعالیٰ شانہ کی۔

تفسیر سورہ احقاف

سُورَةُ الْاِحْقَافِ

۳۲۵۶: عَنِ ابْنِ أَبِي عُبَيْدٍ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا أُرِيدَ عُثْمَانُ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ مَا جَاءَ بِكَ قَالَ جِئْتُ فِي نَصْرَتِكَ قَالَ أَخْرُجْ إِلَى النَّاسِ فَاطْرُدْهُمْ عَنِّي فَإِنَّكَ خَارِجٌ خَيْرٌ لِي مِنْكَ دَاخِلٌ قَالَ فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ إِلَى النَّاسِ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ كَانَ أَسْمِي

۳۲۵۶: عبد اللہ بن سلام کے بھتیجے سے روایت ہے کہ جب لوگوں نے امیر المؤمنین عثمان کے قتل کا ارادہ کیا عبد اللہ بن سلام آئے حضرت عثمان نے ان سے کہا تم کیوں آئے انہوں نے کہا آپ کی مدد کو آپ نے فرمایا کہ جاتو لوگوں کے پاس اور ان کو مجھ سے دور رکھو اور تیرا ہا ہر رہنا مفید ہے میرے لیے اندر رہنے سے کہا راوی نے کہ عبد اللہ بن سلام نکلے لوگوں کی طرف اور کہا اے آدمیو میرا نام جاہلیت میں فلانا تھا (یعنی حصین) پھر

رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ نام رکھا اور میرے بارہ میں کئی آیتیں اتریں اللہ کی کتاب سے میرے ہی بارہ میں اتریں و شہد... یعنی گواہی دی ایک گواہی دینے والے نے بنی اسرائیل میں سے اس کے مثل پر یعنی اس پر کہ قرآن اللہ کے پاس سے آیا ہے اور ایمان لایا اور تکبر کیا تم نے اور اللہ ہدایت نہیں دیتا ظالموں کو اور میرے ہی حق میں یہ آیت اتریں و کفی... یعنی نبی ﷺ کو کہہ دو کہ کافی ہے اللہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان اور جس کے پاس علم ہے کتاب کا (مراد اس سے عبد اللہ بن سلام ہیں) اور اللہ کی ایک تلوار چھپی ہوئی ہے تم سے اور فرشتے تمہارے ہمسایہ رہے ہیں اس تمہارے شہر میں کہ اترے تمہارے نبی یہاں سوڑو اللہ سے ڈرو اللہ سے اس مرد کے (یعنی حضرت عثمانؓ کے) قتل کرنے سے کہ قسم ہے اللہ کی اگر تم نے اسکو مار ڈالا دور ہو جائیں گے تمہارے ہمسایہ فرشتے اور نکل آئے گی تم پر تلوار اللہ کی جو چھپی ہوئی تھی تم پر پھر میان میں نہ جائے گی قیامت تک سولوگوں نے عبد اللہ کی بات سن کر کہا مارو اس یہودی کو (اور عبد اللہ پہلے یہودی تھے پھر شرف باسلام ہوئے) اور مارو عثمانؓ کو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے روایت کیا اس کو شعیب بن صفوان نے عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ابن محمد بن عبد اللہ بن سلام سے انہوں نے اپنے دادا عبد اللہ بن سلام سے۔

۳۲۵۷: روایت ہے عائشہؓ سے کہ انہوں نے کہا کہ نبیؐ جب دیکھتے بدلی اندر آتے اور باہر جاتے پھر جب مینہ برسنے لگتا خوش ہو جاتے کہا عائشہؓ نے میں نے عرض کی کہ اس کا کیا سبب ہے آپ نے فرمایا نہیں معلوم ہے مجھ کو شاید ویسا ہی ہو جیسا اللہ نے فرمایا جب دیکھا انہوں نے ابرساٹنے اپنے نالوں یا کھیتوں کے کہنے لگے کہ ابر ہے ہم پر برسنے والا اور اس میں بیان ہے اس عذاب کا جو قوم عاد پر آیا تھا آپ کو خوف ہوتا کہ ویسا ہی عذاب نہ ہو۔

فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَانَ فَسَمَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ وَنَزَلَتْ فِي آيَاتٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ نَزَلَتْ فِيَّ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَاثَمَ وَأَسْتَكْبِرُ تَمَّ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ وَنَزَلَتْ فِيَّ قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ إِنَّ لِلَّهِ سِيفًا مَعْمُودًا عَنْكُمْ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ قَدْ جَاوَزَتْكُمْ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا الَّذِي نَزَلَ فِيهِ نَبِيُّكُمْ قَالَهُ فِي هَذَا الرَّجُلِ أَنْ تَقْتُلُوهُ فَوَاللَّهِ إِنْ قَتَلْتُمُوهُ لَتَطْرُدَنَّ جِيرَانَكُمْ الْمَلَائِكَةَ وَلَتَسْلُقَنَّ سَيْفَ اللَّهِ الْمَعْمُودَ عَنْكُمْ فَلَا يُعْمَدُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ قَالٍ فَقَالُوا اقْتُلُوا الْيَهُودِيَّ وَاقْتُلُوا عُثْمَانَ۔

۳۲۵۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى مَخِيلَةَ أَقْبَلَ وَآذَبَ فَإِذَا مَطَرَتْ سَرَى عَنْهُ قَالَتْ فَقُلْتُ لَهُ فَقَالَ وَمَا آذَرِي لَعَلَّهُ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُمَطَّرُنَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۵۸: علقمہ نے ابن مسعودؓ سے کہا کہ تم میں سے کوئی آنحضرت ﷺ کے ساتھ تھا جس رات جن آئے تھے انہوں نے کہا نہیں مگر ایک رات حضرت ﷺ گم ہو گئے مکہ میں ہم نے کہا کسی نے آپ ﷺ کو پکڑ رکھا یا کوئی اڑا لے گیا ہے ہم سب لوگوں کی رات بہت بری کئی یہاں تک کہ

۳۲۵۸: عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ مَسْعُودٍ هَلْ صَحِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْجَحْرِ مِنْكُمْ أَحَدٌ قَالَ مَا صَحِبَهُ مِنَّا أَحَدٌ وَلَكِنْ قَدْ اِفْتَدَى نَاهُ ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهُوَ بِمَكَّةَ فَقُلْنَا أُغْتِيلُ

اَسْتَطِيرُ مَا فَعَلَ بِهِ فِينَا بِشَرِّ لَيْلَةٍ بَاتَ بِهَا قَوْمٌ حَتَّى إِذَا أَصْبَحْنَا أَوْ كَانُوا فِي وَجْهِ الصُّبْحِ إِذَا نَحْنُ بِهِ يَجِيئُ مِنْ قِبَلِ حَرَا قَالَ فَذَكَرُوا لَهُ الْاَلْدَى كَمَا نُو فِيهِ قَالَ فَقَالَ اَتَانِي دَاعِي الْجِنِّ فَاتَيْتُهُمْ فَفَرَأْتُ عَلَيْهِمْ قَالَ فَاَنْطَلَقُ فَاَرَا اَنَارَهُمْ وَاَنَارَ نِيرَانِهِمْ قَالَ الشَّعْبِيُّ وَسَاَلُوهُ الزَّادَ وَكَاَنُو مِنْ جِنِّ الْجَزْيِرَةِ فَقَالَ كَمُلْ عَظْمٌ لَمْ يَذْكَرْ اِسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ يَبْعُ فِي اَيْدِيكُمْ اَوْ قَرَّ مَا كَانَ لِحْمًا وَكُلُّ بَعْرَةٍ اَوْ زُوْتَةٌ عَلَفَ لِدَرَاتِكُمْ فَقَالَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَسْتَنْجُوا بِهَمَا فَاِنَّهُمَا زَادَا اِخْوَانَكُمْ مِنَ الْجِنِّ۔

جب صبح ہوئی اور صبح میں وہ چلے آتے تھے حرا کی طرف سے سولوگوں نے اپنا گھبراہٹا رات کا آپ ﷺ سے ذکر کیا کہا راوی نے کہ آپ ﷺ نے فرمایا میرے پاس بلاوا آیا جنوں کا سو میں ان کے پاس گیا اور میں نے ان پر قرآن پڑھا پھر آپ ﷺ ہم کو لے گئے اور ان کی نشانیاں دکھائیں اور نشان دکھائے ان کی آگ کے شععی نے کہا کہ پھر جنوں نے آپ ﷺ سے توشہ مانگا اور وہ کسی جزیرے کے رہنے والے تھے آپ ﷺ نے فرمایا کہ جس ہڈی پر اللہ کا نام لیتے وہ تمہارے ہاتھ لگ جائے گی خوب گوشت سے بھری ہوئی اور ہراونٹ کی میٹگی یا گور چارہ ہے تمہارے جانوروں کا پھر رسول اللہ ﷺ نے ہم سے فرمایا تم استنجامت کرو ان دونوں سے یعنی ہڈی سے وہ توشہ ہے تمہارے بھائیوں کا جنوں میں سے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: لیلۃ الجن میں حاضر ہونے کے باب میں عبداللہ بن مسعود سے روایتیں متعارض آئی ہیں کسی میں ان کا ہونا مذکور ہے کسی میں نہ ہونا مطلب یہ ہے کہ عبداللہ حضرت کے ساتھ گئے تھے مگر جنوں کے جمع ہونے کی جگہ سے دور بیٹھے رہے اس لئے انہوں نے اپنا ہونا بھی ذکر کیا باعتبار جانے کے اور نہ ہونا ذکر کیا باعتبار نہ حاضر ہونے کے مجمع جن میں اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ معاملہ دوبار ہوا ہو ایک میں حاضر ہوئے ایک میں نہیں خاتمہ سورہ احقاف میں فوائد ذیل مذکور ہیں کتاب کا اثرنا شرک کا ابطال گمراہی اس کی جو غیر خدا سے دعا کرے جواب اس کا جو قرآن کو جھٹلائے علم غیب نہ ہونا نبی ﷺ کو شہادت ایک خیر کی تصدیق قرآن پر کہ مراد اس سے عبداللہ بن سلام ہیں کافروں کا مؤمنوں سے کہنا کہ اگر ایمان اچھا ہوتا تو پہلے ہم کو ملتا امام و رحمت ہونا تو ارات کا موجدوں کو جنت وغیرہ کی بشارت والدین سے احسان کرنے کی وصیت اور تیس مہینے میں حمل و فصل لڑکے کا حال خلف کا جو موجد ہے اور ناخلف بے ایمان کا کافروں کی نیکی کا بدلہ دنیا میں مل جانا قصہ عاد کا قصہ جن نصیبین کا نہ تھلکا خدا کا آسمان وزمین کے پیدا کرنے سے روبرو دوزخ کے جانا کافروں کا۔

تفسیر سورہ محمد (صلى الله عليه وسلم)

سُورَةُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
۳۲۵۹ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَاسْتَغْفِرُ لِدُنْيِكَ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اِنِّي لَا
سَتَغْفِرُ اللَّهُ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً۔

۳۲۵۹: ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا مغفرت مانگ تو اپنے گناہوں کے لیے اور مؤمن مردوں اور عورتوں کے لیے آپ ﷺ نے فرمایا میں مغفرت مانگتا ہوں ہر دن میں ستر بار۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ میں مغفرت مانگتا ہوں اللہ سے ہر دن میں سو بار روایت کیا اس کو محمد بن عمر نے ابی سلمہ سے انہوں نے ابی ہریرہ سے۔

۳۲۶۰ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

۳۲۶۰: ابی ہریرہ نے کہا پڑھی رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت ایک دن وال

ہذِهِ الْآيَةُ يَوْمًا وَإِنْ تَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ
ثُمَّ لَا يَكُونُوا امْتَالِكُمْ قَالُوا وَمَنْ يُسْتَبْدَلْ بِنَا قَالَ
فَقَصْرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى مَنَكِبِ سَلْمَانَ ثُمَّ
قَالَ هَذَا وَقَوْمُهُ هَذَا وَقَوْمُهُ۔

... یعنی اگر تم پھر جاؤ گے اے عرب کے لوگو! ایمان سے یا جہاد سے اللہ تمہارے بدلے لائے گا دوسری قوم کو کہ وہ تمہارے مانند نہ ہوں گے صحابہ نے پوچھا کہ کون لوگ آئیں گے ہمارے بدلے آپ ﷺ نے ایک ہاتھ مارا شانہ پر سلمان کے اور فرمایا اور اس کو قوم یہ اور اس کی قوم۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور اس کی اسناد میں گفتگو ہے اور عبدالرحمن بن جعفر نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے علاء بن عبدالرحمن سے۔

۳۲۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ ذَكَرَ اللَّهُ أَنْ تَوَلَّيْنَا اسْتَبْدَلُوا بِنَا ثُمَّ لَا يَكُونُوا امْتَالِكًا قَالَ وَكَانَ سَلْمَانُ يَحْتَبِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ فَقَصْرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَحْدُ سَلْمَانَ وَقَالَ هَذَا وَأَصْحَابَهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ مَنُوطًا بِالْبُرْيَانِ لَنَنَّا وَلَهُ رِجَالٌ مِنْ قَارِسٍ۔

۳۲۶۱: ابی ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ کے بعض یاروں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے کون لوگ ہیں وہ جن کا ذکر اللہ تعالیٰ نے کیا ہے کہ اگر ہم لوٹ جائیں تو ہمارے بدلے ان کو لائے گا اور وہ ہمارے مانند نہ ہو گے کہا راوی نے کہ سلمان آپ ﷺ کے بازو میں تھے سو ہاتھ مارا رسول اللہ ﷺ نے سلمان کی ران پر اور فرمایا وہ یہی ہے اور اس کے یار قسم ہے اس کی جان میری اس کے ہاتھ میں ہے اگر ایمان لگتا ہوتا ثریا میں (چند ستارے ہیں بلند تو بھی لے آئے اُس کو) چند فارس کے لوگ۔

ف: عبداللہ بن جعفر بن نجیح والد ہیں علی بن مدینی کے اور روایت کیا علی بن حجر نے عبداللہ بن جعفر سے بہت کچھ اور روایت کی ہم سے علی نے یہ حدیث اسمعیل بن جعفر سے انہوں نے عبداللہ بن جعفر بن نجیح سے۔ مترجم: عجیب لطف ہے کہ عرب کے لوگ اکثر علم سے بہرہ یاب کم ہوئے بڑے بڑے علماء جن سے دین کو ترقی علم کو فروغ ہوا اکثر کشرجمی ہوئے خواہ فارسی ہوں یا ہندی ترکی ہوں یا رومی چنانچہ امام بخاری اور مسلم اور ترمذی یہ سب فارس میں پیدا ہوئے اسی طرح اکثر علماء کا ہر فارسی لڑے اس حدیث سے ان کی بزرگی اور بڑی فضیلت ثابت ہوئی۔ ضابطہ: سورہ محمد میں فوائد مصر حدیث مذکور ہیں باطل ہونا کافروں کے عملوں کا وہ تکفیر سینات اور اصلاح احوال کا مومنوں کے لئے امر کافروں کی گردن مارنے کا وقت مقابلہ کے شہیدوں کی فضیلت وعدہ نصرت ناصران دین کے لئے ضبط ہونا کافروں کے عملوں کا وہی ہونا اللہ کا مومنوں کے لئے اور وعدہ جنت کا ان کے لئے چار پایوں کی طرح کھانا کافروں کا تفصیل جنت کی نہروں کی وعید ظلودنی النار کی کافروں کے لئے مذمت احادیث کے بھول جانے کی استماع حدیث سے زیادہ ہونا ایمان کا توحید الوہیت نبی ﷺ کو حکم استغفار کا اپنے اور مومنوں کے لئے خوف منافقوں کا ایسی سورت اترنے کے وقت جس میں لڑائی کا حکم ہو مذمت زمین میں فساد کرنے والے کی قرآن میں غور و فکر کرنے کی ترغیب حال منافقوں اور مرتدوں کا وعدہ مومنوں کے آزمانے کا جہاد و صبر سے ضبط اعمال کافروں کا امر خدا اور رسول کی اطاعت کا مغفرت نہ ہونا کافروں کی مومنوں سے غلبہ کا وعدہ مذمت نخل کا بیان اللہ کی عطا اور ہمارے فقر کا ڈرانا اس سے کہ اگر تم تائید نہ کرو گے تو ہم اور لوگ تمہارے بدلے لے آئی گے کہ وہ تمہارے مانند دست نہ ہوں گے۔

تفسیر سورہ فتح

سُورَةُ الْفَتْحِ

۳۲۶۲: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ يَقُولُ كُنَّا مَعَ ۳۲۶۲: عمر بن خطابؓ نے کہا ہم نبی ﷺ کے ساتھ تھے کسی سفر میں

سویں نے کچھ کہا رسول اللہ ﷺ سے اور آپ ﷺ چپ ہو رہے پھر میں نے کہا اور آپ ﷺ چپ ہو رہے تو میں نے اپنے اونٹ کو چلایا اور ایک کنارے ہو گیا اور میں نے کہا تیری ماں تجھ پر روئے اے خطاب کے بیٹے تک کیا تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سوال کر کے تین بار اور ہر بار انہوں نے جواب نہ دیا تجھ کو بہت لائق ہے تو اس سے کہ تیرے حق میں قرآن اترے سو میں کچھ ٹھہرا نہ تھا کہ سنا میں نے کہ کوئی مجھے پکارتا ہے پھر آیا میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اے خطاب کے بیٹے آج کی رات مجھ پر ایک سورۃ اتری ہے کہ پیاری ہے وہ مجھے ان سب چیزوں سے جن پر سورج نکلتا ہے: اَنَا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے فریب ہے۔

۳۲۶۳: انسؓ نے کہا نبی ﷺ پر اتری یہ آیت لِيَغْفِرَ لَكَ يَعْنِي تَاكِ بَخْشِ دے اللہ تعالیٰ تیرے اگلے گناہ اور پچھلے جب آپ ﷺ لوٹ آتے تھے حدیبیہ سے تو فرمایا نبی ﷺ نے کہ مجھ پر ایک ایسی آیت اتری ہے کہ ساری زمین کی دولت سے زیادہ پیاری ہے پھر پڑھی آپ ﷺ نے اصحاب پر یہ آیت انہوں نے کہا مبارک مبارک اور خوش وقتی ہو آپ ﷺ کو اے رسول اللہ کے بیان کر دیا اللہ تعالیٰ نے جو آپ ﷺ کے ساتھ کرے گا (یعنی گناہ بخشے گا) مگر معلوم نہیں ہمارے ساتھ کیا کرے گا سواتری یہ آیت لِيُدْخِلَ سَ عَظِيمًا تَك۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں مجمع بن جاریہ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا | الفتح: ۵ | یعنی تاکہ پہنچائے ایمان والے سردوں اور عورتوں کو باغوں میں نیچے بہتی ہیں ان کے نہریں سدا رہیں گے ان میں اور اتاریں ان سے ان کی برائیاں اور یہ ہے اللہ کے یہاں بڑی مرادلی۔

۳۲۶۴: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ تَمَانِينَ هَبَطُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ مِنْ جَبَلِ التَّنْعِيمِ عِنْدَ صَلَوَةِ الشُّجْحِ وَهُمْ يَرِيدُونَ أَنْ يَقْتُلُوهُ فَأُخْذُوا أَخْذًا فَأَعْتَقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

۳۲۶۳: انسؓ نے کہا اتنی کا فراترے رسول اللہ ﷺ اور ان کے اصحاب کی طرف تنعمیم کے پہاڑ سے صبح کی نماز کے قریب اور چاہتے تھے کہ قتل کریں آپ ﷺ کو سوسب کے سب پکڑے گئے اور آزاد کر دیا ان کو رسول اللہ ﷺ نے پس اتاری اللہ تعالیٰ نے یہ آیت: وَهُوَ الَّذِي

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ آيَةً۔
 یعنی وہ ایسا ہے کہ روک دیئے اس نے ہاتھ ان کے تم سے اور تمہارے ہاتھ ان سے آخر آیت تک۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔
 ۳۲۶۵: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَأَزْمَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ۔
 ۳۲۶۵: ابی بن کعبؓ سے روایت کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ کلمہ تقویٰ سے مراد لا الہ الا اللہ ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس کو مرفوع نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسن بن قزح کی روایت سے اور پوچھا میں نے ابو زرہؓ کی روایت سے اس حدیث کو تو انہوں نے بھی مرفوع نہ جانا مگر اسی روایت سے۔ **تاتہہ**: سورہ انا فتحنا میں فوائد ذیل مذکور ہیں بشارت صلح حدیبیہ کی مغفرت حضرت ﷺ کی نزول سے سیکڑے مومنوں کے دل پر وہ جنات کا مومنوں کے لئے وعید عذاب کی منافقوں کے لئے شاہد و مشر و نذیر ہونا رسول کا بیان ہیبت کا اقوال منافقوں کے باعیاں حدیبیہ کی فضیلت و عدہ فتح کا مومنوں سے پھیر دینا اور روکنا کفار مکہ کا مسجد الحرام سے حکمت تاخیر فتح مکہ میں نبی ﷺ کے خواب کا بیان فضیلت اصحاب کی وعدہ مغفرت اور اجر عظیم کا صحابہؓ کے لئے۔

تفسیر سورہ حجرات

سُورَةُ الْحُجْرَاتِ

۳۲۶۶: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْرٍ سَعِدِيٌّ رَوَى عَنْ أَبِي قُرَيْشٍ بْنِ حَابِسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ تَقْرَأُ فِيهِ حَابِسُ بْنُ حَابِسٍ قَدِيمٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ اسْتَعْمِلْهُ عَلَى قَوْمِهِ فَقَالَ عُمَرُ لَا تَسْتَعْمِلْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَتَكَلَّمَا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى ارْتَفَعَتِ أَصْوَاتُهُمَا فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ مَا أَرَدْتُ إِلَّا خِلَافِي فَقَالَ مَا أَرَدْتُ خِلَافَكَ قَالَ فَتَرَكْتُ هَذِهِ آيَةَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ قَالَ وَكَانَ عُمَرُ بَعْدَ ذَلِكَ إِذَا تَكَلَّمَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ لَمْ يَسْمَعْ كَلَامَهُ حَتَّى يَسْتَفْهَمَهُ۔

۳۲۶۶: عبد اللہ بن زبیرؓ سے روایت ہے کہ اقرب بن حابس آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ابو بکرؓ نے کہا اے رسول اللہ کے اس کو عامل کر دیجئے اس کی قوم پر عمرؓ نے کہا نہ عامل کیجئے اے رسول اللہ کے سودو نوں میں تکرار ہوئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور بلند ہوئیں دونوں کی آوازیں سو ابو بکرؓ نے کہا عمرؓ سے تم ہر بات میں میرا خلاف چاہتے ہو انہوں نے کہا میں تمہارا خلاف نہیں چاہتا سو اتری یہ آیت اے ایمان والو مت بلند کرو اپنی آوازیں نبی کی آواز پر راوی نے کہا اس کے بعد عمرؓ کا یہ حال تھا کہ جب بات کرتے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے تو سنائی نہ دیتی بات ان کی جب تک کہ سمجھا کر نہ بولتے۔

ف: کہا ابو بکرؓ نے ذکر نہ کیا ابن زبیر نے اپنے دادا یعنی ابی بکر کا یہ حدیث غریب ہے حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے ابن ابی ملیکہ سے مرسل اور ذکر نہ کیا اس میں عبد اللہ بن زبیر کا۔

۳۲۶۷: عَنِ الْبُرَاءِ بْنِ عَازِبٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّ الَّذِينَ ينادونك من وراء الحجرات قال قام رجل فقال يا رسول الله إن حمدي زين وإن ذمي شين فقال النبي صلى الله عليه وسلم ذاك الله عز وجل۔
 ۳۲۶۷: براء بن عازبؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا جو لوگ پکارتے ہیں تجھے اے نبی ﷺ اپنے حجروں کے باہر سے اکثر ان میں سے عقل نہیں رکھتے سو کہا انہوں نے ایک شخص کھڑا ہوا یعنی آپ ﷺ کے دروازہ پر اور اس نے کہا اے رسول اللہ کے میری تعریف عزت ہے اور میری مذمت ذلت ہے سو نبی ﷺ نے فرمایا یہ شان اللہ کی ہی ہے۔

۳۲۶۷: عَنِ الْبُرَاءِ بْنِ عَازِبٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّ الَّذِينَ ينادونك من وراء الحجرات قال قام رجل فقال يا رسول الله إن حمدي زين وإن ذمي شين فقال النبي صلى الله عليه وسلم ذاك الله عز وجل۔
 ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

جام ترمذی جلد ۶

۳۲۶۸: عَنْ أَبِي جَبْرِةَ بْنِ الصَّحَّاحِ قَالَ كَانَ الرَّجُلُ
مِنَّا يَكُونُ لَهُ الْأَسْمَانُ وَالْفَلَاحَةُ فَيُدْعَى بِبَعْضِهَا فَعَسَى
أَنْ يَكْرَهُ قَالَ فَتَرَكْتُ هَذِهِ الْأَيَّةَ وَلَا تَتَابَرُوا بِاللَّقَابِ -
۳۲۶۸: ابی جبیرہ بن صحاح نے کہا ہمارے ایک آدمی کے دو داؤر
تین تین نام تھے اور بعض سے پکارنا ان کو برا لگتا تھا اس پر یہ آیت اتری
وَلَا تَتَابَرُوا اور چڑاؤ نہیں لوگوں کو ناموں سے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابوسلمہ نے انہوں نے بشیر بن مفضل سے انہوں نے داؤد بن ابی ہند سے انہوں نے ابی
شعیبہ سے انہوں نے ابی جبیرہ بن صحاح سے مانند اس کے اور ابوجبیرہ بن صحاح بھائی ہیں ثابت بن الضحاک انصاری کے۔

۳۲۶۹: عَنْ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ قَرَأَ أَبُو سَعِيدٍ
الْخُدْرِيُّ وَعَلِمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأُمُورِ
لَعَيْتُمْ قَالَ هَذَا نَبِيُّكُمْ يُؤْتِي إِلَيْهِ وَحِيَارًا لِنَبِيِّكُمْ
لَوْ أَطَاعَهُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأُمُورِ لَعَيْتُوا فَكَيْفَ بِكُمْ
الْيَوْمَ -
۳۲۶۹: ابی نصرہ نے کہا ابی سعید خدری نے یہ آیت پڑھی: وَعَلِمُوا أَنَّ
فِيكُمْ یعنی جان لو کہ تمہارے درمیان اللہ کا رسول ہے اگر ہمارا کہا
مانے تو بے شک تکلیف میں پڑو تم کہا انہوں نے کہ یہ نبی ﷺ تمہارے
ہیں کہ ان پر وحی بھیجی جاتی ہے اور اچھے پیشوا تمہارے یعنی صحابہؓ کے تو
اگر اطاعت کرتا نبی ﷺ ان صحابہ کے بہت کاموں میں تو تکلیف میں
پڑتے پھر اب تم لوگوں کا کہنا مانے تو کیسی خرابی ہو۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے علی بن مدینی نے کہا پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید قطان سے حال مسترین ریان کا انہوں نے کہا
ثقف ہیں۔ مترجم: غرض یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ امہ صحابہ کے حق میں فرماتا ہے کہ اگر نبی ﷺ تمہارا کہا مانے تو تم تکلیف پاؤ پھر ان کے بعد
جو لوگ ہیں ان کی اطاعت اگر کی جائے تو خدا جانے کیا کیا خرابی ہو اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ مسائل قیاس واجب التسلیم نہیں
ہیں اگرچہ جائز التسلیم ہوں اور حدیث کے مقابل میں فقہاء کے قول پر چلنا بڑی خرابی اور تکلیف کا سبب ہے۔

۳۲۷۰: عَنِ ابْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
خَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ
إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ عِبِّيَةَ الْجَاهِلِيَّةِ
وَتَعَاظَمَهَا يَا أَيُّهَا النَّاسُ رَجُلَانِ رَجُلٌ بَرٌّ تَقِيٌّ
كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ وَفَاجِرٌ شَقِيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ
وَالنَّاسُ بَنُو آدَمَ وَخَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مِنَ التُّرَابِ
قَالَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ
وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ
أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ -
۳۲۷۰: عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ پڑھا
لوگوں پر فتح مکہ کے دن اور فرمایا اے لوگو! اللہ تعالیٰ نے تمہارے فخر و
نخوت ایام جاہلیت کی اور تکریم کرنا اپنے باپ دادوں کے ساتھ اب لوگ
دو طرح کے ہیں ایک نیک متقی بزرگ اللہ کے یہاں اور دوسرا بدکار
بد بخت ذلیل اللہ کے یہاں اور سب آدمی اولاد آدم ہیں اور اللہ نے آدم
کو مٹی سے بنایا چنانچہ فرمایا اس نے اے لوگو! ہم نے پیدا کیا تم کو ز
اور مادہ سے اور بنائے تمہارے لے کنبے اور قبیلے کہ پہچان پڑو بے شک تم
میں سے بزرگ اللہ کے یہاں پر بہزگار ہے بے شک اللہ جاننے والا
ہے خبردار یعنی اللہ کے یہاں بزرگی تقویٰ سے ہے نہ حسب نسب سے۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو عبداللہ بن دینار کی روایت سے کہ وہ ابن عمر سے روایت کرتے ہوں مگر اسی سند سے اور
عبداللہ بن جعفر ضعیف ہیں ضعیف کہا ان کو یحییٰ بن معین نے اور سوان کے اور لوگوں نے اور وہ علی بن مدینی کے والد ہیں اور اس باب میں
ابی ہریرہ اور عبداللہ بن عباس سے بھی روایت ہے۔ مترجم: اس جگہ ایک بزرگ کی نقل یاد آئی کہ ان کے آگے ذاتوں کا ذکر ہوا انہوں
نے فرمایا کہ ذاتیں دنیا میں دو ہی ہیں ایک نیک ذات دوسری بد ذات۔

۳۲۷۱ : عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحَسْبُ الْمَالُ وَالْكَرْمُ التَّقْوَى۔
بزرگی کی چیز تقویٰ ہے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے سمرہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اسے مگر سلام بن ابی مطیع کی روایت سے خاتمہ سورہ حجرات میں نوآمد ذیل مذکور ہیں نبی تقدیم کرنے سے اللہ ورسول ﷺ پر اور امر تقویٰ کا نبی آواز بلند کرنے سے نبی ﷺ کے آواز پر وعدہ اجر و مغفرت کا ان لوگوں کے لئے جو آواز پست کرتے ہیں نبی ﷺ کے آگے بیوقوفی ان لوگوں کی جو حجرات کے باہر سے آپ کو پکارتے تھے تکلیف میں پڑنا مسلمانوں کا اگر رسول ﷺ ان کی اطاعت کرے اور ان آیتوں میں بڑی مذمت ہے تقدیم رائے کی کتاب و سنت پر اور اپنے قیاس کی جو مقابلہ میں حدیث کے ہو اور جھوٹی تاویلوں سے حدیث کو رد کرنے کی حکم صلح کا درمیان دو گروہ مسلمانوں کے جوڑتے ہوں ظلم تارکان تو بکا نبی بدگمانی سے اور عیب جوئی اور غیبت سے انسان کی پیدائش اور قبائل اور شعوب کا ذکر ایمان اعراب کا مطیعوں کے اعمال کا حیطہ نہ ہونا صفات مومنوں کی اعراب کے احسان رکھنے کا ذکر نبی ﷺ پر ایمان کے ساتھ۔

تفسیر سورۃ ق

سُورَةُ ق

۳۲۷۲ : عَنْ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَا تَزَالُ جَهَنَّمَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى يَضَعَ فِيهَا رَبُّ الْعِزَّةِ قَدَمَهُ فَتَقُولُ قَطُ قَطُ وَعِزَّتِكَ وَيُرَوَى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ۔
۳۲۷۲: أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جہنم کہتی رہے گی کہ کچھ اور ہو تو لا ذیہاں تک کہ رکھ دے گارب العزت اپنا قدم اس میں تو وہ کہنے لگے گی بس قسم ہے تیری ذات کی اور دب جائے گی ایک قسم اس کی دوسری میں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے خاتمہ سورہ قاف میں مضامین ذیل مذکور ہیں چنانچہ قسم قرآن عظیم الشان کی تعجب کفار کا رسالت پر آیات قدرت کی تکذیب قوم نوخ و اصحاب رس و محمود و عاد و فرعون اور اخوان لوط و اصحاب ایک قوم تیج کی اپنے اپنے رسولوں کو خدا تھکتا نہیں انسان کی پیدائش پر حاضر ہونا ملائکہ کا وقت سکرات موت کے نفع صورت وغیرہ حالات قیامت کا فرعیہ کا جہنم میں جانا انکار شیطان کا انسان کے گمراہ کرنے سے اللہ کی بات بدلتی نہیں بل من مزید کہنا جہنم کا جنت کا قریب ہونا متقیوں سے اور صفات ان کی قرآن کا نفع صاحب دل کو ہے پیدا کرنا آسمان وزمین کو چھ دن میں حکم صبر اور تسبیح و تمجید کرنے کا ظلع شمس اور غروب کے قبل اور رات کو اور سجدوں کے بعد بیان منادی قیامت مارنا جلانا تعالیٰ کا آسان ہونا حشر کا اس تعالیٰ پر قرآن سے ڈرانے کا حکم اس شخص کو جو آخرت کا خوف رکھتا ہو۔

تفسیر سورۃ الذاریات

سُورَةُ الذَّارِيَاتِ

۳۲۷۳ : ابی وائل سے روایت ہے کہ ربیعہ کے ایک مرد نے کہا میں مدینہ آیا اور رسول اللہ ﷺ کے پاس گیا اور آپ ﷺ کے پاس قوم عاد کے قاصد کا ذکر آیا اور میں نے کہا اللہ کی پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ قاصد عاد کی مانند ہوں تب فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ کیسا تھا قاصد عاد کا تو میں نے کہا آپ ﷺ خبردار سے ملے حقیقت یہ ہے کہ عاد پر جب قحط پڑا

۳۲۷۳ : عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ رِبِيعَةَ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذُكِرَتْ عِنْدَهُ وَافِدٌ عَادٍ فَقُلْتُ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ وَافِدٍ عَادٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا وَافِدٌ عَادٍ قَالَ

جامع ترمذی جلد ۱۰

وَسَلَّمَ قَالَ إِذْ بَارَ السُّجُودَ الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ وَ
إِذْ بَارَ السُّجُودَ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ -
مرد اس سے دو رکعتیں ہیں فجر کے قبل یعنی سنتیں اور سجدوں کے بعد مرد
ہیں دو رکعتیں مغرب کے بعد کی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر اس سند سے محمد بن فضل کی روایت سے کہ وہ رسید بن کریب سے روایت کرتے
ہیں پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے محمد اور رشید بن کریب کے بیٹوں کا حال کہ کون ان میں زیادہ ثقہ ہے تو انہوں نے کہا کہ وہ دونوں
ایک سے ہیں اور محمد میرے نزدیک راجح تر ہے اور پوچھا میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے حال ان دونوں کا تو انہوں نے کہا کہ وہ دونوں
ایک سے ہیں اور رشید بن کریب میرے نزدیک زیادہ راجح ہیں خاتمہ سورہ طور میں یہ مضامین مذکور ہیں قسم طور وغیرہ کی وقوع عذاب پر
آثار قیامت مکذبین و خافضین کی خرابی فائدہ ندرینا صبر کا دوزخ میں جنات و نعم کا وعدہ متقیوں کیلئے وعدہ ذریت کے الحاق کا ان کے آباء
کے ساتھ امداد جنیتوں کی فاکہ اور لحم وغیرہ سے نفی کہانت اور جنوں کی نبی سے شاعر و مفتی کہنا کافروں کا نبی کو پندرہ امر متعلق رسالت اور
قرآن کے اور جواب انکا اگر آسمان ٹوٹ پڑے کافر ایمان نہ لائیں کام نہ آنا کافروں کے مگر کا قیامت میں صبر اور تسبیح و تحمید کا حکم۔

تفسیر سورہ نجم

سُورَةُ النَّجْمِ

۳۲۷۶: عبد اللہ بن مسعود نے کہا جب رسول اللہ سدرۃ المنتہیٰ تک پہنچے
(شب معراج میں) کہا عبد اللہ نے منتہی ہوتی ہے اس تک جو چیز چڑھتی
ہے زمین سے اور جو چیز اترتی ہے اوپر سے سوعنایت فرمائیں ان کو اللہ
تعالیٰ نے تین چیزیں کہ نہیں دیں وہ کسی نبی کو ان سے پہلے فرض ہوئیں
ان پر پانچ نمازیں اور عنایت ہو ان کو خاتمہ سورہ بقرہ کا بخشے گئے ان کی
امت کے کبیرہ گناہ جب تک شریک نہ کریں اللہ کے ساتھ کسی چیز کو ابن
مسعود نے پڑھا: اِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ یعنی جب ڈھانپ رہی تھی کہا انہوں
نے کہ سدرہ چھنے آسمان میں ہے سفیان نے کہا ڈھانپ رہے تھے اس کو
پروانے سونے کے اور اشارہ کیا سفیان نے اپنے ہاتھ سے اور بلایا انکو
یعنی اس طرح اڑ رہے تھے اور مالک بن مغول کے سوا اور لوگوں نے کہا
کہ اس تک منتہی ہوتا ہے علم خلق کا نہیں علم رکھتی کوئی مخلوق اسکے اوپر کا۔

۳۲۷۶ : عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا بَلَغَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى قَالَ انْتَهَى إِلَيْهَا مَا يَعْرُجُ
مِنَ الْأَرْضِ وَمَا يَنْزِلُ مِنْ فَوْقِ فَأَعْطَاهُ اللَّهُ
عِنْدَهَا ثَلَاثًا لَمْ يُعْطِهِنَّ نَبِيًّا كَانَ قَبْلَهُ فُرِصَتْ
عَلَيْهِ الصَّلَاةُ حَمْسًا وَ أُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ
الْبَقَرَةِ وَغَيْرَ لِأَمْتِهِ الْمُفْجَحِمَاتِ مَا لَمْ يُشْرِكُوا
بِاللَّهِ شَيْئًا قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ اِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا
يَغْشَى قَالَ السِّدْرَةُ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ قَالَ
سُفْيَانُ فَرَأَشَ مِنْ ذَهَبٍ وَأَشَارَ سُفْيَانُ بِيَدِهِ
فَأَرَعَدَهَا وَقَالَ غَيْرُ مَالِكِ بْنِ مَعُولٍ إِلَيْهَا يَنْتَهَى
عِلْمُ الْخَلْقِ لَا عِلْمَ لَهُمْ بِمَا فَوْقَ ذَلِكَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: سدرۃ المنتہیٰ ایک درخت ہے کہ اس کو طوبی بھی کہتے ہیں اور وہ میری کا درخت ہے پیراس
کے منکوں کے برابر پتے جیسے ہاتھی کے کان جز اس کی حضرت عائشہ کے گھر میں ہے ایک ایک شاخ اس کی ہر جنتی کے گھر میں شب معراج
میں اس پر سنہری ہتکے اڑتے تھے اور بخشے گئے ان کی امت کے گناہ کبیرہ یعنی ان کے سبب سے غلودنی النار نہ ہوگا اگر چہ دوزخ میں کچھ دن
عذاب ہو۔

۳۲۷۷: شیبانی نے کہا میں نے زر بن حبیش سے اس آیت کی تفسیر پوچھی
فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ یعنی پھر رہ گیا فرق دو کمان کے برابر یا اس سے بہت

۳۲۷۷ : عَنِ الشَّيْبَانِيِّ قَالَ سَأَلْتُ زَرَّ بْنَ حَبِيشٍ
عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

۳۲۸۰: ابن عباسؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا: وَلَقَدْ رَآهُ..... یعنی دیکھا اسکودر بار سدرۃ المنتہی کے نزدیک اور وحی کی اس نے اپنے بندے کی طرف جو وحی کی پھر رہ گیا دونوں مکانوں کے برابر فرق یا اس سے بھی کم ابن عباسؓ نے کہا کہ دیکھا ہے اللہ تعالیٰ کو نبیؐ نے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِ مَا أَوْحَىٰ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَدْ رَآهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

۳۲۸۱: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ انہوں نے پڑھا: مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ یعنی نہیں جھوٹ بولا دل نے اس میں کہ دیکھا اس نے کہا انہوں نے کہ دیکھا نبیؐ نے دل کی آنکھ سے یعنی رب کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ قَالَ رَآهُ بِقَلْبِهِ.

۳۲۸۲: عبد اللہ بن شقیقؓ نے کہا میں نے ابی ذرؓ نے کہا اگر میں رسول اللہ ﷺ کو پاتا تو آپ ﷺ سے پوچھتا ابو ذرؓ نے کہا کیا پوچھتے میں نے کہا پوچھتا کہ محمدؐ نے اللہ کو دیکھا انہوں نے کہا میں نے پوچھا اور آپ ﷺ نے فرمایا وہ نور ہے میں اسے کہاں دیکھ سکتا ہوں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي ذَرٍّ لَوْ أَدْرَكْتُ النَّبِيَّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسَأَلْتُهُ فَقَالَ عَمَّا كُنْتُ تَسْأَلُهُ قُلْتُ أَسْأَلُهُ هَلْ رَأَىٰ مُحَمَّدٌ رَبَّهُ فَقَالَ قَدْ سَأَلْتُهُ فَقَالَ نُوْرٌ يَأْتِي آرَاهُ.

ف: یہ حدیث حسن ہے۔ مترجم: نورانی ارہ میں دو روایتیں ہیں ایک بہ تنوین نور اور مفتوح ہمزہ اور تشدید نون مفتوحہ اور اراہ ہمزہ اور اس کے معنی وہی ہیں جو مذکور ہوئے یعنی پردہ اس کا نور ہے میں اسے کہاں دیکھ سکتا ہوں دوسرے مفتوحہ نون ثانی و تشدید یا یعنی میں اس کو نورانی دیکھتا ہوں اور اس میں اثبات روایت ہے جیسے معنی اول میں استبعاد اس کا یا معنی اس کے یوں ہیں کہ وہ خالق ہے ایسے نور کا جو مانع ہے اس کی روایت سے کذافی مجمع البحار بادی زیادت اور روایت الہی میں ابن عباس اور ابو ذر اور ابراہیم تمیمی کا مذہب ہے کہ روایت قلب سے ہے اس طرح پر کہ بصر کو اللہ تعالیٰ نے قلب میں پیدا کر دیا کہ قلب سے آپ نے دیکھا ایسا جیسے آنکھ سے دیکھتے ہیں اور ایک جماعت مفسرین کی اس طرف گئی ہے کہ آپ نے چشم سر دیکھا اور یہی قول ہے انس اور عکرمہ اور ربیع کا کذا ذکرہ الطیبی اور لغوی نے کہا حسن بصری کا بھی یہی مذہب ہے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اس پر انکار فرماتی ہیں چنانچہ اوپر مذکور ہوا اللہ اعلم و علمہ اعلم۔

۳۲۸۳: عبد اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ یعنی جھوٹ نہ دیکھا دل نے جو دیکھا کہا نبیؐ نے جبریلؑ کو ریشمی جوڑا پہنے ہوئے کہ بھر لیا تھا انہوں نے آسمان وزمین میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۲۸۴: ابن عباسؓ نے آیت مذکورہ کی تفسیر میں کہا کہ نبیؐ نے فرمایا اگر بخشتا ہے تو اسے پروردگار تو بخش دے سب گناہ اور کون بندہ تیرا ایسا ہے کہ جو آلودہ نہ ہو اور گناہ میں۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ قَالَ رَأَىٰ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جِبْرِيْلَ فِي حُلَّةٍ مِنْ زُرْفٍ قَدْ مَلَأَهَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ الَّذِينَ يَجْتَبُونَ كِبَارَ الْإِنْمِ وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا اللَّعْمَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنْ تَغْفِرُ اللَّهُمَّ تَغْفِرْ حَمًا وَأَيُّ عَبْدٍ لَكَ لَا أَلْمَا.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر زکریا بن اسحاق کی روایت سے۔ مترجم: پوری آیت یوں ہے: وَلِكُلِّ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْيَجْزَى الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزَى الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحَسَنَاتِ الَّذِينَ يَجْتَبُونَ كِبَارَ الْإِنْمِ وَالْفَوَاحِشِ إِلَّا اللَّعْمَ إِنْ رَبُّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ [النجم: ۳۱، ۳۲] یعنی اللہ ہی کا ہے جو

ہے آسمانوں میں اور زمین میں تاکہ وہ بدلہ دے برائی والوں کو ان کے کئے کا اور بدلہ دے بھلائی والوں کو بھلائی سے جو سچتے ہیں بڑے گناہوں سے اور بے حیائی کے کاموں سے مگر کچھ آلودگی بے شک تیرے رب کی بخشش میں سمائی ہے اور وہ تم کو خوب جانتا ہے۔ جب بنا نکالا تم کو زمین سے اٹھی اس آیت میں بشارت ہے کہ جو کبیرہ گناہوں سے اور فواحش سے بچتا رہا اس کے صفائے معاف ہیں اللہم ادخلنا فیہم۔ **حائضہ**: سورۃ النجم میں قسم ہے عجم کی اور تعریف ہے جبرئیل علیہ السلام کی اور ملاقات ان کی نبی ﷺ کے ساتھ اور نبی کذب کی نبی سے اور ذکر لائے و عزرائی کا اور منات کا اور آخرت اور دنیا خدا کے ہاتھوں میں ہونا اور شفاعت نہ ہونا بغیر اذن کے اور اٹھی کہنا کافروں کا ملائکہ کو اور کام نہ آنا گمان کا حق کے رو برآمد دنیا سے اعراض کرنے کا وعدہ مغفرت صفائے کا علم خدا کا بیان مذمت اس کی جو حق سے منہ موڑے بیان ابراہیم اور موسیٰ کے صحیفوں کا بیان انسان کی سنی کا ہنسنا رونا موت و زندگی اس اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہونا خلق انسان کا بیان عباد اولیٰ کے ہلاک کا اور شہود اور قوم نوح اور موشککات کا بیان نذیر ہونا ہمارے نبی ﷺ کا قرب قیامت امر سجدہ کا۔

تفسیر سورۃ قمر

سُورَةُ الْقَمَرِ

۳۲۸۵: ابن مسعود نے کہا ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے منیٰ میں کہ چاند شق ہو گیا (یعنی آپ ﷺ کے معجزہ سے اور دو ٹکڑے ہو گیا ایک پہاڑ کے اس پار اور ایک اس پار اور رسول اللہ ﷺ نے ہم سے فرمایا گواہ رہو مراد لیتے تھے آپ ﷺ اس کو کہ قریب آگئی قیامت اور پھٹ گیا چاند۔

۳۲۸۵: عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِيَمِينِي فَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ فِلِقَتَيْنِ فَلَقْنَا عَنْ وَرَاءِ الْجَبَلِ وَفَلَقْنَا دُونَهُ فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِشْهَدُوا أَيَعْنِي أَفْتَرَبْتِ السَّاعَةَ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۸۶: انس رضی اللہ عنہ نے کہا سوال کیا اہل مکہ نے نبی سے ایک معجزہ کا پس شق ہو گیا چاند مکہ میں دو بار پس اتری آیت: أَفْتَرَبْتِ السَّاعَةَ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ إِلَى قَوْلِهِ سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ تک۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۸۶: عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَأَلَ أَهْلُ مَكَّةَ النَّبِيَّ ﷺ آيَةً فَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ بِمَكَّةَ مَرَّتَيْنِ فَتَزَلَّتِ افْتَرَبْتِ السَّاعَةَ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ إِلَى قَوْلِهِ سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ۔

۳۲۸۷: ابن مسعود نے کہا کہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں چاند شق ہوا اور نبی ﷺ نے فرمایا ہم سے گواہ رہو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۸۷: عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ أَنْشَقَّ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ ﷺ إِشْهَدُوا۔

۳۲۸۸: ترجمہ مثل حدیث سابق کے لیے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۸۸: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ انْفَلَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِشْهَدُوا۔

۳۲۸۹: جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا چاند آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں دو ٹکڑے ہو گیا ایک ٹکڑا اس پہاڑ پر ایک اس پہاڑ پر کافر کہنے لگے جادو کیا ہم پر محمد (ﷺ) نے اور بعضوں نے کہا ہم پر کیا ہو گا تو سب پر تھوڑا ہی کر سکے گا پھر جو لوگ باہر سے آئے انہوں نے خبر دی۔

۳۲۸۹: عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَنْشَقَّ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى صَارَ فِرْقَتَيْنِ عَلَى هَذَا الْجَبَلِ وَعَلَى هَذَا الْجَبَلِ فَقَالُوا سَحَرَنَا مُحَمَّدٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ لَنْ تَكَانَ سَحَرَنَا فَمَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْحَرَ النَّاسَ كُلَّهُمْ۔

ف: یہ حدیث روایت کی ہے بعضوں نے حمین سے انہوں نے جبیر نے جبیر نے اپنے باپ سے انہوں نے اپنے دادا سے یعنی جبیر بن مطعم سے انہوں نے۔

فرماتا ہے تیار کی ہے میں نے اپنے نیک بندوں کے لیے ایسی چیز کہ نہ کسی نے دیکھی ہے اور نہ کسی کان نے سنی ہے اور نہ کسی کے دل میں اس میں اسکا خیال آیا ہے تمہارا جی چاہے تو پڑھ لو فَلَآ تَعْلَمُ نَفْسٌ لِّمَنِ جَانَتَا کوئی جی جو کہ تیار کی ہے اسکے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک سے بدلا اسکے عملوں کا اور جنت میں ایک درخت ہے کہ سوار اسکے سایہ میں سو برس تک چلا جائے اور اس کو طے نہ کر سکے تمہارا جی چاہے پڑھ لو وَظِلِّ مَمْدُودٍ یعنی جنتیوں کیلئے سایہ دراز اور ایک کوڑا رکھنے کی جگہ جنت میں بہتر ہے دنیا سے اور جو اس میں ہے تم چاہو تو پڑھ لو فَمَنْ زُجِرَ عَنِ النَّارِ جَوْحَشٌ دور کیا گیا دوزخ سے اور داخل ہوا جنت میں وہ اپنی مراد کو پہنچا اور دنیا کی زندگی تو دھوکے کی ٹٹی ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۲۹۳: انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جنت میں ایک درخت ہے کہ سوار اس کے سایہ میں سو برس چلا جائے اور اسے طے نہ کر سکے تمہارا جی چاہے تو پڑھ لو وَظِلِّ مَمْدُودٍ وَمَاءٌ مَسْكُوبٍ یعنی اور ان کے لیے سایہ دراز اور پانی بہایا گیا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابی سعید سے بھی روایت ہے۔

۳۲۹۴: ابی سعید نے نبی ﷺ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا: وَ فُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ یعنی پھونے اونچے (یعنی جنتیوں کے) فرمایا آپ ﷺ نے بلندی ان کی ایسی ہے جیسے زمین سے آسمان اور ان دونوں کے بیچ میں فاصلہ ہے پانچ سو برس کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر رشیدیٰ کی روایت سے اور بعض اہل علم نے اس حدیث کے معنی یوں کہے ہیں کہ بلندی ان پھونوں کی ایک دوسرے سے ایسی ہے جیسے زمین سے آسمان کہا بلندی فرش مرفوعہ کے درجوں میں ایسی ہے کہ ایک رجب سے دوسرا درجہ ایسا ہے جیسے زمین سے آسمان۔

۳۲۹۵: علیؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ یعنی ٹھہراتے ہو تم رزق اپنا یہ کہ جھلاتے ہو فرمایا آپ نے یعنی ٹھہراتے ہو شکر اپنے رزق کا جھلانا کہ کہتے ہو مینہ برسنا ہم پر فلانے ستارے کے سبب سے اور فلانے ستارے کے سبب سے اور ایسا ویسا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی سفیان نے عبد الاعلیٰ سے یہ حدیث اسی سند سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔ متروجمہ: یعنی

صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ فَاقرءُوا إِن شِئْتُمْ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَفِي الْجَنَّةِ شَجْرَةٌ يَسِيرُ الرَّكْبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَنْقُطُهَا وَاقْرءُوا إِن شِئْتُمْ وَظِلِّ مَمْدُودٍ وَمَوْضِعٌ سَوِطٌ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَاقْرءُوا إِن شِئْتُمْ فَمَنْ زُجِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ۔

۳۲۹۳: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِن فِي الْجَنَّةِ لَشَجْرَةً يَسِيرُ الرَّكْبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ يَنْقُطُهَا وَاقْرءُوا إِن شِئْتُمْ وَظِلِّ مَمْدُودٍ وَمَاءٌ مَسْكُوبٍ۔

۳۲۹۴: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ وَ فُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ قَالَ إِرْتِفَاعُهَا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَسِيرَةُ مَا بَيْنَهُمَا خَمْسٌ مِائَةَ عَامٍ۔

۳۲۹۵: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَدِّبُونَ قَالَ شُكْرُكُمْ تَقُولُونَ مِطْرُنَا بِنُوءٍ كَذَا وَكَذَا۔

اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے پانی دیتا ہے لوگ اس کے فضل سے منکر ہو کر پختہ تروں اور تاروں کی طرف سے جانتے ہیں یہی ان کا جھٹلانا ہے اللہ کی نعمتوں کو۔

۳۲۹۶ : عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي قَوْلِهِ إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّ أَنْشَاءً قَالَ إِنَّ مِنَ الْمُنْشَأَاتِ الَّتِي كُنَّ فِي الدُّنْيَا عَجَائِزَ عُمَشًا رَمَضًا۔
۳۲۹۶ : انسؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ إِنَّا أَنْشَأْنَا..... کی تفسیر میں فرمایا کہ نئی اٹھان والی عورتوں میں سے ہیں وہ عورتیں بھی جو دنیا میں بڑھیاں چند ہی دھند ہی تھیں۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر موسیٰ بن عبیدہ کی روایت سے اور موسیٰ بن عبیدہ اور یزید بن ابان رقاشی ضعیف ہیں حدیث میں۔ مترجم: إِنَّا أَنْشَأْنَا هُنَّ أَنْشَاءً یعنی اٹھایا ہم نے ان کو نئی اٹھان اور اس آیت میں بیان ہے جنت کی عورتوں کا حضرت ﷺ نے فرمایا کہ یہ دنیا ہی کی عورتیں ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم نے ان کو دوبارہ ایک عمدہ صورت میں پیدا کیا۔

۳۲۹۷ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ شَبَّتِ قَالَ شَبَّتِي هُوْدٌ وَالْوَاقِعَةُ وَالْمُرْسَلَاتُ وَعَمَّ يَتَسَاءَلُونَ وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ۔
۳۲۹۷ : ابن عباسؓ نے کہا کہ ابو بکرؓ نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے آپ ﷺ بوڑھے ہو گئے فرمایا آپ ﷺ نے بوڑھا کر دیا مجھ کو سورہ ہود اور واقعہ اور مرسلات اور عم یسألون اور اذا الشمس کورت نے یعنی ان میں جو قیامت کی خبریں ہیں اور عذاب کی آیتیں ان سے میں بوڑھا ہو گیا۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے ابن عباسؓ کی روایت سے مگر اسی سند سے اور روایت کی علیؓ بن صالح نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے ابی حنیفہ سے مانند اس کے اور روایت کی کسی نے ابی اسحاق سے انہوں نے ابی میسرہ سے کچھ تھوڑی سی حدیث اس میں سے مرسل سورہ واقعہ میں احوال قیامت سے مذکور ہے حافظہ اور واقعہ ہونا اس کا اور ز میں کارل زنا اور پہاڑوں کا ریزہ ریزہ ہونا اور تقسیم اہل حشر کی اصحاب مہینہ اور میسرہ اور سابقین کی طرف اور حال تینوں گروہ کا اور جنت کی چیزوں سے بیان تختوں کا اور عمان اور کوزوں اور صراحیوں اور پیالوں اور میوؤں اور پرندوں کے گوشت اور حور کا اور وعدہ سدر اور طلح اور فلج اور غیرہ کا ان کے لئے اور احوال نار سے بیان سموم وجمیم اور ظل کا اور زقوم اور شراب جمیم کا اور بیان انسان کی پیدائش کا منی سے اور بیان حرث و زراعت کا اور بیان درخت سے آگے نکلے کا حکم تسبیح کا تذکیر موت کے ساتھ موت مقررین اور اصحاب یمن اور مکذبین کی امر تسبیح کا۔

تفسیر سورہ حدید

سُورَةُ الْحَدِيدِ

۳۲۹۸ : ابی ہریرہؓ نے کہا ایک بار نبی ﷺ اور اصحاب آپ ﷺ کے بیٹھے تھے کہ ان پر ایک بدلی آئی آپ ﷺ نے فرمایا تم جانتے ہو یہ کیا ہے لوگوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے فرمایا آپ ﷺ نے یہ عنان ہے اور ہنبر اونٹ ہیں زمین کے اللہ تعالیٰ ان کو ہانکتا ہے ایسے لوگوں کی طرف جو اس کا شکر نہیں بجالاتے اور نہ اس کو پکارتے ہیں پھر آپ ﷺ نے فرمایا تم جانتے ہو کیا ہے تمہارے اوپر لوگوں نے عرض کی اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے فرمایا آپ ﷺ نے یہ رقیع ہے اونچی

۳۲۹۸ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَيْنَمَا نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ وَأَصْحَابُهُ إِذِ اتَى عَلَيْهِمْ سَحَابٌ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَدْرُونَ مَا هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ هَذَا الْعَنَانُ هَذِهِ رَوَايَا الْأَرْضِ يَسُوقُهُ اللَّهُ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْكُرُونَهُ وَلَا يَدْعُونَهُ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَدْرُونَ مَا قَوْمُكُمْ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ

چھت جنوں سے حفاظت کی گئی ہے اور موج ہے رو کی گئی ہے بغیر ستون کے ٹھہرے ہوئے ہے پھر فرمایا آپ نے کیا جانتے ہو تم کتنا فاصلہ ہے تمہارے اور اسکے درمیان لوگوں نے عرض کی کہ اللہ اور رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے تمہارے اور اسکے درمیان پانچ سو برس کی راہ ہے پھر فرمایا تم جانتے ہو کیا ہے اسکے اوپر بولے اللہ اور رسول اس کا خواب جانتا ہے فرمایا اس پر دو آسمان ہیں جن کے بیچ میں پانچ سو برس کا فاصلہ ہے یہاں تک کہ گئے آپ نے سات آسمان ہر دو آسمان کے بیچ میں اتنا فرق ہے جتنا آسمان وزمین کے بیچ میں پھر فرمایا آپ نے تم جانتے ہو کیا ہے اوپر اس کے انہوں نے عرض کیا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتے ہیں فرمایا آپ نے اوپر اس کے عرش ہے کہ عرش اور آسمان کے بیچ میں اتنی دوری ہے جتنی دو آسمانوں کے بیچ میں پھر فرمایا آپ نے کیا جانتے ہو تم کہ تمہارے نیچے کیا ہے لوگوں نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے یہ زمین ہے پھر فرمایا جانتے ہو تم کیا ہے اس کے نیچے لوگوں نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہے فرمایا آپ نے اس کے نیچے دوسری زمین ہے کہ ان دونوں کے بیچ میں پانچ سو برس کا راستہ ہے یہاں تک کہ گئی آپ نے ساتھ زمین ہر دو زمین میں پانچ سو برس کی راہ ہے پھر فرمایا آپ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ جان محمد کی اس کے ہاتھ میں ہے اگر ڈالو تم ایک سی زمین کے نیچے کی طرف تو اترے وہ اللہ پر پھر پڑھی آپ نے یہ آیت: **هُوَ الْأَوَّلُ** سے **عَلَيْهِمْ** تک یعنی اول ہے اور آخر ہے اور وہی ظاہر ہے اور باطن ہے اور وہ ہر چیز پر خیر دار ہے۔

فَإِنَّهَا الرَّقِيعُ سَقْفٌ مَحْفُوظٌ وَمَوْجٌ مَكْفُوفٌ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَذَرُونَ كَمْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهَا مِيسِرَةٌ خَمْسٌ مِائَةً سَنَةً ثُمَّ قَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَا فَوْقَ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ فَوْقَ ذَلِكَ سَمَائِينَ مَابَيْنَهُمَا مِيسِرَةٌ خَمْسٌ مِائَةً عَامٌ حَتَّى عَدَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ مَابَيْنَ كُلِّ السَّمَائِينَ مَابَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَا فَوْقَ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ فَوْقَ ذَلِكَ الْعَرْشُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ بَعْدُ مَابَيْنَ سَمَائِينَ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَا الَّذِي تَحْتَكُمْ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّهَا الْأَرْضُ ثُمَّ قَالَ هَلْ تَذَرُونَ مَا الَّذِي تَحْتَ ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ تَحْتِهَا أَرْضًا أُخْرَى بَيْنَهُمَا مِيسِرَةٌ خَمْسٌ مِائَةً سَنَةً حَتَّى عَدَّ سَبْعَ أَرْضِينَ بَيْنَ كُلِّ أَرْضِينَ مِيسِرَةٌ خَمْسٌ مِائَةً سَنَةً ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسٌ مُّحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ أَنَّكُمْ ذَلَيْتُمْ بِحَبْلِ الْإِلَهِ الْأَرْضِ السُّفْلَى لَهَبَطَ عَلَى اللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ۔

لف۔ یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہے ایوب اور یونس بن عبید اور علی بن زید سے کہ انہوں نے کہا حسن کو سماع نہیں ابی ہریرہ سے اور تفسیر کی اس کی بعض اہل علم نے اور کہا ہے کہ مراد یہ ہے کہ اتری وہ رسی اللہ کے علم پر اور اس کی قدرت اور حکومت اس کی ہر جگہ ہے اور وہ اپنے عرش پر ہے جیسا کہ اس نے وصف کیا اپنی ذات کا کتاب میں ختم اس حدیث میں تصریح ہے کہ اللہ تعالیٰ کو مارے عالم سے احاطہ ذاتی حاصل ہے اور یہ منافی نہیں استواء علی العرش کے جیسا کہ بعض لوگوں نے سمجھا ہے اس لئے کہ اس سے ذات مقدس کا زمین پر ہونا یا عالم میں ہونا ثابت نہیں ہوتا جیسا کہ مقصود ہے مستولین کا اور اس صورت میں تاویل کی بھی ضرورت نہیں اور اگر تاویل کی جائے تو وہی تاویل صحیح ہے جو ترمذی نے اہل علم سے روایت کی اور اس آیت کا پڑھنا بھی مؤید اس تاویل کا ہے کہ اس میں بھی علم کا ذکر ہے معلوم ہوا کہ مقصود آپ کو عموم علم بیان کرنا ہے اس تعالیٰ شانہ کا نہ ہر جگہ اس کی ذات کا ہونا جیسا کہ فرقہ ضالہ جہمیہ کا عقیدہ فاسدہ اور سورہ حدید میں مضامین ذیل مذکور ہیں تسبیح آسمان وزمین کی چیزوں کی چھ صفتیں اس تعالیٰ کی احیاء اور امانت اور ملک اور استواء علی العرش اور خلق اور علم اور

چار نام اس تعالیٰ کے اول و آخر و ظاہر و باطن بیان رات اور دن کا برابر نہ ہونا ان مجاہدین کا جنہوں نے فتح مکہ کے بعد جہاد کیا اور مال خرچا انی مجاہدین سے جنہوں نے قبل فتح یہ کام کیا ترغیب مال خرچ کرنے کی جہاد میں پل صراط پر سے مؤمنوں کے گزرنے کا بیان قبول نہ ہونا کافروں اور منافقوں کے فدیہ کا خشوع کا وقت آجانا مؤمنوں کے لئے قسوت قلب کا بیان فضیلت صدقہ اور انفاق مال کی صدیق اور شہداء کا بیان و عید جہنم کی کافروں کے لئے حیات دنیا کا بیان و عدہ جنت مؤمنوں کے لئے دخول جنت محض فضل رب العزت پر ہے لوح محفوظ میں جمیع مصائب کا مکتوب ہونا مقاتل و جُو روئیل کی مذمت رسولوں کا بھیجا بندوں کی ہدایت کے لئے لوہے کا بیان نوح و ابراہیم کا مختصر بیان متبعان انجیل کی نرم دلی رہبانیت کا بیان اس تعالیٰ کے فضل کا بیان۔

تفسیر سورہ مجادلہ

سُورَةُ الْمَجَادِلَةِ

۳۲۹۹: عن سلمة بن صحوا الأنصاري قال كنت رجلاً قد أوتيت من جماع النساء ما لم يوت غيري فلما دخل رمضان تطاهرته من امرأتي حتى ينسلخ رمضان فرقا من أن أصيب منها في ليلى فأتابع في ذلك إلى أن يدركني النهار والنهار وأنا أقدر أن أنزع كسماهي تخدمني ذات ليلة إذ تكشفت لي منها شيء فوثبت عليها فلما أصبحت عدوت على قومي فأخبرتهم خبري فقلت انطلقوا معي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فأخبره بأمرى فقالوا لا والله لا تفعل تتخوف أن ينزل فينا قرآن أو يقول فينا رسول الله صلى الله عليه وسلم مقالة يفي علينا عارها ولكن اذهب أنت فاصنع ما بدالك قال فخرجت فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فأخبرته خبري فقال أنت بداك فقلت ما بداك قال أنت بداك قلت أنا بداك وها أنا ذاقمض في حكمه لله فإني صابر لذلك قال أعيق ربة قال شربت صفحة عنقي يدي فقلت لا والأيدي

۳۲۹۹: سلمہ بن صحرا انصاری سے روایت ہے انہوں نے کہا میں ایسا مرد تھا کہ جماع میں میری ایسی حالت ہوتی کہ کسی کی نہ ہوتی پھر جب رمضان آیا ظہار کیا میں نے اپنی بیوی سے (یعنی کہا کہ تو مجھ پر ایسی حرام ہے جیسے ماں کی بیٹھ) یہاں تک کہ گزرے رمضان اس خوف سے کہ اگر کہیں شروع کروں میں اس سے جماع رات کو تو تار بندھا رہے گا اس کا میری طرف یہاں تک کہ آجائے مجھ پر دن اور نہ ہو سکے گا مجھ سے کہ میں اس کو چھوڑوں تو ایک رات وہ میری خدمت کر رہی تھی کہ کھل گئی اس کی کوئی چیز (بعض روایت میں ہے کہ کھل گئی پازیب اس کی) اور میں اس پر کودا (یعنی جماع کیا اس سے) پھر جب صبح ہوئی اپنی قوم کے پاس آیا اور ان کو اپنے حال کی خبر دی اور میں نے کہا میرے ساتھ چلو رسول اللہ ﷺ کے پاس تاکہ میں اپنے حال سے ان کو خبر دوں تو میری قوم نے کہا ہم نہ جائیں گے قسم ہے اللہ کی ہم ڈرتے ہیں کہ ایسا نہ ہو اترے ہمارے حق میں قرآن یا فرمادیں رسول اللہ ﷺ کوئی ایسی بات کہ اس کی عار باقی رہے ہم پر لیکن تو جا اور جو مناسب ہو کر کہا راوی نے کہ پھر نکلا میں اور حاضر ہوا آپ ﷺ کے پاس اور خبر دی میں نے ان کو اپنے حال کی آپ ﷺ نے فرمایا تو ہی نے ایسا کیا میں نے کہا میں نے ہی ایسا کیا اور تین بار فرمایا میں حاضر ہوں جاری کیجئے مجھ پر اللہ کا حکم میں اس پر ثابت رہنے والا ہوں آپ ﷺ نے فرمایا آزاد کر ایک برہ کہا راوی نے کہ میں نے اپنے چہرہ گردن پر ہاتھ مارا اور عرض کی کہ قسم ہے اس پروردگار کی جس نے آپ ﷺ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے میں مالک نہیں

بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَصْبَحْتَ أَمْلِكُ غَيْرَهَا قَالَ
 قَصَمَ شَهْرَيْنِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ أَصَابَنِي
 مَا أَصَابَنِي إِلَّا فِي الصِّيَامِ قَالَ فَاطِعِمُ سِتِّينَ
 مِسْكِينًا قُلْتُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَقَدْ بَتْنَا
 لَيْلَتَنَا هَذِهِ وَحَشَى مَا لَنَا عَشَاءً قَالَ أَذْهَبَ إِلَى
 صَاحِبِ صَدَقَةِ بَنِي زُرَيْبٍ فَقُلْ لَهُ فَلَيْدٌ لَعَنَهَا
 إِلَيْكَ فَاطِعِمُ عَنْكَ مِنْهَا وَسَقَا سِتِّينَ مِسْكِينًا ثُمَّ
 اسْتَعْمَنَ بِسَاتِرِهِ عَلَيْكَ وَعَلَى عِيَالِكَ قَالَ
 فَرَجَعْتُ إِلَى قَوْمِي فَقُلْتُ وَجَدْتُ عِنْدَكُمْ
 الضَّمِيقَ وَسَوْءَ الرَّأْيِ وَوَجَدْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّعَةَ وَالْبِرَّةَ أَمْرِي
 بِصَدَقَتِكُمْ فَأَدْفَعُوهَا إِلَيَّ قَدْ فَعَوْهَا إِلَيَّ-

سو اس کے کسی دوسرے کا فرمایا آپ ﷺ نے کہ پھر روزہ رکھ دو مہینہ کا
 میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے مصیبت جو مجھے پہنچی ہے یہ روزے
 ہی میں تو پہنچی ہے فرمایا آپ ﷺ نے کہ پھر کھلا دے ساٹھ مسکینوں کو
 میں نے کہا قسم ہے اللہ کی جس نے آپ ﷺ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ
 ہم خود آج کی رات بھوکے رہے کہ رات کا کھانا ہمارے پاس نہ تھا فرمایا
 آپ ﷺ نے کہ جا اس کے پاس جو نبی زریق کی زکوٰۃ تھکھینا ہے اور
 کہہ اس کو کہ دے وہ تجھ کو سوا کھلا دے تو اس میں سے اپنی طرف سے ساٹھ
 مسکینوں کو اور باقی اس میں سے خرچ کرو تو اپنے اوپر اور اپنے عیال پر کہا
 راوی نے کہ پھر گیا میں اپنی قوم کے پاس اور کہا میں نے کہ پائی میں نے
 تمہارے پاس تنگی اور بری تجویز اور پائی میں نے رسول اللہ ﷺ کے
 پاس کشادگی اور برکت حکم کیا ہے مجھ کو کہ تم لوگ اپنی زکوٰۃ مجھے دوسوی
 انہوں نے اپنی زکوٰۃ مجھ کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے کہا محمد نے سلیمان بن یسار نے نہیں سنا میرے نزدیک سلمہ بن صخر سے اور کہا انہوں نے کہ سلمہ بن صخر کو سلمان بن
 صخر بھی کہتے ہیں اور باب میں خولہ بن ثعلبہ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: اس حدیث میں تصریح ہے کہ یہ کفارہ ہے ظہار کا نہ روزہ
 رمضان کا اور بعض روایتوں میں سلمہ بن صخر کا نام نہیں آیا فقط راوی نے یہی کہا کہ ایک شخص آیا اور اس نے یوں بیان کیا الیٰ آخر الحدیث پس
 جمہور نے ان دونوں روایتوں کو جدا جدا شخصوں کا قصہ سمجھا ہے اور ایک کو معمول کیا ہے ظہار پر ایک کو روزہ رمضان کے کفارہ پر اور بعض تحقیقین
 کے نزدیک دونوں بار ایک ہی شخص کا حال ہے اور واقعہ بھی ایک ہے پس استدلال کیا ہے اس سے فقط کفارہ ظہار پر اور نہیں پائی کوئی تصریح
 روزہ رمضان کے کفارہ کی اور وقت ایک تو کراہے کہ ساتھ صاع کھجور اس میں آتی ہے۔

۳۳۰۰: انس بن مالک سے روایت ہے کہ ایک یہودی نبی اور انکے
 یاروں کے پاس آیا اور اس نے کہا السام علیکم (یعنی مری پڑے تم پر) اور
 جواب دیا لوگوں نے اس کو تب فرمایا نبی نے تم جانتے ہو کہ اس نے کیا کہا
 انہوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے سلام کیا ہے اس نے اسے
 نبی اللہ کے آپ ﷺ نے فرمایا نہیں بلکہ اس نے ایسا ویسا کہا سو تم مجھے
 جواب دو صحابہ نے آپ کو جواب دیا (یعنی نیت کی آپ کو جواب دینے کی
 کہ وہ لائق جواب نہ تھا) پھر آپ ﷺ نے اس یہودی سے پوچھا کہ تم
 نے السام علیکم کہا ہے اس نے کہا ہاں فرمایا اللہ کے نبی نے اسی وقت سے
 کہ جب سلام کرے تم پر کوئی اہل کتاب سے تو تم اتنا ہی کہو اس کے

۳۳۰۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ يَهُودِيًّا أَتَى عَلِيَّ
 نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِيهِ
 فَقَالَ أَلَسَامُ عَلَيْكُمْ فَرَدَّ عَلَيْهِ الْقَوْمُ فَقَالَ نَبِيُّ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَدْرُونَ مَا قَالَ
 هَذَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ سَلَّمَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ
 قَالَ وَلَكِنَّهُ قَالَ كَذَا وَكَذَا أَرُدُّوهُ عَلَيَّ فَرُدُّوهُ
 فَقَالَ قُلْتُ السَّامُ عَلَيْكُمْ قَالَ نَعَمْ قَالَ نَبِيُّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ إِذَا سَلَّمَ
 عَلَيْكُمْ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَقُولُوا عَلَيْكَ مَا

قُلْتُ قَالَ وَإِذَا جَاءَهُ وَكَ حَيُّوكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ
 بِهِ اللَّهُ
 جواب میں علیک ما قلت یعنی تجھی پر ہے جو تو نے کہا اور پڑھی آپ ﷺ
 نے یہ آیت: وَإِذَا جَاءَهُ وَكَ لَعْنِي جب آتے ہیں تیرے پاس یعنی اہل
 کتاب دعا دیتے ہیں تجھ کو ایسی جو نہیں دی تجھ کو اللہ نے۔ ف: یہ حدیث
 حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۰۱: علی بن ابی طالبؑ نے کہا جب یہ آیت اتری: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 یعنی اے ایمان والو جب کان میں بات کر رسولؐ کے تو آگے بھیجو اس
 سے پہلے صدقہ مجھ سے فرمایا نبیؐ نے کہ کیا رائے ہے تیری (یعنی کیا صدقہ
 مقرر کیا جائے) ایک دینار میں نے عرض کی کہ لوگ طاقت نہ رکھیں گے
 اسکی فرمایا آدھا دینار میں نے عرض کی کہ لوگ طاقت نہ رکھیں گے اسکی
 آپؐ نے فرمایا پھر کتنا میں نے کہا ایک جو فرمایا آپؐ نے رو بہت کمی
 کرنے والا ہے پس یہ آیت اتری: أَسْفَقْتُمْ كَيْدًا رَكْعَةً تَمَّ كَيْدًا مِنْكُمْ
 رکھو آگے مناجات اپنی کے صدقہ آخر آیت تک کہا علیؑ نے سومیرے اوپر
 فضل فرما کر ہلکا کر دیا اللہ تعالیٰ نے اس حکم کو (یعنی منسوخ ہو گیا)۔

تفسیر سورہ حشر

۳۳۰۲: عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا جلا دیا رسول اللہ ﷺ نے بنی نصیر کے کھجور
 کے درختوں کو اور کاٹ ڈالے اور اس مقام کا نام بوریہ تھا سو اتاری اللہ
 تعالیٰ نے آیت: مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ
 درخت کھجور کا اور نہ چھوڑا قائم اپنی جڑوں پر مگر اللہ کے حکم سے اور تا کہ
 ذلیل کرے وہ فاستوں کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۰۳: ابن عباسؓ نے اس آیت کی تفسیر میں مَا قَطَعْتُمْ یعنی نہیں کا قائم
 نے کوئی لینہ یا چھوڑ دیا اس کو قائم اپنی جڑوں پر کہا ابن عباسؓ نے لینہ کھجور
 کا درخت ہے وَلْيُحْزِي الْفَاسِقِينَ یعنی تا کہ ذلیل کرے اللہ فاستوں کو
 کہا ابن عباسؓ نے اتار دیا ان کو مسلمانوں نے ان کے قلعوں سے کہا ابن
 عباسؓ نے اور جب حکم ہوا ان کو کھجور کے درختوں کے کاٹنے کا تو ان کے
 دل میں خیال آیا اور مسلمانوں نے کہا کہ کاٹے ہم نے بعضے درخت اور
 چھوڑ دیئے بعضے تو پوچھیں ہم رسول اللہ سے کہ جو درخت ہم نے کاٹے
 ہیں اس میں کچھ ثواب ہے اور جو چھوڑ دیئے ہیں اس میں کچھ عذاب ہے

سُورَةُ الْحَشْرِ

۳۳۰۲: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ
 وَهِيَ الْبُورِيَّةُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ
 تَرَكَتُمْهَا قَائِمَةً عَلَى أَصُولِهَا فَيَاذُنِ اللَّهِ
 وَلْيُحْزِي الْفَاسِقِينَ۔

۳۳۰۳: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
 مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ تَرَكَتُمْهَا قَائِمَةً عَلَى
 أَصُولِهَا قَالَ اللَّيْسَةُ النَّخْلَةُ وَلْيُحْزِي الْفَاسِقِينَ
 قَالَ اسْتَنْزَلُوهُمْ مِنْ حُصُونِهِمْ قَالَ وَأَمْرٌ بِإِطْعَامِ
 النَّخْلِ فَحَكَ فِي صُدُورِهِمْ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ
 قَدْ قَطَعْنَا بَعْضًا وَتَرَكَنَا بَعْضًا فَلَنَسَّالَنَ رَسُولَ
 اللَّهِ ﷺ هَلْ لَنَا فِيهَا قَطْعَانَا مِنْ أَجْرِ وَهَلْ عَلَيْنَا
 فِيهَا تَرَكَانَا مِنْ وَرْزٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ

جلدی نہ کریں آپ ﷺ مجھ پر اے اللہ کے رسول میں ایک آدمی ہوں
ملا ہوا قریش میں اور نہیں ہوں ان کی قوم کا اور اور لوگ جو آپ ﷺ کے
ساتھ مہاجرین سے ان کے قرابت والے مکہ میں کہ وہ حمایت کرتے ہیں
ان کے اہل اور مال کی پھر جب میرا کوئی نسب ان میں نہیں ہے تو میں
نے چاہا کہ ان پر احسان کرو کہ اس کی مرآت سے وہ میرے عزیزوں کی
حمایت کریں اور یہ کام میں نے کفر و ارتداد کی راہ سے نہیں کیا کہ اپنے
دین سے پھر گیا ہوں اور نہ کفر سے راضی ہو کر پس نبی ﷺ نے فرمایا کہ
حاطب نے سچ کہا عمرؓ نے عرض کی کہ اجازت دیجئے مجھ کو اے رسول اللہ
کے کہ میں اس منافق کی گردن ماروں تو نبی ﷺ نے فرمایا کہ وہ جنگ بدر
میں حاضر ہو چکا ہے سو تم کیا جانو یقین ہے کہ اللہ نے جھانکا ہے بدر
والوں پر اور فرمایا تم کچھ بھی کرو میں تم کو بخش چکا ہوں، کہا راوی نے اور
اسی باب میں یہ آیت اتری: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَعْنُ اٰلِ اِبْرٰهٖمَ الَّذِيْنَ
میرے اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناؤ ان کو پیغام بھیجتے ہو دوستی سے آخر
سورہ تک، عمرو جو راوی ہیں حدیث کے کہتے ہیں دیکھا میں نے ابی رافع
کے بیٹے کو اور وہ کاتب تھے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے۔

يَا حَاطِبُ قَالَ لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اِنِّي
كُنْتُ اِمْرًا مُّلتَصِفًا فِى قُرَيْشٍ وَلَمْ اَكُنْ مِنْ اَنْفُسِهَا
وَكَانَ مِنْ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ لَهُمْ قُرَابَاتٌ
يَحْمُونَ بِهَا اَهْلِيْهِمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِمَكَّةَ فَاحْيَيْتْ اِذْ
فَاتَنِى ذٰلِكَ مِنْ نَسَبٍ فِىْهِمْ اَنْ اَتَّخِذَ فِىْهِمْ يَدًا
يَحْمُونَ بِهَا قَرَابَاتِيْ وَمَا فَعَلْتُ ذٰلِكَ كُفْرًا
وَرَاتِدًا عَنِ دِيْنِيْ وَلَا رِضًى بِالْكَفْرِ فَقَالَ
النَّبِيُّ ﷺ صَدَقَ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ دَعْنِي
يَا رَسُولَ اللّٰهِ اَصْرَبُ عَنَقَ هٰذَا الْمُنَافِقِ فَقَالَ
النَّبِيُّ ﷺ اِنَّهُ قَدْ شَهِدَ بَدْرًا فَمَا يُدْرِيْكَ لَعَلَّ اللّٰهَ
اَطَّلَعَ عَلَيَّ اَهْلِيْ بَدْرٍ فَقَالَ اَعْمَلُوْا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ
عَفَرْتُ لَكُمْ قَالَ وَفِيْهِ اَنْزَلْتُ هٰذِهِ السُّوْرَةَ يَا أَيُّهَا
الَّذِيْنَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّيْ وَعَدُوْكُمْ اَوْلِيَاءَ
تَلْقَوْنَ اِلَيْهِمْ بِالْمُؤَدَّةِ السُّوْرَةَ قَالَ عُمَرُ وَقَدْ
رَأَيْتُ بَنِيْ اَبِيْ رَافِعٍ كَانَ كَاتِبًا لِعَلِيٍّ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عمر اور جابر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث مانند اس
کے سفیان بن عیینہ سے اور ذکر کیا انہوں نے یہی لفظ کہ علیؓ اور زبیر وغیرہ نے کہا نکال تو خط نہیں تو اتنا سب کہڑے اور یہی حدیث مروی
ہوئی ہے ابی عبد الرحمن سلمی سے وہ روایت کرتے ہیں علیؓ بن ابی طالب سے مانند اسی روایت کے اور ذکر کیا بعضوں نے کہا تو
خط نکال نہیں تو ہم تجھے نکال کریں گے۔

۳۳۰۶: ام المؤمنین عائشہؓ نے کہا کہ رسول اللہؐ کسی کو نہ آزما تے تھے مگر
اس آیت سے اِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ لَكَ عَمْرٌو لَمْ يَحْضُرْ عَلَيْكَ فَهَلْ يَسْتَأْذِنُ فَاِنْ
باپ سے اور کہا ان کے باپ نے نہیں چھو اور رسول اللہؐ کے ہاتھ نے کسی
عورت کے ہاتھ کو مگر جو آپ کے ملک ہو یعنی اشتراک نکاح سے مراد یہ
ہے کہ بیعت آپ ﷺ ازبانی لیتے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۰۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ
ﷺ يَمْتَحِنُ اِلَّا بِالْاِيَةِ النَّبِيِّ قَالَ اللّٰهُ اِذَا جَاءَكَ
الْمُؤْمِنَاتُ يُمِيْ بِعِنَاكِ الْاِيَةَ قَالَ مَعْمَرٌ فَاحْبِرِيْ
ابْنَ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ مَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ
اللّٰهِ ﷺ يَدًا مَرَاةً اِلَّا اِمْرَاةً يَمْلِكُهَا۔

۳۳۰۷-۳۳۰۸: ام سلمہ انصاریہؓ نے کہا کہ ایک عورت نے عرض کی کہ
معروف سے کہا مراد ہے جس میں ہم کو آپ کی نافرمانی جائز نہیں آپ
نے فرمایا وہ یہی ہے کہ نوحہ مت کرو تم میں نے عرض کی اے رسول اللہ

۳۳۰۷-۳۳۰۸: عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ الْاَنْصَارِيَّةِ
قَالَتْ اِمْرَاةٌ مِنَ النِّسْوَةِ مَا هٰذَا الْمَعْرُوْفُ الَّذِي
لَا يَتَّبِعِيْ لَنَا اَنْ نَعْصِيْكَ فِيْهِ قَالَ لَا تَنْحَنُ قُلْتُ يَا

رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بَيْتِي فُلَانٌ قَدْ اسْعَدَ وُئِي عَلِي
عَمِي وَلَا بُدْلِي مِنْ قَضَائِهِمْ فَأَبَى عَلِيٌّ فَعَاتَبَتْهُ
مِرَارًا فَادْنَى فِي قَضَائِهِمْ فَلَمْ أَنْحَ بَعْدَ قَضَائِهِمْ
وَلَا غَيْرِهِ حَتَّى السَّاعَةِ وَلَمْ يَبْقَ مِنَ النِّسْوَةِ
امْرَأَةٌ إِلَّا وَقَدْ نَحَتْ غَيْرِي۔

کے فلا نے قبیلہ کی عورتیں نوحہ میں میرے شریک ہوئیں جب میں نے
اپنے چچا پر نوحہ کیا تھا تو مجھے اس کا بدلہ کرنا ضرور ہے۔ نبی نے میری بات نہ مانی
میں نے نبی باعرض کیا تو مجھے اس کا بدلہ کرنے کی اجازت دی پھر نہ روئی میں
انکے بدلہ کے بعد ان پر اور نہ کسی پر قیامت تک اور باقی نہ رہی کوئی عورت
ان عورتوں سے جنہوں نے بیعت کی تھی مگر اس نے نوحہ کیا سوا میرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس باب میں ام عطیہ سے بھی روایت ہے عبداللہ بن حمید نے کہا ام سلمہ انصاریہ کا نام آسمان ہے اور وہ
بیٹے ہیں یزید کے جو بیٹے ہیں سلک کے۔ مترجم: پوری آیت جس پر آپ ﷺ بیعت لیا کرتے تھے یہ ہے: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ
الْمُؤْمِنَاتُ يَمْكِنَنَّكَ عَلَى أَنْ لَا يُسْرِقَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقَنَّ وَلَا يَزْنِيَنَّ وَلَا يَقْتُلَنَّ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِيَنَّ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ
أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعَهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ [الممتحنة: ۱۲] یعنی اے نبی
جب آئیں تیرے پاس مسلمان عورتیں قرار کرنے کو اس پر کہ شریک نہ ٹھہرائیں اللہ کا کسی کو اور چوری نہ کریں اور بدکاری نہ کریں اور اپنی
اولاد نہ ہاریں اور طوفان نہ لائیں اپنے ہاتھ بیرون میں باندھ کر (یعنی بے اصل جو از خود باندھ لیا ہو) اور نافرمانی نہ کریں وہ تیری کسی
معروف میں (ام سلمہ رضی اللہ عنہا) کی روایت میں اسی معروف سے سوال ہوا ہے) کہ ان سے قرار لے اور معافی مانگ ان کے واسطے اللہ سے
بے شک اللہ بخشنے والا ہے مہربان اتنی اور اس حدیث سے نبی نقلی نوحہ کی اور نوحہ عرب میں ایسا مروج تھا کہ گویا صلہ رحم کا ایک جزو اعظم تھا
اس لئے اس عورت نے اجازت مانگی کہ میں فلا نے قبیلہ والوں کے شریک نوحہ ہوں گی کہ وہ میرے شریک ہوئی تھیں اور آپ نے اس کے
عجز والاح پر اجازت دی کہ بعد بدلہ اتارنے کے پھر کبھی نہ روئے شارع کو اختیار ہے کہ کسی کو براہِ صلحت اجازت دے مگر یہ سفہائے ہند کا
معلوم نہیں اجازت کا پتہ کہاں سے آیا کہ ہر سال بارہ سو برس سے محرم میں روتے پینتے چلے آتے ہیں ان کا نوحہ تمام ہی نہیں ہوتا اب ان
کے رونے پر نہیں رونا آتا ہے معاذ اللہ من ذالک۔

سورہ محمدہ میں مضامین ذیل مندرج ہیں نبی دشر ان خدا کی دوستی سے اور موانع ان سے محبت کرنے کے نفع نہ دینا کسی کی اولاد و
قرابت کا قیامت میں لازم ہونا بیروی ابراہیم کا ہم پر اور بے زار ہو جانا ان کا اپنی برادری کا سبب ان کے شریک کے لازم ہونا مؤمنوں
پر انبیاء کی بیروی کا اس امر میں کہ انہوں نے عداوت کفار سے کی رخصت حسن سلوک کی ان کافروں سے جنہوں نے مسلمانوں کو ایذا نہ دی
مؤمنات کا امتحان حکم مؤمنوں کی بیویوں کا جو کفار کے ہاتھ میں پڑ جائیں بیعت عورتوں کی نبی ان لوگوں کی محبت سے جو خدا کے غضب میں
گرفتار ہیں مایوس ہونا کافروں کا صحابہ قبور سے۔

لطیفہ: گور پرست کافروں سے بدتر ہیں کہ ان کو اہل قبور سے امید ہے۔

سورۃ الصف کی تفسیر

وَمِن سُوْرَةِ الصَّفِّ

۳۳۰۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ قَعَدْنَا نَقْرًا مِنْ
أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَهَذَا كَرْنَا فَهَلْنَا لَوْ نَعْلَمُ أَى
الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ لَعَمَلُنَا فَانْتَزَلَ اللَّهُ سَبَّحَ لِلَّهِ مَا
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ يَا

۳۳۰۹: عبد اللہ بن سلام نے کہا ہم چند یار رسول اللہ کے بیٹھے ہوئے
تھے اور چرچا کیا ہم نے اس کا اگر ہم جانتے کہ کونسا عمل اللہ کو پیارا ہے
تو بیشک اس کو بجالاتے پس اللہ تعالیٰ نے اتاری یہ آیت: سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي
السَّمَوَاتِ سے آخر تک یعنی تسبیح کرتا ہے اللہ کی جو ہے آسمان و زمین میں

أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ قَالَ
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ
أَبُو سَلَمَةَ فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا ابْنُ سَلَامٍ قَالَ يَحْيَى فَقَرَأَهَا
عَلَيْنَا أَبُو سَلَمَةَ قَالَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا
الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَقَرَأَهَا عَلَيْنَا ابْنُ كَثِيرٍ -

اور وہ زبردست ہے حکمت والا اے ایمان والو! کیوں کہتے ہو تم وہ جو
کرتے نہیں، عبداللہ بن سلام نے کہا ہم پر پڑھی یہ سورۃ رسول اللہ ﷺ
نے کہا ابوسلمہ نے کہ ہم پر پڑھی یہ سورت عبداللہ بن سلام نے کہا یحییٰ نے
ہم پر پڑھی ابوسلمہ نے کہا بن کثیر نے کہ ہم پر پڑھی اوزاعی نے کہا
عبداللہ نے کہ ہم پر پڑھی ابن کثیر نے۔

ف: اور محمد بن کثیر میں اختلاف کیا گیا ہے اس حدیث کی سند میں اوزاعی سے تو روایت کی ہے ابن مبارک نے اوزاعی سے انہوں نے یحییٰ
بن کثیر سے انہوں نے ہلال بن ابی میمونہ سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے عبداللہ سے جو بیٹے سلام کے ہیں باروایت ہے ابوسلمہ سے
وہ روایت کرتے ہیں عبداللہ بن سلام سے اور روایت کی ولید بن مسلم نے یہ حدیث اوزاعی سے محمد بن کثیر کی روایت کی مانند۔
مترجم: یہ حدیث مسلسل بالقرآن ہے کہ ہر شاگرد نے اپنے استاذ سے سورہ صف سنی ہے۔

سورہ صف میں فوائد پسندیدہ کا ایک پرابندھا ہوا ہے کہ وصف کی زبان اس کے وصف میں عاجز اور مدح کی لسان اس کی تیان
اوصاف سے قاصر یہ سورہ مجاہدی فی سبیل اللہ کی فتح و ظفر کا پروانہ ہے ہر قاتل فی سبیل اللہ اس کا دیوانہ ہے اس میں اول تسبیح سماوات وارض کی
مسطور ہے پھر فضیلت قتال فی سبیل اللہ کی مذکور موسیٰ علیہ السلام کا اپنی قوم سے خطاب ہے اور ان کی اذیت دینے کا سوال و جواب پھر
بشارت ہمارے نبی ﷺ کی عیسیٰ کی زبان سے اور ظلم مفسر یوں کا اور ارادہ کفار کا کہ نور خدا کو اپنے منہ سے بچھا دیں اور فضیلت جہاد کی جیسے
دوزخ سے نجات پانا بہتر ہونا جہاد کا وعدہ مغفرت ذنوب کا دخول جنت کا اور وعدہ فتح و ظفر کا مجاہدوں کے لئے اور خطاب مومنوں کو کہ
انصار اللہ ہو جاؤ۔

تفسیر سورۃ الجمعہ

سُورَةُ الْجُمُعَةِ

۳۳۱۰: عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَنْزَلَتْ سُورَةُ الْجُمُعَةِ فَتَلَاهَا فَلَمَّا بَلَغَ وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ قَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِنَا فَلَمْ يَكَلِّمَهُ قَالَ وَسَلَّمَ إِنَّا قَالَ فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى سَلْمَانَ فَقَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ بِالْقُرْبَانَا لَنَا وَلَهُ رَجُلٌ مِّنْ هَؤُلَاءِ -

۳۳۱۰: ابو ہریرہ نے کہا ہم رسول اللہ کے ساتھ تھے جب سورہ جمعہ اتاری
اور پڑھا اس کو آپ نے پھر جب پہنچے اس لفظ پر و آخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا
يَلْحَقُوا بِهِمْ یعنی بھیجا اللہ نے نبی کہ پڑھتا ہے ان پر آیتیں اسکی اور ان کو
کتاب و حکمت سکھاتا ہے اور ان لوگوں کیلئے جو ابھی ان سے نہیں ملے
پوچھا ایک شخص نے کہ اے رسول اللہ! وہ کون لوگ ہیں جو ہم سے ابھی
نہیں ملے پھر حضرت نے اس سے کچھ نہ فرمایا اور سلمان ہمارے درمیان
تھے پھر آپ ﷺ نے اپنا دست مبارک سلمان رکھا اور فرمایا قسم ہے اس
پروردگاری کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر ایمان ثریا میں ہوتا تو
اتار لاتے چند مردان خدا ان لوگوں میں سے یعنی اہل فارس سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور عبداللہ بن جعفر والد ہیں علی بن مدینی کے اور یحییٰ بن معین نے ان کو ضعیف کہا ہے اور مروی ہوئی ہے یہ
حدیث نبی ﷺ سے اور سند سے بھی سو اس سند کے اور ابوالغیث کا نام سالم ہے وہ مولیٰ ہیں عبداللہ بن مطیع کے اور ثور بن زید مدینہ کے
ہیں اور ثور بن زید شام کے۔

۳۳۱: عَنْ جَابِرٍ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ ﷺ يَحْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَإِنَّمَا إِذْقَدِمْتُ عِيرُ الْمَدِينَةِ فَأَبْتَدَرَهَا أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ إِلَّا اثْنَا عَشَرَ رَجُلًا فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا لَفَّضُوا إِلَيْهَا -

۳۳۱: جابر نے کہا نبی ﷺ خطبہ پڑھ رہے تھے جمعہ کے دن کھڑے ہو کر کہ ایک بخارہ آیا مدینہ میں (اور پہلے سے گرانی بہت تھی) سو دوڑ پڑے اس پر یار نبی کے کہ ان میں ابو بکر و عمر بھی تھے۔ پس اتنی یہ آیت: وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً یعنی جب دیکھتے ہیں کوئی سوداگری یا کھیل کود کی چیز دوڑ جاتے ہیں اُس طرف اور تجھے کھڑا ہوا چھوڑ جاتے ہیں آخر آیت تک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے احمد بن منیع نے انہوں نے مشیم سے انہوں نے حسین سے انہوں نے سالم بن ابی الجعد سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ **حائثہ**: سورہ جمعہ میں تسبیح اللہ تعالیٰ کی اور اسمائے حسنیٰ میں سے ملک و قدوس و عزیز و حکیم مذکور ہے اور تمہیں بعثت رسول پر اور تمہیں علمائے بے عمل کی گدھے کے ساتھ یہود کو خطاب کہ اگر خدا کے دوست ہو موت کی آرزو کرو و لقاے موت ضرور ہے نماز جمعہ کی طرف چلنے کا حکم اذان کے وقت بعد نماز کے منتشر ہو جانے کا حکم ذکر الہی کا حکم شکایت ان لوگوں کی جو بھوکھا و تجارت کی طرف رسول ﷺ کو چھوڑ کر چلے گئے۔

تفسیر سورہ منافقون

سُورَةُ الْمُنَافِقِينَ

۳۳۱۲: زید بن ارقم نے کہا میں اپنے چچا کے ساتھ تھا تو سنا میں نے عبد اللہ بن ابی کو کہ وہ اپنے رفیقوں سے کہتا تھا مت خرچ دو ان لوگوں کو جو رسول اللہ کے ساتھ ہیں یہاں تک کہ وہ چلے جائیں اور اگر ہم پھر کر جائینگے مدینہ میں تو نکال دیں گے عزت والے لوگ ذلیل لوگوں کو (اصحاب اور مہاجرین کو اس نے ذلیل کیا) پس ذکر کیا میں نے اس کا اپنے چچا سے اور انہوں نے ذکر کیا رسول اللہ سے پھر مجھ کو بلایا آپ نے اور میں نے آپ سے ذکر کیا آپ نے ایک شخص کو عبد اللہ اور اسکے رفیقوں کے پاس بھیجا اور انہوں نے آکر قسم کھائی کہ ہم نے یہ بات نہیں کہی اور رسول اللہ نے مجھے جھٹلایا اور ان کو سچا جانا سو مجھے ایسا رخ ہوا کہ کبھی ویسا نہ ہوا تھا اور میں اپنے گھر بیٹھ رہا سو میرے چچا نے کہا تو نے یہی چاہا تھا کہ نبی ﷺ نے مجھے جھٹلادیں اور تجھ پر خفا ہوں سو اتاری اللہ نے یہ سورت: إِذَا جَاءَكَ... سے آخر تک سو بلایا مجھے رسول اللہ نے اور پڑھی آپ نے یہ سورت فرمایا آپ نے اللہ نے تجھے سچا کیا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۱۲: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَمِّي فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَنَسٍ سَأَلُوهُ يَقُولُ لِأَصْحَابِهِ لَا تَنْفُضُوا عَلَيَّ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفُضُوا لِيَنَّ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّا الْأَعْرَابَ مِنْهَا الْأَذَلَّ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمِّي فَذَكَرَ ذَلِكَ عَمِّيَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَذَعَانِي النَّبِيُّ ﷺ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي وَأَصْحَابِهِ فَحَلَفُوا مَا قَالُوا فَكَذَّبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَصَدَّقَهُ فَأَصَابَنِي شَيْءٌ لَمْ يُصِيبَنِي شَيْءٌ قَطُّ مِثْلَهُ لَمْ يُصِيبَنِي فَجَلَسْتُ فِي الْبَيْتِ فَقَالَ عَمِّي مَا أَرَدْتُ إِلَّا أَنْ تَكْذِبَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَمَقْتَكَ فَإَنْزَلَ اللَّهُ إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ فَبَعَثَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَرَأَهَا ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ وَقَدْ صَدَّقَكَ -

۳۳۱۳: زید بن ارقم نے کہا جہاد کو نکلے ہم رسول اللہ کے ساتھ (یعنی غزوہ بنی مصطلق میں) اور ہمارے ساتھ سچھ گاؤں کے لوگ تھے سو ہم پانی پر دوڑنے لگے اور گاؤں کے لوگ ہم سے آگے پانی پر پہنچے سو ایک کنواری

۳۳۱۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ عَزَّوَنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ مَعَنَا نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ فَكُنَّا نَبْتَدِرُ الْمَاءَ وَكَانَ الْأَعْرَابُ يَسْقُونَا إِلَيْهِ فَسَقَى

اے اصحاب سے آگے پہنچا پس آگے بڑھتا ایک اعرابی اور حوض بھرتا اور گرداس کے پتھر لگاتا اور اس پر ایک چمرا ڈال دیتا اس لیے کہ آجائیں یا رُاسکے (اور تاکہ اور شخص پانی نہ لے سکے) پھر ایک انصاری اس گنوار کے پاس آیا اور اپنی اونٹنی کی مہار لگا دی کہ وہ پانی پی لے اس گنوار نے پانی نہ پینے دیا اور نکال لیا انصاری نے پانی کی روک کو (یعنی پتھر وغیرہ) دُور کر دیئے کہ پانی بہ جائے (سو اعرابی نے ایک کلوئی اٹھائی اور انصاری کے سر پر ماری اور اس کا سر پھٹ گیا پس آیا وہ انصاری عبداللہ بن ابی کے پاس جو سردار تھا منافقوں کا اور خبر کی اس کو اور وہ انصاری اس کے یاروں میں تھا ق سوخصہ میں آیا عبداللہ بن ابی اور کہا منت خراج کرو ان لوگوں پر جو رسول اللہ کے ساتھ ہیں یہاں تک کہ منتشر ہو جائیں وہ اس کے پاس سے مراد لیتا تھا وہ ان سے اعراب کو اور حاضر ہوتے تھے اعراب رسول اللہ کے پاس کھانے کے وقت سو کہا عبداللہ بن ابی نے جب اعراب چلے جائیں محمد کے پاس سے تب تم کھانا لے کر جاؤ محمد کے پاس کہ وہ اور جوان کے پاس ہیں کھائیں پھر کہا اس نے اپنے یاروں سے کہ اگر ہم لوٹ کر جائیں مدینہ کی طرف تو چاہیے کہ نکال دیں عزت والے لوگ ذلیل لوگوں کو یعنی اعراب کو زید نے کیا اور میں رسول اللہ کے پیچھے سوار تھا اور میں نے عبداللہ کی بات سن کر اپنے چچا کو خبر دی اور انہوں نے جا کر رسول اللہ کو خبر دی سو رسول اللہ نے عبداللہ کی طرف کسی کو بھیجا اور اس نے آن کر قسم کھائی اور انکار کیا کہا زید نے پھر سچا جانا اس کو رسول اللہ نے جھٹلادیا مجھ کو کہا زید نے کہ پھر میرے چچا میرے پاس آن کر کہنے لگے تو نے یہی چاہا تھا کہ رسول اللہ تجھ پر غصے ہوں اور تجھے جھٹلا دیں وہ اور سب مسلمان کہا زید نے پھر مجھے ایسا رخ ہوا کہ کسی کو نہ ہوا ہوگا راوی نے کہا کہ پھر میں حضرت کے ساتھ چلا جاتا تھا سفر میں اپنا سر جھکائے ہوئے کہ آئے میرے پاس رسول اللہ اور میرا کان اوٹھیا اور میرے سامنے بیٹھے سو مجھے اگر ساری دنیا کی زندگی ملتی (ایک نسخہ میں ہے کہ ہمیشہ کی جنت ملتی) جب بھی میں اتنا خوش نہ ہوتا پھر مجھے ابو بکرؓ ملے اور پوچھا کہ تم سے رسول اللہ نے کیا کہا میں نے کہا کچھ کہا تو نہیں مگر میرا

أَعْرَابِيٌّ أَصْحَابَهُ فَيَسْبِقُ الْأَعْرَابِيَّ فَيَسْلُو
الْحَوْضَ وَيَجْعَلُ حَوْلَهُ حَجَارَةً وَيَجْعَلُ النَّطْعَ
عَلَيْهِ حَتَّى يَجِيءَ أَصْحَابَهُ قَالَ فَآتَى رَجُلٌ مِنَ
الْأَنْصَارِ أَعْرَابِيًّا فَأَرَضِي زِمًا م نَاقِبَهُ لِنَشْرَبَ
فَأَبَى أَنْ يَدْعُهُ فَانْتَزَعَ قِبَاصَ الْمَاءِ فَرَفَعَ
الْأَعْرَابِيُّ خَشْبَةً فَضْرَبَ بِهَا رَأْسَ الْأَنْصَارِيِّ
فَشَجَّهُ فَآتَى عَبْدَ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَأْسَ الْمُنَافِقِينَ
فَأَخْبَرَهُ كَانَ مِنْ أَصْحَابِهِ فَغَضِبَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ
أَبِي نُمٍ قَالَ لَا تَنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ
حَتَّى يَنْفُضُوا مِنْ حَوْلِهِ يَعْنِي الْأَعْرَابَ وَكَانُوا
يَحْضُرُونَ رَسُولَ اللَّهِ إِذَا انْفَضُوا مِنْ عِنْدِ
مُحَمَّدٍ فَأَتُوا مُحَمَّدًا بِالطَّعَامِ فَلْيَأْكُلْ هُوَ وَمَنْ
عِنْدَهُ ثُمَّ قَالَ لِأَصْحَابِهِ لَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ
لِيُخْرِجَنَّ الْأَعْرَابُ مِنْكُمْ الْأَذْلَ قَالَ زَيْدٌ وَانَارِدُ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي
فَأَخْبَرْتُ عَمِّي فَأَنْطَلَقَ فَأَخْبَرَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَحَلَفَ وَجَحَدَ قَالَ
فَصَدَّقَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَذَّابِي قَالَ فَجَاءَ
عَمِّي إِلَيَّ فَقَالَ مَا أَرَدْتَ إِلَيَّ أَنْ مَقَتَكَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَذَّبَكَ
وَالْمُسْلِمُونَ قَالَ فَوَقَعَ عَلَيَّ مِنَ النَّهْمِ مَا لَمْ يَقَعْ
عَلَيَّ أَحَدٌ قَالَ فَبَيْنَمَا أَنَا أَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
ﷺ فِي سَفَرٍ قَدْ خَفَقْتُ بِرَأْسِي مِنَ النَّهْمِ إِذْ أَتَانِي
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَعَرَكْتُ أُذُنِي وَصَحَّحْتُ فِي وَجْهِ
فَمَا كَانَ يَسْرِينِي أَنْ لِي بِهَا الْخُلْدُ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ
إِنَّ أَبَا بَكْرٍ لِحِقْنِي فَقَالَ مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ قُلْتُ مَا قَالَ لِي شَيْئًا إِلَّا أَنَّهُ عَرَكْتُ أُذُنِي

وَصَحَّحَ فِي وَجْهِهِ فَقَالَ ابْشِرْ نَمَّ لِحَقْبِي عُمَرُ
فَقُلْتُ لَهُ مِثْلَ قَوْلِي لِأَبِي بَكْرٍ فَلَمَّا أَصْبَحْنَا
قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سُورَةَ الْمُنَافِقِينَ۔

کان ملا اور میرے روبرو بیٹھے تو کہا ابو بکرؓ نے کہ تجھے بشارت ہو پھر طے
عمران سے بھی میں نے وہی کہا جو ابو بکرؓ سے کہا پھر جب صبح ہوئی رسول
اللہ نے سورۃ منافقین پڑھی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۳ : عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُمَيْيَةَ قَالَ سَمِعْتُ
مُحَمَّدَ بْنَ كَعْبِ الْقُرْظِيِّ مِنْهُ أَرْبَعِينَ سَنَةً
يُحَدِّثُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي
قَالَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ لَمَّا رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ
لِيُخْرِجَنَا الْأَعْرَابُ مِنْهَا الْأَذَلَّ قَالَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَحَلَفَ
مَا قَالَهُ فَلَا مَنِي قَوْمِي فَقَالُوا مَا أَرَدْتَ إِلَى هَذِهِ
فَاتَيْتُ النَّبِيَّ وَنِمْتُ كَيْبًا حَزِينًا فَاتَانِي النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَتَيْتُهُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ قَدْ
صَدَّقَكَ قَالَ فَفَرَلْتُ هَذِهِ الْآيَةُ هُمْ الَّذِينَ
يَقُولُونَ لَا تَنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى
يَنْفُضُوا۔

۳۳۱۴: حکم بن عتیبہ نے کہا سنا میں نے محمد بن کعب قرظی سے چالیس
برس ہوئے وہ کہتے تھے زید بن ارقم نے کہا کہ عبد اللہ بن ابی نے غزوہ
تبوک میں کہا اگر ہم مدینہ میں لوٹ کر جائیں گے تو عزت والے لوگ
ذلت والوں کو نکال دیں گے یعنی غربائے اصحاب کو زید نے کہا پھر آیا
میں نبی کے پاس اور میں نے ان سے ذکر کیا اور عبد اللہ قسم کھا گیا میں
نے تو کہا ہی نہیں اور ملامت کرنے لگے مجھے میرے لوگ اور کہنے لگے تو
کیا چاہتا تھا یعنی اس جھوٹ بولنے سے میں گھر آیا اور غمگین ہو کر سو گیا
اور آئے میرے پاس نبی یا میں آپ کے پاس گیا اور فرمایا آپ نے کہ
اللہ تعالیٰ نے تجھے سچا کیا کہا زید نے اور اترتی یہ آیت ہُمْ الَّذِينَ آخَرْتِكَ
یعنی وہی لوگ ہیں کہ کہتے تھے مت خرچ کر دان لوگوں پر جو رسول کے
پاس ہیں یہاں تک کہ منتشر ہو جائیں آخر آیت تک۔ ف: یہ حدیث
حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۱۵ : عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ كُنَّا فِي غَزَاةٍ
قَالَ سُفْيَانُ بَرُونَ النَّهَاغِرَةَ بَنِي مُصْطَلِحٍ فَكَسَعَ
رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ
الْمُهَاجِرِيُّ يَا لِلْمُهَاجِرِينَ وَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ يَا
لِلْأَنْصَارِ فَسَمِعَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ مَا بَالُ
دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ فَقَالُوا رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ
كَسَعَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ دَعَوْهَا
فَإِنَّهَا مُنْتَسَةٌ فَسَمِعَ ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ
سَلُولٌ فَقَالَ أَوْقَدْ فَعَلَوْهَا وَاللَّهِ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى
الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعْرَابُ مِنْهَا الْأَذَلَّ فَقَالَ عُمَرُ يَا
رَسُولَ اللَّهِ دَعْنِي أَضْرِبُ عَنْقُ هَذَا الْمُنَافِقِ فَقَالَ
النَّبِيُّ ﷺ دَعُهُ لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا

۳۳۱۵: جابر بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ ہم ایک جہاد میں تھے سفیان نے کہا
لوگ خیال کرتے ہیں کہ وہ غزوہ بنی مصطلق تھا سو ایک مہاجر نے ایک
انصاری کے چوڑے پر گھونسا مارا اور مہاجر نے پکارا اے مہاجروں اور
انصاری نے کہا اے انصار کے لوگو! حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ پکار
سن کر فرمایا جاہلیت کی پکاریوں ہونے لگی لوگوں نے کہا ایک مہاجر نے
کسی انصاری کے گھونسا مارا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس پکار کو
جانے دو خراب ہے۔ جب عبد اللہ بن ابی نے سنا کہا ان لوگوں نے ایسا
کیا جب ہم مدینہ جائیں گے عزت دار لوگ ذلیلوں کو نکال دیں گے۔
عمر نے کہا اے رسول اللہ کے مجھ چھوڑیے کہ گردن ماروں اس منافق
کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جانے دو لوگ کہیں گے کہ محمد اپنے
یاروں کو مارتا ہے عمرو بن دینار کے سوا اور راویوں نے کہا کہ عبد اللہ بن
ابی کے بیٹے عبد اللہ نے کہا کہ ہرگز یہاں سے نہ جائیں گے جب تک تو

يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ وَقَالَ غَيْرُ عَمْرٍو فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبْدِ
اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَاللَّهِ لَا تَنْقَلِبُ حَتَّى تَقْرَأَنَّكَ
الدَّلِيلَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْعَزِيزُ فَعَمَلٌ۔

۳۳۱۶ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَنْ كَانَ لَهُ مَالٌ
يَبْلُغُهُ حَجَّ بَيْتِ رَبِّهِ أَوْ يَجِبُ عَلَيْهِ فِيهِ زَكَاةٌ
فَلَمْ يَفْعَلْ يَسْأَلِ الرَّجْعَةَ عِنْدَ الْمَوْتِ فَقَالَ
رَجُلٌ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ اتَّقِ اللَّهَ فَإِنَّمَا يَسْأَلُ الرَّجْعَةَ
الْكُفَّارُ فَقَالَ سَأَلُوكَ عَلَيْكَ قُرْآنًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا لَا تَلْهَكُمُ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ
ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْحَاسِرُونَ وَأَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ
أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولُ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَى
أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقِي إِلَى قَوْلِهِ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ قَالَ فَمَا يُوجِبُ الزَّكَاةَ قَانَ إِذَا بَلَغَ
الْمَالُ مِائَتِينَ فَصَاعِدًا قَالَ فَمَا يُوجِبُ الْحَجَّ
قَالَ الرَّأْدُ وَالْبُعَيْرُ۔

۳۳۱۶: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا جس کو اتنا مال ہو کہ حج کو جا سکے یا واجب ہو اس پر زکوٰۃ اور نہ ادا کرے حج اور نہ زکوٰۃ تو موت کے وقت آرزو کرے گا دنیا میں لوٹنے کی ایک شخص نے کہا اے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما! اللہ سے ڈرو کہ دنیا میں لوٹنے کی آرزو کفار کریں گے تو کہا ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے میں تم پر قرآن پڑھتا ہوں یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے بِمَا تَعْمَلُونَ تک۔ اے ایمان والو! غافل نہ کر دے تم کو مال و اولاد تمہارے اللہ کی یاد سے اور جس نے یہ کیا وہی لوگ ہیں ٹوٹا پانے والے اور خرچ کرو جو دیا ہم نے تم کو پہلے اس سے کہ آئے تم کو موت اور وہ کہنے لگے اے پروردگار میرے کیوں نہ مہلت دی مجھ کو تو نے تھوڑی مدت کہ میں صدقہ دیتا آخر آیت تک ایک نے پوچھا کہ کتنے مال میں واجب ہوتی ہے زکوٰۃ کہا ابن عباس نے جب دو سو درہم ہو جائیں یا زیادہ ایک نے پوچھا کب حج فرض ہوتا ہے کہا جب توشہ اور سواری ہو۔

فقہ: روایت کی ہم سے عید سعید نے انہوں نے عبدالرزاق سے انہوں نے ثوری سے انہوں نے یحییٰ بن ابی جیہ سے انہوں نے ضحاک سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے ایسی ہی روایت کی ابن عیینہ نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث ابی خباب سے انہوں نے ضحاک سے انہوں نے ابن عباس سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو اور یہ عبدالرزاق کی روایت سے زیادہ صحیح ہے اور ابو خباب قصاب کا نام یحییٰ ہے اور وہ قوی نہیں حدیث میں۔ **ثالثاً**: سورہ منافقون میں جھوٹی گواہی منافقوں کی نبی ﷺ کی رسالت پر شکایت ان کے ایمان کی اور ارتداد ان کا شکایت ان کی فریبی کی شکایت ان کے جبن کی منع کرنا منافقوں کا اتفاق مال سے خطاب مومنوں کو کہ تمہیں اموال وغیرہ غافل نہ کریں حکم اتفاق مال کا تاخیر نہ ہونا اصل میں۔

تفسیر سورہ تغابن

۳۳۱۷: ابن عباس سے کسی نے یہ آیت پوچھی اے ایمان والو تمہاری بیبیوں اور اولاد سے بعض تمہارے دشمن ہیں سو ان سے بچو کہ یہ کس کے حق میں اتری انہوں نے کہا وہ کچھ لوگ تھے کہ اسلام لائے تھے مکہ میں اور ارادہ کیا انہوں نے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر

سُورَةُ التَّغَابُنِ

۳۳۱۷ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَسَأَلَهُ رَجُلٌ عَنْ هَذِهِ
الآيَةِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادٍ
كُمُ عَدُوٌّ لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ قَالَ هُوَ لَاءِ رِجَالٍ
أَسْلَمُوا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ وَأَرَادُوا أَنْ يَأْتُوا النَّبِيَّ ﷺ

ہوں اور ان کی عورتوں اور اولاد نے روکا پھر جب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے لوگوں کو دیکھا کہ دین میں بہت ہوشیار ہو گئے اور ارادہ کیا انہوں نے کہ اپنی اولاد کو سزا دیں سو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری یعنی فرمایا کہ ان کا قصور معاف کرو سو اللہ تعالیٰ نے یہی آیت اتاری۔

فَابِي أَزْوَاجِهِمْ وَأَوْلَادِهِمْ أَنْ يَدْعُوهُمْ أَنْ يَأْتُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا اتَّوَارَسُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَوْا النَّاسَ قَدْ فَهَمُوا فِي الدِّينِ هَمُّوْا أَنْ يُعَاقِبُوهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ الْآيَةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ **حائضہ**: سورہ تغابن میں مذکور ہے تسبیح اور ملک اور حمد باری تعالیٰ کی پیدا ہونا کافر اور مؤمن کا کافران سابق کے عذاب کا ذکر انکار بعث کرنا کافروں کا حکم ایمان لانے کا ایوم التغابن یعنی قیامت کا بیان مصیبت بے علم اس کے نہیں آتی اطاعت خدا اور رسول کا حکم توحید الوہیت عدو ہونا بعض اموال و اولاد کا امر خدا سے ڈرنے کا جہاں تک ہو سکے وعدہ تضاعف اجر و مغفرت کا واسطے ان لوگوں کے جنہوں نے جہاد میں مال خرچا علم اس تعالیٰ کا غیب و شہادت پر۔

تفسیر سورہ تحریم

وَمِنْ سُورَةِ التَّحْرِيمِ

۳۳۱۸: ابن عباس کہتے ہیں کہ میں چاہتا تھا کہ پوچھوں حضرت عمرؓ سے کہ وہ کون عورتیں ہیں حضرت کی بیبیوں میں سے جن کے حق میں اللہ نے فرمایا اگر رجوع کرو تم اللہ کی طرف تو جھک رہے ہیں تمہارے دل یہاں تک کہ حج کیا عمرؓ نے اور میں نے ان کے ساتھ سو میں نے پانی ڈالا ان پر ڈوچی سے اور وضو کیا انہوں نے میں نے کہا اے امیر المؤمنین وہ عورتیں حضرت کی بیبیوں میں سے کون ہیں جن کو اللہ فرماتا ہے اگر رجوع کرو تم اللہ کی طرف تو جھک رہے ہیں تمہارے دل سو مجھ سے کہا حضرت عمرؓ نے تعجب ہے اے ابن عباس یعنی تمہیں یہ بھی معلوم نہیں۔ کہا زہری نے براگالان کو ابن عباس کا پوچھنا مگر چھپایا نہیں پھر کہا انہوں نے کہ وہ عائشہؓ ہیں اور حفصہؓ پھر مجھ سے قصہ شروع کیا اس کا اور کہنے لگے ہم قریشی لوگ عورتوں کو دباتے تھے پھر جب مدینہ میں آئے ہم نے ایسے لوگ پائے کہ عورتیں ان کو دباتی ہیں سو ہماری عورتیں بھی ان کی عادتیں سیکھنے لگیں سو میں ایک دن اپنی عورت پر غصہ ہوا اور وہ مجھے جواب دینے لگی مجھے اس کا جواب دینا براگالان نے کہا تم کیوں برامانتے ہو قسم ہے اللہ کی کہ حضرت کی بیبیوں ان کو جواب دیتی ہیں اور دن سے رات تک ان کو چھوڑ دیتی ہیں۔ کہا عمرؓ نے میں نے اپنے دل میں کہا کہ جس نے ایسا کیا محروم ہوگی اور نقصان پایا اور میں بنی امیہ کے حملہ میں مدینہ کی

۳۳۱۸: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ لَمْ أَزَلْ حَرِيصًا أَنْ أَسْأَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرْأَتَيْنِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَالَ اللَّهُ إِنَّ تَتَوَبَا إِلَيَّ اللَّهُ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا حَتَّى حَجَّ عُمَرُو وَحَجَّجْتُ مَعَهُ فَصَبَّتْ عَلَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ فَنَوَظًا فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْمَرْأَتَانِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ قَالَ اللَّهُ إِنَّ تَتَوَبَا إِلَيَّ اللَّهُ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا فَقَالَ لِي وَعَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَحِكْمَةٌ وَاللَّهُ مَا سَأَلَهُ عَنْهُ وَلَمْ يَكُنْهُ فَقَالَ لِي هِيَ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ قَالَ ثُمَّ أَنْشَأَ يُحَدِّثُنِي الْحَدِيثَ فَقَالَ كُنَّا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَجَدْنَا قَوْمًا تَغْلِبُهُمْ نِسَاءٌ وَهُمْ فَطَفِقَ نِسَاءً نَا يَتَعَلَّمْنَ مِنْ نِسَاءٍ هُمْ فَتَغَضَّبَتْ يَوْمًا عَلَى أَمْرَانِي فَإِذَا هِيَ تَرَاجِعُنِي فَأَنْكَرْتُ أَنْ تَرَاجِعُنِي فَقَالَتْ مَا تَنْكِرُ مِنْ ذَلِكَ فَوَاللَّهِ أَنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَرَا جَعْنَهُ

جامع ترمذی جلد ۱۰

وَتَهَجَّرُهُ إِحْدَاهُنَّ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ قَالَ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي قَدْ خَابَتْ مَنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ مِنْهُنَّ وَخَسِرْتَ قَالَ وَكَانَ مَنزِلِي بِالْعَوَالِي فِي بَيْتِي أُمِّيَّةً وَكَانَ لِي جَارٌ مِنَ الْأَنْصَارِ كُنَّا تَنَابُؤَ النَّزُولِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَيَنْزِلُ يَوْمًا وَيَأْتِينِي بِخَبَرِ الْوُحْيِ وَغَيْرِهِ وَالنَّزُولُ يَوْمًا فَإِنَّهُ بِمِثْلِ ذَلِكَ قَالَ فَكُنَّا نَحَدِّثُ أَنَّ عَسَانَ تَنْعَلُ الْخَيْلَ لِيَتَغَوَّرَنَا قَالَ فَجَاءَ نِيَّ يَوْمًا عِشَاءً فَضَرَبَ عَلَى الْبَابِ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ حَدَّثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ قُلْتُ أَجَاءَتْ عَسَانَ قَالَ أَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ طَلَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ قَالَ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي قَدْ خَابَتْ حَفْصَةَ وَخَسِرْتَ قَدْ كُنْتُ أَطَّلُ هَذَا كَانِنًا قَالَ فَلَمَّا صَلَّيْتُ الصُّبْحَ شَدَدْتُ عَلَيَّ قِيَابِي ثُمَّ انْطَلَقْتُ حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ أَطَلَقَكُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا أَذْرِي هُوَذَا مُعْتَزِلٌ فِي هَذِهِ الْمَشْرُبَةِ قَالَ فَاَنْطَلَقْتُ فَاتَيْتُ غَلَا مَأْسُودَ فَقُلْتُ اسْتَاذِنِ لِعُمَرَ قَالَ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ قَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا قَالَ فَاَنْطَلَقْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَإِذَا حَوْلَ الْمِنْبَرِ نَفَرٌ يَتَكُونُ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ عَلَيْنِي مَا صَدَّ فَاتَيْتُ الْغَلَامَ فَقُلْتُ اسْتَاذِنِ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ قَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا فَاَنْطَلَقْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ أَيْضًا فَجَلَسْتُ ثُمَّ عَلَيْنِي مَا أَجَدُ فَاتَيْتُ الْغَلَامَ فَقُلْتُ اسْتَاذِنِ لِعُمَرَ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَيَّ فَقَالَ قَدْ ذَكَرْتُكَ لَهُ فَلَمْ يَقُلْ شَيْئًا

بلندی پر تھا اور میرا ایک ہمسایہ تھا انصار میں سے کہ باری باری آیا کرتے تھے ہم اور وہ رسول اللہ کے پاس تو ایک دن وہ آتا تھا اور اس کی خبر دیتا تھا اور ہم میں چرچا تھا کہ غسان اپنے گھوڑوں کے نعل لگا رہا ہے کہ ہم سے لڑے کہا نے عمر نے کہ ایک دن رات کو آن کر اس انصاری نے دروازہ ٹھونکا اور میں نکلا اس نے کہا ایک بڑی بات ہوئی میں نے کہا کیا غسان آیا اس نے کہا نہیں اس سے بڑی طلاق دی رسول اللہ نے اپنی بیبیوں کو میں نے اپنے دل میں کہا حصہ محروم ہوئی اور ٹوٹے میں پڑی میں پہلے ہی سے خیال کرتا تھا کہ ایسا ہوگا کہا عمر نے جب میں نے صبح کی نماز پڑھی اپنے کپڑے لیے اور چلا اور حصہ کے پاس گیا وہ رو رہی تھی میں نے کہا کیا تم کو رسول اللہ نے طلاق دی؟ انہوں نے کہا میں نہیں جانتی وہ اس جہرو کے میں بیٹھے ہیں کہا عمر نے کہ پھر میں ایک کالے لڑکے کے پاس آیا اور میں نے کہا اجازت مانگ میرے لیے پھر وہ حضرت کے پاس گیا اور نکلا اور کہا کہ میں نے تمہاری خبر کی مگر حضرت کچھ نہ بولے کہا انہوں نے کہ میں مسجد میں گیا اور منبر کے پاس دو چار آدمی رو رہے تھے میں ان کے پاس بیٹھا پھر مجھ پر وہی فکر غالب ہوئی اور میں لڑکے کے پاس آیا اور میں نے کہا اجازت مانگ تو عمر کے لیے وہ پھر گیا اور نکلا اور کہا میں نے تمہارا ذکر کیا اور حضرت کچھ نہ بولے پھر میں مسجد کو گیا اور بیٹھا پھر مجھ پر وہی فکر غالب ہوئی اور پھر آیا میں اس لڑکے کے پاس اور میں نے کہا اجازت مانگ عمر کے لیے پھر وہ اندر گیا اور نکلا اور کہا میں نے حضرت سے ذکر کیا اور وہ کچھ نہ بولے پھر میں نے بیٹھ موڑی چلنے کو اور لڑکا مجھے بلانے لگا اور کہا اندر آؤ تمہیں اجازت ملی حضرت عمر نے کہا پھر میں نبی کے پاس گیا اور آپ ایک بورے پر تکیہ لگائے تھے کہ میں نے اس کا نشان دیکھا آپ کے دونوں بازوؤں میں اور میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے کیا طلاق دیا آپ نے اپنی بیبیوں کو آپ نے فرمایا نہیں میں نے کہا اللہ بہت بڑا ہے یا رسول اللہ آپ! دیکھئے ہم قریش لوگ عورتوں کو دباتے تھے پھر جب مدینہ آئے ہم نے ایسے لوگ پائے جن کو عورتیں دباتی تھیں اور ہماری عورتیں بھی ان کی

قَالَ فَوَلَّيْتُ مُنْطَلِقًا فَإِذَا الْعُلَامُ يَدْعُونِي فَقَالَ
 ادْخُلْ فَقَدْ أُذِنَ لَكَ قَالَ فَدَخَلْتُ فَإِذَا النَّبِيُّ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّكِيًا عَلَى رَمْلٍ حَصِيرٍ
 فَرَأَيْتُ أَثَرَهُ فِي جَنْبِيهِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ
 أَطَلَقْتَ نِسَاءَكَ قَالَ لَا قُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَوْ رَأَيْتَنَا
 يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكُنَّا مَعَشَرٌ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ
 فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ وَجَدْنَا قَوْمًا تَغْلِبُهُمْ نِسَاءٌ
 هُمْ لَطِيفٌ نِسَاءُونَا يَتَعَلَّمْنَ مِنْ نِسَاءِهِمْ
 فَغَضِبْتُ يَوْمًا عَلَى أَمْرَأَتِي فَإِذَا هِيَ تَرَا جِعِي
 فَانْكُرْتُ ذَلِكَ فَقَالَتْ مَا تَنْكُرُ فَوَاللَّهِ إِنْ أَرَوَّاجُ
 النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيرَاجِعَنَّهُ وَتَهْجُرُهُ
 إِحْدَانًا هُنَّ الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ قَالَ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ
 أَنْتَرَا جِعِينَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 قَالَتْ نَعَمْ وَتَهْجُرُهُ إِحْدَانًا الْيَوْمَ إِلَى اللَّيْلِ قَالَ
 فَقُلْتُ قَدْ خَابَتْ مَنْ فَعَلَتْ ذَلِكَ مِنْكُمْ
 وَخَسِرَتْ أَمَانُ أَحَدٍ أَكُنَّ أَنْ يَغْضَبَ اللَّهُ
 عَلَيْهَا لِعِظَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 فَإِذَا هِيَ قَدْ هَلَكَتْ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ قَالَ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ لَا تَرَا جِعِي رَسُولَ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَسْأَلِيهِ شَيْئًا
 وَسَلِّبِي مَا بَدَّالِكَ وَلَا يَغْرَبَنَّكَ أَنْ كَانَتْ
 صَاحِبَتِكَ أَوْ سَمَّ مِنْكَ وَأَحَبَّ إِلَيَّ رَسُولَ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَتَبَسَّمَ أُخْرَى فَقُلْتُ
 يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَسْتَأْنِسُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَرَفَعْتُ
 رَأْسِي فَمَارَأَيْتُ فِي الْبَيْتِ إِلَّا أَهْبَةَ ثَلَاثَةَ فَقُلْتُ
 يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْعُ اللَّهَ أَنْ يُوَسِّعَ عَلَيَّ أُمَّتِكَ
 فَقَدْ وَسَّعَ عَلَيَّ فَارِسَ وَالرُّومَ وَهُمْ لَا يَعْبُدُونَهُ

عادت سیکھنے لگیں۔ سو میں ایک دن اپنی عورت پر غصہ ہوا اور وہ مجھے
 جواب دینے لگی۔ مجھے بہت برا لگا اس نے کہا تم کو کیوں برا لگا اللہ کی قسم
 حضرت کی بیبیاں تو حضرت کو جواب دیتی ہیں اور ان میں کی ایک ایک
 حضرت سے خفا رہتی ہے دن سے رات تک عمر نے کہا کہ پھر میں نے
 حصہ سے کہا تو کیا جواب دیتی ہے رسول اللہ کو اس نے کہا ہاں اور خفا
 رہتی ہے ہم میں کی ایک ایک دن سے رات تک میں نے کہا بیشک جس
 نے ایسا کیا تم میں سے وہ تو خراب ہوگی اور نقصان پایا کیا تم میں سے ہر
 ایک اس بات سے ڈرتی نہیں کہ اللہ اس پر غصہ ہو اپنے رسول کے غصہ
 کے سبب سے اور وہ ہلاک ہو جائے پس نبی مسکرائے اور میں نے کہا
 حصہ سے مت جواب دے تو کبھی نبی کو اور مت مانگ ان سے کوئی چیز
 اور مجھ سے مانگ لیا کر جو تیرا جی چاہے اور اس خیال میں مت رہ کہ (یاد
 رکھ) تیری سوت تجھ سے خوبصورت اور جیتی ہے نبی کی یعنی تو اسکی برابر
 نہ کر نبی پھر مسکرائے پھر میں نے عرض کی یا رسول اللہ! میں آپ کا دل
 بہلاؤں آپ نے فرمایا ہاں میں نے سر اٹھا کر دیکھا تو گھر میں کچھ نظر نہ
 آیا سو اتین چیزوں کے میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے دعا کیجئے اللہ
 سے کہ وہ کشادگی دے آپ کی امت کو اس نے کشادگی دی ہے فارس اور
 روم کو حالانکہ وہ عبادت نہیں کرتے اسکی پھر آپ اٹھ بیٹھے اور کہا تم ابھی
 تک شک میں ہو اے ابن خطاب! وہ لوگ تو ایسے ہیں کہ انکی نیکیوں کا
 بدلہ دنیا میں مل گیا کہا عمر نے کہ آپ نے قسم کھائی تھی کہ اپنی عورتوں کے
 پاس نہ جائیں گے مینے تک سوغت کیا ان پر اللہ نے اور حکم کیا انکو کفارہ
 کا زہری نے کہا کہ عروہ نے مجھے خبر دی کہ عائشہ نے کہا جب اسیس دن
 گزرے آئے ہمارے پاس نبی اور شروع کیا مجھ ہی سے اور فرمایا اے
 عائشہ میں تم سے ایک بات ذکر کرنے والا ہوں تم اسکا جواب بغیر ماں
 باپ کے مشورے کے نہ دینا پھر آپ نے یہ آیت پڑھی اے نبی کہہ دو
 اپنی بیبیوں سے آخر آیت تک عائشہ نے کہا قسم ہے اللہ کی وہ خوب
 جانتے تھے کہ میرے ماں باپ مجھے اٹکے چھوڑنے کا حکم نہ کریں گے تو
 میں نے کہا اس میں ماں باپ سے مشورہ لینا کیا ضرور ہے میں اللہ اور

فَأَسْتَوَىٰ جَالِسًا فَقَالَ أَفِي شَكِّكَ أَنْتَ يَا ابْنَ
الْخَطَّابِ أُولَٰئِكَ قَوْمٌ عَجَلَتْ لَهُمْ طَبِيبَاتُهُمْ فِي
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا قَالَ وَكَمَا أَنْسَمَ أَنْ لَا يَدْخُلَ
عَلَىٰ نِسَائِهِ شَهْرًا فَعَابَتْهُ اللَّهُ فِي ذَلِكَ فَجَعَلَ لَهُ

رسول اور آخرت کے گھر کو اختیار کرتی ہوں عمر نے کہا خبر دی مجھے ایوب
نے کہ عائشہ نے کہا اے رسول اللہ کے اپنی بیبیوں کو آپ خبر نہ دیجئے کہ
میں نے آپ کو اختیار کیا نبی نے فرمایا کہ مجھے اللہ نے پیغام پہنچانے کیلئے
بھیجا ہے نہ مشقت میں ڈالنے کیلئے۔

كَفَّارَةَ الْيَمِينِ قَالَ الزُّهْرِيُّ فَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ فَلَمَّا مَضَتْ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَأَ بِي فَقَالَ يَا عَائِشَةُ إِنِّي ذَاكِرُكَ لَكَ شَيْنًا فَلَا تُعْجَلِي حَتَّى تَسْتَأْمِرِي أَيْبُونَكَ قَالَتْ ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ يَا أَيُّهَا
النَّبِيُّ قُلْ لَا زَوْجَ لَكَ الْآيَةَ قَالَتْ عَلِمَ وَاللَّهِ أَنَّ أَبَوَيْ لَمْ يَكُونا يَا مَرْأَتِي بِنِفْرَاءِ قِهِ قَالَتْ فَقُلْتُ أَفِي هَذَا أَسْتَأْمِرُ أَيْبُوِي
فَأَنَّى أُرِيدُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالذَّارِ الْآخِرَةَ قَالَ مَعْمَرٌ فَأَخْبَرَنِي أَيُّوبُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا تُخَيِّرْ أَزْوَاجَكَ
إِنِّي اخْتَرْتُكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا بَعَيْتَنِي اللَّهُ مُبْلَغًا وَلَمْ يَبْعِنِي مُتَعَبِتًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور کئی سندوں سے مروی ہے ابن عباس سے۔ **حائتمہ**: سورہ تحریم میں مضامین حسب تفصیل
ذیل مذکور ہیں خطاب نبی ﷺ کو کہ حلال کو کیوں اپنے اوپر حرام کرتا ہے ایسی قسم کہ جس کے سبب سے ایک حلال کو حرام کریں اس کے
کھولنے کا حکم حضرت عائشہ نے جو خفیہ بات کہی اپنی بیبیوں سے اس کا بیان تو بہ کی ترغیب عائشہ اور خصہ گودوسی اور حمایت خدا اور جبرائیل
اور صالحین مومنین کی نبی ﷺ کے ساتھ نبی ﷺ اگر طلاق دے تو اس سے بہتر بیبیاں ملیں دوزخ کا بیان کافروں کا عذر قبول نہ ہونا تو بہ
نصوح کا حکم عزت نبی ﷺ کی قیامت میں پل صراط پر نور کا بیان کافروں اور منافقوں سے جہاد اور سختی کا حکم نوح اور لوط کی بیبیوں کا حال
فرعون کی بی بی اور مریم علیہا السلام کا حال۔

سورہ ملک کی تفسیر

سورۃ الملک کی تفسیر اگرچہ مؤلف نے بیان نہ فرمائی مگر مضامین اس کے حسب تفصیل ذیل ہیں:
برکت اور ہاتھ اور قدرت الہی کا بیان موت اور حیات کا بیان، خلق سماوات کا بیان، جہنم کے عذاب کا بیان، وعدہ مغفرت اور
أَجْرُكَ اللَّهُ سے ڈرنے والوں کے لئے اللہ کے علم کا بیان اللہ کا آسمانوں پر ہونا، کذبان سابق کے ہلاک کا بیان، مچھلیوں کے ہونا
میں اڑنے کا بیان، ناصر و رزاق نہ ہونا کسی کا سوا اس کے نیک راہ اور گمراہ کا بیان، سمع و البصار و اقدار کا بیان، جلدی کرنا کافروں کا
قیامت کے لئے قادر ہونا اس تعالیٰ کا ہلاک پر انبیاء کے ایمان اور توکل کا حکم، پانی سکھا دینے کا بیان۔

سورہ نون والقلم کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ نَوْنٍ وَالْقَلَمِ

۳۳۱۹: عَنْ عَبْدِ الْوَّاحِدِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ قَدِمْتُ مَكَّةَ
فَلَقَيْتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ فَقُلْتُ لَهُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ إِنَّ
أَدَاةَ عِدَدِنَا يَقُولُونَ فِي الْقَدْرِ فَقَالَ عَطَاءٌ لَقَيْتُ
الْوَالِدَ بْنَ عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ فَقَالَ نَبِيُّ أَبِي قَالَ

۳۳۱۹: عبد الواحد بن سلیم سے کہا میں مکہ میں آیا اور عطا ابن ابی رباح
سے ملا اور میں نے کہا اے ابامحمد ہمارے یہاں کچھ لوگ تقدیر کا انکار
کرتے ہیں عطا نے کہا میں ولید بن عبادہ سے ملا انہوں نے کہا میرے
باپ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے فرماتے

جامع ترمذی جلد ۲

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ فَقَالَ لَهُ أَكْتُبْ فَجَرَى بِمَا هُوَ كَاتِبٌ إِلَى الْأَبَدِ وَفِي الْحَدِيثِ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ - قصہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابن عباس کی سند سے۔

تاسعہ: سورہ نون میں حسب تفصیل ذیل مضامین مندرج ہیں قلم اور مکتوب کی قسم نفی جنون کی نبی ﷺ سے جاننا اس تعالیٰ کا نیکوں اور بدوں کو نہیں جھوٹے اور مست لوگوں کی اطاعت سے دس برائیاں منکران آیات اور ان فرمان رسول ﷺ کی قصہ اصحاب باغ کا اور جمل جانا اس کا وعدہ جنت کا متقیوں کے لئے کافروں سے سوال کہ تم اپنی نجات پر کوئی دلیل کتاب سے رکھتے ہو یا کوئی اقرار نامہ تمہارے پاس ہے یا تمہارے شرکاء بچا سکتے ہیں اللہ تعالیٰ کی ساق مبارک کھلنے کا وعدہ کافروں کو مہلت دینے کا بیان نبی ﷺ کو صبر کا حکم نصیحت ہونا قرآن کا سارے جہان والوں کے لئے۔

سورہ حاقہ کی تفسیر

۳۳۲۰-۳۳۲۱: عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ بن المطلب نے کہا میں بطحاء میں ایک صحابہ (رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین) کی جماعت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بیٹھا تھا کہ ایک بدلی آئی اور لوگ اسے دیکھنے لگے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم جانتے ہو اس کا کیا نام ہے لوگوں نے کہا ہاں یہ صحابہ ہے آپ نے فرمایا مزن ہے لوگوں نے کہا ہاں مزن ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عنان ہے لوگوں نے کہا عنان ہے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم جانتے ہو زمین سے آسمان کتنی دور ہے لوگوں نے کہا نہیں اللہ کی قسم ہم نہیں جانتے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان دونوں میں اکہتر یا بہتر یا تہتر برس کا فرق ہے اور جو آسمان کے اوپر ہے وہ بھی اتنی ہی دور ہے یہاں تک کہ سات آسمان گن دیئے پھر فرمایا ساتوں آسمان پر ایک دریا ہے کہ اس کے اوپر کا کنارہ نیچے سے ایسا ہے جیسے ایک آسمان سے دوسرا اور اس کے اوپر آٹھ فرشتے ہیں جنگلی بکروں کی صورت کہ ان کے گھر سے ٹخنے تک اتا فرق ہے جتنا ایک آسمان سے دوسرا پھر ان کی بیٹھ پر عرش ہے کہ اس کا نیچے کا کنارہ اوپر سے اتنا ہے جیسے ایک آسمان سے دوسرا اور اس کے اوپر اللہ ہے۔

وَمِنْ سُورَةِ الْحَاقَّةِ

۳۳۲۰-۳۳۲۱: عَنْ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ جَالِسًا فِي الْبُطْحَاءِ فِي عَصَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَالِسٍ فِيهِمْ إِذْ مَرَّتْ عَلَيْهِمْ سَحَابَةٌ فَنظَرُوا إِلَيْهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَلْ تَدْرُونَ مَا اسْمُ هَذِهِ قَالُوا نَعَمْ هَذَا السَّحَابُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمَزْنُ قَالُوا وَالْمَزْنُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْعَنَانُ قَالُوا وَالْعَنَانُ ثُمَّ قَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَلْ تَدْرُونَ كَمْ بَعْدَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ قَالُوا لَا وَاللَّهِ مَا نَدْرِي قَالَ فَإِنَّ بَعْدَ مَا بَيْنَهُمَا أَمَّا وَاحِدَةٌ وَأَمَّا اثْنَانِ أَوْ ثَلَاثٌ وَسَبْعُونَ سَنَةً وَالسَّمَاءُ الَّتِي فَوْقَهَا كَذَلِكَ حَتَّى عَدَدَ هُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ كَذَلِكَ ثُمَّ قَالَ فَوْقَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ بَحْرٌ بَيْنَ آعْلَاهُ وَآسْفَلِهِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى السَّمَاءِ وَفَوْقَ ذَلِكَ ثَمَانِيَةٌ أَوْ عَالٍ بَيْنَ أَظْلَافِهِنَّ وَرُكْبِهِنَّ مِثْلُ مَا بَيْنَ سَمَاءٍ إِلَى سَمَاءٍ ثُمَّ فَوْقَ طُهُورٍ هُنَّ الْعُرُشُ بَيْنَ آسْفَلِهِ وَآعْلَاهُ مِثْلُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى السَّمَاءِ وَاللَّهُ فَوْقَ ذَلِكَ -

ف: عبد بن حمید نے کہا میں نے یحییٰ بن معین سے سنا ہے کہتے تھے کہ عبد الرحمن بن سعد کیوں نہیں جاتے حج کو کہ لوگ اس سے یہ حدیث سن لیں یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ازرو لید بن ابی ثور نے روایت کی سہاک سے اس کی مانند اور مرفوع کیا اس کو اور روایت کی شریک نے سہاک سے اس حدیث میں سے کچھ تھوڑی سی اور موقوف کیا اس کو اور نہیں مرفوع کیا اس کو عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی کے بیٹے ہیں روایت کی ہم سے یحییٰ بن موسیٰ نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن سعد رازی سے کہ ان کے باب عبد اللہ نے ان کو خبر دی کہ میں نے ایک شخص کو دیکھا بخارا میں ایک خنجر پر سوار اور اس کے سر پر سیاہ عمامہ تھا وہ کہتا تھا مجھے آنحضرت ﷺ نے پہنایا ہے۔ مترجم: شاید مؤلف نے یحییٰ بن موسیٰ کی روایت اس لئے ذکر کی کہ معلوم ہو جائے کہ عبد اللہ تابعی ہیں اور اس حدیث میں بخوبی تصریح ہے اس کی کہ وہ تعالیٰ بذاتہ عرش پر ہے اور یہی عقیدہ ہے سلف صالحین کا۔ **حائتہ:** سورہ الحاقہ میں حال قیامت اور ہلاک شود و عاد و فرعون اور موقوفات اور ہلاک قوم نوح اور نفع صور اور قیامت کے حال اور اصحاب یمن و شمال کی کیفیت اور قرآن کی تصدیق اور قرآن کا تذکرہ ہونا متقیوں کے لئے مذکور ہے۔

سورہ معارج کی تفسیر

وَمَنْ سُورَةَ سَأَلَ سَائِلٌ

۳۳۲۲ : عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ كَالْمُهَلِّ قَالَ كَعَكْرِ الزَّيْتِ فَإِذَا قَرَبْنَا إِلَىٰ وَجْهِهِ سَقَطَتْ قَرُورَةٌ وَجْهِهِ فِيهِ۔

۳۳۲۲: ابوسعید نے آنحضرت سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کی یَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهَلِّ [۸] یعنی جس دن آسمان مانند مہل کے ہو جائے گا آپ نے فرمایا مہل سے مراد یہ ہے کہ تیل کی تچھٹ کے مانند ہو جائے پھر جب کافر کے منہ کے پاس لائیں اسکے منہ کہ کھال گر جائے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر رشیدین کی روایت سے۔ مترجم: اس حدیث کو مؤلف نے جو اس سورت کی تفسیر میں ذکر کر دیا یہ مسامحہ ہے اس سورت میں مہل کا لفظ آسمان کی صفت میں مذکور ہے جو قیامت میں ہوگی اور حضرت اس مہل کی کیفیت بیان فرمائی ہے جو کافروں کو پلایا جائے گا جس کا ذکر اس آیت میں ہے: كَالْمُهَلِّ يَشْوِي الْوُجُوهُ..... (الکھف: ۲۹)۔

حائتہ: سورہ معارج میں عذاب کا ذکر ہے اور اللہ نے ذی المعارج ہونے کا اور پڑھنا ملائکہ اور روح کا اسی کی طرف اور پچاس ہزار برس کا ہونا روز قیامت کا صبر کا حکم قیامت کے آثار کافروں کی خرابی دوزخ کا مدبر اور ستولی اور بخیل کو پکارنا بلوغ ہونا انسان کا آٹھ صفتیں جنہوں کی ادائے نماز اور انفاق مال اور تصدیق قیامت اور خوف خدا اور فرجوں کی حفاظت اور امانت اور اقرار کی رعایت اور گواہی ادا کرنا اور نماز کی حفاظت کافروں کا نبی ﷺ پر اڑو حاکم کرنا قادر ہونا اللہ کا اس پر کہ اور بندے ان سے اچھے پیدا کر دے محشر کی کیفیت۔

تفسیر سورہ نوح

سورہ نوح کی تفسیر میں اگرچہ مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے کچھ ذکر نہیں کیا مگر خلاصہ مضامین اس کے یہ ہیں قصہ نوح علیہ السلام کا اور دعوت ان کی رات اور دن اور چھپی اور کھلی پانچ فضیلتیں استغفار کی آسمان سے مینہ کا برسنا مال کا بڑھنا بیٹوں کی کثرت بانگوں کا سرسبز ہونا ندیوں کا بھر پور بہنا بیان آسمان اور چاند اور سورج کا بیان انسان کی پیدائش کا بیان زمین کے بچھانے کا قوم نوح کے بت دو سواع و یغوث و یحوق و نسر کا بیان بددعا کا نوح علیہ السلام کی مشرکوں کے لئے اور استغفار مومنوں کے لئے۔

تفسیر سورہ جن

وَمِن سُوْرَةِ الْجِنِّ

۳۳۲۳: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْجِنِّ وَلَا رَأَى مِنْهُمْ أَنْ يَنْطَلِقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَقَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا مَا لَكُمْ قَالُوا حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشُّهُبُ فَقَالُوا مَا حَالَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ إِلَّا مِنْ حَدِيثٍ فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَعَارِبَهَا فَانظُرُوا مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ قَالَ فَانْطَلِقُوا يَضْرِبُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَعَارِبَهَا يَتَتَوْنَ مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ فَانصَرَفَ أُولَئِكَ النَّفَرُ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا نَحْوَ يَهَامَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِبَنَخَلَةَ عَامِدًا إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ وَهُوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ صَلَاةَ الْفَجْرِ فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمَعُوا لَهُ فَقَالُوا هَذَا وَاللَّهِ الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَيْرِ السَّمَاءِ قَالَ فَهَيَّا لَنَا رَجْعًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّا بِهِ وَلَكِنْ نَشْرِكُ بِرَبِّنَا أَحَدًا فَانزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ وَإِنَّمَا أُوحِيَ عَلَيْهِ قَوْلُ الْجِنِّ وَبِهَذَا

۳۳۲۳: ابن عباس نے کہا کہ نہ قرآن پڑھا رسول اللہ ﷺ نے جنوں پر نہ ان کو دیکھا رسول اللہ ﷺ اپنے یاروں کے ساتھ عکاظ کے بازار جاتے تھے (وہ مکہ مدینہ کے بیچ میں لگتا تھا) اور جنوں سے آسمان کی خبر رک رہی تھی اور ان پر شعلے چھوٹتے تھے (یعنی آسمان پر سے) سو جن اپنی قوم کے پاس گئے انہوں نے کہا کیا ہے جنوں نے کہا کہ آسمان کی خبر ہم سے رک گئی ہے اور ہم پر شعلے مارے جاتے ہیں ان شورئی والوں نے کہا یہ خبر کارکنہ کسی نئے امر کے سبب سے ہے سو تم مشرق اور مغرب میں زمین کے پھرو اور دیکھو کہ کیوں رکی ہے ہم سے خبر آسمان کی سو وہ چلے مشرق اور مغرب کو ڈھونڈتے ہوئے کہ کون چیز مانع ہوئی ہے ان کو خبر سے پھر جو گروہ ملک تہامہ کو چلا تھا حضرت ﷺ کے پاس پہنچا آپ ﷺ مقام نخلہ میں تھے عکاظ کے بازار کو جاتے ہوئے اور آپ ﷺ نماز پڑھتے تھے اپنے یاروں کے ساتھ فجر کی پھر جنوں نے قرآن سنا کان لگا کر سننے لگے اور بولے کہ اللہ کی قسم ہے یہی حاکم ہوئی تمہارے اور آسمان کے خبر میں پھر اسی جگہ سے اپنی قوم کی طرف لوٹ گئے اور کہنے لگے اے ہماری قوم! انا سمعنا... یعنی ہم نے سنا ایک قرآن عجیب کہ اچھی راہ بتاتا ہے سو ہم اس پر ایمان لائے اور شریک نہیں کرتے ہم اپنے رب کے ساتھ کسی کو سو اللہ تعالیٰ نے اتار دیا انہیں کا قول اپنے نبی ﷺ پر قُلْ أُوحِيَ... اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ ابن عباس نے کہا یہ بھی جنوں کا قول ہے کہ انہوں نے اپنی قوم سے کہا لَمَّا قَامَ..... یعنی جب کھڑا ہوتا ہے اللہ کا بندہ اس کو پکارنے لوگ اس پر ٹٹھہ ہو جاتے ہیں جب انہوں نے حضرت ﷺ کو دیکھا نماز پڑھتے اور اصحاب بھی آپ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھتے تھے اور ان کے سجدہ کے ساتھ وہ بھی سب سجدہ کرتے سو تعجب کیا انہوں نے اصحاب کی اطاعت پر اور اپنی قوم سے کہنے لگے لَمَّا قَامَ..... ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

الإِسْنَادِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَوْلُ الْجِنِّ لِقَوْمِهِمْ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لَبَدًا قَالَ لَمَّا رَأَوْهُ يَصَلِّي وَأَصْحَابُهُ يَصَلُّونَ بِصَلَوَاتِهِ وَيَسْجُدُونَ بِسُجُودِهِ قَالَ تَعَجَّبُوا مِنْ طَوَاعِيَةِ أَصْحَابِهِ لَهُ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لَبَدًا

۳۳۲۳: عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ الْجِنُّ يَصْعَدُونَ إِلَى السَّمَاءِ يَسْتَمِعُونَ الْوَحْيَ فَإِذَا سَمِعُوا الْكَلِمَةَ زَادُوا فِيهَا تَسْعًا فَأَمَّا الْكَلِمَةُ فَتَكُونُ حَقًّا وَأَمَّا مَا زَادَ فَيَكُونُ بَاطِلًا فَلَمَّا بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُنْعَوًا مَقَاعِدَهُمْ قَدْ ذَكَرُوا ذَلِكَ لِإِبْلِيسَ وَكَمْ تَكُنِ النَّجْمُومُ يَوْمَئِذٍ بِهَا قَبْلَ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُمْ إِبْلِيسُ مَا هَذَا إِلَّا مِنْ أَمْرٍ قَدْ حَدَّثْتُ فِي الْأَرْضِ قَبَعْتُ جُنُودَهُ فَوَجَدُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَنَّمَا يُصَلِّي بَيْنَ جَبَلَيْنِ أَرَاهُ قَالَ بِمَكَّةَ فَلَقَوْهُ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ هَذَا الْخَبْرُ الَّذِي حَدَّثْتُ فِي الْأَرْضِ -

۳۳۲۳: ابن عباسؓ نے کہا جن آسمان کی طرف چڑھتے تھے آسمان کی خبر سننے کو جب وہ ایک بات سنتے تو نو باتیں اس میں بڑھا دیتے تو وہ ایک سچ ہو جاتی اور جو انہوں نے بڑھائی تھیں جھوٹ ہوئیں پھر جب رسول اللہ ﷺ مبعوث ہوئے ان کی پٹھکی چھن گئی انہوں نے ابلیس پر تلپیس سے اس کا ذکر کیا اور اس کے قبل تارے نہ ٹوٹے تھے ابلیس نے ان سے کہا یہ نہیں ہوا ہے مگر کسی نئے حادثہ کے سبب سے جو زمین میں ظاہر ہوا ہے سو اس نے اپنا لشکر سب طرف بھیجا اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو کھڑے نماز پڑھتے پایا دو پہاڑوں کے بیچ میں راوی کہتا ہے کہ شاید مکہ میں سولے وہ آپ ﷺ سے اور کہا یہی نیا حادثہ ہے جو زمین میں ظاہر ہوا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمة: سورہ جن میں مذکور ہے قول جنوں کا اور بیزارى ان کی شرک سے اور جو روڑ کا نہ ہونا خداوند تعالیٰ کا اور سرکشی ان کی زیادہ ہونے کا بیان بسبب اس کے کہ آدمی ان کو خدا کا شریک ٹھہراتے ہیں، آسمان کے چوکیدار اور شعلوں کی کثرت اور پٹھکی مقرر کرنا جنوں کی خبر آسمان سننے کے لئے نیک و بد جنوں کا ہونا ایمان لانا ان کا قرآن پر مسلمان اور کافر ہونا ان کا وعدہ برکت کا ان لوگوں کے لئے جو دین پر ثابت رہیں جو قرآن سے کنارہ کرے اس کا عذاب سجدہ اللہ کے لئے اژدحام انس و جن کا نبی ﷺ پر وقت نماز کے اشراک فی الدعا اور اشراک فی التصرف کا رد و عید و وزخ کی عاصیوں کے لئے نہ جاننا نبی ﷺ کا قیامت کے وقت کو اور خاص ہونا علم غیب کا اللہ تعالیٰ کے لئے احاطہ الہی اور گن رکھنا اس تعالیٰ کا ہر چیز کو۔

سورۃ منزل کی تفسیر

اگرچہ مؤلف ینید نے تفسیر میں اس کے لب نہ کھولا مگر خلاصہ مضامین اس کے یہ ہیں، خطاب نبی ﷺ کو لفظ منزل سے اور حکم قیام شب کا یعنی تہجد کا حکم قرآن پڑھنے کا ترتیل سے اور ذکر کیا اور تجل الی اللہ یعنی اللہ کی طرف لوٹ کر آ جانے کا حکم ربو بیت الہی و توحید الوہیت صبر کا حکم زمین کا لرزنا اور پہاڑوں کا قیامت کے دن مثل موسیٰ کے ہونا ہمارے نبی ﷺ کا ہلاک ہونا فرعون کا بسبب نافرمانی اپنے رسول کے جو انوں کا بوڑھا ہو جانا اور آسمانوں کا پھٹنا قیامت میں تہجد کی فرضیت منسوخ ہونا قراءت قرآن اور اقامت صلوة اور ادائے زکوٰۃ اور انفاق مال اور استغفار کا حکم۔

سورۃ مدثر کی تفسیر

۳۳۲۵: جابر بن عبد اللہ نے کہا میں نے سنا رسول اللہ ﷺ کو بیان کرتے تھے وہ حال بیچ میں وحی موقوف ہو جانے کا فرمایا آپ ﷺ نے کہ میں چلا جاتا تھا کہ کسی میں نے ایک آواز آسمان سے اور اٹھایا میں نے اپنے سر تو جو فرشتہ جو مجھے غائر حرا میں ملا تھا آسمان وزمین کے بیچ میں کرسی پر

وَمِنْ سُورَةِ الْمَدَّثِرِ

۳۳۲۵ : عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فِئْرَةِ الْوَحْيِ فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ يَسْمَا أَنَا أَمْشِي سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ فَرَفَعْتُ رَأْسِي فَإِذَا الْمَلِكُ الَّذِي

جَاءَ فِي بَحْرَاءِ جَالِسٌ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ فَجِئْتُ مِنْهُ رُعْبًا فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ زَمَلُونِي زَمَلُونِي فَانزَلَ اللَّهُ فَاهْجُرْ تَكْ اور یہ معاملہ نماز فرض ہونے کے قبل تھا۔

تَعَالَى يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ نَمْ فَأَنْذِرْ إِلَى قَوْلِهِ وَالرُّجُزُ فَاهْجُرْ قَبْلَ أَنْ تَفْرُصَ الصَّلْوةَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ یحییٰ بن ابی کثیر نے ابوسلمہ بن عبدالرحمن سے بھی۔ مترجم: پوری آیتیں یوں ہیں: يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَأَنْذِرْ وَرَبِّكَ كَبِيرٌ وَثِيَابُكَ فَطَهَّرْ وَالرُّجُزُ فَاهْجُرْ المدثر: ۱ تا ۵ | اے کپڑا اوڑھنے والے کھڑا ہوا اور ڈرا لوگوں کو اور اپنے پروردگار کی بڑائی بول اور اپنے کپڑے پاک کر اور پلیدی چھوڑ دے۔

۳۳۲۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ الصُّعُودُ جَبَلٌ مِنْ نَارٍ يَتَّصَعَدُ فِيهِ سَعِيرٌ خَرِيفًا ثُمَّ يَهْوِي بِهِ كَذَلِكَ أَبَدًا۔

۳۳۲۶: ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا صعود ایک پہاڑ ہے دوزخ میں کہ دوزخی اس پر چڑھایا جائے گا ستر برس میں اور پھر ڈھیل دیا جائے گا یہی عذاب ہوتا رہے گا اس پر ہمیشہ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مرفوع مگر ابن ابی عمیر کی روایت سے اور اس کا کچھ مضمون عطیہ نے ابوسعید سے روایت کیا ہے موقوفاً۔

۳۳۲۷: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ نَاسٌ مِنَ الْيَهُودِ لِأَنَاسٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ يَعْلَمُ بَيْتُكُمْ كَمْ عَدَدُ حَزَنَةِ جَهَنَّمَ قَالُوا لَا نَدْرِي حَتَّى نَسْأَلَهُ فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ غَلِبَ أَصْحَابُكَ الْيَوْمَ قَالَ وَبِمَ غَلِبُوا قَالَ سَأَلَهُمْ يَهُودٌ هَلْ يَعْلَمُ بَيْتُكُمْ كَمْ عَدَدُ حَزَنَةِ جَهَنَّمَ قَالَ فَمَا قَالُوا قَالَ قَالُوا لَا نَدْرِي حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيَّنَا قَالَ أَفَغَلِبَ قَوْمٌ سُئِلُوا عَمَّا لَا يَعْلَمُونَ فَقَالَ لَا نَعْلَمُ حَتَّى نَسْأَلَ نَبِيَّنَا لِكَيْتَهُمْ قَدْ سَأَلُوا نَبِيَّهُمْ فَقَالُوا أَرْنَا اللَّهُ جَهْرَةً عَلَى بَاعْدَاءِ اللَّهِ إِنِّي سَأَلْتُهُمْ عَنْ تَرْبَةِ الْجَنَّةِ وَهِيَ الدَّرْمُكَ فَلَمَّا جَاءُوا قَالُوا يَا أَبَا الْقَاسِمِ كَمْ عَدَدُ حَزَنَةِ جَهَنَّمَ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا فِي مَرَّةٍ عَشْرَةً وَفِي مَرَّةٍ تِسْعٌ قَالُوا نَعَمْ قَالَ لَهُمْ

۳۳۲۷: جابرؓ نے کہا کہ چند یہود نے اصحاب سے پوچھا کہ تمہارے نبی ﷺ کو معلوم ہے کہ خزانچی جہنم کے کتنے ہیں انہوں نے کہا ہم نہیں جانتے مگر ہم پوچھیں گے رسول اللہ ﷺ کو پھر ایک شخص آیا اور اس نے کہا کہ یا محمد تمہارے یار ہار گئے آج آپ ﷺ نے فرمایا کیوں اس نے کہا یہود نے پوچھا ان سے کہ نبی ﷺ تمہارا جانتا ہے کہ خزانچی دوزخ کے کتنے ہیں پھر انہوں نے کچھ جواب نہ دیا اور کہا ہم نہیں جانتے جب تک اپنے نبی ﷺ سے نہ پوچھ لیں آپ ﷺ نے فرمایا کہ کیا ہار گئے وہ لوگ جن سے پوچھی گئی ایسی چیز جسے وہ نہیں جانتے اور انہوں نے کہا ہم نہیں جانتے جب تک کہ پوچھ لیں اپنے پیغمبر سے (یعنی اس میں ہارنے کی کوئی بات نہیں) یہود نے تو اس بڑھ کر بے ادبی کی بات اپنے نبی ﷺ سے پوچھی کہ دکھا دو ہم کو اللہ کو کھلے لاؤ اللہ کے دشمنوں کو میں ان سے پوچھتا ہوں کہ جنت کی مٹی کا ہے کی ہے اور وہ میدہ ہے پھر جب یہود آئے آپ ﷺ کے پاس آپ ﷺ سے پوچھا اے ابوالقاسم جہنم کے خزانچی کتنے ہیں آپ ﷺ نے ہاتھ سے اشارہ فرمایا دو بار ایک بار دوسوں انگلیوں سے اور ایک بار نو سے (یعنی انیس ہوئے) انہوں نے کہا ہاں

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَرَبُّهُ الْجَنَّةُ قَالَ فَسَكُنُوا هُنَيْهَةً
 ثُمَّ قَالُوا حُبْرَةً يَا أَبَا الْقَاسِمِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحُبْرُ مِنَ الدَّرَمِكَ -

پھر حضرت ﷺ نے ان سے پوچھا کہ جنت کی مٹی کا ہے کی ہے وہ تھوڑی
 دیر چپ ہو رہے پھر کہنے لگے روٹی کی ہے اے ابوالقاسم حضرت ﷺ
 نے فرمایا میدہ کی روٹی ہے۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم گرامی سند سے بحالہ کی روایت سے۔

۳۳۲۸ : عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ هُوَ أَهْلُ النَّفْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَا أَهْلٌ أَنْ اتَّقَى فَمَنْ اتَّقَانِي فَلَمْ يَجْعَلْ مَعِيَ إِلَهًا فَإِنَّا أَهْلٌ أَنْ أَعْفِرَ لَهُ -

۳۳۲۸: انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس
 آیت کی تفسیر میں: هُوَ أَهْلُ النَّفْوَى یعنی وہ اللہ تعالیٰ لائق ہے کہ
 اس سے ڈریں اور لائق ہے بخشنے کے فرمایا حضرت ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ
 نے فرمایا کہ میں لائق ہوں کہ بندے مجھ سے ڈریں اور جو مجھ سے ڈرا
 اور میرے سوا کسی کو معبود نہ ٹھہرا تو مجھے لائق ہے کہ میں اسے بخش دوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور سہیل کچھ تو یہی نہیں حدیث میں اور سہیل ہی نے یہ حدیث ثابت سے روایت کی ہے۔ ضابطہ :
 سورہ مدثر میں ہے ڈرانے کا حکم اور کبیر اور طہارت اور ترک شرک کا اور نبی تمہن سے بہ نیت استکبار کے نفع صورت اور تکلیف قیامت کی
 ندامت ایک کافر نے کی جس کا نام ولید بن مغیرہ تھا انہیں خزاہی دوزخ کے قیامت کا بیان چار چیزیں دخول جہنم کی جو قرآن سے بھاگیں
 وہ گدھے ہیں مستحق ترس اور مغفرت کا ہونا پروردگار کا۔

سورہ قیامت کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ الْقِيَامَةِ

۳۳۲۹ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ يُحْرِكُ بِهِ لِسَانَهُ يُرِيدُ أَنْ يَحْفَظَهُ فَإِنَّزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَا تُحْرِكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَجْعَلَ بِهِ قَالَ فَكَانَ يُحْرِكُ بِهِ شَفْتَيْهِ وَحُرَّكَ سَفْيَانُ شَفْتَيْهِ -

۳۳۲۹: ابن عباس نے کہا رسول اللہ ﷺ پر جب قرآن نازل ہوتا اپنی
 زبان ہلاتے کہ اس کو یاد کر لیں سو اللہ تعالیٰ نے اتاری یہ آیت مت ہلاتو
 اپنی زبان کو تو جلدی کرے قرآن کے ساتھ موسیٰ جو راوی ہیں ہلاتے تھے
 اپنے دونوں ہونٹ اور سفیان نے ہلائے اپنے ہونٹ (یعنی اس طرح
 حضرت ﷺ ہلاتے تھے قبل نزول آیت کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے علی بن مدینی نے کہا یحییٰ بن سعید قطان نے کہا کہ سفیان ثوری بہت اچھا کہتے تھے موسیٰ بن ابی عائشہ کو۔

۳۳۳۰ : عَنْ ابْنِ عُمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةٌ لِمَنْ يَنْظُرُ إِلَى جَنَابِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَخَدَمِهِ وَسُرْبِهِ مِيسِرَةً أَلْفِ سَنَةٍ وَأَكْرَمَهُمْ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ يَنْظُرُ إِلَى وَجْهِهِ عُذْوَةً وَعَشِيَّةً ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَجْهَهُ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةً إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةً -

۳۳۳۰: ابن عمر کہتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جنتیوں میں ادنیٰ
 درجہ والا دیکھتا ہے اپنے باغ اور بیویوں اور خادموں اور تختوں کو ہزار برس
 کی راہ سے اور ان میں بڑے رتبہ والا اللہ کے نزدیک وہ شخص ہے جو
 دیکھتا ہے اللہ کے منہ کی طرف صبح اور شام پھر پڑھی رسول اللہ ﷺ نے یہ
 آیت: وَجْهَهُ يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةً سے آخر تک یعنی بہت سے مناس
 دن تازہ ہوں گے اور اپنے رب کو دیکھتے ہوں گے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ کئی لوگوں نے اسرائیل سے مثل اس کے مرفوعاً اور روایت کی عبدالملک ابن الجبر نے ثور سے انہوں نے ابن عمر سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا اس کو اور روایت کی اشعی نے سفیان سے انہوں نے ثور سے انہوں نے مجاہد سے انہوں نے ابن عمر سے قول ان کا اور مرفوع نہ کیا انہوں نے اور کسی نے اس سند میں مجاہد کا نام نہیں لیا سوائے ثوری کے۔ **تاتسہ**: سورہ قیامہ میں مذکور ہے قیامت کا اور نبی قرآن جلدی پڑھنے سے اور آداب نزول وحی کے نبی کیلئے شکایت دنیا کی محبت کی دیدار الہی کا بیان سکرات موت کا بیان شکایت انسان کی عدم تصدیق کی اور ترک صلوة اور تکذیب اور منہ موڑنے کی پیدائش انسان منی سے اور اثبات بعثت کا۔

سورہ دہر کی تفسیر

• سورہ دہر کا خلاصہ مضامین یہ ہے بیان خلقت انسان کا شاکر و کافر ہونا انسان کا وعید سلاسل و اغلال کی کافروں کے لئے صفات ابرار کے جزائے نیکان نجات اور سرد و نضرت و جنت و حریر وغیرہ میں چیزیں نزول قرآن کا بیان امر بصیر و ذکر و سجدہ و تسبیح مذمت محبت دنیا کی اور غفلت کرنے کی آخرت سے خلق انسان کا بیان موقوف ہونا ہدایت کا مشیت ایزدی پر وعید عذاب الیم کی حاملوں کے لئے غرض اس سورت میں جنت کا بیان نہایت تفصیل سے ہے۔

سورہ مرسلات کی تفسیر

سورہ المرسلات میں قسم ہے فرشتوں کی اور آثار ہیں قیامت کے اور خرابی ہے جھٹلانے والوں کو دس جگہ اور ہلاک مجرماں اولین و آخرین انسان کی پیدائش کا بیان سماجانا احیاء اور موتی کا زمین میں تین کو نے سایہ کا بیان جو قیامت میں ہوگا قبول نہ ہونا عذر کافروں کا قیامت میں اور جمع ہونا اولین و آخرین کا اس دن ظلال اور عیون اور فواکہ کا وعدہ متقیوں کیلئے بر خوداری مجرموں کی اور انکار انکار کوغ سے۔

سورہ نبا کی تفسیر

سورہ نبا میں پوچھ پاچھ اور اختلاف لوگوں کا قیامت کے باب میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کی نشانیاں جیسے پیدا کرنا زمین اور پہاڑوں کا اور پیدا کرنا جوڑوں کا اور سونارات کا اور معاش کماندان کا اور پیدا کرنا ساسات آسمانوں کا اور سورج کا اور پانی کا اتارنا بدلیوں سے اور نکالنا حسب و نبات کا اور باغوں کا میقات ہونا یوم الفصل کا آثار قیامت جیسے نفع صور اور جینا مردوں کا اور کھلنا آسمان کے دروازوں کا اور چلنا پہاڑوں کا وعید جہنم کی سرکشوں کیلئے اور حمیم و غساق کی مکتوب ہونا ہر چیز کا لوح محفوظ میں حدائق ارباب اور کواعب اتراب و کأس و ہاق متقیوں کیلئے کھڑا ہونا روح و ملائکہ کا حشر میں اور نہ ہونا شفاعت کا بے اذن خداوند تعالیٰ کے آرزو کرنا کافر کا کاش میں خاک ہو جاتا قیامت کے دن۔

سورہ نازعات کی تفسیر

اس میں ہے قسم فرشتوں کی چند جماعتوں کی بیان نفع اولیٰ کا تعجب کرنا کافروں کا مردوں کے جینے پر قصہ موسیٰ کا اور پکارنا اللہ تعالیٰ کا ان کو وادی مقدس طویٰ میں اور حکم فرعون کی طرف جانے کا بیان آسمان کے بلند کرنے کا اور رات کا اور زمین کا بیان قیامت کا اور وعید جہنم کی سرکشوں کے لئے وعدہ جنت کا ڈرنے والوں کے لئے نہ ہونا علم قیامت کا نبی ﷺ کو قلیل جاننا اہل محشر کا دنیا کی زندگی کو۔

سورہ عبس کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ عَبَسَ

۳۳۳۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَنْزَلَ عَلِيٌّ نَزَلَ فِي ۳۳۳۱: ام المؤمنین حضرت عائشہ نے فرمایا: عَبَسَ وَتَوَلَّى نَزَلَ هُوَ ابْنِ امِّ مَكْتُومِ الْأَعْمَى اتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عبد اللہ ابن مکتوم کے واسطے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہنے

فَجَعَلَ يَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَشِدُنِي وَعِنْدَ
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَجُلٌ مِنْ عِظَمَاءِ الْمُشْرِكِينَ
فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْرِضُ عَنْهُ وَيُقْبِلُ عَلَى
الْآخِرِ وَيَقُولُ اتْرَى بِمَا أَقُولُ بَأْسًا فَيَقُولُ لَا
فَقِي هَذَا أَنْزَلَ۔

لگے یا رسول اللہ ﷺ مجھے دین کی راہ بتائیے اور آپ ﷺ کے پاس ایک
بڑا مشرک تھا آپ ﷺ اسے سمجھا رہے تھے اور عبد اللہ سے کنارہ کرتے
تھے اور اس کی طرف متوجہ ہوتے تھے اور عبد اللہ کہتے تھے کہ کیا میری بات
میں کچھ برائی ہے آپ ﷺ فرماتے تھے نہیں پھر آپ ﷺ پر یہ سورۃ
اتری۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے باپ سے کہا کہ اتری عبس و قوٹی
عبد اللہ بن ام مکتوم کے لئے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا۔

۳۳۳۲ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ
تُحْشَرُونَ حُفَاةَ عَرَاءٍ غَرَلًا فَقَالَتْ امْرَأَةٌ ابْصُرُ
أَوْ بَرِيءُ بَعْضَنَا عَوْرَةَ بَعْضٍ قَالَ يَا فُلَانَةُ لِكُلِّ
أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَانٌ يُغْنِيهِ۔

۳۳۳۲: ابن عباسؓ نے کہا آنحضرت ﷺ نے فرمایا لوگ حشر میں
آئیں گے ننگے سرنگے بدن بے ختہ کے ایک عورت نے کہا کہ ہر ایک
دوسرے کا ستر دیکھے گا آپ ﷺ نے فرمایا اے فلانی ہر ایک کو اس دن
ایسا ایک دھندا ہوگا کہ غافل کر دے گا اسے غیر سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی کئی سندوں سے ابن عباسؓ سے۔ **خاتمہ**: سورہ عبس میں تعلیم نبی کی اور تذکرہ ہونا
اس کا قرآن کا اور تخریر اس کی صحف کرمہ میں اور شکایت انسان کی ناشکری کی اور ذکر انسان کے کھانے کا حیوب اور انگور اور زیتون وغیرہ
سے حال قیامت کا اور کام نہ آنا ماں باپ بیٹے کا اور روشن ہونا بعض چہروں کا اور سیاہ ہونا بعض کا۔

سورہ کوثر کی تفسیر

۳۳۳۳ : عَنِ ابْنِ عَمَرَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ مَنْ سَرَّهَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُ رَأَى
عَيْنٍ فَلْيَقْرَأْ إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ
انْفَطَرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ۔

۳۳۳۳: ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے آنحضرت صلی اللہ علیہ
وسلم نے فرمایا: جسے خوش لگے کہ قیامت کو آنکھوں سے دیکھ لے تو وہ
پڑھے: إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ وَإِذَا السَّمَاءُ
انْشَقَّتْ۔

خاتمہ: سورہ نکویر میں آثار قیامت سے مذکور ہے پلینٹاشس کا کدورت تاروں کی سیر پہاڑوں کی کھلے پھرنا گا بھن اونٹنی کا اکتھا ہو جانا
چرند کا جھونکے جانا دریاؤں کا جوڑے لگانا آدمیوں کا رو بکاری موء وودہ کی پھیلنا نامہ اعمالوں کا سرخ ہو جانا آسمانوں کا جھونکے جانا جمیم کا
قریب ہونا جہنم کا علم ہر ایک کا اپنے عملوں پر صفت قرآن اور جبرئیل کی اور قوت اور قرب حق ان کا اور مطاع اور امین ہونا فانی جنوں کی بنی
سے اور دیکھنا ان کا جبرئیل کو اور قول شیطان نہ ہونا قرآن کا بلکہ نصیحت ہونا سارے جہان کا اور موقوف ہونا استقامت کا مشیت ایزدی پر۔

سورہ انفطار کی تفسیر

سورہ انفطار میں آثار قیامت سے مذکور ہے پھٹنا آسمان کا جھڑ پڑنا تاروں کا مل جانا دریاؤں کا اکتھا مردوں کا خطاب انسان کو اور
حال اس کی پیدائش کا شکایت قیامت کی تکذیب کی بیان کرنا کاتبین کا وعدہ نیم ابرار کے لئے اور وعید جمیم قحار کے لئے کل مختار ہونا اللہ
تعالیٰ کا قیامت کے دن۔

سورہ مطففین کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ وَيْلٍ لِّلْمُطَفِّفِينَ

۳۳۳۳: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بندہ جب کوئی گناہ کرتا ہے ایک نکتہ سیاہ اس کے دل میں پڑ جاتا ہے پھر جہاں وہ اس نے چھوڑ دیا اور استغفار کی اور بیزار ہو اس کے دل کی مٹقل ہوگی اور اگر پھر گناہ پر گناہ کیا سیاہی بڑھتی یہاں تک کہ سارے دل پر چھا گئی اور وہی ران ہے کہ اللہ نے ذکر کیا اس آیت میں کہ چھا گئی ان کے دلوں پر جو وہ کرتے تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ الْعَبْدَ إِذَا أَخْطَأَ خَطِيئَةً نَكَبَتْ فِي قَلْبِهِ نَكْنَةً سَوْدَاءً فَإِذَا هُوَ تَزَعَّ وَ اسْتَغْفَرَ وَ تَابَ سَقِلَ قَلْبُهُ وَإِنْ عَادَ زِيدَ فِيهَا حَتَّى يَعْلُوَ قَلْبُهُ وَ هُوَ الزَّانُ الَّذِي ذَكَرَهُ اللَّهُ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ۔

۳۳۳۵: ابن عمرؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا جس دن کھڑے ہوں گے لوگ رب العالمین کے روبرو کہا کھڑے ہوں گے لوگ پسینے میں آدھے کانوں تک۔

۳۳۳۵: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حَمَادٌ هُوَ عِنْدَنَا مَرْفُوعٌ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ يَقُومُونَ فِي الرَّشْحِ إِلَى أَنْصَافِ أَدْنَاهُمْ۔

ف: روایت کی ہم سے ہنادنے انہوں نے عیسیٰ بن یونس سے انہوں نے ابن عوان سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس آیت کی تفسیر میں یَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ جس دن کھڑے ہونگے لوگ رب العالمین کے آگے فرمایا آپ نے کھڑے ہوں گے آدھے کانوں تک پسینے میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی روایت ہے۔

تاتہ: سورہ تطفیف میں خرابی کیل دوزن میں کمی کرنے کی اور بیان سچین اور علیین کا خرابی مذبذبان قیامت کی اور متعدد واثم ہونا ان کا اور اساطیر اولین کہنا کافروں کا قرآن کو اور محبوب ہونا پروردگار سے اور وعدہ نعیم اور ارا تک اور تازگی اور حقیق محتوم کا ابرار کے لئے جواز غبط کا امور آخرت میں ہنسنا اور اشارے کرنا مجرموں کا مومنوں سے اور ہنسنا مومنوں کا کافروں پر قیامت کے دن۔

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ

۳۳۳۶-۳۳۳۷: عائشہؓ نے فرمایا کہ سنا میں نے نبی ﷺ کو کہ فرماتے تھے جس سے پوچھ کچھ کی گئی حساب میں ہلاک ہوا میں نے عرض کی اے رسول اللہ کے اللہ تو فرماتا ہے کہ جس کو داہنے ہاتھ میں کتاب ملے اس کا حساب آسانی سے ہو گا آپ ﷺ نے فرمایا وہ حساب نہیں وہ تو فقط نیکیوں کا پیش کر دیتا ہے۔

۳۳۳۶-۳۳۳۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ نُوقِشَ الْحِسَابَ هَلَكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ إِلَى قَدْلِهِ يَسِيرًا قَالَ ذَلِكَ الْعَرُضُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن ابان اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے روایت کی ہم سے عبد الوہاب ثقفی نے انہوں نے ابوبؓ سے انہوں نے ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے عائشہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماندا اس کے۔

۳۳۳۸: عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ كِتَابِهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ قَالَ ذَلِكَ الْعَرُضُ۔

وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حُوِّسَبَ عَذِبَتْ - عذاب میں پڑا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے قتادہ کی روایت سے کہ وہ انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں نہیں جانتے ہم اس کو قتادہ کی روایت سے کہ وہ انس رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہوں وہ نبی ﷺ سے مگر اسی سند سے۔

سورۃ انفقاق: سورۃ انفقاق میں قیامت کے احوال کا مذکور ہے آسمانوں کا پھٹنا اور زمین کا اپنے خزانوں کو ڈال دینا اور خالی ہو جانا قیامت میں خطاب انسان کو اور بیان اس کی سعی اور کوشش کا احوال صحابہ یحییٰ اور شمال کا حال قسم شفق وغیرہ کی تعجب ایمان نہ لانا پر لوگوں کے اور انکار کرنا ان کا جہدہ سے وقت قرآن سننے کے عذاب کافروں کا اور ثواب صالحوں کا۔

سورۃ بروج کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ الْبُرُوجِ

۳۳۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْيَوْمُ الْمَوْعُودُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالْيَوْمُ الْمَشْهُودُ يَوْمَ عَرَفَةَ وَالشَّاهِدُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَالَ وَمَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَلَا غَرَبَتْ عَلَى يَوْمٍ أَفْضَلَ مِنْهُ فِيهِ سَاعَةٌ لَا يُؤَاقِفُهَا عَبْدٌ مُؤْمِنٌ يَدْعُوا اللَّهَ بِخَيْرٍ إِلَّا اسْتَجَابَ اللَّهُ لَهُ وَلَا يَسْتَعِيدُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَعَادَهُ اللَّهُ مِنْهُ۔

۳۳۳۹: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ یوم الموعود قیامت کا دن ہے اور یوم المشہود عرفہ کا اور شاہد جمعہ کا اور آفتاب نہ نکلا اور نہ ڈوبا کسی دن میں جو افضل ہو جمعہ سے اس میں ایک گھڑی ہے کہ مؤمن جو اچھی دعا کرے اللہ سے قبول کرتے ہے وہ اور جس سے پناہ مانگتا ہے اس سے پناہ دیتا ہے۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے مگر موسیٰ بن عبیدہ کی روایت سے اور موسیٰ بن عبیدہ ضعیف ہیں حدیث میں یحییٰ بن سعید وغیرہ نے ان کو ضعیف کہا ہے ان کے حافظ کے سبب سے اور روایت کی ہے شعبہ اور سفیان ثوری اور کئی اماموں نے موسیٰ بن عبیدہ سے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے فران بن نمام اسدی سے انہوں نے موسیٰ بن عبیدہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور موسیٰ بن عبیدہ زیدی کی کنیت ابو عبد الرزاق ہے اور کلام کیا ہے اس میں یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ نے ان کے حافظ کی طرف سے۔

۳۳۴۰: عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْعَصْرَ هَمَسَ وَ الْهَمْسُ فِي قَوْلٍ بَعْضُهُمْ تَحْرُكُ شَفْتَيْهِ كَأَنَّهُ يَتَكَلَّمُ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا صَلَّيْتَ الْعَصْرَ هَمَسْتَ قَالَ إِنَّ نَبِيَّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ كَانَ أُعْجِبَ بِأَمْتِهِ فَقَالَ مَنْ يَمُومُ لِهَذَا لَأَقْرَبُ فَأَرَى اللَّهَ إِلَيْهِ أَنْ خَيْرَهُمْ بَيْنَ أَنْ اتَّقِمَ مِنْهُمْ وَيَبْنَ أَنْ أُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوَّهُمْ فَأَخْتَارُوا الْبِقَمَةَ فَسَلَّطَ عَلَيْهِمُ الْمَوْتَ فَمَاتَ مِنْهُمْ فِي يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفًا

۳۳۴۰: روایت ہے صہیب سے کہ رسول اللہ ﷺ جب عصر کی نماز پڑھ چکے آہستہ کچھ پڑھتے اور بعضوں نے کہا ہمس کے معنی ہونٹ ہلانا گویا وہ بات کرتے ہیں تو لوگوں نے عرض کی اے رسول اللہ ﷺ کے جب آپ ﷺ عصر پڑھ چکے ہیں آہستہ ہونٹ ہلاتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا کہ ایک نبی کو عجب ہوا اپنی امت کی کثرت کا اور اپنے دل میں کہا ان سے کون مقابلہ کر سکتا ہے اللہ نے اس پر وحی بھیجی کہ ان کو اختیار دیں کہ میں ان کو ہلاک کروں یا ان پر کوئی دشمن مسلط کروں پھر انہوں نے ہلاکت کو اختیار کیا اور اللہ تعالیٰ نے ان پر موت بھیجی تو ان میں سے ایک دن میں ستر ہزار آدمی مر گئے اور آنحضرت ﷺ جب یہ حدیث بیان

کرتے تو اس کے ساتھ دوسری حدیث بھی بیان کرتے تھے کہ ایک بادشاہ تھا اور اس کا ایک کاہن تھا کہ وہ انہیں خبریں دیتا تھا پھر اس کاہن نے کہا میرے لیے ایک ہوشیار لڑکا تجویز کرو اور راوی کو شک ہے کہ فہمًا کہا یا فطنًا تو میں اس کو اپنا یہ علم سکھا دوں اس لیے کہ اگر میں مر جاؤں تو یہ علم تم میں سے اٹھ جائے اود تم میں کوئی اس کا معلم نہ رہے پھر ان لوگوں نے ایسا لڑکا تجویز کیا اور اس کو کہا کہ ہر روز اس کے پاس حاضر ہوا کرے اور آیا جایا کرے وہ آنے جانے لگا اور اس کی راہ میں ایک راہب تھا ایک عبادت خانہ، معمر جو حدیث ہیں کہتے ہیں کہ میں جانتا ہوں کہ عبادت خانوں کے لوگ ان دنوں مسلمان تھے سو وہ لڑکا جب ادھر سے جاتا اس راہب سے دین کی باتیں پوچھتا یہاں تک کہ اس نے خبر دی کہ میں اللہ کو پوجتا ہوں سو وہ لڑکا راہب کے پاس دیر لگانے لگا اور کاہن کے پاس دیر میں جاتا کاہن نے اس کے گھر والوں کو کہا بھیجا کہ یہ لڑکا معلوم ہوتا ہے کہ اب میرے پاس نہ آئے گا سو لڑکے نے راہب کو خبر دی راہب نے کہا جب کاہن تجھے پوچھے تو کہنا گھر میں تھا اور جب گھر والے پوچھیں تو کہنا کاہن کے پاس تھا غرض وہ لڑکا اسی میں تھا کہ ایک دن ایک جماعت پر گزرا کہ ان کو کسی جانور نے روک رکھا تھا، بعضوں نے کہا وہ شیر تھا اس لڑکے نے ایک پتھر اٹھایا اور کہا اے اللہ راہب جو کہتا ہے اگر سچ ہے تو میں تجھ سے چاہتا ہوں کہ اس کو قتل کروں یہ کہہ کر پتھر مارا اور وہ جانور مر گیا لوگوں نے پوچھا کہ کس نے مارا، جنہوں نے دیکھا تھا کہا اس لڑکے نے لوگ گھبرائے اور کہنے لگے اس نے ایسا علم سیکھا کہ کسی کو نہیں یہ بات ایک اندھے نے سنی اور اس نے کہا اگر مجھے آنکھیں مل جائیں تو بہت کچھ دوں اس نے کہا میں تجھ سے کچھ نہیں لیتا مگر جب تجھے آنکھیں ہو جائیں تو اس پر ایمان لاجس نے آنکھیں دیں اس نے کہا اچھا اس لڑکے نے دعا کی اور یہ بیٹا ہو گیا اور ایمان لایا اور اس کی خبر بادشاہ کو پہنچی اس نے ان تمام کو بلوایا اور کہا میں تم سب کو ایک نئی نئی طرح سے ماروں گا پھر راہب کو آرسے سے چروا ڈالا اور اندھے کو اور طرح مروا ڈالا اور لڑکے کے لیے حکم کیا اس کو فلانے پہاڑ پر لے جاؤ اور اس کی

قَالَ وَكَانَ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ الْآخَرَ قَالَ كَانَ مَلِكٌ مِنَ الْمَلُوكِ وَكَانَ لِذَلِكَ الْمَلِكِ كَاهِنٌ يَكْهِنُ لَهُ فَقَالَ الْكَاهِنُ انْظُرُوا إِلَيَّ غَلَا مَا فِهَمَا أَوْ قَالَ فِطْنَا لَقْنَا فَأَعْلَمْتُهُ عَلِمِي هَذَا فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ أَمُوتَ فَيَقْطِعَ مِنْكُمْ هَذَا الْعِلْمَ وَلَا يَكُونَ فِيكُمْ مَنْ يَعْلَمُهُ قَالَ فَظَنَرُ وَاللَّهِ عَلَى مَا وَصَفَ فَأَمَرُ وَهُ أَنْ يَحْضُرَ ذَلِكَ الْكَاهِنِ وَأَنْ يَخْتَلِفَ إِلَيْهِ فَجَعَلَ يَخْتَلِفُ إِلَيْهِ وَكَانَ عَلَى طَرِيقِ الْعِلَامِ رَاهِبٌ فِي صَوْمَعَةٍ قَالَ مَعْمَرٌ أَحْسِبُ أَنَّ أَصْحَابَ الصَّوَامِعِ كَانُوا أَيَوْمَئِذٍ مُسْلِمِينَ قَالَ فَجَعَلَ الْعِلَامُ يَسْأَلُ ذَلِكَ الرَّاهِبَ كُلَّمَا مَرَّ بِهِ فَلَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى أَخْبَرَهُ فَقَالَ إِنَّمَا أَعْبُدُ اللَّهَ قَالَ فَجَعَلَ الْعِلَامُ يَمُكُّ عِنْدَ الرَّاهِبِ وَيَبْطِئُ عَنِ الْكَاهِنِ فَأَرْسَلَ الْكَاهِنُ إِلَى أَهْلِ الْعِلَامِ إِنَّهُ لَا يَكَادُ يَحْضُرُنِي فَأَخْبَرَ الْعِلَامُ الرَّاهِبَ بِذَلِكَ فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ إِذَا قَالَ لَكَ الْكَاهِنُ أَيْنَ كُنْتَ فَقُلْ عِنْدَ أَهْلِي وَإِذَا قَالَ لَكَ أَهْلَكَ أَيْنَ كُنْتَ فَأَخْبِرْهُمْ إِنَّكَ كُنْتَ عِنْدَ الْكَاهِنِ قَالَ فَبَيْنَمَا الْعِلَامُ عَلَى ذَلِكَ إِذْ مَرَّ بِجَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ كَثِيرٍ قَدْ حَبَسَتْهُمْ دَابَّةٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ تِلْكَ الدَّابَّةَ كَانَتْ أَسَدًا قَالَ فَأَخَذَ الْعِلَامُ حَجْرًا فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مَا يَقُولُ الرَّاهِبُ حَقًّا فَاسْتَلِكْ أَنْ أَفْتَلَهُ قَالُوا الْعِلَامُ فَفَرَعَ النَّاسُ فَقَالُوا قَدْ عَلِمَ هَذَا الْعِلَامُ عَلِمًا لَمْ يَعْلَمَهُ أَحَدٌ قَالَ فَسَمِعَ بِهِ أَعْمَى فَقَالَ لَهُ إِنْ أَنْتَ رَدَدْتِ بَصْرِي فَلَكَ كَذَا وَكَذَا قَالَ لَا أُرِيدُ مِنْكَ هَذَا وَلَكِنْ أَرَأَيْتَ إِنْ

جوئی پر سے پھینک دو سو اس کو اس پہاڑ پر لے گئے اور جب وہاں پہنچے جہاں سے گرانا چاہتے تھے وہ خود گرنے لگے یہاں تک کہ کوئی ان میں کا نہ رہا سوا لڑکے کے اور پھر وہ لوٹ کر بادشاہ کے پاس آیا اور اس نے حکم دیا کہ اس کو دریا میں لے جا کر ڈبو دو اسے دریا میں لے گئے اور اللہ نے اس کے ساتھیوں کو ڈبو دیا اور اسے بچا لیا پھر لڑکے نے بادشاہ سے کہا تو مجھے کبھی نہ مار سکے گا جب تک باندھ کر تیر نہ مارے اور تیر مارتے وقت یہ کہے کہ شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو اس لڑکے کا معبود ہے غرض اس نے اسے باندھ کر تیر مارا اور کہا بِسْمِ اللّٰهِ رَبِّ هَذَا الْعُلَامِ اور اس لڑکے نے اپنی کپٹی پر ہاتھ رکھ لیا جب تیر لگا اور مر گیا اور لوگ بول اٹھے اس لڑکے نے ایسا علم حاصل کیا کہ کسی کو نہ تھا ہم اسی کے معبود پر ایمان لائے تب لوگوں نے بادشاہ سے کہا تو تین ہی شخصوں کی مخالفت سے گھبراتا تھا لے یہ سارا عالم تیرا مخالف بن گیا پھر اس نے بڑی بڑی کھایاں کھدوائیں اور اس میں لکڑیاں جمع کر کے آگ لگادی اور لوگوں کو جمع کیا اور کہا جو اپنے نئے دین سے پھرے اسے ہم چھوڑ دیں گے اور جو نہ پھرے اسے آگ میں ڈال دیں گے پھر مومنوں کو کھائیوں میں ڈالنے کا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کھائیوں والے کہ آگ تھی بہت اب دھن والی یہاں تک کہ عزیز الحمید تک پہنچے اور لڑکا تو دفن کر دیا گیا لوگ کہتے ہیں کہ اس کی نعش عمر بن خطابؓ کے زمانہ میں نکلی تھی اور وہ انکی اپنی کپٹی پر رکھے ہوئے تھا جیسے قتل کے وقت رکھی تھی۔

رَجَعَ إِلَيْكَ بَصْرَكَ أَمْ مِنْ بَالِدِي رَدَّةَ عَلَيْكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَدَعَا اللَّهَ فَرَدَّ عَلَيْهِ بَصْرَهُ فَأَمَرَ الْأَعْمَى فَبَلَغَ الْمَلِكَ أَمْرَهُمْ فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ قَائِمِي بِهِمْ فَقَالَ لَا قَتْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ قِتْلَةً لَا أَقْتُلُ بِهَا صَاحِبَهُ فَأَمَرَ بِالرَّاهِبِ وَالرَّجُلِ الَّذِي كَانَ أَعْمَى فَوَضَعَ الْمِنَشَارَ عَلَى مَفْرَقِ أَحَدِهِمَا فَقَتَلَهُ وَقَتَلَ الْأُخْرَى بِقِتْلَةِ أُخْرَى ثُمَّ أَمَرَ بِالْعُلَامِ فَقَالَ ائْتَلِقُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا فَالْقُوهُ مِنْ رَأْسِهِ فَأَنْطَلِقُوا بِهِ إِلَى ذَلِكَ الْجَبَلِ فَلَمَّا انْتَهَوْا بِهِ إِلَى ذَلِكَ الْمَكَانِ الَّذِي أَرَادُوا أَنْ يَلْقُوهُ مِنْهُ جَعَلُوا بِتَهَا فَتَرَوْنَ مِنْ ذَلِكَ الْجَبَلِ وَتَرَدَدُونَ حَتَّى لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ إِلَّا الْعُلَامُ قَالَ ثُمَّ رَجَعَ فَأَمَرَهُ الْمَلِكُ أَنْ يَنْطَلِقُوا بِهِ إِلَى الْبَحْرِ فَيَلْقُوهُ فِيهِ فَأَنْطَلِقُوا بِهِ إِلَى الْبَحْرِ فَفَرَّقَ اللَّهُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ وَأَنْجَاهُ فَقَالَ الْعُلَامُ لِلْمَلِكِ إِنَّكَ لَا تَقْتُلُنِي حَتَّى تَصْلُبْنِي وَتَرْمِيْنِي وَتَقُولَ إِذَا رَمَيْتَنِي بِسْمِ اللّٰهِ رَبِّ هَذَا الْعُلَامِ قَالَ فَأَمَرَهُ بِفَصْلٍ ثُمَّ رَمَاهُ فَقَالَ بِسْمِ اللّٰهِ رَبِّ هَذَا الْعُلَامِ قَالَ فَوَضَعَ الْعُلَامُ يَدَهُ عَلَى صُدْغِهِ حِينَ رَمِيَتْ ثُمَّ مَاتَ فَقَالَ

النَّاسُ لَقَدْ عَلِمَ هَذَا الْعُلَامُ عِلْمًا مَا عَلِمَهُ أَحَدٌ فَأَنَاؤُ مِنْ رَبِّ هَذَا الْعُلَامِ قَالَ فَيَقِيلُ لِلْمَلِكِ أَجْرَعْتَ أَنْ خَالَفَكَ فَلَا تَنَّهُ فَهَذَا الْعَالَمُ كُلُّهُمْ قَدْ خَالَفَكَ قَالَ فَحَدَّ أَحَدٌ وَدَا ثُمَّ أَلْفَى فِيهَا الْحَطَبَ وَالنَّارَ ثُمَّ جَمَعَ النَّاسَ فَقَالَ مَنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ تَرَسَّكَاهُ وَمَنْ لَمْ يَرْجِعْ الْقِيَاهُ فِي هَذِهِ النَّارِ فَجَعَلَ يُلْقِيهِمْ فِي تِلْكَ الْأَحْدُودِ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِيهِ قَتِلَ أَصْحَابِ الْأَحْدُودِ النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ حَتَّى بَلَغَ الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ قَالَ فَأَمَّا الْعُلَامُ فَانَّهُ دُفِنَ قَالَ فَيَذْكُرُ أَنَّهُ أُخْرِجَ فِي رَمَنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَاصْبَعُهُ عَلَى صُدْغِهِ كَمَا وَضَعَهَا حِينَ قَتِلَ۔

www.KitaboSunnat.com

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ **خاتمہ:** سورہ بروج میں قسم ہے یوم موعود اور شاہد و مشہود کی اور قصہ ہے اصحاب احد و دکا اور اوصاف حمیدہ اس تعالیٰ کے اور وعید عذاب جہنم کی ان کے لئے جو مسلمانوں میں فتنہ ڈالیں اور وعدہ جنت کا مومنوں کے لئے صفت اس تعالیٰ کی جیسے شدت بطش اور ابد اور اعادہ اور مغفرت اور دود و صاحب عرش اور فعال و مرید ہونا اس کا اور تکذیب ثمود و فرعون کی اور احاطہ اس تعالیٰ کا اوراء عالم سے اور لوح محفوظ میں ہونا قرآن کا۔

سورۃ اعلیٰ

سورۃ اعلیٰ میں حکم اللہ تعالیٰ کی تسبیح کا اور پیدائش انسان وغیرہ کا بیان اور وعدہ نبی ﷺ کو ایسا پڑھانے کا کہ کسی نہ بھولے علم وعظ و نصیحت کا وعدہ فلاح کا اہل تزکیہ کے لئے خیریت اور بقاء آخرت کا۔

تفسیر سورۃ غاشیہ

وَمِنْ سُورَةِ الْغَاشِيَةِ

۳۳۳۱: جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا مجھے حکم ہوا ہے کہ قتل کروں لوگوں کو یہاں تک کہ وہ کہیں کوئی معبود نہیں سوا اللہ کے پھر جب وہ یہ کہنے لگیں بچالیا انہوں نے مجھ سے اپنی جانوں اور مالوں کو اور حساب ان کا اللہ پر ہے پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی: اِنَّمَا اَنْتَ مَذْكُوْرٌ لِّعٰی نَصِيْحَتِ كَرْنِ وَاَلَا تَوٰنَ بِرَ كَچھ داروغہ نہیں۔

۳۳۳۱: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُواهَا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ نَمَّ قَرَأَ اِنَّمَا اَنْتَ مَذْكُوْرٌ لِّعٰی نَصِيْحَتِ كَرْنِ وَاَلَا تَوٰنَ بِرَ كَچھ داروغہ نہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

ذاتنہ: سورۃ غاشیہ میں میں دوزخیوں کا کھانا اور پینا مذکور ہے اور جنتیوں کی نعمتیں اور نہریں اور تخت اور صراحیوں اور تکتے اور مسدیس وغیرہ اور پیدائش اونٹ کی اور بلندی سماء کی اور نصب جبال کا اور بچھانا زمین کا اور داروغہ نہ ہونا نبی ﷺ کا بندوں پر اور وعید عذاب کی کافروں کے لئے۔

تفسیر سورۃ الفجر

وَمِنْ سُورَةِ الْفَجْرِ

۳۳۳۲: عمران بن حصین سے روایت ہے کہ نبی ﷺ سے کسی نے پوچھا کہ جنت اور طاق کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا نمازیں ہیں کہ بعض جنت ہیں اور بعض طاق۔

۳۳۳۲: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ عِصَامٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئِلَ عَنِ الشَّفْعِ قَالَ هِيَ الصَّلَاةُ بَعْضُهَا شَفَعٌ وَبَعْضُهَا وَتَرٌ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر قنادہ کی روایت سے اور روایت کیا اس کو خالد بن قیس نے بھی قنادہ سے۔

ذاتنہ: سورۃ فجر میں ہے تم فجر کی اور دس راتوں کی اور شفع اور وتر کی اور ذکر عباد اور ان کی عمارتوں کا اور شمود اور ان کے مکانوں کا اور فرعون اور اس کی بیٹوں کا اور حال انسان کی آزمائش کا نعمت اور تنگی میں اور شکایت عدم اکرام یتیم اور عدم اطعام مساکین اور آثار قیامت کے اور وعدہ جنت کافس مطمئنہ کے لئے۔

سورۃ البلد

سورۃ البلد میں قسم مکہ کی اور والد اور ولد کی اور پیدا ہونا انسان کا تکلیفوں میں اور فخر کرنا اس کا ہلاک مال پر اور بیان آنکھ اور زبان اور ہونٹ کا اور ترغیب غلام آزاد کرنے کی اور یتیم کے کھلانے اور مسکین کے اور بیان اصحاب میمنہ اور مشئمہ کا۔

تفسیر سورۃ الشمس

۳۳۳۳: عبداللہ بن زمر نے کہا میں نے نبی ﷺ سے سنا ایک دن کہ وہ ذکر کرتے تھے صالح علیہ السلام کی اونٹنی کا اور جس نے اس کی کونچیں کاٹ ڈالیں تھیں اور پڑھا آپ ﷺ نے إِذْ أَنْبَعَتْ أَشْقَاهَا اور فرمایا اٹھا اس کے مارنے کو ایک شخص شریب بذات زبردست قوت والا اپنی قوم میں مثل ابی زمرہ کے پھر سنا میں نے آپ ﷺ کو کہ ذکر کرتے تھے عورتوں کا اور فرمایا کیوں کوڑے مارے کوئی تم میں کا اپنی عورت کو غلام کی طرح اور شاید کہ وہ اس کے ساتھ سوئے آخردن میں پھر نصیحت کی ان کو کہ نہ ہنسو گوز پر اور کیوں ہنستا ہے کوئی تم میں کا اس پر جو آپ کرتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

خاتمہ: سورہ و الشمس میں مذکور ہے قسم شمس و قمر و نہار و لیل و غیرہ کی اور فلاح اہل تزکیہ کی اور محرومی اہل ضلال کی اور تکذیب ثمود کی اور عقربانہ کا اور ہلاک قوم کا۔

سورۃ و اللیل کی تفسیر

۳۳۳۳: حضرت علیؑ نے کہا ہم ایک جنازہ کے ساتھ بقیع میں تھے کہ آنحضرتؐ بھی تشریف لائے اور ہمارے ساتھ بیٹھ گئے اور آپ کے ساتھ ایک لکڑی تھی کہ اس سے زمیں کو کریدتے تھے پھر آپ نے اپنا سر آسمان کی طرف اٹھایا اور فرمایا کوئی جان ایسی نہیں کہ جس کا ٹھکانا لکھنا ہو (یعنی دوزخ میں یا جنت میں) سولوگوں نے کہا اے رسول اللہ کے ہم بھروسہ کیوں نہ کریں اپنے لکھے پر جو نیکی والا ہوگا اس سے اچھا معاملہ کیا جائے گا اور جو بد ہوگا اس سے برا معاملہ ہوگا آپ نے فرمایا نہیں بلکہ عمل کرو تم ہر ایک پر آسان ہے وہی جس کیلئے وہ بنا ہے جو نیکی والا ہے اس کیلئے نیکی آسان ہے اور جو بدی والا ہے اس کو بدی آسان ہے پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ سِلْسِلَةً مِّنَ اللَّعْسُرِ تِلْكَ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ خاتمہ: سورہ و اللیل میں مذکور ہے قسم لیل و نہار و غیرہ کی وعدہ آسانی کا تھی اور تنقی کیلئے اور وعید عسریٰ کیلئے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ خاتمہ: سورہ و اللیل میں مذکور ہے قسم لیل و نہار و غیرہ کی وعدہ آسانی کا تھی اور تنقی کیلئے اور وعید عسریٰ کیلئے۔

وَمِنْ سُورَةِ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا

۳۳۳۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَوْمًا يَذْكُرُ النَّافَةَ وَالذَّيْ عَقْرَهَا فَقَالَ إِذْ أَنْبَعَتْ أَشْقَاهَا أَنْبَعَتْ لَهَا رَجُلٌ عَارِمٌ عَزِيزٌ مِّنْعٍ فِي رَهْطِهِ مِثْلُ أَبِي زَمْرَةَ ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَذْكُرُ النِّسَاءَ فَقَالَ إِلَى مَا يُعْمِدُ أَحَدَكُمْ فَيَجْلِدُ امْرَأَتَهُ جَلْدَ الْعَبْدِ وَلَعَلَّهُ أَنْ يَضَاجِعَهَا مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ قَالَ ثُمَّ وَعَظَهُمْ فِي صِحْحِهِمْ مِنَ الصَّرْطِ فَقَالَ إِلَى مَا يَضْحَكُ أَحَدَكُمْ مِنْ مَا يَقَعَلُ۔

وَمِنْ سُورَةِ وَاللَّيْلِ

۳۳۳۳: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كُنَّا فِي جَنَازَةٍ فِي الْبَيْعِ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ فَجَلَسْنَا مَعَهُ وَمَعَهُ عُوْدٌ يَنْكُتُ بِهِ فِي الْأَرْضِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ مَا مِنْ نَفْسٍ مُّنْفُوسَةٍ إِلَّا قَدْ كُتِبَ مَذْخَلُهَا فَقَالَ الْقَوْمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَنْكُلُ عَلَيَّ كِتَابِنَا فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَهُوَ يَعْمَلُ لِلسَّعَادَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَإِنَّهُ يَعْمَلُ لِلشَّقَاءِ قَالَ بَلْ اِعْمَلُوا فِكُلُّ مَيْسَرٍ أَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَإِنَّهُ مَيْسَرٌ لِعَمَلِ السَّعَادَةِ وَأَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَإِنَّهُ مَيْسَرٌ لِعَمَلِ الشَّقَاءِ ثُمَّ قَرَأَ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ فَسَنِيسِرُهُ لِلْيُسْرَىٰ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَعْتَبَىٰ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ فَسَنِيسِرُهُ لِلْعُسْرَىٰ۔

وَمِنْ سُورَةِ وَالضُّحَىٰ

سورة الضحیٰ کی تفسیر

۳۳۳۵: جنابؐ بجلی نے کہا میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا ایک غار میں سو خون نکل آیا آپ ﷺ کی انگلی میں (یعنی کسی صدمہ سے) سو آپ ﷺ نے فرمایا تو ایک انگلی ہے تجھ سے خون نکلا خدا کی راہ میں ہے جو تجھ کو پہنچا راوی نے کہا اور دیر تک نہ آئے ان کے پاس جبریلؑ تو مشرکوں نے کہا محمد چھوڑ دیئے گئے۔ اللہ نے اس پر یہ آیت اتاری: مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ یعنی چھوڑ دیا تجھ کو تیرے رب نے اور نہ ناخوش ہوا۔

۳۳۳۵: عَنْ جُنْدُبِ الْبَجَلِيِّ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي غَارٍ فَدَمِيَّتْ إِصْبَعُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ هَلْ أَنْتَ إِلَّا إِصْبَعٌ دَمِيَّتْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيْتِ قَالَ وَأَنْطَاءَ عَلَيْهِ جِبْرِيْلُ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ قَدْ وَدَّعَ مُحَمَّدًا فَانزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَىٰ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ شعبہ اور ثوری نے اسود سے جو بیٹے ہیں قیس کے۔

خاتمہ: سورہ الضحیٰ میں قسم ہے ضحیٰ کی اور رات اس کی کہ خدا نے نبی ﷺ کو چھوڑ نہیں دیا اور آخرت نبی ﷺ کی دنیا سے بہتر ہے اور وعدہ ان کے راضی کر دینے کا اور احسان جتنا ربوبیت اور ہدایت اور غنا کا اور ان پر اور نبی یتیم کے قہر سے اور سائل کے جھڑکنے سے اور نعمت الہی کے بیان کرنے کا حکم۔

سورة الم نشرح کی تفسیر

وَمِنْ سُورَةِ الْمَنْشُرِ

۳۳۳۶: انس بن مالکؓ سے روایت کی جو ان کے ایک آدمی ہیں کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بیت اللہ کے پاس کچھ سوتا کچھ جاگتا تھا کہ میں نے ایک شخص کی آواز سنی کہ دو شخص اور اس کے ساتھ تھے اور میرے پاس ایک طشت لائے کہ جس میں زمزم تھا اور میرے سینے کو چاک کیا یہاں تک کہ سعید نے کہا میں نے قادیہ سے پوچھا کہاں تک انہوں نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پیٹ کے نیچے تک اور فرمایا کہ میرا دل نکالا اور زمزم سے دھویا پھر وہیں رکھ دیا اور ایمان و حکمت سے بھر دیا اور اس حدیث میں ایک طویل قصہ ہے۔

۳۳۳۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعْبَةَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا عِنْدَ الْبَيْتِ بَيْنَ النَّائِمِ وَالْيَقْظَانِ إِذْ سَمِعْتُ قَائِلًا يَقُولُ أَحَدُ بَيْنَ الْفَلَاحَةِ فَاتَيْتُ بِطَبَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ فِيهَا مَاءٌ زَمْزَمٌ فَشَرَحَ صَدْرِي إِلَى كَذَا وَكَذَا قَالَ فَتَأَدُّ قُلْتُ لَأَنْسَ مَا يَعْنِي قَالَ إِلَى اسْفَلِ بَطْنِي قَالَ فَاسْتُخْرِجَ قَلْبِي ففَعَسَلَ بِمَاءِ زَمْزَمٍ ثُمَّ أُعِيدَ مَكَانَهُ ثُمَّ حُسِّيَ إِيمَانًا وَحِكْمَةً وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابو ذرؓ سے روایت ہے۔ مترجم: شرح صدر مقدمہ ہے معراج کا اس کے بعد راوی نے ذکر کیا معراج کا اور تفصیل اس کی کتب سیر میں مذکور ہے۔

خاتمہ: اور اس سورہ میں نبی ﷺ کے شرح صدر کا بیان اور بوجھ اتارنے اور ذکر بلند ہونے کا بیان اور حکم پروردگار کی طرف رجوع ہونے کا مذکور ہے۔

سورۃ والتین کی تفسیر

۳۳۳۷: ابو ہریرہؓ کہتے تھے جو پڑھے: وَالتینِ اور پڑھے: اَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ تو چاہیے کہ کہے: وَأَنَا عَلَىٰ ذٰلِكَ مِنَ الْآخِرَتِكَ یعنی میں اس پر گواہ ہوں۔

وَمِنْ سُورَةِ وَالتِّينِ

۳۳۳۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَرُوهُ يَقُولُ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ وَالتِّينِ وَالزُّرِّيْعُونَ فَقَرَأَ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ فَلْيَقُلْ بَلَىٰ وَآنَا عَلَىٰ ذٰلِكَ مِنَ الشّٰهَدِينَ۔

ف: یہ حدیث اسی اسناد سے مروی ہے اس اعرابی سے یعنی جو ابو ہریرہؓ سے روایت کرتا ہے اس کا نام نہیں کیا گیا۔

حاشیہ: اور اس سورۃ میں قسم ہے انجیر کی اور زیتون کی اور طور سینین کی اور بلدا مین کی اور بیان ہے انسان کی پیدائش کا اور اسفل السافلین کا اور احکم الحاکمین ہونا رب العالمین کا۔

سورۃ اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ

۳۳۳۸: ابن عباسؓ نے اس آیت کی تفسیر میں کہا سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ یعنی بلائیں گے، ہم دوزخ کے فرشتوں کو کہا انہوں نے کہ ابو جہل بولا اگر میں محمدؐ کو نماز پڑھتے دیکھوں تو اس کی گردن لاتوں سے روندوں آپ ﷺ نے فرمایا اگر وہ ایسا کرے تو فرشتے اس کو دیکھتے ہی پکڑ لیں۔

سُورَةِ اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ

۳۳۳۸: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ قَالَ قَالَ أَبُو جَهْلٍ لَئِنْ رَأَيْتُ مُحَمَّدًا يُصَلِّي لَأَطَّأَنَّ عَلَىٰ عُنُقِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ فَعَلْ لَأَخَذْتُهُ الْمَلَائِكَةُ عَيَانًا۔

۳۳۳۹: ابن عباسؓ نے کہا نبی ﷺ نماز پڑھتے تھے اور ابو جہل آیا اور کہنے لگا کیا میں تجھ کو اس سے منع نہیں کرتا، کیا میں تجھ کو اس سے منع نہیں کرتا، کیا میں تجھ کو اس سے منع نہیں کرتا۔ پھر جب حضرت نماز تمام کر چکے اس کو جھڑکا اور ابو جہل بولا تو جانتا ہے کہ کسی کے ہم نشین مجھ سے زیادہ نہیں ہیں اللہ تعالیٰ نے اس پر یہ آیت اتاری کہ وہ اپنے ہم نشین کو بلائے ہم دوزخ کے فرشتے بلا تے ہیں ابن عباسؓ نے کہا اللہ کی قسم اگر وہ اپنے ہم نشینوں کو بلاتا تو اللہ تعالیٰ کے فرشتے اس کو پکڑ لیتے۔

۳۳۳۹: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي فَجَاءَ أَبُو جَهْلٍ فَقَالَ أَلَمْ أَنهَكَ عَنْ هَذَا أَلَمْ أَنهَكَ عَنْ هَذَا أَلَمْ أَنهَكَ عَنْ هَذَا فَانصَرَفَ النَّبِيُّ ﷺ فَوَبَّرَهُ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا بَهَا نَادَى أَكْفَرُ مِنِّي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَىٰ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَاللَّهِ لَوْ دَعَانَادِيَهُ لَأَخَذْتُهُ زَبَانِيَةَ اللَّهِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

حاشیہ: سورہ اقرء میں مذکور ہے رب کے نام سے قرأت کرنے کا اور انسان کی پیدائش کا اور قلم کا بیان اور تعجب نماز کے مانع پر اور تحریریں بدلی پر اور کافروں پر فرشتوں کے بلانے کا بیان اور حکم سجدہ کا۔

سورۃ القدر

۳۳۵۰: یوسف بن سعدؓ نے کہا ایک شخص حسن بن علی کے پاس کھڑا ہوا بعد اسکے کہ امام حسنؓ بیعت کر چکے تھے معاویہؓ سے اور اس نے کہا تو نے مؤمنوں کے منہ میں کالک لگا دی آپ ﷺ نے فرمایا مجھ پر الزام نہ رکھو

وَمِنْ سُورَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ

۳۳۵۰: عَنْ يُوْسُفَ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَامَ رَجُلٌ إِلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ نَعْدًا مَا بَا يَعُ مَعَارِيَةَ فَقَالَ سَوَدَّتْ وُجُوهُ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ لَا تُوْبِسِي

اللہ تجھ پر رحمت کرے پھر فرمایا کہ نبی ﷺ کو بنی امیہ اپنے منبر پر نظر آئے تو آپ کو برا لگا اللہ نے یہ آیت اتاری: اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ الْكُوْثُرَ مُحَمَّدٌ هُمْ نِيَّوُا تَجْهَرُ كُوْثُرِيْ اَوْ كُوْثُرَ سِرِّ مَرْدَنَهْرُ هِيَ جَنَّةٌ كِيْ اَوْ رِيْ آيْتِ اَتْرِيْ: اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ یعنی ہم نے اتارا قرآن شب قدر میں اور تو کیا جانے شب قدر کیسی ہے شب قدر ہزار مہینے سے بہتر ہے کہ سلطنت کریں گے اس میں بعد تیرے بنی امیہ اے محمد۔ قاسم نے کہا ہم نے ان کے ایام سلطنت کو گنا تو ہزار ہی مہینے پایا ایک دن کم نہ زیادہ۔

رَحِمَكَ اللّٰهُ فَاِنَّ النَّبِيَّ ﷺ اُرِيَ نَبِيَّ اُمِيَّةٍ عَلٰى مَنْبَرِهِ فَسَاءَ هُوَ ذٰلِكَ فَتَرَكْتَ اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ الْكُوْثُرَ يَا مُحَمَّدُ يَعْنِيْ نَهْرًا فِي الْجَنَّةِ وَتَرَكْتَ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا اَذْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنَ اَلْفِ شَهْرٍ يَمْلِكُهَا بَعْدَكَ بَنُوْا اُمِيَّةٍ يَا مُحَمَّدًا قَالَ الْقَاسِمُ فَعَدُّ نَاهَا فَاِذَا هِيَ اَلْفُ شَهْرٍ لَا تَزِيْدُ يَوْمًا وَلَا تَنْقُصُ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے قاسم بن فضل کی روایت سے اور بعضوں نے کہا روایت ہے قاسم بن فضل سے وہ روایت کرتے ہیں یوسف بن مازن سے اور قاسم بن حدانی ثقہ ہیں یحییٰ بن سعید اور عبدالرحمن نے ان کو ثقہ کہا اور یوسف بن سعد ایک شخص مجہول ہے اور ہم اس حدیث کو ان الفاظ سے نہیں جانتے مگر اسی سند سے۔ مترجم: اس شخص کو امام حسن کا بیعت کر لینا ناگوار گزرا اور مسلمانوں کی جو حضرت امام کی امامت کے مؤید تھے سبکی جانی حالانکہ اس بیعت سے بڑا انسداد فساد ہوا اور ہزاروں مسلمانوں کی جان بچ گئی اور خلاصہ جواب امام کا یہ ہے کہ میں اس بیعت میں مجبور ہوں کہ منظور الہی یہی ہے کہ ان لوگوں کی سلطنت ہزار ماہ تک رہے گی اللہ تعالیٰ نے سورہ قدر میں اس کی خبر دی۔

۳۳۵۱: زبیر بن حبیش کہتے تھے کہ میں نے ابی بن کعب سے کہا کہ عبد اللہ بن مسعود تمہارے بھائی کہتے ہیں کہ جو سال بھر جاگے شب قدر پائے ابی نے کہا اللہ ابو عبدالرحمن کو بخشے (اور یہ کنیت ہے عبد اللہ کی) یہ جانتے ہیں کہ آخر کی دس تاریخوں میں رمضان کی شب قدر ہے اور وہ ستائیسویں رات ہے لیکن انہوں نے چاہا کہ لوگ اسی پر بھروسہ نہ کر بیٹھیں پھر ابی قسم کھاتے تھے بغیر استثناء کے کہ وہ ستائیسویں رات ہے میں نے کہا کس طرح کہتے ہو تم اے ابوالمزہر انہوں نے کہا اس نشان کے سبب سے جس کی خبر دی ہم کو رسول اللہ ﷺ نے کہ سورج اس کی صبح کو نکلتا ہے اور اس میں شعاع نہیں ہوتی۔

۳۳۵۱: عَنْ زَبْرِ بْنِ حُبَيْشٍ يَقُولُ قُلْتُ لِأَبِي بَنِ كَعْبٍ إِنَّ أَخَاكَ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ مَنْ يَقُمُ الْحَوْلَ يُصِيبُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ قَالَ يَقْفِرُ اللَّهُ لِأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَقَدْ عَلِمَ أَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ وَأَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ وَلَكِنَّهُ ارْتَادَ أَنْ لَا يَسْجُدَ النَّاسُ ثُمَّ حَلَفَ لَا يَسْتَبِيحُ أَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ قَالَ قُلْتُ لَهُ يَا بَنِي شَيْءٍ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَبَا الْمُنْبَرِ قَالَ بِالْأَيَّةِ الَّتِي أَخْبَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَوْ بِالْعَلَا مَهْ أَنْ الشَّمْسُ تَطْلُعُ يَوْمَئِذٍ لَا شُعَاعَ لَهَا۔

ثالثاً: سورہ القدر میں نزول قرآن کا شب قدر میں اور بہتر ہونا اس کا ہزار مہینے کی راتوں سے اور نزول ملائکہ و روح مذکور ہے۔

سورہ لم یکن

سُورَةُ لَمْ يَكُنْ

۳۳۵۲: مختار بن لفضل نے کہا میں نے انس بن مالک کو کہتے ہوئے تھے کہ کہا ایک مرد نے نبی ﷺ سے اے تمام مخلوق سے بہتر آپ ﷺ نے فرمایا وہ ابراہیم علیہ السلام ہیں۔

۳۳۵۲: عَنِ الْمُخْتَارِ بْنِ لَفْظُلٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا خَيْرَ الْبَرِيَّةِ قَالَ ذَاكَ إِبْرَاهِيمُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

حائتہ: سورہ لم یکن میں مذکور ہے ضرورت نبی ﷺ کے آنے کی اور صحف مطہرہ کے اترنے کی اور خبر ہے اہل کتاب کے متفرق ہونے کی بعد آنے دلیل کے اور امر اخلاص اور حقیقت کا اور اتا امت صلوة اور ایما زکوٰۃ کا وعید نار جہنم کی کفار اہل کتاب اور مشرکین کے لئے اور سر البریہ ہونان کا اور خیر البریہ ہونا موئین صالحین کا اور وعدہ جنت اور رضائے الہی کا ان کے لئے۔

سورۃ اذا زلزلت

سُورَةُ إِذَا زُلْزِلَتْ

۳۳۵۳: ابو ہریرہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت پڑھی اس دن بیان کرنے کی یعنی زمین اپنی خبریں فرمایا آپ ﷺ نے تم جانتے ہو کہ اس کی خبریں کیا ہیں لوگوں نے کہا اللہ اور رسول اس کا خوب جانتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا خبریں اس کی یہ ہیں کہ گواہی دے گی وہ ہر بندہ پر عورت ہو یا مرد اس کے عملوں کی جو اس نے اس کی پیٹھ پر کیے ہیں کہے گی اس نے فلا نے دن ایسا ایسا کیا ہے یہی اس کی خبریں ہیں۔

۳۳۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْآيَةَ يَوْمَئِذٍ نَحْدَثُ أَخْبَارَهَا قَالَ اتَذَرُونَ مَا أَخْبَارَهَا قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّ أَخْبَارَهَا أَنْ تَشْهَدَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ بِمَا عَمِلَ عَلَى ظَهْرِهَا تَقُولُ عَمِلَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا فَهَذِهِ أَخْبَارُهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

حائتہ: اس سورت میں زلزلہ زمین کا مذکور ہے اور باہر ڈال دینا اس کا اپنے دینیوں کو اور تعجب انسان کا اس پر اور ہر ایک پر ظاہر ہونا عمل اس کا خیر و شر سے۔

سورۃ العادیات

سورۃ العادیات میں مذکور ہے قسم ایک جماعت ملائکہ کی یا غازیوں کے گھوڑوں کی اور شکایت انسان کی ناشکری کی اور محبت مال کی اور غفلت اس کی بعث سے۔

سورۃ القارعة

سورۃ القارعة میں تخویف قیامت سے اور پراگندگی لوگوں کی اس دن اور اڑنا پہاڑوں کا اس دن اور جزا و سزا عملوں کی مذکور ہے۔

وَمِنْ سُورَةِ الْهَكْمِ التَّكَاثُرُ

۳۳۵۴: عبداللہ بن شخیر پیچے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور وہ اَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ پڑھتے تھے پھر فرمایا آپ ﷺ نے کہ بیٹا آدم کا کہتا ہے کہ یہ میرا مال ہے یہ میرا مال ہے اور تیرا مال کچھ نہیں ہے مگر جو صدقہ دیا تو نے اور جاری کر دیا یا کھایا تو نے اور فنا کر دیا یا پہناتا تو نے اور پرانا کر دیا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۵۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ إِنْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يَقْرَأُ الْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ قَالَ يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَالِي مَالِي وَهَلْ لَكَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ أَوْ أَكَلْتَ فَأَقْبَيْتَ أَوْ كَيْسَتْ فَأَبْلَيْتَ۔

۳۳۵۵: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مَا زِلْنَا نَشْكُ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ حَتَّى نَزَلَتْ إِلَيْكُمْ التَّكَافُرُ۔
۳۳۵۵: حضرت علیؑ نے فرمایا کہ ہم کو عذاب قبر میں شک تھا یہاں تک کہ اتری: إِلَيْكُمْ التَّكَافُرُ۔

ف: ابو بکرؓ نے اپنی سند میں کہا روایت ہے عمرو بن قیس سے انہوں نے روایت کی ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے منہال سے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۳۵۶: عَنْ زُبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ نَمَّ لُتْسَانٌ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ قَالَ الزُّبَيْرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَيُّ النَّعِيمِ نُسَأَلُ عَنْهُ وَإِنَّمَا هُمَا الْأَسْوَدَانِ النَّمْرُ وَالْمَاءُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ سَيَكُونُ۔
۳۳۵۶: زبیر بن عوامؓ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت اتری: ثُمَّ لُتْسَانٌ لَنْ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ قَالَ الزُّبَيْرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَيُّ النَّعِيمِ نُسَأَلُ عَنْهُ وَإِنَّمَا هُمَا الْأَسْوَدَانِ النَّمْرُ وَالْمَاءُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ سَيَكُونُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

”یاب ہوگا“ کے دعویٰ ہیں ایک یہ کہ نعمتیں اب تم کو ملیں گی اور بڑے بڑے ملک فتح ہوں گے اور تم آرام و راحت میں ہو جاؤ گے دوسرے یہ کہ سوال ضرور ہوگا کہ کوئی وقت بندہ پر ایسا نہیں کہ ہزاروں نعمتیں اس منع حقیقی کی موجود نہ ہوں صحت اور تندرستی اور مع و بصر کتنی بڑی نعمتیں ہیں۔

۳۳۵۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ثُمَّ لُتْسَانٌ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ قَالَ النَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَنْ أَيِّ النَّعِيمِ نُسَأَلُ وَإِنَّمَا هُمَا الْأَسْوَدَانِ وَالْعَدُوُّ حَاضِرٌ وَسُيُوفُنَا عَلَى عَوَائِقِنَا قَالَ إِنَّ ذَلِكَ سَيَكُونُ۔
۳۳۵۷: ابو ہریرہؓ نے کہا جب یہ آیت اتری لُتْسَانٌ یعنی سوال ہوگا تم سے نعمتوں کا لوگوں نے عرض کی اے رسول اللہ کے کس نعمت کا سوال ہم سے ہوگا ہماری یہی دو چیزیں ہیں کھجور اور پانی اور دشمن ہمارے سر پر ہے اور تلواریں ہمارے دوش پر آپ ﷺ نے فرمایا یہ ضرور ہوگا (یعنی نعمتوں کا ملنا یا سوال)۔

ف: حدیث ابن عینیہ کی جو محمد بن عمرو سے مروی ہے (یعنی جو اس سے اوپر گزری) میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے اس حدیث سے اس لئے سفیان بن عینیہ زیادہ یاد رکھنے والے اور بہت صحیح تر ہیں از روئے حدیث کے ابو بکر بن عیاش سے۔

۳۳۵۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوَّلَ مَا يُسَأَلُ عَنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَعْنِي الْعَبْدُ مِنَ النَّعِيمِ أَنْ يُقَالَ لَهُ أَلَمْ نُصِحِّحْ لَكَ جِسْمَكَ وَنُرْوِيكَ مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ۔
۳۳۵۸: ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا پہلے جس چیز کا سوال ہوگا بندے سے قیامت کے دن یہ ہے کہ اس سے کہا جائے گا کیا ہم نے تیرا بدن درست نہ رکھا اور تجھے ٹھنڈے پانی سے سیر نہ کیا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور ضحاک عبد الرحمن کے بیٹے ہیں وہ عزر ب کے اور ان کو ابن عزر م بھی کہتے ہیں۔

حافظ: اس سورت میں بیان ہے انسان کی غفلت کا اور اس کے طلب مال کا اور قیامت میں نعمتوں سے سوال ہوگا۔

سورة العصر

سورہ عصر میں قسم ہے عصر کی اور خسراں میں ہونا ہر انسان کا سوائے صالحین صابریں کے۔

سورة الہمزہ

سورہ ہمزہ میں شکایت ہے ہر غیبت کرنے والے، طعن کرنے والے اور بخیل کی اور وعیدِ ظمہ کی اس کے لئے اور جھانکنا دوزخ کی آگ کا دلوں پر اور بند ہونا اس کا ساتھ ستونوں کے۔

سورة فیل

سورہ فیل میں مذکور ہے قصہ اصحاب فیل کا۔

سورة قریش

سورہ قریش میں کوچ کرنا ان کا گرمی اور جاڑے میں اور امر رب کعبہ کی عبادت کا اور تمہن امن مکہ کے ساتھ۔

سورة ماعون

سورہ ماعون میں مذمتِ کذبِ یوم الدین کی اور دور کرنا اس کا تیمم کو اور رغبت نہ دلانا اس کا مسکین کے کھلانے پر خرابی نماز سے غفلت کرنے والوں کی اور ریاکاروں کی اور جو مانگے کی چیز کوئی نہ دے۔

سورة الكوثر

۳۳۵۹: انس نے نبی ﷺ سے کوثر کی تفسیر میں روایت کی کہ آپ ﷺ نے فرمایا وہ ایک نہر ہے جنت میں اور فرمایا آپ ﷺ نے دیکھی میں نے ایک نہر جنت میں کہ اس کے دونوں طرف خیمے تھے موتی کے میں نے کہا اے جبرئیل یہ کیا ہے انہوں نے کہا یہ کوثر ہے جو اللہ نے تمہیں دی ہے۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۵۹: عَنْ أَنَسٍ إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوثَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ هُوَ نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ قَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ نَهْرًا فِي الْجَنَّةِ حَافَتَيْهِ قَبَابُ اللَّوْلُؤِ قُلْتُ مَا هَذَا يَا جِبْرِيْلُ قَالَ هَذَا الْكُوثَرُ الَّذِي أَعْطَاكَ اللَّهُ.

۳۳۶۰: انس بن سید نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں چلا جاتا تھا جنت میں کہ پہنچا ایک نہر پر کہ اس کے دونوں طرف خیمے تھے موتی کے میں نے جبرئیل سے پوچھا یہ کیا ہے انہوں نے کہا یہ کوثر ہے جو اللہ نے تم کو دی ہے پھر انہوں نے ہاتھ الا اور اسی مٹی نکالی تو مشک تھی پھر میرے آگے آئی سدرة المنتہی اور میں نے اس پہ ایک بڑا نور دیکھا۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے کئی سندوں سے اس سے مروی ہوئی ہے۔

۳۳۶۰: عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّا آتَا أَسِيرٌ فِي الْجَنَّةِ إِذْ عَرَضَ لِي نَبْرٌ حَافَتَاهُ قَبَابُ اللَّوْلُؤِ قُلْتُ لِلْمَلِكِ مَا هَذَا قَالَ هَذَا الْكُوثَرُ الَّذِي أَعْطَاكَ اللَّهُ قَالَ لَمْ ضَرْبَ بِيَدِهِ إِلَى طِينَةٍ فَاسْتَخْرَجَ مِنْهَا مِسْكًا ثُمَّ رَفَعَتْ لِي سِدْرَةَ الْمُسْتَهْبِي فَرَأَيْتُ عِنْدَهَا نُورًا عَظِيمًا.

۳۳۶۱: عبد اللہ بن عمر نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوثر ایک نہر ہے جنت میں کنارے اس کے دونوں طرف سونے کے ہیں اور پانی اس کا موتی اور یا قوت پر بہتا ہے مٹی اس کی مشک سے زیادہ خوشبودار ہے اور پانی اس کا شہد سے زیادہ میٹھا برف سے زیادہ سفید۔

۳۳۶۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْكُوثَرُ نَهْرٌ فِي الْجَنَّةِ حَافَتَاهُ مِنْ ذَهَبٍ وَمَجْرَاهُ عَسَى الذَّيْ وَالسَّاقِبُوتُ تَرْتَبُهُ أَطْيَبُ مِنَ الْمِسْكِ وَمَاءٌ ذَا حُلَى مِنَ الْعَسَلِ أَيْضًا مِنَ الْقَلْحِ.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

حائثہ: اس صورت میں بیان ہے کہ کوشر کا اور حکم ہے نماز اور قربانی کا اور خرابی ہے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن کی۔

سورة الكافرون

سورة کافرون میں بیان ہے کہ کافرون کا معبود اور ہے مسلمانوں کا اور۔

سورة الفتح

وَمِنْ سُورَةِ الْفَتْحِ

۳۳۶۲: ابن عباس نے کہا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ مجھ سے مسئلہ پوچھا کرتے تھے اصحاب کے سامنے سو کہا ان سے عبدالرحمن بن عوف نے آپ ان سے پوچھتے ہیں اور ہمارے بہت لڑکے ہیں مانند اس کے تو کہا ان سے حضرت عمر نے تو خوب جانتا ہے جس وجہ سے میں پوچھتا ہوں اور پوچھا ان سے مطلب اس آیت کا: اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ۔ سو میں نے کہا اس میں خبر ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی کہ خیر دہی اس کی اللہ نے اور پڑھی یہ سورت اخیر تک پھر کہا حضرت عمر نے اللہ کی قسم میں بھی وہی جانتا ہوں جو تو جانتا ہے۔

۳۳۶۲: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ عُمَرُ يَسْأَلُنِي مَعَ اصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ اتَّسَلُهُ وَلَنَا بَنُونَ مِثْلَهُ قَالَ فَقَالَ لَهُ عُمَرُ أَنَّهُ مِنْ حَيْثُ نَعَلِمُ فَسَأَلَهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ فَقُلْتُ إِنَّمَا هُوَ أَحَلُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلَمَهُ يَا هُ وَفَرَأَ السُّورَةَ إِلَىٰ إِخْرَاهَا فَقَالَ لَهُ عُمَرُ اللَّهُ مَا أَعْلَمُ مِنْهَا إِلَّا مَا نَعْلَمُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی بشر سے اسی اسناد سے مانند اس کے مگر اس میں مذکور ہے کہ عبدالرحمن نے کہا اَتَّسَلُهُ وَلَنَا بَنُونَ مِثْلَهُ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

سورة تبت

وَمِنْ سُورَةِ تَبَّتْ

۳۳۶۳: ابن عباس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن چڑھے صحفا پر اور پکارا يَا صَبَا حَاهُ اور جمع ہو گئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس قریش آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تم کو ڈرانے والا ہوں سخت عذاب سے بھلا دیکھو تم اگر میں تم کو خبر دوں کہ دشمن شام کو یا صبح کو تم پر آئے والا ہے تو تم مجھے سچا جانو گے ابولہب نے کہا تو نے اسی لیے ہم کو جمع کیا تھا ٹوٹ جائیں تیرے ہاتھ سو اتاری اللہ تعالیٰ نے تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ یعنی ٹوٹ جائیں دونوں ہاتھ ابی لہب کے اور ہلاک ہو وہ خود۔

۳۳۶۳: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ عَلَى الصَّفَا فَنَادَى يَا صَبَا حَاهُ فَاجْتَمَعَتْ إِلَيْهِ قُرَيْشٌ فَقَالَ إِنِّي نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ أَرَأَيْتُمْ لَوْ إِنِّي أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ الْعَدُوَّ مِمْسِكُكُمْ أَوْ مَصِيبِكُمْ أَكُنْتُمْ تَصَدِّقُونِي فَقَالَ أَبُو لَهَبٍ أَلْهَذَا جَمَعْتَنَا تَبَّا لَكَ فَانزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

حائثہ: اس سورت میں بلاکت ابی لہب کی اور کام تانا اس کے مال کا اور وعید ناری اور جہل ہونا اس عورت کے گلے میں مذکور ہے۔

① یعنی حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے سینے پر ہاتھ مارا ہے اور دعا کی ہے کہ یا اللہ اس کو اپنی کتاب سمجھا دے۔ ۱۲ امنہ

② جہل بمعنی ریش۔ ۱۳

سورۃ اخلاص کا بیان

۳۳۶۴: ابی بن کعب سے روایت ہے کہ مشرکین نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ اپنے معبود کا نسب ہم سے بیان کیجیے اللہ نے اتاری قل هو اللہ یعنی وہ خدا کیلئے اللہ صمد ہے اور صمد وہ ہے جو نہ کسی سے پیدا ہوا ہو نہ اس سے کوئی پیدا ہو اس لیے کہ جو کسی سے پیدا ہوگا ضرور مرے گا اور جو میرے گا اس کا کوئی وارث بھی ہوگا اور اللہ نہ مرے گا اور نہ کوئی اس کا وارث ہوگا اور نہ اس کا کوئی کفو ہے۔ کہا راوی نے یعنی اس کے مشابہ اور برابر کوئی نہیں اور نہ اس کے مثل کوئی چیز ہے۔

۳۳۶۵: ابی العالیہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ذکر کیا مشرکوں کے معبودوں کا تو انہوں نے کہا تو بیان کر نسب اپنے معبود کا جبرئیل علیہ السلام آئے اور یہ سورۃ لائے پھر ذکر کیا حدیث مانند حدیث مذکور کے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں ابی بن کعب کا۔

ف: یہ روایت میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے ابی سعد کی روایت سے (یعنی اوپر لڑی) اور ابوسعد کا نام محمد ہے وہ بیٹے ہیں میسر کے۔
خاتمہ: اس سورت میں مذکور ہے احادیث اور صمدیت اور تنزیہ اس تعالیٰ کی والد و ولد اور کفو سے۔

سورۃ المَعُوذَتَيْنِ

۳۳۶۶: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے چاند کو دیکھا اور فرمایا اے عائشہ پناہ مانگ اس کے شر سے اللہ کے ساتھ اس لیے کہ یہی غاسق ہے (یعنی اندھیرا کرنے والا)۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۶۷: عقبہ بن عامر جہنی سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھ پر چند آیتیں ایسی اتاری ہیں کہ ان کا مثل کسی نے نہ دیکھا قل اعوذ برب الغلق آخ سورت تک اور قل اعوذ برب الناس آخر تک۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

سورۃ التین میں امر ہے تعوذ کا فلق میں مخلوقات اور غاسق اور نفاثات اور حاسد کے شر سے اور ناس میں مذکور ہے ربوبیت اور مالکیت اور الوہیت اس تعالیٰ کی اور امر ہے تعوذ کا خناس کے وسواس سے تمام ہوئی فہرست کلام اللہ کی ہر سورت کی بعون الملک الوہاب و بنصر العزیز التواب والحمد للہ علی ذالک۔

۳۳۶۸: عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ ﷺ ابو ہریرہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب اللہ نے آدم

وَمِنْ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ

۳۳۶۳: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ أَنَّ الْمُشْرِكِينَ قَالُوا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْتَبْنَا لِنَارِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ فَالصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ لِأَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ يُولَدُ إِلَّا سَمِيئًا وَلَيْسَ شَيْءٌ يَمُوتُ إِلَّا سَيُورَتُ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَمُوتُ وَلَا يَؤُرْتُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ قَالَ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْبَةٌ وَلَا عِدْلٌ وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ۔

۳۳۶۵: عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ذَكَرَ إِلَهُتَهُمْ فَقَالُوا أَنْتَبْنَا لِنَارِكَ قَالَ فَاتَاهُ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِهَذِهِ السُّورَةِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَلَذَكَرَ نَحْوَهُ وَلَمْ يَذْكَرْ فِيهِ عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ۔

کو بنایا اور ان میں روح پھونکی ان کو چھینک آئی اور کہا الحمد للہ پھر اللہ کی تعریف کی اس کے حکم سے پھر اس کے رب نے فرمایا اللہ تجھ پر رحم کرے اے آدم جا تو ان فرشتوں کی طرف جو بیٹھے ہوئے ہیں اور ان سے کہہ السلام علیکم انہوں نے جواب دیا آدم کو وعلیک السلام ورحمۃ اللہ پھر لوٹے وہ اپنے رب کی طرف اور فرمایا رب نے یہ تیری دعا ہے اور تیری اولاد کی آپس میں (اس میں رد ہے بندگی اور گورنشات کا) پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے اپنی دونوں مٹھیاں بند کر کے ان میں سے جسے چاہے تو اختیار کر آدم نے کہا اختیار کیا میں نے داہنا ہاتھ اپنے رب کا اور دونوں ہاتھ اس کے داہنے ہیں برکت والے پھر اس مٹھی کو کھولا تو اس میں تمثال تھے آدم اور اس کی اولاد کے پوچھا آدم نے کہ یہ کون لوگ ہیں؟ فرمایا یہ سب تیری اولاد ہے اور ہر ایک کی عمر دونوں آنکھوں کے بیچ میں لکھی ہوئی تھی اس میں ایک مرد تھا نہایت روشن چہرہ آدم نے کہا یہ کون ہے اے پروردگار! ارشاد ہوا یہ تمہارا بیٹا داؤد ہے اور میں نے اس کی عمر چالیس برس لکھی ہے آدم نے کہا یا اللہ اس کی عمر زیادہ کر اللہ تعالیٰ نے فرمایا اتنی ہی لکھی ہے انہوں نے عرض کی خداوند امیں نے اپنی عمر سے اس کو ساٹھ برس دیئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا تم اور ایسی سخاوت پھر وہ جنت میں رہے جتنا اللہ نے چاہا پھر وہاں سے اتارے گئے اور وہ اپنی عمر گنتے تھے پھر جب ملک الموت آئے تو آدم نے کہا تم نے جلدی کی میری عمر تو ہزار برس کی ہے انہوں نے کہا بے شک لیکن تم نے ساٹھ برس داؤد کو دیئے ہیں پھر وہ منکر ہو گئے اور ان کی اولاد بھی منکر ہونے لگی اور بھول گئے آدم اور بھولنے لگی ان کی اولاد فرمایا آپ ﷺ نے اس دن سے حکم ہوا عقود کے لکھنے کا اور گواہ ہونے کا۔

لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ وَنَفَخَ فِيهِ الرُّوحَ عَطَسَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَحَمِدَ اللَّهُ بِإِذْنِهِ فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ يَا آدَمُ اذْهَبْ إِلَى أَوْلِيكَ الْمَلَائِكَةِ إِلَى مَلَأٍ مِنْهُمْ جُلُوسٌ فَقُلْ السَّلَامَ عَلَيْكُمْ قَالُوا وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى رَبِّهِ قَالَ إِنَّ هَذِهِ نَحِيَّتِكَ وَنَحِيَّةُ بَيْنِكَ بَيْنَهُمْ فَقَالَ اللَّهُ لَهُ وَيَدَاهُ مَقْبُوضَتَانِ اخْتَرْتَهُمَا شِئْتَ قَالَ اخْتَرْتُ يَمِينِ رَبِّي وَكَلَّمْنَا يَدَى رَبِّي يَوْمَئِذٍ مُبَارَكَةٌ ثُمَّ بَسَطَهَا فَإِذَا فِيهَا آدَمُ وَذُرِّيَّتُهُ فَقَالَ أَيُّ رَبِّ مَا هَؤُلَاءِ قَالَ هَؤُلَاءِ ذُرِّيَّتُكَ فَإِذَا كُلُّ إِنْسَانٍ مَكْتُوبٌ عُمُرُهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَإِذَا فِيهِمْ رَجُلٌ أَضْوَأُ هُمْ أَوْ مِنْ أَضْوَأِهِمْ قَالَ يَارَبِّ مَنْ هَذَا قَالَ هَذَا ابْنُكَ دَاوُدُ وَقَدْ كَتَبْتُ لَهُ عُمُرَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ يَارَبِّ زِدْهُ فِي عُمُرِهِ قَالَ ذَاكَ الَّذِي كُتِبَ لَهُ فَقَالَ أَيُّ رَبِّ فَإِنِّي قَدْ جَعَلْتُ لَهُ مِنْ عُمُرِي سِتِّينَ سَنَةً قَالَ أَنْتَ وَذَاكَ قَالَ ثُمَّ أَسْكَنَ الْجَنَّةَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَهْبَطَ مِنْهَا نَحْوَانَ آدَمَ يُعَذِّبُ لِنَفْسِهِ قَالَ فَاتَاهُ مَلَكُ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُ آدَمُ قَدْ عَجَلْتُ قَدْ كُتِبَ لِي أَلْفُ سَنَةٍ قَالَ بَلَى وَلَكِنَّكَ جَعَلْتَ لِابْنِكَ دَاوُدَ سِتِّينَ سَنَةً فَحَجَدَ فَحَجَدَتْ ذُرِّيَّتُهُ وَنَسِيَ فَنَسِيَتْ ذُرِّيَّتُهُ قَالَ فَمِنْ يَوْمَئِذٍ أَمْرٌ بِالْكِتَابِ وَالشُّهُودِ۔

یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ کئی سندوں سے ابو ہریرہؓ سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔ ۳۳۶۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ جَعَلْتُ تَمِيذًا فَخَلَقَ الْجِبَالَ فَقَالَ بِهَا عَلَيْهَا فَاسْتَقَرَّتْ فَجَعَلْتُ الْمَلَائِكَةَ مِنْ شِدَّةِ الْجِبَالِ فَقَالُوا يَارَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ

أَشَدُّ مِنَ الْجِبَالِ قَالَ نَعَمْ الْحَدِيدُ فَقَالُوا يَا رَبِّ
 فَهَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ قَالَ نَعَمْ
 النَّارُ قَالُوا يَا رَبِّ فَهَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ
 النَّارِ قَالَ نَعَمْ الْمَاءُ قَالُوا يَا رَبِّ فَهَلْ مِنْ خَلْقِكَ
 شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْمَاءِ قَالَ نَعَمْ الرِّيحُ قَالُوا يَا رَبِّ
 فَهَلْ فِي خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الرِّيحِ قَالَ نَعَمْ إِنَّ
 آدَمَ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ بِيَمِينِهِ يُخْفِيهَا مِنْ شِمَالِهِ۔
 سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں لوہا، عرض کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق
 میں لوہے سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں آگ۔ عرض کی اے رب! کوئی
 چیز تیری مخلوق میں آگ سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں پانی، عرض کی اے
 رب کوئی چیز تیری مخلوق میں پانی سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں ہوا، عرض
 کی اے رب کوئی چیز تیری مخلوق میں ہوا سے زیادہ سخت ہے فرمایا ہاں وہ
 آدمی جو صدقہ دے اس طرح کہ داہنے ہاتھ سے دے اور بائیں ہاتھ کو
 خبر نہ ہو۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مرفوع مگر اسی سند سے یہ آخر تفسیر ہے۔

ف: اور روایت کی وکیع نے کئی لوگوں سے انہوں نے ابی الملتح سے یہ حدیث اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے روایت کی ہم سے اسحاق بن منصور نے انہوں نے ابو عاصم سے انہوں نے حمید سے انہوں نے ابوصالح سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے۔

باب: ذکر کی فضیلت میں

۳۳۷۴-۳۳۷۵: عبد اللہ بن بسر سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کی کہ اے رسول اللہ کے اسلام کے حکم بہت ہو گئے سو مجھے بتائیے ایسی چیز پکڑوں.....؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہمیشہ تیری زبان تر رہے اللہ کے ذکر سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

باب: دوسرا اسی بیان میں

۳۳۷۶: ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ کسی نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے کہ کونسا بندہ افضل ہے درجہ میں اللہ کے نزدیک قیامت کے دن؟ آپ ﷺ نے فرمایا اللہ کو بہت یاد کرنے والے انہوں نے کہا اے رسول اللہ کے اور وہ غازی سے بھی افضل ہے آپ ﷺ نے فرمایا اگر غازی اپنی تلوار سے کافراؤں شرکوں کو مارے یہاں تک کہ تلوار ٹوٹ جائے اور خون آلودہ ہو جائے تو بھی اللہ کا ذکر کرنے والا اس سے افضل ہوا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر دراج کی روایت سے۔

۳۳۷۷: ابودرداء نے کہا کہ نبی ﷺ نے فرمایا کیا نہ خیر دوں تم کو سب عملوں سے بہتر کام کی اور نہایت پاکیزہ کی اپنے مالک کے نزدیک اور بہت بلند کرنے والا تمہارے درجوں کو اور بہتر تمہارے لئے سونا اور چاندی خرچ کرنے سے اور بہتر تم کو اس سے کہ ملو تم اپنے دشمن سے اور تم گردنیں مارو ان کی اور وہ گردنیں ماریں تمہاری انہوں نے کہا ہاں آپ ﷺ نے فرمایا وہ ذکر ہے اللہ کا۔ معاذ بن جبل نے کہا کوئی چیز اللہ کے عذاب سے نجات دینے والی ذکر الہی سے بڑھ کر نہیں۔

ف: روایت کی بعضوں نے یہ حدیث عبد اللہ بن سعید سے مثل اسی کے اس اسناد سے اور روایت کی بعضوں نے ان سے اور اسے مرسل کیا۔

۱۷۰۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الذِّكْرِ

۳۳۷۴ - ۳۳۷۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ شَرَّاعِ الْإِسْلَامِ قَدْ كَفَرْتُ عَلَيَّ فَأَحْبِرْنِي بِشَيْءٍ آتَشَبْتُ بِهِ قَالَ لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ.

۱۷۰۳: بَابُ مِنْهُ

۳۳۷۶: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سئلَ أَيُّ الْعِبَادِ أَفْضَلُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ الذَّاكِرُونَ اللَّهُ كَثِيرًا قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنِ الْغَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ لَوْ صَرَّتْ سَيْفِهِ فِي الْكُفَّارِ وَالْمُشْرِكِينَ حَتَّى يَنْكَسِرَ وَيَحْتَضِبَ دَمًا لَكَانَ الذَّاكِرُونَ اللَّهُ كَثِيرًا أَفْضَلَ دَرَجَةً.

باب: مجلس ذکر کی فضیلت

میں

۳۳۷۸: ابو سعید خدریؓ اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی جماعت ایسی نہیں کہ یاد کرتی ہو اللہ کو مگر گھیر لیتے ہیں اس کو فرشتے اور ڈھانپ لیتی ہے ان کو رحمت اور اترتی ہے ان پر تسکین اور یاد کرتا ہے اللہ ان کو اپنے پاس والوں (یعنی فرشتوں کے آگے)۔

۱۷۰۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقَوْمِ يَجْلِسُونَ

فَيَذْكُرُونَ اللَّهَ مَا لَهُمْ مِنَ الْفَضْلِ

۳۳۷۸: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُمَا شَهِدَا عَلَيَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ قَوْمٍ يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا حَفَّتْ بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ وَعَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَنَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۷۹: ابو سعید خدریؓ نے کہا کہ معاویہ مسجد میں آئے اور لوگوں سے کہا تم کیوں بیٹھے ہو؟ انہوں نے کہا ہم اللہ کو یاد کرتے ہیں۔ معاویہ نے کہا اسی لئے بیٹھے ہو انہوں نے کہا اسی لئے قسم ہے اللہ کی معاویہ نے کہا میں نے تمہیں اس لئے قسم نہیں دی کہ تم جھوٹے ہو اور میں آنحضرت ﷺ کی حدیثیں بہت کم روایت کرتا ہوں (یعنی بسبب احتیاط کے) اور آنحضرت ﷺ نکلے اپنے یاروں کے حلقہ پر اور فرمایا تم کیوں بیٹھے ہو؟ انہوں نے کہا ہم اللہ کو یاد کرتے ہیں اور تعریف کرتے ہیں اس کی کہ ہدایت کی ہم کو طرف اسلام کے اور احسان کیا ہم پر فرمایا آپ ﷺ نے قسم ہے اللہ کی کیا تم اسی لئے بیٹھے ہو انہوں نے کہا قسم ہے اللہ کی ہم اسی لئے بیٹھے ہیں۔ فرمایا آپ ﷺ نے میں نے تم کو قسم نہیں دی اس لئے کہ تم پر گمان ہے جھوٹ کا آگاہ ہو کہ آئے میرے پاس جبرئیل علیہ السلام اور مجھے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ تمہارا فخر بیان کرتا ہے فرشتوں پر (یعنی فرماتا ہے کہ کیا اچھے بندے ہیں میرے)۔

۳۳۷۹: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجَ مُعَاوِيَةُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَقَالَ مَا يَجْلِسُكُمْ قَالُوا جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ قَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ قَالَ أَمَا إِنِّي مَا اسْتَحْلِفُكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ وَمَا كَانَ أَحَدٌ بِمَنْزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَلَّ حَدِيثًا عَنْهُ مِنِّي إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَيَّ حَلْقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَا يَجْلِسُكُمْ قَالُوا جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَتَحْمَدُهُ لِمَا هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ عَلَيْنَا بِهِ فَقَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ قَالُوا اللَّهُ مَا أَجْلَسْتَ إِلَّا ذَلِكَ قَالَ أَمَا إِنِّي لَمْ اسْتَحْلِفْكُمْ لِنَهْمَةٍ لَكُمْ إِنَّهُ إِنَّمَا جِبْرِيْلُ وَأَخْبَرَنِي بِمَا هِيَ بِكُمْ الْمَلَائِكَةُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے گمراہی سند سے اور ابو نعامة سعدی کا نام عمرو بن عبسہ سے ہے اور ابو عثمان نہدی کا نام عبد الرحمن ابن مل ہے۔

جس جلسہ میں ذکر نہ ہو اس کی مذمت

میں

۳۳۸۰: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کوئی مجلس ایسی نہیں کہ لوگ اس میں بیٹھ کر نہ اللہ کو یاد کریں اور نہ درود پڑھیں اپنے

۱۷۰۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقَوْمِ

يَجْلِسُونَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ

۳۳۸۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ

يُصَلُّوا عَلَيَّ نَسِيَهُمُ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تَبْرَةٌ فَإِنْ شَاءَ عَذِبُهُمْ وَإِنْ شَاءَ عَفَرَهُمْ۔
 نبی ﷺ پر مگر ہو جائے گی ان پر حسرت اور نقصان اگر چاہے اللہ عذاب کرے ان کو چاہے معاف کر دے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور مروی ہے بواسطہ ابو ہریرہؓ کے نبی ﷺ سے کئی سندوں سے۔

باب: دعا کی اجابت کے

۱۷۰۶: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ دَعْوَةَ

بیان میں

الْمُسْلِمِ مُسْتَجَابَةٌ

۳۳۸۱: عَنْ جَابِرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ أَحَدٍ يَدْعُو بِدُعَاءٍ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ مَا سَأَلَ أَوْ كَفَّتْ عَنْهُ مِنْ سُوءٍ مِثْلَهُ مَا لَمْ يَدْعُ بِأَنَّهُمْ أَوْ قَطِيعَةٌ رَجِمَ۔
 ۳۳۸۱: جابرؓ نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ فرماتے تھے کہ کوئی ایسا نہیں کہ مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر اللہ دیتا ہے اس کو وہی چیز یا دور کر دیتا ہے اس کے برابر کوئی برائی جب تک کسی گناہ یا ناکامی کے لیے دعا نہ کرے۔

ف: اس باب میں ابوسعید اور عبادہ بن ثابت سے بھی روایت ہے۔

۳۳۸۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَسْتَجِيبَ اللَّهُ لَهُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ وَالْكَرْبِ فَلْيُكْثِرِ الدُّعَاءَ فِي الرِّخَاءِ۔
 ۳۳۸۲: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جسے خوش لگے کہ قبول کرے اللہ اس کی دعائیں سختیوں اور تکلیفوں میں تو بہت دعا کرے راحت میں۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۳۸۳: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ أَفْضَلُ الدِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ۔
 ۳۳۸۳: جابرؓ کہتے ہیں کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے فرماتے تھے کہ سب ذکروں میں افضل ہے لا الہ الا اللہ اور سب دعاؤں میں افضل ہے الحمد للہ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن ابراہیم کی روایت سے اور روایت کی علی مدینی اور کئی لوگوں نے یہ حدیث موسیٰ بن ابراہیم سے۔

۳۳۸۴: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو اللَّهُ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ۔
 ۳۳۸۴: عائشہ صدیقہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہر وقت یاد کرتے تھے اللہ کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں پہچانتے ہم اس کو مگر یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ کی روایت سے اور یہی کا نام عبد اللہ ہے۔

باب: اس بیان میں کہ دعا کرنے والا

۱۷۰۷: بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الدَّاعِيَ

پہلے اپنے لیے دعا کرے

يَبْدَأُ بِنَفْسِهِ

۳۳۸۵: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا ذَكَرَ أَحَدًا فَدَعَا لَهُ بَدَأَ بِنَفْسِهِ۔
 ۳۳۸۵: ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی کو یاد کر کے اس کے لیے دعا کرتے تو پہلے اپنے لیے دعا کر لیتے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور ابوقطن کا نام عمرو بن شیم ہے پہلے اپنے لئے دعا کرنے میں محتاجی اپنی اور بے پروائی اللہ کی بخوبی ظاہر ہو جاتی ہے۔

۱۷۰۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الْإِنْدِي

باب: دعا کے وقت ہاتھ اٹھانے کے

عِنْدَ الدُّعَاءِ

بیان میں

۳۳۸۶: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ لَمْ يَحْطَهُمَا حَتَّى يَمْسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ۔

۳۳۸۶: عمر بن خطابؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ جب دعا کے لیے ہاتھ اٹھاتے نہ اتارتے ان کو جب تک پھیر نہ لیتے اپنے منہ پر اور محمد بن ثنی نے اپنی روایت میں کہا نہ لوٹاتے ان کو جب تک پھیر نہ لیتے اپنے منہ پر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حماد بن عیسیٰ کی روایت سے اس نے اکیلے روایت کیا اس کو اور وہ قلیل الحدیث ہیں اور روایت کی ان سے کئی شخصوں نے اور حظلہ بن ابی سفیان جمعی ثقہ ہیں یحییٰ بن سعید قطان نے ان کو ثقہ کہا ہے۔

۱۷۰۹: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَسْتَعْجِلُ

باب: دعا میں جو جلدی کرتا ہے اس

فِي دُعَائِهِ

کے بیان میں

۳۳۸۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُسْتَجَابُ لِأَخِيذٍ كُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولُ دَعْوَتٌ فَلَمْ يُسَجَّبْ لِي۔

۳۳۸۷: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا دعا قبول کی جاتی ہے تم میں سے ہر کسی کی جب تک کہ وہ جلدی نہ کرے اور نہ کہنے لگے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوعمیر کا نام سعد ہے اور وہ عبدالرحمن بن ازہر کے مولیٰ ہیں اور عبدالرحمن بن عوف کا مولیٰ بھی کہتے ہیں اور اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے۔

۱۷۱۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا

باب: صبح اور شام

أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى

کی دعائیں

۳۳۸۸: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانٍ كَيْفَ تَحَىٰ كَمَا رَسُلَ اللَّهُ فِي مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا أَصْبَحَ وَإِذَا أَمْسَى۔

۳۳۸۸: عثمان بن عفانؓ کہتے تھے کہ رسول اللہ نے فرمایا کوئی بندہ ایسا نہیں کہ صبح اور شام یہ دعا پڑھے اور پھر کوئی چیز اسے ضرر کرے۔ بسم سے عظیم تک تین بار یعنی صبح کی ہم نے یا شام کی اللہ کے نام سے کہ ضرر نہیں کرتی اسکے نام کے ساتھ کوئی چیز نہ آسمان اور نہ زمین میں اور وہ سننے والا ہے جاننے والا اور ابان جو راوی حدیث ہیں انکو فاجح تھا اور وہ شخص جو حدیث سنتا تھا ان کی طرف دیکھنے لگا تو ابان نے اس سے کہا تو کیوں

دیکھتا ہے (یعنی تعجب سے) آگاہ ہو کہ جو حدیث میں نے تجھ سے بیان کی وہ اسی طرح ہے لیکن میں نے جس دن فالج ہوا یہ دعانہ پڑھی کہ اللہ تعالیٰ اپنی تقدیر کا حکم مجھ پر جاری کر دے (یعنی میں اسکی قضا پر راضی ہوں)۔

طَرَفٌ فَالِحٌ فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ أَبَانُ مَا تَنْظُرُ أَمَا إِنَّ الْحَدِيثَ كَمَا حَدَّثْتَنِي وَلَكِنِّي لَمْ أَقُلْهُ يَوْمَئِذٍ لِمُضَى اللَّهُ عَلَيَّ قَدْرَهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۳۸۹: ثوبانؓ نے کہا کہ رسول اللہ نے فرمایا جو کہا کرے شام کو رضیت سے نبیا تک اللہ پر حق ہے اللہ راضی کر دے اس کو اور معنی دعا کے یہ ہیں راضی ہوا میں اللہ کے معبود ہونے پر اور اسلام کے دین ہونے پر اور محمدؐ کے نبی ہونے پر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۳۸۹: عَنْ ثُوبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يُسْمَى رَضِيَتْ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرْضِيَهُ۔

۳۳۹۰: عبد اللہؓ سے روایت ہے کہا کہ نبی ﷺ جب شام ہوتی فرماتے اَمْسَيْنَا مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ تِكْ یعنی شام کی ہم نے اور شام کی ملک نے اللہ کے حکم سے سب تعریف اللہ کو ہے کوئی معبود نہیں سوا اس کے اکیلا ہے وہ کوئی شریک نہیں اس کا راوی کہتا ہے خیال ہے مجھے کہ فرمایا اسی کے لیے ہے سلطنت اور اسی کو ہے سب تعریف اور وہ ہر چیز پر ہے مانگتا ہوں میں تجھ سے بہتری اس رات کی اور بہتری اس کے بعد کی اور پناہ مانگتا ہوں برائی سے اس رات کی اور برائی سے اس کے بعد کی اور پناہ مانگتا ہوں سستی سے اور برائی سے بڑھاپے کی اور پناہ مانگتا ہوں میں دوزخ کے عذاب سے اور قبر کے عذاب سے اور جب صبح ہوتی جب بھی یہی فرماتے اور اس میں اَمْسَيْنَا کی جگہ اَصْبَحْنَا کہتے اور روایت کی یہ شعبہ نے ابن مسعودؓ سے اسی اسناد سے اور مرفوع نہ کیا اس کو۔

۳۳۹۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمْسَى قَالَ أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَرَاهُ قَالَ لَهُ الْمَلِكُ وَكَلَّمَ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ أَسَأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيْضًا أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ۔

۳۳۹۱: ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبیؐ اپنے یاروں کو سکھاتے کہ صبح کو کہا کرو اَللَّهُمَّ سے آختر تک یعنی یا اللہ تیرے حکم کے ساتھ صبح کی ہم نے اور تیرے ہی حکم کے ساتھ شام کی ہم نے اور تیرے ہی حکم سے جیتے ہیں ہم اور تیرے ہی حکم سے مریں گے ہم اور تیری ہی طرف پھر جانا ہے اور جب شام ہو تو کہے یا اللہ تیرے ہی حکم سے صبح کی تمہی ہم نے اور تیرے ہی حکم سے زندہ ہیں اور مریں گے اور تیری ہی طرف اٹھ کر جانا ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۳۹۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعَلِّمُ أَصْحَابَهُ بِقَوْلٍ إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ اَللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَى وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ وَإِذَا أَمْسَى فَلْيَقُلْ اَللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَى وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَشُورُ۔

۳۳۹۲: ابو ہریرہؓ نے کہا ابو بکرؓ نے عرض کی اے رسول اللہ کے مجھے ایسی چیز بتائیے کہ اس کو صبح کو اور شام کو پڑھا کروں آپ ﷺ نے فرمایا کہا

۳۳۹۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ مُرِّي بِشَيْءٍ أَقُولُهُ إِذَا أَصْبَحْتُ

وَاِذَا اَمْسَيْتُ قَالَ قُلِ اللّٰهُمَّ عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطٰنِ وَبَشْرِكِهِ قَالَ قُلُّهُ اِذَا اَصْبَحْتَ وَاِذَا اَمْسَيْتُ وَاِذَا اَخَذْتُ مَضَجَكَ۔

کہو تم اللہم سے شکر تک یعنی یا اللہ جاننے والے بچھی اور کھلی کے پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے پالنے والے ہر چیز کے اور مالک اس کے گواہ ہوں میں کہ کوئی معبود نہیں سوا تیرے پناہ مانگتا ہوں میں اپنے نفس کے شر سے اور شیطان کے شر اور شرکت سے انتہی فرمایا آپ ﷺ نے پڑھ لیا کہ تو یہ دعا صبح کو اور شام کو اور جب اپنے بچھونے پر جائے تو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۹۳: عَنْ شَدَّادِ بْنِ اَوْسٍ اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهٗ اَلَا اَدُلُّكَ عَلٰى سَيِّدِ الْاِسْتِغْفَارِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَعَدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ وَاَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَاَعْتَرِفُ بِذُنُوْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ اِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ لَا يَقُوْلُهٗا اَحَدٌ كُمْ حِيْنَ يُمْسِيْ فَيَتٰى عَلَيْهِ قَدْرٌ قَبْلَ اَنْ يُصْبِحَ اِلَّا وَجِبَتْ لَهٗ الْجَنَّةُ۔

۳۳۹۳: شداد بن اوس سے روایت ہے کہ نبی نے فرمایا ان سے کہ بتاؤں میں تم کو سردار سب استغفاروں کی اللہم سے الا انت تک یعنی یا اللہ تو پروردگار میرا ہے کوئی معبود نہیں سوا تیرے تو ہی نے مجھے بنایا اور میں تیرا ہی بندہ ہوں اور تیرے اقرار اور وعدہ پر قائم ہوں جہاں تک میرے سے ہو سکتا ہے پناہ مانگتا ہوں ساتھ تیرے اپنے کاموں کے شر سے اقرار کرتا ہوں میں تیرے احسانوں کا جو مجھ پر ہیں اور اقرار کرتا ہوں میں اپنے گناہوں کا سو بخش دے تو گناہ میرے کوئی گناہوں کا بخشے والا نہیں سوا تیرے انتہی کوئی بندہ ایسا نہیں کہ یہ دعا شام کو پڑھے اور اسے موت آئے صبح کے قبل مگر واجب ہوگی اسکے لیے جنت اور کوئی ایسا نہیں کہ پڑھے اسکو صبح کو اور آئے اسکو موت شام سے پہلے مگر واجب ہوگی اسکے لیے جنت۔

ف: اور اس باب میں ابو ہریرہؓ اور ابن عمر اور ابن مسعودؓ اور ابن ابرئی اور بریدہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور عبدالعزیز بن ابی حازم زاہد کے بیٹے ہیں۔

باب: بچھونے کی دعاؤں کے بیان

میں

۳۳۹۴: براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان سے کہ بتادوں میں تجھے ایسے چند کلمے کہ پڑھا کرے تو ان کو اپنے بچھونے پر یعنی سوتے وقت پھر اگر تو اس رات میں مر جائے تو مرے تو اسلام پر اور صبح کرے اور پائی تو نے خیر کہہ اللہم سے ارسلت تک یعنی یا اللہ سو پنی میں نے جان اپنی تجھ کو اور متوجہ ہوا میں طرف تیری اور سو پنا میں نے اپنا کام تیرے تیں خوشی اور ڈر سے اور پناہ

۱۷۱۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ إِذَا

أُوِيَ إِلَى فِرَاشِهِ

۳۳۹۴: عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهٗ اَلَا اَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ تَقُوْلُهٗا اِذَا اُوِيْتَ اِلَى فِرَاشِكَ فَاِنْ مِتَّ مِنْ لَيْلِكَ مِتَّ عَلٰى الْفِطْرَةِ وَاِنْ اَصْبَحْتَ اَصْبَحْتَ وَقَدْ اَصَبْتَ خَيْرًا تَقُوْلُ اللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْلَمْتُ نَفْسِيْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِيْ اِلَيْكَ

دی میں نے اپنی پیٹھ کو تیری طرف نہ کہیں پناہ کی جگہ ہے نہ ٹھکانہ ہے تجھ سے بھاگ کر سواتیرے ایمان لایا میں تیری کتاب پر جو تو نے اتاری اور تیرے نبی ﷺ پر جو تو نے بھیجا براء بن عازبؓ نے کہا میں نے کہا یعنی نَبِيكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ كِي جگہ وِبِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ تُو حضرت ﷺ نے اپنے میری چھاتی میں کونچا مارا اور فرمایا وَنَبِيكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور اس باب میں رافع بن خدیجؓ سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث براءؓ سے کئی سندوں سے مروی ہے اور روایت کی یہ منصور بن معتمر نے سعد سے انہوں نے براءؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اسی کی مانند مگر اس نے یہ کہا کہ جب آئے تو اپنے بچھونے پر اور تو وضو سے ہو یعنی با وضو یہ دعا پڑھ۔

۳۳۹۵: عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اضْطَجَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَنْبِهِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ وَالْجَانَّ طَهَّرْتِي إِلَيْكَ وَقَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَوْ مِنْ بَيْتَابِكَ وَبِرَسُولِكَ فَإِنْ مَاتَ مِنْ لَيْلَتِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ۔

۳۳۹۵: رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ جب تم میں کوئی داہنے کروٹ پر لیٹ کر کہے اَللّٰهُمَّ سے برسولک تک اور اس رات میں مر جائے تو داخل ہو جنت میں یعنی یا اللہ سپرد کی میں نے اپنی جان تجھ کو اور متوجہ کیا میں نے اپنا منہ تیری طرف اور پناہ دی میں نے اپنی پیٹھ کو تیری طرف اور سونپا میں نے اپنا کام تجھ کو نہیں جگہ پناہ کی تیرے عذاب سے سواتیرے ایمان لایا میں تیری کتاب پر اور تیرے رسول پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے یعنی رافع بن خدیج کی روایت ہے۔

۳۳۹۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَنَا وَكَفَّفَنَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُودِيَّ۔

۳۳۹۶: انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ جب اپنے بچھونے پر آتے الحمد للہ سے آخر تک فرماتے یعنی سب تعریف ہے اللہ کو جس نے کھلایا اور پلایا ہم کو اور بچایا ہم کو (یعنی خلق کے شر سے) اور جگہ دی ہم کو (یعنی رہنے سونے کی) اور بہت سے لوگ ہیں جن کا کوئی بچانے والا کہیں ٹھکانا نہیں۔

۳۳۹۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يَأْوِي إِلَى فِرَاشِهِ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ ذَرَرِ الشَّجَرِ وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ

۳۳۹۷: حضرت ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا جو کہا کرے جب اپنے بچھونے پر جائے استغفر اللہ سے اتوب ایک تک تین بار اللہ اس کے گناہ بخش دے گا اگرچہ دریا کی پہیوں کے برابر ہوں یا درخت کے پتے کے برابر یا ٹیلوں کی ریت کے برابر یا دنیا کے

رَمَلٍ عَالِجٍ وَإِنْ كَانَتْ عَدَدَ أَيَّامِ الدُّنْيَا۔ دنوں کے برابر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ہم نہیں جانتے اس حدیث کو مگر اسی روایت سے عبد اللہ بن ولید و صافی کی سند سے۔

۳۳۹۸: عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ أَنَّ يَنَامَ وَضَعُ يَدَهُ تَحْتَ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ فِينِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ أَوْتَبَعْتُ عِبَادَكَ۔
۳۳۹۸: حذیفہ بن یمانؓ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب سونے کا ارادہ فرماتے اپنا ہاتھ اپنے سر ہانے رکھ لیتے اور کہتے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ بچا مجھ کو اپنے عذاب سے جس دن جمع کرے گا تو یا اٹھائے گا تو اپنے بندوں کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۹۹: عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَسَّدُ يَمِينَهُ عِنْدَ الْمَنَامِ ثُمَّ يَقُولُ رَبِّ فِينِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ۔
۳۳۹۹: براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دایبے ہاتھ کو تکیہ بناتے ہوئے وقت فرماتے رَبِّ فِينِي سے آخر تک۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور روایت کی ثوری نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے براء سے اور نہیں ذکر کیا ابی اسحاق اور براء کے بیچ میں کسی راوی کا اور روایت کی شعبہ نے ابی اسحاق سے اور مروی ہے ابی اسحاق سے وہ روایت کرتے ہیں ابی عبیدہ سے وہ نبی ﷺ سے مثل اس کے۔

۳۴۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَسَّدُ يَمِينَهُ عِنْدَ الْمَنَامِ إِذَا أَحَدًا أَحَدُنَا مَضَجَعَهُ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِينَ رَبَّنَا وَرَبِّ كُلِّ شَيْءٍ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى وَمُنْزِلِ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ أَنْتَ إِحْدُ بِنَا صَيْبِهِ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَالظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَالْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ أَفْضِلْ عَنِّي الدُّنْيَ وَالْآخِرَةَ مِنَ الْفَقْرِ۔
۳۴۰۰: ابو ہریرہؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ ہم کو حکم فرماتے تھے کہ جب ہم میں سے کوئی اپنے بچھونے پر جائے تو کہے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ پالنے والے آسمانوں کے اور پالنے والے زمینوں کے اور پالنے والے ہمارے اور پالنے والے ہر چیز کے چیرنے والے دانہ اور گٹھلی کے (یعنی وہ چیرتا ہے جب درخت نکلتا ہے) اور اتارنے والے تورات اور انجیل اور قرآن کے پناہ مانگتا ہوں میں ساتھ تیرے ہر فساد والی چیز کے فساد سے تو پکڑنے والا ہے اس کی پیشانی کے بالوں کو تو سب سے پہلے ہے تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں تو سب سے آخر ہے تیرے بعد کوئی چیز نہیں تو سب سے اوپر ہے تیرے اوپر کوئی چیز نہیں تو سب سے نیچے ہے تیرے نیچے کوئی چیز نہیں ادا کرے میرا فرض اور ثنی کر دے مجھے محتاجی سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۴۰۱: الْبُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ عَنْ فِرَاشِهِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ فَلْيُفْضِضْهُ بِصَنِيفَةِ إِزَارِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي مَا خَلَفَهُ عَلَيْهِ بَعْدَهُ۔
۳۴۰۱: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا کہ جب کوئی تم میں کا اٹھے اور پھر اپنے بچھونے پر لوٹ کر آئے تو چاہیے کہ اپنے تہ بند کے کونے سے اپنا بچھونا تین بار جھاڑے اسلئے کہ وہ نہیں جانتا کہ اسکے بعد کیا چیز اس پر آئی پھر جب لیٹے تو کہے ہامک ربی سے صالحین تک یعنی

تیرے نام سے اے رب میرے رکھی میں نے کروٹ اپنی اور تیرے ہی نام سے اٹھاؤنگا سو تو اگر روک رکھے میری جان کو یعنی موت دی تو رحم کر اس پر اور اگر چھوڑ دے تو تو نگہبانی کر اسکی جیسے نگہبانی کرتا ہے تو اپنے نیک بندوں کی اتنی پھر جب جاگے تو چاہیے کہ کہے الحمد للہ سے آخر تک یعنی سب تعریف اس اللہ کو ہے کہ عافیت دی اس نے میرے بدن میں اور پھیری مجھ پر میری روح اور حکم دیا مجھ کو اپنی یاد کرنے کا یعنی توفیق دی۔

فَإِذَا اصْطَبَجَ فَلْيَقُلْ بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتَ جَنِيَّ وَبِكَ أَرْفَعُهُ فَإِنْ أَمْسَكَتَ نَفْسِي فَأَرْحَمْهَا وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَأَحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ فَإِذَا اسْتَيْقَظَ فَلْيَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَاقَبَنِي فِي جَسَدِي وَوَدَّ عَلَى رُوحِي وَإِذْنِي بَدَنِي بِهِ۔

ف: اس باب میں جاہر اور عائشہ سے بھی روایت ہے اور حدیث ابو ہریرہ کی حسن ہے۔

۱۷۱۲: بَابُ مَا جَاءَ فِيْمَنْ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ

سوتے وقت کچھ قرآن پڑھنے کی

فضیلت میں

عِنْدَ الْمَنَامِ

۳۴۰۲: عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہر رات جب اپنے بچھونے پر آتے دونوں ہتھیلیاں جمع کر کے پھونکتے اور پڑھتے قُلْ ہو اللہ احد اور قُلْ اعوذ برب الغلق اور قُلْ اعوذ برب الناس پھر پھرتے دونوں ہاتھ جہاں تک پہنچتے اپنے بدن پر شروع کرتے سر اور منہ اور آگے کے بدن سے ایسا کرتے تین بار۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔ اس حدیث میں تقدیم و تاخیر کی ہے راوی ہے۔

۳۴۰۲: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يُعْقِلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ۔

۳۴۰۳: فروة بن نوفل آئے نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے مجھے ایسی چیز سکھائیے کہ میں اس کو کہا کروں جب اپنے بچھونے پر آیا کروں تو آپ ﷺ نے فرمایا پڑھا کر قُلْ یا ایہا الکافرون اس لیے کہ اس میں نجات ہے شرک سے شعبہ نے کہا ابی اسحاق کبھی کہتے کہ پڑھ ایک بار اور کبھی ایک بار کا لفظ نہ کہتے۔

۳۴۰۳: عَنْ فُرُوءَةَ بْنِ نُوْفَلٍ أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِّمْنِي شَيْئًا أَقُولُهُ إِذَا أَوَيْتُ إِلَى فِرَاشِي فَقَالَ اقْرَأْ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ فَإِنَّهَا بَرَاءَةٌ مِنَ الشِّرْكِ قَالَ شُعْبَةُ أَحْيَانًا يَقُولُ مَرَّةً وَأَحْيَانًا لَا يَقُولُهَا۔

ف: روایت کی ہم سے موسیٰ بن حزام نے انہوں نے نبی سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے ابی اسحاق سے انہوں نے فردہ سے انہوں نے اپنے باپ نوفل سے کہ وہ آئے نبی ﷺ کے پاس پھر ذکر کی حدیث ہم معنی حدیث سابق کے اور یہ روایت صحیح تر ہے اور روایت کی زہیر نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے فردہ سے انہوں نے نوفل سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی اور یہ روایت اشبہ اور اصح ہے شعبہ کی روایت سے اور مضطرب ہوئے ہیں اصحاب ابی اسحاق کے اس حدیث میں اور مروی ہوئی ہے یہ حدیث اس سند کے سوا اور سند سے روایت کی ہے عبد الرحمن بن نوفل نے اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور عبد الرحمن بھائی ہیں فروة بن نوفل کے۔

۳۴۰۴: عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ تَنْزِيلَ السَّجْدَةِ وَتَبَارَكَ۔

۳۴۰۴: جابر نے کہا نبی ﷺ نہ سوتے جب تک سورۃ تنزیل سجدہ اور تبارک نہ پڑھ لیتے۔

ف: ایسے ہی روایت کی ثوری اور کوئی لوگوں نے یہ حدیث لیث سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور روایت کی زبیر نے یہ حدیث ابی الزبیر سے کہا زبیر نے ابی الزبیر سے کہ سنی ہے تم نے یہ حدیث جابر سے انہوں نے کہا نہیں سنی میں نے جابر سے میں نے سنی ہے صفوان سے یا ابن صفوان سے اور روایت کی شبابہ نے مغیرہ سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر سے حدیث لیث کی مانند۔

۳۴۰۵. عَنْ عَائِشَةَ كَانَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الزُّمُرَ وَيَبْنِي إِسْرَائِيلَ - جب تک کہ وہ سورہ زمر اور بنی اسرائیل نہ پڑھ لیتے۔

ف: خبردی مجھ کو محمد بن اسماعیل بخاری نے کہ ابولبابہ کا نام مروان ہے وہ مولیٰ ہیں عبدالرحمن بن زیاد کے اور ان کو سماع ہے حضرت عائشہ سے اور سنا ہے ان سے حماد بن زید نے۔

۳۴۰۶. عَنِ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ الْمُسَبِّحَاتِ وَيَقُولُ فِيهَا آيَةَ خَيْرٍ مِنْ أَنْبِ آيَةٍ - جب تک کہ وہ سورتیں نہ پڑھ لیتے جن کے سرے پر سج یا تسبیح یا سبحان ہے اور فرماتے تھے کہ ان میں ایک آیت بہتر ہے ہزار آیتوں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۴۰۷. عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي حَنْظَلَةَ قَالَ صَحِبْتُ شَدَادَ بْنَ أَوْسٍ فِي سَفَرٍ فَقَالَ أَلَا أَعْلَمُكَ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُ أَنَّ تَقُولَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْبَيَّاتِ فِي الْأُمْرِ وَأَسْأَلُكَ عَزِيمَةَ الرَّشِدِ وَأَسْأَلُكَ لَكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ وَأَسْأَلُكَ لِسَانًا صَادِقًا وَقَلْبًا سَلِيمًا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعَلَّمَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعَلَّمَ وَأَسْتَغْفِرُكَ مِمَّا تَعَلَّمَ إِنَّكَ أَدَّ عَلَامَ الْغُيُوبِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَأْخُذُ مَضْجَعَهُ يَقْرَأُ سُورَةَ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا وَكَلَّ اللَّهُ مَلَكًا فَلَا يَقْرؤُهُ شَيْءٌ يُوْذِيهِ حَتَّى يَهَبَ مَنَى هَبًا -

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر اسی سند سے اور ابو العلاء کا نام یزید ہے اور وہ عبداللہ کے بیٹے ہیں اور وہ شہر کے۔

باب: سوتے وقت تسبیح و تکبیر و تہجد کے

۱۷۱۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ

بیان میں

۳۳۰۸: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ شکایت کی ان سے فاطمہؓ نے اپنے ہاتھوں کے گنوں کی چکی پینے کے سبب سے سو کہا علیؓ نے کہ کاش تم جاتیں اپنے باپ کے پاس اور ان سے ایک غلام مانگتیں (سو وہ گئیں حضرت علیؓ کے پاس اور مانگا آپؓ سے غلام) اور آپؓ نے فرمایا میں بتا دوں تم کو ایسی چیز کہ خادم سے بہتر ہے تمہارے لئے جب تم دونوں اپنے بچھونوں پر جاؤ تو کہا کرو تینتیس بار الحمد للہ اور تینتیس بار سبحان اللہ اور چونتیس بار اللہ اکبر اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عون کی روایت سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت علیؓ سے۔

۳۳۰۹: حضرت علیؓ نے کہا فاطمہؓ حضرت علیؓ کے پاس آئیں اور شکایت کی اپنے ہاتھوں کے گنوں کی تو سکھائی ان کو آپؓ نے تسبیح اور تکبیر اور تحمید۔

۳۳۱۰: عبد اللہ بن عمروؓ نے کہا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دو خصلتیں ہیں کہ جو مسلمان ان پر عمل کرے گا جنت میں داخل ہوگا اور وہ دونوں آسان ہیں اور جوان پر عمل کرے وہ بہت تھوڑے ہیں سبحان اللہ کہے ہر نماز کے بعد دس بار اور الحمد للہ دس بار اور اللہ اکبر دس بار کہا راوی نے کہ پھر دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ گنتے تھے اپنی انگلیوں پر اور فرمایا آپؓ نے کہ ڈیڑھ سو ہیں زبان پر اور ڈیڑھ ہزار ہیں میزان میں (اور یہ ایک خصلت ہوئی) اور جب جائے تو اپنے بچھونے پر سبحان اللہ اور اللہ اکبر اور الحمد للہ کہے سو بار یعنی اللہ اکبر چونتیس بار اور دونوں تینتیس بار سو یہ سو ہوں گی زبان پر اور ہزار ہوں گی میزان میں پھر کون تم میں کا رات اور دن ڈہائی ہزار برائیاں کرتا ہے (یعنی اگر اتنی بھی برائیاں کرے معاف ہو جائیں) عرض کی صحابہؓ نے کیوں نہ بیٹھیں کریں ہم اس پر پھر فرمایا آپؓ نے کہ شیطان تمہارے ایک کے پاس آتا ہے وہ نماز میں ہوتا ہے پس شیطان کہتا ہے یاد کرو تو فلاں چیز کو یہاں تک کہ وہ نماز پڑھ چکتا ہے اور اکثر وہ کام نہیں کرتا (یعنی جو شیطان نے نماز میں یاد دلایا تھا) اور پھر آتا ہے شیطان جو وہ اپنے بستر پر جاتا ہے پھر اسے تھپکتا ہے یہاں

والتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ عِنْدَ الْمَنَامِ

۳۳۰۸: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ شَكَّتْ إِلَيَّ فَاطِمَةُ مَجَلَّ يَدَيْهَا مِنَ الطَّلْحِيِّ فَقُلْتُ لَوَأْتَيْتِ أَبَاكَ فَسَأَلْتِيهِ خَادِمًا فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمَا عَلَيَّ مَا هُوَ خَيْرٌ لَّكُمَا مِنَ الْخَادِمِ إِذَا أَحَدْتُمَا مَضَجَعَكُمَا تَقُولَانِ ثَلَاثًا وَ ثَلَاثِينَ وَ ثَلَاثًا وَ ثَلَاثِينَ وَ أَرْبَعًا وَ ثَلَاثِينَ مِنْ تَحْمِيدٍ وَ تَسْبِيحٍ وَ تَكْبِيرٍ وَ فِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ.

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابن عون کی روایت سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت علیؓ سے۔

۳۳۰۹: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَشْكُو مَجَلَّ يَدَيْهَا فَأَمَرَهَا بِالتَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ.

۳۳۱۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْتَانِ لَا يُخْصِمُهُمَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ أَلَا وَهُمَا يَسِيرٌ وَمَنْ يَعْمَلُ بِهِمَا قَلِيلٌ يُسَبِّحِ اللَّهُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَ يَحْمَدُهُ عَشْرًا وَ يَكْبِرُهُ عَشْرًا قَالَ فَآتَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْدَمُهَا بِيَدِهِ قَالَ قُلْتُ كَمْ خَمْسُونَ وَمِائَةٌ بِاللِّسَانِ وَالْفُؤَادِ وَ حَمْسُ مِائَةٍ فِي الْمِيزَانِ وَإِذَا أَحَدْتِ مَضَجَعَكَ تَسْبِيحُهُ وَ تَكْبِيرُهُ وَ تَحْمَدُهُ مِائَةً قُلْتُ كَمْ بِاللِّسَانِ وَالْأَلْفُ فِي الْمِيزَانِ فَأَبْرَأَكُمْ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ الْفَتَى وَ حَمْسُ مِائَةٍ سَيِّئَةٌ قَالُوا فَكَيْفَ لَا نُخْصِمُهَا قَالَ يَا بَنِي أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ وَ هُوَ فِي صَلَاتِهِ يَقُولُ أَذْكَرٌ كَذَا أَذْكَرٌ كَذَا حَتَّى يَنْقَلِبَ فَلَعَلَّهُ أَنْ لَا يَفْعَلَ وَ بَاتِيهِ وَ هُوَ فِي

وَضُوءُهُ فَاسْمَعُهُ الْهُيَّ مِنَ اللَّيْلِ يَقُولُ سَمِعَ
اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ وَاسْمَعُهُ الْهُيَّ مِنَ اللَّيْلِ
يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

وضو کا پانی پھر بہت دیر تک سنتا رہتا تھا رات کو کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم
فرماتے تھے سمع اللہ لمن حمدہ اور بڑی دیر تک رات کو فرماتے تھے الحمد للہ
رب العالمین۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۱۷: عَنْ حَدِيثِ بْنِ يَمَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ قَالَ
اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتْ وَ أَحْيِي وَإِذَا اسْتَبَقَطَ
قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَى نَفْسِي بَعْدَ مَا
أَمَاتَهَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ۔

۳۳۱۷: حدیث بن یمان سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب ارادہ
کرتے سونے کا فرماتے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ تیرے نام سے
مروں گا میں تیرے ہی نام سے جیوں گا میں اور جب جاگتے فرماتے
الحمد للہ سے آخر تک یعنی سب تعریف ہے اللہ کو جس نے زندہ کیا میری
ذات کو بعد اس کے کہ مارا اس کو اور اسی کی طرف ہے پھر جانا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاؤں

کے بیان میں

۳۳۱۸: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ
يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَامُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ
وَلِقَاءُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ
حَقٌّ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ
تَوَكَّلْتُ وَ إِلَيْكَ آتَيْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ
خَاسَمْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمَ مَتَّ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا
أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔

۳۳۱۸: عبد اللہ بن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو
اٹھتے فرماتے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ تیرے ہی لیے سب تعریف
ہے تو ہی روشنی ہے آسمانوں کی یعنی رونق ہے اور زمین کی اور تیرے ہی
لیے ہے سب تعریف تو قائم کرنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور
تیرے ہی لیے سب تعریف تو پالنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو
لوگ ان میں ہیں تو سچا ہے اور تیرا وعدہ سچا ہے اور تیرا ملنا سچا ہے اور
جنت حق ہے اور دوزخ حق ہے اور قیامت حق ہے یا اللہ تیرے ہی لیے
اسلام لایا میں اور تیرے اوپر ایمان لایا میں اور تجھ پر توکل کیا میں نے اور
تیری ہی طرف رجوع کیا میں نے اور تیرے واسطے لڑا اور تجھی کو حاکم بنایا
میں نے سو بخش دے جو آگے بھیجے میں نے گناہ اور جو پیچھے کئے اور
جو چھپائے اور جو چھو لے تو ہی معبود ہے میرا نہیں کوئی معبود سوا تیرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے کئی سندوں سے بواسطہ ابن عباس کے نبی ﷺ سے۔

۳۳۱۹: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ ابْنِ
عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَيْلَةً
حِينَ قَرَعَ مِنْ صَلَاتِهِ الْكَلِمَةَ إِنِّي أَسْأَلُكَ رَحْمَةً

۳۳۱۹: ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم کو کہ فرماتے تھے جب فارغ ہوتے اپنی نماز سے رات کو
(یعنی بعد تہجد کے) اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سے آخر تک یعنی یا اللہ مانگتا ہوں

میں تجھ سے ایسی رحمت تیرے پاس کی کہ راہ پر آجائے اس سے میرا دل اور خاطر جمع ہو جائے میری اور جمعیت حاصل ہو مجھے پریشانی سے اور سنور جائے اس کی برکت سے میرا غائب اور بلند ہو جائے درجہ میرے حاضر کا اور پاک ہو جائے اس کے سبب سے میرا عمل اور سکھلا دے مجھے اس سیدھی راہ اور جمع کر دے تو اس سے میرے چہیتوں کو اور بچا تو اس سے مجھے ہر برائی سے یا اللہ دے ہم کو ایمان اور یقین ایسا کہ نہ ہو اس کے بعد کفر اور دے ایسی رحمت کہ پہنچوں میں اس سے تیری کرامت کے شرف کو دنیا اور آخرت میں یا اللہ مانگتا ہوں میں مراد کو پہنچنا قضا میں اور مہمانی شہیدوں کی اور زندگی نیکوں کی اور مدد دشمنوں پر یا اللہ میں تیرے آگے اپنی حاجت لایا ہوں اگرچہ میری عقل تھوڑی ہے اور عمل ضعیف ہے محتاج ہوں تیری رحمت کا سوچھی سے مانگتا ہوں میں اے ہر کام کے بنانے والے اور سینوں کے درست کرنے والے کہ بچائے تو مجھ کو دوزخ کے عذاب سے جیسا بچاتا ہے تو دریاؤں کے ملنے سے اور بچائے تو ہلاک کرنے والی دعا سے اور قبروں کے فتنوں سے یا اللہ جو خیر میری عقل میں نہ آئے اور میری نیت اور سوال بھی اس تک نہ پہنچا اور وعدہ کیا تو نے اس کا اپنی کسی مخلوق سے یا وہ چیز کہ تو اپنے کسی بندے کو دینے والا ہے سو میں وہ تجھ سے طلب کرتا ہوں اور مانگتا ہوں تجھ سے تیری رحمت کے وسیلے سے اے پالنے والے عالموں کے یا اللہ بڑی قوت والے اور اچھے کام والے مانگتا ہوں میں تجھ سے جین قیامت کے دن کا جنت بیٹگی کے دن میں نزدیکی والوں کے ساتھ جو لو اہی دینے والے ہیں رکوع و سجود بجالانے والے اپنے اقراروں کو پورا کرنے والے بے شک تو مہربان ہے دوستی کرنے والا اور تو کرتا ہے جو چاہتا ہے یا اللہ کر دے ہم کو ہدایت کرنے والے ہدایت پائے ہوئے نہ گمراہ اور نہ گمراہ کرنے والے تیرے دوستوں سے صلح رکھنے والے اور تیرے دشمنوں سے دشمنی دوست رکھیں ہم تیری ہی محبت کے سبب سے جو دوست رکھے تجھ کو اور دشمنی رکھیں ہم تیرے دشمن رکھنے کے سبب سے جو تیرا مخالف ہو یا اللہ یہ تو دعا ہے اور

مِنْ عِنْدِكَ تَهْدِي بِهَا قَلْبِي وَتَجْمَعُ بِهَا أَمْرِي وَتَلْتَمُّ بِهَا تَهْدِي وَتُصَلِّحُ بِهَا غَائِبِي وَتَرْفَعُ بِهَا شَاهِدِي وَتُزَكِّي بِهَا عَمَلِي وَتَلْتَمِسِي بِهَا عَمَلِي وَتَلْتَمِسِي بِهَا رُشْدِي وَتُرَدِّدِيهَا الْفَتَى وَتَعْصِمِي بِهَا مِنْ كُلِّ سُوءٍ اللَّهُمَّ اعْطِنِي إِيْمَانًا وَبَقِيئًا لَيْسَ بَعْدَهُ كُفْرٌ وَرَحْمَةً آتَالُ بِهَا شَرَفَ كَرَامَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفُورَ فِي الْقَضَاءِ وَنَزُولَ الشَّهَادَةِ وَعَيْشَ السُّعْدَاءِ وَالتَّصَرُّعَ عَلَى الْأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْزِلْ بِلِكَ حَاجَتِي وَإِنْ قَصُرَ رَأْيِي وَ ضَعُفَ عَمَلِي أَفْتَقِرْتُ إِلَى رَحْمَتِكَ فَاسْأَلُكَ بِقَاضِي الْأُمُورِ وَبِأَسَافِي الصُّدُورِ كَمَا تُجِيرُ بَيْنَ الْبُحُورِ أَنْ تُجِيرَنِي مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ وَمِنْ دَعْوَةِ الْقُبُورِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقُبُورِ اللَّهُمَّ مَا قَصَرَ عَنْهُ رَأْيِي وَكَمْ تَبَلَّغُهُ نَبِيِّي وَكَمْ تَبَلَّغَهُ مَسْئَلِي مِنْ خَيْرٍ وَعَدْتُهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ خَيْرٍ أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ فَإِنِّي أَرْغَبُ إِلَيْكَ فِيهِ وَأَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ ذَا الْحَبْلِ الشَّدِيدِ وَ الْأَمْرِ الرَّشِيدِ أَسْأَلُكَ الْأَمْنَ يَوْمَ الْوَعِيدِ وَلِجَنَّةِ يَوْمِ الْخُلُودِ مَعَ الْمُقَرَّبِينَ الشُّهُودِ الرَّكَّعِ السُّجُودِ الْمُؤْمِنِينَ بِالْمُهْودِ أَنْتَ رَحِيمٌ وَدُودٌ وَإِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تَرِيدُ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هَادِينَ مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ سَلَامًا لَا وِلَايَتِكَ وَعَدُوًّا إِلَّا عَدَانِكَ نَحْبُ بِحَبْلِكَ مَنْ أَحْبَبَكَ وَنُعَادِي بَعْدَاوَتِكَ مَنْ خَالَفَكَ اللَّهُمَّ هَذَا الدُّعَاءُ وَعَلَيْكَ الْإِحْيَاءُ وَهَذَا الْجُهْدُ وَعَلَيْكَ التَّكْلَانُ اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَلْبِي وَنُورًا فِي

تیرے ذمہ سے قبول کرنا (یعنی براہِ فضل و احسان کے) اور یہ تو کوشش میری ہے اور بھروسہ تجھی پر ہے یا اللہ ڈال دے میرے دل میں ایک نور اور میرے نیچے ایک نور اور میرے کانوں میں ایک نور اور میری آنکھوں میں ایک نور اور میرے بالوں میں ایک نور اور میرے بائیں ایک نور اور میرے بدن پر ایک نور اور میرے گوشت میں ایک نور اور میرے داسنے ایک نور اور میرے خون میں ایک نور اور میری ہڈیوں میں ایک نور یا اللہ بڑھا دے میرا نور اور دے مجھ کو نور اور ٹھہر دے میرے لیے نور پاک ہے وہ جس نے عزت کی چادر اوڑھی اور خاص کیا اس کو اپنی ذات کے لیے پاک ہے وہ جس نے بزرگی کا جامہ پہنا اور مکرم ہوا ساتھ بزرگی کے پاک ہے وہ کہ نہیں

قَبْرِي وَنُورًا مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَنُورًا مِنْ خَلْفِي وَنُورًا عَنْ يَمِينِي وَنُورًا عَنْ شِمَالِي وَنُورًا مِنْ فَوْقِي وَنُورًا مِنْ تَحْتِي وَنُورًا فِي سَمْعِي وَنُورًا فِي بَصْرِي وَنُورًا فِي شَعْرِي وَنُورًا فِي بَشْرِي وَنُورًا فِي لَحْيِي وَنُورًا فِي ذِمِّي وَنُورًا فِي عِظَامِي اللَّهُمَّ اعْظِمْ لِي نُورًا وَأَعْظِمْ لِي نُورًا وَاجْعَلْ لِي نُورًا سُبْحَانَ الَّذِي تَعَطَّفَ الْعَرَاءَ وَقَالَ بِهِ سُبْحَانَ الَّذِي لَيْسَ الْمَجْدَى تَكْرَمَ بِهِ سُبْحَانَ الَّذِي لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ إِلَّا لَهُ سُبْحَانَ ذِي الْفَضْلِ وَالنِّعَمِ سُبْحَانَ ذِي الْمَجْدِ وَالْكَرَمِ سُبْحَانَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

لا اُنق ہے تسبیح کے کوئی سوا اسکے پاک ہے وہ فضل اور نعمتوں والا پاک ہے وہ بزرگی اور کرم والا پاک ہے وہ جلال اور بزرگی والا۔
ف: یہ حدیث غریب سے نہیں جانتے ہم اس کو ابن ابی ہاشم کی روایت سے مگر اس سند سے اور روایت کی شعبہ اور سفیان ثوری نے سملہ بن کھیل سے انہوں نے کریب سے انہوں نے ابن عباس سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس حدیث کا ایک کلام اور نہیں ذکر کی اتنی لمبی۔

۱۷۱۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ

باب: تہجد کے وقت اٹھنے کی دعاؤں کا

بیان

اَفْتِاحُ الصَّلَاةِ اللَّيْلِ

۳۳۲۰: ابو سلمہ نے کہا پوچھا میں نے حضرت عائشہ سے کیا پڑھتے تھے نبی ﷺ اپنی نماز کے شروع میں (یعنی قبل قراءت اور بعد تحریمہ جب رات کو کھڑے ہوتے فرمایا انہوں نے جب رات کو کھڑے ہوتے اور نماز شروع کرتے فرماتے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی اے رب جبرئیل اور میکائیل اور اسرافیل کے پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جاننے والے چھپے اور کھلے کے توفیق حاصل کرنے کا اپنے بندوں کے بیچ میں جس میں وہ اختلاف کرتے تھے سیدھی راہ بتا دے مجھے جس میں اختلاف کیا گیا ہے سچی باتوں سے اپنے حکم سے تو ہی ہے سیدھی راہ پر۔

۳۳۲۰: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْتَحُ صَلَاتَهُ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ قَالَتْ كَانَ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ افْتَحَ صَلَاتَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ رَبِّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ قَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِأَدْنَىٰ أُمَّةٍ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۳۲۱: روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز میں کھڑے ہوتے فرماتے وَجْهَتْ وَجْهِيَّيْ سَ مِنْ أُنُوبٍ تَتَّكِرُ فِيهَا مَتَابِعُ مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

۳۳۲۱: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ وَجْهَتْ وَجْهِيَّيْ

نے اپنا منہ اس کی طرف جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو میں ایک طرف کا ہوں اور نہیں میں مشرکوں سے بے شک نماز میری اور قربانی میری اور زندگی میری اور موت میری اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے جو پالنے والا ہے سارے جہانوں کا، کوئی شریک نہیں اس کا اسی کا مجھے حکم ہوا ہے اور میں مسلمانوں سے ہوں یا اللہ تو بادشاہ ہے نہیں کوئی معبود مگر تو رب میرا ہے اور میں غلام ہوں تیرا ظلم کیا میں نے اپنی جان پر اور اقرار کیا میں نے اپنے گناہ کا سو بخش دے میرے گناہ سب بے شک کوئی گناہ نہیں بخشا مگر تو راہ بتا دے مجھے نیک خصلتوں کی کہ نہیں بتاتا کوئی اس کی راہ سوا تیرے اور دور کر دے مجھ سے بری خصلتیں کہ نہیں دور کرتا مجھ سے کوئی ان کو سوا تیرے ایمان لایا میں تجھ پر بڑی برکت والا ہے تو اور بلند ہے مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور تو بہ کرتا ہوں تیرے آگے پھر جب رکوع کرتے فرماتے اَللّٰهُمَّ سے عصبی تک اور معنی اس کے یہ ہیں یا اللہ رکوع کیا میں نے تیرے لیے اور ایمان لایا تجھ پر اور تابع ہوا میں تیرا جھک گئے تیرے لیے کان میرے اور آنکھ میری اور گودا میرا اور ہڈی میری اور پٹھے میرے پھر جب سر اٹھاتے فرماتے اللہم ربنا سے من شئی تک یعنی اے اللہ رب ہمارے تجھی کو بے تعریف آسمان اور زمین بھرا اور جو اس کے بیچ میں ہے اور جتنی تو چاہے اس کے بعد پھر جب سجدہ کرتے فرماتے اللہم لک سجدت سے الخالقین تک یعنی یا اللہ تیرے ہی لیے سجدہ کیا میں نے اور تجھی پر ایمان لایا میں اور تیرا ہی تابع ہوا سجدہ کیا میرے منہ نے اس کے لیے جس نے اسے بنایا اور اس کی تصویر کھینچی اور اس کے کان اور آنکھیں کھولیں سو بڑی برکت والا ہے سب بنانے والوں سے اچھا پھر سب کے آخر میں تشہد کے بعد اور سلام کے قبل فرماتے اللہم اغفر لی سے

لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا آتَا مِنَ الْمُسْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْمَلِكُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْتَ رَبِّيْ وَاَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاَعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِيْ فَاعْفِرْ لِيْ ذُنُوبِيْ جَمِيعًا اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ وَاَهْدِنِيْ لِحَسَنِ الْاِخْلَاقِ لَا يَهْدِيْ لِاِحْسَنِهَا اِلَّا اَنْتَ وَاَصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنْتَ اَمَنْتُ بِكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ اسْتَغْفِرُكَ وَاتُوبُ اِلَيْكَ فَاِذَا رَاجَعَ قَالَ اَللّٰهُمَّ لَكَ رَضَعْتُ وَبِكَ اَمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ حَشَعْتُ لَكَ سَمِعْتُ وَبَصُرْتُ وَمُحِيْ وَعَظِمْتُ فَاِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ قَالَ اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءُ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَيْنِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمِلْءُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ فَاِذَا سَجَدَ قَالَ اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ اَمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدْتُ وَجْهِيْ لِلَّذِي خَلَقَهُ قَصُوْرَةً وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَّرَهُ فَتَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ثُمَّ يَكُوْنُ اٰخِرُ مَا يَقُوْلُ بَيْنَ التَّسْبِيْحِ وَالسَّلَامِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَعْلَمْتُ بِهٖ مِنْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُوَخَّرُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ۔

آخر تک یعنی بخش دے اس کو جو میں نے آگے کیا اور جو پیچھے کیا اور جو چھپایا اور جو کھولا اور جو تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے میرے عملوں میں سے تو ہے مقدم کرنے والا اور مؤخر کرنا والا کوئی معبود نہیں تیرے سوا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۲۲۲: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَبَّ كَهْرُةً كَمَا كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ قَالَ وَجَّهْتُ وَجْهِيْ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا

۳۲۲۲: روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھڑے ہوتے نماز میں یعنی بعد تکبیر تحریمہ کے فرماتے وجہت وجہی سے اتوب ایک تک اور معنی اس کے اوپر گزرے مگر بلیک وسعدیک سے آخر دعا

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَأَعْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لِيكَ وَتَعَدِّيكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ اسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ فَإِذَا رَكَعَ قَالَ

اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعْتُ لَكَ سَمْعِي وَبَصْرِي وَعِظَامِي وَعَصَبِي وَإِذَا رَكَعَ قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَمِلْءَ السَّمَاءِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ وَمِلْءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ فَإِذَا اسْجَدَ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدْتُ وَجْهِي لِلذِّبْنِ خَلَقَهُ صَوْرَةً وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصْرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ثُمَّ يَقُولُ مِنْ آخِرِ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّسْبِيحِ وَالتَّسْلِيمِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمَقْدِمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔

تک کے معنی یہ ہیں کہ حاضر ہوں میں تیری خدمت میں اور موافقت کی میں نے تیری اطاعت کے ساتھ اور خیر بالکل تیرے ہاتھ میں ہے اور شر سے تیری نزدیکی حاصل نہیں ہوتی میں تیرے ہی اوپر اعتماد کرتا ہوں اے رب ہمارے اور بلند ہے تو مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور توبہ کرتا ہوں تیرے آگے پھر رکوع کرتے اللہم لک رکعت سے عصبی تک پڑھتے اور معنی اس کے اوپر کی حدیث میں گزرے پھر جب سجدہ کرتے فرماتے اللہم لک سجدت سے احسن الخالقین تک اور اس کے معنی بھی اوپر گزرے پھر آخر میں بعد تشہد کے اور قبل سلام کے فرماتے اللہم اغفر لی سے آخر تک اور معنی اس کے بھی اوپر حدیث میں گزرے فقط اس میں ایک لفظ دما اسرفت زیادہ ہے اور اس کے معنی جو حد سے زیادہ بڑھا میں یعنی اس کو بھی بخش دے۔

اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعْتُ لَكَ سَمْعِي وَبَصْرِي وَعِظَامِي وَعَصَبِي وَإِذَا رَكَعَ قَالَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ وَمِلْءَ السَّمَاءِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ وَمِلْءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ فَإِذَا اسْجَدَ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدْتُ وَجْهِي لِلذِّبْنِ خَلَقَهُ صَوْرَةً وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصْرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ثُمَّ يَقُولُ مِنْ آخِرِ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّسْبِيحِ وَالتَّسْلِيمِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمَقْدِمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: الشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ کے کئی معنی ہیں چنانچہ مجمع البحار میں ہے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ شر سے تیری نزدیکی حاصل نہیں ہوتی اور تیری رضامندی نہیں ملتی یا شر تیری طرف چڑھتا نہیں اور خیر تیری طرف چڑھ جاتی ہے اور اس کلمہ میں تعلیم ہے ادب کی کہ بندے کو لازم ہے کہ شر کا مرتکب اپنے کو جانے اور خیر اللہ کی طرف سے سمجھے کہ اس کی توفیق اسی کی جانب سے ہوئی یہ مقصود نہیں کہ شر اس کی تقدیر یا خلق سے باہر ہے بلکہ یہ محض ادب ہے اور اسی نظر سے اللہ تعالیٰ کو کتوں یا سور کا رب نہ کہنا چاہئے اگرچہ وہ رب العالمین ہے اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بعض بات واقعی ہوتی ہے مگر اس کی تعبیر میں ایک سوء ادب ہے پس ایسی تعبیر سے احتراز لازم ہے اور یہاں سے غلطی شیطانی صوفی کی معلوم ہوگئی کہ جو کلام ان کا مشعر سوء ادب کا ہے اس سے احتراز لازم ہے اور ایک یہ بھی معنی ہو سکتے ہیں کہ شر کی نسبت تیری طرف نہیں یعنی اگرچہ تو خالق شر کا ہے مگر خلق شر کا شر نہیں تیرے لئے جیسے ارتکاب اور اکتساب شر کا ہمارے لئے شر ہے۔

۳۴۲۳: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ وَيَضَعُ ذَلِكَ إِذَا قَضَى قِرَاءَتَهُ وَأَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ وَيَضَعُهُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ

۳۴۲۳: روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب کھڑے ہوتے نماز فرض پر دونوں ہاتھ اٹھاتے برابر شانوں کے اور ایسا ہی کرتے جب قراءت تمام کر لیتے اور رکوع کا ارادہ کرتے اور ایسا ہی کرتے جب رکوع سے سر اٹھاتے یعنی تینوں وقت رفع یدین کرتے اور دونوں ہاتھ نہ

اٹھاتے نماز میں جب بیٹھے ہوتے یعنی سجدوں وغیرہ میں پھر جب دو رکعت پڑھ کر اٹھتے جب بھی رفع یدین کرتے اور تکبیر کہتے اور نماز کے شروع میں فرماتے بعد تکبیر تحریمہ کے وجہت و جہی سے التوبہ ایک تک اور معنی اس کے انا تک والیک تک اوپر گزرے اور لامخاء الیک سے آخر تک یہ ہیں کہ نہیں جنات کی جگہ تیرے عذاب سے اور نہ بھاگنے کا ٹھکانہ مگر تیری ہی طرف مغفرت مانگتا ہوں تجھ سے اور توبہ کرتا ہوں تیرے آگے پھر قراءت کرتے پھر رکوع کرتے اور رکوع میں آپ ﷺ کا یہ کلام ہوتا اللہم لک رکعت سے رب العالمین تک اور معنی اس کے اوپر گزرے پھر جب رکوع سے سر اٹھاتے فرماتے مع اللہ یعنی سنا اللہ نے اس کی کلام کو جس نے اس کے تعریف کی پھر اس کے بعد فرماتے اللہم ربنا لک الحمد سے بعد تک یعنی یا اللہ رب ہمارے تجھ کو تعریف ہے آسمان بھر اور زمین بھر اور جتنی تو چاہے اس کے بعد پھر سجدہ کرتے سجدہ میں فرماتے اللہم لک سجدت سے احسن الخالقین تک اور جب نماز ختم ہونے لگتی تو فرماتے یعنی قبل سلام کے اللہم اغفر لی سے آخر تک۔

وَأَنَا بِكَ وَالِإِلَهِكَ لَا مَنجِي مَنكَ وَلَا مَلْجَاءَ إِلَّا إِلَيْكَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ ثُمَّ يَقْرَأُ فَإِذَا رَكَعَ كَانَ كَلَامَهُ فِي رُكُوعِهِ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ وَأَنْتَ رَبِّي خَشَعْتُ سَمْعِي وَبَصْرِي وَمِخْيَ وَعَظْمِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ فَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ثُمَّ يُبْعِثُ اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمِثْلَهُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ فَإِذَا سَجَدَ قَالَ فِي سُجُودِهِ اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ وَأَنْتَ رَبِّي سَجَدَ وَجْهِي لِلذِّئْبِ خَلَقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصْرَهُ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ وَيَقُولُ عِنْدَ انْصِرَافِهِ مِنَ الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَأَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ایسی پر عمل ہے امام شافعی کا اور بعض ہمارے اصحاب کا اور کہا بعض اہل علم نے کوئیوں وغیرہم سے کہ یہ ادعیات نوافل میں پڑھے اور فرافرض میں نہ پڑھے سنائیں نے ابواسامیل یعنی ترمذی سے کہ وہ کہتے تھے سنائیں نے سلیمان بن داؤد ہاشمی سے کہتے تھے جب ذکر کیا اس حدیث کا کہ یہ ہمارے نزدیک حدیث زہری کی مثل ہے جو انہوں نے سالم سے روایت کی ہے اور انہوں نے اپنے باپ سے۔

باب: سجدة تلاوت کی دعاؤں کے

۱۷۱۷: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ فِي

بیان میں

سُجُودِ الْقُرْآنِ

۳۲۲۳: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ۳۲۲۳: رَوَايَةُ هِيَ ابْنِ عَبَّاسٍ سَعَى كَمَا كَمَا آيَاكَ شَخْصَ رَسُولِ اللَّهِ كَيْتَ پَاسِ

اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہؐ میں نے اپنے تئیں رات کو خواب میں دیکھا کہ میں نماز پڑھتا ہوں ایک درخت کے پیچھے اور میں نے سجدہ کیا تو درخت نے بھی میرے سجدہ کے ساتھ سجدہ کیا اور میں نے سنا کہ وہ کہتا تھا اَللّٰهُمَّ سے عبدک داؤد تک یعنی یا اللہ لکھ میرے لیے اس کا ثواب اور مناجح سے اس کے سبب سے بوجھ گناہوں کا اور جمع کر رکھ اس کا ثواب میرے لیے اپنے نزدیک اور قبول کر اس کو مجھ سے جیسا کہ قبول کیا تو نے اپنے بندے داؤد سے کہ ابن جریج نے کہ کہا مجھ سے تمہارے دادا یعنی عبید اللہ نے اور یہ خطاب کیا انہوں نے حسن سے کہ کہا ابن عباسؓ نے پھر پڑھی رسول اللہؐ نے آیت سجدہ کی اور سجدہ کیا کہا ابن عباسؓ نے پس سنا میں نے انکو کہ پڑھتے تھے اس دعا کو جس کی خبر دی تھی اس مرد نے اور کہا تھا قول درخت کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے اور اس باب میں ابی سعیدؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۲۲۵: عن عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ سَجْدَةً وَجْهِي لِلدَّيْ خَلْقَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ۔
۳۲۲۵: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہا انہوں نے کہ نبی ﷺ طہرات کو سجدہ تلاوت میں پڑھتے تھے سَجْدَةً وَجْهِي سے آخر تک یعنی سجدہ کیا میرے منہ نے اس کو جس نے بنایا منہ کو اور چیرے اس کے کان اور آنکھیں اپنے حول وقوت سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: حضرت عائشہؓ کی یہ روایت دارقطنی اور حاکم اور بیہقی نے بھی روایت کی ہے اور ابن مسکن نے اس کو صحیح کہا ہے اور اس کے آخر میں یہ بھی زیادہ ہے کہ دعائے مذکور تین بار پڑھتے اور حاکم نے یہ بھی زیادہ کیا ہے فقہبارک اللہ احسن الیقین اور بیہقی نے حلقہ کے بعد صورہ بھی زیادہ کیا ہے اور حدیث درخت کی جو اوپر مذکور ہوئی اس کو حاکم اور ابن حبان نے بھی روایت کیا ہے اور اس کی اسناد میں حسن بن محمد بن عبید اللہ بن ابی یزید ہے اور عقیلی نے کہا ہے کہ وہ مجہول ہے اور دونوں حدیثیں دال ہیں کہ خود تلاوت میں کچھ پڑھنا مسنون ہے اور حنفی احادیث خود تلاوت میں آئی ہیں سب قاطبہ دلائل کرتی ہیں کہ اس کے ساجد کو وضو ضرور نہیں اور سجدہ تلاوت بے وضو بھی روا ہے اور آنحضرت ﷺ کے ساتھ تلاوت کے وقت جو ہوتا تھا بے تکلف سجدہ کرتا تھا اور کسی روایت میں مذکور نہیں کہ آپ ﷺ نے وضو کا حکم فرمایا ہو اور یہ بھی بعید ہے کہ ہر وقت سب کے سب حاضرین مجلس با وضو ہو کریں اور مشرکوں نے بھی آپ ﷺ کے ساتھ سجدہ کیا ہے حالانکہ وہ نجس ہیں اور وہ وضو کے قابل نہیں اور بخاری نے روایت کیا ہے کہ سجدہ نہ کرے آدمی مگر وہ طاہر ہو تو تطہیر ان دونوں میں اس طرح ہے کہ مرد اطہارت سے طہارت کبریٰ ہے یعنی جنابت نہ ہو یا مرد اس سے یہ ہے کہ وضو بہتر ہے اور بے وضو بھی جائز ہے باعتبار ضرورت کے اور جیسے وضو کی ضرورت احادیث سے نہیں سمجھی جاتی ہے ویسی ہی طہارت ثیاب اور مکان کی بھی مفہوم نہیں ہوتی اور ستر عورت اور استقبال جب ممکن ہو تو بعضوں نے کہا ضرور ہے اتفاقاً اور فتح الباری میں ہے کہ جواز سجدہ تلاوت بغیر وضو کے اس میں ابن عمرؓ کے موافق کوئی نہیں مگر شععی کہ روایت کیا ہے ابن شیبہ نے اس سے بسند صحیح اور روایت کیا گیا ہے ابی عبد الرحمن سلمی سے بھی کہ وہ سجدہ کی آیت پڑھتے اور بے وضو سجدہ کرتے غیر قبلہ کی طرف اور اگر راہ میں ہوتے تو سر سے اشارہ کرتے اور اہل بیت میں ابن عمرؓ کی موافقت بے

وضوحاً کرنے میں ابوطالب اور منصور باللہ نے بھی کی ہے اور مروی ہے بعض صحابہؓ سے کہ وہ مکروہ رکھتے تھے سجدہ تلاوت کو اوقات مکروہہ میں اور ظاہر یہ ہے کہ مکروہ نہیں اس لئے کہ سجدہ تلاوت نماز نہیں اور کراہت مخصوص بہ نماز ہے کذا فی نیل الاوطار۔

باب: گھر سے نکلنے کی

۱۷۱۸: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا

دَعَاؤُنْ كَا

خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ

۳۳۲۶: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول اللہؐ نے جو کہے گھر سے نکلنے وقت بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ..... کہا جاتا ہے اس سے کفایت کیا گیا اور بچایا گیا تو شر سے اور دور ہو جاتا ہے اس سے شیطان اور معنی اس کے یہ ہیں کہ شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے بھروسہ کیا میں نے اللہ پر گناہ سے بچنے کی طاقت اور نیکی بجالانے کی قوت کسی کو نہیں ہے مگر اللہ کے ساتھ۔

۳۳۲۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ يَعْنِي إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَأَحْوَلُ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يُقَالُ لَهُ كُفِّمْتُ وَوُفِّمْتُ وَتَنَحَّى عَنْهُ الشَّيْطَانُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

باب: دوسرا اسی بیان میں

۱۷۱۹: بَابُ مِنْهُ

۳۳۲۷: روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ نبی ﷺ جب گھر سے نکلنے تو بسم اللہ سے آخر تک پڑھتے یعنی شروع کرتا ہوں میں اللہ کے نام سے بھروسہ کرتا ہوں میں اللہ پر یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے اس سے کہ پھسل جاؤں یا راہ بھول جاؤں یا ظلم کروں کسی پر یا مجھ پر کوئی ظلم کرے یا جہالت کروں میں کسی پر یا مجھ سے کوئی جہالت کرے۔

۳۳۲۷: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ نَزُولَ أَوْ نَصَلَّ أَوْ نُظَلَّمَ أَوْ نُجْهَلَ أَوْ نُجْهَلَ عَلَيْنَا۔

باب: بازار میں جانے کی دعاؤں کا

۱۷۲۰: بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ السُّوقَ

۳۳۲۸: روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو بازار میں داخل ہوا اور لا الہ الا اللہ سے قدیر تک پڑھے اس کے لیے ہزار ہزار نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور ہزار ہزار برائیاں مٹائی جاتی ہیں اور ہزار ہزار درجے بلند کئے جاتے ہیں۔

۳۳۲۸: عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ دَخَلَ السُّوقَ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ حَسَنَةٍ وَمَحَا عَنْهُ أَلْفَ أَلْفِ سَيِّئَةٍ وَرَفَعَ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ دَرَجَةٍ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کیا ہے اس کو عمرو بن دینار نے جو خراچی تھے زبیر کے گھر کے سالم بن عبد اللہ سے ماندا ہی روایت کے چنانچہ روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ الضحیٰ نے انہوں نے حماد بن زید سے اور معتمر بن سلیمان سے دونوں نے کہا روایت کی ہم سے عمرو بن دینار نے اور وہ زبیر کے گھر کے خراچی تھے انہوں نے سالم سے انہوں نے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سالم کے دادا سے کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا جو کہے بازار جاتے لا الہ الا اللہ سے قدیر تک یعنی جیسا اوپر مذکور ہوا لکھی جاتی ہیں اس

کے لئے ہزار ہزار نیکیاں اور مٹائی جاتی ہیں اس کے لئے ہزار ہزار برائیاں اور بنایا جاتا ہے اس کے لئے ایک گھر جنت میں۔

باب: بیماری کی دعا کا

۳۳۲۹ - ۳۳۳۰: روایت ابو سعیدؓ اور ابو ہریرہؓ سے دونوں نے گواہی دی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو کہتا ہے لا الہ الا اللہ واللہ اکبر تصدیق کرتا ہے اس کی اللہ تعالیٰ اور فرماتا ہے نہیں کوئی معبود سوا میرے اور میں ہی بڑا ہوں اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ وحدہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کوئی معبود نہیں مگر میں اور میں اکیلا ہوں اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ نہیں کوئی معبود مگر میں اور میں اکیلا ہوں کوئی شریک نہیں میرا اور جب کہتا ہے لا الہ الا اللہ الملک ولہ الحمد فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کوئی معبود نہیں مگر میں املاک ہے اور مجھی کو ہے سب تعریف اور جب کہتا ہے وہ لا الہ الا اللہ ولا حول ولا قوۃ الا باللہ فرماتا ہے اللہ تعالیٰ نہیں کوئی معبود مگر میں اور نہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور نیکی کرنے کی مگر میری ہی طرف سے اور فرماتے تھے جو ان کلمات کو بیماری میں کہے اور پھر مر جائے اس کو آگ نہ دکھائے گی۔

۱۷۲۱: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ الْعَبْدُ إِذَا مَرِضَ

۳۳۲۹ - ۳۳۳۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُمَا أَشْهَدَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ صَدَقَهُ رَبُّهُ وَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا أَكْبَرُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا وَحْدِي وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ قَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي لَا شَرِيكَ لِي وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ قَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لِي الْمُلْكُ وَلِي الْحَمْدُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي وَسَكَانَ يَقُولُ مَنْ قَالَهَا فِي مَرَضِهِ ثُمَّ مَاتَ لَمْ تَطْعَمُهُ النَّارُ۔

فق: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی یہ شعبہ نے ابی اسحاق سے انہوں نے ایک اعرابی مسلم سے انہوں نے ابو ہریرہؓ اور ابو سعیدؓ سے مانند اسی روایت کے معنوں میں اور مرفوع نہ کیا اس کو شعبہ نے روایت کی ہم سے یہ محمد بن بشار نے انہوں نے کہا روایت کی ہم سے محمد بن جعفر نے انہوں نے شعبہ سے۔

باب: اس بیان میں کہ جب کسی کو بلا

میں دیکھے تو کیا کہے

۳۳۳۱: روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو دیکھے کسی کو بلا میں اور کہے الحمد للہ سے تفضیلاً تک یعنی سب تعریف اللہ کو ہے جس نے بچایا مجھ کو اس بلا سے جس میں مبتلا کیا تجھ کو اور فضیلت دی مجھ کو اپنی اکثر مخلوقات پر بچایا جائے گا وہ اس بلا سے جو بلا ہو جب تک زندہ رہے گا۔

۱۷۲۲: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا

رَأَى مُبْتَلَى

۳۳۳۱: عَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ رَأَى صَاحِبَ بَلَاءٍ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا إِلَّا عُوْفَى مِنْ ذَلِكَ الْبَلَاءِ كَمَا نَبَأَ مَا كَانَ مَا عَافَى۔

فق: یہ حدیث غریب ہے اور اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عمرو بن دینار سے جو خراجی ہیں آل زبیر کے اور وہ ایک شیخ ہیں بصری اور حدیث میں وہ کچھ قوی نہیں اور مفرد ہوئے ہیں وہ اکثر روایتوں میں جو روایت کی ہیں انہوں نے سالم بن عبد اللہ بن عمرؓ سے اور روایت کی ابو جعفر محمد بن علی نے کہ انہوں نے کہا جب کوئی کسی کو سخت بہاؤ وغیرہ تکلیف میں دیکھے تو دل میں اس تکلیف سے پناہ مانگے اور اس تکلیف زدہ کو نہ

سنائے روایت کی ہم سے ابو جعفر سمنانی نے اور کئی لوگوں نے کہا انہوں نے روایت کی ہم سے مطرف بن عبد اللہ مدینی نے انہوں نے عبد اللہ بن عمر عمری نے انہوں نے نبل بن ابی صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے جو دیکھے کسی گرفتار بلاء کو اور کہے: **الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَاقَبَنِي مِمَّا اَبْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَي كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيْلًا** اس کو وہ بلا کبھی نہ پہنچے گی۔ **ف**: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

باب: مجلس سے اٹھتے وقت کی دعا کا

۳۴۳۲-۳۴۳۳: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو کسی مجلس میں بیٹھے اور بہت لغو اور بیہودہ باتیں کرے پھر اٹھنے سے پہلے سبحانک سے التوب الیک تک کہے یعنی پاک ہے تو اے اللہ اور سب تعریف تجھی کو ہے گواہی دیتا ہوں میں کہ کوئی معبود نہیں سوا تیرے مغفرت مانگتا ہوں میں تجھ سے اور توبہ کرتا ہوں تیرے آگے تو بخش جاتی ہیں اس کی باتیں جو اس مجلس میں کہیں۔

۱۷۲۳: **بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا قَامَ مِنْ مَجْلِسِهِ**

۳۴۳۲ - ۳۴۳۳: **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَلَسَ فِي مَجْلِسٍ فَكَثُرَ فِيهِ لَفَطُهُ فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّكَ أَسْتَغْفِرُكَ وَالتَّوْبُ إِلَيْكَ إِلَّا غُفْرَانًا مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ**

ف: اس باب میں ابی ہریرہ اور عائشہ الصدیقہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے نہیں جانتے ہم اس کو سبیل کی روایت سے مگر اسی سند سے۔

۳۴۳۴: روایت ہے ابن عمر سے کہ گنا جاتا تھا ہر مجلس میں رسول اللہ ﷺ کے کہ سو سو بار فرماتے تھے قبل اٹھنے کے رب اغفر لی سے آخر تک یعنی اے رب میرے بخش دے مجھ کو تحقیق تو ہے توبہ قبول کرنے والا اور بخشنے والا۔

۳۴۳۴: **عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ يُعَدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ مِائَةَ مَرَّةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقُومَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ**

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: اس حدیث میں بڑی ترغیب اور تحریض ہے استغفار اور توبہ پر کہ نبی ﷺ معصوم جن کو اللہ تعالیٰ نے گناہوں سے بچایا بھی تھا اور اگلی پچھلی خطاؤں کو معاف بھی فرمایا تھا جب وہ ہر مجلس میں سو سو بار استغفار فرماتے تھے تو ہم گرفتار ذنوب پر عیوب لوگوں کو تو زیادہ اس کی ضرورت ہے۔

باب: شدتِ غم کے وقت کی دعا کا بیان

۳۴۳۵: روایت ہے ابن عباس سے کہ نبی ﷺ شدتِ غم کے وقت یہ دعا کرتے لا الہ الا اللہ سے آخر تک یعنی کوئی معبود برحق نہیں سوا اللہ کے اور وہ بردبار ہے حکمت والا کوئی معبود برحق نہیں مگر اللہ وہ صاحب ہے بڑے تخت کا کوئی معبود برحق نہیں مگر اللہ وہ پالنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور مالک ہے بڑے تخت کا۔

۱۷۲۴: **بَابُ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ**

۳۴۳۵: **عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو عِنْدَ الْكَرْبِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْحَكِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ**

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے ان سے ابن عدی نے ان سے قتادہ نے ان سے ابو العالیہ نے ان سے ابن عباس نے انہوں نے

نبی ﷺ سے مثل روایت مذکور کے اور اس باب میں علی کرم اللہ وجہہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: واقع میں چونکہ اس دعائے اللہ تعالیٰ کی توحید اور اس کا صاحب عرش ہونا اور عام ہونا اس کی پرورش کا آسمان وزمین میں مذکور ہے اس لئے موحدان عرش دماغوں کا غم کھولنے کے لئے یہ اکسیر اعظم ہے اگرچہ جمیہ لبیبیہ کو اس سے کچھ بہرہ نہ ہو اور اس میں صاف اشارہ ہونا ہے اس کی ذات مقدس کے عرش پر ہونے کی طرف۔

۳۳۳۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَهَمَّهُ الْأَمْرُ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَإِذَا اجْتَهَدَ فِي الدُّعَاءِ قَالَ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ۔

۳۳۳۶: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ کو جب کسی امر کا فکر سخت ہوتا تو پناہ آسمان کی طرف اٹھاتے اور فرماتے سبحان اللہ العظیم یعنی پاک ہے اللہ بڑائی والا اور جب کوشش کرتے دعا میں فرماتے یا حی یا قیوم یعنی اے زندہ سب کے تھانے والے۔

لف: یہ حدیث غریب ہے۔ مترجم: حقیقت میں حی و قیوم دونوں نام مبارک ایسے پیارے ہیں اور قد روح کو ان سے راحت اور لذت حاصل ہوتی ہے کہ سبحان اللہ تقریر و تحریر سے خارج ہے اور اس فقیر حقیر کو اللہ تعالیٰ نے ان ناموں کی برکات سے ایک حصہ عنایت فرمایا ہے اور حقیقت میں یہ دونوں صفتیں ایسی ہیں کہ تمام عالم کا قیام اور حیات انہیں سے وابستہ ہے اگر ایک لحظہ وہ اپنی قیومیت کا اظہار نہ کرے تو سارا جہان کتم عدم میں فوراً چلا جائے اور اگر ان کی حیات کو جو اس کی حیات کا ملکہ کی ظل ہیں ایک لمحہ ان سے روک لے تو ساری ذوی الارواح میں سے ایک بھی زندہ نظر نہ آئے۔

باب: منزل میں اترنے کی دعا کا

۱۷۲۵: بَابُ مَا حَجَّاءَ مَا يَقُولُ إِذَا نَزَلَ مِنْزِلًا

۳۳۳۷: عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ الْحَكِيمِ السَّلَمِيَّةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا ثُمَّ قَالَ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لِيَعْنِي پناہ میں آتا ہوں میں اللہ کے پورے کلموں کی مخلوق کے فساد سے تو ضرر نہ پہنچائے گی اس کو کوئی چیز یہاں تک کہ کوچ کرے اس منزل سے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور روایت کی مالک بن انس نے یہی حدیث کہ بچھی ان کو یہی روایت یعقوب بن اسحاق سے سوز کر کی انہوں نے حدیث اس کی مثل اور مروی ہوئی ہے یہ ابن عجلان سے کہ انہوں نے بھی روایت کی یعقوب بن عبد اللہ بن اسحاق سے اور انہوں نے اس میں کہا کہ روایت ہے سعید بن مسیب سے وہ روایت کرتے ہیں خولہ سے اور حدیث لیث کے یعنی جس سند سے اوپر مذکور ہوئی زیادہ صحیح ہے ابن عجلان کی روایت سے۔

باب: سفر کے وقت کی دعا کا

۱۷۲۶: بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مُسَافِرًا

۳۳۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ فَرَكِبَ رَاحِلَتَهُ قَالَ بِأَصْبِعِهِ وَمَدَّ شُعْبَةً إِبْصَعَهُ قَالَ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْحَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ

۳۳۳۸: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ جب سفر کرتے اور سوار ہوتے اپنی سواری پر اشارہ فرماتے اپنی انگلی سے یعنی آسمان کی طرف اور دراز کی شعبہ نے اپنی انگلی اور پھر فرماتے اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور تو خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ ساتھ رہ میرے اپنی خیر

اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا بِنُصْحِكَ وَأَقْلَبْنَا بِذِمَّةِ اللَّهِمَّ
 اَرْوَلْنَا الْأَرْضَ وَهَوَّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ اللَّهُمَّ إِنِّي
 أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ -
 خواہی سے اور لوٹنا مجھ کو اپنے ذمہ میں یا اللہ پیٹ دے ہمارے لیے زمین
 کو یعنی چھوٹا کر دے مسافت کو اور آسان کر دے ہم پر سفر گویا اللہ میں
 پناہ مانگتا ہوں تجھ سے سفر کی مشقت سے اور غمگین اور نامراد لوٹنے سے۔

ف: روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے انہوں نے عبد اللہ بن مبارک سے انہوں نے شعبہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے معنوں میں یہ
 حدیث حسن ہے غریب ہے ابو ہریرہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے ابن عدی کی کہ وہ شعبہ سے روایت کرتے ہیں۔

۳۴۳۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجَسَ قَالَ كَانَ
 النَّبِيُّ ﷺ إِذَا سَافَرَ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ
 فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا
 فِي سَفَرِنَا وَاخْلُفْنَا فِي أَهْلِنَا اللَّهُمَّ إِنِّي
 أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ
 وَمِنَ الْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ وَمِنْ دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ
 وَمِنْ سُوءِ الْمُنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ -
 ۳۴۳۹: روایت ہے عبد اللہ بن سرجس سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ
 وسلم جب سفر کرتے فرماتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تو رفیق ہے
 سفر میں اور خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ تو رفیق رہ ہمارا ہمارے سفر میں اور
 خلیفہ رہ تو ہمارے گھر میں یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے سفر کی
 مشقتوں سے اور رنجیدہ محروم و نامراد لوٹنے سے اور حور سے بعد کور
 کے اور بددعا سے مظلوم کی اور برائی دیکھنے سے اپنے اہل اور مال
 میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے کہ حور بعد کور کی جگہ بعد لکون بھی اور معنی اس کے یہ ہیں کہ پناہ مانگتا ہوں میں ایمان سے کفر
 کی طرف لوٹنے سے یا طاعت سے مصیبت کی طرف لوٹنے سے غرض یہ ہے کہ رجوع کرنا خیر سے شر کی طرف مراد ہے۔

باب: سفر سے لوٹنے کی

۱۷۲۷: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا

دعاؤں کا

رَجَعَ مِنْ سَفَرِهِ

۳۴۴۰: رَوَايَتُ هِيَ بَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ إِذَا جَاءَ مِنْ سَفَرٍ
 فَرَمَاتُ آيَاتِهِ مِنْ آخِرَتِكَ أَوْ مَعْنَى اس كَيْ يَهِي كَيْ هَم لَوْنِي وَالِي
 هِي لِي سَفَرِي سَلَامَتِي كَيْ سَاتِهِي أَوْ تَوْبِي كَرْنِي وَالِي هِي عِبَادَتِي كَرْنِي
 وَالِي هِي كَيْ تَعْرِيفِي كَرْنِي وَالِي -

۳۴۴۰: عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ
 أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَدِمَ
 مِنْ سَفَرٍ قَالَ أَيُّونَ تَابُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا
 حَامِدُونَ -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی ثوری نے یہی حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے براء سے اور نہیں ذکر کیا اس میں رجع بن براء
 کا اور روایت شعبہ کی زیادہ صحیح ہے اور اس باب میں ابن عمر اور جابر بن عبد اللہ سے بھی روایت ہے۔

۳۴۴۱: رَوَايَتُ هِيَ أَنَسُ بْنُ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ إِذَا جَاءَ مِنْ سَفَرٍ
 دِيَارِي كُو كَيْتِي دُوْرَاتِي هِي أُوْنِي أُوْرَا كَر كِي أُوْرَا سَوَارِي هِي تَوَاتِي
 كُو كِي هِي جَلَاتِي مَدِينَتِي كِي مَحَبَّتِي هِي -

۳۴۴۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَا إِذَا قَدِمَ مِنْ
 سَفَرٍ فَنَظَرَ إِلَى جُدْرَانِ الْمَدِينَةِ أَوْضَعَ رَأْسَهُ
 وَأَنَّ كَانَ عَلَى ذَاتِهِ حَرَّكَهَا مِنْ حَبِّهَا -

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۱۷۲۸: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا

باب: کسی کے رخصت کرنے کے

وَدَّعَ إِنْسَانًا

بیان میں

۳۳۳۲: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا وَدَّعَ رَجُلًا أَخَذَهُ بِيَدِهِ فَلَا يَدَعُهَا حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ هُوَ يَدْعُ بِدَايَتِي ﷺ وَيَقُولُ اسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَاتَتِكَ وَآخِرَ عَمَلِكَ.

۳۳۳۲: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی کو رخصت کرتے، اس کا ہاتھ پکڑتے اور نہ چھوڑتے آپ ﷺ یہاں تک کہ چھوڑ دیتا وہ ہاتھ آپ ﷺ کا اور فرماتے اسْتَوْدِعُ سے آخر تک یعنی امین کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کو تیرے دین اور ایمان اور آخر اعمال کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے اور سند سے بھی ابن عمرؓ سے۔

۳۳۳۳: عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ لِلرَّجُلِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَنْ اذْنُ مِنِّي أَوْ دَعُوكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُوَدِّعُنَا فَيَقُولُ اسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَاتَتِكَ وَآخِرَ عَمَلِكَ.

۳۳۳۳: روایت ہے سالم بن عبد اللہ سے کہ ابن عمرؓ جب کسی کو رخصت کرتے فرماتے میرے نزدیک آ میں تجھے رخصت کروں جیسے رسول اللہ ﷺ ہم کو رخصت کرتے تھے پھر اسْتَوْدِعُ سے آخر تک پڑھتے اور معنی اس کے اوپر گزرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس وجہ سے روایت سے سالم بن عبد اللہ کی۔

۳۳۳۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ سَفَرًا فَزَوِّدْنِي قَالَ زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى قَالَ زِدْنِي قَالَ وَعَفَّرَ دُنْبَكَ قَالَ زِدْنِي يَا أَبَى أُمَّيْ قَالَ وَيَسِّرْ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ.

۳۳۳۴: روایت ہے انسؓ سے کہا کہ آیا ایک مرد رسول اللہ ﷺ کے پاس اور عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ میں سفر کو جاتا ہوں سو مجھے توشہ دیجئے آپ ﷺ نے فرمایا توشہ دے تجھ کو اللہ تعالیٰ تقویٰ کا عرض کی اور کچھ زیادہ کیجئے آپ ﷺ نے فرمایا بخش دے اللہ تعالیٰ گناہ تیرے عرض کی اور کچھ زیادہ کیجئے میرے ماں باپ آپ ﷺ پر فدا ہوں فرمایا آسان کرے تیرے لیے خیر کو جہاں تو ہو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۳۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسَافِرَ فَأَوْصِنِي قَالَ عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالتَّكْوِينِ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ فَلَمَّا أَنْ وُلِيَ الرَّجُلُ قَالَ اللَّهُمَّ اطْوِلْهُ الْبَعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

۳۳۳۵: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ایک شخص آیا اور عرض کی یا رسول اللہ ﷺ میں سفر کا ارادہ رکھتا ہوں کچھ وصیت فرمائیے آپ ﷺ نے فرمایا تجھے اللہ سے ڈرنا ضرور ہے اور بزرگمیز کہنا ہر بلندی پر پھر جب وہ چلا آپ نے فرمایا اللہ لپیٹ سے اس کے لیے زمین کی دوری اور آسان کر دے اس پر سفر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

باب: مسافر کی دعا مقبول ہونے میں

۱۷۲۹: بَابُ مَا ذَكَرَ فِي دَعْوَةِ الْمُسَافِرِ

۳۳۳۵: (۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثُ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٌ دَعْوَةُ الْمَطْلُومِ

۳۳۳۵: (۱) روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ تین مخصوص کی دعائیں مقبول ہیں ایک مظلوم دوسرے مسافر تیسرے باپ کی دعا

وَدَعْوَةَ الْمَسَافِرِ وَدَعْوَةَ الْوَالِدِ عَلَى وَكَلَدِهِ - لڑکوں کے لیے۔

ف: روایت کی ہم سے علی نے انہوں نے اسماعیل بن ابراہیم سے انہوں نے ہشام دستوائی سے انہوں نے یحییٰ سے اسی اسناد سے ماہد اس کی اور زیادہ کیا اس میں مستحبابات لاشک فیہن یعنی تین وعائیں مقبول ہیں ان میں شک نہیں اور یہ حدیث حسن ہے اور ابو جعفر وہی ہیں جن سے یحییٰ بن ابی کثیر نے روایت کی اور وہ ابو جعفر ہیں مؤذن کہلاتے ہیں اور ان کا نام ہم نہیں جانتے۔

باب: سواری پر چڑھنے کی

دُعَا مِیْن

۱۷۳۰: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا

رَكَبَ دَابَّةً

۳۴۴۶: روایت ہے علی بن ربیعہ سے کہ حاضر ہوا میں حضرت علیؑ کے پاس اور ان کی سواری لائے تھے تاکہ وہ سوار ہوں پھر جب پیر رکاب میں رکھا بسم اللہ کہا پھر جب اس کی پیٹھ پر چڑھ گئے الحمد للہ کہا پھر سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ پڑھا یعنی پاک ہے وہ اللہ جس نے ہمارے کام میں لگایا اس کو اور ہم اس کو دبا نہ سکتے تھے اور ہم اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں پھر الحمد للہ تین بار کہا اور اللہ اکبر تین بار کہا پھر کہا سُبْحَانَكَ اِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاعْفُرْ لِي فَاتَّهَ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ اِلَّا اَنْتَ اِنْتَّ لَمْ صَحِّحَكَ فَقُلْتُ مِنْ شَكِّ مِیْن نَظُم كِیَا اِنِّي جَانِ پَر سَوِخْش دَے مَجْھ كُ كَ نِیْسِ بِنِشَا كُ وُنِّي گناہوں کو مگر تو پھر بیسے حضرت علیؑ اور میں نے کہا آپ کیوں بیسے امیر المؤمنین فرمایا انہوں نے کہ دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ انہوں نے ایسا ہی کیا جیسے میں نے کیا پھر بیسے سو میں نے عرض کی کیوں بیسے آپ یا رسول اللہ! فرمایا بے شک تیرا رب پسند کرتا ہے اپنے بندے سے جب وہ کہتا ہے اے رب میرے بخش دے گناہ میرے بے شک کوئی نہیں بخشتا گناہ سوا تیرے۔

عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ شَهِدْتُ عَلِيًّا اَتَى بِدَابَّةٍ لِيُرْكَبَهَا فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الرِّكَابِ قَالَ: سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ. الرَّحُوفُ: ۱۴۱۳. اَنْتُمْ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا سُبْحَانَكَ اِنِّي قَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاعْفُرْ لِي فَاتَّهَ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ اِلَّا اَنْتَ اِنْتَّ لَمْ صَحِّحَكَ فَقُلْتُ مِنْ اَيِّ شَيْءٍ صَحِّحْتَ يَا اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ رَاَيْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَعَّ كَمَا صَنَعْتُ ثُمَّ صَحِّحَكَ فَقُلْتُ مِنْ اَيِّ شَيْءٍ صَحِّحْتَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اِنَّ رَبَّكَ لَيَعْجَبُ مِنْ عَبْدِهِ اِذَا قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوْبِي اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ غَيْرَكَ.

ف: اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۴۴۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبیؐ جب سفر کرتے اور اپنی سواری پر سوار ہوتے اللہ اکبر کہتے تین بار اور سبحان الذی سے منقلبوں تک کہتے یعنی ایک بار پھر اَللّٰهُمَّ سے فی اہلنا تک پڑھتے یعنی یا اللہ میں ما لگتا ہوں تجھ سے اس سفر میں نیکی اور تقویٰ اور وہ عمل جو تو پسند کرے یا اللہ آسان کر ہمارے اوپر چلنا اور لپیٹ دے ہمارے لیے زمین کی مسافت کو یا اللہ تو رفیق ہے سفر میں اور خلیفہ ہے گھر میں یا اللہ! تو ہمارے ساتھ رہ سفر میں

۳۴۴۷: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا سَافَرَ فَرَكِبَ رَاِحِلَتَهُ كَبَّرَ ثَلَاثًا وَقَالَ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ثُمَّ يَقُولُ اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْأَلُكَ فِي سَفَرِيْ هَذَا مِنَ الْبَرِّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا الْمَسِيْرَ وَاَطْوِ عَنَّا بَعْدَ

الأَرْضِ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا فِي سَفَرِنَا وَاحْلُقْنَا فِي أَهْلِنَا وَكَانَ يَقُولُ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ ابْتُونَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَابُونَ عَابِدُونَ لِوَتْنَا حَامِدُونَ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

باب: آندھی کی

۱۷۳۱: بَابُ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا

دُعَايِمْ

هَاجَتِ الرِّيحُ

۳۳۴۸-۳۳۴۹: روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہ سے کہ نبی ﷺ جب ہوا چلتی یہ دعا پڑھتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تجھ سے مانگتا ہوں خیر اس کی اور جو خیر اس میں رکھی گئی ہے اور جو اس کے ساتھ بھیجی گئی ہے اور پناہ مانگتا ہوں اس کے شر سے اور جو شر اس میں رکھا گیا ہے اور جو شر اس کے ساتھ بھیجا گیا ہے۔

۳۳۴۸-۳۳۴۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى الرِّيحَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهَا وَخَيْرِ مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ۔

ف: اور اس باب میں ابی بن کعب رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

باب: گرج کی دعائیں

۱۷۳۲: بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ الرَّعْدَ

۳۳۵۰: روایت ہے ابن عمر سے کہ رسول اللہ ﷺ جب سنتے تھے آواز گرج اور کڑک کی فرماتے تھے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ نہ رہا ہم کو اپنے غضب سے اور نہ ہلاک کر ہم کو اپنے عذاب سے اور بخش دے قبل اس کے۔

۳۳۵۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَمِعَ صَوْتَ الرَّعْدِ وَالصَّوَاعِقِ قَالَ اللَّهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذَلِكَ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی سند سے۔

باب: چاند دیکھنے کی دعا

۱۷۳۳: بَابُ مَا يَقُولُ عِنْدَ رُؤْيَةِ الْهَالِلِ

۳۳۵۱: روایت ہے طلحہ بن عبید اللہ سے کہ نبی ﷺ جب چاند دیکھتے اللہم سے آخر تک پڑھتے یعنی یا اللہ مبارک کر ہم پر اس چاند کو ساتھ برکت اور ایمان کے اور سلامتی اور اسلام کے رب میرا اور تیرا اللہ ہے۔

۳۳۵۱: عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبِيدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ طَلْحَةَ بْنِ عَبِيدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا رَأَى الْهَالِلَ قَالَ اللَّهُمَّ أَهْلِلْهُ عَلَيْنَا بِالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ۔

باب: غصہ کی دعا کا

۱۷۳۴: بَابُ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْغَضَبِ

۳۳۵۲: روایت ہے معاویہ سے کہا دو شخص آپس میں سخت دست کہنے لگے نبی ﷺ کے پاس یہاں تک کہ معلوم ہونے لگا غصہ ایک کے چہرہ پر سو

۳۳۵۲: عَنْ مُعَاوِذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى عَرَفَ

دوست اور نبی تھا اس نے دعا کی مکہ کے لیے اور میں کہ تیرا بندہ ہوں اور نبی ہوں تجھ سے دعا کرتا ہوں مدینہ کے لیے مثل اس کے کہ دعا کی انہوں نے مکہ کے لیے اور برابر اس کے اور بھی اس کے ساتھ پھر بلاتے جس چھوٹے لڑکے کو دیکھتے اور وہ پھل اسے عنایت فرماتے۔

إِبْرَاهِيمَ عَبْدَكَ وَخَلِيلِكَ وَنَبِيِّكَ وَإِنِّي عَبْدُكَ وَخَلِيلُكَ وَنَبِيُّكَ وَأِنَّهُ دَعَاكَ لِمَكَّةَ وَأَنَا أَدْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ بِهِ لِمَكَّةَ وَمِنْهُ مَعَهُ قَالَ ثُمَّ يَدْعُوا أَصْغَرَ وَلَيْدٍ يَرَاهُ فَيُعْطِيهِ ذَلِكَ النَّمْرَ۔
فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: کھانے پینے کی دعا

۳۳۵۵: روایت ہے ابن عباسؓ نے کہ داخل ہوا میں اور خالد بن ولید رسول اللہؐ کے ساتھ میمونہ کے گھر میں سولا کیں وہ ایک برتن دودھ کا اور پیا اس میں سے رسول اللہؐ نے اور میں آپ کے داہنے اور خالدؓ بائیں تھے۔ سو مجھ سے فرمایا کہ حق پینے کا تو تیرا ہے مگر تو چاہے تو مقدم کر اپنے اوپر خالدؓ کو میں نے عرض کی کہ میں مقدم نہ کروں گا آپ کے جوٹھے پر کسی کو پھر فرمایا رسول اللہؐ نے جس کو اللہ تعالیٰ کچھ کھلائے تو کہے: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَاطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ یعنی اللہ برکت دے ہم کو اس میں اور کھلا اس سے اچھا اور جس کو اللہ دودھ پلائے تو چاہیے کہ کہے: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَزِدْنَا مِنْهُ یعنی یا اللہ! برکت دے ہم کو بھی اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ کوئی شے ایسی نہیں کہ جو کھانے اور پینے دونوں کو کافی ہو سوا دودھ کے۔

۱۷۳۷: بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا أَكَلَ طَعَامًا
۳۳۵۵: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ عَلَى مَيْمُونَةَ فَجَاءَتْنَا بِإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ فَشَرِبْتُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا عَنْ يَمِينِهِ وَخَالِدٌ عَنْ شِمَالِهِ فَقَالَ لِي السُّرْبِيَّةُ لَكَ فَإِنْ شِئْتَ أَتَرْتُ بِهَا خَالِدًا فَقُلْتُ مَا كُنْتُ أُوَثِّرُ عَلَى سُورِكَ أَحَدًا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ طَعَامًا فَلْيَقُلْ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَاطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا فَلْيَقُلْ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَزِدْنَا مِنْهُ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ شَيْءٌ يُجْزِي مَكَانَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ غَيْرَ اللَّبَنِ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث علی بن زید سے کہا انہوں نے روایت کی ہے عمر بن حرمہ سے اور بعضوں نے کہا عمرو بن حرمہ اور وہ صحیح نہیں۔ متوجہ: اس حدیث سے کئی باتیں معلوم ہوئیں اول یہ کہ کھانے پینے کی چیزیں اصحاب حضرت ﷺ پر تقدیم نہ کرتے تھے اور یہی لازم ہے سلمان کو کہ اپنے صلحاء اور علماء کے ساتھ یہی آداب رکھیں دوسری یہ کہ پینے کے بعد دہانی طرف سے دور کریں کہ دہانی جانب مقدم ہے بائیں سیری یہ کہ جوٹھا رسول پاک ﷺ کا چونکہ برکات دینی کا سبب اعظم تھا اس لئے ابن عباسؓ نے اس میں ایثار نہ کیا معلوم ہوا کہ امور دینیہ میں ایثار اولیٰ نہیں جیسے صف اول کسی پر ایثار کرنا چونکہ دعا تمام کھانوں کی پانچویں دعا دودھ کی چھٹی یہ امر معلوم ہوا کہ دودھ سے بہتر دنیا میں کوئی شے نہیں کہ حضرت محمد ﷺ نے اس میں یہ دعائے کی کہ اس سے بہتر دے بلکہ یوں کہا کہ اسی کو زیادہ دے اور کوئی شے طعام و شراب کے قائم مقام سوا اس کے نہیں۔

باب: کھانے سے فارغ ہونے کی

دعا کا

۱۷۳۸: بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا فَرَغَ

مِنَ الطَّعَامِ

۳۳۵۶: عَنِ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَكَلَ مِنْهُ قَالَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَاطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ وَزِدْنَا مِنْهُ وَتَقَبَّلْ مِنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ۔
روایت ہے ابوامامہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کے آگے سے جب

جامع ترمذی جلد ۱۰

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَتِ الْمَائِدَةَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرٌ مُؤَدَّعٌ وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا۔
 دسترخوان اٹھاتے تھے تو آپ ﷺ فرماتے الحمد للہ سے آخر تک یعنی سب تعریف ہے واسطے اللہ کے بہت تعریف پاک برکت والی کہ نہیں بیزار ہم اس سے اور نہیں بے پروا ہم اس سے اے رب ہمارے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۵۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ۔
 ۳۳۵۷: روایت ہے ابو سعیدؓ نے کہا انہوں نے کہ تھے نبی ﷺ جب کھاتے یا پیتے فرماتے الحمد سے آخر تک یعنی سب تعریف اس اللہ کو ہے جس نے کھلایا اور پلایا ہم کو اور بنایا ہم کو مسلمان۔

۳۳۵۸: عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَكَلَ طَعَامًا فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ غَيْرُكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ۔
 ۳۳۵۸: روایت ہے معاذ بن انسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے کھایا کچھ کھانا پھر کہا الحمد للہ سے ولاقوۃ تک یعنی سب تعریف اس اللہ کو ہے جس نے کھلایا مجھ کو یہ کھانا اور عنایت فرمایا بغیر میرے حول اور قوۃ کے بخشے جائیں گے اس کے اگلے گناہ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو مرحوم کا نام عبدالرحیم بن میمون ہے۔

باب: گدھے کی آواز سننے کی دعائیں

۳۳۵۹: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب سنو تم آواز مرغ کی تو اللہ سے اس کا فضل مانگو اس لیے کہ اس نے دیکھا ہے فرشتے کو اور جب سنو تم آواز گدھے کی تو پناہ مانگو شیطان سے کہ اس نے دیکھا ہے شیطان کو۔

۱۷۳۹: بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا سَمِعَ نَهْيَ الْجَمَارِ

۳۳۵۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْتَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكَ وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الْجَمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا۔

باب: تسبیح اور تکبیر اور تہلیل اور تحمید کی

فضیلت میں

۳۳۶۰: روایت ہے عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کوئی زمین پر ایسا نہیں کہ لا الہ الا اللہ سے باللہ تک کہے مگر یہ کہ کفارہ ہو جاتا ہے اس کے چھوٹے گناہوں کا اگر چہ دریا کے کف کے برابر ہوں۔

۱۷۴۰: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ

التَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّحْمِيدِ

۳۳۶۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا عَلَى الْأَرْضِ أَحَدٌ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِلَّا كَفَّرَتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ رَبْدِ الْبَحْرِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی شعبہ نے یہی حدیث ابی بلج سے اسی سند سے مانند اس کے مگر مرفوع نہیں کیا اس کو اور ابو بلج کا نام یحییٰ ہے اور وہ بیٹے ابی سلیم کے اور بعضوں نے ابن سلیم کہا ہے روایت کی محمد بن بشار نے انہوں نے ابن عدی سے انہوں نے حاتم سے انہوں نے ابی بلج سے انہوں نے عمرو بن میمون سے انہوں نے عبداللہ بن عمروؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابی بلج سے مانند اس کی اور مرفوع نہیں کیا انہوں نے اس کو۔

۳۳۶۱: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي غَزَاةٍ فَلَمَّا قَلْنَا أَشْرَفْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَكَثِرَ النَّاسُ تَكْبِيرًا وَرَفَعُوا يَافِئًا أَصْوَاتَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ رَبَّكُمْ لَيْسَ بِأَصَمٍّ وَلَا غَائِبٍ هُوَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ رُءُوسِ رِحَالِكُمْ ثُمَّ قَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ ابْنِ قَيْسٍ أَلَا أَعْلَمُكَ كَنْزًا مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ۔

۳۳۶۱: روایت ہے ابو موسیٰ اشعریؓ سے کہا ہم رسول اللہ کے ساتھ تھے ایک غزوہ میں پھر جب پھرے ہم اور قریب پہنچے مدینہ کے تکبیر کی لوگوں نے اور بلند آواز کی اپنی اس کے ساتھ سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ بے شک رب میرا بہرہ نہیں ہے اور نہ غائب ہے بلکہ وہ تمہارے درمیان ہے اور لوگوں کی سواریوں میں ہے یعنی ایسا حاضر ہے جیسا کوئی لوگوں کے درمیان موجود ہو پھر فرمایا اے عبداللہ بیٹے قیس کے کیا نہ بتلا دوں تجھ کو خزانہ جنت کے خزانوں سے کہ وہ لا حول ولا قوۃ اللہ باللہ ہے۔

۳۳۶۲: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عثمان نہدی کا نام عبدالرحمن بن مل اور ابو نعامة کا نام عمرو ہے اور وہ بیٹے ہیں عیسیٰ کے اور مراد تمہارے درمیان اور لوگوں کی سواریوں میں ہونے سے یہ ہے کہ علم اور قدرت اس کی ہر جگہ ہے یعنی یہ مراد نہیں کہ ذات مقدس اس کی ہر جگہ موجود ہے جیسا کہ جمہور اور لہجہ کا عقیدہ فاسد ہے۔

۳۳۶۲: عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَقِيتُ إِبْرَاهِيمَ لَيْلَةَ أُسْرِي بِي فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَفَرَى أَمْتَكَ مِنِّي السَّلَامَ وَأَخْبِرُهُمْ أَنَّ الْجَنَّةَ طَيِّبَةُ التَّرْبَةِ عَذْبَةُ الْمَاءِ وَأَنَّهَا فَيْعَانٌ وَأَنَّ غِرَاسَهَا سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ۔

۳۳۶۲: روایت ہے ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا طے مجھ سے ابراہیم علیہ السلام شب معراج میں اور کہا اے محمد تم اپنی امت کو میرا سلام کہو اور خبر دو ان کو کہ جنت کی زمین بہت اچھی ہے پانی بہت میٹھا ہے اور وہ خالی ہے اور درخت لگانا اس کا سبحان اللہ سے آخر تک کہنا ہے۔

۳۳۶۳: اس باب میں ابواب سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے اس سند سے ابن مسعود کی روایت سے۔

۳۳۶۳: عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِيَجْلِسَ إِلَيْهِ أَيْعُزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ أَلْفَ حَسَنَةٍ فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ قَالَ يُسَبِّحُ أَحَدُكُمْ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ تُكْتَبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ وَتُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ سَيِّئَةٍ۔

۳۳۶۳: روایت ہے سعد سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اپنے ہم نشینوں کو کیا تھکتا ہے ایک تم میں کا اس سے کہ کماے ہزار نیکیاں یعنی ہر روز سو ایک شخص نے پوچھا ان میں سے کیونکہ کماے کوئی ہم میں کا ہزار نیکیاں فرمایا سبحان اللہ کہے سو بار لکھی جائیں اس کے لیے ہزار نیکیاں اور اتاری جائیں اس سے ہزار برائیاں۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۶۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ اسْتَبْرَأَ لِنَفْسِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

۳۳۶۴-۳۳۶۵: روایت ہے جابر سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو کہتا ہے سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ اس کے لیے ایک درخت لگایا جاتا ہے جنت میں۔

۳۳۶۵: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابی الزبیر کی روایت سے کہ وہ جابر سے روایت کرتے ہیں روایت کی ہم سے محمد بن رافع نے انہوں نے موئل سے انہوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ابی الزبیر سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی سے کہ فرمایا آپ نے جس نے کہا سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ لگایا جاتا ہے اس کیلئے ایک درخت جنت میں یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۳۶۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةَ مَرَّةٍ غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَيْدِ الْبَحْرِ۔

۳۳۶۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَسْبَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ۔

۳۳۶۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَ لَهُ عِدَلٌ عَشْرٍ قَابٍ وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَمُحِبَّتٌ عَنْهُ مِائَةُ سَنَةٍ وَكَانَ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَئِذٍ ذَلِكَ حَتَّى يُمِيسَى وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ وَبِهَذَا

۳۳۶۸: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا جس نے کہا لا الہ الا اللہ سے قدر تک ہر روز سو بار اس کو ثواب ہوگا دس غلام آزاد کرنے کا اور لکھی جائیں گی اس کے لیے سو نیکیاں اور منائی جائیں گی اس کے لیے سو برائیاں اور ایک پناہ ہوگی اس کے لیے شیطان سے اس دن شام تک اور آخرت میں کوئی اس سے اچھے عمل نہ لائے گا مگر جو اس سے زیادہ یہی عمل کرتا ہوگا اور اسی اسناد سے مروی ہے نبی سے کہ آپ نے فرمایا جو کہے سبحان اللہ و الحمدہ سو بار منائے جاتے ہیں اسکے گناہ اگر چہ کف دریا سے بھی زیادہ ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۶۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُمِيسَى سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةَ مَرَّةٍ لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ أَوْزَادَ عَلَيْهِ۔

۳۳۷۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ لِأَصْحَابِهِ قُولُوا سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةَ مَرَّةٍ مَنْ قَالَهَا مَرَّةً كُتِبَتْ لَهُ أَلْفًا وَمَنْ زَادَ زَادَهُ اللَّهُ وَمَنْ اسْتَعْفَرَ اللَّهُ غُفِرَ لَهُ۔

۳۳۷۰: روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول اللہ نے ایک دن اپنے یاروں سے کہو تم سبحان اللہ و الحمدہ سو بار اور جس نے یہ کلمہ ایک بار کہا اس کیلئے دس نیکیاں لکھی جائیں گی اور جس نے اس کو دس بار کہا اسکے لیے سو نیکیاں لکھی جائیں گی اور جس نے زیادہ بار کہا اس کو اللہ تعالیٰ اس سے بھی زیادہ ثواب دے گا اور جو بخشش مانگے اللہ اسکو بخش دیگا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۳۷۱: عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعَيْشِيِّ كَانَ كَمَنْ حَجَّ مِائَةَ مَرَّةٍ وَمَنْ حَمِدَ اللَّهَ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعَيْشِيِّ كَانَ كَمَنْ حَمَلَ عَلَى مِائَةِ فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ قَالَ غَزَا مِائَةَ غَزْوَةٍ وَمَنْ هَلَّلَ اللَّهُ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعَيْشِيِّ كَانَ كَمَنْ

۳۳۷۱: بسند مذکور مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو کہے سبحان اللہ سو بار صبح اور شام کو تو گویا سو حج کئے اس نے اور جو الحمد للہ کہے سو بار صبح کو اور سو بار شام کو گویا سو گھوڑوں پر غازیوں کو سوار کیا اللہ کی راہ میں یا فرمایا کہ سو جہاد کیے اور جو لا الہ الا اللہ کہے سو بار صبح اور سو بار شام کو گویا آزاد کیے اس نے غلام اولاد اسماعیل علیہ اسلام سے اور جو اللہ اکبر سو بار کہے صبح اور سو بار شام نہ لائے گا کوئی شخص نیک عمل یعنی قیامت میں اس سے زیادہ مگر جس نے اس سے زیادہ کہا یا اس کے برابر۔

أَعَقَّ مِائَةَ رَقَبَةٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ وَمَنْ كَبَّرَ اللَّهَ مِائَةً بِالْعَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعَيْشِيِّ لَمْ يَأْتِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَحَدٌ بِأَكْثَرَ مِمَّا أَتَى إِلَّا مَنْ قَالَ مِغْلًا مَا قَالَ أَوْ زَادَ عَلَى مَا قَالَ۔

ف: یہ حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے حسین بن اسود نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے انہوں نے حسن بن صالح سے انہوں نے ابی بشر سے انہوں نے زہری سے کہ کہا زہری نے ایک بار سبحان اللہ کہنا رمضان میں افضل ہے ہزار بار سے غیر رمضان میں۔

۳۳۷۲ - ۳۳۷۳: عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ أَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْهَاءُ وَاحِدًا أَحَدًا صَمَدًا لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَرْبَعِينَ أَلْفَ حَسَنَةٍ۔

۳۳۷۲-۳۳۷۳: روایت ہے تمیم داری سے کہ رسول اللہ نے فرمایا جو کہے اشہد سے کفو احد تک دس بار لکھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کیلئے چار کروڑ نیکیاں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور غلیل بن مرہ ایسے کچھ قوی نہیں محدثین کے نزدیک اور محمد بن اسماعیل بخاری نے کہا کہ وہ منکر الحدیث ہے۔

۳۳۷۴: عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ قَالَ فِي دُبُرِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَهُوَ ثَانِ رَجُلَيْهِ قَبْلَ أَنْ يَتَكَلَّمَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَالْأَعْدَادُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ كُتِبَتْ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَمُحِي عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَرُفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ وَكَانَ يَوْمَهُ ذَلِكَ كُمَّةً فِي حِرْزٍ مِنْ كُلِّ مَكْرُوهٍ وَخَرَسَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَلَمْ يَبْغِ لِلذَّنْبِ أَنْ يُدْرِكَهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَّا الشَّرْكَ بِاللَّهِ۔

۳۳۷۴: روایت ہے ابو ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو صبح کی نماز کے بعد کہے اور وہ اپنے پاؤں موڑے ہو یعنی دو زانو بیٹھا ہو جیسے نماز میں بیٹھا تھا دس بار لا الہ الا اللہ سے قدر تک لکھی جائیں گی اس کے لیے دس نیکیاں اور مٹائی جائیں گی اس سے دس برائیاں اور بلند کیے جائیں گے اس کے دس درجے اور اس دن محفوظ رہے گا وہ ہر برائی سے اور نگہبانی کی جائے گی اس کی شیطان سے اور ہلاک نہ کرے گا اس کو اس دن کوئی گناہ سوا شرک کے یعنی اگر شرک کرے گا تو ہلاک ہوگا اور گناہ معاف ہو جائیں گے۔ ف: حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

باب: متفرق دُعاؤں کے

۱۷۴۱: بَابُ مَا جَاءَ فِي جَامِعِ

الدَّعَوَاتُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

بیان میں

۳۳۷۵: روایت ہے بریدہ سلمیٰ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں رسول اللہ نے ایک شخص کو کہ وہ دعا کرتا تھا ان کلمات سے اَللّٰهُمَّ سے کفوا احد تک یعنی یا اللہ مانگتا ہوں میں تجھ سے اس وسیلہ سے کہ میں گواہ کرتا ہوں تجھ کو کہ کوئی مجبور حق نہیں سوا تیرے تو اکیلا ہے اور زالا ہے ایسا کہ نہ جتنا تو نے کسی کو اور نہ جتنا تجھ کو کسی نے اور نہیں تیرا کوئی شریک ذات میں کہا راوی نے کہ پھر فرمایا رسول اللہ نے قسم ہے اس پروردگاری کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ اس نے مانگا اللہ تعالیٰ سے اس کے اسم اعظم کے ساتھ کہ جب دعا کی جائے اس سے قبول کی جائے اور جب مانگا جائے اس کے وسیلہ سے تو عنایت کرے کہا زید نے جو راوی حدیث ہیں کہ ذکر کی میں نے یہ حدیث زبیر بن معاویہ سے کئی برس کے بعد تو کہا انہوں نے کہ روایت کی مجھ سے ابواسحاق نے انہوں نے روایت کی

مالک بن مغول سے کہا زید نے پھر ذکر کیا میں نے اس کا سفیان نے بھی روایت کی مالک سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی شریک نے یہ حدیث ابی اسحاق سے انہوں نے ابن بریدہ سے انہوں نے اپنے باپ سے اور سنی ہے یہ روایت ابواسحاق نے مالک بن مغول سے۔

۳۳۷۶: روایت ہے اسامہ بنت یزید سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسم اعظم ان دو آیتوں میں ہے: وَاللّٰهُمَّ اِلٰهَ الْوَاحِدُ کے شروع کی آیت: اَلَمْ يَلَلِ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ۔
ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۷۷-۳۳۷۸: روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہا کہ ایک بار رسول اللہ ﷺ بیٹھے تھے کہ ایک شخص آیا اور اس نے نماز پڑھی پھر کہا: اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي یعنی یا اللہ بخش مجھ کو اور رحم کر سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جلدی کی تو نے اے نمازی جب نماز پڑھ کر بیٹھے تو حمد کر اللہ کی جیسے اس کو لائق ہے اور درود بھیج مجھ پر پھر دعا کر اللہ سے پھر نماز پڑھی دوسرے شخص نے اس کے بعد اور حمد کی اللہ کی اور درود بھیجا رسول اللہ ﷺ پر سو فرمایا اس سے آپ ﷺ نے اے نمازی دعا کرتی رو دعا قبول ہے۔

۳۳۷۵: عَنْ بُرَيْدَةَ الْأَسْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَدْعُوًا وَهُوَ يَقُولُ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ بِاَنِّيْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِيْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدًا قَالَ فَقَالَ وَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهِ لَقَدْ سَاَلَ اللّٰهُ بِاسْمِهِ الْاَعْظَمِ الَّذِيْ اِذَا دُعِيَ بِهِ اَجَابَ وَاِذَا سُوِّبَ بِهِ اَعْطِيَ قَالَ زَيْدٌ فَذَكَرْتُهُ لِرُزَيْنِ بْنِ مَعَاوِيَةَ بَعْدَ ذَلِكَ بِسَنَيْنٍ فَقَالَ حَدَّثَنِيْ اَبُوْ اسْحَاقَ عَنْ مَالِكِ بْنِ مَعُوْلٍ قَالَ زَيْدٌ تَمَّ ذِكْرْتُهُ لِسَفِيَّانَ فَحَدَّثَنِيْ عَنْ مَالِكِ۔

۳۳۷۶: عَنْ اَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيْدَ اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ اِسْمُ اللّٰهِ الْاَعْظَمُ فِيْ هَاتَيْنِ الْاَيَاتِيْنَ ﴿وَاللّٰهُمَّ اِلٰهَ الْوَاحِدُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ﴾ [البقرة: ۱۶۳] وَفَاتِحَةِ اِلِ عِمْرَانَ: ﴿اَلَمْ يَلَلِ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ﴾ [آل عمران: ۱۲۶]

۳۳۷۷-۳۳۷۸: عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ قَالَ بَيْنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ قَاعِدًا اِذْ دَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى فَقَالَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ وَاَرْحَمْنِيْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ عَجَلْتُ اَيْهَا الْمُصَلِّيْ اِذَا صَلَّيْتَ فَتَعَدَّتْ فَاحْمَدِ اللّٰهُ بِمَا هُوَ اَهْلُهُ وَصَلِّ عَلَيَّ ثُمَّ اَدْعُهُ قَالَ ثُمَّ صَلَّيْ رَجُلٌ اٰخَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَحَمِدَ اللّٰهُ وَصَلَّى عَلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لَهٗ النَّبِيُّ ﷺ اَيْهَا الْمُصَلِّيْ اَدْعُ تَجِبْ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کیا اس کو حیوة بن شریح نے ابو ہانی سے اور ابو ہانی کا نام حمید بن ہانی ہے اور ابو علی الخلیجی کا نام عمرو بن مالک ہے۔

۳۳۷۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اُدْعُوا اللَّهَ وَ أَنْتُمْ مُوقِنُونَ بِالْإِجَابَةِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مَنْ قَلَبَ عَافِلٍ لَآؤٍ۔
۳۳۷۹: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے دعا کرو اللہ اُدْعُوا اللَّهَ وَ أَنْتُمْ مُوقِنُونَ بِالْإِجَابَةِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مَنْ قَلَبَ عَافِلٍ لَآؤٍ۔
سے اور تم کو یقین ہو قبول ہونے کا اور یاد رکھو کہ اللہ قبول نہیں کرتا غافل اور کھیلتے ہوئے دل سے کچھ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی روایت سے۔

۳۳۷۹: (ل) عَنْ فَصَّالَةَ بِنِ عُبَيْدٍ يَقُولُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يَدْعُو فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ عَجَلْ هَذَا تَمَّ دَعَاؤُهُ فَقَالَ لَهُ أَوْ لغيرِهِ إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِتَحْمِيدِ اللَّهِ وَ الْفَنَاءِ عَلَيْهِ ثُمَّ لِيُصَلِّ عَلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ لِيَدْعُ بَعْدَ مَا شَاءَ۔
۳۳۷۹: (ل) روایت ہے فضالہ بن عبید سے کہ انہوں نے کہا سنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو کہ دعا کرتا تھا اپنی نماز کے بعد اور نہ درود پڑھا اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر سو فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جلدی کی اس نے پھر بلایا اس کو اور فرمایا اس سے یا اور کسی سے کہ جب نماز پڑھ چکے تو شروع کر اللہ کے حمد اور ثنا سے پھر درود بھیج نبی صلی اللہ علیہ وسلم پڑھ دعا کر جو چاہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۸۰: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصْرِي وَ اجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيمُ الْكَرِيمُ سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔
۳۳۸۰: روایت ہے عائشہ ام المؤمنین سے کہ تھے رسول اللہ دعا کرتے ان لفظوں سے اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ تندرستی دے میرے بدن میں اور عافیت دے میری آنکھ میں اور کر دے میرا وارث مجھ سے کوئی معبود برحق نہیں ہے مگر اللہ حکمت والا بزرگ پاک ہے وہ پروردگار بڑے عرش کا اور سب تعریف اللہ کو ہے جو پالنے والا ہے عالموں کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سنائیں نے محمد سے یعنی بخاری سے کہ فرماتے تھے کہ حبیب بن ثابت کو سماع نہیں عروہ بن زبیر سے کچھ۔

۳۳۸۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ لَهَا قُولِي اللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ رَبَّنَا وَ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ مُنْزِلِ التَّوْرَةَ وَ الْإِنْجِيلَ وَ الْقُرْآنَ فَالِقَ الْحَبِّ وَ النَّوَى اَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ أَحَدٌ بِنَا صِيغِهِ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ أَفْضِلْ عَنِّي الدِّينَ وَ اَعِزَّنِي مِنَ الْفَقْرِ۔
۳۳۸۱: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے آئیں فاطمہ رضی اللہ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کہ ایک خادم مانگیں سو فرمایا ان سے آپ نے کہ کہو اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ پروردگار سات آسمانوں نے اور پروردگار بڑے عرش کے اے رب ہمارے اے رب ہر چیز کے اتارنے والے تورات اور انجیل اور قرآن کے چرنے والے دانہ اور گٹھلی کے پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ہر چیز کے فساد سے تو پکڑنے والا ہے ان کی چوٹی تو ازل ہے تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں اور تو سب سے اوپر ہے تیرے اوپر کوئی نہیں اور تو پوشیدہ ہے نظروں سے کہ تجھ سے مخفی کوئی نہیں ادا کر دے میرا قرض اور بے پروا کر دے مجھ کو محتاجی سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ایسے ہی روایت کی بعض اصحابِ اعمش نے اعمش سے مانند اس کے اور روایت کی بعضوں نے اعمش سے انہوں نے ابوصالح سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں ابو ہریرہ کا۔

۳۴۸۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ دَعَاءٍ لَا يُسْمَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْعُرُ وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَرْبَعِ۔

۳۴۸۲: روایت ہے عبداللہ بن عمروؓ نے کہا انہوں نے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے ایسے دل سے جس میں خوف یعنی خدا کا نہ ہو اور ایسی دعا سے جو سنی نہ جائے اور ایسے نفس سے جو سیر نہ ہو اور ایسے علم سے جو نفع نہ دے پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے ان چاروں سے۔

ف: اس باب میں جابر اور ابو ہریرہ اور ابن مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۴۸۳: عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي يَا حُصَيْنُ كَمْ تَعْبُدُ الْيَوْمَ إِلَهًا قَالَ أَبِي سَعَةً سِتَّةَ فِي الْأَرْضِ وَوَاحِدًا فِي السَّمَاءِ قَالَ فَأَيُّهُمْ تَعُدُّ لِرُغَيْتِكَ وَرَهَيْتِكَ قَالَ الْإِدْيُ فِي السَّمَاءِ قَالَ يَا حُصَيْنُ أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَسَلَمْتَ عَلَمَتُكَ كَلِمَتَيْنِ تَنْفَعَانِكَ قَالَ فَلَمَّا أَسَلَمَ حُصَيْنٌ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمَتِي الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ وَعَدْتَنِي فَقَالَ قُلِ اللَّهُمَّ إِلَهْمِي رُشْدِي وَأَعِزِّي مِنْ شَرِّ نَفْسِي۔

۳۴۸۳: روایت ہے عمران بن حصینؓ نے کہا انہوں نے کہ فرمایا میرے باپ سے رسول اللہ ﷺ نے کہ کتنے معبودوں کو پوجتا ہے تو ان دنوں انہوں نے کہا سات ایک آسمان میں اور چھ زمین میں فرمایا آپ ﷺ نے پھر کس سے تو امید اور خوف رکھتا ہے کہا انہوں نے اس سے جو آسمان میں ہے فرمایا آپ ﷺ نے اے حصین آگاہ ہو اگر تو اسلام لائے میں تجھے دو کلمے ایسے سکھاؤں کہ نفع دیں تجھ کو کہا راوی نے پھر جب وہ مسلمان ہوئے عرض کہ یا رسول اللہ ﷺ اب سکھائیے مجھے وہ کلمے جن کا وعدہ کیا تھا آپ ﷺ نے کہہ اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ سکھائیے مجھے دینداری اور پجائیے میرے نفس کے شر سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی یہ عمران بن حصینؓ سے اور سند سے بھی۔

۳۴۸۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَثِيرًا مَا كُنْتُ أَسْمَعُ النَّبِيَّ ﷺ يَدْعُو بِهَوْلَاءِ الْكَلِمَاتِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَيْمِ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَصَلَحِ الدَّيْنِ وَعَلَبَةِ الرِّجَالِ۔

۳۴۸۴: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا اکثر میں سنتا تھے رسول اللہ ﷺ سے کہ یہ دعا پڑھتے تھے اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے فکر سے اور غم سے اور غم اور تھکن اور سستی اور بخیلی اور قرض کے غلبہ اور مردوں کے غصہ سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے عمرو بن عمرہ کی روایت سے۔

۳۴۸۵: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْعُو يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْحَبْنِ وَالْبُخْلِ وَفِتْنَةِ الْمَسِيحِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ۔

۳۴۸۵: روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں سستی اور بڑھاپے اور نامردی اور بخیلی اور فتنہ سے مسیح دجال کے اور عذابِ قبر سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

باب: انگلیوں پر گننے کے بیان میں

۳۳۸۶: روایت ہے عبداللہ بن عمروؓ سے کہا انہوں نے کہ دیکھا میں نے نبی ﷺ کو کہ اپنی انگلیوں پر تسبیح گنتے تھے۔

۱۷۴۲: بَابُ مَا جَاءَ فِي عَقْدِ التَّسْبِيحِ بِالْيَدِ

۳۳۸۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ بِيَدِهِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اعمش سے کہ وہ عطا سے روایت کرتے ہوں اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے یہی عطاء بن سائب سے بڑے طول کے ساتھ اور اس باب میں بسیرہ بنت یاسر سے بھی روایت ہے۔

۳۳۸۷ - ۳۳۸۹: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ حَمِيدٍ عَنْ قَابِطٍ عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَادَ رَجُلًا قَدْ جَهَدَ حَتَّى صَارَ مِثْلَ فَرْخٍ فَقَالَ لَهُ وَأَمَا كُنْتَ تَدْعُو مَا كُنْتَ تَسْأَلُ رَبَّكَ الْعَاقِبَةَ قَالَ كُنْتُ أَقُولُ اللَّهُمَّ مَا كُنْتُ مُعَافِيِي بِهِ فِي الْآخِرَةِ فَعَجَلَهُ لِي فِي الدُّنْيَا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّكَ لَا تَطِيقُهُ أَوْ لَا تَسْتَطِيعُهُ أَفَلَا كُنْتَ تَقُولُ اللَّهُمَّ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ۔

۳۳۹۰: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ مِنْ دُعَائِ دَاوُدَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ الَّذِي يَتْلَعُنِي حُبَّكَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَ أَهْلِي مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَكَرَ دَاوُدَ يُحَدِّثُ عَنْهُ قَالَ كَانَ أَعْبَدُ الْبَشَرِ۔

۳۳۹۱: روایت ہے عبداللہ بن یزید سے کہ رسول اللہ کی دعا تھی: اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ دے مجھے محبت اپنی اور محبت اسکی جو نفع دے مجھ کو تیری درگاہ میں یا اللہ جو دیا تو نے مجھے میری پیاری چیزوں سے سو کر دے اسکو قوت اس چیز کی جس سے تو محبت رکھتا ہے اور جو روک لیا تو نے مجھ سے میری پیاری چیزوں سے تو کر دے اس کو موجب فراغت اس چیز

۳۳۹۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدٍ الْخَطْمِيِّ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يَتَّقُنِي حُبَّهُ عِنْدَكَ اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا فَاجَعَلَهُ قُوَّةً لِي فِيمَا تَحِبُّ اللَّهُمَّ

وَمَا زَوَيْتَ عَيْبِي مِمَّا أَحْبَبْتُ فَاجْعَلْهُ قَرَأًا لِي كَيْلِي جَسَّهُ تُو دُوسْت رَكْتَهَ لِي عَيْبِي جُو لِي وَه تِيرِي مَرَضِيَاتِ اُو رَجُوبَاتِ مِيں خَرَجُ هُو اُو رَجُ جُو جَائِي وَه سَبَبُ هُو مِيرِي خَالِي اُو رَفَارُغُ هُونِي كَا كِه فِيمَا نَحْبُ۔

میں تیری مرضیات میں مشغول رہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ابو جعفر خطمی کا نام عمیر بن یزید بن خاشبہ ہے۔ مترجم: حقیقت میں یہ دعا ہوم اور غوم کو ایسا پاش پاش کرتی ہے جیسا سنگ گراں شیشہ نازک کو اور فوات اور حصول مقاصد کے وقت اس قدر لذت بخش دل و جان ہوتی ہے کہ احاطہ تحریر سے باہر ہے اللہ تعالیٰ ہر مومن کو اس کی لذت عنایت فرمائے اور اس فقیر کو بھی آمین یا مجیب الداعین۔

۳۲۹۲: عَنْ شَكَلٍ عَنْ أَبِيهِ شَكَلِ بْنِ حُمَيْدٍ قَالَ آتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمْنِي تَعُودًا أَعُوذُ بِهِ قَالَ فَاخْذْ بِكَفِّي فَقَالَ قُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي وَمِنْ شَرِّ بَصْرِي وَمِنْ شَرِّ لِسَانِي وَمِنْ شَرِّ قَلْبِي وَمِنْ شَرِّ مَنِي عِنِّي فَرَجِدْ۔

۳۲۹۲: روایت ہے شکل بن حمید سے انہوں نے کہا آیا میں نبی ﷺ کے پاس اور عرض کی میں نے کہ مجھے کوئی تعویذ ایسا بتائیے کہ میں اس کو پڑھا کروں سو آپ ﷺ نے میرا ہاتھ پکڑ کر فرمایا: اللَّهُمَّ سَمْعِي تَيْكُ لِي عَيْبِي مِيں پناہ مانگتا ہوں تیرے ساتھ اپنے کانوں اور آنکھ اور زبان اور دل اور منی کے شر سے اور مراد منی سے فرج ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے مگر اسی سند سے سعد بن اوس کی روایت سے کہ وہ بلال بن بکھی سے روایت کرتے ہیں۔

۳۲۹۳ - ۳۲۹۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ هَذَا الدُّعَاءَ كَمَا يُعَلِّمُهُمُ السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ۔

۳۲۹۳-۳۲۹۴: روایت ہے عبداللہ بن عباس سے کہ رسول اللہ ﷺ ہم کو یہ دعا ایسے سکھاتے تھے جیسے کوئی سورت سکھاتے ہوں قرآن کی اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں عذاب دوزخ سے اور عذاب قبر سے اور پناہ میں آتا ہوں میں فتنہ سے مسیح دجال کے اور پناہ میں آتا ہوں فتنہ سے زندگی اور موت کے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۲۹۵: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغَنِيِّ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَمِنْ شَرِّ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الْبَرْدِ وَالْبُرْدِ وَأَنْقِ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا أَنْقَيْتَ التَّوْبَةَ الْبَيْضَ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ

۳۲۹۵: روایت ہے عائشہ سے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے: اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں آگ کے فتنہ سے اور آگ کے عذاب سے اور قبر کے عذاب سے اور قبر کے فتنہ سے اور امیری کا فتنہ سے اور فقیری کے فتنہ سے اور مسیح دجال کے شر سے یا اللہ دھو دے میری خطاؤں کو برف اور اولوں کے پانی سے اور صاف کر دے دل میرا گناہوں سے جیسا صاف کرتا ہے تو سفید کپڑے کو میل کچیل سے اور دوری ڈال دے میرے اور میرے گناہوں میں جیسے کہ دوری ڈال دی تو نے مشرق اور مغرب میں یا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں اسکا ہٹ اور بڑھاپے اور گناہ اور چیٹی سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے

الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ۔
صحیح ہے۔

۳۳۹۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عِنْدَ وَقَائِهِ اللَّهُ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَارْحَمْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى۔
روایت ہے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ وفات کے وقت فرماتے تھے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ بخش مجھ کو اور رحم کر مجھ پر اور ملا مجھ کو رفیقِ اعلیٰ سے یعنی بلند گروہ یعنی فرشتوں سے یا بندگانِ انبیاء سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۹۷: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ نَائِمَةً إِلَى جَنْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَقَدْتُ نَهْمَ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَسْتُهُ فَوَقَعَتْ يَدِي عَلَى قَدَمَيْهِ وَهُوَ سَاجِدٌ وَهُوَ يَقُولُ اَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِعَمَاءِكَ مِنْ عَفْوَتِكَ لَا اُحْصِي نِنَاءَ عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اُنْتَبَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ۔
۳۳۹۷: روایت ہے ام المؤمنین حضرت عائشہ سے کہ فرمایا انہوں نے میں سوئی تھی بازو میں رسول اللہ ﷺ کے اور میں نے آپ ﷺ کو رات کو نہ پایا اور ٹوٹا تو میرا ہاتھ آپ ﷺ کے پیروں پر پڑا اور آپ ﷺ سجدہ میں تھے اور فرماتے تھے اَعُوذُ سے آخر تک یعنی پناہ میں آتا ہوں میں تیری رضا کے تیرے غصہ سے اور پناہ میں آتا ہوں تیرے عفو کے تیرے عذاب سے نہیں پوری کر سکتا ہوں تعریف تیری تو ویسا ہی ہے جیسے آپ اپنی ذاتِ مقدس کی تعریف کی ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ کئی سندوں سے حضرت عائشہ سے روایت کی ہم نے قتیبہ نے انہوں نے لیث سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے اسی اسناد سے مانند اس کے اور اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں اَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِي نِنَاءَ عَلَيَّ۔ یعنی پناہ مانگتا ہوں میں تجھ سے تیرے ساتھ اور تعریف نہیں کر سکتا تیری۔

۳۳۹۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَقُولُ أَحَدُكُمْ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي اِنْ شِئْتَ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِي اِنْ شِئْتَ لِيَعِزَّ الْمَسْأَلَةُ فَإِنَّهُ لَا مُكْرَهَ لَهُ۔
۳۳۹۸: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ نہ کہے کوئی تم میں سے دعا میں کہ اے اللہ میرے بخش مجھ کو اگر تو چاہے یا رحم کر مجھ پر اگر تو چاہے کہ غیر معلق کرے سوال کو کیونکہ نہیں ہے کوئی اکراہ کرنے والا اس کے لیے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۳۹۸ (۱): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَنْفِثُ ثُلُثَ اللَّيْلِ الْأُخْرَى فَيَقُولُ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأَعْطِيهِ وَمَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ۔
(۱): روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اترتا ہے رب ہمارا ہر رات آسمان دنیا پر جب باقی رات ہی ہے تہائی رات آخر کی اور فرماتا ہے کون ہے کہ دعا کرے مجھ سے کہ میں قبول کروں دعا اس کی، کون ہے کہ سوال کرے مجھ سے تاکہ میں دوں اس کو اور کون ہے کہ مغفرت مانگے کہ بخش دوں میں اس کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابو عبد اللہ الافرقا نام مسلمان ہے اور اس باب میں علی اور عبد اللہ بن مسعود اور ابی مسعود اور جبیر بن مطعم اور رفاعہ جعفی اور ابولہر رداء اور عثمان بن ابی العاص سے بھی روایت ہے۔

۳۳۹۹: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ۔
۳۳۹۹: روایت ہے ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے کہا انہوں نے کہ عرض کی رسول اللہ

جامع ترمذی جلد ۱۰

أَيُّ الدُّعَاءِ أَسْمَعُ قَالَ جَوْفُ اللَّيْلِ الْآخِرِ وَ
دُبُرُ الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوبَاتِ -
آخرات کی اور دعا فرض نمازوں کے بعد کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے مروی ہوئی ابو ذر سے اور ابن عمر سے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے دعا خیر رات کی بہت افضل ہے اور امید ہے قبول ہونے کی اور مانند اس کے۔

۳۵۰۰ - ۳۵۰۱: روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس نے کہا صحیح كُواللّٰهُمَّ رَسُوْلُكَ تَكْ یعنی یا اللہ صبح کی ہم نے گواہ کرتے ہیں ہم تم کو اور گواہ کرتے ہیں ہم عرش کے اٹھانے والوں کو اور تیرے فرشتوں کو اور ساری مخلوق کو اس پر کہ تو معبود برحق ہے نہیں کوئی معبود برحق سوائے تیرے اکیلا ہے تو کوئی شریک نہیں تیرا اور محمد بندہ تیرا اور رسول تیرا ہے اتنی تو بخش دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو جو اس دن ہوں اور اگر کہے اس نے یہی کلمات شام کو تو بخش دیتا ہے اللہ تعالیٰ اسکے گناہوں کو جو اس رات کو ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۵۰۱ (۱): روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ ایک شخص نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ میں نے ایک دعا آپ کی آج کی رات سوچنی مجھے اس دعا سے یہ کہ آپ فرماتے اللّٰهُمَّ سِرِّ رَزَقْتَنِي تَكْ یعنی یا اللہ بخش دے گناہ میرے اور کشادگی دے میرے گھر میں اور برکت دے میرے رزق میں فرمایا آپ نے پھر دیکھا تو نے اس دعا نے کچھ بھی چھوڑا یعنی دین و دنیا کی سب بھلائیاں اس میں آگئیں۔

۳۵۰۱ - ۳۵۰۰: عَنْ أَنَسٍ يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ اللَّهُمَّ أَصْبَحْنَا نَشْهَدُكَ وَنُشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتِكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ يَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ وَإِنْ قَالَهَا حِينَ يُمَسِّي غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ مِنْ ذَنْبٍ -

۳۵۰۱ (۱): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُ دُعَاءَكَ يَا اللَّهُ فَكَانَ الَّذِي صَلَّى إِلَيْهِ مِنْكَ أَنْتَ تَقُولُ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي وَوَسِّعْ لِي فِي دَارِي وَبَارِكْ لِي فِيْمَا رَزَقْتَنِي قَالَ فَهَلْ تَرَاهُنَّ تَرَحُّنَ شَيْئًا -

ف: ابواللیل کا نام ضریب بن تقیر ہے اور کوئی نفیر فاکے ساتھ کہتا ہے اور یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۵۰۲: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہا انہوں نے آنحضرتؐ کم کسی مجلس سے اٹھے بغیر اس کے کہ یہ دعا کر لیں اپنے اصحاب کے لیا اللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ بانٹ دے ہمارے لیے اپنا خوف اتنا کہ حائل ہو جائے ہمارے گناہوں کے درمیان اور بانٹ دے فرمانبرداری اتنی کہ پہنچا دے ہم کو تیری جنت تک اور بانٹ سے یقین اتنا کہ آسان ہو جائیں ہم پر مصیبتیں دنیا کی اور بخورداری دے ہم کو ہمارے کانوں سے اور ہماری آنکھوں سے اور ہماری قوتوں سے جب تک تو ہم کو زندہ رکھے اور کر دے ہمارا وارث ہماری نسلوں سے اور خاص کر دے انتقام ہمارا اسی پر جو

۳۵۰۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَلَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُومُ مِنْ مَجْلِسٍ حَتَّى يَدْعُوْا بِهٖوَلَاءِ الْكَلِمَاتِ لِأَصْحَابِهِ اللَّهُمَّ أَقْسِمُ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَا صِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُلْغِنَاهِ جَنَّتِكَ وَمِنْ الْبِقِيْنَ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا وَمَتَعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَابْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا وَاجْعَلْ نَارَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا وَانصُرْنَا عَلَى مَنْ

عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا وَلَا تَجْعَلِ
الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا تَمْلِكْ عَلَيْنَا وَلَا تَسْلُطْ
عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا۔
ہم پر ظلم کرے اور مدد دے ہم کو اس پر جو ہم پر زیادتی کرے اور مت
کر مصیبت ہماری ہمارے دین میں اور نہ کر دنیا کو بڑا مقصود ہمارا اور نہ
انتہا ہمارے علم کی اور مسلط نہ کر ہم پر ایسے شخص کو جو ہم نہ کرے ہم پر۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہ خالد بن ابی عمران سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمیر سے۔
مترجم: اس دعا میں سواطلب مقصود کے بڑے بڑے عمدہ فائدے ہیں۔

اول: فضیلت خوف الہی کے کہ وہ حائل اور مانع ہو جاتا ہے بندوں کا گناہوں سے معلوم ہوا کہ جو جتنا نافرمان خدا کا ہے اتنا ہی خوف کم
رکھتا ہے اور تقویٰ اور گناہوں سے بچنا یہی خوف ہے اور خوف خدا عمدہ چیز ہے کہ حضرت ﷺ اپنے اور اصحابؓ کے لئے ہمیشہ مانگتے تھے
دوسری: فضیلت یقین کی کہ بیان فرمایا آپ ﷺ نے کہ یقین سے مصیبتیں ہلکی ہو جاتی ہیں اس لئے کہ جب آدمی کو یقین کامل ہوا کہ
ہم کو ایک دن مرنا ہے اور اس دارالمصائب سے سفر کرنا ہے تو ہر مصیبت اس پر آسان ہو جاتی ہے۔ **تیسری:** اور جن کو یقین ہوا کہ
عبادات پر اللہ تعالیٰ ثواب کثیر اور طاعات پر اجر جزیل عنایت فرمائے گا اس پر ریاضات شاقہ آسان ہو جاتی ہیں اور جس کو یقین ہوا کہ
مصیبت میں اللہ تعالیٰ نے صابریں کے بڑے درجے رکھے ہیں اور اللہ صابریں کے ساتھ ہے اس کو بے شک مصیبت میں راحت نظر آتی
ہے اسی طرح جب اللہ تعالیٰ کی وعید اور عذاب قبر اور عذاب حشر و نار کا یقین ہو جاتا ہے تو آدمی کو ترک معاصی اور شہوات آسان ہو جاتا ہے
غرض یقین بڑی مفتاح سہولت اور آسانی ہے۔ **چوتھی:** یہ جو فرمایا کہ خاص کر دے انتقام ہمارا اسی پر جو ظلم کرے ہم پر اس میں تعلیم
کی کہ بے قصور سے انتقام نہ لیں اور ایک کہ تفسیر پر دوسرے کو سزا نہ دیں جیسے جاہلیت کا دستور تھا کہ ایک کے بدلے دس کو مارتے۔
پانچویں: یہ جو فرمایا مت کر مصیبت ہماری دین میں اس سے مراد یہ ہے کہ مصیبت و قسم سے ایک دنیا کی کہ مثلاً فقر و محتاجی ہوئی یا دکھ
درد بیماری ہوئی دوسری مصیبت دین میں کہ صحبت اہل بدع کی ہوئی یا رفاقت فساق کی یا معیت زانیوں کی یا گرفتاری معاصی میں کہ اس
سے آدمی کی عاقبت خراب ہو جاتی ہے اور دین میں خلل آتا ہے اور اس میں ہرگز ثواب کی توقع نہیں پس اس سے پناہ مانگی آپ ﷺ نے۔
چھٹی: مذمت دنیا کی کہ دعا کی آپ ﷺ نے کہ اس کو ہمارا بڑا مقصود نہ کر اس لئے کہ دنیا ملعون ہے اور طالب ملعون کا ملعون ہے
چنانچہ مروی ہے آپ ﷺ سے کہ دنیا ملعون ہے اور جو اس میں ہے ملعون ہے مگر ذکر اللہ کا اور جو اس کی مدد کرے۔ **ساتویں:** مذمت
حاکم ظالم بے رحم ناخدا ترس کی کہ اس سے پناہ مانگی آپ ﷺ نے۔

۳۵۰۳ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ سَمِعَنِي
أَبِي وَأَنَا أَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُكَ مِنَ اللَّهِمِّ
وَالْكَسَلِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ قَالَ يَا بَنِي مِمَّنْ
سَمِعْتَ هَذَا قَالَ قُلْتَ سَمِعْتِكَ تَقُولُهُنَّ قَالَ
الزُّمَّهْرُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُهُنَّ۔
۳۵۰۳: روایت ہے مسلم بن ابی بکرہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میرے
باپ نے کہ میں کہتا تھا یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے فکر اور سستی اور
عذاب قبر سے تو کہا انہوں نے اے میرے بیٹے کس سے سنی تم نے یہ دعا
میں نے کہا تم سے کہا انہوں نے کہ گناہ میں باندھ رکھو اس دعا کو اس لیے
کہ میں نے سنی ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ آپ ﷺ اس کو پڑھتے تھے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۵۰۴ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ إِذَا قُلْتَهُنَّ
۳۵۰۴: روایت ہے حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ سے کہا فرمایا رسول اللہ ﷺ
نے کیا نہ سکھلاؤں میں تم کو ایسے کلمات کہ اگر تو ان کو کہے تو بخش دیا

دَخَلَ الْجَنَّةَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمُنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ
 الْمُتَكَبِّرُ الْخَالِقُ الْبَارِي الْمُصَوِّرُ الْغَفَّارُ الْقَهَّارُ الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمُعَزِّزُ
 الْمُدَبِّرُ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ الْحَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ الْحَفِيفُ الْمُنْفِيتُ
 الْحَسِيبُ الْجَبَلِيُّ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ الْمَجِيدُ الْبَاعِثُ الشَّهِيدُ الْحَقُّ الْوَكِيلُ الْقَوِيُّ
 الْمَتِينُ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ الْمُحْصِي الْمُبْدِي الْمُعِيدُ الْمُحْيِي الْمُمِيتُ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْوَاحِدُ الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ
 الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِي الْمُنْتَعَلِي الْبَرُّ التَّوَّابُ الْمُنتَقِمُ الْعَفْوُ الْوَرءُ وَف
 مَالِكُ الْمَلِكِ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْغَنِيُّ الْمَغْنِيُّ الْمَنَاعُ الصَّارُ النَّافِعُ النَّوْرُ الْهَادِي الْبَدِيعُ الْبَاقِي
 الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّبُورُ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے روایت کی ہم سے کئی لوگوں نے صفوان سے اور نہیں جانتے ہم یہ حدیث مگر صفوان سے اور وہ ثقہ ہیں اہل حدیث کے نزدیک اور مروی ہے یہ حدیث کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہ کے نبی ﷺ سے اور نہیں جانتے ہم اکثر روایتوں میں ذکر اسمائے الہی کا مگر اسی روایت میں اور روایت کی آدم بن ابی ایاس نے یہ حدیث اور اسناد سے ابی ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور ذکر کیا اس میں اسماء کا اور اس کی اسناد صحیح نہیں روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے انہوں نے سفیان سے انہوں نے ابی الزناد سے انہوں نے اعرج سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے کہ اللہ کے نانوے نام ہیں جو ان کو یاد رکھے داخل ہو جنت میں اور اس روایت میں بھی ذکر اسماء کا نہیں یعنی تفصیل اس کی مذکور نہیں غرض تفصیل اسماء کی کسی حدیث صحیح میں وارد نہیں ہوئی اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ ابو الیمان نے شعیب سے انہوں نے ابی الزناد سے اور نہیں ذکر کیا اس میں اسماء کا۔ متوجہ: اس حدیث کے متعلق کئی فوائد ہیں کہ ان کا جاننا ضروری ہے اور نہایت مفید۔

اول: یہ کہ علماء میں یہاں ایک بحث مشہور ہے کہ اسم عین مسکنی ہے یا غیر مسکنی اور ہر طرف ایک جماعت گئی ہے مگر تحقیق اس مقام میں یہ ہے کہ ایسے مباحث غرض فی الباطل میں داخل ہیں اور گنگو اس میں محض لا یعنی اور حدیث میں وارد ہوا ہے کہ نبی نے فرمایا خوبی اسلام کی یہ ہے کہ مالا یعنی کوچھوڑ دے اور اللہ تعالیٰ نے دو چیزوں کے حال میں ارشاد فرمایا ہے کہ وہ کہیں گے: وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ [المائدہ: ۱۰] پس مؤمن کامل کو چاہئے کہ ایسی مباحث میں لب نہ کھولے اور لاؤم کچھ نہ بولے اور لغت و شنیڈاس میں خلاف سلف جانے۔

دوم: یہ کہ حصر اسماء میں علماء کے دو قول ہیں جمہور تو اسی طرف گئے ہیں کہ اسمائے الہی اس سے زیادہ بھی ہیں لیکن دخول جنت کا وعدہ انہیں نانوے سے خاص ہے اور بعضوں نے کہا ہے کہ اسمائے حسنیٰ اسی عدد میں محصور ہیں مگر نووی نے جمہور کے اس قول پر اتفاق علماء کا نقل کیا ہے اور ابن مسعود کی روایت جس کو احمد نے نکالا ہے اور ابن حبان نے صحیح کہا ہے وہ بھی اسی کی مؤید ہے کہ اس میں یہ قلم ہیں: ووسائلک بكل اسم سمیت به نفسك اور ایک روایت میں ہے: ووسائلک باسمانک الحسنی ما علمت منها و ما لم اعلم کہ یہ صاف دلالت کرتے ہیں کہ اس نانوے کے سوا اور بھی نام ہیں اس تعالیٰ شانہ کے۔

سوم: یہ کہ احصاء جو حدیث میں وارد ہوا ہے اس سے کیا مراد ہے علماء کے اس میں کئی اقوال ہیں۔
 اول یہ کہ احصاء اہل ظاہر کے نزدیک معرفت الفاظ اور معانی کی ہے۔

دوم اہل اللہ کے نزدیک متصف ہو جانا ان صفتوں سے اور مخلوق باخلاق الہی ہو جانا اور ظہور ان کے حقائق کا اور بزدلان کے نتائج کا قلب سالک پر ذکر کیا ان تینوں قول کو سادی نے حاشیہ جلالین میں اور حافظ ابن حجر نے اس میں چار قول ذکر کئے ہیں پہلا یاد کیا کہ یہی تفسیر کی ہے بخاری نے اپنی صحیح میں اور مسلم کے نزدیک بھی یہی ہے۔

دوسرا یہ کہ معنی اس کے بچانے اور اس پر ایمان لائے۔

تیسرا یہ کہ جتنا ممکن ہے اس کے معنوں پر عمل کیا اور ان کے ساتھ متخلق ہوا۔

چوتھا یہ کہ سارا قرآن پڑھ گیا اس لئے کہ قرآن ان سب اسماء کو شامل ہے اور اسی طرف گئے ہیں ابو عبد اللہ زبیری۔

جہازم: معانی اسمائے الہیہ میں اللہ جللی نے کہا ہے کہ یہ اکبر الاسماء ہے اور مجمع ان کا اور وہ مشابہ ہے اسمائے اعلام سے موضوع ہے غیر مشتق اور معنی اس کے قدیم پوری قدرت والا اور جائز نہیں کہ اس کے سوا کسی کو اللہ کہیں اور سمجھو یہ سے مروی ہے کہ وہ اسم مشتق ہے اور ظلیل سے دور واپتیں ہیں اور بیضاوی نے اس کو کئی لفظوں سے مشتق کہا ہے کہ یہ مقام اس کے ذکر کا نہیں بوجہ طول کے غرض اقوال اصحاب صحریبت اور نحو کے اس اسم مبارک میں بہت ہیں اور یہ بتی نے کہا ان سب قوتوں سے میرے نزدیک بہتر یہ ہے کہ وہ اسم علم ہے اور مشتق نہیں مثل سائر اسماء مشفقہ کے۔ الرحمن الرحیم قول معتبر یہ ہے کہ یہ دونوں اسم رحمت سے مشتق ہیں اور رحمن میں زیادہ رحمت جو بھی جاتی ہے رحیم سے کہ اس میں پانچ حرف ہیں اور رحیم میں چار اور بعضوں نے کہا کہ رحمن اسم عبرانی ہے اور آثار میں وارد ہوا ہے کہ وہ دونوں اسم رفیق ہیں اور ایک میں وقت زیادہ ہے بہ نسبت دوسرے کے الملک سب کا بادشاہ اور یہ نام حدیث میں آیا ہے اور قرآن میں بھی القدوس ہر عیب و نقصان سے پاک السلام خود سلامت اور عالم کا سلامت رکھنے والا المؤمن اپنے دین حق کا باور کرنے والا یا مؤمنین کو ہول قیامت سے نجات دینے والا اور امن میں رکھنے والا المہین شاہد امانت دار محافظ العزیز غالب عزت والا الجبار زبردست ٹوٹے پھوٹے کا جوڑنے والا المتکبر عظیم الشان گھمنڈ والا الخالق عدم سے پیدا کرنے والا الباری بے نمونہ دیکھے عالم کا بنانے والا المصور صورت گر ہر مخلوق کے مناسب شکل اور صورت بنانے والا الغفار اپنے بندوں کے عیب اور گناہ بخشنے والا اور ان کی برائیوں کو ڈھکنے والا القہار سب پر غالب الوہاب بے عوض کثرت سے دینے والا الرزاق روزی دینے والا الفتاح رزق اور رحمت کے دروازے کھولنے والا العليم ہر چیز جاننے والا القابض بند کرنے والا ارواح اور روزی کا اور مخلوقات کو ایک مٹھی میں لے لینے والا الباسط کشادہ کرنے والا رزق کا اور جاری کرنے والا روحوں کا بدن میں الخافض پست کرنے والا مغرووں کا اور زیر کرنے والا السرحون کا الرافع بلند کرنے والا مؤمنین منکسرین کا بالا دست کرنے والا زبردستوں کا المعزز عزت دینے والا المذل ذلیل کرنے والا السميع ہر آواز کو سنتا البصیر ہر چیز کو دیکھتا الحکم فیصلہ کرنے والا العدل منصف مزاج حاکم اللطیف مہربان باریک دان الخبیر اگلی بچھلے ہر چیز سے خبر دار العليم بردبار بری سائی والا کہ اہل کفر اور فرق کو جلدی نہیں پکڑتا العظیم بزرگ جس کی بڑائی وہم و خیال سے باہر ہو الغفور پردہ پوش الشکور شکر گزاروں کا قدر دان العلی سب سے اونچا الکبیر سب سے بڑا الحفیظ اپنی مخلوق کا نگہدار اور محافظ المقیت محافظ با قدرت خلاق کا قوت دینے والا الحسیب تمام عالم کو کافی اس کے سوا دوسرے کی حاجت ہرگز نہیں الجلیل بڑے شان والا الکریم صاحب کرم کہ جس کے عطا کی انتہا نہیں الرقیب ہر شے کا نگہبان المجیب حاجت روادعا کا قبول کرنے والا الواسع کشادہ رحمت کشادہ عطاء الحکیم حاکم با حکمت استوار کار الودود نیکوں کا محبوب اہل معرفت کا محبت المجید بزرگ ذات نیکو کا رابعث قیامت میں قبروں سے مردوں کا اٹھانے والا الشہید ہر چیز اس کے آگے حاضر الحق سچ جسکی ذات اور صفات میں کچھ بھی دھوکا نہیں الوکیل سارے عالم کا کارساز روزی کا ضامن القوی زبردست المتین استوار کار جس کو ٹھکن اور مانڈگی نہیں الولی مددگار عالم کا کارساز الحمید ہر کام کا سر اہا سارے عالم کا محمود المحصي ہر چیز کا گھیرنے والا ذرہ بھی اسکے علم سے باہر نہیں العبدی

بے مثال کے عالم کا ایجاد کرنے والا المعید دنیا میں زندوں کا مارنے والا آخرت میں مردوں کو زندگی بخشنے والا المحیی جلانے والا المعیت مارنے والا الحی بذات خود زندہ القیوم بذات خود قائم دوسروں کا تھامنے والا الواجد یعنی جس کو کچھ احتیاج نہیں الماجد بزرگی والا الواحد اکا جس کا دوسرا کوئی نہیں الصمد سردار دائمی جو نہ کھائے نہ پئے سب اس کے محتاج ہوں اور وہ سب سے بے نیاز القادر صاحب قدرت المقدر بڑے اقتدار والا المقدر تقدیم بخشنے والا موخر پیچھے ڈالنے والا الاول سب سے پہلا کاس سے قبل کوئی نہیں الاخر پچھلا جس کے بعد کچھ نہیں الظاهر قدرت کی راہ سے کھلا جس میں کچھ شک نہیں یا سب سے اوپر جس کے اوپر کوئی نہیں الباطن غلق کے وہم و نظر سے چھپا جس کی کنہ ذات پر کوئی آگاہ نہیں الوالی مالک صاحب حکومت المتعالی بلند شان اور بلند ذات والا یعنی ذات اس کی عرش پر ہے سب سے اوپر الباری بے بندوں پر مہربان اور نیکو کار التواب توبہ قبول کرنے والا المنتقم بدکاروں کو سزا دینے والا العفو گناہوں کا ہٹانے والا گناہگاروں کا بخشنے والا الرؤف نہایت مہربانی والا مالک الملک سب جہانوں کا مالک جو چاہے سو کرے ذوالجلال والکرہم جلال والا صاحب تعظیم و تکریم المقسط عادل منصف الجامع قیامت میں خلائق کا جمع کرنے والا الغنی سب سے بے نیاز المعنی جس کو چاہے بے پروا بنادے المانع روکنے والا الضار ضرر پہنچانے والا النافع نفع دینے والا النور بذات خود ظاہر اور غیر کا ظاہر کرنے والا جس کے نور سے ایمان کا ظہور ہے الہادی نیک راہ بتانے والا مطلب پر پہنچانے والا البدیع خود بے نظیر اور نئی ایجاد کا لینے والا بے نمونہ اختراع کرنے والا الباقی موجود دائمی ہمیشہ قائم الوارث قائم عالم کے بعد قائم رہنے والا الرشید راہ نما الصبور بڑی سہار والا جو بدکاروں کو جلد نہیں پکڑتا۔

۳۵۰۸ - ۳۵۰۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا مَرَرْتُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا رِيَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ الْمَسَاجِدُ قُلْتُ وَمَا الرَّتْعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ سَبَّحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ۔

۳۵۰۸ - ۳۵۰۹: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جب گذر تو تم باغوں پر جنت کے تو چرو و وہیں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جنت کے باغ کون ہیں آپ ﷺ نے فرمایا مسجدیں میں نے عرض کی کیونکر ہے چرنا ان میں فرمایا سبحان اللہ سے آخر تک کہنا۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۵۱۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِذَا مَرَرْتُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا قَالُوا وَمَا رِيَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ حِلَقُ الذِّكْرِ۔

۳۵۱۰: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب گذر تو تم باغوں پر جنت کے تو چرو و پوچھا باغ جنت کے کیا ہیں فرمایا حلقے و عظ کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے ثابت بن انس کی روایت سے۔

۳۵۱۱: عَنْ أَبِيهِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَصَابَ أَحَدَكُمْ مُصِيبَةٌ فَلْيَقُلْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ اللَّهُمَّ عِنْدَكَ أَحْتَسِبُ مُصِيبَتِي فَاجْرِنِي فِيهَا وَابْدِلْنِي مِنْهَا خَيْرًا فَلَمَّا احْتَضَرْتُ أَبُو سَلَمَةَ قَالَ اللَّهُمَّ أَخْلَفْ فِي أَهْلِي خَيْرًا مِنِّي فَلَمَّا قُبِضَ قَالَ أُمُّ سَلَمَةَ إِنَّا لِلَّهِ

۳۵۱۱: روایت ہے ام سلمہؓ سے وہ روایت کرتی ہیں ابو سلمہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب پہنچے کسی کو مصیبت تو کہے انا للہ سے خیر ایک یعنی ہم اللہ کے مال میں اور ہم اسی کی طرف جانے والے ہیں یا اللہ میں تیرے نزدیک سے اپنی مصیبت کا ثواب چاہتا ہوں سو ثواب دے مجھ کو اس میں اور بدل دے اس سے بہتر چیز یعنی جو فوت ہوگئی مجھ سے پھر جب موت حاضر ہوئی ابو سلمہؓ کی تو دعا کی انہوں نے کہ یا اللہ میرے پیچھے لامیرے گھر والوں میں مجھ سے بہتر شخص کو پھر جب ان کی روح

وَأَنَّا لِلَّهِ رَاجِعُونَ عِنْدَ اللَّهِ أَحْسِبُ مُصِيبِي قَبْضُ هَوْنِي أُمُّ سَلْمَةَ نَعَى كَمَا أَنَا لِلَّهِ مِنْ آخِرَتِكَ لَعْنِي هَمُّ اللَّهِ كَمَا هَمُّ الْمَالِ هَيْسَ هَمُّ فَأَجْرُنِي فِيهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے بواسطہ ام سلمہؓ کے نبی ﷺ سے اور ابوسلمہ کا نام عبد اللہ بن عبد الاسد ہے۔ مترجمہ: اللہ تعالیٰ نے ام سلمہ کی دعا کو قبول فرمایا کہ وہ امہات المؤمنین میں داخل ہوئیں اللہ راضی ہو ان سب سے۔

۳۵۱۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ قَالَ سَلْ رَبَّكَ الْعَافِيَةَ وَالْمَعَاوَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ثُمَّ آتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ فَقَالَ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ ثُمَّ آتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ فَقَالَ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ قَالَ فَإِذَا أُعْطِيتَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَأُعْطِيتَهَا فِي الْآخِرَةِ فَقَدْ أَفْلَحْتَ۔

۳۵۱۲: روایت ہے انس بن مالک سے کہ ایک شخص آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کس چیز کا مانگنا اللہ سے افضل ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مانگ اپنے رب سے عافیت اور معافی دینا اور آخرت میں پھر آیا وہ دوسرے دن اور اس نے ویسا ہی عرض کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھر ویسا ہی فرمایا پھر آیا وہ تیسرے دن پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہی فرمایا اور فرمایا کہ جب ملے تجھ کو عافیت دنیا میں اور آخرت میں تو تو مراد کو پہنچ گیا یعنی پھر کیا چاہیے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے ہم سلمہ بن وردان کی روایت اسی سے اسے جانتے ہیں۔

۳۵۱۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ آرَأَيْتَ إِنْ عَلِمْتُ أَيَّ لَيْلَةٍ لَيْلَةَ الْقَدْرِ مَا أَقُولُ فِيهَا قَالَ قَوْلِي اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفْوٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي۔

۳۵۱۳: روایت ہے عائشہ سے کہ عرض کی انہوں نے کہ یا رسول اللہ! بتائیے مجھ کو اگر میں جان جاؤں کہ کونسی رات شب قدر ہے تو کیا پڑھوں؟ آپ نے فرمایا کہہ اللہم سے آخرت تک یعنی یا اللہ تو بخشنے والا ہے دوست رکھتا ہے بخشنے والے کو سو مجھ کو بخش۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۱۴: عَنْ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي شَيْئًا أَسْأَلُهُ اللَّهَ قَالَ سَلِ اللَّهَ الْعَافِيَةَ فَلَبِثْتُ أَيَّامًا ثُمَّ جِئْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي شَيْئًا أَسْأَلُهُ اللَّهَ فَقَالَ لِي يَا عَبَّاسُ يَا عَمَّ رَسُولِ اللَّهِ سَلِ اللَّهَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ۔

۳۵۱۴: روایت ہے حضرت عباسؓ سے کہ انہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے سکھائیے ایسی چیز کہ میں اللہ سے مانگوں آپ ﷺ نے فرمایا عافیت مانگو اللہ سے پھر تھوڑے دن میں ٹھہرا اور یہی عرض کی آپ ﷺ نے فرمایا اے عباسؓ رسول اللہ کے چچا مانگو اللہ سے عافیت دینا اور آخرت میں۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور عبد اللہ وہ بیٹے حارث کے ہیں وہ بیٹے نوفل کے اور ان کو سماع ہے عباسؓ سے۔

۳۵۱۵ - ۳۵۱۶: عَنْ عَائِشَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَمْرًا قَالَ اللَّهُمَّ حِرْلِي وَاحْتِرْلِي۔

۳۵۱۵-۳۵۱۶: روایت ہے ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہ نبی ﷺ جب ارادہ کرتے کسی کام کا فرماتے: اللَّهُمَّ سے آخرت تک یعنی یا اللہ اختیار کر میرے واسطے خیر کو اور پسند فرما اور خیر و برکت دے میرے کام میں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر زافل کی روایت سے اور وہ ضعیف ہیں محدثین کے نزدیک ان کو زافل بن عبد اللہ الحرنی

کہتے ہیں اور وہ عرفات میں رہا کرتے تھے اور اکیسے انہوں نے یہ روایت بیان کی ہے اور ان کا کوئی متابع نہیں۔

۳۵۱۷: عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوُضُوءُ شَطْرُ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلُّهُ الْإِيمَانُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلُّهُ أَوْ تَمَلُّهُ مَا بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالصَّلَاةُ نُورٌ وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو فَبَايَعُ نَفْسَهُ فَمُعْتَقُهَا أَوْ مُؤَبِّقُهَا۔

۳۵۱۷: روایت ہے ابو مالک اشعری سے کہ فرمایا رسول اللہ نے وضو نصف ایمان ہے اور الحمد للہ بھردیتا ہے میزان اعمال کو یعنی ثواب سے اور سبحان اللہ اور الحمد للہ دونوں بھردیتے ہیں یا ہر ایک ان میں کا بھردیتا ہے آسمان اور زمین کے درمیان کو اور نماز نور ہے اور صدقہ دلیل ہے ایمان کی اور صبر روشنی ہے اور قرآن محبت ہے تیری نجات کی یا تیرے ہلاک کی اور ہر شخص صبح کرتا ہے اس حال میں کہ بیچنے والا ہے اپنے نفس کا پھر یا اسکا آزاد کرنے والا ہے یا ہلاک کرنے والا یعنی اگر اطاعت و عبادت کی اپنی جان کو عذاب سے نجات دی ورنہ ہلاک کیا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۱۸: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نِصْفُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّسْبِيحُ نِصْفُ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ بِمَلَأَهُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَيْسَ لَهَا دُونَ اللَّهِ حِجَابٌ حَتَّى تَخْلُصَ إِلَيْهِ۔

۳۵۱۸: روایت ہے عبد اللہ بن عمرو سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سبحان اللہ آدھی میزان پھردیتا ہے یعنی ثواب سے اور الحمد للہ ساری میزان پھر دیتا ہے اور لا الہ الا اللہ کے اور اللہ کے درمیان کوئی پردہ نہیں یہاں تک کہ وہ اللہ تک پہنچ جاتا ہے یعنی مقبول ہو جاتا ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اسناد اس کی کچھ قوی نہیں۔

۳۵۱۹: عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ قَالَ عَدَّهَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي يَدِي أَوْ فِي يَدِهِ التَّسْبِيحُ نِصْفُ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ بِمَلَأَهُ وَالتَّكْبِيرُ بِمَلَأَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالصُّومُ نِصْفُ الصَّبْرِ وَالظُّهُورُ نِصْفُ الْإِيمَانِ۔

۳۵۱۹: روایت ہے ایک مرد سے جو قبیلہ بنی سلیم سے ہیں کہ رسول اللہ نے گن دیئے میری پانچ انگلیوں پر ہاتھ کے یا اپنے ہاتھ پر کہ سبحان اللہ آدھی میزان ہے اور پہلی بات ہے اور دوسرے یہ کہ الحمد للہ پھردیتی ہے اس کو تیسرے یہ کہ اللہ اکبر بھردیتا ہے آسمان و زمین کے بیچ کو چوتھا یہ کہ روزہ نصف صبر ہے پانچویں یہ کہ طہارت نصف ایمان ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی شعبہ اور ثوری نے ابی اسحق سے۔

۳۵۲۰: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ أَكْفَرُ مَا دَعَا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ فِي الْمَوْقِفِ إِلَيْهِمْ لَكَ الْحَمْدُ كَأَلَدِي تَقُولُ وَخَيْرًا مِمَّا تَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي وَإِلَيْكَ مَا بَيْنِي وَكَتَبَ رَبِّي تَرَانِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ هَوَسَ وَسَوَسَةِ الصَّدْرِ وَشَتَاتِ الْأَمْرِ اللَّهُمَّ

۳۵۲۰: روایت ہے حضرت علی سے کہا انہوں نے کہ اکثر جو دعا کی رسول اللہ ﷺ نے عرفہ کے دن بعد دوپہر کے وقوف عرفات میں وہ یہ تھی: اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ تجھ کو تعریف ہے جیسے تو کہے اور بہتر اس سے جیسے ہم کہیں یا اللہ تیرے لیے ہے نماز ہماری اور قربانی اور زندگی اور موت ہماری اور تیری ہی طرف ہے لوٹنا ہمارا اور تیرے ہی لیے یا اللہ میراث میری یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں عذاب قبر سے اور سوسہ سے سینہ کے اور پریشانی سے کام کے یا اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں

زیا دی کرے ان میں سے کوئی مجھ پر یا بغاوت معزز ہے ہمسایہ تیرا اور بزرگ ہے شاتیری کوئی معبود نہیں سواتیرے کوئی معبود نہیں مگر تو۔

ف: اس حدیث کی اسناد قوی نہیں اور حکم بن ظہیر جو اس کی سند میں ہے وہ متروک الحدیث ہے کہ چھوڑ دی اس سے حدیث لینا بعض محدثین نے اور مروی ہے یہ حدیث نبی ﷺ سے اور سند سے بھی سوا اس کے اور وہ مرسل ہے۔

۳۵۲۳: روایت ہے عمرو بن شعیب کے دادا سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب کوئی تم میں سے نیند میں چونک پڑے کہے اعوذ سے محضرون تک یعنی میں اللہ کی پوری باتوں کے پناہ میں آتا ہوں اس کے غضب سے اور عذاب سے اور اس کے بندوں کے فساد سے اور وسوسوں سے شیطان کے اور اس سے کہ وہ ہمارے پاس آئیں سو وہ خواب اسے ضرر نہ کرے گا اور عبد اللہ بن عمرو سکھا دیتے تھے اس کو جو بالغ ہوتا تھا ان کی اولاد سے اور جو نابالغ ہوتا تھا اس کو لکھ کر اس کے گلے میں لٹکا دیتے تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۵۲۴: (۱) روایت ہے عمرو بن مرہ سے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے ابو اہل سے کہا انہوں نے کہ میں نے عبد اللہ بن مسعود سے عمرو بن مرہ کہتے تھے کہ میں نے پوچھا ابو اہل سے کہ تم نے خود سنا عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ ہاں مرفوع کی انہوں نے روایت یعنی فرمایا آنحضرت نے کہ اللہ سے بڑھ کر کوئی غیرت والا نہیں اور اس لیے حرام کیا اس نے بے حیائیوں کو کھلی ہوں یا چھپی اور کسی کو تعریف اچھی نہیں لگتی جتنی اللہ کو اچھی لگتی ہے اور اس لیے اس نے خود تعریف کی اپنی ذات مقدس کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۲۵: روایت ہے عبد اللہ سے کہ انہوں نے عرض کی کہ اے رسول اللہ ﷺ ایسی دعا سکھائیے کہ میں اپنی نماز میں پڑھا کروں آپ ﷺ نے فرمایا کہہ تو اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ میں نے ظلم کیا اپنی جان پر بہت اور انہیں بخشا گناہوں کو کوئی مگر تو سو بخش دے مجھ کو اپنے نزدیک سے بخشا اور رحمت کر مجھ پر بے شک تو ہی ہے بخشنے والے رحمت کرنے والے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۵۲۶: روایت ہے انس بن مالک سے کہا انہوں نے کہ تھے نبی ﷺ

۳۵۲۳: عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا فَرِعَ أَحَدُكُمْ فِي النَّوْمِ فَلْيَقُلْ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ عَذَابِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو يُعَلِّمُهَا مَنْ بَلَغَ مِنْ وَلَدِهِ وَمَنْ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهُمْ كَتَبَهَا فِي صَلَاتِهِ ثُمَّ عَلَّقَهَا فِي عُنُقِهِ۔

۳۵۲۴: (۱) عَنْ عَمْرٍو بْنِ مُرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا أَيْبٍ قَالَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ قُلْتُ لَهُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ وَرَفَعَهُ أَنَّهُ قَالَ مَا أَحَدٌ أَعْبَرُ مِنَ اللَّهِ وَلِلذِّكَ حَرَمٌ الْفَوَاحِشُ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا أَحَدٌ أَحَبُّ إِلَيْهِ الْمُدْحُ مِنَ اللَّهِ وَ لِلذِّكَ مَدْحٌ نَفْسُهُ۔

۳۵۲۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِّمْنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظَلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ۔

۳۵۲۶: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ

آیا میں عبد اللہ بن عمرو بن عاص کے پاس اور ان سے کہا کہ کوئی حدیث بیان کرو مجھ سے جو سنی ہو تم نے رسول اللہ ﷺ سے سوائے میری طرف ایک صحیفہ یعنی ورق لکھا ہوا ذرا لکھا ہوا یا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے کہا راوی نے کہ میں نے اسے دیکھا اس میں لکھا تھا کہ ابوبکرؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ کھائے مجھ کو جو میں کہا کروں صبح اور شام تو فرمایا آپ نے کہ تو تم اللہم سے آخرتک یعنی یا اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جاننے والے چھپی اور کھلی کے کوئی معبود برحق نہیں مگر تو رب ہے ہر چیز کا اور مالک پناہ میں آتا ہوں میں تیری اپنے نفس کے شر سے اور شیطان کے فساد اور شرارت سے اور اس سے کہ کماؤں میں اپنے اوپر برائی یا کھینچنے جاؤں اس کو کسی مسلم کی طرف۔

آتَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو بْنَ الْعَاصِ فَقُلْتُ لَهُ حَدِّثْنَا مِمَّا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَلْفَيْ إِلَى وَحِيفَةً فَقَالَ هَذَا مَا كَتَبَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ فَتَطَرْتُ فِيهَا فَإِذَا فِيهَا أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي مَا أَقُولُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ قَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكُمْ وَأَنْ أَقْرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجْرَةً إِلَى مُسْلِمٍ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۵۳۱-۳۵۳۲: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ نبی ﷺ گزرے ایک درخت پر جس کے پتے سوکھے تھے سو مارا اس کو اپنی لٹھی سے اور پتے اس کے جھڑ پڑے سو فرمایا آپ ﷺ نے کہ یہ چاروں کلمے الحمد للہ وغیرہ بندے کے گناہ جھاڑ دیتے ہیں جیسے جھڑتے ہیں پتے اس درخت کے۔

۳۵۳۱-۳۵۳۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّ بِشَجَرَةٍ يَا بَسَّةَ الْوَرَقِ فَضَرَبَهَا بِعَصَاهُ فَتَنَازَرُ الْوَرَقُ فَقَالَ إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ لَتَسَاقُطَ مِنْ ذُنُوبِ الْعَبْدِ كَمَا تَسَاقُطُ وَرَقُ الشَّجَرَةِ هَذَا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور نہیں جانتے ہم اعمش کو کہ سماع ہوا ان کو انس سے مگر انہوں نے دیکھا ہے انس کو اور نظر کی ہے ان کی طرف۔

۳۵۳۳-۳۵۳۴: روایت ہے عمارہ بن شعیب السبائی سے کہ فرمایا رسول اللہ نے جو کہ لا الہ الا اللہ سے قدر تک دس بار بعد مغرب کے بھیجے گا اللہ تعالیٰ اس کی طرف فرشتے کہ حفاظت کریں گے وہ اس کی صبح تک اور لکھی جائیں گی اسکے لیے دس نیکیاں رحمت کی واجب کرنے والی اور مٹائی جائیں گی اس سے دس برائیاں ہلاک کرنے والی اور ثواب ہوگا اس کو دس برودہ آزاد کرنے کا جو مسلمان ہوں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے لیٹ بن سعد کی روایت نہیں جانتے کہ عمارہ بن شعیب کو سماع ہو نبی ﷺ سے۔

۳۵۳۳-۳۵۳۴: عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ شَيْبِ بْنِ سَبَّأٍ تِي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ عَلَى إِمْرِ الْمَغْرِبِ بَعَثَ اللَّهُ لَهُ مَلَاحَةً يَحْفَظُونَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ حَتَّى يُصْبِحَ وَكَتَبَ لَهُ بِهَا عَشْرُ حَسَنَاتٍ مُوجِبَاتٍ وَمَحَى عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ مُؤَبَّاتٍ وَكَانَتْ لَهُ بِعَدْلِ عَشْرِ رَبَّاتٍ مُؤَمَّنَاتٍ۔

باب: توبہ اور استغفار کی فضیلت کے

۱۷۴۳: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّوْبَةِ

بیان میں اور اللہ کی رحمت کا اپنے

وَ الْإِسْتِغْفَارِ وَمَا ذُكِرَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

بندوں پر

عِبَادِهِ

۳۵۳۵: روایت ہے زہر بن حمیش سے انہوں نے کہا گیا میں صفوان بن عسال مرادی کے پاس کہ پوچھوان سے مسح موزوں کا سو پوچھنا انہوں نے کیوں آئے تم اے زرسو کہا میں نے علم حاصل کرنے کو سو کہا انہوں نے کہ ملائکہ اپنے بازو بچھاتے ہیں طالب علم کے لیے اس کی طلب سے راضی ہو کر پھر میں نے کہا کہ میرے دل میں خیال آیا موزوں کے مسح کا بعد پاخانے اور پیشاب کے کریں یا نہ کریں اور میں ایک اصحابی ہوں رسول اللہ ﷺ کا سوا یا میں تمہارے پاس کہ پوچھوں میں تم سے کہ کچھ سنا ہے تم نے حضرت علیؓ سے کہ ذکر کرتے ہوں اس کا کہا انہوں نے کہ ہاں ہم کو حکم کرتے تھے آپ ﷺ جب ہم مسافر ہوں کہ نہ اتاریں ہم موزے تین دن اور رات مگر غسل جنابت کے لیے اور نہ اتاریں ہم پاخانے یا پیشاب یا سونے کے بعد پھر کہا میں نے کہ کچھ سنا تم نے ذکر کرتے تھے محبت کا انہوں نے کہا ہم ایک سفر میں ساتھ تھے رسول اللہ ﷺ کے ایک گنوار آیا اور اس نے بلند آواز سے پکارا یا محمد سو حضرت ﷺ نے اس کو جواب دیا اسی آواز سے اور فرمایا کہ آؤ ہم نے اس سے کہا اے خرابی تیری پست کرا اپنی آواز کو کہ تو پاس ہے نبی ﷺ کے اور منع ہے ان کے پاس آواز بلند کرنا سو کہا اس نے واللہ میں پست نہ کروں گا اپنی آواز کو اور کہا اس نے کہ آدمی دوست رکھتا ہے ایک قوم کو اور نہیں ملتا ان سے فرمایا نبی ﷺ نے کہ آدمی قیامت کے دن اس کے ساتھ ہوگا جس کو چاہتا ہے یعنی عمل میں اگر چہ ان کے برابر نہ ہو پھر صفوان مجھ سے باتیں کرتے رہے یہاں تک کہ ذکر کیا ایک دروازہ کا کہ مغرب کی طرف ہے چوڑاں اس کی ایسی ہے کہ سوار اونٹ کا چالیس یا ستر برس تک اس میں چلا جائے اور سفیان نے کہا کہ وہ شام کی طرف سے پیدا کیا ہے اس کو اللہ نے جس دن پیدا کیا ہے آسمانوں کو اور زمین کو اور وہ کھلا ہوا ہے یعنی توبہ کے لیے اور بند نہیں ہوتا یہاں تک کہ آفتاب نکلے مغرب سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۳۵: عَنْ زَيْدِ بْنِ حُبَيْشٍ قَالَ أَتَيْتُ صَفْوَانَ بْنَ عَسَّالٍ الْمُرَادِيَّ أَسْأَلُهُ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكَ يَا زَيْدُ فَقُلْتُ ابْتِغَاءَ الْعِلْمِ فَقَالَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَنْصَعُ أَجْنِحَتَهَا لِطَلِبِ الْعِلْمِ رِضًا بِمَا يَطْلُبُ قُلْتُ اللَّهُ حَكَ فِي صَدْرِي الْمَسْحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ بَعْدَ الْغَائِطِ وَ الْبَوْلِ وَ كُنْتُ أَمْرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ فَجِئْتُ أَسْأَلُكَ هَلْ سَمِعْتَهُ يَذْكُرُ فِي ذَلِكَ شَيْئًا قَالَ نَعَمْ كَانَ يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا سَفْرًا أَوْ مُسَافِرِينَ أَنْ لَا نَنْزِعَ خِفَافَنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلِئَلَّيْهِنَّ إِلَّا مِنْ جَنَابَةِ لَيْكِنْ مِنْ غَائِطٍ وَ بَوْلٍ وَ نَوْمٍ قَالَ فَقُلْتُ هَلْ سَمِعْتَهُ يَذْكُرُ فِي الْهَوَى شَيْئًا قَالَ نَعَمْ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ فَبَيْنَا نَحْنُ عِنْدَهُ إِذْ نَادَاهُ أَعْرَابِيٌّ بِصَوْتٍ لَهُ جَهْوَرِيٌّ يَا مُحَمَّدُ فَاجَابَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ نَحْوٍ مِنْ صَوْتِهِ هَاؤُمُ فَقَلْنَا لَهُ وَ أَغْضَضَ مِنْ صَوْتِكَ فَإِنَّكَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَ قَدْ نَهَيْتَ عَنْ هَذَا فَقَالَ وَاللَّهِ لَا أَغْضَضُ قَالَ الْأَعْرَابِيُّ الْمَرْءُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَ لَمَّا يَلْحَقُ بِهِمْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَا زَالَ يُحَدِّثُنَا حَتَّى ذَكَرَ بَابًا مِنْ قِبَلِ الْمَغْرِبِ مَسِيرَةَ سَبْعِينَ عَامًا عَرَضَهُ أَوْ يَسِيرُ الرَّايِبُ فِي عَرَضِهِ أَرْبَعِينَ أَوْ سَبْعِينَ عَامًا قَالَ سَفْيَانُ قَبْلَ الشَّامِ خَلَقَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مَفْتُوحًا يَعْنِي لِلتَّوْبَةِ لَا يُغْلَقُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْهُ۔

۳۵۳۶: عَنْ زُرْبَيْنَ حُبَيْشٍ قَالَ آتَيْتُ صَفْوَانَ بْنَ عَسَّالٍ الْمُرَادِيَّ فَقَالَ لِي مَا جَاءَ بِكَ قُلْتُ ابْتِغَاءَ الْعِلْمِ قَالَ بَلَّغْنِي أَنَّ الْمَلَائِكَةَ تَصْعُقُ أَجْنَحَتَهَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ رِضًا بِمَا يَفْعَلُ قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّهُ حَاكٌ أَوْ حَاكٌ فِي نَفْسِي شَيْءٌ مِنْ

۳۵۳۶: ترجمہ اس کا اوپر گذرا۔ اس میں عربی کو جلف جاف کہا یعنی احمق سخت و درشت مزاج اور باب توبہ کے بیان کے بعد یہ آیت پڑھی: یَوْمَ يَأْتِي..... یعنی جس دن آجائیں گی بعض نشانیاں تیرے رب کی نفع نہ دے گا اس دن کسی کو ایمان اس کا یعنی جب آفتاب مغرب سے طلوع کرے گا کسی کی توبہ قبول نہ ہوگی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

الْمَسْحِ عَلَى الْحَقِيقِ فَهَلْ حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ شَيْئًا قَالَ نَعَمْ كُنَّا سَفَرًا أَوْ مُسَافِرِينَ أَمَرْنَا أَنْ لَا نَخْلَعُ خِفَافًا ثَلَاثًا إِلَّا مِنْ جَنَابَةِ وَلَيْكِنْ مِنْ غَائِطٍ وَبَوْلٍ وَنَوْمٍ قَالَ فَقُلْتُ فَهَلْ حَفِظْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْهَوَى شَيْئًا قَالَ نَعَمْ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فَنَادَاهُ رَجُلٌ كَانَ فِي آخِرِ الْقَوْمِ بِصَوْتِ جَهْوَرِيٍّ أَعْرَابِيٍّ جَلْفٌ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ يَا مُحَمَّدُ فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ مَهْ إِنَّكَ قَدْ نَهَيْتَ عَنْ هَذَا فَاجَابَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى نَحْوِ مَنْ صَوَّرَهُ هَاؤُمُ فَقَالَ الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَقْ بِهِمْ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ قَالَ زُرٌّ فَمَا بَرِحَ يُحَدِّثُنِي حَتَّى حَدَّثْتَنِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ جَعَلَ بِالْمَغْرِبِ بَابًا عَرْضَهُ مِيسِرَةٌ سَعِينٌ عَامًا لِلتَّوْبَةِ لَا يَبْلُغُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ قِبَلِهِ وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا﴾ الآية۔ [الأنعام: ۱۵۸]

۳۵۳۷: عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يَغْرُغْ۔

۳۵۳۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا یا اللہ توبہ قبول کرتا ہے بندے کی جب تک کہ گھرانہ لگے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے ابو عامر عقدی سے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے اپنے باپ ثابت سے انہوں نے نکھول سے انہوں نے جبیر بن نصیر سے انہوں نے ابن عمرؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اوپر کی روایت کے اسی کے ہم معنی۔

۳۵۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلَّهِ أَفْرُحُ بِتَوْبَةِ أَحَدِكُمْ مِنْ أَحَدِكُمْ بِضَائِلِهِ إِذَا وَجَدَهَا۔

۳۵۳۸: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ بندہ کی توبہ سے اس سے زیادہ خوش ہوتا ہے جتنا کوئی اپنا کھویا ہوا اونٹ پا کر خوش ہو۔

ف: اس باب میں ابن مسعود اور نعمان بن بشیر اور انسؓ سے بھی روایت ہے یہ روایت حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۵۳۹: عَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّهُ قَالَ جِئْتُ حَضْرَتَهُ الْوَفَاةَ قَدْ كَتَمْتُ عَنْكُمْ شَيْئًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَوْلَا أَنْتُمْ تُلَذِّبُونَ لَخَلَقَ اللَّهُ خَلْقًا يُذْهِبُونَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ۔

۳۵۳۹: روایت ہے ابو ایوبؓ سے کہ جب ان کو موت سامنے آئی انہوں نے کہا میں نے ایک چیز سنی تھی رسول اللہ ﷺ سے اور وہ تم سے چھپاتا تھا سنا میں نے کہ فرماتے تھے اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تعالیٰ ایک اور مخلوق پیدا کرے کہ وہ گناہ کرے اور اللہ ان کے گناہ معاف کرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور مروی ہوئی ہے یہ محمد بن کعب سے وہ روایت کرتے ہیں ابو ایوبؓ سے وہ نبی ﷺ سے مانند اس کی

روایت کی یہ ہم سے قتیبہ نے انہوں نے عبد الرحمن سے انہوں نے عمرو سے جو مولیٰ ہیں عفرہ کے انہوں نے محمد بن کعب قرظی سے انہوں نے ابویوبؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔

۳۵۴۰: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَتْ فِيكَ وَلَا أَبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أَبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ آتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَبِئْتَنِي لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا لَا تَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً۔

۳۵۴۰: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا کہ سنائیں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے بیٹے آدم کے تو جب تک مجھے پکارے جائے گا اور مجھ سے امید مغفرت کی رکھے گا میں تجھے بخشا رہوں گا تو کسی کام میں ہوا اور میں پروا نہیں رکھتا اے بیٹے آدم کے اگر پہنچ جائیں گناہ تیرے آسمان کے کناروں تک پھر بخشش مانگے تو مجھ سے تو بھی بخش دوں میں تجھ کو اور میں پروا نہیں رکھتا اے بیٹے آدم کے اگر تو زمین بھر گناہ لے کر مجھ سے ملے کہ شریک نہ کیا ہوتو نے میرے ساتھ کسی کو تو میں اتنی ہی بخشش لے کر تیرے آگے آؤں گا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو اگر اسی سند سے۔ متنوجہ: یعنی اس دنیا میں سب گنہگاروں نے گناہ کئے ہیں فرعون بھی اسی دنیا میں تھا اور ہامان بھی اسی دنیا میں بلکہ شیطان بھی اسی میں پھر یوں سمجھئے کہ جتنے گناہ ان سب گناہگاروں سے ہوئے ہیں سو ایک آدمی وہ سب کچھ کرے لیکن شرک سے پاک ہو تو جتنے اس کے گناہ ہیں اللہ صاحب اتنی ہی اس پر بخشش کرے گا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ توحید کی برکت سے سب گناہ بخشے جاتے ہیں جیسے کہ شرک کی شامت سے سب اچھے کام ناکارہ ہو جاتے ہیں اور یہی حق ہے اس لئے کہ جب شرک سے آدمی پورا پاک ہوا کہ کسی کو اللہ کے سوا مالک نہ سمجھے اور اس کے سوا کہیں بھاگنے کی جگہ نہ جانے اور یہ اس کے دل میں خوب ثابت ہو جائے کہ اللہ کے تقصیر دار کو اس سے بھاگ کر کہیں پناہ نہیں اور اس کے مقابل کسی زور آور کا زور نہیں چلتا اور اس کے زور و کسی کی حمایت کام نہیں آتی اور کوئی کسی کی سفارش اپنے اختیار سے نہیں کر سکتا سو جب یہ بات دل میں خوب ثابت ہو جائے پھر جتنے گناہ اس سے ہوں گے بشریت کی راہ سے ہوں گے یا بھول چوک کر اور ان گناہوں کا ڈر اس کے دل پر گھر کر رہا ہوگا اور ان سے ایسا بیزار ہوگا اور شرمندہ کہ اپنی جان سے بھی تنگ ہوگا اور بے شک ایسا آدمی اللہ کی رحمت کا مستحق ہے اور جوں جوں اس کا اضطراب اور بیقراری گناہوں کے سب سے بڑھتی جاتی ہے دوں دوں رحمت الہی اس پر زیادہ ہوتی جاتی ہے سو یہ سمجھنا چاہئے کہ جس کی توحید کامل ہے اس کا گناہ وہ کام کرتا ہے کہ اوروں کی عبادت وہ کام نہیں کرتی فاسق موحد ہزار درجہ بہتر ہے متقی مشرک سے اور عتیق پر تقصیر لاکھ درجہ افضل ہے باغی خوشامدی سے کہ یہ اپنی تقصیر پر شرمندہ ہے اور وہ اپنے فریب پر مغرور۔

۳۵۴۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَلَقَ اللَّهُ مِائَةَ رَحْمَةٍ فَوَضَعَ رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ خَلْقِهِ يَتَرَاهُمُونَ بِهَا وَعِنْدَ اللَّهِ تِسْعَةٌ وَتَسْعُونَ رَحْمَةً۔

۳۵۴۱: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ نے پیدا کیا سو رحمتوں کو اور اتنی ایک رحمت اس میں سے یعنی دنیا میں کہ جس کے سب سے لوگ آپس میں رحم کرتے ہیں اور اس کے پاس ننانوے رحمتیں ہیں یعنی قیامت کے دن ان سے بخشے گا اپنے موحد بندوں کو۔

ف: اس باب میں سلمان اور جناب بن عبد اللہ بن سفیان بجلي سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۴۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ

۳۵۴۲: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر جان

لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ فِي الْجَنَّةِ أَحَدٌ وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنَ الْجَنَّةِ أَحَدٌ۔
 لے مؤمن اس عذاب کو جو اللہ کے پاس ہے ہرگز جمع نہ کرے جنت کی کوئی اور اگر تو جان لے کافر اس رحمت کو جو اللہ کے نزدیک ہے ناامید نہ ہو جنت سے کوئی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر علماء بن عبد الرحمن کی روایت سے کہ وہ اپنے باپ سے اور وہ ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں۔ مترجم: حقیقت میں اللہ کی رحمت اور اس کا عذاب بے حساب ہیں کسی شاعر نے خوب کہا ہے۔

جہد یدگر بر کشد تیغ حکم ☆ بمانند کرد میان صم و کم

دگر درود ہدیک صلائے کرم ☆ عز ازیل گوید نصیبے برم

۳۵۴۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حِينَ خَلَقَ الْخَلْقَ كَتَبَ بِيَدِهِ عَلَى نَفْسِهِ أَنْ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي۔
 ۳۵۴۳: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے جب پیدا کیا مخلوقات کو اپنے ہاتھ سے لکھا اپنی ذات کے واسطے کہ رحمت میری غالب ہے میرے غضب پر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۴۴: عَنْ أَنَسٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ وَرَجُلٌ قَدْ صَلَّى وَهُوَ يَدْعُو وَهُوَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اتَدْرُونَ بِمَا دَعَا اللَّهُ دَعَا اللَّهُ دَعَا اللَّهُ بِاسْمِهِ الْأَعْظَمِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ وَإِذَا سِيلَ بِهِ أُعْطِيَ۔
 ۳۵۴۴: روایت ہے انس بن مالک سے کہ داخل ہوئے نبی ﷺ مسجد میں اور ایک شخص نے نماز پڑھی اور وہ دعا کرتا تھا اور اپنی دعائیں کہتا تھا: اَللّٰهُمَّ سے الاکرام تک یعنی یا اللہ کوئی معبود برحق نہیں مگر تو، تو ہی ہے احسان کرنے والا پیدا کرنے والا آسمانوں کا اور زمین کا صاحب بزرگی اور بڑائی کا سو فرمایا نبی ﷺ نے آیا جانتے ہو تم جن لفظوں سے اس نے دعا کی اس نے اللہ کے اسم اعظم سے کہ جب دعا کی جائے قبول کرے اور جب اس سے مانگے اس نام سے عطا کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور مردی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی انس سے۔

۳۵۴۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ ذُكِرْتُ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ وَرَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ دَخَلَ عَلَيْهِ رَمَضَانَ ثُمَّ أَسْلَخَ قَبْلَ أَنْ يُغْفِرَ لَهُ وَرَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ أَذْرَكَ عِنْدَهُ أَبْوَاهُ الْكِبَرِ فَلَمْ يُدْخِلْهُ الْجَنَّةَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ زَاطُنَةُ قَالَ أَوْ أَحَدُهُمَا۔
 ۳۵۴۵: روایت ہے ابی ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے ناک میں خاک بھرے اس شخص کے کہ میرا ذکر ہو اس کے پاس اور درود نہ پڑھا مجھ پر اور ناک میں خاک بھرے اس شخص کے کہ آیا اس پر رمضان اور چلا گیا قبل اس کے وہ بخشا گیا اور ناک میں خاک بھرے اس کے جس نے پایا اپنے ماں باپ کو بوڑھا اور نہ داخل کیا انہوں نے اس کو جنت میں یعنی ان کی خدمت سے مستحق جنت نہ ہوا کہا عبد الرحمن نے اور گمان کیا میں نے کہ فرمایا ایک ان میں کا یعنی ماں باپ کا۔

ف: اس باب میں جابر اور انس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور ربیع بن ابراہیم اور وہ بھائی ہیں اسماعیل

بن ابراہیم کے اور وہ ثقہ ہیں اور وہ ابن علیہ ہیں اور مردی ہے بعض اہل علم سے کہ کہا انہوں نے جب درود بھیجتا ہے آدمی نبی ﷺ پر ایک بار مجلس میں تو کافی ہے اس کو جب تک اس مجلس میں رہے۔

۳۵۳۶: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْبَحِيلُ الَّذِي مَنْ ذُكِرَتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ۔

۳۵۳۶: روایت ہے علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ بن طالب سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ بخیل وہ ہے کہ جس کے آگے میرا ذکر ہو، اور وہ مجھ پر درود نہ پڑھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۵۳۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ بَرِّدْ قَلْبِي بِالتَّلَجِ وَالتَّبَرِدِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ اللَّهُمَّ نَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَيْتَ الْقَوَابِ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ۔

۳۵۳۷: روایت ہے عبد اللہ بن اوفی سے کہا کرتے تھے رسول اللہ ﷺ یہ دعا کرتے اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یا اللہ ٹھنڈا کر دے میرے دل کو برف اور اولوں اور ٹھنڈے پانی سے یا اللہ صاف و پاک کر دے دل میرا گناہوں سے جیسا صاف کیا تو سے سفید کپڑا میں سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۵۳۸: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فُتِحَ لَهُ مِنْكُمْ بَابُ الدُّعَاءِ فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الرَّحْمَةِ وَمَا سَبَلَ اللَّهُ شَيْئًا يَعْني أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يُسْأَلَ الْعَافِيَةَ وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ الدُّعَاءَ يَنْفَعُ مِمَّا نَزَلَ وَمِمَّا لَمْ يَنْزَلْ فَعَلَيْكُمْ عِبَادَ اللَّهِ بِاللُّدْعَاءِ۔

۳۵۳۸: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کے لیے کھولے گئے دروازے دعا کے کھولے گئے اس کے لیے دروازے رحمت کے اور کوئی چیز مانگنا اللہ کو اتنا پیارا نہیں معلوم ہوتا جتنی عافیت مانگنا اور فرمایا دعا نفع دیتی ہے اس بلا کو جو اتر چکی ہے اور جو اترے گی یا ابھی نہیں اترتی سوا لازم جانو اسے بندو اللہ کے دعا کو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الرحمن بن ابی بکر قرظی سے اور وہ ملکی ہیں اور ضعیف ہیں اہل حدیث کے نزدیک کلام کیا ہے ان میں بعض محدثین نے ان کے حافظہ کی طرف سے اور روایت کیا اسرائیل نے یہ حدیث عبد الرحمن بن ابی بکر سے انہوں نے موسیٰ بن عقبہ سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے اللہ سے نہیں مانگی کوئی شے پیاری زیادہ عافیت سے روایت کی یہ ہم سے قاسم بن دینار کوئی نے اسحاق بن منصور سے انہوں نے اسرائیل سے۔

۳۵۳۹: عَنْ بِلَالٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ ذَابُ الصَّالِحِينَ قَبَائِكُمْ وَإِنَّ قِيَامَ اللَّيْلِ قُرْبَةٌ إِلَى اللَّهِ وَمَنْهَاةٌ عَنِ الْإِنْمِ وَتَكْفِيرٌ لِلْسَيِّئَاتِ وَمَطْرَدَةٌ لِلدَّاءِ عَنِ الْحَسَدِ۔

۳۵۳۹: روایت ہے بلال سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا لازم پکڑو تم رات کا جاگنا کہ وہ طریقہ ہے تمہارے اگلے لوگوں کا اور رات کا جاگنا یعنی نماز پڑھنا نزدیک ہے اللہ کی اور دوری ہے گناہوں سے اور کفارہ ہے برائیوں کا اور دور کرنے والا ہے مرض کو بدن سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو بلال سے مگر اس سند سے اور یہ صحیح نہیں ہے از روئے اسناد کے اور سنائیں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے کہ کہتے تھے محمد القرظی محمد بن سعید شامی ہیں اور وہ بیٹے ہیں ابوقیس کے اور وہ محمد بن حسان ہیں اور چھوڑ دی گئی حدیث

ان کی اور روایت کی یہ حدیث معاویہ ابن صالح نے ربیعہ سے انہوں نے ابوادریس سے انہوں نے ابوامامہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے بیان کی ہم سے یہ روایت محمد بن اسماعیل نے انہوں نے عبداللہ بن صالح سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے ابوامامہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ آپ ﷺ نے فرمایا لازم جانوات کا نماز پڑھنا کہ وہ طریقہ ہے تم سے اگلے نبیوں کا اور نزدیکی ہے تمہارے رب کی طرف سے اور کفارہ ہے برائیوں کا اور مانع ہے گناہوں سے اور یہ حدیث زیادہ صحیح ہے ابوادریس کی روایت سے جو انہوں نے بلال سے روایت کی۔

۳۵۵۰ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْمَارُ أُمَّتِي مَا بَيْنَ السَّبْعِينَ إِلَى السَّبْعِينَ وَأَقْلَهُمْ مَنْ يَجُوزُ ذَلِكَ۔
۳۵۵۰ : روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے عمریں میری امت کی ساٹھ اور ستر برس کے بیچ میں ہیں اور بہت کم ہیں جو ان سے بڑھیں۔

لف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے روایت ہے محمد بن عمرو سے انہوں نے روایت کی ابوامامہ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے نہیں جانتے ہم اس کو اسی سند سے اور مروی ہوئی ہے یہ ابو ہریرہ سے اور سند سے اس کا۔

۳۵۵۱ : عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو يَقُولُ رَبِّ اَعْتِنِي وَلَا تَعِنِّ عَلَيَّ وَانْصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ وَاْمْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ وَاِهْدِنِي وَيَسِّرْ لِي الْهُدَى وَانْصُرْنِي عَلَيَّ مَنْ بَغَا عَلَيَّ رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شُكْرًا لَكَ ذِكْرًا لَكَ رَهَابًا لَكَ مَطْوَعًا لَكَ مُخْبِتًا إِلَيْكَ أَوْ آهًا مُبِيحًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَاعْمِلْ حَوْبَتِي وَاجِبْ دَعْوَتِي وَكَبِّتْ حُجْبَتِي وَسَدِّدْ لِسَانِي وَاهْدِ قَلْبِي وَأَسَلِّ سَخِيْمَةَ صَدْرِي۔
۳۵۵۱ : روایت ہے ابن عباس سے کہ کہا نبی ﷺ یہ دعا پڑھتے تھے رب اغنی سے آخر تک یعنی یا اللہ مدد کر میری اور نہ مدد کر کسی کی میرے اوپر اور تائید کر میری اور نہ تائید کر میرے اوپر کسی کی اور مکر کر میرے لیے اور نہ مکر کر کسی کے لیے میرے نقصان اور ضرر کے واسطے اور ہدایت کر مجھ کو اور آسان کر میرے لیے ہدایت اور مدد کر میری اس شخص کے اوپر جو مجھ پر زیادتی کرے اور اے رب میرے کردے تو مجھے اپنا ہی شکر کرنے والا اور تجھ سے ڈرنے والا اور تیری ہی اطاعت کرنے والا اور تجھی سے ڈرنے والا اور تیری ہی اطاعت کرنے اور تیرے ہی سے اپنا درد و اندوہ بیان کرنے والا اور تیری ہی طرف رجوع ہونے والا اے رب قبول کر توہ میری اور دھو دے گناہ میرا اور قبول کر دعا میری اور ثابت کر دے۔

حجت میری اوسیدھا کر دے میری زبان کو اور ہدایت کر میرے دل کو اور نکال دے حسد میرے سینے کا۔

لف: کہا محمود بن غیلان نے اور روایت کی ہم سے محمد بن بشر عبدی نے انہوں نے سفیان سے اسی اسناد سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔
۳۵۵۲ : عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ دَعَا عَلِيَّ مِنْ ظَلَمَةٍ فَقَدِ انْصَرَ۔
۳۵۵۲ : روایت ہے حضرت عائشہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے بددعا کی اپنے ظالم کے لئے اس نے بدل لے لیا۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو اگر ابو حمزہ کی روایت سے اور کلام کیا ہے بعض علماء نے ابو حمزہ میں ان کے حافظہ کی طرف سے اور وہ میمون انور ہیں روایت کی ہم سے تمیمی نے انہوں نے حمید سے انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے ابو حمزہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

۳۵۵۳ - ۳۵۵۲ : عَنْ صَفِيَّةَ تَقُولُ دَخَلَ عَلَيَّ ۳۵۵۳ : روایت ہے صفیہ سے کہ داخل ہوئے ان پر رسول

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ يَدَيْ
أَرْبَعَةَ آفَافٍ نَوَاقٍ أَسْبَحَ بِهَا قَالَ لَقَدْ سَبَّحَتْ
بِهَذِهِ آلا أَعْلَمُكَ بِأَكْفَرٍ مِمَّا سَبَّحَتْ بِهِ فَقُلْتُ
بَلَى عَلَّمَنِي فَقَالَ قَوْلِي سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ
خَلْقِهِ۔

اللہ ﷺ اور ان کے آگے چار ہزار گھٹلیاں تھیں کھجور کی کہ وہ تسبیح کرتی
تھیں سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تو نے تسبیح گئی ان گھٹلیوں کے اوپر میں
نہ سکھا دوں تجھے ایسی تسبیح جو ثواب میں اس سے زیادہ ہو میں نے عرض کی
ضرور سکھائیے فرمایا آپ ﷺ نے کہ سبحان اللہ عدد خلقہ یعنی پاکی ہے
اللہ تعالیٰ کو اس کی مخلوق کی تسبیح کے برابر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم صفیہ کی روایت سے مگر اسی سند سے ہاشم بن سعید کو فی کی روایت سے اور اسناد اس کی معروف نہیں
ہے اور اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۵۵۵: عَنْ جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَيْهَا وَهِيَ فِي
مَسْجِدِ هَائِمَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِهَافِرِيًّا مِنْ نِصْفِ النَّهَارِ فَقَالَ لَهَا مَا زِلْتِ
عَلَى خَالِكَ قَالَتْ نَعَمْ فَقَالَ آلا أَعْلَمُكَ
كَلِمَاتٍ تَقُولِينَهَا سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ
سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ خَلْقِهِ
سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ نَفْسِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ
نَفْسِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ رَضِيَ نَفْسِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ زِنَةَ
عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ زِنَةَ عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ زِنَةَ
عَرْشِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ

۳۵۵۵: روایت ہے جویریہؓ سے کہا کہ نبی ﷺ ان کی مسجد میں ان کے
اوپر گزرے پھر دوبارہ آئے دوپہر کے قریب اور پوچھا ان سے کہ تم
جب سے اسی حال پر ہو یعنی تسبیح کرتی ہو میں تمہیں ایسے کلمات بتا دوں
کہ تم اسے کہو یعنی تاکہ ثواب اس کے برابر پاؤ یا زیادہ پھر فرمایا آپ ﷺ
نے سبحان اللہ سے آخر تک یعنی پاکی ہے اللہ کو اس کی مخلوق کی عدد کے
برابر تین بار کہا اور پاکی ہے اللہ کو اس کی ذات مقدس کی خوشی کے برابر
تین بار اور پاکی ہے اللہ کو اس کے عرش کے وزن کے برابر اس کو تین بار
کہا اور پاکی ہے اللہ کو اس کے کلموں کی سیاہی کے برابر یہ بھی تین بار کہا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور محمد بن عبدالرحمن مولیٰ ہیں آل طلحہ کے اور وہ شیخ ہیں مدینہ کے رہنے والے ثقہ ہیں اور روایت کی ان سے
مسعودی اور ثوری نے یہی حدیث۔

۳۵۵۶: عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَسْبِي كَرِيمٌ يَسْتَحْيِي إِذَا رَفَعَ
الرَّجُلُ إِلَيْهِ يَدَيْهِ أَنْ يَرُدَّهُمَا صِفْرًا خَائِبَتَيْنِ۔

۳۵۵۶: روایت ہے سلمان فارسیؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ
بڑی شرم والا ہے اور شرم کرتا ہے جب آدمی اس کی طرف ہاتھ اٹھاتا ہے
اس سے کہ خالی پھیرے ان کو اور محروم رکھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی بعضوں نے یہی روایت اور مرفوع نہ کی۔

۳۵۵۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَدْعُو
بِأَصْبَعِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحَدٌ أَحَدٌ۔

۳۵۵۷: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ ایک شخص دعا کرتا تھا دو انگلیوں سے
تو آنحضرت نے فرمایا ایک سے دعا کر ایک سے دعا کر۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مراد حدیث کی یہ ہے کہ جب اشارہ کرے آدمی دعا میں یعنی تشہید میں تو ایک انگلی سے اشارہ کرے۔

أَحَادِيثُ شَتَّى

مِنَ أَبْوَابِ الدَّعَوَاتِ

متفرق حدیثیں دُعاؤں کی

دُعاؤں کا بیان

۳۵۵۸: روایت ہے رفاعة سے کہا انہوں نے کہ کھڑے ہوئے ابو بکرؓ منبر پر پھر روئے اور فرمایا کہ کھڑے ہوئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے سال میں یعنی ہجرت کے پھر روئے اور ارشاد فرمایا کہ مانگو اللہ سے عفو اور عافیت اس لیے بعد یقین کے کسی کو کوئی چیز نہ ملی بہتر عافیت سے۔

۳۵۵۸: عَنْ رِفَاعَةَ أَخْبَرَهُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ قَامَ أَبُو بَكْرٍ بِالصِّدِّيقِ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ بَكَى فَقَالَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْأَوَّلِ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ بَكَى فَقَالَ سَلُوا اللَّهَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فَإِنَّ أَحَدًا لَمْ يُعْطَ بَعْدَ الْيَقِينِ خَيْرًا مِنَ الْعَافِيَةِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے ابو بکرؓ سے۔

۳۵۵۹: روایت ہے ابو بکرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جس نے استغفار کی اپنے گناہ پر اس نے اصرار نہ کیا اگرچہ مرتکب ہوا گناہ کا دن میں ستر بار۔

۳۵۵۹: عَنْ أَبِي بَكْرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَصْرَمَ مِنْ اسْتِغْفَرَ وَكَوَّ فَعَلَّهُ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی نصیرہ کی روایت سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

۳۵۶۰: روایت ہے ابوامامہؓ سے کہ حضرت عمرؓ نے نیا کپڑا پہنا اور کہا الحمد للہ سے فی حیاتی تک پھر کہا کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے جو پہنے نیا کپڑا اور کہے سب تعریف ہے اللہ کو پہنایا اس نے مجھ کو ایسا کپڑا کہ چھپاتا ہوں میں اس سے اپنا ستر اور سنوارتا ہوں اس سے اپنی زندگی میں پھر پرانا کپڑا صدقہ دے دیا ہوگا وہ اللہ کی حفاظت میں اور پناہ میں اور پردہ میں زندگی اور موت میں۔

۳۵۶۰: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ لَيْسَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ تَوْبًا جَدِيدًا فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِي بِهِ عَوْرَتِي وَاتَّجَمَلُ بِهِ فِي حَيَاتِي ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ لَيْسَ تَوْبًا جَدِيدًا فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي مَا أُوَارِي بِهِ عَوْرَتِي وَاتَّجَمَلُ بِهِ فِي حَيَاتِي ثُمَّ عَمَدَ إِلَى التَّوْبِ الَّذِي أَخْلَقَ فَتَصَدَّقَ بِهِ كَمَا كَانَ فِي كَتَفِ اللَّهِ وَفِي حِفْظِ اللَّهِ وَفِي بَسْتِ اللَّهِ حَيًّا وَمِتًّا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی یہ یحییٰ بن ایوب نے عبید بن زحر سے انہوں نے روایت کی علی بن یزید سے انہوں نے قاسم سے انہوں نے ابوامامہؓ سے۔

۳۵۶۱: روایت ہے عمر بن خطابؓ سے کہ نبی ﷺ نے بھیجا ایک لشکر نجد کی طرف اور انہوں نے بہت سی غنیمتیں حاصل کیں اور جلدی لوٹ آئے سو ایک شخص نے کہا جو ان کے ساتھ نہیں نکلا تھا میں نے کوئی لشکر ایسا نہیں دیکھا جو ایسا جلد لوٹے اور ایسی عمدہ غنیمت لائے اس سے بڑھ کر سو فرمایا نبی ﷺ نے کیا میں بتا دوں تم کو ایسے لوگ جو اس سے افضل غنیمت

۳۵۶۱: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بَعْثًا قَبْلَ تَجْدِ فَغَنِمُوا غَنَائِمَ كَثِيرَةً وَأَسْرَعُوا الرَّجْعَةَ فَقَالَ رَجُلٌ يَمُنُّ لَمْ يَخْرُجْ مَارَاتِنَا بَعْثًا أَسْرَعَ رَجْعَةً وَلَا أَفْضَلَ غَنِيمَةً مِنْ هَذَا الْبَعْثِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ

لائے ہوں اور ان سے جلد لوٹے ہوں اور وہ لوگ ہیں جو حاضر ہوئے نماز صبح میں یعنی جماعت میں پھر بیٹھے اللہ کا ذکر کرتے رہے یہاں تک کہ آفتاب نکلا سو وہ لوگ ہیں ان سے جلد لوٹنے والے اور ان سے افضل غنیمت لانے والے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے اور حماد بن ابی حمیدہ وہ محمد بن ابی حمید ہیں اور وہ ابراہیم انصاری مدنی ہیں اور وہ ضعیف ہیں حدیث میں۔

۳۵۶۲: عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ اسْتَأْذَنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعُمْرَةِ فَقَالَ أَيُّ أَخِي اشْرِكْنَا فِي دُعَائِكَ وَلَا تَنْسَنَا۔

۳۵۶۲: روایت ہے حضرت عمرؓ سے کہ انہوں نے اجازت مانگی نبی ﷺ سے عمرہ کی تو آپ ﷺ نے فرمایا اے میرے چھوٹے بھائی شریک کرنا ہم کو بھی دعا میں اور بھولنا نہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۶۳: عَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ مَكَاتِبًا جَاءَهُ فَقَالَ إِنِّي قَدْ عَجِزْتُ عَنْ كِتَابَتِي فَأَعْيَيْتِي قَالَ أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ عَلَّمَنِيهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلِي صَبْرًا دِينًا آدَاهُ اللَّهُ عَنْكَ قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ۔

۳۵۶۳: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ آیا ان کے پاس ایک مکاتب اور اس نے کہا میں اپنی ادائے کتابت سے عاجز ہو گیا سو میری مدد کیجئے آپ ﷺ نے فرمایا میں تجھے ایسا کلمات سکھاتا ہوں جو سکھائے مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے کہ اگر تجھ پر کوہ صبر کے برابر قرض ہو تو بھی ادا ہو جائے تو کہہ اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ باز رکھ اور دُور کر مجھ کو اپنے حرام سے حلال دے کر اور بے پروا کر دے۔

۳۵۶۴: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كُنْتُ شَاكِيًا فَمَرَّبَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَقُولُ اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ اَجَلِيْ قَدْ حَضَرَ فَاَرْحَمْنِيْ وَاِنْ كَانَ مَتَاخِرًا فَاَرْفَعْنِيْ وَاِنْ كَانَ بَلَاءٌ فَصَبِّرْنِيْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ قُلْتَ قَالَ فَاَعَادَ عَلَيْهِ مَا قَالَ قَالَ فَصَبْرَتُهُ بِرَجُلِهِ وَقَالَ اَللّٰهُمَّ عَافِهِ اَوْ اَشْفِهِ شُعْبَةُ الشَّائِكِ قَالَ فَمَا اسْتَكْبَرْتُ وَجِئْتُ بَعْدُ۔

۳۵۶۴: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ میں بیمار ہوا اور حضرت ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور میں کہتا تھا یا اللہ اگر میری موت قریب آئی ہو تو مجھے راحت دے اور اگر موت دور ہو تو مجھے اٹھا دے یعنی تندرست کر دے اور اگر امتحان منظور ہو تو صبر دے سو فرمایا آپ ﷺ نے کیونکر کہا تو نے کہ علیؓ نے پھر کہی میں نے وہی بات سو مارا مجھ کو آپ ﷺ نے اپنے پیر سے اور فرمایا یا اللہ اس کو عافیت دے یا فرمایا شفا دے شعبہ جو راوی حدیث ہیں ان کو شک ہے فرمایا حضرت علیؓ نے پھر میں نے اپنے مرض کی شکایت نہیں کی یعنی تندرست ہو گیا۔

۳۵۶۵: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا عَادَ مَرِيضًا قَالَ أَذْهَبَ النَّاسُ رَبَّ النَّاسِ وَأَشْفَى أَنْتَ الشَّافِي لَا شِفَاءَ إِلَّا بِشِفَاءِكَ شِفَاءٌ لَا يَبْعَادُ سَقَمًا۔

۳۵۶۵: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ نبی ﷺ جب کسی بیمار کی عیادت فرماتے تو اذہب سے آخر تک پڑھتے یعنی یا اللہ دور کر مرض کو اے رب آدمیوں کے اور شفا دے اور تو ہی ہے شفا دینے والا نہیں شفا مگر تیری ہی ہوئی ایسی شفا دے کہ کوئی مرض باقی نہ رہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۵۶۲: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ فِي وَتَرِهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَأَعُوذُ بِمَعَا فَاتِكَ مِنْ عَقُوبَتِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ۔

۳۵۶۲: روایت ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ وہ اپنے وتر میں یہ دعا پڑھتے اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ تیری رضا کی پناہ میں آتا ہے تیرے غصہ سے اور تیری بخشش کی پناہ میں آتا ہوں تیرے عذاب سے میں پوری تعریف نہیں کر سکتا تو ویسا ہی ہے جیسی تعریف تو نے آپ اپنی ذات مبارک کی کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے ہم اس کو گرامی سند سے حماد بن سلمہ کی روایت سے۔

۳۵۶۳: عَنْ سَعْدِ بْنِ كَانَ يَعْلَمُ نَبِيَّهُ هُوَلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا يَعْلَمُ الْمَكْتُوبُ الْعِلْمَانَ وَيَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَعَوَّذُ بِهِمْ ذُبْرَ الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُحْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ أَرْدَلِ الْعُمُرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ۔

۳۵۶۳: روایت ہے کہ سعد اپنے بیٹوں کو یہ کلمات سکھاتے تھے جیسے کہ معلم لڑکوں کو سکھاتا ہے اور کہتے تھے کہ حضرت ﷺ ان کے ساتھ پناہ مانگتے تھے ہر نماز کے بعد اللہم سے آخر تک یعنی یا اللہ! میں تیری پناہ میں آتا ہوں نامردی سے اور تیری پناہ میں آتا ہوں بڑھا پے کی عمر سے یعنی جس میں عقل جاتی رہے اور پناہ مانگتا ہوں میں فتنہ دنیا سے اور عذاب قبر سے۔

ف: کہا ابویسی نے کہ عبد اللہ ابواسحاق ہمدانی اضطراب کرتے تھے اس روایت میں کہ کبھی کہتے تھے روایت ہے عمرو بن میمون سے وہ روایت کرتے ہیں عمر سے اور کبھی اور کچھ کہتے اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے۔

۳۵۶۸: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ أَبِيهَا أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ امْرَأَةً وَبَيْنَ يَدَيْهَا نَوَآءٌ أَوْ قَالَ حَصَاةٌ تُسَبِّحُ بِهَا فَقَالَ أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَا هُوَ أَيْسَرُ عَلَيْكَ مِنْ هَذَا وَأَفْضَلُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَمَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ وَاللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِنْ ذَلِكَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مِنْ ذَلِكَ۔

۳۵۶۸: روایت ہے سعد بن ابی وقاص سے کہ وہ گئے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک عورت کے پاس اور ان کے آگے گٹھلیاں یا کنکر تھے کہ وہ اس پر تسبیح کرتی تھیں تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ میں تم کو اس سے سہل یا افضل تسبیح سکھاؤں یعنی ثواب میں اس سے بہتر ہو اور لفظوں میں کم سبحان اللہ سے آخر تک یعنی پاکی ہے اللہ تعالیٰ کو آسمان اور زمین کی مخلوقات کے برابر اور جن ان کے بیچ میں ہے اور پاکی ہے اس مخلوق کے برابر جس کو وہ پیدا کرنے والا ہے یعنی ابد تک اور بڑائی ہے اسکو اس کے برابر اور حول اور قوہ نہیں مگر اللہ کے ساتھ یہ بھی اتنی ہی مخلوق کے برابر۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے سعد کی روایت سے۔

۳۵۶۹: عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَا مِنْ صَبَاحٍ يُصْبِحُ الْعَبْدُ إِلَّا مَنَادٌ يَنَادِي سَبِّحُوا الْمَلِكَ الْقُدُّوسَ۔

۳۵۶۹: روایت ہے زبیر بن عوام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے کہ کوئی صبح ایسی نہیں کہ ایک پکارنے والا پکارتا ہے کہ تسبیح کرو ملک قدوس کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۵۷۰: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ

۳۵۷۰: روایت ہے ابن عباس سے کہ علی بن ابی طالب رسول اللہ ﷺ

کے پاس آئے اور عرض کیا کہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں نکلا جاتا ہے قرآن میرے سینہ سے اور میں اس کے حفظ پر قادر نہیں سو آپ ﷺ نے فرمایا اے ابوالحسن میں تمہیں ایسے کلمات سکھاؤں کہ تم کو بھی نفع دیں اور جسے سکھاؤ اسے بھی اور جو کچھ قرآن سے وہ سینہ میں رہے انہوں نے عرض کی کہ ہاں سکھائیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب جمعہ کی رات ہو اگر اٹھ سکے تو تہائی رات میں آخر کے تو وہ گھڑی ایسی ہے کہ فرشتے حاضر ہوتے ہیں اور دعا اس وقت مقبول ہے اور میرے بھائی یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو وعدہ دیا کہ میں مغفرت مانگوں گا اپنے رب سے تمہارے لیے یعنی جب آئے رات جمعہ کی پھر اگر نہ ہو سکے تھے تو کھڑا ہونچ رات میں ورنہ اول رات میں اور چار رکعت پڑھ کہ پہلی میں فاتحہ اور یسین اور دوسری میں فاتحہ اور حم دخان اور تیسری میں فاتحہ اور الم تنزیل السجدہ اور چوتھی میں فاتحہ اور تبارک جو فصل میں ہے پھر جب تشہد پڑھ کہ تو حمد و ثنا کر اللہ کی اور خوب درود بھیج مجھ پر اور تمام پیغمبروں پر اور مغفرت مانگ مومن مردوں اور عورتوں کے لیے اور ان بھائیوں کے لیے جو تجھ سے پہلے ایمان سے مشرف ہو چکے ہیں پھر آخر میں کہہ اَللّٰهُمَّ سے الہا باللہ العظیم تک یعنی یا اللہ رحم کر مجھ پر ساتھ گناہ چھوڑ دینے کے جب تک مجھے زندہ رکھے اور رحم کر کہ بے فائدہ تکلف نہ کروں اور عنایت کر مجھے خوب غور کرنا تیرے پسندیدہ امور میں اے اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے صاحب جلال اور بزرگی کے اور ایسی عزت والے کہ کوئی اس عزت کی خواہش نہ کر سکے مانگتا ہوں تجھ سے اے بڑی رحمت کرنے والے تیرے جلال اور تیرے منہ کی روشنی کے وسیلہ سے کہ لازم کر دے میرے دل پر یاد رکھنا اپنی کتاب کا جیسے کہ سکھائی تو نے اور توفیق دے کہ اسے پڑھوں میں جس طرح تو پسند کرے یا اللہ پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے جلال اور بزرگی والے اور ایسی عزت والے کہ جس کا کوئی ارادہ نہ کر سکے مانگتا ہوں تجھ سے اے اللہ تیری بزرگی اور تیرے چہرے کی روشنی کے وسیلے سے کہ پر نور کر دے تو میری آنکھیں اپنی کتاب سے اور جاری کر دے اس کو میری زبان پر اور کھول دے اس

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ يَا بِيَّ أَنْتَ وَ أُمِّي تَقَلَّتْ هَذَا الْقُرْآنُ مِنْ صَدْرِي فَمَا أَجِدُنِي أَقْدِرُ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَقَلَّا أَعَلِمْتَ كَلِمَاتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهِنَّ وَيَنْفَعُ بِهِنَّ مَنْ عَلَّمْتَهُ وَبَيَّتُ مَا تَعَلَّمْتُ فِي صَدْرِكَ قَالَ أَجَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلِمْنِي قَالَ إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَقُومَ فِي ثَلَاثِ اللَّيْلِ الْأَخِيرِ فَانْهَاجِ سَاعَةَ مَشْهُودَةٍ وَالدُّعَاءَ فِيهَا مُسْتَجَابٌ وَقَدْ قَالَ أَخِي يَعْقُوبُ لِيْنِيهِ سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي يَقُولُ حَتَّى تَأْتِيَ لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقُمْ فِي وَسْطِهَا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقُمْ فِي أَوَّلِهَا فَصَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَقْرَأُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةَ يَسَ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَحَمَّ الدُّخَانَ وَفِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَآلَمَ تَنْزِيلِ السَّجْدَةِ وَفِي الرُّكْعَةِ الرَّابِعَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَتَبَارَكَ الْمُفْضَلُ فَإِذَا فَرَعْتَ مِنَ الشَّهَادِ فَاحْمَدِ اللَّهَ وَأَحْسِنِ النَّسَاءَ عَلَى اللَّهِ وَصَلِّ عَلَى وَ أَحْسِنِ وَعَلَى سَائِرِ النَّبِيِّينَ وَاسْتَغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا خَوَانِكَ الَّذِينَ سَبَقُواكَ بِالْإِيمَانِ ثُمَّ قُلْ فِي آخِرِ ذَلِكَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِرُحْمَتِكَ الْمَعَاصِي أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي وَ ارْحَمْنِي أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْنِينِي وَارزُقْنِي حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يَرْضِيكَ عَنِّي اللَّهُمَّ بَدِّعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

سے میرا دل اور کھول دے میرا سینہ اور دھو دے اس سے میرا بدن اس لیے کہ میری مدد حق پر کوئی نہیں کرتا سوا تیرے اور نہیں مدد کرتا کوئی مگر تو اور نہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور قوت نیکی کرنے کی مگر اللہ عظمت والے کی طرف سے تمام ہوئی دعا پھر فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اے ابوالحسن! ایسا ہی کرو تم تین جمعہ یا پانچ جمعہ یا سات جمعہ کہ قبول ہوگی دعا تمہاری اللہ کے حکم سے اور قسم ہے اس پروردگار کی کہ جس نے بھیجا مجھ کو حق کے ساتھ کہ محروم نہ رہے گا اس کو پڑھ کر کوئی مؤمن کبھی ابن عباسؓ نے کہا کہ پانچ یا سات جمعہ کے بعد حضرت علیؓ پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے ویسے ہی مجلس میں اور عرض کی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے میں چار آیتیں یاد کرتا تھا اور جب پڑھتا تھا بھول جاتا تھا اور اب چالیس آیتیں یاد کرتا ہوں اور جب پڑھتا ہوں تو گویا قرآن میرے آگے ہے اور میں حدیث سنتا تھا اور بار بار اس کو کہتا تھا پھر دل سے اتر جاتی تھی اور اب جو سنتا ہوں جب بیان کرتا ہوں اس میں سے ایک حرف نہیں چھوڑتا سو فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ قسم ہے رب کعبہ کی ابوالحسن بے شک مؤمن ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہیں ہم اس کو مگر ولید بن مسلم کی روایت سے۔

وَالْعِزَّةَ الَّتِي لَا تَرَامُ أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تَلْزِمَ قَلْبِي حِفْظَ كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِي وَأَرُفُّنِي أَنْ أَتْلُوهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي يُرْضِيكَ عَيْنِي اللَّهُمَّ بَدِّعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْعِزَّةَ الَّتِي لَا تَرَامُ أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ بِجَلَالِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ أَنْ تُنَوِّرَ بِكِتَابِكَ بَصْرِي وَأَنْ تُطَلِّقَ بِهِ لِسَانِي وَأَنْ تُفَرِّجَ بِهِ عَنْ قَلْبِي وَأَنْ تُشْرَحَ بِهِ صَدْرِي وَأَنْ تُغَسِّلَ بِهِ بَدَنِي فَإِنَّهُ لَا يَعِينُنِي عَلَى الْحَقِّ غَيْرُكَ وَلَا يُؤْتِيهِ إِلَّا أَنْتَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ يَا أَبَا الْحَسَنِ تَفَعَّلْ ذَلِكَ تِلْكَ جُمِعَ أَوْخَمَسًا أَوْ سَبْعًا تُجَبُّ بِإِذْنِ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ مَا أَخْطَأَ مُؤْمِنًا قَطُّ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَوْلَ اللَّهِ مَا لَيْتَ عَلَيَّ إِلَّا حَمَسًا أَوْ سَبْعًا حَتَّى جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مِثْلِ ذَلِكَ الْمَجْلِسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

إِنِّي كُنْتُ فِيمَا خَلَا لَا أَخُذُ إِلَّا أَرْبَعَ آيَاتٍ أَوْ نَحْوَهُنَّ فَإِذَا قَرَأْتُهُنَّ عَلَى نَفْسِي تَفَلَّتَنَ وَأَنَا أَتَعَلَّمُ الْيَوْمَ أَرْبَعِينَ آيَةً وَنَحْوَهَا فَإِذَا قَرَأْتُهَا عَلَى نَفْسِي فَكَأَنَّمَا كِتَابُ اللَّهِ بَيْنَ عَيْنِي وَلَقَدْ كُنْتُ أَسْمَعُ الْحَدِيثَ فَإِذَا رَدَّدْتَهُ تَقَلَّتْ وَأَنَا الْيَوْمَ أَسْمَعُ الْأَحَادِيثَ فَإِذَا تَحَدَّثْتُ بِهَا لَمْ أَخْرَمْ مِنْهَا حَرْفًا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ ذَلِكَ مُؤْمِنٌ وَرَبِّ الْكُفَّةِ آبَا الْحَسَنِ۔

۳۵۷۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَضَّلْ كِتَابَ اللَّهِ ﷻ عِنْدَ ذَلِكَ مُؤْمِنٌ وَرَبِّ الْكُفَّةِ آبَا الْحَسَنِ۔

۳۵۷۲: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْعَجْزِ وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ أَنْتَظَرُ الْفَرَجَ۔

ف: ایسے ہی روایت کی حماد بن واقد نے یہ حدیث اور حماد بن واقد حافظ نہیں رکھتے اور روایت کی ابو نعیم نے یہ حدیث اسرائیل سے انہوں نے حکیم بن جبیر سے انہوں نے بواسطہ ایک مرد کے رسول اللہ ﷺ سے اور حدیث ابی نعیم کی اشد ہے کہ صحیح ہو بہ نسبت اس کی۔

۳۵۷۲: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ فَضَّلْ كِتَابَ اللَّهِ ﷻ عِنْدَ ذَلِكَ مُؤْمِنٌ وَرَبِّ الْكُفَّةِ آبَا الْحَسَنِ۔

یہ دعایا اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں سستی اور عجز اور بیخوشی اور اسی اسناد

سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پناہ مانگتے تھے بڑھاپے اور عذاب قبر سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۷۳: روایت ہے عبادہ بن صامتؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی مسلمان ایسا نہیں کہ مانگے اللہ سے کوئی چیز مگر دیتا ہے اس کو وہ چیز یا دور کر دیتا ہے اس سے کوئی برائی اس کے برابر جب تک دعائے دعا نہ کرے ساتھ گناہ کے یا قطع رحم کے سوا ایک شخص نے کہا کہ اب تو ہم بہت دعائیں کریں گے آپ ﷺ نے فرمایا وہ اس سے بھی زیادہ قبول کرنے والا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابن ثوبان کا نام عبد الرحمن ہے وہ بیٹے ہیں ثابت کے وہ ثوبان کے وہ عابد شامی ہیں۔

۳۵۷۴: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جب تو اپنے بچھونے پر جائے تو وضو کرے جیسے نماز کے لیے وضو کرتا ہے پھر لیٹ داہنی کروٹ پر اور کہہ اَللّٰهُمَّ سے ارسلت تک یعنی یا اللہ اپنا منہ کیا میں نے تیری طرف اور سونپ دیا میں نے کام اپنا تجھ کو اور پشت پناہ بنایا میں نے تجھ کو امید اور خوف کے وقت تیری ہی طرف رجوع ہونے والا ہوں اور نہیں چھکارا اور نجات تیرے عذاب سے مگر تیری ہی طرف ایمان لایا میں تیری اس کتاب پر جو تو نے اتاری اور اس رسول پر جو تو نے بھیجا پھر اگر مرا تو اس رات میں تو مرا تو فطرت اسلام پر کہا راوی نے کہ پھر دوبارہ پڑھی میں نے یہ دعا کہ یاد ہو جاتے مجھے اور کہا میں نے اس میں بِرَسُولِكَ الَّذِي ارْسَلْتَ تُوَفِّرُنِي يَا رَبِّ لِيَاكُفِّرَ عَنِّي مَا كُنتُ اَعْمَلُ...۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور کئی سندوں سے مروی ہوئی ہے براء بن عازبؓ سے اور کئی روایت میں ہم وضو کا ذکر نہیں پاتے سوا اس روایت کے۔

۳۵۷۵: روایت ہے عبد اللہؓ سے کہا نکلے ہم مینہ کی رات تاریک میں رسول اللہ ﷺ کو ڈھونڈتے تھے تاکہ امامت کریں ہماری نماز میں سو پایا میں نے اور فرمایا آپ ﷺ نے کہہ میں نے کچھ نہ کہا پھر فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہہ میں نے کچھ نہ کہا پھر کہا کہہ میں نے کہا کیا کہوں آپ ﷺ نے فرمایا پڑھ تو قل ہو اللہ احد اور قل اعوذ برب

وَالْبَحْلِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَتَعَوَّذُ مِنَ الْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ۔

۳۵۷۳: عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ حَدَّثَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا عَلَى الْأَرْضِ مُسْلِمٌ يَدْعُو اللَّهَ تَعَالَى يَدْعُوهُ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهَا أَوْ صَرَفَ عَنْهُ مِنَ الشُّؤْمِ مِثْلَهَا مَا لَمْ يَدْعُ بِمَا تَمُّهُ أَوْ قَطِيعَةً رَحِمَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ إِذَا نَكَيْزٌ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرُ۔

۳۵۷۴: عَنِ الْبَرَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ إِذَا أَخَذْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءًا لَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قُلِ اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ وَرَجَيْتُ إِلَيْكَ وَفَوَضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَالْجَنَاتِ طَهَّرْتَنِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَرَبِّبْتَ الَّذِي أَرْسَلْتَ فَإِنْ مَتَّ فِي لَيْلَتِكَ مَتَّ عَلَى الْفِطْرِ قَالَ فَرَدَّدَتْ نُهْنٌ لِاسْتَذْكِرَهُ فَقُلْتُ آمَنْتُ بِرَسُولِكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ فَقَالَ قُلِ آمَنْتُ بِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ۔

۳۵۷۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْنَا فِي لَيْلَةٍ مَطِيرَةٍ وَظُلْمَةٌ شَدِيدَةٌ نَطْلُبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي لَنَا قَالَ فَادْرُسْكُنْهُ فَقَالَ قُلْ فَلَمْ أَقُلْ شَيْئًا ثُمَّ قَالَ قُلْ قُلْ فَلَمْ أَقُلْ شَيْئًا قَالَ قُلْ فَقُلْتُ مَا أَقُولُ قَالَ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمَعْوَدَةُ تَيْنٌ حِينَ تَمْسِي وَ
تُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ۔
الفلق اور قل اعوذ برب الناس صبح اور شام تین بار کفایت کرے تجھ کو ہر
چیز سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو سعید براد کا نام ابی اسید بن ابی اسید ہے۔

۳۵۷۶: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ قَالَ نَزَلَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَبِي فَقَالَ
فَقَرَرْنَا إِلَيْهِ طَعَامًا فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ أَتَى بِسَمْرٍ فَكَانَ
يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي النَّوَى بِأَصْعِهِ جَمَعَ السَّبَابَةَ
وَالْوَسْطَى قَالَ شُعْبَةُ وَهُوَ طَنِي فِيهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ
وَالْقَى النَّوَى بَيْنَ إِصْبَعَيْنِ ثُمَّ أَتَى بِشَرَابٍ
فَشَرِبَهُ ثُمَّ نَارَلَهُ الْيَدَى عَنْ يَمِينِهِ قَالَ فَقَالَ أَبِي
وَأَخَذَ يَلْجِمُ دَابَّتِهِ أَدْعُ لَنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ
لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ وَاعْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ۔

۳۵۷۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قَالَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ غَفَرَ اللَّهُ
لَهُ وَإِنْ تَكَانَ فَرَمٍ مِنَ الرَّحْفِ۔

۳۵۷۸: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حُنَيْفٍ أَنَّ رَجُلًا
ضَرِبَ الْبُصْرَةَ اتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ أَدْعُ اللَّهُ أَنْ يُعَافِيَنِي قَالَ إِنْ شِئْتَ
دَعَوْتُ وَإِنْ شِئْتَ صَبَرْتُ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ قَالَ
فَادْعُهُ قَالَ فَأَمَرَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ فَيُحْسِنُ وُضُوئَهُ
وَيَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ
إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ إِنِّي تَوَجَّهْتُ
بِكَ إِلَى رَبِّي فَبِي حَاجَتِي هَذِهِ لَتَقْضَى لِي اللَّهُمَّ
فَشَقِّعْهُ فَي۔

۳۵۷۶: روایت ہے عبد اللہ بن بسر سے کہ اترے رسول اللہ میرے
باپ کے پاس اور لائے ہم ان کے نزدیک کھانا سوکھا یا اس میں سے پھر
کوئی لایا کھجور سو آپ ﷺ کھاتے تھے اور کھلی اپنے کلمہ کی انگلی اور بیج کی
انگلی سے پھیلتے شعبہ نے کہا اور میرا گمان یہ ہے اور خدا چاہے صحیح ہو کہ
آپ ﷺ انگلیوں سے گھلیاں پھینکتے تھے پھر کچھ پینے کی چیز لائے سو
آپ ﷺ نے پی اور اپنے داہنے والے شخص کو دی پھر میرے باپ نے
لگام آپ ﷺ کی سواری کی پکڑی اور عرض کیا کہ آپ ﷺ دعا فرمائیے
ہمارے لیے آپ ﷺ نے دعا کی یا اللہ برکت دے ان کے رزق میں
اور بخشش کر اور رحمت کر ان پر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۵۷۷: روایت ہے زید سے کہ انہوں نے سنا نبی سے جو کہے استغفر
اللہ سے اتوب الیہ تک یعنی مغفرت مانگتا ہوں میں اس اللہ سے کہ کوئی
معبود برحق نہیں ہے سو اس کے زندہ ہے سب کا تھانے والا اور توبہ کرتا
ہوں اس کے آگے بخش دیتا ہے اللہ اس کو اگر چہ وہ جہاد سے بھاگا ہو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے۔

۳۵۷۸: روایت ہے عثمان بن حنیف سے کہ ایک نابینا آپ ﷺ کے
پاس آیا اور عرض کی کہ دعا کیجئے کہ اللہ مجھے عافیت دے آپ ﷺ نے
فرمایا اگر تو چاہے تو میں دعا کروں اور اگر چاہے تو صبر کر کہ وہ بہتر ہے
تیرے لیے اس نے عرض کی کہ دعا ہی کیجئے میرے لیے سو حکم دیا
آپ ﷺ نے کہ وضو کرے اچھی طرح اور یہ دعا پڑھ اَللَّهُمَّ سے آخر
تک یعنی یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے اور متوجہ ہوں تیری طرف بوسیلہ
تیرے نبی کے جو محمد ہیں نبی رحمت میں متوجہ ہوتا ہوں تیرے وسیلہ سے
اپنے رب کی طرف اس حاجت میں کہ پوری کر دی جائے حاجت میری
یا پھر قبول کر میرے حق میں شفاعت ان کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے ابی جعفر کی روایت سے اور وہ خطی کے سوا ہیں۔ مترجم: اس

جامع ترمذی جلد ۲

روایت سے جو بعض نادان یہ خیال کرتے ہیں کہ استعانت موتی سے جائز ہے یہ محض حماقت ہے اس لئے کہ خود رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اذا استعنت فاستعن باللہ یعنی جب مدد چاہے تو تو مدد چاہ اللہ سے اور یہ دعا اس نابینا کی حضرت کی حیات میں تھی اور آپ ﷺ کی حیات میں آپ ﷺ سے شفاعت کا طالب ہونا جائز ہے مگر اس پر استعانت از موتی کو قیاس کرنا قیاس مع الفارق ہے اور روایت طبرانی سے جو عموم حکم استعمال اس دعا کا لوگوں نے سمجھا ہے ضعیف ہے اس لئے کہ اس روایت میں روح بن صلاح راوی ضعیف ہے اور عابد سندھی نے اس پر تصریح کی ہے اور صاحب حسن حصین نے جو اس روایت میں یہ عبارت لکھی: من کانت له ضروره یتوضا ویصل رکعتین ثم لیقل ان کا ادراج ہے اور لفظ حدیث نہیں پس اس سے بھی استدلال کرنا عموم استعمال پر اس دعا کے محض باطل ہے غرض تو تسلیم احیاء سے جائز ہے نہ اموات سے چنانچہ شیخ الاسلام احمد بن عبدالحلیم نے صراط مستقیم میں کہا ہے:

فعلم ان ذلك التوسل الذى ذكره هو مما يفعل بالاحياء دون الاموات والميت لا يطلب منه شيء لا دعا لاغيره كذلك حديث الاعمى فانه يطلب من النبي ﷺ ان يدعوا له ليرد الله عليه بصره فعلمه النبي ﷺ دعا عامره فيه ان يسأل الله قبول شفاعته بنبيه فهذا يدل على ان النبي ﷺ شفع فيه وامره ان يسأل الله فيؤذن شفاعته و ان قوله اسالك واتوجه اليك بنبيك بنى الرحمة اى بدعائه وشفاعته كما قال عمرواننا نتوسل اليك بعدم نبينا فلنقط التوجه والتوسل فى الحديثين بمعنى واحد انتهى۔ یعنی جو توسل حدیث میں مذکور ہے وہ توسل بالاحیاء ہے نہ بالاموات اور میت سے کچھ طلب نہیں کیا جاتا نہ دعا نہ غیر اس کا اور حدیث اعمیٰ بھی اس پر دال ہے کہ اس نے نبی ﷺ سے طلب دعا کی یعنی حیات میں حضرت ﷺ نے اس کو دعا سکھائی اور اس نے اللہ ہی سے مانگا کہ وہ اپنے نبی ﷺ کی شفاعت قبول کرے اور اس سے صاف معلوم ہوا کہ حضرت ﷺ نے اس کے لئے شفاعت کی اور یہی قول حضرت عمرؓ کا تھا کہ انہوں نے کہا ہم توسل ہوتے ہیں اپنے نبی ﷺ کے پیچھے کے ساتھ۔

دیکھو حضرت عمرؓ نے بنا بر عدم جواز توسل بالاموات کے حضرت ﷺ کی وفات کے بعد آپ ﷺ سے توسل نہ کیا اب ان گور پرستوں کا قول جو اموات سے طلب حاجات کرتے ہیں حضرت عمرؓ کے قول و فعل کے آگے کیا اعتبار رکھتا ہے۔ انتہی خلاصہ ما فی صواعق الالہیۃ بتقدیم و تاخیر۔

۳۵۷۹: عَنْ عُمَرُو بْنِ عَبْسَةَ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الْأَخْرِ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ۔

۳۵۷۹: روایت ہے عمرو بن عبسہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ بندہ بہت قریب جو ہوتا ہے اپنے رب سے تو آ خر شب میں سوا اگر تجھ سے ہو سکے کہ اس وقت ذا کر ان لہی میں ہوتو ہو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۵۸۰: عَنْ عُمَارَةَ بْنِ زَعَمَرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ إِنَّ عَبْدِي كُلَّ عَبْدِي الَّذِي يَذْكُرُنِي وَهُوَ مَلَاقِي قَرْنَهُ يَعْنِي عِنْدَ الْقِتَالِ۔

۳۵۸۰: روایت ہے عمارہ بن زعمرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ پورا بندہ میرا وہ ہے جو یاد کرے مجھ کو اپنے برابر والے کا مقابلہ کے وقت یعنی لڑائی کے وقت جہاد میں۔ ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اس سند سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

۳۵۸۱ - ۳۵۸۲: عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ أَنَّ أَبَاهُ دَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۵۸۱-۳۵۸۲: روایت ہے قیس بن سعد سے کہ ان کے باپ نے ان کو سپرد کر دیا تھا نبی ﷺ کے کہ آپ ﷺ کی خدمت کریں سوانہوں نے کہا

کہ حضرت مجھ پر گزرے اور مجھے اپنے پیر سے مارا اور فرمایا کہ بتا دوں تجھ کو ایک دروازہ جنت کا میں نے کہا ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا لا حول ولا قوۃ الا باللہ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۵۸۳: بسیرہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے لازم پکڑو تم تسبیح اور تہلیل اور تقدیس کو اور گنو انگلیوں کے پوروں پر اس لیے کہ ان سے سوال کیا جائے گا اور حکم ہوگا ان کو بولنے کا یعنی قیامت کے دن اور غافل نہ ہو کہ بھول جاؤ گے تم رحمت کو یعنی اسباب رحمت کو۔

ف: اس حدیث کو صرف روایت کیا بانی بن عثمان سے اور روایت کیا اس کو محمد بن ربیع نے بانی بن عثمان سے۔

۳۵۸۴: روایت ہے انس سے کہا کہ نبیؐ جب جہاد کرتے کہتے اَللّٰهُمَّ سے آخرتک یعنی یا اللہ تو میرا قوت بازو ہے اور تو ہی ہے میرا مددگار اور تیری ہی مدد سے لڑتا ہوں میں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۵۸۵: بسند مذکور مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہتر دعا عرفہ کی دعا ہے اور بہتر قول میرا اور اگلوں پیغمبروں کا لا الہ الا اللہ سے آخر تک ہے۔

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور محمد بن ابی حمید و محمد بن ابی حمد کے ہیں اور کنیت ان کی ابو ابراہیم انصاری ہے اور وہ قوی نہیں محدثین کے نزدیک۔

۳۵۸۶: روایت ہے عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا کہ کہہ اَللّٰهُمَّ سے آخرتک یعنی یا اللہ میرا باطن ظاہر سے اچھا کر دے اور ظاہر نیک کر دے یا اللہ میں مانگتا ہوں تجھ سے بہتر اس میں کا جو دیتا ہے تو اوگوں کو مال اور بیوی اور لڑکے کہ خود گمراہ ہوں نہ کسی کو گمراہ کریں۔

۳۵۸۶: عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ سِرِّي خَيْرًا مِنْ عَلَانِيَتِي وَاجْعَلْ عَلَانِيَتِي صَالِحَةً اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ صَالِحِ مَا تُوتِي النَّاسَ مِنَ الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَلَدِ غَيْرِ الصَّالِ وَالْمُضِلِّ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

۳۵۸۷: بسند مذکور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نماز میں بایاں ہاتھ بائیں ران پر اور داہنا ہاتھ داہنی ران پر رکھ کر انگلیوں کو بند کر کے اور انگشت کھولے کہتے تھے: يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ۔ یعنی اے دلوں کے پھیرنے والے

۳۵۸۷: عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُثَيْبِ الْجَرْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُصَلِّي وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى فِخْذِهِ الْيُسْرَى وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى فِخْذِهِ الْيُسْرَى

المِئْنَى وَقَبَضَ أَصَابِعَهُ وَبَسَطَ السَّبَابَةَ وَهُوَ يَقُولُ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ۔
 ۳۵۸۸: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَالِمٍ ثَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ قَالَ قَالَ لِي يَا مُحَمَّدُ إِذَا اشْتَغَيْتَ فَصَعَّ يَدَكَ حَيْثُ تَشْتَكِي ثُمَّ قُلْ بِسْمِ اللَّهِ أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ مِنْ وَجَعِي هَذَا ثُمَّ أَرْفَعْ يَدَكَ ثُمَّ أَعِدْ ذَلِكَ وَتَرَا فَإِنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ حَدَّثَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَهُ بِذَلِكَ۔

میرادل اپنے دین حق پر جمادے۔
 ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔
 ۳۵۸۸: روایت ہے محمد بن سالم سے وہ روایت کرتے ہیں ثابت سے کہ کہا انہوں نے مجھ سے کہ اے محمد جب درد ہو تجھے تو ہاتھ رکھ جہاں درد ہو پھر کہہ بسم اللہ سے اندا تک یعنی اللہ کے نام سے پناہ میں آتا ہوں اس کی عزت اور قدرت سے اس درد کے شر سے جو میں پاتا ہوں پھر اٹھا اپنا ہاتھ پھر ایسا ہی کر طاق عدد یعنی تین بار یا پانچ بار یا سات بار اس لیے کہ انس بن مالک نے روایت کی مجھ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس سے ان سے ایسا ہی بیان فرمایا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۵۸۹: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ قَوْلِي اللَّهُمَّ هَذَا اسْتِيفَالٌ لِيَلِكُ وَاسْتِدْبَارُ نَهَارِكَ وَأَصْوَاتُ دُعَاتِكَ وَحُضُورُ صَلَوَاتِكَ أَسْأَلُكَ أَنْ تَغْفِرَ لِي۔

۳۵۸۹: روایت ہے ام سلمہ سے کہ انہوں نے کہا سہانی مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے یہ دعا اَللّٰهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ یہ تیری رات کے آنے کا وقت ہے اور دن کے جانے اور تیرے پکارنے والوں کی آواز کا اور تیری نماز کے حاضر ہونے کا سو میں سائل ہوں تیری مغفرت کا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور حصہ بنت ابی کثیر کو ہم نہیں جانتے نہ ان کے باپ کو۔

۳۵۹۰: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو بندہ لا الہ الا اللہ کہتا ہے خالص دل سے کھول دیے جاتے ہیں اس کے لیے دروازے آسمان کے یہاں تک کہ وہ پہنچتا ہے عرش تک اور یہ چڑھنا کلمہ کا جب ہی ہوتا ہے کہ کبار سے بچتا رہے۔

۳۵۹۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا قَالَ عَبْدٌ لَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَطُّ مُخْلِصًا إِلَّا فُضِّحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ حَتَّى تَقْضَىٰ إِلَيْهِ الْعُرْشُ مَا اجْتَنَّبَ الْكِبَائِرَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۵۹۱: بسند مذکور مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا پڑھتے تھے یا اللہ میں پناہ مانگتا ہوں تجھ سے بری عداوتوں اور برے عملوں اور بری خواہشوں سے۔

۳۵۹۱: عَنْ زَيْدِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمِّهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور زیادہ بن علاقہ کے چچا کا نام قطیہ بن مالک ہے اور وہ صحابی ہیں نبی ﷺ کے۔

۳۵۹۲: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہ ایک بار ہم نماز پڑھتے تھے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک شخص نے کہا اللہ اکبر سے اصیلا تک یعنی اللہ بڑی بڑائی والا ہے اور اسی کو ہے ساری تعریف اور بہت پاکی ہے صبح اور شام سو فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ کس نے کہا یہ کلمہ ایک شخص نے عرض کی میں

۳۵۹۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ بَيْنَا نَحْنُ نُصَلِّيُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْقَائِلِ كَذَا وَكَذَا۔

۳۵۹۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا تَرُدُّ دَعْوَتَهُمُ الْكَفَّارَةُ حِينَ يُفْطِرُ وَالْإِمَامُ الْعَادِلُ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا اللَّهُ فَوْقَ الْعَمَامِ وَيَفْتَحُ لَهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الرَّبُّ وَعِزَّتِي لَا تَنْصُرُنَاكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ۔

۳۵۹۸: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تین شخصوں کی دعا ہرگز رد نہیں ہوتی ایک روزہ دار کی جب افطار کرتا ہے دوسرے امام عادل کی تیسرے مظلوم کی کہ اللہ تعالیٰ مظلوم کی دعا کو ابر کے اوپر اٹھالیتا ہے اور اس کے لیے دروازے کھول دیتے جاتے ہیں اور فرماتا ہے پروردگار کہ قسم ہے میری عزت کی میں تیری مدد کروں گا اگرچہ ایک مدت کے بعد ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور سعدان ثقی وہ سعدان بن بشیر ہیں اور روایت کی ان سے عیسیٰ بن یونس نے اور ابو عاصم وغیرہ نے بڑے بڑے لوگوں نے محدثین کے اور ابو مجاہد کا نام سعد طائی ہے اور کنیت ان کی ابو مدلہ ہے وہ مولیٰ ہیں ام المؤمنین حضرت عائشہ کے اور ہم ان کو اسی حدیث سے جانتے ہیں اور مروی ہے ان سے یہی حدیث بہت طول کے ساتھ اور پوری۔

۳۵۹۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكُفَّارَةُ حِينَ يُفْطِرُ وَالْإِمَامُ الْعَادِلُ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا اللَّهُ فَوْقَ الْعَمَامِ وَيَفْتَحُ لَهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الرَّبُّ وَعِزَّتِي لَا تَنْصُرُنَاكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ۔

۳۵۹۹: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ نفع دے مجھ کو اس سے جو تو نے مجھے سکھائی یعنی اس پر عمل نصیب کر اور سکھا مجھ کو وہ چیز جو نفع دے اور زیادہ کر میرا علم نسب تعریف اللہ کو ہے ہر حال میں اور پناہ مانگتا ہوں میں اللہ کے ساتھ دو زنجیوں کے حال سے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

۳۶۰۰: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ فَضْلاً عَنِ كِتَابِ النَّاسِ فَإِذَا وَجَدُوا أَقْوَامًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادَوْا هَلُمَّوْا إِلَيْنَا بُعِثْكُمْ فَيَجِئُونَ فَيَحْفُونَ بِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيَقُولُ اللَّهُ أَيُّ شَيْءٍ تَرَكْتُمْ عِبَادِي يَصْنَعُونَ فَيَقُولُونَ تَرَكْنَا هُمْ يَحْمَدُونَكَ وَيُمَجِّدُونَكَ وَيَذْكُرُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ رَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَا قَالَ فَيَقُولُ فَكَيْفَ لَوْرَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَوْرَأَوْكَ لَكَانُوا أَشَدَّ تَحْمِيدًا وَأَشَدَّ تَمَجِيدًا وَأَشَدَّ ذِكْرًا قَالَ فَيَقُولُ وَأَيُّ شَيْءٍ يَطْلُبُونَ قَالَ فَيَقُولُونَ يَطْلُبُونَ الْجَنَّةَ قَالَ

۳۶۰۰: روایت ہے ابو سعید خدری سے کہ فرمایا رسول اللہ نے کہ اللہ کے کچھ فرشتے ہیں زمین میں سیر کرنے والے نامہ اعمال لکھنے والوں کے سوا کہ جب وہ کسی قوم کو پاتے ہیں اللہ کے ذکر میں ایک دوسرے کو پکارتے ہیں کہ آؤ اپنے مقصود کیلئے سو وہ آتے جاتے ہیں اور انکو ڈھانپ لیتے ہیں آسمان دنیا تک سو فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کس کام میں چھوڑا تم نے میرے بندوں کو وہ کہتے ہیں جب ہم نے انکو چھوڑا تو وہ تیری تعریف کرتے تھے اور تیری بزرگی بولتے تھے اور تجھے یاد کر رہے تھے پھر اللہ فرماتا ہے کہ کیا انہوں نے مجھے دیکھا ہے وہ عرض کرتے ہیں نہیں اللہ فرماتا ہے کیسا ہو جو وہ مجھے دیکھیں فرشتے عرض کرتے ہیں اگر وہ تجھے دیکھیں تو اور بھی زیادہ تعریف اور بزرگی بیان کریں اور اور زیادہ تجھے یاد کریں پھر اللہ فرماتا ہے کہ وہ مجھ سے کیا مانگتے ہیں فرشتے عرض کرتے ہیں مانگتے ہیں وہ جنت اللہ فرماتا ہے کیا

جنت انہوں نے دیکھی ہے وہ عرض کرتے ہیں نہیں اللہ فرماتا ہے اگر دیکھیں وہ جنت کو وہ عرض کرتے ہیں اگر وہ جنت کو دیکھیں تو اور زیادہ طلب اور حرص کریں پھر فرماتا ہے اللہ کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں وہ کہتے ہیں دوزخ سے اللہ فرماتا ہے کیا دوزخ انہوں نے دیکھی ہے وہ عرض کرتے ہیں کہ نہیں اللہ فرماتا ہے اگر دوزخ کو دیکھیں تو کیا ہو عرض کرتے ہیں کہ اگر وہ دوزخ کو دیکھیں وہ تو اور زیادہ بھاگیں اور ڈریں اور پناہ مانگیں اس سے پھر اللہ فرماتا ہے میں تم کو گواہ کرتا ہوں کہ میں نے بخش دیا ان کو پھر وہ کہتے ہیں کہ ایک شخص ان میں یوں ہی آ گیا یعنی کسی ضرورت کو جاتا تھا انکو دیکھ کر بیٹھ گیا خاص ان سے ملنے کو نہیں آیا اللہ فرماتا ہے وہ لوگ ایسے ہیں کہ ان کے ساتھ رہنے والا بھی محروم نہیں ہوتا یعنی وہ بھی بخشا گیا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ ابو ہریرہ سے اس سند کے سوا اور سند سے بھی۔

۳۶۰۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكْثَرُ مِنْ قَوْلٍ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَأَنهَا مِنْ كَنْزِ الْجَنَّةِ قَالَ مَكْحُولٌ فَمَنْ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا مَنجَا مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ كَشَفَ عَنْهُ سَبْعِينَ بَابًا مِنَ الضَّرِّ أَذْنَا هُنَّ الْفَقْرُ۔

۳۶۰۱: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ ان سے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لا حول ولا قوة الا بالله اللہ بہت کہا کر اس لیے کہ وہ جنت کے خزانے سے ہے مکحول نے کہا جو یہ کلمہ کہتا ہے: لا حول ولا قوة الا بالله ولا منجى من الله الا اليه دور کر دیتا ہے اللہ تعالیٰ اس سے ستر طرح کے ضرر کو کہ ادنیٰ اس کا محتاجی ہے۔

ف: یہ حدیث کی اسناد متصل نہیں اس لئے کہ مکحول کو سماع نہیں ابو ہریرہ سے یعنی بیچ میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے۔

۳۶۰۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ وَإِلَى الْخِيَابِ دَعْوَتِي شَفَاعَةٌ لِأُمَّتِي وَهِيَ نَاهِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَنْ مَاتَ مِنْهُمْ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا۔

۳۶۰۲: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر نبی کی ایک دعا مقبول ہے اور میں نے اپنی دعا اٹھا رکھی ہے اپنی امت کے شفاعت کے لیے اور وہ ان کو پہنچنے والی ہے انشاء اللہ تعالیٰ جو ان میں سے مرے گا کہ نہ شریک کیا ہوگا اس نے اللہ کے ساتھ کسی کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۰۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَا عِنْدَ طَرَفِ عِبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ حِينَ يَدْكُرُنِي فَإِنْ ذَكَرْنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ

۳۶۰۳: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں اپنے بندے کے گمان کے ساتھ ہوں اور میں اس کے ساتھ ہوں جب مجھے یاد کرے اگر یاد کرے مجھے اپنے دل میں بھی یاد کرتا ہوں اس کو اپنے دل میں اور اگر یاد کرتا ہے مجھے ایک جماعت میں

جامع ترمذی جلد ۱۰

ذَكَرْنِي فِي مَلَاءِ ذَكَرْتَهُ فِي مَلَاءِ خَيْرٍ مِنْهُمْ
وَأَنْ أَقْرَبَ إِلَيَّ شَيْئًا أَقْرَبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا وَإِنْ
أَقْرَبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا أَقْرَبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا وَإِنْ أَتَانِي
يُمْسِي أُتِيَهُ هَرُونَ.

تو میں بھی یاد کرتا ہوں اس کو اس جماعت میں جو اس سے بہتر ہے یعنی
فرشتوں کی جماعت میں اور اگر کوئی بندہ میری طرف ایک باشت آئے تو
میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں اور اگر کوئی میری طرف ایک ہاتھ
آئے تو میں اس کی طرف ایک بام آتا ہوں اور اگر میری طرف چلتا ہوا
آئے تو میں اس کی طرف دوڑتا ہوا آتا ہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہے اعمش سے اس حدیث کی تفسیر میں کہ یہ جو فرمایا اللہ تعالیٰ نے کہ جو میری طرف ایک باشت آتا
ہے میں اس کی طرف ایک ہاتھ آتا ہوں مراد اس سے یہ ہے کہ مغفرت اور رحمت اپنی اس کے ساتھ کر دیتا ہوں اور یہی تفسیر کی ہے بعض
علمائے محدثین نے کہ کہا ہے انہوں نے کہ مراد اس سے یہ ہے کہ جب بندہ اللہ کی طرف اس کی اطاعت اور فرمانبرداری سے تقرب ڈھونڈتا
ہے اور اس کے مانورات اور احکام کو بجالاتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس پر رحمت اور مغفرت نازل ہوتی ہے۔ متوجہ: غرض
مؤلف کی اس تفسیر سے رد کرنا ہے مذہب باطل جمہیہ لہبیہ کا کہ وہ فرقہ ناریہ صالہ وہمیہ کا اعتقاد رکھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر جگہ میں ہے اور ایسی
روایات تشابہات کو استدلال کے لئے پیش کرنا ہے حالانکہ یہ روایت خود ان کے عقائد فاسدہ کے رد کو کافی ہے اس لئے کہ اگر بالفرض
موافق ان کے عقیدہ کے اللہ تعالیٰ بذات مقدس خود ہر جگہ موجود ہوتا تو تفاوت عباد کا اس کے قرب میں محض باطل تھا بلکہ دوری اس سے
محال تھی اور طلب اس کے قرب کی محض تحصیل حاصل تھی اور جب قریب ہونا بندہ کا اللہ سے بجز اطاعت اور فرمانبرداری کے اور کچھ نہیں ہے
تو قریب ہونا اللہ کا بھی سوا قبول طاعت اور اثبات اجراء اور غوا اور مغفرت کے اور کچھ نہیں غرض مؤلف نے جو تاویل اور تفسیر اس کی ذکر کی
ہے وہی صحیح اور احق بالقبول ہے ورنہ غلط القابول۔

۳۶۰۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ
عَذَابِ الْقَبْرِ اسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ
وَاسْتَعِيدُوا بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ.

۳۶۰۳: (۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ جِئْتُ يُمْسِي ثَلَاثَ
مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ
مَا خَلَقَ لَمْ يَضُرَّهُ حَمَةٌ تِلْكَ الذَّلِيلَةَ قَالَ سَهْبِيلٌ
فَكَانَ أَهْلًا تَعَلَّمُوهَا فَكَانُوا يَقُولُونَهَا كُلَّ لَيْلَةٍ
فَلِدَعَتْ جَارِيَةً مِنْهُمْ فَلَمْ تَجِدْهَا وَجَعًا.

۳۶۰۳: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پناہ مانگو اللہ سے عذاب جہنم سے اور عذاب قبر
سے اور فتنہ مسیح دجال سے اور فتنہ زندگی اور موت سے۔ ف: یہ حدیث
صحیح ہے۔

۳۶۰۳: (۱) روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا نبی ﷺ نے جو شام کو
تین بار کہے اعوذ سے ما خلق تک یعنی پناہ مانگتا ہوں میں ان کلمات
کے وسیلہ سے اس کی مخلوقات کے شر سے تو ضرر نہ کرے گا اس کو اس
رات میں کوئی زہر سہیل نے کہا ہمارے گھر والے یہ کلمہ روز کہا کرتے
تھے سوا ایک لڑکی کو ہم میں سے کسی نے کاٹ کھایا سو اس کو بالکل درد نہ
ہوا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی مالک نے یہ حدیث سہیل بن ابی صالح سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے
انہوں نے نبی ﷺ سے اور روایت کی عبید بن عمر نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث سہیل سے اور نہیں ذکر کیا انہوں نے ابو ہریرہ کا۔

۳۶۰۳: (۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ دُعَاءُ حَفِظْتُهُ
۳۶۰۳: (۲) روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ کہا انہوں نے میں کبھی نہ چھوڑوں

مَنْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا اَدْعُهُ
اللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ اَعْظَمَ شُكْرِكَ وَاكْبَرُ ذِكْرِكَ
وَاتَّبِعْ نَصِيْحَتَكَ وَاَحْفَظْ وَصِيَّتَكَ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۶۰۳ (۲): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ رَجُلٍ
يَدْعُو اللّٰهُ بِدَعَاءٍ اِلَّا اسْتُجِيبَ لَهُ فَاِمَّا اَنْ يُعْجَلَ
لَهُ فِي الدُّنْيَا وَاِمَّا اَنْ يُدْخَلَ لَهٗ فِي الْاٰخِرَةِ وَاِمَّا
اَنْ يُكْفَرَ عَنْهُ مِنْ ذُنُوْبِهِ بِقَدْرِ مَا دَعَا مَا لَمْ يَدْعُ
بِاَنِّمْ اَوْ قَطِيْعَةٍ رَّحِمٍ اَوْ يَسْتَعْجَلَ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ
اللّٰهِ وَكَيْفَ يَسْتَعْجَلَ قَالَ يَقُوْلُ دَعَوْتُ رَبِّيْ
فَمَا اسْتَجَابَ لِيْ۔

۳۶۰۳ (۶): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَرْفَعُ
يَدَيْهِ حَتّٰى يَبْدُوْا بِيْطُهُ يَسْأَلُ اللّٰهُ مَسْأَلَةً اِلَّا اَتَاهَا
اِيَّاهُ مَا لَمْ يَعْجَلَ قَالُوْا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَكَيْفَ
عُجِّلَتْهُ قَالَ يَقُوْلُ قَدْ سَأَلْتُ وَسَأَلْتُ فَلَمْ اَعْطُ
شَيْئًا۔

ف: روایت کی یہ حدیث زہری نے ابی عبیدمولیٰ ابن ازہر سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے
مقبول ہے دعا تم میں سے ہر ایک کی جب تک کہ جلدی نہ کرے اور یہ نہ کہے کہ میں نے دعا کی اور قبول نہ ہوئی۔

۳۶۰۳ (۵): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ
ﷺ اِنَّ حَسْنَ الظَّنِّ بِاللّٰهِ مِنْ حَسْنِ عِبَادَةِ اللّٰهِ ۔
حسن ظن اللہ تعالیٰ کے ساتھ عمدہ عبادت ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حسن ظن یعنی نیک گمان رکھنا بھی ایک عبادت ہے ہر
بندہ کو چاہئے کہ اللہ سے نیک گمان رکھے اور مغفرت اور نجات کی امید سے ہمیشہ اپنا دل مسرور رکھے کہ ناامیدی اس کی رحمت سے کفر ہے
مگر اس کے ساتھ ہی بجالاتا طاعات کا اور احترام معاصی سے ضرور ہے اس لئے کہ ظن جانب راجح کا نام ہے نہ جانب مرجوح کا اور ایمان
بین الخوف والرجا ہے اور جس نے اصلاح عقائد کی نہ کی اور توحید کو جوئی حاصل نہ کیا وہ حسن ظن اللہ سے نہیں رکھ سکتا اس لئے کہ حسن ظن
اللہ سے شعبہ ہے اس کی معرفت کا اور وہ معرفت و توحید سے محروم ہے پھر جب عقائد صالحہ حاصل ہوئے اب اعمال میں اس کے اگر قصور
بھی ہے تو بھی امید مغفرت ہے۔

۳۶۰۳ (۶): عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَسْتُ رَجُلًا أَحَدُكُمْ مَا أَلْدَى يَتَمَنَّى فَإِنَّهُ لَا يَذُرِي مَا يَكْتَبُ لَهُ مِنْ أَمِينَتِهِ۔

۳۶۰۴ (۶): روایت ہے ابو سلمہ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے ہمیشہ چاہئے کہ نظر کرتا رہے ایک تم میں کا کہ کیا آرزو کرتا رہے اسلئے کہ وہ نہیں جانتا کہ کیا لکھا جاتا ہے اسکی آرزوؤں میں سے یعنی ہمیشہ نیک آرزو کرنا ضرور ہے کہ وبال آخرت کا سبب نہ ہو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۶۰۳ (۷): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوا يَقُولُ اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي وَبَصَرِي وَاجْعَلْهُمَا لِي وَارثَ مَيِّتِي وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي وَخُدْمَتَهُ بِطَارِي۔

۳۶۰۴ (۷): روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ نبی یہ دعا کرتے تھے: اللَّهُمَّ سے آخر تک یعنی یا اللہ بر خور داری دے مجھے میری آنکھ اور کان سے اور دونوں کو میرا وارث کر دے یعنی باقی رکھ ان کو جب تک میں جیوں یا اس سے ایسے عمل ہوں کہ وہ آخرت میں کام آئیں اور ہمیشہ باقی رہیں اور مدد کر میری اس شخص پر جو مجھ پر ظلم کرے اور لے لے میرا بدلہ اس سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۶۰۴ (۸): عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَبَسْتُ رَجُلًا أَحَدُكُمْ رَبَّةٌ حَاجَتُهُ كُلُّهَا حَتَّى يَسْأَلَ شِسْعَ نَعْلِهِ إِذَا انْقَطَعَ۔

۳۶۰۴ (۸): روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے چاہیے کہ مانگا کرے ہر شخص تم میں کا اپنے رب سے اپنی سب حاجتیں یہاں تک کہ تسمہ اپنی چپل کا بھی اگر ٹوٹ جائے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور روایت کی کئی کئی لوگوں نے یہ حدیث جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت بنائی سے انہوں نے رسول خدا ﷺ سے اور نام نہ لیا انہوں نے سند میں انس رضی اللہ عنہ کا چنانچہ روایت کی ہم سے صالح بن عبد اللہ نے انہوں نے جعفر بن سلیمان سے انہوں نے ثابت بنائی سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے چاہئے کہ مانگے ہر کوئی تم میں کا اپنی سب حاجتیں اپنے رب سے یہاں تک کہ مانگے اس سے نمک اور مانگے اس سے تسمہ اپنی چپل کا جب ٹوٹ جائے اور یہ روایت صحیح تر ہے قطن کی روایت سے جو انہوں نے جعفر بن سلیمان سے روایت کی یعنی جو اوپر مذکور ہوئی۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



أَبْوَابُ الْمُنَاقِبِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یہ ابواب ہیں مناقب کے جو مروی ہیں محمد رسول اللہ ﷺ سے

باب: فضیلت میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے

۳۶۰۵-۳۶۰۶: روایت ہے واثلہ بن اسقع رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اللہ تعالیٰ نے جن لیا اولاد ابراہیم سے اسمعیل کو اور ان سے بنی کنانہ کو اور ان میں سے قریش کو اور ان میں سے بنی ہاشم کو اور ان میں سے مجھ کو یعنی آپ خلاصہ موجودات اور اشرف اولاد ابراہیم ہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۰۷: روایت ہے عباس بن عبدالمطلب سے انہوں نے کہا عرض کیا میں نے نبی سے کہ قریش بیٹھ کر اپنے حسب کا ذکر کرنے لگے تو آپ کی ایسے درخت سے مثال دی جو گھوڑے پر ہو سو فرمایا نبی نے کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ساری مخلوق کو اور مجھے ان سب گروہوں سے اچھے گروہ میں پیدا کیا اور پسند کیا دو گروہوں کو یعنی اولاد اسحق اور اولاد اسمعیل کو پھر چنانہ قبیلوں سے اور مجھے بہتر قبیلہ میں کیا پھر چنانہ گھروں کو اور مجھے سب گھروں سے بہتر گھر میں کیا سو میں ان سب سے ذات میں بھی بہتر ہوں اور گھرانے میں بھی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے اور عبد اللہ حارث کے بیٹے ہیں وہ ذوقل کے۔

۳۶۰۸: روایت ہے مطلب بن واعدہ سے کہ عباس آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس گویا وہ کچھ سن کر آئے تھے یعنی قریش وغیرہ سے سو گھرانے ہوئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر اور فرمایا کہ میں ان ہوں؟ لوگوں نے عرض کی کہ

۱۷۴۴: بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ النَّبِيِّ ﷺ

۳۶۰۵ - ۳۶۰۶: عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْفَعِ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى مِنْ وَكْدِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ وَاصْطَفَى مِنْ وَكْدِ إِسْمَاعِيلَ بَنِي كِنَانَةَ وَاصْطَفَى مِنْ بَنِي كِنَانَةَ قُرَيْشًا وَاصْطَفَى مِنْ قُرَيْشِ بَنِي هَاشِمٍ وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ۔

۳۶۰۷: عَنْ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ قُرَيْشًا جَلَسُوا فَتَدَاكُرُوا أَحْسَابَهُمْ بَيْنَهُمْ فَجَعَلُوا مِنْكَ كَمَثَلِ نَخْلَةٍ فِي كَنْبَةِ مِنَ الْأَرْضِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِ فِرْقِهِمْ وَخَيْرِ الْقُرَيْشِيِّينَ ثُمَّ خَيْرِ الْقَبَائِلِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِ الْقَبِيلَةِ ثُمَّ خَيْرِ الْبُيُوتِ فَجَعَلَنِي مِنْ خَيْرِ بُيُوتِهِمْ فَأَنَا خَيْرُهُمْ نَفْسًا وَخَيْرُهُمْ بَيْتًا۔

۳۶۰۸: عَنْ عَنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ قَالَ جَاءَ الْعَبَّاسُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكَانَتْ سَمِعَ شَيْئًا فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ فَقَالَ مَنْ أَنَا

جام ترمذی جلد ۶

فَقَالُوا أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْكَ السَّلَامُ قَالَ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْقَةً ثُمَّ جَعَلَهُمْ فِرْقَتَيْنِ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ فِرْقَةً ثُمَّ جَعَلَهُمْ قَبَائِلَ فَجَعَلَنِي فِي خَيْرِهِمْ قَبِيلَةَ ثُمَّ جَعَلَهُمْ بَنِيَّ وَأَنَا خَيْرُهُمْ بَنِيَّ وَخَيْرُهُمْ نَفْسًا۔

آپ رسول ہیں اللہ کے سلام ہے آپ ﷺ پر فرمایا آپ ﷺ نے کہ میں محمد بن عبد اللہ کا وہ بیٹے ہیں عبدالمطلب کے اور اللہ نے ساری مخلوق کو پیدا کیا اور ان کے اچھے لوگوں میں سے مجھے پیدا کیا پھر انکے دو گروہ کئے سو مجھے بہتر گروہ سے نکالا پھر ان کے کئی قبیلے کئے اور مجھے بہتر قبیلہ سے پیدا کیا پھر ان کے کئی گھر کیے اور مجھے بہتر گھر میں پیدا کیا اور بہتر ذات میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے یزید بن ابی زیاد سے اس حدیث کی مانند جو اسماعیل بن ابی خالد سے مروی ہے اور انہوں نے یزید بن ابی زیاد سے روایت کی انہوں نے عبد اللہ بن حارث سے انہوں نے عباس بن عبدالمطلب سے یعنی جو اوپر مذکور ہوئی۔

۳۶۰۸ (۱) : عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْمَعِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى كِنَانَةَ مِنْ وَلَدِ اسْمَعِيلَ وَاصْطَفَى قُرَيْشًا مِنْ كِنَانَةَ وَاصْطَفَى هَاشِمًا مِنْ قُرَيْشٍ وَاصْطَفَى فِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ۔

(۱) ترجمہ اسکا اوپر گذرنا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۶۰۹ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَى وَجَبَتْ لَكَ النُّبُوَّةُ قَالَ وَادَمَ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ۔

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا پوچھا نبی ﷺ سے کہ کب واجب ہوئی آپ ﷺ پر نبوت آپ ﷺ نے فرمایا جب آدم کی جسد اور روح تیار ہو رہی تھی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابو ہریرہ کی روایت سے نہیں جانتے ہم ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

۳۶۱۰ : عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوَّلُ النَّاسِ خُرُوجًا إِذَا بُعِثُوا وَأَنَا خَطِيئُهُمْ إِذَا وَقَدُوا وَأَنَا مُبَشِّرُهُمْ إِذَا آيسُوا لِيَوْمِئِذٍ بِيَدِي وَأَنَا أَكْرَمُ وَلَدِ آدَمَ عَلَى رَبِّي وَلَا فَخْرَ۔

روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں سب سے پہلے نکلنے والا ہوں یعنی قبر سے اور میں خطیب ہوں ان کا جب وہ اللہ کی درگاہ میں حاضر ہوں گے اور میں خوشخبری سنانے والا ہوں ان کو جب وہ ناامید ہوں حمد الہی کا نیزہ قیامت میں میرے ہاتھ میں ہوگا اور میں ساری اولاد سے بہتر ہوں اللہ کے نزدیک اور کچھ فخر نہیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۶۱۱ : عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنَسَّقُ عَنْهُ الْأَرْضُ فَأُكْسَى الْحِلَّةَ مِنْ حُلَلِ الْجَنَّةِ ثُمَّ أَقُومُ عَنْ يَمِينِ الْعَرْشِ لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الْخَلَائِقِ يَقُومُ ذَلِكَ الْمَقَامَ عِزِّي۔

روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں پہلے ہوں ان میں کا جن کی قبر چیری جائے گی اور پہنایا جائیگا مجھے ایک جوڑا جنت کے جوڑوں سے پھر کھڑا ہوں گا میں عرش کے دائیں طرف کوئی وہاں کھڑا نہیں ہو سکے گا سوا میرے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور محمد نے کہا کہ عبدالرحمن بن جبیر قرشی ہیں اور وہ مصر کے رہنے والے ہیں اور عبدالرحمن جو پوتے نفیر کے وہ شامی ہیں۔

۳۶۱۶: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ چند اصحاب حضرت ﷺ کے انتظار میں بیٹھیں باتیں کر رہے تھے سو آپ ﷺ نکلے اور ان کی باتیں سنیں سو کسی نے کہا تعجب ہے اللہ تعالیٰ نے ابراہیم کو اپنی مخلوق سے دوست بنا لیا دوسرے نے کہا اللہ کا موسیٰ سے کلام کرنا اس سے عجیب تر ہے ایک نے کہا عیسیٰ صرف اللہ کے کلمہ کن سے پیدا ہو گئے اور روح ان کی اس کی طرف سے ہے اور کسی نے کہا آدم کو اللہ نے پسندیدہ کیا سو حضرت ﷺ ان پر نکلے اور سلام کیا اور فرمایا میں نے تمہاری باتیں سنیں اور تمہارا تعجب کرنا ابراہیم کی خلقت پر اور وہ ایسے ہی ہیں اور موسیٰ چنے ہوئے اللہ کے اور وہ ایسے ہی ہیں اور عیسیٰ کی روح اللہ کی طرف سے ہے اور اس کے کلمہ سے پیدا ہوئے اور وہ ایسے ہی ہیں اور آدم کو مقبول کر لیا اللہ نے اور وہ ایسے ہی ہیں یعنی جو درجات ان کے بیان ہوئے سب حق ہیں سلام اللہ علیہم اجمعین اور آگاہ ہو میں محبوب ہوں اللہ کا اور کچھ فخر نہیں اور میں اٹھانے والا ہوں حمد کے جھنڈے کو قیامت کے روز اور کچھ فخر نہیں اور میں پہلا شفاعت کرنے والا ہوں اور پہلا شفاعت قبول کیا گیا ہوں اور کچھ فخر نہیں اور میں پہلے جنت کی زنجیر درٹھوکوں گا اور کھل جائے گی وہ میرے لیے اور داخل کرے گا مجھ کو اللہ اور میرے ساتھ فقراء مؤمنین ہوں گے اور کچھ فخر نہیں اور میں انگوٹھوں سے بزرگ زیادہ ہوں اور کچھ فخر نہیں۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۶۱۷: روایت ہے عبداللہ بن سلام سے کہ لکھا ہے تو رات میں وصف محمد ﷺ کا اور یہ کہ عیسیٰ بن مریم انکے ساتھ دفن ہوں گے اور ابو مودود نے کہا حجرہ مبارک میں ایک قبر کی جگہ باقی ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے کہا عثمان بن ضحاک نے اور معروف ضحاک بن عثمان مدینی ہیں۔

۳۶۱۸: روایت ہے انسؓ سے کہ جس دن رسول اللہ ﷺ مدینہ میں داخل ہوئے تھے سب چیز روشن ہو گئی تھی اور جس دن انتقال فرمایا چیز تاریک ہو گئی اور ہم نے ابھی ہاتھوں سے خاک نہ جھاڑی تھی اور دفن میں مشغول

۳۶۱۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَلَسَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَنْتَظِرُونَ فَخَرَجَ حَتَّى إِذَا دَنَا مِنْهُمْ سَمِعَهُمْ يَتَذَكَّرُونَ فَسَمِعَ حَدِيثَهُمْ فَقَالَ بَعْضُهُمْ عَجَبًا إِنَّ اللَّهَ اتَّخَذَ مِنْ خَلْقِهِ خَلِيلًا اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا وَقَالَ آخَرُ مَاذَا بَاعَجَبَ مِنْ كَلَامِ مُوسَى كَلِمَةً تَكَلَّمَ بِهَا وَقَالَ آخَرُ فَعِيسَى كَلِمَةً اللَّهُ وَرُوحَهُ وَقَالَ آخَرُ آدَمَ اصْطَفَاهُ اللَّهُ فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ فَسَلَّمُوا وَقَالَ قَدْ سَمِعْتُ كَلَامَكُمْ وَعَجَبْتُكُمْ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلُ اللَّهِ وَهُوَ كَذَلِكَ وَمُوسَى نَجِيُّ اللَّهِ وَهُوَ كَذَلِكَ وَعِيسَى رُوحُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ وَهُوَ كَذَلِكَ وَآدَمَ اصْطَفَاهُ اللَّهُ وَهُوَ كَذَلِكَ آوَا وَآنَا حَبِيبُ اللَّهِ وَلَا فَخْرَ وَآنَا حَامِلُ لِيَوَاءِ الْحَمْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرَ وَآنَا أَوَّلُ شَافِعٍ وَأَوَّلُ مُسْتَفْعٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرَ وَآنَا أَوَّلُ مَنْ يُحْرَكُ حِلَقَ الْجَنَّةِ فَيَفْتَحُ اللَّهُ لِي فَيْدُ خَلِيئَتِهَا وَمَعِيَ فَقَرَاءُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا فَخْرَ وَآنَا أَكْرَمُ الْإَرْوَاقِ وَالْآخَرِينَ وَلَا فَخْرَ۔

۳۶۱۷: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ مَكْتُوبٌ فِي التَّوْرَةِ صِفَةٌ مُحَمَّدٍ وَعِيسَى بْنِ مَرْيَمَ يُدْفَنُ مَعَهُ قَالَ فَقَالَ أَبُو مَوْدُودٍ قَدْ بَقِيَ فِي النَّبِيِّتِ مَوْضِعٌ قَبْرٍ۔

۳۶۱۸: عَنْ عَنِّسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْإِذْيِ دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ أَصَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الْإِذْيِ مَاتَ فِيهِ

أَطْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ وَمَا نَفَضْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَحْتَهُ آيَاتُ الْبُرْهَانِ نَدْرَهُ جَوْ
الْأَيْدِي وَآنَا لَيْفِي ذَفِيهِ حَتَّى أَنْكَرْنَا قُلُوبَنَا - آپ ﷺ کی حیات میں تھے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: سوچنا چاہئے کہ جب ایسا جلد انوار قلوب میں تغیر آ گیا تو اب کہ ہجرت قدیرہ سے چودہ سو
چھ برس گزر گئے کیا کچھ فرق عظیم الشان آ گیا ہوگا۔

باب: میلاد النبی ﷺ کے

۱۷۴۵: بَابُ مَا جَاءَ فِي مِيلَادِ النَّبِيِّ

بیان میں

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۶۱۹: روایت ہے قیس بن خرمہ سے کہا انہوں نے کہ پیدا ہوا میں اور
رسول اللہ ﷺ جس سال ہاتھی کعبہ کو ڈھانے کو آئے تھے ابرہہ کے بیچے
ہوئے اور کہا کہ پوچھا عثمان بن عفان نے قباث بن اشیم سے جو قبیلہ بنی
یصر بن لیث سے تھے کہ تم بڑے ہو یا رسول اللہ ﷺ تو انہوں نے کہا
رسول اللہ ﷺ مجھ سے بڑے ہیں اور پیدا ہونے میں میں ان سے پہلے
ہوں اور میں نے دیکھی ہے بیٹ ان چڑیوں سبز کی یعنی جنہوں نے
ابرہہ کے ہاتھیوں کو مارا تھا کہ رنگ اس کا بدل گیا تھا۔

۳۶۱۹: عَنْ قَيْسِ بْنِ مَخْرَمَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ
قَالَ وَلِدْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ عَامَ الْفِيلِ قَالَ وَسَالَ عُمَانُ بْنُ عَفَّانَ
قَبَاثُ بْنُ أَشِيمَ أَخَانِي يَعْزُرُ بِنِ لَيْثٍ أَأَنْتَ
أَكْبَرَامُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
أَكْبَرُ مِنِّي وَأَنَا أَقْدَمُ مِنْهُ فِي الْمِيلَادِ قَالَ
وَرَأَيْتُ خَذَقَ الطَّيْرِ أَخْضَرَ مَحِيلاً۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گر محمد بن اسحاق کی روایت سے۔ مترجم: قباث نے کہا کہ رسول خدا ﷺ مجھ
سے بڑے ہیں اور پھر اپنی عمروادات ان سے پہلے بیان کی اور یہ کمال ادب تھا ان کا رسول معصوم ﷺ کی خدمت مبارک میں کہ اتنا بھی کہنا
گوارا نہ کیا کہ میں ان سے بڑا ہوں سبحان اللہ یہ آداب تھے رسول خدا ﷺ کے اصحاب کرام کے قلوب زکیہ اور طبائع سلیمہ میں بخلاف
اخوان زمان کے کہ ان پر جب کوئی امر وہی حضرت ﷺ کی پیش کی جاتی ہیں اور ان کے مذاہب محدث اور مشارب مبتدعہ کے خلاف ہوتی
ہے تو کیا کیا سوء ادب کا اظہار کرتے ہیں کوئی کہتا ہے حدیث پر عمل کس سے ہو سکتا ہے اور اس میں یہ مطلب نکلا کہ حضرت محلات کا حکم
فرماتے ہیں کوئی کہتا ہے حدیث کون سمجھ سکتا ہے اس کا یہ مطلب ہوا کہ حضرت ﷺ کی باتیں خلاف عقل ہوتی ہیں کوئی کہتا ہے حدیث پر
چلنا سخت دشوار اور مشکل ہے اس کا یہ مطلب کہ حضرت ﷺ نے ہم کو سخت مشکل میں ڈالا کوئی کہتا ہے یہ حدیث ہمارے امام نے نہیں لی ہم
اس پر کیوں کر عمل کریں اس کا یہ مطلب کہ حضرت ﷺ کے قول کا اعتبار نہیں اور اس پر عمل جائز نہیں جب تک امام حکم نہ دیادیں غرض ایسی ہی
خرافاتیں کہتے ہیں اور محدثین متبعین کی طرف تعجب سے کہتے ہیں اور ہرگز آنحضرت ﷺ کے آداب و تعظیم پر نظر نہیں کرتے۔

باب: ابتداء نبوت کے بیان میں

۱۷۴۶: بَابُ مَا جَاءَ فِي بَدْءِ نُبُوءَةِ النَّبِيِّ ﷺ

۳۶۲۰: روایت ہے ابو موسیٰ اشعریؓ سے کہا انہوں نے کہ نکلے ابو طالب
شام کی طرف یعنی تجارت کو اور نکلے نبی ﷺ بھی ان کے ساتھ اور
بوڑھے لوگ بھی قریش کے پھر جب پہنچے بحیرا اراہب کے پاس وہ اپنے
صومعہ سے اتر اور ان لوگوں نے اپنے کجاوے اونٹوں سے اتارے سو وہ

۳۶۲۰: عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ
خَرَجَ أَبُو طَالِبٍ إِلَى الشَّامِ وَخَرَجَ مَعَهُ النَّبِيُّ
ﷺ فِي أَشْيَاحٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَلَمَّا أَسْرَفُوا عَلَى
الرَّاهِبِ هَبَطَ فَحَلَّوْا رِحَالَهُمْ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ

راہب ان کے پاس آیا اور ہمیشہ یہ جب وہاں جاتے تھے تو وہ کبھی ان کے پاس نہ آتا تھا اور ان کی طرف التفات نہ کرتا تھا سو وہ اپنے کجاوے اتار رہے تھے کہ راہب ان کے بیچ میں گھس آیا اور رسول اللہ ﷺ کا ہاتھ پکڑ لیا اور کہا یہ سردار سب جہاں کے لوگوں کا یہ رسول ہے رب العالمین کا بھیجے گا اللہ اس کو سارے جہاں کے لوگوں پر رحمت کیلئے سو بوڑھے بوڑھے قریش کے لوگوں نے کہا کہ تو کیا جانے اس نے کہا کہ جب تم اترے اس ٹیلے سے تو کوئی درخت اور پتھر باقی نہ رہا مگر گریزا سجدہ میں اور یہ دونوں سجدہ نہیں کرتے مگر نبی ﷺ کو اور میں پہچانتا ہوں اس کو مہر نبوت سے جو ایک غدہ ہے شانہ پر مثل سب کے پھر صومعہ میں گیا اور تیار کیا ان کے لیے کھانا پھر جب ان کے پاس لایا اس وقت حضرت اونٹ چرانے گئے تھے پھر جب راہب نے کہا کسی کو بھیجو ان کو بلاؤ سو آئے حضرت ﷺ اور ان پر بدلی سایہ کیے ہوئے تھے پھر جب ان کے پاس آئے تو لوگ درخت کے سایہ میں بیٹھے ہوئے تھے پھر جب آپ ﷺ بیٹھے تو سایہ اس کا آپ ﷺ پر جھک گیا سو راہب نے کہا کہ دیکھو درخت کا سایہ آپ ﷺ پر جھک گیا کہا راوی نے پھر وہ ان کے پاس کھڑا ان کو قسم دے کر کہہ رہا تھا کہ ان کو روم نہ لے جاؤ اس لیے کہ روم کے لوگ آکر ان کو دیکھیں گے پہچان لیں گے ان کے اوصاف سے اور قتل کر ڈالیں گے پھر متوجہ ہوا تو دیکھا تو سات آدمی تھے کہ آئے تھے وہ روم سے سو متوجہ ہوا ان کی طرف اور ان سے پوچھا کہ تم کیوں آئے ہو؟ انہوں نے کہا ہم اس نبی ﷺ کے لیے آئے ہیں جو اس شہر سے آنے والا ہے اور ہر راہ پر کچھ کچھ لوگ بھیجے گئے ہیں اور جب ہم کو تمہاری طرف کی خبر لگی تو ہم تمہاری راہ پر بھیجے گئے اس نے کہا بھلا دیکھو تو جس کام کا اللہ ارادہ کرے اس کو کوئی پھیر سکتا ہے انہوں نے کہا نہیں اس نے کہا پھر بیعت کرو یعنی اس نبی ﷺ سے اور اس کی رفاقت میں رہو پھر وہ ان کی طرف مخاطب ہوا یعنی اہل مکہ کی طرف اور کہا کون ان کی خدمت کرتا ہے لوگوں نے کہا ابو طالب پس وہ ان کو قسم دیتا رہا یہاں تک کہ پھیرا آنحضرت ﷺ کو ابو طالب نے اور ابو بکر نے ساتھ کر دیا آپ کے بلال

الرَّاهِبُ وَكَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ يَمُرُّونَ بِهِ فَلَا يَخْرُجُ إِلَيْهِمْ وَلَا يَلْتَفِتُ قَالَ فَبِهِمْ يَحْلُونَ رِحَالَهُمْ فَجَعَلَ يَتَحَلَّلَهُمُ الرَّاهِبُ حَتَّى جَاءَ فَأَخَذَ بِيَدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ هَذَا سَيِّدُ الْعَالَمِينَ هَذَا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ يُعْطِيهِ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ فَقَالَ لَهُ أَشْيَاحٌ مِنْ قُرَيْشٍ مَا عَلِمْنَا أَنَّكَ جِئْتَ إِسْرَافَتُمْ مِنَ الْعَقَبَةِ لَمْ يَبْقَ حَجَرٌ وَلَا شَجَرٌ إِلَّا حَرَّ سَاجِدًا وَلَا يَسْجُدَانِ إِلَّا لِنَبِيِّ وَنَبِيِّ أَعْرَفُهُ بِخَاتَمِ النَّبِيِّ أَسْفَلَ مِنْ غَضْرُوفٍ كَحِفِّهِ مِثْلَ النَّفَّاحَةِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَنَعَ لَهُمْ طَعَامًا فَلَمَّا آتَاهُمْ بِهِ فَكَانَ هُوَ فِي رِغِيَةِ الْإِبِلِ فَقَالَ أَرَأَيْتُمْ إِيَّاهِ فَاقْبَلْ وَعَلَيْهِ عَمَّا مَةَ تَطْلُهُ فَلَمَّا دَنَا مِنَ الْقَوْمِ وَجَدَهُمْ قَدْ سَبَقُوهُ إِلَى فِئَةِ الشَّجَرَةِ فَلَمَّا جَلَسَ مَالَ فِيءِ الشَّجَرَةِ عَلَيْهِ فَقَالَ انظُرُوا إِلَيَّ فِيءِ الشَّجَرَةِ مَا لِعَلَيْهِ قَالَ فَيَسْمَا هُوَ قَائِمٌ عَلَيْهِمْ وَهُوَ يَنَاشِدُهُمْ أَنْ لَا يَدَّ هُبُوبِهِ إِلَى الرُّومِ فَإِنَّ الرُّومَ إِنْ رَأَوْهُ عَرَفُوهُ بِالصَّفِيَةِ فَيَقْتُلُونَهُ فَالْتَفَتَ فَإِذَا بِسَبْعَةِ قَدْ أَقْبَلُوا مِنَ الرُّومِ فَاسْتَقْبَلَهُمْ فَقَالَ مَا جَاءَ بِكُمْ قَالُوا جِئْنَا أَنْ هَذَا النَّبِيُّ خَارِجٌ فِي هَذَا الشَّهْرِ فَلَمْ يَبْقَ طَرِيقٌ إِلَّا بُعِثَ إِلَيْهِ بِنَاسٍ وَإِنَّا قَدْ أُخْبِرْنَا خَبْرَهُ بَعِثْنَا إِلَى طَرِيقِكَ هَذَا فَقَالَ هَلْ خَلَفْتُمْ أَحَدًا هُوَ خَيْرٌ مِنْكُمْ قَالُوا إِنَّمَا أُخْبِرْنَا خَبْرَهُ بِطَرِيقِكَ هَذَا قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ أَمْرًا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَقْضِيَهُ هَلْ يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ رَدَّهُ قَالُوا لَا قَالَ فَبَايَعُوهُ وَأَقَامُوا مَعَهُ قَالَ أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ إِنِّي لَأُبْرَأُكُمْ وَإِلَيْهِ قَالُوا أَبُو طَالِبٍ فَلَمْ يَزَلْ يَنَاشِدُهُ حَتَّى رَدَّهُ أَبُو طَالِبٍ وَبِعَتْ مَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَ

بِأَنَّ لَأَوْزُودَهُ الرَّاهِبِ مِنَ الْكُعُكِ وَالزَّوَيْتِ۔ کو اور توشہ دیا ان کو راہب نے کعک اور زینت سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی سند سے۔ مترجم: اس حدیث میں محدثین کو بہت کلام ہے چنانچہ بعض نے اس کو ضعیف کہا ہے اور بعض نے باطل اس لئے کہ بلال تو اس وقت تک پیدا بھی نہ ہوئے تھے اور ابو بکرؓ حضرت ﷺ سے بھی چھوٹے تھے کہ وہ حضرت ﷺ سے دو برس چھوٹے ہیں اور حافظ ابن حجرؒ نے اصحاب میں کہا ہے کہ دجال تو ثقافت ہیں اور اس میں انکار کی کوئی وجہ نہیں سوا اس کے یعنی بلالؓ کی معیت کے اور احتمال ہے کہ یہ کسی راوی کا ادراراج ہو غرض باقی حدیث معتبر ہے کذا فی اللغات۔

۱۷۴۷: بَابُ مَا جَاءَ فِي مَبْعَثِ النَّبِيِّ

باب: اس بیان میں کہ آپ ﷺ کس

سن میں مبعوث ہوئے

وَأَبْنُ كَيْفَ كَانَ حِينَ بُعِثَ

۳۶۲۱: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ نبی ﷺ پر وحی اتری جب وہ چالیس برس کے تھے پھر مکہ میں تیرہ برس رہے اور مدینہ میں دس برس اور وفات ہوئی آپ ﷺ کی جب تریسٹھ برس کے تھے۔

۳۶۲۱: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَنْزَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعِينَ فَأَقَامَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرًا وَتَوَفَّيَ وَهُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَسِتِّينَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۲۲: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ آپ ﷺ کی وفات ۶۱ھ میں چھتیس برس کے تھے۔

۳۶۲۲: عَنْ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ فُيِّضَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ وَسِتِّينَ سَنَةً۔

ف: ایسی ہی روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے اور روایت کی ان سے محمد بن اسماعیل بخاری نے اسی کی مثل۔

۳۶۲۳: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ بہت دراز قد نہ تھے اور نہ بہت کوتاہ اور رنگ آپ ﷺ کا نہایت سفید نہ تھا اور نہ بالکل گندم گوں اور بال آپ ﷺ کے سر کے نہ بہت ژولیدہ تھے نہ بالکل سیدھے مبعوث کیا اللہ تعالیٰ نے ان کو جب چالیس برس کے تھے اور مکہ میں دس برس رہے اور مدینہ میں دس اور وفات پائی تریسٹھ برس کی عمر میں اور تیس سال سفید نہ تھے آپ ﷺ کے سر میں اور ریش میں یعنی اس سے کم تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۲۳: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالطَّوِيلِ الْبَالِغِ وَلَا بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالْأَبْيَضِ الْأَمْهَقِ وَلَا بِالْأَدَمِ وَكَيْسَ بِالْجَعْدِ الْقَطَطِ وَلَا بِالسَّطِ بَعَثَهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ أَرْبَعِينَ سَنَةً فَأَقَامَ بِمَكَّةَ عَشْرَ سِنِينَ وَبِالْمَدِينَةِ عَشْرَ سِنِينَ وَتَوَفَّاهُ اللَّهُ عَلَى رَأْسِ سِتِّينَ سَنَةً وَكَيْسَ فِي رَأْسِهِ وَلِحْيَتِهِ عَشْرُونَ شَعْرَةً بِيضَاءَ۔

باب: معجزات اور خصائص نبی

کریم ﷺ میں

۱۷۴۸: بَابُ مَا جَاءَ فِي آيَاتِ نُبُوَّةِ

النَّبِيِّ ﷺ وَمَا قَدْ خَصَّهُ اللَّهُ بِهِ

۳۶۲۴: روایت ہے جابر بن سمرہؓ سے کہہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مکہ میں ایک پتھر ہے کہ وہ مجھ پر سلام کرتا تھا جن راتوں میں مبعوث ہوا تھا کہ میں اسے اب بھی پہچانتا ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۶۲۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ بِمَكَّةَ حَجْرًا كَانَ يُسَلِّمُ عَلَيَّ كَيْلِي بُعِثْتُ إِنِّي لَا أَعْرِفُهُ الْآنَ۔

۳۶۲۵: روایت ہے سمرہ بن جندب سے کہا انہوں نے کہ ہم نبی کے ساتھ کھاتے رہے ایک کونڈی سے صبح سے رات تک کہ دس آدمی بیٹھتے تھے اور دس اٹھتے تھے ہم نے کہا سرہ سے کہ پھر اس کونڈی میں کچھ بڑھایا نہ جاتا تھا انہوں نے کہا تم کو تعجب کیوں آتا ہے اس میں کہیں سے بڑھایا نہ جاتا تھا مگر وہاں سے اور اشارہ کیا ہاتھ سے آسمان کی طرف یعنی خدا کی طرف سے اسکی امداد ہوتی تھی اس سے معلوم ہوا کہ خدائے رزق آسمانوں پر ہے۔

۳۶۲۵: عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَتَدَاوَلُ مِنْ قِصْعَةٍ مِنْ عُذْوَةٍ حَتَّى اللَّيْلِ تَقُومُ عَشْرَةٌ وَيَقْعُدُ عَشْرَةٌ قُلْنَا فَمَا كَانَتْ تَمُدُّ قَالَ مِنْ أَبِي شَيْءٍ تَعْجَبُ مَا كَانَتْ تَمُدُّ إِلَّا مِنْ هُنَا وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى السَّمَاءِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابوالعلا کا نام یزید بن عبداللہ بن اشجر ہے۔

۳۶۲۶: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ بعض نواحی مکہ میں نکلے تو جو پہاڑ اور درخت سامنے آیا اس نے کہا سلام ہے تم پر اے رسول اللہ! کے (ﷺ)۔

۳۶۲۶: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ بِمَكَّةَ فَخَرَجْنَا فِي بَعْضِ نَوَاحِيهَا فَمَا اسْتَقْبَلَهُ جَبَلٌ وَلَا شَجَرٌ إِلَّا وَهُوَ يَقُولُ السَّلَامُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے ولید بن ابی ثور سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عباد بن ابی یزید سے انہیں میں ہیں فروہ کہ جن کی کنیت ابوالمغراء ہے۔

۳۶۲۷: روایت ہے انس سے کہ رسول اللہ ﷺ خطبہ پڑھتے تھے ایک کھجور کی ٹنڈھ سے تکیہ لگا کر پھر جب آپ ﷺ کے لیے منبر تیار کیا اور آپ ﷺ نے اس پر خطبہ پڑھا وہ ٹنڈھ رونے لگا جیسے اونٹنی روتی ہے پھر اترے نبی ﷺ اور اس کو چھوا وہ چپ ہو رہا۔

۳۶۲۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَ إِلَى لُزْقِ جَذْعٍ وَأَتَّخَذُوا لَهُ مَنِيرًا فَخَطَبَ عَلَيْهِ فَحَنَّ الْجَذْعُ حَيَّيْنِ النَّاقَةِ فَنَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَسَّهُ فَسَكَتَ۔

ف: اس باب میں ابی اور جابر، ابن عمر اور اہل بن سعد اور ابن عباس اور ام سلمہ سے بھی روایت ہے اور حدیث انس کی حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: وہ ستون چونکہ ذکر الہی سے مست و سرشار تھا اور ہمیشہ لذت یاد الہی سے شاد و فرحان تھا جب منبر تیار ہوا وہ در و بھراں اور فریق سے رونے لگا جب حضرت ﷺ کی جدائی سے چوب خشک کا یہ حاصل ہوا تو انسان ان کی جدائی کا درد نہ پائے کیا معنی اور یقین جانو کہ یہ محدثات امور و تعلق بہ بدعات ہے نور آپ ﷺ کی جدائی کا سبب ہیں کہ آپ ﷺ ان سے نفور ہیں سو جو مومن ان چیزوں سے نفرت نہ کرے وہ چوب خشک سے بدتر ہے۔

۳۶۲۸: روایت ہے ابن عباس سے کہ ایک اعرابی آیا اور اس نے کہا کیونکر جانوں میں کہ آپ نبی (ﷺ) ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں بلاؤں اس شاخ کو کھجور کی اور وہ گواہی دے کہ میں رسول ہوں جب تو تو جانے گا پھر بلایا آپ نے اور وہ کھجور سے اتر کر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے گر پڑی اور پھر فرمایا کہ لوٹ جاوہ چلی گئی پس وہ اسلام لایا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۶۲۸: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ بِمَ أَعْرِفُ أَنَّكَ نَبِيٌّ قَالَ إِنْ دَعَوْتُ هَذَا الْعِدْقَ مِنْ هَذِهِ النَّحْلَةِ تَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَدَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَجَعَلَ يَنْزِلُ مِنَ النَّحْلَةِ حَتَّى سَقَطَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ قَالَ ارْجِعْ فَعَادَ فَاسَلَّمَ الْأَعْرَابِيُّ۔

۲۶۲۹: روایت ہے ابو زید سے کہ ہاتھ پھیرا نبی نے میرے منہ پر اور دعا کی میرے لیے، عزہ نے کہا راوی حدیث ہیں کہ ابو زید ایک سو تیس برس تک زندہ رہے اور انکے سر کے کئی ایک سے زیادہ بال زیادہ سفید نہ تھے۔
 ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابو زید کا نام عمرو بن اخطب ہے۔

۳۶۳۰: روایت ہے انس بن مالک سے کہ ابو طلحہ نے کہا ام سلیم سے کہ میں نے سنی آواز رسول اللہ کی ضعیف اور معلوم ہوتی ہے ان کو بھوک سو کچھ تمہارے پاس ہے؟ انہوں نے کہا ہاں نکالی گئی روٹیاں جو کی پھر اڑھنی میں لپیٹ کر میرے ہاتھ میں چھپا دیں اور کچھ اڑھنی مجھے اڑھا بھی دی اور پھر بھیجا مجھے نبی کے پاس اور میں جب انکے پاس گیا انکو مسجد میں بہت لوگوں کے ساتھ بیٹھا پایا پھر میں انکے پاس کھڑا ہوا اور رسول اللہ نے فرمایا کیا تجھے ابو طلحہ نے بھیجا ہے میں نے کہا ہاں فرمایا کھانا لے کر؟ میں نے عرض کی ہاں! آپ نے اپنے ساتھیوں سے فرمایا اٹھو پھر چلے اور میں ان کے آگے تھا پھر جب ابو طلحہ کے پاس آیا میں اور میں نے انکو خبر دی ابو طلحہ نے کہا اے ام سلیم نبی لوگوں کے ساتھ تشریف لائے اور ہمارے پاس کچھ موجود نہیں کہ انکو کھلائیں ام سلیم نے کہا کہ اللہ اور رسول اسکا خوب جانتا ہے سو ابو طلحہ چلے یہاں تک کہ ملے نبی سے سو آئے رسول اللہ اور ابو طلحہ انکے ساتھ تھے یہاں تک کہ اندر آئے سو فرمایا نبی نے اے ام سلیم لاؤ جو تمہارے پاس ہے سو وہی روٹیاں آپ کے آگے لائیں اور حکم کیا نبی نے کہ وہ توڑی گئیں اور اوندھادی اس پر ام سلیم نے کچی گھی کی اور چکنا کر دیا اس کو پھر پڑھا اس پر نبی نے جو اللہ نے چاہا پھر فرمایا بلاؤ دس شخصوں کو پھر بلایا اور وہ کھا کر سیر ہو گئے اور چلے گئے پھر فرمایا بلاؤ دس کو اور وہ بھی کھا کر سیر ہو کر چلے گئے پھر بلایا دس کو غرض سارے لوگ کھا کر سیر ہو گئے اور سب لوگ ستر یا سٹی تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۲۹: عَنْ أَبِي زَيْدِ بْنِ أَحْطَبٍ قَالَ مَسَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَدَعَا لِي قَالَ عَزْرَةُ إِنَّهُ عَاشَ مِائَةً وَعِشْرِينَ سَنَةً وَلَيْسَ فِي رَأْسِهِ إِلَّا شَعِيرَاتٌ بَيْضٌ۔

۳۶۳۰: عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ أَبُو طَلْحَةَ لَأَمِّ سَلِيمٍ لَقَدْ سَمِعْتُ صَوْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَعِيفًا أَعْرَفُ فِيهِ الْجُوعَ فَهَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَتْ نَعَمْ فَأَخْرَجْتُ أَقْرَاصًا مِنْ شَعِيرٍ ثُمَّ أَخْرَجْتُ خِمَارًا لَهَا فَلَقَبَتِ النُّجَيْبِ بِبَعْضِهِ ثُمَّ دَسْتَهُ فِي يَدِي وَرَدَدْتَنِي بِبَعْضِهِ ثُمَّ أَرْسَلْتَنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ فَذَهَبْتُ بِهِ إِلَيْهِ فَوَجَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا فِي الْمَسْجِدِ وَمَعَهُ النَّاسُ قَالَ فَقَمْتُ عَلَيْهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْسَلْتُكَ أَبُو طَلْحَةَ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ بَطْنَانِمْ فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ مَعَهُ قَوْمُوا قَالَ فَأَنْطَلَقُوا فَأَنْطَلَقْتُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ حَتَّى جِئْتُ أَبَا طَلْحَةَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ يَأْمُ سَلِيمٍ فَذَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ وَلَيْسَ عِنْدَ نَأْمَا نَطْعُمُهُمْ قَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ حَتَّى لَقِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو طَلْحَةَ مَعَهُ حَتَّى دَخَلَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلُمِّي يَأْمُ سَلِيمٍ مَا عِنْدَكَ فَآتَنَهُ بِذَلِكَ النُّجَيْبِ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُتْ وَعَصَرَتْ أُمُّ سَلِيمٍ بَعْكَةً لَهَا فَادَمَّتْهُ ثُمَّ قَالَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ ثُمَّ قَالَ الْإِنْدُنْ لِعِشْرَةِ فَأَذِنَ لَهُمْ فَآكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا ثُمَّ قَالَ الْإِنْدُنْ لِعِشْرَةِ فَأَذِنَ لَهُمْ فَآكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا ثُمَّ خَرَجُوا فَآكَلِ الْقَوْمُ كُلَّهُمْ وَشَبِعُوا وَالْقَوْمُ سَبْعُونَ أَوْ ثَمَانُونَ رَجُلًا۔

۳۶۳۱: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ نماز عصر کا وقت آچکا تھا اور لوگوں نے وضو کا پانی ڈھونڈھا اور نہ پایا سولائے رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک وضو کا پانی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس برتن میں ہاتھ رکھ کر اور لوگوں کو فرمایا کہ وضو کریں پھر میں نے دیکھا کہ آپ ﷺ کی انگلیوں سے پانی جوش مارتا تھا اور لوگ وضو کرتے تھے یہاں تک کہ جو ان کے آخر میں تھا اس نے بھی وضو کر لیا۔

۳۶۳۱: أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَحَاطَتْ صَلَوةُ الْعَصْرِ وَالْتَمَسَ النَّاسُ الْوُضُوءَ فَلَمْ يَجِدُوا فَأَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْضُوءُ فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ فِي ذَلِكَ الْإِنَاءِ وَأَمَرَ النَّاسَ أَنْ يَتَوَضَّؤُوا مِنْهُ قَالَ فَرَأَيْتَ الْمَاءَ يَنْبُعُ مِنْ تَحْتِ أَصَابِعِهِ فَوَضَّأَ النَّاسُ حَتَّى تَوَضَّؤُوا مِنْ عِنْدِ آخِرِهِمْ۔

ف: اس باب میں عمران بن حصینؓ اور ابن مسعودؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے حدیث انسؓ کی حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۳۲: روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ ابتدائے نبوت میں رسول اللہ ﷺ کی جب اللہ تعالیٰ نے بزرگی اور رحمت اپنے بندوں کی ان سے چاہی تو یہ ہوا کہ وہ جو خواب دیکھتے تھے اس کی تعبیر صبح روشن کی طرح ظاہر ہو جاتی تھی پھر آپ ﷺ کا یہی حال رہا جب تک اللہ نے چاہا اور ان دنوں آپ ﷺ کو خلوت ایسی بھاتی تھی کہ کوئی شئی ایسی پیاری نہ تھی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۶۳۲: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ أَوَّلُ مَا ابْتَدَى بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ النَّبُوءَةِ حِينَ أَرَادَ اللَّهُ كَرَامَتَهُ وَرَحْمَةَ الْعِبَادِ بِهِ أَنْ لَا يَرَى شَيْئًا إِلَّا جَاءَتْ كَفَلَقِي الصُّبْحُ فَمَكَتْ عَلَيَّ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَمُكَّتْ وَحَبَّبَ إِلَيَّ الْخَلْوَةَ فَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ يَخْلُوَ۔

۳۶۳۳: روایت ہے عبد اللہؓ سے کہ انہوں نے کہا تم قدرت کی نشانیوں کو عذاب جانتے ہو اور ہم ان کو حضرت کے زمانہ میں برکت جانتے تھے اور ہم کھانا کھاتے تھے نبی کے ساتھ اور تسبیح سنتے تھے اور لائے حضرت کے پاس ایک برتن اور اس میں آپ نے ہاتھ رکھ دیا پھر پانی آپ ﷺ کی انگلیوں کے بیچ سے بننے لگا اور آپ ﷺ نے فرمایا آؤ وضو مبارک پر اور برکت آسمان سے ہے یعنی اللہ کی طرف سے کہ وہ آسمانوں پر عرش پر ہے یہاں تک ہم سب نے وضو کر لیا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۳۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ اللَّهُ قَالَ إِنَّكُمْ تَعُدُّونَ الْآيَاتِ عَذَابًا وَأَنَا كُنَّا نَعُدُّهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَرَكَةً لَقَدْ كُنَّا نَأْكُلُ الطَّعَامَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَسْمَعُ تَسْبِيحَ الطَّعَامِ قَالَ وَأَتَى النَّبِيُّ ﷺ بِإِنَاءٍ فَوَضَعَ يَدَهُ فِيهِ فَجَعَلَ الْمَاءُ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى عَلَى الْوُضُوءِ الْمُبَارَكِ وَالْبَرَكَةُ مِنَ السَّمَاءِ حَتَّى تَوَضَّأْنَا كُلُّنَا۔

باب: نزول وحی کی کیفیت

میں

۳۶۳۴: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ حارث بن ہشام نے نبی ﷺ سے پوچھا کہ آپ ﷺ پر وحی کیوں کرتی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا کبھی سناؤ دیتی ہے مجھے گھنٹے کی سی جھنجھناہٹ اور وہ سخت ہوتی ہے اور کبھی فرشتہ میرے آگے آدمی کی صورت بن کر آتا ہے اور مجھ سے کلام

۱۷۴۹: بَابُ مَا جَاءَ كَيْفَ كَانَ يَنْزِلُ

الْوَحْيُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ

۳۶۳۴: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ كَيْفَ يَأْتِيكَ الْوَحْيُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحْيَانًا يَأْتِينِي فِي مِثْلِ صَلَوةِ الْحُرْسِ وَهُوَ أَشَدُّ عَلَيَّ وَأَحْيَانًا يَتَمَثَّلُ لِي الْمَلَكُ رَجُلًا

لف: یہ حدیث صحیح ہے روایت کی ہم سے سفیان بن کعب نے انہوں نے ابی سے انہوں نے مسعودی سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

۳۶۳۸: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ كَانَ عَلِيٌّ إِذَا وَصَفَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ بِالطَّوِيلِ الْمُمِعِطُ وَلَا بِالْقَصِيرِ الْمُتَرَدِّدِ وَكَانَ رُبْعَةً مِنَ الْقَوْمِ وَلَمْ يَكُنْ بِالْبَعِيدِ الْقَطِطِ وَلَا بِالسَّيِّطِ تَكَانَ جَعْدًا رَجُلًا وَلَمْ يَكُنْ بِالْمُطَهَّمِ وَلَا بِالْمُكَلَّمِ وَكَانَ فِي الْوُجْهِ تَدْوِيرٌ أَيْضٌ مُشْرَبٌ أَدْعَجُ الْعَيْنَيْنِ أَهْدَبُ الْأَشْفَارِ جَلِيلُ الْمُنَاشِ وَالْحَتَدِ أَجْرَدُ ذُو مُسْرَبَةٍ شُنُّ الْكُفَّيْنِ وَالْقَدَمَيْنِ إِذَا مَشَى تَقَلَّعَ كَأَنَّمَا يَمْشِي فِي صَبَبٍ وَإِذَا تَنَفَّتْ تَنَفَّتْ مَعًا يَنْ كَتِفَيْهِ خَاتَمُ النَّبَوَّةِ وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ أَجْوَدُ النَّاسِ صَدْرًا وَأَصْدَقُ النَّاسِ لَهْجَةً وَأَلْيَهُمْ عَرَبِيَّةً وَأَكْرَمُهُمْ عَشْرَةً مَنْ رَأَاهُ بِيَدَيْهِ هَابَةٌ وَمَنْ خَالَطَهُ مَعْرِفَةً أَحَبَّهُ يَقُولُ نَاعِيَهُ لَمْ أَرِ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ مِثْلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۶۳۸: روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ جب وہ حلیہ بیان فرماتے نبی ﷺ کا کہتے کہ آپ ﷺ بہت لمبے نہ تھے اور نہ بہت ٹھنکے، میانہ قد والے تھے لوگوں میں اور بہت گھونگر والے نہ تھے بال آپ ﷺ کے اور نہ بالکل سیدھے بلکہ تھے تھوڑے گھونگرے اور بہت فریبھی نہ تھے اور چہرہ بالکل گول بھی نہ تھا بلکہ اس میں کچھ گلائی تھی گوری رنگ سپیدی اور سرخی ملی ہوئی سیہ چشم لمبی پلکوں والی بڑے جوجڑوں والے اور بڑے شانہ والے یعنی دونوں شانوں کے بیچ ہر گوشت تھا بدن پر آپ کے بال نہ تھے مگر ایک خط سینہ سے ناف تک کھینچا تھا بالوں کا پر گوشت تھیں، تھیلیاں اور تلوے آپ کے جب چلتے زمین پر پیر گاڑ کر رکھتے گویا وہ نیچے اترتے ہیں اور جب کسی کی طرف پھر کر دیکھتے تو پورے بدن سے پھرتے فقط آنکھ چرا کر نہ دیکھتے جیسے متکبروں کی عادت ہے اور نہ فقط گردن پھیر کر جیسے بلکہ لوگوں کی عادت ہے ان کے دونوں شانوں کے بیچ میں مہر نبوت تھی اور وہ خاتم النبیین تھے اور سب لوگوں سے اچھے سینہ والے یعنی بغض و حسد کسی سے نہ رکھتے تھے اور سینہ چوں آئینہ صاف رکھتے اور سب سے زیادہ سچے بات میں اور نرم طبیعت والے بزرگ عیش جو ان کو

یکبارگی دیکھنا ڈرجاتا اور جو ان سے ملتا اور واقف ہوتا دوست رکھتا ان کی تعریف کرنے والا کہتا تھا کہ میں نے کبھی ان کے مثل نہ دیکھا نہ قبل ان کے نہ بعد رحمت اور سلامتی بھیجے اللہ تعالیٰ ان پر۔

لف: اس حدیث کی اسناد متصل نہیں کہا ابو جعفر نے سنائیں نے اسمعی سے کہتے تھے تفسیر میں صفت رسول خدا ﷺ کے کہ مخط بہت لمبا کہا انہوں نے اور سنائیں نے ایک اعرابی سے کہ وہ اپنی باتوں میں کہتا تھا تم مخط فی نشابہ یعنی بہت کھینچا اپنا تیر اور متردد ہے کہ جس کا بعض بدن بعض میں گھسا ہوا ہو ٹھنکنے پن کی وجہ سے اور قسط وہ بال ہیں جس میں بہت گھونگر ہو اور رجل وہ کہ جس کے بالوں میں تھوڑی سی خمیدگی ہو اور مطمہ نہایت فریبہ کثیر اللحم اور مکثم جس کا چہرہ گول اور بدور ہو اور شرب وہ جس کے رنگ میں سپیدی اور سرخی ملی ہوئی ہو اور یہ عمدہ ترین الوان ہے اور ادج وہ جس کی آنکھوں کی سیاہی خوب کالی ہو اهدب جس کی پلکیں لمبی ہوں اور گند دونوں شانوں کے ملنے کی جگہ اور کوکابل بھی کہتے ہیں سر یہ ایک خط دراز مستقیم سینہ سے ناف تک ہے بالوں کا اور ششن وہ شخص جس کی انگلیاں ہاتھ پیروں کی اور تھیلی اور قدم فریبہ پر گوشت ہوں اور تقلع قوت سے چلنا پیر گاڑ کر اور صب اترنا عرب کہتا ہے اترے ہم صرب اور صب سے یعنی بلندی سے اور جلیل المشائش یعنی بڑے جوجڑوں والے مراد اس سے شانوں کا سر ہے یعنی شانہ بلند تھے اور عشرت سے صحبت مراد ہے اس لئے کہ عشر ہم صحبت ہے اور بدیہتہ یکبارگی اچانک عرب کہتا ہے بدھتہ باہر یعنی اچانک یکبارگی گھبرا دیا میں اس کو کسی کام سے۔

۳۶۳۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْشِي فِيهِمْ إِلَّا

بَاكْحَلٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - معلوم ہوتا کہ سرمہ لگا ہوا ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔
 ۳۶۳۶: عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَلِيعَ الْفَمِ اشْكَلَ الْعَيْنَيْنِ مِنْهُوسَ الْعَقِبِ - روایت ہے جابر بن سمرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ کاشادہ دہان تھے اور عرب کے نزدیک یہ محمود ہے اور آنکھوں کے ڈورے سرخ اور ایڑیوں میں گوشت کم۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے انہوں نے محمد سے انہوں نے جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سماک بن حرب سے انہوں نے جابر بن سمرہ سے کہا کرتے تھے رسول خدا ﷺ ضَلِيعَ الْفَمِ اشْكَلَ الْعَيْنَيْنِ مِنْهُوسَ الْعَقِبِ شعبہ نے کہا میں نے سماک سے پوچھا ضَلِيعَ الْفَمِ کیا ہے انہوں نے کہا کاشادہ دہان میں نے کہا اشْكَلَ الْعَيْنَيْنِ انہوں نے کہا حدقہ چشم کلاں یعنی بڑی آنکھ والے اور یہ نہایت حسن ہے میں نے کہا مِنْهُوسَ الْعَقِبِ انہوں نے کہا ایڑی میں گوشت کم اور یہ بھی حسن ہے۔

۳۶۳۷ - ۳۶۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنَّ الشَّمْسَ تَجْرِي فِي وَجْهِهِ وَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَسْرَعَ فِي مَشْيِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنَّمَا الْأَرْضُ تُطْوَى لَهُ أَنَا لِنَجْهْدَ أَنْفُسَنَا وَأَنَّهُ لَعَبْرٌ مُكْتَرِبٌ - روایت ہے جابر سے کہ انہوں نے کہا میں نے کسی کو خوبصورت نہ دیکھا رسول اللہ ﷺ سے گویا سورج ان کے چہرہ پر پھرتا تھا یعنی ایسا درخشاں اور تاباں تھا اور کسی کو نہ دیکھا میں نے ان سے زیادہ چلنے والا گویا زمین ان کے لیے لپٹی جاتی تھی ہم اپنی جانوں کو مشقت میں ڈالتے تھے یعنی ان کے ساتھ چلنے کو اور وہ بے پرواہ چلے جاتے تھے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۶۳۹: عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَرَضَ عَلَيَّ الْأَنْبِيَاءُ فَإِذَا مُوسَى ضَرْبٌ مِنَ الرِّجَالِ كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ بَشَوَّةَ وَرَأَيْتُ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ فَإِذَا أَقْرَبُ النَّاسِ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَهًا عَرَوَّةَ بِنُ مَسْعُودٍ رَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَهًا صَاحِبُكُمْ يَعْنِي نَفْسَهُ وَرَأَيْتُ جِبْرِيْلَ فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَهًا دَحِيْدٌ - روایت ہے جابر سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ آگے آئے میرے انبیاء یعنی شب معراج میں تو موسیٰ علیہ السلام ایک چھریرے جوان تھے جیسے قبیلہ شنوہ کے لوگ ہوتے ہیں اور دیکھا میں نے عیسیٰ بن مریم کو تو ان سے بہت مشابہ لوگوں میں عروہ بن مسعود ہیں اور دیکھا میں نے ابراہیم علیہ السلام کو تو ان سے بہت مشابہ تمہارا صاحب ہے مراد لیتے تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے تئیں اور دیکھا میں نے جبریل علیہ السلام کو تو ان سے بہت مشابہ دجیہ کلبی ہیں اور وہ اصحاب میں بہت خوبصورت تھے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

باب: نبی صلی اللہ علیہ وسلم

کے سن میں

۳۶۵۰: روایت ہے ابن عباس سے کہ وفات پائی رسول اللہ ﷺ نے جب وہ پندرہ ٹھ برس کے تھے۔

۱۷۵۲: بَابُ مَا حَآءَ فِي سِنِّ النَّبِيِّ

وَإِبْنُ كَمْ كَانَ حِينَ مَاتَ

۳۶۵۰: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ يَقُولُ تَوَفَّى النَّبِيُّ ﷺ رَهُوَ ابْنُ خَمْسٍ وَبِئْسَيْنَ -

ف: روایت کی ہم سے نصر بن علی نے انہوں نے بشر بن مفضل سے انہوں نے خالد حذاء سے انہوں نے عمار سے انہوں نے ابن عباس سے

زینت سے جو چاہے لے یا اختیار کر لے جو اللہ کے نزدیک ہے یعنی جنت اور صفوں سے سو ابوبکرؓ نے کہا خدا کیا ہم نے آپ ﷺ پر اپنے ماں باپ کو سولوگوں نے تعجب سے کہا دیکھو اس بوڑھے کو کہ رسول اللہ ﷺ تو خبر دیتے ہیں ایک بندے کی اللہ نے اس کو مخیر کیا دنیا کی زینت اور عقبنی کی دولت میں اور یہ کہتا ہے خدا کیا آپ ﷺ پر ہم نے اپنے ماں باپ کو اور حقیقت میں وہ بندہ مخیر رسول اللہ ﷺ ہی تھے اور ابوبکرؓ ہم سے زیادہ جاننے والے تھے ان کے حال کو سو فرمایا نبی ﷺ نے کہ سب سے زیادہ میرے حقوق صحبت ادا کرنے والے وراپنا مال خرچ کرنے والے ابوبکرؓ ہیں اور اگر میں کسی کو دوست بناتا لیکن اخوت اسلام کافی ہے باقی نہ رہے کوئی کھڑکی مسجد میں مگر کھڑکی ابوبکرؓ کی یعنی سب کھڑکیاں بند کر دو سو ابوبکرؓ کی کھڑکی کے اور یہ اشارہ ہے گویا ان کی خلافت کی طرف کہ خلیفہ کو اکثر ضرورت ہے مسجد میں آنے کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۶۱: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کسی کا احسان جو ہم پر ایسا نہیں جس کا بدلہ ہم نے نہ کر دیا ہو سو ابوبکرؓ کے کہ ان کا احسان جو ہم پر ہے اس کا بدلہ ان کو اللہ قیامت میں دے گا اور اتنا نفع مجھ کو کسی کے مال نے نہ دیا جتنا نفع پایا میں نے ابوبکرؓ کے مال سے اور اگر میں دوست بناتا کسی کو تو دوست بناتا ابوبکرؓ کو آگاہ ہو کہ تمہارا صاحب اللہ کا دوست ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۶۶۲: روایت ہے حدیفہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اقتداء کرو میرے بعد ابوبکرؓ اور عمرؓ کا۔

بَيْنَ أَنْ يُوتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ وَمَنْ مَّا عِنْدَهُ فَأَخْتَارَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ قَدِينَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا أَبَا نِيَارٍ أَمَّهَاتِنَا قَالَ فَعَجَبْنَا فَقَالَ النَّاسُ أَنْظِرُوا إِلَى هَذَا الشَّيْخِ يُخْبِرُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ اللَّهُ بَيْنَ أَنْ يُوتِيَهُ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا مَا شَاءَ وَيَبْنِي مَا عِنْدَ اللَّهِ وَهُوَ يَقُولُ قَدِينَاكَ يَا أَبَانَا وَأُمَّهَاتِنَا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هُوَ الْمُخَيَّرُ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ هُوَ أَعْلَمُنَا بِهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ مِنْ أَمَنِ النَّاسِ عَلَيَّ فِي صُحْبَتِهِ وَمَالِهِ أَبُو بَكْرٍ وَلَوْ كُنْتُ مَتَّخِذًا خَلِيلًا لَا تَخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا وَلَكِنْ أَخُوهُ الْإِسْلَامَ لَا تَبْقَيْنِي فِي الْمَسْجِدِ خَوْضًا إِلَّا خَوْضًا أَبِي بَكْرٍ۔

۳۶۶۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا لِمَا حَدِّثْنَا بَدَّ إِلَّا وَقَدْ كَفَانَاهُ مَا خَلَا أَبَا بَكْرٍ فَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا يَدًا يَكْفِيهِ اللَّهُ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَا نَفَعَنِي مَالٌ أَحَدٍ قَطُّ مَا نَفَعَنِي مَالُ أَبِي بَكْرٍ وَلَوْ كُنْتُ مَتَّخِذًا خَلِيلًا لَا تَخَذْتُ أَبَا بَكْرٍ خَلِيلًا إِلَّا وَإِنْ صَاحِبَكُمْ خَلِيلُ اللَّهِ۔

۳۶۶۲: عَنْ حَدِيفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اقْتَدُوا بِالَّذِينَ مِنْ بَعْدِي أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ۔

ف: اس باب میں ابن مسعودؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی سفیان ثوری نے یہ حدیث عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ربیع کے مولیٰ سے انہوں نے حدیفہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔ متوجہ: اس حدیث میں اشارہ ہے ان دونوں کی خلافت راشدہ کا اور ویسا ہی خدا نے کیا کہ انعقاد خلافت ان کا باجماع صحابہؓ ہوا اور کسی نے اہلسنت سے اس کا انکار نہ کیا سوائے کلاب ناس گرفتار سو اس شیطین الانس روافض ملاحدہ کے۔

قول ابو عیسیٰؒ: روایت کی ہم سے احمد بن منبج نے اور کئی لوگوں نے سفیان بن عیینہ سے انہوں نے عبد الملک بن عمیر سے مانند اس کے اور سفیان بن عیینہ کبھی تالیس کرتے تھے اس حدیث میں اور اکثر ذکر کرتے تھے کہ روایت ہے زائدہ سے اور وہ روایت کرتے ہیں عبد الملک بن عمیر سے اور کبھی زائدہ کا ذکر نہ کرتے اور روایت کی یہ حدیث ابراہیم بن سعد نے سفیان ثوری سے انہوں نے عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ہلال سے جو مولیٰ ہیں ربیع کے انہوں نے ربیع سے انہوں نے حدیفہؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے۔

جامع ترمذی جلد ۱۰

۳۶۶۳: عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ إِنِّي لَا أَدْرِي مَا بَقَانِي فِيكُمْ فَاقْتَدُوا بِالَّذِينَ مِنْ بَعْدِي وَأَشَارَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ.

۳۶۶۳: روایت ہے حدیفہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا میں نہیں جانتا کہ کب تک تمہارے درمیان رہوں سو تم اقتداء کرو ان دو کا جو میرے بعد ہوں گے یعنی خلیفہ ہوں گے اور اشارہ کیا ابو بکرؓ اور عمرؓ کی طرف۔

۳۶۶۴: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَا طَلَعَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا سَيِّدَا كَهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ إِلَّا النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ يَا عَلِيُّ لَا تُخْبِرْهُمَا.

۳۶۶۴: روایت ہے حضرت علیؓ سے انہوں نے کہا میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھا کہ ابو بکرؓ اور عمرؓ آئے اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ یہ دونوں سردار ہیں جنت کے ادھیڑ لوگوں کے اگلے ہوں یا پچھلے مگر انبیاء اور مرسلین کے اے علیؓ! تو ان کو خبر نہ کرنا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور ولید بن محمد موثری ضعیف ہیں حدیث میں اور مروی ہوئی یہ حدیث حضرت علیؓ سے اور سند سے بھی اور اس باب میں اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۶۶۵ - ۶۳۶۶: عَنْ أَنَسِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ هَذَا سَيِّدَا كَهُولِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ إِلَّا النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ لَا تُخْبِرْهُمَا يَا عَلِيُّ.

۳۶۶۵-۳۶۶۶: روایت ہے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ ابو بکرؓ و عمرؓ (رضی اللہ تعالیٰ عنہما) دونوں سردار ہیں جنت کے ادھیڑ لوگوں کے اگلے ہوں یا پچھلے مگر انبیاء اور مرسلین کے اے علیؓ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے روایت کی ہم سے یعقوب بن ابراہیم نے انہوں نے سفیان سے کہا سفیان نے کہ ذکر داؤد نے شعبی سے انہوں نے روایت کی حارث سے انہوں نے حضرت علیؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ ﷺ نے ابو بکرؓ اور عمرؓ سردار ہیں جنت کے ادھیڑ لوگوں کے ادھیڑ لوگوں کے خواہ اگلے ہوں خواہ پچھلے سو انبیاء اور مرسلین کے اور خبر نہ دینا ان کو اے علیؓ۔

مترجم: کھول قسم کاف جمع ہے کھل کی اور کھل عربی میں اس کو کہتے ہیں جو مرد تیس برس کی عمر سے تجاوز کر گیا ہو اور چالیس تک پہنچا ہو یا پچاس تک اور آنحضرت ﷺ نے ان کو ادھیڑ فرمایا یا اعتبار دنیا کے کہ وہ دنیا میں ادھیڑ تھے اس لئے کہ جنت میں کوئی ادھیڑ نہیں سب نوجوان ہم عمر ہوں گے تو مراد یہ ہوئی کہ جو مسلمانوں میں ادھیڑ ہو کر انتقال کرتے ہیں یہ ان کے سردار ہوں گے اور بعضوں نے کہا ادھیڑ سے مراد عقیل اور ہوشیار لوگ ہوں گے کہ اس سن میں آدمی کے شعور و عقل کامل ہوتے ہیں ملاطی قاری نے کہا ہے کہ ادھیڑ سے انسان کامل اور مرد عاقل مراد ہے اور مدارج جنت کے باعتبار عقل و معرفت کے ہیں۔

۳۶۶۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَسَلْتُ النَّاسَ بِهَا أَسَلْتُ أَوْلَ مَنْ أَسَلَمَ أَسَلْتُ صَاحِبَ كَذَا أَسَلْتُ صَاحِبَ كَذَا.

۳۶۶۷: روایت ہے ابوسعید خدریؓ سے کہ ابو بکرؓ نے کہا کیا میں سب لوگوں سے زیادہ اس کا مستحق نہیں ہوں شاید خلافت مراد ہو کیا میں اول سب لوگوں سے ایمان نہیں لایا ہوں یعنی احرار لوگوں میں نہیں ہوں صاحب فلانی فضیلت کا کیا نہیں ہوں صاحب فلانی فضیلت کا۔

ف: اس حدیث کو بعضوں نے شعبہ سے روایت کیا ہے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نصرہ سے انہوں نے کہا کہ ابو بکرؓ نے کہا اور یہ صحیح تر ہے روایت کی یہ ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبدالرحمن سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے جریری سے انہوں نے ابی نصرہ سے کہا ابی نصرہ نے کہ فرمایا ابو بکرؓ نے اور ذکر کی حدیث ہم معنی اس اور نہیں نام لیا ابوسعید کا سند میں اور یہ صحیح تر ہے۔

۳۶۶۸: عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ عَلَى أَصْحَابِهِ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَهُمْ جُلُوسٌ وَفِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَلَا يَرْفَعُ إِلَيْهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ بَصْرَةً إِلَّا أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَانْتَهَمَا كَأَنَّا يَنْظُرَانِ إِلَيْهِ وَ يَنْظُرُ إِلَيْهِمَا وَيَتَسَمَّانِ إِلَيْهِ وَيَتَسَمَّمُ إِلَيْهِمَا۔

۳۶۶۸: روایت ہے انسؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نکلتے تھے اپنے اصحابؓ پر مہاجرین اور انصار سے اور اصحاب بیٹھے ہوتے اور ان میں ابو بکرؓ و عمرؓ بھی ہوتے پھر کوئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نظر نہ اٹھاتا یعنی ہیبت سے مگر ابو بکر و عمرؓ کہ تھے نظر کرتے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اور مسکراتے اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم بھی ان کو دیکھ کر مسکراتے۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حکم بن عطیہ کی روایت سے اور کلام کیا بعض محدثین نے حکم بن عطیہ ہیں۔

۳۶۶۹: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ فِي يَوْمٍ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِهِ وَالْآخَرُ عَنْ شِمَالِهِ وَهُوَ آخِذٌ بِأَيْدِيهِمَا وَقَالَ هَلْكَذَا نُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔

۳۶۶۹: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نکلے ایک دن اور داخل ہوئے مسجد میں اور ابو بکرؓ و عمرؓ دونوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے ایک دائیں دوسرے بائیں اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان دونوں کے ہاتھ پکڑے ہوئے تھے اور فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح اٹھائے جائیں گے ہم قیامت کے دن۔

لف: یہ حدیث غریب ہے اور سعید بن مسلمہ محدثین کے نزدیک قوی نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث اور سند سے بھی سوا اس سند کے نافع سے وہ روایت کرتے ہیں ابن عمرؓ سے۔

۳۶۷۰: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ أَنْتَ صَاحِبِي فِي الْحَوْضِ وَصَاحِبِي فِي الْغَارِ۔

۳۶۷۰: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابو بکرؓ سے کہ تم رفیق ہو میرے حوض کوثر پر اور رفیق تھے میرے غار میں یعنی ہجرت میں۔ لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۶۷۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْطَبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَاذَانِ السَّمْعُ وَالْبَصَرُ۔

۳۶۷۱: روایت ہے عبد اللہ بن حنظلہ بن حنظلہ بن حنظلہ نے کہ فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر و عمرؓ کو دیکھ کر کہ یہ دونوں سمع و بصر ہیں۔

لف: اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے یہ حدیث مرسل ہے اور عبد اللہ بن حنظلہ نے نہیں پایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو یعنی صحیح میں کوئی راوی چھوٹ گیا ہے۔ مترجم: اس حدیث سے صاف ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ابو بکر و عمرؓ کو وزیر کیا تھا رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا زمین میں جیسے کہ وزیر تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے جرائیل اور میکائیل آسمان میں اور کمال شرافت شیخین کی اس سے ظاہر ہے کہ مسلمانوں میں یہ دونوں ایسے ہیں جیسے بدن میں سمع و بصر اور اس سے اشارہ ہے ان کی وزارت اور کالت پر اور تصریح ہے اس پر کہ وہ اتباع حق اور استماع اوامر الہیہ میں اور مشاہدہ انوار غیبیہ اور آیات الہیہ میں یگانہ آفاق ہیں اور استحقاق خلافت میں ان پر مقدم کوئی نہیں۔

۳۶۷۲: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَرُّوا بِأَبِي بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يُسْمِعِ النَّاسَ مِنَ الْبُكَاءِ فَأَمْرُ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ۔

۳۶۷۲: روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ نبیؐ نے فرمایا حکم کرو ابو بکرؓ کو کہ نماز پڑھائیں لوگوں کو یعنی امامت کریں سو عائشہؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! ابو بکرؓ جب کھڑے ہوں گے آپ کی جگہ تو لوگوں کو رونے کے سبب سے قراءت نہ سنا سکیں گے یعنی نرم دل ہیں سو آپ حکم

بِالنَّاسِ قَالَتْ فَقَالَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ
بِالنَّاسِ قَالَتْ غَائِشَةُ فَقُلْتُ لِحَفْصَةَ قَوْلِي لَهُ
إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ فِي مَقَامِكَ لَمْ يَسْمَعْ النَّاسَ
مِنَ الْبُكَاءِ فَأَمْرُ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَعَلْتُ
حَفْصَةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
إِنْ كُنَّ لَأَنْتِ صَوَّاحِبُ يُونُسَ مُرُّوا أَبَا بَكْرٍ
فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ مَا كُنْتُ
لَا صِيبَ مِنْكَ خَيْرًا۔

دستجی عمرؓ کو کہ وہ اقامت کریں لوگوں کی پھر آپؐ نے فرمایا حکم کرو ابو بکرؓ کو
کہ امامت کریں لوگوں کی تب عائشہؓ نے ام المؤمنین حفصہؓ سے کہا کہ تم
عرض کرو حضرتؓ سے کہ ابو بکرؓ جب کھڑے ہوں گے آپؐ کی جگہ میں تو
لوگوں کو قراءت نہ سنا سکیں گے رونے کے سبب سے سو حکم دیجئے کہ عمرؓ
امامت کریں لوگوں کی سو عرض کی حفصہؓ نے اور فرمایا رسول اللہؐ نے کہ تم
وہی تو ہو جنہوں نے یوسف کو تنگ کیا یعنی یہاں تک کہ انہوں نے لاچار
قید خانہ میں جانا قبول کیا اور پھر فرمایا آپؐ نے کہ حکم کرو ابو بکرؓ کو کہ امامت
کریں لوگوں کی سو حفصہؓ نے کہا عائشہؓ سے یعنی بطور شکایت کے کہ تمہاری
طرف سے مجھے کبھی خیر نہ پہنچی یعنی ایسی بات بتائی کہ حضرتؓ کی خشکی سنوائی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں عبداللہ بن مسعودؓ اور ابو موسیٰؓ اور ابن عباسؓ اور سالم بن عبیدؓ سے بھی روایت ہے۔
مترجم: اس حدیث میں بھی اشارہ ہے کہ احن بالخلافت ابو بکرؓ ہیں اس لئے کہ وہ احن بلا امت ہیں نماز میں اور نماز افضل ارکان دین ہے
پس اور امور دین میں بھی وہی امام ہیں اور سائر صحابہؓ مقتدی اور رد ہے اس میں روافض متہردہ پر جو احن بالخلافت حضرت علیؓ کو کہتے ہیں۔

۳۶۷۳: عَنْ غَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْبَغِي لِقَوْمٍ فِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ أَنْ يَوْمَهُمْ غَيْرُهُ۔

۳۶۷۳: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہا کہ فرمایا رسول اللہؐ نے
نہیں پہنچتا ہے کسی قوم کو کہ ان میں ابو بکرؓ ہو اور پھر امام بنائیں کسی شخص کو
سوا ابو بکرؓ کے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۶۷۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نُودِيَ فِي الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا خَيْرٌ فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّلَاةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّلَاةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الرِّيَّانِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا بَنِي أُمَّتِ وَأُمَّي مَا عَلَيَّ مَنْ دُعِيَ مِنْ هَذَا الْأَبْوَابِ مِنْ ضَرُورَةٍ فَهَلْ يَدْعَى أَحَدٌ مِنْ بَلَدِكَ الْأَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ نَعَمْ وَأَرَجُونَ تَكُونَ مِنْهُمْ۔

۳۶۷۴: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا جو شخص
خرچ کرے ایک جوڑا یعنی دو روپیہ یا دو پیسہ اللہ کی راہ میں پکارا جائے گا
جنت میں اے بندے اللہ کے یہ خیر ہے یعنی تیرے لیے تیار کی گئی ہے
پس جو نماز کو خوب ادا کرتا ہے اور دل اس کا شوق رکھتا ہے وہ نماز کے
دروازہ سے بلایا جائے گا یعنی جنت میں اور جو اہل جہاد سے ہے وہ باب
جہاد سے بلایا جائے گا اور جو اہل صیام سے ہے وہ ریان کے دروازہ سے
بلایا جائے گا سوا ابو بکرؓ نے عرض کی کہ یا رسول اللہؐ سب دروازوں
سے بلایا جاتا ایک شخص کا تو کچھ ضرور نہیں اس لیے کہ ایک دروازہ سے
طلب ہونا کافی ہے دخول جنت کے لیے مگر کوئی ایسا بھی ہے کہ براہ بزرگی
اور شرافت سب دروازوں سے بلایا جائے آپؐ نے فرمایا ہاں مجھے
امید ہے کہ تم انہیں میں ہو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۶۷۵: رَوَايَتُ هِيَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ مِنْهُمُ كَمَا حَكَاهُ أَبُو بَكْرٍ لِي فِي رِوَايَتِهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ نُودِيَ فِي الْجَنَّةِ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا خَيْرٌ فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّلَاةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّلَاةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الرِّيَّانِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ يَا بَنِي أُمَّتِ وَأُمَّي مَا عَلَيَّ مَنْ دُعِيَ مِنْ هَذَا الْأَبْوَابِ مِنْ ضَرُورَةٍ فَهَلْ يَدْعَى أَحَدٌ مِنْ بَلَدِكَ الْأَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ نَعَمْ وَأَرَجُونَ تَكُونَ مِنْهُمْ۔

۳۶۷۵: روایت ہے عمرؓ بن خطابؓ سے کہ ایک بار حکم کیا ہم کو رسول اللہؐ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِمَّنْ نَسِيَ الْآلَةَ وَزَيْرَانَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ وَزَيْرَانَ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ قَامًا وَزَيْرَايَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ فَجَزَيْتُهُ وَمِكَائِيلُ وَأَمَّا وَزَيْرَايَ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ - عمر رضی اللہ عنہما -

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور ابوالخجاف کا نام داؤد بن ابی عوف ہے اور مروی ہے سفیان ثوری سے کہ انہوں نے کہا ابوالخجاف مرد پسندیدہ تھے۔

۳۶۸۰ (۱): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَمَا رَجُلٌ رَاكِبٌ بَقَرَةً إِذْ قَالَتْ لِمَ اخْلُقُ لِهَذَا إِنَّمَا خُلِقْتُ لِلْحَرْثِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ائْتِنِي بِذَلِكَ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ قَالَ أَبُو سَلَمَةَ وَمَا هُمَا فِي الْقَوْمِ يَوْمَئِذٍ -

۳۶۸۰ (۱): روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص تیل پر سوار تھا کہ اس نے کہا میں سواری کے لیے نہیں بنایا گیا میں تو کھیت جو تنے کے لیے بنایا گیا ہوں پھر رسول اللہ ﷺ نے کہ یقین کیا اس پر میں نے اور ابو بکرؓ اور عمرؓ نے اور وہ دونوں ان لوگوں میں حاضر نہ تھے۔

ف: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے اسی اسناد سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ متوجہ: اگرچہ سوانح اسلامیہ حضرت ابو بکرؓ کے اور فضائل ایمانیہ ان کے بہت ہیں مگر یہاں ہم بطور شتہ نمونہ از خردارے از بطور اختصار بیان کر دیتے ہیں اول یہ کہ وہ نہایت شریف النسب ہیں اور مصعب زبیری نے کہا ہے کہ اسی لئے ان کا نام عتیق ہوا کہ ان کے نسب میں کوئی عیب نہیں تانا یہ کہ وہ نہایت فصیح و بلیغ تھے اور محارک عظیمہ اور مجامع کثیرہ میں ان کے خطبہ بلیغ مشہور ہیں ثالث یہ کہ عمر کو جاہلیت میں انہوں نے اپنے اوپر حرام کیا تھا اور بت کہ ہ نہ کیا اور صواعق میں مذکور ہے کہ انہوں نے اللہ میں کبھی شک نہ کیا اور ابن الدغنے نے ان کی بزرگی اور شرافت اور جود و سخاوت وازی اور ہمدردی خلق پر گواہی دی اور شرفائے قریش نے اس کی تصدیق کی اور قبل اسلام آنحضرت ﷺ سے محبت اور الفت تامہ رکھتے تھے اور شام سے لوٹتے وقت آپ کے رفیق تھے چنانچہ تفصیل اس کی اوپر مذکور ہوئی۔

اور احرار بالغین میں سب سے اول آپ اسلام سے مشرف ہوئے جیسا صغار صحابہؓ میں حضرت علیؓ اور عید میں حضرت بلالؓ اور نساء میں حضرت خدیجہؓ سابق مسلمین سے ہیں اور یہی قول محقق ہے محدثین کے نزدیک غرض حرم بائع مغرور مطاع خلق ان سے پہلے کوئی سلام نہ لایا اور انہوں نے بعد اسلام ترغیب و تحریض اسلام پر یہاں تک کوشش کی کہ بہت لوگ دائرہ اسلام میں داخل ہوئے اور سب ان کے اسلام کا فقط تنبیہ غیبی تھا چنانچہ انہیں سے مروی ہے کہ میں ایک دن جاہلیت میں ایک درخت کے نیچے بیٹھا تھا اور اس نے آواز دی کہ فلاں وقت میں ایک پیغمبر ظاہر ہوگا تو سب سے اول اس پر ایمان لانا پھر جب آپ پر وحی نازل ہوئی اس درخت نے مجھے خبر دی اور میں حضرت کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے آپ ﷺ کی رسالت کی تصدیق کی اور ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب آپ ﷺ اسلام لائے آپ ﷺ کی ترغیب سے عثمان بن عفان اور زبیر بن عوام اور عبدالرحمن بن عوف اور سعد بن ابی وقاصؓ اور طلحہ بن عبید اللہ اسلام سے مشرف ہوئے اور ان میں سے ہر ایک نجباء قریش اور ان اوسط بطون سے تھا اور حقیقت میں ان کے ایمان لانے سے کفر کی کمر ٹوٹ گئی اور ابتدائے اسلام اور غربت ایمان کے وقت چالیس ہزار ذرہم تقویت اسلام اور ترقیہ مسلمین کے لئے حضرت کی خدمت میں صرف کئے اور سات شخصوں کو غلامان قریش میں سے کہ تصدیق رسالت اور توحید الوہیت میں راسخ القدم تھے اور سوائی ان کے طرح طرح کی تکالیف

جامع ترمذی جلد ۲۰

اور شہداء کو پہنچاتے تھے حضرت ابو بکرؓ نے خرید کئے اور اللہ تعالیٰ کی رضا مندی کے لئے آزاد کئے کہ انہیں میں ہیں بلالؓ اور عامرؓ بن نبیرہ اور جب آیت فَاَصْدُءَ بِمَا تَوَمَّرُ [الحجر : ۹۴] اتری اور حضرت نے اظہار دعوت کا قصد کیا ابو بکرؓ صدیق نے یہ امر خطیر اپنے ذمہ لیا اور خطبہ عجیبہ قریش پر پڑھا اور انہوں نے بہت ایذا میں آپ ﷺ کو دیکھا اور اس پر صابر رہے اور یہ پہلا خطبہ تھا جو اسلام میں پڑھا گیا۔

اور قریش نے کئی بار آنحضرت ﷺ کو ایذا میں پہنچانے کا قصد کیا اور ہر بار حضرت صدیق نے اپنی جان آپ ﷺ پر فدا کی اور بلیات و آفات میں آپ کے نفس نفیس کا دقاہ اور سربے چنانچہ تفصیل اس کی کتب احادیث اور ازلیہ الخفا وغیرہ میں مذکور ہے اور جب قریش آپ ﷺ کی ایذا پر مجتمع ہوئے حضرت صدیق آنحضرت ﷺ کے شریک حال رہے اور پہلے جس نے اسلام میں مسجد بنائی ابو بکرؓ ہیں انہوں نے اپنے گھر کے اگنٹائی میں مکہ میں مسجد بنائی اور قرآن کی قرأت میں مشغول ہوئے روایت کیا اس کو بخاری نے اور اعلائے کلمۃ اللہ کے لئے محاربہ فارس اور روم میں انہوں نے شرط لگائی کہ روم فارس پر غالب ہوگا اور ویسا ہی ہوا الحمد للہ اور آنحضرت ﷺ کی آمد و رفت جس قدر صدیق کے گھر تھی اس قدر اور کہیں نہ تھی چنانچہ مکہ میں ہر روز آپ ﷺ صبح و شام ان کے گھر تشریف لائے۔

مروی ہے حضرت عائشہؓ سے کہ جب ہم مدینہ میں آئے تو صدیق اکبرؓ نے پوچھا کہ یا رسول اللہ آپ ﷺ اپنی بیوی سے ہم بستر کیوں نہیں ہوتے آپ ﷺ نے فرمایا مجھے مہر کا خیال ہے پس ابو بکرؓ نے ساڑھے بارہ اوقیہ چاندی ان کے پاس بھیج دی اور آپ ﷺ نے وہ ہمارے پاس روانہ کی اور مجھ سے ہم بستر ہوئے اور نہ صدیق کی معراج کی ابو بکرؓ سے اول کسی نے اور آنحضرت ﷺ نے جب موسم حج میں اپنے تئیں حیاہ عرب پر پیش کیا کہ کون آپ ﷺ کی مدد کرتا ہے تو ہر بار حضرت صدیق آپ ﷺ کے رفیق رہے چنانچہ ریاض نفرت میں یہ قصص مفصل مذکور ہیں اور جنگ بدر میں جو افضل مشاہد اسلام سے تھے حضرت صدیق اکبرؓ کو آثار نمایاں حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ حضرت کے عرش میں آپ ﷺ بھی تھے دوسرے یہ کہ الہام عجیب آپ کے دل پر ہوا کہ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ جب آنحضرت ﷺ دعا کرتے تھے ابو بکرؓ نے کہا کافی ہے آپ ﷺ کو پھر نکلے لڑائی پر اور فرماتے تھے سیہزم الجمع ویولون الدبر غرض حضرت صدیق کو الہام ہوا کہ دعا قبول ہوگئی۔

تیسرے یہ کہ لڑائی میں مینہ لشکر صدیق اکبرؓ کو عنایت ہوا اور میکائیل کو ان کے ہمراہ فرمایا اور میسرہ حضرت علی مرتضیٰؓ کو اور اسرافیل کو ان کے ساتھ کیا۔

چوتھے یہ کہ سیران بدر کے حق میں مشورہ حضرت صدیق اکبرؓ کو پسند آیا اور اسی پر کار بند ہوئے اگرچہ آخر میں فضیلت حضرت عمرؓ کی ظاہر ہوئی اور اسی طرح جنگ احد میں آپ ﷺ کو بہت سے آثار جمیلہ ہاتھ آئے چنانچہ حضرت کی خدمت میں اسی دن سسی جمیلہ بجلائے چنانچہ حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ جب اصحاب آپ ﷺ کے منتشر ہو گئے پہلے جلولت کر حضرت کے پاس آئے احد میں وہ ابو بکرؓ تھے یہی کہا ابو بکرؓ نے اور کہا کہ جب میں لوٹ میں نے دیکھا ایک اور شخص کو اپنے ساتھ کہ وہ بھی حضرت کی طرف آتا تھا اور وہ ابو عبیدہ بن جراح تھے روایت کیا اس کو حاکم نے اور کفار قریش بھی آنحضرت ﷺ کے بعد ابو بکرؓ کو گنتے تھے چنانچہ ابوسفیانؓ نے تفحص حال لشکر اسلام کا کیا تو انہیں تین شخصوں کو پوچھا پہلے کہا کیا لشکر میں محمد ہیں تو آپ نے فرمایا اسے جواب نہ دو پھر پوچھا ابن قناذہ ہیں آپ ﷺ نے فرمایا جواب نہ دو پھر کہا ابن خطاب ہیں پھر اس نے کہا یہ تینوں قتل ہو گئے اگر زندہ ہوتے تو ضرور جواب دیتے پھر حضرت عمرؓ نہرہ سکے اور فرمایا آپ ﷺ نے جھوٹا ہے تو اے دشمن اللہ کے اللہ نے تیرے لئے بچا رکھا ہے ایسی چیز کو جو ذلیل کرے گی تجھ کو اور آنحضرت ﷺ نے بعد احد تعاقب کفار کا کیا حضرت صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس معرکہ میں حاضر تھے الذین استجابوا للہ والرسول کی بشارت میں شامل اور اسی طرح جنگ خندق میں ایک جانب لشکر کی حضرت صدیق کو عنایت ہوئی کہ اب تک مسجد آپ کی خندق کے نزدیک موجود ہے اور

جامع ترمذی جلد ۱۰

حقیقت میں وہ موضع نزول تھا حضرت صدیق کا غزوہ خندق میں اور اسی طرح غزوہ مریع میں جب حضرت عائشہؓ پر منافقوں نے تہمت لگائی اور جن مسلمانوں نے برأت صدیقہ میں توقف کیا وہ معاتب ہوئے حضرت صدیقؓ کو اس میں فضائل نمایاں نصیب ہوئے پچھد وجوہ اول یہ کہ اس واقعہ ہوش ربا میں کمال انبیاء اور تسلیم اور فدائان سے ظاہر ہوا آنحضرت ﷺ کی خدمت میں چنانچہ صحیح روایات سے معلوم ہوتا ہے۔

ثانی یہ کہ جب برأت عائشہ نازل ہوئی اللہ تعالیٰ نے اس برأت میں ان کو بھی شریک کیا اور فرمایا **وَلَنْتَك مَبْرُؤُنَ مَعَا يَقُولُونَ** ثالث یہ کہ حضرت صدیقؓ صلی اللہ علیہ وسلم کو اولو الفضل اور یہ آیت نازل ہوئی: **وَلَا يَأْتِلُ اُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ اَنْ يُؤْتُوا اُولِي الْقُرْبٰى [النور : ۲۲]** اور پھر حضرت صدیقؓ نے کہا کہ میں اللہ کی مغفرت دوست رکھتا ہوں اور نفقہ جاری کر دیا اور اسی طرح صلح حدیبیہ میں ان کو تاثر جلیلہ حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ غزوہ بن مسعود نے جب حضرت سے گستاخی کی حضرت صدیقؓ نے اس کو دشنام سخت اور اظہار جلاوت اور جرأت کو کام فرمایا کہ وہ منجر بصلح ہو گئے اور جب حضرت فاروقؓ کو غیرت نے گھیرا ابو بکرؓ نے ان کو وہی جواب دیا جو نبیؐ کے دیا تھا اس سے کمال قرب اور اتحاد ان کا نبیؐ کے ساتھ ظاہر ہوا اور صلح و جنگ میں جب صحابہؓ کا اختلاف ہوا حضرت نے انہیں کے مشورہ پر عمل کیا اور اسی طرح غزوہ خیبر میں حضرت صدیقؓ حاضر رہے اور آپ ﷺ نے ان کو امیر لشکر کیا اور اسی طرح سریہ بنی فزارہ پر امیر کیا اور جب لوگوں نے عرض کیا کہ آپ اطراف میں اور لوگوں کو تعلیم سنن و فرائض کے لئے روانہ فرماتے ہیں ابو بکر و عمرؓ کو کیوں نہیں بھیجتے تو آپ نے فرمایا: **لَا غَنٰى لِيْ عَنْهُمَا اِنَّهُمَا مِنَ الْاَدِيْنِ كَالسَّمْعِ وَالْبَصَرِ** یعنی مجھے ہر وقت ان سے کام رہتا ہے اور وہ دین کے سمع و بصر ہیں اور اس سے کمال فضیلت شیخین کی ثابت ہوئی روایت کیا اس کو حاکم نے اور حضرت صدیقؓ سے رسول خدا ﷺ راتوں کو امور مسلمین میں مشورہ فرماتے تھے اور صبح کو اس پر کار بند ہوتے تھے رواہ احمد اور جب ازواج طاہرات نے غیرت کی اور سورہ تحریم نازل ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے شیخین کو صالح المؤمنین فرمایا رواہ الحاکم اور حضرت صدیقؓ غایت سعی کتمان اسرار میں آنحضرت ﷺ کے فرماتے تھے چنانچہ یہ امر اس قصہ میں مذکور ہے جس میں حفصہؓ کو عثمانؓ پر عرض کرنا مسطور ہے رواہ البخاری۔

حضرت صدیقؓ ہر چیز میں سبقت فرماتے تھے یہاں تک کہ صحابہؓ میں آپ ﷺ کا لقب سابق الی الخیر ہو گیا اور حضرت عمرؓ نے ان کو سابق بالخیر فرمایا اور جب مدینہ میں قحط تھا اور کاروان شام پہنچا اور لوگ حضرت کو خطبہ پڑھتے چھوڑ گئے حضرت صدیقؓ نے نبی ﷺ کا ساتھ نہ چھوڑا اور ثابت قدم رہے اور اسی طرح غزوہ فتح مکہ میں حضرت صدیقؓ کو فضائل نمایاں حاصل ہوئے۔

اول یہ کہ ابوسفیانؓ قتل واقعہ حضرت صدیقؓ کے پاس حاضر ہوئے اور طلب شفاعت کی اس سے معلوم ہوا کہ کفار بھی جانتے تھے کہ حضرت صدیقؓ کو بڑی وجاہت مؤمنوں میں حاصل ہے مگر تعجب ہے کہ غلاۃ روانفص اس کے منکر ہیں

دوسرے یہ کہ باپ صدیق اکبرؓ کے اس دن مشرف باسلام ہوئے اور یہ فضیلت سوا ابو بکرؓ کے اور کسی کو نصیب نہ ہوئی کہ چار پشت ان کی شرف صحبت سے رسول خدا ﷺ کے مشرف اور انوار ایمان سے منور ہوئے اور رسول خدا ﷺ کے پاس جب حضرت صدیقؓ کے والد کو لائے آپ ﷺ نے ان کے سینہ پر ہاتھ پھیرا اور فرمایا کہ اسلام لاوہ مسلمان ہو گئے موسیٰ بن عقبہ سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا چار پشت کسی کے شرف صحبت سے رسول خدا ﷺ کے سرفراز نہیں ہوئے سوا ابو بکرؓ کے اور طلحہ حضرت ﷺ سے ابو قحافہ اور ابو بکرؓ اور ان کے بیٹے عبدالرحمنؓ اور ان کے بیٹے ابوعبید اور قصہ حنین اور قضیہ ابی قحادہ میں مشورت ان کی شرف تصویب کو پہنچی۔

اور غزوہ طائف میں بھی آپ کو فضائل جمیلہ اور آثارِ جلیلہ ہاتھ آئے۔

اول یہ کہ صاحبزادہ حضرت صدیقؑ کے اس میں مجروح ہوئے اور اسی زخم کے انتقاض سے وفات پائی۔

دوسرے یہ کہ بازگشتِ محاصرہ اہل طائف سے آپ کے مشورہ کے موافق ہوئی اور غزوہ تبوک میں بھی بہت سے فضائل آپ کو حاصل ہوئے چنانچہ مال خرچ کرنے میں سب سے سبقت لے گئے اور اپنا کل مال اللہ کی راہ میں حاضر کیا اور فارقِ اعظمؑ نے نصف مال دوسرے یہ کہ امامتِ لشکر کی آپ ﷺ کو عنایت ہوئی۔

تیسرے کہ اثناءِ راہ میں آنحضرت ﷺ چند اصحابؓ کے ساتھ آرام کو اترے آخر شب میں اور وہاں قیام فرمایا کہ اگر لشکر ابو بکرؓ و عمرؓ کی اطاعت کرے تو راہ یاب ہو اور نوں سال حضرت ﷺ نے حضرت صدیق اکبرؓ کو امیرِ حاج کیا اور وہ اول شخص ہیں کہ اسلام میں حاجیوں کے امیر ہوئے۔

اور یہاں پر بعض علماء سے غلطی ہوئی ہے کہ انہوں نے سمجھا کہ حضرت علیؓ کو بیچھے سے روانہ کرنا: بنظرِ عدل حضرت صدیقؑ تھا حالانکہ یہ غلط فہمی ہے حقیقت میں امیرِ حاج صدیقؑ ہی تھے اور حضرت علیؓ کو ابلاغِ برأتِ تحویل ہوئی تھی اور اسی لئے نسائی نے خطبہ حج ابو بکرؓ ہی سے روایت کئے ہیں کہ حضرت صدیقؑ نے موسمِ حج میں پڑھے اور جیہ الوداع میں آنحضرت ﷺ کے رفیقِ سفر تھے اور سامانِ حضرت ﷺ کا اپنی سواری پر لادنا تھا یہاں تک کہ رسول خدا ﷺ جب بیمار ہوئے حضرت صدیقؑ کے حق میں بڑی عنایات بجالائے چنانچہ نماز کا ان کو امام کیا تمام صحابہؓ اس سے سمجھ گئے کہ وہ خلیفہ ہیں حضرت ﷺ کے بعد وفاتِ رسول اکرم ﷺ جو فضائل حضرت صدیقؑ کو حاصل ہوئے مجملہ اس کے یہ ہے کہ آپ ﷺ کے نزدیک دفن ہوئے اور موت و حیات میں آپ کا ساتھ نہ چھوڑا اور خلفائے اربعہ میں سب سے پہلے آپ رسول خدا ﷺ کے پاس عالمِ برزخ میں حاضر ہوئے۔

اللَّهُمَّ اجْمَعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَمَا جَمَعْتَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ تَحْرِيرِ أَحْوَابِهِ يَوْمَنَا هَذَا

مناقب عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ

۳۶۸۱: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ قوی کر اسلام کو ابو جہل اور عمر بن خطاب دونوں سے جو بیمار ہو اس کے ساتھ اور ان دونوں میں حضرت عمر رضی اللہ عنہم کو پیارے لکے۔

مُنَاقِبُ أَبِي حَنْصِلِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ

۳۶۸۱: عَنْ أَبِي عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ بِأَحَبِّ هَذَيْنِ الرَّجُلَيْنِ إِلَيْكَ يَا بِي جَهْلٍ أَوْ يُعَمَّرَ ابْنِ الْخَطَّابِ قَالَ وَكَانَ أَحَبَّهُمَا إِلَيْهِ عُمَرُ۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے ابن عمرؓ کی روایت سے۔ مترجمہ: بمطوق حدیث مذکورہ بلاشبہ مسلمانوں کو حضرت عمرؓ کے اسلام سے بڑی تقویت حاصل ہوئی اور اس دن سے اہل اسلام مکہ میں کھل کر رہنے لگے اور کفار بہت دے۔

۳۶۸۲: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ نے جاری کر دیا حق کو عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زبان اور دل پر اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ کوئی واقعہ لوگوں پر نہ پڑا اور اس میں لوگوں نے کلام نہ کیا مگر اتر آقرآن حضرت عمرؓ کے قول کے موافق۔

۳۶۸۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ وَقَلْبِهِ قَالَ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ مَا نَزَلَ بِالْأَسِ أَمْرٌ قَطُّ فَقَالُوا فِيهِ وَقَالَ فِيهِ عُمَرُ أَوْ قَالَ ابْنُ الْخَطَّابِ فِيهِ شَكٌّ خَارِجَةٌ الْآنَ نَزَلَ فِيهِ الْقُرْآنُ عَلَى نَحْوِ مَا قَالَ عُمَرُ۔

ف: اس باب میں فضل بن عباسؓ اور ابو ذرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۶۸۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ اللَّهُمَّ اعْزِزْ الْإِسْلَامَ يَا بَنِي جَهْلٍ بَيْنَ هِشَامِ أَوْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَاصِحٌ فَعَدَا عُمَرُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَاسْلَمَ۔

۳۶۸۳: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی یا اللہ عزت دے اسلام کو ابو جہل یا عمر بن خطاب سے صبح کو عمرؓ اسلام لائے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور کلام کیا ہے بعض محدثین نے نظر میں جن کی کنیت ابو عمر ہے اور وہ منا کیر روایت کرتے ہیں۔

۳۶۸۴: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ لِأَبِي بَكْرٍ يَا خَيْرَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا أَنْكَ إِنْ قُلْتَ ذَلِكَ فَلَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ عَلَى رَجُلٍ خَيْرٍ مِنْ عُمَرَ۔

۳۶۸۴: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ حضرت عمرؓ نے کہا ابو بکرؓ سے اے بہتر لوگوں کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے! تو ابو بکرؓ نے کہا کہ تم تو یوں کہتے ہو اور میں نے سنا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرماتے تھے سورج نکلا کسی مرد پر جو عمرؓ سے بہتر ہو یعنی انبیاء علیہم السلام کے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اسکو گرامی سند سے اور اسناد اسکی کچھ خوب نہیں اور اس باب میں ابو الدرداءؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۶۸۵: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ مَا أَظُنُّ رَجُلًا يَنْتَقِصُ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ يُحِبُّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

۳۶۸۵: روایت ہے ابن سیرینؓ سے کہا انہوں نے کہ میں نہیں خیال کرتا کسی کو کہ دوست رکھتا ہے نبی کو اور پھر تنقیص شان کرے ابو بکرؓ و عمرؓ کی۔ یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

۳۶۸۶: عَنْ عَقِبَةَ بْنِ غَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ كَانَ نَبِيٌّ بَعْدِي لَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ۔

۳۶۸۶: روایت ہے عقبہ بن عامرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر کوئی نبی ہوتا میرے بعد تو عمرؓ ہوتا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شرح بن ہامان کی روایت سے۔

۳۶۸۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَأَيْتُ كَأَنِّي أُتَيْتُ بِقَدَحٍ لَبِنٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ فَأَعْطَيْتُ فَضْلِي عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالُوا فَمَا أَوْلَتْهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْعِلْمُ۔

۳۶۸۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ دیکھا میں نے خواب میں کہ لائے میرے پاس ایک پیالہ دودھ کا پھر میں نے پیا اور باقی عمر بن خطابؓ کو دیا لوگوں نے عرض کی کہ کیا تعبیر کی اس کی آپ ﷺ نے فرمایا تعبیر اس کی علم ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوئی توت علیہ حضرت عمرؓ کی کہ کامل درجہ پر ہے اور نمونہ ہے قوی انبیاء کا۔

۳۶۸۸: عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَأَدَا أَنَا بِقَصْرِ مِنْ ذَهَبٍ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرُ قَالُوا لِشَابٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَطَلَنْتُ إِيَّيْ أَنَا هُوَ فَقُلْتُ وَمَنْ هُوَ

۳۶۸۸: روایت ہے انسؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ داخل ہوا میں جنت میں یعنی عالم رویا میں سو دیکھا میں نے ایک محل سونے کا سو کہا یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا ایک جوان کا کہ قریش میں ہے میں نے خیال کیا کہ میں ہوں پھر کہا میں نے کون ہے وہ فرشتوں نے کہا وہ عمر بن

فَقَالُوا عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ - خطاب رضی اللہ عنہ ہیں۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث سے مندرجہ بالا خطاب کا اور کمال قرب ان کا حضرت کے درجہ سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ نے ان کے محل کو اپنا ہی خیال کیا۔

۳۶۸۹: عَنْ بَرْيِذَةَ قَالَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَدَعَابِلًا لَا فَقَالَ يَا بِلَالُ بِمَ سَقَيْتَنِي إِلَى الْجَنَّةِ مَا دَخَلْتُ الْجَنَّةَ قَطُّ إِلَّا سَمِعْتُ خَشْخَشَتَكَ أَمَامِي دَخَلْتُ الْبَارِحَةَ الْجَنَّةَ فَسَمِعْتُ خَشْخَشَتَكَ أَمَامِي فَاتَيْتُ عَلَى قَصْرِ مَرْبَعٍ مُشْرِفٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقُلْتُ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرِ قَالُوا لِرَجُلٍ مِنَ الْعَرَبِ فَقُلْتُ أَنَا عَرَبِيٌّ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرِ قَالُوا لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَقُلْتُ أَنَا قُرَيْشِيٌّ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرِ قَالُوا لِرَجُلٍ مِنْ أُمَّةٍ مَحْمَدٍ ﷺ فَقُلْتُ أَنَا مَحْمَدٌ لِمَنْ هَذَا الْقَصْرِ قَالُوا لِعَمْرُ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ بِلَالٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا أَذْنْتُ قَطُّ إِلَّا صَلَّيْتُ رَكَعَتَيْنِ وَمَا أَصَابَنِي حَدَثٌ قَطُّ إِلَّا تَوَضَّأْتُ عِنْدَ هَاوَرَيْتٍ أَنْ لِلَّهِ عَلَيَّ رَكَعَتَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِهِمَا۔

۳۶۸۹: روایت ہے بریدہ سے انہوں نے کہا صبح کو رسول اللہ ﷺ نے بلایا بلال کو اور فرمایا کہ اے بلال! کیا سبب ہے تم جنت میں میرے آگے ہوتے ہو کبھی داخل نہ ہوا میں جنت میں کہ نہ سنی میں نے آواز تمہاری نعلین کی اپنے آگے داخل ہوا میں جنت میں آج کی شب اور سنی میں نے آواز تمہارے نعلین کی اپنے آگے پھر گذرا میں ایک چوکور اور بلند محل پر کہ سونے کا تھا سو پوچھا میں نے کہ یہ کس کا ہے؟ فرشتوں نے کہا کہ ایک مرد عربی کا میں نے کہا میں عربی ہوں کہ کس کا ہے؟ انہوں نے کہا یہ ایک مرد قرشی کا ہے میں نے کہا میں قرشی ہوں یہ کس کا ہے؟ انہوں نے کہا ایک مرد کا ہے امت محمد سے ہیں میں نے کہا میں محمد ہوں یہ کس کا ہے انہوں نے کہا عمر بن خطاب کا پھر عرض کیا بلال نے کہ یا رسول اللہ ﷺ میں جب اذان دیتا ہوں تو دو رکعت پڑھ لیتا ہوں اور جب مجھے حدیث ہوتا ہے وضو کرتا ہوں اور اللہ کے لیے دو رکعت ادا کرتا ہوں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ انہی دونوں باتوں کے سبب سے تو جنت میں میرے آگے ہوتا ہے۔

لف: اس باب میں جاہل اور معاذ اور انس اور ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ دیکھا میں نے ایک محل سونے کا جنت میں سو پوچھا یہ کس کا ہے فرشتوں نے کہا عمر بن خطاب کا یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور مراد اس قول سے حضرت کی کہ میں داخل ہوا آج کی شب جنت میں یہ خواب ہے ایسا ہی مروی ہوا بعض روایتوں میں اور مروی ہے ابن عباس سے کہ خواب انبیاء کا وحی ہے۔ مترجم: اس حدیث سے بڑی فضیلت وضو اور تحیۃ الوضو کی ثابت ہوئی کہ وہ باعث ہے دخول جنت کا اور آگے چلنا بلال کا رسول خدا ﷺ سے ایسا تھا جیسے کہ چوہدار اور نقیب بادشاہوں کے آگے چلتے ہیں نہ یہ کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے افضل ہیں۔

۳۶۹۰: عَنْ بَرْيِذَةَ قَالَ سَمِعْتُ بَرْيِذَةَ يَقُولُ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ مَعَاذِرِهِ فَلَمَّا انْصَرَفَ جَاءَتْ تِجَارِيَةٌ سَوْدَاءٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ نَذَرْتُ أَنْ رَدَّكَ اللَّهُ سَالِمًا أَنْ أَضْرِبَ بَيْنَ يَدَيْكَ بِالذِّقِّ وَاتَّعْنَى فَقَالَ لَهَا

۳۶۹۰: روایت ہے بریدہ سے کہا انہوں نے کہ نکلے رسول اللہ کسی جہاد میں پھر جب آئے لوٹ کر ایک لڑکی آئی کالی اور اس نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! میں نے نذر مانی تھی کہ اگر اللہ آپ کو صحیح و سالم لایگا تو میں آپ کے آگے دف بجاؤں گی اور گاؤں گی سو حضرت نے فرمایا کہ اگر تو نے نذر کی ہے تو بجائیں تو نہیں اور وہ بجانے لگی پھر آئے ابو بکر اور

جامع ترمذی جلد ۴

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ كُنْتَ نَذَرْتَ فَاضْرِبِي وَالْأَفْلَاكِ فَجَعَلْتُ تَضْرِبُ فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عُثْمَانُ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عُمَرُ فَالْقَتِ الدَّفَّ تَحْتَ إِسْتِهَانَا ثُمَّ قَعَدْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِيَخَافُ مِنْكَ يَا عُمَرُ إِنَّي كُنْتُ جَالِسًا وَهِيَ تَضْرِبُ فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عَلَيَّ وَهِيَ تَضْرِبُ ثُمَّ دَخَلَ عُثْمَانُ وَهِيَ تَضْرِبُ فَلَمَّا دَخَلْتُ أَنْتَ يَا عُمَرُ أَلْقَيْتِ الدَّفَّ.

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے بریدہ کی روایت سے اور اس باب میں عمر اور عائشہ سے بھی روایت ہے۔ مترجم: شیخ نے لغات میں کہا ہے کہ حدیث دف بجانے کی اباحت پر دال ہے اور عورتوں کے غنا کی حلت پر جب خوف فتنہ کا نہ ہو اور وہ گانا مانع ثبوت اور زنا کا نہ ہو لیکن حدیث میں ایک اشکال یہ ہے کہ پہلے حضرت نے اس کو گانے دیا اور ابو بکر و علی و عثمان نے پھر حضرت عمرؓ کے آنے وقت آپ ﷺ نے اسے کار شیطان فرمایا اور جواب اس کا بعض لوگوں نے یوں دیا ہے کہ پھر ناروسول خدا ﷺ کا غزا سے صحیح و سالم ایک بڑی نعمت تھی اور موجب سرور و فرحت اس لئے آپ ﷺ نے حکم دیا اس کو دفائے نذر کا اور اس نظر سے وہ فعل مجملہ ہونہ ہوا اور کراہت سے نکل آیا مگر وفائے نذر چونکہ تھوڑا بجانے سے بھی حاصل ہو جاتی ہے اور اس نے جب اس سے زیادہ بجایا گویا کراہت کی مرتکب ہوئی اور اسی وقت حضرت عمرؓ آئے پس آپ ﷺ نے اس کو منع نہیں فرمایا کہ درجہ حرمت کو پہنچے اور برائی بھی اس کی فرمادی کہ ثبوت کراہت کا ہو جائے اور یہ سب جب یہ کہ خوف فتنہ کا نہ ہو اور جب خوف فتنہ کا ہو تو جو حکم فتنہ کا ہے وہی اس کے اسباب کا یعنی حرام ہے۔

۳۶۹۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسًا فَسَمِعْنَا لَغَطًا وَصَوْتُ صَبِيَانٍ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَادًا حَبَشِيَّةَ تَزْفُرٍ وَالصَّبِيَانِ حَوْلَهَا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ تَعَالَى فَاَنْظُرِي فَوَجَدْتُ قَوْصَعْتُ لِحْيَتِي عَلَى مَنْكِبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهَا مَا بَيْنَ الْمَنْكِبِ إِلَى رَأْسِهِ فَقَالَ لِي أَمَا سَبِعْتِ أَمَا سَبِعْتِ قَالَتْ فَجَعَلْتُ أَقُولُ لَا لِأَنظُرُ مَنْزِلَتِي عِنْدَهُ إِذْ طَلَعَ عُمَرُ قَالَتْ فَأَرْقَضَ النَّاسُ عَنْهَا قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي لَا أَنْظُرُ إِلَى شَيْطَانِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ قَدْ قَرُّوا مِنْ عُمَرَ قَالَتْ قَرُّ جَعْتُ.

۳۶۹۱: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہ رسول اللہ ﷺ بیٹھ تھے کہ ہم نے ایک نعل سنا اور آواز لڑکوں کی سوکھڑے ہوئے رسول اللہ ﷺ اور دیکھا کہ ایک حبشی عورت تاجتی ہے اور لڑکے اس کے گرد ہیں تو آپ ﷺ نے فرمایا اے عائشہ آؤ دیکھو! سو رکھ دی میں نے اپنی ٹھوڑی رسول اللہ ﷺ کے شانے پر اور اس کو دیکھنے لگی اور میری ٹھوڑی حضرت ﷺ کے شانہ اور سر کے بیچ میں تھی پھر فرمایا آپ ﷺ نے مجھ سے کہ تیرا پیٹ بھرا یعنی تماشے سے اور میں کہنے لگی نہیں کہ دیکھوں حضرت ﷺ کو میری خاطر کس قدر ہے اسی عرصہ میں حضرت عمرؓ سامنے آئے اور سب لوگ بھاگ گئے اس عورت کے پاس سے اور فرمایا حضرت ﷺ نے کہ دیکھتا ہوں جن انس کے شیطانوں کو کہ بھاگ گئے عمرؓ سے کہا عائشہ نے پھر میں لوٹ آئی۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو امر صورت ہو ہو اگرچہ حرام نہیں کہ اس کو حضرت نے دیکھا ہے مگر تاہم اس پر شیاطین کا اجتماع ہوتا ہے اور جب اور منکرات جو مانع ثبوت حرام ہیں اس کے ساتھ ملحق ہو جائیں

تو پھر حرمت اس کی ظاہر ہے اگر کوئی کہے کہ شیاطین حضرت کو دیکھ کر نہ بھاگتے تھے اور عمرؓ کو دیکھ کر بھاگ گئے یہ کیسی بات ہے تو یہ کچھ تعجب نہیں اس لئے کہ حضرت ﷺ بمنزلہ بادشاہ کے ہیں اور عمرؓ بمنزلہ کو تو ال کے اور کو تو ال اور شخہ سے چور زیادہ ڈرتے ہیں بہ نسبت بادشاہ کے اور یہ فضیلت بھی حضرت عمرؓ کو حضرت ہی کے طفیل سے تو حاصل ہوئی۔

۳۶۹۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَشَقَّى عَنْهُ الْأَرْضُ ثُمَّ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ عُمَرُ ثُمَّ ابْنِي أَهْلَ الْبَيْتِ فَيُحْشَرُونَ مَعِيَ ثُمَّ أَنْتَظِرُ أَهْلَ مَكَّةَ حَتَّى أُحْشَرَ بَيْنَ الْحَرَمَيْنِ۔
۳۶۹۲: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے پہلے میری قبر شق ہوگی پھر ابو بکرؓ کی پھر عمرؓ کی پھر آؤں گا میں بقیع والوں کے پاس اور وہ میرے ساتھ اٹھائے جائیں گے پھر انتظار کروں گا مکہ والوں کا یہاں تک کہ حشر ہوگا میرا حرمین کے بیچ میں۔

فق: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور عاصم بن عمر عمری میرے نزدیک حافظ نہیں محدثوں کے آگے۔ مترجم: اس حدیث سے فضیلت شیخین کی اور قرب ان کا رسول اللہ ﷺ سے بخوبی ثابت ہوا۔

۳۶۹۳: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ كَانَ يَكُونُ فِي الْأُمَّةِ مُحَدَّثُونَ فَإِنْ يَكُ فِي أُمَّتِي أَحَدٌ فَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ۔
۳۶۹۳: روایت ہے عائشہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ انگلی امتوں میں محدثین ہوتے تھے اور میری امت میں محدث ہے تو عمر بن خطابؓ ہے۔

فق: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور خبر دی مجھ کو بعض اصحاب نے ابن عیینہ سے یعنی سفیان بن عیینہ سے کہ انہوں نے کہا محدثین وہ ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے دین کی فہم کامل عنایت کی۔ مترجم: قاسموس میں ہے کہ محدث بروزن معظم بمعنی صادق کے ہے اور مجمع البحار میں ہے کہ محدث وہ شخص ہے جس کے دل میں بات فوراً آجائے اور کمال حدس اور فراست سے کلام کرے اور یہ دولت اللہ جس کو عنایت کرے اور بعضوں نے کہا محدث وہ ہے جس کا ظن صحیح نکلے گویا اس سے کسی نے کہہ دیا اور بعضوں نے کہا محدث وہ ہے جس سے فرشتے بات کریں اور بعض روایتوں میں مکمل بھی آیا ہے اور وہ اس معنی کا مؤید ہے اور بخاری نے کہا محدث وہ ہے جس کی زبان پر حق اور صواب جاری ہو اور یہی تفسیر عمدہ ہے کہ حدیث مرفوع سے ثابت ہے چنانچہ فرمایا حضرت ﷺ نے کہ حق جاری ہوتا ہے عمرؓ کی زبان اور دل میں اور اسی لئے حضرت عمرؓ نے کہا موافقت کی میری رائے نے رب العالمین سے غرض محدث وہ ہے کہ جس کی رائے اقرب ترین آراء ہو حق سے اور سردار اس گروہ کے حضرت عمرؓ ہیں اگرچہ ہر عالم کتاب و سنت اور تبحر احکام شریعت کو اس سے اپنے حوصلہ کے موافق بہرہ ہے اور معلوم ہوا کہ مقلدین کو اس نعمت عظمیٰ سے کچھ بہرہ نہیں اس لئے کہ وہ اپنی رائے کو راہ خدا میں صرف ہی نہیں کرتے بلکہ دوسروں کی رائے پر تکیہ کئے ہوئے ہیں خطا ہو یا صواب اور اتباع حق سے مبرا ہیں کہ زبان و قلب پر ان کے ہرگز حق جاری نہیں ہوتا یعنی نہ قال اللہ نہ قال الرسول بلکہ رات دن ان کا وظیفہ ہے اُتقی فلان تداً اتقی فلان۔

۳۶۹۴: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ عُبَيْدَةَ السَّلْمَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَطَّلِعُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَاطَّلِعْ أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ قَالَ يَطَّلِعُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَاطَّلِعْ عُمَرُ۔
۳۶۹۴: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ آتا ہے تم پر ایک جنتی سوائے حضرت ابوبکرؓ صدیق پھر فرمایا آتا ہے تم پر ایک جنتی سوائے حضرت عمرؓ۔

فق: اس باب میں ابوموسیٰ اور جابرؓ سے روایت ہے یہ حدیث غریب ہے ابن مسعودؓ کی روایت سے۔

گھیرے کھڑے تھے اور فرماتے تھے کہ میں اللہ کی قسم کھاتا ہوں کہ اگر ہم لوگ تین سو ہوتے یعنی مسلمان تو مکہ چھوڑ دیتے یعنی ہجرت کر جاتے یا تم کو نکال دیتے مکہ سے غرض وہ اسی حال میں تھے کہ ایک بوڑھا یعنی چادر کا جوڑا پہنے آیا اور اس کے بدن پر ایک منقش کرتا تھا اس نے کہا کیا ہے؟ لوگوں نے کہا عمر صابی ہو گیا اس نے کہا پھر کیا ہوا ایک مرد نے ایک کام اختیار کیا پھر تم کیا چاہتے ہو کیا تم بنی عدی بن کعب کو جانتے ہو کہ وہ اپنی قوم کے آدمی تم کو دے دیں گے ایسے حال سے تم سے کچھ تعرض نہ کریں گے اگر اس کو ایذا دو گے چلو چھوڑ دو اس کو۔ کہا عبد اللہ نے وہ ایسے ان کے پاس سے پھٹ گئے جیسے کپڑا پھٹ جاتا ہے اور میں نے اپنے باپ سے ہجرت کے بعد پوچھا کہ وہ بوڑھے کون تھے؟ انہوں نے فرمایا اے بیٹے وہ عاص بن وائل سہمی تھے اور اگرچہ حضرت عمرؓ کا اسلام بعثت سے چھٹے برس ہوا اور بہت سے سوابق ان سے فوت ہوئے مگر تائید الہی نے اس کے عوض قیام حقوق خلافت بوجہ اتم اور توسط ان کا امت اور نبی ﷺ کے درمیان نشر علوم میں اور ترویج دین میں ایسا عنایت کیا کہ اول امر میں اگرچہ وہ حضرت ابو بکر صدیقؓ سے مفضل تھے مگر آخر امر میں ان کے ہمتان و اکہم ہو گئے چنانچہ رسول خدا ﷺ نے ان دونوں امروں کو بخوبی بیان فرمایا ہے۔

امروا کو اس طرح کہ جب شیخین کی آپس میں تکرار ہوئی آپ نے حضرت عمرؓ کو خطاب باعتاب فرمایا کہ میں نے کہا تھا میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا تمہاری طرف سونم نے مجھ کو جھٹلایا اور ابو بکر صدیقؓ نے میری تصدیق کی روایت کی یہ بخاری نے غرض اس میں سبقت اسلامی ابو بکرؓ کی مذکور ہے اور روایات قلیب کی روایت میں آپ نے فرمایا کہ پھر ابو بکرؓ نے ڈول لیا اور ان کے کھینچنے میں ضعف تھا اور اللہ ان کو بخش دے گا پھر عمرؓ نے ڈول لیا اور وہ بہت بڑا ہو گیا سو میں نے کوئی ایسا کڑیل جوان نہ دیکھا جو اس کے برابر کام کرتا ہو یہاں تک کہ لوگوں نے اپنے اونٹوں کو سیراب کر کے پانی کے گرد بٹھا دیا روایت کیا اس کو شیخین وغیرہ جانتے اور اس میں کارگزاری ایام خلافت عمرؓ کی مذکور ہے۔

اور جب سے حضرت فاروقؓ ایمان لائے مومنوں کی عزت بڑھ گئی ابن مسعودؓ سے مروی ہے ما زلنا اعزۃ منذ اسلم عمر رواہ البخاری اور انہیں سے مروی ہے کہ ہم حرم میں نماز نہ پڑھ سکتے تھے یہاں تک کہ حضرت عمرؓ اسلام لائے اور انہوں نے نماز پڑھی اور ہم نے بھی ان کے ساتھ نماز پڑھی کعبہ کے نزدیک اور کمال شجاعت اور علو ہمت حضرت عمرؓ کی یہ ہے کہ حضرت سے پیشتر آپ نے مدینہ کو ہجرت کی اور یہ گویا تو طیبہ اور مقدمہ ہوا آنحضرت ﷺ کی ہجرت کا غرض اور فضائل اور حسنات ان کے بہت ہیں کہ تفصیل اس کی دراز ہے۔ ومن شاء فلیرجع الی ادالۃ الخلف

مناقب عثمان بن عفان رضی اللہ عنہما اور ان کی

دو کنتیتیں ہیں ابو عمر و اور ابو عبد اللہ

۳۶۹۷: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ کوہ حرا پر تھے کہ ایک پہاڑ ہے مکہ میں اور ابو بکر اور عمر و عثمان و علی اور طلحہ اور زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے پس وہ پتھر ہلا یعنی جس پر یہ سب تھے اور نبی ﷺ نے فرمایا کہ ٹھہراہ کہ تھہ پر سوانی یا صدیق و شہید کے اور کوئی نہیں۔

مُنَاقِبُ عُثْمَانَ ابْنِ عَفَّانٍ رَضِيَ اللَّهُ وَوَلَهُ

كُنَيْتَانِ يُقَالُ أَبُو عَمْرٍو وَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ

۳۶۹۷: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عَلَى حِرَاءٍ هُوَ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ وَطَلْحَةُ وَالزُّبَيْرُ فَتَحَرَّكَتِ الصَّخْرَةُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَهْدَاءُ فَمَا عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ صِدِّيقٌ أَوْ شَهِيدٌ۔

لف: اس باب میں عثمان سعید بن زید، ابن عباس، سہل بن سعد، اس بن مالک اور بریدہؓ سلمی سے بھی روایت ہے اور یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۶۹۸: عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ نَبِيٍّ رَفِيقٌ وَرَفِيقِي يَعْنِي فِي الْجَنَّةِ عُمَانُ۔

۳۶۹۸: روایت ہے طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ عنہ سے کہ کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر نبی کا ایک رفیق ہے اور رفیق میرا یعنی جنت میں عثمان بن عفان ہے۔

لف: یہ حدیث غریب ہے اور اسناد اس کی قوی نہیں اور وہ منقطع ہے۔

۳۶۹۹: عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ قَالَ لَمَّا حُصِرَ عُمَانُ أَشْرَفَ عَلَيْهِمْ قَوْقُ ذَارِهِ ثُمَّ قَالَ أَذْكُرْكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ حِرَاءَ حِينَ انْقَضَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَثْبُتْ حِرَاءَ فَلَيْسَ عَلَيْكَ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ قَالُوا نَعَمْ قَالَ أَذْكُرْكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي جَيْشِ الْعُسْرَةِ مَنْ يَبُوقُ نَفَقَةً مَقْبَلَةً وَالنَّاسُ مُجْهَدُونَ مُعْسِرُونَ فَجَهَزْتُ ذَلِكَ الْجَيْشَ قَالُوا نَعَمْ ثُمَّ قَالَ أَذْكُرْكُمْ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ بَثْرُومَةَ لَمْ يَكُنْ يَشْرَبُ مِنْهَا أَحَدٌ إِلَّا بِخَمْنٍ فَاثْبَعَتْهَا فَجَعَلَتْهَا لِلْغَنِيِّ وَالْفَقِيرِ وَابْنِ السَّبِيلِ قَالُوا أَللَّهُمَّ نَعَمْ وَأَشْيَاءَ عَدَّهَا۔

۳۶۹۹: روایت ہے ابو عبد الرحمن سے کہ جب محصور ہوئے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ مدینہ میں چڑھے اپنے مکان کے کونٹے پر اور فرمایا کہ میں تم کو یاد دلاتا ہوں اللہ کا حوالہ دے کر آیا تم جانتے ہو کہ حرا کو جب وہ چلا تھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ٹھہراہ اے حرا کہ تجھ پر کوئی نہیں مگر نبی اور صدیق اور شہید ان لوگوں نے کہا ہاں پھر کہا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے میں تم کو یاد دلاتا ہوں اللہ کا حوالہ دے کر کہ آیا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو جیش عسرت یعنی غزوہ تبوک کے لیے پسندیدہ خرچ دے یعنی اس کے لیے جنت ہے اور لوگ ان دنوں مشقت اور تنگی میں تھے سو میں نے تیاری کر دی اس کی لوگوں نے کہا ہاں پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہیں اللہ کا حوالہ دے کر یاد دلاتا ہوں آیا تم جانتے ہو وہ مہ کو کہ نام ہے ایک کتوں کا مدینہ میں اور اس میں سے کوئی نہ پی سکتا تھا بغیر قیمت کے سو خرید میں نے اس کو اور سبیل کر دیا غنی اور فقیر اور مسافر پر لوگوں نے کہا ہاں یا اللہ ہم جانتے ہیں اور اسی طرح بہت سے فضائل اپنے یاد کیے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے ابو عبد الرحمن کی روایت سے کہ وہ عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہوں۔

۳۷۰۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَبَابٍ قَالَ شَهِدْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَحُكُّ عَلَى جَيْشِ الْعُسْرَةِ فَقَامَ عُمَانُ بْنُ عَفَّانَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيَّ مِائَةٌ بَعِيرٍ بِأَحْلَاسِهَا وَأَنْتَابِهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ حَصَّ عَلَيَّ الْجَيْشَ فَقَامَ عُمَانُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَيَّ مِائَةٌ بَعِيرٍ بِأَحْلَاسِهَا وَأَنْتَابِهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ حَصَّ عَلَيَّ الْجَيْشَ فَقَامَ عُمَانُ فَقَالَ عَلَيَّ ثَلَاثُ مِائَةٍ بَعِيرٍ بِأَحْلَاسِهَا وَأَنْتَابِهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنَّا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

۳۷۰۰: روایت ہے عبد الرحمن بن خباب سے کہا کہ حاضر ہوا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور وہ ترغیب دے رہے تھے لشکر عسرت کے سامان کی سو کھڑے ہوئے عثمان رضی اللہ عنہ اور عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ذمہ سو اونٹ ہیں مع شلیتہ اور پالان کے اللہ کی راہ میں پھر ترغیب دی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی لشکر کی پھر کھڑے ہوئے عثمان رضی اللہ عنہ اور عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ذمہ دو سو اونٹ ہیں مع شلیتہ اور پالان کے اللہ کی راہ میں پھر ترغیب دی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی کی پھر کھڑے ہوئے عثمان رضی اللہ عنہ اور عرض کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ذمہ تین سو اونٹ ہیں مع شلیتہ اور پالان کے اللہ کی راہ میں سو دیکھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کہ اترے اوپر سے منبر کے

چن لیا جائے گا بدلہ اس کا جنت سے سوخیدا میں نے اس کو اپنے اصل مال سے اور تم مجھ کو آج روکتے ہو کہ میں اس میں سے بیڑوں یہاں تک کہ میں پیتا ہوں سمندر کا پانی یعنی کھاری شور کہا سب لوگوں نے یا اللہ ہاں یہی بات ہے پھر فرمایا آپ ﷺ نے کہ میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ اور اسلام کا آیا تم جانتے ہو کہ مسجد تک ہوئی اپنے لوگوں پر یعنی مسجد نبوی صوفرا مایا رسول اللہ ﷺ نے جو خریدے فلا نے لوگوں کی زمین اور بڑھا دے اس کو مسجد میں چن کر دیا جائے گا بدلا اس کا جنت سے سوخیدا میں نے اس کو اپنے مال سے اور آج تم مجھے اس میں دور کت پڑھنے نہیں دیتے کہا لوگوں نے کہ یا اللہ! ہاں یہی بات ہے پھر فرمایا آپ نے میں تم کو واسطہ دیتا ہوں اللہ اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ تیار کر دیا میں نے سامان جیش عسرت کا یعنی غزوہ تبوک کا اپنے مال سے لوگوں نے کہا ہاں! پھر فرمایا آپ نے واسطہ دیتا ہوں میں تم کو اللہ کا اور اسلام کا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ شہیر پر تھے جو ایک پہاڑ ہے مکہ میں اور آپ ﷺ کے ساتھ ابو بکر و عمر اور میں تھا پھر وہ بلا یہاں تک کہ بعض پتھر اس کے نیچے گر پڑے یعنی فخر کی راہ سے تولات ماری اس کو رسول اللہ ﷺ نے اور فرمایا ٹھہراہ اے شہیر تیرے اوپر نبی اور صدیق اور دو شہیدوں کے سوا کون ہے لوگوں نے کہا کہ ہاں تب فرمایا انہوں نے کہ لوگو! ہی دے چکے یہ میرے لیے شہادت کی قسم ہے رب کعبہ کی اور یہ تین بار فرمایا۔

المُسْلِمِينَ بِخَيْرٍ لَّهُ مِنْهَا فِي الْجَنَّةِ فَأَشْتَرِيئَهَا مِنْ صُلْبِ مَالِي فَأَنْتُمْ الْيَوْمَ تَمْنَعُونِي أَنْ أَشْرَبَ مِنْهَا حَتَّى أَشْرَبَ مِنْ مَاءِ الْبَحْرِ قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ فَقَالَ أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ الْمَسْجِدَ صَاقَ بِأَهْلِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ يَشْتَرِي بُقْعَةَ الْفَلَانِ فَيَزِيدُهَا فِي الْمَسْجِدِ بِخَيْرٍ لَّهُ مِنْهَا فِي الْجَنَّةِ فَأَشْتَرِيئَهَا مِنْ صُلْبِ مَالِي وَأَنْتُمْ الْيَوْمَ تَمْنَعُونِي أَنْ أَصَلِّيَ فِيهَا رُكْعَتَيْنِ قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ قَالَ أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَيُّ جَيْشِ الْعُسْرَةِ مِنْ مَالِي قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ ثُمَّ قَالَ أَنْشُدْكُمْ بِاللَّهِ وَالْإِسْلَامِ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ عَلَى نَبِيرٍ مَكَّةَ وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَأَنَا فَتَحْرَكَ الْجَبَلُ حَتَّى تَسَاقَطَتْ حِجَارَتُهُ بِالْحَضِيضِ قَالَ فَرَكَضَهُ بِرِجْلِهِ فَقَالَ أَسْكُنْ نَبِيرٌ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ نَبِيٌّ وَصِدِّيقٌ وَشَهِيدَانِ قَالُوا اللَّهُمَّ نَعَمْ قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ شَهِدُوا لِي وَرَبِّ الْكَعْبَةِ إِنِّي شَهِدٌ لثَلَاثٍ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی گئی ہے حضرت عثمان سے کئی سندوں سے۔

۳۷۰۳: عن ابی الأشعث الصنعانی أن خطبَاءَ قَامَتْ بِالشَّامِ وَفِيهِمْ رِجَالٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ أَحَدُهُمْ رَجُلٌ يَقُولُ لَهُ مَرَّةٌ بِنُ كَعْبٍ فَقَالَ لَوْلَا حَدِيثٌ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قُمْتُ وَذَكَرْتُ الْفِتْنَ فَقَرَّبَهَا فَمَرَّ رَجُلٌ مَقْعٌ فِي نَوْبٍ فَقَالَ هَذَا يَوْمَئِذٍ عَلَى الْهُدَى فَقُمْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهِ بِوَجْهِهِ

۳۷۰۳: عن ابی الأشعث الصنعانی أن خطبَاءَ قَامَتْ بِالشَّامِ وَفِيهِمْ رِجَالٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ أَحَدُهُمْ رَجُلٌ يَقُولُ لَهُ مَرَّةٌ بِنُ كَعْبٍ فَقَالَ لَوْلَا حَدِيثٌ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قُمْتُ وَذَكَرْتُ الْفِتْنَ فَقَرَّبَهَا فَمَرَّ رَجُلٌ مَقْعٌ فِي نَوْبٍ فَقَالَ هَذَا يَوْمَئِذٍ عَلَى الْهُدَى فَقُمْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ فَأَقْبَلْتُ عَلَيْهِ بِوَجْهِهِ

فَقُلْتُ هَذَا قَالَ نَعَمْ۔ انہوں نے کہا کہ ہاں!

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں ابن عمرؓ اور عبداللہ بن حوالہ اور کعب بن عجرہؓ سے بھی روایت ہے۔
متروجم: اس حدیث سے بخوبی معلوم ہوا کہ جو فتنہ حضرت عثمانؓ کے زمانہ خلافت میں ہوئے اس سے حضرت عثمانؓ پاک تھے اور ان کے اعدا و قاتلین سب گرفتار فتنہ۔ غرض خلیفہ برحق حق پر تھا اور وہ باطل پر۔

۳۷۰۵: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَا عُمَانُ إِنَّهُ لَعَلَّ اللَّهَ يَقْتَصِمُكَ فِيمَا فَإِنْ أَرَادُوكَ عَلَى خَلْعِهِ فَلَا تَخْلَعُهُ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ۔
۳۷۰۵: روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اے عثمانؓ شاید اللہ تجھ کو ایک کرتہ پہنائے اور لوگ اسکو اتارنا چاہیں تو تو خلیفہ فلا تخلصہ و فی الحدیث قصہ طویل قصہ ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔ متروجم: نعمان بن بشیر سے مروی ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر اللہ تعالیٰ تجھے اس کام کا متولی کرے اور منافقین چاہیں کہ تیرا قیص اتار لیں جو تجھے اللہ نے پہنایا ہے سو تو ہرگز نہ اتار پڑتے تین بار یہی فرمایا نعمان نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ تم نے یہ حدیث لوگوں کو کیوں نہ سکھائی انہوں نے فرمایا میں بھول گئی روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔ شاید مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اسی کی طرف اشارہ کیا ہو اور روایتیں اس باب میں بہت ہیں چنانچہ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ عثمان بن عفان آئے اور جب ان کے قریب آئے آپ نے فرمایا اے عثمان! تم مقتول ہو گے ایسے وقت میں کہ پڑھتے ہو گے سورہ بقرہ اور ایک قطرہ تمہارے خون کا فسک کفیکھم اللہ پر گے گا کہ مشرق و مغرب کے لوگ اس پر تم سے رشک کریں گے اور شفاعت قبول کی جائے گی تیری ربیعہ اور مضر کے قبیلہ کے برابر اور مبعوث ہوگا تو قیامت کے دن اہم المؤمنین ہر محروم کے اوپر۔ روایت کیا اس کو حاکم نے اور ابن عمر سے مروی ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہ صحیح کو اٹھے اور بیان کیا کہ میں نے خواب میں دیکھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم آج کی رات اور فرمایا آپ نے کہ اے عثمان آج تم ہمارے ساتھ افطار کرنا پھر صبح کو حضرت عثمانؓ روزہ دار تھے کہ مقتول ہوئے رضی اللہ روایت کیا اس کو حاکم نے۔

۳۷۰۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا نَقُولُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ۔
۳۷۰۶: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ کہا انہوں نے ہم رسول اللہ ﷺ کی حیات میں بڑے لوگوں میں گنا کرتے تھے ابو بکرؓ و عمرؓ و عثمانؓ کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اس سند سے غریب بھی جاتی ہے عبید اللہ بن عمرؓ کی روایت سے اور روایت کی گئی ہے یہ حدیث ابن عمرؓ سے کئی سندوں سے۔

۳۷۰۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِتْنَةً فَقَالَ يُقْتَلُ فِيهَا هَذَا مَظْلُومًا لِعُثْمَانَ۔
۳۷۰۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ ذکر کیا رسول اللہ نے ایک فتنہ کا اور فرمایا کہ عثمانؓ اس میں مظلوم قتل ہوں گے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۷۰۸: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ مِصْرَ حَجَّ الْبَيْتِ قَرَأَى قَوْمًا جَلُوسًا فَقَالَ مَنْ هَؤُلَاءِ قَالُوا قُرَيْشٌ قَالَ فَمَنْ
۳۷۰۸: روایت ہے عثمانؓ بن عبداللہ بن مویب سے کہ ایک مرد مصری آیا حج بیت اللہ کو سو کچھ لوگوں کو بیٹھے دیکھا اور کہا کہ یہ کون لوگ ہیں لوگوں نے کہا یہ قریش ہیں کہا یہ بوڑھا کون ہے کہا عبداللہ بن عمرؓ سو وہ

مصری ان کے پاس آیا اور کہا میں تم سے کچھ پوچھنے والا ہوں سو تم مجھ سے بیان کروں تمہیں قسم ہے اس گھر کی حرمت کی کیا تم جانتے ہو کہ عثمانؓ بھاگے تھے احد کے دن انہوں نے کہا ہاں پھر کہا کہ کیا تم جانتے ہو کہ وہ حاضر نہ تھے بیعت الرضوان میں انہوں نے کہا ہاں اس نے کہا کیا تم جانتے ہو کہ وہ غیر حاضر رہے بدر میں انہوں نے کہا ہاں اس مصری نے کہا اللہ اکبر یعنی پھر تم ان کی فضیلت کے کیوں قائل ہو؟ سو ابن عمرؓ نے کہا آمین تجھ سے بیان کروں تیرے سوالوں کو احد کے بھاگنے کا جو حال تو نے پوچھا تو گواہ رہ کہ وہ اللہ نے ان کو معاف کر دیا اور بخش دیا اور غیر حاضری بدر کی اس کا سبب یہ کہ انکے نکاح میں صاحبزادی تھیں نبیؐ کی سونبی نے ان سے فرمایا کہ تمہیں اس مرد کے برابر ثواب ہے جو بدر میں حاضر ہو اور اس کا حصہ بھی تمہیں ملے گا اور غیر حاضری انکی بیعت الرضوان سے اس کا سبب یہ کہ اگر کوئی ان سے بڑھ کر مکہ میں عزت رکھتا ہوتا تو حضرت اسی کو بھیجتے عثمانؓ کے بدلے اور نبیؐ نے انکو مکہ روانہ کیا اور بیعت الرضوان انکے بعد ہوئی اور حضرت نے اپنے دست مبارک کو کہا کہ یہ عثمانؓ کا ہاتھ ہے اور اسکو دوسرے ہاتھ پر مارا اور فرمایا یہ بیعت ہے عثمانؓ کی پھر کہا عبداللہؓ نے جا یہ جواب اپنے ساتھ لے جا۔

وَسَلَّمَ عُثْمَانُ وَكَانَتْ بَيْعَةُ الرِّضْوَانِ بَعْدَ مَا ذَهَبَ عُثْمَانُ إِلَى مَكَّةَ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ الْيَمْنَى هَذِهِ يَدُ عُثْمَانَ وَضَرَبَ بِهَا عَلَى يَدِهِ وَقَالَ هَذِهِ لِعُثْمَانَ قَالَ لَهُ أَذْهَبَ بِهَذَا الْأَنْ مَعَكَ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: چونکہ مصری ہی لوگ باعث قتل و حصر امیر المؤمنین حضرت عثمانؓ کے ہوئے تھے اسی نظر سے اس مرد مصری کو بھی ان سے بدگمانی تھی مگر عبداللہ بن عمرؓ اللہ جزائے خیر دے کہ انہوں نے خوب اس کی تسلی کر دی اللہ ہمارے زمانہ کے روافض کو بھی ہدایت کرے کہ وہ اصحاب ثلاثہؓ کی خدمات میں گستاخیاں نہ کریں۔ آمین یا رب العالمین۔

۳۷۰۹: عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِجَنَازَةِ رَجُلٍ لِيُصَلِّيَ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ فِقِيلٌ يَارَسُولَ اللَّهِ مَا رَبَّنَاكَ تَرَكْتَ الصَّلَاةَ عَلَى أَحَدٍ قَبْلَ هَذَا قَالَ إِنَّهُ كَانَ يُبْغِضُ عُثْمَانَ فَأَبْغَضَهُ اللَّهُ۔

۳۷۰۹: روایت ہے جابرؓ سے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک جنازہ لائے نماز کے لیے آپ ﷺ نے نماز نہ پڑھی لوگوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ ہم نے کبھی نہ دیکھا آپ ﷺ کو کسی کی نماز نہ پڑھی آپ نے فرمایا وہ بے بغض رکھتا تھا عثمانؓ سے اور اللہ بغض رکھتا ہے اس سے۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور محمد بن زیاد صاحب میمون بن مہران ضعیف ہیں حدیث میں اور محمد بن زیاد صاحب ابی ہریرہؓ وہ ثقہ ہیں اور کثرت ان کی ابوالحارث ہے اور محمد بن زیاد البہانی صاحب ابی امام ثقہ ہیں شامی کثرت ان کی ابوسفیان ہے۔ مترجم: یہ حدیث اگرچہ غریب ہے مگر روافض ملعونین کا حضرت ذی النورین سے عداوت رکھنا باوجود ان روایات کے اس سے زیادہ غریب تر ہے۔

لائے ہیں بدالمت ابی بکر صدیق رضی اللہ عنہ اور وہ اس جماعت میں ہیں کہ انضمامِ عمر سے ان کے چالیس عدد پورے ہوئے اور آنحضرت ﷺ نے اپنی صاحبزادی رقیہ گووان کے نکاح میں دیا اور ان کے حسن سلوک سے ہمیشہ شاد و مسرت رہے اور جب کفار مکہ نے اہل اسلام کے ایذا پر کمر باندھی انہوں نے حبشہ کی طرف ہجرت کی اور وہ پہلے شخص ہیں کہ اپنی زوجہ کے ساتھ انہوں نے ہجرت کی بعد ابراہیم اور لوط علیہما السلام کے اور حضرت ان کی خبر کے ہمیشہ منتظر رہتے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ میں رونق افروز ہوئے حضرت عثمانؓ انہیں دنوں حاضر خدمت ہوئے بخلاف اور مہاجر ان حبشہ کے کہ وہ بعد واقعہ خیبر کے آئے اور جب جہاد شروع ہوا جمع غزوات میں آپ کے ہمراہ رہے سواہر کے کہ اس میں تیمارداری رقیہ میں شامل تھے حکم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ نے ان سے اجر و غنیمت دونوں کا وعدہ کیا اس لیے بدر میں بھی شہر ہوئے اور جب غزوہٴ احد میں ذرا صحابہ پسا ہوئے رحمت الہی نے ان کا تدارک کیا اور اس خطا کو بذیل عفا اللہ عنہم چھپا دیا اور آنحضرت ﷺ نے اسراءِ مسلمین کی تسلی کے لیے ان کو مکہ روانہ کیا اور وہ عسکرِ مشرکین میں آئے اور ابان بن سعید بن العاص نے ان کو امان دی اور مکہ جا کر ہر مسلمان کو تسلی دی اور پیغامِ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پہنچایا اور جب صلح حدیبیہ میں آپ نے ان کو مکہ روانہ فرمایا اور آوازہ ان کے قتل کا بلند ہوا وہی باعث ہوا بیعت الرضوان کا اور آپ نے اپنے ایک ہاتھ پر دوسرا ہاتھ رکھا کہ یہ بیعت عثمان ہے اور اس لیے محدود ہوئے وہ اہل رضوان میں اور جب رقیہ نے انتقال فرمایا آپ نے ان کے نکاح میں ام کلثومؓ میں رضی اللہ عنہما اور یہ عجیب فضیلت ہے کہ ان کے سوا کسی کو میسر نہیں اور جب ام کلثوم کا بھی انتقال ہوا تو آپ نے فرمایا ان کے نکاح کی تجویز کرو کہ اگر میرے پاس چالیس بیٹیاں ہوتیں تو میں ایک ایک بیاہتا جاتا ان کے ساتھ اگرچہ ایک نہ رہتی۔

اور حبش کی قبیلہ میں نصیبِ اوئی اور اکمل ان کو عنایت ہوا اور حضرت نے ان کو امی میں بشارت دی کہ اب کوئی عمل ان کو نقصان نہیں کرتا اور تسبیل کی انہوں نے بیر رومہ کی اور توسع کی مسجد نبوی کی ایک مرد خرید کی بیس ہزار کو اور غزوہٴ تبوک کے مختصہ شدیدہ کو کہ ایک قافلہ کا قافلہ قوت و طعام و ادم کا حضرت کی خدمت میں خرید کے حاضر کیا اور آپ نے اسے دیکھ کر آسمان کی طرف ہاتھ اٹھائے اور کہا کہ یا اللہ میں عثمانؓ سے راضی ہوا تو بھی راضی ہو جزا اللہ عنہما خیر الجزاء رضی عنہما رضی عنہما اور اکثر احیان کتابت وحی آپ نے کی ہے اور وہ اول شخص ہیں کہ انہوں نے حضرت کے لیے خمیص پکایا اور وہ ایک قسم ہے حلوی کی کہ آٹے اور گھی اور شہد سے پکاتے ہیں اور حضرت نے اسے بہت پسند کیا اور کھایا اور ان کے لیے دعا کی۔

اور ریاضِ نصرہ میں ہے کہ ایک بار حضرت کے گھر میں عسرت ہوئی اور لڑکے رونے لگے اور حضرت نکلے کہ جا بجا نماز پڑھتے اور دعا کرتے کہ حضرت عثمانؓ حاضر ہوئے اور اس پر مطلع ہو کر دنیا کو برا کہا اور چند بوجھے آنا اور گیہوں اور کھجور اور چند کبریاں چھلے چھلائی اور تین سو درہم روانہ کیا اور کہا کہ کھانا دیر میں تیار ہوگا اس لیے روٹی اور بھنا ہوا گوشت بھی بھیجا اور حضرت جب گھر میں تشریف لائے اور اس پر مطلع ہوئے باہر نکلے اور دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا کی کہ یا اللہ میں راضی ہوا عثمانؓ سے سو تو بھی راضی ہو دو بار یہی دعا کی اور کئی بار ایسی دعا کا اتفاق ہوا اور اعمالِ مقربہ سے حظ وافر اور نصیبِ کامل اللہ نے ان کو عنایت فرمایا تھا چنانچہ حضرت کے زمانہ میں انہوں نے قرآن حفظ کیا اور بجا توی اکتھت تھے اور طہارت کے مابین اعتنائے کامل رکھتے تھے۔

چنانچہ حدیثِ حمران کی اور ایک جماعت کی جو صحیحین میں ہے اس پر شاہد عادل ہے اور صیام و قیام میں ید طولی رکھتے تھے چنانچہ حضرت مولاۃ سے عثمان کی مروی ہے کہ آپ صوم و ہر رکھتے تھے اور قیام لیل بجالاتے تھے یعنی ساری رات جاگتے تھے سوا اول شب کے کہ تھوڑا سا سو جاتے تھے۔

اور صدقہ کا یہ حال تھا کہ ایک بار خافت ابو بکرؓ میں مدینہ میں قحط ہوا اور ابو بکرؓ نے کہا شام تک اللہ تمہاری تکلیف کھول دے گا پھر

جب دوسرا دن ہوا ہزار شتر بار برد طعام کے حضرت عثمانؓ کے یہاں شام سے آئے اور تاجران کے پاس آئے اور دس گون کے بارہ اور چودہ اور پندرہ کے دام دینے لگے آپ نے فرمایا اور لوگ اس سے زیادہ مجھے دیتے ہیں لوگوں نے کہا وہ کون ہے آپ نے فرمایا کہ یہ سب صدقہ ہے فقراء مدینہ پر کہ اللہ نے اس کا دس گنا دینے کا وعدہ کیا ہے عبداللہ بن عباسؓ سے مروی ہے کہ اس شب میں نے خواب میں دیکھا کہ رسول خدا ﷺ ایک سرخ گھوڑے پر سوار ہیں اور ہاتھ میں ایک نورانی چھتری ہے اور دو نعلین آپ کے پیر میں ہیں کہ تم سے اس کے نور کے ہیں سو میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے ماں باپ آپ پر فدا ہیں مجھے آپ کی زیارت کا نہایت شوق تھا آپ نے فرمایا کہ میں عثمانؓ کی شادی میں جاتا ہوں کہ اللہ نے ایک حور سے ان کی شادی جنت میں کی ہے اور انہوں نے ہزار اونٹ اللہ کی راہ میں صدقہ کیے ہیں اور اللہ نے ان سے قبول کیا ہے اور اسی طرح اعتاق میں بلند پایہ رکھتے تھے چنانچہ فرمایا انہوں نے کہ جب سے میں اسلام لایا کوئی جحد نہیں گزارا کہ میں نے ایک غلام آزاد نہ کیا اور اگر کوئی جحد نامہ ہوتا تو جمعہ آئندہ میں اس کو جمع کرتا اور ادائے حج و عمرہ میں بھی ماشاء اللہ ان کا یہی حال تھا کہ اکثر ایسا ہوتا کہ آپ عمرہ سے آتے اور پالان نہ اتارتے پھر چلے جاتے اور صلہ رحم میں بھی اپنے اقران سے ممتاز تھے چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے: لَقَدْ قَتَلُوهُ وَإِنَّهُ لَمِنَ أَوْلِيَاءِهِمْ بِالرَّحْمِ وَأَتَقَاهُمْ لِلرَّبِّ - اور حضرت علیؓ سے بھی ایسا ہی مروی ہے اور اسی طرح مراتب سلوک پایہ عالی رکھتے تھے جزہ اللہ عنہا خیر الجزاء آمین۔

مناقب علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ

بن ابی طالب

۳۷۱۲: روایت ہے عمران بن حصین سے انہوں نے کہا رسول اللہ ﷺ نے ایک لشکر روانہ فرمایا اور علی بن ابی طالب کو اس پر عامل کیا اور وہ گئے اس لشکر میں پھر لے لی انہوں نے مال غنیمت سے ایک لوٹنی لوگوں نے اسے برا جانا اور چار صحابیوں نے اقرار کیا کہ ملاقات کے وقت حضرت کو خبر کریں گے اور مسلمانوں کی عادت تھی کہ جب سفر سے آتے پہلے حضرت کو سلام کرتے پھر گھر جاتے غرض جب لشکر لوٹ آیا اور حضرت پر سلام کیا ایک ان چار کا کھڑا ہوا راوی اور وہی کہا اور تیسرا اور چوتھا آپ نے سب سے منہ پھیر لیا اور جو تھے سے متوجہ ہوئے اور غضب آپ کے چہرہ سے معلوم ہوتا تھا اور تین بار فرمایا کیا جانتے ہو تم علیؓ سے علیؓ مجھ سے ہے اور میں علیؓ سے ہوں اور وہ دوست ہے ہر مومن کا بعد میرے۔

فَقَامَ أَحَدُ الْأَرْبَعَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَّ تَرَى إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ صَنَعَ كَذَا وَكَذَا فَأَعْرَضَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ قَامَ الثَّانِي فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ قَامَ الرَّابِعُ فَقَالَ مِثْلَ مَا قَالُوا فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالغَضَبُ يُعْرَفُ فِي وَجْهِهِ فَقَالَ مَا تَرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ مَا تَرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ مَا تَرِيدُونَ مِنْ عَلِيٍّ أَنَّنِّي مِثْلُ مِثْلِي وَأَنَا مِنْهُ وَهُوَ لِي كُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ بَعْدِي۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر جعفر بن سلیمان کی روایت سے۔

۳۷۱۳: عَنْ أَبِي سَرِيحَةَ أَوْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ شَكَتْ شُعْبَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ مَوْلَاهُ. مَنْ لِي فِيكُمْ نَفْسٌ فَهِيَ لِي فِيكُمْ نَفْسٌ. روايت ہے ابی سریحہ یا زید بن ارقم سے شعبہ کو شک ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کا میں دوست ہوں اس کا علی بھی دوست ہے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور روایت کی شعبہ نے یہ حدیث یمون بن عبد اللہ سے انہوں نے زید بن ارقم سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ماندا اس کے اور اوسریہ کا نام حدیفہ ہے وہ بیٹے ہیں اسید کے اور وہ صحابی ہیں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے۔ متوجہ بشیخہ جو اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں ثبوت خلافت بلا فصل پر حضرت علیؑ کے یہ محض باطل ہے بچند وجوہ اول یہ کہ مولیٰ عربی میں بہت معنوں پر آتا ہے اور اطلاق اس کا کبھی رب پر اور کبھی مالک اور سید پر اور کبھی منعم و معتنق اور ناصر و محب اور تابع اور جار اور امین عم اور حلیف اور عقید اور صہر اور عبد اور معتنق اور منعم علیہ پر آتا ہے پس تخصیص ایک معنی کی بغیر کسی تخصیص کے باطل ہے اور لفظ کثیر المعنی سے خاص ایک ہی معنی مراد لینا خلاف ہر عاقل ہے۔

دوسرے یہ کہ قطع نظر ان معانی کثیرہ جملہ کے ہم نے یہ بھی تسلیم کیا کہ مولیٰ سے خلیفہ ہی مراد ہے مگر اس سے پھر ثبوت خلافت بلا فصل کا محال ہے اور مطلق ثبوت خلافت محل خلاف نہیں۔

تیسرے یہ کہ مولیٰ کا مصدر بھی مختلف ہے کبھی وہ مشتق ہوتا ہے ولایت سے جو بافتح ہے اور یہ مستعمل ہے نصب اور نصرت اور عتق میں پس اس صورت میں دلالت اس کی امارت اور حکومت پر ہو ہی نہیں سکتی اور کبھی ولایت سے جو بالکسر ہے کہ اس کے معنی امارت کے ہیں اس صورت میں پھر وہی اشکال درپیش ہے کہ امارت مطلقہ سے اثبات امارت متقیدہ کا محال ہے۔ اتنی ما قال المترجم۔

۳۷۱۴: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجِمَ اللَّهُ أَبَا بَكْرٍ رَوَّحِي ابْنَتَهُ وَحَمَلْتَنِي إِلَى دَارِ الْهَجْرَةِ وَأَعْتَقَ بِلَا لَأ مِنْ مَالِهِ رَجِمَ اللَّهُ عُمَرَ يَقُولُ الْحَقُّ وَإِنْ كَانَ مُرًّا تَرَكَهُ الْحَقُّ وَمَالَهُ صَدِيقٍ رَجِمَ اللَّهُ عُفْمَانَ تَسْتَحْبِبُهُ الْمَلَائِكَةُ رَجِمَ اللَّهُ عَلِيًّا اللَّهُمَّ أَدِرِ الْحَقَّ مَعَهُ حَيْثُ دَارَ. روايت ہے حضرت علیؑ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رحمت کرے اللہ ابوبکرؓ پر کہ بیاہ دی انہوں نے مجھے لڑکی اپنی اور لے آئے مجھ کو ہجرت کے گھر اور آزاد کیا بلالؓ کو اپنے مال سے رحمت کرے اللہ عمرؓ پر کہ حق بات کہتا ہے اگرچہ ناگوار ہو کسی کو حق نے اس کو ایسے حال میں چھوڑا کہ اس کا کوئی دوست نہیں یعنی سوا اللہ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے اور رحمت کرے اللہ عثمانؓ پر کہ حیا کرتے ہیں اس سے فرشتے رحمت کرے اللہ علیؑ پر کہ یا اللہ حق اس کے ساتھ رہے وہ جہاں کہیں بھی ہوں۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔ متوجہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو معاملات حضرت علیؑ کے زمان خلافت میں ہوئے اور جن لوگوں نے آپ سے خلاف کیا مثل معاویہ رضی اللہ عنہ وغیرہ نے اس میں حق حضرت علیؑ کی طرف تھا اس لیے کہ دعا آپ کی مقبول ہے اور ان لوگوں سے جنہوں نے آپ کا خلاف کیا خطائے اجتہادی ہوئی اور خطائے اجتہادی محل طعن نہیں پس طعن اصحاب پر مقدمہ فرض ہے خواہ معاویہ رضی اللہ عنہ ہوں یا کوئی اور۔

۳۷۱۵: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ بِالرَّحْبَةِ فَقَالَ لَمَّا كَانَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ خَرَجَ إِلَيْنَا نَاسٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فِيهِمْ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو وَأَنَا هُ. روايت ہے علیؑ بن ابی طالب سے کہ انہوں نے کہا رحبہ کوفہ میں کہ حدیبیہ کے دن ہماری طرف کئی مشرک نکلے کہ ان میں سہیل بن عمرو تھے اور انہوں نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کئی شخص

ہمارے بیٹوں اور بھائیوں اور غلاموں میں سے آپ ﷺ کی طرف نکلے ہیں کہ ان کو دین کی سمجھ نہیں اور ہمارے اسوا اور ضیاع میں سے بھاگ گئے سو ہم کر پھیر دیجئے کہ اگر ان کو دین کی سمجھ نہیں تو ہم انہیں سمجھا دیں گے حضرت نے فرمایا کہ اے گروہ قریش کے کہ تم اپنی نفسانیت سے باز آؤ ورنہ اللہ ایسے لوگ تم پر بھیجے گا جو تمہاری گردن پر دیں گی تلوار مارے اور اللہ نے آزمایا ان کے دلوں کو ایمان پر لوگوں نے عرض کی کہ وہ کون ہے یا رسول اللہ ﷺ اور ابو بکرؓ نے بھی اور عمرؓ نے بھی عرض کی کہ کون ہے یا رسول اللہ ﷺ آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ جو جوتی ناکٹنے والا اور حضرت نے علیؓ کو اپنی جوتی ناکٹنے کو دی تھی راوی نے کہا کہ پھر علیؓ ہم سے متوجہ ہوئے اور کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جو مجھ پر جھوٹ باندھے اپنی جگہ دوزخ میں ڈھونڈ لے۔

نَعْلَهُ يَخْصِفُهَا قَالَ لَمْ تَنْتَقِ إِلَيْنَا عَلِيُّ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَنْ كَذَّبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اسے گمراہی سند سے ربی کی روایت سے کہ وہ علیؓ سے روایت کرتے ہیں۔

۳۷۱۲: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ إِنْ أَنَا كُنْتُ لَتَعْرِفُ الْمُنَافِقِينَ نَحْنُ مَعْشَرُ الْأَنْصَارِ بَعْضُهُمْ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ۔

۳۷۱۶: رَوَايَتُ هِيَ أَنَّ ابْنَ سَعِيدٍ خُدْرِيَّ نَفَرَا يَأْتِيهِمْ لُؤْلُؤُ النَّصَارِ كَيْ يَبْجَانِيَهُمْ فِي مَنَافِقِهِمْ كَمَا أَنَّ عِدْوَاتَهُمْ رَكِبَتْ فِي حَضْرَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور کلام کیا شعبہ نے ابوبارون عبدی میں اور مروی ہوئی یہ حدیث اعمش سے انہوں نے روایت کی ابوصالح سے انہوں نے ابوسعید سے۔

۳۷۱۷: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ فَسَمِعْتُهَا تَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَا يُحِبُّ عَلِيًّا مُنَافِقٌ وَلَا يَبْغِضُهُ مُؤْمِنٌ۔

۳۷۱۷: رَوَايَتُ هِيَ أَنَّ امَّ سَلَمَةَ سَمِعَتْهَا تَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَا يُحِبُّ عَلِيًّا مُنَافِقٌ وَلَا يَبْغِضُهُ مُؤْمِنٌ۔

ف: اس باب میں علیؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۷۱۸: عَنْ ابْنِ بَرِيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِحُبِّ أَرْبَعَةٍ وَخَبَرَنِي أَنَّهُ يُحِبُّهُمْ قَبْلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَتَبَهُمْ لَنَا قَالَ عَلِيُّ مِنْهُمْ يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثًا وَأَبُو ذَرٍّ وَالْمِقْدَادُ وَ سَنَمَانُ وَأَمْرِي بِحُبِّهِمْ

۳۷۱۸: رَوَايَتُ هِيَ بِرَبِيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِحُبِّ أَرْبَعَةٍ وَخَبَرَنِي أَنَّهُ يُحِبُّهُمْ قَبْلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَتَبَهُمْ لَنَا قَالَ عَلِيُّ مِنْهُمْ يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثًا وَأَبُو ذَرٍّ وَالْمِقْدَادُ وَ سَنَمَانُ وَأَمْرِي بِحُبِّهِمْ

وَأَخْبَرَنِي أَنَّهُ يُحِبُّهُمْ۔ کہ وہ بھی ان سے محبت رکھتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر شریک کی روایت سے۔

۳۷۱۹: عَنْ حُبَيْبِ بْنِ جُنَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيُّ مِثِّي وَأَنَا مِنْ عَلِيٍّ وَلَا يُؤَدِّي عَنِّي إِلَّا أَنَا أَوْ عَلِيٌّ۔
۳۷۱۹: روایت ہے حبشی بن جنادہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ علیؑ مجھ سے ہے اور میں علیؑ سے ہوں اور صلح اور عہد نقض وغیرہ کو میری طرف سے کوئی ادا نہیں کر سکتا مگر میں یا علیؑ اور یہ حضرت نے جب فرمایا کہا ابو بکرؓ کے ساتھ علیؑ کو روانہ کیا کہ وہ مشرکوں کو مقدمہ براءت کا سنا دیں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۷۲۰: عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَخَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ عَلِيٌّ تَدْمَعُ عَيْنَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْيَيْتَ بَيْنَ أَصْحَابِكَ وَكَمْ تَوَاحُ بَيْنِي وَبَيْنَ أَخِي فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْتَ أَحْيَى فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ۔
۳۷۲۰: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب میں بھائی چارہ کروا دیا ایک کا دوسرے سے یعنی ایک مہاجر اور ایک انصار سے علیؑ روتے ہوئے آئے کہ یا رسول اللہ ﷺ آپ ﷺ نے بھائی چارہ کر دیا اپنے اصحاب میں اور مجھے کسی کا بھائی نہ کیا آپ ﷺ نے فرمایا تم ہمارے بھائی ہو دنیا اور آخرت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اور اس باب میں زید بن ابی اوفیٰ سے بھی روایت ہے۔

۳۷۲۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَيْرٌ فَقَالَ اللَّهُمَّ انْتِنِي بِأَحَبِّ خَلْقِكَ إِلَيْكَ يَا كَلْمُ مَعِي هَذَا الطَّيْرُ فَجَاءَ عَلِيٌّ فَأَكَلَ مَعَهُ۔
۳۷۲۱: روایت ہے انسؓ بن مالک سے کہا کہ میں آپ ﷺ کے پاس تھا کہ آپ ﷺ نے دعا کی یا اللہ لے آ میرے پاس اس شخص کو جو ساری مخلوق سے زیادہ تیرا دوست ہو کہ وہ میرے ساتھ اس پرندہ کا گوشت کھائے پھر علیؑ حاضر ہوئے اور انہوں نے آپ ﷺ کے ساتھ کھایا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو سدی کی روایت سے مگر اسی سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث انسؓ سے کئی سندوں سے اور سدی کا نام اسمعیل بن عبد الرحمن ہے اور انہوں نے پایا ہے انسؓ بن مالکؓ کو اور دیکھا ہے حسین بن علیؑ گو۔

۳۷۲۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ هِنْدٍ الْجَمَلِيِّ قَالَ قَالَ عَلِيٌّ كُنْتُ إِذَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْطَانِي وَإِذَا سَكْتُ ابْتَدَأَنِي۔
۳۷۲۲: عبد اللہ بن عمروؓ بن ہند جمہلی سے روایت ہے کہ علیؑ نے فرمایا جب میں رسول اللہؐ سے کچھ مانگتا عنایت فرماتے تھے اور جب میں چپ رہتا تب بھی مجھے پہلے دیتے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۷۲۳: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا دَارُ الْحِكْمَةِ وَعَلِيٌّ بَابُهَا۔
۳۷۲۳: روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں گھر ہوں حکمت کا اور علیؑ اس کا دروازہ ہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے منکر ہے روایت کی بعضوں نے یہ حدیث شریک سے اور ذکر نہ کیا اس میں مناجاتی کا اور نہیں جانتے ہم کسی کی روایت سے اس کو مگر شریک کے ثقات سے اور اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۷۲۴: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ ۳۷۲۴: روایت ہے سعد بن ابی وقاصؓ سے کہ پوچھا معاویہؓ بن ابی

امْرُؤٌ مُّعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ سَعْدًا فَقَالَ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسُبَّ أَبَا تَرَابٍ قَالَ أَمَا مَا ذَكَرْتُ ثَلَاثًا قَالَتْهُنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَنْ أَسْبَهُ لِأَنْ تَكُونَ لِي وَاحِدَةً مِنْهُنَّ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِعَلِيٍّ وَخَلْفَتِهِ فِي بَعْضِ مَعَارِيهِ فَقَالَ لَهُ عَلِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَخْلِفُنِي مَعَ النِّسَاءِ وَالصِّبْيَانِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبُوَّةَ بَعْدِي وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ يَوْمَ حَيْبَرٍ لِأَعْطِيَنَّ الرَّايَةَ رَجُلًا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ قَالَ فَتَطَا وَنَلْنَا لَهَا فَقَالَ ادْعُوا لِي عَلِيًّا قَالَ فَاتَاهُ وَبِهِ رَمْدٌ فَصَقَّ فِي عَيْنِهِ فَدَفَعَ الرَّايَةَ إِلَيْهِ فَفَتَحَ اللَّهُ وَأَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةَ نَدُّعُ أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ أَلَايَةَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيًّا وَقَاطِمَةَ وَحَسَنًا وَحُسَيْنًا فَقَالَ اللَّهُمَّ هَلْوَآءِ أَهْلِي۔

سفیانؓ نے سعدؓ کو کہہ کر تم برا کیوں نہیں کہتے ابو تراب کو یعنی حضرت علیؓ کو کہا جب تک یاد رکھوں گا میں تین باتوں کو کہہا تھا ان کو رسول اللہؐ نے تو نہیں برا کیوں گا ان کو ان میں سے ایک کو میرے واسطے ہونا اس سے اچھا ہے کہ میرے لیے سرخ اونٹ ہوں سنا میں نے رسول اللہؐ کو اور مدینہ میں چھوڑا تھا ان کو آپ نے بعض مغازی میں سوانہوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! آپ مجھے چھوڑے جاتے ہیں عورتوں اور لڑکوں کے ساتھ یعنی کیا میں جہاد کے لائق نہیں سو فرمایا آپ نے کیا تو راضی نہیں ہوتا اس درجہ عالیہ پر کہ تو میری جانب سے ایسا ہو جیسا ہارون موسیٰ کی جانب سے یعنی وہ بھی کوہ طور جاتے وقت ہارون کو بنی اسرائیل میں خلیفہ کر گئے تھے مگر فرق اتنا ہے کہ نبوت میرے بعد کسی کو نہیں دوسرے یہ کہ سنا میں نے کہ فرماتے تھے خیبر کے دن کہ آج جھنڈا لڑائی کا ایسے مرد کو دوں گا کہ وہ اللہ اور رسول اللہ کو دوست رکھتا ہے اور اللہ و رسول اس کو دوست رکھتے ہیں کہا راوی نے پھر رغبت کی ہم سب لوگوں نے اس کی اور آپ نے فرمایا کہ بلاؤ میرے پاس علیؓ کو اور وہ حاضر ہوئے اور انکی آنکھیں دکھتی تھیں پس آپ نے لب مبارک ڈال دیا انکی آنکھ میں اور دے دیا جھنڈا ان کو اور فتح دی اللہ نے ان کو تیسرے یہ کہ جب اتری آپ پر یہ آیت: نَدُّعُ أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ آخر تک بلا یا رسول اللہ نے علیؓ اور قاطمہؓ اور حسن اور حسینؓ کو اور فرمایا کہ یا اللہ یہ میرے گھر والے ہیں۔

فہ یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اس سند سے۔ مترجم یعنی حضرت معاویہؓ نے پوچھا کہ تم جو ان کے یعنی حضرت علیؓ کی خطائے اجتہادی کا اظہار اور ہمارے اجتہاد کی خوبی بیان نہیں کرتے اس کا کیا سبب ہے نہ یہ کہ حکم کیا ہو معاویہؓ نے کہ ان کو برا کہو اس لیے کہ صحابہ اس نفسانیت سے پاک تھے اور حقانیت کے پتلے صرف مراد ان کی یہی تھی کہ ان کی خطا لوگوں سے بیان کرو اور ہمارا صواب چنانچہ علیؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے حضرت معاویہؓ اور ان کے لوگوں کے حق میں یہی فرمایا کہ ہمارے بھائیوں نے ہم پر بغاوت کی نہ یہ کہ انکو منافق کہیں یا کافر افسوس ہے کہ ہمارے اس زمانہ کے بھائیوں میں تکفیر کا بازار اس قدر گرم ہے اور تکفیر اس قدر رازاں ہے کہ معاذ اللہ سعد نے ان کے جواب میں تین فضیلتیں حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ کی بیان فرمائیں اور حضرت نے ان کو اپنا خلیفہ فرمایا جیسے موسیٰ ہارون کو وظیفہ کر کے کوہ طور تشریف لے گئے تھے اور آیت مذکورہ کو آیت مباہلہ کہتے پوری آیت یوں ہے: فَقُلْ تَعَالَوْا نَدُّعُ أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبِيْتُهُمْ فَفَجَعَلَ لِعَنْتِ اللَّهُ عَلَى الْكُذِبِينَ [آل عمران ۶۱] یعنی اگر پھر تجھ سے کوئی حجت کرے بعد اس علم کے جو تجھے اچکا ہو کہہ ان سے کہ آؤ بلائیں ہم اپنے لڑکوں کو اور تمہارے لڑکوں کو اور اپنی عورتوں کو اور تمہاری عورتوں کو اور اپنی جانوں کو اور تمہاری جانوں کو۔ پھر عاجزی کریں ہم دعا میں اور لعنت مانگیں ہم اللہ کی جھوٹوں کے لیے یعنی جو ہم میں سے جھوٹا ہو اس پر خدا

کی لعنت اور یہ آیت نصاریٰ نجران کے مقدمہ میں نازل ہوئی کہ جب عیسیٰ علیہ السلام کے باب میں ان سے اور حضرت سے تقریر ہوئی تو اللہ نے حکم مباہلہ کا اتارا اور انہوں نے آپس میں مشورہ کیا اور عاقب جوان کا سردار عاقل اور ہوشیار تھا اس نے اپنی قوم سے کہا کہ اے لوگو! تم بخوبی جانتے ہو کہ محمد (ﷺ) اللہ کا نبی ہے اور قسم ہے اللہ کی کہ کسی نے نبی سے لعان نہیں کیا کہ آخر کو اس کا یہ حال نہ ہو کہ بڑا ان کا جینے نہ پایا اور چھوٹا ان کا بوھنے نہ پایا اور اگر تم ان سے ملا عنذ کرو گے تو سب کے سب ہلاک ہو گے اور آنحضرت ﷺ اپنی گود میں حسین رضی اللہ عنہ کو لے کر اور امام حسن رضی اللہ عنہ کا ہاتھ پکڑ کر اس طرح حاضر ہوئے کہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا آپ کے پیچھے تھیں اور حضرت علیؑ ان کے پیچھے جب اسقف نجران نے ان کو دیکھا اپنی قوم سے کہا کہ میں ایسے پاکیزہ چہرے دیکھتا ہوں کہ اگر اللہ سے سوال کریں تو پورا ٹل جائے۔ سو تم مباہلہ نہ کرنا ورنہ ہلاک ہو جاؤ گے اور قیامت تک زمین پر کسی نصرانی کا وجود نہ رہے گا پھر انہوں نے حضرت سے عرض کی کہ ہم مناسب جانتے ہیں کہ آپ سے مباہلہ نہ کریں اور آپ ہم کو ہمارے دین پر اور ہم آپ کو آپ کے دین پر چھوڑ دیں۔ حضرت نے فرمایا کہ اگر مباہلہ سے تمہیں انکار ہے تو اسلام لاؤ کہ جو مسلمانوں کا حق ہے وہ تمہارا حق ہو اور جوان پروا جب ہے وہ تم پر واجب ہو اور اگر تمہیں اسلام سے انکار ہے تو ہم تم سے لڑیں گے انہوں نے کہا ہم کو عرب سے لڑنے کی طاقت نہیں مگر آپ صلح کرتے ہیں کہ اگر آپ ہم سے نہ لڑیں اور ہمیں ہمارے دین سے نہ پھیریں تو ہم آپ کو ہر سال دو ہزار ملہ دیا کریں گے ایک ہزار صفر میں اور ایک ہزار ربیع میں پھر اس پر صلح ٹھہر گئی اور مباہلہ اب بھی جائز ہے چنانچہ ابن تیمیہ وغیرہ رضی اللہ عنہم نے منکران صفات سے رکن و مقام کے بیچ میں مباہلہ کرنا چاہا ہے مگر وہ بھی نجرانیوں کی طرح مباہلہ سے ڈر گئے ہیں اور سبحان صفات سے مباہلہ نہ کر سکے۔

۳۷۲۵: عَنِ الْبُرَاءِ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَيْشَيْنِ وَأَمَرَ عَلِيًّا إِحْدَاهُمَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَعَلَى الْأَخْرَحَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ وَقَالَ إِذَا كَانَ الْقِتَالُ فَعَلِيٌّ قَالَ فَافْتَسَحَ عَلِيُّ حِصْنًا فَأَخَذَ مِنْهُ جَارِيَةً فَكَتَبَ مَعِيَ خَالِدٌ كِتَابًا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَشِيءُ بِهِ قَالَ فَقَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأْتُ الْكِتَابَ فَتَغَيَّرَ لَوْنُهُ ثُمَّ قَالَ مَا تَرَى فِي رَجُلٍ يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيُحِبُّهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ قَالَ قُلْتُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَمِنْ غَضَبِ رَسُولِهِ وَإِنَّمَا أَنَا رَسُولٌ فَسَكَتَ.

۳۷۲۵: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہ بھیجا نبی ﷺ نے سولہ لشکروں کو اور ایک پر علیؑ کو امیر کیا دوسرے پر خالدؓ کو اور فرمایا جب لڑائی ہو تو حاکم علیؑ میں سوخ کیا حضرت علیؑ نے ایک قلندہ اور لے لی ایک لوٹھی یعنی مال غنیمت سے سولہ بھیجا میرے ساتھ خالد نے ایک خط حضرت کی خدمت میں کہ چغل خوری کی اس میں یعنی حضرت علیؑ کی سو میں آیا آپ ﷺ کے پاس آپ ﷺ نے خط پڑھا یعنی پڑھا کر سنا اور رنگ آپ ﷺ کا متغیر ہو گیا اور مجھ سے فرمایا کیا چاہتا ہے تو اس شخص کے حق میں جو اللہ اور رسول کو دوست رکھتا ہے اور اللہ اور رسول اس کو دوست رکھتے ہیں میں نے کہا اللہ کی پناہ میں آتا ہوں اس کے اور اس کے رسول کے غضب سے اور میں تو قاصد ہوں یعنی میرا کیا قصور ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم چپ ہو رہے۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے یعنی حضرت علیؑ کرم اللہ وجہہ امیر تھے ان کو اختیار تھا اگر ایک لوٹھی لے لی تو کیا ہوا اور حضرت ان پر حاکم تھے آپ نے اسے جائز رکھا حاکم کو اختیار ہے کہ مال غنیمت سے جس کو چاہے کچھ اس کے حسن خدمت کی نظر سے دے دے اور حضرت خالدؓ کو یہ سزا معلوم ہوگا اس لیے حضرت سے اطلاع کر دی۔

۳۷۲۶: عَنْ جَابِرٍ قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيًّا رَوَيْتُ عَنْ جَابِرٍ قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيًّا

جامع ترمذی جلد ۱۰

يَوْمَ الطَّائِفِ فَا نْتَجَاهُ فَقَالَ النَّاسُ لَقَدْ طَالَ
 نَجْوَاهُ مَعَ ابْنِ عَمِّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اَنْتَجَيْتَهُ وَلَكِنَّ اللَّهَ اَنْتَجَاهُ۔
 علیؑ کو طائف کے دن اور ان سے سرگوشی کی سولوگ کہنے لگے آج
 آپؐ نے اپنے پچھیرے بھائی کے ساتھ بہت دیر تک سرگوشی کی تو آپؐ
 نے فرمایا میں نے اس سے سرگوشی نہیں کی اللہ نے خود ان سے سرگوشی کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ارجح کی روایت سے اور روایت کی ابن فضیل کے سوا اور لوگوں نے بھی ارجح سے
 اور مراد اس قول کے کہ اللہ نے خود ان سے سرگوشی کی یہ ہے کہ اس نے مجھ کو حکم دیا کہ میں ان سے کان میں کچھ کہہ دوں۔

۳۷۲۷: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
 لِعَلِيٍّ يَا عَلِيُّ لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَجَبَّبَ فِي هَذَا
 الْمَسْجِدِ غَيْرِي وَعَيْرِكَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ
 قُلْتُ لِيضْرَارِ بْنِ صُرْدٍ مَا مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ
 لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ يَسْتَطِرُّهُ جَنَابُ غَيْرِي وَعَيْرِكَ۔
 ۳۷۲۷: روایت ہے ابو سعیدؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے حضرت علیؑ
 سے کہ جائز نہیں میرے اور تیرے سوا کسی کو کہ جب رہے اس مسجد میں۔
 علی بن منذر نے کہا میں نے ضرار بن صرد سے اس کے معنی پوچھے تو
 انہوں نے کہا اس سے مراد یہ ہے کہ حلال نہیں کسی کو کہ حالت جنابت
 میں اس مسجد سے گزر جائے حضرت علیؑ اور علیؑ کے سوا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور محمد بن اسماعیل بخاری نے اس حدیث کا مضمون سنا اور غریب
 جانا۔ مترجم: فرض یہ کہ یہ حصیہ ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا اور حضرت علیؑ کا کہ وہ حالت جنابت میں مسجد نبوی سے ہو کر پلٹ
 جائیں اور کسی کو جائز نہیں۔

۳۷۲۸: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ بُعِثَ النَّبِيُّ ﷺ
 يَوْمَ الْإِنشِينَ وَصَلَّى عَلِيٍّ يَوْمَ الْفَلَاءِ۔
 ۳۷۲۸: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ مبعوث ہوئے نبی ﷺ دو
 شنبہ کو اور نماز پر بھی حضرت علیؑ نے سہ شنبہ کو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر مسلم اعور کی روایت سے اور مسلم اعور محدثین کے نزدیک قوی نہیں اور مروی ہوئی یہ حدیث
 مسلم سے انہوں نے روایت کی جبہ سے انہوں نے علیؑ سے ماخذ اس کے۔

۳۷۲۹-۳۷۳۰: عَنْ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ
 الْمُسَيْبِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ
 قَالَ لِعَلِيٍّ أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى۔
 ۳۷۲۹-۳۷۳۰: روایت ہے سعدؓ سے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے
 فرمایا حضرت علیؑ رضی اللہ عنہ سے تم مجھ سے ایسے ہو جیسے ہارون موسیٰ سے یعنی
 خلیفہ ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ سعدؓ سے انہوں نے روایت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے اور یحییٰ بن سعید
 انصاری کی روایت سے یہ غریب سمجھی جاتی ہے۔

۳۷۳۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَلِيٍّ أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ
 هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي۔
 ۳۷۳۱: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا حضرت علیؑ
 سے کہ تم مجھ سے بمنزلہ ہارون کے ہو مگر اتنا ہے کہ میرے بعد کوئی نبی نہیں
 یعنی جیسے ہارون تھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور اس باب میں سعد اور زید بن ارقم اور ابو ہریرہ اور ام سلمہ سے بھی روایت ہے۔

۳۷۳۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
 ﷺ

نے لوائے محمدی آپ کے ہاتھ میں دیا اور حضرت علیؑ نے قریش کے صاحب لواء کو داخل جہنم کیا اور بعد ختم غزوہ کے جب زخم مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دھویا جاتا تھا تو خدمت آپاشی کی حضرت علیؑ کو تھی اور خندق کے دن جب کفار خندق سے پار چلے آئے حضرت علیؑ نے کمال شجاعت و عزم و بن عبد و کور و نہ جہنم فرمایا اور اس سے کفار کی کمر ٹوٹ گئی۔

اور بیعت الرضوان میں بھی حاضر تھے اور نام صلح آپ کے دست مبارک سے لکھا گیا۔ فقیر مترجم کہتا ہے کہ میں نے اس روایت کو لکھا اللہ کا فضل بہت وسیع ہے امید ہے کہ مجھے بھی اس سے زلہ رہائی کا درجہ عنایت فرمائے اور غزوہ خیبر میں روایت فتح آپ ہی کے ہاتھ میں تھا چنانچہ روایت اس کی اوپر گزری اور اس غزوہ میں آپ نے بڑی شجاعت اور دلادوری فرمائی کہ سپر آپ کی ٹوٹ گئی تھی آپ نے اس کے عوض ایک دروازہ لکھا ڈالیا اور سپر بنا لیا یہاں تک کہ فتح نمایاں ظاہر ہوئی اور افران فرماتے ہیں کہ ہم سات آدمی چاہتے تھے کہ اس کو الیس تو اسے الٹ نہ سکے اور مبالغہ کے وقت آپ نے ان کو اپنا اہل فرمایا چنانچہ تفصیل اس کی اوپر گزری۔ غرض فضائل اور محامد آپ کے بہت ہیں جزاہ اللہ عنان خیر الجزاء۔

مناقب طلحہ بن عبید اللہ کے اور کنیت

ان کی ابو محمد ہے

۳۷۳۸: روایت ہے زیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جنگ احد میں دو زریں پہنے ہوئے تھے اور ایک پتھر پر چڑھنے لگے تو نہ چڑھ سکے پس بٹھایا طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اپنے نیچے اور چڑھ گئے سوسنا میں نے کہ فرماتے تھے واجب ہو چکی طلحہ کے لیے یعنی جنت۔

مَنَاقِبُ أَبِي مُحَمَّدٍ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ

اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۷۳۸: عَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ كَانَ عَلِيٌّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ دَرْعَانِ فَتَهَضَّ إِلَى الصَّخْرَةِ فَلَمْ يَسْتَطِعْ فَأَقْعَدَ تَحْتَهُ طَلْحَةَ فَصَعِدَ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى اسْتَوَى عَلَى الصَّخْرَةِ قَالَ فَسَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ أَوْجَبَ طَلْحَةَ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ وہ جنتی ہیں اور جو معاملات ان کے اور حضرت علیؑ کے درمیان گزرے اللہ سے معاف کرنے والا ہے۔

۳۷۳۹-۳۷۴۰: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أُذُنِي مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَقُولُ طَلْحَةَ وَالزُّبَيْرُ جَارِي فِي الْجَنَّةِ۔

۳۷۴۰-۳۷۴۱: روایت ہے علی بن ابی طالب سے کہا انہوں نے میرے کانوں نے سنا رسول اللہ ﷺ کے منہ مبارک سے کہ فرماتے تھے طلحہ اور زبیر دونوں ہمسایہ ہیں میرے یعنی جنت میں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے کہ نہیں جانتے ہم اس کو اگر اسی سند سے۔

۳۷۴۱: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَنْ سَرَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى شَهِيدٍ يَمْشِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى طَلْحَةَ۔

۳۷۴۱: روایت ہے جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس کو خوش لگے کہ شہید کو زمین پر چلتا دیکھے تو طلحہ بن عبید اللہ ﷺ کو دیکھے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو اگر صلت بن دینار کی روایت سے اور کلام کیا اس سے ان میں بعض اہل علم نے اور ضعیف کہا ان کو اور کام کیا ہے بعضوں نے صالح بن موسیٰ میں بھی۔

حَوَارِيًّا وَحَوَارِيَ الزُّبَيْرِ وَرَادَ أَبُو نُعَيْمٍ فِيهِ
 يَوْمَ الْأَحْزَابِ قَالَ مَنْ يَأْتِينَا بِحَبِيرِ الْقَوْمِ قَالَ
 الزُّبَيْرُ أَنَا۔
 زیریں اور زیادہ کیا ابو نعیم نے اس روایت میں یہ بھی کہ احزاب کے دن
 حضرت نے فرمایا کہ کون لاتا ہے میرے پاس خبر کافروں کی یعنی وہ
 بھاگ گئے یا نہیں تو زیر نے عرض کی کہ میں اور حضرت نے تین بار یہی
 فرمایا ہر بار زیر نے یہی جواب دیا کہ میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: یعنی جنگ احزاب میں کئی قوموں نے آ کر مدینہ کو گھیر لیا تھا اور حضرت نے بمشورہ سلمان فارسی
 مدینہ کے گرد خندق کھودی اسی کو جنگ خندق بھی کہتے ہیں غرض ایک شب نہایت سردی تھی اور مارے جاڑے کے کوئی سر باہر نہ نکال سکتا تھا
 اس وقت حضرت نے اصحاب سے فرمایا کہ کافروں کی خبر کون لاسکتا ہے کسی نے جواب نہ دیا سوا زیر کے پھر گئے اور کافروں کو دیکھا کہ
 مارے سردی کے اور ہوا کے پریشاں ہیں اور خیمے ان کے اکھڑ گئے اور ہانڈیاں الٹ گئیں اور سب بھاگ گئے اور زیر بیٹھنے لگا کہ کواکھل سردی
 نہ معلوم ہوئی یہ مجڑہ تھا حضرت کا۔

۳۷۴۶: عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ أَوْصَى
 الزُّبَيْرُ إِلَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ صَبِيحَةَ الْجَمَلِ فَقَالَ
 مَا مِنِّي عَضْوُ إِلَّا وَقَدْ جُرِّحَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَهَى ذَاكَ إِلَى
 فَرَجِهِ۔
 ۳۷۴۶: روایت ہے ہشام بن عروہ سے کہ وصیت کی زیر نے اپنے بیٹے
 عبداللہ کو جمل کی صبح کو اور کہا کہ کوئی عضو میرا ایسا نہیں جو زخمی نہ ہو اور رسول
 اللہ کی رفاقت میں یہاں تک کہ میری فرج بھی اور یہ وصیت شامد اسلئے کی
 کہ غسل کے وقت کوئی نقصان کا گمان نہ کرے سبحان اللہ کیا جاٹھاریاں
 تھیں صحابہ کی آنحضرت کے ساتھ کہ ساری امت کو ان سے فخر ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے حماد بن زید کی روایت سے۔ مترجم: جمل کہتے ہیں اونٹ کو اور یوم الجمل اس لڑائی کا نام ہے جس میں
 حضرت ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا اونٹ پر سوار ہو کر حضرت علی سے مقابل ہوئی تھیں اور طلحہ اور زبیر ام المؤمنین رضی اللہ عنہا کے ساتھ
 تھے اور بعد قتال پھر اپنی خطا سے مطلع ہوئیں اور اللہ کی رحمت نے اس کا تدارک کیا چنانچہ مروی ہے ام المؤمنین سے کہ انہوں نے فرمایا
 کاش میں ایک شاخ ببز ہوتی کسی درخت کی اور اس محار بہ میں نہ جاتی اور حضرت طلحہ نے بھی انتقال کے وقت حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی
 بیعت قبول کی اور زیر جب مقابل حضرت علی کرم اللہ وجہہ ہوئے آپ نے ان سے فرمایا کہ تمہیں یاد نہیں کہ ایک دن میں اور تم چپکے چپکے
 باتیں کرتے تھے کہ حضرت نے فرمایا تو ان سے سرگوشی کرتا ہے اور ایک دن یہ تجھ سے لڑے گا اور ظالم ہوگا یعنی زیر غرض جب ان کو وہ
 حدیث یاد آئی اپنی سواری جنگ سے پھیری اور لڑائی سے باز آئے۔ راہ میں پھر ایک شخص نے ان کو شہید کیا غرض صحابہ میں جو اختلاف اور
 قتال باہمی ہوا ہے وہ براہ اجتہاد تھا اور مجتہد کو خطا میں بھی ایک ثواب ہے پس ہرگز وہ پاک لوگ قابل ظن نہیں بلکہ سب مرحوم و مغفور مرضی
 ہیں رضی اللہ عنہم ورضوا عنہ۔

مناقب عبد الرحمن بن عوف کے

راضی ہوا اللہ ان سے

۳۷۴۷: روایت ہے عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ
 نے ابو بکر رضی اللہ عنہ جنت میں ہیں اور عمر رضی اللہ عنہ جنت میں ہیں اور عثمان رضی اللہ عنہ

مَنَاقِبُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفِ بْنِ

عَبْدِ عَوْفِ الزُّهْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۷۴۷: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ
 عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

جام ترمذی جلد ۴

جنت میں ہیں اور علیؑ جنت میں ہیں اور طلحہؑ جنت میں ہیں اور زبیرؑ جنت میں ہیں اور سعد بن ابی وقاصؑ جنت میں ہیں اور سعید بن زیدؑ جنت میں ہیں اور ابو عبیدہؑ جنت میں ہیں یعنی یہ دسوں جنتی ہیں اور انیس عشرہ ہمشرہ کہتے ہیں۔

فقہ: روایت کی ہم سے ابو مصعب نے کہ پڑھا انہوں نے عبد العزیز بن محمد کے آگے انہوں نے روایت کی عبد الرحمن بن حمید سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سعید بن زید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور نہیں ذکر کیا اس سند میں عبد الرحمن بن عوف کا اور مروی ہوئی یہ حدیث عبد الرحمن بن عید سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے سعید بن زید سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے اور یہ صحیح تر ہے حدیث اول سے۔

۳۷۴۸: عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ فِي تَقْرِئِ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ عَشْرَةٌ فِي الْجَنَّةِ أَبُو بَكْرٍ فِي الْجَنَّةِ وَعُمَرُ فِي الْجَنَّةِ وَعَلِيٌّ فِي الْجَنَّةِ وَعُثْمَانُ وَالزُّبَيْرُ وَطَلْحَةُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ وَأَبُو عَبِيدَةَ وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ قَالَ فَعَدَّ هُوَ لِآءِ التَّسْعَةِ وَسَكَتَ عَنِ الْعَاشِرِ فَقَالَ الْقَوْمُ نُنَشِّدُكَ اللَّهُ يَا أَبَا الْأَعْوَرِ مِنَ الْعَاشِرِ قَالَ تَشَدُّ تَمُونِي بِاللَّهِ أَبُو الْأَعْوَرِ فِي الْجَنَّةِ قَالَ هُوَ سَعِيدُ بْنُ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نَفِيلٍ۔

۳۷۴۸: روایت ہے سعید بن زید سے کہ انہوں نے چند لوگوں میں بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دس شخص جنت میں ہیں ابو بکرؓ جنت میں ہیں اور عمرؓ جنت میں ہیں اور علیؓ اور عثمانؓ اور زبیرؓ اور طلحہؓ اور عبد الرحمنؓ اور ابو عبیدہؓ اور سعد بن ابی وقاصؓ۔ کہا راوی نے کہ پھر گنا انہوں نے ان نو شخصوں کو اور چپ رہے دسویں پر پھر لوگوں نے کہا تم دیتے ہیں ہم تم کو اے ابوالاعور! وہ دسواں کون ہے تو انہوں نے کہا تم نے مجھ کو قسم دی اللہ کی ابوالاعور جنت میں ہیں کہا راوی نے وہ سعد بن زید بن عمرو بن نفیل ہیں۔ ف: سنائیں نے محمد سے کہتے تھے یہ زیادہ صحیح ہے حدیث اول سے۔

۳۷۴۹: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِنَّ أَمْرَكُمْ لَمَّا يَهْمِي بَعْدِي وَلَنْ يَصْبِرَ عَلَيْكُمْ إِلَّا الصَّابِرُونَ قَالَ ثُمَّ تَقُولُ عَائِشَةُ فَسَقَى اللَّهُ أَبَاكَ مِنْ سَلْسَبِيلِ الْجَنَّةِ تَرِيدُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ وَقَدْ كَانَ وَصَلَ أَرْوَاحَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَالٍ بَعَثَ بَارِعِينَ الْفَأُ۔

۳۷۴۹: روایت ہے ابی سلمہ سے کہ عبد الرحمن بن عوف نے وصیت کی ایک باغ کی امہات المؤمنین کے لیے کہ وہ چار لاکھ کا یکا بشا کہ حدیث کے ساتھ ایسے مال سے جو چالیس ہزار کو بکا۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۷۵۰: عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَوْصَى بِحَدِيثَةٍ لِأُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ

بِعْتُ بِأَرْبَعِ مِائَةِ أَلْفٍ۔
 اول میں دینار اور اس حدیث میں درہم مراد ہیں۔
 ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مناقب سعدؓ کے اور کنیت انکی ابی اسحق
 ہے وہ بیٹے ہیں ابی وقاصؓ کے اور نام
 انکا مالک ہے وہ بیٹے ہیں وہیب کے

مَنَاقِبُ أَبِي إِسْحَاقَ سَعْدِ ابْنِ أَبِي
 وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَاسْمُ أَبِي
 وَقَاصٍ مَالِكُ بْنُ وَهَيْبٍ

۳۷۵۱: عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ اللَّهُ ﷻ قَالَ اللَّهُ ﷻ إِذَا دَعَاكَ
 ۳۷۵۱: روایت ہے سعدؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یا اللہ قبول کر
 سعدؓ کی دعا کو جب وہ تجھ سے دعا کرے۔
 ف: مزوی ہوئی ہے یہ حدیث اسمعیل سے انہوں نے روایت کی قیس سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا یا اللہ قبول کر سعدؓ کی دعا کو جب وہ تجھ سے
 دعا کرے۔

۳۷۵۲: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَقْبَلَ سَعْدٌ
 فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا خَالِي
 فَلْيُرِنِي أَمْرًا خَالَهٗ۔
 ۳۷۵۲: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ سعدؓ آئے تو نبی ﷺ نے
 فرمایا یہ میرے ماموں ہیں بھلا کوئی دکھائے مجھے اپنا ماموں یعنی جیسے
 میرے ماموں ہیں ایسا کسی کا ماموں نہیں۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے جالد کے اور سعد قبیلہ بنو زہرہ سے تھے اور ماں رسول ﷺ کی اسی قبیلہ سے
 تھیں اس لیے آپؐ نے ان کو اپنا ماموں فرمایا۔

۳۷۵۳-۳۷۵۴: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مَا جَمَعَ
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَاهُ وَأُمَّهٗ
 لِأَحَدٍ إِلَّا لِسَعْدٍ قَالَ لَهُ يَوْمَ أُحُدٍ إِرْمُ فِدَاكَ أَبِي
 وَأُمِّي وَ قَالَ لَهُ إِرْمُ أَيُّهَا الْغُلَامُ الْحَزْوَرُ۔
 ۳۷۵۳-۳۷۵۴: روایت ہے علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ جمع نہیں کیا
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ماں باپ کو کسی کے لیے سوا سعدؓ کے
 کہ ان سے فرمایا احد کے دن مارتو تیر میرے ماں باپ فدا ہیں تجھ پر مار
 اے جوان چٹھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں سعدؓ سے بھی روایت ہے اور روایت کی کئی لوگوں نے یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے انہوں نے
 سعید بن مسیب سے روایت کی ہم سے قتیبہ نے انہوں نے لیث بن سعد سے اور عبدالعزیز بن محمد سے انہوں نے یحییٰ بن سعید سے انہوں
 نے سعد بن ابی وقاصؓ سے کہا جمع کیا میرے لیے رسول ﷺ نے اپنے ماں باپ کو احد کے دن۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ حدیث عبد اللہ بن شداد بن الہاد سے انہوں نے روایت کی علیؓ سے انہوں نے رسول ﷺ سے
 روایت کی یہ ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے سعد بن ابراہیم سے انہوں نے عبد اللہ بن
 شداد سے انہوں نے علی بن ابی طالب سے کہا حضرت علیؓ نے نہیں سنا میں نے رسول ﷺ کو کہ فدا کیا ہو آپؐ نے اپنے ماں باپ کو کسی
 پر سوا سعد کے اور میں نے سنان کو احد کے دن کہ فرماتے تھے مارتو اے سعد ایک تیر میرے ماں باپ تیرے اوپر فدا ہیں۔

۳۷۵۵-۳۷۵۶: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَهَرَ
 ۳۷۵۵-۳۷۵۶: روایت ہے عائشہؓ سے کہ ایک دن آنکھ نہ لگی رسول

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْدَمَهُ
 الْمَدِينَةَ لَيْلَةً فَقَالَ لَيْتَ رَجُلًا صَالِحًا يَحْرُسُنِي
 اللَّيْلَةَ قَالَتْ فَيَبْنِمَا نَحْنُ كَمَا ذَلِكَ إِذْ سَمِعْنَا
 حَشْحَشَةَ السَّلَاحِ فَقَالَ مَنْ هَذَا فَقَالَ سَعْدُ
 بْنُ أَبِي وَقَاصٍ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا جَاءَ
 بِكَ فَقَالَ سَعْدُ وَقَعَ فِي نَفْسِي خَوْفٌ عَلَى
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجِئْتُ
 أَحْرُسُهُ فَدَعَا لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَامَ -

اللہ ﷺ کی مدینہ میں جب وہ کسی غزوہ سے لوٹ کر آئے تھے تو فرمایا
 آپ ﷺ نے کہ کوئی نیک مرد ہوتا کہ وہ باقی رات میری چوکیداری کرتا
 فرمایا حضرت عائشہؓ نے کہ ہم اسی خیال میں تھے کہ ایک شخص کے
 ہتھیاروں کی آواز سنی اور حضرت ﷺ نے پوچھا کون؟ انہوں نے عرض
 کی سعد بن ابی وقاصؓ آپ نے فرمایا تم کیوں آئے کہا انہوں نے
 میرے دل میں خوف آیا کہ رسول اللہ ﷺ کو کوئی ضرر نہ پہنچائے سو حاضر
 ہوا میں کہ پہرہ دوں آپ ﷺ کے لیے۔ سو دعا کی ان کے لیے رسول
 اللہ ﷺ نے اور سو گئے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مناقب سعیدؓ کے اور کنیت ان کی ابو الاعور ہے اور وہ
 بیٹے ہیں زید کے وہ عمرو کے وہ نفیل کے

راضی ہو اللہ ان سے

۳۷۵۷: روایت ہے سعید سے کہ انہوں نے کہا میں گواہی دیتا ہوں نو
 شخصوں کی کہ وہ جنتی ہیں اور اگر دوسوں کو کہوں تو بھی گنہگار نہیں لوگوں
 نے کہا کیونکر انہوں نے کہا ہم ساتھ تھے رسول اللہ ﷺ کے حرام میں تو
 آپ ﷺ نے فرمایا اے حراٹھراہ کہ تیرے اوپر کوئی نبی ہے یا صدیق
 ہے یا شہید ہے لوگوں نے عرض کی کہ وہ کون لوگ ہیں یعنی جنہیں
 آپ ﷺ نے صدیق یا شہید فرمایا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ابو بکرؓ و عمرو
 عثمانؓ و طلحہؓ و زبیرؓ اور سعد اور عبد الرحمنؓ بن عوف ہیں لوگوں نے کہا وہ
 دسواں کون ہے؟ سعید نے کہا میں ہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ کئی سندوں سے بواسطہ سعید بن زید کے ﷺ سے روایت کی ہم سے احمد بن معین نے انہوں
 نے حجاج بن محمد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے حرب بن صباح سے انہوں نے عبد الرحمن بن اخص سے انہوں نے سعید بن زید سے
 انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کے معنوں میں یہ حدیث حسن ہے۔

مناقب ابو عبیدہؓ بن عامر بن جراح

رضی اللہ عنہ کے

۳۷۵۷: (۱) روایت ہے حذیفہؓ سے کہ آئے سردار اور اس کے نائب
 ایک قوم کے نبی ﷺ کے پاس اور ان دونوں نے کہا کہ بھیج دیجئے

مناقب ابی عییندہؓ بن عامر بن

الجراح رضی اللہ تعالیٰ عنہ

۳۷۵۷: (۱) عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ جَاءَ
 الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَقَالَا إِنبَعثَ مَعَنَا أَمِينَكَ قَالَ قَاتِي سَأَبْعَثُ مَعَكُمْ أَمِينًا حَقًّا أَمِينًا فَأَشْرَفَ لَهَا النَّاسُ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ قَالَ وَكَانَ أَبُو اسْحَاقَ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْ صِلَّةَ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْذُ سِتِّينَ سَنَةً۔

ہمارے ساتھ ایک اپنے امین کو۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں تمہارے ساتھ ایک پورا امین بھیجتا ہوں سولوگ اس خدمت کی خواہش کرنے لگے پھر بھیجا آپ ﷺ نے ابو عبیدہ کو کہا راوی نے کہ ابو اسحاق جب یہ حدیث روایت کرتے صلہ سے تو کہتے کہ سنی ہے میں نے یہ حدیث ان سے ساٹھ برس سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوا ابن عمر اور انس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ ہر امت کا ایک امین ہوتا ہے اور اس امت کا امین ابو عبیدہ بن الجراح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مسلم بن قتیبہ اور ابو داؤد سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے ابو اسحاق سے کہ کہا حدیث نے کہ کہا میں نے صلہ بن زفر سونے کا آدمی ہے یعنی بہت اچھا ہے۔

۳۷۵۷ (C): عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيبٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أَيُّ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَحَبَّ إِلَيْهِ قَالَتْ أَبُو بَكْرٍ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَتْ ثُمَّ عُمَرُ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ قَالَتْ ثُمَّ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجُرَّاحِ قُلْتُ ثُمَّ مَنْ فَسَكَتَتْ۔

۳۷۵۷ (C): روایت ہے عبد اللہ بن شقیب سے کہ انہوں نے پوچھا میں نے حضرت عائشہ سے کہ اصحاب میں بہت پیارا رسول اللہ ﷺ کا کون تھا؟ انہوں نے فرمایا ابو بکر میں نے کہا پھر کون کہا پھر عمر میں نے کہا پھر کون کہا انہوں نے ابو عبیدہ بن الجراح میں نے کہا پھر کون تو چپ ہو رہیں۔

۳۷۵۷ (C): عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نِعَمَ الرَّجُلِ أَبُو بَكْرٍ نِعَمَ الرَّجُلِ عُمَرُ نِعَمَ الرَّجُلِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجُرَّاحِ۔

۳۷۵۷ (C): روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا خوب شخص ہے ابو بکر اور کیا خوب شخص ہے عمر اور کیا خوب شخص ہے ابو عبیدہ بن جراح۔

ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مکرسمیل کی روایت سے۔

مَنَاقِبُ أَبِي الْفَضْلِ عَمِ النَّبِيِّ ﷺ

مناقب عباس کے اور کنیت انکی ابو الفضل ہے اور وہ

بیچا ہیں نبی کے بیٹے ہیں عبدالمطلب کے

۳۷۵۸: عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُغْضَبًا وَأَنَا عِنْدَهُ فَقَالَ مَا أَغْضَبَكَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا وَ لِفَرَيْشٍ إِذَا تَلَا قَوَائِمَهُمْ تَلَا قُوا بوجوه مِبْشَرَةٌ وَإِذَا لَقُونَا لَقُونَا بِغَيْرِ ذَلِكَ قَالَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَحْمَرَّ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَدْخُلُ قَلْبَ رَجُلٍ الْإِيمَانَ حَتَّى يُحِبَّكُمْ لِلَّهِ

۳۷۵۸: روایت ہے عبدالمطلب بن عباس سے کہ عباس آئے رسول اللہ ﷺ کے پاس غضب ناک اور میں بھی آپ ﷺ کے پاس تھا حضرت نے پوچھا تم کیوں غصہ ہوئے انہوں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ قریش کو ہم سے کیا پڑی ہے کہ جب وہ آپس میں ملتے ہیں کشادہ پیشانی سے ملتے ہیں اور جب ہم سے ملتے ہیں اور طرح ملتے ہیں پھر غضب ناک ہوئے رسول اللہ ﷺ یہاں تک کہ چہرہ آپ کا سرخ ہو گیا پھر فرمایا تم ہے اس اللہ کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے یہ کہ کسی کے دل میں ایمان داخل نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ اللہ رسول کے لیے تم کو دوست نہ رکھے

کہ تم میری صورت اور سیرت دونوں میں مشابہ ہو اور اس حدیث میں ایک قصہ ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۷۶۶: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ میں ہمیشہ لوگوں سے آیات قرآنی پوچھا کرتا تھا اگرچہ میں اس سے زیادہ واقف ہوتا صرف اس لیے پوچھتا کہ وہ مجھے کھلائے پھر جب میں جعفر سے کچھ پوچھتا تو وہ جواب نہ دیتے جب تک اپنے گھر نہ لے جاتے اور اپنی بی بی سے فرماتے کہ ہمیں کھانا دو پھر جب وہ کھلا چکتی تو مجھے جواب دیتے اور جعفرؓ مسکینوں کو چاہتے تھے اور ان کے ساتھ بیٹھے اور باتیں کرتے تھے اور وہ بھی ان سے باتیں کرتے تھے سورسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کو ابوالمساکین فرمایا کرتے یعنی مسکینوں کے باپ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور ابوالخنیخ مخزومی کا نام ابراہیم بن الفضل مدینی ہے اور بعض محدثین نے ان کے حافظہ میں کلام کیا ہے۔

مناقب حضرت امام حسن رضی اللہ عنہما اور امام حسین رضی اللہ عنہما کے اور وہ بیٹے ہیں علیؓ کے اور وہ ابی طالب کے راضی ہو ان سے اللہ

۳۷۶۷-۳۷۶۸: روایت ہے ابو سعید سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ امام حسن رضی اللہ عنہما اور امام حسین رضی اللہ عنہما دونوں سردار ہیں جنت کے جوانوں کے۔

ف: روایت کی ہم سے سفیان نے انہوں نے جریر اور ابن فضیل سے انہوں نے یزید سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابن ابی نعیم کا نام عبدالرحمن بن ابی نعیم الجلی کوفی ہے۔

۳۷۶۹: عن أسامة بن زيد قال أخبرني أبي أسامة بن زيد قال طرقت النبي ﷺ ذات ليلة في بعض الحاجة فخرج النبي ﷺ وهو مشتمل على شيء لا أدري ما هو فلما فرغت من حاجتي قلت ما هذا الذي أنت مشتمل عليه فكشفه فإذا حسن وحسين علي وركبه فقال هذان ابناي وأنا ابنتي اللهم إني أحبهما

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِيَجْعَفَرُ بْنُ أَبِي طَالِبٍ أَشْبَهَتْ خَلْقِي وَخَلْقِي رَفِي الْخَدِيثِ قِصَّةً۔

۳۷۶۶: عن أبي هريرة قال إن كنت لا سأل الرجل من أصحاب النبي ﷺ عن الآيات من القرآن أنا أعلم بها منه ما سأله إلا ليطعميني شيئاً فكننت إذا سألت جعفر بن أبي طالب لم يجيبني حتى يذهب بي إلى منزله فيقول لا مؤاتيه يا أسماء أطعمينا فإذا أطعمتنا أجابني وكان جعفر يحب المساكين ويجلس إليهم ويحدثهم ويحدثونه فكان رسول الله ﷺ يكنيه بابي المساكين۔

مناقب أبي محمد الحسن بن

علي بن أبي طالب والحسين بن

علي بن أبي طالب رضی اللہ عنہما

۳۷۶۷-۳۷۶۸: عن أبي سعيد قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الحسن والحسين سيدا شباب أهل الجنة۔

ف: روایت کی ہم سے سفیان نے انہوں نے جریر اور ابن فضیل سے انہوں نے یزید سے مانند اس کے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور ابن ابی نعیم کا نام عبدالرحمن بن ابی نعیم الجلی کوفی ہے۔

۳۷۶۹: عن أسامة بن زيد قال أخبرني أبي أسامة بن زيد قال طرقت النبي ﷺ ذات ليلة في بعض الحاجة فخرج النبي ﷺ وهو مشتمل على شيء لا أدري ما هو فلما فرغت من حاجتي قلت ما هذا الذي أنت مشتمل عليه فكشفه فإذا حسن وحسين علي وركبه فقال هذان ابناي وأنا ابنتي اللهم إني أحبهما

رکھ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۷۷۰: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ عَنْ دَمِ الْبُعُوضِ يَصِيبُ النَّوْبَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ انظُرُوا إِلَيَّ هَذَا يَسْأَلُ عَنْ دَمِ الْبُعُوضِ وَقَدْ قَتَلُوا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَاسْمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَإِنَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ هُمَا رِيحَانَتَايَ مِنَ الدُّنْيَا۔

۳۷۷۰: روایت ہے عبدالرحمن ابن ابی نعم سے کہ ایک مرد نے عراق سے پوچھا ابن عمر سے چھھر کے خون کا حکم جو کپڑے میں لگ جائے تو ابن عمر نے فرمایا دیکھو تو اس کو کہ یہ چھھر کے خون کا حکم پوچھتا ہے اور قتل کر ڈالا انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے فرزند ارجمند کو یعنی امام حسینؑ کو اور سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے امام حسنؑ اور امام حسینؑ دونوں میرے پھول ہیں دنیا کے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے اور روایت کی شعبہ نے محمد بن ابی یعقوب سے اور روایت کی ابو ہریرہؓ نے نبی ﷺ سے مانند اس کے اور ابن ابی نعم وہی عبدالرحمن بن ابی نعم بجلی ہیں۔

۳۷۷۱: عَنْ سَلْمَى قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ وَهِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ مَا يَبْكِيكَ قَالَتْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَعْبَى فِي الْمَنَامِ وَعَلَى رَأْسِهِ وَلَحِيَّتِهِ التُّرَابُ فَقُلْتُ مَا لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ شَهِدْتُ قَتْلَ الْحُسَيْنِ الْفِئَاءِ۔

۳۷۷۱: روایت ہے سلمیٰ سے انہوں نے کہا میں گئی ام سلمہؓ کے پاس اور وہ رو رہی تھیں میں نے سب پوچھا تو انہوں نے کہا میں نے دیکھا رسول اللہ ﷺ کو یعنی خواب میں اور ان کے سر اور ریش مبارک پر خاک تھی میں نے سب پوچھا تو فرمایا میں حاضر ہوا تھا قتل میں حسین کے ابھی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۷۷۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ سَبَّلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ أَهْلِ بَيْتِكَ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ وَكَانَ يَقُولُ لِفَاطِمَةَ أَدْعِي لِي ابْنِي فَيَشْمُهُمَا وَيَضُمُّهُمَا إِلَيْهِ۔

۳۷۷۲: روایت ہے انسؓ بن مالک سے کہ وہ کہتے تھے کسی نے پوچھا رسول اللہ ﷺ سے آپ ﷺ کو اپنے گھر والوں سے کون زیادہ پیارا ہے فرمایا حسنؑ اور حسینؑ اور آپ ﷺ حضرت فاطمہؓ سے فرماتے تھے کہ بلاؤ ہمارے اپنے دونوں بیٹوں کو اور ان کو سونگھتے تھے اور اپنے کلیجے سے لگاتے تھے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے انسؓ کی روایت سے۔

۳۷۷۳: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ صَعِدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمِنْبَرَ فَقَالَ إِنَّ ابْنِي هَذَا سَيِّدٌ يَصْلُحُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْهِ بَيْنَ فِتْنَتَيْنِ۔

۳۷۷۳: روایت ہے ابو بکرہؓ سے کہا کہ چڑھے رسول اللہ ﷺ منبر پر اور فرمایا یہ بیٹا میرا یعنی امام حسنؑ سید ہے کہ صلح کرے گا اللہ تعالیٰ اس کے ہاتھوں سے دو گروہوں میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مراد اس سے امام حسنؑ ہیں۔ متوجہ: یعنی دو گروہ مسلمانوں کے آپس میں ان کے سبب سے صلح کر لیں گے اور وہ دو گروہ ایک حضرت معاویہؓ کے ساتھ تھا ایک حضرت حسنؑ کے ساتھ اور خلافت کا نزاع تھا پھر حضرت امام حسنؑ نے اپنی خلافت چھوڑ دی اور مسلمانوں کو قتل و کرب سے بچایا اور بڑا کام کیا جزا اللہ عنانہم! الجز۔

۳۷۷۴: عَنْ أَبِي بُرَيْدَةَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُنَا إِذَا جَاءَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنَ عَلَيْهِمَا

۳۷۷۴: روایت ہے ابو بردہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ خطبہ پڑھتے تھے کہ امام حسنؑ اور حسینؑ آئے اور وہ دونوں گرتے سرخ پہنے ہوئے تھے کہ

چلتے تھے اور گر پڑتے تھے یعنی صغریٰ اور ضعف کے سبب سے سواترے رسول اللہ ﷺ منبر سے اور دونوں کو اٹھالیا اور اپنے آگے بٹھالیا پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سچ فرماتا ہے کہ مال اور اولاد تمہاری فتنہ ہے یعنی آزمائش۔ دیکھا میں نے ان دونوں لڑکوں کو کہ چلتے تھے اور گرتے تھے سو میں نذرہ سکا یہاں تک کہ میں نے اپنی بات کائی اور ان کو اٹھالیا۔

فَمِصَانُ أَحْمَرَانِ يَمْشِيَانِ وَيَعْرِثَانِ فَكَرَلَ رَسُولُ اللَّهِ مِنَ الْمِنْبَرِ فَحَمَلَهُمَا وَوَضَعَهُمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ صَدَقَ اللَّهُ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ نَّظَرْتُ إِلَى هَذَيْنِ الصَّبِيِّينِ يَمْشِيَانِ وَيَعْرِثَانِ فَلَمْ أَصْبِرْ حَتَّى قَطَعْتُ حَدِيثِي وَرَفَعْتُهُمَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسین بن واقد کی روایت سے۔ مترجم: افسوس ہے کہ جن سے نبی ﷺ کو اس قدر محبت اور الفت تھی ان کے ساتھ اس امت کے ظالموں نے کیا بدسلوکی کی اور کیسی ایذا اور تکلیف دی انا اللہ وانا الیہ راجعون۔

۳۷۷۵: عن یعلیٰ بن مرة قال قال رسول الله ﷺ حسن بن علی بن مرہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حسینؑ مجھ سے ہے اور میں حسینؑ سے دوست رکھتا ہے اللہ اسکو جو دوست رکھے حسینؑ کو حسنؑ ایک نواسا ہے نواسوں میں سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۷۷۶: عن أنس بن مالك قال لم يكن أحد منهم أشبه برسول الله ﷺ من الحسين بن علي۔

۳۷۷۷: عن أبي حنيفة قال رأيت رسول الله ﷺ فكان الحسن بن علي يشبهه۔

۳۷۷۸: عن أنس بن مالك قال كنت عند ابن زياد فجئني برأس الحسين فجعل يقول يقضي في أنفه ويقول ما رأيت مثل هذا حسنا لم يذكر قال قلت أما إنه كان من أشبههم برسول الله صلى الله عليه وسلم۔

۳۷۷۹: عن علي بن الحسن بن فضال قال رأيت رسول الله ﷺ فكان الحسن بن علي يشبهه۔

۳۷۷۸: عن أنس بن مالك قال كنت عند ابن زياد فجئني برأس الحسين فجعل يقول يقضي في أنفه ويقول ما رأيت مثل هذا حسنا لم يذكر قال قلت أما إنه كان من أشبههم برسول الله صلى الله عليه وسلم۔

۳۷۷۹: عن علي بن الحسن بن فضال قال رأيت رسول الله ﷺ فكان الحسن بن علي يشبهه۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔ مترجم: بخاری کی روایت میں یہ لفظ جعل ینکث وقال فی حسنه شیء یعنی چھڑی مارتا تھا اور ان کے حسن میں عیب لگا تھا اور اس روایت کی تطبیق ترمذی کی روایت سے اس طرح ہو سکتی ہے کہ جو اس نے کہا کہ میں نے ایسا حسن نہیں دیکھا یہ کہنا اس نابکار کا بطریق طعن واستہزاء ہو۔

۳۷۸۰: عن عمارة ابن عمير قال لما جئني برأس رسول الله صلى الله عليه وسلم لم أجد أحسن من الحسين بن علي۔

۳۷۸۰: عن عمارة ابن عمير قال لما جئني برأس رسول الله صلى الله عليه وسلم لم أجد أحسن من الحسين بن علي۔

۳۷۸۰: عن عمارة ابن عمير قال لما جئني برأس رسول الله صلى الله عليه وسلم لم أجد أحسن من الحسين بن علي۔

کے لوگوں کے سر مسجد میں لا کر ڈال دیئے جو جب میں تھے اور وہ نام ہے ایک مقام کا سو میں وہاں گیا اور لوگ کہنے لگے آیا آیا اور وہ ایک سانپ تھا کہ لوگوں میں سے ہو کر آیا اور عبید اللہ بن زیاد کے ہتھنوں میں تھوڑی دیر گھس رہا پھر نکلا اور چلا گیا اور غائب ہو گیا پھر لوگوں نے کہا کہ آیا آیا اور پھر گھسا اسی طرح تین بار گیا دو بار اور یہ نمونہ تھا اللہ کے عذاب کا اس نابکار کے واسطے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۷۸۱: روایت ہے حذیفہ سے کہا کہ پوچھا مجھ سے میری ماں نے کہ تو حضرت کی خدمت میں کب جایا کرتا ہے میں نے کہا اتنے روز سے میرا کوئی حاضری کا وقت مقرر نہیں یعنی اکثر غیر حاضر رہتا ہوں تو وہ مجھ سے بہت خفا ہوئیں میں نے کہا اب جانے دو میں حضرت کی خدمت میں حاضر ہو کر مغرب ان کے ساتھ پڑھوں گا اور حضرت سے سوال کروں گا میرے اور تمہارے لیے مغفرت مانگیں پھر میں آپ ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور مغرب ان کے ساتھ پڑھی پھر آپ ﷺ نوافل پڑھتے رہے یہاں تک کہ عشاء پڑھی اور لوٹے اور میں آپ ﷺ کے ساتھ چلا سو میری آواز سنی اور فرمایا کون؟ حذیفہ ہے میں نے کہا جی فرمایا تمہارا کیا مطلب ہے بخشنے تم کو اللہ اور تمہاری ماں کو اور فرمایا یہ ایک فرشتہ تھا کہ زمین پر کبھی نہ اتر آج کی رات اس نے اجازت مانگی رب سے کہ مجھ پر سلام کرے اور بشارت دی کہ فاطمہ سردار جنت کی عورتوں کی اور حسن اور حسین سردار ہیں جنت کے جوانوں کے یعنی جو دنیا میں جوان تھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہی کی روایت سے۔

۳۷۸۲: روایت ہے براء سے کہ رسول اللہ ﷺ نے دیکھا حضرت امام حسن اور امام حسین کو اور کہا کہ یا اللہ میں ان کو دوست رکھتا ہوں تو بھی ان کو دوست رکھ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۷۸۳: روایت ہے ابن عباس سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حسن بن علی رضی اللہ عنہما کو اپنے کندھے پر لئے ہوئے تھے سو ایک شخص نے کہا کیا خوب سواری پائی تو نے اے لڑکے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اور سواری بھی خوب ہے۔

عَبِيدُ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ وَأَصْحَابِهِ نُصِدَّتْ فِي الْمَسْجِدِ فِي الرَّحِيَةِ فَأَنْهَيْتُ إِلَيْهِمْ وَهُمْ يَقُولُونَ قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ تَحْلِلُ الرُّءُوسَ حَتَّى دَخَلَتْ فِي مَنْعَرِي عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ فَمَكَتْ هَيْهَاتَهُ ثُمَّ خَرَجَتْ فَدَهَبَتْ حَتَّى تَفِيَتْ ثُمَّ قَالُوا قَدْ جَاءَتْ قَدْ جَاءَتْ فَفَعَلَتْ ذَلِكَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا.

۳۷۸۱: عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ سَأَلْتَنِي أُمِّي مَتَى عَهْدُكَ تَعْنِي بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ مَالِي بِهِ عَهْدٌ مِنْذُ كَذَا وَكَذَا فَتَأَلَّتْ مِنِّي فَقُلْتُ لَهَا دَعِينِي ابْنِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأُصَلِّيَ مَعَهُ الْمَغْرِبَ وَأَسْأَلُهُ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لِي وَكَذَلِكَ فَتَأَيَّتُ النَّبِيَّ ﷺ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ الْمَغْرِبَ فَصَلَّيْتُ حَتَّى صَلَّى الْعِشَاءَ ثُمَّ انْفَتَلَ فَبَعَثَهُ فَسَمِعَ صَوْتِي فَقَالَ مَنْ هَذَا حُذَيْفَةُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَا حَاجَتُكَ عَفَرَ اللَّهُ لَكَ وَلَا يَمُكُ قَالَ إِنَّ هَذَا مَلِكٌ لَمْ يَنْزِلِ الْأَرْضَ قَطُّ قَبْلَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ اسْتَأْذَنَ رَبَّهُ أَنْ يُسَلِّمَ عَلَيَّ وَيُسَلِّمَ لِي بِأَنَّ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَنَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ سَيِّدَ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

۳۷۸۲: عَنِ الْبَرَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ حَسَنًا وَحُسَيْنًا فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَاجْهِمًا.

۳۷۸۳: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَامِلَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَى عَاتِقِهِ فَقَالَ رَجُلٌ نِعْمَ الْمَرْكُوبُ رَكِبْتُ يَا غُلَامُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَنِعْمَ الرَّكَبُ هُوَ.

فرمائی یا وسوس و فطرات شیطانیہ اور ہوا جس و شہوات نفسانیہ کہ ان سب سے اللہ تعالیٰ نے اہل بیت کو پاک کیا اور اہل بیت سے مراد آنحضرت ﷺ کی ازواج مطہرات ہیں جو بیت نبی میں تھیں اور یہی روایت سعید بن جبیر کی ابن عباسؓ سے اور یہی قول ہے عکرمہ اور مقاتل کا اور ابی سعید خدریؓ اور ایک جماعت تابعین کی اس طرف گئی ہے کہ مراد اہل بیت سے علیؓ اور فاطمہؓ اور حسینؓ ہیں اور روایت مذکورہ بھی اسی کی موید ہے مگر بہر حال نساء نبی اس سے خارج نہیں اس لئے کہ لفظ قرآنی اور ارشاد رحمانی خود ان کو شامل ہے اور زید بن ارقم نے کہا ہے کہ اہل بیت وہ ہیں جن پر صدقہ حرام ہے اور وہ آل علیؓ اور آل عقیل اور آل جعفرؓ اور آل عباسؓ ہیں (سن البغوی)

۳۷۸۸: عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ مَا إِنْ تَمَسَّكُمْ بِهِ لَنْ تَضِلُّوا بَعْدِي أَحَدُهُمَا أَعْظَمُ مِنَ الْآخِرِ كِتَابُ اللَّهِ حَيْلٌ مَمْدُودٌ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَعَتْرَتِي أَهْلُ بَيْتِي وَلَنْ يَنْفَرَا حَتَّى يَرِدَا عَلَيَّ الْحَوْصَ فَأَنْظُرُوا كَيْفَ تَخْلُقُونِي فِيهِمَا۔

۳۷۸۸: روایت ہے زید بن ارقم رضی اللہ عنہما سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میں تمہارے درمیان دو ایسی چیزیں چھوڑ جاتا ہوں ایک ان میں سے دوسرے سے بڑی ہے وہ جو بڑی ہے اللہ کی کتاب ہے کہ گویا ایک رسی ہے آسمان سے زمین تک لٹکی ہوئی اور دوسری میری عترت یعنی اہل بیت میرے کہ یہ دونوں جدا نہ ہوں گے یہاں تک کہ وارد ہوں گے میرے ساتھ حوض کوثر پر سو دیکھو میرے پیچھے ان کے ساتھ کیا کرتے ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے مترجم: انہوں نے کہ امت نے ان دونوں کے ساتھ کچھ حسن سلوک نہ کیا ایک گروہ نے تو قرآن کو بک بک ٹھہرایا اور رسم و رواج کی طرح اس کی تعلیم جانی اور دستور العمل اپنا آراء و جہاں کو کیا اور دوسرے گروہ نے اہل بیت کے ساتھ جو بدسلوکی ظاہر و باہر ہے۔

۳۷۸۸: (۱) عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ كُلَّ نَبِيٍّ أُعْطِيَ سَبْعَةَ رُقَبَاءَ رُقَبَاءُ أَوْ قَالَ رُقَبَاءُ وَأُعْطِيَتْ أَنَا أَرْبَعَةٌ عَشَرَ فَلَنَا مِنْهُمْ قَالَ أَنَا وَابْنَتَايَ وَجَعْفَرُ وَحَمْزَةُ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَمُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ وَبِلَالٌ وَسَلْمَانَ وَعَمَّارٌ وَالْمِقْدَادُ وَحَدِيثُهُ وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ مَسْعُودٍ۔

۳۷۸۸: (۱) روایت ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہر نبی کو اللہ تعالیٰ نے سات نقیب عنایت فرمائے ہیں اور مجھے چودہ ہم نے پوچھا کہ وہ کون ہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اور میرے دونوں بیٹوں اور جعفر اور حمزہ اور ابو بکر اور عمر اور مصعب بن عمیر اور بلال اور سلمان اور عمار اور مقداد اور حدیثہ اور عبد اللہ مسعود (رضی اللہ عنہم) کو فرمایا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حضرت علیؓ سے موقوفاً۔

۳۷۸۹: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحِبُّوا اللَّهَ لِمَا يَعْذُوكُمْ مِنْ نِعْمِهِ وَأَحِبُّونِي بِحُبِّ اللَّهِ وَأَحِبُّوا أَهْلَ بَيْتِي بِحُبِّي۔

۳۷۸۹: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا دوست رکھو اللہ کو اس لیے کہ وہ تم کو اپنی نعمتیں کھلاتا ہے اور دوست رکھو مجھے اللہ کے لیے اور دوست رکھو میرے اہل بیت کو میرے لیے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اسی سند سے ہم اسے جانتے ہیں۔

مناقب معاذ اور زید اور

ابی اور ابی عبیدہ رضی اللہ

مَنَاقِبُ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَزَيْدِ بْنِ

ثَابِتٍ وَأَبِي نَجْبٍ وَأَبِي عُبَيْدَةَ

عنہم کے

بِنِ الْجَرَاحِ

۳۷۹۰-۳۷۹۱: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا سب سے زیادہ رحم کرنے والے میری امت پر ابوبکرؓ ہیں یعنی نرم دل اور سب سے زیادہ سخت اللہ کے کام بجالانے میں عمرؓ اور سب سے زیادہ سچے عثمانؓ بن عفان اور سب سے زیادہ حلال و حرام سے واقف معاذ بن جبلؓ اور سب سے زیادہ فرائض جاننے والے زید بن ثابتؓ اور سب سے زیادہ قراءت جاننے والے ابی بن کعب اور ہر امت کا ایک امین ہے اور اس امت کے امین ابو عبیدہؓ ہیں۔

۳۷۹۰-۳۷۹۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَرْحَمُ أُمَّتِي بِأُمَّتِي أَبُو بَكْرٍ وَأَشَدُّهُمْ فِي أَمْرِ اللَّهِ عَمْرٌ وَأَصْدَقُهُمْ حَيَاءٌ عُمَانُ بْنُ عَفَّانٍ وَأَعْلَمُهُمْ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَأَفْرَضُهُمْ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَقْرَبُهُمْ أَبِي بْنُ كَعْبٍ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينٌ وَأَمِينُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عَبِيدَةَ بْنُ الْجَرَاحِ.

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو قوادہ کی روایت سے مگر اسی سند سے اور روایت کی ہے یہ ابو قلابہ نے انسؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مانند اس کی۔

۳۷۹۲: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ابی بن کعبؓ سے کہ اللہ نے مجھے حکم دیا ہے کہ تمہارے آگے سورہ لم یکن پڑھوں انہوں نے عرض کی کہ کیا اللہ نے میرا نام لیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں وہ رونے لگے یعنی شکر کی راہ سے۔

۳۷۹۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَبِيُّ بِنِ كَعْبٍ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ: ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ [البينة: ۱] قَالَ وَسَمَّانِي قَالَ نَعَمْ فَبَكِي.

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہی حدیث ابی بن کعب سے انہوں نے روایت کی نبی ﷺ سے۔

۳۷۹۳-۳۷۹۴: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ انہوں نے کہا جمع کیا قرآن کو رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں چار شخصوں نے کہ سب انصار سے تھے ابی بن کعب اور معاذ بن جبل اور زید بن ثابتؓ اور ابوزیدؓ۔ راوی نے کہا میں نے کہا ابوزیدؓ کون ہیں؟ انسؓ نے کہا وہ میرے چچاؤں میں ہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۷۹۳-۳۷۹۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ جَمَعَ الْقُرْآنَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعَةٌ كُلُّهُمْ مِنَ الْأَنْصَارِ أَبِي بْنُ كَعْبٍ وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَأَبُو زَيْدٍ. قَالَ قُلْتُ لِأَنَسٍ مَنْ أَبُو زَيْدٍ قَالَ أَحَدُ عَمَوْتِي.

۳۷۹۵: روایت ہے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا خوب ہیں ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ و عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ و ابو عبیدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور اسید بن جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ثابت بن قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور معاذ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہ بن الجموح۔ ف: یہ حدیث حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو مکر سہیل کی روایت سے۔

۳۷۹۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نَعِمَ الرَّجُلُ أَبُو بَكْرٍ نَعِمَ الرَّجُلُ عَمْرٌ نَعِمَ الرَّجُلُ أَبُو عَبِيدَةَ بْنُ الْجَرَاحِ نَعِمَ الرَّجُلُ أُسَيْدُ بْنُ حَضِرٍ نَعِمَ الرَّجُلُ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ شَمَّاسٍ نَعِمَ الرَّجُلُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ نَعِمَ الرَّجُلُ مُعَاذُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الْجَمُوحِ.

۳۷۹۶: روایت ہے حذیفہ بن الیمان سے کہا انہوں نے کہ آیا سردار

۳۷۹۶: عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ جَاءَ

ایک قوم کا اور نائب اس کا نبی کے پاس اور دونوں نے عرض کی کہ ہمارے ساتھ کوئی اپنا امین روانہ فرمائیے آپ نے فرمایا میں تیرے ساتھ ایسا امین بھیجوں گا جو حق امانت بخوبی ادا کرے اور لوگوں نے اس خدمت کو طمع کی سوجھیجا آپ نے ان کے ساتھ ابو عبیدہؓ کو کہا راوی نے ابواسحاق جب اس حدیث کو صلہ سے روایت کرتے تھے کہتے تھے کہ میں نے ساتھ برس ہوئے کہ یہ حدیث ان سے سنی تھی اور یہ ان کا کمال حافظہ تھا۔

الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَا أَبْعَثْ مَعَنَا أَمِينًا قَالَ فَإِنِّي سَأَبْعَثُ مَعَكُمْ أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ فَاشْرَفَ لَهَا النَّاسُ فَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ قَالَ وَكَانَ أَبُو اسْحَاقَ إِذَا حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ عَنْ صَلَّةٍ قَالَ سَمِعْتُهُ مِنْدُسِيْنٍ مَسْنَدًا

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی گئی یہ عمرؓ اور انسؓ سے دونوں نے روایت کی نبی ﷺ سے کہ آپ نے فرمایا ہر امت کا ایک امین ہے اور اس امت کا امین ابو عبیدہؓ۔

مناقب سلمان فارسی رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۷۹۷: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت تین شخصوں کی مشتاق ہے علیؓ اور عمارؓ اور سلمانؓ فارسی کی۔

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْجَنَّةَ تَشْتَاقُ إِلَيَّ ثَلَاثَةً عَلِيًّا وَعَمَّارًا وَسَلْمَانَ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسن بن صالح کی روایت سے۔ مترجم: سلمان فارسیؓ فارس کے تھے ان کے باپ آتش پرست تھے ان کو اللہ نے ہدایت کی دین کا شوق ہوا پھر یہودی ہوئے پھر نصرانی ایک مدت دین کی تلاش میں بسر کی کئی جگہ بکے آخر میں توفیق الہی حضرت کی خدمت میں کھینچ لائی۔ یہاں مشرف باسلام ہوئے بڑی عمر تھی چار سو برس کے اور جنگ احزاب میں خندق انہیں کی صلاح و مشورہ سے کھودی گئی۔ حضرت نے ان کو اہل بیت سے فرمایا جزا اللہ عنائہم الخیر الجزاء۔

مناقب عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ وَكُنْيَتُهُ

اور کنیت ان کی ابو اليقظان ہے

أَبُو الْيَقْظَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۷۹۸: روایت ہے حضرت علیؓ سے کہ عمارؓ حاضر ہوئے اور اجازت چاہی حضرت نے فرمایا ان کو آنے دو مگر جاہل دین کے ذات پاک خصلت کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ جَاءَ عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ يَسْتَأْذِنُ عَلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلَا تَدْرِي أَنَّ اللَّهَ مَرْحَبًا بِالطَّيِّبِ الْمُطِيبِ

۳۷۹۹: روایت ہے حضرت ام المؤمنین عائشہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اختیار نہ دیا گیا عمارؓ کو کسی دوسروں میں کہ نہ اختیار کیا انہوں نے ان میں سے بہتر کو۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا خَيْرٌ عَمَّارًا بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَّا اخْتَارَ أَرَشَدَهُمَا

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے عبدالعزیز بن سیاہ کی روایت سے اور وہ شیخ کوفی ہیں اور ان سے محدثین نے روایت کی ہے اور ان کا ایک لڑکا ہے کہ اس کو یزید بن عبدالعزیز کہتے ہیں اور وہ ثقہ ہیں روایت کی ان سے یحییٰ بن آدم نے۔

۳۷۹۹: (۱) عَنْ حَدِيثَةٍ قَالَتْ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي لَا أَدْرِي مَا قَدَرْتُ بِقَاتِنِي فِيكُمْ فَاقْتَدُوا بِاللَّذِينَ مِنْ بَعْدِي وَأَشَارَ إِلَيَّ أَبِي بَكْرٍ وَعَمَّرُوا بِهَدْيِ عَمَّارٍ وَمَا حَدَّثَكُمْ ابْنُ مَسْعُودٍ فَصَدَّقُوهُ۔

۳۷۹۹: (۱) روایت ہے حدیثہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا انہوں نے کہ ہم بیٹھے تھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کہ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں میں جانتا کہ تم میں کب تک جیوں سو اقتداء کرو میرے بعد ابو بکرؓ و عمرؓ کی اور چلو چال عمارؓ کی اور ابن مسعودؓ جو حدیث بیان کریں اس کو سچ جانو۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور روایت کی ابراہیم بن سعد نے یہ حدیث سفیان ثوریؒ سے انہوں نے عبد الملک بن عمیر سے انہوں نے ہلال موئی ربیع سے انہوں نے حدیثہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اس کی مانند۔

۳۸۰۰: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا عَمَّارُ تَقْتُلُكَ الْفِتْنَةُ الْبَاغِيَّةُ۔

۳۸۰۰: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بشارت ہو تجھ کو اے عمارؓ کہ قتل کریں گے تجھ کو باغی لوگ۔

فقہ: اس باب میں ام سلمہ اور عبد اللہ بن عمرؓ اور ابی الیسرؓ اور حدیثہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے علاء بن عبد الرحمن کی روایت سے۔ مترجم: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حضرت علیؓ اور حضرت معاویہؓ کے جنگ و جدل میں حضرت علیؓ حق پر تھے اور حضرت معاویہؓ خطا پر مگر اصحاب سے چونکہ کف لسان واجب ہے اور خطا ان کی خطائے اجتہادی تھی۔ اس لیے محل طعن نہیں اور حضرت عمارؓ کو اصحاب معاویہؓ نے شہید کیا۔

مناقب ابی ذر غفاری رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ أَبِي ذَرِّ النَّغَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۰۱: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَا أَكَلْتِ الْخَضْرَاءَ وَلَا أَقَلْتِ الْغُبْرَاءَ أَصْدَقَ مِنْ أَبِي ذَرٍّ وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي الذَّرْدَاءِ وَأَبِي ذَرٍّ۔

۳۸۰۱: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ آسمان نے کسی پر سایہ نہ کیا اور زمین نے کسی کو نہ اٹھایا جو زیادہ سچا ہو ابی ذرؓ سے۔ فقہ: اس باب میں ابوالدرداءؓ اور ابو ذرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے۔

۳۸۰۲: عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَطَلَّتِ الْخَضْرَاءُ وَلَا أَقَلَّتِ الْغُبْرَاءُ مِنْ ذِي لَهْجَةٍ أَصْدَقَ وَلَا أَوْفَى مِنْ أَبِي ذَرٍّ شِبْهِ عَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ فَقَالَ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ كَأَلْحَاسِدِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَعْرِفُ ذَلِكَ لَهُ قَالَ نَعَمْ فَأَعْرِفُوهُ۔

۳۸۰۲: روایت ہے ابو ذرؓ سے کہ انہوں نے کہا کہ میرے لیے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آسمان نے کسی پر سایہ نہ کیا اور زمین نے کسی کو نہ اٹھایا جو زبان کا سچا زیادہ ہو اور بہتر ہو ابو ذرؓ سے اور بہت مشابہ ہے عیسیٰ بن مریم سے سو عمر بن خطابؓ نے حضرت سے پوچھا جیسے کسی کو رشک آتا ہے کہ کیا ان کو خیر کر دیں ہم اس کی آپ ﷺ نے فرمایا کہ ہاں کہہ دو اس سے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور روایت کی بعضوں نے یہ حدیث اور کہا کہ حضرت نے یوں فرمایا کہ ابو ذرؓ زمین پر ایسے زید کے ساتھ بسر کرتا ہے جیسے عیسیٰ بن مریم۔

مناقب عبد اللہ بن سلام رضی اللہ تعالیٰ

مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ

عَنْهُ كَيْ

۳۸۰۳: روایت ہے عبد الملک سے کہ انہوں نے کہا جب ارادہ کیا لوگوں نے حضرت عثمانؓ کے قتل کا آئے عبد اللہ بن سلام اور حضرت عثمانؓ نے ان سے پوچھا کہ تم کیوں آئے ہوا انہوں نے عرض کی کہ آپ کی مدد کو۔ آپ نے فرمایا جاؤ لوگوں کو میری ایذا سے باز رکھو اس لیے کہ تمہارا باہر رہنا میرے لیے زیادہ مفید ہے اندر کے رہنے سے سو عبد اللہؓ باہر نکلے اور لوگوں سے کہا اے لوگو! میرا نام جاہلیت میں فلاں تھا اور نام رکھا میرا رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہؓ اور کئی آیتیں کتاب اللہ کی میری شان میں نازل ہوئیں چنانچہ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ... اور ملائکہ تمہارے ہمسایہ ہیں اس شہر مدینہ میں جس میں اترے رسول اللہ ﷺ سو ڈرو اللہ سے اور بچو اس شخص کے قتل سے قسم ہے اللہ کی اگر تم نے اس کو قتل کیا یعنی حضرت عثمانؓ کو تو تمہارے ہمسایہ ملائکہ تم سے دور ہو جائیں گے اور تلوار اللہ تعالیٰ کی تم پر میان سے باہر ہو جائے گی کہ پھر قیامت تک میان میں نہ آئے گی سو لوگوں نے ان کی نصیحت سن کر جواب دیا کہ قتل کرو اس یہودی کو بھی اور حضرت عثمانؓ کو بھی۔

۳۸۰۳: عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنِ ابْنِ أَحْيَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا أُرِيدَ قَتْلُ عُثْمَانَ جَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالَ لَكَ عُثْمَانُ مَا جَاءَ بِكَ قَالَ جِئْتُ فِي نَصْرِكَ قَالَ أَخْرَجَ إِلَى النَّاسِ فَاطْرُدْهُمْ عَنِّي فَإِنَّكَ خَارِجٌ خَيْرٌ لِّي مِنْكَ دَاخِلًا فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ إِلَى النَّاسِ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ كَانَ إِسْمِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَا تَقْتُلُونِي رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدُ اللَّهِ وَاللَّهِ وَتَزَلَّتْ فِي آيَاتٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ نَزَلَتْ فِي: ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَاْمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ [الأحقاف : ۱۰] وَنَزَلَتْ: ﴿قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ﴾ [الرعد : ۴۳] إِنَّ لِلَّهِ سَيْفًا

مَعْمُودًا عَنْكُمْ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ قَدْ جَاوَزَتْكُمْ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا الَّذِي نَزَلَ فِيهِ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْهُ اللَّهُ فِي هَذَا الرَّجُلِ أَنْ تَقْتُلُوهُ فَوَاللَّهِ لَإِنْ قَتَلْتُمُوهُ لَنَنْظُرَنَّ جِبْرَانَكُمْ الْمَلَائِكَةَ وَلَنَسَلَّنَّ سَيْفَ اللَّهِ الْمَعْمُودَ عَنْكُمْ فَلَا يُغْمَدُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ قَالُوا اقْتُلُوا الْيَهُودِيَّ وَاقْتُلُوا عُثْمَانَ۔

لف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد الملک بن عمیر کی روایت سے اور روایت کی شیب بن صفوان نے یہ حدیث عبد الملک بن عمیر سے اور کہا انہوں نے کہ روایت ہے عمر بن محمد بن عبد اللہ بن سلام سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے دادا عبد اللہ بن سلام سے۔ مترجم: دونوں آیتیں عبد اللہ بن سلام کی شان میں نازل ہوئیں۔

اول: قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَاْمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنْ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ [الأعراف : ۱۰] یعنی کہہ تو اے نبی کہ جھلاؤ کیجئے تو اگر یہ قرآن اللہ کے نزدیک سے ہو اور تم اس کے منکر ہوئے اور ایک گواہ نبی اسرائیل کا بھی اس کی گواہی دے چکا اور اس پر ایمان لا چکا اور تکبر کیا تم نے تو کتنا برا ظلم کیا بیشک اللہ راہ نہیں دیتا ظالموں کو۔ اتھی

اور اس گواہ سے مراد عبد اللہ بن سلام بھی ہیں یہی قول ہے قتادہ اور ضحاک کا کہ انہوں نے گواہی دی کہ قرآن کلام الہی ہے اور محمد

صلی اللہ علیہ وسلم رسول ہیں۔

دوسری: وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ [الرعد : ۴۳]

یعنی کافر کہتے ہیں کہ تو رسول نہیں کہہ تو کافی ہے اللہ گواہ میرے اور تمہارے درمیان اور جس کے پاس علم ہے کتاب کا اور مراد اس سے بھی عبداللہ بن سلام ہیں یہی قول ہے قتادہ کا اور ان نابکاروں نے ظلم کیا جو ایسے مومن کامل الایمان کو یہودی کہا اور حقیقت میں جب سے حضرت عثمان غنیؓ عظیمہ برحق متقول ہوئے اہل اسلام کبھی مشتق ہو کر کسی دشمن سے نہڑے اور اللہ کے غضب کی تلوار ان کے اوپر کھینچی گئی جو کہ آپس میں پھوٹ ڈالنے اور تحریش فیما بینہم کا سبب ہوگئی۔

۳۸۰۳: عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَمِيرَةَ قَالَ لَمَّا حَضَرَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ الْمَوْتَ قِيلَ لَهُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَوْصِنَا قَالَ أَجْلِسُونِي فَقَالَ إِنَّ الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ مَكَانَهُمَا مَنِ ابْتِغَاهُمَا وَجَدَهُمَا يَقُولُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَالتَّمَسُّوا الْعِلْمَ عِنْدَ أَرْبَعَةِ رَهْطٍ عِنْدَ عُوَيْمِرِ أَبِي الدَّرْدَاءِ وَعِنْدَ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ وَعِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَعِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ الَّذِي كَانَ يَهُودِيًّا فَاسْتَمِعْتُ قَائِلِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ إِنَّهُ عَاشِرُ عَشْرَةٍ فِي الْجَنَّةِ۔

۳۸۰۳: روایت ہے یزید بن عمیرہ رضی اللہ عنہ سے کہ جب حضرت معاذ بن جبلؓ کو موت قریب ہوئی لوگوں نے کہا ہم کو وصیت کرو انہوں نے کہا مجھ کو بٹھاؤ پھر کہا علم اور ایمان اپنی جگہ میں موجود ہے جو ان کو ڈھونڈے بے شک پائے تین بار یہی کہا اور کہا کہ علم کو ڈھونڈو چار شخصوں کے پاس ایک ابوالدرداءؓ دوسرے سلمان فارسیؓ تیسرے عبداللہ بن مسعودؓ چوتھے عبداللہ بن سلام (رضی اللہ عنہ) جو یہودی تھے اور اللہ نے ان کو شرف اسلام عنایت فرمایا اور میں نے سنا ہے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ وہ ان دس میں ہیں جو جنتی ہیں۔ ف: اس باب میں سعد سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مناقب عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے

۳۸۰۵: عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَمَّا بَدَأَ يَدْعُو النَّاسَ إِلَى الْإِسْلَامِ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي بَدَأْتُ دَعْوَتِي بِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَابْنِ مَسْعُودٍ۔

۳۸۰۵: روایت ہے ابن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے پیردی کرہ میرے بعد ابوبکرؓ و عمرؓ کی اور خصلت اختیار کرو عمرؓ کی اور وصیت اور نصیحت پر چلو ابن مسعودؓ کے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے عبداللہ بن مسعودؓ کی روایت سے نہیں جانتے ہم اس کو گمریجی بن سلمہ بن کہیل کی روایت سے اور یحییٰ بن سلمہ ضعیف ہیں حدیث میں اور وہ ابوالزرعہ کا نام عبداللہ بن ہانی ہے اور وہ ابوالزرعہ جن سے شعبہؓ اور ثوری اور ابن عیینہؓ روایت کرتے ہیں ان کا نام عمرو بن عمرو ہے اور وہ صحیح ہیں ابوالاحوص کے رفیق ہیں ابن مسعودؓ کے۔

۳۸۰۶: عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا مُوسَى يَقُولُ لَقَدْ قَدِمْتُ أَنَا وَأَخِي مِنَ الْيَمَنِ وَمَا نَرَى حِينًا إِلَّا أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ ﷺ لِمَا نَرَى مِنْ دُخُولِهِ وَدُخُولِ أُمَّهِ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ۔

۳۸۰۶: روایت ہے اسود بن یزید سے کہ انہوں نے سنا ابوموسیٰ سے کہ وہ کہتے تھے کہ آئے ہم اور بھائی ہمارے یمن سے اور ہم اکثر اوقات یہی دیکھتے تھے کہ عبداللہ مسعودؓ ایک شخص ہیں حضرت ﷺ کے گھر والوں سے اس لیے کہ ہم بہت ان کی اور ان کی والدہ کی آمد و رفت دیکھتے حضرت ﷺ کے گھر میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی یہ سفیان ثوری نے ابواسحاق سے۔

۳۸۰۷: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ أَتَيْنَا

۳۸۰۷: روایت ہے عبدالرحمن بن یزید سے کہا انہوں نے کہ آئے ہم

حَدِيثَهُ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيًّا وَدَلًّا فَتَأْخُذُ عَنْهُ وَتَسْمَعُ مِنْهُ قَالَ كَانَ أَقْرَبُ النَّاسِ هَدِيًّا وَدَلًّا وَسَمْنَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَ مَسْعُودٍ حَتَّى يَتَوَارَى مِنَّا فِي بَيْتِهِ وَلَقَدْ عَلِمَ الْمُحْفُوظُونَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ ابْنَ أُمِّ عَبْدِ هُوَ مِنْ أَقْرَبِهِمْ إِلَى اللَّهِ زُلْفَى۔

حذیفہ کے پاس اور کہا ہم نے بتاؤ ہم کو کہ کون شخص زیادہ قریب تھا بہ نسبت لوگوں کے رسول اللہ ﷺ سے چال و چلن میں کہ ہم اس سے دین سیکھیں اور حدیثیں سنیں تو انہوں نے کہا سب سے زیادہ قریب لوگوں سے رسول اللہ ﷺ سے چال و چلن اور خصلت میں عبد اللہ بن مسعود ہیں وہ پوشیدہ حالات خانگی سے حضرت ﷺ کے واقف ہوتے تھے جو ہم نہ جانتے تھے اور بخوبی جانتے ہیں اصحاب رسول اللہ ﷺ کو جو کذب سے محفوظ ہیں کہ بیٹا ام عبد کا یعنی عبد اللہ بن مسعود ان سب میں زیادہ نزدیک ہیں اللہ سے۔ ف۔ یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۰۸-۳۸۰۹: عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كُنْتُ مَوْمِرًا أَحَدًا مِنْهُمْ مِنْ غَيْرِ مَشُورَةٍ لَأَمَرْتُ عَلَيْهِمْ ابْنَ أُمِّ عَبْدِ۔

۳۸۰۸-۳۸۰۹: روایت ہے حضرت علیؑ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اگر میں کسی کو امیر کرتا ان میں سے مشورہ کے تو امیر کرتا عبد اللہ بن مسعود کو جو بیٹے ہیں ام عبد کے یعنی کسی لشکر خاص پر اور اس سے خلافت مراد نہیں اس لیے کہ خلیفہ قریش سے ہیں۔

ف۔ اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر حارث کی روایت سے کہ وہ علیؑ سے روایت کرتے ہیں روایت کی ہم سے سفیان بن یحییٰ نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے ابواسحاق سے انہوں نے حارث سے انہوں نے حضرت علیؑ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے اگر میں کسی کو امیر کرتا بغیر مشورہ کے تو امیر کرتا ابن ام عبد کو۔

۳۸۱۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خُذُوا الْقُرْآنَ مِنْ أَرْبَعَةٍ مِنْ ابْنِ مَسْعُودٍ وَأَبِي بَنْ كَعْبٍ وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَسَلِيمِ مَوْلَى أَبِي حَذِيفَةَ۔

۳۸۱۰: روایت ہے عبد اللہ بن عمروؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قرآن لے کر چار اشخاص سے عبد اللہ بن مسعود اور ابی بن کعب اور معاذ بن جبل اور سالم مولیٰ ابی حذیفہ سے۔

۳۸۱۱: روایت ہے خثیمہ بن ابی بھرہؓ سے کہ کہا میں نے مدینہ میں آ کر دعا کی کہ مجھے کوئی رفیق صالح میسر ہو تو ابو ہریرہؓ مل گئے میں ان کے پاس بیٹھا اور کہا میں نے دعا کی تھی کہ رفیق صالح میسر ہو سو تم مل گئے انہوں نے کہا کہاں کے ہو میں نے کہا کوفہ کا اور میں طلب خیر میں یہاں آیا ہوں تو انہوں نے کہا کیا تم میں سعید بن مالک مجاب الدعوات نہیں اور ابن مسعود حضرت ﷺ کے وضو کا پانی دینے والے اور آپ ﷺ کی نعلین اٹھانے والے نہیں اور حذیفہؓ حضرت ﷺ کے ہمارے ہمراہ نہیں اور وہ عمارؓ نہیں جن کو بزبان رسول اللہ نے شیطان سے بچایا ہے اور سلمان صاحب دو کتابوں کے نہیں، قنادہؓ نے کہا یعنی انجیل اور قرآن کے کہ وہ

۳۸۱۱: عَنْ خَيْفَةَ بْنِ أَبِي سَبْرَةَ قَالَ آتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَسَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُسِّرَ لِي جَلِيسًا صَالِحًا فَيَسِّرَ لِي اَبَا هُرَيْرَةَ فَحَلَسْتُ اِلَيْهِ فَقُلْتُ لَهُ اِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ اَنْ يُسِّرَ لِي جَلِيسًا صَالِحًا فَوَقَفْتُ لِي فَقَالَ مِنْ اَيْنَ اَنْتَ قُلْتُ مِنْ اَهْلِ الْكُوفَةِ جَنَّتِ الْاَيْسُ الْخَيْرُ وَاَطْلَبُهُ فَقَالَ اَيْسَ فِكُمْ سَعْدُ بْنُ مَالِكٍ مُجَابُ الدَّعْوَةِ وَاِبْنُ مَسْعُودٍ صَاحِبُ طَهْوَرٍ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَعْلَيْهِ وَحَدِيثُهُ صَاحِبُ سِرِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَمَّارُ الَّذِي اَجَارَهُ اللَّهُ مِنْ

الشَّيْطَانُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ وَسَلَّمَ أَنْ صَاحِبُ الْكِتَابَيْنِ قَالَ الْقَادَةَ وَالْكِتَابَانِ الْإِنْجِيلُ وَالْقُرْآنُ۔ اور قرآن پر ایمان لائے۔ پہلے نصرانی تھے اور انجیل پر ایمان لائے تھے اور پھر مشرف باسلام ہوئے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اور خشیہ بیٹے ہیں عبدالرحمن کے وہ بیٹے ہیں ابوسبرہ کے اور سند میں وہ منسوب ہوئے اپنے دادا کی طرف۔

مناقب حذیفہ الیمان رضی اللہ تعالیٰ

مناقب حذیفۃ ابن الیمان رضی

عنه کے

اللہ عنہ

۳۸۱۲: روایت ہے حذیفہ سے کہ انہوں نے کہا لوگوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ کاش آپ ﷺ خلیفہ کر دیتے ہم پر کسی کو تو آپ ﷺ نے فرمایا اگر میں تم پر خلیفہ کروں اور پھر تم اس کا کہنا نہ مانو تو تم پر عذاب ہو لیکن جو تم سے حذیفہ بیان کرے اس کو حج جانو اور جو عبداللہ پڑھا سکیں پڑھ لو کہا عبداللہ نے جو راوی حدیث ہیں کہ میں نے اسحاق بن عیسیٰ سے کہا لوگ کہتے ہیں یہ مروی ہے ابی وائل سے انہوں نے کہا نہیں زاذن سے انشاء اللہ تعالیٰ۔

۳۸۱۲: عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوِ اسْتَخْلَفْتُ قَالَ إِنْ اسْتَخْلَفْتُ عَلَيْكُمْ فَعَصَيْتُمُوهُ عَذِبْتُمْ وَلَكِنْ مَا حَدَّثَكُمْ حُذَيْفَةَ فَصَدِّقُوهُ وَمَا أَقْرَأَكُمْ عَبْدُ اللَّهِ فَأَقْرَأُوهُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَقُلْتُ لِاسْحَاقَ بْنِ عَيْسَى يَقُولُونَ هَذَا عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ لَا عَنْ زَادَانَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے اور وہ شریک سے مروی ہے۔ مترجم: حضرت حذیفہ صاحب سرنبی ﷺ کہلاتے تھے اور حضرت نے ان کو منافقوں کے نام بتلا دیے تھے اور حضرت عمران سے پوچھا کرتے تھے کہ میرا نام ان منافقوں میں تو نہیں سبحان اللہ! یہ ان کا کمال ایمان اور غایت خوف تھا۔ جزاہم اللہ عنائیر الجزاء۔

مناقب زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ

مناقب زید بن حارثۃ رضی اللہ

۳۸۱۳: روایت ہے اسلم سے کہ حضرت عمرؓ نے اسامہؓ کو ساڑھے تین ہزار دیئے بیت المال سے اور عبداللہ بن عمرؓ کو تین ہزار تو عبداللہ نے کہا آپ نے اسامہؓ کو مجھ پر فضیلت کیوں دی اور قسم ہے اللہ کی انہوں نے کسی مشہد خیر میں مجھ سے پیش قدمی نہ کی تو حضرت عمرؓ نے فرمایا اس لیے کہ زیدؓ اسامہؓ کے باپ رسول اللہ ﷺ کو زیادہ پیارے تھے تیرے باپ سے اور اسامہؓ زیادہ پیارے تھے ان کو تم سے سو مقدم کیا میں نے رسول اللہ ﷺ کے محبوب کو اپنے محبوب پر۔ ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے۔

۳۸۱۳: عَنْ اسْلَمَ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ فَرَضَ لِأَسَامَةَ فِي ثَلَاثَةِ آلَافٍ وَخَمْسِ مِائَةٍ وَفَرَضَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ فِي ثَلَاثَةِ آلَافٍ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بِنِ عُمَرَ لِأَبِيهِ لِمَ فَضَّلْتَ اسْمَامَةَ عَلَيَّ وَاللَّهِ مَا سَبَقَنِي إِلَيَّ مَشْهَدٍ قَالَ لِأَنَّ زَيْدًا كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَبِيكَ وَكَانَ اسْمَامَةُ أَحَبَّ إِلَيَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْكَ فَأَثَرْتُ حُبَّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيَّ حَبِي۔

۳۸۱۳: روایت ہے عبداللہ بن عمرؓ سے انہوں نے کہا ہم زید بن حارثہ کو

۳۸۱۳: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ مَا

حضرت رضی اللہ عنہ کا بیٹا کہا کرتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت اتری کہ پکارو لڑکوں کو ان کے باپوں کی طرف منسوب کر کے کہ یہ انصاف کی بات ہے اللہ کے نزدیک۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۸۱۵: روایت ہے۔ جبہ بن حارثہ سے جو بھائی ہیں زید بن حارثہ کے انہوں نے کہا کہ میں رسول اللہ کے پاس آیا اور عرض کی کہ یا رسول اللہ میرے بھائی زید کو میرے ساتھ روانہ فرمائیے آپ نے فرمایا وہ یہ موجود ہے اگر تمہارے ساتھ جائے تو میں کب روکتا ہوں زید نے کہا یا رسول اللہ میں آپ کی صحبت چھوڑ کر کسی کی صحبت اختیار نہیں کرتا جبہ نے کہا میں نے دیکھا کہ رائے میرے بھائی کی افضل تھی میری رائے۔

كُنَّا نَدْعُو زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ إِلَّا زَيْدَ بْنَ مُحَمَّدٍ حَتَّى نَزَلَتْ ﴿ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ [الأحزاب: ۵]

۳۸۱۵: عَنْ جَبَلَةَ بْنِ حَارِثَةَ أَخُو زَيْدٍ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْعَثْ مَعِيَ زَيْدًا قَالَ هُوَذَا قَالَ فَإِنْ انْطَلَقَ مَعَكَ لَمْ أَنْتَعَهُ قَالَ زَيْدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ لَا اخْتَارَ عَلَيْكَ أَحَدًا قَالَ فَرَأَيْتَ رَأَى أَحِبِّي أَفْضَلَ مِنْ رَأْيِي۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابن الرومی کی روایت سے کہ وہ علی بن مسہر سے روایت کرتے ہیں۔

۳۸۱۶: روایت ہے ابن عمر سے کہ رسول اللہ نے ایک لشکر روانہ کیا اور اسامہ بن زید کو اس پر امیر کیا سو لوگ ان کے امیر ہونے پر طعن کرنے لگے تو آپ نے فرمایا تم اس کے امیر ہونے پر طعن کرتے ہو تو کیا ہو اس کے باپ کے امیر ہونے پر بھی طعن کرتے تھے اول سے اور قسم ہے اللہ کی کہ وہ مستحق زیادہ تھا امارت کا اور بہت پیارا تھا میرا سب لوگوں میں اور یہ بھی یعنی اسامہ زیادہ پیارا ہے میرا سب لوگوں میں بعد اس کے۔

۳۸۱۶: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ بَعْثًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ فَطَعَنَ النَّاسُ فِي إِمَارَتِهِ فَقَالَ إِنْ تَطَعُونَا فِي إِمْرَتِهِ فَقَدْ كُنْتُمْ تَطَعُونَ فِي أَمْرَةِ أَبِيهِ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّ اللَّهَ إِنْ كَانَ لَخَلِيقًا لِلْإِمَارَةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ وَإِنْ هَذَا مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ إِلَيَّ بَعْدَهُ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے اسامہ بن جعفر سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ماخذ حدیث ما مالک بن انس کے یعنی جو ابو عبد اللہ سے مروی ہو چکی ہے۔

مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے

۳۸۱۷: روایت ہے اسامہ بن زید سے کہ جب مرض شدید ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اتر میں اور چند لوگ مدینہ میں یعنی جرف سے جو ایک مقام ہے اور وہاں لشکر ان کا ٹھہرا ہوا تھا جو حضرت نے روانہ فرمایا تھا اور داخل ہوا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان بند ہو چکی تھی یعنی مرض موت میں پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ کلام نہ کیا اور اپنا ہاتھ مجھ پر رکھتے تھے اور اٹھاتے تھے اور میں جانتا تھا کہ میرے لیے دعا کرتے ہیں۔

مناقب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ

۳۸۱۷: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا نَقَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَبَطْتُ وَهَبَطَ النَّاسُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ أُصِيبْتُ فَلَمْ يَتَكَلَّمْ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَضَعُ يَدَيْهِ عَلَيَّ وَيَرْفَعُهُمَا فَأَعْرِفُ أَنَّهُ يُدْعُو لِي۔

مترجم: اس حدیث معلوم ہو کہ عجیب الداعین او پر ہے کہ دعا کیلئے آپ ہاتھ او پر ہی اٹھاتے تھے اور یہی عقیدہ تھا تمام اصحاب و انبیاء کا۔

۳۸۱۸: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہا انہوں نے کہ ارادہ کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم

۳۸۱۸: عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ أَرَادَ

نے کہ پونچھیں ریثت اسامہ کی تو حضرت عائشہؓ نے عرض کی کہ آپؐ چھوڑ دیں میں پونچھ دیتی ہوں آپ ﷺ نے فرمایا عائشہؓ ان کو دوست رکھو میں ان کو دوست رکھتا ہوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۸۱۹: عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا إِذْ جَاءَ عَلِيُّ بْنُ الْعَبَّاسِ يُسْتَأْذِنَانِ فَقَالَ يَا أُسَامَةَ اسْتَأْذِنْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِيُّ بْنُ الْعَبَّاسِ يُسْتَأْذِنَانِ قَالَ اتَدْرِي مَا جَاءَ بِهِمَا قُلْتُ لَا فَقَالَ لِكَيْتِي أَدْرِي إِذْنُ لِهَمَا فَدَخَلَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ جِئْنَاكَ نَسْأَلُكَ أَيُّ أَهْلِكَ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ قَالَ مَا جِئْنَاكَ نَسْأَلُكَ عَنْ أَهْلِكَ قَالَ أَحَبُّ أَهْلِي إِلَيَّ مَنْ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتُ عَلَيْهِ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ لَنْ نَمُوتَ مِنْ قَوْلِ نَبِيِّ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ جَعَلْتَ عَمَّكَ إِخْرَهُمْ قَالَ إِنْ عَلِيٌّ قَدْ سَبَقَكَ بِالْهَجْرَةِ۔

۳۸۱۹: روایت ہے اسامہ بن زیدؓ سے کہ میں بیٹھا تھا کہ علیؓ اور عباسؓ آئے اور اجازت مانگی اور مجھ سے کہا اے اسامہ اجازت لو ہماری نبیؐ سے میں نے عرض کی یا رسول اللہ! علیؓ اور عباسؓ اجازت چاہتے ہیں آپؐ نے فرمایا تو جانتا ہے کہ کیوں آئے ہیں میں نے عرض کی نہیں آپؐ نے فرمایا میں خوب جانتا ہوں کہ وہ کیوں آئے ہیں اجازت دے انکو پھر ان دونوں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ! ہم اسلئے حاضر ہوئے کہ آپؐ سے دریافت کریں کہ اپنے اہل سے آپؐ کو کون زیادہ پیارا ہے آپؐ نے فرمایا فاطمہؓ بنی محمدؐ کی انہوں نے کہا ہم آپؐ کی اولاد کو نہیں پوچھتے آپؐ کے گھر والوں سے سوال کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا گھر والوں میں مجھے وہ سب سے زیادہ پیارا ہے جس پر میں نے اور اللہ نے انعام کیا اور وہ اسامہ بن زیدؓ ہے پھر ان دونوں نے عرض کی انکے بعد کون پیارا ہے آپؐ نے فرمایا علیؓ بن ابی طالبؓ عباسؓ نے عرض کی یا رسول اللہ! آپؐ نے اپنے چچا کو سب سے آخر درجہ میں رکھا آپؐ نے فرمایا علیؓ نے تم سے پہلے ہجرت کی ہے۔

مترجم: اور اسی طرح ایمان بھی ان کا عباسؓ سے اول ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے اور شعبہ عمر بن ابی سلمہ کو ضعیف کہتے تھے۔

مناقب جریر بن عبد اللہ بجلي رضي الله

مَنَاقِبُ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ

عنه

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۲۰-۳۸۲۱: روایت ہے جریر بن عبد اللہؓ سے کہا کہ کبھی نہ محروم رکھا مجھے کسی عطا سے رسول اللہ ﷺ نے جب سے میں ایمان لایا اور جب دیکھا مجھے آپ ﷺ نے ہنسے۔

۳۸۲۰-۳۸۲۱: عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ مَا حَجَبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْذُ اسْلَمْتُ وَلَا رَأَيْتِي إِلَّا ضَحِكًا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے یحییٰ بن مثنیٰ نے انہوں نے معاویہ بن عمرو سے انہوں نے زائدہ سے انہوں نے اسماعیل بن ابی خالد سے انہوں نے قیس سے انہوں نے جریر سے کہا جریر نے کبھی محروم نہ کیا مجھ کو رسول اللہ ﷺ نے جب سے میں اسلام لایا۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مناقب عبد اللہ بن عباس رضي الله

مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ رَضِيَ

تعالیٰ عنہما کے

اللہ عنہما

۳۸۲۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ رَأَى جِبْرَائِيلَ مَرَّتَيْنِ وَدَعَا اللَّهَ النَّبِيَّ ﷺ مَرَّتَيْنِ۔
روایت ہے ابن عباس سے کہ انہوں نے دیکھا جبرئیل کو دو بار اور دعا کی حضرت نے ان کے لیے دو بار۔

ف: یہ حدیث مرسل ہے ابو جہضم نے نہیں پایا ابن عباس کو اور نام ان کا موسیٰ بن سالم ہے۔

۳۸۲۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ دَعَا لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُؤَيِّنِي اللَّهُ الْحُكْمَ مَرَّتَيْنِ۔
۳۸۲۳: روایت ہے ابن عباس سے کہ انہوں نے دو بار دعا کی میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے کہ عطا کرے اللہ مجھ کو حکمت۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے عطا کی روایت سے اور روایت کی یہ عطا نے ابن عباس سے چنانچہ روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبد الوہاب ثقفی سے انہوں نے خالد حذاء سے انہوں نے عکرمہ سے انہوں نے ابن عباس سے کہا سینہ سے لگایا مجھ کو رسول خدا ﷺ نے اور فرمایا اللہ سکھادے اس کو حکمت۔

مناقب عبد اللہ بن عمر رضی

مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

اللہ عنہما کے

عَنْهُمَا

۳۸۲۴-۳۸۲۵: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّمَا بِيَدِي قِطْعَةٌ اسْتَسْرَقِي وَلَا أَشِيرُ بِهَا إِلَى مَوْضِعٍ مِنَ الْجَنَّةِ إِلَّا طَارَتْ بِي إِلَيْهِ فَخَصَّصْتُهَا عَلَيَّ حَفْصَةً فَخَصَّصْتُهَا حَفْصَةَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَخَاكَ رَجُلٌ صَالِحٌ أَوْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ رَجُلٌ صَالِحٌ۔
۳۸۲۴-۳۸۲۵: روایت ہے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا انہوں نے دیکھا میں نے خواب میں کہ میرے ہاتھ میں ایک ٹکڑا ہے ریشمی منجمل کا کہ مجھے جنت میں جدھر اشارہ کرتا ہوں وہ مجھے لے اڑتا ہے اور میں نے بیان کیا حفصہ سے انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے بھائی نیک مرد ہیں یا فرمایا عبد اللہ نیک مرد ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

مناقب عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ

۳۸۲۶: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى فِي بَيْتِ الزُّبَيْرِ مِصْبَاحًا فَقَالَ يَا عَائِشَةُ مَا أَرَى أَسْمَاءَ إِلَّا قَدْ نَفَسَتْ فَلَا تُسْمُوهُ حَتَّى أَسْمِيَهُ فَسَمَاهُ عَبْدُ اللَّهِ وَحَنَكُهُ بِتَمْرَةٍ۔
۳۸۲۶: روایت ہے عائشہ سے کہ نبی ﷺ نے دیکھا کوزہ زبیر کے گھر میں چراغ تو فرمایا کہ اے عائشہ میں یقین کرتا ہوں کہ اسماء یعنی بیوی زبیر کی بنے سوا اسماء نام تم لوگ نہ رکھنا میں رکھوں گا پھر ان کا نام عبد اللہ رکھا اور کھجور چبا کر ان کے منہ میں دی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مناقب انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ

۳۸۲۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَمَسَمَعْتُ أُمَّيْ أُمَّ سُلَيْمٍ صَوْتَهُ فَقَالَتْ يَا بِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَيْسُ قَالَ فَدَعَا لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُؤَيِّنِي اللَّهُ الْحُكْمَ مَرَّتَيْنِ۔
۳۸۲۷: انس بن مالک سے کہا گزرے رسول اللہ ﷺ اور سنی میری ماں نے آواز ان کی تو عرض کی کہ میرے ماں باپ خدا ہوں آپ ﷺ پر یا رسول اللہ ﷺ نے فرمایا انیس ہے پھر دعا کی میرے لیے رسول

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ دَعَوَاتٍ قَدْ رَأَيْتُ مِنْهُنَّ اثْنَتَيْنِ فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَرْجُو الثَّالِثَةَ فِي الْآخِرَةِ۔ تیسری کا امیدوار ہوں آخرت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے بواسطہ انس بن مالک کے نبی ﷺ سے۔

۳۸۲۸-۳۸۲۹ : عَنْ أُمِّ سُلَيْمٍ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ خَادِمُكَ أَدْعُ اللَّهَ لَكَ قَالَ اللَّهُمَّ اكْثِرْ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَبَارِكْ لَهُ فِيمَا أَعْطَيْتَهُ۔

۳۸۲۸-۳۸۲۹ : روایت ہے ام سلیمؓ سے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ! انس بن مالک آپ کا خادم ہے سو اس کے لیے دعا کیجئے اللہ سے۔ آپ نے فرمایا اے اللہ زیادہ کر اس کا مال اور اولاد اور برکت دے اسکو اُس میں جو تو نے اسے عنایت کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۳۰ : عَنْ أَنَسِ قَالَ تَخَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَلْبِي كُنْتُ أَحْبَبْتُهَا۔

۳۸۳۰ : روایت ہے انسؓ سے کہ کہا انہوں نے کہ کنیت رکھی میری رسول اللہ ﷺ نے ایک ساگ کے ساتھ کہ جس کو لیس چن رہا تھا اور اس ساگ کا نام حمزہ ہے اور کنیت ان کی ابو حمزہ ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی سند سے جابر بن جھفی کی روایت سے کہ وہ ابو نضر سے روایت کرتے ہیں اور ابو نضر کا نام خشمہ ہے اور وہ بیٹے ہیں ابو خشمہ کے جو بصری ہیں اور وہ انسؓ سے بہت روایت کرتے ہیں۔

۳۸۳۱ : عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ قَالَ قَالَ لِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ يَا ثَابِتُ خُذْ عَنِّي فَإِنَّكَ لَنْ تَأْخُذَ عَنْ أَحَدٍ أَوْثَقَ مِنِّي إِنِّي أَخَذْتُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ جِبْرِئِيلَ وَأَخَذَهُ جِبْرِئِيلُ عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ۔

۳۸۳۱ : روایت ہے ثابت بنانیؓ سے کہ کہا مجھ سے انس بن مالک نے اے ثابت تم مجھ سے علم دین حاصل کرو کہ مجھ سے زیادہ معتبر آدمی کوئی تم کو نہ ملے گا اس لیے کہ میں نے لیا ہے ان علوم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور انہوں نے لیا ہے جبرئیل سے اور انہوں نے رب جلیل سے۔

ف: روایت کی ہم سے ابو کریم نے انہوں نے زید بن حباب سے انہوں نے میمون ابو عبد اللہ سے انہوں نے ثابت سے انہوں نے انس بن مالک سے ابراہیم بن یعقوب کی حدیث کی مانند یعنی جو اوپر گذری مگر اس میں یہ مذکور نہیں کہ لیا ہے ان علوم کو نبی ﷺ نے جبرئیل سے یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گمراہ بن حباب کی روایت سے۔

۳۸۳۲ : عَنْ أَنَسِ قَالَ رَمَى لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا ذَا الْأَذْيَانِ قَالَ أَبُو آسَمَةَ يَعْنِي يَمَانِحَةَ۔

۳۸۳۲ : روایت ہے انسؓ سے کہ انہوں نے کہا اکثر مجھے نبی فرماتے تھے اے دوکان والے ابو اسامہؓ نے کہا یہ فرمانا آپ کا بطریق مزاح تھا اور لطف یہ ہے کہ باوصف مزاح کے یہ قول آپ کا واقعی تھا کہ ہر شخص کے دوکان ہوتے ہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے۔

۳۸۳۳ : عَنْ أَبِي خَلْدَةَ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي الْعَالِيَةِ سَمِعَ أَنَسَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ خَدِمْتَهُ عَشْرَ سِنِينَ وَدَعَا لِي النَّبِيُّ ﷺ وَكَانَ لَهُ بُسْتَانٌ

۳۸۳۳ : روایت ہے ابی خالدہ سے کہا انہوں نے کہ میں نے ابو العالیہ سے کہا کہ انسؓ نے احادیث سنی ہیں نبی ﷺ سے انہوں نے کہا سنا کیسا کہ انہوں نے تو حضرت کی خدمت کی ہے دس برس اور دعا کی ہے ان

جامع ترمذی جلد ۲

رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَكُنَّا نَحْنُ أَهْلَ بَيُوتَاتٍ وَعِنِّي
وَكُنَّا نَأْتِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَرَفِي النَّهَارِ لَا
أَشْكُ إِلَّا أَنَّهُ سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ
نَسْمَعْ وَلَا تَجِدُ أَحَدًا فِيهِ خَيْرًا يَقُولُ عَلِي
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ يَقُلْ۔

کے یعنی کھانے پینے میں اور ہم گھرا والے لوگ تھے اور مالدار اور ہم
حاضر ہوتے تھے حضرت ﷺ کی خدمت میں صبح و شام اور اس میں کچھ
شک نہیں کہ اس نے سنی ہیں رسول اللہ ﷺ سے بہت حدیثیں کہ ہم نے
نہیں سنیں اور تو کسی نیک مرد کو نہ پائے گا کہ وہ رسول اللہ ﷺ پر جھوٹ
باندھے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے نہیں جانتے ہم اس کو محمد بن اسحاق کی روایت سے اور روایت کی یونس بن کبیر وغیرہ نے یہ حدیث محمد
بن اسحاق سے۔

۳۸۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ أَنْتَ قُلْتُ مِنْ دَوَسٍ
قَالَ مَا كُنْتُ أَرَى أَنَّ فِي دَوَسٍ أَحَدًا فِيهِ خَيْرٌ۔

۳۸۳۸: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ مجھ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے تم
کس قبیلہ سے ہو؟ میں نے عرض کی کہ بنی دوس سے آپ ﷺ نے فرمایا
میں نہ جانتا تھا کہ دوس میں کوئی نیک مرد ہوگا۔

ف: یہ حدیث غریب ہے صحیح ہے اور ابوخلدہ کا نام خالد بن دینار ہے اور ابو العالیہ کا نام رفیع ہے۔

۳۸۳۹: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ آتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ
بَتَمْرَاتٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْعُ اللَّهُ فِيهِنَّ
بِالْبُرْكََةِ فَضَمَّهِنَّ ثُمَّ دَعَا لِي فِيهِنَّ بِالْبُرْكََةِ فَقَالَ
لِي خُذْهُنَّ فَا جَعَلْهُنَّ فِي مَزْوَدِكَ هَذَا أَوْفِي هَذَا
الْمِزْوَدِ كَلَّمَا أَرَدْتُ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا فَادْخُلْ
بِذَكَ فِيهِ فَخُذْهُ وَلَا تَنْثُرْهُ نَثْرًا فَقَدْ حَمَلْتُ مِنْ
ذَلِكَ التَّمْرِ كَذَا وَكَذَا مِنْ وَسْقٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَكَنَّا نَأْكُلُ مِنْهُ وَنَطْعِمُ وَكَانَ لَا يَفَارِقُ حَقْوِي
حَتَّى كَانَ يَوْمَ قَتْلِ عُمَانَ فَإِنَّهُ انْقَطَعَ۔

۳۸۳۹: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ لایا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس
کچھ کھجوریں اور عرض کی میں نے کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس میں
برکت کی دعا کیجئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو جمع کر کے اس میں
برکت کی دعا کی اور مجھ سے فرمایا کہ اس کو اپنے توشہ دان میں رکھ اور
جب اس میں سے لینا چاہو تو ہاتھ ڈال کر نکال لو اور اس کو جھاڑومت
تو میں نے اس میں کتنے ہی ٹوکے اللہ کی راہ میں خرچ کئے اور اس میں
سے ہم کھاتے تھے اور لوگوں کو کھلاتے تھے اور میری کمر سے وہ تھیلی کبھی
جدا نہ ہوتی یہاں تک کہ جس دن حضرت عثمان غنی قتل ہوئے وہ گر
گئی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے ابو ہریرہ سے سو اس سند کے۔ متوجہ: یہ
حضرت کی دعا کی برکت تھی کہ برسوں تک تھیلی میں سے کھاتے رہے اور کھلاتے رہے اور کئی بار وقت کے دسق اس میں سے خرچ کیے مگر تمام
نہ ہوا اور دسق ساٹھ صاع کا ہوتا ہے اور صاع قریب ساڑھے تین سیر کے ہے اور اکثر تبرکات آنحضرت ﷺ کے حضرت عثمان کے زمانہ
خلافت تک دنیا سے مفقود ہو گئے چنانچہ یہ تھیلی اور حضرت کی انگلی کی حضرت عثمان کے ہاتھ سے کنویں میں گر گئی۔

۳۸۴۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي
هُرَيْرَةَ لِمَ كُنَيْتَ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ أَمَا تَفْرُقُ مِنبِي
قُلْتُ بَلَى وَاللَّهِ إِنِّي لَأَهَابُكَ قَالَ كُنْتُ أَرْغِي

۳۸۴۰: روایت ہے عبداللہ بن ابی رافع سے کہ میں نے پوچھا ابو ہریرہ
سے کہ آپ کی کنیت ابو ہریرہ کیوں ہوئی انہوں نے کہا کیا تم مجھ سے ڈرتے
ہو میں نے کہا ہاں تم سے ڈرتا ہوں انہوں نے کہا میں اپنے گھروالوں کی

بکریاں چراتا تھا اور میری ایک بلی بھی چھوٹی سی اور میں اسکو رات درخت پر بٹھا دیتا تھا اور جب چرائی پر جاتا اور اس سے کھیلتا سولوگوں نے میری کنیت ابو ہریرہ رکھ دی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

۳۸۳۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَيْسَ أَحَدٌ أَكْثَرَ حَدِيثًا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنِّي إِلَّا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو فَإِنَّهُ كَانَ يَكْتُبُ وَكُنْتُ لَا أَكْتُبُ۔

مترجم: حضرت ابو ہریرہ بڑے کثیر الروایہ ہیں اور قوی الحافظ اور رسول خدا ﷺ کے خادم خاص تھے رات دن احادیث یاد کرتے حضرت نے ان کو اسی وجہ سے اول شب میں در پڑھنے کا حکم دیا تھا اور اصحاب صفہ میں تھے نہ مال نہ متاع نہ راس مال دن رات صرف احادیث نبویہ یاد کرنا ان کا شغل تھا رضی اللہ عنہ۔

مناقب معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کے

۳۸۳۲: روایت ہے عبدالرحمن بن ابی عمیرہ رضی اللہ عنہ سے اور وہ اصحاب رسول اللہ میں تھے کہ نبی کریم ﷺ نے معاویہ رضی اللہ عنہ کیلئے دعا کی یا اللہ اسکو ہدایت پر اور ہدایت یافتہ کر دے اور لوگوں کو اس سے ہدایت کر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مَنَاقِبُ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۳۲: عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمِيرَةَ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ لِمُعَاوِيَةَ اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ هَادِيًا مَهْدِيًا وَاهْدِيهِ۔

۳۸۳۳: روایت ہے ابو ادريس خولانی سے کہا جب معزول کیا حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عمیر بن سعد رضی اللہ عنہ کو محض کی حکومت سے اور حاکم کیا معاویہ رضی اللہ عنہ کو تو لوگ کہنے لگے لو عمیر رضی اللہ عنہ معزول ہوئے اور معاویہ رضی اللہ عنہ حاکم ہوئے سو عمیر رضی اللہ عنہ نے کہا ان کو کچھ نہ کہو مگر اچھی بات کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ وہ دعا کرتے تھے کہ یا اللہ! ہدایت کر معاویہ رضی اللہ عنہ سے لوگوں کو۔

۳۸۳۳: عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ قَالَ لَمَّا عَزَلَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عُمَيْرَ بْنَ سَعْدٍ عَنْ حِمصَ وَوَلَّى مُعَاوِيَةَ فَقَالَ النَّاسُ عَزَلَ عُمَيْرًا وَوَلَّى مُعَاوِيَةَ فَقَالَ عُمَيْرٌ لَا تَذْكُرُوا مُعَاوِيَةَ إِلَّا بِخَيْرٍ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ اللَّهُمَّ اهْدِيهِ۔

مناقب عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے

۳۸۳۴: روایت ہے عقبہ رضی اللہ عنہ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ مسلمان ہوئے لوگ اور مؤمن ہوئے عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ تعالیٰ عنہ یعنی ایمان قلبی اللہ نے ان کو عنایت فرمایا جس کا درجہ اسلام سے اوپر ہے۔

مَنَاقِبُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۳۴: عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسَلَمَ النَّاسُ وَأَمَنَ عَمْرٍو بْنُ الْعَاصِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابن ابیہ کی روایت سے کہ وہ شرح سے روایت کرتے ہیں اور اسناد اس کی قوی نہیں۔

۳۸۳۵: عَنْ خَلْحَلَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ سَمِعْتُ ۳۸۳۵: روایت ہے طلحہ بن عبید اللہ سے کہ انہوں نے کہا سنا میں نے

جامع ترمذی جلد ۱۰

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ عُمَرَو بْنَ الْعَاصِ مِنْ صَالِحِي قُرَيْشٍ
میں سے ہیں۔

ف: اس حدیث کو نہیں جانتے ہم مگر تابع بن عمرو کجی کی روایت سے اور تابع ثقہ ہیں اور اسناد اس کی متصل نہیں اس لیے کہ ابن ابی ملیکہ نے نہیں پایا طلحہ رضی اللہ عنہ کو۔

مناقب خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۳۶: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہا انہوں نے کہ اترے ہم نبیؐ کے ساتھ کسی منزل میں یعنی کسی سفر میں اور لوگ نکلنے لگے ہمارے آگے سے سو نبیؐ فرمانے لگے کہ یہ کون ہے اے ابو ہریرہؓ اور میں کہنے لگا یہ فلاں شخص ہے پھر آپؐ کسی کو فرماتے کہ یہ کیا اچھا بندہ ہے اللہ کا اور کسی کو فرماتے تھے کہ یہ کیا برا بندہ ہے اللہ کا یہاں تک کہ خالد بن ولیدؓ بھی نکلے اور آپؐ نے فرمایا یہ کون ہیں؟ میں نے عرض کیا خالد بن ولیدؓ کہا آپؐ نے کیا اچھا بندہ ہے اللہ کا خالد بن الولیدؓ ایک تلوار ہے اللہ کی تلواروں میں سے۔

۳۸۳۶: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ تَزَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْزِلًا فَجَعَلَ النَّاسُ يَمُرُونَ فَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ هَذَا يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَأَقُولُ فَلَانٌ فَيَقُولُ نِعْمَ عَبْدُ اللَّهِ هَذَا وَيَقُولُ مَنْ هَذَا فَأَقُولُ فَلَانٌ فَيَقُولُ بِنَسْ عَبْدُ اللَّهِ هَذَا حَتَّى مَرَّ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ فَقَالَ مَنْ هَذَا قُلْتُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ نِعْمَ عَبْدُ اللَّهِ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ سَيْفٌ مِنْ سَيُوفِ اللَّهِ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور ہم نہیں جانتے کہ زید بن اسلم کو سماع ہوا ابو ہریرہؓ سے اور یہ حدیث مرسل ہے میرے نزدیک اور اس باب میں ابو بکر صدیقؓ سے بھی روایت ہے۔ مترجمہ: فرمانا رسول اکرمؐ کی تلوار کا اللہ نے سچا کیا کہ ایام خلافت عمرؓ میں حضرت خالد بن الولیدؓ سے بڑی تائید دین کی ہوئی اور فتوحات متعددہ حاصل ہوئے حقیقت میں اس ملت کی ایک تلوار تھے کہ اللہ نے کافروں کی بربادی کے لیے میان سے باہر نکالی تھی بجز اللہ عن خیر الجزاء۔

مناقب سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے

مَنَاقِبُ سَعْدِ بْنِ مَعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۳۷: روایت ہے براء بن عازبؓ سے کہا انہوں نے ہدیہ میں آئے رسول اللہؐ کے پاس ریشمی کپڑے تو لوگ ان کی نرمی سے تعجب کرنے لگے اور نبیؐ نے فرمایا کیا تم اس پر تعجب کرتے ہو بے شک رومال سعد بن معاذؓ کے جنت میں اس سے بہتر ہیں اس سے ان کا جنتی ہونا ثابت ہوا۔

۳۸۳۷: عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبَ حَرِيرٍ فَجَعَلُوا يَعْجَبُونَ مِنْ هَذَا الْمَنَّا دِبْلُ سَعْدِ بْنِ مَعَاذٍ فِي الْجَنَّةِ أَحْسَنُ مِنْ هَذَا۔

ف: اس باب میں انس سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۳۸: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہ رسول اللہؐ فرماتے تھے اور جنازہ سعد بن معاذؓ کا ان کے آگے تھا بل گیا ان کے لیے عرش رحمنؑ کا یعنی مارے خوشی کے جب روح مبارک ان کی وہاں پہنچی۔

۳۸۳۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ وَجَنَازَةُ سَعْدِ بْنِ مَعَاذٍ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ اهْتَزَّتْ لِعَرْشِ الرَّحْمَنِ۔

ف: اس باب میں اسید بن خضیر سے اور ابو سعید اور رزمیہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۸۴۹: عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا حُمِلَتْ جَنَازَةُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ قَالَ الْمُنَا فِقُونَ مَا أَخَفَّ جَنَازَتَهُ وَذَلِكَ لِحُكْمِهِ فِي بَيْتِي فَرُبُّظَةَ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ كَانَتْ تَحْمِلُهُ۔

۳۸۴۹: روایت ہے انسؓ سے کہا انہوں نے جب اٹھایا گیا جنازہ سعد بن معاذؓ کا منافقوں نے کہا کیا ہلکا جنازہ ہے اس کا اور یہ طعن انہوں نے اس لیے کیا کہ سعد نے حکم کیا تھا بنی قریظہ کے قتل و نہب کا پھر جب خبر پہنچی اس کی رسول اللہ ﷺ کو آپ ﷺ نے فرمایا کہ ملائکہ اس کو اٹھا رہے تھے۔

ف: یہ حدیث صحیح ہے۔ متوجہ: بنی قریظہ کے یہود ایک قلعہ میں محبوس تھے لشکر اسلام نے ان کو گھیرا تھا اور وہ سعد بن معاذؓ کے فیصلہ پر راضی ہوئے اور سعدؓ نے یہ حکم کیا کہ ان کے جوان مقاتلین قتل ہوں اور مال ان کا مسلمانوں میں تقسیم ہو اور عورت و اطفال غلام و لونڈی بنیں اور آنحضرت ﷺ نے ان کا فیصلہ بہت پسند فرمایا اور اسی پر عمل ہوا اس پر منافقوں نے جل کر یہ طعن کیا کہ ان کا جنازہ کیسا ہلکا ہے ان اتھوں کو یہ خبر نہ تھی کہ ملائکہ اٹھائے ہوئے ہیں۔

مناقب قیس بن سعد بن عبادہ رضی اللہ

عنه کے

۳۸۵۰: روایت ہے انسؓ سے کہا انہوں نے کہ قیس بن سعد رسول اللہ ﷺ کے نزدیک بمنزلہ کوتوال امیر کے تھے انصاری جو راوی حدیث ہیں انہوں نے کہا یعنی قیس حضرت ﷺ کے بہت کاموں کو بجالاتے تھے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو نگر انصاری کی روایت سے روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ نے انہوں نے انصاری مانند اس کے اور اس میں انصاری کا قول مذکور نہیں۔

مناقب جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے

۳۸۵۱: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے کہا انہوں نے کہ آئے میرے پاس رسول اللہ ﷺ کہ وہ نہ خچر پر سوار تھے نہ کسی ترکی گھوڑے پر یعنی پیدل تشریف لائے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۵۲: روایت ہے جابر بن عبد اللہؓ سے انہوں نے کہا مغفرت مانگی میرے لیے رسول اللہ ﷺ نے اونٹ کی رات پچیس بار۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور اونٹ کی رات سے وہ شب م ادا ہے کہ جو کئی سندوں سے مروی ہے جابرؓ سے کہ وہ کسی سفر میں ساتھ تھے رسول خدا ﷺ کے اور انہوں نے اپنا اونٹ حضرتؓ کے ہاتھ بیچا اور شرط کی کہ مدینہ تک میں سوار رہوں گا اور جابرؓ ہمیشہ کہا کرتے تھے کہ جس رات میں نے آپؐ کے ہاتھ اونٹ بیچا اس رات حضرتؓ نے میرے لئے پچیس بار مغفرت مانگی اور جابرؓ کے والد ماجد کا عبد اللہ بن عمرو بن حزام جنگ احد میں شہید ہوئے تھے اور کئی لڑکیاں چھوڑ گئے تھے کہ جابر ان کی پرورش کرتے تھے اور ان کو خرچ دیتے تھے

اور نبی ﷺ آپ کے ساتھ ہمیشہ سلوک کیا کرتے تھے اور ان پر رحم فرمایا کرتے تھے اس وجہ سے۔ ایسی ہی مردی ہے جابر رضی اللہ عنہ سے ایک روایت میں۔

مناقب مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے

۳۸۵۳: روایت ہے خبابؓ سے انہوں نے کہا ہجرت کی ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ اللہ کی رضا مندی ڈھونڈنے کو اور اجر ہمارا اللہ پر ہے سو کوئی ہم میں سے ایسا مر گیا کہ اس نے اپنے اجر میں سے دنیا میں کچھ نہ کھایا اور کوئی ہم میں سے ایسا ہے کہ اس کا درخت امید بار آور ہو اور اس میں پھل کھا رہا ہے اور مصعب بن عمیرؓ نے ایسے وقت میں انتقال فرمایا کہ چھوڑا انہوں نے کچھ مگر ایک کپڑا ایسا کہ جب ان کا سر ڈھانپتے تھے پیر کھل جاتے تھے اور جب پیر ڈھانپتے تھے سر کھل جاتا تھا سو حضرت ﷺ نے فرمایا کہ ان کا سر ڈھانپ دو اور ان کے پاؤں پر ازخر رکھ دو کہ وہ ایک گھاس ہے مکہ کا۔

مناقب مُصْعَبِ بْنِ عُمَيْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۵۳: عَنْ خَبَّابٍ قَالَ هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيْعِي وَجَهَ اللَّهُ فَوَقَعَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ فَمِنَّا مَنْ مَاتَ لَمْ يَأْكُلْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا وَمِنَّا مَنْ آتَيْتَهُ لَهُ ثَمَرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِي بِهَا وَأَنَا مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ مَاتَ وَلَمْ يَتْرُكْ إِلَّا ثَوْبًا كَانُوا إِذَا غَطَّوْا بِهِ رَأْسَهُ حَرَجَتْ رِجْلَاهُ وَإِذَا غَطَّوْا بِهِ رِجْلَيْهِ حَرَجَ رَأْسُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَطُّوا رَأْسَهُ وَاجْعَلُوا عَلَى رِجْلَيْهِ الْإِذْحِرَّ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے ہناد نے انہوں نے ابن ادریسؓ سے انہوں نے ابی وائل سے انہوں نے خباب بن ارتؓ سے مانند اس کے۔ مترجم: یعنی بعض صحابہ مہاجرین نے ایسے وقت میں انتقال فرمایا کہ مسلمانوں کو فراغت مال کی نہ تھی اور بعض جیے کہ انہوں نے غنائم کثیرہ اور اموال وافرہ پائے۔

مناقب براء بن مالک رضی اللہ عنہ کے

۳۸۵۴: روایت ہے انس بن مالکؓ سے کہ رسول اللہؐ نے فرمایا بہت سے پریشان بال غبار آلودہ دو پرانے کپڑے والے کہ جن کی طرف کوئی التفات نہیں کرتا ایسے ہیں کہ اگر وہ اللہ کے بھروسہ پر قسم کھا بیٹھیں تو اللہ کی قسم سچی کر دے انہیں میں ہیں براء بن مالکؓ۔ لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے۔

مناقب البراء بن مالك رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۵۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَّ مِنْ أَسْعَثَ أَغْبَرِذَى طُمْرَيْنِ لَا يُؤْبَهُ لَهُ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَةٍ مِنْهُمْ الْبَرَاءُ بْنُ مَالِكٍ۔

مناقب ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے

۳۸۵۵: روایت ہے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے ابو موسیٰ! تم کو ایک آواز خوش دی گئی ہے آل داؤد کی آوازیوں میں سے۔

مناقب ابی موسیٰ اشعری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

۳۸۵۵: عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يَا أَبَا مُوسَى لَقَدْ أُعْطِيتَ مِنْ مَزَامِيرِ آلِ دَاوُدَ۔

لف: یہ حدیث غریب ہے حسن ہے صحیح ہے اور اس باب میں بریدہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی روایت ہے۔

مناقب سهل بن سعد رضی اللہ عنہ کے

۳۸۵۶: روایت ہے سهل بن سعد سے کہا انہوں نے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے اور آپ ﷺ خندق کھدواتے تھے اور ہم لوگ مٹی اٹھاتے تھے سو حضرت ﷺ ہمارے پاس آتے تھے اور فرماتے تھے کہ یا اللہ کوئی عیش نہیں سو آخرت کی عیش کے سوشش دے انصار اور مہاجرین کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے اور ابو حازم کا نام سلمہ بن دینار اخرج زاہد ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے قتادہ سے انہوں نے انس بن مالک سے کہ رسول خدا ﷺ فرماتے تھے یا اللہ کوئی عیش نہیں سو عیش آخرت کے سوزرگی دے انصار اور مہاجرین کو یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی یہ انس سے کئی سندوں سے۔

باب: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی فضیلت میں

۳۸۵۷-۳۸۵۸: روایت ہے جابر بن عبد اللہ سے کہ سنا میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہ فرماتے تھے دوزخ کی آگ نہ لگے گی اس مسلمان کو جس نے دیکھا مجھ کو یا دیکھا اس کو جس نے دیکھا مجھ کو طلحہ نے کہا کہ میں نے دیکھا ہے جابر کو اور موسیٰ نے کہا کہ میں نے دیکھا ہے طلحہ کو اور یحییٰ نے کہا موسیٰ نے مجھے کہا کہ تم نے دیکھا ہے مجھ کو اور ہم سب امید رکھتے ہیں اللہ سے نجات کی۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر موسیٰ بن ابراہیم انصاری کی روایت سے اور روایت کی یہ علی بن مدینی نے اور کئی لوگوں نے محدثین کے موسیٰ سے۔ مترجم امید رکھتا ہے اللہ سے نجات کی کہ اس نے خدمت کی ہے رسول خدا ﷺ کی حدیث مبارک کی اور پھیلا یا ہے ان کی احادیث مطہرہ کو ایک قطر عالم میں اور لکھا ہے اور ترجمہ کیا ہے اس حدیث کا بھی اور یہ سب اللہ کے فضل اور توفیق سے ہے نہ اس فقیر حقیر کی سعی اور کوشش سے اور امید رکھتا ہے اس امیر المؤمنین کے لیے نجات و فلاح و فوز دارین کی جس کی دگرگیری باعث ہوئی اس کے طبع و بشر کے جزا اللہ عنانہم الجزاء۔

۳۸۵۹: روایت ہے عبد اللہ بن مسعود سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سب زمانوں میں بہتر میرا زمانہ ہے پھر جو اس کے بعد ہو پھر جو اس کے بعد ہو یعنی تابعین اور تبع تابعین کا پھر ایسے لوگ آئیں گے کہ گواہی کے قبل قسم کھائیں گے اور قسم کے قبل گواہی دیں گے۔

مناقب سهل بن سعد رضی اللہ عنہ

۳۸۵۶: عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَحْفَرُ الْخَنْدَقَ وَ نَحْنُ نُنْقِلُ التُّرَابَ فَيَمُرُّ بِنَا فَقَالَ اللَّهُمَّ لَا عَيْشَ إِلَّا عَيْشُ الْآخِرَةِ فَاغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَالْمُهَاجِرَةِ۔

مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ رَأَى النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَحْبَهُ

۳۸۵۷-۳۸۵۸: عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا تَمْسَسُ النَّارَ مُسْلِمًا رَأَى أَوْ رَى مَنْ رَأَى قَالَ طَلْحَةُ فَقَدْ رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ وَقَالَ مُوسَى وَقَدْ رَأَيْتُ طَلْحَةَ قَالَ يَحْيَى وَقَالَ لِي مُوسَى وَقَدْ رَأَيْتَنِي وَنَحْنُ نُرْجُوا۔

۳۸۵۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْرُ النَّاسِ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ يَأْتِي قَوْمٌ بَعْدَ ذَلِكَ تَسْبِقُ آيْمَانُهُمْ شَهَادَاتِهِمْ أَوْ شَهَادَاتُهُمْ آيْمَانُهُمْ۔

لف: اس باب میں عمر اور عمران بن حصین اور بریدہ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: اس حدیث میں تین زمانوں کی خیریت حضرت نے ارشاد فرمائی اول اپنا زمانہ اور صحابہ کا زمانہ آپ ہی کا زمانہ ہے اس لیے کہ صحابہ رسول خدا ﷺ کے معاصر تھے اور اس کے بعد تابعین کا زمانہ اس کے بعد تبع تابعین کا اور اس کے بعد قرن رابع کی برائی اور شیوع کذب اور شہادت زور اور ایمان کا زہا اور افتراء اور فتن کی خبر دی پس مؤمن تبع کو ضرور ہے کہ دین کی سند انہیں تین زمانہ کی عادات اور مروجات کو جانے اور جو چیز ان تین زمانوں میں بلا تکبر اہل اسلام میں ہو بہتر سمجھے اور بعد اس کے جو امور مسلمانوں میں ایسے شائع ہوئے کہ اصل یا نظیر ان تین زمانوں میں نہ ہو ان کو لغو اور پوچ جانے اور ان فقہائے متقدمہ اور جہلائے مترہدہ اور فقہائے متفہمہ کے اقوال پر مغرور نہ ہو جنہوں نے بدعات کو حسن کہہ کے لوگوں میں پھیلا دیا اور ہزاروں تعصبات مذہبی اور نفسانیوں کو عوام کیا بلکہ خواص کی نظروں میں ایسا جمادیا کہ انوار حقانیت باجمعیان کے دلوں سے منطقی ہو گئے۔ يُرِيدُونَ لِيطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ اور

بقول شاہ ولی اللہ محدث دہلوی کے تعصب مذہبی اور تصلب مشربی بھی اسی قرن رابع میں پیدا ہوا اور ہر ایک نے اپنا ایک نام گھڑا اور لقب جھٹھا لیا قبل اس کے تمام اہل اسلام کا شعار محمدیہ خالصہ تھا اور احمدیت مخلصہ مگر یہاں صحابہ اور تابعین کی تعریف وغیرہ جو اصولیوں نے کی ہے اور علم حدیث میں اکثر کام آتی ہے اس کا جاننا ضرور ہے سو صحابی محدثین کے نزدیک وہ مسلمان ہے جس نے نبی ﷺ کو دیکھا ہے ابن الصلاح نے ایسا ہی کہا ہے اور نقل کیا ہے اس کو بخاری وغیرہ سے اور بعضوں نے کہا صحابی وہ ہے کہ جس کی حجاست طویل ہوئی رسول خدا ﷺ سے علی طریق التبع اور صحابہ سب عدول ہیں کوئی ان میں ضعیف غیر معتبر نہیں اور ان میں کثیر الروایۃ سب سے زیادہ ابو ہریرہ ہیں کہ انہوں نے پانچ ہزار تین سو چوبتر حدیث روایت کی ہے کہ ان میں سے سواتین سو پینچاٹھ تین متفق ہیں یعنی بخاری اور مسلم اور بخاری نے انفراداً تیرانوے حدیث روایت کی ہے اور مسلم نے ایک سو تراسی اور آٹھ سو سے زیادہ لوگوں نے ان سے حدیث سنی ہے اور وہ احفظ صحابہ تھے اور امام شافعی نے کہا ہے کہ ابو ہریرہ احفظ راویان حدیث تھے اپنے زمانہ میں اسناد کی اس قول کی بیہمتی نے مدخل میں اور جب رسول خدا ﷺ کی وفات ہوئی اصحاب آپ کے جنہوں نے آپ سے روایت کی اور حدیثیں سنیں ایک لاکھ چودہ ہزار تھے اور ان کے طبقات میں محدثین کا اختلاف ہے بعضوں نے ان میں طبقہ کیے ہیں کہ مذکور ہیں مطولات میں اور تابعی محدثین کے نزدیک وہ مسلمان ہے کہ صحبت میں رہا ہو صحابی کے اور بعضوں نے کہا جس نے صحابی سے ملاقات کی اور یہی قول اظہر ہے کہ انی التدریب اور ان کے محدثین کے نزدیک پندرہ طبقے ہیں چنانچہ مذکور ہیں مطولات میں اور معلوم ہو گئی اس سے تعریف تبع تابعین کی انتہی۔

مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ بَاعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

باب: بیعت رضوان والوں کی فضیلت

میں

الشَّجَرَةِ

۳۸۶۰: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ مِمَّنْ بَاعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ۔ داخل نہ ہوگا جس نے بیعت کی درخت کے نیچے۔

لف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: مراد اس بیعت سے بیعت رضوان ہے اور تفصیل اس کی یہ ہے کہ چھٹے سال ہجرت کے رسول خدا ﷺ اور شیبے کے روز غزہ ذی الحجہ کے چودہ سو آدمی یا کچھ کم و بیش لے کر بقصد عمرہ مدینہ سے لے کر حدیبیہ میں پہنچے اور حدیبیہ نام ہے ایک کنویں یا درخت کا کہ اس جگہ میں تھا اور اب نام ہو گیا اس مقام اور مکان حضرت کے فیض تو امان میں معلوم تھا زمانہ صحابہ میں گم ہو گیا۔ غرض جب حدیبیہ میں پہنچے قریش دخول مکہ سے مانع ہوئے آپ نے حضرت عثمان کو مکہ روانہ فرمایا کہ قریش کو مطلع کریں کہ ہم صرف عمرہ کو

آئے ہیں نہ قال کو اور یہاں شیطان نے خراڑادی کہ عثمان رضی اللہ عنہما کو کفار نے قتل کیا اس پر حضرت علی رضی اللہ عنہما کو بہت رنج ہوا اور تمام حاضرین سے ایک کیکر کے درخت کے نیچے بیعت لی اور اللہ نے اس بیعت کو نہایت قبول فرمایا اور یہ آیت نازل ہوئی: لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ [الفتح: ۱۸] ترجمہ یعنی اللہ راضی ہوا ان مؤمنوں سے جو درخت کے نیچے تجھ سے بیعت کرتے ہیں۔ اور اس لیے اس کو بیعت الرضوان کہتے ہیں اور اللہ کی رضا مندی سے حضرت نے ان کو بشارت دی کہ اس بیعت کے لوگوں کو دوزخ سے آزادی ہے۔

غرض اس بیعت میں بڑی بڑی برکات حاصل ہوئیں اور اللہ تعالیٰ نے (إِنَّا فَتَحْنَا [الفتح: ۱] میں اسی کی بشارت دی بقول اکثر مفسرین۔

باب: اصحاب کی خدمت میں جو بے

ادبی کرے اس کے بیان میں

۳۸۶۱: روایت ہے ابو سعید خدریؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے 'مت برا کہوں میرے یاروں کو اسلئے کہ تم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اسکے ہاتھ میں ہے اگر کوئی تم میں کا احد کے برابر سونا خرچ کرے تو انکے ایک مد بلکہ آدھے مد کے برابر بھی نہ ہو گا یعنی ثواب میں۔

بَابُ فِي مَنْ يَسُبُّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۸۶۱: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا تَسُبُّوا أَصْحَابِي فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوَ أَنَّ أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا أَدْرَكَ مِثْلَ أَحَدِهِمْ وَلَا نَصِيفَهُ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَمَعْنَى قَوْلِهِ نَصِيفُهُ

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور نصیفہ سے نصف مد مراد ہے روایت کی ہم سے حسن بن علیؓ نے انہوں نے ابو معاویہ سے انہوں نے اعمش سے انہوں نے ابی صالحؓ سے انہوں نے ابو سعید خدریؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے ماخذ اس کے۔

۳۸۶۲: روایت ہے عبداللہ بن مغفلؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ نے اللہ سے ڈرو اللہ سے ڈرو میرے اصحاب کے باب میں اور ان کو ہدف ملامت نہ ٹھہراؤ میرے بعد اسلئے کہ جس نے ان سے محبت رکھی اس نے میری محبت کی راہ سے ان سے محبت رکھی اور جس نے اس سے عداوت کی اس نے میری ہی عداوت کی نظر سے ان سے عداوت کی اور جس نے ان کو ایذا دی اس نے مجھے ایذا دی اور جس نے مجھے ایذا دی اس نے اللہ کو ایذا دی اور جس نے اللہ کو ایذا دی اس کو ضرور پکڑے گا یعنی عذاب میں۔

۳۸۶۲: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ اللَّهُ فِي أَصْحَابِي لَا تَتَّخِذُوهُمْ عَرَضًا بَعْدَى فَمَنْ أَحَبَّهُمْ فِئْتِحْبِي أَحَبَّهُمْ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فِئْبُغْضِي أَبْغَضَهُمْ وَمَنْ آذَى أَدَائِي وَمَنْ آذَى آذَى اللَّهِ وَمَنْ آذَى اللَّهِ يَأْخُذْهُ

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گراہی سند سے۔

۳۸۶۳: روایت ہے جابرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بے شک داخل ہو جنت میں جس نے بیعت کی درخت کے نیچے یعنی حدیبیہ میں مگر سرخ اونٹ والا۔

۳۸۶۳: عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكَيْدُخْلَنَّ الْجَنَّةَ مَنْ بَايَعَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ إِلَّا صَاحِبَ الْحَمَلِ الْأَحْمَرِ

الرِّجَالِ عَلِيٌّ قَالَ اِبْرَاهِيمُ يَعْنِي مِنْ اَهْلِ بَيْتِهِ۔ حضرت علیؑ نے کہا یعنی اپنے اہل بیت سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرا سی سند سے۔

۳۸۶۹ : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّ عَلِيًّا ذَكَرَتْ أَبِي جَهْلٍ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّمَا فَاطِمَةٌ بَضْعَةٌ بَيْتِي يُوذِي بَيْتِي مَا إِذَا هَا وَيُنْصَبِي مَا أَنْصَبَهَا۔
۳۸۶۹: روایت ہے عبداللہ بن زبیرؓ سے کہ حضرت علیؑ نے ذکر کیا ابو جہل کی لڑکی سے نکاح کا اور نبی ﷺ کو یہ خبر پہنچی اور فرمایا آپ ﷺ نے کہ فاطمہؑ میرا جگر گوشہ ہے اذیت دیتا ہے مجھے جو اسی اذیت دے اور تعب میں ڈالتا ہے مجھے جو اسے تعب میں ڈالے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اسی طرح کہا ایوب نے کہ روایت ہے ابن ابی ملیکہ سے وہ روایت کرتے ہیں ابو الزبیر سے اور کئی لوگوں نے کہا روایت ہے ابن ابی ملیکہ سے وہ روایت کرتے ہیں مسور سے اور احتمال ہے کہ ابن ابی ملیکہ نے دونوں سے روایت کیا ہو اس کو اور روایت کی عمرو بن دینار نے ابن ابی ملیکہ سے انہوں نے مسور بن مخرمہ سے لیٹ کی روایت سے۔

۳۸۷۰ : عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِعَلِيٍّ وَقَاطِمَةَ وَالْحُسَيْنِ وَالْحُسَيْنِ أَنَا حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبْتُمْ وَسَلَّمَ لِمَنْ سَأَلْتُمْ۔
۳۸۷۰: روایت ہے زید بن ارقم سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا حضرت علیؑ اور فاطمہؑ اور حسنؑ اور حسینؑ سے کہ میں لڑنے والا ہوں اس سے جس سے تم لڑو اور ملنے والا ہوں اس سے جس سے تم ملو۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرا سی سند سے اور صحیح مولیٰ ام سلمہؓ کے کچھ معروف نہیں ہیں۔

۳۸۷۱ : عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَلَّلَ عَلِيَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ وَعَلِيٍّ وَقَاطِمَةَ كِسَاءً ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ هَؤُلَاءِ أَهْلُ بَيْتِي وَحَامَتِي أَذِيبْ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ وَأَنَا مَعَهُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ عَلِيٌّ خَيْرٌ۔
۳۸۷۱: روایت ہے ام سلمہؓ سے کہ نبی ﷺ نے ایک چادر اوڑھادی امام حسنؑ اور امام حسینؑ اور علیؑ اور فاطمہؑ پر پھر فرمایا یا اللہ! یہ لوگ میرے گھر والے ہیں اور خاص لوگ ہیں میرے سوتوان کی نجاست دور کر دے اور پاک کر دے ان کو بخوبی یعنی اخلاقِ حمیہ اور عادتِ رذیلہ سے دُور رکھ۔ سو ام سلمہؓ نے عرض کی کہ میں بھی ان کے ساتھ ہوں اے رسول اللہ ﷺ کے آپ ﷺ نے فرمایا تم خیر پر ہو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور یہ احسن ہے ان روایتوں میں جو مروی ہیں اس باب میں اور اس باب میں انس اور عمرو بن ابی سلمہ اور ابی الحراء سے بھی روایت ہے۔

۳۸۷۲-۳۸۷۳ : عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَشَبَّ سَمًا وَدَلًّا وَهَدْيًا بِرَسُولِ اللَّهِ فِي قِيَامِهَا وَقُعُودِهَا مِنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَكَانَتْ إِذَا دَخَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ إِلَيْهَا فَفَلَّلَهَا وَأَجْلَسَهَا فِي مَجْلِسِهِ۔
۳۸۷۲-۳۸۷۳: روایت ہے حضرت عائشہ ام المؤمنینؓ سے کہ انہوں نے کہا نہیں دیکھا میں نے چال اور چلن اور خصلت اور عادت میں اور اٹھنے بیٹھنے میں مشابہ رسول اللہ ﷺ کا حضرت فاطمہؓ سے زیادہ جو بیٹی تھیں آپ ﷺ کی اور حضرت عائشہؓ کی یہ عادت تھی کہ جب وہ آتیں آپ ﷺ کھڑے ہوتے یعنی محبت کی راہ سے اور ان کا بوسہ لیتے اور اپنی جگہ میں بٹھاتے اور حضرتؓ بھی جب اُن کے پاس تشریف لے جاتے

وہ اپنی جگہ سے اٹھ کھڑی ہونیں اور بوسہ لیتیں آپ ﷺ کا اور بٹھائیں آپ ﷺ کو اپنی جگہ میں پھر جب حضرت علیؓ بیمار ہوئے حضرت فاطمہؓ آئیں اور آپ ﷺ پر گر پڑیں اور بوسہ لیا آپ ﷺ کا پھر اپنا سراٹھایا اور رونے لگیں پھر آپ ﷺ پر گر پڑیں اور سراٹھا کر ہنسنے لگیں سو پہلے تو میں جانتی تھی کہ یہ سب عورتوں سے زیادہ عقل والی ہیں مگر ان کے ہنسنے پر سمجھی کہ وہ بھی آخر عورت ہی تو ہیں یعنی یہ کونسا موقع ہنسنے کا ہے پھر جب حضرت علیؓ کی وفات ہوئی میں نے اسے پوچھا کہ کیا سب تھا اس کا کہ میں نے تم کو دیکھا کہ تم گریں حضرت علیؓ پر اور سراٹھا کر رونے لگیں پھر گریں اور سراٹھا کر ہنسنے لگیں انہوں نے کہا میں نے حضرت علیؓ کی حیات میں یہ بھید چھپایا کہ افشاء را ز آپ ﷺ کا مناسب نہیں۔ بات یہ تھی کہ پہلے آپ نے مجھے خبر دی کہ ان کا انتقال ہونے والا ہے اس مرض میں پھر مجھے خبر دی کہ انکے گھر والوں میں سب سے اول میں ان سے ملوں گی اس پر میں ہنسی۔

وَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهَا قَامَتْ مِنْ مَجْلِسِهَا فَقَبَّلَتْهُ وَاجْلَسَتْهُ فِي مَجْلِسِهَا فَلَمَّا مَرَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَتْ فَاطِمَةُ فَاجْتَبَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ رَفَعَتْ رَأْسَهَا فَصَحِحَتْ فَقُلْتُ إِنَّ كُنْتُ لَا لَظُنُّ أَنَّ هَذِهِ مِنْ أَعْقَلِ نِسَاءٍ نَا فَإِذَا هِيَ مِنَ النِّسَاءِ فَلَمَّا تَوَفَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ لَهَا أَرَأَيْتِ حِينَ أَكْبَيْتِ عَلَيَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعْتَ رَأْسَكَ فَجَاوَبْتَنِي ثُمَّ أَكْبَيْتِ فَرَفَعْتَ رَأْسَكَ فَصَحِحْتَ مَا حَمَلَكَ عَلَى ذَلِكَ قَالَتْ إِنِّي إِذْ نَا لَبَدْرَةَ أَخْبَرْتَنِي أَنَّهُ مَيِّتٌ مِنْ وَجَعِهِ هَذَا فَجَاوَبْتَنِي ثُمَّ أَخْبَرْتَنِي أَنِّي أَسْرَعُ أَهْلِهِ لِحُوقَابِهِ فَذَاكَ حِينَ صَحِحْتَ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور مروی ہوئی یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت عائشہؓ سے۔

۳۸۷۴: روایت ہے جمع عمیر تیمی سے کہا انہوں نے کہ داخل ہوا میں اپنی پھوپھی کے ساتھ حضرت عائشہؓ کے پاس اور پوچھا میں نے ان سے کہ کون شخص زیادہ پیارا تھا رسول اللہ ﷺ کو؟ انہوں نے فرمایا فاطمہؓ میں نے کہا مردوں سے انہوں نے فرمایا ان کا شوہر یعنی حضرت علیؓ اور پھر فرمایا حضرت عائشہؓ نے کہ میں خوب جانتی ہوں کہ وہ بڑے روزہ رکھنے والے اور تہجد پڑھنے والے تھے۔ ف: یہ حدیث غریب ہے۔

۳۸۷۴: عَنْ جُمُعِ بْنِ عُمَيْرٍ التَّمِيمِيِّ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ عَمَّتِي عَلَى عَائِشَةَ فَسَأَلْتُ أَيْ النَّاسِ كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ فَاطِمَةُ فَقِيلَ مِنَ الرِّجَالِ قَالَتْ زَوْجَهَا إِنْ كَانَ مَا عَلِمْتُ صَوَامًا قَوَامًا۔

باب: حضرت عائشہؓ کی فضیلت میں

۳۸۷۵...۳۸۷۹: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ لوگ دیکھتے تھے باری حضرت عائشہؓ کی کہ جس دن رسول اللہ ﷺ ان کے یہاں ہوتے اسی دن ہدیہ لاتے تو کہا حضرت عائشہؓ نے کہ میری سوتیں سب جمع ہوئیں ام سلمہؓ کے گھر اور سب نے کہا اے ام سلمہؓ لوگ اپنے ہدایا بھیجے کہ حضرت عائشہؓ کی باری ڈھونڈتے ہیں اور ہم سب ارادہ رکھتے ہیں خیر کا جیسا کہ ارادہ رکھتی ہیں عائشہؓ سو تم اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کرو کہ

فَضْلُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

۳۸۷۵...۳۸۷۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ يَتَخَرَّوْنَ بَهْدًا يَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ قَالَتْ فَاجْتَمَعَ صَوَاحِبَاتِي إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْنَ يَا أُمَّ سَلَمَةَ إِنَّ النَّاسَ يَتَخَرَّوْنَ بَهْدًا يَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ وَأَنَا تُرِيدُ الْخَيْرَ كَمَا تُرِيدُ عَائِشَةَ فَقَوْلِي لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَا مُرَأَتَا نَسِ يَهْدُونَ إِلَيْهِ آيِنَ مَا كَانَ فَذَكَرْتُ

ذَلِكَ أَمْ سَلَمَةَ فَأَعْرَضَ عَنْهَا ثُمَّ عَادَ إِلَيْهَا
فَاعَادَتِ الْكَلَامَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ
صَوَابِي قَدْ ذَكَرَنَ أَنَّ النَّاسَ يَحْضَرُونَ
بِهَذَا يَأْتِيهِمْ يَوْمَ عَائِشَةَ فَأُمِرَ النَّاسَ يَهْدُونَ آيِنَ مَا
كُنْتَ فَلَمَّا كَانَتِ النَّائِفَةُ قَالَتْ ذَلِكَ قَالَ يَا أُمَّ
سَلَمَةَ لَا تُؤَدِّبِي فِي عَائِشَةَ فَإِنَّهُ مَا نَزَلَ عَلَيَّ
الْوَحْيُ وَأَنَا فِي لِحَافٍ امْرَأَةٍ مَنَكُنَّ غَيْرَهَا وَقَدْ
رَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ
عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
مُرْسَلًا۔

آپ ﷺ حکم دیں لوگوں کو کہ وہ ہمیشہ آپ ﷺ کو ہدیہ بھیجا کریں
حضرت جہاں کہیں ہوں سو ذکر کیا اس کا ام سلمہ نے رسول اللہ ﷺ سے
اور آپ ﷺ نے کچھ خیال نہ کیا پھر دوبارہ کہا جب آپ ﷺ تشریف
لائے اور عرض کی کہ اے رسول اللہ کے میری سوتیلی ذکر کرتی ہیں کہ لوگ
اپنے ہدیے حضرت عائشہ ہی کی باری میں روانہ فرماتے ہیں سو آپ ﷺ
لوگوں کو حکم فرمائیے کہ وہ ہدیہ بھیجا کریں آپ ﷺ کو جہاں کہیں ہوں پھر
تیسری بار آپ ﷺ نے عرض کی آپ نے فرمایا اے ام سلمہ تم مجھے
(حضرت) عائشہ کے بارے میں مت سناؤ اس لیے کہ مجھ پر کسی عورت
کے لحاف میں وحی نہ اتری سو حضرت عائشہ کے یعنی محبت میری ان سے
دنیا کے لیے نہیں بلکہ وہ اللہ کے نزدیک بھی مقبول ہے اور بعضوں نے

اس حدیث کو حاد سے انہوں نے ہشام سے انہوں نے اپنے باپ عروہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل روایت کی ہے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے اور مروی ہے ہشام بن عروہ سے وہ روایت کرتے ہیں عوف سے وہ رمیش سے وہ ام سلمہ سے کچھ مضمون اس کا اور
یہ حدیث مروی ہوئی ہے ہشام بن عروہ سے اور اس میں روایات مختلف ہیں اور روایت کی سلیمان بن بلال نے ہشام بن عروہ سے حماد بن
زید کی روایت کے مانند۔

۳۸۸۰: عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ جَبْرِئِلَ جَاءَ بِصُورَتِهَا
فِي خِرْقَةٍ حَرِيرٍ خَضِرَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ إِنَّ
هَذِهِ رُوْحَتُكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ۔
۳۸۸۰: روایت ہے عائشہ سے کہ جبرئیل علیہ السلام ایک پارہ حریر پر ان
کی تصویر نبی ﷺ کے پاس لائے یعنی قبل نکاح کے اور فرمایا کہ یہ
آپ ﷺ کی بیوی ہیں دنیا آخرت میں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر عبد اللہ بن عمرو بن علقمہ کی روایت سے اور روایت کی عبد الرحمن بن مہدی نے یہ
حدیث عبد اللہ بن عمرو سے اسی اسناد سے مرسل اور نہیں ذکر کیا اس میں کہ روایت ہے عائشہ سے اور روایت کی ابواسامہ نے ہشام بن عروہ
سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے حضرت عائشہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کچھ مضمون اس میں کا۔

۳۸۸۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَائِشَةُ هَذَا جِبْرِئِيلُ وَهُوَ
يُقْرِيكَ عَلَيْكَ السَّلَامَ قَالَتْ قُلْتُ وَعَلَيْهِ
السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ تَرَى لَا تَرَى۔
۳۸۸۱: روایت ہے حضرت عائشہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے اے
عائشہ یہ جبرئیل ہیں تم کو سلام کہتے ہیں انہوں نے کہا ان پر سلام ہے
اور رحمت اللہ کی اور برکتیں اس کی آپ ﷺ دیکھتے ہیں جو ہم نہیں
دیکھتے۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۸۸۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ أَنَّ جِبْرِئِيلَ يَقْرِيكَ عَلَيْكَ السَّلَامَ فَقُلْتُ
وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ۔
۳۸۸۲: روایت ہے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ
نے کہ جبرئیل تم کو سلام کہتے ہیں میں نے کہا ان پر بھی سلام اور رحمت اللہ
کی۔ ف: یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۸۸۳: روایت ہے ابو موسیٰ سے انہوں نے کہا جب ہم لوگ اصحاب رسول اللہ پر کوئی حدیث مشکل ہوتی اور عائشہ سے پوچھتے تو اس کا ایک علم پاتے ان کے پاس۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۸۸۳-۳۸۸۵: روایت ہے کہ عمرو بن عاصؓ کو نبی نے ایک لشکر پر امیر کیا اور انہوں نے کہا جب میں آیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! کون شخص زیادہ پیارا ہے آپ کو؟ آپ نے فرمایا عائشہؓ میں نے عرض کی مردوں میں فرمایا ان کا باپ یعنی ابوبکرؓ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۸۶: روایت ہے عمرو بن عاصؓ سے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا کہ کون شخص آپ ﷺ کو سب لوگوں سے زیادہ پیارا ہے آپ ﷺ نے فرمایا عائشہؓ انہوں نے عرض کی مردوں میں آپ ﷺ نے فرمایا ان کا باپ۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اسماعیل کی روایت سے کہ وہ قیسؓ سے روایت کرتے ہیں۔

۳۸۸۷: روایت ہے انسؓ بن مالک سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ فضیلت عائشہؓ کی ساری عورتوں پر ایسی ہے جیسے فضیلت گوشت اور روٹی کو تمام کھانوں پر۔

ف: اس باب میں حضرت عائشہؓ اور ابو موسیٰ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور عبداللہ بن عبدالرحمن بن عمر کی کثرت ابوطولۃ الانصاری مدینی ہے اور وہ ثقہ ہیں۔

۳۸۸۸: روایت ہے عمرو بن غالب سے کہ ایک شخص نے عمارؓ بن یاسر کے آگے حضرت عائشہؓ کو کچھ کہا تو عمارؓ نے فرمایا جا مردود بدر تو رسول اللہ ﷺ کے محبوب کو ایذا دیتا ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۸۹: روایت ہے عبداللہ بن زیاد اسدی سے کہ کہا سنا میں نے عمار بن یاسرؓ کو کہتے تھے کہ وہ بیوی ہیں رسول اللہ ﷺ کی دنیا اور آخرت میں یعنی حضرت عائشہؓ۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۹۰: روایت ہے حضرت انسؓ خادم رسول اللہ ﷺ سے کہ کسی نے پوچھا کہ یا رسول اللہ ﷺ کون زیادہ پیارا ہے آپ ﷺ کو لوگوں میں؟ آپ ﷺ نے فرمایا عائشہؓ لوگوں نے عرض کی کہ مردوں میں آپ ﷺ نے فرمایا ان کے باپ یعنی ابوبکرؓ۔

۳۸۸۳: عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ مَا أَشْكَلَ عَلَيْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثٌ قَطُّ فَسَأَلْنَا عَائِشَةَ الْأَوْجَدَنَا عِنْدَهَا مِنْهُ عِلْمًا۔

۳۸۸۳-۳۸۸۵: عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَعْمَلَهُ عَلَى جَيْشِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ قَالَ فَاتَّبَعَتْهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ مِنَ الرِّجَالِ قَالَ أَبُوهَا۔

۳۸۸۶: عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ قَالَ مِنَ الرِّجَالِ قَالَ أَبُوهَا۔

۳۸۸۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضَّلْتُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضَّلْتُ الْفَرِيدَ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ۔

۳۸۸۸: عَنْ عَمْرِو بْنِ غَالِبٍ أَنَّ رَجُلًا نَالَ مِنْ عَائِشَةَ عِنْدَ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ أَغْرُبُ مَقْبُوحًا مَبْنُوحًا اتُّوِدَى حَبِيبَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔

۳۸۸۹: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ الْأَسَدِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَمَّارَ بْنَ يَاسِرٍ يَقُولُ هِيَ زَوْجَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَعْنِي عَائِشَةَ۔

۳۸۹۰: عَنْ أَنَسِ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَيْكَ قَالَ عَائِشَةُ قِيلَ مِنَ الرِّجَالِ قَالَ أَبُوهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے انسؓ کی روایت سے۔ مترجم: حضرت عائشہؓ ام المؤمنین ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کو بڑا رتبہ عالی عنایت فرمایا کہ قرآن عظیم الشان میں سورہ نور کو ان کی براءت سے نور علی نور کیا کہ قیامت تک برأت اور طہارت ان کی بلکہ سائر اہل بیت کی حفاظت قرآن کی زبان سے صلوة اور خطب میں پڑھی جاتی ہے اور اسی لیے علماء اسلام نے فرمایا ہے کہ طاعن حضرت عائشہؓ کا کافر و مردود ہے اس لیے کہ وہ قرآن کا منکر ہے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو کمال تفقہ اور زہد و ورع و تقویٰ عنایت فرمایا تھا اور بعد رسول خدا ﷺ کے ایک مدت مدید تک اصحاب نے ان سے احادیث رسول کی سماعت کی اور آپ بیبیوں میں حضرت کی سب سے زیادہ کثیر الروایت ہیں اور اصحاب کو جو اشکال پیش ہوتا آپ کے پاس اس کا خزانہ نکلتا اور فوراً وہ مشکلات علیہ حل ہو جاتیں جزا ہا اللہ عنہا خیر الجزاء۔

باب: خدیجہ رضی اللہ عنہا کی فضیلت میں

۳۸۹۱: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ انہوں نے کہا اتنا رشک مجھ کو کسی نبی پر نہ آیا حضرت عائشہؓ کی بیبیوں میں سے جتنا خدیجہؓ پر رشک آیا اور کیا حال ہوتا میرا اگر میں ان کو پاتی اور رشک کا سبب اور کچھ نہ تھا۔ بجز اس کے کہ حضرت عائشہؓ ان کو بہت یاد کرتے تھے اور بکری ذبح کرتے تھے اور ڈھونڈ ڈھونڈ کر خدیجہؓ کی سیلیوں کو ہدیہ دیتے تھے۔

فَضْلُ خَدِيجَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

۳۸۹۱: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا عَرَفْتُ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ مَا عَرَفْتُ عَلَى خَدِيجَةَ وَمَا بِي أَنْ أَكُونَ أَدْرُكُهَا وَمَا ذَلِكَ إِلَّا لِكَفْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَهَا وَإِنْ كَانَ لِيَذْبَحَ الشَّاةَ فَيَسْبِعُ بِهَا صَدَائِقَ خَدِيجَةَ فَيُهْدِيهَا لَهَا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۹۲: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ انہوں نے کہا اتنا رشک مجھ کو کسی پر نہ آیا جتنا خدیجہؓ پر اور مجھ سے تو حضرت عائشہؓ نے جب نکاح کیا تھا وہ انتقال فرما چکی تھیں اور رشک کا سبب یہ تھا کہ حضرت عائشہؓ نے ان کو بشارت دی ایک گھر کی جو ایک موتی سے بنا ہوا ہے نہ اس میں غل غپاڑا ہے نہ ایذا و تکلیف۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۹۲: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا حَسَدْتُ امْرَأَةً مَا حَسَدْتُ خَدِيجَةَ وَمَا تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا بَعْدَ مَا مَاتَتْ وَ ذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَشَّرَهَا بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ۔

۳۸۹۳: روایت ہے حضرت عائشہؓ سے کہ کہا انہوں نے سنا میں نے رسول اللہ ﷺ سے کہ فرماتے تھے کہ دنیا کی عورتوں میں اپنے زمانہ میں سب عورتوں سے بہتر حضرت خدیجہؓ تھیں اور بہتر عورتوں کی اپنے زمانہ میں مریم بنت عمران ہیں۔

۳۸۹۳: عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَيْرُ نِسَاءٍ مَا خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ وَ خَيْرُ نَسَائِهَا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ۔

ف: اس باب میں انسؓ سے اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۸۹۴: روایت ہے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کافی ہے تجھ کو جہان کی عورتوں سے مریم بنت عمران اور خدیجہؓ بنت خویلد اور فاطمہؓ بنت محمد اور آسیہؓ بی بی فرعون کی یعنی یہ چاروں سارے جہان سے افضل ہیں۔

۳۸۹۴: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ قَالَ حَسْبُكَ مِنْ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَ خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ وَ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ وَ آسِيَةُ امْرَأَةُ فِرْعَوْنَ۔

لف: یہ حدیث صحیح ہے۔ مترجم: یعنی یہ چاروں عورتیں مراتب کمال پر فائز ہوئیں اور اقتداء اور پیروی کے لائق ہیں اور محاسن اور مناقب ہر ایک کے بہت ہیں مریم کو اللہ نے صدیقہ فرمایا اور انکے احسان کو بیان کیا ہے اور خدیجہ کو اللہ اپنا سلام بھیجتا ہے اور فاطمہؓ زہراؓ جنت کی سردار ہیں اور آسیہؓ فرعون کی بی بی حضرت موسیٰؑ پر ایمان لائی تھیں اور جب فرعون نے عموں انکے ایمان لانے پر آگاہ ہوا ان کو چومیتہ کر کے دھوپ میں لٹاتا اور بھاری پتھر سینہ پر رکھتا اور مسلمان نے کہا ہے کہ انکو دھوپ عذاب کرتا تھا پھر جب لوگ ان سے دور ہو جاتے فرشتے ان پر سایہ کرتے آخر جب ان کی وفات قریب ہوئی انہوں نے دعا کی: رب ابن لی عندک بیتاً فی الجنة و نجنی من فرعون و عملہ و نجنی من القوم الظلمین۔ یعنی یا اللہ بتا میرے لیے جنت میں اپنے نزدیک ایک گھر اور نجات دے مجھے فرعون سے اور اس کے کاموں سے نجات دے مجھے ظالم لوگوں سے پس اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں سے پردہ اٹھا دیا کہ جنت میں انہوں نے اپنا گھر دیکھ لیا اور احسن اور اہل کیساں سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو جنت کی طرف اٹھا کیا کہ وہ اس میں کھاتی پیتی ہیں اور فرعون کے عمل سے شرک مراد ہے جیسے ظالموں سے موذی شرک مراد ہیں غرض ایمان کامل اور صبر اور شہادت نے ان کو ایسے درجات عالیہ پر پہنچایا۔ جزا اللہ عنہا خیر الجزاء۔

باب: آنحضرت ﷺ کی بیبیوں کی

فِي فَضْلِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

فَضِيلَتِمْ فِي

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۳۸۹۵: روایت ہے عکرمہ سے کہ ابن عباس سے کہا گیا نماز صبح کے بعد کہ فلاں بیوی نے نبی ﷺ کی انتقال فرمایا تو وہ سجدہ میں گر پڑے لوگوں نے کہا آپ اس وقت سجدہ کرتے ہیں انہوں نے کہا حضرت ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب تم کوئی نشانی دیکھو تو سجدہ کرو سو کوئی آیت بڑی ہے حضرت ﷺ کی بیبیوں کے جانے سے۔

۳۸۹۵: عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ قِيلَ لِابْنِ عَبَّاسٍ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ مَاتَتْ فَلَانَةٌ لِبَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ فَسَجَدَ قِيلَ لَهُ اتَّسَجَدُ هَذِهِ السَّاعَةَ فَقَالَ أَيْسَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَأَيْتُمْ آيَةً فَاسْجُدُوا فَإِنَّ آيَةَ أَعْظَمُ مِنْ ذَهَابِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ۔

لف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی سند سے۔

۳۸۹۶: روایت ہے صفیہؓ جو بیٹی ہیں حمی کی انہوں نے کہا میرے پاس رسول اللہ ﷺ آئے اور حفصہؓ اور حضرت عائشہؓ سے مجھے ایک بات پہنچی تھی کہ وہ میں نے آپ ﷺ سے ذکر کی آپ ﷺ نے فرمایا تم نے یہ کیوں نہ کہا کہ وہ دونوں مجھ سے بہتر کیونکر ہوں گی اس لیے کہ شوہر میرے محمد ﷺ ہیں اور باپ میرے ہارون ہیں اور چچا میرے موسیٰ علیہ السلام ہیں اور وہ بات یہ تھی کہ حضرت حفصہؓ اور حضرت عائشہؓ نے کہا تھا کہ ہماری آبرو حضرت کے نزدیک زیادہ ہے صفیہؓ سے اس لیے کہ ہم پہلے تو بیبیاں ہیں نبی کی اور دوسرے بیبیاں ہیں اس کے چچا کی۔

۳۸۹۶: صَفِيَّةُ بِنْتُ حُمَيِّ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ بَلَغَنِي عَنْ حَفْصَةَ وَعَائِشَةَ كَلَامٌ فَدَكَّرْتُ ذَلِكَ لَهُ قَالَ أَلَا قُلْتُ وَكَيْفَ تَكُونَانِ خَيْرًا مِنِّي وَرَوْجِي مُحَمَّدٌ وَأَبِي هَارُونَ وَعَمِّي مُوسَى وَكَانَ الَّذِي بَلَغَهَا أَنَّهُمْ قَالُوا نَحْنُ أَكْرَمُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا وَقَالُوا نَحْنُ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَبَاتٌ عَمَّهُ۔

لف: اس باب میں انس سے بھی روایت ہے کہ یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو گرامی ہاشم کوئی کی روایت سے اور استاد اس کی کچھ ایسی قوی نہیں۔ مترجم: صفیہؓ کا نسب یہ ہے صفیہ بنت حمی بن اخطب بن سعد بن ثعلبہ بن عبید بن کعب بن الخزرج بن ابی حبیب بن

انصیر ابن الحارث بن تاخوم اور بعضوں نے تخوم اور بعضوں نے تخوم کہا اور اول قول یہود کا ہے اور اپنی زبان سے خوب واقف ہیں اور یہ لوگ بنی اسرائیل سے ہیں لاوی بن یعقوب کے نواسوں سے پھر اولاد سے ہارون بن عمران کے جو بھائی ہیں موسیٰ علیہ السلام کے اور اسی لیے حضرت نے حضرت ہارون کو ان کا باپ اور حضرت موسیٰ کو ان کا چچا فرمایا اور صفیہؓ کی ماں برہ بنت سہیل ہیں کہ وہ بیوی تھیں سلام بن مشکم یہودی کی پھر اس کے بعد کنانہ بن ابی اقیق کی اور وہ دونوں شاعر تھے اور کنانہ خیبر کے دن مقتول ہوئے اور انس بن مالک سے مروی ہے کہ رسول خدا ﷺ نے جب خیبر فتح کیا اور قیدیوں کو اکٹھا کیا حدیث بن خلیفہ آئے اور انہوں نے حضرت سے ایک لونڈی مانگی آپ نے فرمایا جاؤ ایک لونڈی لے لو انہوں نے صفیہ کو لیا اور لوگوں نے حضرت سے عرض کیا یہ سردار ہیں قرظہ اور نصیر کی اور یہ آپ ہی کے لائق ہیں حضرت نے حدیث سے فرمایا تم اور لونڈی لے لو ان کو حضرت نے پسند کیا اور ان کو پردہ میں رکھا اور نکاح کیا ان سے اور آزاد کیا اور ان کے لیے باری مقرر کی اور وہ بڑی عقل مند بنی تھیں۔

اور اسحاق بن یسار سے مروی ہے کہ جب فتح کیا رسول خدا ﷺ نے قوس کو جو قلعہ تھا ابن ابی اقیق کا صفیہ بنت جہی کو لائے اور ان کے ساتھ ایک چھری بہن بھی تھی اور ان دونوں کو بلالؓ لے کر یہود کے متقلین پر سے گزرے تو جب ان کو اس چھری بہن نے دیکھا اپنا منہ پینے لگی اور چیختی ہوئی اپنے سر پر خاک ڈالنے لگی اور حضرت نے فرمایا کہ اس شیطانی کو میرے آگے سے دور کرو اور صفیہ کے لیے یہی حکم فرمایا کہ ہمارے پیچھے جگہ دو اور آنحضرت ﷺ کا کپڑا ان کو اڑھا دیا اور لوگوں نے جان لیا کہ حضرت نے ان کو اپنے واسطے پسند فرمایا اور بلالؓ سے آپ نے فرمایا کہ اے بلال! کیا تمہارے دل سے رحم نکل گیا کہ تم عورتوں کو ان کے متقلین پر سے لے کر چلے اور صفیہؓ نے اس سے پیشتر خواب دیکھا تھا کہ ایک چاندان کی گود میں اترا آیا ہے اور جب یہ خواب اپنے باپ سے بیان کیا اس نے ایک طمانچہ ان کے منہ پر ایسا مارا کہ اس کا نشان ان کے چہرہ پر ہو گیا اور کہا کہ تو ایسی سرفراز ہوگی کہ بادشاہ عرب تک پہنچ جائے گی اور وہ نشان ان کے چہرہ پر جب تک تھا کہ وہ حضرت کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور آپ نے اس کا سبب پوچھا اور انہوں نے سب کیفیت خواب کی بیان کی۔

اور انسؓ سے مروی ہے کہ رسول خدا ﷺ نے صفیہؓ کو آزاد کیا اور آزادی کو ان کا مہر ٹھہرایا اور اس حدیث سے جائز ہوا حقیق کا مہر قرار دینا اور محدثین کا یہی مذہب ہے اور حنفیہ نے اس کا خلاف کیا ہے جیسے اور احادیث کثیرہ کے وہ مخالف ہیں اور وفات حضرت صفیہؓ کی سن چھتیس ہجری میں ہے اور بعضوں نے پچاس ہجری کہی ہے۔ جزاہا اللہ عنہا خیر الجزاء۔

۳۸۹۷: عَنْ أَنَسٍ قَالَ بَلَغَ صَفِيَّةٌ أَنَّ حَفْصَةَ قَالَتْ بِنْتُ يَهُودِيٍّ فَكُنْتُ فَدَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ تَبْكِي فَقَالَ مَا يُبْكِيكِ قَالَتْ قَالَتْ لِي حَفْصَةُ ابْنَةُ يَهُودِيٍّ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَإِنَّكَ لَا بِنْتُ نَبِيٍّ وَإِنَّ عَمَّكَ نَبِيٌّ وَإِنَّكَ لَتَنْحَتِ نَبِيٍّ فَيَمُتُ تَفْخَرُ عَلَيْكَ ثُمَّ قَالَ اتَّبِعِي اللَّهَ يَا حَفْصَةَ۔

۳۸۹۸: عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَعَا

فد: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

۳۸۹۸: روایت ہے ام سلمہ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے جس سال مکہ فتح

ہوا حضرت فاطمہؑ گوبلایا اور ان کے کان میں کچھ کہا کہ وہ رو دیاں پھر کچھ کہا کہ ہنس دی پھر جب آپ ﷺ کی وفات ہوئی میں نے پوچھا ان کے رونے اور ہنسنے کا سبب تو انہوں نے کہا مجھے حضرت ﷺ نے اپنی وفات کی خبر دی سو میں رونے لگی پھر خبر دی کہ میں جنت کی سب عورتوں کی سردار ہوں سو امریم کے سو میں ہنس پڑی۔

فَاطِمَةُ عَامَ الْفَتْحِ فَتَنَاجَهَا فَبَكَتْ ثُمَّ حَدَّثَهَا فَصَحِحَتْ قَالَتْ فَلَمَّا تَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَأَلْتُهَا عَنْ بَكَائِهَا وَصَحِيحَتِهَا قَالَتْ أَخْبَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ يَمُوتُ فَبَكَيتُ ثُمَّ أَخْبَرَنِي أَنِّي سَيِّدَةُ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِلَّا مَرْيَمَ بِنْتَ عِمْرَانَ فَصَحِحْتُ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے۔

۳۸۹۹: روایت ہے عائشہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے بہتر تم میں وہ ہے جو اپنے گھر والوں سے اچھا سلوک رکھے اور میں تم سب سے زیادہ اچھا سلوک کرنے والا ہوں اپنے گھر والوں سے اور جب کوئی تم میں کا مر جائے تو اسے چھوڑ دو اس کی برائی نہ یاد کرو۔

۳۸۹۹: عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي وَإِذَا مَاتَ صَاحِبِكُمْ فَدَعُوهُ۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور روایت کی گئی یہ ہشام بن عروہ سے انہوں نے روایت کی اپنے باپ سے انہوں نے نبی ﷺ سے مرسل۔ ۳۹۰۰: روایت ہے عبد اللہ بن مسعودؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے میرے یاروں میں کوئی کسی کی برائی مجھ تک نہ لائے اس لیے کہ میں دوست رکھتا ہوں کہ جب ان کی طرف نکلوں تو صاف سینہ ہو میرا یعنی بے کینہ کہا عبد اللہؓ نے کہ ایک بار حضرت ﷺ کے پاس کچھ مال آیا اور آپ ﷺ نے اس کو بانٹا تو میں دو شخصوں کے پاس پہنچا کہ وہ کہہ رہے تھے اللہ کی قسم اس تقسیم سے محمد ﷺ کو نہ رضائے الہی مطلوب ہے نہ خوبی آخرت پس برا جانا میں نے جب میں نے سنا اس کو تو آیا میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اور میں نے ان کو خبر دی تو آپ ﷺ کا چہرہ مبارک سرخ ہو گیا یعنی مارے غضب کے پھر فرمایا تم مجھے جانے دو اس لیے کہ موسیٰ اس سے زیادہ ستائے گئے اور صبر کیا۔

۳۹۰۰: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَبْلُغُنِي أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ مِنْ أَصْحَابِي شَيْئًا فَإِنِّي أَحِبُّ أَنْ أُخْرَجَ إِلَيْهِمْ وَأَنَا سَلِيمٌ الصَّدْرِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِمَالٍ فَقَسَمَهُ النَّبِيُّ ﷺ فَأَنْتَهَيْتُ إِلَى رَجُلَيْنِ جَالِسَيْنِ وَهُمَا يَقُولَانِ وَاللَّهِ مَا أَرَادَ مُحَمَّدٌ بِقَسْمَتِي النَّبِيُّ قَسَمَهَا وَجَهَ اللَّهُ وَلَا الدَّارَ الْآخِرَةَ فَنَيْتُ حِينَ سَمِعْتُهَا فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرْتُهُ فَأَحْمَرَتْ وَجْهَهُ وَقَالَ دَعِينِي عَنْكَ فَقَدْ أُوذِيْتُ مَوْسَى بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبِرَ۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے اس سند سے اور اس کی سند میں ایک مرد بڑھ گیا ہے روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے عبید اللہ بن موسیٰ سے اور حسین بن محمد سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے سدی سے انہوں نے ولید بن ابی ہشام سے انہوں نے زید بن زائدہ سے انہوں نے ابن مسعودؓ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کچھ مضمون اس میں سے اس سند کے سوا اور سند سے۔

فضیلت ابی بن کعبؓ کی

۳۹۰۱: روایت ہے ابی بن کعبؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ان سے کہ اللہ تعالیٰ نے حکم کیا ہے کہ میں تم کو قرآن سناؤں پھر پڑھا آپ ﷺ

فَضَّلَ أُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ۳۹۰۱: عَنْ أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ

عَلَيْكَ الْقُرْآنَ فَقَرَأَ عَلَيْهِ : هَلَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي [البينة : ۱] وَقَرَأَ فِيهَا إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ الْحَنِيفِيَّةُ الْمُسْلِمَةُ لَا الْيَهُودِيَّةَ وَلَا النَّصْرَانِيَّةَ وَلَا الْمَجُوسِيَّةَ مَنْ يَعْمَلْ خَيْرًا فَلَنْ يُكْفَرَهُ وَقَرَأَ عَلَيْهِ لَوْ أَنَّ لِابْنِ آدَمَ وَإِدْبًا مِنْ مَالٍ لَا يَتَعَى إِلَيْهِ ثَانِيًا وَلَوْ كَانَ لَهُ ثَانِيًا لَا يَتَعَى إِلَيْهِ ثَالِثًا وَلَا يَمْلَأُ جَوْفَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا تَرَابٌ وَيَتَوَبُّ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ۔

نے ان کے آگے کہ تم یکن الذین کفروا اور پڑھا اس میں ان الذین سے یکفروہ تک یعنی دین اللہ کے نزدیک ایک طرف کی ملت ہے نہ یہودیت نہ نصرانیت نہ مجوسیت اور جو نیکی کرے گا روز کی جائے گی یعنی اس کا بدلہ پائے گا اور پڑھا آپ ﷺ نے لو ان سے آخر تک یعنی اگر آدمی کا ایک جنگل پھرا ہوا ہو مال سے تو بھی دوسرا ڈھونڈتا ہے اور اگر دو جنگل ہوں تو تیسرا طلب کرتا ہے اور آدمی کا پیٹ نہیں بھرتا مگر مٹی سے یعنی قبر کی اور توبہ قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو جو توبہ کرے یعنی قناعت عنایت فرماتا ہے اس کو جو قناعت کرتا ہے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے اور مروی ہوئی ہے یہ اور سند سے بھی اور روایت کی ہے عبداللہ بن عبدالرحمن بن ابی ہریرہ نے اپنے باپ سے انہوں نے ابی بن کعب سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم کیا ہے کہ میں تمہارے آگے قرآن پڑھوں اور روایت کی قنادہ نے انس سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم فرمایا کہ میں تمہارے آگے قرآن پڑھوں مترجم: حقیقت میں انسان ایسا حریص ہے کہ کسی طرح مال و متاع دنیوی سے سیر نہیں ہوتا بجز خاک گور کے کسی شاعر نے اسی مضمون کو نظم کیا ہے۔

گفت چشم تنگ دنیا دار را ☆ یا قناعت پر کند یا خاک گور

اور دوسرے نے کہا ہے۔

کاسہ چشم حریصاں پر نشد ☆ تا صدف قانع نشد پرورش

باب: انصار و قریش کی فضیلت میں

۳۹۰۲: روایت ہے ابی بن کعب سے کہ فرمایا رسول اللہ نے اگر ہجرت دین میں نہ ہوتی تو میں ایک مرد انصاری ہوتا اور اسی اسناد سے مروی ہے کہ نبی نے فرمایا اگر انصار کسی نالے یا کھائی میں چلیں تب بھی انکے ساتھ رہوں یعنی انکی رفاقت نہ چھوڑوں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۹۰۳: روایت ہے عدی بن ثابت سے وہ روایت کرتے ہیں براء بن عازب سے کہ انہوں نے سنا نبی سے یا کہا انہوں نے کہ فرمایا نبی ﷺ نے انصار کے حق میں کہ نہیں دوست رکھتا ہے ان کو مؤمن اور نہیں بغض رکھتا ان سے مگر منافق اور جو ان کو دوست رکھے اللہ اس کو دوست رکھے اور جو ان سے بغض رکھے اللہ ان سے بغض رکھے سو لوگوں نے عدی سے کہا کہ تم نے سنی ہے یہ حدیث براء سے انہوں نے کہا ہاں براء نے مجھ ہی سے تو بیان کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے۔

۳۹۰۴: روایت ہے انس سے کہ رسول اللہ ﷺ نے جمع کیا چند لوگوں کو

فَضْلُ الْقُرَيْشِ وَالْأَنْصَارِ

۳۹۰۲: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ لَوْ سَلَكَ الْأَنْصَارُ وَإِدْبًا أَوْ شِعْبًا لَكُنْتُ مَعَ الْأَنْصَارِ۔

۳۹۰۳: عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَنْصَارِ لَا يُجِبُهُمُ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ مَنْ أَحَبَّهُمْ فَحَبَّهَ اللَّهُ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فَابْغَضَهُ اللَّهُ فَقُلْنَا لَهُ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنَ الْبَرَاءِ فَقَالَ رَأَيْتَ حَدَّثَ۔

۳۹۰۴: عَنْ أَنَسٍ قَالَ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

جان سے مجھ پر قربان ہیں۔ جراحہم اللہ عنا خیر الجزاء اللہم اغفرلہم وارحمہم والحقنا بہم۔

۳۹۰۸: أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَنْصَارُ كَرِيشِي وَعَمِيَّتِي وَإِنَّ النَّاسَ سَيَكْفُرُونَ وَيَقْتُلُونَ فَا قَبَلُوا مِنْ مُحْسِنِهِمْ وَتَجَاوَزُوا عَنْ مُسِيئِهِمْ۔

۳۹۰۸: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے انصار معده میرا ہیں اور جامدانی میری اور لوگ بڑھتے جائیں گے اور انصار کم ہوتے جائیں گے سو قبول کروان کے نیکیوں سے اور معاف کروان کے بدوں سے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۰۹: عَنْ سَعْدِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ يُرِدْ هَوَانَ قُرَيْشٍ آهَانَهُ اللَّهُ۔

۳۹۰۹: روایت ہے سعد سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے جو ارادہ کرے قریش کی ذلت کا اللہ اس کو ذلیل کرے۔

ف: یہ حدیث غریب ہے خبر دی ہم کو عبد بن حمید نے انہوں نے یعقوب بن ابراہیم بن سعد سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے صالح بن کیسان سے انہوں نے ابن شہاب سے اسی اسناد سے مانند اس کے۔

۳۹۰۹: (۱) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي لَا يَغِيضُ الْأَنْصَارَ رَجُلٌ يَوْمَ نُبَاهِ اللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ۔

۳۹۰۹: روایت ہے ابن عباس سے کہ دعا کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نہیں بغض رکھتا انصار سے جو ایمان رکھتا ہے اللہ پر اور پچھلے دن پر۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۱۰: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذَقْتُ أَوَّلَ قُرَيْشٍ نِكَالًا فَأَذِقُوا إِخْرَهُمْ نَوَالًا۔

۳۹۱۰: روایت ہے ابن عباس سے کہ دعا فرمائی رسول اللہ ﷺ نے یا اللہ چکھایا تو نے قریش کو اول عذاب یعنی قتل واسر کا اور چکھان کو آخر میں مزا عنایت اور رحمت کا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے عبد الوہاب وراق نے انہوں نے یحییٰ سے انہوں نے اعمش سے مانند اس کے۔

۳۹۱۱: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْأَنْصَارِ وَلِأَنْبَاءِ الْأَنْصَارِ وَلِأَنْبَاءِ آبَائِهِمُ وَالنِّسَاءِ الْأَنْصَارِ وَالنِّسَاءِ الْأَنْصَارِ۔

۳۹۱۱: روایت ہے انس سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا کی کہ یا اللہ بخش دے انصار کو اور ان کی اولاد کو اور ان کی اولاد کی اولاد کو اور ان کی عورتوں کو۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے۔

باب: انصار کے گھروں کی فضیلت میں

۳۹۱۲: روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا نہ خبر دوں میں تم کو انصار کی یا فرمایا انصار کے بہتر لوگوں کی لوگوں نے عرض کی کیوں نہیں اے رسول اللہ کے فرمایا بہتر گھر انصار میں بنی نجار ہیں پھر جو ان کے قریب ہیں بنی عبد الاشہل پھر جو جو ان کے قریب ہیں بنی الحارث جو اولاد ہیں خزرج کی پھر جو ان سے قریب ہیں بنی ساعدہ پھر اشارہ کیا آپ ﷺ نے دونوں ہاتھوں سے اور بند کیا انگلیوں کو اور پھر

مَا جَاءَ فِي آيِ دُورِ الْأَنْصَارِ خَيْرٌ

۳۹۱۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ دُورِ الْأَنْصَارِ أَوْ بِخَيْرِ الْأَنْصَارِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بَنُو النَّجَارِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ بَنُو عَبْدِ الْأَشْهَلِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ بَنُو الْحَارِثِ بَنُو الْخَزْرَجِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ بَنُو سَاعِدَةَ ثُمَّ

جامع ترمذی جلد ۱۰

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكَبْرِ
تَنْفِي حَبَّتِهَا وَتَنْصَعُ طَبِيعُهَا۔
ہے پاک کو یعنی جیسے بھی لو بے کامیل دور کر دیتی ہے مدینہ برے لوگوں کو نکال دیتا ہے۔

ف: اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۲۱: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ لَوْ رَأَيْتَ
الطَّبَّاءَ تَرْتَعُ بِالْمَدِينَةِ مَا دَعَرْتَهَا إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ قَالَ مَا بَيْنَ لَا بَيْتِهَا حَرَامٌ۔
۳۹۲۱: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ وہ کہتے تھے کہ اگر دیکھوں میں ہرن کو
حوالی مدینہ کے چرتا ہوا تو ہرگز نہ ڈراؤں میں اس کو اس لیے کہ فرمایا
رسول اللہ ﷺ نے کہ وہ پتھریلی زمین کے بیچ میں حرم ہے۔

ف: اس باب میں سعد اور عبد اللہ بن زید اور انس اور ابو یوب اور یزید بن زید اور رافع بن خدیج اور جابر بن عبد اللہ اور سہل بن حنیف سے
بھی روایت ہے مانند اس کے یعنی ابو ہریرہؓ کی روایت کی مانند اور ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن ہے صحیح ہے۔ مترجم: محدثین اور محققین کا یہی
مذہب ہے کہ مدینہ بھی حرم ہے اگرچہ حنفیہ نے اس کا انکار کیا ہے مگر مذہب حنفیہ کا بالکل حدیث کے خلاف ہے اور ان سب صحابیوں نے
جن کے نام اوپر مذکور ہوئے حرم ہونا مدینہ کا بیان فرمایا ہے اور یہی صحیح ہے۔

۳۹۲۲: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَأَلَهُ مَا بَيْنَ
اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَعَ لَهُ أَحَدٌ فَقَالَ هَذَا جَلَلٌ
يُبَيِّنُنَا وَنُجْبَةُ اللَّهِ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي
أَحْرَمُ مَا بَيْنَ لَا بَيْتِهَا۔
۳۹۲۲: روایت ہے انس بن مالک سے کہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے آیا کہ وہ
احد کو تو آپ نے فرمایا یہ ایسا پہاڑ ہے کہ ہم کو دوست رکھتا ہے اور ہم بھی
اس کو دوست رکھتے ہیں یا اللہ تحقیق ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم ٹھہرایا
اور میں دونوں پتھریلی زمین کے بیچ کو یعنی مدینہ کو حرام ٹھہراتا ہوں۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۲۳: عَنْ جَوْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ
إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَنِّي هُوَ لَاءِ النَّالَةِ تَرَكْتُ فِيهِ
دَارُهُمْ جَرَنِكَ الْمَدِينَةِ أَوْ الْبَحْرَيْنِ أَوْ فَنَسْرَيْنِ۔
۳۹۲۳: روایت ہے جریر بن عبد اللہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ
تعالیٰ نے میری طرف وحی کی کہ ان تینوں مقاموں میں جہاں تو جائے وہ
تیری ہجرت کا گھر ہر مدینہ یا بحرین یا قنسرین۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر فضل بن موسیٰ کی روایت سے اور اکیلے ابو عامر نے اس کو روایت کیا ہے۔

۳۹۲۴: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
لَا يَصْبُرُ عَلَى لَأِ وَاِ الْمَدِينَةِ وَشِدَّتِهَا أَحَدٌ إِلَّا
كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔
۳۹۲۴: روایت ہے ابی ہریرہؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کوئی ایسا
نہیں کہ مدینہ کی بھوک اور سختی پر صبر کرے مگر میں اس کا شفیق یا گواہ ہوں
گا قیامت کے دن۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے اس سند سے اور صالح بن ابی صالح بھائی ہیں سہم بن ابی صالح کے۔

بَابُ فِي فَضْلِ مَكَّةَ

۳۹۲۵: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْرَاءَ قَالَ
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَفْقًا عَلَى الْحُزُورَةِ فَقَالَ
وَاللَّهِ إِنَّكَ لَخَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ وَأَحَبُّ أَرْضِ اللَّهِ
۳۹۲۵: روایت ہے عبد اللہ بن عدی سے کہ انہوں نے کہا میں نے دیکھا
رسول اللہ ﷺ کو حورہ کے اوپر کھڑے ہوئے اور فرماتے تھے کہ قسم ہے
اللہ کی اے مکہ تو بہتر ہے اللہ کی ساری زمین سے اور پیارا ہے ساری

إِلَى اللَّهِ وَلَوْلَا أَنِّي أَخْرَجْتُ مِنْكَ مَا خَرَجْتُ - زمین سے اللہ کو اور اگر میں نہ نکالا جاتا تو ہرگز تجھ سے باہر نہ جاتا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح ہے اور روایت کی یونس نے زہری سے مانند اس کے اور روایت کی یہ محمد بن عمرو نے ابو سلمہ سے انہوں نے ابو ہریرہ سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور حدیث زہری کی جو ابو سلمہ سے مروی ہے کہ انہوں نے عبد اللہ بن عدی بن حمرہ سے روایت کی ہے وہ میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے۔

۳۹۲۶: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمَجَّةَ مَا أَطْبَيْكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحْبَبَكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ - ۳۹۲۶: روایت ہے ابن عباسؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے مکہ سے کہ تو کیا اچھا شہر ہے اور مجھ کو سب سے زیادہ پیارا ہے اور اگر میری قوم مجھے نہ نکالتی تو میں سواتیرا کہیں نہ رہتا۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے۔

باب: عرب کی فضیلت میں

بَابُ فِي فَضْلِ الْعَرَبِ

۳۹۲۷: عَنْ سَلْمَانَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا سَلْمَانُ لَا تَبْغِضْنِي فَتَفَارِقَ دِينَكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَبْغِضُكَ وَبِكَ هَدَانِي اللَّهُ قَالَ تَبْغِضُ الْعَرَبَ تَبْغِضْنِي - ۳۹۲۷: روایت ہے سلمان سے کہا کہ مجھ سے فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اے سلمان نہ بغض رکھ تو مجھ سے کہ تیرا دین ہاتھ سے جاتا نہ رہے میں نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ میں آپ ﷺ سے کیونکر بغض رکھوں گا اور آپ ﷺ ہی کے سبب سے اللہ نے مجھے ہدایت کی فرمایا جب تو بغض رکھے گا عرب سے تو بغض رکھے گا مجھ سے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو بدر بن شجاع بن ولید کی روایت سے۔

۳۹۲۸: عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ غَشَّ الْعَرَبَ لَمْ يَدْخُلْ فِي شَفَاعَتِي وَلَمْ تَنْلَهُ مَوَدَّتِي - ۳۹۲۸: روایت ہے عثمان بن عفانؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ جو خیانت کرے عرب سے نہ داخل ہوگا میری شفاعت میں اور نصیب نہ ہوگی اس کو محبت میری۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر حسین بن عمر احمسی کی روایت سے کہ وہ بخاری سے روایت کرتے ہیں اور حسین محدثین کے نزدیک کچھ قوی نہیں۔

۳۹۲۹: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي رَزِينٍ عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ كَانَتْ أُمُّ الْحَرِيرِ إِذَا مَاتَ أَحَدٌ مِنَ الْعَرَبِ اشْتَدَّ عَلَيْهَا فَقِيلَ لَهَا إِنَّا نَرَاكَ إِذَا مَاتَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَرَبِ اشْتَدَّ عَلَيْكَ قَالَتْ سَمِعْتُ مَوْلَايَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اقْتِرَابِ السَّاعَةِ هَلَكَ الْعَرَبُ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي رَزِينٍ وَمَوْلَاهَا طَلْحَةُ بْنُ مَالِكٍ - ۳۹۲۹: روایت ہے محمد بن ابی رزینؓ سے کہ انہوں نے روایت کی اپنی ماں سے کہ انہوں نے کہا حریر کی ماں کا یہ حال تھا کہ جب عرب میں سے کوئی مرتا تو ان کو نہایت غم ہوتا تھا لوگوں نے کہا ہم دیکھتے ہیں کہ جب کوئی عرب مرتا ہے تو تم کو نہایت غم ہوتا ہے انہوں نے کہا میں نے سنا ہے اپنے مولا سے کہ وہ کہتے تھے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قیامت قریب ہونے کی نشانی ہے عرب کا مرنا محمد بن ابی رزین نے کہا مولیٰ ان کے طلحہ بن مالکؓ تھے۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر سلیمان بن حرب کی روایت سے۔

۳۹۳۰: عَنْ أُمِّ شَرِيكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِكَيْفُونَ النَّاسَ مِنَ الرِّجَالِ حَتَّى يُلْحَقُوا بِالْجِبَالِ قَالَتْ أُمُّ شَرِيكٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَآيَنَ الْعَرَبُ يَوْمَئِذٍ قَالَ هُمْ قَلِيلٌ۔

۳۹۳۰: روایت ہے ام شریک سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ لوگ بھاگیں گے دجال سے یہاں تک کہ کوہستان میں جا رہیں گے۔ ام شریک نے عرض کی کہ یا رسول اللہ ﷺ عرب اس دن کہاں ہوں گے آپ ﷺ نے فرمایا وہ ان دنوں بہت کم ہوں گے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۹۳۱: عَنْ سَمُرَةَ بِنْتِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ سَامُ أَبُو الْعَرَبِ وَيَافِثُ أَبُو الرُّومِ وَحَامُ أَبُو الْحَبَشِ۔

۳۹۳۱: روایت ہے سمرہ بنت جندب سے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سام باپ ہیں عرب کے اور یافث روم کے اور حام حبش کے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور یافث کو یافث یعنی تاء مثنیٰ سے اور یافث بھی کہتے ہیں۔

باب: عجم کی فضیلت میں

۳۹۳۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ ذُكِرَتِ الْأَعَاجِمُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَأَنَا بِيَهُمْ أَوْ بَعْضُهُمْ أَوْ لَوْ مِثِّي بِيَهُمْ أَوْ بَعْضُهُمْ۔

۳۹۳۲: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ وہ کہتے تھے رسول اللہ ﷺ کے پاس عجم کا ذکر آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا مجھے ان کا یا ان کے بعض کا زیادہ اعتماد ہے بہ نسبت تمہارے۔

فقہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو بکر بن عیاش کی روایت سے اور صالح وہ بیٹے ہیں مہران کے مولیٰ ہیں عمرو بن حریر کے۔

۳۹۳۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَنْزَلَتْ سُورَةُ الْجُمُعَةِ فَتَلَّاهَا فَلَمَّا بَلَغَ وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يُلْحَقُوا بِهِمْ قَالَ لَهُ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ لَمْ يُلْحَقُوا بِنَا فَلَمْ يَكَلِّمَهُمْ قَالَ وَسَلْمَانَ الْفَارِسِيُّ فَبِنَا قَالَ فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَلَى سَلْمَانَ فَقَالَ وَاللَّيْلِ نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ بِالْثَرَيَّا لَتَنَا وَلَهُ رِجَالٌ مِنْ هَؤُلَاءِ۔

۳۹۳۳: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ انہوں نے کہا ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے جب سورہ جمعہ اتری سو پڑھا اس کو آپ ﷺ نے پھر جب پہنچے: وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يُلْحَقُوا بِهِمْ یعنی اور لوگ جو ابھی ان سے نہیں ملے ایک شخص نے پوچھا یا رسول اللہ ﷺ وہ کون لوگ ہیں جو ابھی ہم سے نہیں ملے آپ ﷺ نے کچھ نہ فرمایا اور سلمان فارسی ہمارے درمیان موجود تھے پھر آپ ﷺ نے اپنا ہاتھ سلمان پر رکھا اور فرمایا کہ قسم ہے اس کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے اگر ایمان ثریا میں لٹکا ہوتا تو اتار لاتے اس کو چند لوگ ان میں کے یعنی فارس کے۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ مترجم: بوری آیت سورہ جمعہ میں یہ ہے: هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَيْفٍ ضَلُّوا مُبِينًا [۲] وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يُلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ [۳] یعنی وہ اللہ ایسا ہی ہے کہ اٹھایا اس نے

امیوں میں سے ایک رسول ان میں کا کہ پڑھتا ہے ان پر آیتیں اس کی اور پاک کرتا ہے ان کو اور سکھاتا ہے ان کو کتاب اور حکمت اور تحفے وہ اس سے پہلے البتہ صریح گمراہی میں اور وہ لوگ ہیں کہ ابھی ان میں نہیں ملے اور وہ زبردست ہے حکمت والا یعنی اس آیت میں بشارت ہے کہ ایک اور لوگ صحابہ سے آکر ملیں گے اور دین کی تائید میں ان کے شریک ہوں گے۔

پس حضرت نے فرمایا کہ وہ لوگ جن کی اس آیت میں بشارت ہے فارس کے لوگ ہیں اور حقیقت میں ایسا ہی ہوا کہ اکثر عجم کے لوگوں نے بڑی تائید لوگوں کی کی اور بڑی خدمت قرآن وحدیث کی بجالائے اور ہزاروں محدثین اور مفسرین اور مؤیدان کتاب وسنت فارس سے پیدا ہوئے۔۔۔

باب: یمن کی فضیلت میں

فِي فَضْلِ الْيَمَنِ

۳۹۳۳: عَنْ زَيْدِ بْنِ قَابِثٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرَ قِبَلَ الْيَمَنِ فَقَالَ اللَّهُمَّ أَقْبِلْ بِقُلُوبِهِمْ وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَمِدْنَانَا۔
روایت ہے زید بن ثابت سے کہ نبی نے نظر کی یمن کی طرف اور کہا کہ یا اللہ انکے دل ہماری طرف پھیر دے اور ہمارے صاع اور مد میں برکت دے یعنی اگر وہ لوگ آئیں مدینہ میں تکلیف نہ پائیں۔

فقہ: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے زید بن ثابت کی روایت ہے ہم اس کو مگر عمران قطان کی روایت سے۔

۳۹۳۵: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ هُمْ أضعفُ قُلُوبًا وَأَرْقَى أُنْفُودًا إِلَّا يُمَانٌ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ۔
روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے آئے تمہارے پاس لوگ یمن کے اور وہ نہایت نرم دل اور رقیق القلب ہیں ایمان بھی یمن سے نکلا ہے اور حکمت بھی یمن سے نکلی ہے۔

فقہ: اس باب میں ابن عباس سے اور ابن مسعود سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۳۵: (۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَلِكُ فِي قُرَيْشٍ وَالْقَضَاءُ فِي الْأَنْصَارِ وَالْأَذَانُ فِي الْحِشْيَةِ وَالْأَمَانَةُ فِي الْأَزْدِيِّعِي الْيَمَنِ۔
روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے سلطنت اور بادشاہی قریش میں ہے اور قضا انصار میں اور امانت ازد میں یعنی یمن میں۔

فقہ: روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے عبدالرحمن سے انہوں نے معاویہ سے انہوں نے ابو مریم سے انہوں نے ابو ہریرہ سے مانند اس کے اور مرفوع نہیں کیا اس کو اور یہ صحیح تر ہے زید بن حباب کی روایت سے۔ متروجم: سلطنت اور خلافت اللہ نے قریش کو ہی دی اور انہیں قریش میں ہوئے اور اذان حبشیوں کو کہ ان کی آواز بلند ہے اور حضرت بلال مؤذن آنحضرت ﷺ کے حبشی تھے اور ایمان وحکمت کو جو یعنی فرمایا اس لیے کہ ایمان وحکمت دونوں مکہ سے نکلے ہیں اور مکہ تہامہ سے ہے اور تہامہ زمین یمن میں داخل ہے۔

۳۹۳۶: عَنْ أَنَسِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْأَزْدُ أَسَدُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ يُرِيدُ النَّاسُ أَنْ يَضَعُوهُمْ وَيَأْتِي اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَرُفَعَهُمْ وَلِيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ يَقُولُ الرَّجُلُ يَا لَيْتَ أَبِي كَانَ أَزْدِيًّا يَا لَيْتَ أُمِّي كَانَتْ أَزْدِيَّةً۔
روایت ہے انس سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے ازدمدگار ہیں اللہ کے دین کے زمین میں لوگ چاہیں گے کہ ان کو زیر کریں اور اللہ ان کی ایک نہ مانے گا اور ازدیوں کو بلند کرے گا اور لوگوں پر ایک وقت آئے گا کہ آدمی کہے گا کاش میرا باپ ازدی ہوتا کاش میری ماں ازدی ہوتی۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے اور مروی ہوئی انس سے اسی اسناد سے موقوف اور وہ ہمارے نزدیک زیادہ صحیح ہے۔

۳۹۳۷: روایت ہے انس سے کہ وہ کہتے تھے اگر ہم ازدی نہ ہوں تو بھلے آدی نہیں۔ ف: یہ حدیث حسن ہے غریب ہے صحیح۔

۳۹۳۷: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ يَقُولُ إِنْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْأَزْدِ فَلَسْنَا مِنَ النَّاسِ۔

۳۹۳۸: روایت ہے ابو ہریرہ سے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے کہ ایک شخص آیا اور خیال کرتا ہوں میں کہ وہ بنی قیس کے قبیلہ سے تھا اور اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ قبیلہ حمیر کو لعنت فرمائیے سو آپ ﷺ نے منہ پھیر لیا پھر وہ اور طرف سے آیا پھر آپ ﷺ نے منہ پھیر لیا پھر وہ اور طرف سے آیا پھر آپ نے منہ پھیر لیا اور فرمایا کہ اللہ رحمت کرے حمیر کے قبیلہ پر کہ منہ میں ان کے سلام ہے اور ہاتھ میں ان کے طعام اور وہ امن و ایمان والے ہیں۔

۳۹۳۸: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَهُ رَجُلٌ أَحْسَبُهُ مِنْ قَيْسٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْعَنْ حَمِيرًا فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ جَاءَهُ مِنْ الشَّقِيقِ الْأَخْرَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ جَاءَهُ مِنْ الشَّقِيقِ الْأَخْرَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ جَاءَهُ مِنْ الشَّقِيقِ الْأَخْرَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ رَحِمَ اللَّهُ حَمِيرًا أَفَوَاهُمْ سَلَامٌ وَأَيْدِيَهُمْ طَعَامٌ وَهُمْ أَهْلٌ آمِنٌ وَإِيمَانٍ۔

ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے عبدالرزاق کی روایت سے اور بیہاد سے اکثر منکر روایتیں مروی ہوتی ہیں۔

باب: غفار اور اسلم اور جہینہ اور مزینہ

فِي غَفَارٍ وَأَسْلَمَ وَجُهَيْنَةَ

کی فضیلتوں میں

وَمَزِينَةَ

۳۹۳۹: روایت ہے ابو ایوب انصاری سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے انصار اور مزینہ اور جہینہ اور اشجع اور غفار اور جوہ قبیلہ عبدالدار سے وہ میرے رفیق ہیں کوئی ان کا رفیق نہیں سوا اللہ کے اللہ اور رسول ﷺ ان کا رفیق ہے۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۳۹: عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْأَنْصَارُ وَمَزِينَةٌ وَجُهَيْنَةٌ وَأَشْجَعٌ وَغَفَارٌ وَمَنْ كَانَ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ مَوْلَى لَيْسَ لَهُمْ مَوْلَى دُونَ اللَّهِ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ مَوْلَاهُمْ۔

باب: ثقیف اور بنی حنیفہ کی فضیلت میں

بَابُ فِي ثَقِيفٍ وَبَنِي حَنِيفَةَ

۳۹۴۰: روایت ہے جابر سے لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ ﷺ جلادیا ہم کو تیروں ثقیف نے سو بد دعا کہتے ان کے لیے سو فرمایا آپ ﷺ نے یا اللہ ہدایت کر ثقیف کو۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے۔

۳۹۴۰: عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ احْرَقْنَا نَبَالَ ثَقِيفٍ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْدِ ثَقِيفًا۔

۳۹۴۱: روایت ہے عمران بن حصین سے کہ انہوں نے کہا وفات ہوئی نبی ﷺ کی اور وہ برا جانتے تھے تین قبیلوں کو ثقیف اور بنی حنیفہ اور بنی امیہ کو۔ ف: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر اسی سند سے۔

۳۹۴۱: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ مَاتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَكْرَهُ ثَلَاثَةَ أَحْيَاءٍ ثَقِيفًا وَبَنِي حَنِيفَةَ وَبَنِي أُمَيَّةَ۔

۳۹۴۲: روایت ہے ابن عمر سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ قبیلہ بنی

۳۹۴۲: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

اپنے باپ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کیا خوب قبیلہ ہے بنی اسد کا اور قبیلہ بنی اشعر کا کہ وہ لوگ بھاگتے نہیں لڑائی سے اور چراتے نہیں مال غنیمت سے اور وہ مجھ سے ہیں میں ان سے کہا عامر نے کہ بیان کی میں نے یہ روایت حضرت معاویہؓ سے تو انہوں نے کہا کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ وہ مجھ سے ہیں اور میرے ہو میں نے کہا میرے باپ نے بیان کیا آپ ﷺ نے فرمایا وہ مجھ سے ہیں میں ان سے ہوں تب کہا حضرت معاویہؓ سے کہ تم ہی خوب واقف ہو اپنے باپ کی روایت سے۔

أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نِعْمَ الْحَيُّ الْأَسَدُ وَالْأَشْعَرُونَ لَا يَفِرُونَ فِي الْقِتَالِ وَلَا يَغْلُونَ هُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ قَالَ فَحَدَّثْتُ بِذَلِكَ مَعَاوِيَةَ فَقَالَ لَيْسَ هَكَذَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ هُمْ مِنِّي وَالِّي فَعُلْتُ لَيْسَ هَكَذَا فَنِي أَبِي وَلَكِنَّهُ فَنِي قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ هُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ قَالَ فَانْتِ أَعْلَمُ بِحَدِيثِ أَبِيكَ۔

فہ: یہ حدیث غریب ہے نہیں جانتے ہم اس کو مگر روایت سے وہب بن جریر کے اور اسد اور ازد دونوں قبیلہ ایک ہی ہیں۔ مترجمو: اسد اور ازد دونوں ایک ہی شخص کا نام ہے اور وہ یمن کے ایک قبیلہ کا باپ تھا اور انصار سب اسی کی اولاد ہیں اور اشعر بھی ایک شخص کا لقب ہے کہ عمرو بن حارث اس کا نام ہے اور وہ بھی باپ ہیں یمن کے ایک قبیلہ کے کہ اسی میں سے ہیں ابو موسیٰ شمری اور اشعر بین سب اسی کی اولاد ہیں۔

۳۹۳۶: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَسْلَمَ سَأَلَهَا اللَّهُ وَغَفَّارُ اللَّهِ لَهَا۔
۳۹۳۶: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا اسلم کو اللہ صحیح و سالم رکھے اور غفار کی مغفرت کرے۔

فہ: اس باب میں ابو ذر اور ریزہ اور اسلمی اور بریدہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی روایت ہے۔

۳۹۳۷: عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَسْلَمَ سَأَلَهَا اللَّهُ وَغَفَّارُ اللَّهِ لَهَا وَعُصَيَّةُ غَصَبِ اللَّهِ وَرَسُولُهُ۔
۳۹۳۷: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اسلم کو اللہ سلامت رکھے اور غفار کی مغفرت کرے اور عصیہ نے نافرمانی کی اللہ اور اس کے رسول کی۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے روایت کی ہم سے محمد بن بشار نے انہوں نے مؤمل سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے عبد اللہ سے شعبہ کی حدیث کی مانند یعنی جو اس حدیث کے اوپر گزری اور اس میں زیادہ کیا کہ عصیہ نے نافرمانی کی اللہ کی اور اس کے رسول کی اور یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۳۸: عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَغَفَّارٌ وَأَسْلَمٌ وَمُزَيْنَةٌ وَمَنْ كَانَ مِنْ مُزَيْنَةَ خَيْرٌ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ أَسَدٍ وَطَيْهِ وَغَطَفَانَ۔
۳۹۳۸: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ فرمایا رسول اللہ ﷺ نے قسم ہے اس پروردگار کی کہ میری جان اس کے ہاتھ میں ہے کہ غفار اور اسلم اور مزینہ اور جمینہ کے لوگ اللہ کے نزدیک بہتر ہیں قیامت کے دن اسد اور طے اور غطفان کے لوگوں سے۔ فہ: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۳۹: عَنِ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ جَاءَ نَفْرٌ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ابْشِرُوا يَا بَنِي تَمِيمٍ قَالُوا بَشَّرْنَا قَا۔
۳۹۳۹: روایت ہے عمران بن حصین سے کہا کہ چند لوگ آئے بنو تميم کے رسول اللہ ﷺ کے پاس اور آپ ﷺ نے فرمایا بشارت ہو تم کو اے بنی تميم انہوں نے کہا آپ ﷺ ہم کو بشارت دیتے ہیں تو کچھ عنایت کیجئے

عُظِنَا قَالَ فَتَغَيَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَاءَ نَفَرٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ أَقْبَلُوا الْبُشْرَىٰ إِذَا لَمْ يَقْبَلَهَا بَنُو تَمِيمٍ قَالُوا قَدْ قَبِلْنَا۔

پس متغیر ہو گیا چہرہ مبارک آپ ﷺ کا اور چند لوگ یمن کے آئے اور آپ ﷺ نے فرمایا قبول کرو تم بشارت کو اس لیے کہ بنو تميم نے اس کو قبول نہ کیا سو انہوں نے عرض کی کہ ہم نے قبول کی اس میں فضیلت اہل یمن کی نکلی اور بیوقوفی بنو تميم کی۔ ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے۔

۳۹۵۰: عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَسَلَمَ وَعَقْفَارُ وَمُزَيْنَةُ خَيْرٌ مِنْ تَمِيمٍ وَأَسَدٍ وَعَظْفَانَ وَيَسَىٰ عَامِرِ بْنِ صَعْصَعَةَ يَمُدُّ بِهَا صَوْتَهُ فَقَالَ الْقَوْمُ قَدْ خَابُوا وَخَسِرُوا قَالَ فَهُوَ خَيْرٌ مِنْهُمْ۔

۳۹۵۰: روایت ہے ابو بکرؓ سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بنی اسلم اور بنی عقفار اور بنی مزینہ بہتر ہیں تميم اور اسد اور عطفان اور بنی عامر بن صعصعہ کے قبیلوں سے بلند کرتے تھے آپ ﷺ اس کے ساتھ آواز اپنی۔ سو لوگوں نے کہا کہ یہ محروم ہوئے اور نقصان میں پڑے آپ ﷺ نے فرمایا کہ بنو اسلم وغیرہ ان سے بہتر ہیں۔

۳۹۵۱: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَامِنَا اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي يَمِينِنَا قَالُوا وَفِي نَجْدِنَا قَالَ هُنَا لِكَ الْزَّلَازِلِ وَالْفَيْتَنِ وَبِهَا أُوْقَالَ مِنْهَا يَخْرُجُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ۔

۳۹۵۱: روایت ہے ابن عمرؓ سے کہ رسول اللہ نے فرمایا اللہ برکت دے ہمارے شام میں یا اللہ برکت دے ہمارے یمن میں لوگوں نے کہا اور ہمارے نجد میں آپ نے فرمایا اللہ برکت دے ہمارے شام میں اور برکت دے ہمارے یمن میں لوگوں نے کہا ہمارے نجد میں آپ نے فرمایا ہاں زلزلے اور فتنے ہیں اور اسی سے نکلے گا سینگ شیطان کا یعنی لشکر اور مددگار اس کے۔

ف: یہ حدیث حسن ہے صحیح ہے غریب ہے اس سند سے ابن عون کی روایت سے اور مروی ہوئی یہ حدیث سالم بن عبد اللہ کی روایت سے کہ وہ بھی اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ نبی ﷺ سے۔

۳۹۵۲: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ كَيْتِهِنَّ أَقْوَامٌ يَفْتَحِرُونَ بِأَبَانِهِمُ الَّذِينَ مَا تَوَأَمَّا هُمْ فَحَمَّ جَهَنَّمَ أَوْلِيكُونَنَّ أَهْوَنَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الْجَعَلِ الَّذِي يَنْدُهُ الْخِرَاءُ بِأَنْفِهِ إِنَّ اللَّهَ أَذْهَبَ عَنْكُمْ عَيْبَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَقَحَرَهَا بِالْأَبَاءِ إِنَّمَا هُوَ مُؤْمِنٌ تَقِيٌّ وَقَاجِرٌ شَقِيٌّ وَالنَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ وَآدَمُ خَلِقٌ مِنَ التُّرَابِ۔

۳۹۵۲: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا بازر ہیں وہ لوگ کہ فخر کرتے ہیں اپنے باپ دادوں پر جو مرچکے یعنی حالت جاہلیت و کفر میں اور حقیقت میں وہ کوئلہ ہیں جہنم کا نہیں تو ذلیل ہو جائیں گے اللہ کے آگے گو بریلی سے بھی زیادہ جو اپنے ناک سے گوہ گور کی گولیاں بناتا ہے اور بے شک اللہ نے دور کی تم سے بڑا اور لاف زنی جاہلیت کی اور فخر کرنا اپنے باپ دادوں پر اب تو لوگ مؤمن متقی ہیں اور قاجر شقی اور نسب کی حقیقت یہ ہے کہ سب لوگ اولادِ آدم ہیں اور آدم مٹی سے بنے ہیں۔

ف: اس باب میں ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۳۹۵۳: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

۳۹۵۳: روایت ہے ابو ہریرہؓ سے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَدْ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْكُمْ عَجِيَّةَ
الْجَاهِلِيَّةِ وَفَخَّرَهَا بِالْأَبَاءِ مُؤْمِنٍ تَقِيٍّ وَقَاجِرٍ
شَقِيٍّ وَالنَّاسُ بَنُو آدَمَ وَآدَمٌ مِنْ تَرَابٍ -
آدم (علیہ السلام) مٹی سے بنے ہیں۔

فہ: یہ حدیث حسن ہے اور سعید مقبری کو سماع ہے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور روایت کہیں انہوں نے اپنے باپ سے بہت سی چیزیں کہ روایت کی
تھیں ان کے باپ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اور روایت کی سفیان ثوری نے اور کئی لوگوں نے یہ حدیث ہشام بن سعد سے انہوں نے سعید
مقبری سے انہوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ابو عامر کی حدیث کی مانند جو ہشام بن سعد سے مروی ہے آخر سند تک۔

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَاتُهُ وَسَلَامُهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَالنَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ -

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



کِتَابُ الْعِلَلِ

یہ کتاب ہے حدیث کی علتوں اور رాయిوں کی جرح و تعدیل میں

خبردی ہم کو کرنی نے ان کو قاضی ابو عامر ازدی نے اور شیخ غوری اور ابوالمظفر دھان تینوں نے کہا کہ خبردی ہم کو ابو محمد جراحی نے ان کو ابو العباس مجوبی نے ان کو ابو یسعیٰ ترمذی یعنی مولف رحمۃ اللہ علیہ نے کہ فرمایا انہوں نے جو کچھ اس کتاب میں سے حدیث ہے معمول یہ ہے اور تمسک کیا ہے اس کے ساتھ بعض اہل علم نے سواد وحدیثوں کے ایک حدیث ابن عباسؓ کی کہ نبی ﷺ نے جمع کی عصر اور ظہر مدینہ میں اور مغرب اور عشاء بغیر خوف اور سفر اور مطر کے اور دوسری حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی کہ فرمایا آپ نے کہ جب کوئی شراب پے کوڑے مارو اس کو پھر اگر پیئے چوتھی بار تو اسے قتل کرڈالو اور بیان کردی ہم نے علت دونوں حدیثوں کی کتاب میں۔

مترجم کہتا ہے کہ جمع بغیر عذر حرام ہے جمہور کے نزدیک بلکہ بحر زخار میں مذکور ہے بعض اہل علم سے کہ اس پر اجماع ہے یعنی حرام ہونا جمع بین الصلوٰتین کا بغیر عذر کے جمع علیہ ہے اور بعضوں نے جواز اس کا بغیر عذر کے حضرت سے اور زید بن علی سے روایت کیا ہے اور وہ روایت صحیح نہیں ہے اور حاصل یہ کہ اگر اس پر اجماع نہ بھی ہو تو بھی مذہب جمع صحابہ رضی اللہ عنہم اور تابعین اور اہل بیت اور علماء امت ہینے کا تو ہے اور بحر زخار میں کہا ہے کہ حرام ہے جمع بغیر عذر کے۔

غرض اولدنا طلقہ وجوب توقيت پر اس قدر موجود ہیں کہ استیفا اس کا کتاب وسنت سے دشوار ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: إِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا [النساء: ۱۰۳] اور حضرت نے فرمایا کہ نماز کا ایک اول وقت ہے ایک آخر اور فرمایا: الوقت بین ہذین اور ائمہ معانی کے نزدیک مقرر ہو چکا ہے کہ مبتدا جو محلے بلام جنس ہو وہ مقصورہ ہوتی ہے خبر پر برابر ہے کہ خبر بھی معرف بلام ہو یا نہ ہو غرض الوقت یہاں مبتدا ہے اور وہ مقصورہ ہے بین ہذین میں اور یہ آپ نے جب فرمایا کہ دو دن نماز سائل کے ساتھ پڑھ دی۔ پس معلوم ہوا کہ وقت اپنے اوقات کے بیچ میں ہے اور انہی وقتوں میں مقصور ہے اور ایسا ہی قول ہے آپ کا وقت صلواتکم بین ما رابتم اور یہ ترکیب بھی صیغہ اور مقاماً مفید حصر ہے۔

غرض رسول ﷺ نے اوقات صلوة کو قولاً اور فعلاً ایسا بیان کیا ہے کہ کسی مادر زاد اندھے پر بھی پوشیدہ نہیں رہ سکتا کہ بصیر حافظ علی الصلوٰۃ پر اور ترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اسی کتاب میں ابن عباسؓ سے مرفوعاً روایت کیا ہے کہ جو دو نمازیں بغیر عذر جمع کرے وہ کہناز کے دروازہ میں آ گیا مگر اس کی سند میں جنبش ہے اور وہ حسین بن قیس الرجبی ہے کہ ملقب بآلی علی ہے اور وہ ضعیف ہے امام احمد وغیرہ نے اس کو

ضعیف کہا ہے اور ابن ابی شیبہ اور عبدالرزاق نے بسند صحیح حضرت سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے اپنے خط میں ابو موسیٰ کو لکھا کہ جمع بین الصلوٰتین بغیر عذر کے کبار سے ہے۔

اور بڑی دلیل مجوزین جمع کی مطلقاً یہی حدیث ابن عباسؓ کی ہے اور امہات میں مروی ہے کہ نبی ﷺ نے مدینہ میں پڑھیں سات یا آٹھ رکعت ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کی اور ابویوب نے کہا کہ شاید یہ معاملہ شب باراں میں ہو اور شیخین کی روایت میں ہے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ آپ ﷺ نے ظہر میں تاخیر کی ہو اور عصر میں تعجیل اور مغرب میں تاخیر کی ہو اور عشاء میں تعجیل اور ایک روایت میں ہے کہ پڑھی آپ نے ظہر اور عصر جمعاً اور مغرب اور عشاء جمعاً بغیر خوف و سفر کے اور روایت کیا اس کو ظہرانی نے اوسط میں اور کبیر میں اور روایت کی حافظ ثنثی نے صحیح الزوائد میں ابن مسعود سے کہ جمع کی رسول اللہ ﷺ نے ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء سولوگوں نے عرض کی تو آپ نے فرمایا میں نے اس لیے کیا کہ تکلیف نہ ہو میری امت پر اور بعض لوگوں نے جو اس کو ضعیف کہا ہے اس لیے کہ اس میں ابن عبدالقدوس سے تو تضعیف ان کی مفر نہیں اس لیے کہ ابن عبدالقدوس میں جو محدثین کو کلام ہے تو صرف اسی نظر سے کہ وہ ضعفاء سے روایت کرتا ہے اور اہل تشیع سے ہے اور اول غیر قادح باعتبار ما نحن فیہ کہ اس لیے کہ اس کو کسی ضعیف سے روایت نہیں کیا بلکہ اعمش سے روایت کیا ہے جیسا کہ حافظ ثنثی نے کہا ہے اور تشیع بھی قادح نہیں ہو سکتا جب تک کہ حد معتبر سے تجاوز نہ کرے اور تجاوز اس کا حد معتبر سے منقول نہیں باوجود یہ کہ بخاری نے اس کو صدوق کہا ہے اور ابویاقظم نے لاباس یہ اور یہ دونوں بڑے امام ہیں جرح و تعدیل کے اور اس حدیث کو بزاز نے بھی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ مضمون اس کا یہ ہے۔

جمع کیا آنحضرت ﷺ نے دو نمازوں کو مدینہ میں بغیر خوف کے اور طحاوی نے روایت کیا ابو ہریرہؓ سے کہ جمع کیا رسول خدا ﷺ نے ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کو اور وہ مسافر نہ تھے اور ایک شخص نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا کہ آپ نے ایسا کیوں کیا انہوں نے کہا تاکہ امت پر حرج نہ ہو اور روایت کیا اس کو مسلم نے ابن عباسؓ سے کہ جمع کیا ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کو مدینہ میں بغیر خوف اور مطر کے اور ترمذی نے بھی کہا بغیر خوف اور مطر کے اور اس روایت سے قول ابویوبؓ کا رد ہو گیا یعنی جو انہوں نے کہا تھا کہ شاید یہ معاملہ شب باراں کا ہو اور امام الحرمین سے تعجب ہے کہ انہوں نے کہا لفظ مطر متن حدیث میں وارد نہ ہو حالانکہ مسلم اور ترمذی میں یہ لفظ صاف مذکور ہے اور جب یہ حدیث ابن عباسؓ کی جو بڑی دلیل ہے مجوز جمع کی بغیر تنقید باعذار تھے جمع طرق سے معلوم ہو گئی تو اب معلوم کرنا چاہئے کہ لفظ کا لغۃ بیست اجتماع پر دلالت کرتا ہے اور یہ بیست جمع تقدیم اور جمع تاخیر اور جمع صورتوں میں موجود ہے مگر ایک وقت میں دو صورتوں یا تین کو شامل نہیں ہو سکتا خواہ بخواہ ان میں ایک ہی مراد ہے۔

اس لیے کہ فعل مثبت جمع اقسام پر اپنے عام نہیں ہوتا جیسے کہ مختصر السننہ کی شرح میں اس پر تصریح کی ہے اور غایۃ السؤال میں اور اکثر کتب اصول میں مذکور ہے اور جب یہ معلوم ہو گیا تو ان سے کوئی جمع متعین نہیں ہو سکتی مگر بدلیل اور روایت نسائی کی صاف دال ہے کہ یہ جمع صورتی تھی چنانچہ نسائی میں ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا نماز پڑھی میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء کی جمعاً اور تاخیر کی آپ نے ظہر میں اور تعجیل کی عصر میں اور تاخیر کی مغرب میں اور تعجیل کی عشاء میں اور اس کی موید ہے جواب الشفاء ابن عباسؓ کے راوی سے مروی ہے کہ ان سے ابن دینار نے کہا میں گمان کرتا ہوں کہ پہلی نماز میں تاخیر کی ہوگی اور دوسری میں تقدیم تو انہوں نے کہا میں بھی یہی گمان رکھتا ہوں اور اسی کی تائید کرتی ہے روایت ابن مسعودؓ کی بھی کہ مالک اور بخاری اور ابوداؤد اور نسائی نے اس کو نکالا ہے کہ کہا ابن مسعودؓ نے کہ میں نے نہ دیکھا رسول خدا ﷺ کو کہ کسی پڑھی ہو آپ نے کوئی نماز غیر میقات میں مگر دو نمازیں کہ جمع کیں آپ نے مغرب اور عشاء مزدیفہ میں اور نماز پڑھی اس دن فجر کی قبل میقات اس لیے کہ ابن مسعودؓ نے اس میں مطلقاً نفی

کی جمع کی اور حصر کیا جمع کو مزدلفہ میں باوجود اس کے کہ وہ جمع بالمذنیہ کے رواۃ سے ہے۔

غرض یہ سب مؤید ہیں اس امر کی کہ جمع بالمذنیہ صوری تھی اور اگر حمل کریں اس کو جمع حقیقی پر تو ابن مسعود کی دونوں روایتوں میں تناقض لازم آئے گا اور گریز تناقض سے جمع کی طرف حتی الامکان واجب ہے اور ابن جریر کی روایت جو ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے وہ بھی اس امر کی تصریح ہے چنانچہ مروی ہے ابن عمرؓ سے کہ نکلے ہم پر رسول خدا ﷺ اور تاخیر کرتے تھے ظہر میں اور تعجیل کرتے تھے اور تاخیر کرتے تھے معقب میں اور تعجیل کرتے تھے عشاء میں اور جمع کرتے تھے ان دونوں کو اور یہ وہی جمع صوری ہے اور ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی جمع بالمذنیہ کے رواۃ سے ہیں غرض جمع بالمذنیہ جمع صوری ہے وودنہ خرط التقاد اتھنی ما قال المترجم۔

اور کہا ابو یسیب رحمۃ اللہ علیہ نے کہ جو ذکر کیا ہم نے اس کتاب میں مذہب فقہاء کا اس میں سے جو قول سفیان ثوریؒ کا ہے تو اکثر اس میں سے روایت کیا ہم سے محمد بن عثمان کوفی نے انہوں نے روایت کیا عبید اللہ بن موسیٰ سے انہوں نے سفیان سے اور بعض اس میں سے روایت کی ہم سے ابو الفضل مکتوم بن عباس ترمذی نے انہوں نے روایت کی محمد بن یوسف فریابی سے انہوں نے سفیان سے اور جو اس کتاب میں مالک بن انس کا قول ہے تو اکثر روایت کیا ہم سے تو اس کو اسحاق بن موسیٰ انصاری نے انہوں نے معن بن علی فزاری سے انہوں نے مالک بن انس سے۔

اور جو اس کتاب میں ابواب صوم سے ہے اس کی خبر دی ہم کو ابو مصعب مدینی نے انہوں نے روایت کی مالک بن انسؓ سے۔ اور بعض کلام مالکؒ کی خبر دی ہم کو موسیٰ بن حزام نے ان کو عبید اللہ بن مسلم قعننی نے ان کو مالک بن انس نے اور جو اس کتاب میں ابن مبارک کا قول ہے وہ بیان کیا ہم سے احمد بن عبدہ آملی نے روایت کی ابن مبارک کے اصحاب سے انہوں نے ابن مبارک سے اور بعض روایات ہم کو بواسطہ ابو وہب کے پہنچی ہیں ابن مبارک سے اور بعض بواسطہ علی بن الحسن اور بعض روایات کیں ہم سے عبدان نے انہوں نے سفیان بن عبد الملک سے انہوں نے ابن مبارک سے اور بعض پہنچی ہم کو بواسطہ ابن حبان کے ابن مبارک سے اور بعض روایت کی ہم سے وہب بن زمعہ نے انہوں نے فضالہ سے انہوں نے عبد اللہ بن المبارک سے و عبد اللہ بن مبارک سے روایت کرنے والے اور بھی ہیں سو ان کے جو ہم نے ذکر کیے اور جو اس کتاب میں امام شافعی کا قول ہے تو اکثر سے اس میں خبر دی ہم کو حسن بن محمد زعفرانی نے انہوں نے روایت کی امام شافعیؒ سے اور جو ضوہ اور نماز کے باب میں ہے اس کی خبر دی ہم کو ابو الولید کی امام شافعیؒ سے اور بعض روایات پہنچی ہم کو ابواسامیل سے انہوں نے روایت کی یوسف بن یحییٰ قرشی بواسطی سے انہوں نے امام شافعیؒ سے اور ذکر کی ابواسامیل نے اکثر چیز بواسطہ ربیع کے امام شافعیؒ سے اور کہا ابواسامیل نے کہ اجازت دی ہم کو ان چیزوں کی ربیع نے اور لکھ بھیجا ہماری طرف۔

اور جو اس میں امام احمد بن حنبل اور اسحاق بن ابراہیم کا قول ہے اس کی خبر دی ہم کو اسحاق بن منصور نے انہوں نے روایت کی امام احمد اور اسحاق سے مگر جو ان میں سے مذکور ہے ابواب حج اور دیات اور حدیث میں اس کو میں نے نہیں سنا اسحق بن منصور سے بلکہ خبر دی اس کی مجھ کو محمد بن موسیٰ الاعم نے اسحاق بن منصور سے انہوں نے احمد اور اسحاق سے اور بعض کلام اسحاق کی خبر دی ہم کو محمد بن فضال نے انہوں نے روایت کی اسحاق سے اور بیان کر دی ہم نے یہ اسانید بخوبی اس کتاب میں کہ اس کتاب میں موقوف روایتیں ہیں یعنی وہ اس سند ترمذی کے سوا ہے اور اس کتاب میں عتیس حدیثوں کی اور احوال رجال کے اور تاریخ وغیرہ مذکور ہے اس کو لیا ہے میں نے کتاب التاريخ سے یعنی بخاری کی اور اکثر غلط ایسی ہیں کہ میں نے خود مناظرہ کیا اس میں محمد بن اسماعیل بخاری سے اور بعض ایسی ہیں کہ مناظرہ کیا میں نے اس میں عبد اللہ بن عبد الرحمن اور ابو زرعہ سے اور اکثر چیزیں محمد بن اسماعیل بخاری سے لیں اور کچھ تھوڑی عبد اللہ اور ابو زرعہ سے اور ہم نے بیان کیے اس کتاب میں اقوال فقہاء اور غلط ماہدیت کی تو اس کا سبب یہ ہوا کہ لوگوں نے ہم سے اس کی فرمائش کی اور ایک مدت

تک ہم نے اسے شامل نہ کیا پھر جب یقین ہوا کہ اس میں لوگوں کا نفع ہے تو شامل کر دیا ہم نے اس کو کتاب میں۔
 مترجم: کہتا ہے کہ اشارہ کیا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس طرف کہ حدیث رسول کے ہوتے ہوئے اقوال فقہاء کی حاجت نہ تھی مگر اقوال
 فقہاء اور عمل احادیث کو دو سبب سے ہم نے شامل کتاب کیا ایک تو فرمائش لوگوں کی دوسرے علت احوال رجال کے بیان میں وثوق اور عدم
 وثوق روایت کا معلوم ہوتا ہے اور اقوال فقہاء کے بیان میں معلوم ہو جاتا ہے کہ کس کے قول میں خطا ہے اور مخالفت حدیث کی اور کس کے
 قول میں خطا ہے اور موافقت حدیث کی اور چونکہ یہ امر موجب حصول کمال بصیرت ہے اس لئے ہم نے اس کو بھی شامل کتاب کیا
 انتہی۔ ما قال المترجم

فرمایا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس لیے ہم نے دیکھا کئی اماموں کو کہ انہوں نے بکمال شفقت ایسی تصنیفات کیں کہ ان سے اگلوں
 میں سے کسی نے نہ کی تھیں ان ہی اماموں میں ہیں بشام بن حسان عبد الملک بن عبد العزیز بن جریج اور سعد بن ابی عروبہ اور مالک بن انس
 اور حماد بن سلمہ اور عبد اللہ بن مبارک اور یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ اور کعب بن جراح اور عبد الرحمن بن مہدی وغیر ہم۔
 اور یہ لوگ اہل علم و فضل ہیں کہ تصنیف کی انہوں نے اور اللہ تعالیٰ نے ان کی تصنیف میں منفعت کثیرا عنایت کی اور ان کو اللہ تعالیٰ کی
 درگاہ میں اجر حزیل ثابت ہوا اس لئے کہ نفع دیا اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو ان کی تصنیف سے اور وہ پیشوا اور مقتداء ہیں فن تصنیف میں
 اور بعض لوگوں نے جن کو حدیث کا فہم نہیں انہوں نے رجال میں گفتگو کرنے پر عیب لیا یعنی سمجھا اپنی ناہمی سے یہ کہ غیبت میں داخل ہے
 حالانکہ ہم نے کتنے ہی ائمہ کو تابعین سے پایا کہ انہوں نے کلام کیا ہے رجال میں کہ انہی میں ہیں حسن بصری اور طاؤس کہ کلام کیا انہوں
 نے معبد جنی میں اور کلام کیا سعید بن جبیر نے ظلق بن حبیب میں اور کلام کیا ابراہیم نخعی اور عامر شعبی نے حارث اعور میں اور ایسے ہی رجال
 میں کلام کرنا مروی ہوا ہے ایوب سختیانی اور عبد اللہ بن عون اور سلمان تیمی اور شعبہ بن جراح اور سفیان ثوری اور مالک بن انس اور ازہری اور
 عبد اللہ بن مبارک اور یحییٰ بن سعید قطان اور کعب بن جراح اور عبد الرحمن بن مہدی وغیر ہم سے جو اہل علم تھے کہ کلام کیا انہوں نے رجال
 میں اور ضعیف کہا ان کو اور سبب اس کا ہمارے نزدیک تو خیر خواہی تھی مسلمانوں کی آئے اللہ جانے اور ان کا برہنہ پر ہرگز یہ گمان نہیں ہو
 سکتا کہ انہوں نے لوگوں پر طعن یا ان کی غیبت کا ارادہ کیا ہو ہمارے نزدیک تو یہی بات ہے کہ ان کا ارادہ یہی تھا کہ بیان کر دیں ضعف ان
 لوگوں کا کہ مشہور ہو جائیں یعنی تاکہ لوگ ان کی حدیث سے احتراز کریں اور ضلالت سے بچیں اور جن لوگوں کا ضعف بزرگوں نے بیان کیا
 ہے ان میں سے کوئی صاحب بدعت تھا کوئی اپنی حدیث میں تتم تھا یعنی تہمت تھی کہ اس نے خود بتائی ہے یا کسی دوسرے وصاح سے ہی ہے
 اور کوئی اصحاب غفلت اور کثیر الخطا تھا یعنی بسبب ضعف حفظ کے جنہوں جاتا تھا اپنی حدیث کو پس ان اماموں نے ارادہ کیا کہ ان کا حال بیان
 کریں کہ ان کو دین کا خیال بہت تھا اور ہمیشہ اس کے درپے ثبات تھے اور بات یہ ہے کہ گواہی دین زیادہ تر مستحق تحقیقات سے حقوق
 و اموال کی گواہی سے یعنی جب حقوق ناس اور ان کے اموال کی گواہیوں میں تزکیہ اور تحقیق گواہوں کی ضرور ہوتی ہے تو رواد کی تحقیق جو
 امور دینیہ کے گواہ ہیں ضرور تر ہوئی۔

روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے انہوں نے محمد بن یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے اپنے باپ سے کہا ان کے باپ نے
 پوچھا میں نے سفیان ثوری اور شعبہ اور مالک بن انس اور سفیان بن عیینہ سے کہ اگر کسی شخص میں تہمت یا ضعف ہو تو اس سے ساکت رہیں
 یا بیان کر دیں تو ان سب نے جواب دیا کہ بیان کر دو اور روایت کی ہم سے محمد بن رافع نیشاپوری نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے کہا یحییٰ
 نے کہ لوگوں نے ابو بکر بن عیاش سے کہا کہ بعض لوگ حدیث بیان کرنے کو بیٹھتے ہیں اور لوگ ان کے پاس حاضر ہوتے ہیں حالانکہ ان کو
 لیاقت حدیث بیان کرنے کی نہیں تو ابو بکر نے کہا کہ لوگوں کا قاعدہ ہے کہ جو بیٹھتے ان کے پاس بیٹھتے گتے ہیں مگر صاحب سنت جب جب نہ

جاتا ہے اللہ اس کا ذکر و تذکرہ لوگوں میں جاری رکھتا ہے اور مبتدع کا کوئی ذکر نہیں کرتا۔

روایت کی ہم سے محمد بن علی الحسن بن شقیق نے انہوں نے نصر بن عبداللہ بن اسلم سے انہوں نے اسماعیل بن زکریا سے انہوں نے عاصم سے انہوں نے ابن سیرین سے کہ ابن سیرین نے کہا کہ زمانہ سابق میں اسناد کی پوجہ کچھ نہ ہوتی تھی یعنی اس لیے کہ لوگ سچے اور عادل تھے پھر جب فتنے واقع ہوئے محدثین نے اسناد پوجھنا شروع کیں لیکن وہ لے لیتے ہیں حدیث اہل سنت کی اور چھوڑ دیتے ہیں حدیث اہل بدعت کی اور روایت کی ہم سے محمد بن علی بن الحسن نے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے عبدان سے کہ کہتے تھے عبداللہ بن مبارک کہ اسناد میرے نزدیک دین میں داخل ہے اور اگر اسناد نہ ہوتی جس کا جو دل چاہتا کہ بیٹھتا اور اب جو اسناد ہے تو جب راوی سے پوچھو کہ تجھ سے کس نے بیان کیا تو وہ چپ رہ جاتا یعنی اگر جھوٹا ہے تو مہوت ہو جاتا۔

اور روایت کی ہم سے محمد بن علی نے انہوں نے حبان بن موسیٰ سے کہ کہا حبان نے عبداللہ بن مبارک کے آگے ایک حدیث مذکور ہوئی انہوں نے کہا اس کی مضبوطی کے لیے اینٹوں کا پستہ درکار ہے یعنی انہوں نے اس کی اسناد ضعیف سمجھی اور روایت کی ہم سے احمد بن عبدہ نے انہوں نے وہب بن زعد سے کہ کہا وہب نے عبداللہ بن مبارک نے چھوڑ دی حدیث حسن بن عمار کی اور حسن بن دینار اور ابراہیم بن محمد اسلمی کی اور مقاتل بن سلمان اور عثمان بزی اور روح بن مسافر اور ابوشیبہ واسطی اور عمرو بن ثابت کی اور ایوب بن خوط اور ایوب بن سوید اور نصر بن طریف ابی جزیہ اور حکم اور حبیب حکم کی اور روایت کی عبداللہ بن مبارک نے ایک حدیث حبیب حکم سے کتاب المرقاق میں پھر چھوڑ دی اور حبیب کو میں نہیں جانتا کہا احمد بن عبدہ نے اور سنا میں نے عبدان سے کہ عبداللہ بن مبارک نے ایک پڑھیں حدیث بکر بن حنیس کی اور آخر عمر میں جب ان احادیثوں پر گزرتے تھے ان سے اعراض کرتے تھے اور پھر ان کا ذکر نہ کرتے تھے اور کہا احمد نے اور بیان کیا ہم سے ابو وہب نے کہ عبداللہ بن مبارک کے آگے لوگوں نے ایک شخص کا نام لیا کہ وہ حدیث میں وہم کرتا تھا تو عبداللہ نے کہا اگر میں رہزنی کروں تو بہتر ہے اس سے کہ اس شخص سے روایت کروں اور خبر دی مجھ کو موسیٰ بن حزام نے کہا انہوں نے کہ سنا میں نے یزید بن ہارون سے کہتے تھے کسی کو حلال نہیں کہ روایت کرے سلمان بن عمر صحیح کوئی سے اور سنا میں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے ہم احمد بن حنبل کے پاس تھے تو ذکر کیا لوگوں نے کہ جمعہ کس پر واجب ہوتا ہے پس ذکر کیا لوگوں نے قول بعض علماء کا تا بعین وغیرہم سے تو میں نے کہا کہ اس بارے میں ایک حدیث نبی ﷺ کی امام احمد نے فرمایا نبی ﷺ کی میں نے کہا ہاں اور کہا میں نے روایت کی ہم سے حجاج بن نصیر نے انہوں نے معلوک بن عمار سے انہوں نے عبداللہ بن سعید مقبری سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے کہا ابو ہریرہ سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے جمعہ اس پر فرض ہے جو رات کو لوٹ کر اپنے گھر آسکے کہا احمد بن حسن نے کہ غصے ہو گئے اس روایت کو سن کر امام احمد بن حنبل اور دو بار مجھ سے کہا کہ مغفرت مانگ اللہ سے اور انہوں نے اس لیے کہا کہ تصدیق نہ ہوئی ان کو اس روایت کی رسول ﷺ سے بسبب ضعف اسناد کے غرض کہ نہ جانا انہوں نے اس روایت کو نبی ﷺ سے اور حجاج بن نصیر ضعیف ہیں حدیث میں اور عبداللہ بن سعید مقبری کو بھی بہت ضعف کہا ہے یحییٰ بن سعید قطان نے غرض جس شخص سے حدیث مروی ہو اور وہ متہم ہو یعنی کذب و وضع کے ساتھ یا ضعف ہو بسبب غفلت اور کثرت خطا کے اور اس حدیث کا کوئی راوی نہ ہو سو اس کے تو وہ قابل احتجاج نہیں اور روایت کی بہت سے اماموں نے ضعیف راویوں سے اور بیان کر دیا ہے احوال ان کا لوگوں سے۔

روایت کی ہم سے ابراہیم بن عبداللہ نے انہوں نے یعلیٰ بن عبید سے کہا یعلیٰ نے کہا ہم سے سفیان نے کہ بچو کبھی سے لوگوں نے کہا کہ تم جو روایت کرتے ہو اس سے تو کہا انہوں نے کہ میں بیچتا ہوں اس کے کچ کو جھوٹ سے اور خبر دی ہم کو محمد بن اسمعیل نے انہوں نے روایت کی یحییٰ بن معین سے انہوں نے عثمان سے انہوں نے ابو عوانہ سے کہا جب انتقال کیا حسن بصری نے میں نے ان کی کلام

کی خواہش کی سوڈھونڈنا شروع کیا میں نے ان کے اصحاب سے سوآیا میں ابان بن عیاش کے پاس اور اس نے جو کچھ پڑھا حساب حسن ہی سے روایت کیا یعنی جو اس سے پوچھتے تھے حسن سے روایت کر دیتا تھا اور وہ محض جھوٹا تھا کہا ابو عوانہ نے کہ پھر میں اس سے کوئی روایت کرنا حلال نہیں جانتا اور روایت کی ہے ابان بن عیاش سے کئی اماموں نے اگرچہ اس میں ضعف اور غفلت ہے جیسا کہ بیان کیا ہے ابو عوانہ وغیرہ نے سو تو مغرور مت ہو اس پر کہ ثقہ لوگ اس سے روایت کرتے ہیں یعنی بعضے ائمہ تصدیق اور اعتبار کے لئے ضعفاء کی حدیث بھی لکھ لیتے تھے کہ اس میں نظر اور غور کریں گے تو اس سے ان کا ثقہ ہونا لازم نہیں آتا اس لیے کہ ابن سیرین سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا بعض شخص مجھ سے روایت بیان کرتا ہے اور میں اس کو متم نہیں جانتا لیکن بہتم جانتا ہوں اس سے اوپر کے راوی کو (یعنی قول کلام المترجم)

اور روایت کی کئی لوگوں نے ابراہیم نخعی سے انہوں نے علقمہ سے انہوں نے عبد اللہ بن مسعود سے کہ نبی ﷺ قوت پڑھتے تھے وتر میں قبل رکوع کے ایسا ہی روایت کیا سفیان ثوری نے ابان بن عیاش سے اور روایت کی بعضوں نے ابان بن عیاش کے اسناد سے مانند اس کے اور اس میں زیادہ کیا کہ عبید اللہ بن مسعود نے کہا خبر دی مجھ کو میری ماں نے کہ وہ رات رہیں نبی ﷺ کے پاس سو دیکھا انہوں نے آپ کو کہ قوت پڑھتے آپ ﷺ نے قبل رکوع کے وتر میں اور ابان بن عیاش اگرچہ عبادت اور ریاضت کے ساتھ موصوف تھا مگر حدیث میں اس کا یہی حال تھا یعنی جھوٹ بول دیتا تھا اور بہت لوگ اصحاب حفظ ہوتے ہیں اور اکثر آدمی صالح ہوتے ہیں مگر شہادت کی لیاقت نہیں رکھتے نہ اس کو یاد رکھتے ہیں غرض جو متم ہو کذب کے ساتھ حدیث میں یا غافل ہو کثیر الخطا پس لائق ہے کہ اس کی روایت کے ساتھ مشغول نہ ہوں یہی مختار ہے اکثر ائمہ حدیث کا یعنی اس سے روایت نہ کریں کیا دیکھا نہیں تو نے کہ عبد اللہ بن مبارک نے بیان کیا ایک قوم سے اہل علم سے اور پھر جب ان پر ان کا حال کھل گیا تو چھوڑ دیا ان سے روایت کرنا اور کلام کیا ہے بعض محدثین نے بڑے بڑے علماء پر اور ان کو ضعیف کہا ہے سوء حفظ کے سبب اور توثیق کی ہے ان کی بعض ائمہ نے بسبب جلالت شان کے اور صدق کے اگرچہ ان سے وہم ہو گیا ہے بعض روایتوں میں اور کلام کیا ہے یحییٰ بن سعید قطان نے محمد بن عمرو میں اور پھر ان سے روایت بھی کی ہے۔

روایت کی ہم سے ابو بکر عبد القدوس بن محمد العطار نے انہوں نے علی بن مدینی سے کہا انہوں نے کہ پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے حال محمد بن عمرو علقمہ کا تو کہا انہوں نے کہ تو ارادہ غلو کا رکھتا ہے یا تشدید کا میں نے کہا نہیں بلکہ تشدید چاہتا ہوں تو انہوں نے کہا وہ ان میں نہیں ہیں جن کا تو ارادہ رکھتا ہے اور وہ کہا کرتے تھے کہ اشیاء ہمارے ابوسلمہ یعنی محمد بن عمرو اور یحییٰ بن عبد الرحمن بن حاطب ہیں کہا یحییٰ بن سعید نے اور پوچھا میں نے مالک بن انس سے حال محمد بن عمرو کا سوال کے حق میں انہوں نے بھی وہی بات کہی جو میں نے کہی تھی کہا علی نے کہ کہا اسحاق بن سعید نے کہ محمد بن عمرو بن بہتر ہیں سمیل بن ابی صالح سے اور وہ میرے نزدیک عبد الرحمن بن حرمہ سے بھی درجہ میں اوپر ہے یعنی بہتر کہا علی بن مدینی نے پھر کہا میں نے یحییٰ سے کیا دیکھا تم نے عبد الرحمن بن حرمہ سے انہوں نے کہا اگرچہ ہوں میں کہ تلقین کروں تو کر سکتا ہو علی نے کہا کہ وہ تلقین کیے جاتے تھے یحییٰ نے کہا ہاں کہا علی بن مدینی نے اور روایت نہ کی یحییٰ نے شریک سے اور نہ ابو بکر بن عیاش سے اور نہ رفیع بن یسع سے اور نہ مبارک بن فضال سے۔

کہا ابو عسی نے اور یحییٰ نے جو ان سے روایت لینا چھوڑ دیا تو اس نظر سے نہیں کہ وہ متم کذب تھے بلکہ اس نظر سے کہ ان کا حافظہ خوب نہ تھا اور نہ ذکر کیا گیا یحییٰ بن سعید سے کہ ان کا قاعدہ تھا کہ جب آدمی ایک بار اپنے حفظ سے روایت کرے ایک طور پر اور دوسری بار اور طور سے تو اس کی کوئی روایت ثابت نہیں جانتے تھے اور ان سے روایت لینا چھوڑ دیتے تھے اور جن لوگوں سے یحییٰ بن سعید قطان نے روایت لینا چھوڑ دیا ان سے عبد اللہ بن مبارک اور کعب بن جراح اور عبد الرحمن بن مہدی وغیرہ اور اور اماموں نے روایت کی ہے اور اسی طرح کلام کیا ہے بعض محدثین نے سمیل بن ابی صالح اور محمد بن اسحاق اور حماد بن سلمہ اور محمد بن عثمان اور ان کی مانند اور لوگوں میں ان کے

قلت حافظ کے سب سے ان کی بعض روایتوں میں اور پھر ان سے روایت کی امر حدیث نے مترجم خلاصہ یہ کہ مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس طرف اشارہ کیا کہ روایت دو قسم ہیں ایک وہ کہ مترجم بکذب ہیں ان سے تو روایت نہ لینا چاہیے اور دوسرے وہ کہ مترجم بکذب نہیں ہیں صدوق ہیں مگر ان کے حافظ میں کچھ فرق ہے ان سے لوگوں نے روایت لی بھی ہے اور ان کا سوء حفظ بھی بیان کر دیا۔

قال المؤلف رحمۃ اللہ علیہ: روایت کی ہم سے حسن بن علی حلوانی نے انہوں نے علی بن مدینی سے کہ کہا سفیان بن عیینہ نے ہم اسماعیل بن صالح کو مثبت جانتے تھے حدیث میں روایت کی ہم سے ابن عمر نے کہ کہا سفیان بن عیینہ نے محمد بن عثمان ثقفہ تھے مامون تھے حدیث میں اور کلام کیا یحییٰ بن سعید قطان نے ہمارے نزدیک محمد بن عثمان کی روایت میں جو انہوں نے سعید مقبری سے روایت کی ہے چنانچہ روایت کی ہم سے ابو بکر بن علی بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا کہ کہا یحییٰ بن سعید نے محمد بن عثمان کی حدیثیں سعید مقبری کی روایت سے نقلی تو ایسی ہیں کہ محمد بن عثمان نے سعید سے روایت کی ہیں انہوں نے روایت کی ایک مرد سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے تو کہا محمد بن عثمان نے کہ وہ قسم کی حدیثیں گڈمڈ ہو گئیں تو میں نے دونوں حدیثوں کو مسند کر دیا سعید سے انہوں نے روایت کی ابو ہریرہؓ سے

متوجہ: غرض مؤلف کی یہ ہے کہ یحییٰ بن سعید قطان نے جو محمد بن عثمان پر طعن کیا سب اس کا یہ تھا کہ انہوں نے کہا یہ سے پاس دو قسم کی حدیثیں تھیں ابو ہریرہؓ کی ایک میں فقط سعید کا واسطہ تھا دوسری میں سعید اور ابو ہریرہؓ کے بیچ میں ایک اور راوی تھا اور جب وہ دونوں قسم جھ پر مشتبہ ہو گئیں تو میں سب کو ابو ہریرہؓ سے فقط بواسطہ سعید روایت کرنے لگا اس لئے آگے پھر مؤلف اسی کی تصریح فرماتے ہیں اتنی۔

قال المؤلف رحمۃ اللہ علیہ: غرض میرے نزدیک یحییٰ بن سعید کا طعن ابن عثمان پر اسی سبب سے ہوا اور باوصف اس کی روایت کی ہیں یحییٰ نے ابن عثمان سے بہت حدیثیں اور اسی طرح حسن نے کلام کیا ہے ابی لیلیٰ میں تو فقط سوء حفظ کے سبب سے کہا میں نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے روایت کی شعبہ نے ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے اپنے بھائی سے جو یحییٰ بن سعید نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے ابو ایوب سے انہوں نے نبی ﷺ سے چھینک کے باب میں کہا یحییٰ نے کہ پھر ملا میں ابن ابی لیلیٰ سے تو روایت کی انہوں نے اپنے بھائی یحییٰ سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے انہوں نے علی سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہا ابو یحییٰ نے اور ابو لیلیٰ کی روایتوں میں اکثر ایسا ہوتا ہے کہ وہ کبھی روایت کرتے ہیں کبھی کچھ بغیر اسناد کے اور یہ فقط نقصان حافظ کے سبب سے ہے اس لیے کہ اکثر سلف کے لوگ حدیث نہ لکھتے تھے اور جس نے لکھی تو بعد سماع نے لکھی۔

متوجہ: غرض یہ کہ عدم کتابت حدیث موجب ہوتی تھی ایسی خطاؤں کا جیسے ابن ابی لیلیٰ نے ایک بار کی روایت میں ابو ایوب کا نام لیا ایک بار علی کا اور کتابت بھی کہیں ہوتی تھی تو بعد سماع کے قال المؤلف اور سنائیں نے احمد بن حسن سے کہتے تھے سن میں نے احمد بن حنبل سے کہتے تھے ابن ابی لیلیٰ ان میں ہیں جن کی روایت قابل احتجاج نہیں اور ایسا ہی کلام ہے ان علما کا جنہوں نے کلام کیا ہے بحالہ بن سعید اور عبد اللہ بن لہیعہ وغیر ہا میں کہ کلام کیا انہوں نے ان میں بسبب سوء حفظ کے اور بوجہ کثرت خطا کے اور روایت کی ان لوگوں سے کہتے ہی اماموں نے غرض ایسے راوی جب مفرد ہوں کسی روایت کے ساتھ اور اس کا کوئی تابع نہ ہو تو وہ قابل احتجاج نہیں ایسا ہی کہا احمد بن حنبل نے کہ ابن ابی لیلیٰ کی روایت قابل احتجاج نہیں اور مراد اس سے وہی روایت ہے جو ایسے ابن ابی لیلیٰ کی روایت کریں اور ان کا متابع کوئی نہ ہو اور سب سے زیادہ وجہ ضعف اور عدم احتجاج کی اس کی روایت میں ہے جو اسناد یاد نہ رکھے اور اسناد میں کچھ بڑھا دے یا گھٹا دے یا اسناد بدل دے یعنی ایک حدیث کی اسناد دوسری اسناد میں لگا دے یا تین میں ایسے تغیر کر دے کہ جس کے معنوں میں فرق آجائے پس اس کی روایت ہرگز قابل احتجاج نہیں اور جو شخص اسناد کو برابر بیان کرے اور اس کو یاد رکھے اور کسی ایسے لفظ میں تغیر کرے جس سے معنوں میں تغیر

جامع ترمذی جلد ۲۰

نہ آئے تو اہل علم کے نزدیک کچھ مضائقہ نہیں۔

مترجم: یہاں تصریح کی مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے کہ روایت بالمعنی جائز ہے اور ایسے تغیر سے جس سے معنوں میں فرق نہ آئے روایت میں طعن نہیں وارد ہوتا تفصیل اس کی یہ ہے کہ راوی دو حال سے خالی نہیں ناواقف الفاظ کے مدلولات سے اور ان کے مقاصد سے اور خبر نہیں رکھتا ان کے معانی اور محال سے اور معرفت کامل نہیں اس کو مصداق ناقص الفاظ کی پس جائز نہیں اس کو روایت بالمعنی بالاتفاق اور ضرور ہے اس کو کہ وہی لفظ کہے جو سنا ہے اور دوسرا وہ ہے کہ ان سب سے واقف ہے تو ایک گروہ اصحاب حدیث اور فقہ اور اصول کا اس طرف گیا ہے کہ اس کو بھی روایت بالمعنی جائز نہیں اور ابن سیرین اور ثعلب اور ابو بکر رازی حنفیہ سے اسی طرف گئے ہیں اور مروی ہے یہ ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اور جائز کہا ہے بعض نے اس کے لیے روایت بالمعنی کو اور جمہور سلف و خلف نے کہ ائمہ اربعہ بھی اس میں ہیں اس کا جواز بیان فرمایا ہے اور مؤلف رحمۃ اللہ علیہ کا بھی یہی قول ہے اور احوال صحابہ اور سلف میں غور کرنے سے اس کے جواز میں کسی طرح کا شک اور شبہ نہیں رہتا اس لیے کہ وہ قصد واحدہ کو الفاظ مختلفہ میں روایت کرتے تھے اور اس مسئلہ خاص میں ایک حدیث مرفوعہ بھی وارد ہوئی ہے کہ ابن مندہ نے معرقہ الصحابہ اور طبرانی نے کبیر میں عبد اللہ بن سلیمان بن ائیمہ لیشی سے روایت کی ہے کہ انہوں نے عرض کی یا رسول اللہ میں آپ سے بہت سی حدیثیں سنتا ہوں اور یہ نہیں ہو سکتا کہ جیسے آپ سے سنوں ویسے ہی یاد کروں بلکہ اس میں کوئی حرف بڑھ جاتا ہے کوئی حرف گھٹ جاتا ہے سو فرمایا آپ نے کہ جب کسی حلال کو حرام نہ کر دو اور کسی حرام کو حلال نہ کر دو اور پہنچ جاؤ تم معنی کو تو کچھ مضائقہ نہیں یعنی ایسا تغیر جس سے معنوں میں فرق نہ آئے اور تحلیل حرام اور تحریم حلال لازم نہ آئے روایت میں کچھ قبح نہیں کرتا اور بیان کی گئی یہ روایت حسن سے تو انہوں نے کہا اگر یہ حدیث نہ ہوتی تو ہم لوگ روایت ہی نہ کرتے اور استدلال کیا ہے امام شافعی نے اس کے جواز پر انزل القرآن علی سبعة احرف ناقراء واما نيسر مہ اور کہا کہ جب اللہ کی رحمت اور آفت کا تقاضا یہ ہوا کہ اپنی کتاب کو مسات لفظوں پر اتارا اور اس میں ایسا تغیر جائز رکھا کہ جس سے معنوں میں فرق نہ آئے تو غیر قرآن اس کے جواز کے لئے اولیٰ ہے اور بیہی نے مکول سے روایت کیا کہ انہوں نے کہا داخل ہوا میں اور ابوالا زبر و اشلہ بن اسقع پر اور کہا ہم نے کہ اے ابوالاسقع ہم سے ایسی حدیث روایت کرو کہ نبی ﷺ سے تم نے سنی ہو اور نہ اس میں وہم ہو نہ زیادت نہ نسیان سوانہوں نے کہا کہ تم میں سے کسی کو قرآن یاد ہے ہم نے کہا پڑھا تو ہے ہم نے قرآن مگر خوب یاد نہیں بلکہ بڑھا دیتے ہیں ہم کہیں واؤ کہیں الف کو اور کہیں لکھتا دیتے ہیں تب انہوں نے کہا کہ قرآن تمہارے درمیان لکھا ہوا موجود ہے اور اس کو تم یاد نہیں کر سکتے بلکہ تم کہتے ہو کہ ہم سے اس میں کچھ زیادت اور نقصان ہو جاتا ہے پھر بھلا حدیث کا حال دیکھو کہ وہ تو ہم نے نبی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم سے اور بعض حدیث ایک بار سنی پس تم اسی کو کافی سمجھو کہ ہم روایت بالمعنی کرتے ہیں اور مدخل میں جائز بن عبد اللہ سے مروی ہے کہ حدیفہ نے کہا ہم عرب لوگ ہیں پھر بدل دیتے ہیں ہم باتوں کو اور مقدم و مؤخر کر دیتے ہیں اور شیبہ بن الحجاب سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا داخل ہوا میں اور عبد ان حسن پر اور کہا ہم نے کہ اے ابوسعید آدمی ایک حدیث بیان کرتا ہے اور اس میں کچھ کمی بیشی ہو جاتی ہے انہوں نے کہا جو قصد ایسا کرے وہ کذب ہے اور جریر بن حازم نے کہا سنا میں نے حسن کو کہ وہ بہت حدیثیں بیان کرتے تھے کہ مضمون اس کا ایک ہوتا تھا اور کلام مختلف اور ابن عمون نے کہا کہ حسن اور ابراہیم شیبہ روایت بالمعنی کیا کرتے تھے اور ابواوریس نے کہا پوچھا ہم نے زہری سے تقدیم و تاخیر حدیث کو انہوں نے کہا کہ یہ قرآن میں جائز ہے پھر حدیث میں کیوں روانہ ہوگی اور جب تو معنی حدیث پر واقف ہو جائے اور کسی حرام کو حلال نہ بنا دے اور کسی حلال کو حرام تو اس میں کچھ مضائقہ نہیں اور یہ نقل بالمعنی سماع میں جائز ہے نہ مضافات میں اگرچہ لفظ مغیر بالکل ہم معنی ہو قطعاً اور راوی بالمعنی کو ضرور ہے کہ آخر روایت میں کہہ دے کہ اسی کے مانند ہے یا شبہ یا شبہ ہے الفاظ اور اکثر صحابہ کا یہ قاعدہ تھا حالانکہ وہ سب سے زیادہ جاننے والے تھے معانی کلام کو اور اہل لسان تھے۔

چنانچہ ابن ماجہ اور حاکم اور احمد نے ابن مسعود سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے کہا فرمایا رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فاغر و رقت عیناہ و انتفحت پھر کہا کہ حضرت نے یہی فرمایا مثل اس کے یا مانند و شبیہ اس کے اور مسند دارمی وغیرہ میں ہے کہ ابوالدرداء کی عادت تھی کہ وہ جب حضرت سے کچھ روایت کرتے تھے اس کے بعد نحوہ اور شبیہ کہتے تھے اور ابن ماجہ میں انس بن مالک سے مروی ہے کہ انہوں نے حضرت سے کچھ روایت کی پھر گھبرائے اور کہا ایسا ہی ہے یا جیسا فرمایا رسول اللہ ﷺ نے۔ انتہی کذابی التریغ۔

کہا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کی ہم سے محمد بن یثار نے انہوں نے عبد الرحمن بن مہدی سے انہوں نے معاویہ بن صالح سے انہوں نے علاء بن حارث سے انہوں نے مکحول سے انہوں نے واثلہ بن اسحاق سے کہ کہا انہوں نے کافی ہے تم کو ہماری روایت بالمعنی اور روایت کی ہم سے یحییٰ بن موسیٰ نے انہوں نے عبد الرزق سے انہوں نے معمر سے انہوں نے ایوب سے انہوں نے محمد بن سیرین سے کہ کہا محمد بن سیرین نے میں سنتا ہوں حدیث کو اس لفظوں مختلف سے کہ معنی اس کے ایک ہی ہوتے ہیں اور روایت کی ہم سے احمد بن منبج نے ان سے محمد بن عبد اللہ انصاری نے انہوں نے ابن عون سے کہا ابن عون نے کہ ابراہیم نخعی اور حسن اور شعبی حدیثوں کو بالمعنی روایت کیا کرتے تھے اور قاسم بن محمد اور محمد بن سیرین اور جہا بن حیوۃ اعادہ حدیث کیا کرتے تھے انہیں حروف پر جن سے پہلے بیان کیا تھا روایت کیا ہم سے علی بن خشرم نے ان سے حفص بن غیاث نے انہوں نے عاصم احول سے کہا عاصم نے کہا میں نے ابوشامہ مہدی سے کہ آپ ایک بار حدیث بیان کرتے ہیں پھر اسی کو دوسری بار اور طرح بیان کرتے ہیں تو انہوں نے کہا اختیار کر لو سماع اول کو۔ روایت کی ہم سے جبارود نے ان سے وکیع نے ان سے ربیع بن صبیح نے ان سے حسن نے کہا میں نے جب معنی حدیث ثابت ہوئی تو کافی ہے یعنی تتبع الفاظ ضرور نہیں۔ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے ان سے عبد اللہ بن مبارک نے انہوں نے سیف سے کہ وہ بیٹے ہیں سلیمان کے کہا سیف نے سنا میں نے مجاہد سے کہ حدیث میں تو چاہے تو کچھ گھٹا دے مگر برہامت یعنی گھٹانے میں کچھ نقصان نہیں کہ دوسرا روای اسے بیان کر دے گا تو یہی دوسرے وقت بیان کر سکتا ہے مگر اپنی طرف سے بڑھانے میں تو بڑا نقصان ہے۔

متوجہ: اشارہ کیا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس روایت میں اس طرف کہ روایت کرنا بعض حدیث کا دون بعض جائز ہے یعنی ایک ہی حدیث میں سے راوی ایک ٹکڑا بیان کرے اور ایک نہیں اور اس میں کسی مذہب ہیں محدثین کے بعضوں نے تو اس کو مطلقاً منع کیا ہے بناء علی الروایۃ بالمعنی اور بعضوں نے اس کو ناجائز کہا ہے اگرچہ روایت بالمعنی ان کے نزدیک جائز ہے مگر عدم جواز کے اس وقت قائل ہوئے ہیں کہ اس روایت کو اسی راوی نے یا کسی اور نے نقل اس کے تمامہ بیان نہ کیا ہو اور اگر ایک بار اس نے یا اور کسی راوی نے پورا بیان کر دیا ہے تو روا ہے کہ پھر دو بار اس کا ایک ٹکڑا بیان کریں اور بعضوں نے مطلقاً جائز رکھا ہے مگر صحیح یہ ہے کہ اس میں تفصیل ہے اور عارف حدیث کو روایت بعض کی اور ترک بعض کا روا ہے جب خبر متروک غیر متعلق بخبر مروی ہو اور خبر متروک اور خبر مروی میں ایسا علاقہ نہ ہو کہ جز متروک کے ترک سے اختلاف معنی کا لازم آئے مثلاً جزء متروک استثناء ہو یا نغایت ہو یا شرط ہو غرض اس کے ترک سے دلالت مروی میں کچھ فرق نہ آئے تو حذف اس کا جائز ہے اور جواز اس کا بدیہی ہے جیسے اس کے غلام میں عدم جواز ضروری ہے اور اسی طرح تقطیع حدیث کے ابواب متفرقہ میں جیسے محدثین کا باب ہے اقرب الی الصواب ہے کذابی التدریب انتہی ما قال المترجم۔

قال المؤلف رحمۃ اللہ علیہ روایت کی ہم سے ابو یوسف اور حسن بن حریش نے ان سے زید بن حباب نے انہوں نے ایک مرد سے کہ کہا اس نے کہ نکلے ہماری طرف سفیان ثوری اور کہا اگر میں تم سے کہوں جیسا میں نے سنا ہے بعینہ ویسا بیان کرتا ہوں تو ہرگز تم سچ نہ جانو حقیقت میں وہ اس کے معنی ہیں روایت کی ہم سے حسین بن حریش نے کہا سنا میں نے وکیع سے کہتے تھے کہ اگر معنی وسعت نہ ہوتی تو لوگ ہلاک ہو جاتے یعنی سد باب روایت لازم آتا اور علم منقول بالکل اٹھ جاتا اور تفاضل علماء کا حفظ و اتقان اور تثبت عند السماع کی جہت سے ہے اگرچہ

اکثر ائمہ باوجود حفظ کے خطا اور غلط سے نہیں بچتے۔

روایت کی ہم سے محمد بن حمید رازی نے انہوں نے جریر سے انہوں نے عمارہ بن قعتاع سے انہوں نے کہا کہ مجھ سے ابراہیم نخعی نے جب روایت کرے تو تو روایت کر ابو زرہ سے جو بیٹے ہیں عمرو بن جریر کے اس لیے کہ انہوں نے مجھ سے ایک حدیث بیان کی پھر پوچھی میں نے ان سے دو برس بعد تو برابر بیان کر دی انہوں نے سفیان سے اور نہ گھٹایا اس میں سے ایک حرف روایت کی ہم سے ابو حفص عمرو بن علی نے انہوں نے یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے سفیان سے انہوں نے منصور سے کہا منصور نے کہا میں نے ابراہیم سے سالم بن ابی الجعد کی حدیث تم سے زیادہ پوری کیوں نہیں ہوتی انہوں نے کہا اس لئے کہ وہ لکھتے تھے۔

روایت کی ہم سے عبد الجبار نے انہوں نے سفیان سے کہا کہ کہا مجھ سے عبد الملک بن عمیر نے کہ میں جب حدیث لیتا ہوں تو اس میں سے ایک حرف نہیں چھوڑتا روایت کی ہم سے حسین بن مہدی نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے عمر سے کہا کہ کہا قتادہ نے نہیں سنی میرے کانوں نے کوئی بات کہ یاد نہ رکھا ہوا اس کو میرے دل نے روایت کی ہم سے سعید بن عبد الرحمن خزومی نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے انہوں نے عمرو بن دینار سے کہا انہوں نے کسی کو نہ دیکھا میں نے خوب بیان کرنے والا حدیث کا زہری سے روایت کی ہم سے ابراہیم بن سعید جو زہری نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے کہا کہ کہا ایوب سختیانی نے میں کسی کو اہل مدینہ سے علم حدیث میں بعد زہری کے یحییٰ بن کثیر سے بڑھ کر نہیں جانتا روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے انہوں نے سلیمان بن حرب سے انہوں سے حماد بن زید سے کہا انہوں نے ابن عمون حدیث بیان کرتے تھے پھر جب میں ان سے بروایت ایوب اس کے خلاف بیان کرتا تھا وہ اپنی روایت چھوڑ دیتے تھے اور میں کہتا تھا کہ تم نے تو یوں ہی سنی ہے تو وہ کہتے تھے کہ ایوب ہم سب سے زیادہ جانتے والے تھے محمد بن سیرین کی حدیث کو روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہا انہوں نے کہا یحییٰ بن سعید سے کہ ہشام دستوائی اور مسعر میں کون زیادہ ثبت ہے تو انہوں نے کہا مسعر سب لوگوں سے زیادہ ثبت ہیں۔

روایت کی ہم سے ابو بکر عبد القودس بن محمد نے اور روایت کی مجھ سے ابو الولید نے کہا میں نے ابراہیم بن زید سے کہا کہ کہتے تھے شعبہ نے مجھ سے جس روایت میں خلاف کیا میں نے اس کو چھوڑ دیا یعنی شعبہ کے اعتماد پر کہا ابو بکر نے اور روایت کی مجھ سے ابو الولید نے کہا مجھ سے حماد بن سلمہ نے کہ اگر تو حدیث کا ارادہ رکھتا ہے تو لازم کر صحبت شعبہ کی روایت کی ہم سے عبد حمید نے انہوں نے ابو داؤد سے کہا کہ کہا شعبہ نے نہیں لی میں نے کسی سے کہ نہ گنایا ہوں میں اس کے پاس ایک بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے پچاس حدیثیں حاضر ہوا میں اس کے پاس پچاس بار سے زیادہ اور جس سے لیں میں نے سو حدیثیں اس کے پاس لیں سو بار سے زیادہ مگر جہاں کوئی باقی سے میں نے یہ حدیثیں سنی تھیں اور پھر دوبارہ جو گیا میں ان کے پاس تو وہ انتقال کر چکے (قول المترجم) اور یہ نہایت قدر دانی تھی حدیث کی انتہی۔

روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل نے عبد اللہ بن اسود سے انہوں نے ابن مہدی سے کہ میں نے سفیان سے کہتے تھے کہ شعبہ امیر المؤمنین ہیں حدیث کے۔

روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے انہوں نے کہا میں نے یحییٰ بن سعید سے کہتے تھے کوئی زیادہ پیارا نہیں مجھے شعبہ سے اور میرے نزدیک ان کے برابر کوئی نہیں اور جب سفیان ان کا خلاف کرتے ہیں تو میں سفیان کے قول پر اعتماد کرتا اور کہا میں نے یحییٰ سے کون ان دونوں میں طویل حدیث کو خوب یاد رکھنے والا ہے سفیان یا شعبہ تو انہوں نے کہا شعبہ زیادہ قوی تھے اس بارے میں اور کہا یحییٰ بن سعید نے شعبہ سب سے زیادہ واقف تھے احوال رجال سے اور خوب جانتے تھے کہ یہ فلاں سے مروی ہے اور اس نے فلاں

جامع ترمذی جلد ۱۰

سے روایت کی ہے اور سفیان صاحب ابواب تھے روایت کی ہم سے ابوعمار حسین بن حریت نے کہا سنا میں نے وکیع سے کہتے تھے کہا شعبہ نے کہ سفیان مجھ سے زیادہ حافظ رکھتے ہیں اور جب میں نے کسی حدیث کو سفیان سے پوچھا تو انہوں نے ویسے ہی بیان کی جیسے ان کے شیخ نے مجھ سے بیان کی تھی اور سنا میں نے اسحاق بن موسیٰ انصاری سے کہا سنا میں نے معن بن عیسیٰ سے کہتے تھے مالک بن انس تشدد رکھتے تھے یعنی احتیاط کرتے تھے یہ آرتے کی اور مانند اس کے یعنی اتنی بھی تحقیقات چھوڑتے نہ تھے روایت کی ہم سے ابو موسیٰ نے انہوں نے ابراہیم بن عبد اللہ بن قریم انصاری سے جو قاضی تھے مدینہ کے کہا کہ گزرے مالک بن انسؓ اپنی حازم پر اور وہ بیٹھے حدیث بیان کر رہے تھے پس نہ ٹھہرے امام مالک اور چلے گئے لوگوں نے اس کا سبب پوچھا تو کہا کہ وہاں بیٹھنے کی جگہ نہ تھی اور کروہ جانا میں نے کہ لوں میں حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کھڑے کھڑے۔

مترجمہ: اشارہ کیا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اس روایت سے آداب محدث کی طرف جو اس کو طلب حدیث اور اخذ روایت کے وقت ضرور ہیں اسی میں سے ہے بیٹھ کر سماع کرنا حدیث کا اس لیے کہ کھڑے ہونے میں بخوبی تیقظ اور حفظ اور قدرت کاملہ سماع پر نہیں ہوتی اور اخلاص نیت اللہ کے واسطے اس کی طلب میں اس لیے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے جو کسی ایسے علم کو سیکھے کہ جس سے طلب کی جاتی ہے رضامندی اللہ کی اور نہ سیکھے اس کو مگر اس لیے کہ پائے وہ کوئی چیز دنیا کی نہ پائے گا وہ ہرگز بوجنت کی اور عمدہ وجہ حصول نیت خالصہ کی یہ ہے جو مروی ہوئی عمرو بن نجد سے کہ انہوں نے پوچھا ابو جعفر بن حمدان سے کہ میں کس نیت سے حدیث لکھوں انہوں نے کہا تم جانتے نہیں کہ صالحین کے ذکر^۱ کے وقت رحمت اترتی ہے انہوں نے کہا ہاں ابو جعفر نے کہا پھر رسول اللہ ﷺ تو سردار ہیں سب نیکوں کے اور ضرور ہے طلب تو شیع اور تسدید اور تیسیر کی اللہ جل جلالہ سے اور ضرور ہے استعمال اخلاق جمیلہ اور عادات رضیہ اور خصال بحیہ کا اور ضرور ہے افرغ جہد اس کی اور تحصیل میں اور غنیمت جانا اس کے امکان کو چنانچہ ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ حریص رہ اس کی طلب پر جو تجھے نفع دے اور اللہ سے مدد مانگ اور عاجز مت ہو اور پہلے سماع کرے اپنے ارنج شیوخ بلد سے اسناد اور علماً اور شہرہ اور دینا اور جب ان سے فارغ ہو تو سائر بلدان کو رحلت کرے اور ہر جگہ اسانید عالیہ طلب کرے اور لقا حفاظ اور ان کے مذاکرہ اور استفادہ پر حریص رہے چنانچہ جابر رضی اللہ عنہ کی رحلت مدینہ سے شام تک ایک حدیث کے لیے مشہور ہے اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کی رحلت حضرت خضر کی طلب میں حصول علم کے لیے قرآن میں مذکور ہے۔ ابراہیم اوہم نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ دفع کرتا ہے بلا کو اس امت سے اصحاب حدیث کے سفر اور نہایت حرص علم کے باعث نہ ہو اس کے تسامیل کے تحمل حدیث میں کہ مترک ہو جائیں اس سے بعض شروط تحمل کی اور یہ بھی ضرور ہے کہ احادیث عبادات اور فضائل اعمال کی جو سننے اس پر کچھ عمل بھی کرے کہ یہ زکوٰۃ ہے ان حدیثوں کی اور سبب ہے ان کے یاد رہنے کا۔

بشرحانی بیہیہ نے کہا ہے کہ اے اصحاب حدیث ادا کرو زکوٰۃ حدیث کی عمل کرو دو سو حدیث میں سے پانچ حدیث پر یعنی جیسے دو سو درہم میں پانچ درہم زکوٰۃ واجب ہوتی ہے ایسے ہی دو سو حدیثوں سے پانچ پر تو عمل کرو اور احمد بن حنبل سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا نہ ذکر تو عبادت ہے زبان کی اس نیت سے تو عبادت غیر کی ہوگی رسول اللہ ﷺ کی عبادت بھی شرک ہے بندہ کے نام یا کلام سے اگر تبرک چاہے تو بغیر اس لحاظ کے کہ اللہ تعالیٰ کے دین سیکھنے میں اس کی رضامندی ہے اور کسی نیت سے نہ چاہے بندہ کے نام اور کلام پڑھنے سے خوف ہے کہ اور تحمل بھی ضائع ہوگا جب اس میں تبرک چاہے جیسے اللہ کا نام یا کلام پڑھنا براء عبادت ہے و لذلک کر اللہ اکبر یہاں سے حکم فرماتے صحیح بخاری کا جو بیانات میں مروی ہے یا بعض جو شائل و قصائد کے وظیفہ کرتے ہیں معلوم ہو کہ یہ غلطی ہے بعض بڑے مولویوں کی غرض کہ اللہ تعالیٰ سب سے بڑا ہے اللہ اکبر جیسے سجدہ رکوع طواف استکفاف صوم عبادت ہیں اسی طرح نام و کلام پڑھنا ذکر سے بڑھ کر عبادت ہے اور سب عبادت خالص اللہ کے لئے چاہیں مالک نے کہا اللہ سے سوال بغیر اس کے نام و صفات سمجھنے چاہیے۔

لکھی میں نے کوئی حدیث کہ عمل نہ کیا اس پر یہاں تک کہ پہنچا مجھ کو کہ حجامت کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ابو یطیبہ نے اور عنایت کیا آپ نے ان کو ایک دینار سو میں نے بھی حجامت کروائی اور حجام کو ایک دینار دیا اور حجامت سے مراد کچھنے لگانا ہے اور ضرور ہے طالب حدیث کو کہ تعظیم کرے اپنے شیخ کی اور جس سے حدیث سنے اس لیے کہ اس میں اجلال ہے علم کا اور سبب ہے اس سے منفعہ ہونے کا چنانچہ مغیرہ سے مذکور ہے کہ ہم ابراہیم اپنے شیخ سے ڈرتے تھے جیسے کوئی حاکم سے ڈرتا ہے اور بخاری نے کہا ہم نے یحییٰ بن معین سے بڑھ کر کسی کو نہ دیکھا کہ تعظیم کرتا ہو محمد شین کی اور حدیث میں ہے تواضعوا لمن تعلمون منه رواہ البیہقی مرفوعاً من حدیث ابی ہریرہ و وضعہ وقال الصحیح و قفہ علی عمر اور اعتقاد کرے جلالت شیخ کا اور اس کے رجحان کا غیر پر اور طالب رہے اس کی رضا کا اور زیادہ طلب نہ کرے اس سے کہ تھکائے اس کو بلکہ قناعت کرے اس پر جتنا وہ روایت کرے اس سے اور اپنے شیخ سے مشورہ لے اپنے امور میں اور شیخ کو ضرور ہے کہ خیر خواہی اور بذل نصیح کرے اس کے واسطے اور جب فارغ ہو جائے تلمیذ اس کا اس کی روایت کے سماع سے تو ضرور ہے شیخ کو کہ اپنے سے اکمل کی طرف ہدایت کرے تاکہ علم طلبہ کا کامل ہو اور افادہ نشتر احادیث کا کامل ہو اور حیا اور کبر ہرگز مانع نہ ہو اس کو علم کے طلب کرنے سے اور تلمذ سے اس شخص کے جو کم ہونسب اور عمر وغیرہ میں اس لیے کہ مجاہد سے مروی ہے کہ علم حاصل نہیں کرتا حیا کرنے اولاً نہ متکبر اور صبر کرے جہاں شیخ پر اور اعتناء کرے مہم ضروری کے ساتھ اور فخر و غرور نہ کرے استکثار پر اور لکھے اور سماع کرے کتاب و خبر کو بالاستیعاب اور انتخاب کا ارادہ نہ کرے۔ خلاصہ مانی التدریب اتھنی ما قال المترجم۔

قال المؤلف و روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہا علی نے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے مالک کی روایت جو سعید بن مسیب سے مروی ہے مجھے زیادہ پیاری ہے اس سے جو بواسطہ سفیان ثوری کے ابراہیم نخعی سے مروی ہے پھر کہا یحییٰ نے قوم میں کوئی شخص حدیث میں زیادہ معتبر نہیں مالک بن انس سے اور مالک امام تھے حدیث میں سنان نے احمد بن حسن سے کہتے تھے سنان میں نے احمد بن حنبل سے کہتے تھے نہیں دیکھا میں نے کسی کو یحییٰ بن سعید قطان کے برابر اور کہا احمد بن حسن نے کہ کسی نے پوچھا احمد بن حنبل سے و کعب اور عبد الرحمن بن مہدی کو تو انہوں نے فرمایا کہ کعب اکبر ہیں قلب میں اور عبد الرحمن امام ہیں سنان میں نے محمد بن عمرو بن نہان بن صفوان ثقفی بصری سے کہتے تھے سنان میں نے علی بن مدینی کو کہتے تھے اگر میں چاہوں تو قسم کھا سکتا ہوں رکن اور مقام کے بیچ میں کسی کو نہ دیکھا میں نے علم میں زیادہ عبد الرحمن بن مہدی سے کہا ابو یسیبی نے اور کلام اس مقام میں اور روایت اہل علم سے بہت ہے اور بیان کیا ہم نے کچھ تو ہوا سا اس میں سے بطور اختصار کے تاکہ استدلال کیا جائے اس سے منازل علماء اور تفضل فضلاء پر کہ بعض ان میں بعض سے افضل تھے حفظ و اتقان میں اور جس میں کلام کیا ہے علماء نے تو کس وجہ سے کلام کیا ہے۔

مترجم: غرض یہ کہ یہاں تک احوال تھے رجال کے خواہ لفقہ ہوں یا ضعیف اور ضعف ان کا سوء حفظ کے سبب سے ہو یا اس کے سوا اور سبب سے اور اس کو اصطلاح محدثین میں حرج و تعدیل کہتے ہیں اور تفصیل اس کی اور کتب مطولہ میں اس فن کی موجود ہے اور جزو اعظم ہے فن حدیث کا معلوم ہوتا ہے اسی سے حال قوت و ضعف روایات کا اور وجوہ ترجیح بعض کے بعض پر اور وثوق عدم وثوق احادیث کا اتھنی ما قال المترجم۔

کہا مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اور قراءت عالم کے سامنے جب اس کو حفظ ہو جو چیز کہ پڑھی جاتی ہے یا حفظ نہ ہو تو اس کے اصل کو دیکھ رہا ہو یعنی جس کی نقل پڑھی جاتی ہے صحیح ہے نزدیک اہل حدیث کے چنانچہ روایت کی ہم سے حسین بن مہدی بصری نے انہوں نے عبد الرزاق سے انہوں نے ابن جریج سے کہا کہ پڑھا میں نے عطاء بن ابی رباح کے آگے اور ان سے کہا کہ میں اس کو کیونکر روایت کروں انہوں نے کہا کہ روایت کی ہم سے اس کی عطاء بن ابی رباح نے اور روایت کی ہم سے سوید بن نصر نے ان سے علی بن حصین نے ان سے

ابی عصمہ نے انہوں نے یزید نخوی سے انہوں سے عکرمہ نے کہ چند لوگ ابن عباس کے پاس آئے اہل طائف سے ایک کتاب لے کر ان کی کتابوں میں سوا بن عباس پڑھنے لگے ان پر بہ تقدم و تاخیر اور کہا انہوں نے میں تو بھائی اس مصیبت سے عاجز آ گیا سو تم لوگ میرے آگے پڑھو کہ میرا قراء ایسا ہے جیسا میرا پڑھنا تمہارے آگے اور روایت کی ہم سے سوید نے ان سے علی بن حصین بن واقد نے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے منصور بن معتمر سے کہا کہ جب دی کتاب آدی نے اپنی دوسرے کو اور کہا کہ مجھ سے روایت کر اس کو تو اسے جائز ہے کہ اس سے روایت کرے اور سنا میں نے محمد بن اسماعیل سے کہتے تھے پوچھا میں نے ابو عاصم نبیل سے ایک حدیث تو کہا انہوں نے تم پڑھ جاؤ اس حدیث کو میرے آگے تو میں نے چاہا کہ وہی پڑھیں میرے آگے تو انہوں نے کہا تم شیخ کے آگے تلمیذ کا پڑھنا اور انہیں رکھتے حالانکہ سفیان ثوری اور مالک بن انس اس کو رواد رکھتے تھے روایت کی ہم سے احمد بن حسن نے ان سے یحییٰ بن سلیمان جعفی مصری نے کہا کہ کہا عبد اللہ بن وہب نے جس روایت میں حدیثا کہوں اس کو جان لو کہ میں نے لوگوں کے ساتھ سنی ہے اور جس میں حدیثی کہوں اس کو جان لو کہ میں نے اکیلے سنی ہے اور جس میں خبرنا کہوں اس کو جان لو کہ استاذ پڑھی گئی ہے اور میں بھی حاضر تھا اور جس میں خبرنا کہوں اسے جان لو کہ میں نے اکیلے استاذ کے آگے پڑھی ہے اور سنا میں نے ابو موسیٰ محمد بن شنی سے کہتے تھے سنا میں نے یحییٰ بن سعید قطان سے کہتے تھے حدیثا اور خبرنا ایک ہی ہے۔

کہا ابو یسیٰ نے کہ ہم ابو مصعب مدنی کے پاس تھے کہ ان کے آگے پڑھی گئیں بعض حدیثیں ان کی سو میں نے ان سے پوچھا کہ ہم کیونکر اس کو روایت کریں انہوں نے کہا کہ کہو حدیث بیان کی ابو مصعب نے کہا ابو یسیٰ نے اور جائز رکھا اہل علم نے اجازت کو کہ جب اجازت دی کسی عالم نے کسی کو کہ روایت کرے اس کی طرف سے کسی حدیث کو تو اسے جائز ہے کہ اس کی طرف سے روایت کرے روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے ان سے و کعب نے ان سے عمران بن حدیر نے ان سے ابو بکر نے ان سے بشیر بن بہیک نے کہا انہوں نے کہ لکھی میں نے ایک کتاب میں روایتیں ابو ہریرہ کی اور کہا میں نے ان سے کہ روایت کروں میں اسے آپ سے انہوں نے کہا ہاں روایت کی ہم سے محمد بن اسماعیل واسطی نے ان سے محمد بن حسن نے کہ عوف اعرابی نے کہا کہ ایک مرد نے کہا حسن سے میرے نزدیک آپ کی چند حدیثیں ہیں ان کو روایت کروں انہوں نے فرمایا کہ ہاں کہا ابو موسیٰ نے اور محمد بن حسن معروف محبوب بن الحسن ہیں اور روایت کی ہے ان سے کئی ائمہ نے۔ روایت کی ہم سے جارود بن معاذ نے انہوں نے انس سے انہوں نے عبید اللہ بن عمرو سے کہا عبید اللہ نے کہ آیا میں زہری کے پاس ایک کتاب لے کر اور میں نے کہا یہ آپ کی حدیثیں ہیں انہیں میں آپ سے اس کو روایت کروں انہوں نے کہا کہ ہاں! روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے انہوں نے یحییٰ سے جو بیٹے ہیں سعید کے کہا کہ آئے ابن جریج ہشام بن عروہ کے پاس ایک کتاب لے کر اور کہا کہ آپ کی حدیثیں ہیں میں آپ سے اس کو روایت کروں انہوں نے کہا کہ ہاں کہا یحییٰ نے کہ میں نے اپنے دل میں کہا میں نہیں جانتا کہ کون سا امر بہتر ہے یعنی قراءت یا اجازت اور کہا علی نے کہ پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے ابن جریج کی حدیثوں کو جو وہ عطاء خراسانی سے روایت کرتے ہیں کہا کہ ضعیف ہیں میں نے کہا کہ وہ تو کہتے ہیں کہ خبر دی مجھ کو عطاء نے کہا ان کا خبرنا کہنا کچھ نہیں اس لیے کہ عطاء نے ان کو فقط کتاب دے دی تھی۔

متوجه: یہاں مؤلف رحمۃ اللہ نے اخذ روایت کے طریقے بیان کیے اور ان میں سے کئی طرق ذکر کیے۔ اول یہ کہ شاگرد کتاب لے کر پڑھے اور استاد سے حفظ سے یا اصل دیکھتا جا۔ ثانی یہ کہ استاد کسی کو کتاب دے دے اور کہے کہ مجھ سے روایت کر یہ میرے مرویات ہیں جیسے منصور بن معتمر نے کہا ثالث یہ کہ اجازت دے کوئی استاد کہ ہماری مرویات کو روایت کر رابع یہ کہ شاگرد ایک کتاب لائے اور کہے کہ یہ تمہاری حدیثیں ہیں اور شیخ ان کی روایت کی اجازت دے خاص یہ کہ کتاب نہ لائے بلکہ یونہی کہے کہ چند حدیثیں آپ کی میرے پاس

جامع ترمذی جلد ۶
ہیں اور شیخ اس کی اجازت دے۔

اب سنو کہ صورت اول کو محمد شین عرض کہتے ہیں اس لیے کہ قاری مایقرا کو شیخ پر عرض کرتا ہے جیسا کہ قرآن مفری پر عرض کیا جاتا ہے اور برابر ہے کہ تو خود پڑھے یا اور کوئی شاگرد پڑھے شیخ پر اور تو بھی سنتا ہو، عرض قائل ہوئے ہیں جواز دحت عرض کے اصحاب میں سے انسؓ اور ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ اور تابعین سے ابن مسیبؓ اور ابوسلمہؓ اور قاسم بن محمدؓ اور سالم بن عبد اللہؓ اور خارجہ بن زیدؓ اور سلیمان بن یسارؓ اور ابن ہریرہؓ اور عطاء اور نافع اور عروہ اور شععی اور زہری اور مکحول اور حسن اور منصور اور ایوب اور ائمہ سے ابن جریجؓ اور ثوریؓ اور ابن ابی ذئبؓ اور شعبہؓ اور ائمہ اور اربعہ اور ابن مہدیؓ اور شریکؓ اور لیثؓ اور ابو عبیدہؓ اور بخاریؓ اور ان کے سوا اور بہت سے محدثین متفقین اور اس میں اختلاف ہے علماء کا کہ عرض اس کے برابر ہے جس کا لفظ شیخ سے سماع ہے یا عرض راجح ہے یا مرجوح، سوال یعنی مساوات مروی ہے مالک سے اور ان کے اشیاء اور اصحاب اور معظم علمائے حجاز اور کوفہ اور بخاری وغیرہم سے اور حکایت کیا ہے اس کو امام مہرزی نے علی بن طالب سے اور ابن عباس سے چنانچہ حضرت علیؓ کا قول ہے کہ قراءت عالم پر بمنزلہ سماع کے ہے اس سے اور ابن عباسؓ کا کہ پڑھو تم مجھ سے کہ تمہارا پڑھنا میرے آگے ایسا ہے جیسا میرا پڑھنا تمہارا آگے رواہ التیثمی فی المدخل وحکاہ ابوبکر الصیر فی عن الشافعی۔

اور دوسرا مذہب یعنی عرض راجح ہے سماع سے مروی ہے ابو حنیفہ سے اور ابن ابی ذئب وغیرہما سے اور وہی مروی ہے امام مالک سے روایت کیا اس کو دارقطنی سے اور ابن فارس اور خطیب نے اور مذہب تیسرا یعنی راجح ہونا سماع کا عرض پر مروی ہے جمہور اہل مشرق سے اور تدریب میں اس کو صحیح کہا ہے اور صورت ثانی کو جس میں استاد کتاب دے دے محدثین مناولہ کہتے ہیں اصل اس میں روایت بخاری ہے جس کو تعلیقاً کتاب العلم میں ایراد کیا ہے کہ رسول خدا ﷺ نے ایک امیر سر یہ کو ایک خط دیدیا اور کہا کہ فلاں مقام پر پہنچ کر اس کی لوگوں کو اطلاع دینا (الحدیث) اور مناولہ دو قسم ہے ایک قرون باجازت اور دوسرے مجرد عن الاجازت اور اس کی کئی صورتیں ہیں کہ مذکور ہیں مطولات میں اور باقی تین صورتیں مؤلف رحمۃ اللہ علیہ نے اجازت کی لکھی ہیں اور اجازت کی نو صورتیں ہیں کہ بیان کیں ہم نے بعض ان میں سے ارشاد اہل توحید میں جو مقدمہ ہے ترجمہ ترمذی کا۔ فمن شاء فلیر جمع الیہ۔

کہا ابو یسیٰ نے اور حدیث جب مرسل ہو تو اکثر اہل حدیث کے نزدیک صحیح نہیں اور ضعیف کہا ہے اس کو کئی لوگوں نے چنانچہ روایت کی ہم سے علی بن حجر نے انہوں نے بقیہ بن ولید سے انہوں نے عقبہ بن ابی حکیم سے کہا عقبہ نے کہ سنا زہری نے اسحاق بن عبد اللہ بن ابی فرہہ کو کہ وہ کہہ رہے تھے قال رسول اللہ ﷺ تو زہری نے کہا اللہ کی مارتجھ پر اے ابن ابی فرہہ کہ تو ایسی حدیثیں لاتا ہے ہمارے پاس جس کی مہار اور لگام نہیں ہوتی یعنی سند معتد علیہ نہیں اور روایت کی ہم سے ابوبکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہ کہا یحییٰ بن سعید نے مرسلات مجاہد کی میرے نزدیک بہت اچھی ہیں عطاء بن ابی رباح کی مرسلات سے اس لیے کہ عطاء ہر قسم کی حدیثوں کو مرسل روایت کرتے تھے اور کہا اس نے کہا یحییٰ نے مرسلات سعید بن جبیر کی مجھے بہت اچھی معلوم ہوتی ہیں عطاء کی مرسلات سے اور کہا علی نے کہ کہا میں نے یحییٰ سے مرسلات مجاہد کی تمہارے نزدیک بہتر ہیں یا عطاءؓ کی انہوں نے کہا بہت قریب قریب ہیں دونوں کہا علی نے اور سنائیں نے یحییٰ بن سعید سے کہتے تھے مرسلات ابی اسحاق کی نزدیک میرے لاشی محض ہیں یعنی غیر معتبر ہیں اور اعش اور یحییٰ بن ابی کثیر کی اور مرسلات ابن عیینہ کی مثل ہوا کے ہیں یعنی غیر معتبر پھر کہا قسم ہے اللہ کی اور سفیان بن سعد کی مرسلات بھی ایسی ہیں اور کہا میں نے یحییٰ سے مرسلات مالک کی انہوں نے کہا میرے نزدیک بہتر ہیں پھر کہا یحییٰ نے لوگوں میں کسی کی حدیث صحیح تر نہیں امام مالک سے روایت کی ہم سے سوار بن عبد اللہ العسیری نے کہا انہوں نے کہ سنائیں نے یحییٰ بن سعید کو کہ کہتے تھے حسن بصری نے جس حدیث میں کہا قال قال رسول اللہ ﷺ ضرور پائی ہم نے اس کی کوئی اصل سوا ایک یا دو حدیثوں کے کہا ابو یسیٰ نے اور جن بزرگوں نے مرسل کو ضعیف اس لیے کہا کہ احتمال ہے کہ اس

جامع ترمذی جلد ۱۰ کتاب العکلی

میں ائمہ ثقافت نے اس کو غیر ثقہ سے لیا ہوا ہے کہ کلام کیا ہے حسن بصری نے معبد چینی میں اور پھر ان سے روایت بھی کی چنانچہ روایت کی ہم سے بشر بن معاذ بصری نے انہوں نے مرحوم بن عبدالعزیز عطاء سے انہوں نے اپنے باپ اور چچا سے دونوں نے کہا سنا ہم نے حسن بصری سے کہ فرماتے تھے دور ہومعبد چینی سے کہ وہ ضال اور مضل ہے کہا ابو یوسف نے اور مروی ہے شععی سے انہوں نے کہا روایت کی ہم سے حارث اعور نے اور وکذاب تھا یعنی رافضی۔

متوجہ: معبد چینی وہ شخص ہے کہ جس نے پہلے تقدیر کا انکار کیا اور منسوب تھا رافضی کی طرف اور خبیث رکب تھا قدریہ کا جو بچوں میں اس امت کے۔

کہا مؤلف نے اور سنا میں نے محمد بن بشار سے انہوں نے کہا عبدالرحمن بن مہدی کہتے تھے تم تعجب نہیں کرتے ہو سفیان بن عیینہ پر کہ میں نے چھوڑ دیا جابر جعفی کو بہ سبب اس قول کے جو ان سے حکایت کیا جاتا ہے ہزار حدیث سے زیادہ میں یعنی ہزار حدیث سے زیادہ جو ان سے مروی تھیں چھوڑ دیں اور پھر ان سے روایت کرتے تھے کہا محمد بن بشار نے اور چھوڑ دی عبدالرحمن بن مہدی نے حدیث جابر جعفی کی اور احتجاج بھی کیا ہے بعض علماء نے مرا سیل سے۔

متوجہ: مرسل وہ حدیث ہے جس میں تابعی کہے قال رسول اللہ اور حضرت کے اور اس کے درمیان ایک راوی چھوٹ گیا ہو یعنی صحابی اور بعضوں نے کہا جس میں دوراوی متروک ہوئے وہ بھی مرسل ہے اور وہ ایک قسم ہے ضعیف حدیثوں میں سے جہاں یہ محدثین کے نزدیک اور اکثر فقہاء اور اصولیوں کے نزدیک اور مالک اور ابو حنیفہ اور احمد نے کہا ہے کہ وہ صحیح ہے اور بعضوں نے کہا صحیح مرا سیل سے وہ مرسل مراد ہیں جو قرونِ ثلاثہ مشہور بالخیر سے ارسال کی گئی ہوں اس لیے کہ بعد ان زمانوں کے خبر ہے افشائے کذب کی اور ابن جریر نے کہا اجماع ہے تابعین کا قبول مرا سیل پر اور کسی کا انکار اس پر مذکور نہیں اور نہ کسی نے ائمہ سے اس پر انکار کیا ہے دوسری صدی تک۔

قال المؤلف روایت کی ہم سے ابو عبیدہ بن ابی السفر الکوئی نے ان سے سعید بن عامر نے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے سلیمان اعمش سے کہا سلیمان نے کہا میں نے ابراہیم نخعی سے کوئی روایت متصل بیان کر دیکھی ہے جو مروی ہو عبداللہ بن مسعود سے تو ابراہیم نے کہا جب میں تم سے کہوں عن عبداللہ تو جان لو کہ وہ میں نے خود ان سے سنی ہے اور جب کہوں قال عبداللہ تو میرے اور ان کے درمیان کئی واسطے ہیں اور مختلف ہوئے ہیں اہل علم تضعیف رجال میں جیسے مختلف ہیں وہ اس کے ماسوا میں اور مذکور ہے شعبہ سے کہ انہوں نے ضعیف کہا ابوالزیر کی کو اور عبدالملک بن ابی سلیمان اور حکیم بن جبیر کو اور چھوڑ دیا ان سے روایت لینا پھر لی کی روایت شعبہ نے ان لوگوں سے جو کہ حفظ و عدالت میں ان سے بھی کم تھے چنانچہ انہوں نے روایت جابر جعفی سے اور ابراہیم بن مسلم بصری اور محمد بن عبید اللہ العزری اور کئی لوگوں سے جو نہایت ضعیف ہیں حدیث میں روایت کی ہم سے محمد بن عمرو بن نہبان نے انہوں نے امیہ بن خالد سے کہا کہ کہا میں نے چھوڑ دیتے ہو تم روایت عبدالملک بن ابی سلیمان کی اور لیتے ہو روایت محمد بن عبید اللہ العزری سے انہوں نے کہا ہاں ابو یوسف نے اور شعبہ روایت کرتے تھے عبدالملک بن ابی سلیمان سے پھر چھوڑ دیا ان کو اور کہا گیا ہے کہ چھوڑ دیا ہے انہوں نے اس لیے کہ مضفر ہوئے وہ اس حدیث کے ساتھ جو روایت کی عبدالملک نے عطاء بن ابی رباح سے انہوں نے جابر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ فرمایا آپ نے آدمی اپنے شفعہ کا مستحق ہے کہ اس کا انتظار کیا جائے اگر چہ غائب ہو جب کہ راہ ان دونوں کی ایک ہو اور ثابت کہا ہے ان کو کئی اماموں نے اور روایت کی ہے ابوالزیر اور عبدالملک بن ابی سلیمان اور حکیم بن جبیر سے روایت کی ہم سے احمد بن منیع سے انہوں نے ہشیم سے انہوں نے حجاج اور ابن ابی لیلیٰ سے انہوں نے عطاء بن ابی رباح سے کہا انہوں نے تھے ہم جب نکتے جابر بن عبداللہ کے پاس مذاکرہ کرتے آپس میں ان کی حدیثوں کا اور ابوالزیر ہم سے زیادہ یاد رکھنے والے تھے حدیث کو۔

روایت کی ہم سے محمد بن یحییٰ بن ابی عمر نے انہوں نے سفیان بن عیینہ سے کہ کہا ابو الزبیر نے عطاء مجھے آگے کرتے تھے جابر بن عبد اللہ کے پاس تاکہ یاد رکھوں میں ان کے لیے حدیث کو روایت کی ہم سے ابن ابی عمر نے انہوں نے سفیان سے کہا سنا میں نے ایوب سختیانی سے کہتے تھے روایت کی مجھ سے ابو الزبیر نے اور سفیان نے اپنے ہاتھ کی مٹھی بند کی کہا ابو یعلیٰ نے مراد اس سے یہ تھی کہ وہ اتقان و دھتھ میں کامل تھے اور مروی ہے عبد اللہ بن مبارک سے کہ سفیان ثوری کہتے تھے کہ عبد الملک بن ابی سلیمان میزان تھے علم کے اور روایت کی ہم سے ابو بکر نے انہوں نے علی بن عبد اللہ سے کہا پوچھا میں نے یحییٰ بن سعید سے حال حکیم بن جبیر کا انہوں نے کہا ترک کر دیا ان کو شعبہ نے اس حدیث کے سبب سے کہ روایت کی انہوں نے صدقہ کے باب میں یعنی حدیث عبد اللہ بن مسعود کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جو سوال کرے لوگوں سے اور اس کے پاس اتنا ہے کہ کام نکل جائے تو قیامت کے دن آئے گا کہ منہ اس کا چھلا ہو اور لوگوں نے کہا یا رسول اللہ کتنا مال ہے کہ جس سے آدمی کا کام نکلتا ہے اور اس کو سوال کی حاجت ہوتی فرمایا پچاس درہم یا اس کی قیمت کا سونا اتنی کہا علی نے کہا یحییٰ نے اور روایت کی حکیم بن جبیر سے سفیان ثوری اور زائدہ نے کہا علی نے کہ یحییٰ کی حدیث میں کچھ مضائقہ نہ دیکھتے تھے۔ روایت کی ہم سے محمود بن غیلان نے انہوں نے یحییٰ بن آدم سے انہوں نے سفیان ثوری سے انہوں نے حکیم بن جبیر سے حدیث صدقہ کی کہا یحییٰ بن آدم نے پھر کہا عبد اللہ نے جو رفیق ہیں شعبہ کے سفیان ثوری سے کاش کہ حکیم کے سوا اور کوئی شخص اس کو روایت کرتا تو کہا ان سے سفیان نے کیا شعبہ اس سے روایت نہیں کرتے انہوں نے کہا ہاں کہا سفیان نے سنا میں نے زبید کو روایت کرتے تھے ان کو محمد بن عبد الرحمن بن یزید سے۔

کہا ابو یعلیٰ نے اور جس حدیث کو ہم نے حسن کہا ہے تو حسن ہمارے نزدیک وہ حدیث ہے کہ اس کی اسناد میں کوئی تمہم بکذب نہ ہو اور حدیث شاذ بھی نہ ہو اور مروی ہو اور سند سے بھی مثل اس کے سوا ہمارے نزدیک حسن ہے اور جو ذکر کی ہم نے اس میں حدیث غریب ہے تو جاننا چاہیے کہ محدثین کو جانتے ہیں کئی وجوہ سے اور بہت سی حدیثیں جو غریب ہوتی ہیں اس لیے کہ مروی نہیں ہوتی مگر ایک سند سے جیسے حدیث حماد بن سلمہ کی جو مروی ہے ابو العشرۃ سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہا کہ عرض کی میں نے یا رسول اللہ کیا ذبح ہیں روا ہے مگر طلق اور لہ میں سو فرمایا آپ نے اگر بھونک دے اس کی ران میں تو کافی ہے سو یہ حدیث ایسی ہے کہ متفرد ہوئے اس کے ساتھ حماد بن سلمہ ابی العشرۃ سے روایت کرنے میں اور ابو العشرۃ کی کوئی حدیث معلوم نہیں ہوتی سوا اس کے اور یہ حدیث مشہور جو ہوئی علماء کے نزدیک تو حماد بن سلمہ کی روایت سے کہ نہیں جانتے ہم اس کو مگر انہی کی روایت سے یعنی اکثر ہوتا ہے کہ اماموں میں سے کوئی حدیث ایک ہی شخص روایت کرتا ہے اور معلوم نہیں ہوتی وہ مگر اس کی روایت سے پھر اس شخص سے بہت لوگ روایت کرتے ہیں اور وہ مشہور ہو جاتی ہے جیسے روایت عبد اللہ بن دینار کی کہ روایت کی انہوں نے ابن عمرؓ سے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا بیع سے ولاء کے اور اس کے بہہ سے اور نہیں معلوم ہوتی یہ مگر عبد اللہ بن دینار کی روایت سے اگر چنانچہ سے بہت لوگوں نے روایت کی ہے جیسے عبد اللہ بن عمر سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے سو وہم کیا اس میں یحییٰ بن سلیم نے اور صحیح بی بی ہے کہ وہ مروی ہے عبد اللہ بن عمر سے وہ روایت کرتے ہیں عبد اللہ بن دینار سے وہ ابن عمر سے ایسی ہی روایت کی عبد الوہاب ثقفی اور عبد اللہ بن عمر سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار سے انہوں نے ابن عمر سے اور روایت کی مؤئل نے یہ حدیث شعبہ سے تو شعبہ نے کہا بیشک میں آرزو رکھتا ہوں کہ اگر عبد اللہ بن دینار نے مجھے اجازت دی تو میں کھڑا ہو کر اس کے سر میں بوسہ لوں کہا ابو یعلیٰ نے اور اکثر حدیثیں غریب سمجھی جاتی ہیں کہ ان میں کچھ زیادت ہوتی ہے یعنی ایسی زیادت جو حقائق سے مروی نہیں اور وہ زیادت صحیح جب ہوتی ہے کہ ایسے شخص سے مروی ہو جس کے حافظ پر اعتماد کیا جاتا ہو یعنی اس وقت قابل اعتماد ہے کہ روایت کی مالک بن انس نے نافع سے انہوں نے ابن عمر سے کہا انہوں نے کہ مقرر کیا رسول خدا ﷺ نے صدقہ فطر

جامع ترمذی جلد ۱۰

رمضان سے ہر آزاد اور غلام اور مرد اور عورت پر جو مسلمانوں سے ہو ایک صاع گھجور سے یا ایک صاع جو سے کہا اور زیادہ کیا مالک نے اس حدیث میں نقط من المسلمین کا یعنی جو مسلمانوں سے ہو اور روایت کی ابو بختیانی اور عبد اللہ بن عمر اور کئی اماموں نے حدیث کے اس حدیث کو نافع سے انہوں نے ابن عمر سے اور نہیں ذکر کیا اس میں لفظ من المسلمین کا اور روایت کی بعضوں نے نافع سے مثل روایت مالک کے مگر وہ ایسے لوگ ہیں ان کے حافظہ پر اعتماد نہیں کیا جا سکتا اور تمسک کیا ہے کئی اماموں نے مالک کی حدیث سے اور احتجاج کیا ہے اس سے انہیں میں ہیں امام شافعی اور امام احمد بن حنبل نے کہا جب کسی کے پاس غلام ایسے ہوں جو مسلمان نہیں تو ان کی طرف سے صدقہ فطر نہ دے اور استدلال کیا انہوں نے امام مالک کی اسی روایت سے غرض جب زیادت ایسے حافظہ کی طرف سے ہو جس کے حفظ پر اعتماد کیا جاتا ہے تو وہ زیادت مقبول ہے اور کئی حدیثیں ایسی ہیں کہ کئی سندوں سے مروی ہوئیں اور ایک اسناد سے غریب سمجھی جاتی ہیں جیسے کہ یہ روایت روایت کی ہم سے ابو کریب نے اور ہشام اور ابوالسائب اور احسن بن اسود نے چاروں نے کہا روایت کی ہم سے ابواسامہ نے انہوں نے بریدہ بن عبد اللہ بن ابی بردہ سے انہوں نے اپنے دادا ابی بردہ سے انہوں نے ابوموسیٰ سے انہوں نے نبی ﷺ سے کہ فرمایا آپ نے کافر کھاتا ہے سات آنتوں میں اور مومن کھاتا ہے ایک آنت میں یہ حدیث غریب ہے اس سند سے من قیل اسناد اور یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے مروی ہے اور صرف ابوموسیٰ کی روایت سے غریب سمجھی جاتی ہے چنانچہ پوچھا میں نے محمود بن غیلان سے حال اس حدیث کا تو انہوں نے کہا وہ روایت ہے ابو کریب کی ابواسامہ سے اور پوچھا میں نے محمد بن اسماعیل بخاری سے حال اس کا تو انہوں نے بھی یہی کہا یہ حدیث ہے ابو کریب کی جو مروی ہے ابواسامہ سے اور نہیں جانتے ہم اس کو مگر ابو کریب کی روایت سے سو میں نے کہا مجھ سے کئی شخصوں نے روایت کی ہے کہ سب ابواسامہ سے راوی ہیں سو وہ تعجب کرنے لگے اور کہا کہ میں نہیں جانتا کسی کو کہ روایت کی ہو یہ سو ابو کریب کے اور کہا محمد بن اسماعیل بخاری نے کہ میں گمان کرتا ہوں کہ ابو کریب نے یہ حدیث ابواسامہ سے مذاکرہ میں یعنی بغیر روایت کرنے کے اور کسی بحث میں۔ روایت کی ہم سے عبد اللہ بن ابی زیاد اور کئی لوگوں نے شباب بن سوار سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے بکیر بن عطاء سے انہوں نے عبد الرحمن بن بصر سے کہ نبی ﷺ نے منع کیا دبا اور مرقت کے استعمال سے یہ حدیث غریب ہے اسناد کی طرف سے اس لیے کہ ہم کسی کو نہیں جانتے کہ شعبہ سے روایت کرتا ہو سو اشباہ کے اور مروی ہوئی یہ حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کئی سندوں سے آپ نے منع فرمایا نبیذ بنانے سے دبا اور مرقت میں اور حدیث شباب کی اس لیے غریب لکھی جاتی ہے کہ اکیلے انہوں نے روایت کی ہے شعبہ سے اور روایت کی شعبہ نے اور سفیان ثوری نے اسی اسناد سے بکیر بن عطاء سے انہوں نے عبد الرحمن بن بصر سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ آپ نے فرمایا الحج عرفۃ یعنی حج و قوف عرفات کا نام ہے سو یہ حدیث معروف صحیح تر ہے محدثین کے نزدیک اس اسناد سے روایت کی ہم سے محمد بن بشر نے انہوں نے معاذ بن ہشام سے انہوں نے اپنے باپ سے انہوں نے یحییٰ بن ابی کثیر سے کہا یحییٰ نے کہ انہوں نے سنا ابو ہریرہ سے کہ کہتے تھے فرمایا رسول خدا ﷺ نے جو ساتھ جائے جنازہ کے اور نماز پڑھے اس پر اس کو ایک قیراط ہے یعنی ثواب ہے اور جو اس کے ساتھ رہے یہاں تک کہ فراغت کی جائے اس کے کام سے سو اس کو دو قیراط ہیں لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ دو قیراط کتنے ہیں آپ نے فرمایا چھوٹا ان میں کا مثل احد کے ہے۔

روایت کی ہم سے عبد اللہ بن عبد الرحمن انہوں نے مروان بن محمد سے انہوں نے معاویہ بن سلام سے انہوں نے یحییٰ بن ابی کثیر سے انہوں نے ابو ہریرہ سے کہ سنا انہوں نے ابو ہریرہ سے کہ نبی ﷺ نے فرمایا جو ساتھ جائے جنازہ کے اس کو ایک قیراط ہے پھر ذکر کی حدیث مانند اس کے معنوں میں کہا عبد اللہ نے اور خبر دی ہم کو مروان نے معاویہ بن سلام سے کہ کہا یحییٰ نے روایت کی مجھ سے ابو سعید موسیٰ المہرمی نے حمزہ سے جو بیٹے ہیں سفینہ کے انہوں نے سائب سے کہ سنا انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے انہوں نے نبی صلی اللہ

جامع ترمذی جلد ۱

علیہ وسلم سے مانند اس کے کہ میں نے ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن سے کہ تمہاری وہ کون سی حدیث ہے جس کو محدثین نے غریب سمجھا ہے اور تم نے بائناذ سائب بواسطہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے نبی ﷺ سے روایت کی ہے سوانہوں نے یہی حدیث مجھ سے بیان کی اور سنا میں نے محمد بن اسماعیل سے کہ روایت کرتے تھے یہ حدیث عبد اللہ بن عبد الرحمن سے۔

کہا ابو یسویٰ نے اور یہ حدیث مروی ہوئی کئی سندوں سے بواسطہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے نبی ﷺ سے اور غریب سمجھی جاتی ہے یہ حدیث فقط اسناد کی راہ سے یعنی سائب کی روایت سے کہ وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے۔ روایت کی ہم سے ابو حفص عمرو بن علی نے انہوں نے یحییٰ بن سعید قطان سے انہوں نے مغیرہ بن ابی قرۃ السدوسی سے کہا انہوں نے سنا میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے کہتے تھے کہا ایک شخص نے یا رسول اللہ! میں اونٹ کا زانو باندھ کر اللہ پر بھروسہ کروں یا بے زانو باندھ بھروسہ کروں؟ فرمایا آپ ﷺ نے زانو باندھ لے اس کا اور بھروسہ کر کہا عمرو بن علی نے کہا یحییٰ بن سعید نے یہ حدیث میرے نزدیک منکر ہے۔

کہا ابو یسویٰ نے یہ حدیث غریب ہے اس سند سے نہیں سمجھتے ہم اس کو انس بن مالک کی روایت سے گمراہی اسناد سے اور مروی ہوئی عمرو بن امیہ ضمری سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مانند اس کے۔

وَقَدْ وَضَعْنَا هَذَا الْكِتَابَ عَلَى الْإِخْتِصَارِ لِمَا رَجَوْنَا فِيهِ مِنَ الْمُنْفَعَةِ نَسْتَلُ اللَّهَ النَّفْعَ بِمَا فِيهِ وَأَنْ يَجْعَلَهُ لَنَا حُجَّةً بِرَحْمَتِهِ وَأَنْ لَا يَجْعَلَهُ عَلَيْنَا بِرَحْمَتِهِ الْخَيْرِ الْكِتَابِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ عَلَى انْعَامِهِ وَأَفْضَالِهِ وَصَلَاتِهِ وَسَلَامَتِهِ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ الْأَمِيِّ وَصَحْبِهِ وَآلِهِ وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَلَهُ الْحَمْدُ عَلَى التَّمَامِ وَعَلَى النَّبِيِّ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَأَزْكَى السَّلَامِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

اور ہم نے اس کتاب میں رعایت اختصار کی رکھی اس لیے کہ امید ہے اس سے نفع کی اور مانگتے ہیں ہم اللہ سے کہ نفع دے اس کے مضمون سے اور اس کو ہماری نجات و فلاح کی حجت ٹھہرا دے اپنی رحمت سے اور اس کو وبال نہ ٹھہرائے ہمارے اوپر اپنی رحمت سے یہ آخر ہے کتاب کا اور سب تعریف ہے اللہ کو اکیلا ہے وہ جیسے اس نے انعام و افضال کیے اور صلوة و سلام ہو جو اس کا سید المرسلین امی پر اور ان کے اصحاب و آل پر اور کافی ہے ہم کو اللہ اور کیا اچھا کام بنانے والا ہے اور نہیں طاقت گناہ سے بچنے کی اور نہ قوت عبادت کرنے کی مگر اللہ کی طرف سے جو بلند ہے اور سب سے بڑا اور اسی کو تعریف ہے پوری اور نبی اور ان کے آل و اصحاب پر افضل صلوة اور ازکی سلام اور سب تعریف اللہ کو ہے جو رب ہے تمام جہانوں کا۔

(الحمد للہ ترمذی شریف مع کتاب العلیل، ختم ہوئی)

صرف اعتدال: الحمد للہ آج ہی بندہ پر تقصیر حافظ خالد سلفی اس مترجم نسخے کی عربی برطابق عربی نسخے کی تصحیح سے اور تسہیل و تخریج آیات سے فراغت حاصل کر پایا اور یہ کتابت طلب کام تھا یہ فقط رب ذوالجلال والا کرام ہی کی ذات جانتی ہے جس نے اپنے فضل سے ہر کام آسان کر دیا۔ اب امید ہے کہ اگر کوئی طالب علم یا محقق عربی نسخے سے مراجعت کرے تو اس کو بائینہ نمبر دیکھنے کی سہولت بھی میسر آگئی اور تشریح میں بھی جتنی آیات یا احادیث مترجم بیسیب کی جانب سے نقل کی گئی ہیں ان سب کے بھی حوالہ جات ساتھ ہی درج ہیں تاکہ دیگر کتب سے دیکھنا چاہے تو فوراً دیکھ سکے۔

